

## خصوصیات

- تحشیں قدیم و جدید کے علوم و معارف کی این
- مشکوٰۃ المصابیح کی پہلی مفصل تحقیقی شرح
- حدیث کا مکمل معرب عربی متن
- ہر لائن کے نیچے سلیس اردو ترجمہ
- ہر حدیث کی تشریح، مشکل الفاظ کی تسہیل
- حدیث سے جدید و قدیم فقہی مسائل کا استنباط
- آئمہ فقہاء کے مذاہب مع دلائل
- فقہ حنفی کے ترجیحی مدلل و مست جوابات
- سوال و جواب میں اہم نکات کی عقدہ کشائی
- لغوی، اسلامی اور صرفی لغوی مباحث
- تفصیلی مباحث میں عنوانات و پیرا گراف
- طویل مباحث میں مختلف امور کے ذریعہ
- تفصیلات کو اقرب الی الفہم بنایا گیا ہے
- مفلق و مجمل مقامات کی ولشین شرح
- مطبوعہ مقام شروحات کی نسبت زیادہ جامع

# خیر المفاتیح

## اُردو شرح

# مشکوٰۃ المصابیح

(از جامع المنقول والمعقول)

حضرت علامہ شبیر الحق کشمیری مدظلہ  
(استاذ الحدیث جامعہ خیر المدارس ملتان)

**تلمیذ رشید**

حضرت مولانا محمد ادریس کاندھلوی  
مولانا محمد موسیٰ روحانی بازی رحمہما اللہ

مع انظار

استاذ العلماء حضرت مولانا خیر محمد صاحب رحمہ اللہ  
شیخ الحدیث حضرت مولانا ذریا احمد صاحب رحمہ اللہ  
استاذ القراء حضرت قاری محمد طاہر رحیمی رحمہ اللہ

ادارۃ تالیفات اشرفیہ

پتہ: فوارہ ملت ان پکستان

(061-4540513-4519240)



جلد سوم

قدیم وجدید شارحین حدیث کے علوم و معارف  
کی امین مشکوٰۃ شریف کی پہلی مفصل اردو شرح

# خیر الأمانی

اردو شرح

## مشکوٰۃ المصابیح

(از جامع المقبول والمعتول حضرت علامہ شبیر الحق کشمیری مدظلہ (استاذ الحدیث جامعہ خیر المدارس ملتان)

تلمیذ رشید: حضرت مولانا محمد ادریس کاندھلوی - مولانا محمد موسیٰ روحانی بازی رحیم اللہ

مع (فادر)

استاذ العلماء حضرت مولانا خیر محمد صاحب رحمہ اللہ

شیخ الحدیث حضرت مولانا نذیر احمد صاحب رحمہ اللہ

حضرت علامہ نواب محمد قطب الدین دہلوی رحمہ اللہ

ادارۃ تالیفات اشرفیہ

چوک فوارہ ملت ان پاکستان

(061-4540513-4519240)

# خیر المفتاح

تاریخ اشاعت..... رمضان المبارک ۱۴۲۹ھ  
ناشر..... ادارہ تالیفات اشرفیہ ملتان  
طباعت..... سلامت اقبال پریس ملتان

## انتباہ

اس کتاب کی کاپی رائٹ کے جملہ حقوق محفوظ ہیں  
کسی بھی طریقہ سے اس کی اشاعت غیر قانونی ہے

قانونی مشیر

قیصر احمد خان

(ایڈووکیٹ ہائی کورٹ ملتان)

## قارئین سے گزارش

ادارہ کی حتی الامکان کوشش ہوتی ہے کہ پروف ریڈنگ معیاری ہو۔  
الحمد للہ اس کام کیلئے ادارہ میں علماء کی ایک جماعت موجود رہتی ہے۔  
پھر بھی کوئی غلطی نظر آئے تو برائے مہربانی مطلع فرما کر ممنون فرمائیں  
تاکہ آئندہ اشاعت میں درست ہو سکے۔ جزاکم اللہ

ادارہ تالیفات اشرفیہ..... چوک نوارہ..... ملتان مکتبہ رشیدیہ..... راجہ بازار..... راولپنڈی  
ادارہ اسلامیات..... انارکلی..... لاہور یونیورسٹی بک اسٹینسی..... خیبر بازار..... پشاور  
مکتبہ سید احمد شہید..... اردو بازار..... لاہور ادارۃ الانوار..... نیو ٹاؤن..... کراچی نمبر 5  
مکتبہ رحمانیہ..... اردو بازار..... لاہور مکتبہ المنظور الاسلامیہ..... جامعہ حسینیہ..... علی پور  
ISLAMIC EDUCATIONAL TRUST U.K 119-121, HALLIWELL ROAD  
(ISLAMIC BOOKS CENTER) BOLTON BL1 3NE. (U.K.)

منسلک  
کتاب

## فهرست عناوانات

۱۰	باب ذكر الله عزوجل القرب الى الله	۱۶۸	باب حرم مكة حرمة الله تعالى	۳۱۲	كتاب الزكوة
۲۳	كتاب اسماء الله تعالى	۱۷۷	باب حرم المدينة حرمة الله تعالى	۳۱۷	باب ماتجب فيه الزكوة
۳۷	باب ثواب التسبيح	۱۸۰	كتاب البيوع	۲۲۵	باب صدقة الفطر
۴۱	باب الاستغفار والتوبه	۱۸۸	باب الكسب و طلب الحلال	۳۲۵	باب من لا تحل له الصدقة
۴۵	باب في سعتي رحمة	۱۹۹	باب المساهلة في المعاملة	۳۳۳	باب من لا تحل له المسئلة
	ما يقول عند الصباه والمساء والمنام	۲۰۳	باب الخيار	۳۳۵	ومن تحل له
۵۲	باب الدعوات كي الاوقات	۲۱۴	باب الربوا	۳۳۸	باب الانفق و كراهية الامساك
۶۲	باب الاستعاذه	۲۲۵	باب المنتهى عنها من البيوع	۳۴۷	باب فضل الصدقة
۷۱	باب جامع الدعاء	۲۳۰	باب في المتعلقات	۳۶۰	باب افضل الصدقة
۷۷	كتاب المناسك	۲۳۷	باب السلم والرهن	۳۶۴	باب صدقة المرأة من مال الزوج
۷۹	باب الاحرام والتلبية	۲۴۸	باب الاحتكار	۳۶۷	باب من لا يعود في الصدقة
۸۱	باب قصة حجة الوداع	۲۵۳	باب الافلاس والافطار	۳۶۹	كتاب الصوم
۸۶	دخول مكة الطواف	۲۶۷	باب الشركة والوكالة	۳۷۸	باب رؤية الهلال
۹۱	باب الوقوف بعرفة	۲۷۵	باب الغصب والعارية	۳۸۰	باب في المنفرقات
۹۶	باب الدفع من عرفة والمزدلفة	۲۷۸	باب الشفعة	۳۸۶	باب تنزيه الصوم
۱۰۳	باب رمي الجمار	۲۸۲	باب المساقاة والمزارعة	۳۸۸	باب صوم المسافرين
۱۰۶	باب الهدى	۲۸۴	باب الاجاره	۳۹۲	باب صيام التطوع
۱۱۶	باب الحلق	۲۸۹	باب احياء الموات والشرب	۳۹۵	باب المنفرقات
۱۱۹	باب المتعلقات	۲۹۲	باب العطايا	۴۰۰	باب ليلة القدر
۱۲۳	باب خطبة يوم النحر ورمي	۲۹۳	باب في المتعلقات	۴۰۳	باب الاعتكاف
۱۲۹	ايام التشريق والتوديع		باب اللقطة	۴۰۸	كتاب فضائل القرآن
۱۳۸	باب ما يجتنبه المحرم	۳۰۰	باب الفرائض	۴۱۴	باب فضائل السور
۱۵۴	باب المحروم بجنب الصد	۳۰۶	باب الوصايا	۴۲۰	باب في اختلاف القراءة
۱۶۲	باب الاحصار فوت الهج	۳۰۹			كتاب الدعوات



# خیر الاصول فہ حدیث الرسول

مؤلف  
مخدوم العلماء حضرت مولانا خیر محمد صاحب جالندھری رحمہ اللہ

## تنبیہات

- ۱- رسالہ ہذا میں اہل فن کی کتب معتبرہ سے چند مصطلحات اصول حدیث کو منتخب کر کے مترجم و مرتب کیا گیا ہے۔
- ۲- ناظرین کے اطمینان و سہولت کی غرض سے ہر مضمون کے ختم پر اس کے ماخذ کا حوالہ بین القوسین ظاہر کر دیا ہے۔
- ۳- وہ طلبہ جو فن کی ابتدائی کتب کے پڑھنے کا ارادہ رکھتے ہوں ان کو سبقتاً رسالہ ہذا یاد کر دینا از حد مفید ثابت ہوگا۔
- ۴- رسالہ ہذا کے آخر میں ایک فارسی رسالہ اصول حدیث کا منظومہ حضرت مولانا مفتی الہی بخش صاحب کاندھلوی تبرکاً و افادۃ للطلبہ ملحق کیا گیا ہے۔

مؤلف ۱۶ رمضان المبارک ۱۳۴۳ھ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَكَفَى وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى.

امّا بعد: علم اصول حدیث کی بعض اصطلاحیں مختصر طور پر ذکر کی جاتی ہیں۔ حق تعالیٰ توفیق صواب شامل حال رکھ کر مبتدئین حدیث کو نفع پہنچادیں۔ آمین

## خبر واحد کی پہلی تقسیم

خبر واحد اپنے ملٹی کے اعتبار سے تین قسم پر ہے۔ مرفوع، موقوف، مقطوع  
مرفوع:- وہ حدیث ہے جس میں حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے قول یا فعل یا تقریر کا ذکر ہو۔

اور موقوف وہ حدیث ہے جس میں صحابی کے قول یا فعل یا تقریر کا ذکر ہو۔  
اور مقطوع وہ حدیث ہے جس میں تابعی کے قول یا فعل یا تقریر کا ذکر ہو۔

## خبر واحد کی دوسری تقسیم

خبر واحد عدد رواۃ کے اعتبار سے بھی تین قسم پر ہے مشہور، عزیز، غریب۔  
مشہور وہ حدیث ہے جس کے راوی ہر زمانے میں تین سے کم کہیں نہ ہوں۔  
عزیز وہ حدیث ہے جس کے راوی ہر زمانے میں دو سے کم کہیں نہ ہوں۔  
غریب وہ حدیث ہے جس کا راوی کہیں نہ کہیں ایک ہو۔

## خبر واحد کی تیسری تقسیم

خبر واحد اپنے راویوں کی صفات کے اعتبار سے سولہ قسم پر ہے۔  
صحیح لذاتہ، حسن لذاتہ، ضعیف، صحیح لغيره، حسن لغيره، موضوع، متروک،  
شاذ، محفوظ، منکر، معروف، معلل، مضطرب، مقلوب، مصحف، مدرج۔  
صحیح لذاتہ وہ حدیث ہے جس کے کل راوی عادل کامل الضبط ہوں اور اس کی سند متصل ہو۔ معلل و شاذ ہونے سے محفوظ ہو۔  
حسن لذاتہ وہ حدیث ہے جس کے راوی میں صرف ضبط ناقص ہو باقی سب شرائط صحیح لذاتہ کے اس میں موجود ہوں۔  
ضعیف وہ حدیث ہے جس کے راوی میں حدیث صحیح و حسن کے شرائط نہ پائے جائیں۔

## اصول حدیث کی تعریف

علم اصول حدیث وہ علم ہے جس کے ذریعہ حدیث کے احوال معلوم کیے جائیں۔

## اصول حدیث کی غایت

علم اصول حدیث کی غایت یہ ہے کہ حدیث کے احوال معلوم کر کے مقبول پر عمل کیا جائے اور غیر مقبول سے بچا جائے۔

## اصول حدیث کا موضوع

علم اصول حدیث کا موضوع حدیث ہے۔

## حدیث کی تعریف

حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم و صحابہ کرام و تابعین کے قول و فعل و تقریر (۱) کو حدیث کہتے ہیں اور کبھی اس کو خبر و اثر بھی کہتے ہیں۔  
(۱) تقریر رسول یہ ہے کہ کسی مسلمان نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کوئی کام کیا یا کوئی بات کہی۔ آپ نے جاننے کے باوجود اسے منع نہ فرمایا بلکہ خاموشی اختیار فرما کر اسے برقرار رکھا اور اس طرح اس کی تصویب و تثبیت فرمائی۔ (کذا فی مقدمۃ فتح الملہم ص ۷۰۰ ناشر)

## حدیث کی تقسیم

حدیث دو قسم پر ہے۔ خبر متواتر، خبر واحد  
خبر متواتر:- وہ حدیث ہے جس کے روایت کرنے والے ہر زمانے میں اس قدر کثیر ہوں کہ ان سب کے جھوٹ پر اتفاق کر لینے کو عقل سلیم محال سمجھے۔  
اور خبر واحد:- وہ حدیث ہے جس کے راوی اس قدر کثیر نہ ہوں۔  
پھر خبر واحد مختلف اعتباروں سے کئی قسم پر ہے۔

مُقطع وہ حدیث ہے کہ اس کی سند متصل نہ ہو بلکہ کہیں نہ کہیں سے راوی گرا ہوا ہو۔

مُعلق وہ حدیث ہے جس کی سند کے شروع میں ایک راوی یا کثیر گرے ہوئے ہوں۔

مُعطل وہ حدیث ہے جس کی سند کے درمیان میں سے کوئی راوی گرا ہوا ہو یا اس کی سند میں ایک سے زائد راوی پے پے گرے ہوئے ہوں۔

مُرسل وہ حدیث ہے جس کی سند کے آخر سے کوئی راوی گرا ہوا ہو۔  
مُدلس وہ حدیث ہے جس کے راوی کی یہ عادت ہو کہ وہ اپنے شیخ یا شیخ کے شیخ کا نام چھپالیتا ہو۔

### خبر واحد کی پانچویں تقسیم

خبر واحد صیغ کے اعتبار سے دو قسم پر ہے معنعن، مُسکلس۔  
معنعن وہ حدیث ہے جس کی سند میں لفظ عن ہو اور اس کو عن عن بھی کہا جاتا ہے۔

مُسکلس وہ حدیث ہے جس کی سند میں صیغ اداء کے یا راویوں کے صفات یا حالات ایک ہی طرح کے ہوں۔

بیان صیغ اداء: محدثین حدیث کو ادا کرتے وقت مندرجہ ذیل الفاظ میں سے اکثر ایک لفظ استعمال کیا کرتے ہیں۔ حدیثی، اخیرنی، لمبانی، حدیثنا، اخیرنا، انبانا، اقرا، قال فلان، ذکر لی فلان، روی لی فلان، کتب الی فلان، عن فلان، قال فلان، ذکر فلان، روی فلان، کتب فلان۔

### حَدَّثَنِي وَآخِرُنِي میں فرق

مُتقدّمین کے نزدیک یہ دونوں لفظ مترادف ہیں اور مُتأخّرین کے نزدیک یہ فرق ہے کہ اگر استاد پڑھے اور شاگرد سنتے رہیں تو شاگرد کے تنہا ہونے کی صورت میں حدیثی اور بہت ہونے کی صورت میں حَدَّثَنَا کہا جاتا ہے اور اگر شاگرد پڑھے اور استاد سنتا رہے تو شاگرد کے اکیلا ہونے کی صورت میں آخِرُنِي اور بہت ہونے کی صورت میں آخِرُنَا کہا جاتا ہے۔ (عمدة الاصول)

### بیان کتب حدیث:

کتب حدیث میں مختلف اعتباروں سے مشہور دو تقسیمیں ہیں۔

صحیح لُغیرہ اس حدیث کو حَسَن لُذْلُتِہ کہا جاتا ہے جس کی سندیں متعدد ہوں۔

حَسَن لُغیرہ اس حدیث ضعیف کو کہا جاتا ہے جسکی سندیں متعدد ہوں۔  
موضوع وہ حدیث ہے جس کے راوی پر حدیث نبوی میں جھوٹ بولنے کا طعن موجود ہو۔

متروک وہ حدیث ہے جس کا راوی مُتہم بالکذب ہو یا وہ روایت قواعد معلومہ فی الدین کے مخالف ہو۔

شاذ وہ حدیث ہے جس کا راوی خود ثقہ ہو مگر ایک ایسی جماعت کثیرہ کی مخالفت کرتا ہو جو اس سے زیادہ ثقہ ہیں۔  
محفوظ وہ حدیث ہے جو شاذ کے مقابل ہو۔

منکر وہ حدیث ہے جس کا راوی باوجود ضعیف ہونے کے جماعت ثقات کے مخالف روایت کرے۔  
مَعْرُوف وہ حدیث ہے جو منکر کے مقابل ہو۔

مُعْکَل وہ حدیث ہے جس میں کوئی ایسی علت خفیہ ہو جو صحت حدیث میں نقصان دیتی ہے۔ اس کو معلوم کرنا ماہر فن ہی کا کام ہے ہر شخص کا کام نہیں۔

مُضْطَرَب وہ حدیث ہے جسکی سند یا متن میں ایسا اختلاف واقع ہو کہ اس میں ترجیح یا تطبیق نہ ہو سکے۔

مُقلوب وہ حدیث ہے جس میں بھول سے متن یا سند کے اندر تقدیم و تاخیر واقع ہو گئی ہو یعنی لفظ مقدم کو مؤخر اور مؤخر کو مقدم کیا گیا ہو یا بھول کر ایک راوی کی جگہ دوسرا راوی رکھا گیا ہو۔

مُصَحَّف (۱) وہ حدیث ہے جس میں باوجود صورت خطی باقی رہنے کے نقطوں، حرکتوں و سکونوں کے تغیر کی وجہ سے تلفظ میں غلطی واقع ہو جائے۔

(۱) بعض اوقات مصحف کحرف بھی کہتے ہیں۔ (مقدمہ اہم ص ۷۷۷) (۲) مندرجہ وہ حدیث ہے جس میں کسی جگہ راوی اپنا کلام درج کر دے۔

### خبر واحد کی چوتھی تقسیم

خبر واحد سقوط و عدم سقوط راوی کے اعتبار سے سات قسم پر ہے۔ مُثَبَّل، مُسَدَّد، مُنْقَطِع، مُعَلَّق، مُرْسَل، مُدَلَّس۔

مُثَبَّل وہ حدیث ہے کہ اس کی سند میں راوی پورے مذکور ہوں۔  
مُسَدَّد وہ حدیث ہے کہ اس کی سند رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم تک مُثَبَّل ہو۔

## پہلی تقسیم

حدیث کی کتابیں وضع و ترتیب مسائل کے اعتبار سے دو قسم پر ہیں۔

جامع، سنن، مسند، معجم، جزء، مفرد، غریب، مستخرج، مستدرک۔

جامع وہ کتاب ہے جس میں تفسیر، عقائد، آداب، احکام، مناقب، سیر، فتن، علامات، قیامت وغیرہ ہر قسم کے مسائل کی احادیث مندرج ہوں۔ کم اقل۔

سیر آداب و تفسیر و عقائد فتن احکام و اشراف و مناقب

جیسے بخاری و ترمذی۔

سنن وہ کتاب ہے جس میں احکام کی احادیث ابواب فقہ کی ترتیب کے موافق بیان ہوں جیسے سنن ابوداؤد، سنن نسائی و سنن ابن ماجہ۔

مسند وہ کتاب ہے جس میں صحابہ کرامؓ کی ترتیب زہدی یا ترتیب حروف بجایا مقدم و تاخر اسلامی کے لحاظ سے احادیث مذکور ہوں جیسے مسند احمد و مسند دارمی۔

معجم وہ کتاب ہے جس کے اندر وضع احادیث میں ترتیب اساتذہ کا لحاظ رکھا گیا ہو۔ جیسے معجم طبرانی۔

جُزء وہ کتاب ہے جس میں صرف ایک مسئلہ کی احادیث ایک جگہ جمع ہوں۔ جیسے جُزء الفراء و جُزء رُفَع المیدین للبخاری و جُزء الفراء للکلبیؒ۔

مُفرد وہ کتاب ہے جس میں صرف ایک شخص کی کل مرویات ذکر ہوں۔ غریب وہ کتاب ہے جس میں ایک محدث کے متفرقات جو کسی شیخ سے ہیں وہ ذکر ہوں۔ (عجالتاً فہم) (۴۳ عرف الحدی)

مُسْتَحْرَج وہ کتاب ہے جس میں دوسری کتاب کی حدیثوں کی زائد سندوں کا استخراج کیا گیا ہو جیسے مستخرج ابوعوانہ۔

مُسْتَدْرَک وہ کتاب ہے جس میں دوسری کتاب کی شرط کے موافق اس کی رہی ہوئی حدیثوں کو پورا کر دیا گیا ہو۔ جیسے مستدرک حاکم (الخط فی ذکر اصحاب السنہ)

دوسری تقسیم: کتب حدیث مقبول و غیر مقبول ہونے کے اعتبار سے پانچ قسم پر ہیں۔

پہلی قسم وہ کتابیں ہیں جن میں سب حدیثیں صحیح ہیں۔ جیسے مؤطا امام مالک، صحیح بخاری، صحیح مسلم، صحیح ابن حبان، صحیح حاکم، مختارہ ضیاء مقدسی، صحیح ابن خزیمہ، صحیح ابن عوانہ، صحیح ابن سکین، منشی ابن جارود۔

دوسری قسم وہ کتابیں ہیں جن میں احادیث صحیح و حسن و ضعیف ہر طرح کی ہیں مگر سب قابل احتجاج ہیں کیوں کہ ان میں جو حدیثیں ضعیف ہیں وہ بھی حسن کے قریب ہیں۔ جیسے سنن ابوداؤد، جامع ترمذی، سنن نسائی، مسند احمد۔

تیسری قسم وہ کتابیں ہیں جن میں حسن، صالح، منکر ہر نوع کی حدیثیں ہیں جیسے سنن ابن ماجہ، مسند طحاوی، زیادات ابن احمد بن حنبل، مسند عبدالرزاق، مسند سعید بن منصور، مُصَنَّف ابی بکر بن ابی شیبہ، مسند ابویعلیٰ موصلی، مُسْنَدُ یَزَاز، مسند ابن جریر، تہذیب ابن جریر، تفسیر ابن جریر، تاریخ ابن مردودہ، تفسیر ابن مردودہ، طبرانی کی معجم کبیر، معجم صغیر، معجم اوسط، سنن دارقطنی، غرائب دارقطنی حلیہ ابی نعیم، سنن بیہقی، مُصَنَّفُ الْإِيمَان بیہقی۔

چوتھی قسم وہ کتابیں ہیں جن میں سب حدیثیں ضعیف ہیں۔ اِلَّا ماشاء اللہ جیسے نوادر الاصول حکیم ترمذی، تاریخ الخلفاء، تاریخ ابن نجار، مسند الفردوس دیلمی، کتاب الضعفاء عُقْلَی، کامل ابن عدی، تاریخ خطیب بغدادی، تاریخ ابن عساکر۔

پانچویں قسم وہ کتابیں ہیں جن سے موضوع حدیثیں معلوم ہوتی ہیں جیسے موضوعات ابن جوزی، موضوعات شیخ محمد طاہر زہرانی وغیرہ۔ (رسالہ فیما بحسب حفظ الناظر مؤلفہ حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی)

بیان صحاح ستہ: صحاح ستہ چھ کتابیں ہیں۔ صحیح بخاری، صحیح مسلم، جامع ترمذی، سنن نسائی، سنن ابوداؤد، سنن ابن ماجہ۔

اور بعض محدثین نے ابن ماجہ کی بجائے مؤطا امام مالکؒ اور بعض نے مسند دارمی کو شمار کیا ہے اور ان چھ کتابوں کو صحاح کہنا تعلیفاً ہے۔ کیوں کہ صرف صحیح تو بخاری و مسلم ہی ہیں۔ (کذا فی مقدمۃ المشکوٰۃ، عجالتاً فہم)

مراتب صحاح ستہ: پہلا مرتبہ بخاری کا ہے دوسرا مسلم کا۔ تیسرا ابوداؤد کا۔ چوتھا نسائی کا۔ پانچواں ترمذی کا۔ چھٹا ابن ماجہ کا۔ مذاہب اصحاب صحاح ستہ: امام بخاریؒ مجتہد ہیں (نافع کبیر کشف الحجاب) یا شافعی (طبقات شافعیہ جلد ۱ ص ۱۲۱)۔

امام مسلم شافعی ہیں۔ (الیاف الحنفی ص ۴۹) امام ابوداؤد حنبلی ہیں (الخط ص ۱۲۵) یا شافعی (طبقات شافعیہ جلد ۲ ص ۴۸) امام نسائی شافعی ہیں (الخط ص ۱۲۷) امام ترمذیؒ ابن ماجہ بھی شافعی ہیں (عرف الحدی)

جرح و تعدیل کا بیان: محدثین جب کسی راوی کی توثیق و تعدیل بیان کرتے ہیں تو کئی طرح کے الفاظ استعمال کیا کرتے ہیں

کہ جرح کنندہ و تعدیل کنندہ میں مندرجہ ذیل امور پائے جانے ضروری ہیں:-  
 علم - تقوے - ورع - صدق - عدم تعصب - معرفت اسباب  
 جرح و تعدیل اور خاص جرح مفسر کے مقبول ہونے کے واسطے زائد  
 شرط یہ ہے کہ جرح کنندہ غیر متعصب ہونے کے علاوہ معتد و  
 منصف و بھی نہ ہو۔

بعض اسماء محدثین جو جرح میں متعصب ہیں  
دارقطنی۔ خطیب بغدادی

بعض اسماء محدثین جو جرح میں محتبت ہیں  
ابن جوزی - عمر بن بدر موصلی - رضی مغالی بنوی - جوز قاتی مؤلف  
کتاب الاباطیل - شیخ ابن تیمیہ حرانی - مجد الدین بغوی مؤلف قاموس -  
بعض اسماء محدثین جو جرح میں مُتشدّد ہیں  
ابو حاتم - نسائی - ابن معین - ابن قطان - یحییٰ قطان - ابن حبان -

## جرح و تعدیل میں تعارض

ایک راوی میں جرح و تعدیل کے تعارض کی بظاہر چار صورتیں  
ہیں۔ جرح مبہم و تعدیل مبہم۔ جرح مبہم و تعدیل مفسر۔ جرح مفسر و  
تعدیل مبہم۔ جرح مفسر و تعدیل مفسر۔

پہلی اور دوسری صورت میں جرح غیر معتبر اور تعدیل معتبر ہے۔ تیسری اور چوتھی صورت میں جرح معتبر اور تعدیل غیر معتبر ہے بشرطیکہ وہ جرح مفسر کسی ایسے شخص سے صادر نہ ہوگی ہو جو جرح کرنے میں مَحْضَب۔ یا مُتَشَبِّہ دیا مَحْضَب شمار کیا گیا ہے۔

فائدہ: امام الائمہ سراج الامۃ امامنا الاعظم حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کے متعلق جو بعض کتب مخالفین میں جرح منقول ہے وہ ہرگز مقبول نہیں اس لیے کہ حضرت امام صاحب کے بارے میں ہر قسم کی تعدیل تو اظہر من الشمس ہے۔ یہی جرح جو بعض محدثین کی جرح مبہم ہے اور بعض جارحین خود مختصّب و متعصّد دو محضّت ہیں اور اوپر مذکور ہوا ہے کہ ایسی جرح بمقابلہ تعدیل ہرگز معتبر نہیں ہے (الرفع والتکمیل فی الجرح والتعدیل) ۱۰/۱۱ رمضان المبارک ۱۳۳۳ھ العبد الضعیف خیر محمد، جالندھری

بعض توثیق میں اعلیٰ ہیں اور بعض متوسط اور بعض ادنیٰ، علیٰ ہذا الفاظ جرح بھی، جرح میں بعض اعلیٰ ہیں اور بعض متوسط اور بعض ادنیٰ ذیل میں ان سب الفاظ کو اعلیٰ سے ادنیٰ تک با ترتیب معتبر ذکر کیا جاتا ہے۔

**الفاظ تعدیل:** حُجَّت - حُجَّت - حَافِظ - مُثَقِّن - مُثَقِّہ - حُثْبَت، مُثَقَّة، مُثَقِّد - ثَقَد - صَدُوق - لَا بَاسَ بِہ - لَیْسَ بِہ بَاسَ - مُحَلَّہ الصِّدْق - بَیِّنُ الْحَدِیْث - صَالِحُ الْحَدِیْث - شَیْخُ وَسَط - شَیْخُ حَسَنِ الْحَدِیْث - صَدُوقُ انْشَاءِ اللہ - صُوْطُوحٌ وَغَیْرُہَا۔

الفاظ جرح: ذجال كذاب. وضاع يضع الحديث. متهم بالكذب. متفق على تركه. متروك. ليس بثقة. سكتوا عنه. ذاهب الحديث. فيه نظر. هالك. ساقط. وإه. بمرّة. ليس بشيء. ضعيف جداً. ضعوفه. ضعيف وإه. يضعف. فيه ضعف. قد ضعف. ليس بالقوى. ليس بحجة. ليس بذاك. يعرف وينكر. فيه مقال. تكلم فيه. لين. سئى الحفظ. لله يحتاج به. اختلف فيه. صدوق لكنه. مبتدع وغيرها. (ديباچميزان الاعتدال).

تقسیم جرح و تعدیل

ہر ایک جرح و تعدیل میں سے دو قسم پر ہے مبہم۔ مُفسّر  
جرح و تعدیل مبہم وہ ہے جس میں کوئی سبب جرح و تعدیل کا  
راوی میں مذکور نہ ہو۔  
جرح و تعدیل مُفسّر وہ ہے جس میں کوئی سبب جرح و تعدیل کا  
راوی میں مذکور ہو۔

قبولیت وعدم قبولیت جرح و تعدیل

جرح مفسر و تعدیل مفسر دونوں بالاتفاق مقبول ہیں۔ البتہ جرح مبہم و تعدیل مبہم کے مقبول ہونے میں گویا بعض بزرگوں سے اختلاف منقول ہے مگر زیادہ صحیح یہی قول ہے کہ جرح مبہم بالکل مقبول نہیں اور تعدیل مبہم مقبول ہے۔ یہی مذہب امام بخاریؒ و امام مسلمؒ و ترمذیؒ و ابو داؤد و نسائیؒ و ابن ماجہ و جمہور محدثین و فقہاء حنفیہؒ کا ہے۔

شروط قبولیت جرح و تعدیل

جرح مفسر و تعدیل مفسر کے مقبول ہونے کے واسطے مشترکہ شرط یہ ہیں



## ضمیمہ

تہ: جن لوگوں کو حنفی مذہب سے عناد ہے وہ یہ شبہ پیش کیا کرتے ہیں کہ قطب الاقطاب سیدنا شیخ عبدالقادر جیلانی قدس سرہ العزیز نے غنیۃ الطالبین میں حنفیہ کو فرقہ ضالہ مرجیہ کے اقسام میں شمار کیا ہے۔

جواب: اس کے تفصیلی جواب کے لیے تو رسالہ الرفع والتکمیل مؤلفہ حضرت مولانا عبدالحی لکھنویؒ کو ص ۲۵ سے ۲۸ تک ملاحظہ فرمانا کافی ہوگا۔ البتہ اجمالی جواب یہ ہے کہ حضرت شیخؒ کی مراد فرقہ غسانیہ ہے۔ جس کا بانی غسان بن ابان کوئی (ہے جو) اصول میں مرجیہ خیال کا معتقد تھا۔ اور فروع میں حضرت امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ تعالیٰ کی اتباع کا ادعاء کر کے حنفی کہلاتا تھا۔ چونکہ وہ اور اس کے متبعین بوجہ اعتقاد ار جاء باوجود اہل سنت والجماعت سے خارج ہونے کے پھر بھی اپنا لقب حنفیہ مشہور کیا کرتے تھے۔ اس لیے حضرت شیخؒ نے اصولی اختلاف کے بیان میں اس فرقہ ضالہ کا تذکرہ ان کے مشہور لقب سے فرمایا چنانچہ لکھتے ہیں واما الحنفیۃ فہم اصحاب ابی حنیفۃ النعمان بن ثابت زعموا ان الایمان هو المعرفة والاقرار باللہ ورسولہ اہ۔ ورنہ جو لوگ اہل سنت والجماعت میں سے اصول و فروع میں حضرت امام اعظم ابوحنیفہؒ کے متبع و مقلد ہیں ان کو حضرت شیخؒ کیوں کبر اکہہ کہتے ہیں۔ اس لیے کہ جس اکرام و احترام سے دوسرے ائمہ مجتہدین کا نام ذکر کرتے ہیں اسی اکرام و احترام سے امام ابوحنیفہؒ کا اسم گرامی بھی ذکر فرماتے ہیں۔ چنانچہ نماز فجر کے وقت میں فرماتے ہیں:-

وقال الامام ابو حنیفۃ الاسفار الفضل۔ فقط

احقر

خیر محمد عفا اللہ عنہ جالندھری

۱۳ جمادی الاولیٰ ۱۳۵۳ھ

## کتاب الزکوٰۃ

### زکوٰۃ کا بیان

کتاب الصلوٰۃ کے بعد کتاب الصوم ہونا چاہیے تھا اس لئے کہ صلوٰۃ بھی بدنی عبادت ہے اور صوم بھی بدنی عبادت ہے لیکن صاحب مشکوٰۃ کتاب الصلوٰۃ کے بعد کتاب الزکوٰۃ کو لائے وجہ اس لئے کہ کتاب اللہ کے اندر اکثر مقامات پر زکوٰۃ کو صلوٰۃ کا قرین بنایا گیا ہے۔ و اقيموا الصلوة واتوا الزکوٰۃ۔

## الفصل الاول

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ فَأَدْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ فِتْرَةٌ عَلَى فُقَرَائِهِمْ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ وَاتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے معاذؓ کو یمن کی طرف بھیجا اور فرمایا تو ایک قوم اہل کتاب کے پاس جاتا ہے ان کو اس بات کی گواہی کی طرف بلا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں۔ اگر انہوں نے اس کو مان لیا ان کو خبر دے تحقیق اللہ تعالیٰ نے ان پر رات اور دن میں پانچ نمازیں فرض کی ہیں اگر وہ اس کو مان لیں ان کو خبر دو اللہ تعالیٰ نے ان پر زکوٰۃ فرض کی ہے ان کو مالداروں سے لی جائے اور ان کے فقیروں پر تقسیم کی جائے اگر اس کو مان لیں تو ان کے اچھے مال سے بیخ اور مظلوم کی دعا سے ڈرتا رہ اس لئے کہ اس کے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان پردہ نہیں ہوتا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن ابن عباس الخ اس میں کلام چلی کہ زکوٰۃ کی فرضیت کب ہوئی ہے؟ راجح قول یہ ہے کہ نفس زکوٰۃ کی فرضیت مکہ

مکرمہ میں ہوئی اور نصایون کی تفصیل ۲ھ مدینہ منورہ میں ہوئی اور دوسرا قول یہ ہے کہ فرضیت بھی ۲ھ میں مدینہ منورہ میں ہوئی ہے۔ اس حدیث میں آیا کہ مالداروں کا زیادہ اچھا مال مت لو اور دوسری احادیث میں مالداروں کو حکم دیا کہ تم گھٹیا مال نہ دو تاکہ نہ مالداروں کا نقصان ہو اور نہ فقراء کا بلکہ متوسط اموال لئے جائیں تاکہ نہ بیت المال کا نقصان اور نہ صاحب مال کا نقصان۔ سوال: اس حدیث میں جو شرائع کی تفصیل بیان کی گئی ہے اس میں صوم و حج کا ذکر نہیں ہے پھر حج تو ۹ھ میں فرض ہوا صوم کا حکم تو اس سے پہلے کا تھا تو ان کو ذکر کیوں نہیں کیا؟

جواب: شارع علیہ السلام کی عادت مبارکہ یہ ہے کہ جب دعوت الی الاسلام مقصود ہو تو شہادتین کے ساتھ نماز اور زکوٰۃ کے بیان پر اکتفا کرتے ہیں اور جب ارکان کا تفصیل کو بیان کرنا ہو تو تمام اشیاء کو ذکر کرتے ہیں۔ (یہاں دعوت الی الاسلام کی ترتیب کا بیان ہے) جیسے ما قبل پر امرت ان اقاتل الناس میں ہے۔ فتروا علی فُقَرَائِهِمْ باقی رہی یہ بات کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انبیاء کی زکوٰۃ انہیں

کے فقراء کو دینے کا حکم فرمایا۔ یہ بیان انفضلیت کے لئے ہے بطور وجوب کے نہیں ہے ورنہ ایک شہر کی زکوٰۃ دوسری جگہ دینا بھی جائز ہے۔  
وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ صَاحِبٍ ذَهَبٍ وَلَا فِضَّةٍ لَا يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ صُفِّحَتْ لَهُ صَفَائِحُ مِنْ نَارٍ فَأُحْمِيَ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَيُكْوَىٰ بِهَا جَنْبُهُ وَجَبِينُهُ وَظَهْرُهُ كُلَّمَا رُذِّتْ أُعِيدَتْ لَهُ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّىٰ يُقْضَىٰ بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَىٰ سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَا بِلَّ قَالَ وَلَا صَاحِبُ إِبِلٍ لَا يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا وَمِنْ حَقِّهَا حُلْبُهَا يَوْمَ وَرَدَهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ بُطِحَ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقِرَ أَوْ فَرَمَا كَانَتْ لَا يَفْقَدُ مِنْهَا فَصِيلًا وَاحِدًا تَطَّاهُ بِأَخْفَافِهَا وَتَعَضُّهُ بِأَفْوَاهِهَا كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ أُولُهَا رُدَّ عَلَيْهِ أُخْرَاهَا فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّىٰ يُقْضَىٰ بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَىٰ سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلِئْبَقَرَّ وَالْغَمُّ قَالَ وَلَا صَاحِبُ بَقَرٍ وَلَا غَنَمٍ لَا يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ بُطِحَ لَهَا بِقَاعٍ قَرَقِرَ لَا يَفْقَدُ مِنْهَا شَيْئًا لَيْسَ فِيهَا عَقَصَاءٌ وَلَا جِلْحَاءٌ وَلَا عُصَبَاءٌ تَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا وَتَطَّاهُ بِأَظْلَافِهَا كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ أُولُهَا رُدَّ عَلَيْهِ أُخْرَاهَا فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ حَتَّىٰ يُقْضَىٰ بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَىٰ سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَالْخَيْلُ قَالَ فَالْخَيْلُ ثَلَاثَةٌ هِيَ لِرَجُلٍ وَزَرٌّ وَهِيَ لِرَجُلٍ سِتْرٌ وَهِيَ لِرَجُلٍ أَجْرٌ فَأَمَّا الَّتِي هِيَ لَهُ وَزَرٌّ فَرَجُلٌ رَّبَطَهَا رِثَاءً وَفَخْرًا وَنِوَاءً عَلَى أَهْلِ الْإِسْلَامِ فَهِيَ لَهُ وَزَرٌّ وَأَمَّا الَّتِي هِيَ لَهُ سِتْرٌ فَرَجُلٌ رَّبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَمْ يَنْسَ حَقَّ اللَّهِ فِي ظَهْرِهَا وَلَا رِقَابِهَا فَهِيَ لَهُ سِتْرٌ وَأَمَّا الَّتِي هِيَ لَهُ أَجْرٌ فَرَجُلٌ رَّبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ فِي مَرْجٍ وَرَوْضَةٍ فَمَا أَكَلْتُ مِنْ ذَلِكَ الْمَرْجِ أَوْ الرَّوْضَةِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا كُتِبَ لَهُ عَدَدُ مَا أَكَلْتُ حَسَنَاتٍ وَكُتِبَ لَهُ عَدَدُ أَرْوَاتِهَا وَأَبْوَالِهَا حَسَنَاتٍ وَلَا تَقْطَعُ طَوْلُهَا فَاسْتَتَتْ شَرَفًا أَوْ شَرَفَيْنِ إِلَّا كُتِبَ اللَّهُ لَهُ عَدَدُ أَثَارِهَا وَأَرْوَاتِهَا حَسَنَاتٍ وَلَا مَرَّ بِهَا صَاحِبُهَا عَلَى نَهْرٍ فَشَرِبَتْ مِنْهُ وَلَا يُرِيدُ أَنْ يَسْقِيَهَا إِلَّا كُتِبَ اللَّهُ لَهُ عَدَدُ مَا شَرِبَتْ حَسَنَاتٍ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَالْحُمْرُ قَالَ مَا أَنْزَلَ عَلَىٰ فِي الْحُمْرِ شَيْءٌ إِلَّا هَذِهِ الْآيَةُ الْفَآذَةُ الْجَامِعَةُ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی سونا اور چاندی رکھنے والا نہیں کہ اس سے ان کا حق ادا نہ کرے مگر جس وقت قیامت کا دن ہوگا اس کیلئے آگ کی تختیاں بنائی جائیں گی جہنم کی آگ میں گرم کی جائیں گی اور اس کے پہلو پیشانی اور اس کی پیٹھ کو داغ دیا جائے گا۔ جب جدا کئے جائیں گے واپس لائے جائیں گے ایک ایسے دن میں جس کا اندازہ

پچاس ہزار سال ہے یہاں تک کہ بندوں کے درمیان فیصلہ کیا جائے پھر وہ اپنی راہ دیکھے گا جنت کی طرف یا دوزخ کی طرف۔ کہا گیا اے اللہ کے رسول اور اونٹ کا حکم ہے فرمایا اور کوئی اونٹوں کا مالک نہیں جو ان سے ان کا حق ادا نہیں کرتا اور ان کے حق میں یہ بھی ہے کہ پانی پلانے کے دن دودھ دہنا مگر جس وقت قیامت کا دن ہوگا ایک ہموار میدان میں اونٹوں کے مالک کو منہ کے بل ڈالا جائے گا۔ اسی حالت میں اونٹ کے بچے کو بھی گم پانی نہ پائے گا۔ اس کو اپنے پاؤں سے پکلیں گے اور اپنے دانتوں سے کاٹیں گے جب اس پر پہلی جماعت گزرے گی پچھلی جماعت واپس لائی جائے گی ایک ایسے دن میں جس کی مقدار پچاس ہزار سال ہے یہاں تک کہ بندوں کے درمیان فیصلہ کیا جائے گا پھر وہ اپنا راستہ دیکھے گا جنت کی طرف یا دوزخ کی طرف۔ کہا گیا اے اللہ کے رسول گائیوں اور بکریوں کے متعلق کیا حکم ہے فرمایا اور نہ کوئی گائیوں اور بکریوں کا مالک جو ان کی زکوٰۃ ادا نہیں کرتا جس وقت قیامت کا دن ہوگا ایک ہموار میدان میں ڈالا جائے گا اس میں کسی کو گم نہ پائے گا۔ ان میں کوئی ایسی نہ ہوگی جس کے سینکڑے ہوں اور نہ منڈی اور نہ سینکڑے ٹوٹی اس کو اپنے سینکڑوں سے ماریں گی اور اپنے کھروں کے ساتھ پکلیں گی یہاں تک کہ جب اس پر پہلی جماعت گزرے گی پچھلی جماعت واپس لائی جائے گی ایک ایسے دن میں جس کی مقدار پچاس ہزار سال ہے یہاں تک کہ بندوں کے درمیان فیصلہ کیا جائے گا پھر وہ اپنی راہ دیکھے گا جنت کی طرف یا دوزخ کی طرف کہا گیا اے اللہ کے رسول گھوڑوں کا کیا حکم ہے فرمایا گھوڑے تین طرح کے ہیں ایک آدمی کیلئے گناہ کا سبب ہوتے ہیں ایک آدمی کیلئے پردہ اور ایک آدمی کیلئے ثواب کا باعث ہوتے ہیں۔ وہ گھوڑے جو آدمی کیلئے گناہ کا سبب ہوتے ہیں وہ گھوڑے ہیں جو آدمی ان کو ریا اور فخر کے طور پر اہل اسلام کی دشمنی کیلئے باندھتا ہے یہ گھوڑے اس کیلئے گناہ کا باعث ہیں اور وہ گھوڑے کہ اس کیلئے پردہ ہیں وہ گھوڑے جس نے ان کو خدا کی راہ میں باندھا ہے پھر ان کی پیٹھوں اور ان کی گردنوں میں وہ اللہ کا حق نہیں بھولا پس یہ اس کیلئے پردہ ہیں اور وہ گھوڑے جو اس کیلئے ثواب کا باعث ہیں وہ گھوڑے ہیں جو اس نے چراگاہ اور سبزے میں اللہ کی راہ میں اہل اسلام کیلئے باندھے ہیں وہ اس چراگاہ اور سبزے میں کوئی چیز نہیں کھاتے مگر اس کیلئے نیکیاں لکھی جاتی ہیں۔ بقدر اس چیز کے جو اس نے کھائی اور ان کی لید اور ان کے پیشاب کی مقدار مطابق اس کیلئے نیکیاں لکھی جاتی ہیں وہ گھوڑے اپنے رے کو نہیں توڑتے پھر ایک میدان یا دو میدان دوڑتے ہیں مگر اللہ تعالیٰ ان کے نقش قدم کی کتنی اور ان کی لید اور پیشاب کے مطابق نیکیاں لکھتا ہے اور ان کا مالک ان کو کسی نہر پر نہیں گزارتا پس اس سے پیویں اور وہ ان کا پانی پلانا نہیں چاہتا مگر اللہ تعالیٰ اس کیلئے اس چیز کی کتنی کے مطابق جو یہاں نیکیاں لکھتا ہے کہا گیا اے اللہ کے رسول گدھوں کا کیا حکم ہے فرمایا گدھوں کے متعلق مجھ پر کوئی حکم نہیں اتارا گیا۔ مگر یہ آیت کیسا سب نیکیوں کو جمع کرنے والی ہے جس نے ایک ذرہ کی مقدار نیک عمل کیا اس کو دیکھے گا اور جس نے ایک ذرہ کی مقدار برا عمل کیا اس کو دیکھے گا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مامن صاحب ذہب ولا فضۃ الخ: اس حدیث کے ابتدائی حصہ میں سونے اور چاندی کی زکوٰۃ کی عدم ادائیگی پر وعید شدید کا بیان ہے جس کا حاصل یہ ہے جو شخص سونا چاندی کی زکوٰۃ ادا نہیں کرے گا تو قیامت کے دن اس سونے چاندی کو آگ کی تختیاں بنایا جائے گا پھر ان کو جہنم کی آگ میں گرم کیا جائے گا پھر ان تختیوں کے ذریعے سونے چاندی کے مالک کے اعضاء ثلاثہ پیشانی پہلو اور پشت کو داغا جائے گا۔ باقی ان اعضاء ثلاثہ کی تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ یہ اشرف الاعضاء ہیں جب ان کا یہ حال ہے تو باقیوں کو بطریق اولیٰ عذاب ہوگا۔ دوسری وجہ جب مسائل نے زکوٰۃ مانگی تو مالک کی پیشانی پر بل پڑ گئے۔ زکوٰۃ لینے والے کے آنے پر ان تینوں اعضاء پر اثر پڑتا ہے۔ جب زکوٰۃ مانگی تو ابتداء پیشانی پر بل پھر اصرار کیا تو پہلو پھیر لیا اور اصرار کیا تو پشت پھیر لی۔ اس لئے ان کی تخصیص کردی ورنہ احتراز مقصود نہیں۔ لایودی منها حقہا اس میں کلام چلی کہ منہا کی ضمیر کا مرجع کیا ہے پہلا قول: ہا ضمیر کا مرجع فضہ ہے اور جب فضہ کا یہ حال معلوم ہو گیا تو صاحب فضہ کا حال بھی معلوم ہو گیا۔ یا بتاویل اموال دونوں ذہب فضہ ضمیر کا مرجع ہیں۔ یا منہا کی ضمیر کا مرجع صرف فضہ ہے اور ذہب کو اس پر قیاس کر لو۔ جیسے آیت کریمہ والذین یکنزون الذہب

والفحصه ولا یفقوہا میں خمیر کا سرخ فغہ ہے ذہب کو اس پر قیاس کیا گیا ہے۔ (امانی الجندہ اگر کوئی دوسرا گناہ نہ ہو) الغرض یہ عذاب اس کو ہوتا رہے گا یہاں تک کہ بعضی (نفسہ کیا جائے) یعنی باقی لوگوں کا حساب کتاب ہو رہا ہوگا اور یہ معذب ہوگا پھر جب حساب کتاب ہو جائے گا تو دیکھا جائے گا اس کے اور گناہ ہیں یا نہیں اگر ہیں تو جہنم میں اگر نہیں ہیں تو جنت میں۔ فیہی سبیلہ اس کا مجہول پڑھنا اولیٰ ہے یعنی وہ خود بخود الحواس ہوگا جب اس کو کچھ پہنچیں ہوگا اس کا صفحہ دکھایا جائے گا تو اس میں اور مبالغہ پیدا ہو گیا۔

قیل یا رسول اللہ فالاہل قال ولا صاحب اہل لا یودی منها حقها الخ اونٹوں کی زکوٰۃ نہ ادا کرنے پر وعید شدید کا بیان ہے اور اس کے ضمن میں انیک استحبالی حکم کا بیان ہے۔ حاصل یہ ہے کہ مجاہدؒ نے عرض کیا یا رسول اللہ! اگر اس کے پاس اونٹ ہوں اور وہ اس کی زکوٰۃ ادا نہ کرے تو اس کا حکم کیا ہے۔ نبی کریمؐ نے اس کی زکوٰۃ نہ دینے والوں کی سزا بیان کرنے سے پہلے ایک استحبالی حکم کو بیان فرمایا (بطور جملہ مقررہ کے آنے والی سزا اس پر مرتب نہیں) وہ یہ ہے کہ جب اونٹوں کو گھاٹ پر لایا جائے تو وہاں پر غرباء کو کچھ نہ کچھ دے دو۔ عرب کی عادت یہ تھی کہ اونٹوں کو دو یا تین دن کے بعد پانی پلاتے تھے۔ فرمایا جس دن پانی پلایا جائے اس دن ان کا دودھ نکالا جائے اس لئے کہ جب لوگ اونٹوں کو پانی پلاتے آتے تھے تو فقراء مساکین وہاں جمع ہو جاتے تھے کہ شاید ہمیں بھی دودھ مل جائے اس لئے فرمایا کہ دودھ نکالو تاکہ ان کو بھی مل جائے۔ الغرض زکوٰۃ ادا نہ کرنے والے کی سزایہ بیان کی کہ قیامت کے دن اونٹوں کے مالک کو اونٹوں کے سامنے چٹیل میدان میں ڈال دیا جائے گا (جہاں چٹیل میدان اور قمر اس کی صفت کا صفحہ ہے) اور وہ اونٹ کما وکیفا انتہائی کمال پر ہوں گے۔ وہ اس کو پاؤں کے ذریعے روندیں گے اور منہ کے ذریعے کاٹیں گے۔ یوں ہی سلسلہ چلتا رہے گا۔ کلمہ مر علیہ اولہا رد علیہ اخرہا۔ اس حدیث میں راوی کی طرف سے قلب ہے جس کی اصل ”کلمہ مر علیہ اخرہا رد علیہ اولہا“ ہے۔ اس پر قرینہ دوسری روایت ہے اس کے الفاظ یہ ہیں ”کلمہ جلازت اخرہا رد علیہ اولہا“ اور اگر قلب نہ مائیں تو پھر دو صورتیں ہیں نمبر اربع اونٹوں کی جماعت کا اگلا حصہ گزر جائے گا تو دوسرے کو اس پر لٹا دیا جائے گا یعنی جو بھی پوری قطار گزر جائے گی پھر اس کو واپس دوبارہ لٹایا جائے گا۔ نمبر ۲ یا پھر دائرے کی شکل میں عذاب دیا جائے گا۔ اس صورت میں ہر ایک اگلا بھی ہے اور آخری بھی لہذا اس میں کوئی اشکال نہیں۔ الغرض اس کو یہ سزا ملتی رہے گی۔ حتیٰ یقضیٰ بین العباد فیہی سبیلہ اما الی الجہنہ واما الی النار اور ان کے لئے ایک دن پچاس ہزار سال کا ہوگا لیکن جو نیک ہوں گے ان کے لئے فجر کی دو سنتوں کی بقدر وقت گزر جائے گا واللہ اعلم بالصواب

قیل یا رسول اللہ فالہقر والغنم قال ولا صاحب بقرو ولا غنم لا یودی منها حقها الخ: یہاں سے گائیں اور بکریوں کی زکوٰۃ کے ادا نہ کرنے پر وعید شدید کا بیان ہے۔ تقریر مائل والی ہے۔ اسی طرح ان کی زکوٰۃ ادا نہ کرنے والے کو بھی عذاب ہوگا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمایا وہ گائیں اور بکریاں اس حال پر ہوں گی کہ ان کے سینک سمجھ سالم ہوں گے کوئی مڑے ہوئے سینگوں والی نہیں ہوگی اور نہ ہی کوئی بغیر سینگوں والی ہوگی اور نہ ہی کوئی ٹوٹے ہوئے سینک والی ہوگی۔ اس کو پاؤں کے ذریعے روندیں گی اور سینگوں کے ذریعے ٹکریں ماریں گی۔

سوال: اس حدیث سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ کوئی بے سنگ بھی نہیں ہوگی اور نہ ٹوٹے ہوئے سینگوں والی ہوگی۔ اس سے معلوم ہوا کہ دنیا میں اگر کوئی بے سنگ یا مڑے ہوئے سینگوں والی ہوگی تو اس کو زندہ سیدھے سینگوں اور (بغیر سینک والی کو) سینگوں کی حالت میں کیا جائے گا حالانکہ دوسری حدیث میں آیا ہے کہ جس حالت میں موت واقع ہوگی اسی حالت میں اٹھایا جائے گا۔

جواب: اولاً اسی حالت پر اٹھایا جائے گا بعد میں اس کو سینک دے دیئے جائیں گے تاکہ اچھی طرح سے مالک کو تکلیف ہو۔ قیل یا رسول اللہ فالخیل الخ صحابہ کرامؓ نے گھوڑوں کے متعلق سوال کیا تو نبی کریمؐ نے فرمایا گھوڑوں کی تین قسمیں ہیں۔ ۱۔ جو گھوڑے مالک کیلئے دزر ہیں ۲۔ وہ گھوڑے جو مالک کیلئے ستر ہیں۔ یعنی اس نیت سے گھوڑا پالاتا کہ میں لوگوں سے سوال سے بچ جاؤں اپنی حاجت اس کے ذریعے پوری کروں۔ ۳۔ جو مالک کیلئے اجر کا باعث ہے۔ جو مسلمانوں کی خدمت کیلئے تیار کیا۔ پہلے قسم کا گھوڑا یعنی جس کو مالک نے اس نیت سے پالا کہ میں اس کے ذریعے مسلمانوں کے خلاف لڑائی کروں گا اور فخر اور ریاضت کیلئے پالا تو یہ اس کیلئے دزر ہے وہاں ہے۔ دوسرا گھوڑا ضرورت



کی بنا پر تمہاری ستر ہے تم لم ينس حق الله في ظهورها ولا رقابها۔ آگے چل کر یہ احتاف کی دلیل ہوگی اس میں حق ظہور سے مراد سواری وغیرہ کیلئے بوقت ضرورت دوسرے کو دینا ہے اور حق رقاب سے مراد زکوٰۃ ہے اور اس قسم میں فی سبیل اللہ اور اچھی نیت کے ساتھ دیتا ہے اور تیسری قسم میں فی سبیل اللہ سے مراد قتال ہے اور تیسرا گھوڑا اجر والا وہ ہے جس کو مالک نے جہاد فی سبیل اللہ کیلئے تیار کیا ہو تو اس گھوڑے کے چارہ کھانے پر بھی اجر و ثواب ملے گا وغیرہ۔ سوال: ابتدائے کتاب میں آیا انما الاعمال بالنیات اور اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر بلا نیت بھی گھوڑا پانی پی لے تو اس پر بھی اجر و ثواب ملے گا۔ جواب: جب امر کلی کی نیت کر لی تو جزئیات خود بخود آ جائیں گی۔ ولا یقطع طول طول اس رسی کو کہتے ہیں جس کا سرا گھوڑے کے پاؤں میں ہو اور ایک سرا کلے کے ساتھ ہو۔ قبل یا رسول اللہ فالحمز نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے صحابہ کرام نے حر (گدھوں) کے متعلق سوال کیا گیا تو حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان کے بارے میں کوئی حکم نہیں دیا۔ جزا اس جامع آیت کے فمن يعمل مفضل ذرۃ الخ

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَلَمْ يُؤَدِّ زَكْوَتَهُ مُثِلَ لَهُ مَالُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ شُبَّاعًا أَقْرَعَ لَهُ زَبَيَّتَانِ يُطَوَّقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ يَأْخُذُ بِلَهْزِمَتَيْهِ يَغْنِي شِدْقَيْهِ ثُمَّ يَقُولُ أَنَا مَالِكٌ أَنَا كَنْزُكَ ثُمَّ تَلَا وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَبْنُلُونَ الْآيَةَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کو اللہ نے مال دیا سو اس نے اس کی زکوٰۃ ادا نہ کی تو اس کا یہ مال اس کیلئے گنجا سانپ بنایا جائے گا جس کی آنکھوں پر دو سیاہ نقطے ہوں گے اور وہ سانپ قیامت کے دن اس کی گردن میں بطور طوق ڈالا جائے گا۔ پھر سانپ اس کے منہ کے دونوں کناروں کو یعنی باجھوں کو پکڑ لے گا پھر کہے گا میں تیرا مال ہوں میں تیرا خزانہ ہوں پھر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی جو لوگ بخل کرتے ہیں گمان نہ کریں آخر آیت تک۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** وعنه قال الخ سوال: پہلی حدیث میں آیا کہ سونے چاندی کو آگ کی تختیاں بنایا جائے گا اور اس میں آیا کہ گنجا

سانپ طوق بن جائے گا؟

جواب: کوئی تعارض نہیں، بعض اوقات میں یہ سزا ہوگی اور بعض اوقات میں وہ سزا ہوگی۔ یا بعض آدمیوں کو یہ سزا ہوگی اور بعض آدمیوں کو وہ سزا ہوگی۔ شجاعاً اقرع۔ گنجا سانپ یعنی شدت زہر کی وجہ سے اس کے بال جھڑ جائیں گے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ رَجُلٍ يَكُونُ لَهُ إِبِلٌ أَوْ بَقَرٌ أَوْ غَنَمٌ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا أَتَى بِهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْظَمَ مَا تَكُونُ وَأَسْمَنَهُ تَطَافُ بِأَخْفَافِهَا وَتَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا كُلَّمَا حَاذَتْ أُخْرَاهَا رُدَّتْ عَلَيْهِ أُولُهَا حَتَّى يَقْضَى بَيْنَ النَّاسِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی شخص کے پاس اونٹ، گائے یا بکری نہیں جس کا وہ حق ادا نہیں کرتا مگر قیامت کے دن وہ اس حال میں لائی جائے کہ بہت بڑی اور بہت موٹی ہوگی وہ اس کو اپنے پاؤں سے پکچھے گی اور اپنے سینک سے مارے گی جب پہلی گزر جائے گی آخری لائی جائے گی۔ یہاں تک کہ لوگوں کے درمیان فیصلہ کیا جائے گا۔ اس کو روایت کرنے میں بخاری اور مسلم کا اتفاق ہے۔

وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَاكُمْ الْمُصَدِّقُ فَلْيَصْذَرْ عَنْكُمْ وَهُوَ عَنْكُمْ رَاضٍ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جریر بن عبد اللہؓ نے روایت کیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تمہارے پاس زکوٰۃ لینے والا شخص

آئے تو اسے تمہارے ہاں راضی ہو کر لوٹنا چاہئے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَاهُ قَوْمٌ بِصَدَقَتِهِمْ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ فُلَانٍ فَآتَاهُ أَبِي بِصَدَقَتِهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِ أَبِي أَوْفَى مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ إِذَا آتَى الرَّجُلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَدَقَتِهِ قَالَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن ابی اوفیٰ سے روایت ہے کہا کہ جس وقت کوئی قوم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اپنی زکوٰۃ لاتی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے یا الہی فلاں پر رحمت بھیج میرا باپ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اپنی زکوٰۃ لایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا الہی ابو اوفیٰ پر رحمت بھیج اس کو بخاری و مسلم نے روایت کیا اور ایک روایت میں ہے جس وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کوئی شخص اپنی زکوٰۃ لاتا تو آپ کہتے یا الہی فلاں پر رحمت بھیج۔

**تشریح:** وعن عبد الله بن أبي أوفى الخ اللهم صل على فلان الخ۔ اس کے تحت مسئلہ چل پڑا کہ یہ کلام اللہ صل علی فلان (یعنی دعائے صلوة بصیغہ مخاطب) کا ذکر غیر نبی پر جائز ہے یا نہیں۔ راجح قول یہ ہے کہ تصلیہ کا ذکر غیر نبی پر مستحقاً جائز نہیں۔ جمعاً جائز ہے۔ سوال: اس حدیث میں تو غیر نبی پر ذکر تصلیہ کا ذکر ہے؟ جواب: یہ ممانعت امت کیلئے تھی اور نبی کریمؐ تو صاحب حق ہیں ان کیلئے اجازت تھی۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَ عَلَى الصَّدَقَةِ فَقِيلَ مَنَعَ ابْنُ جَمِيلٍ وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ وَالْعَبَّاسُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَنْقُمُ ابْنُ جَمِيلٍ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ فَقِيرًا فَأَغْنَاهُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَأَمَّا خَالِدٌ فَإِنَّكُمْ تَطْلُمُونَ خَالِدًا قَدْ احْتَبَسَ أَذْرَاعَهُ وَأَعْتَدَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَمَّا الْعَبَّاسُ فَهِيَ عَلَيَّ وَمِثْلُهَا مَعَهَا ثُمَّ قَالَ يَا عُمَرُ أَمَا شَعَرْتَ أَنَّ عَمَّ الرَّجُلِ صِنُو أَبِيهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرؓ کو زکوٰۃ وصول کرنے کیلئے بھیج تو کہا گیا ابن جمیلؓ خالد بن ولیدؓ اور عباسؓ نے زکوٰۃ نہیں دی تب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ابن جمیلؓ نے خدا کی نعمت کا انکار اس لئے کیا ہے کہ وہ فقیر تھا اسے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے غنی کر دیا ہے۔ لیکن خالد ستم اس پر ظلم کرتے ہو۔ یقیناً اس نے اپنی زرہیں اور سامان جنگ خدا کی راہ میں وقف کر دیا۔ مگر عباسؓ تو اس کی زکوٰۃ اور اس کی مثل میرے ذمہ ہے۔ پھر فرمایا اے عمرؓ تو نہیں جانتا کہ آدمی کا بچا اس کے باپ کی مانند ہے۔ اس کو بخاری و مسلم نے نقل کیا ہے۔

**تشریح:** وعن أبي هريرة الخ حاصل حدیث کا یہ ہے کہ نبی کریمؐ نے حضرت عمرؓ کو زکوٰۃ کی وصولی کیلئے بھیجا۔ انہوں نے آ کر کہا کہ تین آدمیوں نے زکوٰۃ نہیں دی۔ ابن جمیلؓ خالد بن ولیدؓ اور عباسؓ نے۔ نبی کریمؐ نے فرمایا کہ یہ ابن جمیلؓ منافق تھا غریب تھا اس کے پاس مال نہیں تھا اس کو غنیمت کا مال ملتا رہا جس کی وجہ سے یہ غنی ہو گیا اور اس نے زکوٰۃ نہیں دی۔ مطلب یہ ہے کہ اس کے پاس کوئی مانع شرعی نہیں بغیر کسی عذر کے اس نے زکوٰۃ نہیں دی۔ باقی خالد بن ولیدؓ اس نے تو اپنا سارا مال جہاد کیلئے وقف کر رکھا ہے اور جو مال وقف ہوتا ہے اس میں زکوٰۃ نہیں ہوتی۔ نبی کریمؐ کے فرمان کا حاصل یہ ہے کہ جس شخص کا یہ حال ہو کہ اس نے سارا مال وقف کر دیا ہو اس پر زکوٰۃ کیسے ہوگی۔ اس سے معلوم ہوا کہ مقولات کا وقف بھی جائز ہے اور فتویٰ بھی اسی پر ہے۔ یہ امام محمدؒ کا قول ہے شیخین اس کے عدم جواز کے قائل ہیں۔ عباسؓ نے زکوٰۃ نہیں دی ان کے بارے میں فرمایا عباسؓ کی جانب سے ذیل زکوٰۃ میرے ذمہ ہے۔ اس کے دو مطلب ہیں۔ ۱۔ حضورؐ نے عباسؓ سے دو سال کی بیٹگی زکوٰۃ وصول کر لی تھی اس لئے انہوں نے نہیں دی۔ ۲۔ عباسؓ نے حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے دو سال کی مہلت

لی ہوئی تھی کہ میں دونوں سالوں کی اکٹھی ادا کر دوں گا اس لئے انہوں نے نہیں دی اور امام کو یہ دونوں حق ہیں۔

وَعَنْ أَبِي حَمِيدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ اسْتَعْمَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنَ الْأَزْدِ يُقَالُ لَهُ ابْنُ اللَّثْبَةِ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا قَدِمَ قَالَ هَذَا لَكُمْ وَهَذَا أُهْدِي لِي فَخَطَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَاتَّنى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي اسْتَعْمِلُ رَجُلًا مِنْكُمْ عَلَى أُمُورٍ مِمَّا وَلَا نِيَّ اللَّهُ فَإِنِّي أَحَدُهُمْ يَقُولُ هَذَا لَكُمْ وَهَذِهِ هَدِيَّةٌ أُهْدِيَتْ لِي فَهَلَّا جَلَسَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ أَوْ بَيْتِ أُمِّهِ فَيَنْظُرَ أَيُّهُدَى لَهُ أَمْ لَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَأْخُذُ أَحَدٌ مِنْهُ شَيْئًا إِلَّا جَاءَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَحْمِلُهُ عَلَى رَقَبَتِهِ إِنْ كَانَ بَعِيرًا لَهُ رُغَاءٌ أَوْ بَقْرًا لَهُ خُورٌ أَوْ شَاةٌ تَغْرُ ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رَأَيْنَا غُفْرَةً ابْطِيَهُ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ (متفق عليه) قَالَ الْغَطَّابِيُّ وَفِي قَوْلِهِ هَلَّا جَلَسَ فِي بَيْتِ أُمِّهِ أَوْ أَبِيهِ فَيَنْظُرَ أَيُّهُدَى إِلَيْهِ أَمْ لَا دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ كُلَّ أَمْرٍ يُتَدَرَّعُ بِهِ إِلَى مَحْظُورٍ فَهُوَ مَحْظُورٌ وَكُلُّ دَخِيلٍ فِي الْعُقُودِ يُنْظَرُ هَلْ يَكُونُ حُكْمُهُ عِنْدَ الْإِنْفِرَادِ كَحُكْمِهِ عِنْدَ الْإِفْتِرَانِ أَمْ لَا هَكَذَا فِي شَرْحِ السُّنَّةِ.

ترجمہ: حضرت ابو حمید ساعدی سے روایت ہے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے از قبیلہ کے ایک آدمی کو عامل (تحصیلدار) مقرر کیا جس کو ابن تہیہ کہا جاتا تھا اس نے زکوٰۃ وصول کرنا تھی۔ جب یہ صاحب واپس لوٹے تو کہنے لگے کہ یہ تمہارا مال ہے اور یہ مجھے تحفہ پیش کیا گیا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ ارشاد فرمایا حمد و ثنا کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تمہارے کئی لوگوں کے ان کاموں پر مقرر کرتا ہوں جن پر اللہ تعالیٰ نے مجھے حاکم مقرر کیا ہے تو ان کا ایک آدمی آکر کہتا ہے کہ یہ مال تمہارا ہے اور یہ تحفہ ہے جو مجھے پیش کیا گیا ہے۔ سو یہ شخص اپنے والدین کے گھر کیوں نہ بیٹھا دیکھتا۔ بھلا اسے تحفہ دیا جاتا ہے یا نہیں۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے کوئی شخص اس مال سے کچھ بھی نہیں لیتا مگر وہ اسے قیامت کو لائے گا جبکہ اسے اپنی گردن پر اٹھائے ہوگا اگر یہ اونٹ ہوگا تو اس کی آواز ہوگی اگر یہ گائے ہو تو اس کی اپنی آواز ہوگی یا وہ بکری آواز کرتی ہوگی۔ پھر حضرت نے اپنے دونوں ہاتھ اوپر اٹھائے یہاں تک کہ ہم نے آپ کی بظلوں کی سفیدی دیکھی بعد ازاں فرمایا اللہ کیا میں نے تبلیغ کر دی ہے؟ اے اللہ کیا میں نے تبلیغ کر دی ہے۔ (متفق علیہ) خطابی نے کہا کہ آپ کے اس قول (اپنے والدین کے گھر کیوں نہیں بیٹھا دیکھتا بھلا اسے تحفہ بھیجا جاتا ہے یا نہیں) میں اس بات کی دلیل ہے کہ جس چیز کو کسی حرام کی طرف وسیلہ بنایا جائے تو یہ وسیلہ بھی حرام ہے اور ہر عقد جو کئی عقدوں میں داخل ہو دیکھا جائے گا کہ کیا اس کا علیحدہ ہونے کے وقت وہی حکم ہے جو اکٹھا ہونے میں ہے یا نہیں شرح السنہ میں اسی طرح ہے۔

**تشریح:** وعن ابی حمید الساعدی الخ اس حدیث کو حدیث ابن العقیبہ کہتے ہیں۔ حاصل حدیث کا یہ ہے کہ نبی کریم

صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے قبیلہ ازد کے ایک شخص کو جس کا نام ابن العقیبہ تھا کو زکوٰۃ وصول کرنے کے لئے بھیجا۔ جب یہ شخص زکوٰۃ لے کر آیا تو دو گھڑیاں سر پر رکھ آیا اور آکر یہ کہا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یہ مال زکوٰۃ کا ہے اور یہ مجھے ہدا یا تحفے ملے ہیں چونکہ یہ لینا صحیح نہیں تھا تو اس کے قول پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو سخت غصہ آیا تا نرا صغی کا اظہار فرمایا اور ایک خطبہ ارشاد فرمایا جس میں فرمایا میں ایک آدمی کو زکوٰۃ کے عمل پر مقرر کرتا ہوں واپس آکر یہ کہتا ہے ہذا لکم و ہذہ ہدیۃ اہدیت لی۔ فرمایا اگر تم اپنی ماں یا اپنے باپ کے گھر بیٹھ جاؤ تو پتہ چل جائے گا کہ کس کیلئے حد یہ ہے۔ فرمایا یہی مال قیامت میں اس کے لئے وبال بنے گا۔ قال الخطابی: امام خطابی نے اس حدیث ابن العقیبہ سے دو اصول مستنبط کئے ہیں۔ ۱۔ ایک امر مباح بعض اوقات ذریعہ بن جاتا ہے معصیہ کا۔ تو پھر وہ امر مباح جائز نہیں رہتا

ہے (بعنوان آخر ہر وہ چیز جو خود معصیت نہ ہو لیکن وہ معصیت کا ذریعہ اور وسیلہ بنے تو وہ بھی ممنوع ہے) جیسے ہدیہ قبول کرنا ذریعہ بن جاتا ہے مہدی کی رعایت کا زکوٰۃ کا مٹا بیغی وصول کرنے میں خلل کا ہونا۔ تو لہذا یہ ہدیہ قبول کرنا جائز نہیں ”عامل کو ہدیہ دینا فی ذاتہ کوئی معصیت نہیں لیکن اس بات کا ذریعہ بن رہی ہے کہ مہدی کے ہدیہ دینے کی صورت میں عامل کیلئے مہدی سے زکوٰۃ وصول کرنے میں رعایت کا خلل ہوتا ہے۔ جو معصیت ہے لہذا اب ہدیہ لینا عامل کیلئے جائز نہیں ہے“۔ ۲۔ جب ایک عقد کا دوسرے عقد کے ساتھ اقتران ہو تو دیکھا جائے گا کہ حالت انفراد اور حالت اقتران دونوں میں حکم ایک ہے یا نہیں۔ اگر ایک ہے تو جائز ہوگا اگر ایک نہ ہو تو عدم جائز نہیں ہوگا۔ مثلاً یہاں دیکھا جائے گا کہ ابن اللتبیہ کو عامل نہ ہونے کی صورت (حالت انفراد) میں ہدیہ ملتے تھے یا نہیں۔ اگر ملتے تھے تو اب بھی لینا بھی جائز نہیں ہے (عامل بننے کے بعد بھی) اور اگر نہیں ملتے تھے تو اب عامل بننے کے بعد بھی لینا جائز ہے اور دوسری مثال استقرار کی۔

مثلاً ایک شخص نے زید سے قرضہ مانگا ایک سو لیکن زید کا غشایہ ہے کہ قرضہ بھی دوں اور سود بھی لوں۔ اب زید اس کا حیلہ یہ کرتا ہے کہ اس کو کہتا ہے کہ میں تجھے قرضہ دیتا ہوں مگر شرط یہ ہے کہ تم مجھ سے ایک سو کی مالیت کی چیز پانچ سو کے بدلے میں خرید لو بعد میں میں دے دینا۔ اس نے کہا ٹھیک ہے تو یہ عقد صحیح نہیں ہے کیونکہ اگر درمیان میں قرضہ کا قصہ نہ ہوتا تو وہ شخص ایک سو کی مالیت کی چیز پانچ سو میں نہ خریدتا۔ اب وہ اس کے خریدنے پر مجبور ہے۔ اب یہ دونوں حیثیتیں مختلف ہیں چونکہ اب حالت انفراد میں اس کا وہی حکم نہیں ہے اس لئے کہ حالت انفراد میں تو وہ اس کو ایک سو لینے پر راضی ہے لیکن حالت انضمام میں نہیں لہذا یہ صورت جائز نہیں۔ اسی طرح قاضی کا حال ہے اگر اس کو قضا کے عہدہ پر فائز ہونے سے پہلے ہدایا ملتے تھے تو اب بھی ہدایا لینا جائز ہے ورنہ جائز نہیں۔ اصول اول تو بالاتفاق مسلم ہے اور اصول ثانی مالکیہ کے نزدیک بالکل درست ہے اس کی تمام صورتوں پر عمل ہوگا۔ احتاف کے نزدیک بعض صورتوں پر عمل ہوگا اور بعض پر عمل نہیں ہوگا۔

وَعَنْ عَدِي بْنِ عَمِيرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اسْتَعْمَلَنَا مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ فَكَبْتُمَا مُحِيطًا فَمَا فَوْقَهُ كَانَ غُلُولًا يَأْتِي بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عدی بن عمیرہ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم سے جسے ہم کسی کام پر لگائیں تو وہ سوئی کی مقدار یا زیادہ اس سے ہم سے چھپالے تو یہ ایسی خیانت ہے جسے قیامت کے دن لائے گا روایت کیا ہے اس کو مسلم نے۔

## الفصل الثانی

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ كَبُرَ ذَلِكَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ عُمَرُ أَنَا أَفْرِجُ عَنْكُمْ فَاذْطَلِقْ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّهُ كَبُرَ عَلَى أَصْحَابِكَ هَذِهِ الْآيَةُ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَفْرِضِ الزَّكَاةَ إِلَّا لِيُطَيَّبَ مَا بَقِيَ مِنْ أَمْوَالِكُمْ وَأَنَّمَا فَرَضَ الْمَوَارِيثَ وَذَكَرَ كَلِمَةً لَتَكُونَ لِمَنْ بَعْدَكُمْ فَقَالَ فَكَبُرَ عُمَرُ ثُمَّ قَالَ لَهُ إِلَّا أَخْبِرُكَ بِخَيْرٍ مَا يَكْنِزُ الْمَرْءُ الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ إِذَا نَظَرَ إِلَيْهَا سَرَّتَهُ وَإِذَا أَمَرَهَا أَطَاعَتْهُ وَإِذَا غَابَ عَنْهَا حَفِظَتْهُ. (رواه ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا جب یہ آیت اتری اور جو لوگ سونا اور چاندی جمع کرتے ہیں تو یہ آیت مسلمانوں پر بھاری ہوئی تو عمرؓ نے کہا میں تم سے اس فکر کو دور کرتا ہوں تو عمرؓ گئے اور کہا اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم یقیناً یہ آیت آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہؓ پر بھاری ہوئی ہے۔ تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ضرور اللہ تعالیٰ نے زکوٰۃ فرض نہیں کی مگر تمہارے باقی ماندہ مال کو پاک کرنے کیلئے اور صرف میراث اس لئے فرض کیا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں ایک کلمہ ذکر کیا ہے (کہ تمہارے پیچھے

آنہو لوں کو مل سکے راوی نے کہا سو عمرؓ نے کہا اللہ اکبر پھر حضرت نے عمر کو فرمایا کیا میں تجھے سب سے بہترین خزانہ نہ بتاؤں جسے آدمی جمع کرے وہ نیک بخت عورت ہے مرد جب اسے دیکھے تو خوش کرے جب اسے حکم کرے تو عورت اس کی فرمانبرداری کرے اور جب مرد غائب ہو تو عورت اس کی محافظت کرے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** عن ابن عباس الخ قال لما نزلت هذه الآية والذين يكتزون الذهب والفضة. جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی تو صحابہ کرام گھبرا گئے۔ گھبرانے کی وجہ: آیت کریمہ سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ مطلقاً مال کو جمع کرنا جائز نہیں اور دنیا میں رہنا بغیر مال کے ہو نہیں سکتا۔ چنانچہ حضرت عمرؓ نبی کریمؐ کے پاس گئے اور حال سنایا تو نبی کریمؐ نے جواب میں ارشاد فرمایا اس آیت میں جس مال کے جمع کرنے کو مذموم قرار دیا اس کا مصداق وہ مال ہے جس کی زکوٰۃ ادا نہ کی گئی ہو۔ مطلقاً مال کو جمع کرنا ممنوع نہیں ہے۔ مزید فرمایا کہ زکوٰۃ کا وجوب اس لئے ہوا تاکہ زکوٰۃ ادا کرنے کے بعد باقی ماندہ مال پاک ہو جائے اور ایسے ہی میراث کے احکام نازل ہوئے تاکہ میت کا مال وارثوں کیلئے حلال ہو جائے لہذا مطلقاً مال کو جمع کرنا ممنوع نہیں ورنہ تو زکوٰۃ کو فرض کرنا اور میراث کے احکام نازل کرنے کی ضرورت نہیں تھی۔ صحابہؓ کی اس الجھن کو دور کرنے کے بعد صحابہ کرامؓ کو نبی کریمؐ نے خوش ہونے دیکھا تو ایسی چیز کی ترغیب دی جو مال سے بہتر ہے وہ ہے زوجہ صالحہ یہ بھی ایک خزانہ ہے جو اپنے خاوند کو حسن صورت و سیرت کے اعتبار سے خوش کر دے اور اس کی اطاعت کرے اور اس کے مال و عزت کی حفاظت کرے۔

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَتِيكَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيَا تَيْكُمْ رُكْبَتٌ مُبْغَضُونَ فَإِنْ جَاءَ وَكُمْ فَرَحِبُوا بِهِمْ وَخَلُّوا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَعُونَ فَإِنْ عَدَلُوا فَلَا نَفْسَهُمْ وَإِنْ ظَلَمُوا فَعَلَيْهِمْ وَأَرْضُهُمْ فَإِنْ تَمَامَ زَكَاتُكُمْ رِضَاهُمْ وَلِيَدْعُوا لَكُمْ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت جابر بن عتيك سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عنقریب تمہارے پاس چھوٹا سا قافلہ آئے گا جو تم کو برا معلوم ہوگا۔ سو جب یہ تمہارے پاس آئیں تو انہیں مرحبا کہو اور ان کے درمیان اور اس مال زکوٰۃ کے درمیان جو یہ طلب کریں خالی کرو سو اگر وہ انصاف کریں تو یہ ان کی اپنی جانوں کیلئے اور اگر انہوں نے ظلم کیا تو یہ بھی ان کی جانوں پر ہے اور تم ان (عالموں) کو راضی کرو کیونکہ تمہاری زکوٰۃ کی تکمیل انکی رضامندی ہے اور وہ تمہارے لئے دعا کریں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن جابر بن عتيك الخ حاصل حدیث کا یہ ہے کہ تمہارے پاس زکوٰۃ وصول کرنے والے آئیں گے تو تم طبعی طور پر ان سے بغض رکھو گے جب وہ تمہارے پاس آئیں تو تم ان کو مرحبا کہو اور ان کو تم اپنا مال سپرد کر دو کہ تم جو نسا مال لینا چاہو لے لو۔

عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ جَاءَ نَاسٌ يَعْنِي مِنَ الْأَعْرَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا إِنَّ نَاسًا مِنَ الْمُصَدِّقِينَ يَأْتُونَنَا فَيُظْلَمُونَ فَقَالَ أَرْضُوا مُصَدِّقِيكُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنْ ظَلَمُونَا قَالَ أَرْضُوا مُصَدِّقِيكُمْ وَإِنْ ظَلَمْتُمْ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت جریر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ کچھ لوگ یعنی بعض اعرابی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں آکر کہنے لگے کہ بعض زکوٰۃ وصول کرنے والے لوگ ہمارے پاس آکر ظلم کرتے ہیں۔

**تشریح:** وعن جرير بن عبد الله الخ: یہ اعراب اپنی کم فہمی کی بنا پر یہ سمجھتے تھے کہ زکوٰۃ لینے والے مقدار مقررہ سے زائد مانگتے ہیں حالانکہ ایسا نہیں تھا کیونکہ لینے والے تو صحابہؓ تھے اس لئے فرمایا کہ تم سے جتنا وہ مانگیں تم ان کو خوش کر دو ان کی جانب سے کوئی زیادتی نہیں ہوتی تھی۔ ہاں اگر واقعہ زیادہ مانگیں تو پھر دینا جائز نہیں۔

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے تحصیلداروں کو راضی کرو لوگوں نے کہا یا رسول اللہ! اگر وہ ہم پر ظلم کریں آپ صلی اللہ علیہ وسلم



نے فرمایا اپنے زکوٰۃ لینے والوں کو راضی کرو اگرچہ تم پر ظلم کیا جائے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ بَشِيرِ بْنِ الْخَصَاصِيَّةِ قَالَ قُلْنَا إِنَّ أَهْلَ الصَّدَقَةِ يَعْتَدُونَ عَلَيْنَا أَفْنَكُم مِّنْ أَمْوَالِنَا بِقَدْرِ مَا يَعْتَدُونَ قَالَ لَا. (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت بشیر بن خصاصیہؓ سے روایت ہے کہا کہ ہم نے عرض کیا کہ یقیناً زکوٰۃ وصول کرنے والے لوگ ہم پر زیادتی کرتے ہیں کیا اپنے مال سے ہم زیادتی کے قدر چھپالیں۔ آپ نے فرمایا نہیں روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَامِلُ عَلَى الصَّدَقَةِ بِالْحَقِّ كَالْعَازِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ. (رواہ ابو داؤد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیجؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کما حقہ زکوٰۃ وصول کرنے والا گھرواپس آنے تک اللہ کی راہ میں عازی کی مثل ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی نے

**تشریح:** وعن رافع النخ العامل على الصدقة بالحق۔ اس کی دو نشانیاں ہیں (۱) جتنی مقدار واجب ہے اتنی کا مطالبہ

کرے ۲ خیانت نہ کرے۔

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا جَلْبَ وَلَا جَنْبَ وَلَا تُؤْخَذُ صَدَقَاتُهُمْ إِلَّا فِي دُورِهِمْ. (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیبؓ سے روایت ہے اس نے اپنے باپ سے اس نے اپنے دادا سے نقل کیا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہ زکوٰۃ دینے والوں کو بستیوں سے باہر بلاؤ نہ مویشی والا بی دور جائے ان سے زکوٰۃ ان کے گھروں ہی سے لی جائے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لا جلب ولا جانب ولا تؤخذ صدقاتهم إلا في دورهم۔

والا بستی سے دور ٹھہر جائے اور ارباب اموال کو کہے کہ اپنے جانوروں کو اور مالوں کو یہاں لے آؤ میں حساب لگا کر زکوٰۃ لوں گا۔ یہ ممنوع ہے اس لئے کہ اس میں ارباب اموال کا ضرر ہے نقصان اور جب فی الزکوٰۃ کا مطلب اس کے برعکس ہے کہ ارباب اموال اپنے جانوروں کو بستی سے باہر دور لے جائیں اور عاملین کو کہیں کہ ہمارا مال و جانور وہاں ہیں وہاں جا کر حساب کتاب کر لو۔ وہاں سے زکوٰۃ لے لو۔ یہ بھی ممنوع ہے اس میں عامل کا ضرر ہے اور ایک جلب جب فی السباق ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اسْتَفَادَ مَالًا فَلَا زَكَاةَ فِيهِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَذَكَرَ جَمَاعَةٌ أَنَّهُمْ وَقَفُوهُ عَلَى ابْنِ عُمَرَ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کوئی مال حاصل کرے اس پر زکوٰۃ نہیں ہے یہاں تک کہ اس پر سال گزر جائے روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے ایک جماعت محدثین کا ذکر کیا ہے جنہوں نے اس حدیث کو ابن عمر پر موقوف کیا ہے۔

**تشریح:** وعن ابن عمر الخ "مال استفاد" وہ مال جو کہ بقدر نصاب مال موجود ہونے کے بعد سال کے دوران حاصل ہو جائے۔ اس

کی ۳ قسمیں ہیں اس سال کے دوران جو مال حاصل ہو وہ مال سابق کی جنس سے نہ ہو (کسی کے پاس بقدر نصاب مال تھا اور اب مال مستفاد آیا اور وہ اس کی جنس سے نہیں ہے) ۲۔ مال مستفاد مال سابق کی جنس سے بھی ہو اور اس کا نفع اور بھی حاصل ہو مثلاً بکریاں تھیں بچے پیدا ہوئے یا سونا چاندی تھا پھر تجارت سے مال بڑھ گیا وغیرہ ۳۔ مستفاد مال سابق کی جنس سے ہو لیکن اس کا اور نفع حاصل نہ ہو مثلاً سونا چاندی تھا بقدر

نصاب بعد میں ہر ہزار اور مل گیا یا بکریاں تھیں ہر ہزار اور مل گئیں۔ پہلی قسم کا حکم: بالا جماع اس مال مستفاد پر حولان حول مستقلاً ضروری ہے۔ دوسری قسم کا حکم: بالا جماع مال سابق کے ساتھ ضم کیا جائے گا الگ حولان حول کا اعتبار نہیں۔ تیسری قسم میں اختلاف ہے۔ احناف کے نزدیک مال سابق کے ساتھ تابع کیا جائے گا۔ باقی آئمہ ثلاثہ کے نزدیک اس کے لئے مستقل حولان حول کا اعتبار ہونا ضروری ہوگا۔ آئمہ ثلاثہ کی دلیل یہی حدیث ابن عمر ہے۔ من استفاد مالاً فلا زکوٰۃ فیہ حتی یحول علیہ الحول۔ احناف کی طرف سے جواب احولان حول میں ضمیم ہے اصلہ ہو یا جماع جیسے قسم ثانی میں تمہارے نزدیک بھی ہے لہذا یہ ہمارے خلاف نہیں۔ جواب ۲۔ اس حدیث کا مصداق صرف قسم اول ہے لا غیر جس طرح ثانی بالا جماع مستثنیٰ ہے اسی طرح مجالست کی وجہ سے ثالث بھی مستثنیٰ ہے۔ الحاصل دوسرے جواب کے مطابق آئمہ ثلاثہ کے نزدیک اس حدیث کا مصداق دو صورتیں ہیں۔ پہلی اور تیسری اور احناف کے نزدیک صورت اولیٰ اس حدیث کا مصداق ہے۔ ذکر جماعہ انہم وقفوہ علی ابن عمر سے اس کا جواب دے رہے ہیں کہ یہ حدیث ابن عمر پر موقوف ہے جیسا کہ ترمذی نے بیان کیا ہے لہذا مرفوع حدیث کے مقابلے میں یہ مرجوع ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ أَنَّ الْعَبَّاسَ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَعْجِيلِ صَدَقَةٍ قَبْلَ أَنْ تَحِلَّ فَرَّخَصَ لَهُ فِي ذَلِكَ. (رواہ ابوداؤد الترمذی وابن ماجہ والدارمی)

ترجمہ: حضرت علیؑ سے روایت ہے کہا کہ ابن عباسؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے زکوٰۃ فرض ہونے سے پیشتر جلد زکوٰۃ ادا کر دینے کے متعلق دریافت کیا آپ نے اس کو اس بات کی رخصت دیدی روایت کیا اس کو ابوداؤد ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

**تشریح:** وعن علی الخ۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حولان حول نفس وجوب کی شرط نہیں بلکہ وجوب ادا کی شرط ہے۔ وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ أَلَا مَنْ وَلِيَ يَتِيماً لَهُ مَالٌ فَلْيَتَجَرَّ فِيهِ وَلَا يَتْرُكْهُ حَتَّى تَأْكُلَهُ الصَّدَقَةُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ فِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ لَأَنَّ الْمُشْتَى ابْنَ الصَّبَاحِ ضَعِيفٌ

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ جدہ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو خطبہ ارشاد فرمایا آگاہ رہو تم میں سے جو شخص کسی ایسے یتیم کا والی بنے جس کے پاس مال ہو وہ اس میں تجارت کرے اور اس کو ویسے ہی نہ چھوڑے کہ اس کو زکوٰۃ کھا جائے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے کہا اس کی سند میں مقال ابن الصباح ضعیف ہے۔

**تشریح:** وعن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده الخ اس حدیث کے تحت یہ مسئلہ چل پڑا کہ بچے کے مال میں زکوٰۃ واجب ہے یا نہیں۔ احناف کے نزدیک نہیں۔ شوافع کے نزدیک واجب ہے۔ احناف کی دلیل کہ بچہ مکلف نہیں جس طرح دیگر احکام نماز روزہ کا مکلف نہیں اسی طرح زکوٰۃ کا بھی مکلف نہیں۔ شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے۔ فقال الامن ولي يتيماً له مال فليتجر فيه ولا يتركه حتى تأكله الصدقة ہے (اس پر قرینہ لفظ اکل ہے) اس لئے کہ صدقہ (زکوٰۃ) سے تو مال ختم ہو ہی نہیں سکتا۔ مال جب نصاب سے کم ہوگا تو زکوٰۃ نہیں ہوگی ہاں صدقہ بمعنی فقہ سے مال ختم ہو جائے گا اکل کی صورت میں۔ جواب ۲: یہ ضعیف ہے اس کی سند میں کلام ہے اس میں ایک راوی ثنی بن الصباح ضعیف ہیں۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا تَوَفَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتُحْلِفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ وَكَفَّرَ

مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِأَبِي بَكْرٍ كَيْفَ تُقَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَمَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ وَاللَّهِ لَا قَاتِلِينَ مِنْ فَرَقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ وَاللَّهُ لَوْ مَنَعُونِي عَنَّا كَانُوا يُؤْذُونَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنَعِهَا قَالَ عُمَرُ فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا رَأَيْتُ أَنَّ اللَّهَ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ جس وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات پائی اور حضرت ابوبکرؓ خلیفہ مقرر ہوئے عرب کے بعض قبائل نے کفر اختیار کر لیا حضرت عمرؓ نے ابوبکرؓ سے کہا آپؓ ان لوگوں سے کیسے جنگ کریں گے جبکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے مجھ کو حکم ہے کہ میں لوگوں کے ساتھ جنگ کروں یہاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ کہیں جس نے لا الہ الا اللہ کہہ دیا اس نے اپنا مال اور نفس مجھ سے محفوظ کر لیا۔ مگر اسلام کے حق سے اور اس کا حساب اللہ کے ذمہ ہے۔ ابوبکرؓ کہنے لگے اللہ کی قسم میں ان لوگوں کے ساتھ ضرور جنگ کروں گا جو نماز اور زکوٰۃ کے درمیان تفریق ڈالتے ہیں اس لئے کہ زکوٰۃ مال کا حق ہے اللہ کی قسم اگر انہوں نے مجھ سے بکری کا بچہ روک لیا جس کو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف ادا کیا کرتے تھے میں ان سے جنگ کروں گا۔ عمرؓ نے کہا اللہ کی قسم میں نے دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے ابوبکرؓ کا سینہ جنگ کیلئے کھول دیا ہے میں نے معلوم کر لیا کہ یہی حق ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن ابی ہریرۃ الخ جب حضرت ابوبکرؓ خلیفہ مقرر ہوئے تو مسلمانوں کے علاوہ دو قسم کے فریق بن گئے

۱۔ مرتدین ۲۔ مانعین زکوٰۃ پھر مرتدین دو قسم پر تھے۔ وہ لوگ جنہوں نے ختم نبوت کا انکار کر دیا ۲۔ منکرین زکوٰۃ سب سے پہلے ارتداد کا فتنہ اٹھا۔ مسلمہ کذاب اسودانی اور سجاح نامی عورت کا انہوں نے نبوت کا دعویٰ کر دیا اس میں سے اسودانی کو نبی کریمؐ نے اپنے دور میں قتل کروا دیا تھا اور مسلمہ کذاب نے اور عورت نے آپؐ کی وفات کے بعد نبوت کا دعویٰ کیا یہ مرتد ہو گئے ان کے ساتھ مل کر کچھ اور لوگ بھی مرتد ہو گئے تھے پھر دوسرا فتنہ مرتدین میں منکرین زکوٰۃ کا تھا۔ یعنی جو بالکل سرے سے زکوٰۃ کا انکار کرتے تھے اور یہ کہتے تھے کہ زکوٰۃ کی فرضیت صرف نبی کریمؐ کے زمانے کے ساتھ خاص تھی۔ اب باقی نہیں رہی کیونکہ خذ من اموالہم صدقۃ کا خطاب نبیؐ کو ہے اور تزکیہ وہی کرتے تھے اور مانعین زکوٰۃ یہ کہتے تھے کہ وجوب اداء الی الامام یہ مختص تھی نبی کریمؐ کے ساتھ یہ نفس فرضیت زکوٰۃ کا انکار نہیں کرتے تھے بلکہ وجوب اداء الی الامام کا انکار کرتے تھے۔ کفر من کفر العرب کا مصداق اصل مرتدین ہیں۔ مرتدین کا اندراج کفر من کفر العرب کے تحت ھقیقہ ہے اور تعلیم و مجازاً مانعین زکوٰۃ بھی شامل ہیں۔ قال عمار الخ جب ابوبکرؓ نے قتال کا ارادہ فرمایا تو حضرت عمرؓ نے عرض کیا کہ ان سے کیسے قتال کریں گے حالانکہ نبی کریمؐ نے یہ حکم فرمایا ہے امرت ان اقاتل الناس حتی یقولوا لا الہ الا اللہ جس نے لا الہ الا اللہ کہہ دیا تو اس کا مال اور اس کی جان محفوظ ہوگی۔ الا بحقہ اس میں کلام چلی کہ حضرت عمرؓ کو کس فریق کے قتال کے بارے میں شبہ ہوا؟ رائج یہ ہے کہ مانعین زکوٰۃ کے بارے میں شبہ ہوا۔ حضرت عمرؓ نے کہا کہ جب وہ تمام ارکان اسلام کو مانتے ہیں تو پھر آپؐ ان کے ساتھ کیسے قتال کریں گے۔ ان کے ساتھ کیسے قتال مباح ہوگا۔ حضرت ابوبکرؓ نے یہ سمجھایا کہ زکوٰۃ کا ہر حکم تب معتبر ہوگا جب اس کو اس کے جمیع احکام کے ساتھ تسلیم کیا جائے۔ حدیث کے اخیر میں الامحہ کے الفاظ ہیں اگر شرائط پائی جائیں گی تو معصوم المال اور معصوم الدم ہوگا اور زکوٰۃ کی منجملہ شرائط میں ایک وجوب اداء الی الامام بھی ہے وہ اس کا انکار کر رہے ہیں اس لئے ان سے قتل مباح ہے۔ یہ قتال کفر کی وجہ سے نہیں بلکہ سد الباب الفساد کیلئے ہے کہیں نفس زکوٰۃ کی فرضیت کا انکار نہ کرنے لگ جائیں۔ اس قول پر قرینہ لو معنوی ہے۔ اگر مجھ کو زکوٰۃ دینے سے رک

جائیں تو میں ان سے قتال کروں گا بلکہ بعض روایات میں آتا ہے کہ حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا اے عمرؓ زمانہ جاہلیت میں تو بہت بہادر تھا لیکن اب اسلام میں آ کر بزدل ہو گیا ہے تو حضرت عمرؓ فرماتے ہیں مجھے شرح صدر ہو گیا ہے اور ان کا اجتہاد بدل گیا۔ اس وقت ان کو معلوم ہوا کہ ان اللہ شرح صدر ابی بکر للقتال اب عمرؓ بھی قتال کیلئے تیار ہو گئے۔ سوال: حضرت ابو بکرؓ نے تو قیاس پیش کیا تھا نہ کہ نص تو پھر حضرت عمرؓ نے اپنا اجتہاد کیوں بدلا؟ جواب: قیاس پیش نہیں کیا حدیث کے آخری حصہ (الاصحہ) کی طرف توجہ دلائی ہے کہ قتال کے مباح ہونے کے لئے فرضیت کا انکار ضروری نہیں ہے۔ لومعنونی عنافاً یہ بطور مبالغہ کے ارشاد فرمایا۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكُونُ كَنْزُ أَحَدِكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَجَاعًا أَقْرَعَ يَفِرُّ مِنْهُ صَاحِبُهُ وَيَطْلُبُهُ حَتَّى يُلْقِمَهُ أَصَابِعُهُ (رواه احمد)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے ایک کا خزانہ قیامت کے دن گنج سانسپ بن جائے گا اس کا مالک اس سے بھاگے گا وہ اس کو طلب کرے گا یہاں تک کہ اس کی انگلیاں منہ میں ڈال لے گا۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔  
**تشریح:** وعنه قال حتی یلقمہ اصابعہ۔ اصابعہ بدل ہے یلقمہ کی ضمیر سے یا یلقمہ کا فاعل ہے۔ ضمیر کا مرجع صاحب الاصلح ہے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مِمَّنْ رُجِلَ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ مَالِهِ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي عُنُقِهِ شَجَاعًا ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ الْآيَةَ (رواه الترمذی والنسائی وابن ماجہ)  
ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نقل کرتے ہیں فرمایا جو شخص بھی اپنے مال کی زکوٰۃ ادا نہیں کرتا اللہ تعالیٰ اس کے مال کو قیامت کے دن سانپ بنا کر اس کی گردن میں ڈال دے گا۔ پھر اس کی تصدیق میں قرآن پاک کی یہ آیت پڑھی اور خیال کریں وہ لوگ جو بخل کرتے ہیں اس چیز کے ساتھ جو اللہ نے ان کو اپنے فضل سے دی ہے آخر آیت تک۔ روایت کیا ترمذی نسائی اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن ابن مسعودؓ ترجمہ ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا خَالَطَتِ الزَّكَاةُ مَالًا قَطُّ إِلَّا أَهْلَكَتُهُ. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَابْنُ خَالْتِ فِي تَارِيخِهِ وَالْحَمِيدِيُّ وَزَادَ قَالَ يَكُونُ قَدْ وَجَبَ عَلَيْكَ صَدَقَةٌ فَلَا تُخْرِجُهَا فَيُهْلِكَ الْحَرَامُ الْحَلَالُ وَقَدْ اخْتَجَّ بِهِ مَنْ يَرَى تَعْلُقَ الزَّكَاةُ بِالْعَيْنِ هَكَذَا فِي الْمُتَنَقَّى وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ بِإِسْنَادِهِ إِلَى عَائِشَةَ وَقَالَ أَحْمَدُ فِي خَالَطَتْ تَفْسِيرُهُ أَنَّ الرَّجُلَ يَأْخُذُ الزَّكَاةَ وَهُوَ مُوسِرٌ أَوْ غَنِيٌّ وَأَمَّا هِيَ لِلْفُقَرَاءِ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے زکوٰۃ کسی مال میں نہیں ملتی مگر اس کو ہلاک کر دیتی ہے۔ روایت کیا اس کو شافعی نے اور بخاری نے اپنی تاریخ میں اور حمیدی نے اور اس نے اس کی وضاحت میں کہا ہے کہ مثلاً تجھ پر زکوٰۃ واجب ہوتی ہے تو اس کو نکالتا نہیں وہ حرام مال حلال کو بھی ہلاک کر دیتا ہے اس کے ساتھ حجت پکڑی ہے اس شخص نے جو کہتا ہے کہ زکوٰۃ کا تعلق عین سے ہے۔ اسی طرح متقی میں ہے بیہقی نے شعب الایمان میں احمد بن حنبل سے نقل کیا ہے۔ جس کی سند اس نے عائشہ تک ذکر کی ہے اور احمد نے خالطت کی تفسیر بیان کرتے ہوئے کہا ہے ایک آدمی زکوٰۃ لیتا ہے جبکہ وہ

تو نگر اور مالدار ہے سوائے اس کے نہیں زکوٰۃ فقراء کیلئے ہے۔

**تشریح:** وعن عائشةؓ ان حدیث عائشہ میں ہے کہ زکوٰۃ کا مال جس مال کے ساتھ مل جاتا ہے وہ اس کو ہلاک کر دیتا ہے۔ یا تو واقعہ ختم ہو جاتا ہے چور ڈاکے وغیرہ کے ذریعہ سے یا بے برکتی ہو جاتی ہے۔ اس کی ایک صورت امام بخاریؒ نے ذکر کی ہے کہ جب کوئی شخص اپنے مال سے زکوٰۃ ادا نہیں کرتا تو جو زکوٰۃ کا مال ہے وہ باقی مال کو خراب کر دیتا ہے۔ یا تو ظاہر آیا بے برکت ہو کر۔ مثلاً ایک شخص کے پاس چالیس بکریاں ہیں ایک بکری اس پر زکوٰۃ واجب ہے اس نے ادا نہیں کی تو اس کی یہ بکری انتالیس بکریوں کو خراب کر دے گی بایں طور کہ آفت آئی اور وہ اس کے انتفاع سے محروم ہو گیا۔ دوسری صورت: حدیث عائشہ کی تفسیر کے بارے میں امام احمد بن حنبلؒ فرماتے ہیں کہ بعض اوقات مالدار آدمی زکوٰۃ لیتا ہے حالانکہ یہ فقراء کیلئے ہے تو جب یہ زکوٰۃ کا مال اس کے مال کے ساتھ جا ملتا ہے تو وہ اس کو بھی ہلاک کر دیتا ہے۔ وقد احتج به من یری تعلق الزکوٰۃ بالعین۔ اس حدیث سے ان علماء نے استدلال کیا ہے جو کہتے ہیں زکوٰۃ کا تعلق عین مال کے ساتھ ہے۔ وجوب فی الذمہ کے ساتھ نہیں۔ اس لئے کہ اختلاف عین مال کی صورت میں تصور نہیں ہو سکتا ہے۔ اگر وجوب فی الذمہ کے ساتھ ہوا اختلاف مقصود ہو سکتا ہے۔ ثمرہ اختلاف: اس صورت میں ظاہر ہو گا کہ جن کے نزدیک زکوٰۃ کا تعلق عین مال کے ساتھ ہو تو ان کے نزدیک مال دینا ہی ضروری ہے اور جن کے نزدیک زکوٰۃ کا تعلق وجوب فی الذمہ کے ساتھ ہے ان کے (احناف کے) نزدیک مال دینا کوئی ضروری نہیں باقی قیمت بھی دے سکتے ہیں یا نہیں احناف کے نزدیک دے سکتے ہیں۔ باقی آئمہ کے نزدیک نہیں دے سکتے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## باب ماتجب فیہ الزکوٰۃ

جن چیزوں میں زکوٰۃ واجب ہوتی ہے ان کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ نَ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ مِنَ التَّمْرِ صَدَقَةٌ وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسِ أَوْاقٍ مِنَ الْوَرِقِ صَدَقَةٌ وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسِ ذَوْدٍ مِنَ الْإِبِلِ صَدَقَةٌ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ وسق (بیس من) سے کم بھجوروں میں زکوٰۃ نہیں۔ پانچ اوقیہ (دوسو درہم) سے کم چاندی میں زکوٰۃ نہیں۔ پانچ سے کم اونٹوں میں زکوٰۃ نہیں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن ابی سعید الخدریؓ ان حدیث میں تین مسئلے بیان کئے گئے ہیں جن میں سے آخری دو اجماعی ہیں اور پہلا مسئلہ اختلافی ہے۔ مسئلہ: آیا زمین کی پیداوار میں عشر کے وجوب کے لئے نصاب مقرر ہے یا نہیں؟ امام صاحبؒ فرماتے ہیں زمین کی پیداوار میں عشر کے لئے نصاب متعین و مقرر نہیں مطلقاً عشر واجب ہے۔ ماخرج میں خواہ قلیل ہو یا کثیر ہو۔ باقی آئمہ صحابینؓ فرماتے ہیں نصاب متعین ہے اور وہ پانچ وسق ہے۔ ایک وسق ساٹھ صاع کا اور ایک صاع تقریباً چار سیر کا ہوتا ہے تو ہمارے زمانے کے اعتبار سے تیس من کے قریب بنتا ہے۔ امام صاحبؒ کی دلیل مابعد کی روایت حدیث ابن عمرؓ ہے۔ قال فیما سقت السماء والعیون او کان عشر یا العشر الخ حدیث کے عموم سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کوئی نصاب متعین نہیں ہر قلیل و کثیر میں عشر واجب ہے۔ نیز اتواحقہ یوم حصادہ مطلق ہے۔ باقی آئمہ کی دلیل۔ یہی حدیث الوسق ہے۔ احناف کی طرف سے جواب۔ جواب ا: جو صاحب ہدایہ نے دیا کہ یہ اموال تجارت پر محمول



ہے یعنی زمین کی پیداوار جو تجارت کیلئے ہو اس میں زکوٰۃ عشر واجب ہے چونکہ اس زمانے میں زکوٰۃ کا نصاب پانچ وسق ہوتا تھا اور ایک وسق چالیس اوقیہ کا ہوتا ہے تو پانچ وسق کی قیمت دوسو درہم کو پہنچ جاتی تھی تو پانچ وسق کی مقدار نصاب زکوٰۃ کو پہنچتی تھی اس لئے فرمایا کہ پانچ وسق سے کم میں زکوٰۃ واجب نہیں ہے تو صدقے سے مراد زکوٰۃ ہے۔ یہاں صدقہ سے مراد خفیہ کے نزدیک عشر نہیں۔ سوال: عشر سے زکوٰۃ مراد لینا یہ طحاوی کی روایت پر منطبق نہیں ہوتا اس میں صراحۃً عشر کا لفظ ہے (فیہ العشر اذا بلغ خمسة اوسق) جواب: ۲: یہ نفی نفس عشر کی نہیں بلکہ یہ نفی عشر المودۃ الی بیت المال کی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جب پانچ اوسق سے کم مال ہو تو اس کا عشر خود ہی ادا کرے اور فقراء کو دے دے۔ بیت المال کی طرف لے جانا کوئی ضروری نہیں۔ جواب: ۳: یہ حکم مجاہدین کو تھا ان کو فرمایا کہ اگر پیداوار پانچ وسق سے کم ہو تو عشر کوئی ضروری نہیں تمہارے لئے۔ اس لئے کہ تم جہاد کی تیاری میں لگے رہتے ہو اور امام کو ایسا کرنے کا حق حاصل ہے (یہ جواب شرح وقایہ کے حاشیہ بر جندی میں ہے جو کہ عام دستیاب نہیں) جواب: ۴: صدقہ سے مراد عشر نہیں بلکہ عشر کے ماسوا جو وقتی طور پر چندے مسلمانوں کے ذمے ہوتے تھے وہ مراد ہیں یعنی جو وقتی ضروریات کے پیش نظر حوادث کے پیش نظر صدقہ لیا جاتا ہے اگر پانچ وسق سے کم پیداوار ہو تو چندہ نہیں لیا جائے گا۔ جواب: ۵: یہ خبر واحد ہے اس کے مقابلے میں فیما سقت السماء والی روایت مشہور ہے۔ یہ خبر مشہور کے معارض ہونے کی وجہ سے مرجوح ہے اور اس طرح یہ آیت کریمہ ومما اخر جنا لکم کے بھی معارض ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ صَدَقَةٌ فِي عَبْدِهِ وَلَا فِي فَرَسِهِ وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ لَيْسَ فِي عَبْدِهِ صَدَقَةٌ إِلَّا صَدَقَةُ الْفِطْرِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومن شخص پر اس کے غلام اور گھوڑے میں زکوٰۃ نہیں ایک روایت میں اس کے غلام میں زکوٰۃ نہیں۔ البتہ صدقہ فطر ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ الخ جو عبید للخدمة ہوں اس میں بالا جماع زکوٰۃ واجب نہیں اور جو للتجارة ہوں ان میں بالا جماع زکوٰۃ واجب ہے۔ ولانی فرسہ۔ خیل تین قسم پر ہیں۔ ۱۔ خیل للتجارة ۲۔ خیل للركوب ۳۔ خیل للتوالد والتناسل (خیل سائمه) اول قسم میں اجماع ہے کہ زکوٰۃ واجب ہے۔ دوسری قسم میں بالا جماع زکوٰۃ واجب نہیں۔ تیسری قسم میں اختلاف ہے۔ امام صاحب کے نزدیک زکوٰۃ واجب ہوگی جب کہ زکوٰۃ وراثت ملے جلے ہوں اور امام صاحب کی دوسری روایت اگر سب اثاث ہیں تو بھی زکوٰۃ واجب ہے کیونکہ زکوٰۃ آدمی مانگ بھی لیتا ہے لیکن اگر سب زمینیں تو پھر زکوٰۃ واجب نہیں اور باقی آئمہ ثلاثہ اور صاحبین کے نزدیک اس تیسری قسم میں کسی حال میں زکوٰۃ واجب نہیں۔ باقی زکوٰۃ ہوگی کیسے؟ اختیار ہے چاہے تو قیمت کا حساب لگا کر دے ۲۰۰ درہم کے نصاب کے مطابق یا ایک گھوڑے کے بدلے میں ایک دینار (یا یعنی دس درہم) باقی امام صاحب کی دلیل نمبر احدیث طویل کا وہ حصہ ثم لم ينس حق الله في ظهورها ولا رقابها جس میں یہ بتلایا گیا گھوڑوں کے بارے میں کہ گھوڑوں سے متعلق حقوق دو قسم کے ہیں۔ ”متعلق بالظہر“ متعلق بالرقاب اور متعلق بالرقاب میں زکوٰۃ ہے۔ دوسری دلیل نمبر ۲ حضرت عمرؓ کا عمل۔ حضرت عمرؓ نے اعلان کروایا کہ جس کے پاس گھوڑے ہوں وہ زکوٰۃ ادا کرے اور اس پر عمل بھی ہوا۔ سوال: حضرت عمرؓ نے تو فرمایا کہ حضورؐ بھی فرس کی زکوٰۃ نہیں لیتے تھے اور ابو بکرؓ بھی نہیں لیتے تھے اور آپؐ کہتے ہو کہ عمر گھوڑوں کی زکوٰۃ لیتے تھے۔ جواب: مراد یہ ہے کہ بیت المال نے نہیں لی بلکہ خود مالک ادا کر دیتے تھے۔ باقی آئمہ کی دلیل یہی حدیث ہے ولانی فرسہ امام صاحب کی طرف سے جواب جس طرح قسم اول اس سے مستثنیٰ ہے اسی طرح قسم ثالث بھی مستثنیٰ ہے۔ پہلی قسم تو بالا جماع مستثنیٰ ہے ناں۔ اس پر قرینہ لیس فی عبده ہے کہ مراد بالا جماع عبد للخدمة ہے تو اسی طرح اس خیل کا صدق صرف للركوب ہے اس کے علاوہ اول وثالث مستثنیٰ ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَتَبَ لَهُ هَذَا الْكِتَابَ لَمَّا وَجَّهَهُ إِلَى الْبَحْرَيْنِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هَذِهِ فَرِيضَةُ الصَّدَقَةِ الَّتِي فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ

وَالَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا رَسُولُهُ فَمَنْ سَأَلَهَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى وَجْهِهَا فَلْيُعْطِهَا وَمَنْ سَأَلَ فَوْقَهَا فَلَا يُعْطِ فِي أَرْبَعٍ وَعِشْرِينَ مِنَ الْإِبِلِ فَمَا دُونَهَا مِنَ الْغَنَمِ مِنْ كُلِّ خُمْسٍ شَاةٌ فَإِذَا بَلَغَتْ خُمْسًا وَعِشْرِينَ إِلَى خُمْسٍ وَثَلَاثِينَ فَفِيهَا بِنْتُ مَخَاضٍ أُثْنَى فَإِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَثَلَاثِينَ إِلَى خُمْسٍ وَأَرْبَعِينَ فَفِيهَا بِنْتُ لَبُونٍ أُثْنَى فَإِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَأَرْبَعِينَ إِلَى سِتِّينَ فَفِيهَا حِقَّةٌ طَرُوقَةٌ الْجَمَلِ فَإِذَا بَلَغَتْ وَاحِدَةً وَسِتِّينَ إِلَى خُمْسٍ وَسَبْعِينَ فَفِيهَا جَذَعَةٌ فَإِذَا بَلَغَتْ سِتًّا وَسَبْعِينَ إِلَى تِسْعِينَ فَفِيهَا بِنْتُ لَبُونٍ فَإِذَا بَلَغَتْ إِحْدَى وَتِسْعِينَ إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ فَفِيهَا حِقَّتَانِ طَرُوقَتَا الْجَمَلِ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ فَفِي كُلِّ أَرْبَعِينَ بِنْتُ لَبُونٍ وَفِي كُلِّ خُمْسِينَ حِقَّةٌ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ إِلَّا أَرْبَعٌ مِنَ الْإِبِلِ فَلَيْسَ فِيهَا صَدَقَةٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا فَإِذَا بَلَغَتْ خُمْسًا فَفِيهَا شَاةٌ وَمَنْ بَلَغَتْ عَنْدَهُ مِنَ الْإِبِلِ صَدَقَةُ الْجَذَعَةِ وَلَيْسَتْ عَنْدَهُ جَذَعَةٌ وَعَنْدَهُ حِقَّةٌ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ الْحِقَّةُ وَيَجْعَلُ مَعَهَا شَاتَيْنِ إِنْ اسْتَيْسَرَتَا لَهُ أَوْ عِشْرِينَ دِرْهَمًا وَمَنْ بَلَغَتْ عَنْدَهُ صَدَقَةُ الْحِقَّةِ وَلَيْسَتْ عَنْدَهُ الْحِقَّةُ وَعَنْدَهُ الْجَذَعَةُ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ الْجَذَعَةُ وَيُعْطِيهِ الْمَصْدَقُ عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ وَمَنْ بَلَغَتْ عَنْدَهُ صَدَقَةُ الْحِقَّةِ وَلَيْسَتْ عَنْدَهُ إِلَّا بِنْتُ لَبُونٍ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ بِنْتُ لَبُونٍ وَيُعْطَى شَاتَيْنِ أَوْ عِشْرِينَ دِرْهَمًا وَمَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتُ لَبُونٍ وَعَنْدَهُ حِقَّةٌ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ الْحِقَّةُ وَيُعْطِيهِ الْمَصْدَقُ عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ وَمَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتُ لَبُونٍ وَلَيْسَتْ عَنْدَهُ وَعَنْدَهُ بِنْتُ مَخَاضٍ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ بِنْتُ مَخَاضٍ وَيُعْطَى مَعَهَا عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ وَمَنْ بَلَغَتْ صَدَقَتُهُ بِنْتُ مَخَاضٍ وَلَيْسَتْ عَنْدَهُ وَعَنْدَهُ بِنْتُ لَبُونٍ فَإِنَّهَا تُقْبَلُ مِنْهُ وَيُعْطِيهِ الْمَصْدَقُ عِشْرِينَ دِرْهَمًا أَوْ شَاتَيْنِ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ عَنْدَهُ بِنْتُ مَخَاضٍ عَلَى وَجْهِهَا وَعَنْدَهُ ابْنُ لَبُونٍ فَإِنَّهُ يُقْبَلُ مِنْهُ وَلَيْسَ مَعَهُ شَيْءٌ وَفِي صَدَقَةِ الْغَنَمِ فِي سَائِمَتِهَا إِذَا كَانَتْ أَرْبَعِينَ إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ شَاةٌ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ إِلَى مِائَتَيْنِ فَفِيهَا شَاتَانِ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى مِائَتَيْنِ إِلَى ثَلَاثِمِائَةٍ فَفِيهَا ثَلَاثُ شِيَاهٍ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ فَفِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ فَإِذَا كَانَتْ سَائِمَةُ الرَّجُلِ نَاقِصَةً مِنْ أَرْبَعِينَ شَاةً وَاحِدَةً فَلَيْسَ فِيهَا صَدَقَةٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا وَلَا تُخْرَجُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَوَارٍ وَلَا تَيْسٌ إِلَّا مَا شَاءَ الْمَصْدَقُ وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ خَشْيَةَ الصَّدَقَةِ وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَإِنَّهُمَا يَتَرَا جَعَانِ بَيْنَهُمَا بِالسُّوْيَةِ وَفِي الرِّقَّةِ رُبْعُ الْعُشْرِ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا تِسْعِينَ وَمِائَةً فَلَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبُّهَا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہا کہ ابو بکرؓ نے جب اس کو بحرین کی طرف بھیجا یہ لکھ کر دیا۔ شروع اللہ کے نام سے جو بخشنے والا مہربان ہے یہ فرض صدقہ ہے جس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمانوں پر فرض قرار دیا ہے اور جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو حکم دیا ہے۔ مسلمانوں میں سے جس شخص نے صحیح طریقہ پر اس کے متعلق سوال کیا جائے وہ اس کو ادا کرے اور جس سے زیادہ کا سوال کیا جائے وہ نہ دے چوبیس سے کم اونٹوں کی زکوٰۃ میں بکریاں ہر پانچ میں ایک بکری ہے جب پچیس ہوں پینتیس تک ایک سال کی ہوتی ہے جب ان کی تعداد چھتیس تک پہنچ جائے پچاس تک ان میں دو سالہ ہوتی ہے مادہ جب ان کی تعداد چھیالیس تک ہو جائے ساٹھ تک ان میں حقہ (تین برس کی اونٹنی) ہے جب وہ چھتر ہوں نوے تک ان میں دو برس کی دو بوتاں ہیں جب وہ اکیانوے ہوں ایک سوئیں تک ان میں دو حقے ہیں جو لائق جفتی ہوں اگر اس سے بڑھ جائیں تو ہر چالیس میں دو برس کی ہوتی ہے اور ہر پچاس میں حقہ ہے جس شخص کے پاس چار اونٹ ہوں اس پر زکوٰۃ فرض نہیں ہے مگر وہ ادا کرنا پسند کرے جب اونٹ پانچ ہوں گے ان میں ایک بکری ہے جس شخص کے اونٹوں میں جزع کی زکوٰۃ واجب ہو چکی ہے اس کے پاس جذعہ نہیں ہے بلکہ اس کے پاس حقہ ہے حقہ اس سے لے لیا جائے گا اس کے ساتھ وہ دو بکریاں دے گا اگر مینسر آسکیں یا بیس درہم دے گا اور جس کے ذمہ حقہ کی زکوٰۃ واجب ہوئی تھی اس کے پاس حقہ نہیں ہے بلکہ اس کے پاس جذعہ ہے اس سے جذعہ قبول کر لیا جائے گا اور مصدق (زکوٰۃ وصول کرنی والا) اس کو بیس درہم یا دو بکریاں دے گا جس پر حقہ کی زکوٰۃ واجب ہو چکی ہے اس کے پاس بنت لبون (دو سال کی ہوتی) ہے اس سے بنت لبون قبول کی جائے گی اور وہ دو بکریاں یا بیس درہم اس کے ساتھ دے گا۔ جس کے ذمہ بنت لبون تھی اور اس کے پاس حقہ ہے اس سے حقہ قبول کیا جائے گا اور زکوٰۃ وصول کرنے والا اس کو دو بکریاں یا بیس درہم دے گا۔ جس پر بنت لبون واجب تھی وہ اس کے پاس نہیں ہے بلکہ اس کے پاس بنت مخاض ہے وہ اس سے قبول کی جائے گی اور اس کے ساتھ وہ بیس درہم یا دو بکریاں دے گا۔ جس پر بنت مخاض واجب تھی اس کے پاس بنت لبون ہے مصدق اس کو بیس درہم یا دو بکریاں دے گا۔ اگر اس کے پاس بنت مخاض جو کہ واجب ہے نہیں ہے اس کے پاس اب لبون (دو سال کا بوتا) ہے وہ اس سے قبول کیا جائے گا اور اس کے ساتھ اسے کچھ نہیں دیا جائے گا اور بکریوں کی زکوٰۃ میں جو باہر چرنے والی ہوں جب چالیس ہوں ایک سوئیں تک اس میں ایک بکری ہے۔ جب ایک سوئیں سے بڑھ جائیں اور دو سو ہو جائیں اس میں دو بکریاں ہیں جب دو سو سے زیادہ ہو جائیں تین سو تک اس میں تین بکریاں ہیں۔ جب تین سو سے بڑھ جائیں ہر سو میں ایک بکری ہے جب کسی آدمی کی چرنے والی بکریاں چالیس سے ایک دو کم ہوں ان میں زکوٰۃ نہیں ہے مگر ان کا مالک زکوٰۃ ادا کرنا چاہے کر سکتا ہے۔ زکوٰۃ میں بوڑھی بکری عیب والی بکری اور بوک نہ لیا جائے ہاں اگر مصدق پسند کرے تو لے سکتا ہے۔ زکوٰۃ سے بچنے کیلئے متفرق جانوروں کو جمع نہیں کیا جائے گا اور جمع جانوروں کو متفرق نہیں کیا جائے گا۔ جو بکریاں دو شریکوں کی ہیں ان کو برابری کے ساتھ تقسیم کر کے ان سے زکوٰۃ لی جائے گی۔ چاندی میں چالیسواں حصہ ہے اگر کسی کے پاس ایک سو نوے درہم ہوں اس میں زکوٰۃ نہیں ہے مگر ان کا مالک ادا کرنا چاہے تو دے سکتا ہے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** حاصل حدیث کا یہ ہے کہ جب ابو بکرؓ نے حضرت انسؓ کو بحرین کا حاکم بنا کر بھیجا تو ان کو یہ والا نامہ لکھ کر دیا جس کا مضمون یہ ہے بسم اللہ الرحمن الرحیم یہ صدقہ فرض ہے اللہ نے مسلمانوں پر فرض کیا ہے۔ پس جو شخص تم سے زکوٰۃ کا مطالبہ کرے اس کو دے دو اور جو مقدار زائد کا مطالبہ کرے اس کو نہ دو۔ سوال: ناقبل میں کہا تھا کہ جو مقدار زائد کا مطالبہ کرے اس کو دے دو اور یہاں فرمایا کہ اس کو نہ دو۔ جواب: حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے زمانہ میں عابین صحابہؓ تھے اور حضرت ابو بکرؓ کے زمانہ خلافت میں صحابہؓ بھی تھے اور تابعین بھی تھے اور تابعین میں عدول بھی تھے اور غیر عدول بھی اور غیر عدول کی طرف سے یہ احتمال ہو سکتا تھا کہ مقدار زائد سے مطالبہ کریں تو اس لئے یہاں فرمایا کہ زائد کا مطالبہ کرنے والے کو زکوٰۃ نہ دیں اور پچھلی حدیث نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ساتھ متعلق ہے۔ صحابہؓ میں یہ زیادتی کے مطالبہ کا احتمال نہیں تھا اس لئے فرمایا اگر زیادتی کا مطالبہ کریں بھی تو بھی دے دو۔ فی اربع و عشرين من الابل الخ والا نامہ ابی بکر صحیفہ ابی



سے مراد اس میں دو قول ہیں۔ ۱۔ زکوٰۃ لینے والا مراد ہے اور استثناء کا تعلق تینوں مسائل سے ہے۔ مطلب اگر زکوٰۃ لینے والا ان کے لینے میں مصلحت سمجھتا ہے تو لے سکتا ہے۔ ۲۔ مصدق سے مراد مالک ہے اور استثناء کا تعلق آخری مسئلہ سے ہے یعنی اگر مالک نہ دینا چاہے تو دے سکتا ہے۔

ولا یجمع بین متفرق ولا یفرق بین مجتمع خشية الصدقة: یہ دو جملے ہیں۔ جملہ اولیٰ کا اجمالی مطلب جو جانور متفرق ہوں ان کو متفرق ہی سمجھتے ہوئے زکوٰۃ کا حساب کیا جائے۔ ان کو مجتمع قرار نہ دیا جائے جملہ ثانی کا اجمالی مطلب۔ جو جانور مجتمع ہوں ان کو مجتمع ہی سمجھتے ہوئے زکوٰۃ کا حساب کیا جائے ان کو متفرق قرار نہ دیا جائے۔ پہلے جملہ میں جس جمع سے نبی اور دوسرے جملے میں جس تفریق سے نہیں ہے یہ جمع تفریق دو قسم پر ہے۔ ۱۔ جمع تفریق بحسب الملک ۲۔ جمع تفریق بحسب المکان والمرعی۔ ایک کا مطلب یہ ہے کہ ایک شخص کی ملکیت میں جتنے جانور ہوں ان کو ایک ہی شخص کی ملکیت قرار دے کر زکوٰۃ لی جائے۔ ایک سے زائد شخصوں کی ملکیت میں قرار نہ دیا جائے۔ اسی طرح تفریق اور دو یا دو سے زائد شخصوں کی ملکیت میں جو جتنے جانور ہیں ان کو انہی کی ملکیت میں قرار دے کر زکوٰۃ کا حساب کیا جائے۔ ایک شخص کی ملکیت قرار دے کر زکوٰۃ کا حساب نہ کیا جائے۔ عام ازیں کہ ایک چراگاہ میں چرنے والی ہو یا نہ ہوں ۲۔ کا مطلب ایک چراگاہ میں چرنے والے جانوروں کو ایک ہی چراگاہ میں چرنے والے قرار دے کر زکوٰۃ کا حساب کیا جائے اور اگر ایک سے زائد دو چراگاہ میں چرنے والے بکریاں جانور ہیں تو ان کو ایک سے زائد ۲ چراگاہ کے جانور قرار دے کر زکوٰۃ کا حساب کیا جائے۔ ایک ہی چراگاہ کی بکریاں جانور قرار دے کر زکوٰۃ کا حساب نہ کیا جائے عام ازیں ایک کی ملک میں ہو یا نہ ہو۔ تیسری بات اختلاف آئمہ: اس میں اختلاف ہے کہ کوئی جمع تفریق معتبر ہے؟ احناف کے نزدیک جمع تفریق بحسب الملک ہی کا اعتبار ہے۔ شوافع کے نزدیک جمع تفریق بحسب المکان والمرعی کا اعتبار ہے بشرطیکہ چند شروط پائی جائیں۔ ۱۔ چراگاہ ایک ہو ۲۔ چراگاہ ایک ہو ۳۔ رات گزارنے کا باڑہ ایک ہو ۴۔ پانی پینے کی جگہ گھاٹ ایک ہو ۵۔ حالب دودھ نکالنے والا ایک ہو ۶۔ محلب جس برتن میں دودھ نکالا جائے وہ ایک ہو ۷۔ رکھوالی کتا بھی ایک ہو ۸۔ نہ بھی ایک ہو ۹۔ آنے جانے کا راستہ بھی ایک ہو۔ جب یہ شروط پائی جائیں گی تو پھر عند الشوافع جمع تفریق بحسب المکان والمرعی کا اعتبار ہوگا۔ احناف کے نزدیک بحسب الملک کے معتبر ہونے کی وجہ: اگر جمع تفریق بحسب المکان والمرعی کا اعتبار کیا جائے تو بعض صورتوں میں قاعدہ کلیہ کے خلاف نصاب کے بغیر زکوٰۃ کا وجوب ہو جائے گا: ۱۔ خشية سقوط الصدقة (عدم وجوب زکوٰۃ سے محروم ہونے کا ڈر ہو) ۲۔ خشية نقصان زکوٰۃ میں کمی کا خوف ہو۔ ۳۔ خشية زیادة الصدقة۔ زکوٰۃ کے زیادہ ہو جانے کا ڈر ہو خشية وجوب الصدقة۔ زکوٰۃ واجب ہو جائے گی۔ بہر حال خشية الصدقة اس جملہ کا تعلق پہلے دونوں جملوں کے ساتھ ہے اور ہر تقدیر جملہ اولیٰ اور جملہ ثانی میں جو نبی ہے اس میں دو احتمال ہیں۔ ۱۔ نبی عامل کو ہو ۲۔ نبی مالک کو۔ بایں طور اس کی متعدد صورتیں بن جاتی ہیں۔ پانچویں بات جن کی تفصیل یہ ہے۔ متعدد صورتیں ہیں۔ الصورة الاولى: خشية الصدقة کا تعلق جملہ اولیٰ کے ساتھ ہو اور نبی عامل کو ہو اور خشية الصدقة کا تعلق خشية سقوط الصدقة سے ہو۔ اس کی توضیح بالمثال بر مذہب احناف: زید کی ملکیت میں ۲۰ بکریاں ہیں اور عمرو کی ملکیت میں بھی ۲۰ بکریاں ہیں بحسب ضابطہ لازکوٰۃ فیہ اس لئے کہ ملکیت الگ الگ ہے۔ عامل آیا کہتا ہے یہ بکریاں زید ہی کی ملکیت یا عمرو ہی کی ملکیت میں ہیں۔ یہ عامل ایسا کیوں کر رہا ہے تاکہ زکوٰۃ مل جائے۔ زکوٰۃ ساقط نہ ہو ان دونوں کو ملا دیتا ہے تاکہ زکوٰۃ مل جائے گی چونکہ ایسا کرنے میں ارباب اموال کا ضرر ہے اس لئے ایسا کرنے سے منع فرمایا۔ اب لا یجمع بین متفرق کا ترجمہ ہوگا۔ نہ جمع کرے عامل دو متفرق شخصوں کی ملکیت کو ایک شخص کی ملکیت میں جمع نہ کرے زکوٰۃ کے ساقط ہونے کی وجہ سے۔

اس کی توضیح بالمثال بر مذہب شوافع۔ ایک چراگاہ میں ۲۰ بکریاں ہیں اور دوسری چراگاہ میں بھی ۲۰ بکریاں ہیں۔ بحسب ضابطہ شرعی ان میں زکوٰۃ نہیں۔ عامل آیا اور کہتا ہے کہ یہ ایک چراگاہ کی بکریاں ہیں تم نے خود گڑبڑ اور شرارت کی ہے۔ یہ عامل ایسا کیوں کہہ رہا ہے تاکہ زکوٰۃ مل جائے ساقط نہ ہو اور ان دونوں کو ملا دیتا ہے تو زکوٰۃ مل جائے گی چونکہ ایسا کرنے میں ارباب اموال کا ضرر ہے اس لئے نبی کریمؐ نے منع فرمایا۔ ترجمہ اب لا یجمع الخ کا ترجمہ ہوگا نہ جمع کرنے عامل دو چراگاہ کی بکریوں کو ایک چراگاہ میں زکوٰۃ کے ساقط ہونے کے خوف سے۔

الصورة الثانية: خشية الصدقة كاتعلق جملة اولی کے ساتھ ہو اور نبی عامل ہی کو ہو اور خشية الصدقة کا معنی خشية نقصان الصدقة۔ اس کی توضیح بالمثال بر مذہب احناف۔ زید کی ملکیت میں ۱۰۱ بکریاں ہیں اور عمرو کی ملکیت میں بھی ۱۰۱ بکریاں ہیں بقاعدہ شرعی زکوٰۃ دو بکریاں واجب ہیں لیکن عامل آیا کہتا ہے کہ یہ ۲۰۲ کا مجموعہ ایک ہی کی ملکیت ہے۔ زید کی ہیں یا عمرو کی ہی ملکیت میں ہیں۔ تو میں زکوٰۃ میں تین بکریاں لے کر جاؤں گا۔ یہ عامل ایسا کیوں کر رہا ہے۔ زکوٰۃ کے کم ہونے کی وجہ سے کہ اگر الگ الگ زکوٰۃ وصول کرے تو ۲ بکریاں ملیں گی اگر ملا لے تو ۳ بکریاں تو چونکہ ایسا کرنے میں از باب اموال کا ضرر ہے اس لئے منع فرما دیا۔ اور لا تجمع کا معنی ہو گا ای لا تجمع لہ۔ اس کی توضیح بالمثال بر مذہب شوافع۔ ایک چراگاہ میں ۱۰۱ بکریاں ہیں اور دوسری چراگاہ میں بھی ۱۰۱ بکریاں ہیں۔ بقاعدہ شرعی ۲ بکریاں زکوٰۃ میں واجب ہے۔ عامل آیا کہتا ہے یہ ایک چراگاہ کی بکریاں ہیں تم نے خود شرارت کی ہے۔ ماقبل والی تقریر ہے۔

الصورة الثالثة: خشية الصدقة كاتعلق جملة اولی کے ساتھ ہو نبی مالک کو تو اس صورت میں خشية الصدقة کا معنی متعین ہے خشية زیادة الصدقة۔ اس کی توضیح بالمثال بر مذہب احناف۔ زید کے پاس ۴۰ بکریاں عمرو کی ملکیت میں بھی ۴۰ بکریاں اور بکری کی ملکیت میں بھی ۴۰ بکریاں ہیں بقاعدہ شرعی ہر چالیس میں ایک بکری ۳ بکریاں زکوٰۃ واجب ہے۔ جب عامل آیا تو یہ مالک کہتا ہے کہ یہ ساری بکریاں ۱۲۰ بکریاں ایک آدمی کی ملکیت میں ہیں لہذا ایک بکری دیں گے تم ایک لے جاؤ۔ یہ مالک ایسا کیوں کر رہے ہیں تاکہ زکوٰۃ زیادہ نہ دینی پڑے۔ ایسا کرنے میں چونکہ بیت المال کا ضرر ہے اس لئے نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس سے منع فرمایا اس صورت میں ترجمہ یہ ہو گا نہ جمع کرے مالک متفرق شخصوں کی ملکیت کو ایک شخص کی ملکیت میں زکوٰۃ کے زیادہ ہونے کے خوف سے۔ توضیح بالمثال بر مذہب شوافع ایک چراگاہ میں ۴۰ بکریاں ہیں دوسری چراگاہ میں بھی ۴۰ بکریاں اور تیسری میں بھی ۴۰ بکریاں ہیں بقاعدہ شرعی تین بکریاں زکوٰۃ واجب ہے لیکن جب عامل آیا تو مالک کہتا ہے کہ یہ ایک چراگاہ کی بکریاں ہیں لہذا تمہیں ایک بکری ملے گا یہ ایسا کیوں کر رہا تاکہ زکوٰۃ زیادہ نہ دینی پڑے لہذا یہ جائز نہیں ہے اور ترجمہ یہ ہو گا کہ یہ متفرق کرے مالک ایک چراگاہ کی بکریوں کو متعدد چراگاہوں میں زکوٰۃ کے زیادہ ہونے کے خوف سے۔

الصورة الرابعة: خشية الصدقة كاتعلق جملة ثانیہ کے ساتھ ہو اور نبی عامل کو ہو تو اس صورت میں خشية الصدقة کا معنی متعین ہے۔ خشية نقصان الصدقة اس کی توضیح بر مذہب احناف۔ زید کی ملکیت میں ۱۲۰ بکریاں ہیں تو بقاعدہ شرعی ایک بکری زکوٰۃ واجب ہے۔ عامل آیا کہتا ہے یہ تین آدمیوں کی بکریاں ہیں۔ میں تین بکریاں لے کر جاؤں گا۔ یہ عامل ایسا کیوں کر رہا ہے تاکہ زکوٰۃ کم نہ ہو۔ زکوٰۃ کے کم ہونے کے خوف سے یہ گڑبڑ کر رہا ہے کیونکہ ایسا کرنے میں از باب اموال کا ضرر ہے اس لئے منع فرما دیا۔ ترجمہ۔ نہ متفرق کرے عامل ایک شخص کی ملکیت (میں بکریوں) کو کئی متفرق آدمیوں کی ملک میں زکوٰۃ کے کم ہونے کے خوف سے۔ اس کی توضیح بر مذہب شوافع ایک چراگاہ میں ۱۲۰ بکریاں ہیں۔ بقاعدہ شرعی ایک بکری واجب ہے عامل آیا کہتا ہے یہ تین چراگاہوں کی بکریاں ہیں الخ قس علی تقریر السابق۔

الصورة الخامسة: خشية الصدقة كاتعلق جملة ثانیہ کے ساتھ ہو اور نبی مالک کو ہو اور خشية الصدقة کا معنی خشية زیادة الصدقة ہو توضیح بالمثال بر مذہب احناف۔ زید کی ملکیت میں ۲۰۲ بکریاں ہیں۔ بقاعدہ شرعی ۳ بکریاں واجب ہیں۔ جب عامل پہنچتا ہے تو کہتا ہے کہ یہ ۱۰۱ بکریاں میری ہیں اور یہ ۱۰۱ کسی دوسرے کی ہیں تاکہ ۲ بکریاں دینی پڑیں ۳ نہ دینی پڑیں یہ ایسا مالک کیوں کر رہا ہے تاکہ زکوٰۃ زیادہ نہ دینی پڑے چونکہ اس میں بیت المال کا ضرر ہے اس لئے منع فرمایا۔ توضیح بالمثال بر مذہب شوافع: ایک چراگاہ میں ۲۰۲ بکریاں ہیں عامل کے آنے پر مالک کہتا ہے ”یہ چراگاہوں کی بکریاں ہیں یہ ایسا کیوں کر رہا ہے تاکہ زکوٰۃ زیادہ نہ دینی پڑے چونکہ اس میں بیت المال کا ضرر ہے اس لئے نبی کریم نے منع فرما دیا۔ ترجمہ۔ نہ تفریق کرے مالک ایک چراگاہ کے جانوروں کو متفرق چراگاہوں کے درمیان زکوٰۃ کے زیادہ ہونے کے خوف سے۔

الصورة السادسة: خشية الصدقة كاتعلق جملة ثانیہ کے ساتھ ہو اور نبی مالک کو ہو اور خشية الصدقة کا معنی خشية وجوب الصدقة اور جب توضیح بالمثال بر مذہب احناف۔ ایک شخص کی ملک میں ۴۰ بکریاں ہیں تو واجب زکوٰۃ ایک بکری ہے۔ عامل آیا تو یہ مالک کہتا ہے ۲۰ بکریاں میری ہیں اور ۲۰

کسی دوسرے کی ہیں تو لہذا کوئی زکوٰۃ نہیں۔ یہ کیوں کر رہا ہے تاکہ زکوٰۃ واجب نہ ہو تو ضیح بر مذہب شوافع ایک چراگاہ میں ۴۰ بکریاں ہیں عامل کے آنے پر مالک کہتا ہے یہ دو چراگاہوں کی بکریاں ہیں لہذا لا زکوٰۃ فیہ تو اس صورت میں بھی بیت المال کا ضرر ہے اس لئے منع فرمایا۔

وما کان من خلیطین فانہما یتراجعان بینہما بالسویۃ ص ۱۵۹ م ج ۱:

خلط کی دو قسمیں ہیں ۱۔ خلطہ الشیوع، ۲۔ خلطہ الجوار (خلطہ الاوصاف) ۱۔ چند جانوروں میں دو آدمی اس طور پر شریک ہوں کہ کسی کا حصہ دوسرے سے ممتاز نہ ہو جیسے زید و عمرو کو کسی نے ۵ اونٹ بہہ کر دیئے یا ل کر خرید لئے یا میراث میں ان کو مل گئے وغیرہ ۲۔ ہر ایک کی ملکیت ایک دوسرے سے جدا جدا ہو لیکن کسی انتظامی معاملے کی بنا پر اشتراک کر لیا ہو۔ مثلاً چراگاہ بھی ایک ہے۔ باڑہ بھی ایک ہے وغیرہ وغیرہ لیکن ملکیت دو آدمیوں کی ہے تمیز کیا جاسکتا ہے۔ اب جملہ کا معنی: وہ زکوٰۃ جو شریکین کے مال سے ادا کی گئی ہو تو شریکین اپنے حصص کے تناسب کے بقدر ایک دوسرے سے لین دین کر لیں۔ احناف کے نزدیک یہاں خلطہ الشیوع مراد ہے اور شوافع کے نزدیک خلطہ الجوار مراد ہے۔ خلیطین باعتبار الجوار ہیں۔ توضیح بالثال بر مذہب احناف: زید و عمرو کے پاس ۶۱ اونٹ مشاع ہیں۔ بایں طور کہ زید ۳۶ حصوں کا مالک ہے اور عمرو ۲۵ حصوں کا مالک ہے تو جب عامل آئے گا تو ظاہر ہے کہ ۳۶ میں ایک بنت لبون اور ۲۵ میں بنت مخاض واجب ہے تو بحسب الاجتماع ایک جذع لے گیا تو اب یہ خلیطین زید اور عمرو اپنی اپنی ملکیت کے تناسب اپنے دوسرے سے لین دین کر لیں مثلاً مثال مذکور میں ۶۱ اونٹ مشاع زید و عمرو کے درمیان مشترک ہیں ۲۔ ٹکٹ زید کے اور ایک ٹکٹ ۲۵ حصے عمرو کے ہیں تو قاعدے کے مطابق زید پر ایک بنت لبون ہے اس میں دو حصے زید کے اور ایک حصہ عمرو کا ہے۔ اب بنت لبون کی قیمت کے ۶۱ حصے کئے جائیں گے جس میں سے ۳۶ حصے زید لے گا اور ۲۵ حصے عمرو لے گا اور اسی طرح عمرو کے اونٹوں میں بنت مخاض واجب ہے تو اس کے بھی ۶۱ حصے کئے جائیں گے جن میں دو ٹکٹ ۳۶ حصے زید کو اور ایک ٹکٹ ۲۵ حصے عمرو کو مل جائیں گے۔ توضیح بالثال بر مذہب شوافع: ایک چراگاہ میں ۶۰ بکریاں ہیں۔ بایں طور کہ ۴۰ زید کی اور ۲۰ عمرو کی ملک ہیں۔ اب عمرو پر زکوٰۃ نہیں لیکن جب ملا کر ایک بکری لی گئی تو اب زید و عمرو کے حصے کے تناسب عمرو سے لے گا قیمت وغیرہ..... اس بکری میں زید کے دو حصے اور عمرو کا حصہ کیا تو اب چونکہ عمرو پر زکوٰۃ نہیں تھی اس لئے اس کو شرعاً حق حاصل ہے کہ وہ زید سے بکری کی قیمت کا ٹکٹ لے لے۔ وفی الرقہ ربع العشر سے چاندی کے نصاب کو بیان کیا ہے۔ فان لم تکن الاتسعين مائۃ النخ

سوال: بظاہر معلوم ہوتا کہ ۱۹۰ اونٹ میں زکوٰۃ نہیں ہے۔ جب ایک سو اکیانوے ہو جائیں تو زکوٰۃ ہے حالانکہ ۱۹۱ تا ۱۹۹ میں زکوٰۃ نہیں ہے۔ جواب: اس میں کسر ذکر نہیں کی گئی۔ واللہ اعلم بالصواب۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِيمَا سَقَتِ السَّمَاءُ وَالْأَعْيُونُ أَوْ كَانَ عَشْرِيَا الْعُشْرُ وَمَا سَقَى بِالنَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس میں زمین کو چھٹے اور بارش سیراب کرے یا وہ زمین سیم والی ہے اس میں دسواں حصہ ہے اور جس کو پانی کھینچ کر سیراب کیا جائے اس میں بیسواں حصہ ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** وعن عبد اللہ بن عمر عن النبی الخ. عشری: اس زمین کو کہتے ہیں جو نہر کے قریب ہونے کی وجہ سے تر ہو جائے۔ مزید پانی لگانے کی ضرورت نہ پڑے۔ البتہ نہری زمینوں کا حکم..... اگر ان کا کچھ نہ کچھ معاوضہ دیا جائے تو نصف العشر یعنی بیسواں حصہ واجب ہوگا۔ یہ مسئلہ کتب شوافع میں تو صراحتہً مذکور ہے لیکن احناف کی کتابوں میں مذکور نہیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَجْمَاءُ جُرْحُهَا جُبَارٌ وَالْبُئْرُ جُبَارٌ وَالْمَعْدِنُ جُبَارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مولیشی کا زخم پہنچانا معاف ہے اور کنواں کھدواتے ہوئے اس میں کوئی گر کر مر جائے معاف ہے اور کان کھدوانے میں کوئی گر کر مر جائے معاف اور رکاز میں پانچواں حصہ ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حاصل حدیث کا یہ ہے کہ جب کوئی جانور کسی کو زخمی کر دے یا ہلاک کر دے تو اس کا نقصان ہدر ہے اس کی وجہ سے کوئی ضمان نہیں ہوگا۔ ہاں ایک قید ہے کہ سائق یا قائد چوپائے کے ساتھ نہ ہو۔ احتاف کے نزدیک۔ اگر ہو تو اس کی غفلت کو دخل نہ ہو خواہ لیل یا ہونہار ہو۔ اگر اس کی غفلت ہو تو پھر ضمان آئے گی اور باقی آئمہ کہتے ہیں دن میں ہو تو کوئی تاوان نہیں اگر رات میں ہو تو تاوان آئے گا۔ والبشر جبار۔ کسی نے کنواں کھدوانے کے لئے مزدور کو لیا مزدوری پر اور وہ مزدور کنویں میں گر کر مر گیا تو حافر پر کچھ ضمان و تاوان نہیں ہوگا بشرطیکہ وہ اپنی ملک میں کنواں کھدوا رہا ہو یا کسی کی ملکیت ہو تو اس کی اجازت ہو۔ والمعدن جبار اگر کوئی کان میں گر کر مر گیا تو وہ بھی ہدر ہے مثلاً نمک کی تھی وغیرہ۔ وفي الركاز الخمس اس میں اختلاف ہے کہ رکاز کا مصداق کیا ہے؟ اس کو سمجھنے سے پہلے تمہید۔ مال مستخرج من الارض تین قسم پر ہے۔ ۱۔ کنز ۲۔ معدن ۳۔ رکاز کنز وہ مال مستخرج من الارض جس کو اولاد آدم میں سے کسی ایک نے زمین میں دفن کر دیا ہو اور اس پر زمانہ جاہلیت کی علامت ہو۔ معدن: وہ مال مستخرج من الارض جس کو خود حق جل شئ نے محض اپنی قدرت سے زمین میں پیدا کر دیا ہو اس کو معدن کہتے ہیں۔ رکاز: احتاف کہتے ہیں رکاز کا مصداق کنز بھی ہے اور معدن بھی ہے اور شوافع کہتے ہیں کہ اس کا مصداق صرف کنز ہے نہ کہ معدن ہے۔ احتاف کی دلیل: ۱۔ رکاز کے معنی ہیں ثبت فی الارض اور یہ دونوں کو شامل ہے۔ لغت کی کتابوں میں ہے الكنز والمعدن هما واحد۔ دلیل ۲۔ مؤطا امام مالکؒ کی روایت میں ہے کہ نبی کریمؐ سے سوال ہوا ما رکاز؟ نبی کریمؐ نے ارشاد فرمایا: المال الذی خلقہ اللہ یوم خلق السموات والارض (او کما قال) معلوم ہوا کہ رکاز معدن کو بھی شامل ہے (کنز کو تو تمہارے نزدیک بھی شامل ہے) اسی وجہ سے احتاف اور شوافع کا کنز رکاز اور معدن کے حکم میں بھی اختلاف ہو گیا۔ احتاف کے نزدیک دونوں کا حکم ایک ہی ہے کہ ۴ واجد کے اور خمس بیت المال کا۔ شوافع کہتے ہیں کہ کنز کا حکم خمس ہے۔ معدن کا حکم خمس نہیں بلکہ زکوٰۃ ہے۔ شوافع کی دلیل (کہ رکاز کا مصداق صرف کنز ہے) یہی حدیث ہے۔

وفي الركاز الخمس: طریق استدلال دو ہیں: (۱) پہلے معدن کا ذکر آیا پھر بطریق عطف رکاز کا ذکر آیا اور معطوف معطوف علیہ میں اصل تغایر ہوتا ہے۔ اب اگر رکاز کا مصداق معدن کو قرار دیں تو عطف کا جو مقصد تغایر ہے وہ فوت ہو جائے گا اور مغایرت باقی نہیں رہے گی۔ جواب: رکاز معدن کو شامل ہو تو پھر بھی تغایر موجود ہے کیونکہ معطوف علیہ میں معدن بمعنی ظرف (حفرة گڑھا) کے ہے اور معطوف میں بمعنی مظروف (سونا چاندی) کے ہے۔ اب معنی یہ کریں گے جو شخص سونا چاندی کی کان میں گر جائے نہ یہ کہ سونا چاندی گر جائے۔ دوسرا استدلال رکاز کو معدن کا مقابل بنایا گیا ہے اور احد المتقابلین کا اندراج دوسرے مقابل کے تحت نہیں ہوتا (احد المتقابلین کو مقابل آخر کے تحت درج نہیں کیا جاسکتا) اب اگر معدن کو رکاز کے تحت داخل کیا جائے تو اس قاعدہ کے خلاف لازم آئے گا۔ جواب: یہ قاعدہ وہاں ہے جہاں متقابلین کے ساتھ ذکر ہونے والا حکم ایک ہو متحد النوع ہوں جبکہ یہاں پر جو حکم مذکور ہے وہ متحد النوع نہیں ہے بلکہ مختلف ہے یعنی معدن میں حکم جبار ہونا اور رکاز میں حکم خمس کا ہونا ہے اور یہ اندراج سے مانع ہے۔ یعنی شوافع کی دوسری دلیل: فصل ثانی کی آخری روایت اس کا جواب آگے آئے گا۔

## الفصل الثانی

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ عَفَوْتُ عَنِ الْخَيْلِ وَالرَّقِيقِ فَهَاتُوا صَدَقَةَ الرِّقَةِ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمًا وَلَيْسَ فِي تِسْعِينَ وَمِائَةِ شَيْءٍ فَإِذَا بَلَغَتْ مِائَتَيْنِ



فَفِيهَا خَمْسَةٌ دَرَاهِمَ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَفِي رِوَايَةٍ لِّأَبِي دَاوُدَ عَنِ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ زُهَيْرٌ أَحْسَبُهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ هَاتُوا رُبْعَ الْعُشْرِ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمَ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ شَيْءٌ حَتَّى تَتِمَّ مَا نَتَى دِرْهَمَ فَإِذَا كَانَتْ مِائَتِي دِرْهَمَ فَفِيهَا خَمْسَةٌ دَرَاهِمَ فَمَا زَادَ فَعَلَى حِسَابِ ذَلِكَ وَفِي الْغَنَمِ فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ شَاةً شَاةً إِلَى عِشْرِينَ وَمِائَةٍ فَإِنْ زَادَتْ وَاحِدَةً فَشَاتَانِ إِلَى مِائَتَيْنِ فَإِنْ زَادَتْ ثَلَاثَ شِئَاهِ إِلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ فَفِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةً فَإِنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا تِسْعٌ وَثَلَاثُونَ فَلَيْسَ عَلَيْكَ فِيهَا شَيْءٌ وَفِي الْبَقَرِ فِي كُلِّ ثَلَاثِينَ تَبِيعٌ وَفِي الْأَرْبَعِينَ مُسِنَّةٌ وَلَيْسَ عَلَى الْعَوَامِلِ شَيْءٌ .

ترجمہ: حضرت علیؑ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے گھوڑوں اور غلاموں کی زکوٰۃ معاف کر دی ہے۔ چاندی کی زکوٰۃ ادا کرو ہر چالیس درہم میں ایک درہم ہے اور ایک سو نوے میں زکوٰۃ واجب نہیں ہوتی جب تک کہ دوسو درہم نہ ہوں۔ ان میں پانچ درہم ہیں روایت کیا اس کو ترمذی نے۔ ابو داؤد کی ایک روایت میں حارث اعور حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں۔ زہیرؒ نے کہا میرے خیال میں علی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کرتے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر چالیس درہم میں چالیسواں حصہ زکوٰۃ ادا کرو اور تم پر زکوٰۃ واجب نہیں ہے جب تک کہ دوسو درہم پورے نہ ہو جائیں جب کسی کے پاس دوسو درہم ہوں ان میں سے پانچ درہم ہیں اگر زیادہ ہوں تو اس حساب سے زکوٰۃ ہوگی اور بکریوں کی زکوٰۃ میں آپ نے فرمایا ہر چالیس میں ایک بکری ہے ایک سو میں تک اس سے ایک بڑھ جائے تو اس میں دو بکریاں ہیں دو سو تک اگر اس سے بڑھ جائیں تین بکریاں ہیں تین سو تک اگر تین سو سے بڑھ جائیں سو میں ایک بکری ہے۔ اگر بکریاں انتالیس ہوں ان میں زکوٰۃ تجھ پر واجب نہیں ہے اور تیس گائیوں میں ایک برس کا بچھڑا ہے اور چالیس میں دو برس کا دو ٹنٹا۔ کام کرنے والوں میں زکوٰۃ نہیں۔

**تشریح:** حاصل حدیث:۔ چالیس درہم میں ایک درہم زکوٰۃ ہے اور دوسو میں پانچ درہم ہیں۔ فَمَا زَادَ فَعَلَى حِسَابِ ذَلِكَ الخ: جب دوسو درہم پر اضافہ ہو جائے تو تمام آئمہ کے نزدیک اس اضافے میں زکوٰۃ ہے اور امام صاحب کے نزدیک ۲۰۰ کے بعد اضافے میں زکوٰۃ نہیں جب تک ۲۴۰ نہ ہوں۔ ۲۴۰ تک جب پہنچ جائے تو پھر اس میں زکوٰۃ ہے (ایک درہم) دلیل امام صاحب کی محیفہ عمر بن حزم میں ہے۔ نیز وہ روایات کہ جن میں تصریح موجود ہے اور شوافع کے نزدیک ۲۰۰ کے اضافے پر فوراً زکوٰۃ ہوگی ان کی دلیل یہی حدیث ہے فَمَا زَادَ فَعَلَى حِسَابِ ذَلِكَ الخ میں تقیم ہے۔

جواب: ا۔ اس کے راوی حارث اعور ہیں جو متکلم فیہ وہ ان احادیث کے معارض بننے کی صلاحیت نہیں رکھتی۔ (۳) حدیث میں موقوف ہونے کا (احسبہ کے الفاظ سے) احتمال ہے تو یہ مرفوع کے مقابلے میں نہیں ہو سکتی۔

وَعَنْ مُعَاذٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا وَجَّهَهُ إِلَى الْيَمَنِ أَمَرَهُ أَنْ يَأْخُذَ مِنَ الْبَقَرِ مِنْ كُلِّ ثَلَاثِينَ تَبِيعًا أَوْ تَبِيعَةً وَمِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ مُسِنَّةً (رواہ ابو داؤد و الترمذی و النسائی و الدارمی) ترجمہ: معاذؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت اس کو یمن کی طرف بھیجا اس کو حکم دیا کہ تیس گائیوں میں ایک سالہ بچھڑا یا بچھڑی ہے اور ہر چالیس گائیوں میں دو سالہ بچھڑا ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی و نسائی اور دارمی نے۔

**تشریح:** و عن معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ الخ: گائے کی زکوٰۃ کے نصاب کا بیان ہے کہ ہر تیس میں ایک تبیعہ اور ہر چالیس میں ایک مسنہ۔ تبیعہ مذکور مؤنث دونوں پر اس کا اطلاق ہوتا ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُعْتَدِي فِي الصَّدَقَةِ كَمَا نَعَهَا (ترمذی وغیرہ)  
ترجمہ: انسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا زکوٰۃ میں زیادتی کرنے والا اس کے روک لینے والے کی طرح ہے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ترمذی نے۔

**تشریح:** وعن انس: المعتدي في الصدقة: کی دو نشانیاں ہیں صدقہ حد شرعی سے زیادہ لینے والا یعنی مقدار واجب سے زیادہ وصول کرنے والا یا اچھے مال کا مطالبہ کرنے والا کہ سب سے بہتر جانور مانگے۔ کما نفعها: یہ گناہ میں ایسے ہی ہے جیسے زکوٰۃ سے روکنے والا گناہ ہوتا ہے اس لیے کہ ایک دن ایسا آئے گا کہ مزر زکوٰۃ سے رک جائے گا۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِي حَبٍ وَلَا تَمْرٍ صَدَقَةٌ حَتَّى يَبْلُغَ خُمُسَهُ أَوْسُقٍ (رواه النسائي)

ترجمہ: ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا غلہ اور کھجوروں میں زکوٰۃ نہیں ہے یہاں تک کہ وہ پانچ و سق (میں من) ہوں۔ روایت کیا اس کو نسائی نے۔

وَعَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ قَالَ عِنْدَنَا كِتَابُ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّمَا أَمْرُهُ أَنْ يَأْخُذَ الصَّدَقَةَ مِنَ الْحِنْطَةِ وَالشَّعِيرِ وَالزُّبَيْبِ وَالتَّمْرِ مُرْسَلٌ (رواه في شرح السنة)

ترجمہ: موسیٰ بن طلحہؓ سے روایت ہے کہا ہمارے پاس معاذ بن جبلؓ کا خط ہے جو ان کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لکھ کر دیا تھا آپ نے اس میں حکم دیا تھا کہ گندم جو مہقہ اور کھجوروں سے زکوٰۃ وصول کرے یہ حدیث مرسل ہے روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

**تشریح:** وعن موسى بن طلحة: الخ الحنطة والشعير وغيره کی تخصیص حصر کے لیے نہیں یہ اس لیے ذکر کیا کہ اس علاقے میں اکثر پیداوار یہی اشیاء تھیں۔

وَعَنْ عَتَابِ بْنِ أُسَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي زَكَاةِ الْكُرُومِ أَنَّهَا تُخْرَصُ كَمَا تُخْرَصُ النَّخْلُ ثُمَّ تُؤْذَى زَكَاةُ رَبِيئًا كَمَا تُؤْذَى زَكَاةُ النَّخْلِ تَمْرًا (رواه الترمذی و ابوداؤد)

ترجمہ: عتاب بن اسیدؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انگوروں کی زکوٰۃ میں فرمایا اس میں انکل لگایا جائے گا جس طرح کھجوروں میں انکل لگایا جاتا ہے پھر ان کی زکوٰۃ خشک انگوروں سے وصول کی جائیگی جس طرح خشک کھجوروں سے زکوٰۃ لی جاتی ہے روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد نے۔

**تشریح:** وعن عتاب بن اسيد الخ: وعن سهل بن ابی حنبلہ الخ: وعن عائشة الخ: خوص کی صورت: جب باغات میں پھل پکنے کے قریب ہو جائیں تو امیر (حاکم حکومت) کوئی ایک ماہر آدمی کو بھیجے جو پھلوں کا اندازہ لگائے۔ پھر اس کے مطابق عشر وصول کیا جائے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عبداللہ بن رواحہ کو خوص کے لیے بھیجتے تھے۔ یہ اندازہ لگانے میں بڑے ماہر تھے ایک مرتبہ یہود نے کہا کہ آپ نے خوص زیادہ لگایا ہے لیکن بعد میں مایا تو دیا ہی تھا۔ اس میں اختلاف ہے کہ اس خوص کا فائدہ کیا ہے؟ آیا یہ حجۃ ملزمہ ہوگی یا نہیں؟ حجۃ ملزمہ کا مطلب یہ ہے کہ جتنی مقدار خوص بتلا دے اتنی ہی مقدار ادا کرنی ضروری ہے خواہ پھل اس سے کم ہو یا زیادہ۔ احناف کے نزدیک یہ کوئی حجۃ ملزمہ نہیں۔ بعض شوافع کا قول ہے کہ خوص کی بتائی ہوئی مقدار کے مطابق عشر وصول کیا جائے گا۔

سوال: اگر حجۃ ملزمہ نہیں تو فائدہ کیا ہے؟ جواب: مالک کو شتر بے مہار ہونے سے بچانا ہے ان کو محتاط بنانا ہے ایک یہ کہ وہ خیانت

نہیں کریں گے ڈر کی وجہ سے اور تصرف کرنے میں احتیاط کریں گے۔

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَفْصَةَ حَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ إِذَا خَرَصْتُمْ فَخُذُوا وَادْعُوا الثُّلُثَ فَإِنْ لَمْ تَدْعُوا الثُّلُثَ فَدَعُّوا الرَّبْعَ. (رواه الترمذی و ابو داود والنسائی)

ترجمہ: سہل بن ابی حشمہ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے جب تم اٹکل لگاؤ پکڑو اور تیسرا حصہ چھوڑ دو اگر تم ایک تہائی نہ چھوڑو تو چوتھائی حصہ چھوڑو۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داود اور نسائی نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْعَثُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَوَاحَةَ إِلَى يَهُودَ فَيَخْرُصُ النَّخْلَ حِينَ يَطِيبُ قَبْلَ أَنْ يُؤْكَلَ مِنْهُ. (رواه ابو داود)

ترجمہ: عائشہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عبداللہ بن رواحہ کو یہود کی طرف بھیجا وہ کھجوروں کی اٹکل لگاتے جس وقت کھجوریں پک جاتیں اس سے پہلے ان سے کھایا جاتا۔ روایت کیا اس کو ابو داود نے۔

**تشریح:** باقی احادیث میں جو خرص کا تذکرہ ہے اس میں جواز بتلایا گیا ہے کہ خرص کرنا بھی جائز ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

سوال: ایک حدیث میں آیا ہے کہ جب اندازہ لگاؤ تو ایک تہائی چھوڑ کر یا کم از کم ایک چوتھائی چھوڑ کر اندازہ لگاؤ یہ کیوں فرمایا؟

جواب: تاکہ باغ کے مالکین اپنے پاس آنے والے فقراء مساکین کو بھی دیں اور اپنے جان پہچان والے اور رشتہ داروں کو بھی کچھ دے سکیں اور ان کا تعاون کر سکیں۔ (خرص: یہ مسئلہ کتب احناف میں مذکور نہیں عدم ذکر سے عدم وجود لازم نہیں آتا اور عدم قول بالجواز کو لازم نہیں) یہ خرص ارباب بساتین اور بیت المال کے درمیان میں ہے۔ بالغ اور مشتری کے درمیان بالا جماع حرام ہے کیونکہ اس سے ربا لازم آتا ہے۔ اسی طرح بیع مزینہ حاکمۃ اور مضاربتہ میں بھی یہ جائز نہیں۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعَسَلِ فِي كُلِّ عَشْرَةِ أَزْقٍ زَقٌّ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ فِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ وَلَا يَصِحُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ كَثِيرُ شَيْءٍ.

ترجمہ: ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شہد کے ہر دس مشکیزوں میں سے ایک مشکیزہ ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا اس کی سند میں شبہ ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے متعلق کچھ اس قدر زیادہ ثابت نہیں۔

**تشریح:** وعن ابن عمر: مسئلہ عسل (شہد) میں عشر ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک عسل میں عشر ہے بشرطیکہ عشری زمین سے حاصل ہو

اور شوافع کے نزدیک عشر واجب نہیں ہے۔ احناف کی دلیل یہی حدیث ہے فی العسل فی کل عشرة ازق زق وقال فی اسناد مقال سے امام ترمذی نے اس کی سند پر اعتراض کر دیا۔ جواب: یہ ہے کہ ہمارا استدلال صرف اسی حدیث میں بند نہیں ہے بلکہ ابن ماجہ کی روایت میں عسل میں عشر کا وجوب ثابت ہے۔ جواب: ۲: امام ترمذی نے یہ جو کہا ہے ولا یصح عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی هذا الباب کثیر شئی۔ اگر امام ترمذی کا مقصود یہ ہے کہ انہوں نے جو اپنی جامع ترمذی میں جو احادیث جمع کی ہیں وہ سند صحیح سے ثابت نہیں ہیں تو ہم تسلیم کرتے ہیں اور اگر ان کا یہ مقصود ہے کہ ذخیرہ احادیث میں کوئی حدیث سند صحیح سے ثابت نہیں ہے عسل کے عشر کے متعلق تو یہ ہم تسلیم نہیں کرتے۔ اس لیے کہ بہت سی احادیث عسل میں عشر کے وجوب پر دال ہیں۔ نیز یہ حدیث متعدد طرق سے مروی ہے اور تعدد طرق کی وجہ سے ضعف کا تذکرہ ہو جائے گا اور حدیث حسن لغیرہ ہو جائے گی۔ دوسری دلیل احناف: ابن ماجہ کی روایت میں ہے اور اسی طرح عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ کی سند سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے عسل میں عشر وصول کرتے تھے اور نیز قیاس کا مقتضی بھی یہی ہے کہ عشر واجب ہو۔

شوافع کی دلیل ایک قیاس ہے۔ ریشم متولد من الخیوان ہے اس میں عشر واجب نہیں اسی طرح شہد بھی متولد من الخیوان ہے لہذا اس میں

بھی عشر واجب نہیں ہوگا۔

جواب: یہ قیاس قیاس مع الفارق ہے۔ نیز نص کے مقابلے میں قیاس متروک ہوتا ہے۔ احناف کا آپس میں اختلاف ہو گیا کہ شہد میں عشر کے وجوب کے لیے نصاب ہے یا نہیں؟ امام صاحب کے نزدیک نصاب نہیں البتہ امام محمد فرماتے ہیں نصاب ہے جب پانچ مفکیز سے کی مقدار ہو تو عشر واجب ہوگا۔ قاضی ابویوسف فرماتے ہیں دس مفکیزوں میں عشر واجب ہوگا۔

وَعَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَتْ خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقْنَ وَلَوْ مِنْ خُلْيُكُنَّ فَإِنَّكُنَّ أَكْثَرُ أَهْلِ جَهَنَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (رواه الترمذی)  
ترجمہ: حضرت زینب حضرت عبداللہ کی بیوی سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو خطبہ دیا فرمایا اے عورتوں کی جماعت تم صدقہ کرو اگرچہ تم اپنے زیوروں سے کرو کیونکہ قیامت کے دن تم اکثر دوزخی ہوں گی۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔  
**تشریح:** وعن زینب امراة عبد الله الخ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عورتوں کے زیورات میں بھی زکوٰۃ ہے ورنہ وعید جہنم نہ ہوتی۔

وَعَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ اتَّيَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي أَيْدِيهِمَا سِوَارَانِ مِنْ فُحْبٍ فَقَالَ لَهُمَا تَوَيَّيَانِ زَكَاتُهُ قَالَتَا لَا فَقَالَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّحِبَّانِ أَنْ يُسَوِّرَكُمَا اللَّهُ بِسِوَارَيْنِ مِنْ نَارٍ قَالَتَا لَا قَالَ فَأَدِيَا زَكَاتَهُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ قَلْبَرُوهُ الْمُشَى بِنُ الصَّبَاحِ عَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ نَحْوُ هَذَا وَالْمُشَى بِنُ الصَّبَاحِ وَابْنُ لَهْيَعَةَ يُصَغِّفَانِ فِي الْحَدِيثِ وَلَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ.

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے دو عورتیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں ان کے ہاتھوں میں سونے کے دو ٹنگن تھے آپ نے ان سے فرمایا تم ان کی زکوٰۃ ادا کرتی ہو انہوں نے کہا نہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم پسند کرتی ہو کہ اللہ تعالیٰ تم کو آگ کے ٹنگن پہنائے انہوں نے کہا نہیں فرمایا پھر تم اس کی زکوٰۃ ادا کیا کرو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے کہا یہ حدیث شیخ ابن الصباح نے عمرو بن شعیب سے اس طرح روایت کی ہے۔ ابن حثیٰ اور ابن لہیعہ حدیث میں دونوں ضعیف ہیں۔ اس باب میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ ثابت نہیں۔

**تشریح:** عن عمرو بن شعيب عن ابیه عن جدہ: اس میں اختلاف ہے کہ عورتوں کے زیورات میں جو کہ استعمالی ہیں ان میں زکوٰۃ واجب ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک استعمالی زیورات میں زکوٰۃ واجب ہے جبکہ نصاب کو پہنچ جائیں۔ شوافع کے نزدیک واجب نہیں۔ یہ تینوں احادیث احناف کے موافق ہیں اگر زکوٰۃ ادا نہ کی تو کنز مذموم کے تحت داخل ہیں اور اگر زکوٰۃ ادا کر دی تو کنز مذموم کے تحت داخل نہیں۔ باقی چونکہ یہ احناف کے موافق ہیں اس لیے صاحب مشکوٰۃ نے اس حدیث پر اعتراض کر دیا کہ دو راوی اس میں متکلم فیہ ہیں۔ مشی بن صباح ابن لہیعہ اور نیز اس کے متعلق تمام احادیث پر امام ترمذی کی طرف سے اشکال کر دیا کہ کوئی حدیث بھی اس باب میں صحیح سند سے ثابت نہیں ہے۔

جواب: ۱: کثرت کی وجہ سے سند میں ضعف ختم ہو جاتا ہے۔ جواب: ۲: یہ امام ترمذی نے ان احادیث کے متعلق کہا ہے جو ترمذی میں ہیں اور جو انہوں نے خود نقل کی ہیں نہ کہ تمام ذخیرہ احادیث کے متعلق۔ اگر ہے تو دلیل پیش کرو۔ اگر انہوں نے تمام ذخیرہ احادیث کے متعلق کہا ہے تو ہم تسلیم نہیں کرتے اس لیے کہ آگے آنے والی روایت حدیث نمبر ۱۱۱ بوداؤ کی ہے جن کا اصول یہ ہے کہ جب وہ کسی روایت کے بعد خاموشی اختیار کر لیں تو یہ دلیل ہوتی ہے اس بات پر کہ یہ حدیث قابل استدلال ہے۔ احتیاط کا متقاضی بھی یہی ہے کہ وجوب کا قول کیا جائے۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَلْبَسُ أَوْ ضَاحًا مِّنْ ذَهَبٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكُنْزُهُو فَقَالَ مَا بَلَغَ أَنْ تُؤْذِيَ زَكَاتُهُ فَرُكِّي فَلَيْسَ بِكُنْزٍ (رواه مالک و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ام سلمہؓ سے روایت ہے میں نے سونے کی بالیاں پہنی ہوئی تھیں میں نے کہا اے اللہ کے رسول کیا یہ کنز ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو زکوٰۃ کے نصاب تک پہنچ جائے اس کی زکوٰۃ ادا کر دی جائے وہ کنز نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو مالک اور ابو داؤد نے۔

وَعَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُنَا أَنْ نُخْرِجَ الصَّدَقَةَ مِنَ الذِّدَى نَعْدُ لِلْبَيْعِ . (ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت سمرہ بن جندبؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم کو حکم فرمایا کرتے تھے کہ ہم اس چیز کی زکوٰۃ نکالیں جس کو ہم تجارت کیلئے تیار کرتے ہیں روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن سمرۃ بن جندب الخ: حدیث کے اطلاق سے یہ بات معلوم ہوتی ہے مال تجارت میں زکوٰۃ ہے خواہ نقد کی قبیل سے ہو یا عروض کی قبیل سے ہو۔

وَعَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَ لِبَلَالِ بْنِ الْحَارِثِ الْمُزَنِّيِّ مَعَادِنَ الْقَبْلِيَّةِ وَهِيَ مِنْ نَّاحِيَةِ الْفُرْعِ فَمَلَكَ الْمَعَادِنُ لَا تَوْخُذُ مِنْهَا إِلَّا الزَّكَاةُ إِلَى الْيَوْمِ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ربیعہ بن ابی عبد الرحمنؓ سے روایت ہے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے بہت سے صحابہؓ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بلال بن حارث مزیؓ کو قبلی علاقہ کی کانیں بطور جاگیر دیدیں اور فرع کی جانب ہے۔ ان کانوں سے آج تک زکوٰۃ کے سوا کچھ اور وصول نہیں کیا جاتا روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن ربیعۃ بن ابی عبد الرحمن الخ: ..... فمَلَكَ المَعَادِنُ لَا تَوْخُذُ مِنْهَا إِلَّا الزَّكَاةُ: معلوم ہوا کہ معدن میں زکوٰۃ واجب ہے۔ اس کا کنز والا حکم نہیں۔

جواب - ۱: حدیث مرفوعہ فمَلَكَ المَعَادِنُ سے پہلے پہلے ختم ہو گئی۔ فمَلَكَ المَعَادِنُ سے اخیر تک اس کو اکثر رواۃ نقل نہیں کرتے جبکہ استدلال کا مناط انہی الفاظ پر ہے۔ باقی صحیح احادیث اور اکثر روایات میں یہ الفاظ نہیں ہیں۔ (۲) اگر ہو بھی تو خمس کو زکوٰۃ سے تعبیر کر دیا۔ (۳) ممکن ہے کہ یہ لینے والوں کا اپنا اجتہاد ہو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تو خود وصول نہیں کرتے تھے۔

## الفصل الثالث

عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِي الْخَضِرَاوَاتِ صَدَقَةٌ وَلَا فِي الْعَرَايَا صَدَقَةٌ وَلَا فِي أَقْلٍ مِنْ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ صَدَقَةٌ وَلَا فِي الْعَوَامِلِ صَدَقَةٌ وَلَا فِي الْجَبْهَةِ صَدَقَةٌ قَالَ الصَّقَرُ الْجَبْهَةُ الْخَيْلُ وَالْبِغَالُ وَالْعَبِيدُ . (رواه الدارقطني)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے بے شک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے بزیوں میں زکوٰۃ نہیں ہے اور نہ عاریت کے درختوں میں زکوٰۃ ہے نہ پانچ وسق سے کم میں زکوٰۃ ہے نہ کام کرنے والے جانوروں میں زکوٰۃ ہے اور نہ جہہ میں زکوٰۃ ہے۔ صقر

راوی نے کہا ہے جبہ سے مراد گھوڑا، خچر اور غلام ہے۔ روایت کیا اس کو دارقطنی نے۔

**تشریح:** اس حدیث کے تحت یہ مسئلہ چل پڑا کہ سبزیوں میں عشر ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے اس کا دارودار ایک اور اختلاف پر ہے وہ یہ کہ عشر کے وجوب کے لیے سبزیوں میں بقا شرط ہے یا نہیں؟ احتاف کے نزدیک بقا شرط نہیں اس لیے ان کے نزدیک سبزیوں میں عشر واجب ہے اور شوافع کے نزدیک بقا شرط ہے اور چونکہ سبزیوں میں بقا ہوتا نہیں اس لیے عشر واجب نہیں۔ احتاف کی دلیل نصوص عامہ ہے۔ ومما اخو جنا لکم من الارض اس میں تقسیم ہے یہ ہر چیز صادق آتی ہے۔ خواہ حطہ شعیرو غیرہ ہو یا خضروات سبزیاں ہوں بلکہ سبزیوں پر غلوں سے زیادہ یہ صادق آتا ہے اس لیے کہ سبزیاں زمین سے پیدا ہوتی ہیں بغیر واسطے کے اور غلہ بالواسطہ زمین سے پیدا ہوتی ہے اس لیے بطریق اولیٰ سبزیوں میں عشر واجب ہے۔ باقی شوافع کی دلیل یہی حدیث علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہے۔ لیس فی الخضروات صدقہ: جواب حدیث میں نفس عشر کی نفی نہیں بلکہ المؤدۃ الی الامام کی اور ادا الی بیت المال کی نفی ہے کیونکہ عامل کے آنے تک سبزیاں خراب ہو جائیں گی اس لیے مالک خود ہی اس کو ادا کر دے۔ یہ مطلب نہیں کہ بالکل عشر واجب نہیں ہے۔ ولانی العریا صدقہ عریہ میں صدقہ نہیں ولا فی اقل من خمسۃ اوسق صدقہ۔ ماقبل میں اس کو عریا پر محمول کیا تھا (لیکن یہاں پر اس کا الگ ذکر ہے اس لیے اس جواب سے یہ حدیث مانع ہے باقی جواب جاری رہیں گے)

وَعَنْ طَاوُسٍ أَنَّ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَتَى بِوَقْصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، الْبَقَرِ فَقَالَ لَمْ يَأْمُرْنِي فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَيْءٍ. رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ وَالشَّافِعِيُّ وَقَالَ الْوَقْصُ مَا لَمْ يَبْلُغِ الْفَرِيضَةَ.

ترجمہ: حضرت طاؤسؓ سے روایت ہے معاذ بن جبلؓ کے پاس اس قدر گائیں لائی گئیں جو نصاب تک نہیں پہنچتی تھیں انہوں نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں مجھ کو حکم نہیں دیا ہے۔ روایت کیا اسکو دارقطنی اور شافعی نے کہا وقص سے مراد ہے جو نصاب سے کم ہوں اور ان تک فریضہ زکوٰۃ نہ پہنچے۔

**تشریح:** وعن طاؤس ان معاذ بن جبل الخ بقص البقر: یعنی دو نصابوں کے درمیان مثلاً ۳۰ اور ۴۰ کے درمیان جو نو ہیں اس کو وقص کہتے ہیں۔ ایک آدمی (معاذ بن جبل کے پاس) اس کی زکوٰۃ دینے کے لیے آیا حضرت معاذؓ نے کہا ہمیں اس میں کچھ لینے کا حکم نہیں کیا گیا۔

## باب صدقة الفطر

### صدقہ فطر کا بیان

## الفصل الاول

ما قبل والے باب کے ساتھ مناسبت یہ ہے کہ صدقہ الفطر زکوٰۃ کی طرح وظیفہ مالہ ہے صدقہ الفطر کے بارے میں۔ پہلی بات صدقہ الفطر میں اضافت کوئی ہے اختلاف کے نزدیک راجح یہ ہے کہ یہ اضافۃ البشر و طالی الشرط کی قبیل سے ہے یعنی (صدقہ فطر) وجوب ادا کی شرط ہے۔ اس کا فائدہ یہ ہوگا اگر صرح صادق کے طلوع ہونے سے پہلے کسی نے صدقہ فطر ادا کر دیا تو ادا ہو جائے گا۔ دوسرا قول: یہ اضافۃ المعلوم الی العلل کی قبیل سے ہے لیکن یہ صحیح نہیں ہے اس لیے کہ اس صورت میں فطر سے پہلے صدقہ الفطر ادا نہیں ہونا چاہیے۔ اسی طرح اضافۃ المسبب الی السبب کی قبیل سے بھی نہیں ہے اس لیے کہ صدقہ الفطر کے وجوب کا سبب تو راس ہے۔ دوسری بات فطر کا معنی کیا ہے؟ احتاف کے نزدیک

شوال الحرام کے پہلے دن کی صبح صادق کے طلوع ہونے کا وقت۔ شوافع کے نزدیک رمضان کے آخری دن کا جب سورج غروب ہوگا۔  
 شمرہ اختلاف: کہ عید الفطر کی رات جو مر گیا تو اس کا صدقۃ الفطر احناف کے نزدیک ساقط ہو جائے گا اور شوافع کے نزدیک ساقط نہیں ہوگا۔  
 اسی طرح عید الفطر کی رات میں کوئی بچہ پیدا ہوا تو اس کا صدقۃ الفطر احناف کے نزدیک واجب ہوگا اور شوافع کے نزدیک واجب نہیں ہوگا۔  
 تیسری بات: صدقۃ الفطر کی شرعی حیثیت: احناف کے نزدیک واجب ہے شوافع کے نزدیک فرض ہے۔ مالکیہ کے نزدیک سنت مؤکدہ قریب قریب الی الواجب ہے۔ حنابلہ کی متعدد روایتیں ہیں۔ احناف کی دلیل: اس کا ثبوت خبر احاد سے ہے۔ لہذا واجب ہوگا نہ کہ فرض کیونکہ اخبار احاد دلائل ظنیہ ہوتے ہیں اور فرض کے اثبات کے لیے تو دلائل قطعیہ کی ضرورت ہوتی ہے اور شوافع کی دلیل یہی حدیث نمبر ۱۰۰ ہے۔

عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ عَلَى الْعَبْدِ وَالْحُرِّ وَالذَّكَرِ وَالْأُنْثَى وَالصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَأَمَرَ بِهَا أَنْ تُؤَدَّى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ . (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کھجوروں اور جو کا ایک صاع صدق فطر مسلمانوں کے ہر غلام آزاد مرد و عورت چھوٹے اور بڑے پر فرض قرار دیا ہے اور حکم دیا ہے نماز عید کی طرف نکلنے سے پہلے پہلے اسے ادا کر دیا جائے۔ (متفق علیہ)  
**تشریح:** الخ فرض سے معلوم ہوا کہ صدقۃ الفطر فرض ہے۔ جواب: فرض سے اصطلاحی فرض مراد نہیں بلکہ فرض عملی مراد ہے اور واجب بھی فرض عملی ہے تو دونوں ہم معنی ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ اس کے وجوب کا منکر بالا جماع کا فرض نہیں ہوتا بلکہ فرض قطعی کا منکر کافر ہوتا ہے۔  
 چوتھی بات: صدقۃ الفطر کتنی مقدار واجب ہے؟ اس پر اجماع ہے کہ گندم کے ماسواء دیگر غلوں میں ایک صاع صدقۃ الفطر واجب ہے اختلاف خط میں ہے۔ احناف کے نزدیک نصف صاع اور عند الشوافع ایک صاع واجب ہے۔ احناف کی دلیل: (۱)

عن ابن عباس قال في آخر رمضان اخرجوا صدقة صومكم فرض رسول الله صلى الله عليه وسلم هذه الصدقة صاعاً من تمرٍ او شعير او نصف صاع من قمح على كل خير الخ .

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كُنَّا نُخْرِجُ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ . (متفق علیہ)  
 ترجمہ: حضرت ابو سعید خدری سے روایت ہے کہ ہم صدقۃ فطر کا ایک ایک صاع کھانے جو کھجور پنیر اور انگوٹھک سے نکالا کرتے تھے۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثالث

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ فِي آخِرِ رَمَضَانَ أَخْرِجُوا صَدَقَةَ صَوْمِكُمْ فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الصَّدَقَةَ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ شَعِيرٍ أَوْ نِصْفَ صَاعٍ مِنْ قَمْحٍ عَلَى كُلِّ حُرٍّ أَوْ مَمْلُوكٍ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ . (رواه ابو داود والنسائي)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے اس نے رمضان کے آخر میں فرمایا اپنے روزوں کا صدقہ نکالو۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو فرض کیا ہے۔ کھجوروں اور جو میں سے ایک صاع اور گندم کا آدھا صاع ہر آزاد غلام مرد و عورت چھوٹے اور بڑے پر لازم ہے۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْهُ قَالَ فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكَاةَ الْفِطْرِ طُهْرَ الصَّيَامِ مِنَ اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ وَطُعْمَةً لِلْمَسَاكِينِ (رواه ابو داود)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صدقہ فطر روزوں کو لغو اور بے ہودہ سے پاکیزہ کر دیا اور مساکین کیلئے کھانے کا باعث بنایا ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُنَادِيًا فِي فِجَاجِ مَكَّةَ إِلَّا أَنْ صَدَقَةَ الْفِطْرِ وَاجِبَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَى حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ مُدَّانٍ مِنْ قَمْحٍ أَوْ سَوَاءٍ أَوْ صَاعٍ مِنْ طَعَامٍ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ کی گلیوں میں ایک ندا کرنے والا بھیجا اس نے اعلان کیا کہ صدقہ فطر ہر مسلمان مرد اور عورت آزاد غلام چھوٹے بڑے پر فرض ہے گہیوں یا اس کے سوا سے دو مد یا طعام سے ایک صاع ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** عن عمرو بن شعیب الخ مدان من قمح دو مد نصف صاع کے مساوی ہیں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ثَعْلَبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي صُعَيْرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاعٌ مِنْ بُرٍّ أَوْ قَمْحٍ عَنْ كُلِّ اُنْثَيْنِ صَغِيرٍ أَوْ كَبِيرٍ حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَى أَمَّا غَنِيُّكُمْ فَيُزَكِّيهِ اللَّهُ وَأَمَّا فَاقِرٌ كُمْ فَيَرُدُّ عَلَيْهِ أَكْثَرَ مِمَّا أَعْطَاهُ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن ثعلبہ بن عبد اللہ بن معیرؓ سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک صاع گندم سے ہے۔ (آپ نے برکات لفظیں کا لفظ فرمایا) ہر دو کی طرف سے ہے چھوٹا ہو یا بڑا آزاد ہو یا غلام مرد ہو یا عورت تمہارے غنی کو اللہ تعالیٰ پاک کر دے گا اور تمہارے فقیر کو اللہ دیتا ہے زیادہ اس سے جو وہ دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** عن عبد اللہ بن ثعلبہ: صاع من برادو قمح عن کل انثین: گندم کا ایک صاع دو آدمیوں کی طرف سے

کافی ہو جاتا ہے۔ شوافع کی دلیل: (۱) عن ابی سعید بن الخدری قال کنا نُخْرِجُ زَكَاةَ الْفِطْرِ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ الخ: طریق استدلال: (۱) یہ ہے کہ صاعا من طعام میں طعام مطلق ہے عام ہے اور باقی مطعومات کا مستقل الگ ذکر ہے اور طعام کا لفظ عرب میں مطلق حطہ کے معنی میں ہوتا ہے لہذا صاعا من حطہ ہے۔ طریق استدلال: (۲) بقیہ مطعومات کو طعام کا مقابل بنایا گیا ہے تو معلوم ہوا کہ طعام سے مراد مابعد والے مطعومات کے ماسوا ہے اور وہ حطہ ہی ہے۔ نیز فرمایا کہنا خراج معلوم ہوتا ہے کہ سارے صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا عمل یہی تھا کہ صاعا من حطہ لیتے تھے۔

جواب - ۱: ہم تسلیم کرتے ہیں کہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم ایک صاع لیتے تھے لیکن مقدار واجب تو نصف صاع اور باقی نصف

صاع بطور فضیلت کے اور احتیاب کے تھا تو نصف صاع واجب ہونے کی حیثیت سے نہیں ہوتا تھا بلکہ احتیابا ہوتا تھا۔

جواب - ۲: یہاں طعام کا مصداق مابعد والے مطعومات ہی ہیں۔ یہ اجمال ہے مابعد میں تفصیل ہے اس کی دلیل (حاشیہ تفسیر یہ کے

حوالے سے) وہ حدیث ابوسعید جو کہ بخاری میں مذکور ہے کنا نخرج فی عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صاعاً من طعام



قال ابو سعید و كان طعامنا الشعير والزبيب والاقط والتمر (او کما قال) یہ نص ہے اس بات پر طعام کا مصداق وہی مطعومات ہیں جو مابعد میں مذکور ہیں اور یہ کوئی نزع نہیں دوسرا قرینہ و دلیل: جب حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت طے ہو گئی صلح ہو گئی علی خلافت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ تو حضرت معاویہ ملک شام سے مدینہ منورہ تشریف لائے اور خطبہ ارشاد فرمایا اور فرمایا کہ میں یہ سمجھتا ہوں کہ گندم کی دو مد دوسرے غلوں کے ایک صاع کے برابر ہیں تو اس وقت حضرت ابوسعیدؓ اور صحابہ کرامؓ بھی موجود تھے کسی نے بھی انکار نہیں کیا تو معلوم ہوا کہ اس کے خلاف کوئی قولی نص موجود نہیں تھی تو اجماع ہو گیا ورنہ اگر ہوتی تو صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم پیش کرتے.....

سوال: کہا جاتا ہے کہ حضرت ابوسعید الخدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ بعد میں بھی ایک صاع دیتے تھے؟

جواب: آپؓ کا ایک صاع دینا کوئی مخالفت کے طور پر نہیں تھا بلکہ نصف صاع بطور استحباب کے تھا۔ پہلے چونکہ یہی عمل تھا اس کو برقرار رکھا۔ نیز امام طحاویؒ نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے عمل بال نصف پر متعدد روایات ذکر کی ہیں۔

پانچویں بات: کونے صاع کے ساتھ ادا ہو گئی ہے: ۵ رطل والے کے ساتھ (صاع حجازی) یا ۸ رطل والے کے ساتھ (عراقی) احناف کے نزدیک صاع عراقی ۸ رطل والے کے ساتھ ادا ہو گئی ہے اور یہی رائج ہے۔ (۱) فریضہ کی ادا ہو گئی یقینی ہے (۲) انفع للفقراء ہونے کی وجہ سے۔ شوافع کے نزدیک صاع حجازی کے ساتھ ادا ہو گئی ہے۔

چھٹی بات: کس پر واجب ہے؟ اس پر اجماع ہے کہ مولیٰ پر اپنے عبد مسلم کا صدقۃ الفطر واجب ہے البتہ عبد کافر کے بارے میں اختلاف ہے یا بعنوان آخر؟ مطلق غلام کی طرف سے صدقۃ الفطر مولیٰ پر واجب ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک مطلق عبد کی طرف سے واجب ہے خواہ عبد مسلم ہو یا کافر اور شوافع کے نزدیک صرف عبد مسلم کا صدقۃ الفطر واجب ہے۔ احناف کی دلیل:

حدیث: عن ابن عباسؓ..... علی کل حرا و مملوک مملوک کا لفظ مطلق آیا ہے عبد مسلم کا فرد نوں کو شامل ہے اسی طرح حدیث: حرا و عبد: اور اسی طرح حدیث نمبر ۶ حرا و عبد ان سب میں عبد کا لفظ مطلق آیا ہے۔ شوافع کی دلیل: حدیث نمبر ۱ میں صراحة من المسلمین کا لفظ ہے اس کا تعلق عبد مسلم کے ساتھ ہے۔

جواب ۱: عبد کے لیے دو قسم کی روایات ہیں جن میں عبد کا لفظ مطلق ہے (۱) جن میں مسلم کی قید کے ساتھ مقید ہے اور قاعدہ ہے المطلق یطلق علی اطلاقه: المقید علی تقييده. لہذا دونوں کی طرف سے صدقۃ الفطر کا آقا پر واجب ہونا کوئی اس کے منافی نہیں۔ اسباب مختلف ہیں اور شی واحد کے اسباب متعدد ہو سکتے ہیں۔

جواب ۲: من المسلمین کا مفہوم مخالف یہ ہے کہ عبد کافر کی طرف سے صدقۃ الفطر واجب نہیں اور ہمارے نزدیک مفہوم مخالف معتبر نہیں۔ استدلال تب تام ہوتا جب مفہوم مخالف ہمارے نزدیک معتبر ہوتا۔

جواب ۳: من المسلمین کی قید خرجین کی ہے نہ کہ مخرج عنہ کی یعنی صدقۃ الفطر لینے والے مسلمان ہوں یہ قید مؤدین کی ہے نہ کہ مؤد عنہ کی۔ صدقۃ الفطر ادا کرنے والے مسلمان ہوں جن کی طرف سے ادا کی جا رہی ہے خواہ وہ مسلمان ہو یا کافر۔ یہ قید مالکین کی ہے نہ کہ عبیدین کی یعنی غلاموں کے مالک مسلمان ہوں غلام خواہ مسلمان ہوں یا کافر..... ان کی طرف سے صدقۃ الفطر واجب ہے۔

ساتویں بات: صدقۃ الفطر کے وجوب کیلئے نصاب شرط ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک صدقۃ الفطر کے وجوب کے لیے نصاب شرط ہے لیکن حول نامی ہونا ضروری نہیں اور شوافع کے نزدیک نصاب شرط نہیں۔ بس جو شخص ایک دن کی خوراک کا اپنے لیے اور اپنے اہل و عیال کے لیے مالک ہو اس پر صدقۃ الفطر واجب ہے۔ احناف کی دلیل: وہ روایات ہیں جن میں یہ عن کل حرا و عبد اور عن کل مملوک کا لفظ آئے ہیں۔

شوافع کی دلیل: حدیث نمبر ۶: وعن عبد الله بن ثعلبه ہے۔ یہ الفاظ اما غنیکم فیزکیہ اللہ و اما فقیر کم فیرد علیہ اکثر ممن اعطاه: یعنی فقیر بھی صدقۃ الفطر ادا کرے اللہ اس سے بھی زیادہ دے دیں گے۔

جواب: یہ ترغیب کا بیان ہے کہ فقیر کو بھی دینا چاہیے یہ استحبابی حکم ہے۔

جواب- ۲: اس فقیر سے مراد اونی درجہ کا غنی ہے کہ بڑے کے مقابلے میں فقیر ہے تو فقیر اضافی مراد ہے حقیقی نہیں۔ مثلاً ایک شخص کروڑوں پتی ہے اور ایک کھربوں پتی ہے تو پہلا دوسرے کے مقابلے میں فقیر ہی ہے..... آٹھویں بات: صدقۃ الفطر کی مشروعیت کا فائدہ کیا ہے؟  
(۱) جو لغویات روزے کے دوران صادر ہوگئی تھیں ان کا کفارہ ہو جائے گا اس مصلحت کے غنی اور فقیر دونوں محتاج ہیں۔  
(۲) طہارت باطنہ حاصل ہو جاتی ہے۔ (۳) فقراء کے لیے فائدہ ہے اور ان کو بھی خوشی ہوگی۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## باب من لا تحل له الصدقة

جن لوگوں کو زکوٰۃ کا مال لینا اور کھانا حلال نہیں ہے ان کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرَةٍ فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ لَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الصَّدَقَةِ لَا كَلْتُهَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم راستہ میں ایک گری پڑی کھجور کے پاس سے گزرے فرمایا اگر مجھ کو اس بات کا اندیشہ نہ ہو کہ یہ صدقہ کی ہوگی میں اس کو کھا لیتا۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ تَمْرَةً مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِي فِيهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَخْ كَخْ لِيَطْرَحَهَا ثُمَّ قَالَ أَمَا شَعَرْتُ أَنَا لَا نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ حسن بن علی نے صدقہ کی ایک کھجور پکڑ کر اپنے منہ میں ڈال لی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دور کر دو کرتا کہ اس کو پھینک دے۔ پھر فرمایا تو جانتا نہیں کہ ہم صدقہ نہیں کھایا کرتے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہؓ: اس سے معلوم ہوا کہ جو اشیاء کبار کے لیے ناجائز ہیں وہ صغائر کے لیے بھی ناجائز ہیں۔

وَعَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذِهِ الصَّدَقَاتُ إِنَّمَا هِيَ أَوْسَاخُ النَّاسِ وَأَنْهَا لَا تَحِلُّ لِمُحَمَّدٍ وَلَا لِأَلِ مُحَمَّدٍ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عبدالمطلب بن ربیعہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ صدقات لوگوں کے میل کچیل ہیں اور یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور اس کی آل کیلئے حلال نہیں۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعن عبدالمطلب الخ: اس پر اجماع ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے صدقات حرام تھے خواہ صدقات واجبہ ہوں یا نافلہ اور اسی پر بھی اجماع ہے کہ آل محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے صدقات واجبہ حرام ہیں۔ البتہ صدقات نافلہ میں اختلاف ہے کہ آیا یہ ان کے لیے لینا جائز ہے یا نہیں؟ اس میں دو قول ہیں (۱) ایک قول کے مطابق صدقات نافلہ کی گنجائش ہے اور دوسرے قول کے مطابق ناجائز ہیں۔ ابن ہمام نے اسی قول کو لیا ہے اور کہا ہے کہ دونوں میں کوئی فرق نہیں جیسے صدقات واجبہ جائز نہیں اسی طرح نافلہ بھی جائز نہیں۔

امام طحاویؒ کی طرف جواز والا قول منسوب کیا گیا ہے لیکن حقیقت حال یہ ہے کہ کسی بڑے آدمی نے یہ بات لکھ دی ہے نیچے نقل در نقل یہی بات چل رہی ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ وہ اس کے جواز کے قائل نہیں تھے احناف کے نزدیک اسکے ناجائز ہونے کی دو علتیں ہیں۔ (۱) صدقات واجبہ و نافلہ اوساخ الناس یعنی لوگوں کی میل کچیل ہیں اس لئے یہ آل محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیلئے ناجائز ہیں۔ (۲) مکمل شبہ ہونے کی

وجہ سے اور شوافع کے ہاں علت واحدہ ہے وہ یہ کہ ان کو خس ملتا ہے۔

باقی رہی یہ بات کہ اہل بیت کا مصداق؟ کون ہیں؟ احتلاف کے نزدیک صرف بنو ہاشم میں سے پانچ کی اولاد آل عباس آل فاطمہ آل حارث آل علی آل جعفر ہیں: شوافع کہتے ہیں بنو ہاشم کے ساتھ ساتھ بنو عبدالمطلب بھی داخل ہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَى بِطَعَامٍ سَأَلَ عَنْهُ أَهْدِيَّةٌ أَمْ صَدَقَةٌ فَإِنْ قِيلَ صَدَقَةٌ قَالَ لِأَصْحَابِهِ كُلُّوْا وَلَمْ يَأْكُلْ وَإِنْ قِيلَ هَدِيَّةٌ ضَرَبَ بِيَدِهِ فَأَكَلَ مَعَهُمْ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جس وقت کوئی طعام لایا جاتا آپ اس سے دریافت فرماتے ہدیہ یا صدقہ اگر کہا جاتا کہ صدقہ ہے آپ اپنے صحابہ سے فرماتے تم کھا لو اور خود نہ کھاتے۔ اگر کہا جاتا کہ ہدیہ ہے اپنا ہاتھ بھی اس میں ڈالتے اور ان کے ساتھ کھاتے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہؓ الخ: جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کھانا لایا جاتا تو پہلے دریافت فرماتے کہ صدقہ ہے یا ہدیہ۔ اگر صدقہ ہوتا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کو فرماتے کھاؤ اور خود نہیں کھاتے تھے اور اگر ہدیہ ہوتا تو پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا ہاتھ آگے بڑھاتے اور صحابہ کے ساتھ تناول فرما لیتے۔

ہدیہ اور صدقہ میں فرق: صدقہ میں ابتداء ہی تو اب کی نیت ہوتی ہے جبکہ ہدیہ میں مہدی کا اعزاز و اکرام اور تطہیب قلبی ہوتی ہے۔ اگرچہ ثواب بھی مل جاتا ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثُ سَنَنِ إِحْدَى السَّنَنِ أَنَّهَا عُتِقَتْ فَخَيْرَتْ فِي زَوْجِهَا وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَوْلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ وَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْبُرْمَةُ تَفُورُ بِلَحْمٍ فَقَرَّبَ إِلَيْهِ خُبْزٌ وَأُذْمُ مِنْ أَدَمِ النَّبِيِّ فَقَالَ أَلَمْ أَرِ بُرْمَةً فِيهَا لَحْمٌ قَالُوا بَلَى وَلَكِنْ ذَلِكَ لَحْمٌ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ وَأَنْتَ لَا تَأْكُلُ الصَّدَقَةَ قَالَ هُوَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَلَنَا هَدِيَّةٌ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا کہ بریرہؓ کے تین احکام ہیں پہلا حکم یہ ہے کہ اس کو آزاد کیا گیا اور خاوند کے پاس رہنے میں اس کو اختیار دیا گیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے متعلق فرمایا کہ حق ولا اس شخص کیلئے جو آزاد کرے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھر شریف لائے ہنڈیا میں گوشت پک رہا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف روٹی اور گھر کا سان قریب کیا گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا میں نے ہنڈیا نہیں دیکھی کہ اس میں گوشت ہے۔ انہوں نے کہا کیوں نہیں لیکن یہ گوشت ایسا ہے کہ بریرہؓ پر صدقہ کیا گیا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم صدقہ نہیں کھاتے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کیلئے صدقہ ہے اور ہمارے لئے ہدیہ ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عائشہؓ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ازواج مطہرات کی معفقات کو صدقہ دیا جاسکتا ہے کیونکہ نلک بدلنے سے حکم بدل جاتا ہے۔ وَعَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ الْهَدِيَّةَ وَيُثْبِتُ عَلَيْهَا. (بخاری)

ترجمہ: عائشہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہدیہ قبول فرمایا کرتے تھے اور اس کے بدلے میں کچھ دیتے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ دُعِيتُ إِلَى كُرَاعٍ لَأَجَبْتُ

وَلَوْ أَهْدَىٰ إِلَىٰ ذِرَاعٍ لَقَبِلْتُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے کراغ کی طرف بلایا جائے میں اس دعوت کو قبول کروں اور اگر مجھے دست بدیہ دیا جائے میں اس کو قبول کروں۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ: لقبلت: یہ قول کرنا تطیب قلبی کے لیے باہمی محبت پیدا کرنے کے لیے تھا اس کا انشاء ہرگز حرم نہیں تھا۔

(۱) کراغ کے دو معنی ہیں، بکری کے کھروں اور گھنٹوں کے درمیان کو کہتے ہیں۔ (۲) کراغ یہ مکہ مکرمہ اور مدینہ منورہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے یعنی اگر مجھے کہیں دور مسافت پر دعوت کی طرف بلایا جائے تو میں قبول کروں گا۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ الْمُسْكِينُ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ تَرْدُهُ اللَّقْمَةُ وَاللَّقْمَتَانِ وَالْتَمَرَةُ وَالتَّمَرَتَانِ وَلَكِنَّ الْمُسْكِينُ الَّذِي لَا يَجِدُ غَنًى يُغْنِيهِ وَلَا يُفْطِنُ بِهِ فَيَتَصَدَّقُ عَلَيْهِ وَلَا يَقُومُ فَيَسْأَلُ النَّاسَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسکین وہ نہیں جو لوگوں پر گھومتا ہے اور ایک لقمہ یا دو لقمے ایک کھجور یا دو کھجوریں اس کو پھیرتی ہیں بلکہ مسکین وہ شخص ہے جس کے پاس اس قدر غنا نہیں جو اس کو غنی کر دے اور نہ ہی اسے معلوم کیا جاتا ہے کہ وہ محتاج ہے اور اس پر صدقہ کیا جائے اور نہ اٹھ کر وہ خود لوگوں سے سوال کرتا ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعنه الخ: مسکین اور فقیر میں فرق: اگر یہ دونوں لفظ ایک ہی عبارت میں استعمال ہوں تو ان کے درمیان فرق ہوگا اور اگر جدا جدا ہوں تو پھر ایک دوسرے کے معنے میں استعمال ہوتے رہتے ہیں۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي رَافِعٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ عَلَى الصَّدَقَةِ فَقَالَ لِأَبِي رَافِعٍ أَصْحَبْنِي كَمَا مَاتَصِيبَ مِنْهَا فَقَالَ لَا حَتَّىٰ آتِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْأَلَهُ فَاذْطَلَقَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ إِنَّ الصَّدَقَةَ لَا تَحِلُّ لَنَا وَإِنْ مَوَالِي الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ (رواه الترمذی و ابو داود والنسائی)

ترجمہ: حضرت ابو رافعؓ سے روایت ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنو مخزوم کا ایک آدمی صدقہ کی وصولی کیلئے بھیجا اس نے ابو رافع سے کہا تم میرے ساتھ چلو تمہیں بھی کچھ حصہ وصول ہوگا اس نے کہا نہیں یہاں تک کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھ لوں وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ ہمارے لئے جائز نہیں ہے کسی قوم کا مولیٰ اسی قوم میں سے ہوتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ وَرَوَاهُ أَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ وَأَبْنُ مَاجَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ مالدار اور تندرست صاحب قوت کیلئے جائز نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد اور دارمی نے اور روایت کیا ہے اس کو احمد نسائی اور ابن ماجہ نے ابو ہریرہؓ سے۔

**تشریح:** وعن عبد اللہ بن عمرو الخ: لا تحل الصدقة لغنی غنی تین قسم پر ہیں۔ (۱) وہ غنی جس کے پاس بقدر نصاب مال ہو اور وہ حولی اور نامی ہو اس پر بالا جماع صدقہ الفطر واجب ہے۔ اس کیلئے زکوٰۃ لینا حرام ہے (۲) جو مطلق نصاب کا مالک ہو عام ازیں حولی یا نامی ہو یا نہ ہو۔ اس پر صدقہ الفطر اور قربانی بھی واجب ہوتی ہے اس کے لیے زکوٰۃ لینا حرام ہے۔ (۳) جو کم از کم نصاب کا مالک ہو مثلاً صرف ۲۰۰ درہم سے کم کا مالک ہے اس کے لیے زکوٰۃ لینا جائز تو ہے لیکن سوال کرنا حرام ہے۔ ولا الذی مرة سوی: جو صحیح البدن سلیم الاعضاء والا ہو اس کے لیے بھی زکوٰۃ حلال نہیں۔ اس پر سوال ہے کہ جب ایک آدمی تندرست ہے لیکن اس کے پاس کچھ نہیں طاق تو رہے کہ مانے پر قادر ہے لیکن اس کے کچھ نہ ہونے کی وجہ سے اس کو زکوٰۃ دینا چاہیے؟

جواب: لا تحل الصدقة: ای لا تحل سوال الصدقة: یا لا تحل بمعنی لا یغنی کے ہے کہ اس کے لیے زکوٰۃ لینا مناسب نہیں بلکہ خود کمائے۔ وعن عُبَیْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ قَالَ أَخْبَرَنِي رَجُلَانِ أَنَّهُمَا آتَيَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي حُجَّةِ الْوُدَاعِ وَهُوَ يَقْسِمُ الصَّدَقَةَ فَسَأَلَاهُ مِنْهَا فَرَفَعَ فِينَا النَّظْرَ وَخَفَضَهُ فَرَأْنَا جَلْدَيْنِ فَقَالَ إِنَّ شَتْمًا أَعْطَيْتُكُمْمَا وَلَا حَظَّ فِيهَا لِغَنِيِّ وَلَا لِقَوِيٍّ مُكْتَسِبٍ (رواه ابو داود والنسائي) ترجمہ: حضرت عبید اللہ بن عدی بن خیاری سے روایت ہے اس نے کہا مجھ کو دو آدمیوں نے خبر دی کہ وہ دونوں حجۃ الوداع میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم صدقہ تقسیم کر رہے تھے۔ انہوں نے بھی آپ سے صدقہ کا سوال کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم میں نظر کو اٹھایا اور پھر نیچا کیا ہمیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے طاق تو راور قوی دیکھا فرمایا اگر تم چاہتے ہو تو تم کو دے دیتا ہوں لیکن اس میں مالدار اور قوی آدمی کا کوئی حصہ نہیں ہے جو کمائے کی طاق رکھتا ہے روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔

**تشریح:** وعن عبید اللہ الخ: ان شتْمًا یہ زجر آفرمایا:

وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ مَرْسَلًا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ إِلَّا لِخُمْسَةٍ لِعَازٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ لِعَامِلٍ عَلَيْهَا أَوْ لِعَارِمٍ أَوْ لِرَجُلٍ اشْتَرَاهَا بِمَالِهِ أَوْ لِرَجُلٍ كَانَ لَهُ جَارٌ مَسْكِينٌ فَتُصَدِّقُ عَلَى الْمَسْكِينِ فَأَهْدَى الْمَسْكِينُ لِلْغَنِيِّ . رَوَاهُ مَالِكٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَفِي رِوَايَةٍ لِأَبِي دَاوُدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَوْ ابْنِ السَّبِيلِ .

ترجمہ: حضرت عطاء بن یسار سے مرسل طور پر روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مالدار شخص کیلئے صدقہ جائز نہیں ہے مگر پانچ طرح کے آدمیوں کیلئے جائز ہے اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والے کیلئے یا عامل زکوٰۃ کیلئے تاوان بھرنے والے کیلئے یا ایسے شخص کیلئے جس نے اپنے مال سے اس کو خرید لیا ہے یا وہ آدمی کہ اس کا بڑا دوست مسکین ہے اس پر کسی نے صدقہ کیا اور اس مسکین شخص نے غنی کو ہدیہ دے دیا۔ روایت کیا اس کو مالک نے اور ابو داؤد نے ابو داؤد کی ایک روایت میں ابوسعید سے مروی ہے یا مسافر کیلئے۔

**تشریح:** وعن عطاء بن يسار: لغاز في سبيل الله: احناف کے نزدیک اس مجاہد کو صدقہ دینا جائز ہے جس کے پاس اپنا اتنا مال نہ ہو کہ اس کا بمعہ اہل و عیال گزارا ہو جائے۔ لعامل: عامل کو زکوٰۃ کا مال معاوضہ ہونے کی حیثیت سے دیا جائے گا نہ کہ فقیر ہونے کی حیثیت سے۔ لغارم: اس مدیون کو صدقہ دینا جائز ہے جس کے پاس مال نہ ہو یا مال تو ہو لیکن سارے مال کو دین محیط ہو۔ اولر جل اشتراھا: اس میں اختلاف ہے کہ زکوٰۃ کے مال کو خریدنا جائز ہے یا نہیں؟ اگر غیر مزی زکوٰۃ کا مال خریدے تو اس کے لیے بالا جماع جائز ہے اور اگر مزی زکوٰۃ کا مال خریدے تو جائز نہیں کیونکہ مزی لاء اس کی قیمت اچھی طرح نہیں لگ سکے گا بلکہ یہ احتمال ہے کہ چونکہ اس نے دی ہے لہذا پوری قیمت نہ لگاؤں۔ البتہ جمہور اس کو بھی جائز قرار دیتے ہیں۔

وَعَنْ زِيَادِ بْنِ الْحَارِثِ الصُّدَائِيِّ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَا يَعْتُهُ فَذَكَرَ حَدِيثًا طَوِيلًا فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ أَعْطِنِي مِنَ الصَّدَقَةِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَرْضَ بِحُكْمِ نَبِيِّ وَلَا غَيْرِهِ فِي الصَّدَقَاتِ حَتَّىٰ فِيهَا هُوَ فَجَزَّأَهَا ثَمَانِيَةَ أَجْزَاءٍ فَإِنْ كُنْتَ مِنْ تِلْكَ الْأَجْزَاءِ أُعْطَيْتَكَ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت زیاد بن حارث صدائیؓ سے روایت ہے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر بیعت کی پھر ایک لمبی حدیث ذکر کی ایک آدمی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا مجھے کچھ صدقہ سے دیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کیلئے فرمایا اللہ تعالیٰ کسی نبی یا اس کے غیر کے فیصلہ پر راضی نہیں ہوا یہاں تک کہ صدقات میں اس نے خود فیصلہ دیا ہے کہ کن کو دیا جائے اور اس کو کتنے حصوں پر تقسیم کیا یہ اگر تو بھی ان کے ذیل میں آتا ہے میں تجھ کو دے دیتا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ قَالَ شَرِبَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لَبَنًا فَأَعْجَبَهُ فَسَأَلَ الَّذِي سَقَاهُ مِنْ أَيْنَ هَذَا اللَّبَنُ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ وَرَدَ عَلَىٰ مَاءٍ قَدْ سَمَاهُ فَإِذَا نَعَمٌ مِنْ نَعَمِ الصَّدَقَةِ وَهُمْ يَسْقُونَ فَحَلَبُوا مِنَ اللَّبَنِهَا فَجَعَلَتْهُ فِي سِقَائِي فَهُوَ هَذَا فَأَدْخَلَ عُمَرُ يَدَهُ فَاسْتَقَاءَ (رواه مالك والبيهقي في شعب الایمان)

ترجمہ: حضرت زید بن اسلمؓ سے روایت ہے ایک مرتبہ حضرت عمرؓ نے دودھ پیا ان کو وہ بڑا عمدہ لگا اس سے پوچھا تو نے یہ دودھ کہاں سے لیا تھا اس نے بتلایا کہ میں ایک چشمہ پر گیا جس کا اس نے نام لیا وہاں صدقہ کے اونٹ تھے اور اونٹ والے پانی پلاتے تھے۔ انہوں نے دودھ دوہا میں نے بھی کچھ اپنے برتن میں ڈال لیا وہ یہ ہے۔ حضرت عمرؓ نے اپنا ہاتھ منہ میں ڈال کر قے کی۔ روایت کیا اس کو مالک نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں۔

**تشریح:** عن زید بن مسلم الخ: فاستقاء: حضرت عمرؓ قے کرنا کمال تقویٰ کی بناء پر تھا اگرچہ ملک کی تبدیلی سے حکم بدل جاتا ہے۔

## باب من لا تحل له المسئلة ومن تحل له

جن لوگوں کو سوال کرنا جائز ہے اور جن کو جائز نہیں ہے ان کا بیان

## الفصل الاول

اس باب میں فقراء اور اغنیاء دونوں قسم کے لوگوں سے متعلق احکامات بتلائے ہیں۔ فقراء کو سوال سے روکا اور اغنیاء کو فرمایا کہ تم خود خرچ کرو۔

عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ مُخَارِقٍ قَالَ تَحَمَّلْتُ حِمَالَةً فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُهُ فِيهَا فَقَالَ أَقِمْ حَتَّىٰ تَأْتِيَنَا الصَّدَقَةُ فَنَأْمُرَ لَكَ بِهَا ثُمَّ قَالَ يَا قَبِيصَةُ إِنَّ الْمَسْئَلَةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِأَحَدٍ ثَلَاثَةً رَجُلٍ تَحْمِلُ حِمَالَةً فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْئَلَةُ حَتَّىٰ يُصَيِّبَهَا ثُمَّ يُمْسِكُ وَرَجُلٍ أَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ اجْتَاَحَتْ مَالَهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْئَلَةُ حَتَّىٰ يُصَيِّبَ قَوْمًا مِنْ عَيْشٍ أَوْ قَالَ

سِذَاذَا مِنْ عَيْشٍ وَرَجُلٍ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ حَتَّى يَقْرُمَ ثَلَاثَةَ مِثْقَالٍ مِنَ ذَوِي الْحِجْلِيِّ مِنْ قَوْمِهِ لَقَدْ أَصَابَتْ  
فَلَانًا فَاقَةٌ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْئَلَةُ حَتَّى يُصِيبَ قَوْمًا مِنْ عَيْشٍ أَوْ قَالَ سِذَاذَا مِنْ عَيْشٍ فَمَا  
سِوَاهُنَّ مِنَ الْمَسْئَلَةِ يَا قَبِيصَةُ سُحْتَ يَا كُلُّهَا صَاحِبُهَا سُحْتًا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت قبیسہ بن عمارق سے روایت ہے کہا کہ ضامن ہوا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے  
کچھ اس کے متعلق سوال کرتا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو یہاں ٹھہر یہاں تک کہ ہمارے پاس صدقہ آئے ہم تیرے لئے  
حکم کریں گے پھر فرمایا اے قبیسہ سوال کرنا جائز نہیں ہاں البتہ تین مہضوں کیلئے جائز ہے ایک وہ آدمی جو ضامن ہوا اس کیلئے سوال  
کرنا جائز ہے یہاں تک کہ اس ضمانت کو پہنچے پھر بند رہے ایک وہ آدمی جس کو ایسی آفت پہنچی ہے کہ اس کا سب مال ہلاک کر دیا  
ہے اس کیلئے سوال کرنا جائز ہے یہاں تک کہ گزران کی حاجت روائی کو پہنچے یا حتیٰ جلی کو دور کر سکے۔ ایک وہ شخص جس کو فاقہ پہنچا ہے  
یہاں تک کہ اس کی قوم کے تین مہضوں میں اس بات کی گواہی دیں کہ فلاں شخص کو فاقہ پہنچا ہے اس کیلئے سوال کرنا جائز ہے یہاں تک  
کہ گزران کی حاجت روائی کو پہنچے یا حتیٰ جلی کو دفع کر سکے۔ اس کے سوا سوال کرنا اے قبیسہ حرام ہے جس کو اس کا صاحب کھارہا  
رہے حرام ہے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

**تشریح:** عن قبصة الخ: ۳ آدمیوں کا فاقہ کی گواہی دینا یہ شہادت کی قبیل سے نہیں بلکہ تعین و توضیح کے لیے ہے۔ مثلاً  
ایک شخص معروف و مشہور ہے سینٹھ ہونے کے ساتھ۔ اس کو سفر میں حادثہ پیش آ گیا جس کی وجہ سے وہ فقیر ہو گیا تو اب جب یہ مانگے گا تو لوگ  
تہمت لگائیں گے اس لئے تین مہضوں آدمی اس کی گواہی دیں کہ یہ واقعی مستحق ہے تاکہ اس پر تہمت نہ لگے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ النَّاسَ أَمْوَالَهُمْ تَكْثُرًا  
فَانَمَا يَسْأَلُ جَمْرًا فَلْيَسْتَقِلَّ أَوْ لْيَسْتَكْثِرْ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو لوگوں سے ان کے مال زیادہ جمع کرنے کی  
نیت سے مانگے وہ آگ کے انگارے مانگ رہا ہے۔ کم مانگے یا زیادہ مانگے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَسْأَلُ  
النَّاسَ حَتَّى يَأْتِيَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَيْسَ فِي وَجْهِهِ مَرْعَةٌ لَحْمٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی ہمیشہ لوگوں سے سوال کرتا رہتا  
ہے یہاں تک کہ قیامت کے دن آئے گا اس کے منہ پر گوشت کی ایک بوٹی نہ ہوگی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ مُعَاوِيَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْحَقُوا فِي الْمَسْئَلَةِ فَوَاللَّهِ لَا يَسْأَلُنِي  
أَحَدٌ مِنْكُمْ شَيْئًا فَخُصِرَ لَهُ مَسْئَلَتُهُ مِنِّي شَيْئًا وَأَنَا لَهُ كَارِيَةٌ فَيَارِكُ لَهُ فِيمَا أَعْطَيْتُهُ. (مسلم)

ترجمہ: معاویہ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سوال میں مبالغہ نہ کرو۔ اللہ کی قسم تم میں سے کوئی شخص مجھ  
سے سوال نہیں کرتا اس کے سوال کرنے میں اس کو کچھ دے دیتا ہوں جبکہ میں اس کو مکروہ سمجھتا ہوں اس طرح اس میں برکت  
نہیں کی جاتی جو کچھ اس کو میں دیتا ہوں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَآنْ يَأْخُذَ أَحَدُكُمْ حَبْلَهُ

فَإِتَى بِحُزْمَةٍ حُطْبٍ عَلَى ظَهْرِهِ فَيَبِيعُهَا فَيَكْفُ اللَّهُ بِهَا وَجْهَهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ النَّاسَ أَعْطَوْهُ أَوْ مَنَعَوْهُ. (بخاری)

ترجمہ: زبیر بن عوامؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے ایک رسی لے کر ککڑی کا گٹھ اپنی پشت پر اٹھا کر لائے اور اس کو فروخت کرے اس سے بہتر ہے کہ لوگوں سے سوال کرے وہ اسکو دیں یا نہ دیں۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ثُمَّ قَالَ لِي يَا حَكِيمُ إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَصِرٌ خُلُوْ فَمَنْ أَخَذَهُ بِسَخَاوَةِ نَفْسٍ بُورِكَ لَهُ فِيهِ وَمَنْ أَخَذَهُ بِإِسْرَافٍ نَفْسٍ لَمْ يُبَارَكْ لَهُ فِيهِ وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى قَالَ حَكِيمٌ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرَى أَحَدًا يَغْدُكَ شَيْئًا حَتَّى أَفَارِقَ الدُّنْيَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حکیم بن حزامؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ مانگا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو دیا میں نے پھر مانگا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیا پھر مجھے فرمایا اے حکیم یہ مال بزر اور شیریں ہے جو شخص اس کو نفس کی بے پرواہی سے لے اس میں برکت ڈالی جاتی ہے اور جو نفس کے طمع کے ساتھ لیتا ہے اس کیلئے برکت نہیں ڈالی جاتی اور اس کی مثال اس شخص کی ہے جو کھاتا ہے اور سیر نہیں ہوتا اوپر کا ہاتھ نچلے ہاتھ سے بہتر ہے۔ حکیم نے کہا پس کہا میں نے اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کیا تھ مبعوث فرمایا میں کسی کا مال آپ کے بعد کم نہیں کروں گا (کسی سے سوال نہیں کروں گا) یہاں تک کہ میں دنیا کو چھوڑ دوں۔ (متفق علیہ)

عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَهُوَ يَذْكُرُ الصَّدَقَةَ وَالتَّعَفُّفَ عَنِ الْمَسْئَلَةِ الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَالْيَدُ الْعُلْيَا هِيَ الْمُنْفِقَةُ وَالسُّفْلَى هِيَ السَّائِلَةُ. (متفق عليه)

ترجمہ: ابن عمرؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منبر پر فرمایا جبکہ آپ صدقہ اور سوال سے بچنے کا ذکر فرما رہے تھے اوپر کا ہاتھ نچلے ہاتھ سے بہتر ہے اوپر کا ہاتھ خرچ کرنے والا ہے اور نیچا ہاتھ مانگنے والا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ إِنَّ أَنَسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَاهُمْ حَتَّى نَفَذَ مَا عِنْدَهُ فَقَالَ مَا يَكُونُ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ أَذْخِرَهُ عَنْكُمْ وَمَنْ يَسْتَعِفَّ يُعْفَهُ اللَّهُ وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يُصْبِرْهُ اللَّهُ وَمَا أُعْطِيَ أَحَدٌ عَطَاءً هُوَ خَيْرٌ وَأَوْسَعُ مِنَ الصَّبْرِ. (متفق عليه)

ترجمہ: ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ انصار میں سے کچھ لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا آپ نے ان کو دیا انہوں نے پھر سوال کیا آپ نے ان کو دیا یہاں تک کہ آپ کے پاس جو کچھ تھا ختم ہو گیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے پاس جو مال ہوگا میں اس کو ذخیرہ بنا کر تم سے نہیں رکھوں گا اور جو شخص سوال سے بچتا ہے اللہ اس کو بچاتا ہے اور جو بے پرواہی ظاہر کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو بے پرواہ بنا دیتا ہے اور جو صبر چاہے اللہ اس کو صبر دے دیتا ہے اور کوئی شخص صبر سے بہتر اور فراخ عطیہ نہیں دیا گیا۔ (متفق علیہ)



وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِينِي الْعَطَاءَ فَأَقُولُ اعْطِهِ أَفْقَرُ إِلَيْهِ مِنِّي فَقَالَ خُذْهُ فْتَمَوَّلْهُ وَتَصَدَّقْ بِهِ فَمَا جَاءَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَائِلٍ فَخُذْهُ وَمَا لَا فَلَاتَتَّبِعْهُ نَفْسَكَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مجھ کو کچھ دینا چاہتے ہیں کہتا مجھ سے زیادہ محتاج شخص کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے اس کو لے لے اور اپنے مال میں داخل کر لو اور اس سے صدقہ دیا کرو تمہارے پاس اس مال میں سے جو اس طرح آئے کہ تم اس کو مانگنے والے اور اس میں طرح کرنا والے نہیں ہو اس کو لے لو اور جو اس طرح نہ آئے اسکے پیچھے اپنے نفس کو نہ لگاؤ۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسَائِلُ كُدُوحٌ يَكْذَحُ بِهَا الرَّجُلُ وَجْهَهُ فَمَنْ شَاءَ أَبْقَى عَلَى وَجْهِهِ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ إِلَّا أَنْ يُسْأَلَ الرَّجُلُ ذَا سُلْطَانٍ أَوْ فِي أَمْرِ لَا يَجِدُ مِنْهُ بُدًّا. (رواه ابو داود والترمذی والنسائی)

ترجمہ: حضرت سمرہ بن جندبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سوال کرنا زخم ہیں جو آدمی اپنے چہرہ میں ان کے ساتھ زخم لگاتا ہے جو شخص چاہے اپنے چہرہ پر باقی رکھے اور جو چاہے اس کو چھوڑ دے مگر یہ کہ آدمی کسی بادشاہ سے سوال کرے یا ایسے امر میں سوال کرے جس کے سوا کوئی چارہ کار نہ ہو۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی اور نسائی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ النَّاسَ وَلَهُ مَا يُغْنِيهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَسْأَلَتُهُ فِي وَجْهِهِ خُمُوشٌ أَوْ خُدُوشٌ أَوْ كُدُوحٌ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا يُغْنِيهِ قَالَ خَمْسُونَ دِرْهَمًا أَوْ قِيمَتُهَا مِنَ الذَّهَبِ (رواه ابو داود والترمذی وابن ماجہ والدارمی)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص لوگوں سے سوال کرتا ہے اور اس کے پاس اس قدر مال ہے جو اس کو غنی کرتا ہے قیامت کے دن آئے گا اس کا سوال کرنا کدو یا خموش یا خدوش ہوگا (راوی کو شک ہے کہ ان تینوں میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کون سا لفظ فرمایا سب قریب معنی ہیں جن کا معنی زخم ہے) کہا گیا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اس کو کس قدر مال غنی کرتا ہے فرمایا پچاس درہم یا اس کی قیمت کا سونا روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی و نسائی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

**تشریح:** عن ابن مسعود راجح: بعض کے نزدیک خموش کدو یا خدوش۔ یہ مترادف ہیں اور بعض نے فرق کیا ہے۔

خموش چہرے کا وہ زخم جو ناخن سے کیا جائے خدوش چہرے کا وہ زخم جو لکڑی سے کیا جائے کدو چہرے کا وہ زخم جو بغیر کسی آلے کے کیا جائے تو سوالوں کی کیفیات کے مختلف ہونے کی وجہ سے زخم بھی مختلف مراد ہوں گے۔

سوال: وہ کتنی مقدار نصاب ہے جس کے ہوتے ہوئے سوال کرنا حرام ہے؟ جواب: اس کے بارے میں تین قسم کی روایات

ہیں: (۱) ۵۰ درہم (۲) ۴۰ درہم (۳) قدر ما یغنیہ ویغدیہ یہی راجح ہے۔ باقی رہی یہ بات کہ روایات میں تعارض ہے؟

جواب: ۱۔ ان میں کوئی تعارض نہیں کیونکہ اشخاص مختلف ہیں۔ متزوج و غیر متزوج پھر متزوج صاحب عیال غیر صاحب عیال پھر عیال

قلیل اور عیال کثیر۔ ہر ایک کا اپنے حساب سے ہے۔ جواب: ۲۔ اولاً تو سبع تھی ۵۰ ہو پھر ۴۰ ہو پھر بعد میں تھین ہو گئی اب قدر ما یغدیہ ویغنیہ والی توجیہ راجح ہے۔ نصاب تین قسم کا ہے۔ (۱) موجب زکوٰۃ: یعنی اس کے پاس مال بقدر نصاب ہو اور حول نامی ہو۔ (۲) موجب

صدقۃ الفطر والاخیہ ہو۔ اس کے پاس بقدر نصاب مال ہو لیکن حول نامی نہ ہو۔ (۳) جس مال کے ہوتے ہوئے سوال کرنا حرام ہے۔  
(۴) جو زکوٰۃ لینے سے مانع ہے۔ ۲۰۰ درہموں والی حدیث پہلی دونوں قسموں سے متعلق ہے باقی تیسری چوتھی کے متعلق ہے کہ نصابوں

میں کسی نصاب کا مالک ہو اس کے لیے زکوٰۃ ممنوع ہے چوتھی قسم کے متعلق مختلف روایات میں جو کہ مآقل میں ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ الْحَنْظَلِيَّةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ وَعِنْدَهُ مَا يُغْنِيهِ فَإِنَّمَا يَسْتَكْثِرُ مِنَ النَّارِ قَالَ النَّفِيلِيُّ وَهُوَ أَحَدُ رَوَاتِهِ فِي مَوْضِعٍ آخَرٍ وَمَا الْغِنَى الَّذِي لَا تَنْبَغِي مَعَهُ الْمَسْأَلَةُ قَالَ قَدَرُ مَا يُغْنِيهِ وَيُعْشِيهِ وَقَالَ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ أَنْ يَكُونَ لَهُ شَبْعُ يَوْمٍ أَوْ لَيْلَةٍ وَيَوْمٌ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت سہل بن حنظلہ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے سوال کیا اور اس کے پاس اس قدر مال ہے جو اس کو غنی کرے سوائے اس کے نہیں کہ وہ زیادہ آگ طلب کر رہا ہے۔ نفیلی نے کہا جو ایک راوی ہے آپ سے سوال ہوا کہ غنا کی حد کیا ہے جس کے ہوتے ہوئے سوال کرنا جائز نہیں ہے فرمایا اس قدر جو اس کیلئے صبح یا شام کی غذا کا کام دے سکے۔ ایک دوسری جگہ آپ نے فرمایا یہ کہ اس کیلئے دن اور رات پیٹ بھرنے کیلئے کافی ہو۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي أَسَدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ مِنْكُمْ وَلَهُ أَوْقِيَّةٌ أَوْ عِدْلُهَا فَقَدْ سَأَلَ الْإِحْفَافَ (رواه مالک و ابو داود والنسائی)

ترجمہ: عطاء بن یسار سے روایت ہے اس نے ہوا سد کے ایک آدمی سے نقل کیا ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے سوال کیا اور اس کے پاس ایک اوقیہ یا اس کے برابر کوئی اور چیز ہے اس نے الحاح کے ساتھ سوال کیا (جو مخ ہے) روایت کیا اس کو ابو داؤد و نسائی نے۔

وَعَنْ حُبَشِيِّ بْنِ جَنَادَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَحِلُّ لِغَنِيٍّ وَلَا لِدَيْ مِرَّةٍ سِوَى إِلَّا لِدَيْ فُقْرٍ مُدْقِعٍ أَوْ غُرْمٍ مُفْطَعٍ وَمَنْ سَأَلَ النَّاسَ لِيُشْرِيَ بِهِ مَالَهُ كَانَ خُمُوشًا فِي وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَرَضْفَايَا كُلَّهُ مِنْ جَهَنَّمَ فَمَنْ شَاءَ فَلْيَقِلَّ وَمَنْ شَاءَ فَلْيَكْثِرْ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حبشی بن خیادہ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سوال کرنا غنی کیلئے جائز نہیں اور نہ اس شخص کیلئے جو تندرست اور توانا ہو لیکن اس کیلئے جائز ہے جس کو افلاس نے زمین پر گرا دیا ہو۔ جس شخص نے لوگوں سے سوال کیا تاکہ اپنے مال کو زیادہ کر لے اس کا سوال اس کے چہرے پر قیامت کے دن زخم ہوگا اور گرم پتھر کہ اس کو جہنم سے کھائے گا جو چاہے زیادہ کر لے اور جو چاہے کم کرے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُهُ فَقَالَ أَمَا فِي بَيْتِكَ شَيْءٌ فَقَالَ بَلَى جِلْسٌ نَلْبَسُ بَعْضُهُ وَنَبْسُطُ بَعْضُهُ وَقَعْتُ نَشْرَبُ فِيهِ مِنَ الْمَاءِ قَالَ أَتَيْتُنِي بِهِمَا فَاتَاهُ بِهِمَا فَآخَذَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ وَقَالَ مَنْ يُشْتَرِي هَذَيْنِ قَالَ رَجُلٌ أَنَا أَخُذُهُمَا بِدَرْهَمَيْنِ فَآخَذَهُمَا إِيَّاهُ فَآخَذَ الدَّرْهَمَيْنِ فَأَعْطَاهُمَا الْأَنْصَارِيَّ وَقَالَ اشْتَرِ بِأَحَدِهِمَا طَعَامًا فَأَنْبِذْهُ إِلَى أَهْلِكَ وَاشْتَرِ بِالْآخَرِ قَدُومًا فَأَتَيْتَنِي بِهِ فَاتَاهُ بِهِ فَشَدَّ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَوْدًا بِيَدِهِ ثُمَّ قَالَ اذْهَبْ فَاحْتَطِبْ وَبِعْ وَلَا أَرَيْتَكَ خُمْسَةَ عَشْرَ يَوْمًا فَذَهَبَ الرَّجُلُ يَحْتَطِبُ وَيَبِيعُ فَجَاءَهُ وَقَدْ أَصَابَ عَشْرَةَ دَرَاهِمَ فَاشْتَرَى بِبَعْضِهَا ثَوْبًا وَبِبَعْضِهَا طَعَامًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا خَيْرٌ لَكَ مِنْ أَنْ تَجِيءَ الْمَسْأَلَةَ نُكْتَةً فِي وَجْهِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَصْلُحُ إِلَّا لثَلَاثَةٍ لِذِي فَقْرٍ مُذْقِعٍ أَوْ لِذِي غُرْمٍ مُفْطِعٍ أَوْ لِذِي دَمٍ مُوَجِعٍ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى ابْنُ مَاجَةَ إِلَى قَوْلِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

ترجمہ: انسؓ سے روایت ہے کہ ایک انصاری آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کرتا تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیرے گھر میں کوئی چیز ہے کہا کیوں نہیں ٹاٹ ہے اس کے بعض کو ہم پہنتے ہیں اور اس کے بعض کو بچھاتے ہیں اور ایک پیالہ ہے جس میں پانی پیتے ہیں آپ نے فرمایا دونوں چیزیں میرے پاس لاؤ وہ دونوں چیزیں جا کر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے آیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اپنے ہاتھ میں لیا اور فرمایا ان دونوں کو کون خریدتا ہے ایک آدمی نے کہا میں یہ دونوں ایک درہم میں خریدتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک درہم سے زیادہ کون دیتا ہے دوا تین مرتبہ اس طرح فرمایا ایک آدمی نے کہا میں دو درہم دیتا ہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ دونوں اس کو دے دیں اس سے دو درہم لئے گئے اور انصاری کو دیکر فرمایا ایک درہم کا کھانا وغیرہ خرید لو اور اپنے گھر والوں کو دے دو دوسرے درہم کا تیشہ خرید کر میرے پاس لاؤ وہ لایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ مبارک سے اس میں لکڑی ٹھونک دی اور فرمایا جاؤ اور لکڑیاں لا کر بیچا کرو میں پندرہ دن تمہیں نہ دیکھوں وہ آدمی گیا اور لکڑیاں لاتا ان کو بیچتا اس کو دس درہم ملے۔ اس نے چند درہموں کے ساتھ کپڑا خریدا کچھ کھانا خریدا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ تیرے لئے بہتر ہے اس بات سے کہ قیامت کے دن سوال تیرے چہرے میں برا نشان ہو۔ سوال کرنا تین مخصوص کے علاوہ کسی کیلئے جائز نہیں۔ ایسا محتاج جس کی بیچارگی نے اسے زمین پر ڈال رکھا ہے یا ایسا شخص جس کے ذمہ بھاری قرض ہے جس کے اتارنے کی اس کو طاقت نہیں یا کسی خون والے کیلئے جو درد پہنچائے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے اور روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے یوم القیمۃ تک۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ فَانْزَلْهَا بِالنَّاسِ لَمْ تُسَدِّهَا قَتْلُهُ وَمَنْ انْزَلَهَا بِاللَّهِ أَوْشَكَ اللَّهُ لَهُ بِالْغِنَى إِمَّا بِمَوْتٍ عَاجِلٍ أَوْ غِنًى أَجَلٍ (رواہ ابو داؤد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کو فاقہ پہنچے وہ لوگوں پر اس کو ظاہر کر دے اس کی ضرورت پوری نہ کی جائے گی اور جو اللہ تعالیٰ سے یہی فریاد کرے قریب ہے کہ اللہ اس کو جلد ہی فائدہ پہنچائے یا تو اس کو جلد مار ڈالے یا بدیر تو نگری عنایت فرمائے روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی نے۔

## الفصل الثالث

عَنِ ابْنِ الْفَرَّاسِيِّ أَنَّ الْفَرَّاسِيَّ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْأَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا وَإِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَسَلِ الصَّالِحِينَ (رواہ ابو داؤد و النسائی)

ترجمہ: حضرت ابن الفرائیؓ سے روایت ہے کہ فراسیؓ نے کہا کہ اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں کچھ سوال کرنا چاہتا ہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہ سوال کر اگر سوال کرنے سے چارہ کار نہ ہو تو صالح لوگوں سے سوال کر۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی نے۔

وَعَنِ ابْنِ السَّاعِدِيِّ قَالَ اسْتَعْمَلَنِي عُمَرُ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا فَرَعْتُ مِنْهَا وَأَدَيْتُهَا إِلَيْهِ أَمَرَنِي بِعُمَالَةٍ فَقُلْتُ إِنَّمَا عَمِلْتُ لِلَّهِ وَأَجْرِي عَلَى اللَّهِ قَالَ خُذْ مَا أُعْطِيتْ فَإِنِّي قَدْ عَلِمْتُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَمَلَنِي فَقُلْتُ مِثْلَ قَوْلِكَ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُعْطِيتْ شَيْئًا مِّنْ غَيْرِ أَنْ تَسْأَلَهُ فَكُلْ وَتَصَدَّقْ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت ابن ساعدیؓ سے روایت ہے اس نے کہا کہ مجھ کو حضرت عمرؓ نے صدقہ کی فراہمی پر عامل مقرر کیا جب میں اس سے فارغ ہوا اور ان کو اس کی طرف ادا کر دیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے لئے اس کی مزدوری دینے کا حکم دیا۔ میں نے کہا کہ میں نے اللہ کی رضامندی کیلئے یہ کام کیا ہے اور میں اللہ ہی سے اس کا اجر لوں گا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو کچھ تجھ کو دیا جا رہا ہے اس کو لے لے میں نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ایک مرتبہ عمل کیا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو اس کی مزدوری دینا چاہی میں نے تیری طرح کا جواب دیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب بغیر سوال کے تجھ کو کچھ دیا جائے وہ کھا اور صدقہ کر روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ سَمِعَ يَوْمَ عَرَفَةَ رَجُلًا يَسْأَلُ النَّاسَ فَقَالَ أَفِي هَذَا الْيَوْمِ وَفِي هَذَا الْمَكَانِ تَسْأَلُ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ فَخَفَّفَهُ بِالذِّرَّةِ (رواه رزین)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے اس نے عرفہ کے دن ایک شخص کو لوگوں سے سوال کرتے سفر مانے لگے اس دن اور اس جگہ تو اللہ کے سوا سے سوال کر رہا ہے اس کو درے کے ساتھ مارا۔ روایت کیا اس کو رزین نے۔

وَعَنْ عُمَرَ قَالَ تَعْلَمُونَ أَيُّهَا النَّاسُ أَنَّ الطَّمَعَ فَقَرَوْنَ الْإِيَّاسَ غَنَىٰ وَ أَنَّ الْمَرْءَ إِذَا نَيْسَ عَنْ شَيْءٍ اسْتَفْنَىٰ عَنْهُ. (رواه رزین)

ترجمہ: حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہا لوگو جو ان لوٹے فقر ہے اور نا امید بے پرواہی ہے آدمی جس وقت کسی چیز سے نا امید ہو جاتا ہے اس سے بے پرواہ ہو جاتا ہے۔ روایت کیا اس کو رزین نے۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَكْفُلُ لِي أَنْ لَا يَسْأَلَ النَّاسَ شَيْئًا فَاتَّكَفُلْ لَهُ بِالْجَنَّةِ فَقَالَ ثَوْبَانُ أَنَا فَكَانَ لَا يَسْأَلُ أَحَدًا شَيْئًا (رواه ابو داود والنسائی)

ترجمہ: حضرت ثوبانؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ کو اس امر کی کون ضمانت دیتا ہے کہ وہ سوال نہیں کرے گا میں اس کو جنت کی ضمانت دیتا ہوں۔ ثوبانؓ نے کہا میں اس بات کی ضمانت دیتا ہوں اس کے بعد وہ کسی سے کسی چیز کا سوال نہیں کرتا تھا۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ دَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَشْتَرِطُ عَلَيَّ أَنْ لَا تَسْأَلَ النَّاسَ شَيْئًا قُلْتُ نَعَمْ قَالَ وَلَا سَوْطَكَ إِنْ سَقَطَ مِنْكَ حَتَّى تَنْزِلَ إِلَيْهِ فَتَأْخُذَهُ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو بلایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے اس بات کی شرط لی کہ لوگوں سے کچھ سوال نہ کروں گا۔ میں نے کہا جی ہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تیرا کوڑا اٹھوڑا دوڑاتے ہوئے گر پڑے اس کے اٹھانے کا بھی کسی سے سوال نہ کرنا روایت کیا اس کو احمد نے۔

## باب الانفق و کراہیۃ الامساک

خرچ کرنے کی فضیلت و بخل کی کراہیت کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ لِي مِثْلُ أُحُدٍ ذَهَبًا لَسَرَّيْنِي أَنْ لَا يَمُرَّ عَلَيَّ ثَلَاثُ لَيَالٍ وَعِنْدِي مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا شَيْءٌ أُرْصِدُهُ لِدَيْنٍ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میرے پاس احد پہاڑ جتنا سونا ہو میں اس بات کو پسند کرتا ہوں کہ مجھ پر تین راتیں نہ گزریں اور میرے پاس اس میں سے کچھ موجود نہ ہو مگر وہ تھوڑا بہت جس کو قرض کی ادائیگی کیلئے میں رکھ لوں۔ روایت کیا اسکو بخاری نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا وَيَقُولُ الْآخَرُ اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُمَسْكًا تَلَفًا. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر صبح جب بندے صبح کرتے ہیں دو فرشتے اترتے ہیں ایک کہتا ہے اے اللہ (تیری راہ میں) خرچ کرنے والے کو بدل عطا کر دوسرا کہتا ہے اے اللہ بخیل کا مال تلف کر۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعنه قال الخ سوال: یہ ترغیب تو تب ہے جب ان فرشتوں کی آواز ہمیں سنائی دے یہ تو سنائی ہی نہیں دیتی؟

جواب: بخیر صادق کا خبر دینا ہمارے سننے کے قائم مقام ہے۔

وَعَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْفَقِي وَلَا تُحْصِي فَيُحْصِيَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَلَا تُوعِي فَيُوعِيَ اللَّهُ عَلَيْكَ اَرْضِخِي مَا سَتَطْعَمِي. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت اسماءؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خرچ کرو اور شمار نہ کرو اگر نہ اللہ تعالیٰ تجھ پر شمار کرے گا اور روک نہ رکھ اللہ تجھ پر روک رکھے گا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَنْفَقْ يَا بَنَیْ آدَمَ أَنْفَقْ عَلَيْكَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے ابن آدم خرچ کر میں تجھ پر خرچ کروں گا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بَنَیْ آدَمَ أَنْ تَبْدَلَ الْفَضْلَ خَيْرٌ لَكَ وَأَنْ تُمَسِّكَهُ شَرٌّ لَكَ وَلَا تَلَامُ عَلَى كَفَافٍ وَابْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو امامہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابن آدم حاجت سے زائد مال کو تیرا خرچ کرنا تیرے لئے بہتر ہے۔ اگر تو اس کو خرچ نہ کرے گا تیرے لئے برا ہے بقدر کفایت خرچ کرنے پر تجھ کو ملامت نہ کی جائے گی اور

اپنے عیال پر خرچ کرنے کے ساتھ شروع کر۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْبَخِيلِ وَالْمُتَصَدِّقِ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُنْتَانِ مِنْ حَدِيدٍ قَدْ اضْطُرَّتْ أَيْدِيهِمَا إِلَى تُدْيِهِمَا وَتَرَاقِيهِمَا فَجَعَلَ الْمُتَصَدِّقُ كُلَّمَا تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ انْبَسَطَتْ عَنْهُ وَجَعَلَ الْبَخِيلُ كُلَّمَا هَمَّ بِصَدَقَةٍ قَلَصَتْ وَآخَذَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ بِمَكَانِهَا (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بخیل اور صدقہ کرنے والے کی مثال دو آدمیوں کی طرح ہے جن پر لوہے کی دو زنجیریں ہیں۔ ان کے ہاتھ ان کی چھاتی اور گرن کے ساتھ چٹائے گئے ہیں۔ صدقہ کرنے والے جب بھی صدقہ کرنے ارادہ کرتا ہے کھل جاتی ہے اور بخیل جب صدقہ کرنے کا ارادہ کرتا ہے وہ سکتا جاتی ہے اور ہر حلقہ اپنی اپنی جگہ تنگ ہو جاتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقُوا الظُّلْمَ فَإِنَّ الظُّلْمَ ظَلَمْتُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَاتَّقُوا الشُّعْ فَإِنَّ الشُّعَ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ حَمَلُهُمْ عَلَى أَنْ سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ وَاسْتَحْلَوْا مَحَارِمَهُمْ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ظلم سے بچو ایک ظلم قیامت کے دن کئی تاریکیوں کا باعث ہوگا اور بخیلی سے بچو اس نے تم سے پہلے بہت لوگوں کو ہلاک کر دیا اس نے ان کو اس بات پر اکسایا کہ انہوں نے خون بہائے اور حرام کو حلال جانا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقُوا فَإِنَّهُ يَأْتِي عَلَيْكُمْ زَمَانٌ يَمْشِي الرَّجُلُ بِصَدَقَتِهِ فَلَا يَجِدُ مَنْ يَقْبَلُهَا يَقُولُ الرَّجُلُ لَوْ جِئْتُ بِهَا بِالْأَمْسِ لَقَبِلْتُهَا فَأَمَّا الْيَوْمُ فَلَا حَاجَةَ لِي بِهَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت حارثہ بن وہبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ کرو تم پر ایسا زمانہ آئے گا۔ آدمی اپنا صدقہ لے کر جائے گا۔ اس کو صدقہ قبول کرنے والا نہیں ملے گا۔ اسے ایک آدمی کہے گا اگر تو کل لے آتا میں اس کو لے لیتا۔ آج مجھ کو اس کی ضرورت نہیں ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْظَمُ أَجْرًا قَالَ أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَبِيحٌ شَحِيحٌ تَخْشَى الْفَقْرَ وَتَأْمُلُ الْغِنَى وَلَا تُمْهَلُ حَتَّى إِذَا بَلَغْتَ الْخُلُقُومَ قُلْتَ لِفُلَانٍ كَذَا وَلِفُلَانٍ كَذَا وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ کہا کہ ایک آدمی نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اجر کے لحاظ سے کون سا صدقہ بڑا ہے۔ فرمایا تو صدقہ کرے جب کہ تو تندرست ہو۔ حرص رکھتا ہو فقر سے ڈرتا ہو اور دولت کی امید رکھتا ہو اور ڈھیل نہ کر یہاں تک کہ جب جان حلقوم تک پہنچ جائے تو کہنے لگے فلاں شخص کو اتنا دے دو فلاں کو اتنا دے دو۔ اب وہ مال فلاں کیلئے ہو چکا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكُعْبَةِ فَلَمَّا رَأَيْتُ قَالَ هُمْ الْأَخْسَرُونَ وَرَبِّ الْكُعْبَةِ فَقُلْتُ فِذَاكَ أَبِي وَأُمِّي مَنْ هُمْ قَالَ هُمْ الْأَكْثَرُونَ أَمْوَالًا إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچا آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت کعبہ کے سایہ میں بیٹھے ہوئے تھے۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو دیکھا فرمایا رب کعبہ کی قسم وہ لوگ نہایت خسارہ میں ہیں میں نے کہا میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں کون لوگ فرمایا جن کے پاس اموال بہت زیادہ ہیں مگر جس نے ادھر اور ادھر خرچ کیا یعنی اپنے آپ کے اور دائیں بائیں اور ایسے بہت کم ہیں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ذر الخ سوال: ہم الا خسرون: اس میں تو اضافہ قبل الذکر لازم آ رہا ہے؟

جواب: ناہل میں ضمیر کا مرجع ہونا کوئی ضروری نہیں۔ بسا اوقات معبود فی الذہن کو بمنزل مذکور کے قرار دے کر ضمیر کا مرجع بنادیا جاتا ہے۔ اسی طرح یہاں بھی ہے۔ ای الا خسرون اموالا (باقی حاصل حدیث کا یہ ہے (اس سے پہلے بات) حضرت ابو ذرؓ فرماتے ہیں کہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ کے سائے میں بیٹھے ہوئے تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے دیکھا تو یہ فرمایا: ہم الا خسرون ورب الکعبہ: یہ الفاظ فرمانے کا مقصد ابو ذرؓ کی رویت نہیں تھی بلکہ ان کا آنا تو اتفاقاً ہوا بلکہ اس کا منشاء یہ تھا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر امت کے کثیر الاموال لوگوں کے احوال کا انکشاف ہو رہا تھا تو فرمایا: ہم الا خسرون ورب الکعبہ: اس وقت چونکہ ابو ذرؓ ہجرت میں پڑ گئے اس لئے فوراً سوال کیا: من ہم: تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی تعیین کر دی۔ چنانچہ مابعد میں اس ضمیر کے مرجع کی تعیین بھی کر دی۔ باقی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم الا خسرون سے بچنے کا طریقہ بتلایا۔ باقی رہی یہ بات کہ اس حدیث میں ہلکذا کون تین مرتبہ ارشاد فرمایا یہ اجمال تھا اور تفصیل میں چار سمتوں کو بیان کیا ہے تو لہذا اجمال اور تفصیل میں مطابقت نہیں؟

جواب: شاید راوی کا تصرف اور اختصار ہو اس نے ایک ہلکذا کو چھوڑ دیا ہو۔

سوال: اخر کی نفی ہے خسران کی نہیں یعنی کثرت سے مال خرچ کرنے والے اخر نہیں ہوں گے بلکہ خسارہ والے تو ہوں گے؟

جواب: اخر کی نفی سے مراد خسران کی نفی ہے۔ ان سے حساب کتاب ہونا ان کے حق میں یہی خسارہ ہے۔

## الفصل الثانی

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّخِيُّ قَرِيبٌ مِنَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْجَنَّةِ قَرِيبٌ مِنَ النَّاسِ بَعِيدٌ مِنَ النَّارِ وَالْبَخِيلُ بَعِيدٌ مِنَ اللَّهِ بَعِيدٌ مِنَ الْجَنَّةِ بَعِيدٌ مِنَ النَّاسِ قَرِيبٌ مِنَ النَّارِ وَلِجَاهِلٍ سَخِيٌّ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ عَابِدٍ بَخِيلٍ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مخفی شخص اللہ کے قریب ہے جنت کے قریب ہے لوگوں کے قریب ہے اور دوزخ سے دور ہے اور بخیل اللہ سے دور ہے جنت سے دور ہے لوگوں سے دور ہے اور آگ کے قریب ہے۔ جاہل نخی اللہ تعالیٰ کی طرف بخیل عابد سے زیادہ محبوب ہے۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ الخ : والجاہل سخی احب الی اللہ من عابد بخیل: سوال: جاہل کا تقابل عالم کے

ساتھ ہوتا ہے نہ کہ عابد کے ساتھ اور عابد کا تقابل غیر عابد کے ساتھ ہوتا ہے نہ کجی کے ساتھ۔ یہاں پر جاہل کا تقابل عابد کو بنایا گیا یہ درست نہیں؟  
جواب: اصل میں عبارت یوں ہے: لَجَاهِلٍ غَيْرِ عَابِدٍ سَخِي أَحِبَّ إِلَى اللَّهِ مِنْ عَالِمٍ عَابِدٍ بِخَيْلٍ۔  
پہلے جملے میں جاہل کو قرینہ بنا کر اس کے مقابلے میں دوسرے جملے سے عالم کو حذف کر دیا اور عابد کے لفظ کو قرینہ بنا کر غیر عابد کو جملہ اولیٰ سے حذف کر دیا کہ جاہل غیر عابد کجی بہتر ہے عالم عابد بخیل سے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يَتَصَدَّقَ الْمَرْءُ فِي حَيَاتِهِ بِدِرْهِمٍ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِمِائَةٍ عِنْدَ مَوْتِهِ. (رواہ ابو دائود)

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی اپنی زندگی میں ایک درہم صدقہ کرے اس کیلئے اس سے بہتر ہے کہ موت کے وقت سو درہم صدقہ کرے۔ (روایت کیا اس کو ابو داؤد نے)

وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الَّذِي يَتَصَدَّقُ عِنْدَ مَوْتِهِ أَوْ يُعْتَقُ كَالَّذِي يُهْدَى إِذَا شَبِعَ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ وَالذَّارِمِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ.

ترجمہ: حضرت ابوالدرداءؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس شخص کی مثال جو موت کے وقت صدقہ کرتا ہے ایسی ہے جیسے کوئی شخص خود سیر ہو کر کھانے کے بعد کسی کو ہدیہ دے۔ روایت کیا اس کو احمد نسائی دارمی اور ترمذی نے اور اس نے اس کو صحیح کہا ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَصْلَتَانِ لَا تَجْتَمِعَانِ فِي مُؤْمِنٍ الْبُخْلُ وَسُوءُ الْخُلُقِ (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو خصلتیں مومن شخص میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ بخل اور بد خلقی۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** وعن ابی سعید قال قال النخ: خصلتان لا تجتمعان فی مؤمن البخل وسوء الخلق بخل سوء الخلق میں داخل ہی ہے لیکن بخل کو الگ مستقل اس کے اقبح ہونے کو تپلانے کے لیے ذکر کیا ہے۔

سوال: مشاہدہ تو اس کے خلاف ہے ہم دیکھتے ہیں کہ یہ دو خصلتیں مومن میں بھی پائی جاتی ہیں؟  
جواب: مراد یہ ہے کہ مومن کے اندر یہ دو خصلتیں اس طور پر جمع نہیں ہوتی کہ ان کا ک ہی نہ ہو کہ لازم ملزوم بن جائیں احیاناً ہو سکتی ہے۔ البتہ منافق و کافر میں یہ دونوں جمع ہو سکتی ہیں یا پھر مراد یہ ہے کہ یہ دو خصلتیں مومن کامل میں نہیں جمع ہوتیں یا مراد یہ ہے کہ مومن کی شان یہ ہے کہ یہ خصلتیں اس میں نہ پائی جائیں۔

وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ خَبٌّ وَلَا بَخِيلٌ وَلَا مَنَانٌ (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابوبکر صدیقؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت میں مکار، بخیل اور احسان جتنا لے والا داخل نہ ہوگا روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرُّ مَا فِي الرَّجُلِ شُحٌّ هَالَعٌ وَجُبْنٌ خَالَعٌ (رواہ ابو داود) وسند ذکر حدیث ابی ہریرہ لا یجتمع الشح والا یمان فی



کتاب الجہاد ان شاء اللہ تعالیٰ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی میں نہایت بدترین دو خصلتیں ہیں انتہائی بخلی اور انتہائی بزدلی۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد نے ہم ابو ہریرہؓ کی حدیث جس کے الفاظ ہیں لا یجتمع الشح والایمان کتاب الجہاد میں ذکر کریں گے ان شاء اللہ تعالیٰ۔

**تشریح:** شح ہالغ: اس حرص کو کہتے ہیں جو اپنے مال کو خرچ کرنے سے مانع ہو اور دوسرے لوگوں کے مال میں طمع پیدا کرے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ بَعْضَ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْنَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّنَا أَسْرَعُ بِكَ لِحُوقًا؟ قَالَ أَطْوَلُكُمْ يَدًا فَأَخَذُوا قَصَبَةً يَذْرَعُونَهَا وَكَانَتْ سَوْدَةً أَطْوَلَهُنَّ يَدًا فَلَعَلَّمْنَا بَعْدَئِذَا أَنَّ كَانَ طُولُ يَدِهَا الصَّدَقَةَ وَكَانَتْ أَسْرَعُنَا لِحُوقَابِهِ زَيْنَبُ وَكَانَتْ تُحِبُّ الصَّدَقَةَ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَفِي رِوَايَةٍ مُسْلِمٍ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْرَعُنَّ لِحُوقَابِي أَطْوَلُكُمْ يَدًا قَالَتْ وَكَانَتْ يَتَطَاوَلْنَ أَيَّتُهُنَّ أَطْوَلُ يَدًا قَالَتْ فَكَانَتْ أَطْوَلُنَا يَدًا زَيْنَبُ لِأَنَّهَا كَانَتْ تَعْمَلُ بِيَدِهَا وَتَتَصَدَّقُ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی کسی بیوی نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا۔ ہم میں سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو جلد کونسی بیوی ملے گی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کے ہاتھ لمبے ہیں۔ انہوں نے ایک کھانچ لے کر اس سے ماپنا شروع کیا اور ہم میں سودہؓ کے ہاتھ سب سے لمبے تھے لیکن ہمیں بعد میں پتہ چلا کہ لمبے ہاتھوں سے مراد صدقہ و خیرات دینا ہے۔ ہم میں جلد آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ملنے والی زینبؓ تھی۔ وہ صدقہ پسند کرتی تھی۔ روایت کیا اس کو بخاری نے مسلم کی ایک روایت میں ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے فوت ہونے کے بعد مجھے جلد آکر ملنے والی وہ ہوگی جس کے ہاتھ لمبے ہیں کہا اور وہ ماپتی تھیں کہ کس کے ہاتھ لمبے ہیں لیکن ہم میں سے لمبے ہاتھ والی زینبؓ تھی کیونکہ وہ اپنے ہاتھ سے کام کرتی تھی اور صدقہ کرتی تھی۔

**تشریح:** یذرعونها: مذکر کا صیغہ ذکر کیا اس بات کی طرف اشارہ کرنے کے لیے کہ ازواج مطہرات عقل کے اعتبار سے

مردوں سے کوئی کم نہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ سَارِقٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تَصَدَّقَ اللَّيْلَةُ عَلَى سَارِقٍ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى سَارِقٍ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ زَانِيَةٍ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تَصَدَّقَ اللَّيْلَةُ عَلَى زَانِيَةٍ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى زَانِيَةٍ لَا تَصَدَّقَنَّ بِصَدَقَةٍ فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ غَنِيِّ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ تَصَدَّقَ اللَّيْلَةُ عَلَى غَنِيِّ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى سَارِقٍ وَزَانِيَةٍ وَغَنِيٍّ فَأَتَى فَقِيلَ لَهُ أَمَا صَدَقْتُكَ عَلَى سَارِقٍ فَلَعَلَّهُ أَنْ يُسْتَعْفَ عَنْ سَرَقَتِهِ وَأَمَّا الزَّانِيَةُ فَلَعَلَّهَا أَنْ تُسْتَعْفَ عَنْ زِنَاهَا وَأَمَّا

الْغَنَىٰ فَلَعَلَّهُ يَعْتَبِرُ فَيُنْفِقَ مِمَّا آعْطَاهُ اللَّهُ. (متفق علیہ ولفظہ للبخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک آدمی نے کہا میں آج صدقہ کروں گا وہ اپنا صدقہ لے کر نکلا اور چور کو دے دیا صبح لوگ باتیں کرنے لگے کہ آج رات کسی نے چور کو صدقہ کر دیا اس نے کہا اے اللہ تیرے لئے تعریف ہے کہ میں چور کو دے دیا صبح لوگ باتیں کرنے لگے کہ آج رات کسی نے چور کو صدقہ کر دیا ہے اس نے کہا اے اللہ تیرے لئے تعریف ہے کہ میں نے زانیہ کو صدقہ دے دیا صبح لوگ باتیں کرنے لگے کہ کسی شخص نے زانیہ کو صدقہ دے دیا ہے اس نے کہا اے اللہ تیرے لئے تعریف ہے کہ میں نے چور اور زانیہ اور مالدار کو صدقہ دیا ہے۔ خواب میں اسے کہا گیا تو نے چور پر صدقہ کیا ہے شاید کہ وہ چوری سے رک جائے اور زانیہ شاید زنا سے باز آجائے اور مالدار شاید عبرت حاصل کرے اور اللہ نے جو اس کو دیا ہے اسے خرچ کرنے لگے۔ (متفق علیہ) اور اس حدیث کے لفظ بخاری کے ہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَا رَجُلٌ بِفَلَاةٍ مِنَ الْأَرْضِ فَسَمِعَ صَوْتًا فِي سَحَابَةٍ أَسْقَىٰ حَدِيقَةَ فَلَانٍ فَتَنَحَّىٰ ذَالِكَ السَّحَابُ فَأَفْرَغَ مَاءَهُ فِي حُورَةٍ فَإِذَا شَرْجَةٌ مِنْ تِلْكَ الشَّرَاجِ قَدْ اسْتَوْعَبَتْ ذَالِكَ الْمَاءَ كُلَّهُ فَتَتَبَعَ الْمَاءَ فَإِذَا رَجُلٌ صَائِمٌ فِي حَدِيقَتِهِ يُحَوِّلُ الْمَاءَ بِمُسْحَاتِهِ فَقَالَ لَهُ يَا عَبْدَ اللَّهِ مَا اسْمُكَ قَالَ فَلَانٌ أَلِاسْمُ الَّذِي سَمِعَ فِي السَّحَابَةِ فَقَالَ لَهُ يَا عَبْدَ اللَّهِ لِمَ تَسْأَلُنِي عَنِ اسْمِي فَقَالَ إِنِّي سَمِعْتُ صَوْتًا فِي السَّحَابِ الَّذِي هَذَا مَأْوُهُ وَيَقُولُ أَسْقَىٰ حَدِيقَةَ فَلَانٍ لِاسْمِكَ فَمَا تَصْنَعُ فِيهَا قَالَ أَمَا إِذَا قُلْتُ هَذَا فَإِنِّي أَنْظُرُ إِلَىٰ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا فَاتَصَدَّقُ بِقُلْتِهِ وَأَكُلُ أَنَا وَعِيَالِي ثَلَاثًا وَأَرُدُّ فِيهَا ثَلَاثَةً. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا ایک آدمی جنگل میں جا رہا تھا۔ اس نے بادل سے ایک آواز سنی کوئی کہہ رہا ہے فلاں شخص کے باغ کو سیراب کر دو بادل ایک طرف چلا پھر وہاں پھر لی زمین پر برسایا ایک نالی نے وہ سب پانی جمع کیا وہ آدمی اس پانی کے پیچھے ہو لیا تا کہ اس آدمی کے پیچھے لے کر باغ میں پانی بھیر رہا ہے اس نے کہا اللہ کے بندے تیرا نام کیا ہے اس نے کہا فلاں ہے وہی نام جو اس نے بادل سے سنا تھا۔ اس نے کہا اے اللہ کے بندے تو میرا نام کیوں پوچھ رہا ہے اس نے کہا میں نے اس بادل سے جس کا یہ پانی ہے سنا تھا اس سے آواز آرہی تھی کہ فلاں شخص کے باغ کو سیراب کر دو تیرا نام کیا تھا تو اس میں کیا کرتا ہے اس نے کہا جب کہ تو نے ایسا نالیا میں مبتلا ہوں جو اس باغ سے پیداوار ہوتی ہے میں اس کو دیکھتا ہوں ایک تہائی میں صدقہ کر دیتا ہے ایک تہائی میں اور میرے اہل و عیال کھاتے ہیں اور اس باغ میں ایک تہائی لوٹا دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ ثَلَاثَةً مِنْ بَنِي إِسْرَآئِيلَ أَبْرَصَ وَأَفْرَعَ وَأَعْمَىٰ فَأَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَنْتَلِيَهُمْ فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ مَلَكَ فَآتَى الْأَبْرَصَ فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ لَوْ أَنَّ حَسَنَ وَجِلْدِي وَحَسَنَ مَالِي أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْإِبِلُ أَوْ قَالَ الْبَقَرُ قَدَرُهُ وَأَعْطَىٰ لَوْ أَنَّ حَسَنًا وَجِلْدًا حَسَنًا قَالَ فَأَيُّ الْمَالِ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْإِبِلُ أَوْ قَالَ الْبَقَرُ قَدَرُهُ قَالَ الْآخَرُ الْبَقَرُ قَالَ فَأَعْطَىٰ

نَافَةَ عَشْرًا فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِيهَا قَالَ فَاتَى الْأَقْرَعَ فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ  
 شَعْرٌ حَسَنٌ وَيَذْهَبُ عَنِّي هَذَا الَّذِي قَدْ قَدَّرَنِي النَّاسُ قَالَ فَمَسَحَهُ فَذَهَبَ عَنْهُ قَالَ وَأُعْطِيَ  
 شَعْرًا حَسَنًا قَالَ فَاتَى الْمَالَ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْبَقْرُ فَأُعْطِيَ بَقْرَةً حَامِلًا قَالَ بَارَكَ اللَّهُ  
 لَكَ فِيهَا قَالَ فَاتَى الْأَعْمَى فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ أَنْ يَرُدَّ اللَّهُ إِلَيَّ بَصَرِي فَأَبْصُرَ  
 بِهِ النَّاسُ قَالَ فَمَسَحَهُ فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيْهِ بَصَرَهُ قَالَ فَاتَى الْمَالَ أَحَبُّ إِلَيْكَ قَالَ الْغَنَمُ فَأُعْطِيَ  
 شَاةً وَاللَّاءُ فَاتَتْجَ هَذَانِ وَلَوْلَدَ هَذَا فَكَانَ بِهِذَا وَادٍ مِنَ الْإِبِلِ وَلِهَذَا وَادٍ مِنَ الْبَقَرِ وَلِهَذَا وَادٍ  
 مِنَ الْغَنَمِ قَالَ ثُمَّ إِنَّهُ أَتَى الْأَبْرَصَ فِي صُورَتِهِ وَهِيَائِهِ فَقَالَ رَجُلٌ مَسْكِينٌ قَدْ انْقَطَعَتْ بِي  
 الْحَبَالُ فِي سَفَرِي فَلَا بَلَاغَ لِي الْيَوْمَ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ بِكَ اسْأَلُكَ بِالَّذِي أَعْطَاكَ اللُّونَ  
 الْحَسَنَ وَالْجِلْدَ الْحَسَنَ وَالْمَالَ بَعِيرًا اتَّبَلُغْ بِهِ فِي سَفَرِي فَقَالَ الْحَقُوفُ كَثِيرَةٌ فَقَالَ إِنَّهُ  
 كَانَتِي أَعْرِفُكَ أَلَمْ تَكُنْ أَبْرَصَ يَقْدُرُكَ النَّاسُ فَقِيرًا فَأَعْطَاكَ اللَّهُ فَقَالَ إِنَّمَا وَرِثْتُ هَذَا  
 الْمَالَ كَابِرًا عَنْ كَابِرٍ فَقَالَ إِنْ كُنْتُ كَاذِبًا فَصَيِّرْكَ اللَّهُ إِلَى مَا كُنْتُ قَالَ وَاتَى الْأَقْرَعَ  
 فِي صُورَتِهِ فَقَالَ لَهُ مِثْلُ مَا قَالَ لِهَذَا وَرَدَّ عَلَيْهِ مِثْلُ مَا رَدَّ عَلَى هَذَا فَقَالَ إِنْ كُنْتُ كَاذِبًا  
 فَصَيِّرْكَ اللَّهُ إِلَى مَا كُنْتُ قَالَ وَاتَى الْأَعْمَى فِي صُورَتِهِ وَهِيَائِهِ فَقَالَ رَجُلٌ مَسْكِينٌ وَابْنُ  
 سَبِيلٍ انْقَطَعَتْ بِي الْحَبَالُ فِي سَفَرِي فَلَا بَلَاغَ لِي الْيَوْمَ إِلَّا بِاللَّهِ ثُمَّ بِكَ اسْأَلُكَ بِالَّذِي  
 رَدَّ عَلَيْكَ بَصَرَكَ شَاةً اتَّبَلُغْ بِهَا فِي سَفَرِي فَقَالَ قَدْ كُنْتُ أَعْمَى فَرَدَّ اللَّهُ إِلَيَّ بَصَرِي  
 فَخُذْ مَا شِئْتَ وَدَعْ مَا شِئْتَ فَوَاللَّهِ لَا أَجْهَدُكَ الْيَوْمَ بِشَيْءٍ أَخَذْتَهُ لِلَّهِ فَقَالَ أَمْسِكْ  
 مَا لَكَ فَإِنَّمَا ابْتَلَيْتُمْ فَقَدْ رَضِيَ عَنْكَ وَسُخِطَ عَلَى صَاحِبَيْكَ. (متفق عليه)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے بنی اسرائیل میں تین شخص تھے ایک کو بوڑھی۔  
 دوسرا گنجا اور تیسرا اندھا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو آزمائے کا ارادہ کیا ایک فرشتہ ان کے پاس بھیجا وہ کوڑھی کے پاس گیا اور کہا تجھے کوئی چیز  
 بہت پیاری معلوم ہوتی ہے وہ کہنے لگا خوبصورت رنگ اور اچھا حسین جسم اور یہ بیماری مجھ سے دور ہو جائے جس کی وجہ سے لوگوں کو  
 مجھ سے گھن آتی ہے۔ فرمایا اس فرشتے نے اس کے جسم پر ہاتھ پھیرا اس کی گھن دور ہو گئی اچھا خوبصورت رنگ اور تندرست جسم مل گیا  
 اس نے کہا تجھ کو کون سا مال پسند ہے کہنے لگا اونٹ یا گائے۔ اسحاق نے اس میں شک کیا ہے کہ اونٹ کہا یا گائے مگر کوڑھی او گنبے میں  
 سے ایک نے اونٹ کہا اور دوسرے نے گائے اس کو دس ماہ کی حاملہ اونٹنی دیدی گئی اور اس نے کہا اللہ تعالیٰ تیرے لئے اس میں برکت  
 کرے پھر وہ گنبے کے پاس آیا کہا تجھے کیا چیز محبوب ہے اس نے کہا اچھے بال اور میرا گنج جاتا رہے جس کی وجہ سے لوگوں کو مجھ سے  
 گھن آتی ہے اس نے اس کے سر پر ہاتھ پھیرا اس سے وہ گنج جاتا رہا اور اسے خوبصورت بال دے دیے گئے۔ پھر اس نے کہا تجھے  
 کون سا مال پسند ہے اس نے کہا گائیں اس کو گا بھن گائے دیدی گئی اور کہا اللہ تعالیٰ تیرے لئے اس میں برکت کرے پھر وہ اندھے  
 کے پاس آیا پس کہا تجھے کیا چیز محبوب ہے اس نے کہا اللہ تعالیٰ میری نظر واپس لوٹا دے میں لوگوں کو دیکھ سکوں اس نے ہاتھ پھیرا اللہ

تعالیٰ نے اس کی نظر اس کو واپس کر دی اس نے کہا کون سا مال تجھ کو محبوب ہے اس نے کہا بکریاں۔ اسے ایک گا بھن بکری دے دی گئی اور کہا اللہ تعالیٰ تیرے لئے اس میں برکت کرے۔ ان دونوں کے ہاں اونٹنی اور گائے نے بچے دیئے اور اس کے ہاں بکری نے بچے دیئے سب کے ہاں مال بڑھتا گیا۔ کوڑھی کا ایک جنگل اونٹوں سے بھر گیا گنچے کا گائیوں سے اور اندھے کا بکریوں سے فرمایا پھر فرشتہ کوڑھی کے پاس اس کی ہیئت اور صورت بنا کر گیا اور کہا میں مسکین آدمی ہوں مجھ سے سفر کے اسباب منقطع ہو چکے ہیں اللہ کی عنایت اور آپ کی عنایت کے بغیر میں کہیں پہنچ نہیں سکتا۔ میں اس خدا کے نام پر تجھ سے سوال کرتا ہوں جس نے تجھ کو خوبصورت رنگ اور تندرست جسم عطا کیا اور اونٹ دیئے مجھ کو ایک اونٹ عنایت کر دیجئے میں منزل مقصود تک پہنچ سکوں وہ کہنے لگا حقوق بہت زیادہ ہیں فرشتے نے کہا میں نے تجھ کو پہچان لیا ہے تو وہی کوڑھی ہے جس سے لوگ گھن کھاتے تھے تو فقیر تھا اللہ تعالیٰ نے تجھ کو مال دیا اور کہنے لگا میں اپنے باپ دادا سے اس مال کا وارث ہوں اس نے کہا اگر تو جھوٹا ہے اللہ تعالیٰ پہلی حالت میں لوٹا دے پھر وہ گنچے کے پاس آیا اور اسکی وہی پہلی صورت اختیار کی اس نے بھی اسی طرح کا جواب دیا اور کہا اگر تو جھوٹا ہے اللہ تجھ کو اپنی پہلی حالت میں لوٹا دے۔ فرمایا پھر وہ اندھے کے پاس آیا اور اس کی صورت اور ہیئت بنالی اور کہا میں مسکین اور مسافر ہوں سفر کے اسباب مجھ سے کٹ چکے ہیں اللہ کی عنایت یا پھر آپ کا سہارا ہے میں اس اللہ کے نام سے سوال کرتا ہوں جس نے تجھ کو آنکھیں دیں مجھ کو ایک بکری دید میں اپنے سفر میں اس کے سبب پہنچوں اس نے کہا ہاں میں اندھا تھا اللہ تعالیٰ نے میری نظر مجھے واپس لوٹائی جو چاہتا ہے لے لے اور جو چاہتا ہے چھوڑ جا۔ اللہ کی قسم اللہ کی راہ میں جس قدر تو لینا چاہے گا میں تجھ کو تکلیف نہیں دوں گا۔ اس نے کہا اپنا مال رکھ لے۔ تمہاری آزمائش کی گئی تھی۔ اللہ پاک تجھ سے راضی ہوئے ہیں اور تیرے ساتھیوں پر ناراض ہوئے ہیں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أُمِّ بُجَيْدٍ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْمُسْكِينَ لَيَقِفُ عَلَى بَابِي حَتَّى اسْتَحْيِي قَلًا أَجْدُ فِي بَيْتِي مَا أَذْفَعُ فِي يَدِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اذْفَعِي فِي يَدِهِ وَلَوْ ظَلَفًا مُحَرَّقًا . رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ حَسَنٌ .

ترجمہ: حضرت ام بجیدؓ سے روایت ہے کہا کہ میں نے کہا اے اللہ کے رسول مسکین میرے دروازے پر آکر کھڑا ہوتا ہے میں شرم محسوس کرتی ہوں میرے پاس اس کو دینے کیلئے کچھ نہیں ہوتا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو کچھ دے اگر چہ جلا ہوا کھر ہو۔ روایت کیا اس کو احمد ابوداؤد اور ترمذی نے اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

وَعَنْ مَوْلَى لِعُثْمَانَ قَالَ أُهْدِيَ لَامٍ سَلْمَةٌ بُضْعَةٌ مِنْ لَحْمٍ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْجِبُهُ اللَّحْمُ فَقَالَتْ لِلْخَادِمِ صَبِغْهُ فِي النَّبْتِ لَعَلَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُهُ فَوَضَعَتْهُ فِي كُوَّةِ النَّبْتِ وَجَاءَ سَائِلٌ فَقَامَ عَلَى الْبَابِ فَقَالَ تَصَدَّقُوا بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمْ فَقَالُوا بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ فَلَذَهَبَ السَّائِلُ فَدَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أُمِّ سَلْمَةَ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ أَطْعَمُهُ فَقَالَتْ نَعَمْ قَالَتْ لِلْخَادِمِ اذْهَبِي فَاتِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ اللَّحْمِ فَلَذَهَبَتْ فَلَمْ تَجِدْ فِي الْكُوَّةِ إِلَّا قِطْعَةً مَرُوءَةً فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ ذَلِكَ اللَّحْمَ عَادَ مَرُوءَةً لِمَا لَمْ تُعْطُوهُ السَّائِلَ . رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي دَلَائِلِ النُّبُوَّةِ .

ترجمہ: حضرت عثمانؓ کے آزاد کردہ غلام سے روایت ہے ام سلمہ کو ایک گوشت کا ٹکڑا تحفہ بھیجا گیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو گوشت

بہت پسند تھا اس نے خادمہ سے کہا اس کو گھر میں رکھ دو شاید کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تناول فرمائیں۔ اس نے گھر کے طاقچے میں رکھ دیا۔ ایک سال آیا اس نے دروازے پر کھڑے ہو کر کہا کچھ صدقہ کرو اللہ تعالیٰ تم میں برکت کرے۔ انہوں نے کہا اللہ برکت دے سائل چلا گیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم گھر تشریف لائے اور فرمایا اے ام سلمہ تمہارے پاس کچھ کھانے کے لئے ہے اس نے کہا جی ہاں اور لونڈی نے کہا جا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو گوشت لا کر دے وہ گئی وہاں طاقچے میں پتھر کا ایک ٹکڑا پڑا ہوا ملا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ گوشت پتھر بن گیا ہے کیونکہ تم نے سائل کو نہیں دیا۔ روایت کیا اس کو بیہوشی نے دلائل البدوۃ میں۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِشَرِّ النَّاسِ مَنْزِلًا قِيلَ نَعَمْ قَالَ الَّذِي يُسْتَلُّ بِاللَّهِ وَلَا يُعْطَى بِهِ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تم کو ایسے آدمی کو خبر دوں جو اللہ کے نزدیک سب سے مرتبہ کے لحاظ سے بدترین ہے کہا گیا جی ہاں فرمائیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ شخص جو اللہ کے نام سے سوال کیا جاتا ہے اور وہ اس کو نہیں دیتا۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّهُ اسْتَأْذَنَ عَلَى عُثْمَانَ فَأَذِنَ لَهُ وَبِيَدِهِ عَصَاهُ فَقَالَ عُثْمَانُ يَا كَعْبُ إِنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ تُوَفِّي وَتَرَكَ مَالًا فَمَا تَرَى فِيهِ فَقَالَ إِنْ كَانَ يَصِلُ فِيهِ حَقُّ اللَّهِ فَلَا بَأْسَ عَلَيْهِ فَرَفَعَ أَبُو ذَرٍّ عَصَاهُ فَضْرَبَ كَعْبًا وَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا أَحَبُّ لَوْنٍ لِي هَذَا الْجَبَلُ ذَهَبًا اُنْفِقُهُ وَيَتَقَبَّلَ مِنِّي أَذْرُ خَلْفِي مِنْهُ سِتٌّ أَوْ اقْبَلْ اُنْشُدْكَ بِاللَّهِ يَا عُثْمَانُ اَسْمِعْتَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ نَعَمْ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابو ذر سے روایت ہے اس نے حضرت عثمان سے اندر آنے کی اجازت طلب کی۔ حضرت عثمان نے ان کو اجازت دی۔ انکے ہاتھ میں لاشی تھی کہا اے کعب عبد الرحمن فوت ہو گیا ہے اور اس نے بہت سامان اپنے پیچھے چھوڑا ہے۔ اس کے متعلق تیرا کیا خیال ہے اس نے کہا اگر وہ اللہ کا حق ادا کرتا تھا اس پر کچھ خوف نہیں ہے ابو ذر نے اپنی لاشی اٹھائی اور کعب کو اس سے مارا اور کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے اگر یہ پہاڑ سونا بن جائے اس کو خرچ کر دوں اور وہ مجھ سے قبول کر لیا جائے میں پسند نہیں کرتا چھو اوقی کی مقدار بھی میں اپنے پیچھے چھوڑ جاؤں اے عثمان میں تجھ کو اللہ کا واسطہ دیکر پوچھتا ہوں تو نے بھی سنا ہے اس طرح تین بار کہا اس نے کہا ہاں۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ صَلَّيْتُ وَرَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ الْعَصْرَ فَسَلَّمَ ثُمَّ قَامَ مُسْرِعًا فَتَحَطَّى رِقَابَ النَّاسِ إِلَى بَعْضِ حُجَرِ نِسَائِهِ فَفَزِعَ النَّاسُ مِنْ سُرْعَتِهِ فَخَرَجَ عَلَيْهِمْ فَرَأَى أَنَّهُمْ قَدْ عَجِبُوا مِنْ سُرْعَتِهِ قَالَ ذَكَرْتُ شَيْئًا مِنْ تَبَرِّ عِنْدَنَا فَكَرِهْتُ أَنْ يَخْبِسَنِي فَأَمَرْتُ بِقِسْمَتِهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ قَالَ كُنْتُ خَلَفْتُ فِي الْبَيْتِ تَبْرًا مِنَ الصَّدَقَةِ فَكَرِهْتُ أَنْ أُبَيِّتَهُ

ترجمہ: حضرت عقبہ بن حارث سے روایت ہے میں نے ایک مرتبہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے عصر کی نماز پڑھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سلام پھیرا اور جلد ہی لوگوں کی گردنیں پھلا گئیں ہوئے اپنی کسی بیوی کے گھر تشریف لے گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس جلدی سے لوگ

گھبرا گئے۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا کہ صحابہؓ ان کی اس جلدی سے حیران اور متعجب ہیں۔ فرمایا مجھے یاد آیا تھا کہ گھر میں کچھ سونا پڑا ہوا ہے میں نے اس امر کو مکر وہ جانا کہ وہ مجھ کو روکے میں نے اس کے تقسیم کرنے کا حکم دیا ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے ایک روایت میں ہے میں نے گھر میں صدقہ کا کچھ سونا رکھا ہوا تھا میں نے مکر وہ جانا کہ اس کو رات رکھوں۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدِي فِي مَرَضِهِ سِتَّةُ دَنَانِيرَ أَوْ سَبْعَةٌ فَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَفْرِقَهَا فَشَغَلَنِي وَجَعُ نَبِيِّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ سَأَلَنِي عَنْهَا مَا فَعَلْتَ السِّتَّةَ أَوِ السَّبْعَةَ قُلْتُ لَا وَاللَّهِ لَقَدْ كَانَ شَغَلَنِي وَجَعُكَ فَدَعَا بِهَا ثُمَّ وَضَعَهَا فِي كَفِّهِ فَقَالَ مَا ظَنُّ نَبِيِّ اللَّهِ لَوْ لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَهَذِهِ عِنْدَهُ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت بیمار ہوتے میرے پاس چھ یا سات دینار تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے ان کے تقسیم کرنے کا حکم دیا میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیماری میں مشغول ہونے کی وجہ سے بھول گئی اس کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے ان کے متعلق دریافت کیا کہ ان دیناروں کا کیا ہوا ہے میں نے کہا میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیماری کی وجہ سے بھول گئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے منگوائے اور اپنے ہاتھوں میں ان کو رکھا پھر فرمایا اللہ کے نبی کا کیا گمان ہے اگر وہ اللہ کو ملے جبکہ یہ دینار اس کے پاس ہیں۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى بِلَالٍ وَعِنْدَهُ صُبْرَةٌ مِنْ تَمْرٍ فَقَالَ مَا هَذَا يَا بِلَالُ قَالَ شَيْءٌ أَذْخَرْتُهُ لِغَدٍ فَقَالَ أَمَا تَحْشَى أَنْ تَرَى لَهُ غَدًا بُخَارًا فِي نَارِ جَهَنَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْفَقَ بِلَالٌ وَلَا تَحْشَى مِنْ ذِي الْعَرْشِ أَقْلًا .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بلالؓ کے پاس گئے ان کے پاس کھجوروں کی ایک گھڑی تھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے بلال یہ کیا ہے اس نے کہا میں نے کچھ کھجوریں کل کیلئے جمع کر رکھی ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے بلال تو اس بات سے نہیں ڈرتا کہ تو کل کو قیامت کے دن ان کے لئے دوزخ کا بخار دیکھے۔ اے بلال خرچ کر اور عرش والے سے فقر کا ڈر نہ رکھ۔ وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السُّخَاءُ شَجَرَةٌ فِي الْجَنَّةِ فَمَنْ كَانَ سَخِيًّا أَخَذَ بَغْضَنٍ مِنْهَا فَلَمْ يَتْرُكْهُ الْغُضْنُ حَتَّى يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ وَالشُّحُّ شَجَرَةٌ فِي النَّارِ فَمَنْ كَانَ شَحِيحًا أَخَذَ بَغْضَنٍ مِنْهَا فَلَمْ يَتْرُكْهُ الْغُضْنُ حَتَّى يُدْخِلَهُ النَّارَ . رَوَاهُمَا الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سخاوت جنت میں ایک درخت ہے جس کی ٹہنیاں پکڑ لیتا ہے وہ ٹہنی اسے نہیں چھوڑے گی اور وہ اس کو جنت میں داخل کر دیں گی اور شح درخت کا ایک درخت ہے بخیل اس کی ٹہنیاں پکڑ لیتا ہے ٹہنی اسے نہیں چھوڑے گی یہاں تک کہ اس کو دوزخ میں داخل کر دیں گی۔ روایت کیا ان دونوں حدیثوں کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَادِرُوا بِالصَّدَقَةِ فَإِنَّ الْبَلَاءَ لَا يَتَخَطَّاهَا (رواه رزين)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جلد صدقہ کر لو کیونکہ بلا صدقہ دینے سے نہیں بڑھتی۔ روایت کیا اس کو رزین نے۔

## باب فضل الصدقة

صدقہ کرنے کی فضیلت کا بیان

### الفصل الاول

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدْلِ تَمْرَةٍ مِنْ كَسَبٍ طَيِّبٍ وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتَقَبَّلُهَا بِمِثْنَيْهِ ثُمَّ يُرَبِّیْهَا لِصَاحِبِهَا كَمَا يُرَبِّیْ أَحَدَكُمْ فَلَوْهُ حَتَّى تَكُونَ مِثْلَ الْجَبَلِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے پاک کمائی سے بھجور کے برابر صدقہ کیا اور اللہ تعالیٰ پاکیزہ مال کو ہی قبول کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو دائیں ہاتھ سے قبول کرتا ہے پھر اس طرح پالتا ہے جس طرح تم میں سے کوئی ایک اپنے بچہ کو پالتا ہے یہاں تک کہ وہ صدقہ یا اس کا ثواب احد کی پہاڑ کی مانند ہو جاتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا نَقَضَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ مال کو کم نہیں کرتا اور اللہ تعالیٰ بندے کو اس کے معاف کر دینے کی وجہ سے اس کی عزت بڑھاتا ہے اور کوئی شخص اللہ کی رضا مندی کیلئے تواضع اختیار نہیں کرتا مگر اللہ تعالیٰ اس کا مرتبہ بلند کر دیتا ہے۔ (مسلم)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَنْفَقَ زَوْجَيْنِ مِنْ شَيْءٍ مِنَ الْأَشْيَاءِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ دُعِيَ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ وَلِلْجَنَّةِ أَبْوَابُ فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّلَاةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّلَاةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجِهَادِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الْجِهَادِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصَّدَقَةِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الصَّدَقَةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الصِّيَامِ دُعِيَ مِنْ بَابِ الرِّيَّانِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا عَلَى مَنْ دُعِيَ مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ مِنْ ضَرُورَةٍ فَهَلْ يُدْعَى أَحَدٌ مِنْ تِلْكَ الْأَبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ نَعَمْ وَارْجُوا أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اللہ کی راہ میں دو دو چیزیں خرچ کرے گا اس کو جنت کے سب دروازوں سے بلایا جائے گا اور جنت کے کئی ایک دروازے ہیں جو نمازی ہوگا۔ اس کو نماز کے دروازے سے بلایا جائے گا جو مجاہد ہوگا اس کو جہاد کے دروازے سے بلایا جائے گا جو صدقہ خیرات کرنے والا ہوگا اس کو صدقہ کے دروازے سے بلایا جائے گا۔ جو روزہ دار ہوگا اس کو باب الریان سے بلایا جائے گا ابو بکرؓ نے کہا کہ کسی شخص کو ان سب دروازوں سے بلائے جانے کی ضرورت نہیں۔ لیکن

کسی کو سب دروازوں سے بھی بلایا جائے گا آپ نے فرمایا ہاں اور میرا خیال ہے کہ تو ان میں سے ہوگا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ صَائِمًا قَالَ أَبُو بَكْرٍ  
أَنَا قَالَ فَمَنْ تَبِعَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ جَنَازَةً قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا قَالَ فَمَنْ أَطْعَمَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ مِسْكِينًا قَالَ  
أَبُو بَكْرٍ أَنَا قَالَ فَمَنْ عَادَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ مَرِيضًا قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا اجْتَمَعْنَ فِي أَمْرٍ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آج صبح کس نے روزہ رکھا ہے ابو بکرؓ نے کہا میں  
نے آپ نے فرمایا تم میں سے آج کسی جنازہ کے پیچھے کون گیا ہے ابو بکرؓ نے کہا جی میں فرمایا آج کسی مسکین کو کس نے کھانا کھلایا ہے  
ابو بکرؓ نے کہا میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے آج کسی نے بیمار کی عیادت کی ہے ابو بکرؓ نے کہا میں نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ حصّلتیں جس شخص میں جمع ہو جائیں وہ جنت میں داخل ہوگا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةً  
لِجَارَتِهَا وَلَوْ فِرْسَنَ شَاةٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے مسلمان عورتو ایک ہمسائی دوسری ہمسائی کیلئے  
حقیر نہ جانے اگر چہ بکری کا کھر ہو۔ (متفق علیہ)

عَنْ جَابِرٍ وَحَدِيثُهُ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ. (متفق علیہ)  
ترجمہ: حضرت جابرؓ اور حدیثہؓ سے روایت ہے دونوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر نیکی صدقہ ہے۔ (متفق علیہ)  
عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا وَلَوْ  
أَنْ تَلْقَى أَحَاكَ بِوَجْهِ طَلِيقٍ (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو کسی نیکی کو حقیر نہ جان اگر چہ تو اپنے بھائی کو خندہ  
پیٹانی سے پیش آئے روایت کیا اس کو مسلم نے۔

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ  
قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَ فَلْيَعْمَلْ بِيَدَيْهِ فَيَنْفَعْ نَفْسَهُ وَيَتَصَدَّقْ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ أَوْ لَمْ يَفْعَلْ  
قَالَ فَيُعِينُ ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوفَ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْهُ قَالَ فَيَأْمُرُ بِالْخَيْرِ قَالُوا فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ قَالَ  
فَيُمْسِكُ عَنِ الشَّرِّ فَإِنَّهُ لَهُ صَدَقَةٌ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر مسلمان آدمی کیلئے صدقہ لازم ہے۔  
صحابہؓ نے عرض کیا اگر وہ کچھ نہ پائے فرمایا اپنے ہاتھوں سے کام لے اپنے نفس کو نفع پہنچائے اور صدقہ کرے صحابہؓ نے عرض کیا اگر  
اس کی طاقت نہ رکھے یا ایسا نہ کر سکے فرمایا کسی ضرورت مند غمگین شخص کی اعانت کرے صحابہؓ نے عرض کیا اگر وہ ایسا نہ کر سکے فرمایا  
نیکی کا حکم دے کہا اگر وہ ایسا نہ کرے فرمایا وہ خود برائی سے رکاوٹ ہے یہ اس کیلئے صدقہ ہے۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ سَلَامٍ مِنَ النَّاسِ عَلَيْهِ



صَدَقَةٌ كُلُّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ يَغْدِلُ بَيْنَ الْإِثْنَيْنِ صَدَقَةٌ وَيُعِينُ الرَّجُلَ عَلَى ذَاتِهِ  
فَيَحْمِلُ عَلَيْهَا أَوْ يَرْفَعُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ وَكُلُّ خُطْوَةٍ يَخْطُوهَا  
إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ وَيُمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی کے ہر جوڑ پر ہر دن جس میں سورج  
طلوع ہوتا ہے صدقہ لازم ہوتا ہے اگر وہ دو آدمیوں کے درمیان عدل کرے یہ اس کا صدقہ ہے۔ کسی آدمی کے سوار ہونے میں اس  
کی مدد کرے یہ اس کیلئے صدقہ ہے۔ یا اس کا سامان اٹھا کر رکھ دے اس کیلئے صدقہ ہے اور اچھی بات صدقہ ہے اور ہر قدم جو وہ نماز  
کیلئے اٹھاتا ہے۔ اس کیلئے صدقہ ہے۔ راستہ سے وہ ایذا دہی چیز کو دور کرتا ہے وہ اس کیلئے صدقہ ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُلِقَ كُلُّ إِنْسَانٍ مِّنْ  
بَنَى آدَمَ عَلَى سِتِّينَ وَثَلَاثِ مِائَةِ مَفْصِلٍ فَمَنْ كَبَّرَ اللَّهَ وَحَمِدَ اللَّهَ وَهَلَّلَ اللَّهَ وَسَبَّحَ اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ  
اللَّهَ وَعَزَلَ حَجَرًا عَنْ طَرِيقِ النَّاسِ أَوْ شَوْكَةً أَوْ عَظْمًا أَوْ أَمَرَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ نَهَى عَنِ الْمُنْكَرِ عَدَدَ  
تِلْكَ السِّتِّينَ وَالثَّلَاثِ مِائَةِ فَإِنَّهُ يَمْشِي يَوْمَئِذٍ وَقَدْ رَزَحَ نَفْسَهُ عَنِ النَّارِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا انسان میں تین سو ساٹھ جوڑ ہیں۔ جو اللہ اکبر کہے  
الحمد للہ کہے لا الہ الا اللہ کہے سبحان اللہ کہے۔ استغفر اللہ کہے۔ راستہ سے کانٹا پتھر یا ہڈی دور کر دے یا نیکی کا حکم دے برائی سے روکے  
تین سو ساٹھ کی تعداد کے مطابق وہ اس روز چلتا ہے جب کہ اس نے اپنے نفس کو آگ سے دور کر لیا ہوتا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔  
عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلِّ تَكْبِيرَةٍ  
صَدَقَةٌ وَكُلِّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلِّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ وَأَمَرَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَى عَنِ الْمُنْكَرِ  
صَدَقَةٌ وَفِي بُضْعٍ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ آيَاتِي أَحَدُنَا شَهْوَتُهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا  
أَجْرٌ قَالَ أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ فِيهِ وَزْرٌ فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ  
كَانَ لَهُ أَجْرٌ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر تسبیح صدقہ ہے۔ ہر تکبیر صدقہ ہے۔ ہر تحمید صدقہ  
ہے ہر تہلیل صدقہ ہے نیک بات کا حکم دینا صدقہ ہے۔ برائی سے روکنا صدقہ ہے بیوی سے صحبت کرنا صدقہ ہے۔ صحابہؓ نے عرض  
کیا اے اللہ کے رسول آدمی اپنی شہوت دور کرتا ہے اور اس کو اس میں ثواب ملتا ہے فرمایا اگر وہ گناہ کی جگہ میں شہوت دور کرے اس کو  
گناہ ہوگا۔ اسی طرح حلال جگہ میں رکھنے سے اس کو ثواب ہوگا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعَمَ الصَّدَقَةُ اللَّقْحَةُ الصَّفِيُّ  
مِنْحَةٌ وَالشَّاةُ الصَّفِيُّ مِنْحَةٌ تَغْدُو بِأَنَاءٍ وَتَرْوُحُ بِآخَرٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہت دودھ والی اونٹنی عاریت دے دینی بہت اچھا صدقہ  
ہے زیادہ دودھ والی بکری عاریت دے دینا بہت اچھا صدقہ ہے جو بک کو دودھ کا برتن دے اور شام کو دودھ کا برتن دے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا أَوْ يَزْرَعُ

زُرْعَافِيًا كُلُّ مِنْهُ اِنْسَانٌ اَوْ طَيْرٌ اَوْ بَهِيْمَةٌ اِلَّا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةٌ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَ فِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ عَنْ جَابِرٍ وَمَا سُْرِقَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو مسلمان کوئی درخت لگائے یا بھتی بوئے اس سے کوئی انسان یا پرندہ یا کوئی مویشی کھا لیتا ہے وہ اس کیلئے صدقہ بن جاتا ہے۔ (متفق علیہ) مسلم کی ایک روایت میں جابرؓ سے مروی ہے اس سے جو چرایا جاتا ہے وہ اس کیلئے صدقہ ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُفِرَ لِمَرْأَةٍ مُؤْمِسَةٍ مَرَّتْ بِكَلْبٍ عَلَى رَأْسِ رَكْبٍ يُلْهَثُ كَادَ يَقْتُلُهُ الْعَطَشُ فَنَزَعَتْ خُفَّهَا فَأَوْثَقَتْهُ بِخِمَارِهَا فَنَزَعَتْ لَهُ مِنَ الْمَاءِ فَغُفِرَ لَهَا بِذَلِكَ قِيلَ إِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا قَالَ فِي كُلِّ ذَاتِ كَبِدٍ رَطْبَةٌ أَجْرٌ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک بدکار عورت کو بخش دیا گیا وہ ایک کتے کے پاس سے گزری جو کتوں کے قریب کھڑا پاس کی وجہ سے زبان باہر نکالے ہانپ رہا تھا۔ قریب تھا کہ شدت پیاس سے وہ مرجائے اس نے اپنا موزہ اتار اپنی اوڑھنی کے ساتھ اس کو باندھا پھر اس کیلئے پانی نکالا اس کی وجہ سے اس کو بخش دیا گیا عرض کیا گیا ہم کو بہائم اور مویشیوں میں بھی ثواب ملتا ہے فرمایا ہر ترچگر کے ساتھ یک سلوک کرنے میں ثواب ہے۔ (متفق علیہ)

عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَذِبَتْ امْرَأَةٌ فِي هِرَّةٍ اَمْسَكْتَهَا حَتَّى مَاتَتْ مِنَ الْجُوعِ فَلَمْ تَكُنْ تَطْعُمُهَا وَلَا تُرْسِلُهَا فَتَأْكُلُ مِنْ خَشَاشِ الْأَرْضِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ اور ابو ہریرہؓ سے روایت ہے دونوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک عورت بلی کی وجہ سے عذاب دی گئی۔ اس نے اس کو باندھ رکھا تھا یہاں تک کہ وہ بھوک کی وجہ سے مر گئی وہ اس کو نہ کھلاتی تھی اور نہ چھوڑتی تھی کہ وہ زمین کے جانور وغیرہ کھائے۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ رَجُلٌ بِغُصْنِ شَجَرَةٍ عَلَى ظَهْرِ طَرِيقٍ فَقَالَ لَا نَحِينُ هَذَا عَنْ طَرِيقِ الْمُسْلِمِينَ لَا يُؤْذِيهِمْ فَأَذْخَلَ الْجَنَّةَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک شخص ایک درخت کی ٹہنی کے پاس سے گزرا جو راستہ پر تھی اس نے کہا میں مسلمانوں کے راستہ سے اس کو ضرور ہٹا دوں گا تاکہ وہ ان کو تکلیف نہ پہنچائے اس کی وجہ سے اس کو جنت میں داخل کر دیا گیا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَقَلَّبُ فِي الْجَنَّةِ فِي شَجَرَةٍ قَطَعَهَا مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ كَأَنَّهُ تَوَذَّى النَّاسَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے جنت میں ایک شخص کو دیکھا ہے کہ وہ اس میں چین سے پھرتا ہے۔ ایک درخت کو کاٹنے کی وجہ سے جو راستہ میں مسلمانوں کو تکلیف دیتا تھا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

عَنْ أَبِي بَرزَةَ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَّمَنِي شَيْئًا أَنْتَفِعَ بِهِ قَالَ اغْرِلِ الْأَذَى عَنْ طَرِيقِ الْمُسْلِمِينَ (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

ترجمہ: حضرت برزہؓ سے روایت ہے کہا میں نے کہ اے اللہ کے نبی مجھ کو کوئی ایسی بات بتلائیں جو نفع بخشے۔ آپ نے فرمایا مسلمانوں کے راستہ سے تکلیف والی چیز کو دور کر دے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے عدی بن حاتم کی حدیث جس کے الفاظ ہیں۔ اتقوا النار باب علامات النبوۃ میں ذکر کریں گے۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔

## الفصل الثانی

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ جِئْتُ فَلَمَّا تَبَيَّنْتُ وَجْهَهُ عَرَفْتُ أَنَّ وَجْهَهُ لَيْسَ بِوَجْهِ كَذَّابٍ فَكَانَ أَوَّلُ مَا قَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ وَصَلُّوا أَلَا رَحَامَ وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ (رواه الترمذی وابن ماجہ والدارمی)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن سلامؓ سے روایت ہے کہا جس وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ تشریف لائے میں آیا میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ مبارک کو دیکھ کر ہی اندازہ لگایا کہ یہ چہرہ کسی جھوٹے شخص کا چہرہ نہیں ہو سکتا۔ سب سے پہلے آپ نے فرمایا اے لوگو سلام خوب پھیلا کر۔ کھانا کھلایا کرو اور صلہ رحمی کرو اور رات کو نماز پڑھو جبکہ لوگ سوئے ہوئے ہوں جنت میں سلامتی کے ساتھ داخل ہو جاؤ گے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُعْبَدُوا الرَّحْمَنَ وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ وَأَفْشُوا السَّلَامَ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ (رواه الترمذی وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمروؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رحمن کی عبادت کرو۔ کھانا کھلاؤ۔ سلام کو عام پھیلاؤ۔ جنت میں سلامتی کے ساتھ داخل ہو جاؤ گے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الصَّدَقَةَ لَتُطْفِئُ غَضَبَ الرَّبِّ وَتَذْفَعُ مِيتَةَ السُّوءِ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صدقہ خیرات اللہ تعالیٰ کے غضب کو بجھا دیتا ہے اور بری موت کو دور کرتا ہے روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ وَإِنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلْقٍ وَأَنْ تَفْرَغَ مِنْ دَلُوكَ فِي إِنَاءٍ أَخِيكَ (رواه احمد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر نیکی صدقہ ہے اور نیکی میں سے تو ملے اپنے بھائی سے خندہ پیشانی کے ساتھ اور تو ڈالے پانی اپنے ڈول سے اپنے بھائی کے برتن میں اس کو روایت کیا احمد اور ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَسُّمُكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ صَدَقَةٌ وَأَمْرُكَ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ وَنَهْيُكَ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ وَإِزْشَادُكَ الرَّجُلَ فِي أَرْضِ الضَّلَالِ لَكَ صَدَقَةٌ وَنَصْرُكَ الرَّجُلَ الرَّدِّيَّ الْبَصْرِيَّ لَكَ صَدَقَةٌ وَأَمَّا طُنُكُ الْحَجَرِ

وَالشُّوْكَ وَالْعُظْمَ عَنِ الطَّرِيقِ لَكَ صَدَقَةٌ وَافْرَ اُغْك مِنْ دَلُوْكَ فِي دَلُوْ اَخِيْكَ لَكَ صَدَقَةٌ زَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيْثٌ غَرِيْبٌ .

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیرا اپنے بھائی کے روبرو مسکراتا صدقہ ہے تیرا نیکی کا حکم دینا صدقہ ہے برائی سے روکنا صدقہ ہے۔ راستہ بھولے ہوئے کو تیرا راستہ دکھانا صدقہ ہے۔ کمزور نظر والے آدمی کی تیری مدد کرنا تیرے لئے صدقہ ہے۔ راستہ سے پھر کاٹنا اور ہڈی کو دور کر دینا صدقہ ہے اپنے برتن سے تیرا اپنے بھائی کے برتن میں پانی ڈال دینا صدقہ ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمَّ سَعْدٍ مَاتَتْ فَأَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ قَالَ الْمَاءُ فَحَفَرَ بَنُوْا وَقَالَ هَذِهِ لَأُمِّ سَعْدٍ (رواہ ابو داود، نسائی)

ترجمہ: حضرت سعد بن عبادہؓ سے روایت ہے کہا کہ اے اللہ کے رسول ام سعدؓ فوت ہو گئی ہے کون سا صدقہ افضل ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانی اس نے ایک کنواں کھدوایا اور کہا یہ ام سعد کا ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داود و نسائی نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا مُسْلِمٍ كَسَا مُسْلِمًا ثَوْبًا عَلَى غُرَى كَسَاهُ اللَّهُ مِنْ خُضْرِ الْجَنَّةِ وَأَيُّمَا مُسْلِمٍ أَطْعَمَ مُسْلِمًا عَلَى جُوعٍ أَطْعَمَهُ اللَّهُ مِنْ ثِمَارِ الْجَنَّةِ وَأَيُّمَا مُسْلِمٍ سَقَى مُسْلِمًا عَلَى ظَمَاءٍ سَقَاهُ اللَّهُ مِنَ الرَّحِيقِ الْمَخْتُوْمِ (رواہ ابو داود و الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے کسی مسلمان کو دوسرے مسلمان کو کپڑا پہنا تا ہے اللہ اس کو سبز لباس جنت میں پہنائے گا جو مسلمان کسی بھوکے مسلمان کو کھانا کھلاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کو جنت کے پھلوں سے کھلائے گا جو شخص پیاس کی حالت میں کسی مسلمان شخص کو پانی پلاتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو مہر لگی ہوئی شراب سے پلائے گا۔ روایت کیا اس کو ابو داود و ترمذی نے۔

وَعَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْمَالِ لِحَقًّا سِوَى الزَّكَاةِ ثُمَّ تَلَا لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوْا وُجُوْهُكُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ الْآيَةِ (رواہ الترمذی وابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: حضرت فاطمہ بنت قیسؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مال میں زکوٰۃ کے سوا بھی حق ہے پھر یہ آیت پڑھی۔ نیکی یہی نہیں ہے کہ اپنے منہ مشرق یا مغرب کی طرف پھیرا آخر آیت تک۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ و دارمی نے۔

**تشریح:** وعن فاطمة بنت قيس قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان في المال لحقنا النخ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مال میں زکوٰۃ کے علاوہ بھی حقوق ہیں۔ اس پر بطور استشہاد یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی۔ لیس البر ان تولوا وجوهکم قبل المشرق والمغرب: باقی رہی یہ بات کہ وجہ استشہاد کیسے ہے؟ وہ اس طرح کہ اس آیت میں ایتائے مال کا بھی ذکر ہے و اتی المال علی حبه اور آگے ایتائے زکوٰۃ کا ذکر بطور عطف کے آیا تو اس عطف سے معلوم ہوا کہ ایتائے مال مغایر ہے زکوٰۃ کے تو اس سے معلوم ہوا کہ زکوٰۃ کے علاوہ بھی مال میں حقوق ہیں۔ باقی رہی یہ بات کہ زکوٰۃ کے مساوی مال میں کیا حقوق ہیں؟ اس کے بارے میں دو قول ہیں: (۱) حقوق مستحبہ (۲) حقوق واجبہ۔ دوسرے قول کے مطابق اعتراض ہوگا کہ اس حدیث میں اور حدیث اعرابی میں تعارض ہے اس لیے کہ حدیث اعرابی سے معلوم ہوتا ہے کہ زکوٰۃ کے علاوہ مال میں حقوق واجبہ نہیں ہیں۔ فقال هل علی غیرهن فقال لا: جواب: اس

حدیث کا مصداق حقوق واجبہ و قبیحہ غیر مضبطہ ہیں۔ مثلاً کوئی پل ٹوٹ گیا اور بیت المال میں پیسے نہیں ہیں تو امام کو حق ہے کہ وہ ارباب اموال سے چندہ مانگ کر اس کو درست کروائے یا اس کے علاوہ کوئی رفاہ عامہ کے لیے چندہ مانگے اور حدیث اعرابی میں حقوق واجبہ مضبطہ کی نفی ہے۔ لہذا کوئی تعارض باقی نہ رہا۔ واللہ اعلم بالصواب

وَعَنْ بُهَيْسَةَ عَنْ أَبِيهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَحِلُّ مَنَعُهُ قَالَ الْمَاءُ قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَحِلُّ مَنَعُهُ قَالَ الْمِلْحُ قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَحِلُّ مَنَعُهُ قَالَ أَنْ تَفْعَلَ الْخَيْرَ خَيْرُ لَكَ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت بھیسہؓ سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتی ہے اس نے کہا اے اللہ کے رسول وہ کوئی چیز ہے جس کا روکنا جائز نہیں فرمایا یا نبیؐ کہا اے اللہ کے نبی وہ کون سی چیز ہے جس سے کسی کو منع کرنا جائز نہیں فرمایا نمک۔ اس نے کہا اے اللہ کے نبی وہ کون سی چیز ہے جس سے کسی کو منع کرنا جائز نہیں۔ فرمایا جو بھی تو نیکی کرے تیرے لئے بہتر ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَحْيَى أَرْضًا مَيِّتَةً فَلَهُ فِيهَا أَجْرٌ وَمَا أَكَلَتْ الْعَافِيَةُ مِنْهُ فَهُوَ لَهُ صَدَقَةٌ (رواه النسائي والدارمي)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے کسی مردہ زمین کو آباد کیا اس کو اس میں اجر ہے جو کچھ جانور اس سے کھا گئے وہ اس کیلئے صدقہ ہے۔ روایت کیا اس کو نسائی اور دارمی نے۔

وَعَنِ الْبَرَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَنَحَ مَنَحَةً لَبَنٍ أَوْ وَرَقٍ أَوْ هَدَى زُقَاقًا كَانَ لَهُ مِثْلُ عَنَقٍ رَقِيَّةً. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت براءؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص دودھ کیلئے جانور دے دے یا کسی کو چاندی بطور قرض دے دے یا کسی کو کوچہ اور راستہ کی راہ بتادے اس کیلئے غلام آزاد کرنے کی مانند ثواب ہے روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي جُرَيْجٍ جَابِرِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ أَتَيْتُ الْمَدِينَةَ فَرَأَيْتُ رَجُلًا يَصُدُّ النَّاسَ عَنْ رَأْيِهِ لَا يَقُولُ شَيْئًا إِلَّا صَدَرُوا عَنْهُ قُلْتُ مَنْ هَذَا قَالُوا هَذَا رَسُولُ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَرَّتَيْنِ قَالَ لَا تَقُلْ عَلَيْكَ السَّلَامُ عَلَيْكَ السَّلَامُ تَحِيَّةُ الْمَيِّتِ قُلْ السَّلَامُ عَلَيْكَ قُلْتُ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ أَنَا رَسُولُ اللَّهِ الَّذِي إِنْ أَصَابَكَ ضَرْفَةٌ عَوْتُهُ كَشَفَهُ عَنْكَ وَإِنْ أَصَابَكَ عَامٌ سَنَةٍ فِدَعَوْتُهُ أَنْبَتَهَا لَكَ وَإِذَا كُنْتَ بَارِضٍ قَفَرٍ أَوْ فَلَاحَةٍ فَضَلَّتْ رَاحِلَتُكَ فِدَعَوْتُهُ رَدَّهَا عَلَيْكَ قُلْتُ اإِغْهَدْ إِلَيَّ قَالَ لَا تَسْنِ أَحَدًا قَالَ فَمَا سَبَبُ بَعْدَهُ خُرَافًا وَلَا عَبْدًا وَلَا بَعِيرًا وَلَا شَاةً قَالَ وَلَا تَحْقِرَنَّ شَيْئًا مِنَ الْمَعْرُوفِ وَأَنْ تُكَلِّمَ أَخَاكَ وَأَنْتَ مُبْسِطٌ إِلَيْهِ وَجْهَكَ إِنْ ذَاكَ مِنَ الْمَعْرُوفِ وَارْفَعَ إِزَارَكَ إِلَى نِصْفِ السَّاقِ فَإِنْ أَتَيْتَ فَالَى الْكَعْبَيْنِ وَإِيَّاكَ وَإِسْبَالَ الْإِزَارِ فَإِنَّهَا مِنَ الْمُخِيلَةِ وَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُخِيلَةَ وَإِنْ أَمْرٌ شَتَمَكَ وَغَيْرَكَ بِمَا يَعْلَمُ فِيكَ فَلَا تُعَيِّرْهُ بِمَا تَعْلَمُ فِيهِ فَإِنَّمَا وَبَالَ ذَلِكَ عَلَيْهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَى التِّرْمِذِيُّ مِنْهُ حَدِيثُ السَّلَامِ وَفِي رِوَايَةٍ فَيَكُونُ لَكَ أَجْرُ ذَلِكَ وَوَبَّالُهُ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو جری جابر بن سلیم سے روایت ہے کہا کہ میں مدینہ آیا میں نے ایک آدمی دیکھا کہ سب لوگ اس کے مشورہ پر عمل کرتے ہیں جو کچھ بھی وہ کہتا ہے اس کے مطابق عمل کرتے ہیں۔ میں نے کہا یہ کون ہے لوگوں نے کہا یہ اللہ کے رسول ہیں۔ میں نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر سلامتی ہو اے اللہ کے رسول دو مرتبہ میں نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا علیک السلام علیک السلام نہ کہو اس طرح میت کو سلام کہا جاتا ہے۔ میں نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں فرمایا میں اس کا رسول ہوں اگر تجھ کو ضرر پہنچے اور تو اس کو پکارے تو وہ تیری تکلیف کو دور کرے اگر تجھ کو قحط سالی پہنچے تو اس سے دعا کرے تیرے لئے سبزہ اگائے۔ اگر تو بے آب و گیاہ جنگل میں ہو اور تیری اونٹنی گم ہو جائے تو اس سے دعا کرے تجھ پر لوٹا دے۔ میں نے کہا مجھ کو کچھ نصیحت فرمائیں فرمایا کسی کو گالی نہ دے۔ راوی نے کہا میں نے اس کے بعد کسی آزاد غلام اونٹ بکری وغیرہ کو گالی نہیں دی۔ پھر فرمایا کسی نیکی کو حقیر مت سمجھ۔ اگر چہ تو اپنے بھائی کو خندہ روئی سے پیش آئے یہ بھی نیکی ہے اپنی تہبند کو آدھی پنڈلی تک بلند کر اگر تو نہ مانے ٹخنوں تک اور تہبند لٹکانے سے بچ یہ تکبر کی علامت ہے اور اللہ تعالیٰ تکبر کو پسند نہیں کرتا۔ اگر کوئی آدمی تجھ کو گالی دے یا تیرے کسی عیب کی وجہ سے عار دلوائے تو اس کو اس کے عیب کی وجہ سے جسے تو جانتا ہے عار نہ دلا۔ اس کا وبال اسی پر ہوگا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی نے اس سے سلام کی حدیث۔ ایک روایت میں ہے تیرے لئے اس بات کا اجر اور اس کا وبال ہوگا۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّهُمْ ذَبَحُوا شَاةَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَقِيَ مِنْهَا قَالَتْ مَا بَقِيَ إِلَّا كَيْفَهَا قَالَ بَقِيَ كُلُّهَا غَيْرَ كَيْفَهَا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ.

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے انہوں نے ایک بکری ذبح کی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس سے کس قدر باقی ہے۔ عائشہ نے کہا اس کا صرف کندھا باقی رہ گیا ہے۔ آپ نے فرمایا کندھے کے سوا سب باقی رہ گئی ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے اس کو صحیح کہا ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ مُسْلِمٍ كَسَا مُسْلِمًا ثَوْبًا إِلَّا كَانَ فِي حِفْظٍ مِنَ اللَّهِ مَا دَامَ عَلَيْهِ مِنْهُ خِرْقَةٌ (رواہ احمد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جو شخص کسی کو پہننے کیلئے کپڑا دیتا ہے جب تک اس کا ایک ٹکڑا بھی اس پر رہتا ہے وہ اللہ کی حفاظت میں ہو جاتا ہے۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يَرْفَعُهُ قَالَ ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ رَجُلٌ قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَتْلُو كِتَابَ اللَّهِ وَرَجُلٌ يَتَصَدَّقُ بِصَدَقَةٍ بِيَمِينِهِ يُخْفِيهَا أَرَاهُ قَالَ مِنْ شِمَالِهِ وَرَجُلٌ كَانَ فِي سِرِّيَةٍ فَأَنْهَزَمَ أَصْحَابُهُ فَاسْتَقْبَلَ الْعَدُوَّ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَيْرُ مَحْفُوظٍ أَحَدُ رَوَاتِهِ أَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَّاشٍ كَثِيرُ الْغَلَطِ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ فرمایا کہ تین آدمی ہیں جن کو اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے ایک وہ آدمی جو رات کو کھڑے ہو کر اللہ کی کتاب پڑھتا ہے دوسرا وہ آدمی جو اپنے دائیں ہاتھ سے صدقہ کرتا ہے اور اس کو پوشیدہ کرتا ہے میرے خیال میں آپ نے فرمایا بائیں ہاتھ سے ایک وہ آدمی جو ایک لشکر میں تھا اس کے ساتھی شکست کھا گئے وہ دشمن کے سامنے ہوا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غیر محفوظ ہے اس کا ایک راوی ابو بکر بن عیاش بہت غلطی کرتا تھا۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ وَثَلَاثَةٌ يُبْغِضُهُمْ اللَّهُ فَأَمَّا الَّذِينَ يُحِبُّهُمْ اللَّهُ فَرَجُلٌ أَتَى قَوْمًا فَسَأَلَهُمْ بِاللَّهِ وَلَمْ يَسْأَلْهُمْ لِقَرَابَةٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمْ فَمَنْعُوهُ فَتَخَلَّفَ رَجُلٌ بِأَعْيُنِهِمْ فَأَعْطَاهُ سِرًّا لَا يَعْلَمُ بِعَطِيَّتِهِ إِلَّا اللَّهُ وَالَّذِي أَعْطَاهُ وَقَوْمٌ سَارُوا لَيْلَتَهُمْ

حَتَّىٰ إِذَا كَانَ النُّومُ أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِمَّا يَعْدُلُ بِهِ فَرَضُوا رُؤُوسَهُمْ فَقَامَ يَتَمَلَّقْنِي وَيَتْلُوا آيَاتِي وَرَجُلٌ كَانَ فِي سَرِيَّةٍ فَلَقِيَ الْعَدُوَّ فَهَزَمُوهُ فَأَقْبَلَ بِصَدْرِهِ حَتَّىٰ يُقْتَلَ أَوْ يُفْتَحَ لَهُ وَالثَّلَاثَةُ الَّذِينَ يُبْغِضُهُمُ اللَّهُ الشَّيْخُ الزَّائِي وَالْفَقِيرُ الْمُخْتَالُ وَالْغَنِيُّ الظَّلُومُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابوذرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین شخصوں کو اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے اور تین شخصوں کو دشمن رکھتا ہے وہ تین شخص جن کو اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے وہ ایک آدمی جو ایک قوم کے پاس آتا ہے اللہ کے نام پر ان سے سوال کرتا ہے ان میں اس کی کوئی قربت داری نہیں ہوتی جس کی وجہ سے سوال کرے وہ اس کو نہیں دیتے ایک شخص نے اپنی قوم کو پیچھے چھوڑا اور چپکے سے آکر پوشیدہ اس کو دیا اس کو اللہ جانتا ہے یا وہ شخص جس کو اس نے دیا ہے ایک وہ آدمی جو جماعت میں ہے وہ ساری رات سفر کرتے ہیں جس وقت ان کو نیند ان تمام چیزوں سے زیادہ محبوب ہوئی جو نیند کے برابر ہیں۔ انہوں نے سونے کیلئے اپنے سر رکھ دیئے وہ کھڑا ہوا میرے روبرو گر گزرتا ہے اور میری آیات پڑھتا ہے ایک وہ آدمی جو ایک لشکر میں ہے دشمن سے ان کا ٹکراؤ ہے اس کے ساتھ شکست کھا گئے وہ اپنے سینے کے ساتھ ان کی طرف متوجہ ہوا یہاں تک کہ مارا گیا یا فتح حاصل کر لی اور وہ تین آدمی جن کو اللہ تعالیٰ دشمن رکھتا ہے بوزہازانی فقیر متکبر اور ظالم مالدار ہیں روایت کیا اس کو ترمذی نے اور نسائی نے اس کی مثل اور اس نے یہ الفاظ ذکر نہیں کئے۔ وثلاثة يبغضهم.

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ جَعَلَتْ تَمِيمٌ فَخَلَقَ الْجِبَالَ فَقَالَ بِهَا عَلَيْهَا فَاسْتَقَرَّتْ فَعَجِبَتْ الْمَلَائِكَةُ مِنْ شِدَّةِ الْجِبَالِ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْجِبَالِ قَالَ نَعَمْ الْحَدِيدُ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْحَدِيدِ قَالَ نَعَمْ النَّارُ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ النَّارِ قَالَ نَعَمْ الْمَاءُ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْمَاءِ قَالَ نَعَمْ الرِّيحُ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الرِّيحِ قَالَ نَعَمْ ابْنُ آدَمَ تَصَدَّقْ صَدَقَةٌ بِيَمِينِهِ يُخْفِيهَا مِنْ شِمَالِهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَذَكَرَ حَدِيثٌ مَعَاذَ الصَّدَقَةِ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ فِي كِتَابِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب اللہ نے زمین کو پیدا کیا بٹنے لگی۔ اللہ تعالیٰ نے پہاڑ پیدا کئے ان کو زمین پر بٹھرایا وہ بٹھہر گئی۔ فرشتوں نے پہاڑوں کی سختی سے تعجب کیا اور کہا اے اللہ ہمارے رب تیری مخلوق میں پہاڑوں سے بھی کوئی چیز سخت ہے فرمایا ہاں لوہا۔ انہوں نے کہا اے ہمارے رب تیری مخلوق میں سے کوئی چیز لوہے سے بھی سخت ہے فرمایا ہاں آگ۔ انہوں نے کہا اے ہمارے پروردگار آگ سے بھی کوئی سخت چیز تیری مخلوق میں ہے فرمایا ہاں پانی۔ انہوں نے کہا اے ہمارے پروردگار پانی سے بھی کوئی سخت چیز ہے تیری مخلوق میں ہے فرمایا ہاں ہو۔ فرشتوں نے کہا اے ہمارے پروردگار تیری مخلوق میں سے ہوا سے بھی کوئی چیز سخت ہے۔ فرمایا ہاں ابن آدم جب کہ وہ صدقہ کرتا ہے اپنے دائیں ہاتھ سے اس کو اپنے بائیں ہاتھ سے چھپا لیتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے اور معاذ کی حدیث جس کے الفاظ ہیں الصدقة تطفي الخطيئة كتاب الايمان میں ذکر کی جا چکی ہے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ عَبْدٌ مُسْلِمٌ يُنْفِقُ مِنْ كُلِّ مَالٍ

لَهُ زَوْجَيْنِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا اسْتَقْبَلَتْهُ حَجَبَةُ الْجَنَّةِ كُلُّهُمْ يَدْعُوهُ إِلَى مَا عِنْدَهُ قُلْتُ وَكَيْفَ ذَٰلِكَ قَالَ إِنَّ كَأَنَّهُ ابْنٌ أَبْلَا فَبَعِيرَيْنِ وَإِنْ كَانَتْ بَقْرَةٌ فَبَقْرَتَيْنِ (رواه النسائي)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو مسلمان اللہ کے راستہ میں ہر مال سے دودو چیزیں خرچ کرتا ہے جنت کے دربان اس کا استقبال کریں گے۔ ہر ایک اس کو اس کی طرف دعوت دے گا جو اس کے پاس ہے میں نے کہا اور کس طرح دودو خرچ کرے فرمایا اگر اونٹ ہیں دواونٹ اگر گائیں ہیں دو گائیں۔ روایت کیا اسکو نسائی نے۔

وَعَنْ مَرْثِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنِي بَعْضُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ ظِلَّ الْمُؤْمِنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَدَقَتُهُ (رواه احمد)

ترجمہ: مرثد بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی نے خبر دی اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے قیامت کے دن مومن کا صدقہ اس کا سایہ ہوگا۔ روایت کیا اسکو احمد نے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ وَسَّعَ عَلَى عِيَالِهِ فِي النَّفَقَةِ يَوْمَ عَاشُورَاءِ وَسَّعَ اللَّهُ عَلَيْهِ سَائِرَ سَنَةٍ قَالَ سُفْيَانُ أَنَا قَدْ جَرَّبْنَاهُ فَوَجَدْنَا كَذَٰلِكَ. رَوَاهُ رَزِيْنٌ وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْهُ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ وَجَابِرٍ ضَعْفُهُ.

ترجمہ: ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عاشورا کے دن جو شخص اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنے میں کثادگی کرتا ہے اللہ تعالیٰ سارا سال اس کیلئے کثادگی کرتا ہے۔ سفیان نے کہا ہم نے اس کا تجربہ کیا ہے اور اس کو صحیح پایا۔ روایت کیا اس کو رزین نے اور روایت کیا اسکو بیہقی نے شعب الایمان میں ابن مسعودؓ سے اور ابو ہریرہؓ اور ابو سعیدؓ اور جابرؓ سے اور اس نے اس حدیث کو ضعیف کہا ہے۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ أَبُو ذَرٍّ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَرَأَيْتَ الصَّدَقَةَ مَاذَا هِيَ قَالَ أَضْعَافٌ مُضَاعَفَةٌ وَعِنْدَ اللَّهِ الْمَزِيدُ. (رواه احمد)

ترجمہ: ابو امامہؓ سے روایت ہے کہ ابو ذرؓ نے کہا اے اللہ کے رسول صدقہ کا کیا ثواب ہے فرمایا دگنا دگنا کیا گیا اور اللہ کے ہاں مزید بھی ہے۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

## باب افضل الصدقة

بہترین صدقہ کرنے کا بیان

## الفصل الاول

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَحَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غَنَى وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ. (رواه البخاری ورواه مسلم عن حكيم وحده)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ اور حکیم بن حزامؓ سے روایت ہے دونوں نے کہا ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ بہترین وہ صدقہ ہے جو بے پرواہی سے ہو اور ان لوگوں سے صدقہ دینا شروع کر جن کی تو پرورش کرتا ہے۔ روایت کیا اسکو بخاری نے روایت کیا اس کو مسلم نے حکیم بن حزامؓ سے۔



وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا انْفَقَ الْمُسْلِمُ نَفَقَةً عَلَى أَهْلِهِ وَهُوَ يَحْتَسِبُهَا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةً. (متفق عليه)

ترجمہ: ابو مسعود سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت کوئی مسلمان اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتا ہے اور اس میں ثواب کی توقع رکھتا ہے اس کیلئے صدقہ ہوگا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِينَارٌ انْفَقْتُهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٌ انْفَقْتُهُ فِي رَقَبَةٍ وَدِينَارٌ تَصَدَّقْتُ بِهِ عَلَى مَسْكِينٍ وَدِينَارٌ انْفَقْتُهُ عَلَى أَهْلِكَ أَهْلِكَ أَجْرًا الَّذِي انْفَقْتُهُ عَلَى أَهْلِكَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک دینار وہ ہے جس کو تو اللہ کی راہ میں خرچ کرتا ہے ایک وہ دینار ہے جس کو تو گردن آزاد کرنے میں خرچ کرتا ہے ایک وہ دینار ہے جس کو تو مسکین پر صدقہ کرتا ہے ایک وہ دینار ہے جس کو تو اپنے گھروالوں پر خرچ کرتا ہے ان سب دیناروں میں سب سے بڑا الزوئے اجر کے وہ دینار ہے جس کو تو اپنے گھروالوں پر خرچ کرتا ہے روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ دِينَارٌ يُنْفِقُهُ عَلَى عِيَالِهِ وَدِينَارٌ يُنْفِقُهُ عَلَى ذَاتِ بَيْتِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدِينَارٌ يُنْفِقُهُ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ثوبان سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا افضل دینار وہ جس کو آدمی اپنے اہل پر خرچ کرتا ہے اور وہ دینار جو اللہ کے راستہ میں جانور پر خرچ کیا ہے۔ ایک وہ دینار جس کو اللہ کے راستہ میں اپنے ساتھیوں پر خرچ کرتا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْ أَجْرٌ أَنْ انْفَقَ عَلَى بَنِي بَنِي أَبِي سَلَمَةَ إِنَّمَا هُمْ بَنِي فَقَالَ انْفَقِي عَلَيْهِمْ فَلَاكَ أَجْرٌ مَا انْفَقْتَ عَلَيْهِمْ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ام سلمہ سے روایت ہے کہا میں نے کہا کہ اے اللہ کے رسول میں ابوسلمہ کے بیٹوں پر جو خرچ کرتی ہوں مجھے اس میں ثواب ہوگا وہ تو میرے بیٹے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو ان پر خرچ کر ان پر تو جو خرچ کرے گی اس میں تجھ کو ثواب ہوگا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ زَيْنَبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا امْرَأَةَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقْنَ يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ وَلَوْ مِنْ حُلِيِّكُنَّ قَالَتْ فَرَجَعْتُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقُلْتُ إِنَّكَ

رَجُلٌ خَفِيفُ ذَاتِ الْيَدِ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَمَرَنَا بِالصَّدَقَةِ فَأَتَيْهِ فَاسْأَلْهُ فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ يُجْزِي عَنِّي وَالْأَصْرَفُ إِلَيَّ غَيْرُكُمْ قَالَتْ فَقَالَ لِي عَبْدُ اللَّهِ بَلِ

إِنِّيهِ أَنْتِ قَالَتْ فَانْطَلَقْتُ فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ بَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجَتِي حَاجَتُهَا قَالَتْ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ قَدْ أُلْقِيَ عَلَيْهِ الْمَهَابَةُ قَالَتْ فَخَرَجَ عَلَيْنَا بِلَالٌ

فَقُلْنَا لَهُ أَنْتِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبِرْهُ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ بِالْبَابِ تَسْأَلَانِيكَ أَتُجْزَى الصَّدَقَةُ عَنْهُمَا عَلَى أَرْوَاحِهِمَا وَعَلَى أَيْتَامٍ فِي حُجُورِهِمَا وَلَا تُخْبِرُهُ مَنْ نَحْنُ

قَالَتْ فَدَخَلَ بِلَالٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ هُمَا قَالَ امْرَاَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَزَيْنَبُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الزَّيْنَبِ قَالَ امْرَاَةٌ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُمَا أَجْرَانِ أَجْرُ الْقَرَابَةِ وَأَجْرُ الصَّدَقَةِ. (متفق عليه واللفظ لمسلم)

ترجمہ: حضرت زینبؓ سے جو عبد اللہ کی بیوی ہے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عورتوں کی جماعت صدقہ کرو اگرچہ اپنے زیوروں سے کرو۔ اس نے کہا میں عبد اللہ کے پاس واپس آئی میں نے کہا تو محتاج آدمی ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو صدقہ کرنے کا حکم دیا ہے۔ ان کے پاس جاؤ اور پوچھ آؤ اگر یہ بات مجھ سے کفایت کرتی ہو میں تجھ پر صدقہ کروں یا پھر کسی اور پر صدقہ کروں۔ اس نے کہا عبد اللہ نے مجھ سے کہا بلکہ تو خود جا اس نے کہا میں گئی انصار کی ایک عورت بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دروازے پر کھڑی تھی اس کو بھی میری حاجت کی مانند حاجت تھی۔ وہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں غیر معمولی بیت تھی۔ بلالؓ ہم پر نکلے ہم نے اس سے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جاؤ اور ان سے کہو دروازے پر دو عورتیں کھڑی ہیں وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھتی ہیں کیا اگر وہ اپنے خاوندوں کو صدقہ دیں اور ان یتیم لڑکوں پر خرچ کریں جو ان کی گود میں ہیں تو ان کو وہ صدقہ کفایت کرتا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ نہ بتلانا کہ ہم کون ہیں۔ بلالؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ دونوں کون ہیں اس نے کہا انصار کی ایک عورت ہے اور زینبؓ ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا کون سی زینبؓ ہے اس نے کہا عبد اللہ کی بیوی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان کیلئے دواجر ہیں۔ ایک اجر قربت کا اور ایک اجر صدقہ کا۔ (متفق علیہ) اور لفظ واسطے مسلم کے ہیں۔

**تشریح:** وعن زینب امرأة الخ ولا تخبره من نحن: باقی رہی یہ بات عورتوں نے اپنے تعارف کرانے سے منع کیا اس میں کیا حکمت تھی؟ شیخ محدث عبد الحق دہلویؒ نے اس کی وجہ یہ لکھی ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے کسی کام میں مصروف ہوں اور ہمارا سن کر ہم کو اپنے پاس شفقتاً بلا لیں اور اپنا کام چھوڑ دیں کہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو حرج نہ ہو۔ باقی رہی یہ بات کہ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے تعارف کیوں کروایا؟ جواب: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع واجب تھی۔ نیز عورتوں نے جو یہ کہا تھا کہ ہمارا تعارف نہ کرانا اس کا مطلب یہ تھا کہ از خود نہ کرانا ہاں اگر پوچھ لیں تو پھر بتلا دینا۔

لہما اجران الخ: اس حدیث کی بناء پر شوافع نے یہ کہہ دیا ہے کہ بیوی اپنے خاوند کو زکوٰۃ دے سکتی ہے حالانکہ احناف کے نزدیک نہیں دے سکتی۔ اس لیے کہ ان میں کمال اتصال ہے تو زکوٰۃ میں تملیک بھی علی وجہ الکمال نہیں ہوگی ۱۲۔ جواب اس حدیث کا یہ ہے کہ: صدقات واجبہ اپنے خاوند کو نہیں دے سکتی صدقات نافلہ دے سکتی ہے اور یہ صدقہ نافلہ پر محمول ہے۔

وَعَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا أَخْتَفَتْ وَلَيْدَةً فِي زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ أَعْطَيْتَهَا أَخْوَالَكَ كَانَ أَعْظَمَ لَاجِرِكَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت میمونہ بنت حارثؓ سے روایت ہے اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ایک لونڈی آزاد کی۔ اس نے اس بات کا ذکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تو وہ لونڈی اپنے ماموؤں کو دے دیتی تجھ کو بڑا ثواب ہوتا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ميمونة الخ: لو اعطيتها اخوالك كان اعظم لاجرک: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اپنے رشتہ داروں کو

جاریہ یا غلام ہدیہ دینا افضل ہے۔ بنسبت اعتناق کے حالانکہ مسئلہ اس کے برعکس ہے۔ جواب: یہ کوئی مطلق حکم بیان کرتا مطلوب اور مقصود نہیں ہے بلکہ ان کے ماموں انتہائی ضرورت مند تھے اس لیے ان کے بارے میں حکم دیا کہ اپنے ماموں کو دے دو یہ افضل ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِي جَارَيْنِ قَالِي  
أَيُّهُمَا أَهْدِي قَالَ إِلَى أَقْرَبِيهِمَا مِنْكَ بَابًا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ اے اللہ کے رسول میرے دو پڑوسی ہیں میں ان میں سے کس کو تحفہ بھیجوں فرمایا جس کا دروازہ زیادہ قریب ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا طَبَخْتَ مَرَقَةً فَأَكْثِرْ مَاءَهَا وَ  
تَعَاهَدْ جِيرَانَكَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تو شور پاکائے اس میں پانی زیادہ ڈال لے اور اپنے ہمسایوں کی خبر گیری کر۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ جُهْدُ  
الْمُقِلِّ وَابْتِدَاءُ بَمَنْ تَعُولُ. (رواہ ابو داود)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ اے اللہ کے رسول کونسا صدقہ افضل ہے فرمایا کم مال والے کی بہت کوشش کرنا اور پہلے اس شخص کو دے جس کا نفقہ تجھ پر واجب ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** عن ابی ہریرۃ: ای الصدقۃ الفضل قال جہد المقل الخ: مُقِلٌ قلیل المال والا: حاصل حدیث یہ ہے کہ فقیر کا صدقہ کرنا افضل ہے۔ سوال: اس حدیث کا اسی باب کی پہلی حدیث کے ساتھ تعارض ہے اس میں ہے عن ظہر غنی: یعنی بہترین صدقہ مالدار کا صدقہ ہے اور اس سے معلوم ہوتا ہے بہترین صدقہ فقیر کا صدقہ ہے؟ جواب: پہلی حدیث عام لوگوں کے اعتبار سے ہے اور دوسری حدیث کا مضائقہ وہ شخص ہے جس کو غنا نفس حاصل ہو۔ جیسے ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہ اپنا سارا مال لا کر دھردیا اور یہ مقل والا درجہ تب حاصل ہوگا جبکہ دوسروں کی حق تلفی نہ ہو اور خود صابر و شاکر ہو۔ پھر صابر و شاکر کے دو درجے ہیں۔ پہلا وہ جس کو اعلیٰ درجے کا توکل حاصل ہو اور دوسرا وہ جس کو اعلیٰ درجے کا توکل حاصل نہ ہو۔ ولو کان بہم خصاصہ کے تحت مفسرین نے مختلف واقعات لکھے ہیں۔ ان میں سے ایک مشہور یہ ہے کہ ایک صحابیہ عودت نے مہمان کو کھانا دینے کے بعد چراغ بجھا دیا کتنی قربانی دی اسی طرح دوسرا واقعہ: ایک آدمی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سونے کی ڈلی لے کر آیا اس نے کہا یا رسول اللہ قبول فرمائیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے منہ پھیر لیا۔ تیسری مرتبہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے لے کر زور سے پھینک دیا اس سے معلوم ہوتا ہے غنی کا صدقہ افضل ہے ان سب میں تطبیق اس طرح ہے کہ دو قسم کے لوگ ہیں کما مر جو توکل کے اعلیٰ پیمانے پر ہیں ان کے لیے جہد المقل ہے اور جو کم درجہ پر ہیں ان کے لیے صدقہ کرنا تب جائز ہے جب ضرورت سے مال زائد ہو۔

وَعَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّدَقَةُ عَلَى الْمُسْكِينِ صَدَقَةٌ  
وَهِيَ عَلَى ذِي الرَّحْمِ ثِنْتَانِ صَدَقَةٌ وَصِلَّةٌ (رواہ احمد و الترمذی و النسائی و ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: حضرت سلیمان بن عامرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسکین پر صدقہ کرنا ایک صدقہ ہے اور

رشتہ دار پر صدقہ کرنا دو ہیں ایک صدقہ کا ثواب ہے اور ایک صلہ رحمی کا۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی نسائی ابن ماجہ واری نے۔  
وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عِنْدِي دِينَارٌ قَالَ أَنْفَقْهُ عَلَى نَفْسِكَ قَالَ عِنْدِي آخَرُ قَالَ أَنْفَقْهُ عَلَى وَلَدِكَ قَالَ عِنْدِي آخَرُ قَالَ أَنْفَقْهُ عَلَى أَهْلِكَ قَالَ عِنْدِي آخَرُ قَالَ أَنْفَقْهُ عَلَى خَادِمِكَ قَالَ عِنْدِي آخَرُ قَالَ أَنْتَ أَعْلَمُ (رواہ ابو داود والنسائی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے کہا اے اللہ کے رسول میرے پاس ایک دینار ہے فرمایا اس کو اپنے نفس پر خرچ کر لو اس نے کہا میرے پاس ایک اور ہے فرمایا اس کو اپنے اہل پر خرچ کر اس نے کہا میرے پاس ایک اور ہے آپ نے فرمایا اپنے خادم پر خرچ کر اس نے کہا میرے پاس ایک اور ہے۔ فرمایا اب تو خوب جانتا ہے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ النَّاسِ رَجُلٌ مُمَسِّكٌ بِعِنَانِ فَرَسِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا أُخْبِرُكُمْ بِالَّذِي يَتْلُوهُ رَجُلٌ مُعْتَزِلٌ فِي غَنِيمَةٍ لَهُ يُوَدِّي حَقَّ اللَّهِ فِيهَا لَا أُخْبِرُكُمْ بِشَرِّ النَّاسِ رَجُلٌ يُسْتَلُّ بِاللَّهِ وَلَا يُعْطَى بِهِ (رواہ الترمذی والنسائی والدرامی)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں تم کو بتلاؤں بہترین آدمی کون ہے وہ شخص جس نے اپنے گھوڑے کی لگام پکڑی ہوئی ہے اور اللہ کی راہ میں جہاد کرتا ہے میں تم کو بتلاؤں اس کے بعد کونسا آدمی بہتر ہے وہ آدمی جو تھوڑی سی کمربیاں لے کر علیحدگی میں رہتا ہے اللہ کا حق جو ان میں ہے ادا کرتا ہے۔ میں تم کو خبر دوں لوگوں میں سب سے برا کون ہے۔ اس سے اللہ کے نام کا سوال کیا جاتا ہے اور اس کو کوئی نہیں دینا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نسائی اور دارمی نے۔

**تشریح:** وعن ابن عباس الخ: افضل زندگی کونسی ہے؟ فرمایا: یا تو جہاد فی سبیل اللہ کی زندگی یا گوشہ نشینی کی زندگی۔ سوال: گوشہ

نشینی یہ تو رہبانہ ہے؟ اور یہ اس امت کیلئے جائز نہیں ہے: جواب: یہ خاص حالات میں ہے اپنے ایمان کو بچانے کے لیے جب فتنوں کا دور ہو۔ جیسے جہال کے فتنے کے زمانے میں۔

وَعَنْ أُمِّ بُجَيْدٍ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُدُّو السَّائِلَ وَلَوْ بِظُلْفٍ مُحَرَّقٍ. رَوَاهُ مَالِكٌ وَالنَّسَائِيُّ وَرَوَى التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ مَعْنَاهُ.

ترجمہ: حضرت ام بجیدؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سائل کو کچھ دے کر لوٹاؤ اگرچہ جلا ہوا سم ہو۔ روایت کیا اس کو مالک نسائی ترمذی اور ابوداؤد نے معنی اس کا۔

**تشریح:** بشرطیکہ پیشہ و رسوائی نہ ہوں اور ضرورت مند ہوں۔ ان کو ویسے نہیں لٹانا چاہئے بلکہ کچھ نہ کچھ دے دینا چاہئے۔  
وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَعَاذَ مِنْكُمْ بِاللَّهِ فَأَعْيَدُوهُ وَمَنْ سَأَلَ بِاللَّهِ فَأَعْطُوهُ وَمَنْ دَعَاكُمْ فَأَجِيبُوهُ وَمَنْ مَنَعَ إِلَيْكُمْ مَعْرُوفًا فَكَأَفْتُوهُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا مَا تَكْفِيهِ فَاذْعُوهُ حَتَّى تَرَوْا نَقْدًا كَأَفْتُمُوهُ. (رواہ احمد و ابو داود والنسائی)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اللہ کا نام لے کر تم سے پناہ مانگے اس کو پناہ

دے دو جو اللہ کا نام لے کر تم سے سوال کرے اس کو دو جو شخص تم کو بلائے اس کو قبول کرو جو شخص تمہاری طرف احسان کرے اس کو بدلہ دو اگر تمہارے پاس کچھ بدلہ دینے کیلئے نہ ہو۔ اس کیلئے دعا کرو یہاں تک کہ تم دیکھو اس کا بدلہ تم نے دے دیا ہے۔ روایت کیا اس کو احمد ابوداؤد اور نسائی نے۔

**تشریح:** فادعوا له الخ: اگر دعا نہیں کر سکتے تو کم از کم تکلیف تو نہ پہنچاؤ۔ قابل میں گزرا کہ تکلیف نہ دینا بھی صدقہ ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَسْأَلُ بَوَّجِهِ اللَّهُ إِلَّا الْجَنَّةُ (رواه ابوداؤد)  
ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کی ذات سے جنت کے سوا کچھ اور نہ مانگو۔  
روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ أَبُو طَلْحَةَ أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ بِالْمَدِينَةِ مَالًا مِّنْ نَّحْلٍ وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرُ حَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَّاءٍ فِيهَا طَيِّبٌ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ لَن تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ (آل عمران ۹۲: ۳) قَامَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ لَن تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَإِنِّي أَحَبُّ مَالِي إِلَى بَيْرُ حَاءَ وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْجُوا بَرَّهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ فَصَعْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَخْ بَخْ ذَالِكَ مَالٌ رَّابِحٌ وَقَدْ سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَبَنِي عِمِّهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہہا مدینہ میں ابو طلحہ کے پاس سب انصار سے بڑھ کر کھجوریں تھیں اور اس کو اپنے اموال میں سب سے بڑھ کر پیارا بیر حاء تھا۔ وہ مسجد کے بالمقابل تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اکثر اس میں تشریف لے جاتے اور اس کا عمدہ پانی پیتے۔ انس نے کہا جس وقت یہ آیت اتری تم اس وقت ہر گز نیکی کو نہیں پہنچ سکتے جب تک وہ چیز خرچ نہ کرو جس کو تم دوست رکھتے ہو۔ ابو طلحہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہا اے اللہ کے رسول اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے تم اس وقت تک ہر گز نیکی کو نہیں پاسکتے جب تک وہ چیز خرچ نہ کرو جس کو تم دوست رکھتے ہو اور مجھے اپنے اموال میں سے محبوب بیر حاء ہے وہ اللہ کیلئے صدقہ ہے میں اس کے اجر اور ثواب کی امید اللہ تعالیٰ سے کرتا ہوں۔ اے اللہ کے رسول جہاں آپ چاہتے ہیں اس کو رکھ دیں۔ آپ نے فرمایا شاباش شاباش یہ بڑا نفع دینے والا مال ہے جو کچھ تو نے کہہ دیا ہے میں نے سن لیا ہے اور میرا خیال ہے تو اس کو اپنے قریبی اعزہ میں تقسیم کر دے ابو طلحہ نے کہا اے اللہ کے رسول میں ایسا ہی کروں گا۔ ابو طلحہ نے اپنے اقارب اور عم زاد بھائیوں میں تقسیم کر دیا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن انس الخ: ہے صحابہ عمل کرتے قرآن نازل ہوتا ہے اور صحابہ عمل کرنے کے لیے تڑپ اٹھتے تھے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ أَنْ تُشْبِعَ كَبِدًا جَائِعًا.

رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ .

ترجمہ: انسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ افضل صدقہ یہ ہے کہ تو بھوکے جگر کا پیٹ بھر دے۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

**تشریح:** کبد جانع: ناطق ہو یا غیر ناطق: بنی آدم میں سے ہو یا جانوروں میں سے ہو اس کو سیر کرنا افضل صدقہ ہے۔

## باب صدقة المرأة من مال الزوج

بیوی اپنے شوہر کے مال میں سے جو چیز خرچ کر سکتی ہے اسکا بیان

### الفصل الاول

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ طَعَامِ بَيْتِهَا غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا أَجْرُهَا بِمَا أَنْفَقَتْ وَلَزَوْجُهَا أَجْرُهُ بِمَا كَسَبَ وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ ذَلِكَ لَا يَنْقُصُ بَعْضُهُمْ أَجْرَ بَعْضٍ شَيْئًا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت عورت اپنے گھر کے طعام میں سے خرچ کرتی ہے جب کہ وہ اسراف نہ کرے اس کو ثواب ہوتا ہے جو وہ خرچ کرتی ہے اور وہ اس کے خاوند کو ثواب ہوتا ہے جو وہ کماتا ہے اور خازن کیلئے اس کی مانند ثواب ہے یہ سب ایک دوسرے کے اجر کو کم نہیں کرتے۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ كَسَبِ رَوْجِهَا مِنْ غَيْرِ أَمْرِهَا فَلَهَا نِصْفُ أَجْرِهَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت کوئی عورت اپنے خاوند کے مال سے اس کی اجازت کے بغیر خرچ کرتی ہے اس کیلئے نصف اجر ہے۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَازِنُ الْمُسْلِمُ الْأَمِينُ الَّذِي يُعْطَى مَا أَمَرَ بِهِ كَامِلًا مُؤَقِّرًا طَيِّبَةً بِهِ نَفْسُهُ فَيَدْفَعُهُ إِلَى الَّذِي أَمَرَ لَهُ بِهِ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خازن مسلمان دیانت دار جسے جس قدر مال دینے کا حکم ملتا ہے پورا نفس کی خوشی سے دے دیتا ہے جسے دینے کا حکم دیا جاتا ہے وہ بھی صدقہ کرنے والوں میں سے ایک ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی موسیٰ الاشعری: مسلمان امین خزانچی کی شرائط کا بیان ہے مسلمان امین خزانچی وہ ہے کہ اس کو جس

نوع کا حکم ہے وہی دے اور مقدار اتنی ہی دے جتنی کا حکم ہے دینے میں خزانچی بھی خوش ہو اور جس کو دینے کا حکم ہے اس کو ہی دے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أُمِّي أَفْتَلَتْ نَفْسَهَا وَاطْنُهَا لَوْ تَكَلَّمْتُ تَصَدَّقْتُ فَهَلْ لَهَا أَجْرٌ إِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا ایک آدمی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا میری ماں ناگہاں مر گئی ہے اور میں خیال کرتا ہوں اگر وہ کلام کرتی صدقہ کا حکم کرتی اگر میں اب اس کی طرف سے صدقہ کروں اس کو ثواب ہوگا فرمایا ہاں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا: اس پر اجماع ہے کہ میت کو مالی صدقات کا ثواب پہنچتا ہے اس میں اختلاف ہے کہ بدنی عبادت کا اجر و ثواب پہنچتا ہے یا نہیں؟ جمہور کے نزدیک پہنچتا ہے شوافع کے نزدیک نہیں پہنچتا۔ لہذا زیادہ تر مالی عبادت کرنی چاہیے تاکہ مسئلہ اجماعی پر عمل ہو جائے۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي خُطْبَتِهِ عَامَ حَجَّةِ الْوُدَّاعِ لَا تُنْفِقُ امْرَأَةً شَيْئًا مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الطَّعَامَ قَالَ ذَالِكَ أَفْضَلُ أَمْوَالِنَا (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو امامہؓ سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا حجۃ الوداع کے خطبہ میں فرماتے تھے کوئی عورت اپنے خاوند کے گھر سے اس کی اجازت کے بغیر خرچ نہ کرے کہا گیا اے اللہ کے رسول اور طعام بھی خرچ نہ کرے فرمایا یہ تو ہمارا عمدہ اور نفیس ترین مال ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** عن ابی امامۃ الخ: اس میں اختلاف ہے کہ زوجہ کے لیے زوج کے مال سے صدقہ کرنا جائز ہے یا نہیں؟ جمہور کے نزدیک صدقہ کر سکتی ہے بشرطیکہ اجازت صریحاً ہو یا اشارۃً دلالت ہو یا عرفاً ہو۔ باقی رہی یہ بات کہ ما قبل میں حدیث گزری کہ زوجہ کا بغیر اس کے خاوند کی اجازت کے صدقہ کرنا اس پر عورت کو نصف اجر ملتا ہے تو یہاں تم اجازت کی قید کے ساتھ کیوں مقید کر رہے ہو؟

جواب: من غیر امرہ کا معنی ہے بغیر اجازت صریحی کے تو اگر اجازت کے ساتھ خرچ کرے گی تو پورا اجر ملے گا اور اگر بغیر اجازت صریحی کے خرچ کرے گی تو نصف اجر ملے گا۔ باقی رہی یہ بات کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے عورت کو تو منع فرمایا کہ وہ زوج کی اجازت کے بغیر خرچ نہ کرے لیکن خاوند کو تو منع نہیں فرمایا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ خاوند زوج کی اجازت کے بغیر اس کا مال صدقہ کر سکتا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ خاوند کو نبی کر نے کی ضرورت ہی نہیں اس لیے کہ یہ ایسا کرنا اس کی غیرت کے خلاف ہے۔

وَعَنْ سَعْدِ قَالَ لَمَّا بَايَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النِّسَاءَ قَامَتِ امْرَأَةٌ كَانَتْهَا مِنْ نِسَاءِ مُضَرَ فَقَالَتْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّا كُلُّ عَلِيٍّ ابْنَاتِنَا وَأَبْنَاؤُنَا وَأَزْوَاجُنَا فَمَا يَحِلُّ لَنَا مِنْ أَمْوَالِهِمْ قَالَ الرِّطْبُ تَأْكُلْنَهُ وَتَهْدِيْنَهُ. (رواه ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت سعدؓ سے روایت ہے کہا جس وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں سے بیعت لی ایک بلند قامت عورت گویا کہ وہ مضرقیلہ کی عورت ہے نے کہا اے اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہم اپنے پاپوں بیٹوں اور خاوندوں پر بوجھ ہیں۔ ان کے مالوں سے ہمارے لئے کیا حلال ہے فرمایا تازہ مال جس کو تم کھاؤ اور ہدیہ دو۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ غَمِيرٍ مَوْلَى أَبِي اللُّحَمِ قَالَ أَمَرَنِي مَوْلَايَ أَنْ أَقْدَدَ لِحَمًا فَبَجَّاءَ نَبِيٍّ مُسْكِينٍ فَأَطَعْتُهُ

مِنْهُ فَعَلِمَ بِذَلِكَ مَوْلَايَ فَضَرَبَنِي فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَدَعَاهُ فَقَالَ لِمَ ضَرَبْتَهُ قَالَ يُعْطَى طَعَامِي بِغَيْرِ أَنْ أَمُرُهُ فَقَالَ الْأَجْرُ بَيْنَكُمَا وَفِي رَوَايَةٍ قَالَ كُنْتُ مَمْلُوكًا فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَصَدَّقُ مِنْ مَالِ مَوْلَايَ بِشَيْءٍ قَالَ نَعَمْ وَالْأَجْرُ بَيْنَكُمَا نِصْفَانِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عمیر مولیٰ آبی اللحمؓ سے روایت ہے اس نے کہا میرے مالک نے مجھ کو حکم دیا کہ میں گوشت چروں۔ ایک مسکین آیا میں نے اس کو اس سے کھلایا میرے مالک کو اس بات کا پتہ چل گیا اس نے مجھ کو مارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس بات کا میں نے آپ سے ذکر کیا آپ نے اس کو بلایا اور فرمایا تو نے اس کو کیوں مارا ہے اس نے کہا بغیر میری اجازت کے میرا طعام دے دیتا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کا ثواب تم دونوں کو ہوگا۔ ایک روایت میں ہے کہا میں غلام تھا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا میں اپنے مالکوں کے مال سے کچھ خرچ کر سکتا ہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں اور ثواب تم دونوں کے درمیان نصف نصف ہوگا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** عن عمیر الخ: فقال الاجر بینکما نصفان: نصفان بمعنی حصتان: اگرچہ حصہ مختلف ہو یہاں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مولیٰ کے مال میں غلام کے تصرف والے فعل پر نکیر نہیں فرمائی بلکہ مولیٰ کو عبد کے فعل پر تحمل کی ترغیب دی ہے کہ ایسی صورت میں مولیٰ کو برداشت کر لیتا چاہیے اور یہ سمجھنا چاہیے کہ مجھے بھی اس سے ثواب ملے گا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## باب من لا یعود فی الصدقة

جو آدمی صدقہ دے کر (حقیقۃً یا صورتاً) واپس نہ لے اس کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاصْأَعَهُ الَّذِي كَانَ عِنْدَهُ فَأَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِيهِ وَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَبِيعُهُ بِرُخْصٍ فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَشْتَرِهِ وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ وَإِنْ أَعْطَاكَه بَدْرَهُمْ فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ وَفِي رَوَايَةٍ لَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْئِهِ (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہا میں نے کسی شخص کو اللہ کی راہ میں گھوڑے پر سوار کیا جس کے پاس وہ گھوڑا تھا اس نے اس کو ضائع کر دیا میں نے اس کو خریدنا چاہا اور میرا خیال تھا کہ وہ سستا بیچ دے گا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو اس کو نہ خرید اور اپنے صدقہ میں نہ لوٹ اگرچہ وہ تجھ کو ایک درہم کا دے اس لئے کہ اپنے صدقہ میں لوٹنے والا کتے کی طرح ہے جو اپنی قے چاٹتا ہے۔ ایک روایت میں یہ الفاظ موجود ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنا دیا ہوا صدقہ واپس نہ لو کیونکہ اپنا دیا ہوا صدقہ واپس لینے والا اس شخص کی مانند ہے جو قے کرے اور اسے چاٹ لے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** مسئلہ شراء المصدق صدقة جائز ہے یا نہیں؟ یعنی صدقہ کرنے والا المصدق (جس کو اس نے صدقہ دیا ہے) سے اپنے مال (صدقہ) کو خریدنا جائز ہے یا نہیں؟ حنا بلہ کے نزدیک جائز نہیں، جمہور کے نزدیک جائز ہے مع الکملہ۔ حنا بلہ کی دلیل یہی حدیث ہے۔ لا تشترہ



ولا تعدّ فی صدقتک الخ: جمہور کی طرف سے اس کا: جواب: اس میں کراہت کا بیان ہے۔ جمہور کی دلیل یہ ہے جو کہا قبل میں گزر چکا ہے جس میں یہ تھا کہ پانچ آدمیوں کو زکوٰۃ دے سکتے ہیں ان میں سے ایک رجل شرعاً ہے۔ معلوم ہوا کہ شرعاً المتصدق بصدقہ جائز ہے۔

وَعَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي تَصَدَّقْتُ عَلَى أُمِّي بِجَارِبَةٍ وَأَنَّهَا مَاتَتْ قَالَ وَجَبَ أَجْرُكِ وَرَدَّهَا عَلَيْكَ الْمِيرَاثُ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ كَانَ عَلَيْهَا صَوْمٌ شَهْرٍ أَفَأَصُومُ عَنْهَا قَالَ صُومِي عَنْهَا قَالَتْ إِنَّهَا لَمْ تَحْجُ قَطُّ أَفَأَحْجُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ حُجِّي عَنْهَا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت بريدہ سے روایت ہے کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھا ہوا تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک عورت آئی کہنے لگی اے اللہ کے رسول میں نے اپنی ماں کو ایک لونڈی بطور صدقہ دی تھی۔ اب وہ مر گئی ہے فرمایا تیرا اجر ثابت ہو گیا ہے اور میراث نے اس لونڈی کو تیری طرف لوٹا دیا ہے اس نے کہا اے اللہ کے رسول اس پر ایک ماہ کے روزے تھے کیا میں اس کی طرف سے روزے رکھوں فرمایا تو اس کی طرف سے روزے رکھ لے اس نے کہا اس نے بھی حج نہیں کیا تھا میں اس کی طرف سے حج کر لوں فرمایا ہاں تو اس کی طرف سے حج کر لے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن بريدة قال كنت جالسا الخ: عبارت مالیہ کے اندر نیابت کا جائز ہونا بالا جماع ہے اور بالا جماع صلوة کے اندر نیابت جائز نہیں البتہ صوم میں اختلاف ہو گیا کہ صوم میں نیابت جائز ہے یا نہیں؟ جمہور کے نزدیک صوم میں نیابت جائز نہیں ہے اور حنابلہ کے نزدیک صوم میں نیابت جائز ہے: یہ حدیث بظاہر حنابلہ کے موافق ہے۔ صومی عنہا: جواب کا حاصل یہ ہے کہ صومی عنہا کا حقیقی معنی مراد نہیں بلکہ اس عورت کو کہنے کا مقصد یہ ہے کہ تو کوئی ایسا کام کر جو روزے کے قائم مقام ہو جائے۔ ای الفعلی فعلا يقوم مقام الصیام اور وہ فدیہ ہے اس پر قرینہ یہ ہے کہ حدیث میں آتا ہے کہ کوئی شخص کسی کی جانب سے نہ نماز پڑھ سکتا ہے اور نہ روزہ رکھ سکتا ہے۔ حج کا مسئلہ: اس کی دو صورتیں ہیں اگر حج کرانے والا معذور ہے تو نیابت جائز ہے ورنہ جائز نہیں ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## کتاب الصوم

### روزے کا بیان

## الفصل الاول

ارکان خمسہ میں سے پہلا نمبر شہادتین، دوسرا نمبر صلوٰۃ، تیسرا نمبر صوم، چوتھا نمبر زکوٰۃ اور پانچواں نمبر حج کا ہے۔ صاحب مشکوٰۃ نے اسلوب قرآنی کی رعایت رکھی ہے اس لیے کتاب الصلوٰۃ کے بعد کتاب الزکوٰۃ کو ذکر کیا پھر کتاب الصوم کو ذکر کیا، صوم کی فرضیت سنہ ۲ ہجری میں تحویل قبلہ کے ۲ ماہ بعد ہوئی اس ترتیب کے ساتھ کہ ابتداء میں روزہ رکھنے میں اور فدیہ دینے میں اختیار دیا گیا۔ اگرچہ روزے والی جانب کو ان تصموما خیر لکم کے ذریعہ سے ترجیح دی گئی۔ پھر مرضہ اور حاملہ کے حق میں اور بیماروں اور شیخ فانی کے حق میں فدیہ کی سہولت کو باقی رکھا گیا اور باقیوں کے حق میں روزہ کو فرض اور فدیہ کو منسوخ کر دیا گیا۔ مسئلہ اس میں اختلاف ہے کہ صوم رمضان سے پہلے بھی کوئی روزہ فرض تھا یا نہیں؟ احناف کہتے ہیں صوم رمضان سے پہلے صوم یوم عاشورہ فرض تھا بعد میں فرضیت منسوخ ہو گئی تھی اور استحباب باقی رہا۔ باقی شوافع کہتے ہیں کہ صوم رمضان سے پہلے کوئی روزہ سرے سے فرض ہی نہیں تھا۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ رَمَضَانُ فَتَبَحَّتْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَفِي رِوَايَةٍ فَتَبَحَّتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ وَغُلِقَتْ أَبْوَابُ جَهَنَّمَ وَسُلْسِلَتِ الشَّيَاطِينُ وَفِي رِوَايَةٍ فَتَبَحَّتْ أَبْوَابُ الرَّحْمَةِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت رمضان داخل ہوتا ہے آسمان کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں۔ ایک روایت میں ہے جنت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں دوزخ کے دروازے بند کر دیئے جاتے ہیں اور شیاطین قید کر دیئے جاتے ہیں ایک روایت میں ہے رحمت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** سوال: جنت کے دروازوں کے کھلنے اور جہنم کے دروازوں کے بند ہونے کا دنیا میں کیا فائدہ ہے؟ جواب: فتح ابواب جہنم کا فائدہ جنتیوں جیسے اعمال کی توفیق ملتی ہے غلق ابواب جہنم کا فائدہ جہنمیوں جیسے اعمال سے چھٹکارا ملتا ہے اور فتح ابواب سماء یہ کنایہ ہے۔ نزول رحمت سے۔ سلسلت الشیاطین: یعنی شیاطین کو قید کر دیا جاتا ہے۔ سوال: ہم دیکھتے ہیں کہ رمضان شریف میں شرور و فساد اور معاصی ہوتے ہیں تو پھر اس جملے کا کیا مطلب ہے:

جواب: (۱) سرکش اور بڑے شیطان جکڑ دیئے جاتے ہیں اور چھوٹے چھوٹے آزاد رہتے ہیں اس پر قرینہ آگے روایت آرہی ہے۔ فصل ثالث کی پہلی روایت اس میں ہے وَتَغْلُ فِيهِ مَرْدَةُ الشَّيَاطِينِ: (۲) یہ کنایہ ہے قلت اغوا سے (۳) شیطان تو جکڑا ہوا ہوتا ہے لیکن نفس امارہ خبیث ساتھ لگا ہوا ہے معاصی و فساد کا صدور انہی نفوس خبیثہ اور عادات خبیثہ کی وجہ سے ہوتا ہے۔ (۴) برا ماحول اور عادات سابقہ تو باقی رہتی ہیں۔ ان کی وجہ سے فساد ہوتا ہے۔ (۵) معصیت کے اسباب کا انحصار شیاطین میں مسلم نہیں ورنہ تسلسل لازم آئے گا اس لیے کہ ہم دریافت کرتے ہیں کہ ابلیس کو کس نے گمراہ کیا اگر کہو کہ اس سے پہلے ابلیس نے تو اس سے پہلے ایک اور ابلیس ماننا پڑے گا الی غیر انتہایہ تو تسلسل لازم آیا۔ بس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ شیاطین کو تو جکڑ دیا جاتا ہے معاصی و فساد کا صدور اسباب سے ہوتا ہے۔

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجَنَّةِ ثَمَانِيَةُ أَبْوَابٍ مِنْهَا بَابٌ يُسَمَّى الرِّيَّانَ لَا يَدْخُلُهُ إِلَّا الصَّائِمُونَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت سہل بن سعدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت میں آٹھ دروازے ہیں ایک دروازے کا نام ریّان ہے اس سے صرف روزے دار ہی داخل ہوں گے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص رمضان کے روزے ایمان کے ساتھ ثواب کی نیت سے رکھتا ہے اس کے رمضان کے پہلے کے تمام گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں جس شخص نے رمضان کی راتوں کا قیام ایمان کے ساتھ ثواب کی نیت سے کیا اس کے پہلے تمام گناہ معاف ہو جاتے ہیں جس نے لیلۃ القدر کا قیام ایمان کے ساتھ ثواب کی نیت سے کیا اس کے پہلے تمام گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہ: اس حدیث میں لفظ رمضان کا اطلاق رمضان کے مہینہ پر بغیر لفظ ”شہر“ کے طور پر انضمام کے ہوا ہے۔ معلوم ہوا کہ یہ جائز ہے مالکیہ کہتے ہیں بغیر لفظ شہر کے انضمام جائز نہیں۔ یہ حدیث مالکیہ کے خلاف حجت ہوگی۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ يُضَعَفُ الْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضَعْفٍ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِلَّا الصَّوْمَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ يَدْعُ شَهْوَتَهُ وَطَعَامَهُ مِنْ أَجْلِی لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ فَرْحَةٌ عِنْدَ فِطْرِهِ وَفَرْحَةٌ عِنْدَ لِقَاءِ رَبِّهِ وَلِخُلُوفٍ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمَسْكِ وَالصَّيَامُ جُنَّةٌ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَضْحَكْ فَإِنْ سَاءَتْهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي امْرُؤٌ صَائِمٌ. (متفق عليه)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ابن آدم جو نیک عمل کرتا ہے اس کو دس نیکوں کا ثواب ملتا ہے سات سو نیکوں تک اللہ تعالیٰ نے فرمایا روزے کے سوا کیونکہ وہ میرے لئے ہے اور میں اس کا بدلہ دوں گا وہ اپنی شہوت اور اپنا کھانا میری وجہ سے چھوڑ دیتا ہے۔ روزہ دار کیلئے دو خوشی کے وقت ہیں جب وہ روزہ افطار کرتا ہے اور جس وقت اپنے پروردگار سے ملاقات کرے گا اور روزہ دار کے منہ کی بوالہ کے نزدیک مشک کی بو سے زیادہ خوشتر ہے۔ روزے کے دن میں جس دن تم میں سے کسی کا روزہ ہو خوش بات نہ کرے شورش نہ چائے اگر کوئی اس کو گالی دے یا اس سے لڑے وہ کہے میں روزہ دار ہوں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** کل عمل ابن آدم یضعف الحسنہ الخ: الا الصوم فانہ لی: سوال: یہ صوم کا اختصاص کیوں ہوا تمام عبادات کا ثواب اللہ ہی تو دیتے ہیں؟

جواب: کئی وجوہ ہیں۔ (۱) البعد عن الریاء ہونے کی وجہ سے جب تک آدمی کسی کو بتلائے نہ اس وقت تک کسی کو پتہ نہیں چلتا۔

(۲) البعد عن حظوظ النفسانیہ ہونے کی وجہ سے (۳) الخلق باخلاق اللہ کا سبب ہونے کی وجہ سے اور تشبیہ بالمالائکہ اور البعد عن صفات البہیمیہ ہونے کی وجہ سے۔ (۴) قیامت کے دن کٹوتی نہیں ہوگی اگرچہ اس پر کلام کی گئی ہے۔ مطلب: قیامت کے دن لوگ بہت سے اعمال نے رتے میں گئے لیکن انہوں نے اہل حقوق کے حقوق ادا کیے ہوئے نہیں ہوں گے تو ان کے حقوق کے عوض میں نیکوں کو دیا جائے گا۔ کہا جاتا

ہے کہ روزے کی نیکیوں کو کسی کے حقوق کے عوض میں نہیں دیا جائے گا۔ اسی وجہ سے اس کی تخصیص کی۔ (۵) صوم اللہ کے ماسواہ کسی کے لیے نہیں رکھا جاتا۔ مشرکین نے سوائے روزوں کے اپنے معبودوں کی ہر طرح کی عبادت کی اس لیے اس کی تخصیص کی۔

وانا اجزی بہ: اس کو دو طرح ضبط کیا گیا ہے بصیغہ معروف: بصیغہ مجہول: بصیغہ معروف کی صورت میں معنی یہ ہوگا کہ روزے کا اجر و ثواب براہ راست میں دوں گا یعنی بتوسط الملائکہ نہیں ہوگا اور ظاہر ہے کہ جتنے انعام دینے والا بڑا ہو اسی کی شان کے مطابق انعام بھی بڑا ہوگا اور بصیغہ مجہول کی صورت میں معنی روزے کا عوض میں خود ہوں یعنی یہ کنایہ ہے کہ روزے کے اجر و ثواب کی کوئی حد نہیں اس کا اجر میں خود ہوں جو روغان عوض نہیں ہوں گے۔

ولخلوف فم الصائم: خلوف اس خوشبو کو کہتے ہیں جو روزے کی حالت میں روزہ دار کے منہ سے خالی معدہ ہونے کی وجہ سے آتی ہے۔ اس جملہ کے دو مطلب ہیں: (۱) کل قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس راتحہ کر یہہ کا عوض مشک سے دیں گے (۲) یہ بطور تمثیل کے ہے اللہ کے ہاں یہ راتحہ کر یہہ مشک سے بھی زیادہ پسندیدہ ہے۔

فلیقل انی امرأ صائم: اس کے دو مطلب ہیں: (۱) کوئی لڑے یا گالی دے تو اس کو زیادہ سے زیادہ یہ کہو کہ میں روزہ دار ہوں لیکن اس میں نفلی روزہ ہونے کی صورت میں ریا کاری کا احتمال ہے اس لیے دوسرا مطلب یہ ہے دل میں یہ خیال کرو میں تو روزے دار ہوں مجھے تو خوش باتیں اور شور و شغب اور لڑنا نہیں چاہیے۔ اگر چہ کلامی وغیرہ مطلقاً بھی ممنوع ہیں لیکن روزے کی حالت میں اس کی تخصیص کی مزید قباحت کو تلافی کے لیے ہے۔

للصائم فرحتان: ایک طبعی خوشی کھانے پینے کی نمبر ۲ سب سے بڑی خوشی اس بات کی کہ عبادت کو پورا کرنے کی توفیق ملی۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ أَوَّلُ لَيْلَةٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ صُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ وَمَرَدَةُ الْجِنِّ وَغُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ فَلَمْ يُفْتَحْ مِنْهَا بَابٌ وَفُتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ فَلَمْ يُغْلَقْ مِنْهَا بَابٌ وَيُنَادِي مُنَادٍ بَاغِيَ الْخَيْرِ أَقْبِلْ وَبَاغِيَ الشَّرِّ أَقْصِرْ وَلِلَّهِ عُنُقَاءُ مِنَ النَّارِ وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَرَاهُ أَحْمَدُ عَنْ رَجُلٍ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب رمضان کی پہلی رات آتی ہے شیطان اور سرکش جن قید کر لئے جاتے ہیں دوزخ کے دروازے بند کر دیئے جاتے ہیں کوئی دروازہ نہیں کھولا جاتا۔ جنت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں کوئی دروازہ بند نہیں کیا جاتا ایک ندا کرنے والا پکارتا ہے اے خیر کے طلب کرنے والو متوجہ ہو اور اے شر کے طلب کرنے والے بندہ اور اللہ کیلئے آگ سے آزاد ہونے والے ہیں اور ایسا ہر رات ہوتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ نے اور روایت کیا اس کو احمد نے ایک آدمی سے ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَاكُمْ رَمَضَانُ شَهْرٌ مُبَارَكٌ فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهُ تَفْتَحُ فِيهِ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَتُغْلَقُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَحِيمِ وَتُغْلَقُ فِيهِ مَرَدَةُ الشَّيَاطِينِ لِلَّهِ فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ مَنْ حَرَّمَ خَيْرَهَا فَقَدْ حَرَّمَ (رواه احمد والنسائي)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ رمضان تمہارے پاس آیا ہے وہ برکت والا مہینہ ہے اللہ تعالیٰ نے اس کے روزوں کو تم پر فرض کیا ہے آسمان کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں دوزخ کے دروازے بند

کر دیئے جاتے ہیں سرکش شیاطین کو طوق پہنا دیا جاتا ہے۔ اس میں اللہ تعالیٰ کی ایک رات ہے جس کی عبادت ہزار ماہ کی عبادت سے افضل ہے جو کوئی اس کی خیر سے محروم کر دیا گیا وہ ہر بھلائی سے محروم رہا۔ روایت کیا اس کو احمد اور نسائی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّيَامُ وَالْقُرْآنُ يَشْفَعَانِ لِلْعَبْدِ يَقُولُ الصَّيَامُ أَيْ رَبِّ إِنِّي مَنَعْتُهُ الطَّعَامَ وَالشَّهَوَاتِ بِالنَّهَارِ فَشَفَعْنِي فِيهِ وَيَقُولُ الْقُرْآنُ مَنَعْتُهُ النَّوْمَ بِاللَّيْلِ فَشَفَعْنِي فِيهِ فَيُشَفَّعَانِ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا روزے اور قرآن بندے کیلئے شفاعت کریں گے روزے کہیں گے اے میرے پروردگار میں نے اس کو کھانے اور شہوات سے دن کو روک رکھا اس میں میری سفارش قبول کر قرآن کہے گا رات کو میں نے نیند سے روک رکھا اس میں سفارش قبول کر ان کی سفارش قبول کی جائے گی۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ دَخَلَ رَمَضَانُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذَا لَشَهْرٍ قَدْ حَضَرَ كُمْ وَفِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ مَنْ حُرِمَهَا فَقَدْ حُرِمَ الْخَيْرُ كُلُّهُ وَلَا يُحْرَمُ خَيْرَهَا إِلَّا كُلُّ مُحْرَمٍ (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت انس بن مالکؓ سے روایت ہے رمضان داخل ہوا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ مہینہ تم پر آیا ہے اس میں ایک رات ہے جو ہزار ماہ سے افضل ہے جو شخص اس سے محروم رہا وہ ہر طرح کی خیر سے محروم رہا اور اس کی خیر سے بے نصیب شخص ہی محروم رہتا ہے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ قَالَ خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي آخِرِ يَوْمٍ مِنْ شَعْبَانَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ أَظْلَكُكُمْ شَهْرٌ عَظِيمٌ شَهْرٌ مَبَارَكٌ شَهْرٌ فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ جَعَلَ اللَّهُ صِيَامَهُ فَرِيضَةً وَقِيَامَ لَيْلَةٍ تَطَوُّعًا مَنْ تَقَرَّبَ فِيهِ بِخُصْلَةٍ مِنَ الْخَيْرِ كَانَ كَمَنْ آذَى فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ وَمَنْ آذَى فَرِيضَةً فِيهِ كَانَ كَمَنْ آذَى سَبْعِينَ فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ وَهُوَ شَهْرُ الصَّبْرِ وَالصَّبْرُ ثَوَابُهُ الْجَنَّةُ وَشَهْرُ الْمَوَاسَةِ وَشَهْرُ زَادٍ فِيهِ رِزْقُ الْمُؤْمِنِ مَنْ فَطَّرَ فِيهِ صَائِمًا كَانَ لَهُ مَغْفِرَةٌ لِذُنُوبِهِ وَعِتْقٌ رَقَبَتِهِ مِنَ النَّارِ وَكَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ مَنْ غَيْرَ أَنْ يَنْتَقِصَ مِنْ أَجْرِهِ شَيْءٌ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَيْسَ كُلُّنَا نَجِدُ مَا نَفْطِرُ بِهِ الصَّائِمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطَى اللَّهُ هَذَا الثَّوَابُ مَنْ فَطَّرَ صَائِمًا عَلَى مَذْقَةٍ لَبَنٍ أَوْ تَمْرَةٍ أَوْ شَرْبَةٍ مِنْ مَاءٍ وَمَنْ أَشْبَعَ صَائِمًا سَقَاهُ اللَّهُ مِنْ حَوْضِي شَرْبَةٍ لَا يَظْمَأُ حَتَّى يَدْخُلَ الْجَنَّةَ وَهُوَ شَهْرٌ أَوْلَى رَحْمَةً وَأَوْسَطُهُ مَغْفِرَةٌ آخِرُهُ عِتْقٌ مِنَ النَّارِ وَمَنْ خَفَّفَ عَنْ مَمْلُوكِهِ فِيهِ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَاعْتَقَهُ مِنَ النَّارِ.

ترجمہ: حضرت سلمان فارسیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو شعبان کے آخری دن خطبہ دیا فرمایا اے لوگو ایک بہت بڑے مہینہ نے تم پر سایہ کیا ہے اللہ نے اس کے روزوں کو فرض اور رات کے قیام کو نفل قرار دیا ہے۔ جو شخص کسی نیکی کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی طرف قرب چاہے اس کو اس قدر ثواب ہوتا ہے گویا اس نے فرض ادا کیا جس نے رمضان میں فرض ادا کیا اس کا

ثواب اس قدر ہے کہ گویا اس نے رمضان کے علاوہ دوسرے مہینوں میں ستر فرض ادا کئے۔ وہ صبر کا مہینہ ہے اور صبر کا ثواب جنت ہے وہ موساۃ کا مہینہ ہے وہ ایسا مہینہ ہے کہ اس میں مومن کا رزق بڑھادیا جاتا ہے جو اس میں کسی روزہ دار کو افطار کروائے اس کے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں اور اس کی گردن آگ سے آزاد کر دی جاتی ہے اور اس کو بھی اسی قدر ثواب ملتا ہے اس سے روزہ دار کے ثواب میں سے کچھ کی نہیں آتی ہم نے کہا اے اللہ کے رسول ہم میں سے ہر ایک افطار نہیں کروا سکتا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ اس شخص کو یہ بھی ثواب عطا فرماتا ہے جو ایک گھونٹ دودھ ایک کھجور یا ایک گھونٹ پانی سے کسی کا روزہ افطار کرواتا ہے۔ جو روزہ دار کو سیر ہو کر کھانا کھلاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کو میرے حوض سے پلائے گا کہ وہ جنت میں داخل ہونے تک کبھی پیاسا نہ ہوگا اور یہ ایک ایسا مہینہ ہے جس کا اول رحمت ہے اس کے درمیان بخشش ہے اور اس کے آخر میں آگ سے آزادی ہے جو شخص اس میں اپنے غلام کا بوجھ ہلکا کر دے۔ اللہ اس کو بخش دیتا ہے اور آگ سے آزاد کر دیتا ہے۔

**تشریح:** وعن سلمان الفارسی قال خطبنا رسول الله صلى الله عليه وسلم في آخر الخ: مضمون کا حاصل یہ ہے کہ پہلے عشرہ میں رحمت خاصہ بندہ کی طرف متوجہ ہوتی ہے جس کی وجہ سے نیکیوں کی طرف رغبت ہوتی ہے اور گناہوں پر توبہ کی توفیق مل جاتی ہے جس کی وجہ سے دوسرے عشرے میں مغفرت ہو جاتی ہے جب مغفرت ذنوب ہو جاتی ہے تو تیسرے عشرے میں جہنم کی آگ سے خلاصی مل جاتی ہے۔ اس کا حاصل رمضان کا مہینہ نیکیوں کے کمانے کا سیزن ہے جنت کے مشروبات اور جنت کی نعمتوں کی خاصیت ہے کہ ان کی طرف احتیاجی کے بغیر ان سے نئی نئی لذت محسوس ہوگی۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ شَهْرَ رَمَضَانَ أَطْلَقَ كُلَّ أَسِيرٍ وَأَعْطَى كُلَّ سَائِلٍ .

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب رمضان کا مہینہ آ جاتا ہر قیدی کو چھوڑ دیتے اور ہر سائل کو دیتے۔

**تشریح:** وعن ابن عباس الخ: اطلق كل اسير: اسیر سے مراد جو غزوات میں مجبوس ہیں نہ کہ غلام کیونکہ جو غزوات میں اسیر ہوئے ہوں ان کے بارے میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اختیار تھا کہ یا تو قیدیہ لے کر چھوڑ دیں یا احسان کر کے چھوڑ دیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْجَنَّةَ تَرْخَرُفُ لِرَمَضَانَ مِنْ رَأْسِ الْحَوْلِ إِلَى حَوْلِ قَابِلٍ قَالَ فَإِذَا كَانَ أَوَّلُ يَوْمٍ مِنْ رَمَضَانَ هَبَّتْ رِيحٌ تَحْتَ الْعَرْشِ مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ عَلَى الْحُورِ الْعِينِ فَيَقْلُنَّ يَارَبِّ اجْعَلْ لَنَا مِنْ عِبَادِكَ أَزْوَاجًا تَقْرُبُهُمْ أَعْيُنُنَا وَتَقَرُّ أَعْيُنُهُمْ بِنَا. رَوَى الْبَيْهَقِيُّ الْأَحَادِيثُ الثَّلَاثَةَ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سال کے شروع سے آئندہ سال تک رمضان کیلئے جنت کو مزین کیا جاتا ہے۔ جب رمضان کا پہلا دن ہوتا ہے۔ عرش کے نیچے سے جنت کے چول سے حور عین پر ایک ہوا چلتی ہے وہ کہتی ہے اے ہمارے رب اپنے بندوں میں ہمارے ایسے خاوند بنا جن کے ساتھ ہماری آنکھیں ٹھنڈی ہوں اور ہمارے ساتھ ان کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں ان تینوں حدیثوں کو بیہقی نے شعب الایمان میں بیان کیا ہے۔

وَعَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ يُغْفَرُ لِمَنْ فِيهِ فِي آخِرِ لَيْلَةٍ فِي رَمَضَانَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهِيَ لَيْلَةُ الْقَدْرِ قَالَ لَا وَلَكِنَّ الْعَامِلَ إِنَّمَا يُوقَى أَجْرَهُ إِذَا قَضَى عَمَلَهُ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان

کی آخری رات میں میری امت کو بخش دیا جاتا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا گیا اے اللہ کے رسول کیا وہ لیلۃ القدر ہے فرمایا نہیں لیکن کام کرنا واجب اپنا کام پورا کر لے اس کو اس کا اجر پورا دیا جاتا ہے۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

## باب رؤية الهلال

چاند کے دیکھنے کا بیان

## الفصل الاول

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهَلَالَ وَلَا تَفْطُرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدِرُوا لَهُ وَفِي رَوَايَةٍ قَالَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ لَيْلَةً فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تک چاند نہ دیکھ لو روزہ نہ رکھو اور جب تک اس کو دیکھ نہ لو افطار نہ کرو اگر تم پر چاند ڈھانک دیا جائے تو اندازہ کرو۔ ایک روایت میں ہے آپ نے فرمایا مہینہ ایتیس دن کا ہوتا ہے۔ جب تک چاند نہ دیکھ لو روزہ نہ رکھو اگر تم پر چاند ڈھانک دیا جائے شعبان کے تیس دن پورے کرلو۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن ابن عمرؓ قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تصوموا حتى تروا الهلال الخ۔ رویۃ الهلال کے لئے دو شخصوں کی رویت کا ہونا ضروری نہیں ہے بلکہ رویت سے ان بعض لوگوں کی رویت ہے جن کی رویت کی وجہ سے قواعد شرعیہ کے مطابق ہلال رمضان ثابت ہو جائے یہی حال افطار کا ہے اگر مطلع صاف نہ ہو تو اثبات رویت رمضان کے لیے ایک عادل آدمی کی گواہی کافی ہے اور اگر عید الفطر کا چاند ہو تو پھر دو آدمیوں کی گواہی ضروری ہے اور اگر مطلع صاف ہے تو پھر دونوں میں جماعت کثیرہ کی گواہی کا ہونا ضروری ہے باقی جماعت کثیرہ کتنی ہوگی اس کا مدار قاضی کی رائے پر ہے۔ آگے فرمایا کہ اگر عید الفطر کا چاند غشی ہو جائے بادلوں کی وجہ سے نظر نہ آئے تو فاقدرو اللہ: اس کے کیا معنی ہیں؟ اس کے بارے میں دو قول ہیں: (۱) جمہور احناف کے نزدیک اس کا معنی یہ ہے اگر رمضان کا چاند نظر نہ آئے تو شعبان کے ۳۰ دن پورے کرو۔ فاقدرو (بضم الدال) حنا بلکہ کے نزدیک اس کا معنی ہے تنگی پیدا کرو (تنگی پیدا کرنے کا معنی یہ ہے کہ یعنی اگلے دن روزہ رکھو) فاقدرو (بکسر الدال) جیسے قرآن مجید میں ہے اللہ یسط الرزق لمن یشاء و یقدر۔ یقدر کا معنی تنگی کرتے ہیں۔ جمہور کی طرف سے جواب یہ ہے اگلی حدیث میں صراحۃً ہے فاكملو عیدۃ ثلاثین؟ تو مجمل کو مفصل پر محمول کرو ثمرہ اختلاف کا تب ظاہر ہوگا کہ ۲۹ شعبان کو مطلع صاف نہ ہو تو جمہور کے نزدیک روزہ نہیں اور عند الحنا بلکہ روزہ ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَأَفْطُرُوا لِرُؤْيَيْهِ فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا چاند دیکھ کر روزہ رکھو اور اس کو دیکھ کر افطار کرو۔ اگر تم پر راکھا جائے تو شعبان کے تیس دن پورے کرلو۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسِبُ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا وَعَقَدَ الْإِبْهَامَ فِي الثَّالِثَةِ ثُمَّ قَالَ الشَّهْرُ

هَكَذَا وَهَكَذَا يَعْنِي تَمَامَ الثَّلَاثِينَ يَعْنِي مَرَّةً تِسْعًا وَعِشْرِينَ وَمَرَّةً ثَلَاثِينَ. (متفق عليه)  
ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہم امی قوم ہیں حساب و کتاب نہیں جانتے مہینہ ایسا ایسا اور ایسا ہوتا ہے تیسری بار انگوٹھے کو بند کر لیا۔ پھر فرمایا مہینہ ایسا ایسا اور ایسا ہے یعنی پورے تیس دن۔ یعنی کبھی مہینہ اسیس دن کا ہوتا ہے اور کبھی تیس دن کا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی عمر الخ: انا امیة لانکتب ولا نحسب.

سوال: صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم میں سے تو پڑھے لکھے بھی تھے تو پھر ابن عمرؓ کے لیے فرما رہے ہیں انا امیة اُمیة:

جواب: یہ نفی اکثر کے اعتبار سے ہے یا مہارت تامہ کے اعتبار سے ہے ورنہ بعض صحابہؓ کو لکھنا پڑھنا جانتے تھے۔

سوال: دینی روایت والی روایت سے پہلی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ مہینہ ہوتا ہی ۳۰ دنوں کا ہے اور دوسری روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ ۲۹ دنوں کا ہوتا ہے تو تعارض ہے؟ جواب: یہ قضیہ مہملہ ہے جو کہ موجبہ جزئیہ کے حکم میں ہوتا ہے مطلب مہینوں میں سے بعض ۳۰ کے ہوتے ہیں اور بعض ۲۹ ایام کے ہوتے ہیں۔ اس میں کوئی تعارض نہیں: یا ۲۹ فرمانا اکثر کے اعتبار سے ہے۔

وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا عِيدٌ لَا يَنْقُصَانِ رَمَضَانُ وَذُو الْحِجَّةِ (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو بکرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عید کے دونوں مہینے کبھی ناقص نہیں ہوتے۔ یعنی رمضان اور ذوالحجہ۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی بکر الخ: لا ینقصان رمضان وذی الحجۃ: سوال: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عید کے دو مہینے کم نہیں ہوتے رمضان ذی الحجہ۔ اس کا کیا مطلب ہے اس سے مقصود کیا ہے؟ جواب: ۱: نقصان عددی کی نفی کرنا مقصود ہے یعنی ایسا نہ ہوگا کہ رمضان بھی ۲۹ کا ہو اور ذی الحجہ بھی ۲۹ کا ہو۔ ایک سال میں بلکہ ایک ۲۹ کا ہوگا تو دوسرا ۳۰ کا ہوگا۔

سوال: یہ تو واقعہ اور مشاہدہ کے خلاف ہے اس لیے کہ بسا اوقات ہم دیکھتے ہیں کہ دونوں ۲۹ کے مہینے ہوتے ہیں؟ اگر جزوی طور پر ایسا ہو جائے تو کوئی حرج نہیں۔ جواب: یہ فرمانا اکثر احوال کے اعتبار سے ہے۔ (۲) یہ مخصوص سال کے متعلق فرمایا تھا یہ کوئی حکم نہیں۔

جواب: ۲: اس سے مقصود نقصان کیفی کی نفی کرنا ہے مطلب یہ ہے کہ اگر بالفرض یہ مہینے ۲۹ کے بھی ہو جائیں تو ثواب پورے ۳۰ دن کا ملے گا نہ کہ ۲۹ دن کا۔ اس کا فائدہ آگے آئے گا کہ جو شخص شوال کے ۶ روزے رکھے تو اس کو پورے سال کے روزوں کا اجر و ثواب ملے گا۔ اگر مہینہ ۳۰ کا ہو تو یہ حساب بنتا ہے اور اگر مہینہ رمضان ۲۹ کا ہو تو پھر کم ہو جاتا ہے تو فرمایا نہیں اجر و ثواب میں کمی نہیں کی جائے گی پورے ۳۰ دنوں کا اجر دیں گے۔ نیز دنیا کا عمل بھی اسی پر ہے کہ تنخواہیں وغیرہ پورے مہینہ کے اعتبار سے ملتی ہیں خواہ ۲۹ کا ہو یا ۳۰ کا ہو اس میں کوئی کمی نہیں ہوتی۔

سوال: شہر عید: رمضان تو عید کا مہینہ نہیں ہے پھر کیسے فرمایا کہ رمضان عید کا مہینہ ہے؟

جواب: چونکہ رمضان یہ عید کا سبب ہے اگر رمضان نہ آئے تو عید نہیں آتی تو اس وجہ سے اس پر عید کا اطلاق کیا۔ شوال کے چھ روزے رکھنے سے پورے سال کے روزوں کا ثواب ملتا ہے۔ بایں طور کہ رمضان کے تیس روزے ہیں اور باقاعدہ من جاء بالحسنة فله عشر امثالها۔ یہ ۳۰ کے ماہ صیام بن گئے اور ۶ روزے شوال کے ہر روزہ دس کے قائم مقام ہے تو دو مہینوں کے یہ بن گئے تو کل بارہ مہینوں کے بن گئے۔ اس پر سوال ہوگا کہ اگر مہینہ ۲۹ کا ہو تو پھر یہ حساب پورا نہیں ہوتا اس لیے کہ اس کے دس ماہ نہیں بنیں گے۔ جواب: اگر ۲۹ کا بھی ہو تو بھی اجر و ثواب مکمل ۳۰ دنوں کا ملے گا۔



وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَقَدَّمَنَّ أَحَدُكُمْ رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونُ رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيَصُمْ ذَلِكَ الْيَوْمَ (متفق عليه)  
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان کے شروع ہونے سے ایک یا دو دن پہلے کوئی روزہ نہ رکھے مگر یہ کہ کسی کو روزہ رکھنے کی عادت ہے وہ ان دونوں میں بھی رکھ لے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہ الخ: لا یبقی من احدکم الخ: رمضان سے ایک دن یا دو دن پہلے روزہ رکھنے سے منع فرمایا۔  
وجہ دو ہیں: (۱) تاکہ اختلاط نہ ہو صوم نفل کا صوم رمضان کے ساتھ (۲) تاکہ صوم رمضان میں تحصیل نشاط کے لیے صلاحیت و قوت باقی رہے اور نیز سد الباب الفساد تاکہ لوگ عادت نہ بنالیں کہ چلو رمضان آ رہا ہے اس کے استقبال کے لیے روزے رکھنا شروع کر دیں تو اس سے رمضان کی اہمیت باقی نہیں رہے گی اور بعد میں سلاً بعد نسل اس کا استحباب نہ سمجھا جائے گا۔ اس لئے اس سے منع فرمایا۔  
دوسری احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اخیر شعبان میں آخری تین دن روزہ رکھنا جائز ہے۔ ان احادیث کا مصداق وہ شخص ہے جس کی عادت ہو کہ وہ ہر مہینہ کے آخری تین دن میں روزہ رکھتا ہے اس کے لیے رکھنا جائز ہے اس لیے کہ اس سے اختلاط نہیں ہوگا اور عدم جواز کا مصداق وہ شخص ہے جس کی یہ عادت نہ ہو۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا انْتَصَفَ شَعْبَانُ فَلَا تَصُومُوا.  
(رواه ابو داود و الترمذی و ابن ماجه و الدر امی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت شعبان نصف گزر جائے نفلی روزے نہ رکھو۔ روایت کی اس کو ابو داؤد و ترمذی و ابن ماجہ اور دارمی نے۔

**تشریح:** عن ابی ہریرہ الخ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نوافل میں ایسا احتیاط کہ اس سے فرائض میں غلط ہو یہ جائز نہیں۔  
وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْضُوا هَلَالَ شَعْبَانَ لِرَمَضَانَ (رواه الترمذی)  
ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان کیلئے شعبان کا مہینہ گنو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔  
وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ إِلَّا شَعْبَانَ وَرَمَضَانَ (رواه ابو داود و الترمذی و النسائی و ابن ماجه)  
ترجمہ: حضرت ام سلمہؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو شعبان اور رمضان کے سوا پے درپے روزے رکھتے نہیں دیکھا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی و نسائی اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن أم سلمة قالت ما رأيت النبي يصوم شهرين متتابعين الا شعبان ورمضان: اس حدیث کا تعارض ہے حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے ساتھ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو رمضان کے علاوہ کبھی پورے مہینے کے روزہ رکھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ یہ حدیث باب الوتر میں ہے؟ جواب: اس حدیث میں ذکر کیا پورے مہینے کو اور مراد لیا اکثر مہینہ کو کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس مہینہ کے ایام میں روزہ رکھتے تھے۔ نیز اس حدیث کا تعارض ہے ما قبل والی حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ جس میں فرمایا گیا: اذا انتصف شعبان فلا تصوموا: کہ نصف شعبان کے بعد روزہ نہ رکھو اس میں نصف

شعبان گزرنے کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے روزہ رکھنے سے منع فرمایا۔

جواب: حدیث ابو ہریرہؓ میں نبی ارشادی ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے نہیں ہے۔ یہ دوسروں لوگوں کے لیے ہے جو کہ ضعیف ہیں علت نبی یہ ہے تاکہ ضعف پیدا نہ ہو کہ بعد میں فرض روزے بھی نہ رکھ سکیں۔

وَعَنْ عَمَارِ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ مَنْ صَامَ الْيَوْمَ الَّذِي يُشْكُ فِيهِ فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (رواہ ابو داود و الترمذی و النسائی و ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: حضرت عمار بن یاسرؓ سے روایت ہے کہا جس شخص نے شک کے دن کا روزہ رکھا اس نے ابو القاسم صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی و نسائی و ابن ماجہ و دارمی نے۔

**تشریح:** وعن عمار بن یاسر قال من صام الخ يوم الشك: اس کے بارے میں اختلاف ہے کہ یہ کونسا دن ہے وہ دن جس میں شعبان کے تیسواں دن اور رمضان کے پہلے دن کے ہونے کا احتمال ہو۔ اس دن میں احتیاط کے نزدیک بیت نفل روزہ رکھنا خواص کے لیے جائز ہے اور اس کے علاوہ کسی صورت میں بھی جائز نہیں ہے۔ نفل کی نیت کے علاوہ کی صورتیں متعدد ہیں۔

(۱) بیت رمضان (۲) بیت واجب آخر (۳) تردد ہو رمضان کے روزے ہونے میں اور نفل کے درمیان۔ مطلب اگر رمضان ہو گیا تو یہ میرا روزہ رمضان کا ہوگا اور اگر رمضان کے روزے کا نہ ہو تو یہ میرا نفل روزہ ہوگا۔ (۴) تردد ہو رمضان اور واجب آخر کے درمیان۔ مطلب یہ کہنا ہے کہ اگر رمضان ہو گیا تو رمضان کا ہوگا مستقل اور اگر رمضان نہ ہوا تو یہ پھر واجب آخر مثلاً قضاء وغیرہ یا نذر وغیرہ کا ہوگا۔

(۵) تردد ہو واجب آخر کا روزہ ہونے اور روزہ نہ ہونے کے درمیان۔ (۶) تردد ہو رمضان کا روزہ ہونے اور نہ ہونے کے درمیان ہو۔ اس پر سوال ہے کہ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ بیت نفل بھی یوم الشک میں روزہ رکھنا جائز نہیں؟ جواب: (۱) اس کا مصداق ماسوائے نفل ہے۔ جواب: (۲) یہ حدیث موقوف ہے اس کے مرفوع ہونے کی کوئی اصل نہیں اور یہ حضرت عمار بن یاسرؓ کا اپنا اجتہاد ہے۔ باقی یہی بات کہ اس پر کیا دلیل ہے اس کا مصداق ماسوائے نفل ہے؟ دلیل تخصیص بالنفل ماقبل والی وہ روایت جس میں ارشاد فرمایا گیا کہ رمضان سے ایک یا دو دن پہلے روزے نہ رکھو۔ وہ آدمی جو پہلے بھی روزے رکھتا ہو اس کے لیے تو جائز ہے تو معلوم ہوا کہ نفل کے ماسواء کے ساتھ یہ خاص ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ أَعرَابِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ الْهَلَالَ يَعْنِي هِلَالَ رَمَضَانَ فَقَالَ أَتَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَتَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ

قَالَ يَا بَلَاءُ أَذْنُ فِي النَّاسِ أَنْ يَصُومُوا غَدًا (رواہ ابو داود و الترمذی و النسائی و ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا ایک اعرابی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے کہا میں نے رمضان کا چاند دیکھا ہے آپ نے فرمایا تو گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اس نے کہا ہاں۔ فرمایا تو گواہی دیتا ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں اس نے کہا ہاں فرمایا اے بلالؓ لوگوں میں اعلان کر دو کہ کل روزہ رکھیں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی و نسائی و ابن ماجہ و دارمی نے۔

**تشریح:** وعن ابن عباس اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اگر مطلع صاف نہ ہو تو ایک آدمی کی گواہی قبول ہے بشرطیکہ فاسق فاجر نہ ہو بلکہ مستور الحال ہو۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ تَرَأَى النَّاسُ الْهَلَالَ فَأَخْبَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي رَأَيْتُهُ

فَصَامَ وَأَمَرَ النَّاسَ بِصِيَامِهِ (رواہ ابو داود و النسائی)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے لوگ چاند دیکھنے کیلئے جمع ہوئے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی کہ میں نے چاند دیکھا ہے آپ نے بھی روزہ رکھا اور لوگوں کو روزہ رکھنے کا حکم دیا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و دارمی نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَفَّظُ مِنْ شَعْبَانَ مَا لَا يَتَحَفَّظُ مِنْ غَيْرِهِ ثُمَّ يَصُومُ لِرُؤْيَا رَمَضَانَ فَإِنْ غُمَّ عَلَيْهِ عَدَّ ثَلَاثِينَ يَوْمًا ثُمَّ صَامَ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شعبان کے دن بہت شمار کیا کرتے اور شعبان کے علاوہ کسی اور مہینہ کے دن اس قدر شمار نہ کرتے پھر رمضان کا چاند دیکھ کر روزہ رکھتے اگر مطلع ابراؤد ہو جاتا تیس دن پورے شمار کرتے پھر روزہ رکھتے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي الْبُخْتَرِيِّ قَالَ خَرَجْنَا لِلْعُمْرَةِ فَلَمَّا نَزَلْنَا بِبَطْنِ نَخْلَةٍ تَرَأَيْنَا الْهَيْلَالَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ لَيْلَتَيْنِ فَلَقِينَا ابْنَ عَبَّاسٍ فَقُلْنَا إِنَّا رَأَيْنَا الْهَيْلَالَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ هُوَ ابْنُ لَيْلَتَيْنِ فَقَالَ أَيْ لَيْلَةٍ رَأَيْتُمُوهُ قُلْنَا لَيْلَةٍ كَذَا وَكَذَا فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدَّهُ لِلرُّؤْيَا فَهُوَ لَيْلَةٌ وَرَأَيْتُمُوهُ وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ قَالَ أَهْلَلْنَا رَمَضَانَ وَنَحْنُ بِذَاتِ عِرْقٍ فَأَرْسَلْنَا رَجُلًا إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ يَسْأَلُهُ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدَّامَهُ لِرُؤْيَا هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ أُنْغِمِي عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو البختری سے روایت ہے کہا ہم عمرہ کیلئے نکلے جب ہم بن نخلہ میں اترے چاند دیکھنے کیلئے ہم جمع ہوئے کچھ لوگ کہنے لگے تیسری شب کا ہے کچھ لوگ کہنے لگے دوسری شب کا ہے ہم ابن عباسؓ کو ملے ہم نے کہا ہم نے چاند دیکھا ہے کچھ لوگوں نے کہا تیسری رات کا ہے بعض نے کہا دوسری رات ہے۔ انہوں نے کہا تم نے کس رات کو دیکھا تھا۔ ہم نے کہا فلاں فلاں رات۔ کہانی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی مدت چاند دیکھنے تک ٹھہرائی ہے۔ وہ اس رات کا ہے جس رات تم نے دیکھا ہے ایک روایت میں ہے اس سے ہم نے رمضان کا چاند دیکھا جب کہ ہم ذات عرق میں تھے ہم نے ابن عباسؓ کے پاس ایک آدمی بھیجا آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھتا تھا ابن عباسؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے اس کی مدت چاند کا دیکھنا ٹھہرایا ہے اگر تم پر ابر چھا جائے شعبان کی گنتی پوری کرو۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## باب روزہ کے متفرق مسائل کا بیان

### سحری کھانے کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السُّحُورِ بَرَكَةً. (متفق عليه)  
ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سحری کھایا کرو سحری کھانے میں برکت ہے۔ (متفق علیہ)  
**تشریح:** عن انسؓ الخ: سحری کا کھانا بالاجماع مستحب ہے۔

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضْلُ مَا بَيْنَ صِيَامِنَا وَصِيَامِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَكْلَةُ السَّحْرِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عمرو بن عاصؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہمارے اور اہل کتاب کے روزوں کا فرق سحری کھانا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن عمرو بن العاصؓ الخ: اس حدیث میں یہ مستحب ہونے کی وجہ بیان کی کہ یہ یہود و نصاریٰ اور مسلمانوں کے درمیان فرق سحری کا کھانا ہے۔

وَعَنْ سَهْلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَلُوا الْفِطْرَ (متفق عليه)  
حضرت سہلؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگ اس وقت تک بھلائی کیساتھ رہیں گے جب تک افطار میں جلدی کرتے رہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن سهل قال قال الخ: تعجل فی الافطار کا مطلب یہ ہے کہ وقت افطار ہو جانے کے بعد جلدی روزہ افطار کرنا وجہ تعجل اس میں اپنے عجز کا اظہار ہے اور اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی قدر دانی ہے۔ اپنے عجز کا اظہار اس طرح ہے کہ میں بھوکا تھا اللہ نے مجھے کھلایا۔ اور لامحالہ جو نہیں کھا رہا وہ اپنی طاقت کا اظہار کر رہا ہے۔

وَعَنْ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ مِنْ هَهْنَا وَآذَرَ النَّهَارُ مِنْ هِهْنَا وَغَرَبَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب رات اس جگہ سے آئے اور دن اس جگہ سے جائے اور سورج غروب ہو جائے پس اس وقت روزے دار کیلئے افطار کا وقت ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوِصَالِ فِي الصَّوْمِ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ إِنَّكَ تَوَاصِلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَأَيُّكُمْ مَثَلِي إِنِّي آيَيْتُ يُطْعَمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لگاتار بغیر سحری کھائے روزہ رکھنے سے منع کیا ہے ایک آدمی نے کہا اے اللہ کے رسول آپ صلی اللہ علیہ وسلم پے در پے بغیر سحری کھائے روزے رکھ لیتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ جیسا تم میں سے کون ہو سکتا ہے میں رات گزارتا ہوں میرا رب مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** نہی رسول اللہ صلی اللہ عن الوصال الخ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صوم وصال سے منع فرمایا ہے۔

مسئلہ صوم وصال: صوم وصال یہ ہے کہ دو یا دو سے زیادہ دن روزہ رکھنا اس طور پر کہ درمیان میں کچھ کھایا پیا نہ جائے پھر اس کی دو صورتیں ہیں (۱) نہ رکھایا پیا جائے سحری کے وقت میں اور نہ افطاری کے وقت میں (۲) سحری تک نہ کھایا جائے اس کو وصال الی الحمر کہتے ہیں۔ پہلی صورت بالا جماع مکروہ ہے۔ دوسری صورت: اگر فرائض میں غلل کا باعث ہو تو جہور کے نزدیک بوجہ ضعف کے مکروہ ہے اگر غلل کا باعث نہ ہو تو جائز ہے۔ اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے صوم وصال رکھے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صوم وصال سے ضعف پیدا نہیں ہوتا تھا۔ نیز یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہی کی خصوصیت ہے۔ فرمایا: میں اس حال میں رات گزارتا ہوں کہ میرا رب مجھے کھلاتا پلاتا ہے۔

سوال: ایک حدیث میں دن کا بھی ذکر ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں دن گزارتا ہوں اس حال میں کہ میرا رب مجھے کھلاتا پلاتا ہے سوال یہ ہے کہ یہ حقیقتاً کھلایا پلایا جاتا تھا یا مجازاً؟ اگر حقیقتاً ہے پھر دن میں ہوگا یا رات میں؟ اگر دن میں کھلانا پلانا ہو تو صوم نہ رہا اور اگر رات میں ہو تو وصال نہ رہا؟

جواب-۱: حقیقتاً کھلانا پلانا مراد ہے اور مفطر طعام معتاد ہے اور یہ کھلانا پلانا معتاد نہیں تھا بلکہ جنت کا کھانا پلانا تھا اور منافی صوم دنیا کا کھانا ہے تو مطلق طعام مفسد صوم نہیں بلکہ وہ طعام مفسد صوم ہے جو من طعام الدنیا ہو۔ یہ بالکل ایسا ہی ہے کہ جیسے کوئی خواب میں روزہ دار دیکھے کہ میں کھانا کھا رہا ہوں۔ ظاہر ہے کہ یہ مفسد صوم نہیں۔ جواب-۲: مجازی معنی مراد ہے پھر اس کی دو صورتیں ہیں۔ (۱) یہ کہنا یہ ہے اس بات سے کہ مجھے بھوک پیاس لگتی ہی نہیں لیکن اس کو پسند نہیں کیا گیا۔ (۲) بھوک پیاس لگتی تو ہے لیکن میری بھوک پیاس کی وجہ سے میری قوت مضحل نہیں ہوتی۔

سوال: اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی قوت مضحل نہیں ہوتی تھی تو پیٹ پر پتھر کس لیے باندھتے تھے؟ بیٹ پر پتھر باندھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ کی قوت مضحل ہوتی تھی؟ جواب: پتھر اس لیے باندھتے تھے تاکہ کمر سیدھی رہے۔ جواب: (۲) حدیث الباب کا تعلق صوم رمضان کے ساتھ ہے اور ان واقعات کا تعلق صوم رمضان کے ماسوا کے ساتھ ہے۔ جواب: (۳) پتھر باندھنا صحابہؓ کی دلجوئی کے لیے تھا۔

## الفصل الثانی

عَنْ حَفْصَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يُجْمَعْ الصِّيَامُ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَالْذَاوُدِيُّ وَقَالَ أَبُو دَاوُدَ وَقَفَّهَ عَلَى حَفْصَةَ مَعْمَرُ وَ الزُّبَيْدِيُّ وَابْنُ عُيَيْنَةَ وَيُونُسُ الْأَيْلِيُّ كُلُّهُمْ عَنِ الزُّهْرِيِّ.

ترجمہ: حضرت حفصہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص صبح صادق سے پہلے پہلے روزے کی نیت نہیں کرتا اس کا روزہ نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی، ابو داؤد، نسائی، ابو داؤد نے کہا معمر زبیدی ابن عیینہ یونس ایلی سب نے زہری سے روایت کرتے ہوئے اسے حفصہ پر موقوف کیا ہے۔

**تشریح:** عن حفصہؓ قالت قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من لم یجمع الصیام قبل الفجر فلا صیام لہ الخ۔ مسئلہ: صبح صادق کے طلوع ہونے سے پہلے پہلے روزہ کی نیت کا ہونا ضروری ہے یا نہیں؟ مالکیہ کے نزدیک مطلق روزے کے لیے رات کو نیت کرنا ضروری ہے۔ شوافع کے نزدیک صوم نفل کے ماسوا تمام روزوں کے لیے رات کو نیت کرنا ضروری ہے۔ احناف کے نزدیک صوم رمضان اور صوم نذر اور صوم نفل ان کے لیے رات کو نیت کرنا شرط نہیں۔ اگر زوال شرعی سے پہلے پہلے نیت کر لی جائے تو بھی روزہ ہو جائے گا بشرطیکہ کچھ کھایا پیانا ہو اور ان کے ماسوا صوم قضاء رمضان، صوم نذر مطلق اور صوم کفارہ کے لیے رات کو نیت کرنا شرط ہے۔

یہ حدیث صرف مالکیہ کے موافق ہے باقی سب آئمہ کے خلاف ہے۔ من لم یجمع الصیام قبل الفجر فلا صیام لہ اس میں کسی قسم کی تخصیص نہیں مطلق ہے۔ شوافع اس حدیث کا جواب دیتے ہیں کہ صیام نفل اس سے مستثنیٰ ہے۔ اور احناف اس حدیث کا جواب دیتے ہیں کہ: صوم نفل کے ساتھ ساتھ صوم رمضان اور صوم نذر معین بھی اس سے مستثنیٰ ہے۔ صوم رمضان کے مستثنیٰ ہونے کی وجہ۔ شارع کی جانب سے اس کی تعیین ہے اور صوم نذر معین کے مستثنیٰ ہونے کی وجہ خود بندے کی جانب سے اس کی تعیین ہے اور صوم نفل کے مستثنیٰ ہونے کی وجہ وہ روایات جن میں آتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم طلوع عیش کے بعد ازواج مطہرات کے گھر تشریف لے جاتے اور ان سے سوال کرتے کہ کھانے کے بارے میں: اگر مل جاتا (ہوتا) تو تناول فرما لیتے ورنہ روزے کی نیت کر لیتے۔ (باب ۸ حدیث نمبر اعرن عائشہ ص ۱۸۱ ج ۱) نیز صوم رمضان کے لیے تمییز شرط نہ ہونے پر دلیل حدیث سلمہ بن الاکوع ہے۔ جو بخاری و مسلم میں صوم یوم عاشورہ کے متعلق ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ حضرت سلمہ فرماتے ہیں کہ مجھے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ اعلان کر دو جس نے دن کے اندر کھایا پیانا کچھ نہ ہو وہ روزہ کی نیت کر لیں اور جس نے کھایا پیانا ہو وہ اب رک جائیں۔ طریق استدلال: رمضان کے روزوں کے فرض ہونے سے پہلے یہ صوم یوم عاشوراء فرض تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دن کے اندر حکم فرمایا کہ روزہ کی نیت کر لو اور یہ دلیل ہے کہ تمییز الغیہ شرط نہیں اور اسی طرح رمضان کا روزہ فرض ہے اس کے بعد اس کا بھی یہی حکم ہے۔ باقی مالکیہ کی دلیل کا جواب: (۱) فلا صیام لہ اس میں کمال صوم کی نفی ہے، نفس صوم کی نفی نہیں۔ جواب: (۲) من لم یجمع کا مطلب یہ ہے کہ جس نے صبح صادق سے روزہ ہونے کی نیت نہ کی ہو اس کا روزہ نہیں اگر زوال سے پہلے یہ نیت کر لی کہ صبح صادق سے میرا روزہ ہے تو صبح ہے اور اگر یہ کہا کہ اب زوال سے میرا روزہ ہے تو اس کا روزہ نہیں ہوگا۔ جواب: (۳) اس حدیث سے موقوف اور مرفوع ہونے میں اضطراب ہے۔

أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَمِعَ النَّدَاءَ أَحَدُكُمْ وَالْإِنَاءَ فِي يَدِهِ فَلَا يَضَعُهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَاجَتَهُ مِنْهُ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے جس وقت تم میں سے کوئی ایک اذان سن لے اور کچھ پینے کیلئے اس کے ہاتھ میں برتن ہو وہ اس کو نہ رکھے یہاں تک کہ اپنی ضرورت کو پی کر پورا کر لے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃؓ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا سمع النداء احدکم الخ۔ حاصل حدیث کا یہ ہے کہ اگر کوئی شخص کھاپی رہا ہو اور دوسرے اذان ہو جائے تو اپنی ضرورت پوری کر کے پھر کھانا چھوڑے۔ سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ صبح صادق کے بعد بھی کھانا پینا جائز ہے اس لیے کہ اذان صبح صادق کے بعد ہوتی ہے حالانکہ رمضان میں صبح صادق کے طلوع ہونے کے بعد اکل و شرب جائز نہیں ہے؟ جواب: ا۔ اس اذان سے مراد اذان بلال ہے اور وہ تہجد کی اذان ہوتی تھی۔

جواب ۲: اس اذان سے مراد اذان مغرب ہے یعنی اگر افطار کرتے کرتے مغرب کی اذان ہو جائے تو کھانا نہ چھوڑو بلکہ پہلے اپنی ضرورت پوری کر لو پھر نماز کیلئے آؤ۔ جواب ۳: نسلم اس اذان سے مراد فجر ہی کی اذان ہے جو طلوع فجر کے وقت دی جاتی ہے لیکن یہ حکم خواص کو ہے جو اوقات کی پہچان رکھتے ہیں ان کو اذانوں پر بھروسہ نہیں کرنا چاہیے۔ جواب ۴: اس حدیث کا تعلق کتاب الصوم کے ساتھ نہیں۔ یہ ساری گزشتہ اس حدیث کو

کتاب الصوم میں لانے کی وجہ سے ہوئی ہے ورنہ اس میں حکم عام ہے۔ اور اصل یہی ہے کہ اس حدیث کا تعلق اس کے ساتھ نہیں ہے بلکہ یہ عام ہے۔  
وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَحَبُّ عِبَادِي إِلَيَّ  
أَعَجَلَهُمْ فِطْرًا. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے مجھے اپنے بندوں میں سے وہ محبوب  
ہیں جو روزہ جلد افطار کرتے ہیں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَفْطَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيُفْطِرْ  
عَلَى تَمْرٍ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُفْطِرْ عَلَى مَاءٍ فَإِنَّهُ طَهُورٌ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ  
وَأَبْنُ مَاجَةَ وَالْدارِمِيُّ وَلَمْ يَذْكُرْ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ غَيْرُ التِّرْمِذِيِّ.

ترجمہ: حضرت سلمان بن عامرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی روزہ افطار کرے  
کھجور سے کرے کیونکہ اس میں برکت ہے اگر وہ نہ مل سکے پھر پانی سے کرے کیونکہ وہ پاک ہے روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابو داؤد  
ابن ماجہ دارمی نے لیکن فائدہ برکت کے الفاظ ترمذی کے سوا کسی نے ذکر نہیں کئے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى رُطَبَاتٍ فَإِنْ لَمْ  
تَكُنْ رُطَبَاتٌ فَتَمِيرَاتٍ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَمِيرَاتٌ فَحَسَا حَسَوَاتٍ مِنْ مَاءٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو  
دَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نماز پڑھنے سے پیشتر چند تازہ کھجوروں کے ساتھ روزہ افطار کرتے  
اگر تازہ کھجوریں میسر نہ آتیں تو چند خشک کھجوروں کے ساتھ افطار کرتے۔ اگر وہ بھی نہ ملتیں پانی کے چند گھونٹ پی لیتے۔ روایت کیا  
اس کو ترمذی ابو داؤد نے اور کہا ترمذی نے یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فْطَرَ صَائِمًا أَوْ جَهَّزَ غَازِيًا فَلَهُ  
مِثْلُ أَجْرِهِ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَمُحْيَى السُّنَنِ فِي شَرْحِ السُّنَنِ وَقَالَ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت زید بن خالدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص روزہ دار کو روزہ افطار کروائے یا کسی  
غازی کا سامان درست کر دے اس کو اس جیسا اجر اور ثواب ہے۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں اور محی السنہ نے شرح  
السنہ میں اور اس نے کہا یہ حدیث صحیح ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَفْطَرَ قَالَ ذَهَبَ الظَّمَا وَابْتَلَّتِ  
الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرَانِ شَاءَ اللَّهُ. (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت روزہ افطار کرتے یہ دعا پڑھتے۔ پیاس جاتی رہی  
رگیں تر ہو گئیں اور اگر اللہ نے چاہا اس کا ثواب ثابت ہو گیا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ زُهْرَةَ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَفْطَرَ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ  
صُمْتُ وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت معاذ بن زہرہؓ سے روایت ہے کہ ابے شک نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت روزہ افطار کرتے یہ دعا پڑھتے اے اللہ تیرے لئے میں نے روزہ رکھا اور تیرے رزق پر میں نے افطار کیا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے مرسل۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ الدِّينُ ظَاهِرًا مَا عَجَلَ النَّاسُ الْفِطْرَ لِأَنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى يُؤَخِّرُونَ. (رواه ابو داود وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس وقت تک دین غالب رہے گا جب تک کہ لوگ جلد افطار کرتے رہے کیونکہ یہود و نصاریٰ افطار کرتے ہیں تاخیر کرتے ہیں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي عَطِيَّةٍ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَمَسْرُوقٌ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْنَا يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ رَجُلَانِ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُهُمَا يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ وَالْآخَرُ يُؤَخِّرُ الْإِفْطَارَ وَيُؤَخِّرُ الصَّلَاةَ قَالَتْ أَيُّهُمَا يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ قُلْنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ قَالَتْ هَكَذَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخَرُ أَبُو مُوسَى (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو عطیہؓ سے روایت ہے کہ میں اور مسروقؓ حضرت عائشہؓ پر داخل ہوئے۔ ہم نے کہا اے ام المؤمنینؓ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے دو صحابی ان میں سے ایک جلد افطار کرتا ہے جلد نماز پڑھ لیتا ہے اور دوسرا تاخیر سے افطار کرتا ہے تاخیر سے نماز پڑھتا ہے اس نے کہا کون ہے جو جلدی افطار کرتا ہے اور جلد نماز پڑھتا ہے۔ ہم نے کہا عبداللہ بن مسعودؓ اس نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح کیا کرتے تھے اور دوسرا صحابی ابو موسیٰؓ تھا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن ابی عطیہ قال دخلت انا ومسروق علی عائشہ قلنا یا ام المؤمنین الخ .

سوال: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کا عمل تعجیل پر اور ابو موسیٰؓ کا عمل تاخیر پر کیوں تھا؟ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تعجیل جائز ہے؟

جواب: عبداللہ بن مسعودؓ کا عمل مبالغہ فی التعجیل پر تھا اور ابو موسیٰؓ کا عمل عدم مبالغہ فی التعجیل پر تھا۔

جواب: عبداللہ بن مسعودؓ کا عمل عزیمت پر تھا اور ابو موسیٰؓ کا عمل رخصت پر تھا اور یہ دونوں اللہ کے محبوب بندے تھے۔

وَعَنِ الْعُرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ قَالَ دَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى السُّحُورِ فِي رَمَضَانَ فَقَالَ هَلُمَّ إِلَى الْغَدَاءِ الْمُبَارَكِ (رواه ابو داود والنسائي)

ترجمہ: عرباض بن ساریہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو رمضان شریف میں سحری کیلئے بلایا اور فرمایا برکت کھانے کی طرف آؤ۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعَمَ سُحُورُ الْمُؤْمِنِ التَّمَرُ. (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومن کیلئے کھجوریں سحری کا اچھا کھانا ہیں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔



## باب تنزیہ الصوم روزہ کو پاک کرنے کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جھوٹ بولنا اور برا کام کرنا نہیں چھوڑتا اللہ تعالیٰ کو اس کی کچھ ضرورت نہیں ہے کہ وہ کھانا اور پینا چھوڑ دے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** عن ابی ہریرۃ: قولہ فلیس للہ الخ یہ کنایہ ہے روزے کے کما ہنئی مقبول نہ ہونے سے ورنہ اللہ کو کسی صوم کی ضرورت نہیں ہے۔ وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ وَيُبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ وَكَانَ أَمْلَكُكُمْ لَارِبِهِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بوسہ لیتے اور بدن سے بدن لگاتے جب کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم روزہ سے ہوتے اور وہ اپنی حاجت پر تم سے بڑھ کر قادر تھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ الخ: بعض احادیث سے میں صوم کی حالت تقبیل کی اباحت معلوم ہوتی ہے اور بعض احادیث سے ممانعت ثابت ہوتی ہے ان میں تطبیق اس طرح ہے کہ اگر یہ تقبیل بالشہوۃ ہو اور مفطی الی الجماع ہو تو یہ جائز نہیں ہے اور اگر بالشہوۃ نہ ہو اور مفطی الی الجماع نہ ہو تو جائز ہے۔ بعض نے کہا جو ان کے حق میں نہیں ہے اور بوڑھے کے حق میں اباحت ہے باقی یہاں پر مباشرت سے مراد بالا جماع جماع مراد نہیں بلکہ المصادق البدن بالبدن مراد ہے، کان املکم لاربہ اسی کو دو طرح ضبط کیا گیا ہے۔

(۱) بکسر الهمزة وسكون الواو: اس کا معنی ہے عضو خاص۔ فتح الہمزۃ والراء: اس کا معنی ہے حاجت اور یہی معنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زیادہ مناسب ہے۔ مطلب و معنی یہ ہوگا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تم میں سے اپنی حاجت کو زیادہ قابو میں رکھنے والے تھے۔ باقی رہی یہ بات کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا اس سے مقصود کیا ہے۔ بعض نے کہا اس سے تقبیل کی ممانعت کو بیان کرتا ہے کہ تم اپنے آپ کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر قیاس مت کرو اس لیے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تو اپنی حاجت کو زیادہ قابو میں رکھنے والے تھے اور تم اتنا قابو میں رکھنے والے نہیں ہو اور بعض نے کہا اس سے تقبیل کی اباحت کو بیان کرتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنی حاجت کو تم میں سے سب سے زیادہ قابو میں رکھنے والے ہیں اس کے باوجود انہوں نے تقبیل فرمائی تو تمہارے لیے تو بطریق اولیٰ اباحت ہوگی۔

وَعَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُذِرُكَهُ الْفَجْرُ فِي رَمَضَانَ وَهُوَ جُنُبٌ مِّنْ غَيْرِ حُلُمٍ فَيَغْتَسِلُ وَيَصُومُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان میں بعض اوقات صبح کے وقت بغیر احتلام منی ہوتے آپ صلی اللہ علیہ وسلم غسل کرتے اور روزہ رکھتے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** ومنها قالت کان رسول اللہ ﷺ..... لہ الفجر فی رمضان وهو جنب الخ جنابت کے ساتھ صبح صادق کا طلوع ہو جانا صوم کے منافی نہیں ہے اس پر اجماع ہے کہ جنابت کی حالت میں صبح صادق ہو جائے تو بغیر غسل کے سحری کھانا جائز ہے۔ فالنن باشر وہن حتی یبتین لکم الخیط الابيض من الخیط الاسود اس آیت کے تحت تین چیزیں کھانا پینا جماع کو صبح صادق کی اذان تک مباح قرار دیا گیا ہے۔ تو ظاہر ہے جب آخری گھڑی میں جماع کرے گا تو غسل صبح صادق کے بعد ہی کرے گا۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ وَاحْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سیگی کھجوائی جب کہ آپ محروم تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سیگی کھجوائی جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم روزہ دار تھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عباسؓ: بچھنا لگوانا مفسد صوم نہیں یہ مہر کی دلیل ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ فَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ فَإِنَّمَا أَطَعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص روزہ کی حالت میں بھول کر کھاپی لے وہ اپنے روزہ کو پورا کرے اس کو اللہ تعالیٰ نے کھلایا پلایا ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابو ہریرہ: اس حدیث معلوم ہوا کہ ناشیا کھانا پینا مفسد صوم نہیں۔

وَعَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْتُ قَالَ مَا لَكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي وَأَنَا صَائِمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَجِدُ رَقَبَةً تُعْتِقُهَا قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ هَلْ تَجِدُ إِطْعَامَ سِتِّينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا قَالَ اجْلِسْ وَمَكَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ وَالْعَرَقُ الْمَكْتُلُ الضَّخْمُ قَالَ آيِنِ السَّائِلُ قَالَ أَنَا قَالَ خُذْ هَذَا فَتَصَدَّقْ بِهِ فَقَالَ الرَّجُلُ أَعْلَى أَفْقَرٍ مِنِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَوَاللَّهِ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا يُرِيدُ الْحَرَّتَيْنِ أَهْلُ بَيْتِ أَفْقَرٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ أَنْيَابُهُ ثُمَّ قَالَ أَطَعَمَهُ أَهْلَكَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ایک مرتبہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے ایک آدمی آیا اور کہنے لگا اے اللہ کے رسول میں ہلاک ہو گیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا کیا ہوا اس نے کہا کہ میں نے اپنی بیوی سے روزہ کی حالت میں جماع کر لیا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تیرے پاس غلام ہے۔ جس کو تو آزاد کر سکے اس نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تو بے درپے دو ماہ کے روزے رکھ سکتا ہے اس نے کہا نہیں۔ فرمایا تیرے پاس اس قدر طاقت ہے کہ تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلائے اس نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیٹھ جا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم ٹھہرے رہے ہم بھی ابھی تک وہاں تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک بڑے نوکرے میں کھجوریں لائی گئیں فرمایا وہ پوچھنے والا کہاں ہے اس نے کہا میں

حاضر ہوں فرمایا اس نوکرے کو لے جاؤ اور اس کی بھجوریں صدقہ کر دو اس نے کہا اے اللہ کے رسول کیا اپنے سے زیادہ محتاج لوگوں کو دوں۔ اللہ کی قسم مدینہ کے دونوں پہاڑوں میں مجھ سے بڑھ کر کوئی محتاج نہیں ہے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے۔ یہاں تک کہ آپ کے دانت مبارک ظاہر ہو گئے پھر فرمایا اپنے گھر والوں کو کھلا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعنه قال بينما نحن جلوس عند النبي صلى الله عليه وسلم اذا جاء رجل الخ (اس بارے میں اختلاف ہے کہ رجل جانی کون تھا اس کے بارے میں تین قول ہیں (۱) سلمہ ابن صحر الانصاری البیاضی (۲) سلمان بن صحرۃ البیاضی (۳) اوس بن صامت: پہلا قول مشہور ہے لیکن محققین نے رد کر دیا ہے کہ سلمہ بن صحر نے تو ظہار کیا تھا اور پھر ظہار کے درمیان رات کو جماع کیا تھا اور اس رجل نے تو دن کو جماع کیا تھا۔ اس حدیث کے تحت تین مسئلے ہیں۔ مسئلہ: (۱) اس پر اجماع ہے کہ جماع عداً موجب کفارہ ہے لیکن اکل و شرب عداً کے موجب للکفارہ ہونے میں اختلاف ہے۔ احناف کے نزدیک اکل و شرب عداً بھی موجب کفارہ ہے اور شوافع کے نزدیک موجب کفارہ نہیں ہے۔ شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے طریق استدلال یہ ہے کہ اس میں کفارہ کا ترتب جماع پر ہوا ہے اور اکل و شرب عداً کو جماع پر قیاس نہیں کیا جاسکتا۔ جواب: (۱) اکل و شرب عداً کے موجب للکفارہ ہونے کی اور روایات موجود ہیں۔ جواب: (۲) جماع عداً کا موجب للکفارہ ہونا یہ عبارت النص سے معلوم ہوا اور دلالت النص کے طور پر اکل و شرب عداً کا موجب للکفارہ ہونا معلوم ہوا ہے وہ اس طرح کہ افسادِ صوم کی علت اس میں یعنی اکل و شرب میں پائی جاتی ہے اور وہ موجب کفارہ ہے وہ علت اسما کی تفویت ہے۔ اسما کا معنی کھانے پینے اور جماع سے رکنا یہ رکنِ صوم ہے اس میں رکنِ صوم کی تفویت ہوئی اس لیے اس میں کفارہ واجب ہے۔ جواب: مسئلہ: (۳) کفارہ کی جو خصال ملکہ بیان کی ہیں۔ (۱) اعتاق رقبہ (۲) صیام شہرین متابعین (۳) اطعام مساکین: ان میں ترتیب ہے تا تخیر؟ جمہور کے نزدیک ترتیب ہے اور مالکیہ کے نزدیک تخیر ہے۔ یہ حدیث جمہور کی دلیل ہے۔

اور مالکیہ کی دلیل ابو داؤد کی روایت ہے اس میں کلمہ لو کا مذکور ہے: اس سے استدلال کرتے ہیں کہ وہ تخیر کیلئے آتا ہے لہذا ان تینوں میں تخیر ہے۔ جو بھی ادا کرے گا کفارہ ادا ہو جائے گا۔ جواب ترتیب چونکہ مثبت للزیادہ ہے لہذا اس کو نانی پر ترجیح ہوگی۔ مسئلہ: (۳) سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کفارہ کا گھر والوں کو (ادا کرنے) سے کفارہ ادا ہو جاتا ہے حالانکہ اس پر اجماع ہے کہ گھر والوں کو کفارہ مالیدینا جائز نہیں ہے: جواب: (۱) یہ دینا ضرورت کو پورا کرنے کے لیے تھا نہ کہ کفارہ کی حیثیت سے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم ابھی ضرورت مند ہوئی فی الحال لے جاؤ جب تم کفارہ پر قادر ہو جاؤ تو کفارہ ادا کرنا جواب: (۲) یہ اس شخص کی خصوصیت تھی لایقاس علیہ غیرہ: فتح المکرم میں لکھا ہے کہ بعض اسلاف نے اس حدیث سے ایک ہزار سے زائد مسکوں کا استنباط کیا ہے۔ جزاءہم اللہ احسن الجزاء

## الفصل الثانی

عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْبَلُهَا وَهُوَ صَائِمٌ وَيَمُصُّ لِسَانَهَا (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کا بوسہ لیتے اور اس کی زبان چوستے جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم روزہ سے ہوتے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** عن عائشة ان النبي صلى الله عليه وسلم كان يقبلها وهو صائم الخ: سوال: مص لسان یہ متلزم ہے ابتلاع ريق کو اور ابتلاع ريق بغیر مفسد صوم ہے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا مص لسان کیوں فرمایا: جواب: ۱: یہ مص لسان غیر صائم ہونے کی حالت میں ہوتا تھا۔ اس پر قرینہ یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے وہو صائم کو مقدم کیا اور ویمص لسان کو مؤخر کیا اگر مص لسان حالت صوم میں ہوتا تو یوں فرماتیں: كان يقبلها ويمص لسانها وهو صائم:

جواب-۲: یہ مص لسان بغیر ریق کے ہوتا تھا۔ باقی رہی یہ بات کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو بیان کرنے کی ضرورت پیش کیوں آئی؟ حضرت عائشہؓ اس سے ایک مسئلہ کو بتلانا چاہتی ہیں۔

مسئلہ: انسان کے جزو سے انقاع ممنوع اور حرام ہے اس سے یہ وہم پیدا ہوا کہ زوج اور زوجہ کے درمیان بھی حرام ہو تو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے مسئلہ بتلایا کہ خاوند کے لیے اپنی بیوی سے اس قسم کا انقاع اور التذاذ جائز ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُبَاشَرَةِ لِلصَّائِمِ فَرَخَّصَ لَهُ وَآتَاهُ آخَرَ فَسَأَلَهُ فَنَهَاهُ وَإِذَا الَّذِي رَخَّصَ لَهُ شَيْخٌ وَإِذَا الَّذِي نَهَاهُ شَابٌّ (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے ایک آدمی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ کیا روزہ دار مباشرت کر سکتا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو رخصت دیدی ایک دوسرا شخص آیا اس نے بھی یہی سوال کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو منع کر دیا۔ جس کو رخصت دی وہ بوڑھا تھا اور جس کو منع کیا وہ نوجوان تھا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** مباشرت للصائم کے بارے میں روایات دونوں طرح کی ہیں نبی کی بھی اور رخصت کی بھی۔ وعن ابی ہریرۃ ان رجلاً سأل النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن المباشرة للصائم

تطبیق: آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مباشرت کی جن کو اجازت دی ان کے قتلے میں مبتلا ہونے کا اندیشہ نہیں تھا۔ (مثلاً بوڑھا تھا) اور جن کو منع فرمایا اور اجازت نہیں دی تھی ان کے جماع میں مبتلا ہونے کا خطرہ تھا۔ احادیث اباحت جواز پر دال ہیں اور احادیث نبی کراہت تزیہ پر دال ہیں۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ذَرَعَهُ الْقَيْءُ وَهُوَ صَائِمٌ فَلَيْسَ عَلَيْهِ قَضَاءٌ وَمَنْ اسْتَقَاءَ عَمْدًا فَلْيَقْضِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُودَاؤُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عِيسَى بْنِ يُونُسَ وَقَالَ مُحَمَّدٌ يَعْنِي الْبُخَارِيُّ لَا آرَأَهُ مُحْفُوظًا.

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص پر قے غلبہ کرے جب کہ وہ روزہ سے ہے اس پر قضا نہیں ہے اور جو شخص قصداً قے کرے اس پر قضا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی، ابو داؤد، ابن ماجہ اور دارمی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اس کو عیسیٰ بن یونس کی روایت سے ذکر کرتے ہیں۔ امام محمد یعنی بخاری نے کہا میں اس کو محفوظ نہیں سمجھتا۔

وَعَنْ مَعْدَانَ بْنِ طَلْحَةَ أَنَّ أَبَا الدَّرْدَاءِ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاءَ فَأَفْطَرَ قَالَ فَلَقِيتُ ثَوْبَانَ فِي مَسْجِدِ دِمَشْقَ فَقُلْتُ إِنَّ أَبَا الدَّرْدَاءِ حَدَّثَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاءَ فَأَفْطَرَ قَالَ صَدَقَ وَأَنَا صَبَبْتُ لَهُ وَضُوءَهُ (رواہ ابو داؤد و الترمذی و الدارمی)

ترجمہ: حضرت معدان بن طلحہؓ سے روایت ہے کہ ابو الدرداءؓ نے اس کو حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قے کی پھر افطار کیا اس نے کہا میں ثوبان کو دمشق کی مسجد میں ملا میں نے کہا کہ ابو الدرداءؓ نے مجھے بیان کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قے کی پھر روزہ افطار کر دیا اس نے کہا اس نے سچ کہا اور میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے وضو کرنے کیلئے پانی ڈالا تھا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی و دارمی نے۔

**تشریح:** وعن معدان بن طلحه ان ابا الدرداء حدثه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قاء فافطر قال الخ سوال: پہلی حدیث سے قے کے بارے میں تفصیل معلوم ہوتی ہے اور اس حدیث سے مطلق معلوم ہوتا ہے کہ قے مطلقاً ناقض صوم ہے خواہ

خود کی ہو یا خود آئی ہو؟ جواب: اس حدیث میں قاء فاطر کا ترتب محذوف یہ ہے۔ اصل عبارت یوں ہے: قاء فضعف فاطر: کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کوئی آئی جس کی وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ضعف لاحق ہوا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے افطار کیا تو افطار ضعف کی وجہ سے ہوا نہ کہ قے کی وجہ سے جواب: (۲) قاء بمعنی استقاء کے ہے۔

سوال: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے عداۃ کی اس سے تو نقص صوم لازم آیا اور حبط اعمال تو جائز نہیں؟ جواب: بسا اوقات عذر ابھی بقیے کرنا پڑتی ہے حبط اعمال میں یہ تب شمار ہوگا جب بغیر عذر کے قے کی ہو۔

وَعَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَالًا أَحْصَى يَتَسَوَّكُ وَهُوَ صَائِمٌ (رواه الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عامر بن ربیعہ سے روایت ہے اس نے کہا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے اس قدر کہ میں شمار نہیں کر سکتا کہ آپ روزہ کی حالت میں مسواک کرتے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد نے۔

**تشریح:** وعن عامر بن ربیعہ..... مالا احصى يتسوك وهو صائم۔

احناف کے نزدیک روزے دار کے لیے مطلقاً مسواک کرنا جائز ہے۔ مطلقاً کا معنی: عام ازیں قبل از زوال ہو یا بعد از زوال شمس ہو۔ رطب ہو یا یابس ہو۔ یہ حدیث احناف کے قول کے لیے مؤید ہے۔ اس میں قبل از زوال شمس یا بعد از زوال شمس کی قید نہیں ہے اور نہ ہی رطب یا یابس کی قید ہے۔ شوافع کہتے ہیں کہ قبل از زوال شمس ہو تو مطلقاً جائز ہے۔ اگر بعد از زوال شمس ہو تو کراہت کے ساتھ جائز ہے۔ مالکیہ کے نزدیک اگر تر مسواک ہو تو مطلقاً جائز ہے چاہے زوال سے پہلے ہو یا زوال کے بعد: اگر یابس ہو تو مطلقاً جائز ہے قبل از زوال ہو یا بعد از زوال ہو۔

باقی ان سب آئمہ کی دلیل حدیث ابو ہریرہؓ گزری ہے ولخلاف فہم الصائم الخ۔ اگر مسواک کیا جائے گا تو اس سے ریح کا زوال لازم آئے گا۔ جواب: مسواک کی وجہ سے وہ ریح زائل نہیں ہوتی یہ جس کا ذکر حدیث ابو ہریرہؓ میں آیا ہے اس لئے کہ یہ تو خلومعدہ کی وجہ سے پیدا ہوتی۔ اس سے مراد وہ ریح نہیں ہے جو منہ کی ہو۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أُشْتُكِتْ عَيْنِي أَفَأَكْتَحِلُ وَأَنَا صَائِمٌ قَالَ نَعَمْ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوِيٍّ وَأَبُو عَائِشَةَ الرَّائِي يُضَعِّفُ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہا ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے کہا میری آنکھیں دکھتی ہیں کیا میں سرمہ ڈال لوں جب کہ میں روزے سے ہوں فرمایا ہاں ڈال لے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا اس کی سند قوی نہیں۔ ابوعائشہ راوی ضعیف شمار کیا جاتا ہے۔

**تشریح:** وعن انس الخ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سرمہ لگانا روزہ دار کیلئے بلا کراہت جائز ہے اور اسی پر اجماع ہے۔

وَعَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُرْجِ يَصُبُّ عَلَى رَأْسِهِ الْمَاءَ وَهُوَ صَائِمٌ مِنَ الْعَطَشِ أَوْ مِنَ الْحَرِّ (رواه مالک و ابو داؤد)

ترجمہ: نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابیؓ سے روایت ہے کہا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ پیاس یا گرمی کی وجہ سے مقام عرج میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سر پر پانی ڈالا جا رہا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم روزہ سے ہیں روایت کیا اس کو مالک ابوداؤد نے۔

**تشریح:** پیاس یا گرمی کی وجہ سے سرمہ وغیرہ دھونا روزے کی حالت میں جائز ہے۔ بعض فقہاء کے نزدیک روزے کی حالت میں ایسا کرنا مکروہ ہے۔ وہ اس حدیث کے بارے میں کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا کیا بیان جواز کے

لیے۔ ہوصائم من العطش اوسن الحر کے الفاظ راوی کے ہیں اور یہ ان کا اپنا اجتہاد ہے۔ ہو سکتا ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی اور وجہ سے ایسا کیا ہو۔ قول فیصل: ایسا کرنے سے مقصود جزع فزع کا اظہار ہو تو مکروہ ہے اور اگر حفص تبرید مقصود ہو تو جائز ہے۔

وَعَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى رَجُلًا بِالْبَقِيعِ وَهُوَ يَحْتَجِمُ وَهُوَ اخْتَدَ بِيَدَيْ لَثْمَانِي عَشْرَةَ خَلَّتْ مِنْ رَمَضَانَ فَقَالَ أَفْطَرَ الْحَاجِمُ وَالْمَحْجُومُ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ مُحْيِي السُّنَّةِ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَتَأَوَّلَهُ بَعْضُ مَنْ رَخَّصَ فِي الْحِجَامَةِ أَيْ تَعَرُّضًا لِأَفْطَارِ الْمَحْجُومِ لِلضُّعْفِ وَالْحَاجِمِ لِأَنَّهُ لَا يَأْمَنُ مِنْ أَنْ يَصِلَ شَيْءٌ إِلَى جَوْفِهِ بِمَصِّ الْمَلَاظِمِ .

ترجمہ: حضرت شداد بن اوسؓ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک آدمی کے پاس میرا ہاتھ پکڑے ہوئے آئے وہ بقیع میں سیٹگی کھجور انا تھا۔ رمضان کی اٹھارہ تاریخ تھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سیٹگی کھینچنے والا اور کھنچوانے والا دونوں کا روزہ ٹوٹ گیا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد ابن ماجہ دارمی نے۔ شیخ امام محی السنہ فرماتے ہیں جو لوگ سیٹگی کھنچوانے میں رخصت کے قائل ہیں وہ اس کی تاویل یوں کرتے ہیں کہ دونوں روزہ افطار کرنے کے درپے ہوتے ہیں جو سیٹگی کھنچوا رہا ہے ضعف کی وجہ سے خطرہ ہے کہ اس کا روزہ ٹوٹ جائے اور سیٹگی کھینچنے والا اس بات سے بے خوف نہیں ہے کہ سیٹگی چوسنے کی وجہ سے اس کے پیٹ میں کوئی چیز داخل ہو جائے۔

**تشریح:** اس میں اختلاف ہے کہ روزہ کی حالت میں کھینچنے لگوانا جائز ہے یا نہیں اور یہ مفسد صوم ہے یا نہیں؟ احتلاف کے نزدیک احتجام مفسد صوم نہیں۔ حنا بلہ کے نزدیک مفسد صوم ہے کھینچنے لگوانے والے اور لگانے والے دونوں کے لیے مفسد صوم ہے۔ یہ حدیث حنا بلہ کی دلیل ہے؟ فقال افطر الحاجم والمحجوم: اور احتلاف کی دلیل ماقبل میں گزر چکی کہ حدیث نمبر ۴۴: ان النبی احتجم وهو محرم واحتجم وهو صائم: باقی اس حدیث کا جواب: (۱) یہاں افطر الحاجم والمحجوم کا حقیقی معنی مراد نہیں بلکہ مجاز بالمشارفت ہے کہ افطار کے قریب کر دیا محجوم تو ضعف اور کمزوری کی وجہ سے اور حاجم اس وجہ سے کہ کہیں خون چوسنے میں احتیاط نہ کرے۔ (۲) حاجم محجوم کا ذکر وصف عنوانی کی حیثیت سے ہے۔ اصل میں حاجم اور محجوم غیبہ میں مبتلا تھے اس وقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: افطر الحاجم والمحجوم چونکہ ان کی حالت اس وقت یہی تھی اس لیے اس کو ذکر کر دیا۔ وصف عنوانی ہونے کی حیثیت سے اور روزہ توڑنے کا سبب امر آخر ہے۔ کیا يقال: اس مولوی کی نماز فاسد ہو گئی کیا یہ مطلب ہوتا ہے کہ مولوی ہونے کی وجہ سے فاسد ہوئی نہیں بلکہ مولوی کا ذکر بطور وصف عنوانی ہے مفسد صلوٰۃ کا سبب امر آخر ہے۔

(۳) یہ حدیث منسوخ ہے اور حدیث ابن عباسؓ (حجۃ الوداع کا واقعہ) ناسخ ہے۔ یہ حدیث مخالف ہے قیاس اس طرح کہ روزہ مداخل فی الجوف سے ٹوٹتا ہے مخرج من البدن سے نہیں ٹوٹتا اور احتجام مخرج من البدن کی قبیل سے ہے۔ لہذا یہ حدیث مخالف قیاس ہوئی۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ رُخْصَةٍ وَلَا مَرَضٍ لَمْ يَقْضِ عَنْهُ صَوْمَ الدَّهْرِ كُلِّهِ وَإِنْ صَامَهُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَابْنُ خَالٍ فِي تَرْجَمَةِ بَابٍ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ سَمِعْتُ مُحَمَّدًا يَعْنِي الْبُخَارِيَّ يَقُولُ أَبُو الْمُطَوَّسِ الرَّاوي لَا أَعْرِفُ لَهُ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص بغیر کسی رخصت یا مرض کے رمضان کا ایک روزہ افطار کر لیتا ہے زمانہ بھر روزے رکھنا اس کی قضا نہیں بن سکتا اگرچہ تمام عمر روزے رکھے روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابو داؤد ابن ماجہ اور دارمی نے اور بخاری نے ترجمۃ الباب میں۔ ترمذی نے کہا میں نے محمد یعنی امام بخاری سے سنا فرماتے تھے۔

ابوالمطوس راوی کی صرف یہی حدیث ملتی ہے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرہ قولہ لم یقض الخ: اجر و ثواب سے محرومی بتانا مقصود ہے اس کا مطلب یہ نہیں کہ روزہ توڑ دیا تو اس کی قضاء واجب نہیں تو اس حدیث میں حکم اخروی کو بتلانا مقصود ہے۔ بعض لوگوں نے اس حدیث کی وجہ سے کہا تھا کہ اگر کوئی شخص جان بوجھ کر رمضان کے روزے چھوڑ دے تو اس کی قضاء نہیں تو یہ جواب ہے ان کے اس استدلال کا جو گزرانیز دوسری حدیث میں فرمایا گیا جو شخص عمدہ روزہ چھوڑ دے پھر عمر بھر بھی اس کی قضاء کرتا رہے تو اس کے اجر و ثواب کو نہیں پہنچ سکتا۔ نیز یہ حدیث سنداً قابل استدلال نہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُمْ مِنْ صَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ صِيَامِهِ إِلَّا الظَّمَا وَكُم مِنْ قَائِمٍ لَيْسَ لَهُ مِنْ قِيَامِهِ إِلَّا السَّهَرُ. رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ وَذَكَرَ حَدِيثَ لَقِيطِ بْنِ صَبْرَةَ فِي بَابِ سُنَنِ الْوُضُوءِ.

ترجمہ: ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کتنے ہی ایسے روزہ دار ہیں ان کو روزوں سے صرف پیاس ملتی ہے اور کتنے رات کو قیام کرنے والے ہیں ان کو قیام سے صرف بیداری ملتی ہے روایت کیا اس کو دارمی نے۔ لقیط بن صبرہ کی حدیث باب سنن الوضوء میں ذکر کی جا چکی ہے۔

**تشریح:** وعن قال الخ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جس نے لاناہنی کا ارتکاب اور حقوق کی رعایت نہ کی اس وجہ سے اسکو اجر و ثواب نہیں ملے گا۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ لَا يُفْطِرُنَ الصَّائِمَ الْحِجَامَةُ وَالْقَيْءُ وَالْإِحْتِلَامُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَيْرُ مَحْفُوظٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ زَيْدٍ الرَّائِزِيُّ يُضَعِّفُ فِي الْحَدِيثِ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین چیزیں روزہ دار کو روزہ نہیں توڑتیں۔ حجامت تے اور احتلام۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔ اس نے کہا یہ حدیث غیر محفوظ ہے۔ عبد الرحمن بن زید حدیث میں ضعیف شمار ہوتے ہیں۔

وَعَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ كُنْتُمْ تَكْرَهُونَ الْحِجَامَةَ لِلصَّائِمِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا إِلَّا مِنْ أَجْلِ الضَّعْفِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ثابت بنانی سے روایت ہے کہ انس بن مالک سے سوال کیا گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں تم سنگی لگوانے کو ناپسند خیال کرتے تھے۔ اس نے کہا نہیں صرف اس لئے کہ وہ ضعف کا سبب بنتی ہے روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنِ الْبُخَارِيِّ تَعْلِيْقًا قَالَ كَانَ ابْنُ عُمَرَ يَحْتَجِمُ وَهُوَ صَائِمٌ ثُمَّ تَرَكَهُ فَكَانَ يَحْتَجِمُ بِاللَّيْلِ

ترجمہ: بخاری نے تعلیقاً ذکر کیا ہے ابن عمر روزہ کی حالت میں سنگی کھینچتے تھے پھر اس کو چھوڑ دیا اور رات کو سنگی لگواتے تھے۔

وَعَنْ عَطَاءٍ قَالَ إِنْ تَمَضَّمْتَ ثُمَّ أَفْرَغَ مَا فِي فِيهِ مِنَ الْمَاءِ لَا يَضِيرُهُ أَنْ يَزْدَرِدَ رَيْقَهُ وَمَاذَا بَقِيَ فِي فِيهِ وَلَا يَمْضَغُ الْعِلْكَ فَإِنْ أَزْدَرِدَ رَيْقَ الْعِلْكَ لَا أَقُولُ إِنَّهُ يُفْطَرُ وَلَكِنْ يُنْهَى عَنْهُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت عطاء سے روایت ہے فرمایا جو شخص کلی کرے پھر پانی کو پھینک دے اس کو یہ بات نقصان نہیں پہنچاتی کہ اپنی تھوک

نگل لے اور مصطکی نہ چبائے اگر اس کو نگل لے میں یہ نہیں کہتا کہ اس کا روزہ ٹوٹ جائے گا۔ لیکن اس سے منع کیا گیا ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے ترجمۃ الباب میں۔

## باب صوم المسافر

مسافر کے روزہ کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ حُمْزَةَ بْنَ عَمْرِو الْأَسْلَمِيَّ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصُومُ فِي السَّفَرِ وَكَانَ كَثِيرَ الصَّيَامِ فَقَالَ إِنْ شِئْتَ فَصُمْ وَإِنْ شِئْتَ فَافْطِرْ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ حمزہ بن عمر واسلمی سے روایت ہے اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا میں سفر میں روزہ رکھوں اور وہ بہت روزہ رکھا کرتے تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تو چاہے روزہ رکھ لے اور اگر چاہے افطار کر لے (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ عَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِسِتِّ عَشْرَةَ مَضَتْ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ فَمِنَّا مَنْ صَامَ وَمِنَّا مَنْ أَفْطَرَ فَلَمْ يَعِْبِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جہاد کیا اس وقت رمضان کی سولہ تاریخ تھی ہم میں سے کچھ لوگوں نے روزہ رکھ لیا بعض نے افطار کیا اور روزہ دار افطار کرنے والے پر عیب نہ لگاتے تھے اور افطار کرنے والے اور روزہ داروں پر طعن نہ کرتے تھے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَرَأَى زَحَاقًا وَرَجُلًا قَدْ ظَلَّلَ عَلَيْهِ فَقَالَ مَا هَذَا قَالُوا صَائِمٌ فَقَالَ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سفر میں لوگوں کا ہجوم دیکھا اور ایک آدمی پر دیکھا کہ سایہ کیا گیا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا ہے انہوں نے کہا یہ شخص روزہ دار ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سفر میں روزہ رکھنا نیکی نہیں ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّفَرِ فَمِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطِرُ فَنَزَلْنَا مَنْزِلًا فِي يَوْمٍ حَارٍّ فَسَقَطَ الصَّوْأْمُونَ وَقَامَ الْمُفْطِرُونَ فَضَرَبُوا الْأَبْيَةَ وَسَقَوُا الرِّكَابَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَهَبَ الْمُفْطِرُونَ الْيَوْمَ بِالْأَجْرِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ ہم ایک مرتبہ سفر میں تھے ہم میں سے بعض لوگوں نے روزہ رکھا ہوا تھا اور بعض افطار کرنے والے تھے ایک سخت گرم دن میں ہم ایک منزل میں اتارے۔ روزہ دار اترتے ہی گر پڑے اور افطار کرنے والے کھڑے رہے انہوں نے خیمہ لگائے اور اونٹوں کو پانی پلایا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آج سارا ثواب افطار کرانے والے لے گئے ہیں۔ (متفق علیہ)



**تشریح:** حاصل حدیث نمبر ۳۴۳۲: آئمہ اربعہ کا اس پر اجماع ہے کہ سفر کے دوران روزہ نہ رکھنا جائز ہے اور رکھنا افضل ہے بشرطیکہ کوئی مشقت شدیدہ لاحق نہ ہو اور اہل ظواہر کے نزدیک دوران سفر روزہ رکھنا جائز نہیں اور دلیل یہی حدیث پیش کرتے ہیں۔

وعن جابر لیس من البر الصوم فی السفر اور اس سے اگلی حدیث بھی انہی کی دلیل ہے۔ جواب یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس موقع پر یہ ارشاد فرمایا جب مشقت شدیدہ تھی جیسا کہ حدیث کے الفاظ فرمایا زحماً ورجلاً قد ظلل علیہ الخ اور فنزلنا منزلاً فی یوم حار فسط الصوامون الخ سے معلوم ہوتا ہے باقی رہی یہ بات کہ اگر مشقت نہ ہو تو رکھنا افضل کیوں ہے۔ وجوہ افضلیت کیا ہیں۔

(۱) توافق بالمسلمین بحالت الصائمین۔ (۲) اول وقت میں ذمہ سے فارغ ہو جانا۔ (۳) رمضان کے وقت کی فضیلت حاصل ہو جانا۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ عُسْفَانَ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَرَفَعَهُ إِلَى يَدِهِ لِيَرَاهُ النَّاسُ فَأَفْطَرَ حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ قَدْ صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَفْطَرَ فَمَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ عَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ شَرِبَ بَعْدَ الْعَصْرِ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے نکلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ جا رہے تھے جس وقت آپ عسفان مقام پر پہنچے پانی منگوا یا پھر اپنے ہاتھ میں اس کو اٹھایا تا کہ لوگ دیکھ لیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے روزہ افطار کیا یہاں تک کہ مکہ آگئے اور یہ سفر رمضان میں تھا اور ابن عباسؓ فرمایا کرتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سفر میں روزہ بھی رکھا ہے اور افطار بھی کیا ہے جو چاہے روزہ رکھ لے اور جو چاہے افطار کرے۔ (متفق علیہ) مسلم کی ایک روایت میں جابر سے ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کے بعد پانی پیا۔

**تشریح:** مسئلہ۔ اگر مسافر ابتداء ہی سے روزہ نہ رکھے تو رخصت ہے اور اگر رکھ لیا تو درمیان دن کے توڑنا جائز نہیں ہے۔ اگر ابتداء سے نہار ہی میں نیت کر لی تو بھی جائز نہیں۔ باقی رہی یہ بات کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تو اپنا روزہ توڑا تھا۔

جواب۔ ۱: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ابتداء سے نہار ہی سے غیر صائم تھے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پانی پیایہ بتلانے کیلئے کہ میں ابتداء سے نہار ہی غیر صائم ہوں۔ جواب۔ ۲: سفر دو قسم پر ہے۔ سفر جہاد اور سفر غیر جہاد۔ یہ جو مسئلہ ہے کہ سفر کے دوران روزہ توڑنا جائز نہیں ہے یہ سفر غیر جہاد کیلئے ہے اور سفر جہاد میں مجاہدین کیلئے روزہ کا نقص جائز ہے اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سفر غیر جہاد میں نہیں بلکہ سفر جہاد میں تھے۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ الْكُفَيْيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ وَضَعَ عَنِ الْمُسَافِرِ شَطْرَ الصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ عَنِ الْمُسَافِرِ وَعَنِ الْمُرْضِعِ وَالْحَبْلَى (رواه ابو داؤد، والترمذی والنسائی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت انس بن مالک کعمیؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مسافر آدمی کو آدھی نماز معاف کر دی ہے اور مسافر اور دودھ پلانے والی اور حاملہ کیلئے روزہ معاف کر دیا ہے۔ روایت کیا اسکو ابوداؤد ترمذی نسائی ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْمُحَبِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ لَهُ حَمُولَةٌ تَأْوِي إِلَى شَيْعٍ فَلْيَصُمْ رَمَضَانَ حَيْثُ أَذْرَكَهُ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت سلمہ بن محبت سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کے پاس سواری ہو جو اس کی منزل تک حالت سیری میں اس کو پہنچا دے وہ روزہ رکھے جہاں بھی ہو اس کو رمضان پالے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَامَ الْفَتْحِ إِلَى مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ كُرَاعَ الْعِيمِ فَصَامَ النَّاسُ ثُمَّ دَعَا بِقَدَحٍ مِّنْ مَّاءٍ فَرَفَعَهُ حَتَّى نَظَرَ النَّاسُ إِلَيْهِ ثُمَّ شَرِبَ فَقِيلَ لَهُ بَعْدَ ذَلِكَ إِنَّ بَعْضَ النَّاسِ قَدْ صَامَ فَقَالَ أُولَئِكَ الْعَصَاةُ أُولَئِكَ الْعَصَاةُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال مکہ کی طرف نکلے اس وقت رمضان کا مہینہ تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے روزہ رکھا جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کراع العیم پہنچے لوگوں نے بھی روزہ رکھ لیا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی کا ایک پیالہ منگوایا اس کو اس قدر بلند اٹھایا کہ سب لوگوں نے اس کو دیکھ لیا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پیاس کے بعد آپ سے کہا گیا کہ بعض لوگوں نے روزہ رکھا ہوا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ لوگ گنہگار ہیں یہ لوگ گنہگار ہیں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** الفصل الثالث۔ حدیث وعن جابر الخ اولئک ہم العصاة۔ سفر کے دوران روزہ رکھنے والوں کے بارے میں عصاة فرمایا۔ یہ ان کے بارے میں ہے جو بمشقت شدیدہ حالت سفر میں روزہ رکھتے ہیں۔ وعن عبدالرحمن بن عوف الخ اس میں فرمایا کہ سفر میں روزہ رکھنے والا حضر میں روزہ نہ رکھنے والے کی طرح ہے۔ یہ بھی اہل ظواہر کی دلیل ہے۔ جواب ۱: یہ بمشقت شدید روزہ رکھنے والوں کے بارے میں فرمایا۔ جواب ۲: اس شخص کے بارے میں فرمایا جو سفر میں روزہ نہ رکھنے کو مباح ہی نہ سمجھے۔

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمٌ رَمَضَانَ فِي السَّفَرِ كَالْمُفْطَرِ فِي الْحَضَرِ (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن عوف سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سفر میں رمضان شریف کے روزے رکھنے والے کو اس قدر گناہ ہے جیسے حضر میں روزہ افطار کرنے والے کو ہے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَمْرِو الْأَسْلَمِيِّ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَجِدُ بِي قُوَّةً عَلَى الصِّيَامِ فِي السَّفَرِ فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ قَالَ هِيَ رُخْصَةٌ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَمَنْ أَخَذَ بِهَا فَحَسَنٌ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَصُومَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت حمزہ بن عمرو اسلمی سے روایت ہے اس نے کہا اے اللہ کے رسول میں سفر میں روزہ رکھنے پر قوت رکھتا ہوں کیا مجھ پر گناہ ہے فرمایا۔ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے رخصت ہے جو اس کو لے لے اچھا ہے اور جو روزہ رکھنا چاہے اس پر گناہ نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## باب صیام التطوع نفل روزہ کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ حَتَّى يَقُولَ لَا يَفْطُرُ وَيَقُولُ لَا يَصُومُ وَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَكْمَلَ صِيَامَ شَهْرٍ قَطُّ إِلَّا رَمَضَانَ وَمَا رَأَيْتُهُ فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ مِنْهُ صِيَامًا فِي شَعْبَانَ وَفِي رِوَايَةٍ قَالَتْ كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ كُلَّهُ وَكَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزے رکھنا شروع کرتے یہاں تک کہ ہم کہتے اب آپ صلی اللہ علیہ وسلم افطار نہ کریں گے اور افطار کرتے یہاں تک کہ ہم کہتے اب آپ صلی اللہ علیہ وسلم روزے نہیں رکھیں گے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان کے علاوہ کبھی سارے مہینہ کے روزے رکھے ہوں اور میں نے نہیں دیکھا کہ کبھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان کے علاوہ کبھی سارے مہینہ کے روزے رکھے ہوں اور میں نے نہیں دیکھا کہ کبھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شعبان کے علاوہ کسی اور مہینہ میں کثرت سے روزے رکھے ہوں۔ ایک روایت میں ہے آپ نے کہا آپ شعبان کا سارا مہینہ روزے رکھتے اور آپ شعبان کے روزے رکھتے مگر کم۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عائشة الخ وما راية في شهر أكثر منه، صياماً في شعبان الخ

نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شعبان کے اندر اکثر روزے رکھنے کی وجہ یہ ہے کہ بعض احادیث میں آتا ہے کہ اس مہینہ میں اعمال عباد اور اٹھائے جاتے ہی اور اللہ تعالیٰ کے ہاں پیش کئے جاتے ہیں تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس لئے اس میں زیادہ عبادت کرتے تھے تاکہ میرے عمل اس حالت میں پیش ہوں کہ میں روزہ دار ہوں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرًا كُلَّهُ قَالَتْ مَا عَلِمْتُهُ صَامَ شَهْرًا كُلَّهُ إِلَّا رَمَضَانَ وَلَا أَفْطَرَهُ كُلَّهُ حَتَّى يَصُومَ مِنْهُ حَتَّى مَضَى لِسَبِيلِهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن شقیق سے روایت ہے کہ میں نے عائشہؓ سے کہا کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم تمام مہینہ کے روزے رکھتے تھے کہنے لگیں مجھے معلوم نہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان کے سوا کسی اور مہینہ کے پورے روزے رکھے ہوں اور نہ ہی کبھی پورا مہینہ روزے نہ رکھے ہوں یہاں تک کہ اس سے روزے رکھتے حتیٰ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم فوت ہو گئے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث نمبر (۲) رمضان کے ماسوا ایسا کبھی نہیں ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پورے مہینہ کے روزے رکھے

ہوں اور ایسا بھی نہیں ہوا کہ پورا مہینہ گزر گیا ہو اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے روزے نہ رکھے ہوں۔ (بلکہ اعتدال تھا)  
وَعَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَأَلَهُ أَوْ سَأَلَ رَجُلًا وَعُمَرَانِ يَسْمَعُ  
فَقَالَ يَا أَبَا فَلَانِ أَمَا صُمْتَ مِنْ سَرَرِ شَعْبَانَ قَالَ لَا قَالَ فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ. (متفق علیہ)  
ترجمہ: حضرت عمران بن حصینؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے اس کو پوچھایا کسی اور  
شخص نے آپ سے سوال کیا جب کہ عمران سن رہا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے فلاں کے باپ تو نے آخر شعبان کے  
روزے نہیں رکھے اس نے کہا نہیں فرمایا جب تو افطار کرے تو دو روزے رکھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عمران بن حصین: سر شعبان الخ۔ شعبان کے آخری دو یا تین دن (اس میں اور بھی اقوال ہیں)  
سوال ماقبل میں ایک حدیث گزری جس میں فرمایا تھا کہ رمضان سے ایک یا دو دن پہلے روزہ نہیں رکھنا چاہئے اور اس حدیث میں جواز معلوم  
ہوتا ہے۔ جواب گزر چکا کہ وہ نبی اس کیلئے ہے جس کی عادت روزہ رکھنے کی نہ ہو اور جس کی عادت روزہ رکھنے کی ہو اس لئے جائز  
ہے۔ جواب (۲) اس کا مصداق وہ ہے جس نے نذر رومان رکھی ہو چنانچہ کہا جاتا ہے کہ اس شخص نے نذر رومان رکھی تھی کہ میں شعبان کے اخیر دو  
یا تین روزے رکھوں گا۔ تو یہ سمجھ رہا تھا کہ شاید نبی کی وجہ سے میرے لئے ان دنوں میں روزہ رکھنا جائز نہیں تو حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے  
فرمایا تمہارے لئے جائز ہے۔ تم روزے رکھو۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ  
شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ. (مسلم)  
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان کے بعد اللہ کے مہینہ محرم کے روزے  
افضل ہیں اور فرضوں کے بعد رات کی نماز افضل ہے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ الخ افضل الصیام الخ سوال۔ جب رمضان کے بعد سب سے افضل محرم کے روزے ہیں  
تو پھر زیادہ روزے محرم میں رکھنے چاہئیں نہ کہ شعبان میں۔  
جواب۔ ذکر کیا محرم کو مراد لیا یوم عاشوراء کے روزہ کو۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرَّى صِيَامَ يَوْمٍ  
فَضْلُهُ عَلَى غَيْرِهِ إِلَّا هَذَا الْيَوْمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَهَذَا الشَّهْرُ يَعْنِي شَهْرَ رَمَضَانَ. (متفق علیہ)  
ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم فضیلت کا قصد کرتے  
ہوئے کسی دن میں سوائے یوم عاشوراء کے روزہ رکھتے ہوں اور مہینوں میں سوائے رمضان کے مہینے کے روزے رکھتے ہوں۔ (متفق علیہ)  
وَعَنْهُ قَالَ حِينَ صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ قَالُوا يَا  
رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ يَوْمٌ يُعْظَمُهُ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَئِنْ  
بَقِيتُ إِلَى قَابِلٍ لَأَصُومَنَّ التَّاسِعَ. (مسلم)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جس وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عاشورہ کا روزہ رکھا اور اس کا روزہ رکھنے کا حکم  
دیا۔ صحابہؓ نے کہا اے اللہ کے رسول یہ ایک ایسا دن ہے جس کی یہود و نصاریٰ تعظیم کرتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا  
اگر میں آئندہ سال تک زندہ رہا تو نوں تاریخ کا بھی روزہ رکھوں گا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث۔ قال حین صام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یوم عاشور۔ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے یوم عاشور کا روزہ رکھا اور صحابہؓ کو بھی اس کے رکھنے کا حکم دیا تو صحابہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یہ یوم عاشور ایسا ہے کہ یہود و نصاریٰ اس کی تعظیم کرتے ہیں۔ تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اچھا اگلے سال میں زندہ رہا تو میں نویں کا بھی ساتھ روزہ رکھوں گا۔ اس پر اجماع ہے صوم یوم عاشور اُمنسون ہے البتہ اس میں اختلاف ہو گیا کہ یہ ابتداء فرض تھا یا مسنون تھا۔ احناف کے نزدیک ابتداء فرض تھا بعد میں اس کی فرضیت منسوخ ہو گئی تھی۔ لیکن استحباب باقی رہا اور شوافع کے نزدیک ابتداء ہی سے سنت تھا فرض نہیں تھا۔

نیز صوم یوم عاشور کے مسنون ہونے کے تین درجے ہیں۔ (۱) مفرداً۔ (۲) مع الیوم التاسع۔ (۳) مع الیوم التاسع والحادی عشر۔ تیسری صورت سب سے افضل ہے پھر دوسری صورت پھر پہلی صورت۔ سوال بعض فقہاء نے تو صوم یوم عاشوراً مفرداً کو مکروہ لکھا ہے۔ جواب مراد یہ ہے کہ باقی دو کے مقابلے میں مکروہ ہے۔ مفضل ہے نہ یہ کہ مکروہ کا معروف معنی مراد ہے۔

عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ نَاسًا تَمَارًا وَعِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هُوَ صَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ بِصَائِمٍ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِقَدَحٍ لَبَنٍ وَهُوَ وَقَفَّ عَلَى بَعْضِهِ بِعَرَفَةَ فَشَرِبَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ام الفضل بنت حارثؓ سے روایت ہے کہا کچھ لوگوں نے اس کے نزدیک عرفہ کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے روزہ رکھنے میں کلام کیا بعض نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا روزہ ہے بعض نے کہا روزہ نہیں ہے۔ میں نے دودھ کا ایک پیالہ بھیجا آپ صلی اللہ علیہ وسلم میدان عرفات میں اپنے اونٹ پر کھڑے ہوئے تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو پی لیا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حدیث وعن ام الفضل الخ کیسے عقلمندی سے کام لیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے روزہ دار ہونے نہ ہونے میں جھگڑا ہو رہا تھا انہوں نے دودھ کا پیالہ پیش کر کے سب اختلاف ختم کر دیا۔ صوم یوم عرفہ حجاج کے ماسوا سب کیلئے سب سے زیادہ مسنون اور افضل ہے۔ حجاج کیلئے نہیں اس لئے کہ ضعف کی وجہ سے حج کے ارکان کو مکہ احقاد انہیں کر سکے گا اور نیز تاکہ عبادۃ اور دعا میں خلل نہ ہو۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمًا فِي الْعَشْرِ قَطُّ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا میں نے نہیں دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی ذوالحجہ کے دن کے روزے رکھے ہوں۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث وعن عائشہؓ قالت الخ۔ فی العشر سے ذی الحجہ کے ایام تعدد مراد ہیں تغلیقا عشرہ سے تعبیر کر دیا۔ ورنہ یوم الآخر میں روزہ رکھنا جائز نہیں ہے۔ سوال۔ دوسری احادیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ذوالحجہ کے مہینہ میں اس سے زیادہ روزے رکھنے بھی ثابت ہیں تو پھر حضرت عائشہؓ کیسے نفی کر رہی ہیں۔

جواب۔ حضرت عائشہؓ کی روایت ہی ہے۔ وہ اپنے علم کے مطابق بیان کر رہی ہیں۔ اس سے یہ لازم تو نہیں آتا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے زیادہ روزے نہ رکھے ہوں۔

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَيْفَ تَصُومُ فَقَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَوْلِهِ فَلَمَّا رَأَى عُمَرُ غَضَبَهُ قَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَغَضَبِ رَسُولِهِ فَجَعَلَ عُمَرُ يُرَدِّدُ هَذَا الْكَلَامَ

حَتَّى سَكَنَ غَضَبُهُ فَقَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ مَنْ يَصُومُ الدَّهْرَ كُلَّهُ قَالَ لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ أَوْ قَالَ لَمْ يَصُمْ وَلَمْ يَفْطُرْ قَالَ كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمَيْنِ وَيَفْطُرُ يَوْمًا قَالَ وَيُطِيقُ ذَلِكَ أَحَدٌ قَالَ كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطُرُ يَوْمًا قَالَ ذَلِكَ صَوْمُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطُرُ يَوْمَيْنِ قَالَ وَدِدْتُ أَنِّي طَوَّقْتُ ذَلِكَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ فَهَذَا صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهِ صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ وَصِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو قتادہؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کس طرح روزے رکھتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس بات سے ناراض ہو گئے۔ جب عمرؓ نے آپ کی ناراضگی دیکھی کہا ہم اللہ سے راضی ہوئے جو ہمارا رب ہے اور اسلام سے راضی ہوئے کہ ہمارا دین ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے راضی ہوئے کہ وہ ہمارے رسول ہیں۔ ہم اللہ کے غضب اور اس کے رسول کے غضب سے پناہ مانگتے ہیں۔ عمرؓ اس بات کو بار بار کہنے لگے یہاں تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی ناراضگی دور ہوئی۔ عمرؓ نے کہا اے اللہ کے رسول جو شخص سارا سال روزے رکھتا ہے اس کا کیا حکم ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہ اس نے روزہ رکھنا فطار کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہ اس نے روزہ رکھنا فطار کیا۔ عمرؓ نے کہا اس شخص کا کیا حکم ہے جو دو دن روزے رکھتا ہے اور ایک دن فطار کرتا ہے۔ آپ نے فرمایا اس کی کون طاقت رکھتا ہے اس نے کہا اس کا کیا حکم ہے جو ایک دن روزہ رکھتا ہے اور ایک دن فطار کرتا ہے فرمایا یہ حضرت داؤد کا روزہ ہے اس نے کہا اس شخص کا کیا حکم ہے جو ایک دن روزہ رکھتا ہے اور دو دن فطار کرتا ہے فرمایا میں چاہتا تھا کہ مجھے اس بات کی طاقت دی جاتی۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر مہینہ میں تین روزے اور رمضان کے روزے رمضان تک یہ ہمیشہ کے روزے ہیں عرفہ کے دن کا روزہ مجھے امید اس کا ثواب اس قدر ہے کہ اللہ تعالیٰ ایک سال کے اس سے پہلے اور ایک سال کے اس کے بعد کے گناہ بخش دے گا اور عاشورہ کے دن کے روزے مجھے امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس سے پہلے گناہ معاف کر دے گا روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث۔ وعن ابی قتادۃ الخ۔ سوال۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے غضب کا منشاء سبب کیا تھا؟ اگر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس کے سامنے اپنی کیفیت کو بیان کرے تو اس سے سائل کے غلط فہمی میں مبتلا ہونے کا اندیشہ تھا۔ اس سائل کو چاہئے تھا کہ یوں سوال کرتا کہ میں کیسے روزے رکھوں تاکہ ہر سائل کو اس کے مناسب حال جواب دیا جائے لیکن اس نے یہ سوال کیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے روزوں کی کیفیت کیا ہے اگر اپنی کیفیت کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بیان کرتے تو سائل یہ سمجھتا کہ یہی حکم ہے تو امت پر مشقت ہوتی۔ اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غصے ہوئے۔

الغرض۔ حضرت عمرؓ نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے غصے کو دیکھ کر پہچان گئے کہ کس وجہ سے غصے ہوئے ہیں تو یہ کلمات پڑھنا شروع کئے۔ رَضِينَا بِاللّٰهِ رَبِّا الْخ۔ اس کے بعد حضرت عمرؓ نے از خود ہی یہ سوال کیا کیف من يصوم الدهر كله، کہ صوم الدهر کی شرعی حیثیت کیا ہے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا لا صام ولا افطر۔ یعنی روزے نہیں رکھے اگر وہ ثواب نہ ملنے کی وجہ سے اور افطار نہیں کئے حرام روزے دار ہونے کی وجہ سے۔

مسئلہ صوم الدهر۔ صوم الدهر کی دو قسمیں ہیں۔ حقیقی اور تنزیلی۔ پھر حقیقی کی دو صورتیں ہیں۔ پورے سال کے روزے رکھے بمخلاف

خمسہ مہینہ عنہا کے۔ یہ صورت بالا جماع مکروہ ہے اور پورے سال کے روزے رکھے ایام خمسہ منہی عنہا کے ماسوا۔ احناف کے نزدیک یہ بھی مکروہ ہے۔ شوافع کے نزدیک جائز ہے۔ احناف کے نزدیک وجہ کراہت یہ ہے کہ یہ سبب نہیں گے ضعف کا جس کی وجہ سے دوسرے اہم امور میں غفل ہوگا اور نیز عادت بن جائے گی تو خلاف نفس نہیں ہوگا۔ تو پھر مقصود روزے کا حاصل نہیں ہوگا۔

صوم الدھر کی تنزیلی کا ذکر اب بعد میں آ رہا ہے۔ قال کیف من یصوم یومین ویفطر یوماً۔ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کی کون طاقت رکھ سکتا ہے ہر شخص اس کی طاقت نہیں رکھ سکتا کہ دو دن روزہ اور ایک دن افطار کرے حضرت عمرؓ نے فرمایا جو ایک دن روزہ ایک دن افطار کرے اس کی کیفیت کیا ہے فرمایا یہ تو صوم داؤدی ہے۔

اس کی خوبی یہ ہے کہ نہ روزہ کی عادت پڑے گی اور نہ انکار ہوگا۔ آگے عمرؓ نے فرمایا جو ایک دن روزہ دو دن افطار کرتا ہے اس کی کیفیت کیا ہے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا میں چاہتا ہوں پسند کرتا ہوں کہ اس کی مجھے طاقت مل جائے گویا کہ یہ پسندیدہ ہے۔ آگے خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے شفقت فرماتے ہوئے بتلایا کہ ہر مہینے کے تین روزے یہ پورے سال کے روزے ہیں۔ صوم الدھر تنزیلی یہی ہے کہ ہر مہینے میں تین روزے رکھے۔ من جاء بالحسنه فله عشر امثالها کے ذریعہ پورے ہو جائیں گے۔ یہ مہینے میں تین روزے لاعلیٰ العینین مستقل مستحب ہے اور ایام بیض کے روزے مستقل مستحب ہے۔ جب روزے رکھتے ہی ہیں تو ایام بیض میں رکھو۔ ایام بیض میں رکھنے سے دونوں مستحب ادا ہو جائیں گے۔ باقی ایام بیض کون سے ہیں اس کے بارے میں دو قول ہیں۔ (۱) تیرہ چودہ پندرہ کی تاریخ۔ پہلی بارہ تیرہ چودہ کی تاریخ۔ پہلا رائج ہے ان کو ایام بیض اس لئے کہتے ہیں ان دنوں میں چاند کی روشنی زیادہ ہونے کی وجہ رات کو روشنی ہوتی ہے۔ فرمایا یوم عرفہ کا روزہ رکھنے سے سنہ ماضیہ (سابقہ) اور سنہ لاحقہ کے گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔ اس پر سوال یہ ہے کہ سنہ ماضیہ کے گناہوں کا کفارہ ہونا تو صحیح ہے۔ سنہ لاحقہ جو آنے والا سال ہے اس نے اس میں ابھی گناہ کئے ہیں نہیں تو یہ روزہ اس کیلئے کفارہ کیسے بن گیا؟ جواب۔ سنہ لاحقہ کی مغفرت کا معنی یہ ہے کہ ان گناہوں سے حفاظت ہو جاتی ہے جو اس نے آئندہ سال کرنے ہوتے ہیں یا مراد یہ ہے کہ سنہ ماضیہ کا اتنا اجر و ثواب ملتا ہے کہ اگر سنہ لاحقہ کے گناہ ہوتے تو معاف ہو جاتے۔ باقی صوم یوم عرفہ یہ یوم عاشوراء سے زیادہ افضل ہے۔ صوم یوم عاشوراء سے صرف ایک سال کے گناہ معاف ہوتے ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَعَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ الْإِثْنَيْنِ فَقَالَ فِيهِ وَلَذْتُ وَفِيهِ أَنْزَلَ عَلَيَّ. (مسلم)

ترجمہ: ابوقادہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سو موار کے روزے کے متعلق سوال کیا گیا فرمایا اس دن میں پیدا ہوا ہوں اور اس روز مجھ پر وحی نازل کی گئی ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ مُعَاذَةَ الْعَدَوِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا سَأَلَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ لَهَا مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ كَانَ يَصُومُ قَالَتْ لَمْ يَكُنْ يُبَالِي مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ يَصُومُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت معاذہ عدویہؓ سے روایت ہے کہ اس نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر مہینے کے متعلق تین روزے رکھتے تھے اس نے کہا ہاں میں نے کہا مہینے کے کون سے دنوں میں روزے رکھتے تھے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس کی پرواہ نہیں کرتے تھے کہ مہینے میں کون سے دن ہوں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَامَ

رَمَضَانَ ثُمَّ اتَّبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوالیوب انصاریؓ سے روایت ہے اس نے اس کو بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص رمضان کے روزے رکھے پھر اس کے بعد شوال کے چھ روزے رکھے وہ ہمیشہ روزے رکھنے کی مانند ہوگا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن ابی الیوب انصاری اس میں صوم الدھر تنزیلی کی ایک اور صورت کا بیان ہے۔ رمضان کے بعد شوال کے چھ روزے رکھنا اس میں کلام ہے کہ یہ چھ روزے متوالیا ہیں یا متفرقا۔ امام ابو یوسف فرماتے ہیں تاکہ صیام رمضان سے مشابہت نہ ہو باقی آئمہ ہیں۔  
وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فطر اور قربانی کے دن روزہ رکھنے سے منع کیا ہے۔  
وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَوْمَ فِي يَوْمَيْنِ الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى. (متفق علیہ)  
ترجمہ: ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو دن روزہ رکھنا منع ہے۔ فطر اور اضحی کے دن۔ (متفق علیہ)  
وَعَنْ نُبَيْشَةَ الْهَذَلِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ أَيَّامٌ أَكَلٍ وَشُرْبٍ وَذِكْرِ اللَّهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت نبیہ ہذلیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایام تشریق کھانے پینے اور اللہ کے ذکر کے دن ہیں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث۔ وعن نبیة الهذلي۔ ایام تشریق میں روزہ رکھنا مکروہ ہے حاجی کیلئے بھی اور غیر حاجی کیلئے بھی متمتع ہو یا غیر متمتع ہو۔ عند الشوافع حاجی متمتع رکھ سکتا ہے یہ حدیث احناف کی تائید کرتی ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَصُومُ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ قَبْلَهُ أَوْ يَصُومَ بَعْدَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص جمعہ کے دن روزہ نہ رکھے مگر یہ کہ اس سے ایک دن پہلے یا بعد بھی روزہ رکھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہ۔ لا یصوم احدکم یوم الجمعة الا کیلئے جمعہ کے دن کا روزہ رکھنا مکروہ نہیں خلاف اولیٰ ہے۔ نبی کا منشاء سوء اعتقادی کا سد باب ہے تاکہ کہیں آنے والی سلیس یہ نہ سمجھ لیں کہ جمعہ کا روزہ فرض ہے۔

شب جمعہ میں قیام سے نبی کی علت یہ بھی سد الباب الفساد ہے۔ باقی شب جمعہ میں تبلیغی اجتماع ہوتے ہیں یہ من حیث الانتظام ہیں کوئی حکم شرعی ہونے کی حیثیت سے نہیں ہیں۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَخْتَصُّوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي وَلَا تَخْتَصُّوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ. (مسلم)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا راتوں کے درمیان جمعہ کی رات کو خاص قیام کیلئے اور جمعہ کے دن کو دنوں کے درمیان روزے کیلئے خاص نہ کرو مگر یہ کہ جمعہ کا دن ایسے دن میں آجائے جس دن روزہ رکھتا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي



سَبِيلَ اللَّهِ بَعْدَ اللَّهِ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اللہ کی راہ میں ایک دن روزہ رکھتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے چہرہ کو ستر سال کی مسافت تک آگ سے دور کر دیتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَلَمْ أُخْبِرْ أَنَّكَ تَصُومُ النَّهَارَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ فَقُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ فَلَا تَفْعَلْ صُمْ وَأَفْطِرْ وَقُمْ وَنَمْ فَإِنَّ لِحَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِرِزْوَجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِرِزْوَرِكَ عَلَيْكَ حَقًّا لَا صَامَ مِنْ صَامِ النَّهْرِ صَوْمٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ صَوْمُ النَّهْرِ كُلُّهُ صُمْ كُلَّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَاقْرَأِ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ شَهْرٍ قُلْتُ إِنِّي أَطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ صُمْ أَفْضَلَ الصَّوْمِ صَوْمٌ دَاوُدَ صِيَامُ يَوْمٍ وَافْطَارُ يَوْمٍ وَاقْرَأْ فِي كُلِّ سَبْعٍ لَيَالٍ مَرَّةً وَلَا تَزِدْ عَلَى ذَلِكَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ سے روایت ہے کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عبد اللہ مجھے خبر دی گئی ہے کہ تو دن کو روزہ رکھتا ہے اور رات کو قیام کرتا ہے میں نے کہا کیوں نہیں اے اللہ کے رسول آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایسا نہ کیا کہ روزہ رکھ افطار بھی کر اور سو بھی اور قیام بھی کرتیرے جسم کا تجھ پر حق ہے۔ تیری آنکھ کا تجھ پر حق ہے تیری بیوی کا تجھ پر حق ہے۔ تیرے مہمان کا تجھ پر حق ہے۔ جس نے ہمیشہ کا روزہ رکھا اس نے روزہ نہیں رکھا۔ ہر ماہ کے تین روزے ہمیشہ کے روزوں کے ثواب رکھتے ہیں۔ ہر ماہ میں تین روزے رکھا کر ہر ماہ میں قرآن پڑھا کر میں نے کہا مجھے اس نے زیادہ کی طاقت ہے۔ فرمایا روزہ رکھ افضل روزہ داؤد کا روزہ ہے ایک دن روزہ رکھنا ایک دن افطار کرنا اور ہر سات راتوں میں ایک مرتبہ قرآن مجید پڑھ لیا کر اور اس پر زیادہ نہ کر۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حدیث۔ وعن عبد الله اقرء القرآن في كل شهر يه ان كيلة حكم هه جن كا قرآن كه ساتھ كثر اشغال

نہیں۔ جن كا اشغال هه وه اس سے زياده بهي پڑھ سكتے هیں۔

## الفصل الثاني

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسَ (رواه الترمذی والنسائی)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوموار اور جمعرات کا روزہ رکھتے تھے۔ روایت کیا اس کو ترمذی و النسائی نے۔

**تشریح:** الفصل الثانی۔ حدیث ۲۱۲۰ سوال۔ ما قبل میں ایک حدیث گزری ہے جس سے معلوم ہوتا ہے رات کے اعمال دن

سے پہلے پہلے اور دن کے اعمال رات ہونے سے پہلے آسمان کی طرف اٹھا دیئے جاتے ہیں اور اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر سوموار اور جمعرات کو عرض اعمال ہوتا ہے؟

جواب: ایک ہے رفع اور ایک ہے عرض۔ رفع ہر دن میں ہر رات میں ہوتا ہے اور عرض سوموار اور جمعرات کو ہوتا ہے۔

حدیث ۲۳۔ ایام بیض کا مصداق جو راتوں کی صفت تھی اس کو دنوں سے تعبیر کر دیا جیسے یوم عاشور۔ ای یوم لیلۃ العاشیرہ۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْرُضُ الْأَعْمَالُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ فَأُحِبُّ أَنْ يُعْرَضَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سوموار اور جمعرات کو اعمال اللہ کے حضور پیش

کے جاتے ہیں پسند کرتا ہوں میرے اعمال پیش ہوں جب کہ میں روزہ دار ہوں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ إِذَا صُمْتَ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَصُمْتَ ثَلَاثَ عَشْرَةٍ وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ وَخَمْسَ عَشْرَةَ (رواه الترمذی والنسائی)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابو ذر اگر تو مہینہ کے تین روزے رکھے تو تیرہ چودہ اور پندرہ تاریخ کو روزہ رکھ۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور نسائی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ غَرَّةِ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَقَلَّمَا كَانَ يُفْطِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ إِلَى ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مہینے کے اول دنوں میں تین روزے رکھتے اور جمعہ کے دن کم ہی افطار کرتے تھے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور نسائی نے اور روایت کیا ہے ابو داؤد نے الی ثلثہ ایام تک۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ السَّبْتِ وَالْأَحَدِ وَالْإِثْنَيْنِ وَمِنَ الشَّهْرِ الْآخِرِ الثَّلَاثَاءُ وَالْأَرْبَعَاءُ وَالْخَمِيسَ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مہینہ میں ہفتہ اتوار اور سوموار کا روزہ رکھتے اور دوسرے مہینہ میں منگل واربدھ وار اور جمعرات کا روزہ رکھتے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنِي أَنْ أَصُومَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ أَوَّلُهَا الْإِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسُ (رواه ابو داؤد و النسائی)

ترجمہ: حضرت ام سلمہؓ سے روایت ہے ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم کیا کہ میں ہر مہینہ کے تین روزے رکھوں۔ ان میں سے پہلا سوموار یا جمعرات کا ہو۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ مُسْلِمٍ الْقُرَشِيِّ قَالَ سَأَلْتُ أَوْسَيْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِ الدَّهْرِ فَقَالَ إِنَّ لَا هِلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا صُمْ رَمَضَانَ وَالَّذِي يَلِيهِ وَكُلَّ أَرْبَعَاءٍ وَخَمِيسٍ فَإِذَا أَنْتَ قَدْ صُمْتَ الدَّهْرَ كُلَّهُ (رواه ابو داؤد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت مسلم قرشیؓ سے روایت ہے کہا میں نے سوال کیا ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ہمیشہ روزوں کے متعلق فرمایا تیرے اہل کا تجھ پر حق ہے۔ رمضان کے روزے رکھ لے اور ان دنوں کے جو اس کے متصل ہیں اور ہر بدھ اور جمعرات کا روزہ رکھ لے پس اس وقت تو نے ہمیشہ کے روزے رکھے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَةَ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفہ کے دن عرفات میں روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے۔

روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ عَنْ أُخْتِهِ الصَّمَاءِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصُومُوا يَوْمَ السَّبْتِ إِلَّا فِيمَا افْتَرَضَ عَلَيْكُمْ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ أَحَدُكُمْ إِلَّا لِحَاءَ عِنَبَةٍ أَوْ عُودَ

شَجَرَةٍ فَلَيْمُضَغُهُ. (رواہ احمد و ابو داؤد و الترمذی و ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسرہ اپنی بہن سماء سے روایت کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرضی روزوں کے علاوہ ہفتہ کے دن روزہ نہ رکھو۔ اگر تم میں سے کوئی انکو رکھا پوسٹ یا کسی درخت کی کلزی پائے اس کو چالے۔ روایت کیا اس کو احمد ابو داؤد ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ جَعَلَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ خَنْدَقًا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابوامامہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اللہ کی راہ میں ایک دن روزہ رکھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کے درمیان اور آگ کے درمیان آسمان و زمین کی مسافت کے قریب خندق بنادیتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔  
وَعَنْ عَامِرِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَنِيمَةُ الْبَارِدَةُ الصَّوْمِ فِي الشِّتَاءِ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ مُرْسَلٌ وَذَكَرَ حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ مَا مِنْ أَيَّامٍ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ فِي بَابِ الْأَضْحِيَّةِ .

ترجمہ: حضرت عامر بن مسعود سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سردیوں میں روزے رکھنا غنیمت بارہ ہے۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے اور کہا یہ حدیث مرسل ہے اور ابو ہریرہ کی حدیث جس کے الفاظ ہیں ما من ایام احب الی اللہ باب الاضحیہ میں ذکر کی جا چکی ہے۔

## الفصل الثالث

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَوَجَدَ الْيَهُودَ صِيَامًا يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هَذَا الْيَوْمُ الَّذِي تَصُومُونَهُ فَقَالُوا هَذَا يَوْمٌ عَظِيمٌ أَنْجَى اللَّهُ فِيهِ مُوسَى وَقَوْمَهُ وَغَرَّقَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ فَصَامَهُ مُوسَى شُكْرًا فَتَحْنُ نَصُومُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَحْنُ أَحَقُّ وَأَوْلَى بِمُوسَى مِنْكُمْ فَصَامَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت مدینہ تشریف لائے یہودیوں کو دیکھا کہ وہ عاشورہ کا روزہ رکھتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس دن تم روزہ کیوں رکھتے ہو۔ انہوں نے کہا یہ بہت بڑا دن ہے اللہ تعالیٰ نے اس دن موسیٰ اور اس کی قوم کو نجات دی تھی اور فرعون اور اس کے ساتھیوں کو غرق کیا تھا تو موسیٰ نے شکر کے طور پر اس دن روزہ رکھا۔ ہم بھی اس دن روزہ رکھتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہم موسیٰ کے ساتھ تم سے زیادہ لائق ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس دن روزہ رکھا اور روزہ رکھنے کا حکم دیا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن ابن عباس ما هذا الذي تصومونه الخ۔ سوال ہوتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صرف یہودی کی خبر کی وجہ سے روزہ رکھنا شروع کر دیا اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی شان سے یہ بعید ہے۔ جواب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا

روزہ رکھنا محض یہودی خبر کی وجہ سے نہیں تھا بلکہ وحی کی وجہ سے تھا اور نیز یہود کے ساتھ توافق کی وجہ سے نہیں تھا۔ بلکہ موسیٰ کے ساتھ توافق کی وجہ سے تھا۔ اس پر قرینہ لفظ الحق واولیٰ ہے۔ سوال۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مدینہ منورہ میں تشریف آوری محرم میں ہوئی حالانکہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تشریف آوری ربیع الاول میں ہوئی ہے۔ جواب مراد یہ ہے کہ جب پہلی مرتبہ محرم میں آئے تو یہود کو دیکھا کہ یوم عاشور کا روزہ رکھتے تھے۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ يَوْمَ السَّبْتِ وَيَوْمَ الْأَحَدِ أَكْثَرَ مَا يَصُومُ مِنَ الْأَيَّامِ وَيَقُولُ إِنَّهُمَا يَوْمَا عِيدٍ لِلْمُشْرِكِينَ فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أُخَالِفَهُمْ (رواہ احمد)

ترجمہ: حضرت ام سلمہ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دنوں میں زیادہ ہفتہ اور اتوار کا روزہ رکھتے اور فرماتے یہ دو دن مشرکوں کی عید کے ہیں۔ میں ان کی مخالفت کرنا پسند رکھتا ہوں۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

**تشریح:** حدیث عن ام سلمہ الخ۔ سوال ماقبل والی حدیث میں ہفتہ کے دن روزہ رکھنے سے نبی آئی ہے اور اس حدیث میں ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اکثر ہفتہ اور اتوار کا روزہ رکھتے تھے جواب۔ ماقبل میں جو نبی آئی وہ صحابہؓ تھے اس کی وجہ یہ ہے کہ لمتہ کے عمل میں مشابہت بالیہود ہونے کا احتمال ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے عمل میں نہیں۔ اس لئے یہ نبی امت کو ہے اور یہاں اس حدیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اپنے عمل کا بیان ہے۔ سوال۔ ماقبل میں آیا کہ یوم السبت میں روزہ نہ رکھو اور اس کی علت تشبیہ بالیہود بتائی اور اس حدیث میں آیا کہ ہفتہ اور اتوار کا دن مشرکین کی عید کے دن ہیں۔ اس میں کھاتے پیتے تھے۔ بظاہر تعارض ہے۔ جواب یہود کے دو طبقے تھے ایک وہ جو ہفتہ کے دن روزہ رکھتے تھے (۲) ہفتہ کے دن خوشیاں مناتے اور کھاتے پیتے تھے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہفتہ کے دن روزہ رکھتے تھے تاکہ یہود کے ایک گروہ کی مخالفت ہو۔ جو گروہ اس دن میں میلہ مناتے تھے اور خوشیاں مناتے تھے۔ جواب۔ (۲) نبی حب ہے جب اس دن کی عظمت کی وجہ سے روزہ رکھا جائے اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس دن کی عظمت کی وجہ سے روزہ نہیں رکھتے تھے بلکہ مخالفت یہودی کی وجہ سے رکھتے تھے اور نیز نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا روزہ رکھنا منفر و انہیں تھا بلکہ مع الیوم الاحد تھا۔ لہذا یہ کوئی ممنوع نہیں۔

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُ بِصِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ وَيَحْضُنَا عَلَيْهِ وَيَتَعَاهَدُنَا عِنْدَهُ فَلَمَّا فُرِضَ رَمَضَانُ لَمْ يَأْمُرْنَا وَ لَمْ يَنْهَنَا عَنْهُ وَلَمْ يَتَعَاهَدْنَا عِنْدَهُ. (مسلم)

ترجمہ: جابر بن سمرہ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عاشورہ کے دن روزہ رکھنے کا حکم فرماتے اس کی ترغیب دیتے اور ہماری خبر گیری کرتے۔ اس موقع پر پھر جب رمضان کے روزے فرض ہو گئے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو نہ تو عاشورہ کے دن روزہ رکھنے کا حکم دیا اور نہ منع فرمایا اور نہ ہماری خبر گیری کی۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ حَفْصَةَ قَالَتْ أَرْبَعٌ لَمْ يَكُنْ يَدْعُهُنَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صِيَامَ عَاشُورَاءَ وَالْعَشْرِ وَثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَكْعَتَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ (رواہ النسائی)

ترجمہ: حضرت حفصہ سے روایت ہے کہ چار چیزیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی نہیں چھوئیں۔ عاشورہ کا روزہ ذوالحجہ کے پہلے عشرہ کے روزے اور ہر ماہ کے تین روزے اور فجر سے پہلے دو رکعت پڑھنا۔ روایت کیا اس کو نسائی نے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُغْطِرُ أَيَّامَ الْبَيْضِ فِي حَضَرٍ وَلَا سَفَرٍ (رواہ النسائی)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایام بیض (چاند کی تیرہ چودہ اور پندرہ تاریخ) کے

روزے سفر اور حضر میں نہیں چھوڑتے تھے۔ روایت کیا اس کو نسائی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ شَيْءٍ زَكَاةٌ وَزَكَاةُ الْجَسَدِ الصَّوْمُ (رواہ ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر چیز میں زکوٰۃ ہے اور جسم کی زکوٰۃ روزہ ہے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** حدیث لکل شئی زکوٰۃ الخ۔ ہر چیز کی زکوٰۃ علم کی زکوٰۃ ہوتی ہے اور یہ ہے کہ اس پر عمل کیا جائے۔ واللہ اعلم بالصواب۔  
وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصُومُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْاِثْنَيْنِ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ تَصُومُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْاِثْنَيْنِ فَقَالَ إِنَّ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْاِثْنَيْنِ يَغْفِرُ اللَّهُ فِيهِمَا لِكُلِّ مُسْلِمٍ إِلَّا ذَاهَا جَرِيْنٌ يَقُولُ دَعُهُمَا حَتَّى يَصْطَلِحَا (رواہ احمد وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سو مواری اور جمعرات کا روزہ رکھتے کہا گیا اے اللہ کے رسول آپ صلی اللہ علیہ وسلم سو مواری اور جمعرات کا روزہ رکھتے ہیں فرمایا سو مواری اور جمعرات کو اللہ ہر مسلمان شخص کو بخش دیتا ہے۔ مگر ان دو شخصوں کو نہیں بخشا جو آپس میں لڑے ہوئے اور ترک ملاقات کئے ہوئے ہیں فرماتا ہے ان کو چھوڑ دو یہاں تک کہ یہ دونوں صلح کر لیں۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ يَوْمًا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ بَعَدَهُ اللَّهُ مِنْ جَهَنَّمَ كَبُعْدِ غُرَابٍ طَائِرٍ وَهُوَ فَرُخٌ حَتَّى مَاتَ هَرِمًا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ قَيْسٍ

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اللہ کی رضا مندی حاصل کرنے کیلئے ایک دن روزہ رکھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کے اور جہنم کے درمیان اس قدر فاصلہ کر دیتا ہے جیسے ایک کو اجواڑ رہا ہے جبکہ وہ بچہ سے بوڑھا ہو کر مر جائے۔ جس قدر مسافت طے کرنے کا اس قدر اس کے اور جہنم کے درمیان بُعد ہوگا۔ روایت کیا اس کو احمد اور روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں سلمہ بن قیس سے۔

## باب

گزشتہ ابواب سے متعلق متفرق مسائل کا بیان

## الفصل الاول

(۱) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ فَقُلْنَا لَا قَالَ فَإِنِّي إِذَا صَائِمٌ ثُمَّ أَتَانَا يَوْمًا آخَرَ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهْدَى لَنَا حَيْثُ فَقَالَ أَرَيْنِيهِ فَلَقَدْ أَصْحَتْ صَائِمًا فَأَكَلَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے فرمایا تمہارے پاس کھانے کیلئے کچھ ہے ہم نے کہا نہیں فرمایا پھر میں روزے سے ہوں پھر ایک دوہرے دن ہمارے پاس تشریف لائے ہم نے کہا اے اللہ کے رسول ہمیں جیس ہدیہ بھیجا گیا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ کو کھلاؤ فرمایا میں نے صبح روزے کے ساتھ کی تھی پھر کھالیا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث۔ عن عائشہؓ قالت دخل النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ذات یوم فقال الخ۔ اس حدیث سے متعلق چند مسائل ہیں۔ نفلی روزے کی نیت کیلئے تحیث شرط ہے یا نہیں مسئلہ گزر چکا۔ (۲) نفلی روزہ انسان توڑ سکتا ہے یا نہیں؟ احناف کی مشہور روایت یہ ہے کہ اگر عذر ہو توڑنا جائز ہے ورنہ نہیں۔ البتہ عذر تقسیم ہے خواہ معمولی بھی ہو معمولی عذر بھی توڑنے کا باعث بن جاتا ہے۔ باقی جن احادیث میں یہ مروی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے نفلی روزہ توڑا احناف اس کا جواب یہ دیتے ہیں کہ وہ عذر کی وجہ سے توڑا تھا۔ مسئلہ: اس کی قضا لازم ہوگی یا نہیں؟ احناف کے نزدیک ہوگی شوافع کے نزدیک نہیں ہوگی۔ احناف کی دلیل آیت ولا تجتنبوا اعمالکم ہے کہ جتنا روزہ ہو چکا وہ ایک عمل ہے اگر باقی نہیں رکھ سکا تو اس کی قضا ہتمام ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أُمِّ سُلَيْمٍ فَاتَتْهُ بِتَمْرٍ وَسَمْنٍ فَقَالَ أَعِيدُوا سَمْنَكُمْ فِي سِقَائِهِ وَتَمْرَكُمْ فِي وَعَائِهِ فَإِنِّي صَائِمٌ ثُمَّ قَامَ إِلَى نَاحِيَةِ مِنَ الْبَيْتِ فَصَلَّى غَيْرَ الْمَكْتُوبَةِ فَدَعَا لَأُمِّ سُلَيْمٍ وَأَهْلِ بَيْتِهَا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ام سلیم کے ہاں داخل ہوئے وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کھجوریں اور مکھن لائی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کھجوروں کو اس کے برتن میں اور مکھی کو اپنی مشک میں رکھ لو میرا روزہ ہے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے گھر کے ایک کونہ میں فرض نماز کے علاوہ پڑھی اور ام سلیم اور اس کے گھر والوں کیلئے دعا کی۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ إِنِّي صَائِمٌ وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيُجِبْ فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيُصَلِّ وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيُطْعَمْ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تم میں سے کسی کو کھانے کیلئے بلایا جائے جب کہ اس کا روزہ ہو وہ کہہ دے میرا روزہ ہے۔ ایک روایت میں ہے فرمایا جب تم میں سے کسی ایک کو بلایا جائے چاہئے کہ وہ قبول کرے اگر وہ روزہ دار ہے چاہئے کہ وہ دعا کرے اور اگر اس کا روزہ نہیں ہے کھانا کھالے روایت کیا اس کو مسلم نے۔

عَنْ أُمِّ هَانِئٍ قَالَتْ لَمَّا كَانَ يَوْمُ الْفَتْحِ فَتَحَ مَكَّةَ جَاءَتْ فَاطِمَةُ فَجَلَسَتْ عَلَى يَسَارِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُمُّ هَانِئٍ عَنْ يَمِينِهِ فَجَاءَتْ الْوَلِيدَةُ بِإِنَاءٍ فِيهِ شَرَابٌ فَنَاولَتْهُ فَشَرِبَ مِنْهُ ثُمَّ نَاولَهُ أُمُّ هَانِئٍ فَشَرِبَتْ مِنْهُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقَدْ أَفْطَرْتُ وَكُنْتُ صَائِمَةً فَقَالَ لَهَا أَكُنْتُ تَقْضِيَن شَيْئًا قَالَتْ لَا فَلَا يَضُرُّكَ إِنْ كَانَ تَطَوُّعًا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَفِي رِوَايَةٍ لِأَحْمَدَ وَالتِّرْمِذِيِّ نَحْوُهُ وَفِيهِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَا إِنِّي كُنْتُ صَائِمَةً فَقَالَ الصَّائِمُ الْمُتَطَوُّعُ أَمِيرُ نَفْسِهِ إِنْ شَاءَ صَامَ وَإِنْ شَاءَ أَفْطَرَ.

ترجمہ: حضرت ام ہانیؓ سے روایت ہے کہ فتح مکہ کے دن حضرت فاطمہؓ آئیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بائیں طرف بیٹھ گئیں ام ہانیؓ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی دائیں طرف تھی ایک لونڈی ایک برتن لائی جس میں کچھ پینے کی چیز تھی اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ برتن پکڑا دیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے پیا پھر ام ہانیؓ کو پکڑا دیا۔ اس نے اس سے پیا کہنے لگی اے اللہ کے رسول میں نے افطار کیا جبکہ میں روزے سے تھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو کسی چیز کی قضا کر رہی تھی۔ اس نے کہا نہیں فرمایا اگر روزہ نفلی تھا تجھے کچھ نقصان نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی اور دارمی نے۔ احمد اور ترمذی کی ایک روایت میں اسی طرح ہے اور اس میں ہے اس نے کہا اے اللہ کے رسول میں روزے سے تھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نفلی روزے والا اپنے نفس کا امیر ہے۔ اگر چاہے روزہ رکھے اگر چاہے افطار کر دے۔

**تشریح:** حدیث نمبر ۴۔ عن ام ہانیؓ حاصل یہ ہے کہ فتح مکہ کے دن حضرت فاطمہؓ شریف لائیں اور آنحضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بائیں جانب بیٹھ گئیں اور ام ہانیؓ دائیں جانب بیٹھ گئیں تو اسی اثناء میں ایک جاریہ شربت کا ایک پیالہ لے کر آئیں اور حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دیا نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس سے پیا اور پھر ام ہانیؓ کو دینے دیا انہوں نے بھی پیا ہانیؓ کہنے لگیں یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم میں تو روزہ دار تھی۔ میں نے اس کو توڑ دیا ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے پوچھا کہ تم کسی روزہ کی قضا کر رہی تھیں انہوں نے کہا نہیں تو حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اگر نفلی روزہ ہے تو پھر تجھے نقصان نہیں دیتا۔ فلا یضرک ان کان تطوعا۔

شواہد اس کا معنی کرتے ہیں کہ قضا واجب نہیں اور اسی طرح اگلی روایت میں ہے الصائم المخطو ع امیر لنفسه ان شام صام وان شاعر افطر۔ ان شت صلات وان شت افطری۔ جواب فلا یضرک کا معنی یہ ہے کہ مواخذہ اخروی نہیں ہوگا اور مواخذہ حکم دنیاوی تو ہے ہی کہ قضا ہوگی قضا کی نفی نہیں کی۔ حضرت ام ہانیؓ گھبرائی ہوئی تھیں اس لئے فرمایا لا یضرک۔ جواب (۲) فتح مکہ بالا جماع رمضان میں ہوا تھا تو یہ کیسے صوم نفل ہو سکتا ہے۔

جواب: الصائم المتطوع امیر لنفسه ان شاء صام وان شاء افطر۔ یہ اختیار ابتداء ہے نہ کہ بقاء اگر توڑے گا تو جائز ہے لیکن قضا کرنا پڑے گی یہ ایسے ہی ہے کہ کوئی نفلی حج شروع کر دے تو اسے شوافع تم بھی کہتے ہو کہ اس کو پورا کرنا ہے اگر شروع کر کے توڑ دیا تو اس کی قضا لازم ہے و ما ہو جو اکرم فہو جوابنا۔ نیز احتیاط کا متقاضی بھی یہی ہے قضا واجب ہو۔

وَعَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَنَا وَحَفْصَةُ صَائِمَتَيْنِ فَعَرِضَ لَنَا طَعَامٌ اِشْتَهَيْنَاهُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ فَقَالَتْ حَفْصَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا صَائِمَتَيْنِ فَعَرِضَ لَنَا طَعَامٌ اِشْتَهَيْنَاهُ فَأَكَلْنَا مِنْهُ قَالَ اِقْضِيَا يَوْمًا آخَرَ مَكَانَهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَذَكَرَ جَمَاعَةٌ مِنَ الْحَفَاطِ رَوَاعِنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَائِشَةَ مُرْسَلًا وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ عُرْوَةَ وَهَذَا أَصَحُّ وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ عَنْ زُمَيْلٍ مَوْلَى عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ.

ترجمہ: حضرت زہریؒ عروہؒ سے وہ عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے میں اور حفصہؓ دونوں روزے سے تھیں ہمارے سامنے ایک ایسا کھانا آیا ہم اس کو پسند کرتی تھیں ہم نے اس سے کھا لیا حفصہؓ نے کہا اے اللہ کے رسول ہم دونوں روزے سے تھیں ہمارے سامنے ایک کھانا لایا گیا جس کو ہم نے پسند کیا ہم نے کھا لیا فرمایا ایک دوسرا دن اس کے بدلہ میں قضا کرو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے ایک جماعت حفاظ کا ذکر کیا ہے جنہوں نے زہریؒ کے واسطے اس کو مرسل بیان کیا ہے اور انہوں نے اس میں عروہؒ کا ذکر نہیں کیا اور یہ زیادہ صحیح ہے اور ابو داؤد نے اس کو زمیل مولى عروہؒ سے روایت کی روایت سے ثابت کیا ہے۔

**تشریح:** حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں اور حفصہؓ روزہ دار تھیں ہمارے سامنے ہمارا پسندیدہ کھانا لایا گیا ہم نے

اس کو کھالیا حضرت حفصہؓ نے جا کر حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو فرمایا کہ ہم روزہ دار تھیں ہم نے کھانا کھا لیا ہے تو حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کی قضا کرو۔ اقصیا یوماً اخر مکانہ۔ باقی اس کی سند پر اعتراض کر دیا کہ یہ مرسل ہے۔ مرسل روایت ہمارے نزدیک قابل حجت ہے۔ شوافع کی دلیل۔ یہی حدیث عائشہؓ ہے اس میں قضا کا ذکر نہیں ہے۔ جواب (۱) عدم ذکر عدم وجود کو مستلزم نہیں۔

جواب۔ طحاوی کی روایت میں یہ لفظ ہیں۔ سا صوم یوماً آخر الخ شوافع کی دوسری دلیل۔

وَعَنْ أُمِّ عُمَارَةَ بِنْتِ كَعْبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَدَعَتْ لَهُ بِطَعَامٍ فَقَالَ لَهَا كَلِي فَقَالَتْ إِنِّي صَائِمَةٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الصَّائِمَ إِذَا أَكَلَ أَكَلَ عِنْدَهُ صَلَتْ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ حَتَّى يَقْرَعُوا. (رواه احمد والترمذی وابن ماجه والدارمی)

ترجمہ: حضرت ام عمارہ بنت کعبؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس پر داخل ہوئے اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے کھانا منگوایا۔ آپ نے فرمایا کھا اس نے کہا میں روزہ سے ہوں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا روزے دار کے پاس جس وقت کھانا کھایا جائے فرشتے اس کیلئے رحمت کی دعا کرتے ہیں۔ یہاں تک کہ کھانے والے فارغ ہوں۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ بَرِيْدَةَ قَالَ دَخَلَ بِلَالٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَغَدَّى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْغَدَاءُ يَا بِلَالُ قَالَ إِنِّي صَائِمٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَأْكُلُ رِزْقَنَا وَفَضْلُ رِزْقِ بِلَالٍ فِي الْجَنَّةِ أَشَعَرْتُ يَا بِلَالُ أَنَّ الصَّائِمَ يُسَبِّحُ عِظَامَهُ وَيَسْتَغْفِرُ لَهُ الْمَلَائِكَةُ مَا أَكَلَ عِنْدَهُ رَوَاهُ السَّيِّهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت بریدہؓ سے روایت ہے کہا بلالؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر داخل ہوئے آپ صبح کا کھانا کھا رہے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بلال کھانا کھاؤ اس نے کہا میں روزہ سے ہوں اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہم اپنا رزق کھا رہے ہیں اور بلال کا بہترین رزق جنت میں ہے اے بلال تجھے علم ہے روزے دار کی ہڈیاں تسبیح پڑھتی ہیں فرشتے اس کیلئے بخشش کی دعا کرتے ہیں جب تک اس کے پاس کھانا کھایا جائے۔ روایت کیا اس کو سیہقی نے شعب الایمان میں۔

## باب ليلة القدر

### ليلة القدر کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوَتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لیلۃ القدر کو رمضان کے آخری دس دنوں کی طاق



راتوں میں تلاش کرو۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ إِنَّ رَجُلًا مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرُوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْمَنَامِ فِي السَّبْعِ الْأَوَاخِرِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَى رُءُ يَأْكُمُ قَدْ تَوَاطَّاتٍ فِي السَّبْعِ الْأَوَاخِرِ فَمَنْ كَانَ مُتَحَرِّثًا فَلْيَتَحَرَّهَا فِي السَّبْعِ الْأَوَاخِرِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چند صحابہؓ خواب میں لیلۃ القدر دکھائے گئے۔ آخری سات راتوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تمہاری خوابوں کو متفق دیکھتا ہوں جو تم میں تلاش کرنے والا ہو تو وہ آخری سات راتوں میں تلاش کرے۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ التَّمَسُّوْهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي تَاسِعَةٍ تَبْقَى فِي سَابِعَةٍ تَبْقَى فِي خَامِسَةٍ تَبْقَى. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ رمضان کے آخری عشرہ میں لیلۃ القدر تلاش کرو۔ نویں رات کو کہ باقی رہے ساتویں رات کو کہ باقی رہے۔ پانچویں رات کو کہ باقی رہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** حدیث - وعن ابن عباس ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال التمسوها في العشر الاواخر الخ - اس پر

اشکال ہے کہ اگر رمضان 30 یوم کا ہو تو یہ راتیں شفع بنتی ہیں نہ کہ وتر جب کہ حکم طاق راتوں میں لیلۃ القدر کو تلاش کرنا ہے۔ جواب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ ارشاد ۲۹ دن کے لحاظ سے فرمایا ہے۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ ۲۹ دن کا مہینہ ہونا تو ضروری اور یقینی ہے جبکہ ۳۰ ویں دن کا ہونا یقینی نہیں۔ نیز اس صورت میں طاق راتیں بنیں گی اور طاق راتوں میں ہی بالا جماع شب قدر کو تلاش کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔

وَعَنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَكَفَ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ ثُمَّ اعْتَكَفَ الْعَشْرَ الْأَوْسَطَ فِي قُبَّةِ تَرْكِيَّةٍ ثُمَّ اطَّلَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ إِنِّي اعْتَكَفْتُ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ التَّمَسُّ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ اعْتَكَفْتُ الْعَشْرَ الْأَوْسَطَ ثُمَّ آتَيْتُ فَقِيلَ لِي إِنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ فَمَنْ كَانَ اعْتَكَفَ مَعِيَ فَلْيَعْتَكَفِ الْعَشْرَ الْأَوَاخِرَ فَقَدْ أُرِيتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ انْسَيْتُهَا وَقَدْ رَأَيْتُنِي أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ مِنْ صَبِيحَتِهَا فَالتَّمَسُّوْهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ وَالتَّمَسُّوْهَا فِي كُلِّ وَتَرٍ قَالَ فَمَطَرَتِ السَّمَاءُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ وَكَانَ الْمَسْجِدُ عَلَى عَرِيضٍ فَوَكَفَ الْمَسْجِدُ فَبَصُرْتُ عَيْنَايَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى جَبْهَتِهِ أَثَرُ الْمَاءِ وَالطِّينِ مِنْ صَبِيحَةِ إِحْدَى وَعِشْرَيْنَ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ) فِي الْمَعْنَى وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ إِلَى قَوْلِهِ فَقِيلَ لِي إِنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ وَالباقِي لِلْبُخَارِيِّ وَفِي رِوَايَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ لَيْلَةُ ثَلَاثٍ وَعِشْرَيْنَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان کے شروع عشرہ میں اعتکاف کیا پھر دوسرے عشرہ میں ترکی خیمہ میں۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا سر مبارک نکالا فرمایا میں نے پہلے عشرہ کا اعتکاف کیا لیلۃ القدر کو تلاش کرتا تھا۔ پھر میں نے دوسرے عشرہ کا اعتکاف کیا میرے پاس فرشتہ آیا اس نے کہا آخری عشرے میں لیلۃ القدر ہے جو میرے ساتھ اعتکاف کا ارادہ رکھتا ہے۔ تو وہ آخری عشرے کا اعتکاف کرے۔ میں یہ رات دکھلایا گیا تھا پھر میں بھلایا گیا میں نے اپنے

آپ کو دیکھا کہ میں کچھڑ میں سجدہ کرتا ہوں۔ اس کی صبح کو۔ اس کو آخری عشرہ کی طاق راتوں میں تلاش کرو۔ راوی نے کہا اس رات بارش ہوئی مسجد کی چھت کھجور کے پتوں سے بنی ہوئی تھی وہ ٹپک پڑی۔ میری آنکھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی پیشانی پر پانی اور مٹی کا نشان دیکھا کیسویں رات کی صبح کو۔ (متفق علیہ) فقیل لی انہا فی العشر الاواخر تک مسلم کے لفظ ہیں۔ باقی حدیث کے لفظ بخاری کیلئے ہیں۔ عبد اللہ بن انیس کی روایت میں ہے۔ تینیسویں رات ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث۔ وعن ابی سعید اللخدری الخ۔ ثم اسیجھا یعنی اس کی تعین میں بھلا دیا گیا ہوں۔

وَعَنْ زُرَّيْنِ حَبِيشٍ قَالَ سَأَلْتُ أَبِي بَنَ كَعْبٍ فَقُلْتُ إِنَّ أَخَاكَ ابْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ مَنْ يَقُمُ الْحَوْلَ يُصِيبُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ فَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ أَرَادَ أَنْ لَا يَتَكَلَّ النَّاسُ أَمَا إِنَّهُ قَدْ عَلِمَ أَنَّهَا فِي رَمَضَانَ وَأَنَّهَا فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ وَأَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ ثُمَّ حَلَفَ لَا يَسْتَشِينِي أَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ فَقُلْتُ بِأَيِّ شَيْءٍ تَقُولُ ذَلِكَ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ قَالَ بِالْعَلَامَةِ أَوْ بِالْآيَةِ الَّتِي أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا تَطْلُعُ يَوْمَئِذٍ لَا شُعَاعَ لَهَا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت زرین حبیشؓ سے روایت ہے کہا میں نے ابی بن کعب سے سوال کیا۔ میں نے کہا تیرا بھائی ابن مسعود کہتا ہے جو پورا سال قیام کرے وہ لیلۃ القدر کو پا لے گا۔ ابی بن کعب نے کہا اللہ اس پر رحم فرمائے۔ اس نے ارادہ کیا کہ لوگ اعتماد نہ کریں خبردار اس نے جانا ہے کہ لیلۃ القدر رمضان میں ہے اور وہ آخری وہ ہے میں ہے اور رمضان کی ستائیسویں رات ہے۔ پھر ابی بن کعب نے قسم کھائی اور اس میں ان شاء اللہ نہ کہا۔ لیلۃ القدر ستائیسویں رات ہے۔ میں نے کہا اے ابو منذر کس دلیل سے کہتے ہو۔ کہا اس کی علامت کے سبب یا کہا اس نشانی کے سبب جو ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خبر دی۔ اس دن سورج بغیر روشنی کے طلوع ہوتا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث۔ وعن زرین حبیش۔ ابن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ مکمل سال قیام اللیل سے شب قدر مل جائے گی امام صاحب کا یہی قول ہے کہ شب قدر پورے سال میں دائر ہے۔ حضرت ابی بن کعبؓ نے ابن مسعودؓ کے قول کی توجیہ کی کہ ان کو سب کچھ معلوم ہے۔ یہ بھی معلوم ہے کہ رمضان میں ہے اور یہ بھی معلوم ہے کہ عشرہ اخیر میں ہے اور یہ بھی معلوم ہے کہ ۲۷ ویں کی رات ہے پھر قسم اٹھا کر کہا کہ وہ ۲۷ ویں کی رات ہے۔ انہوں نے صرف اس وجہ سے کہا ہے تاکہ لوگ صرف ۲۷ ویں رات پر اکتفا اور بھروسہ کر کے بیٹھ جائیں۔ حضرت زرین حبیش نے کہا آپ کس دلیل کی بناء پر قسم اٹھا کر کہہ رہے ہیں کہ شب قدر ۲۷ کی رات ہے۔

حضرت ابی بن کعبؓ نے کہا اس علامت دلیل کی بناء پر جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بتلائی ہے وہ یہ کہ اس دن سورج اس طرح طلوع ہوگا کہ اس کی شعاع نہیں ہوگی۔ شب قدر یہ صرف اس امت کی خصوصیت ہے۔ وجہ یہ ہوئی کہ صحابہؓ نے عرض کیا کہ پہلے لوگوں کی عمریں زیادہ تھیں اور ان کی عبادتیں بھی زیادہ تھیں ہماری عمریں بھی تھوڑی ہیں جس کی وجہ سے ہماری عبادتیں بھی تھوڑی ہوں گی۔ تو اس پر آیت نازل ہوئی ”اَنَا أَنْزَلْنَا فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ“ اے آخر السورۃ قدر بمعنی عظمت و شرافت وجہ تسمیہ کہ یہ رات عظمت والی ہے یا اس وجہ سے کہ عبادت اس رات میں عظمت والی ہے۔ یا اس وجہ سے کہ اس رات میں عبادت کرنے والا خود اقدس قرار دیا جاتا ہے۔ قدر بمعنی تنگی ہو پھر معنی ہوگا اس رات کی تعین میں تنگی کر دی ہے بیان نہیں کیا یا فرشتوں کے کثرت سے اترنے کی وجہ سے زمین تنگ ہو جاتی ہے۔

باقی رہی یہ بات کہ یہ لیلۃ القدر اب بھی باقی ہے یا نہیں۔ بالا جماع باقی ہے۔

امام صاحب کے نزدیک جمع سنہ میں دائر ہے اور جمہوری کے نزدیک رمضان میں ہے پھر رمضان میں رائج یہ ہے کہ آخری عشرے میں ہے۔ آخری عشرے میں پھر طاق راتوں میں پھر طاق میں ۲۷ ویں رات میں ہے۔ تعین کے بارے میں مختلف روایات ہیں۔ ۲۱ ویں ۲۳

ویں ۲۷ ویں ۲۹ ویں لیکن یہ تعین نہیں ہے کہ انہی دنوں میں ہوگی۔ لیکن اکثر ۲۷ ویں رات میں ہوتی ہے۔

باقی رہی یہ بات کہ لیلة القدر کی کوئی علامت بھی ہے یا نہیں۔ جواب۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مختلف علامات منقول ہیں۔ مثلاً ان میں سے ایک یہ ہے کہ اس دن سورج کی شعائیں کمانبغی نہیں ہوں گی۔ باقی ایک حدیث میں یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے بتلایا گیا ہے کہ اگلی صبح بارش ہوئی اور میں سجدہ کر رہا ہوں کچھ میں تو یہ علامت ۲۱ ویں رات میں ظاہر ہوئی۔ ممکن ہے اس دفعہ لیلة القدر ۲۱ کو ہو۔ باقی پانی کھارے سے بیٹھے کی طرف بدل جانا یا درختوں کا سجدہ کرنا یہ علامت حدیث سے ثابت نہیں ہے البتہ بعض بزرگوں سے ایک علامت منقول ہے کہ اس دن عبادت میں جی لگے گا اور عبادت کی طرف میلان ہوگا بس جس کا دل جس دن میں عبادت کے اندر لگ جائے سمجھ لے کہ یہ لیلة القدر ہے۔ ہماری درخواست ہے کہ جس کو نصیب ہو جائے وہ ہمیں بھی دعاؤں میں یاد رکھے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْتَهِدُ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ مَا لَا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری عشرہ میں جتنی کوشش کرتے اتنی اس کے غیر میں نہ کرتے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ شَدَّ مِئْزَرَهُ وَآخَى لَيْلَهُ وَأَيَّظَ أَهْلَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آخری عشرہ میں اپنی تہبند کو مضبوط باندھتے۔ پوری رات جاگتے اور اپنے گھر والوں کو جگاتے۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ عَلِمْتُ أَيْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ مَا أَقُولُ فِيهَا قَالَ قُولِي اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي.

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہا میں نے کہا اے اللہ کے رسول خبر دیجئے اگر میں جان لوں کہ شب قدر کون سی رات ہے تو اس میں کیا کہوں فرمایا تو کہہ اے اللہ تو معاف کرنے والا ہے اور معاف کرنے والے کو دوست رکھتا ہے۔ مجھے معاف فرما۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابن ماجہ اور ترمذی نے اور اس کو صحیح کہا ہے۔

وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ التَّمَسُّوْهَا يَعْنِي لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي سَبْعِ يَتَقَيَّنَ أَوْ فِي خَمْسِ يَتَقَيَّنَ أَوْ ثَلَاثِ أَوْ آخِرِ لَيْلَةٍ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابوبکرؓ سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا اس لیلة القدر کو انیسویں رات اور ستائیسویں رات کو اور پچیسویں اور تیسویں رات کو یا آخری رات کو تلاش کرو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ فَقَالَ هِيَ فِي كُلِّ رَمَضَانَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ رَوَاهُ سُفْيَانُ وَشُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ مَوْقُوفًا عَلَى ابْنِ عُمَرَ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ لیلۃ القدر کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوال کئے گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر رمضان میں ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے اور روایت کیا سفیان اور شعبہ نے ابو اسحاق سے موقوف ابن عمر پر۔

**تشریح:** وعن ابن عمرؓ قال سئل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم عن ليلة القدر فقال هي في كل رمضان الخ۔ مہی فی کل رمضان کے دو مطلب ہیں۔ رمضان کو منصرف بھی پڑھا گیا ہے اور غیر منصرف بھی۔ اگر رمضان کا لفظ غیر منصرف ہو تو کل اجزاء کیلئے ہوگا اور معنی یہ ہوگا کہ لیلۃ القدر سارے رمضان میں ہوتی ہے۔ (دائر ہوتی ہے) اور اگر منصرف ہو تو کل کا لفظ افرادی ہوگا تو معنی یہ ہوگا کہ لیلۃ القدر ہر رمضان میں ہوتی ہے تا قیامت۔ رمضان دون رمضان کے ساتھ مختص نہیں۔

لیلۃ القدر کے حصول کا ایک طریقہ اعتکاف ہے اس لئے اب یہاں سے اعتکاف کا بیان ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي بَادِيَةً أَكُونُ فِيهَا وَأَنَا أَصَلِّي فِيهَا بِحَمْدِ اللَّهِ فَمُرْنِي بَلِيلَةٍ أَنْزِلَهَا إِلَيَّ هَذَا الْمَسْجِدِ فَقَالَ أَنْزِلْ لَيْلَةً ثَلَاثَ وَعِشْرِينَ قِيلَ لَا بِنَهْ كَيْفَ كَانَ أَبُوكَ يَصْنَعُ قَالَ كَانَ يَدْخُلُ الْمَسْجِدَ إِذَا صَلَّى الْعَصْرَ فَلَا يَخْرُجُ مِنْهُ لِحَاجَةٍ حَتَّى يُصَلِّيَ الصُّبْحَ فَإِذَا صَلَّى الصُّبْحَ وَجَدَهُ ابْنَهُ عَلَى بَابِ الْمَسْجِدِ فَجَلَسَ عَلَيْهَا وَلَحِقَ بِبَادِيَّتِهِ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن انسؓ سے روایت ہے کہا میں نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں جنگل میں رہتا ہوں اور میں اس میں اللہ کے شکر کی خاطر نماز پڑھتا ہوں۔ مجھے ایک رات کا حکم فرمائیں کہ میں اس رات کو اس مسجد میں آیا کروں فرمایا تو ستائیسویں رات کو اس مسجد میں آئے عبد اللہ کے بیٹے سے کہا گیا تیرا باپ کس طرح کرتا تھا۔ اس نے کہا میرا باپ مسجد میں داخل ہوتا تھا۔ جب نماز عصر ادا کرتا اس سے کسی کام کی خاطر نہ نکلتا حتیٰ کہ صبح کی نماز پڑھ لیتا۔ جب صبح کی نماز پڑھ لیتا۔ اپنی سواری کو مسجد کے دروازے پر پاتا۔ اس پر بیٹھ جاتا اور اپنے جنگل میں پہنچ جاتا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُخْبِرَنَا بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَتَلَاخِي رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ خَرَجْتُ لِأُخْبِرَكُم بِلَيْلَةِ الْقَدْرِ فَتَلَاخِي فَلَانٌ وَفُلَانٌ فَرُفِعَتْ وَعَسَى أَنْ يَكُونَ خَيْرُ الْكُفْمِ فَالْتِمِسُوهَا فِي التَّاسِعَةِ وَالسَّابِعَةِ وَالْخَامِسَةِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت عبادہ بن صامتؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نکلے تاکہ ہمیں لیلۃ القدر کی خبر دیں۔ مسلمانوں کے دو آدمی آپس میں جھگڑ رہے تھے اور لیلۃ القدر کی پہچان اٹھائی اور شاید کہ یہ تمہارے لئے بہتر ہو اس کو تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تم کو شب قدر کی اطلاع کرنے آیا تھا کہ فلاں اور فلاں شخص نے جھگڑا کیا۔ انیسویں اور ستائیسویں اور پچیسویں میں تلاش کرو۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ لَيْلَةُ الْقَدْرِ نَزَلَ جِبْرِيلُ فِي كَبْكَبَةٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ يُصَلُّونَ عَلَى كُلِّ عَبْدٍ قَائِمٍ أَوْ قَائِدٍ يَذْكُرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ

عِنْدَهُمْ يَوْمَ فِطْرِهِمْ بَا هِيَ بِهِمْ مَلَائِكَتُهُ فَقَالَ يَا مَلَا ئِكَتِي مَا جَزَاءُ أَجِيرٍ وَفِي عَمَلُهُ قَالُوا رَبَّنَا جَزَاؤُهُ أَنْ يُؤْفَى أَجْرُهُ قَالَ مَلَا ئِكَتِي عِبْدِي وَإِنِّي قَضَوُا فَرِيضَتِي عَلَيْهِمْ ثُمَّ خَرَجُوا يَعْجُونَ إِلَى الدُّعَاءِ وَعِزَّتِي وَجَلَالِي وَكَرَمِي وَعُلُوِّي وَارْتِفَاعِ مَكَانِي لَا جِنَّهَهُمْ فَيَقُولُ لِرُجْعُوا قَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ وَبَدَلْتُ سَيِّئَاتِكُمْ حَسَنَاتٍ قَالَ فَيَرْجِعُونَ مَغْفُورًا اللَّهُمَّ . رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ .

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت لیلۃ القدر ہوتی ہے تو فرشتوں کی جماعت میں جبریل اترتے ہیں۔ ہر بندے کیلئے دعا بخش کرتے ہیں جو اللہ کا ذکر کھڑے ہو کر کرے یا بیٹھ کر اور جب ان کی عید کا دن ہوتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں میں نحر کرتا ہے اور فرماتا ہے کہ اے میرے فرشتو اس مزدور کا کیا بدلہ ہے جس نے اپنے عمل کو پورا کیا۔ فرشتوں نے عرض کی اے ہمارے رب اس کا بدلہ اس کے کام کی پوری مزدوری دینا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے میرے فرشتو میرے بندوں اور لونڈیوں نے فرض کو ادا کیا جو ان پر فرض کیا تھا پھر وہ اپنے گھروں سے عید گاہ کی طرف نکلے دعا کے ساتھ پکارتے ہوئے مجھے میری عزت کی قسم میری بزرگی اور جو داور میرے بلند مقام کی قسم کہ میں انکی دعا قبول کروں گا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے واپس لوٹ جاؤ میں نے تم کو بخش دیا ہے اور تمہارے گناہ نیکیوں سے بدل دیئے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگ اپنے گھروں کی طرف پھرتے ہیں اور ان کے گناہ بخش دیئے جاتے ہیں۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

## باب الاعتکاف

### اعتکاف کا بیان

اعتکاف تین قسم پر ہے۔ (۱) واجب نذر والہ۔ (۲) سنت مؤکدہ۔ (۳) نفل

واجب جس اعتکاف کی نذر مانی جائے اس کا کرنا واجب ہے۔ سوال نذر کے صحیح ہونے کیلئے ضروری ہے کہ وہ عبادت ہو اور عبادت مستقلہ ہو اور اس کے نوع میں سے کوئی فرد فرض واجب ہو جبکہ اعتکاف کا کوئی فرد بھی فرض واجب نہیں ہے تو اس کی نذر صحیح نہیں ہونی چاہئے جواب اس کی تصحیح کیلئے مختلف جواب دیئے گئے ہیں۔ جواب۔ بعض نے کہا یہ نماز میں قعدہ اخیرہ کی طرح ہے لیکن یہ صحیح نہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ وقوف عرفہ کی طرح ہے۔ ابن ہمام نے صحیح جواب یہ دیا کہ نذر کے عام ضابطے سے اعتکاف مستثنیٰ ہے۔

سنت مؤکدہ۔ اخیرہ عشرہ رمضان کا اعتکاف یہ سنت مؤکدہ ہے اور علی الکفایہ ہے علی العین نہیں۔ کفایہ اس لئے ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بعد تمام صحابہ کرام اعتکاف نہیں کرتے تھے۔ نفل جو ان دونوں کے ماسوا ہو وہ اعتکاف نفل ہے اعتکاف واجب کیلئے اور سنت مؤکدہ کیلئے صوم کا ہونا بالاجماع ضروری ہے۔ البتہ اعتکاف نفل کے بارے میں اختلاف ہو گیا ہے کہ روزہ شرط ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف کا اختلاف ہے اور اس اختلاف کا مدار ایک اور اختلاف پر ہے۔ وہ یہ کہ ایک یوم سے کم کا اعتکاف صحیح ہے یا نہیں۔ بعنوان آخر اعتکاف کیلئے پورے دن کا اعتکاف ضروری ہے یا اس سے کم کا بھی جائز ہے۔

قاضی ابو یوسف فرماتے ہیں ایک دن سے کم کا جائز نہیں ہے اور امام محمد فرماتے ہیں ایک گھڑی کا بھی اعتکاف صحیح ہے۔ لہذا قاضی ابو یوسف کے نزدیک نفل اعتکاف کیلئے صوم شرط ہے اور امام محمد کے نزدیک شرط نہیں ہے۔ باقی اس حدیث پر اشکال ہے کہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تاوفاقت اعتکاف کیا اور ایک دوسری حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک سال اعتکاف نہیں کیا۔

جواب-۱: اکثر واعظ کے اعتبار سے حضرت عائشہؓ نے فرمایا ہے۔

جواب-۲: جس سال نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اعتکاف چھوڑا تھا اسی سال شوال میں اس کی فضا کر لی تھی تو گویا کہ قضا ہوا ہی نہیں۔

سوال: اس مواظبت بدوں ترک کا مقصدی یہ ہے کہ یہ واجب ہو؟

جواب: نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے ترک تو ثابت ہوا اور نیز صحابہؓ کے ترک پر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انکار نہیں فرمایا

اور وجوب تب ثابت ہوتا جب مواظبت کے ساتھ ترک پر انکار ہوتا۔

## الفصل الاول

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ ثُمَّ اعْتَكَفَ أَرْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری دہے میں اعتکاف کرتے۔ یہاں تک کہ اللہ نے ان کو فوت کر دیا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیویوں نے اعتکاف کیا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجُودَ النَّاسِ بِالْخَيْرِ وَكَانَ أَجُودَ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ كَانَ جِبْرِيلُ يَلْقَاهُ كُلَّ لَيْلَةٍ فِي رَمَضَانَ يَعْرِضُ عَلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقُرْآنَ فَإِذَا لَقِيَهُ جِبْرِيلُ كَانَ أَجُودَ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں میں بھلائی کے لحاظ سے بہت سخی تھے اور رمضان میں بہت سخاوت کرتے تھے۔ جبریلؑ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ہر رمضان کی شب کو ملاقات کرتے۔ جبریلؑ کے روبرو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم قرآن پڑھتے۔ جبریلؑ جب بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات کرتے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھلائی کے ساتھ بہت سخی پاتے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سخاوت ریحِ مرسلہ (چلتی ہوئی ہوا) سے زیادہ ہوتی تھی۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عباسؓ قال كان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم أجود الناس بالخير الخ۔ فرمایا نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سب لوگوں میں سے زیادہ سخی تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سخاوت کے اوقات میں سے سب سے زیادہ وہ وقت ہوتا جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رمضان میں ہوتے تھے۔ معلوم ہوا کہ رمضان میں صدقہ کرنا زیادہ افضل ہے۔

(اس حدیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی صفت جو دو کو بیان کیا گیا ہے۔ جو دو کے تین درجے ہیں۔ جو دو اور سخاوت میں تھوڑا سا فرق ہے۔ جو دو عطی و مائینعی بلا عوض کو کہتے ہیں اور جو دو بایں معنی انتہائی دشوار ہے بخلاف سخاوت کے کہ اس میں دینے والے کی غرض کو دخل ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو جو دو اتو کہہ سکتے ہیں سخی نہیں کہہ سکتے تو پہلی صفت کا حاصل یہ ہوا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لوگوں کو زیادہ دینے والے تھے۔ یہ پہلا درجہ ہے۔ سوال نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم أجود الناس کیسے تھے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے گھر تو دو ماہ تک آگ نہیں جلائی جاتی تھی؟ جواب آگ کا دو مہینہ تک نہ جلنا یہ اسی صفت جو دو، ہی کی وجہ سے تو تھا حتیٰ کہ حضرت بلالؓ کو مقرر کیا تھا کہ اگر میرے پاس کوئی سائل آئے اور میرے پاس کچھ نہ ہو تو فرض لے کر دے دینا۔ دوسرا جو دو رمضان کے مہینہ میں ہوتا۔ اس مہینہ میں اس جو دو کا اضافہ ہو جاتا تھا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طبیعت میں انبساط اور فرحت ہوتی تجلیات کا الہیہ عکس آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر پڑتا۔

تیسرا درجہ یہ بیان کیا گیا ہے کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ملاقات رمضان شریف میں جبریلؑ سے ہوتی تو آپ صلی اللہ علیہ

وسلم کے جوہ میں اور اضافہ ہو جاتا تھا اس کو حضرت عباسؓ نے ایک تشبیہ سے سمجھایا کہ ریحِ مرسلہ یعنی تیز ہوا سے بھی زیادہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سخاوت تھی مطلب یہ ہے کہ ریحِ مرسلہ کے منافع کم تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سخاوت کے منافع زیادہ تھے۔ باقی اس حدیث کی باب الاعتکاف کے ساتھ مناسبت یہ ہے کہ اس میں جبرئیلؑ کی آمد کا تذکرہ ہے اور جبرئیلؑ دور کیلئے رمضان میں آتے تھے اور اعتکاف بھی رمضان میں ہوتا ہے اس وجہ سے باب الاعتکاف کے ساتھ مناسب ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ يُعْرَضُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقُرْآنُ كُلَّ عَامٍ مَرَّةً فَعُرِضَ عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ فِي الْعَامِ الَّذِي قُبِضَ وَكَانَ يَعْتَكِفُ كُلَّ عَشْرًا فَأَعْتَكَفَ عَشْرِينَ فِي الْعَامِ الَّذِي قُبِضَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے روبرو ہر سال ایک بار قرآن پڑھا جاتا تھا اور جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم فوت ہوئے اس سال آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے روبرو دوبارہ پڑھا گیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہر سال میں دس دن اعتکاف کرتے اور جس سال فوت ہوئے اس میں بیس دن اعتکاف فرمایا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** حدیث (۳)۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی جس سال وفات ہوئی اس سال رمضان میں دو مرتبہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مع جبرئیلؑ دور کیا۔

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اعْتَكَفَ أَذْنَى إِلَى رَأْسِهِ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْجَلُهُ وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةِ الْإِنْسَانِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اعتکاف میں ہوتے تو اپنا سر مبارک قریب کر دیتے اور کٹھنی کر دیتی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم گھر میں داخل نہ ہوتے۔ مگر انسانی حاجت کیلئے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عائشہؓ قالت کان رسول اللہ اذا اعتکف۔ حاجت کی دو قسمیں ہیں حاجہ طبعیہ جیسے بول و براز اور حاجہ شرعیہ جیسے صلوٰۃ الجمعہ یا طہارۃ واجبہ بصورت غسل جنابہ اس کے علاوہ کسی اور طہارت کیلئے نہیں نکل سکتا۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ عُمَرَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُنْتُ نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرؓ سے پوچھا کہ میں نے جاہلیت میں نذر کی تھی کہ میں مسجد حرام میں ایک رات اعتکاف کروں گا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنی نذر پوری کر۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عمرؓ ان عمر سأل النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال كنت نذرت في الجاهلية ان اس حدیث کے تحت دو مسئلے ہیں۔ مسئلہ نمبر (۱) زمانہ جاہلیت میں کسی نے نذر مانی ہو اور وہ موافق اسلام ہو تو مشرف باسلام ہونے کے بعد اس کا ایفاء ضروری ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک اس کا ایفاء مستحب ہے اور ضروری نہیں ہے اور عند الشوافع واجب ہے۔ ان کی دلیل یہی حدیث ہے کہ اس میں فاف نذر رک جواب یہ امر احتیاج کیلئے ہے نہ کہ وجوب کیلئے اور اگر وہ نذر معصیت ہو تو اس کا پورا کرنا جائز نہیں ہے۔ مسئلہ اعتکاف نذر کیلئے صوم ضروری ہے یا نہیں ضروری ہے اسی پر اجماع ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نذر والے اعتکاف کیلئے صوم ضروری نہیں ہے اس لئے کہ صوم دن میں ہوتا ہے اور حضرت عمرؓ نے رات کے اعتکاف کی نذر مانی تھی؟ جواب حضرت عمرؓ نے ایک دن اور ایک رات کی نذر مانی تھی۔ بعض رواۃ نے صرف لیلۃ کا ذکر کر دیا ہے اور بعض نے یوما کا ذکر کیا اور نیز دوسری کتب میں ہے لیلۃ کا اعتکاف دونوں کے مجموعہ کا تھا۔

جواب نسائی کی روایت میں ہے صوم واعتکاف عدم ذکر عدم وجود کو مستلزم نہیں۔ نیز جب اختلاف چل ہی پڑا تو رکھنا افضل ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ آخِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَلَمْ يَعْتَكِفْ عَامًا فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ اعْتَكَفَ عِشْرِينَ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ .

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری دس دن اعتکاف کرتے۔ ایک سال اعتکاف نہ فرمایا جب آئندہ سال ہوا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیس دن اعتکاف فرمایا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور روایت کیا اس کو ابوداؤد نے اور ابن ماجہ نے ابی بن کعب سے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ صَلَّى الْفَجْرَ ثُمَّ دَخَلَ فِي مُعْتَكِفِهِ (رواه ابو داؤد و ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اعتکاف کا ارادہ فرماتے تو فجر کی نماز پڑھ کر اعتکاف کی جگہ میں داخل ہوتے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** الفصل الثانی۔ وعن عائشة قالت كان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اذا اراد ان يعتكف

الح اس حدیث پر ایک سوال ہے کہ اس پر اجماع ہے کہ ۲۰ رمضان کو غروب شمس سے پہلے پہلے مسجد کے اندر داخل ہو تو تب عشرہ شمار ہوگا اور اعتکاف یہ مؤکدہ ہوگا اور اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ۲۱ کی فجر کے بعد اعتکاف کی جگہ پر جاتے۔ تو یہ حدیث سب آئمہ کے خلاف ہوئی۔ جواب معتکف سے مراد مسجد نہیں بلکہ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیلئے مسجد کے اندر تیار کی گئی جگہ مراد ہے۔ باقی نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اعتکاف تو رات ہی سے شروع ہو گیا تھا۔ لیکن اس رات مسجد کے عام حصے میں رہے پھر صبح کو نماز پڑھنے کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غلوت والی جگہ پر تشریف لے گئے۔ اس پر اشکال یہ ہے کہ کم از کم اتنا تو مستحب ہونا چاہئے کہ پہلی رات مسجد کے عام حصے میں گزارے۔ حالانکہ فقہاء نے یہ کہیں بھی نہیں لکھا؟

جواب: صلی الفجر سے مراد ۲۱ ویں کی فجر نہیں بلکہ ۲۰ ویں کی فجر مراد ہے۔ اب معتکف سے مراد مسجد ہی ہے اس پر بھی اشکال ہے کہ پھر یہ مستحب ہونا چاہئے کہ ۲۰ ویں کی فجر کے بعد مسجد میں رہنا چاہئے۔

جواب: پہلا جواب ہی صحیح ہے۔ عبارت اسی پر دل ہے۔ دوسرا جواب منطبق نہیں ہوگا اس لئے کہ اس سے لازم آئے گا کہ نماز مسجد سے باہر پڑھتے تھے۔

وَعَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُ الْمَرِيضَ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَيَمُرُّ كَمَا هُوَ فَلَا يُعْرِجُ يَسْتَأْذِنُ عَنْهُ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اعتکاف میں ہوتے تو بیمار کی بیماری پر سی چلتے چلتے فرماتے تھے بیمار کی عیادت نہ فرماتے روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** حدیث۔ وعن عائشة قالت كان النبي صلى الله عليه وآله وسلم يعون المريض وهو معتكف الخ۔

بالاجماع اگر معتکف حاجت طبیعت کو پورا کرنے کیلئے گیا اور پھر ایسا کام کر لیا یعنی مریض کی عبادت وغیرہ کرنی تو جائز ہے۔ بصورت



دیگر اعتکاف ٹوٹ جائے گا یعنی اگر بقصد مریض کی عیادت کیلئے گیا اسی طرح نماز جنازہ کیلئے گیا تو اس کا اعتکاف ٹوٹ جائے گا۔ اس لئے کہتے ہیں کہ اگر معتکف سے کسی سے ملنا ہو یا جنازہ وغیرہ پڑھنا ہو تو معتکف کہہ دے کہ میں فلاں وقت میں حاجت شریعہ یا طبیعہ کیلئے آتا ہوں اس میں مل لینا اور چلتے چلتے مل کھڑا نہ ہوا اگر قصد اسی کام کیلئے گیا تو یہ اعتکاف ٹوٹ جائے گا۔

وَعَنْهَا قَالَتِ السُّنَّةُ عَلَى الْمُعْتَكِفِ أَنْ لَا يَعُودَ مَرِيضًا وَلَا يَشْهَدَ جَنَازَةً وَلَا يَمَسَّ الْمَرْأَةَ وَلَا يُبَاشِرَهَا وَلَا يَخْرُجَ لِحَاجَةٍ إِلَّا لِمَالًا بُدِّمَتْهُ وَلَا اِعْتِكَافَ إِلَّا بِصَوْمٍ وَلَا اِعْتِكَافَ إِلَّا فِي مَسْجِدٍ جَامِعٍ (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ اسنت طریقہ سے یہ بھی ہے کہ اعتکاف والا کسی بیمار کی عیادت نہ کرے اور نماز جنازہ میں حاضر نہ ہو اور اپنی بیوی سے صحبت نہ کرے اور نماز جنازہ میں حاضر نہ ہو اور اپنی بیوی سے صحبت نہ کرے اور نہ ہی مباشرت کرے اور اعتکاف کی جگہ سے کسی کام کیلئے نہ نکلے مگر جس کے بغیر چارہ نہیں روزے کے بغیر اعتکاف نہیں اور اعتکاف جامع مسجد کے بغیر نہیں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** حدیث۔ وعنها معتکف کیلئے حکم شرعی یہ ہے (بطور وجوب کے) کہ وہ مریض کی عیادت نہ کرے الخ اور فی مسجد جامع باعتبار لغت کے مراد ہے نہ کہ باعتبار عرف کے۔ یعنی جس میں پانچوں نمازیں بالجماعہ ہوتی ہوں۔ حدیث مختلف نفسہ عن الذنوب الخ پچار ہوتا ہے گناہوں سے تعامل الحسنات کھا۔ وہ نیکیاں جن کو اعتکاف کی وجہ سے نہیں سکتا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## الفصل الثالث

عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا اِعْتَكَفَ طَرَحَ لَهُ فِرَاشُهُ أَوْ يُوَضَّعُ لَهُ سَرِيرُهُ وَرَأَى أَسْطُوَانَةَ التَّوْبَةِ (رواہ ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم اعتکاف فرماتے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے پھوٹا بچھا یا جاتا یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے آپ کی چار پائی توبہ ستون کے پیچھے رکھی جاتی۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْمُعْتَكِفِ هُوَ يُعْتَكِفُ الذُّنُوبَ وَيُجْرَى لَهُ مِنَ الْحَسَنَاتِ كَعَامِلِ الْحَسَنَاتِ كُلِّهَا (رواہ ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اعتکاف کرنے والے کے حق میں فرمایا وہ گناہوں سے بند رہتا ہے۔ نیکیاں کرنے والے کی طرح اس کی نیکیاں جاری کی جاتی ہیں۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

## کتاب فضائل القرآن قرآن کے فضائل کا بیان

کتاب الصوم کے ساتھ مناسبت یہ ہے کہ رمضان میں روزہ بھی رکھنا ہے اور قرآن کی تلاوت بھی کرنی ہے اور تلاوت کا شوق ہوگا فضائل کی وجہ سے اس لئے اس کے بعد کتاب فضائل القرآن لائے۔

### الفصل الاول

عَنْ عُثْمَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ. (بخاری)  
ترجمہ: حضرت عثمان سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے بہتر وہ ہے جو خود قرآن سیکھے اور سکھائے۔  
روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ فِي الصُّفَّةِ فَقَالَ أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يُغْدُو كُلَّ يَوْمٍ إِلَى بُطْحَانَ أَوْ الْعَقِيقِ فَيَأْتِي بِنَاقَتَيْنِ كَوْمَاوَيْنِ فِي غَيْرِائِهِمْ وَلَا قَطْعَ رَحِمٍ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ كُلُّنَا نُحِبُّ ذَلِكَ قَالَ أَفَلَا يَغْدُوا أَحَدَكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَعْلَمُ أَوْ يَقْرَأُ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ وَثَلَاثَ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثٍ وَأَرْبَعَ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَرْبَعٍ وَمِنْ أَعْدَادِهِنَّ مِنَ الْإِبِلِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامر سے روایت ہے ہم سایہ دار چبوترے پر بیٹھے ہوئے تھے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لائے فرمایا تم میں سے کون وادی بطحان کی طرف ہر روز جانا پسند کرتا ہے۔ یا عقیق کی طرف۔ بڑی کوہان والی دو اونٹیاں لائے رشتہ داری کو نہ توڑے اور گناہ بھی نہ کرے ہم نے عرض کی اے اللہ کے رسول ہم سب دوست رکھتے ہیں۔ فرمایا کیا تم میں سے مسجد میں نہیں جاتا جو دو آیتیں اللہ کی کتاب کی پڑھے یا سکھائے تو یہ دو اونٹیوں سے بہتر ہے اور تین آیتیں تین اونٹیوں سے بہتر ہیں اور چار آیتیں چار سے بہتر ہیں۔ آیتوں کی گنتی اونٹیوں کی گنتی سے بہتر ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حدیث۔ وعن عقبہ بن عامر۔ سوال۔ ایک آیت بھی دنیا دانیہا سے بہتر ہے یہ خیر من فاقین کیسے فرمایا۔ جواب یہ بتلانا مقصود ہے کہ استغفار بالقرآن زیادہ بہتر ہے اشتغال بالدین سے کسب معاش وغیرہ سے یہ بطور مثال سے سمجھانا مقصود ہے ورنہ تو ایک آیت بھی دنیا دانیہا سے افضل ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّكُمْ أَحَدُكُمْ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ أَنْ يُجِدَ فِيهِ تِلْكَ خِلَافَاتِ عِظَامِ سِمَانَ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ فَتِلْكَ آيَاتُ يَقْرَأُ بِهِنَّ أَحَدُكُمْ فِي صَلَوَاتِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثِ خِلَافَاتِ عِظَامِ سِمَانَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت ایک تمہارا گھر کی طرف پھرے یہ بات پسند کرتا ہے کہ گھر میں تین حاملہ اونٹیاں ہوں اور موٹی تازی۔ ہم نے عرض کیا ہاں فرمایا تین آیتیں نماز میں پڑھنا تین موٹی تازی حاملہ اونٹیوں سے بہتر ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن کا ماہر لکھنے والے نیک بزرگ فرشتوں کے ساتھ ہوگا جو شخص قرآن انک کر پڑھتا ہے اور اس پر قرآن کی تلاوت مشکل ہے اس کیلئے دو ثواب ہیں۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَسَدَ إِلَّا عَلَى النَّسِيبِ رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو قسم کے آدمیوں پر رشک جائز ہے ایک وہ کہ اللہ نے اسے قرآن دیا وہ رات کو قیام کرتا ہے اور دن کو۔ دوسرا شخص کہ اللہ نے اس کو مال دیا وہ دن رات خرچ کرتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الْأُتْرُجَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ التَّمْرَةِ لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الرِّيحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ الْمُؤْمِنُ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَعْمَلُ بِهِ كَالْأُتْرُجَةِ وَالْمُؤْمِنُ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَعْمَلُ بِهِ كَالْتَّمْرَةِ.

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن پڑھنے والے مسلمان کی مثال اترنج جیسی ہے جس کی خوشبو اور کھانا طیب ہے اور قرآن نہ پڑھنے والے مومن کی مثال کھجور کی سی ہے کہ جس کی خوشبو نہیں اور اس کا مزہ شیریں ہے۔ منافق کی مثال جو قرآن نہیں پڑھتا کھجور کی سی ہے جس کی خوشبو نہیں اور ذائقہ کڑوا ہے اور قرآن پڑھنے والے منافق کی مثال ریحانہ کی سی ہے جس کی خوشبو عمدہ ہے اور ذائقہ کڑوا ہے۔ (متفق علیہ) ایک روایت میں ہے قرآن پڑھنے والے اور اس پر عمل کرنے والے کی مثال اترنج کی سی ہے اور قرآن نہ پڑھنے والے مومن کی اور اس پر عمل کرنے والے کی مثال کھجور کی سی ہے۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ أَقْوَامًا وَيَضَعُ بِهِ الْآخَرِينَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ بعض قوموں کو اس کتاب کی بدولت بلند مقام عطا فرماتا ہے اور بعض قوموں کو اس کی بدولت پست کر دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ نِ الْحُدْرِيِّ أَنَّ أَسِيدَ بْنَ حُضَيْرٍ قَالَ بَيْنَمَا هُوَ يَقْرَأُ بِاللَّيْلِ سُورَةَ الْبَقَرَةِ

وَفَرَسُهُ مَرْبُوطَةٌ عِنْدَهُ إِذْ جَالَبَ الْفَرَسُ فَسَكَّتْ فَسَكَّنَتْ فَقَرَأَ فَجَالَتْ فَسَكَّتْ فَسَكَّنَتْ  
ثُمَّ قَرَأَ فَجَالَبَ الْفَرَسُ فَأَنْصَرَفَ وَكَانَ ابْنُهُ يَحْيَىٰ قَرِيبًا مِنْهَا فَاشْفَقَ أَنْ تُصَيِّبَهُ وَلَمَّا آخَرَهُ  
رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَإِذَا مِثْلُ الظِّلَّةِ فِيهَا أَمْثَالُ الْمَصَابِيحِ فَلَمَّا أَصْبَحَ حَدَّثَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اقْرَأْ يَا ابْنَ حُضَيْرٍ اقْرَأْ يَا ابْنَ حُضَيْرٍ قَالَ فَاشْفَقْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَطَا يَحْيَىٰ وَكَانَ مِنْهَا قَرِيبًا فَأَنْصَرَفْتُ إِلَيْهِ وَرَفَعْتُ رَأْسِي إِلَى  
السَّمَاءِ فَإِذَا مِثْلُ الظِّلَّةِ فِيهَا أَمْثَالُ الْمَصَابِيحِ فَخَرَجْتُ حَتَّى لَا أَرَاهَا قَالَ أَتَدْرِي مَا ذَاكَ  
قَالَ لَا قَالَ تِلْكَ الْمَلِكَةُ دَنَتْ لِصُورِكَ وَلَوْ قَرَأْتَ لَا ضَبَحْتَ يَنْظُرُ النَّاسُ إِلَيْهَا لَا  
تَوَارَى مِنْهُمْ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ .

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ اسید بن خضیر نے کہا جب وہ رات کو سورہ بقرہ پڑھتا تھا اس کا گھوڑا بندھا ہوا تھا  
گھوڑے نے کودنا شروع کر دیا۔ اسید خاموش ہو گیا تو گھوڑا بھی ٹھہر گیا حضرت اسید نے پھر تلاوت شروع کی گھوڑا پھر کود پڑا جب  
چپ ہوتے تو وہ بھی آرام سے کھڑا ہوتا جب پھر پڑھنے لگتے تو پھر کودنا شروع کیا۔ حضرت اسید نے پڑھنا موقوف کر دیا اور آپ کا  
بیٹا یحییٰ گھوڑے کے قریب تھا اسید ڈرا کہ گھوڑا اس پر نہ چڑھ جائے اور اس کو تکلیف نہ دے پھر اپنا سر آسمان کی طرف اٹھایا بادل کی  
مانند ایک چیز کو دیکھا کہ اس میں چراغوں کی مانند ہے۔ جب اسید نے صبح کا یہ سارا واقعہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو بیان کیا آپ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو پڑھتا اے ابن خضیر پڑھتا تو اے ابن خضیر اسید نے کہا اے اللہ کے رسول میں ڈرا کہ گھوڑا بچے کو نہ  
روند دے۔ یحییٰ گھوڑے کے قریب تھا میں نے اس کو سر کا لیا اور آسمان کی طرف دیکھا تو اس پر ایک بادل کی مانند اس میں چراغ ہیں  
میں نکلا یہاں تک کہ میں نے نہ دیکھا اس کو۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو جانتا ہے یہ کیا تھا کہا نہیں فرمایا یہ فرشتے تھے تیری  
قرآن کی تلاوت سننے آئے تھے اگر تو پڑھتا رہتا تو صبح تک فرشتے رہتے اور لوگ ان کی طرف دیکھ لیتے اور وہ ان سے نہ چھپتے تو صبح  
تک فرشتے رہتے اور لوگ ان کی طرف دیکھ لیتے اور وہ ان سے نہ چھپتے بخاری اور مسلم کی روایت ہے یہ لفظ بخاری کے ہیں اور مسلم  
میں یوں ہے۔ عرجت فی الجوع کے بدلے فخر جت صیغہ متکلم کے۔

**تشریح:** حدیث۔ یا ابن خضیر یہاں امر بقاء کیلئے ہے انشاء کیلئے نہیں ہے معنی یہ ہے پڑھتے رہنا تھا۔

وَعَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كَانَ رَجُلٌ يَقْرَأُ سُورَةَ الْكَهْفِ وَالْيَ جَانِبِهِ حِصَانٌ مَرْبُوطٌ بِشَظْطَيْنِ فَتَغَشَّتُهُ  
سَحَابَةٌ فَجَعَلَتْ تَذْنُو وَتَذْنُو وَجَعَلَ فَرَسُهُ يَنْفِرُ فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ تِلْكَ السَّكِينَةُ تَنَزَّلَتْ بِالْقُرْآنِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت براءؓ سے روایت ہے کہا ایک آدمی سورہ کہف کی تلاوت کرتا تھا اس کی ایک جانب میں گھوڑا اور سیوں میں بندھا ہوا تھا اس  
گھوڑے کو ایک بادل نے ڈھانک لیا وہ قریب قریب ہوتا گیا اس کے گھوڑے نے اچھلنا شروع کر دیا وہ شخص صبح کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے پاس آیا یہ سارا واقعہ بیان کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ سیکینہ تھی تیرے قرآن پڑھنے کی وجہ سے نازل ہوئی تھی۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** یا ابن خضیر حدیث۔ سیکینہ ایسی کیفیت جو غالب الاطمینان اور دافع للاً اضطراب ہو یہ بادل کی صورت میں متشکل ہوئی تھی۔  
وَعَنِ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ الْمُعَلَّى قَالَ كُنْتُ أَصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ فَدَعَانِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ فَلَمْ أُجِبْهُ ثُمَّ آتَيْتُهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ أَصَلِّي قَالَ أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ اسْتَجِبُوا  
لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ“ (پ ۹. رکوع ۷۱) ثُمَّ قَالَ أَلَا أَعْلَمُكُمْ أَعْظَمَ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ  
قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ فَأَخَذَ بِيَدِي فَلَمَّا أَرَدْنَا أَنْ نَخْرُجَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ قُلْتَ لَا عِلْمَ لَكَ أَعْظَمَ سُورَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُوتِيَتْهُ. (بخاری)

ترجمہ: ابوسعید بن معلیؓ سے روایت ہے کہ ہمیں مسجد میں نماز پڑھتا تھا۔ مجھ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بلایا میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو  
جواب نہ دیا پھر میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا میں نے کہا اے اللہ کے رسول میں نماز پڑھتا تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا  
اللہ نے تمہیں فرمایا کہ اللہ اور اس کے رسول کو جواب دو اور ان کے حکم کی اطاعت کرو جب پکاریں۔ پھر فرمایا کیا میں تجھ کو قرآن کی بہت بڑی  
سورہ نہ سکھاؤں اس سے پہلے کہ تو مسجد سے باہر نکلے۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرا ہاتھ پکڑا جب ہم نے نکلنے کا ارادہ کیا میں نے کہا  
اے اللہ کے رسول آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ میں تجھ کو قرآن کی بہت بڑی سورت سکھاؤں گا۔ فرمایا وہ سورت الحمد للہ رب  
العالمین ہے وہ سات آیتیں ہیں نماز میں بار بار پڑھی جاتی ہیں اور قرآن عظیم جو میں دیا گیا ہوں۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ إِنَّ  
الشَّيْطَانَ يَنْفِرُ مِنَ الْبَيْتِ الَّذِي يُقْرَأُ فِيهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے گھروں کو مقبرے نہ بناؤ جس گھر میں سورہ  
بقرہ پڑھی جاتی ہے اس سے شیطان بھاگتا ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اقْرَأُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ شَفِيعًا لَأَصْحَابِهِ اقْرَأُوا الزَّهْرَ أَوْ يَنْبِقُ الْبَقَرَةُ وَسُورَةُ آلِ عِمْرَانَ فَإِنَّهُمَا تَأْتِيَانِ يَوْمَ  
الْقِيَمَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ غَيَابَتَانِ أَوْ فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَّافٍ تَحَاجَّانِ عَنْ أَصْحَابِهِمَا  
اقْرَأُوا سُورَةَ الْبَقَرَةِ فَإِنَّ أَخَذَهَا بَرَكَةٌ وَتَرَكَهَا حَسْرَةٌ وَلَا يَسْتَطِيعُهَا الْبُطْلَةُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوامامہؓ سے روایت ہے کہ ہمیں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ قرآن پڑھو وہ قیامت کے دن اپنے پڑھنے  
والوں کیلئے شفاعت کرنے والا ہوگا۔ چمکتی ہوئی دو سورتیں پڑھو سورہ بقرہ اور آل عمران۔ یہ دونوں قیامت کے دن بادل ہوں گی یا دونوں  
سایہ کرنے والی چیزیں ہیں۔ پرندوں کی صف باندھی ہوئی دو ٹکڑیاں ہیں اپنے پڑھنے والے کی طرف سے جھگڑا کریں گی۔ سورہ بقرہ پڑھو۔  
اس پر عمل کرنا برکت ہے اور اس کو چھوڑنا حسرت ہے اور باطل لوگ اس پر عمل کرنے کی طاقت نہیں رکھتے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يُؤْتَى بِالْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
وَأَهْلِيهِ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ تَقْدَمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَالْ عِمْرَانَ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ ظُلَّتَانِ  
سَوْدَاوَانِ بَيْنَهُمَا شَرْقٌ أَوْ كَأَنَّهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَّافٍ تَحَاجَّانِ عَنْ صَاحِبَيْهِمَا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت نواس بن سمانؓ سے روایت ہے کہ ہمیں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ قرآن اور اس کے پڑھنے  
والوں کو قیامت کے درمیان لایا جائے گا اور جو اس کے ساتھ عمل کرتے تھے سارے قرآن سے پہلے سورہ بقرہ ہوگی اور آل عمران گویا

کہ وہ دو ٹکڑے ہیں بادل کے یا وہ سیاہ بادل کے ٹکڑے ہیں کہ ان کے درمیان چمک ہے یا وہ صف باندھے ہوئے جانوروں کی دو ٹکڑیاں ہیں اپنے پڑھنے والوں کی طرف سے جھگڑا کریں گی۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ اتَّذِرِي أَيُّ آيَةٍ مِّنْ كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى مَعَكَ أَعْظَمُ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ اتَّذِرِي أَيُّ آيَةٍ مِّنْ كِتَابِ اللَّهِ مَعَكَ أَعْظَمُ قُلْتُ "اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ" قَالَ فَضْرَبَ فِي صَدْرِي وَقَالَ لِيَهْنِكَ الْعِلْمُ يَا أَبَا الْمُنْذِرِ. (مسلم)

ترجمہ: ابی بن کعبؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابامنذرؓ کیا تجھ کو معلوم ہے کہ اللہ کی کتاب میں جو آیت تیرے ساتھ بڑی ہے میں نے کہا اللہ اور اس کا رسول جانتا ہے فرمایا اے ابامنذرؓ تو جانتا ہے کوئی آیت اللہ کی کتاب میں تیرے ساتھ بڑی ہے میں نے کہا اللہ لا الہ الاہو الحي القيوم ابی نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا ہاتھ میرے سینہ پر مارا فرمایا تجھ کو اے ابامنذرؓ علم خوشگوار ہو۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ وَكَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحِفْظِ زَكَاةٍ وَرَمَضَانَ فَاتَانِي ابْنُ فَجْعَلٍ يَحْثُوا مِنَ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ وَقُلْتُ لَا رَفْعَ لَكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي مُحْتَاجٌ وَعَلَى عِيَالٍ وَلِي حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ قَالَ فَخَلَيْتُ عَنْهُ فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ الْبَارِحَةَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَكَا حَاجَةً شَدِيدَةً وَعِيَالًا فَرَحِمْتُهُ فَخَلَيْتُ سَبِيلَهُ قَالَ أَمَا إِنَّهُ قَدْ كَذَبَكَ وَسَيَعُودُ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ سَيَعُودُ لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ سَيَعُودُ فَرَصَدْتُهُ فَجَاءَ يَحْثُوا مِنَ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ فَقُلْتُ لَا رَفْعَ لَكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ دَعْنِي فَإِنِّي مُحْتَاجٌ وَعَلَى عِيَالٍ لَا أَعُودُ فَرَحِمْتُهُ فَخَلَيْتُ سَبِيلَهُ فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ شَكَا حَاجَةً شَدِيدَةً وَعِيَالًا فَرَحِمْتُهُ فَخَلَيْتُ سَبِيلَهُ فَقَالَ أَمَا إِنَّهُ قَدْ كَذَبَكَ وَسَيَعُودُ فَرَصَدْتُهُ فَجَاءَ يَحْثُوا مِنَ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ فَقُلْتُ لَا رَفْعَ لَكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَذَا آخِرُ ثَلَاثِ مَرَّاتٍ أَنْكَ تَزْعُمُ لَا تَعُودُ ثُمَّ تَعُودُ قَالَ دَعْنِي أَعْلِمَكَ كَلِمَاتٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهَا إِذَا أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَاقْرَأْ آيَةَ الْكُرْسِيِّ "اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ" (پ ۳۔ ركوع ۲) حَتَّى تَخْتِمَ الْآيَةَ فَإِنَّكَ لَنْ يَزَالَ عَلَيْكَ مِنَ اللَّهِ حَافِظٌ وَلَا يَقْرَبُكَ شَيْطَانٌ حَتَّى تَصْبِحَ فَخَلَيْتُ سَبِيلَهُ فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ قُلْتُ زَعَمَ أَنَّهُ يَعْلَمُنِي كَلِمَاتٍ يَنْفَعُنِي اللَّهُ بِهَا قَالَ أَمَا إِنَّهُ صَدَقَكَ وَهُوَ كَذُوبٌ وَتَعْلَمُ مَنْ تُحَاطَبُ مِنْهُ ثَلَاثَ لَيَالٍ قُلْتُ لَا قَالَ ذَاكَ شَيْطَانٌ. (بخاری)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے رمضان کی زکوٰۃ پر جوکیدار مقرر کیا ایک شخص آیا اس نے اس غلہ سے پلہ بھرنا شروع کیا میں نے اس کو پکڑ لیا اور کہا میں تجھ کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے جاؤں گا۔ اس نے کہا میں محتاج ہوں اور میرے ذمہ عیال کا نفقہ ہے اور میرے لئے بہت حاجت ہے ابو ہریرہؓ نے کہا میں نے اس کو چھوڑ دیا۔ صبح کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابو ہریرہؓ تیرے قیدی کا کیا حال ہے۔ جو گزشتہ رات پکڑا تھا میں نے کہا اللہ کے رسول اس نے سخت حاجت اور عیال داری کی شکایت کی میں نے اس پر رحم کیا میں نے اسے چھوڑ دیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خبردار اس نے تجھ سے جھوٹ بولا اور دوبارہ پھر آئے گا میں نے یقین کیا کہ وہ دوبارہ آئے گا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کی وجہ سے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ وہ دوبارہ آئے گا۔ میں اس کا منتظر رہا وہ پھر آیا اور اس نے غلہ سے پلہ بھرنا شروع کر دیا میں نے اس کو پکڑا میں نے کہا کہ میں تجھ کو اب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے جاؤں گا اس نے کہا مجھے چھوڑ دے میں محتاج ہوں اور میرے ذمہ ایک کنبہ کی ذمہ داری ہے میں دوبارہ نہ آؤں گا میں نے اس پر پھر رحم کیا میں نے اسے چھوڑ دیا میں نے صبح کی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیرے قیدی کو کیا ہوا میں نے عرض کی اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اس نے سخت حاجت کی شکایت کی اور عیال داری کی اور میں نے رحم کیا اور اسے چھوڑ دیا فرمایا خبردار رہو۔ اس نے جھوٹ بولا اور دوبارہ پھر آئے گا مجھے یقین ہو گیا کہ وہ آئے گا کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا وہ آئے گا میں پھر منتظر رہا وہ آیا غلہ بھرنے لگا میں نے اسے پکڑا میں نے کہا میں تجھ کو اب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے جاؤں گا اور تیسری بار کی آخر ہے تو نے کہا میں اب کے نہیں آؤں گا۔ پھر آیا اس نے کہا مجھ کو چھوڑ دے میں تجھ کو چند کلمے سکھاتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ ان کی وجہ سے تجھ کو نفع دے گا جب تو اپنے بستر پر جگہ پکڑے تو آیہ الکرسی کو پڑھو اللہ لا الہ الا هو الحی القیوم ختم آیت تک اللہ کی طرف سے تجھ پر ہمیشہ ایک نگہبان مقرر ہوگا اور تمہارے پاس کوئی شیطان قریب نہیں ہوگا۔ صبح تک میں نے اس کو پھر چھوڑ دیا میں نے صبح کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیرے قیدی کا کیا ہوا۔ میں نے کہا میرے قیدی نے مجھے چند کلمے سکھائے کہ مجھ کو ان کے سبب اللہ تعالیٰ نفع دے گا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خبردار اس نے سچ کہا اور وہ جھوٹا ہے تجھ کو معلوم ہے وہ کون ہے جس سے تو مخاطب تھا تین رات سے میں نے کہا نہیں فرمایا شیطان تھا۔ روایت کیا اسکو بخاری نے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَيْنَمَا جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَاعِدٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ نَقِيضًا مِنْ فَوْقِهِ فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ هَذَا بَابٌ مِنَ السَّمَاءِ فَتُحْ فَتُحْ الْيَوْمَ لَمْ يُفْتَحْ قَطُّ إِلَّا الْيَوْمَ فَفَنَزَلَ مِنْهُ مَلَكٌ فَقَالَ هَذَا مَلَكٌ نَزَلَ إِلَى الْأَرْضِ لَمْ يَنْزِلْ قَطُّ إِلَّا الْيَوْمَ فَسَلَّمَ فَقَالَ أَبَشِرْ بِنُورَيْنِ أُوتِيْتَهُمَا لَمْ يُوتِيْتَهُمَا نَبِيٌّ قَبْلَكَ فَاتِحَةُ الْكِتَابِ وَخَوَاتِيمُ سُورَةِ الْبَقَرَةِ لَنْ تَقْرَأَ بِحَرْفٍ مِنْهُمَا إِلَّا أُعْطِيْتَهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک جبریل بیٹھے ہوئے تھے کہ جبریل نے اوپر کی طرف سے دروازہ کھولنے کی آواز سنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا سر اٹھایا جبریل نے کہا یہ آسمان کا دروازہ ہے جو آج سے پہلے کبھی نہیں کھلا تھا۔ اس دروازہ سے ایک فرشتہ اتر جبریل نے کہا یہ فرشتہ آج سے پہلے کبھی زمین کی طرف نہیں اتر اس فرشتے نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام کیا اور کہا خوش ہو تم دونوں کے ساتھ جو تمہیں دیئے گئے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے کسی نبی کو یہ دونوں نہیں دیئے گئے۔ فاتحہ الکتاب اور سورہ بقرہ کا آخر تو اس کا کوئی حرف نہیں پڑھے گا۔ مگر تو اس کا ثواب دیا جائے گا یا تیری دعا قبول کی جائے گی۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآيَتَانِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ مَنْ قَرَأَ بِهِمَا فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو مسعود سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سورہ بقرہ کی آخری دو آیتیں جو ان کو رات کو پڑھے گا وہ اس کو کفایت کرتی ہیں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو درداء سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سورہ کہف کی پہلی دس آیتیں یاد کرے وہ دجال کے شر سے بچایا جائے گا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْعِزُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ فِي لَيْلَةٍ ثُلُثَ الْقُرْآنِ قَالُوا وَكَيْفَ يَقْرَأُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ قَالَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ. (رواه مسلم ورواه البخاری عن أبي سعيد)

ترجمہ: حضرت ابو درداء سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا ایک تمہارا عاجز ہے اس بات سے کہ ایک رات میں قرآن کی تہائی پڑھے صحابہ نے عرض کیا کہ کس طرح قرآن کی تہائی پڑھے فرمایا۔ قل هو اللہ احد قرآن کی تہائی کے برابر ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے اور بخاری نے ابو سعید سے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَرِيَّةٍ وَكَانَ يَقْرَأُ لِأَصْحَابِهِ فِي صَلَاتِهِمْ فَيُحْتِمُ بِقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَلُوهُ لِأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ فَسَأَلُوهُ فَقَالَ لِأَنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمَنِ وَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَقْرَأَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّهُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو لشکر کا امیر بنا کر بھیجا وہ اپنے ساتھیوں کی امامت کرتا تھا اور اس میں قل هو اللہ احد پڑھتا جب واپس لوٹے تو یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں شکایت کی فرمایا اس سے پوچھو یہ کیوں کرتا ہے اس سے پوچھا اس نے کہا میں اس لئے کرتا ہوں کہ اس میں رحمن کی صفت ہے اور میں اس کو دوست رکھتا ہوں کہ اسی کو ہی پڑھوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو خبر دو کہ اللہ اس کو دوست رکھتا ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری اور مسلم نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ إِنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُحِبُّ هَذِهِ السُّورَةَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ قَالَ إِنَّ حُبَّكَ إِيَّاهُ أَذْخَلَكَ الْجَنَّةَ (رواه الترمذی ورواه البخاری معناه)

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ ایک شخص نے عرض کی اے اللہ کے رسول میں قل هو اللہ احد کو دوست رکھتا ہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیری اس سورہ سے دوستی تجھ کو جنت میں داخل کرے گی۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور بخاری نے اس کے معنی روایت کئے ہیں۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَمْ تَرَ آيَتِ أَنْزَلَتْ اللَّيْلَةَ لَمْ يَرِ مِثْلُهَا قَطُّ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ. (مسلم)



ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تو نے نہیں دیکھا جو آیتیں اتاری گئی ہیں آج رات ان کی مانند کبھی نہیں دیکھی گئیں۔ قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ كُلَّ لَيْلَةٍ جَمَعَ كَفَّيْهِ ثُمَّ نَفَثَ فِيهِمَا فَقَرَأَ فِيهِمَا قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَقُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ثُمَّ يَمْسُحُ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ جَسَدِهِ يَبْدَأُ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَوَجْهِهِ وَمَا أَقْبَلَ مِنْ جَسَدِهِ يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت رات کو اپنے بستر پر لیٹتے اپنے دونوں ہاتھوں کو ملاتے اور اس میں پھونکتے قل ہو اللہ احد اور قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس پڑھتے پھر ان ہاتھوں کو اپنے جسم پر جہاں تک ہو سکتا پھیرتے سر اور چہرے سے شروع کرتے اور بدن کی اگلی جانب سے ایسا تین بار کرتے۔ روایت کیا اس کو بخاری مسلم نے۔ ابن مسعود کی حدیث ذکر کریں گے جس کے الفاظ ہیں میں لما سری برسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باب المعراج میں ان شاء اللہ تعالیٰ۔

## الفصل الثانی

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثَةٌ تَحْتَ الْعَرْشِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْقُرْآنُ يُحَاجُّ الْعِبَادَ لَهُ ظَهْرٌ وَبَطْنٌ وَالْأَمَانَةُ وَالرَّحِمُ تُنَادِي أَلَا مَنْ وَصَلَنِي وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ. (رواه في شرح السنة)

ترجمہ: حضرت عبد الرحمن بن عوفؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قیامت کے دن اللہ کے عرش کے نیچے تین چیزیں ہوں گی۔ ایک قرآن بندوں سے جھگڑے گا۔ قرآن کا ظاہر بھی ہے اور باطن بھی۔ دوسری امانت عرش کے نیچے ہوگی۔ تیسری رشتہ داری وہ منادی کرے گی خبردار جس نے مجھے ملایا اللہ اس کو ملائے گا اور جس نے مجھ کو توڑا اللہ اس کو توڑے گا روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَالُ لِصَاحِبِ الْقُرْآنِ يُقْرَأُ وَارْتَقَى وَرَتَّلَ كَمَا كُنْتَ تُرَتِّلُ فِي الدُّنْيَا فَإِنَّ مَنْزِلَكَ عِنْدَ آخِرِ آيَةٍ تَقْرُؤُهَا

(رواه احمد والترمذی وابوداؤد والنسائی)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ صاحب قرآن کو کہا جائے گا قرآن پڑھ اور چڑھ جس طرح تو دنیا میں ٹھہر ٹھہر کر پڑھتا تھا ٹھہر کر پڑھ پڑھ تیرا مقام آخری آیت پر ہے جو تو پڑھے گا۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی اور ابوداؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ بِنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الدُّنْيَ لَيْسَ فِي جَوْفِهِ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ كَالْبَيْتِ الْخَرِبِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّرِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کے دل میں قرآن سے کچھ نہیں وہ

دیران گھر کی مانند ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے اور ترمذی نے کہا یہ حدیث صحیح ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَنْ شَغَلَهُ الْقُرْآنُ عَنْ ذِكْرِي وَمَسْأَلَتِي أُعْطِيَتْهُ أَفْضَلُ مَا أُعْطِيَ السَّائِلِينَ وَفَضْلُ كَلَامِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى سَائِرِ الْكَلَامِ كَفَضْلِ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتے ہیں جس کو میری یاد سے قرآن باز رکھے اور مجھ سے مانگنے سے تو میں اس کو اس سے بہتر دیتا ہوں جو مانگنے والے کو دیتا ہوں۔ اللہ کے کلام کی بزرگی باقی کلاموں پر ایسے ہے جیسے کہ اللہ کی بزرگی تمام مخلوق پر ہے روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا لَا أَقُولُ أَلَمْ حَرْفٌ أَلِفٌ حَرْفٌ وَلَا مٌ حَرْفٌ وَمِمْ حَرْفٌ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ إِسْنَادًا.

ترجمہ: ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص کتاب اللہ سے ایک حرف پڑھے اس کے عوض نیکی ہے اور نیکی دس نیکیوں کے برابر ہے۔ میں نہیں کہتا کہ اَلَمْ ایک حرف ہے بلکہ اَلِف ایک حرف ہے لازم ایک حرف ہے میم ایک حرف ہے۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔ ترمذی نے کہا سند کے لحاظ سے یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

وَعَنِ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ قَالَ مَرَرْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَإِذَا النَّاسُ يَخْوَضُونَ فِي الْأَحَادِيثِ فَدَخَلْتُ عَلَى عَلِيٍّ فَأَخْبَرَنِي فَقَالَ أَوْقَدْ فَعَلُوهَا قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَمَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سَتَكُونُ فِتْنَةٌ قُلْتُ مَا الْمَخْرَجُ مِنْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ كِتَابُ اللَّهِ فِيهِ نَبَأُ مَا قَبْلَكُمْ وَخَبَرُ مَا بَعْدَكُمْ وَحُكْمُ مَا بَيْنَكُمْ هُوَ الْفَصْلُ لَيْسَ بِالْهَزْلِ مَنْ تَرَكَهُ مِنْ جِبَارٍ قَصَمَهُ اللَّهُ وَمَنِ ابْتَغَى الْهُدَى فِي غَيْرِهِ أَضَلَّهُ اللَّهُ وَهُوَ حَبْلُ اللَّهِ الْمَتِينُ وَهُوَ ذِكْرُ الْحَكِيمِ وَهُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ هُوَ الَّذِي لَا تَرِيغُ بِهِ الْأَهْوَاءُ وَلَا تَلْتَبِسُ بِهِ الْأَلْسِنَةُ وَلَا يَشْبَعُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَلَا يَخْلُقُ عَنْ كَثْرَةِ الرَّدِّ وَلَا يَنْقُضِي عَجَائِبُهُ هُوَ الَّذِي لَمْ تَنْتَهِ الْجِنُّ إِذَا سَمِعَتْهُ حَتَّى قَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَأَمَّا بِهِ مَنْ قَالَ بِهِ صَدَقَ وَمَنْ عَمِلَ بِهِ أُجِرَ وَمَنْ حَكَمَ بِهِ عَدَلَ وَمَنْ دَعَا إِلَيْهِ هَدَى إِلَى صِرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادُهُ مَجْهُولٌ وَهِيَ الْحَارِثُ مَقَالَ.

ترجمہ: حارث اعورؓ سے روایت ہے کہا میں مسجد کے پاس سے گزرا لوگ بے فائدہ باتوں میں مشغول تھے میں حضرت علیؓ کے پاس گیا میں نے ان کو خبر دی۔ حضرت علیؓ نے فرمایا کیا انہوں نے یہ بات کی میں نے کہا ہاں حضرت علیؓ نے فرمایا خبردار میں نے رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے سنا کہ عنقریب ایک فتنہ ہوگا تو میں نے عرض کی اس فتنہ سے خلاصی کیونکر ہوگی اے اللہ کے رسول فرمایا اللہ کی کتاب کہ اس میں تمہارے پہلوں کی خبر ہے اور اس چیز کی جو تم سے پیچھے ہیں اور اس میں اس چیز کا حکم ہے جو تمہارے درمیان واقع ہے اور فرق کرنے والا ہے حق و باطل کے درمیان۔ بے ہودہ نہیں جس تکبر نے اس قرآن کو چھوڑا اللہ اس کو ہلاک کرے گا اور جس نے اس کے غیر سے ہدایت تلاش کی اللہ اس کو گمراہ کرے گا وہ اللہ کی مضبوط رسی ہے وہ نصیحت حکمت کے ساتھ ہے اور سیدھی راہ ہے اور وہ ایسا ہے کہ اس کی اتباع کے سبب خواہشیں باطل کی طرف کھینچ نہیں ہوئیں اور نہ قرآن کی زبان سے دوسری زبانیں ملتی ہیں اور اس سے علماء سیر نہیں ہوئے اور اس کو بار بار پڑھنے سے اس کا مزہ پرانا نہیں ہوتا اور اس کے نکات ختم نہیں ہوتے۔ قرآن ایسا ہے کہ جن بھی نہ ٹھہر سکے جب انہوں نے سنا یہاں تک کہ کہا ہم نے عجیب قرآن سنا۔ ہدایت کی طرف راہ بتاتا ہے ہم اس پر ایمان لائے جس نے اس کے موافق کہا اس نے سچ کہا اور جس نے اس کے موافق عمل کیا وہ ثواب دیا جائے گا اور جس نے اس کے ساتھ حکم کیا اس نے انصاف کیا جس نے اس کی طرف بلایا وہ سیدھی راہ دکھایا گیا۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے ترمذی نے کہا اس حدیث کی سند مجہول ہے اور حارث میں کلام ہے۔

وَعَنْ مُعَاذِ الْجُهَنِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ وَعَمِلَ بِمَا فِيهِ  
الْبَيْسَ وَالِدَاهُ تَاجَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ضَوْءُهُ أَحْسَنُ مِنْ ضَوْءِ الشَّمْسِ فِي بُيُوتِ الدُّنْيَا لَوْ كَانَتْ  
فِيكُمْ فَمَا ظَنُّكُمْ بِالَّذِي عَمِلَ بِهِذَا. (رواه احمد و ابو داود)

ترجمہ: حضرت معاذ جہنیؓ سے روایت یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص قرآن پڑھے اور اس کے احکام پر عمل کرے اس کے ماں باپ قیامت کے دن تاج پہنائے جائیں گے اور اس کی روشنی سے زیادہ ہوگی جیسے دنیا کے گھروں میں سورج تمہارے گھروں میں ہو تو تمہارا کیا گمان ہے اس شخص کے ساتھ جس نے قرآن کے ساتھ عمل کیا۔ روایت اس کو احمد اور ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَوْ جُعِلَ الْقُرْآنُ فِي  
إِهَابٍ ثُمَّ أُلْقِيَ فِي النَّارِ مَا احْتَرَقَ. (رواه الدارمی)

ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامرؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا اگر قرآن کو چمڑے میں لپیٹا جائے اور آگ میں ڈالا جائے تو نہ جلے۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔

**تشریح:** حدیث (۱) سوال۔ قرآن پاک کا نہ جلنا یہ تو مشاہدہ کے خلاف ہے۔ جواب یہ معجزہ تھا اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

کے ساتھ خاص تھا۔ جواب (۲) مراد اس سے انسان کا دل ہے کہ جس دل میں قرآن ہو گا وہ جہنم کی آگ میں نہیں جلے گا۔ جواب (۳) مراد اس سے بوقت تحدی ہے کفار کی طرف سے عام حالات میں ایسا نہیں ہوتا۔ واقعہ۔ شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی کے پاس ایک عیسائی آیا اور کہا کہ ہم انجیل کو آگ میں ڈالتے ہیں اور تم قرآن کو آگ میں ڈالو جو جل جائے گا وہ باطل پر اور جو جلیجے گا وہ حق پر ہوگا۔ حضرت عبدالعزیز دہلویؒ نے کہا کہ نہیں ہم ایسا پسند نہیں کرتے کہ قرآن کو آگ میں ڈال دیں اور خود پیچھے ہو کر بیٹھ جائیں۔ ایسا کرتے ہیں کہ تم بھی انجیل کو لے کر سینے سے لگا کر آگ میں چلو اور میں بھی قرآن کو سینے سے لگا کر آگ میں چلتا ہوں۔ جو جل جائے گا وہ باطل پر ہوگا اور جو جلیجے گا وہ حق پر ہوگا۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَاسْتَظْهَرَهُ فَاحْلَلَّ  
حَلَالَهُ وَحَرَّمَ حَرَامَهُ أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ وَشَفَعَهُ فِي عَشْرَةِ مَنَ أَهْلِ بَيْتِهِ كُلُّهُمْ قَدْ وَجِبَتْ لَهُ  
النَّارُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

وَحَفْصُ بْنُ سُلَيْمَانَ الرَّاَوِي لَيْسَ هُوَ بِالْقَوِي يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ.

ترجمہ: حضرت علیؑ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے قرآن پڑھا پھر اس کو یاد کیا اس کے حلال کو حلال جانا اور اس کے حرام کو حرام جانا اس کو اللہ جنت میں داخل کرے گا اور گھر کے دس آدمیوں کے بارہ میں اس کی شفاعت قبول ہوگی وہ سب ایسے ہی ہوں گے جن کیلئے آگ واجب ہوگی۔ روایت کیا اسکو احمد اور ترمذی اور ابن ماجہ اور دارمی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے حفص بن سلیمان قوی راوی نہیں۔ حدیث میں ضعیف ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي بَنٍ كَعْبٍ كَيْفَ تَقْرَأُ فِي الصَّلَاةِ فَقَرَأَ أُمَ الْقُرْآنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا أُنْزِلَتْ فِي التَّوْرَةِ وَلَا فِي الْإِنْجِيلِ وَلَا فِي الزَّبُورِ وَلَا فِي الْقُرْآنِ مِثْلُهَا وَأَنْهَا سَبْعٌ مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُعْطِيَتْهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَى الدَّارِمِيُّ مِنْ قَوْلِهِ مَا أُنْزِلَتْ وَلَمْ يَذْكُرْ أَبِي بَنٍ كَعْبٍ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابی بن کعب کو فرمایا تم نماز کس طرح پڑھتے ہو اس نے سورہ فاتحہ پڑھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے تو ریت اور انجیل اور زبور میں اور نہ ہی قرآن میں ایسی کوئی سورہ نہیں اتاری گئی۔ سورہ فاتحہ سات آیتیں ہیں مگر پڑھی جاتی ہیں اور وہ قرآن عظیم ہے جو میں دیا گیا ہوں۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے ما نزلت تک اور ابی بن کعب کا ذکر نہیں کیا۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَلَّمُوا الْقُرْآنَ فَاقْرَؤُہُ فَإِنَّ مِثْلَ الْقُرْآنِ لِمَنْ تَعَلَّمَ فَقَرَأَ وَقَامَ بِهِ كَمِثْلِ جَرَابٍ مَحْشُوٍّ مَسْكَاتٍ تَقْوُحُ رِيحُهُ كُلِّ مَكَانٍ وَمِثْلُ مَنْ تَعَلَّمَهُ فَرَقْدَ وَهُوَ فِي جَوْفِهِ كَمِثْلِ جَرَابٍ أَوْ كَيْ عَلَى مِسْكِ (راوہ الترمذی والنسائی وابن ماجہ)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سیکھو قرآن اور اس کو پڑھو۔ قرآن پڑھنے اور سیکھنے اور قیام کرنے والے کیلئے قرآن کی مثال ایسے ہے کہ مشک کی تھیلی بھری ہوئی ہے کہ اس کی خوشبو تمام مکان میں پہنچتی ہے اس شخص کا حال جس نے قرآن سیکھا اور سو یا اور وہ اس کے پیٹ میں ہے اس تھیلی کی مانند ہے جو مشک پر باندھی گئی ہے روایت کیا اس کو ترمذی اور نسائی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَمَّ الْمُؤْمِنِ إِلَى إِلَيْهِ الْمَصِيرُ وَآيَةُ الْكُرْسِيِّ حِينَ يُصْبِحُ حِفْظٌ بِهِمَا حَتَّى يُمْسِيَ وَمَنْ قَرَأَ بِهِمَا حِينَ يُمْسِي حِفْظٌ بِهِمَا حَتَّى يُصْبِحَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص صبح حم المؤمن الی الیہ المصیر تک اور آیتہ الکرسی پڑھے ان کی برکت سے شام تک محفوظ رہتا ہے اور جو شام کے وقت پڑھے وہ ان کی برکت سے صبح تک محفوظ رہتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ كِتَابًا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْفَمِ عَامَ أَنْزَلَ مِنْهُ آيَتَيْنِ خَتَمَ بِهِمَا سُورَةَ الْبَقَرَةِ وَلَا تُقْرَأُ فِي دَارٍ

ثَلَاثَ لَيَالٍ فَيَقْرُبُهَا الشَّيْطَانُ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّرِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت نعمان بن بشیرؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان کو پیدا کرنے سے قرآن کو دو ہزار برس پہلے لکھا۔ کتاب میں دو آیتیں اتاریں سورہ البقرہ کو ان کے ساتھ ختم کیا جس مکان میں تین رات تک وہ آیتیں پڑھی جائیں اس کے نزدیک شیطان نہیں آتا۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ الْكَهْفِ غُصِمَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ .

ترجمہ: حضرت ابو درداءؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص تین آیتیں سورہ کہف سے پڑھے دجال کے فتنہ سے بچایا جائے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ قَلْبًا وَقَلْبُ الْقُرْآنِ يَسْ وَمَنْ قَرَأَ يَسَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِقِرَاءَتِهَا قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ عَشْرَ مَرَّاتٍ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّرِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر چیز کیلئے دل ہے اور قرآن کا دل سورہ یسین ہے۔ جو اس کو پڑھتا ہے اللہ اس کیلئے دس قرآن کے برابر ثواب لکھتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

**تشریح:** حدیث۔ سورہ یسین قرآن کا دل ہے کئی وجوہ سے (۱) ایمان کی صحت، عقیدہ آخرت پر یہ مشتمل ہے۔

(۲) عقیدہ آخرت کے دلائل علی وجہ الاتم سورہ یسین میں مذکور ہیں۔ حدیث ۴۲۲ عن العرباض۔

سمیحات جو کہ سے شروع ہوتی مثلاً سبح باسم ربیع الاعلی سبحان الذی للسری اسبح لله مافی السموات وعنها لم یفتن کا معنی خوش آوازی ہے۔ بشرطیکہ قواعد کا لحاظ ہو۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَرَأَ طَهُ وَيسَ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِأَلْفِ عَامٍ فَلَمَّا سَمِعَتْ الْمَلَا ئِكَةُ الْقُرْآنَ قَالَتْ طُوبَى لَامِيَةٍ يَنْزِلُ هَذَا عَلَيْهَا وَطُوبَى لَاجْوَابٍ تَحْمِلُ هَذَا وَطُوبَى لَالْسِنَةِ تَتَكَلَّمُ بِهِذَا (رواه الدارمی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان کو پیدا کرنے سے ایک ہزار برس پہلے سورہ طہ اور یسین پڑھی جس وقت فرشتوں نے سنا تو کہا جس امت پر یہ نازل ہوگا ان کیلئے خوشی ہے اور جس دل میں یہ محفوظ ہوگا اس کیلئے اور جو زبانیں اس کو پڑھیں گی ان کیلئے خوش حالی ہے روایت کیا اس کو دارمی نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَمَّ الدُّخَانَ فِي لَيْلَةٍ أَصْبَحَ يَسْتَغْفِرُ لَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَعُمَرُ بْنُ أَبِي خَنْعَمٍ الرَّاَوِي يُضَعَّفُ وَقَالَ مُحَمَّدٌ يَعْنِي الْبَخَارِيُّ هُوَ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص حم الدخان رات کو پڑھتا ہے صبح کرتا ہے اس حال میں کہ اس کیلئے ستر ہزار فرشتے بخشش مانگتے ہیں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے اور عمرو بن ابی

نعم اس حدیث کا راوی ضعیف ہے محمد نے کہا یعنی بخاری نے کہ وہ منکر الحدیث ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ حَمَّ الدُّخَانَ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ غُفِرَ لَهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَهَشَامُ أَبُو الْمُقَدِّمِ الرَّاَوِيُّ يَضَعُفُ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص جمعہ کی رات کو حم الدخان پڑھے اس کو بخش دیا جاتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے اور ہشام ابو المقدم راوی میں ضعیف راوی ہے۔

وَعَنِ الْعُرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ الْمُسَبِّحَاتِ قَبْلَ أَنْ يَرْقُدَ يَقُولُ إِنَّ فِيْهِنَّ آيَةً خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ آيَةٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ الدَّرِمِيُّ عَنْ خَالِدِ ابْنِ مَعْدَانَ مُرْسَلًا وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت عرباض بن ساریہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سونے سے پہلے مسجات پڑھتے تھے۔ فرماتے ان میں ایک آیت ہے جو ہزار آیتوں سے بہتر ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے اور دارمی نے بطریق ارسال کے خالد بن معدان سے اور کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ سُورَةَ فِي الْقُرْآنِ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِرَجُلٍ حَتَّى غُفِرَ لَهُ وَهِيَ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ (رواه احمد والترمذی وابوداؤ والنسائی وابن ماجه)  
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن میں ایک تیس آیتوں کی سورہ ہے اس نے ایک شخص کی شفاعت کی یہاں تک کہ اس کیلئے بخشش کی گئی اور وہ سورہ تبارک الذی بیدہ الملک ہے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابو داؤد نسائی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ ضَرَبَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبَاءً عَلَى قَبْرِ وَهُوَ لَا يَحْسِبُ أَنَّهُ قَبْرٌ فَإِذَا فِيهِ إِنْسَانٌ يَقْرَأُ سُورَةَ تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ حَتَّى خَتَمَهَا فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ الْمَانِعَةُ هِيَ الْمُنْجِيَةُ تُنْجِيهِ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے ایک نے قبر پر خیمہ لگایا اور ان کو معلوم نہ تھا یہ قبر ہے اس میں ایک شخص تبارک الذی بیدہ الملک پڑھتا ہے۔ جب اس نے پوری کر لی تو خیمہ لگانے والا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا منع کرنے والی ہے اور نجات دینے والی اللہ کے عذاب سے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَنَامُ حَتَّى يَقْرَأَ آلَمَ تَنْزِيلُ وَتَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالدَّرِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ وَكَذَلِكَ فِي شَرْحِ السُّنَّةِ وَفِي الْمَصَابِيحِ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سوتے وقت آلم تنزیل اور تبارک الذی بیدہ

الملک پڑھتے تھے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی اور دارمی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث صحیح ہے اور اسی طرح محی السنہ نے شرح السنہ میں کہا کہ یہ حدیث صحیح ہے اور مصابیح میں یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَانْسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زُلْزِلَتْ تَعْدِلُ نِصْفَ الْقُرْآنِ وَقُلُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ وَقُلُ يَأْتِيهَا الْكَافِرُونَ تَعْدِلُ رُبُعَ الْقُرْآنِ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت اور انس بن مالک سے دونوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سورہ اذلزلت آدھے قرآن کے برابر ہے اور قل هو اللہ احد تہائی قرآن کے برابر ہے اور قل یٰٰھیا الکفر ون چوتھائی قرآن کے برابر ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُضْبَحُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ اَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَقَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْحَشْرِ وَكَلَّمَ اللَّهُ بِهِ سَبْعِينَ أَلْفَ مَلَكٍ يُصَلُّونَ عَلَيْهِ حَتَّى يُمْسِيَ وَإِنْ مَاتَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَاتَ شَهِيدًا وَمَنْ قَالَهَا حِينَ يُمْسِي كَانَ بِتِلْكَ الْمَنْزِلَةِ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت معقل بن یسارؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص صبح کے وقت تین مرتبہ کہے میں پناہ پڑتا ہوں سننے والے اور جاننے والے کے ساتھ شیطان مردود سے پھر سورہ حشر کی آخری تین آیتیں پڑھے اللہ اس کیلئے ستر ہزار فرشتے مقرر کرتا ہے جو اس کیلئے دعا کرتے ہیں اور بخشش مانگتے ہیں ان کے گناہوں کی شام تک اگر اس دن مر جائے تو وہ شہید ہوگا اور جو شخص ان آیتوں کو پڑھے شام کے وقت وہی مرتبہ ہے اس کیلئے روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے اور کہا ترمذی نے یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ كُلَّ يَوْمٍ مِائَتِي مَرَّةٍ قُلُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ مُجِئِي عَنْهُ ذُنُوبٌ خَمْسِينَ سَنَةً إِلَّا أَنْ يَكُونَ عَلَيْهِ دَيْنٌ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَفِي رَوَايَةٍ خَمْسِينَ مَرَّةً وَلَمْ يَذْكُرْ إِلَّا أَنْ يَكُونَ عَلَيْهِ دَيْنٌ .

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں جو شخص ہر روز دو سو بار قل هو اللہ احد پڑھے اس سے پچاس برس کے گناہ دور کئے جاتے ہیں۔ مگر یہ کہ اس پر قرض ہو روایت کیا اس کو ترمذی نے اور دارمی نے دارمی کی ایک روایت میں ہے۔ پچاس بار الا ان یكون علیہ دین نہیں ذکر کیا۔

وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنَامَ عَلَى فَرَا شِهِ فَنَامَ عَلَى يَمِينِهِ ثُمَّ قَرَأَ مِائَةَ مَرَّةٍ قُلُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَقُولُ لَهُ الرَّبُّ يَا عَبْدِي ادْخُلْ عَلَى يَمِينِكَ الْجَنَّةَ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو سونے کا ارادہ کرے اپنے بستر پر دائیں کروٹ لیٹے۔ سو بار قل هو اللہ احد پڑھے قیام کے دن اللہ تعالیٰ فرمائے گا اے میرے بندے اپنی دائیں طرف سے بہشت میں داخل ہو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ قُلُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فَقَالَ

وَجَبْتُ قُلْتُ وَمَا وَجَبْتُ؟ قَالَ الْجَنَّةُ (رواه مالک و الترمذی و النسائی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو قتل ہوا اللہ احد پڑھتے سنا فرمایا واجب ہوئی میں نے کہا کیا واجب ہوئی فرمایا بہشت۔ روایت کیا اس کو مالک اور ترمذی اور نسائی نے۔

وَعَنْ فَرُوةَ بْنِ نَوْفَلٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَّمَنِي شَيْئًا أَقُولُهُ إِذَا أَوَيْتُ إِلَى فِرَاشِي فَقَالَ اقْرَأْ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ فَإِنَّهَا بَرَاءَةٌ مِنَ الشِّرْكِ (رواه الترمذی و ابوداؤد و الدارمی)

ترجمہ: حضرت فروہ بن نوفلؓ سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں اس نے کہا اے اللہ کے رسول مجھ کو کچھ سکھاؤ کہ جب میں اپنے بستر پر جاؤں تو وہ پڑھوں فرمایا قل یا ایہا الکفران اس لئے کہ وہ مشرک سے بے زار ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد اور دارمی نے۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ بَيْنَا أَنَا أَسِيرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْجُحْفَةِ وَالْأَبْوَاءِ إِذْ غَشِيَتْنَا رِيحٌ وَظُلْمَةٌ شَدِيدَةٌ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَعَوَّذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ وَاعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ وَيَقُولُ يَا عُقْبَةُ تَعَوَّذْ بِمَا تَعَوَّذُ بِمَثَلِهِمَا. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامرؓ سے روایت ہے کہا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور ابوا کے درمیان چلے جا رہے تھے ہمیں سخت ہوا اور آندھی نے گھیرا آپ نے پناہ پکڑنی شروع کی قل اعوذ برب الفلق اور قل اعوذ برب الناس کے ساتھ اور فرماتے اے عقبہ پناہ پکڑ اور ان دونوں سورتوں کے ساتھ کسی پناہ پکڑنے والے نے ان کی مانند پناہ نہیں پکڑی۔ روایت کیا اسکو ابوداؤد نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ حُجَيْبٍ قَالَ خَرَجْنَا فِي لَيْلَةٍ مَطَرٌ وَظُلْمَةٌ شَدِيدَةٌ نَطْلُبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذْرَكُنَاهُ فَقَالَ قُلْ قُلْتُ مَا أَقُولُ؟ قَالَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَ الْمُعَوَّذُ تَيْنِ حِينَ تُصْبِحُ وَ حِينَ تُمَسِّي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ تَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ (رواه الترمذی و ابوداؤد و النسائی)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن حبیبؓ سے روایت ہے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تلاش کرتے ہوئے بارش اور آندھری میں نکلے ہم نے آپ کو پایا فرمایا کہ میں نے کہا میں کیا کہوں فرمایا قل ہو اللہ حدقل اعوذ برب الفلق قل اعوذ برب الناس صبح اور شام کو تین بار کہہ۔ تجھ کو ہر چیز سے کفایت کریں گی روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْرَأُ سُورَةَ هُودٍ أَوْ سُورَةَ يُوسُفَ قَالَ لَنْ تَقْرَأَ شَيْئًا أَبْلَغَ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (رواه احمد و النسائی و الدارمی)

ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامرؓ سے روایت ہے میں نے کہا اے اللہ کے رسول سورہ ہود اور سورہ یوسف پڑھوں۔ فرمایا ہرگز نہ پڑھے گا تو کچھ جو بہت پوری ہو اللہ کے نزدیک قل اعوذ برب الفلق سے۔ روایت کیا اس کو احمد نسائی اور دارمی نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْرَبُوا لِقُرْآنٍ وَاتَّبِعُوا غَرَائِبَهُ وَغَرَائِبُهُ فَرَأَيْتُهُ وَحَدُّودُهُ.



ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن کے معانی بیان کرو اور اس کے غرائب کی پیروی کرو اس کے غرائب اس کے فرائض ہیں اور اس کی حدیں۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ فِي الصَّلَاةِ أَفْضَلُ مِنْ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ فِي غَيْرِ الصَّلَاةِ أَفْضَلُ مِنَ التَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّسْبِيحِ أَفْضَلُ مِنَ الصَّدَقَةِ وَالصَّدَقَةُ أَفْضَلُ مِنَ الصَّوْمِ وَالصَّوْمُ خَيْرٌ مِنَ النَّارِ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن کا نماز میں پڑھنا نماز کے غیر میں پڑھنے سے افضل ہے۔ نماز کے غیر میں قرآن پڑھنا بہت ثواب کا حامل ہے تسبیح و تکبیر ہے۔ تسبیح بہت ثواب رکھتی ہے اللہ دینے سے اور اللہ کیلئے دینا بہت ثواب رکھتا ہے روزہ سے اور روزہ دوزخ کی آگ کی ڈھال ہے۔

وَعَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَوْسٍ الثَّقَفِيِّ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِرَاءَةُ الرَّجُلِ الْقُرْآنِ فِي غَيْرِ الْمُصْحَفِ أَلْفُ دَرَجَةٍ وَقِرَاءَتُهُ فِي الْمُصْحَفِ تُصَعِّفُ عَلَى ذَلِكَ إِلَى أَلْفِي دَرَجَةٍ.

ترجمہ: حضرت عثمان بن عبد اللہ بن اوس ثقفیؓ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی کا قرآن کو بغیر مصحف کے پڑھنا ہزار درجہ ہے اور قرآن کو دیکھ کر پڑھنا یاد پڑھنے سے دو ہزار درجہ زیادہ ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذِهِ الْقُلُوبُ تَصْدَأُ كَمَا يَصْدَأُ لَحْدِيدُ إِذَا أَصَابَهُ الْمَاءُ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا جَلَا وَهَذَا قَالَ كَثْرَةُ ذِكْرِ الْمَوْتِ وَتِلَاوَةُ الْقُرْآنِ رَوَى الْبَيْهَقِيُّ الْأَحَادِيثُ الْأَرْبَعَةَ فِي شُعْبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دل زنگ پکڑتے ہیں جیسے لوہا زنگ پکڑتا ہے جب اس کو پانی پہنچتا ہے کہا گیا اے اللہ کے رسول اس کا صیقل کیا ہے فرمایا موت کو بہت یاد کرنا اور قرآن پڑھنا۔ بیہقی نے ان چاروں حدیثوں کو شعب الایمان میں ذکر کیا۔

وَعَنْ أَيُّعَ ابْنِ عَبْدِ الْكَلَامِ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ سُورَةِ الْقُرْآنِ أَعْظَمُ قَالَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ قَالَ فَأَيُّ آيَةٍ فِي الْقُرْآنِ أَعْظَمُ قَالَ آيَةُ الْكُرْسِيِّ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ قَالَ فَأَيُّ آيَةٍ يَا نَبِيَّ اللَّهِ تَحِبُّ أَنْ تُصَيِّبَكَ وَأُمْتِكَ قَالَ خَاتِمَةُ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فَإِنَّهَا مِنْ خَزَائِنِ رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى مَنْ تَحَبَّ عَرْشُهُ أَعْطَاهَا هَذِهِ الْأُمَّةُ لَمْ تَتْرُكْ خَيْرًا مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ (رواه الدارمی)

ترجمہ: ایض بن عبد الکلامؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے کہا اے اللہ کے رسول قرآن میں کنسی سورہ بڑی ہے۔ فرمایا قل هو اللہ احد۔ اس شخص نے کہا کنسی آیت قرآن میں بہت بڑی ہے۔ فرمایا آیت الکرسی اللہ لا الہ الا هو الحی القیوم۔ اس نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کون سی آیت دوست رکھتے ہو کہ آپ کو اور آپ کی امت کو پہنچے۔ فرمایا سورہ بقرہ کا خاتمہ۔ وہ خدا کے عرض کے نیچے سے رحمت کے خزانوں سے اتری ہے۔ اس امت کی دنیا اور آخرت کی کوئی بھلائی نہیں چھوڑی مگر اس کو شامل ہے۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ مُرْسَلًا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي فَاتِحَةِ الْكِتَابِ شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ. رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے مرسل روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سورہ فاتحہ میں ہر بیماری کی شفا ہے۔ روایت کیا اس کو دارمی نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ قَالَ مَنْ قَرَأَ اخِرَ آلِ عِمْرَانَ فِي لَيْلَةٍ كُتِبَ لَهُ قِيَامُ لَيْلَةٍ.

ترجمہ: حضرت عثمان بن عفانؓ سے روایت ہے جو شخص آخر سورہ آل عمران کا رات کو پڑھے اس کیلئے رات کے قیام کا ثواب لکھا جاتا ہے۔

وَعَنْ مَكْحُولٍ قَالَ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ آلِ عِمْرَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ إِلَى اللَّيْلِ. رَوَاهُمَا الدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: مکحولؓ سے روایت ہے کہ جو شخص آل عمران جمعہ کے دن پڑھے رات تک اس کیلئے فرشتے دعا کرتے ہیں۔ روایت کیا ان دونوں حدیثوں کو دارمی نے۔

وَعَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ خَتَمَ سُورَةَ الْبَقَرَةِ بِأَيَّتَيْنِ أُعْطِيَتْهُمَا مِنْ كَنْزِهِ الَّذِي تَحْتَ الْعَرْشِ فَتَعَلَّمُوهُنَّ وَعَلِّمُوهُنَّ نِسَاءَ كُمْ فَإِنَّهَا صَلَاةٌ وَقُرْبَانٌ وَذُعَاءٌ. رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت جبیر بن نفیرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے سورہ بقرہ کو دو آیتوں سے ختم فرمایا۔ اللہ کے عرش کے نیچے والے خزانے سے دیا گیا ان کو لکھو اور اپنی عورتوں کو سکھلاؤ وہ دو آیتیں رحمت ہیں اور قرب کا سبب ہیں اور دعا ہیں۔ روایت کیا اس کو دارمی نے بطریق ارسال کے۔

وَعَنْ كَعْبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اقْرَأُوا سُورَةَ هُودٍ يَوْمَ الْجُمُعَةِ رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت کعبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سورہ ہود کو جمعہ کے دن پڑھو۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَصَاءَ لَهُ النُّورَ مَا بَيْنَ الْجُمُعَتَيْنِ رَوَاهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ.

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سورہ کہف جمعہ کے دن پڑھے۔ دو جمعوں کے درمیان اس کیلئے نور روشن ہو جاتا ہے۔ بیہقی نے روایت کیا اس کو دعوات کبیر میں۔

وَعَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ قَالَ اقْرَأِ الْمُنْجِيَةَ وَهِيَ آيَةُ تَنْزِيلٍ فَإِنَّهُ بَلَّغُنِي أَنَّ رَجُلًا كَانَ يَقْرَأُهَا مَا يَقْرَأُ شَيْئًا غَيْرَهَا وَكَانَ كَثِيرَ الْخَطَايَا فَتَشَرَّتْ جَنَّا حَهَا عَلَيْهِ قَالَتْ رَبِّ اغْفِرْ لَهُ فَإِنَّهُ كَانَ يُكْثِرُ قِرَاءَةَ تَبَى فَشَفَعَهَا الرَّبُّ تَعَالَى فِيهِ وَقَالَ اكْتُبُوا لَهُ بِكُلِّ خَطِيئَةٍ حَسَنَةٍ وَارْفَعُوا لَهُ دَرَجَةً وَقَالَ أَيْضًا إِنَّهَا تُجَادِلُ عَنْ صَاحِبِهَا فِي الْقَبْرِ تَقُولُ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتُ مِنْ كِتَابِكَ فَشَفِّعْنِي فِيهِ وَإِنْ لَمْ أَكُنْ

مِنْ كِتَابِكَ فَا مُحْسِي عَنْهُ وَاِنَّهَا تَكُونُ كَمَا لَطِيْرٌ تَجْعَلُ جَنَّا حَهَا عَلَيْهِ فَتَشْفَعُ لَهُ فَمَنْعَهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَقَالَ فِي تَبَارَكَ مِثْلَهُ وَكَانَ خَالِدٌ لَا يَبِيْتُ حَتَّى يَقْرَأَ هُمَا وَقَالَ طَاءُ وَسْ فَضَلْنَا عَلَى كُلِّ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ بِسِتِّينَ حَسَنَةً (رواه الدارمی)

ترجمہ: حضرت خالد بن معدان سے روایت ہے کہ انجاء دینے والی کو پڑھو وہ سورہ اہم تنزیل ہے اس لئے کہ ایک شخص اس کو پڑھتا تھا اور وہ بہت گنہ گار تھا۔ اس سورہ نے اپنے بازو اس پر پھیلانے کہا اے میرے پروردگار اس کو بخش کیونکہ وہ مجھ کو بہت پڑھتا تھا۔ اس شخص کے حق میں اللہ نے اس کی شفاعت قبول فرمائی۔ فرمایا اس کے ہر گناہ کے بدلے میں نیکی لکھو اور اس کیلئے درجہ بلند کرو۔ خالد نے کہا قبر میں اپنے پڑھنے والے کی طرف سے جھگڑتی ہے کہتی ہے یا الہی اگر میں تیری کتاب سے ہوں تو اس کے حق میں میری شفاعت قبول فرما اگر میں تیری کتاب سے نہیں تو مجھ کو مٹا ڈال۔ خالد نے کہا وہ سورہ جاندار پرندے کی طرح ہوگی اپنے پڑھنے والے پر اپنے بازو رکھے گی اس کیلئے شفاعت کرے گی۔ اس سے عذاب قبر کو باز رکھے گی خالد نے تبارک الذی سورہ کے بارے میں کہا جو اہم تنزیل کے بارہ میں کہا۔ خالد اس کے پڑھے بغیر نہیں سوتے تھے۔ طاؤس نے کہا یہ دونوں سورتیں قرآن کی ہر سورہ پر فضیلت دی گئی ہیں۔ ساتھ ساتھ نیکیاں روایت کیا اس کو داری نے۔

وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ بَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ يَسَّ فِي صَدْرِ النَّهَارِ قُضِيَتْ حَوَائِجُهُ. رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت عطاء بن ابی رباح سے روایت ہے کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بات پہنچی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سورہ یسین کو شروع دن میں پڑھے اس کی تمام حاجتیں پوری کی جاتی ہیں۔ روایت کیا اس کو داری نے مرسل۔

وَعَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ الْمُزَنِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ يَسَّ ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ تَعَالَى غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ فَاَقْرَأُوا هَا عِنْدَ مَوْتِكُمْ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت معقل بن یسار مرزئی سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اللہ کی رضامندی حاصل کرنے کی خاطر سورہ یسین پڑھے اس کے پہلے تمام گناہ بخش دیئے جاتے ہیں اس کو اپنے مردوں کے پاس پڑھو۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ سَنَامًا وَإِنَّ سَنَامَ الْقُرْآنِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَإِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ لُبَابًا وَإِنَّ لُبَابَ الْقُرْآنِ الْمُفْصَلُ. (رواه الدارمی)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ ہر چیز کی کوہان ہے اور قرآن کی کوہان سورہ بقرہ ہے۔ ہر چیز کا خلاصہ ہے قرآن کا خلاصہ مفصل ہے۔ روایت کیا اس کو داری نے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِكُلِّ شَيْءٍ عَرُوسٌ وَعَرُوسُ الْقُرْآنِ الرَّحْمَنُ.

ترجمہ: حضرت علی سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا ہر چیز کی زینت ہے اور قرآن کی زینت سورہ رحمن ہے۔ وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْوَاقِعَةِ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ لَمْ تُصَبِّهِ فَاَقَّةٌ أَبَدٌ وَكَانَ ابْنُ مَسْعُودٍ يَأْمُرُ بَنَاتِهِ يَقْرَأْنَ بِهَا فِي كُلِّ لَيْلَةٍ. رَوَاهُمَا الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سورہ ہر رات کو پڑھے اس کو کبھی فاقہ نہیں آئے گا ابن مسعودؓ اپنی بیٹیوں کو ہر رات اسی سورہ کے پڑھنے کو فرماتے ہیں روایت کیا بیہقی نے ان دونوں حدیثوں کو شعب الایمان میں۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ هَذِهِ السُّورَةَ سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى (رواہ احمد)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سورہ سج اسم ربک الاعلیٰ کو دوست رکھتے تھے۔ روایت کیا اسکو احمد نے۔  
وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَقْرَأْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ أَقْرَأْ ثَلَاثًا مِنْ ذَوَاتِ الرَّفِ فَقَالَ كَبُرَتْ سِنِّي وَاشْتَدَّ قَلْبِي وَغَلِظَ لِسَانِي قَالَ فَأَقْرَأْ ثَلَاثًا مِنْ ذَوَاتِ حَمٍ فَقَالَ مِثْلَ مَقَالَتِهِ قَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْرَأْنِي سُورَةَ جَامِعَةٍ فَأَقْرَأَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زُلْزِلَتْ حَتَّى فَرَّغَ مِنْهَا فَقَالَ الرَّجُلُ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرِيدُ عَلَيْهِ أَبَدًا ثُمَّ أَذْبَرَ الرَّجُلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْلَحَ الرُّوَيْجِلُ مَرَّتَيْنِ (رواہ احمد و ابو داود)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہا ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے آیا کہنے لگا اے اللہ کے رسول مجھے پڑھاؤ فرمایا پڑھ تین سورتیں جن کے شروع میں اتر ہے پس کہا اس نے میری عمر بڑی ہے اور میرا دل سخت ہے اور میری زبان موٹی ہے۔ فرمایا وہ تین سورتیں پڑھ جن کے شروع میں حم ہے۔ اس نے پہلی بار کی طرح پھر کہا۔ اس شخص نے کہا مجھ کو ایک جامع سورہ پڑھاؤ۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اذاززلت پڑھائی۔ جب اس سے فارغ ہوئے اس شخص نے کہا اس ذات کی قسم جس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا میں اس سے زیادہ نہیں کروں گا اس نے پیٹھ پھیری۔ آپ نے فرمایا اس شخص نے مراد پائی۔ دوبار فرمایا۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابو داود نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا يَسْتَطِيعُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ أَلْفَ آيَةٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ قَالُوا وَمَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَقْرَأَ أَلْفَ آيَةٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ قَالَ أَمَّا يَسْتَطِيعُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ أَلْفَ الْكَاثِرُ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم میں سے کوئی ہر دن ہزار آیتیں پڑھنے کی طاقت نہیں رکھتا صحابہؓ نے عرض کی کوئی طاقت رکھتا ہے کہ ہزار آیتیں پڑھے۔ فرمایا کیا الہام العکاثر پڑھنے کی طاقت نہیں رکھتا۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ مُرْسَلًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ عَشَرَ مَرَّاتٍ بَنَى لَهُ بِهَا قَصْرٌ فِي الْجَنَّةِ وَمَنْ قَرَأَ عِشْرِينَ مَرَّةً بَنَى لَهُ بِهَا قَصْرَانِ فِي الْجَنَّةِ وَمَنْ قَرَأَهَا ثَلَاثِينَ مَرَّةً بَنَى لَهُ بِهَا ثَلَاثَةُ قُصُورٍ فِي الْجَنَّةِ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَاللَّهِ يَارَسُولَ اللَّهِ إِذَا لَكُثِرْنَ قُصُورُنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ أَوْسَعُ مِنْ ذَلِكَ (رواہ الدارمی)

ترجمہ: حضرت سعید بن مسیبؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا جو قل هو اللہ احد کو دس بار پڑھے اس کیلئے جنت میں ایک محل بنایا جاتا ہے جو بیس دفعہ پڑھے اس کیلئے دو محل تیار کئے جاتے ہیں جو تیس دفعہ پڑھے اس کیلئے تین محل تیار کئے جاتے ہیں۔ عمر بن خطابؓ نے کہا اللہ کی قسم اے اللہ کے رسول ہم بہت محل بنائیں گے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ بہت فراخ ہے اس سے بھی۔ روایت کیا اسکو داری نے۔

وَعَنِ الْحَسَنِ مُرْسَلًا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَرَأَ فِي لَيْلَةٍ مِائَةَ آيَةٍ لَمْ يَحَاجَّهُ الْقُرْآنُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ وَمَنْ قَرَأَ فِي لَيْلَةٍ مِائَتِي آيَةٍ كُتِبَ لَهُ قُنُوتُ لَيْلَةٍ وَمَنْ قَرَأَ فِي لَيْلَةٍ خَمْسَ مِائَةٍ إِلَى أَلْفٍ أَصْبَحَ وَلَهُ قِنْطَارٌ مِنَ الْأَجْرِ قَالُوا وَمَا الْقِنْطَارُ قَالَ إِنَّا عَشْرَ أَلْفًا (رواه الدارمی)

ترجمہ: حضرت حسنؓ سے مرسل روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص درمیان رات سو آیتیں پڑھے اس رات کے بارہ میں اس سے قرآن نہیں جھڑے گا اور جو شخص رات کو دو سو آیتیں پڑھے اس کیلئے رات کے قیام کا ثواب لکھا جاتا ہے اور جو شخص رات کو پانچ سو آیتیں پڑھے ہزار تک ایسے حال میں صبح کرتا ہے کہ اس کیلئے قنطار کے برابر ثواب ہوتا ہے۔ لوگوں نے کہا قنطار کیا ہے فرمایا بارہ ہزار۔ روایت کیا اس کو داری نے۔

## کچھ سورتوں کے فضائل

### باب

گزشتہ باب سے متعلق باتوں کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَاهَدُوا الْقُرْآنَ فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَهُوَ أَشَدُّ تَفْصِيًّا مِنَ الْإِبْلِ فِي عُقْلِهَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن کی خبر گیری کرو۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے۔ قرآن سینہ سے اتنی جلدی لگتا ہے جس طرح کہ اونٹ اپنی رسی سے نکل جاتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِئْسَ مَا لَأَحَدِهِمْ أَنْ يَقُولَ نَسِيتُ آيَةَ كَيْتٍ وَكَيْتٍ بَلْ نُسِيَ وَاسْتَذْكُرُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ أَشَدُّ تَفْصِيًّا مِنْ صُدُورِ الرِّجَالِ مِنَ النَّعَمِ. (متفق عليه وَزَادَ مُسْلِمٌ بِعُقْلِهَا)

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بری چیز ہے واسطے ایک ان کے یہ کہ کہے میں فلاں آیت بھول گیا بلکہ کہے بھلایا گیا۔ قرآن کو یاد کرتے رہا کرو۔ کیونکہ وہ لوگوں کے سینہ سے جلدی جانے والا ہے اونٹوں کی بہ نسبت۔ روایت کیا بخاری اور مسلم نے زیادہ کیا مسلم نے اپنی رسی کے ساتھ بندھے ہوں۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا مَثَلُ صَاحِبِ الْقُرْآنِ كَمَثَلِ صَاحِبِ الْإِبِلِ الْمُعَقَّلَةِ إِنْ عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ أَطْلَقَهَا ذَهَبَتْ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن والے کی مثال اونٹ والے کی ہے اس کو رسی سے باندھا گیا ہے اگر اس کی خبر گیری رکھتا ہے تو وہ بندھا رہتا ہے اگر اس کو چھوڑ دیتا ہے جاتا رہتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَؤُوا الْقُرْآنَ مَا اتَّخَلَفَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ فَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ فَاقْرَءُوا عَنْهُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت جندب بن عبد اللہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن اس وقت تک پڑھو جب تک تمہارے دل چاہیں جس وقت آپس میں مختلف ہوں تو اس سے کھڑے ہو جاؤ۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ قَتَادَةَ قَالَ سِئِلَ أَنَسٌ كَيْفَ كَانَ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَتْ مَدًّا مَدًّا ثُمَّ قَرَأَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَمْدُ بِسْمِ اللَّهِ وَيَمْدُ بِالرَّحْمَنِ وَيَمْدُ بِالرَّحِيمِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت قتادہؓ سے روایت ہے کہا انسؓ پوچھے گئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت کیونکر تھی۔ کہا لمبی قرأت تھی۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھی بسم اللہ کے ساتھ آواز لمبی فرماتے اور رحمن اور رحیم کے ساتھ آواز لمبی فرماتے۔ روایت کیا اسکو بخاری نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَذِنَ اللَّهُ لَشَيْءٍ مَّا أَذِنَ لِنَبِيِّ يَتَغَنَّى بِالْقُرْآنِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ کسی چیز کو نہیں سنتا جیسا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز کو سنتا ہے جب وہ قرآن پڑھے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَذِنَ اللَّهُ لَشَيْءٍ مَّا أَذِنَ لِنَبِيِّ حَسَنَ الصَّوْتِ بِالْقُرْآنِ يَجْهَرُ بِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کسی چیز کے ساتھ کان نہیں رکھتا جیسا کہ نبی کیلئے کان رکھتا ہے خوش آواز کے ساتھ قرآن پڑھے اس حال میں کہ جب پکار کر پڑھے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَتَغَنَّ بِالْقُرْآنِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو قرآن کو خوش کن آواز سے تلاوت نہ کرے وہ ہم میں سے نہیں۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ اقْرَأْ عَلَيَّ قُلْتُ اقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ قَالَ إِنِّي أَحِبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي فَقَرَأْتُ سُورَةَ النَّسَاءِ حَتَّى آتَيْتُ إِلَى هَذِهِ الْآيَةِ "فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا" (پ ۵. رکوع ۳) قَالَ حَسْبُكَ الْآنَ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ فَإِذَا عَيْنَاهُ تَذَرِفَانِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فرمایا جب آپ منبر پر تھے۔ میرے سامنے قرآن پڑھ میں نے عرض کی میں آپ کے سامنے قرآن پڑھوں حالانکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر قرآن نازل ہوا فرمایا میں اپنے غیر سے قرآن کو سننا پسند کرتا ہوں ابن مسعودؓ نے کہا میں نے سورہ نساء پڑھی یہاں تک کہ میں اس آیت تک پہنچا کیا کریں گے یہود وغیرہ جب ہم ہر امت سے ایک گواہ لائیں گے اور لائیں گے تجھ کو اس امت پر گواہ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بند کر پڑھنا۔ میں نے آپ کی طرف دیکھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی آنکھیں آنسو بہاتی تھیں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي بَنِي كَعْبٍ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ قَالَ اللَّهُ سَمَانِي لَكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ وَقَدْ ذَكَرْتُ عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ نَعَمْ فَلَذَرَفَتْ عَيْنَاهُ وَفِي رِوَايَةٍ إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا قَالَ وَسَمَانِي قَالَ نَعَمْ فَبَكَى. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابی بن کعبؓ کو فرمایا اللہ تعالیٰ نے مجھ کو حکم کیا کہ تجھ پر قرآن پڑھو اس نے عرض کی کیا اللہ تعالیٰ نے میرا نام لیا ہے۔ فرمایا ہاں ابی بن کعبؓ نے کہا میں ذکر کیا گیا پروردگار کے نزدیک فرمایا ہاں ابی کی آنکھوں سے آنسو بہہ پڑے ایک روایت میں یوں ہے حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ابی کو فرمایا اللہ نے مجھ کو حکم کیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر سورہ لم یکن الذین کفروا پڑھوں ابیؓ نے کہا کیا اللہ نے میرا نام لیا ہے فرمایا ہاں ابیؓ روئے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن انس۔ یہ حکم شاید اس لئے ہو کہ ابی بن کعب ہی میں اتنی استعداد ہے کہ وہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے تلفظ لہجہ کو محفوظ رکھ سکیں۔ سب فضائل کی احادیث میں ان میں صرف ترجمہ ہے۔ دے اسباب ہے تھل اسباب نہیں اگر چیز مقدر ہو چکی ہو تو سبب اور قوی ہو جائے گا۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُسَافَرَ بِالْقُرْآنِ إِلَى أَرْضِ الْعَدُوِّ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ) وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ لَا تُسَافَرُوا بِالْقُرْآنِ فَإِنِّي لَا أَمْنُ أَنْ يَنَالَهُ الْعَدُوُّ. ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کو ساتھ لے کر دشمن کی طرف سفر کرنے سے منع فرمایا (متفق علیہ) مسلم کی ایک روایت میں ہے۔ قرآن کے ساتھ سفر نہ کرو کیونکہ میں امن میں نہیں اس سے کہ اس کو دشمن نہ پالے۔

## الفصل الثانی

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ جَلَسْتُ فِي عِصَابَةِ ضُعْفَاءٍ الْمُهَاجِرِينَ وَإِنْ بَعْضُهُمْ لَيَسْتَتِرُ بِبَعْضٍ مِنَ الْعُرَى وَقَارِي يَقْرَأُ عَلَيْنَا إِذْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ فَلَمَّا قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَكَتَ الْقَارِي فَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ مَا كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ قُلْنَا كُنَّا نَسْتَمِعُ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ مِنْ أُمَّتِي مَنْ أُمِرْتُ أَنْ أَصْبِرَ نَفْسِي مَعَهُمْ قَالَ فَجَلَسَ وَسَطْنَا لِيُعْدِلَ بِنَفْسِهِ فِينَا ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ هَكَذَا فَتَحَلَّقُوا وَبَرَزَتْ وَجُوهُهُمْ لَهُ فَقَالَ أَبْشَرُوا يَا مَعْشَرَ صَعَا لِيَكِ الْمُهَاجِرِينَ بِالنُّورِ النَّامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ قَبْلَ أَغْنِيَاءِ النَّاسِ بِنِصْفِ يَوْمٍ وَ ذَلِكَ خَمْسُ مِائَةِ سَنَةٍ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ میں مہاجرین ضعیف لوگوں میں بیٹھا ہوا تھا۔ بعض بعض کے ساتھ پردہ کرتے تھے بہ سبب ننگے ہونے سے اور ہم پر قرآن پڑھنے والا قرآن پڑھتا۔ اچانک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے ہم پر کھڑے ہوئے۔ جب آپ کھڑے ہوئے تو پڑھنے والا خاموش ہو گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے السلام علیکم کہا آپ نے فرمایا تم کیا کرتے ہو۔ ہم نے عرض کی ہم قرآن سنتے ہیں۔ فرمایا سب تعریفیں اس خدا کو ہیں جس نے میری امت میں وہ شخص پیدا فرمائے۔ جن کے متعلق میں حکم کیا گیا کہ اپنے نفس کو ان کے ساتھ روکے رکھوں۔ راوی نے کہا آپ ہمارے درمیان بیٹھ گئے تاکہ ہم میں اپنی ذات کو برابر کریں پھر اپنے ہاتھ کے ساتھ اشارہ فرمایا اس طرح پس حلقہ باندھا۔ صحابہ کے چہرے آپ کیلئے ظاہر ہوئے فرمایا مہاجرین کے ضعیف گروہ خوش ہو جاؤ پورے نور سے قیامت کے دن۔ تم انبیاء سے آدھان پہلے جنت میں داخل ہو گے اور وہ آدھان پانچ سو برس کا ہوگا۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ. (رواہ احمد و ابوداؤد و ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: حضرت براء بن عازبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنی آوازوں کے ساتھ قرآن کو مزین کرو۔ روایت کیا اس کو احمد ابوداؤد ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَمْرٍ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ ثُمَّ يَنْسَاهُ إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَجْذَمَ (رواہ ابوداؤد و الدارمی)

ترجمہ: حضرت سعد بن عبادہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی ایسا شخص نہیں جو قرآن کو پڑھتا ہے پھر اس کو بھول جائے مگر وہ قیامت کے دن کئے ہوئے ہاتھ سے ملاقات کرے گا۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور دارمی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمْ يَفْقَهُ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فِي أَقَلِّ مِنْ ثَلَاثٍ. (رواہ الترمذی و ابوداؤد و الدارمی)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے قرآن کو تین رات سے کم میں پڑھا وہ اس کو سمجھا نہیں روایت کیا اس کو ترمذی ابوداؤد اور دارمی نے۔

وَعَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَاهِلُ بِالْقُرْآنِ كَالْجَاهِلِ بِالصَّدَقَةِ وَالْمُسْرِ بِالْقُرْآنِ كَالْمُسْرِ بِالصَّدَقَةِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قرآن کو بلند آواز سے پڑھنے والا ظاہر صدقہ کرنے والے کی مانند ہے۔ قرآن کو آہستہ پڑھنے والا پوشیدہ صدقہ کرنے والے کی مانند ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور ابوداؤد و نسائی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ صُهَيْبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَمِنَ بِالْقُرْآنِ مَنْ اسْتَحَلَّ مَحَارِمَهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوِي.



ترجمہ: حضرت صہیبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے قرآن کے حرام کو حلال جانا وہ قرآن پر ایمان نہیں لایا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے کہا اس کی سند قوی نہیں۔

وَعَنِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ يُّعْلَى بْنِ مَمْلُوكٍ أَنَّهُ سَأَلَ أُمَّ سَلَمَةَ عَنْ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَاهِيَ تَنَعَتْ قِرَاءَةً مُفَسَّرَةً حَرْفًا حَرْفًا (رواه الترمذی و ابوداؤد والنسائی)

ترجمہ: حضرت لیث بن سعدؓ سے روایت ہے وہ ابن ابی ملیکہ سے وہ یعلیٰ بن مملوک سے روایت کرتے ہیں اس نے ام سلمہ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت کے بارہ میں پوچھا۔ ام سلمہ نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی قرأت حرف حرف بیان کی۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد اور نسائی نے۔

وَعَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْطَعُ قِرَاءَتَهُ يَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ثُمَّ يَقِفُ ثُمَّ يَقُولُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ثُمَّ يَقِفُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِمُتَّصِلٍ لِأَنَّ اللَّيْثَ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ يُّعْلَى بْنِ مَمْلُوكٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ وَحَدِيثُ اللَّيْثِ أَصَحُّ.

ترجمہ: حضرت ابن جریجؓ ابن ابی ملیکہ سے وہ ام سلمہ سے روایت کرتے ہیں ام سلمہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قرأت جدا جدا پڑھتے تھے الحمد للہ رب العالمین پڑھتے پھر ٹھہر جاتے پھر الرحمن الرحیم پڑھتے پھر ٹھہر جاتے روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا اس کی سند متصل نہیں اس لئے کہ لیث نے یہ حدیث ابن ابی ملیکہ سے روایت کی ہے اس نے یعلیٰ بن مملوک سے اس نے ام سلمہ سے لیث کی حدیث اگر متصل ہے تو صحیح تر ہے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَفِينَا الْأَعْرَابِيُّ وَالْأَعْجَمِيُّ فَقَالَ اقْرَأْ فَكُلُّ حَسَنٍ وَسَيِّئٍ أَقْوَامٌ يَقِيمُونَهُ كَمَا يَقَامُ الْقُدْحُ يَتَعَجَّلُونَهُ وَلَا يَتَأَجَّلُونَهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ أَبِي هَاشِمٍ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ہم قرآن پڑھ رہے تھے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہم پر تشریف لائے۔ ہم میں دیہاتی اور عجمی لوگ بھی تھے فرمایا پڑھو ہر ایک اچھا پڑھتا ہے۔ ایک قوم آئے گی اور وہ قرآن کو تیر کی مانند سیدھا کریں گے۔ دنیا میں قرآن کے بدلے جلدی کریں گے اور اس کو آخرت پر نہ رکھیں گے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ترمذی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَأُوا الْقُرْآنَ بِلُحُونِ الْعَرَبِ وَأَصْوَاتِهَا وَإِيَّاكُمْ وَلُحُونِ أَهْلِ الْعِشْقِ وَلُحُونِ أَهْلِ الْكِتَابَيْنِ وَسَيِّئٌ بَعْدِي قَوْمٌ يُرْجَعُونَ بِالْقُرْآنِ تَرْجِيعَ الْغَنَاءِ وَالنُّوحِ لَا يُجَاوِزُ حَنَا جِرْهُمْ مَفْتُونَةٌ قُلُوبُهُمْ وَقُلُوبُ الَّذِينَ يُعْجِبُهُمْ شَأْنُهُمْ رَوَاهُ ابْنُ أَبِي هَاشِمٍ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَرَزَيْنٌ فِي كِتَابِهِ.

ترجمہ: حضرت حذیفہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کو عرب کے طریقے پر پڑھو اور ان کے لہجہ میں

اور بچو تم عشق والوں کے طریقے سے اور اہل کتاب کے طریقے سے میرے بعد ایک قوم آئے گی۔ جو قرآن کو راگ اور نوحہ کی مانند بنا کر پڑھیں گے ان کا حال یہ ہوگا کہ ان کے حلقوں کے نیچے قرآن نہیں اترے گا اور ان کے دل فتنہ میں پڑے ہوئے ہوں گے اور ان کے دل جن کو ان کا قرآن پڑھنا اچھا لگے گا۔ روایت کیا اس کو نبیؐ نے شعب الایمان میں اور رزین نے اپنی کتاب میں۔

وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ حَسِّنُوا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ فَإِنَّ الصَّوْتِ الْحَسَنَ يَزِيدُ الْقُرْآنَ حُسْنًا (رواه الدارمی)

ترجمہ: حضرت براء بن عازبؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے قرآن کو اچھی طرح پڑھو اپنی آوازوں کے ساتھ اس لئے کہ اچھی آواز میں قرآن میں خوبی کو زیادہ کرتی ہے۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔

وَعَنْ طَاوُوسٍ مُرْسَلًا قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْ النَّاسِ أَحْسَنُ صَوْتًا لِلْقُرْآنِ وَأَحْسَنُ قِرَاءَةً إِذَا سَمِعْتَهُ يَقْرَأُ أُرَيْتُ أَنَّهُ يَخْشَى اللَّهَ قَالَ طَاوُوسٌ وَكَانَ طَلَقَ

كَذَلِكَ (رواه الدامی)

ترجمہ: حضرت طاووسؓ سے مرسل روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کئے گئے آدمیوں میں کون اچھی آواز والا ہے قرآن کو پڑھنے کے لحاظ سے اور پڑھنے میں بہت خوب ہے۔ فرمایا وہ شخص کہ جس وقت قرآن پڑھے سننے والا اس کو گمان کرے کہ وہ خدا سے ڈرتا ہے۔ طاووس نے کہا طلاق ایسا ہی تھا۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔

وَعَنْ عُبَيْدَةَ الْمَلِكِيِّ وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ لَا تَتَوَسَّدُوا الْقُرْآنَ وَاتْلُوهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ مِنْ آثَاءِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَافْشُوهُ وَتَغْنُوهُ وَتَدَبَّرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ وَلَا تُعْجِلُوا ثَوَابَهُ فَإِنَّ لَهُ ثَوَابًا. (رواه البيهقي في شعب الایمان)

ترجمہ: حضرت عبیدہ مکیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اہل قرآن تمہاری مت کرو قرآن سے قرآن کو اس کے حق کے مطابق پڑھو رات کے اوقات میں اور دن کے اوقات میں اور قرآن کو ظاہر کرو اور خوش آواز سے جو اس میں ہے اس میں غور و فکر کرو شاید کہ مطلب یاب ہو اور اس کے ثواب میں جلدی نہ کرو کیونکہ اس کا ثواب آخرت میں بڑا ہے روایت کیا اس کو نبیؐ نے شعب الایمان میں۔

## باب

اختلاف قرآن ولغات اور قرآن جمع کرنے کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ سَمِعْتُ هِشَامَ ابْنَ حَكِيمٍ بَنِي حِزَامٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى غَيْرِ مَا أَقْرَأَهَا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأْنِيهَا فَكَذْتُ أَنْ أَعْجَلَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَمَهَلْتُهُ حَتَّى أَنْصَرِفَ ثُمَّ لَبَّيْتُهُ بِرِدَائِهِ فَجِئْتُ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى غَيْرِ مَا أَقْرَأْتُنِيهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْسَلَهُ أَقْرَأَ فَقَرَأَ الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتَهُ يَقْرَأُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَكَذَا أَنْزَلْتُ ثُمَّ قَالَ لِي أَقْرَأْ فَقَرَأْتُ فَقَالَ هَكَذَا أَنْزَلْتُ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرُفٍ فَأَقْرَأُوا مَا تيسَّرَ مِنْهُ. (متفق عليه واللفظ لمسلم)

ترجمہ: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہا میں نے ہشام بن حکیم بن حزامؓ کو سورہ فرقان پڑھتے سنا اس قرأت کے سوا جو میں پڑھتا تھا اور وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے پڑھائی تھی۔ میں اس پر جلدی کرنے کو قریب تھا۔ میں نے اس کو فارغ ہونے تک مہلت دی۔ جب وہ پڑھنے سے فارغ ہوا میں نے اس کی گردن میں چادر ڈالی اور اس کو کھینچ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے گیا میں نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم یہ سورہ فرقان کو اس کے غیر پر پڑھتا ہے جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو پڑھائی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عمر اس کو چھوڑ دے۔ ہشام کو فرمایا پڑھ ہشام نے اسی طرح پڑھی جو میں نے سنی تھی۔ فرمایا اسی طرح اتاری گئی پھر مجھ کو فرمایا پڑھ میں نے پڑھی فرمایا اسی طرح اتاری گئی ہے یہ قرآن سات قرأت پر اتارا گیا ہے جو ہو سکے اسی میں پڑھو۔ روایت کیا اس کو بخاری اور مسلم نے اور یہ لفظ مسلم کے ہیں۔

**تشریح:** عن عمر بن الخطاب: سوال: سبعة احرف کا مصداق (۱) لغات سبعة تھیں اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ بھی

قریشی اور حضرت حکیم بن حزامؓ بھی قریشی تھے اس سے تو معلوم ہوا کہ یہ اختلاف قرأت سبعة ایک ہی لغت میں تھا؟

جواب: ہو سکتا ہے اس موقع پر حضرت حکیم بن حزام نے اپنے قبیلے کی لغت کو چھوڑ کر کسی اور قبیلے کی لغت پر تلاوت کی ہو اور وہ لغت حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو معلوم نہیں تھی اس لیے انہوں نے سختی کی۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ سَمِعْتُ رَجُلًا قَرَأَ وَسَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ خِلَافَهَا فَجِئْتُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ فَعَرَفْتُ فِي وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَةَ فَقَالَ كَلَّا كَمَا مُحْسِنٌ فَلَا تَخْتَلِفُوا فَإِنْ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ اخْتَلَفُوا فَهَلْ كُتِبُوا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے میں نے ایک شخص کو پڑھتے سنا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے خلاف پڑھتے سنا۔ میں اس شخص کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے آیا میں نے اس کی قرأت کے بارہ میں خبر دی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ پر ناخوشی محسوس کی فرمایا دونوں اچھا پڑھتے ہوا اختلاف نہ کرو تم سے پہلوں نے اختلاف کیا وہ ہلاک ہو گئے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** وعن ابن مسعود: فان من كان قبلکم واختلوا فہلکوا: صحابہ کا اختلاف ایسا نہیں تھا لیکن اس کو ذکر کیلئے الباب الفساد وعن ابي بن كعب قال كنت في المسجد فدخل رجل يصلي فقرأ آية انكرتها عليه ثم دخل آخر فقرأ آية سوي قرآءة صاحبه فلما قضينا الصلوة دخلنا جميعا على رسول الله صلى الله عليه وسلم فقلنا ان هذا قرأ آية انكرتها عليه ودخل آخر فقرأ سوي قرآءة صاحبه فامرهمما النبي صلى الله عليه وسلم فقرأ فحسن شأنهما فسقط في نفسي من التكذيب ولا اذ كنت في الجاهلية فلما راي رسول الله صلى الله عليه وسلم ما قد غشيتني ضرب في صدرى ففيض عرقا وكاتما انظر الى الله فرقا فقال لي يا ابي ارسل الي ان اقرأ القرآن على حرف فرددت اليه ان هون على امتي فردد الي الثانية اقرأه على حرفين فرددت اليه ان هون على امتي فردد الي الثالثة اقرأه على سبعة احرف ولك بكل ردة رددتكها مسالة تسالنيها فقلت اللهم اغفر لامتي اللهم اغفر لامتي واخوت الثالثة ليوم يرغب الى الخلق كلهم حتى ابراهيم عليه السلام. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابی کعبؓ سے روایت ہے میں مسجد میں تھا ایک شخص آیا نماز پڑھنے لگا اس نے اپنی قرأت پڑھی کہ میں نے اس کا انکار کیا ایک اور شخص آیا اس نے پہلے کے خلاف قرأت کی۔ جب ہم نے نماز پڑھ لی تو ہم سب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے۔ میں نے کہا اس شخص نے قرأت پڑھی۔ میں نے اس کی قرأت کا انکار کیا اس پر ایک اور آدمی آیا اس نے اس کے خلاف پڑھی۔ آپ نے ان دونوں کو حکم دیا دونوں نے قرأت پڑھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی قرأت کی تحسین کی۔ میرے دل میں جھوٹ کا شبہ ہوا جو کہ جاہلیت میں بھی نہ تھا۔ جب آپ نے میری اس حالت کو دیکھا میرے سینہ پر ہاتھ مارا میں پسینہ پسینہ ہو گیا گویا کڑھ کی جگہ سے میں اللہ کو دیکھنے لگا فرمایا اے ابی میری طرف فرشتہ بھیجا گیا قرآن پڑھ ایک طریقہ سے میں نے اللہ سے حکم لیا میری امت پر آسان کر پھر حکم ہوا کہ قرآن کو دو طرح سے پڑھو پھر میں نے اللہ سے حکم لیا کہ میری امت پر آسانی کرو تو میری طرف تیسری بار حکم کیا گیا۔ قرآن کو سات قرأت سے پڑھ۔ تیسرے لئے ہر بار کے بدلے سوال کرتا ہے سوال کرو تو مجھ سے میں نے کہا اے اللہ میری امت کو بخش یا اللہ میری امت کو بخش یا اللہ میری امت کو بخش۔ تیسرے سوال کی میں نے تاخیر کی۔ جب تمام مخلوق میری طرف خواہش کرے گی یہاں تک کہ ابراہیمؑ بھی۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن ابي بن كعب الخ: حاصل حدیث حضرت ابی ابن کعبؓ فرماتے ہیں مجھے شرمندگی لاحق ہوئی کہ اس شخص کی قرأت کی تکذیب کر چکا ہوں جس کی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تحسین فرما رہے ہیں۔ انظر الى اللغزاة کہ پتہ نہیں میرے ساتھ کیا معاملہ ہونے والا ہے۔

وعن ابن عباس رضي الله عنهما قال ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال اقراني جبرئيل على حرف فراجعتة فلم ازل استزيده ويزيدني حتى انتهت الى سبعة احرف قال ابن شهاب بلغني ان تلك السبعة الاحرف انما هي في الامر تكون واحدا لا تختلف

فِي حَلَالٍ وَلَا حَرَامٍ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جبریلؑ نے مجھ کو ایک قرأت پر قرآن پڑھایا میں نے اس سے تکرار کیا میں ہمیشہ رہا زیادہ کرتا تھا۔ اس سے وہ مجھ کو زیادہ کرواتا تھا یہاں تک کہ سات قرأت تک پہنچا۔ ابن شہاب نے کہا پہنچی مجھ کو یہ بات کہ وہ سات طریق نہیں ہیں دین کے معاملہ میں مگر ایک اس کے حلال و حرام میں اختلاف نہیں ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ قَالَ لَقِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِبْرِيلَ فَقَالَ يَا جِبْرِيلُ إِنِّي بُعِثْتُ إِلَى أُمَّةٍ أُمِّيَّةٍ مِنْهُمْ الْعَجُوزُ وَالشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَالْغُلَامُ وَالْجَارِيَةُ وَالرَّجُلُ الَّذِي لَمْ يَقْرَأْ كِتَابًا قَطُّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ الْقُرْآنَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَفِي رِوَايَةٍ لِأَحْمَدَ وَابْنِ دَاوُدَ قَالَ لَيْسَ مِنْهَا إِلَّا شَافٍ كَافٍ وَفِي رِوَايَةٍ لِلنَّسَائِيِّ قَالَ إِنَّ جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ أَتَيَانِي فَقَعَدَ جِبْرِيلُ عَنْ يَمِينِي وَمِيكَائِيلُ عَنْ يَسَارِي فَقَالَ جِبْرِيلُ اقْرَأِ الْقُرْآنَ عَلَى حَرْفٍ قَالَ مِيكَائِيلُ اسْتِزِدْهُ حَتَّى بَلَغَ سَبْعَةَ أَحْرَفٍ فِكُلْ حَرْفٍ شَافٍ كَافٍ.

ترجمہ: حضرت ابی بن کعبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جبریلؑ سے ملاقات فرمائی۔ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اے جبریلؑ میں ان پڑھ امت کی طرف بھیجا گیا ہوں۔ ان میں بوڑھے بوڑھیاں اور لڑکے لڑکیاں ان میں ایسے بھی ہیں کہ انہوں نے کتاب کبھی نہیں پڑھی۔ جبریلؑ نے کہا اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم قرآن ساتھ طرح پر اتارا گیا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔ احمد اور ابوداؤد کی روایت میں یوں ہے ان قرأتوں میں کوئی قرأت نہیں مگر کافی شافی ہے۔ نسائی کی ایک روایت میں ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جبریلؑ اور میکائیلؑ میرے پاس آئے جبریلؑ داہنی طرف اور میکائیلؑ بائیں طرف بیٹھے جبریلؑ نے کہا ایک قرأت پر قرآن پڑھو۔ میکائیلؑ نے کہا ایک سے زیادہ کرو یہاں تک کہ سات قرأتوں تک پہنچے۔ ہر قرأت شفا دینے والی اور کفایت کرنے والی ہے۔

وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّهُ مَرَّ عَلَى قَاصٍ يَقْرَأُ ثُمَّ يَسْأَلُ فَاسْتَرْجَعَ ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَلْيَسْأَلِ اللَّهَ بِهِ فَإِنَّهُ سَيَجْعَلُ أَقْوَامًا يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ يَسْأَلُونَ بِهِ النَّاسَ (رواه احمد والترمذی)

ترجمہ: حضرت عمران بن حصینؓ سے روایت ہے کہ وہ ایک قصہ بیان کرنے والے پر گزرے کہ وہ قرآن پڑھ کر مالتا تھا۔ عمران نے انا اللہ وانا علیہ راجعون کہا۔ کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فرماتے سنا جو شخص قرآن پڑھے وہ اللہ سے سوال کرے عنقریب ایسے لوگ آئیں گے وہ قرآن پڑھ کر لوگوں سے مانگیں گے۔ (روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے)۔

## الفصل الثالث

عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ يَتَأْكُلُ بِهِ النَّاسَ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَوَجْهُهُ عَظِيمٌ لَيْسَ عَلَيْهِ لَحْمٌ (رواه البيهقي في شعب الایمان)

ترجمہ: حضرت بریدہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص قرآن پڑھے اس کے سبب لوگوں سے کھائے قیامت کے دن آئے گا اس کے چہرہ پر گوشت نہیں ہوگا۔ روایت کیا اس کو تہیتی نے شعب الایمان میں۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَعْرِفُ فَصْلَ السُّورَةِ حَتَّى يَنْزِلَ عَلَيْهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر سورت کا فرق بسم اللہ الرحمن الرحیم کے نازل ہونے سے پہچانتے تھے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ كُنَّا بِحِمَاصٍ فَقَرَأَ ابْنُ مَسْعُودٍ سُورَةَ يُوسُفَ فَقَالَ رَجُلٌ مَّا هَكَذَا أَنْزِلْتَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَاللَّهِ لَقَرَأْتُهَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَحْسَنْتَ فَبَيْنَا هُوَ يُكَلِّمُهُ إِذْ وَجَدَ مِنْهُ رِيحَ الْخَمْرِ فَقَالَ أَتَشْرَبُ الْخَمْرَ وَتُكَذِّبُ بِالْكِتَابِ فَضَرَبَهُ الْحَدَّ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت علقمہؓ سے روایت ہے کہ ہم حمص میں تھے۔ ابن مسعودؓ نے سورہ یوسف پڑھی۔ ایک شخص نے کہا یہ اس طرح نازل نہیں کی گئی۔ عبد اللہ نے کہا اللہ کی قسم میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت پڑھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو نے خوب پڑھی ناگاہ ابن مسعود سے جو شخص کلام کرتا تھا اس سے شراب کی بو پائی۔ ابن مسعود نے کہا تو شراب پیتا ہے اور تو اللہ کی کتاب کو جھٹلاتا ہے۔ اس کو حد لگائی۔ روایت کیا اس کو بخاری اور مسلم نے۔

**تشریح:** وعن علقمہ الخ سوال: مجھ و جدان رخ خمر سے حد کیسے لگی؟ جواب ہو سکتا ہے اس نے اقرار کر لیا ہو یا نصاب شہادت پایا گیا ہو لیکن صحیح یہ ہے کہ یہ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اپنا اجتہاد یہ تھا کہ محض وجدان رخ خمر پر حد شرب لگائی جاسکتی ہے۔

وَعَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ أَرْسَلَ إِلَيَّ أَبُو بَكْرٍ مُقْتَلِ أَهْلِ الْيَمَامَةِ فَإِذَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عِنْدَهُ قَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّ عُمَرَ أَتَانِي فَقَالَ إِنَّ الْقَتْلَ قَدْ اسْتَحَرَّ يَوْمَ الْيَمَامَةِ بِقُرْآنِ الْقُرْآنِ وَإِنِّي أَخْشَى إِنْ اسْتَحَرَّ الْقَتْلُ بِالْقُرْآنِ بِالْمَوَاطِنِ فَيَذْهَبُ كَثِيرٌ مِنَ الْقُرْآنِ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَأْمُرَ بِجَمْعِ الْقُرْآنِ قُلْتُ لِعُمَرَ كَيْفَ تَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ هَذَا وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ عُمَرُ يُرَاجِعُنِي حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِذَلِكَ وَرَأَيْتُ فِي ذَالِكَ الَّذِي رَأَى عُمَرُ قَالَ زَيْدٌ قَالَ أَبُو بَكْرٍ إِنَّكَ رَجُلٌ شَابٌّ عَاقِلٌ لَا تَتَّهَمُكَ وَقَدْ كُنْتُ تَكْتُبُ الْوَحْيَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَتَّبِعُ الْقُرْآنَ فَاجْمَعُهُ قَوْلَ اللَّهِ لَوْ كَلَّفُونِي نَقْلَ جَبَلٍ مِنَ الْجَبَلِ مَا كَانَ أَثْقَلَ عَلَيَّ مِمَّا أَمَرَنِي بِهِ مِنْ جَمْعِ الْقُرْآنِ قَالَ قُلْتُ كَيْفَ تَفْعَلُونَ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ أَبُو بَكْرٍ يُرَاجِعُنِي حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِلَّذِي شَرَحَ لَهُ صَدْرُ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ فَتَتَّبَعْتُ الْقُرْآنَ أَجْمَعُهُ مِنَ الْعُسْبِ وَاللِّخَافِ وَصُدُورِ الرِّجَالِ حَتَّى وَجَدْتُ آخِرَ سُورَةِ التَّوْبَةِ مَعَ أَبِي خَزِيمَةَ الْأَنْصَارِيِّ لَمْ أَجِدْهَا مَعَ أَحَدٍ غَيْرِهِ لَقَدْ جَاءَ كُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ (پ ۱۱)

(رکوع ۵) حَتَّى خَاتِمَةِ بَرَاءَةٍ فَكَانَتْ الصُّحُفُ عِنْدَ أَبِي بَكْرٍ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ ثُمَّ عِنْدَ عُمَرَ حَيَوَتُهُ ثُمَّ عِنْدَ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بِنْتُ عُمَرَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت زید بن ثابتؓ سے روایت ہے کہ ابوبکرؓ نے میری طرف کسی کو بھیجا اہل یمامہ کے قتل کے دنوں میں عمر بن خطاب ابوبکرؓ کے نزدیک بیٹھے ہوئے تھے۔ ابوبکرؓ نے کہا عمر میرے پاس آئے اور کہا کہ یمامہ کی لڑائی میں قرآن کے قاری بہت شہید ہوئے اور میں ڈرتا ہوں اگر اسی طرح قاری شہید ہوتے گئے تو قرآن کا کافی حصہ جاتا رہے گا اور میں خیال کرتا ہوں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو جمع کرنے کا حکم فرمائیں میں نے عمرؓ کو کہا وہ چیز جو خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کی تم کیسے کرو گے۔ عمرؓ نے کہا اللہ کی قسم یہ بہتر ہے۔ عمرؓ ہمیشہ مجھ سے گفتگو کرتے رہے یہاں تک کہ اللہ نے میرا سینہ کھولا اس کام کیلئے میں نے اس میں وہی مصلحت دیکھی جو عمرؓ نے دیکھی تھی۔ زید نے کہا ابوبکرؓ نے مجھ کو کہا تو جواں مرد ہے مجھ دار اور ہم میں سے کوئی بھی تجھ کو متم نہیں جانتا کیونکہ توحی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے لکھتا تھا قرآن کو تلاش کر اور جمع کر۔ اللہ کی قسم اگر مجھ کو پہاڑ کے نقل کرنے کی تکلیف دیتے تو یہ آسان ہوتا مجھ پر اس کام سے جو ابوبکرؓ نے قرآن کو جمع کرنے کا حکم کیا۔ زید نے کہا وہ کام جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا کیسے کرو گے۔ حضرت ابوبکر صدیقؓ نے کہا خدا کی قسم یہ بہتر ہے ابوبکرؓ مجھ سے گفتگو کرتے رہے۔ یہاں تک کہ اللہ نے میرا سینہ کھولا اس چیز کیلئے کہ ابوبکرؓ عمرؓ کا سینہ اللہ نے کھولا۔ میں نے قرآن کو جمع کرنا شروع کیا کجھوڑی شاخوں اور سفید پتھروں اور لوگوں کے سینوں سے حتیٰ کہ مجھے سورہ توبہ کا آخر ابونزیمہ انصاری سے ملا۔ ان کے سوا کسی اور سے یہ نہ پایا۔ آخری آیت یہ ہے لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ سَوَّاهُ بَرَاءَتِ الْآخِرَةِ ابوبکرؓ کے پاس وہ صحیفے لکھے ہوئے تھے فوت ہونے تک۔ عمرؓ کے پاس ان کی زندگی میں پھر عمرؓ کی بیٹی حفصہؓ کے پاس۔ روایت کیا اسکو بخاری نے۔

**تشریح:** وعن زید بن ثابتؓ قال ارسل الی ابوبکر مقتل اهل الیمامة فاذا عمر بن الخطاب عنده الخ

حاصل حدیث کا یہ ہے کہ حضرت زید بن ثابتؓ فرماتے ہیں کہ جنگ یمامہ کے زمانہ میں حضرت ابوبکر صدیقؓ نے میری طرف پیغام بھیجا اور مجھے بلوایا جب میں آیا تو عمر بن خطابؓ حضرت ابوبکر صدیقؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو حضرت ابوبکر صدیقؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ یہ عمرؓ میرے پاس آئے ہیں اور فرماتے ہیں کہ جنگ یمامہ کے اندر بہت سے قراء شہید ہو چکے ہیں اور مجھے خوف ہے کہ اگر اسی طرح قراء شہید ہوتے رہے تو قرآن کا بہت سارا حصہ ختم ہو جائے گا اس لیے حفاظت قرآن کی تحریک چلائی جائے۔ حضرت ابوبکر صدیقؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں میں نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو کہا کہ آپ ایسا کام کیسے کر سکتے ہیں؟ جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں نہیں ہوا تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا اب یہ کام کرنا زیادہ بہتر ہے اس وقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں تو مانع موجود تھا کہ اس میں نسخ کا احتمال باقی تھا اب چونکہ یہ نسخ کا احتمال باقی نہیں رہا اور مزید مقتضی قوی ہو گیا ہے تو اس لئے اب حفاظت قرآن یعنی جمع قرآن ضروری ہے الغرض حضرت ابوبکر صدیقؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ وہی بات لوٹاتے رہے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس کا مطالبہ کرتے رہے۔ یہاں تک کہ اللہ نے میرے سینے کو کھول دیا ہے مجھے شرح صدر ہو گیا ہے اور مجھے عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی رائے تک رسائی ہو گئی ہے۔ حضرت زید بن ثابتؓ فرماتے ہیں کہ ابوبکر صدیقؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مجھے کہا کہ تم جواں آدمی ہو آپ کے اندر صلاحیتیں موجود ہیں نیز آپ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وحی کو بھی لکھتے تھے اس لیے آپ یہ کام کریں اور جمع قرآن ایک صحیفے کی صورت میں کر دیں تو زید بن ثابتؓ فرماتے ہیں کہ اس وقت مجھے اگر یہ کہتے کہ ایک پہاڑ کو دوسری جگہ پر منتقل کرنا ہے تو یہ میرے لیے آسان ہوتا نسبت اس کے کہ جو انہوں نے مجھے یہ جمع قرآن کا حکم دیا اس لیے کہ یہ پورے دین کا مسئلہ تھا اور قیامت تک کا مسئلہ تھا ممکن ہے کہ اس میں غلطی یا کمی کوتاہی ہو جائے۔ زید بن ثابتؓ کہتے ہیں میرے دل میں بھی وہی سوال آیا کہ جو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سامنے حضرت ابوبکر صدیقؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کیا تھا۔ الغرض مجھے بھی شرح صدر ہو گیا اور میری رائے بھی ابوبکرؓ و عمرؓ کے موافق ہو گئی تو میں نے جمع قرآن کا سلسلہ شروع

کردیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں جو قرآن لکھا ہوا تھا وہ تین قسم کی چیزوں پر لکھا ہوا تھا، عصب، کھجور کی جھڑیاں، لحاف سفید پتھروں پر اور کچھ صحابہؓ کے پاس کسی چیز پر لکھا ہوا تھا تو میں ان سب سے قرآن کی آیات کو لے لیتا اور ایک صحیفے میں اس کو جمع کرتا اور لکھتا جاتا۔ حتیٰ کہ ایک آیت مجھے ابو خزیمہ کے علاوہ کسی اور سے نہیں ملی وہ یہ تھی: لقد جاءكم رسول من انفسكم الى آخر السورة۔

سوال: ایک آیت ایک آدمی کے پاس ملی باقی یہ تو اترو نہ ہوا؟ جواب: مراد یہ ہے کہ مکتوب صرف ابو خزیمہ کے پاس ملی باقی زبانی تو کثیر التعداد صحابہؓ گویا تھی۔ یہ صحیفہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس رہا اور پھر ان کی وفات کے بعد حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس پھر ان کی بیٹی حضرت حفصہؓ کے پاس رہا۔ (اس کی ایک تقریر سوال و جواب کی شکل میں) سوال جمع قرآنی کی تحریک کس نے چلائی اور اس کے اصل محرک اور سبب کون بنے؟ جواب حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ بنے۔

سوال: تحریک کا سبب کیا بنا؟ جواب: قراءۃ کمال و شہید ہو جانا۔ سوال: جمع کرنے کا حکم کس کو دیا؟ جواب: حضرت زید بن ثابت کو۔ سوال: آیت ایک آدمی کے پاس ملی اس پر تو اترو نہ ہوا؟ جواب: مکتوب صرف ابو خزیمہ کے پاس پائی زبانی تو کثیر التعداد صحابہؓ گویا تھی۔ سوال: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں بھی تو جمع قرآن ہوا تھا؟ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کیسے کہا لم یفعلہ رسول اللہ ﷺ؟ جواب: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دور میں جمع قرآن بصورت کتابت اور دور صدیقی میں جمع قرآن بصورت صحیفہ کے ہوا اور حضرت ابوبکرؓ کا یہ کہنا لم یفعلہ ان جمع قرآن بصورت صحیفہ کے تھا تو سب سے اول جامع القرآن خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اس لیے یہ ایسا کام نہیں تھا جو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں نہ ہوا ہو؟ اور حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دور خلافت میں جمع قرآن لغت قریش پر ہوا اور باقی لغتوں کو ختم کر دیا گیا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ حُذَيْفَةَ بْنَ الْيَمَانِ قَلِمَ عَلَى عُثْمَانَ وَكَانَ يُغَارِزِي أَهْلَ الشَّامِ وَفِي فَتْحِ أَرْمِينِيَّةَ وَأَذْرُبِجَانَ مَعَ أَهْلِ الْعِرَاقِ فَأَفْرَعَ حُذَيْفَةُ اخْتِلَافَهُمْ فِي الْقِرَاءَةِ فَقَالَ حُذَيْفَةُ لِعُثْمَانَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَذْرَكَ هَذِهِ الْأُمَّةَ قَبْلَ أَنْ يُخْتَلِفُوا فِي الْكِتَابِ اخْتِلَافَ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى فَأَرْسَلَ عُثْمَانُ إِلَى حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنْ أَرْسِلِي إِلَيْنَا بِالصُّحُفِ نَنْسُخُهَا فِي الْمَصَاحِفِ ثُمَّ نَرُدُّهَا إِلَيْكَ فَأَرْسَلَتْ بِهَا حَفْصَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا إِلَى عُثْمَانَ فَأَمَرَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدُ بْنُ الْعَاصِ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ بْنُ هِشَامٍ فَنَسَخُوهَا فِي الْمَصَاحِفِ وَقَالَ عُثْمَانُ لِلرُّهْطِ الْقُرَيْشِيِّينَ الثَّلَاثِ إِذَا اخْتَلَفْتُمْ أَنْتُمْ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ فِي شَيْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ فَاسْكُبُوهُ بِلِسَانِ قُرَيْشٍ فَإِنَّمَا نَزَلَ بِلِسَانِهِمْ فَفَعَلُوا حَتَّى إِذَا نَسَخُوا الصُّحُفَ فِي الْمَصَاحِفِ رَدَّ عُثْمَانُ الصُّحُفَ إِلَى حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَأَرْسَلَ إِلَى كُلِّ أَقْبَى بِمُصْحَفٍ مِمَّا نَسَخُوا وَأَمَرَ بِمَا سِوَاهُ مِنَ الْقُرْآنِ فِي كُلِّ صَحِيفَةٍ أَوْ مُصْحَفٍ أَنْ يُحْرَقَ قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَأَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّهُ سَمِعَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ قَالَ فَقَدْتُ آيَةً مِنَ الْأَحْزَابِ حِينَ نَسَخْنَا الْمُصْحَفَ قَدْ كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهَا فَالْتَمَسْنَاَهَا فَوَجَدْنَاهَا مَعَ خُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ نِ الْآنَصَارِيِّ "مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ" (پ ۱۲ ر کوع ۱۹) فَالْحَقْنَاهَا فِي سُورَتِهَا فِي الْمُصْحَفِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت انس بن مالکؓ سے روایت ہے حضرت عثمانؓ کے پاس حذیفہ بن یمان آئے اور حضرت عثمانؓ جہاد کا سامان درست



کرتے تھے اہل شام اور عراق کیلئے۔ آرمینیا اور آذربائیجان کی لڑائی کیلئے حذیفہ کو خوف میں ڈالنا قرآن میں لوگوں کے اختلاف نے حذیفہ نے کہا حضرت عثمان کو اے امیر المومنین اس امت کا اللہ کی کلام میں اختلاف کرنے سے پہلے تذکرہ فرمائیں جس طرح کہ یہود و نصاریٰ نے اختلاف کیا حضرت عثمان نے حضرت حصہؓ کے پاس بھیجا کہ صحیفہ ہماری طرف بھیج دے تاکہ ہم ان کو مصحفوں میں نقل کر آئیں ہم ان کو تیری طرف واپس کر دیں گے۔ حضرت حصہؓ نے صحیفے حضرت عثمانؓ کے پاس بھیج دیئے۔ حضرت عثمانؓ نے زید بن ثابت کو حکم فرمایا اور عبداللہ بن زبیرؓ اور سعید بن العاصؓ اور عبداللہ بن الحارث بن ہشامؓ کو۔ ان سب نے وہ صحیفہ مصحفوں میں نقل کئے حضرت عثمانؓ نے فرمایا قریش کے تین آدمیوں کو جب تم اور زید بن ثابت قرآن میں کسی جگہ اختلاف کرو تو قریش کی لغت کے موافق لکھو اس لئے کہ قرآن ان کی زبان میں نازل ہوا ہے۔ سب نے اسی طرح کیا۔ جب تمام صحیفے مصحفوں میں نقل کر چکے۔ حضرت عثمانؓ نے حضرت حصہؓ کے پاس صحیفے بھیج دیئے۔ ہر ایک طرف ان مصحف میں سے ایک ایک بھیج دی جو کہ نقل کئے تھے اور ان کے علاوہ کے بارے میں حکم فرمایا کہ ان کو جلا دو ابن شہاب نے کہا۔ مجھ کو خارجہ بن زید بن ثابتؓ نے خبر دی کہ میں نے یزید بن ثابت سے سنا۔ اس نے کہا میں نے سورہ احزاب کی ایک آیت نہ پائی جب ہم نے مصحف نقل کئے اور میں اس آیت کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کرتا تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم پڑھتے تھے۔ اس آیت کو میں نے تلاش کیا وہ آیت میں نے خزیمہ بن ثابت انصاری سے پائی وہ آیت یہ ہے

من المومنین رجال صدقوا ما عاهدوا اللہ علیہ ہم نے وہ آیت بھی اس سورہ میں ملا دی۔ روایت کیا اسکو بخاری نے۔

**تشریح:** وعن انس بن مالک حذیفہ بن الیمان الخ یہاں اس حدیث میں جمع عثمانی کے پس منظر کا بیان ہے۔

مضمون حدیث سے واضح ہے۔ اس کی تقریر سوال و جواب کی صورت میں۔

سوال: اس جمع عثمانی کی تحریک کس نے چلائی اور محرک کون بنے؟ جواب: حضرت حذیفہ بن یمانؓ۔

سوال: اس تحریک کا سبب کیا بنا؟ جواب: کثرت اختلاف: الغرض حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت حصہؓ کے پاس پیغام بھیجا کہ وہ صحائف جو کہ لکھے ہوئے ہیں وہ ہمیں دے دو اور پھر ہم واپس کر دیں گے۔ ثم نردھا الیک: اس لیے تاکہ یہ شبہ پیدا نہ ہو کہ ہم نے لکھنے میں کوئی تبدیلی کی ہے۔

سوال: اس کو لکھنے والے کون تھے؟ جواب: چار آدمیوں کی کمیٹی بنی تھی جن میں سے تین قریشی تھے۔ (۱) عبداللہ بن زبیرؓ (۲) سعید بن الوقاصؓ (۳) عبداللہ بن حارث بن ہشامؓ اور ایک انصاری صحابی تھے زید بن ثابتؓ جنہوں نے پہلے بھی قرآن جمع کیا تھا۔ تو جمع عثمانی کے دور میں بالفعل چار آدمی تھے تین قریشی ایک انصاری۔ فوجدناہما مع خزیمہ بن ثابت صحیح خزیمہ بن ثابت ہے نہ کہ ابو حذیفہ۔

سوال: اس کا مطلب تو یہ ہوا کہ یہ آیت حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دور میں درج ہوئی؟ تشخیص کے دور میں نہیں تھی؟

جواب: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں جن چیزوں پر قرآن لکھا ہوا تھا ان میں یہ آیت لکھی ہوئی موجود نہیں تھی۔ صرف

خزیمہ بن ثابتؓ کے پاس لکھی ہوئی ملی یہ ان کا فرمانا جمع ثانی کے اعتبار سے نہیں تھا جمع اولی کے اعتبار سے تھا۔ واللہ اعلم بالصواب

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قُلْتُ لِعُثْمَانَ مَا حَمَلَكُمْ عَلَى عَمَدَتُمْ إِلَى الْأَنْفَالِ وَهِيَ مِنَ الْمَثَانِي وَالْيَ بَرَاءَةٍ وَهِيَ مِنَ الْمِثْنِ فَقَرَأْتُمْ بَيْنَهُمَا وَلَمْ تَكْتُبُوا سَطْرَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَوَضَعْتُمُوهَا فِي السَّبْعِ الطُّوْلِ مَا حَمَلَكُمْ عَلَى ذَلِكَ قَالَ عُثْمَانُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا يَأْتِي عَلَيْهِ الزَّمَانُ وَهُوَ يُنْزَلُ عَلَيْهِ السُّورُ ذَوَاتُ الْعَدَدِ وَكَانَ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ شَيْءٌ دَعَا بَعْضَ مَنْ كَانَ يَكْتُبُ فَيَقُولُ ضَعُوا هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ فِي السُّورَةِ الَّتِي يُذَكِّرُ فِيهَا كَذَا وَكَذَا فَإِذَا نَزَلَتْ عَلَيْهِ الْآيَةُ فَيَقُولُ ضَعُوا هَذِهِ الْآيَةَ فِي السُّورَةِ الَّتِي يُذَكِّرُ فِيهَا

كَذَّاءَ وَكَذَّاءَ الْاَنْفَالِ مِنْ اَوَائِلِ مَا نَزَلَتْ بِالْمَدِيْنَةِ وَكَانَتْ بَرَاءَةً مِنْ اٰخِرِ الْقُرْآنِ  
نُزُولًا وَكَانَتْ قِصَّتُهَا شَبِيهَةً بِقِصَّتِهَا فَقُبِضَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَبَيِّنْ لَنَا  
اِنَّهَا مِنْهَا فَمِنْ اَجْلِ ذَلِكَ قَرْنَتْ بَيْنَهُمَا وَلَمْ اَكْتُبْ سَطَرَ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
وَوَضَعْتُهَا فِي السَّبْعِ الطُّوْلِ (رواه احمد والترمذی و ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا میں نے عثمانؓ کو کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کس چیز نے آمادہ کیا جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
انفال اور برأت کو اکٹھا کر دیا حالانکہ انفال مثنیٰ سے ہے اور برأت مبین سے اور ان کے درمیان بسم اللہ الرحمن الرحیم نہیں لکھی اور سورہ  
انفال کو لمبی سورتوں میں رکھا اس کا کیا سبب ہے۔ حضرت عثمانؓ نے فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر جب قرآن نازل ہوتا تو آپ صلی  
اللہ علیہ وسلم لکھنے والے کو فرماتے کہ یہ آیت اس جگہ یعنی فلاں سورہ کے ساتھ ملا دو جس میں ایسا ایسا ذکر کیا جاتا ہے۔ جس وقت نازل ہوتی  
آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر کوئی آیت فرماتے اس کو فلاں سورہ میں جس کا مضمون ایسا ایسا ہے لکھ دو۔ سورہ انفال ان سورتوں کی پہلی ہے جو  
مدینہ میں نازل ہوئیں اور برأت قرآن کے آخر میں نازل ہوئی۔ انفال کا قصہ برأت کے مشابہ تھا۔ آپ نے فوت ہونے تک یہ نہ فرمایا  
کہ برأت انفال سے ہے آپ کے نہ بیان کرنے اور مضمون کے مشابہ ہونے کی وجہ سے ہم نے ان کو قریب کر دیا اور ہم نے ان کے  
درمیان بسم اللہ الرحمن الرحیم نہیں لکھی اور سات لمبی سورتوں کے درمیان ان کو رکھ دیا۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی اور ابوداؤد نے۔

**تشریح:** وعن ابن عباس الخ: حضرت ابن عباسؓ کے سوال کا حاصل اور حضرت عثمانؓ کے جواب کا حاصل کیا ہے؟ اس  
سے پہلے تمہیدی بات سمجھ لیں سورتیں کئی قسم پر ہیں یہاں پر صرف تین قسمیں ذکر کی جائیں: (۱) طُول وہ سورتیں جن کی آیتیں ۲۰۰ یا ۲۰۰ سے  
زیادہ ہوں۔ (۲) مَبْنِيْن وہ سورتیں جن کی آیتیں ۱۰۰ یا ۱۰۰ سے زیادہ ہوں۔ (۳) مَثْنِيْن وہ سورتیں جن کی آیتیں سو سے کم ہوں اس پر تو  
اتفاق ہے کہ ابتدائی چھ سورتیں طُول میں سے ہیں۔ سورۃ البقرۃ آل عمران نساء مائدہ انعام اعراف البتہ ساتویں سورت میں اختلاف ہو گیا  
ہے۔ حضرت ابن عباسؓ کے سوال کا حاصل تین باتیں تھیں: (۱) سورۃ الانفال مثنیٰ میں سے ہے اس کو سبع طُول کے ساتھ کیوں ملایا جبکہ اس  
کی کوئی مناسبت نہیں (اس کی تقریباً ۷۷ آیتیں ہیں) (۲) سورۃ الانفال مثنیٰ میں سے ہے اور برأت مبین میں سے ہے (تقریباً اس کی ۱۳۰  
آیتیں ہیں) تو برأت کی سرحد ملتی ہے طُول کے ساتھ تو انفال کو برأت پر مقدم کیوں کیا؟ (۳) دونوں سورتوں کے درمیان بسم اللہ الرحمن الرحیم  
کیوں نہیں لکھی؟ (حضرت عثمانؓ کے جواب کا حاصل) پہلی بات کا جواب: چونکہ دونوں کا مضمون ملتا جلتا ہے دونوں میں (انفال و برأت)  
غزوات کا ذکر ہے اس وجہ سے دونوں سورتوں کو ایک سورت قرار دے کر کے سبع طُول کے ساتھ ملا دیا تو سبع طُول میں سے ساتویں سورت انفال اور  
برأت کا مجموعہ ہے۔ (۲۰۷ آیتیں بن جاتی ہیں) تو جمہور کے نزدیک ساتویں مجموعہ (انفال و برأت) طُول میں سے ہے۔

دوسری بات کا جواب: ترتیب نزولی کا لحاظ کرتے ہوئے انفال کو مقدم اور برأت کو مؤخر کیا اور ترتیب مضامین کا بھی لحاظ کرتے ہوئے  
برأت کو مؤخر کیا۔ اس لئے کہ غزوہ بدر پہلے ہے اور غزوہ تبوک آخر میں ہے۔ ان میں اول الغزوات و آخر الغزوات کا لحاظ کیا ہے۔

تیسری بات کا جواب: یہ احتمال موجود تھا کہ دونوں سورتیں ایک ہی سورت ہوں اس لیے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بتلایا نہ تھا کہ یہ الگ  
الگ سورتیں ہیں یا ایک سورۃ ہے اور اسی حالت حضور صلی اللہ علیہ وسلم وفات پا گئے تو اگر بسم اللہ الرحمن الرحیم لکھ دیتے تو متعین ہو جاتا کہ یہ دو الگ الگ  
سورتیں ہیں جبکہ احتمال موجود تھا کہ ایک سورۃ ہو اور الگ الگ سورتیں ہونے کا احتمال کی وجہ سے درمیان میں سفید جگہ چھوڑ دی۔ واللہ اعلم بالصواب

اس میں اختلاف ہے کہ قرآن کے بعض حصے کو بعض پر فضیلت حاصل ہے یا نہیں؟ اس میں دو قول ہیں: (۱) بعض حصہ کی بعض پر فضیلت حاصل نہیں  
اس لیے کہ اس صورت میں دوسرا مفضول ہو جائے گا۔ (۲) بعض حصہ کو بعض حصے پر فضیلت حاصل ہے جیسا کہ تمام احادیث کا مضمون یہی ہے۔ ہذا  
ہو الواجب: باقی رہا یہ اشکال کہ اس صورت میں دوسرا مفضول ہو جائے گا۔ جواب: قرآن کے بعض حصے کو بعض پر فضیلت حاصل ہے اس کا یہ مطلب نہیں  
کہ بعض حصے جو مفضول ہیں وہ ناقص ہیں بلکہ تفاوت اجر و ثواب میں ہے۔ فصاحت و بلاغت میں معجز ہونے کے اعتبار سے ذرہ برابر بھی تفاوت نہیں ہے۔

## کتاب الدعوات

### دعاؤں کا بیان

### الفصل الاول

قرآن پاک کی تلاوت کے بعد دعا مانگنی ہوتی ہے اس لیے اس کے بعد کتاب الدعوات لائے ہیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ فَتَعَجَّلْ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتَهُ وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأُمَّتِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ فَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا. (رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَلِلْبُخَارِيِّ أَقْصَرُ مِنْهُ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر نبی کیلئے ایک دعا ہے جو قبول کی جاتی ہے۔ ہر نبی نے اپنی دعا میں جلدی کی میں نے اپنی دعا چھپا رکھی ہے امت کی شفاعت کیلئے قیامت تک یہ اس شخص کو جو میری امت میں سے مراد اور اس نے اللہ کے ساتھ شریک نہ کیا ہو پہنچنے والی ہے۔ اگر اللہ نے چاہا روایت کیا اس کو مسلم نے۔ بخاری کی روایت اس سے کمتر ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اتَّخَذْتُ عِنْدَكَ عَهْدًا اَنْ تُخَلِّفَنِیْ فَاِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ فَاِیُّ الْمُؤْمِنِیْنَ اَذِیْتُهُ شَتَمْتُهُ لَعَنْتُهُ جَلَدْتُهُ فَاجْعَلْهَا لَهٗ صَلَوةً وَرَزْکَوةً وَقُرْبَةً تُقَرِّبُهُ بِهَا اِلَیْكَ یَوْمَ الْقِیَمَةِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یا اللہ میں نے آپ سے ایک دعا مانگی آپ قبول فرمائیں اور مجھ کو نادمہ فرما۔ میں ایک آدمی ہوں اگر میں نے کسی مومن کو ایذا دی یا اس کو برا کہا یا لعنت کی یا مارا اس کو۔ ان سب کو اس کیلئے رحمت کا سبب بنادے۔ گناہوں سے پاکی کا سبب کر اور اپنے قریب کر قیامت کے دن روایت کیا اس کو بخاری مسلم نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلَا يَقُلِ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ اِنْ شِئْتَ اَرْحَمْنِيْ اِنْ شِئْتَ اَرْزُقْنِيْ اِنْ شِئْتَ وَلْيَعِزِّمْ مُسْتَلْتَهُ اِنَّهُ یَفْعَلُ مَا یَشَاءُ وَلَا مُكْرَهَ لَهُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر ایک تمہارا دعا مانگے تو صرف اپنے لئے نہ مانگے کہ مجھ کو بخش اگر تو چاہے اگر چاہے تو مجھ پر رحم کر اور روزی دے بلکہ مانگنے میں عزم بالجزم کرے کیونکہ وہ جو چاہتا ہے وہی کرتا ہے اس پر کوئی زبردستی کرنے والا نہیں۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَعَا أَحَدُكُمْ فَلَا يَقُلِ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ اِنْ شِئْتَ وَلٰكِنْ لِّیَعِزِّمْ وَلِّیَعْظِمِ الرَّغْبَةُ فَاِنَّ اللّٰهَ لَا یَتَعَاطَمُهُ شَيْءٌ اَعْطَاهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے ایک دعا کرے تو یہ نہ کہے اگر تو اے اللہ چاہے مجھ کو بخش بلکہ یقین کے ساتھ طلب کرے اور اپنی رغبت کو بڑا کرے کیونکہ اللہ کو کوئی چیز دینا مشکل نہیں۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمَ مَا لَمْ يَسْتَعْجِلْ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لِاسْتِعْجَالٍ قَالَ يَقُولُ قَدْ دَعَوْتُ وَقَدْ دَعَوْتُ فَلَمْ أَرِ يُسْتَجَابْ لِي فَيَسْتَحْسِرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَيَدْعُ الدُّعَاءَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بندے کی دعا قبول کی جاتی ہے۔ جب تک گناہ کی دعا نہیں مانگتا یا رشتہ داری کو توڑنے کی اور جب تک جلدی نہیں کرتا۔ پوچھا گیا اے اللہ کے رسول جلدی کیا ہے فرمایا کہ کہے کہ میں نے دعا مانگی میں نے دعا مانگی اور میں نے آج تک نہیں دیکھا کہ قبول ہوئی ہو۔ دو عالمات سے تھک جائے اور اس کو چھوڑ دے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي الدُّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْوَةُ الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ مُسْتَجَابَةٌ عِنْدَ رَأْسِهِ مَلِكٌ مُوَكَّلٌ كُلَّمَا دَعَا لِأَخِيهِ بِخَيْرٍ قَالَ الْمَلِكُ الْمُوَكَّلُ بِهِ آمِينَ وَلَكَ بِمِثْلٍ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو الدرداءؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسلمان آدمی کی دعا اپنے بھائی مومن کیلئے اس کی پیٹھ پیچھے قبول کی جاتی ہے۔ دعا کرنے والے کے پاس فرشتہ معین کیا جاتا ہے جب اپنے بھائی کیلئے بھلائی کی دعا مانگتا ہے تو موکل فرشتہ آمین کہتا ہے اور کہتا ہے تیرے لئے بھی اس کی مثل ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَدْعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ وَلَا تَدْعُوا عَلَى أَوْلَادِكُمْ، وَلَا تَدْعُوا عَلَى أَمْوَالِكُمْ لَا تَوَافِقُوا مِنْ اللَّهِ سَاعَةً يُسْأَلُ فِيهَا عَطَاءٌ فَيَسْتَجِيبُ لَكُمْ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنی جانوں اور اپنی اولاد اور اپنے مالوں پر بددعا نہ کرو شاید کہ اللہ کی طرف سے وہ گھڑی موافق آجائے کہ تمہاری بددعا قبول ہو جائے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔ ابن عباس کی حدیث کتاب الزکوٰۃ میں ذکر کی گئی کہ زکوٰۃ مظلوم کی دعا سے۔

### الفصل الثاني

وَعَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ ثُمَّ قَرَأَ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ. (رواه احمد والترمذی وابو داود والنسائی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت نعمان بن بشیرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا ہی عبادت ہے۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت تلاوت کی وقال ربکم ادعونی استجب لکم۔ روایت کیا اسکو احمد ترمذی ابو داؤد نسائی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّعَاءُ مَخُ الْعِبَادَةِ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا عبادت کا اصل ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ مِنَ الدُّعَاءِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کے ہاں دعا سے زیادہ عزت والی کوئی چیز نہیں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور ابن ماجہ نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزِيدُ الْقَضَاءُ إِلَّا الدُّعَاءَ وَلَا يَزِيدُ فِي الْعَمْرِ إِلَّا الْبُرُّ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت سلمان فارسیؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا تقدیر کو پھیرتی ہے اور نیکی عمر کو زیادہ کرتی ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** لایو دعا القضاء الخ مراد یہ ہے کہ اگر قضاء و قدر کو رد کرنے کا کوئی شئی سبب ہوتی تو وہ دعا ہی ہو سکتی تھی یا مراد یہ ہے کہ دعا تقدیر معقول کو بدل دیتی ہے اور اسی طرح عمر کا مسئلہ ہے کہ ایک تقدیر معقول ہے کہ عمر دعا کے ذریعہ بڑھ جاتی ہے اور دوسری کہ اس میں برکت ہو جاتی ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الدُّعَاءَ يَنْفَعُ مِمَّا نَزَلَ وَمِمَّا لَمْ يَنْزِلْ فَعَلَيْكُمْ عِبَادَ اللَّهِ بِالْدُّعَاءِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَاهُ أَحْمَدُ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دعا نفع دیتی ہے اس چیز میں کہ اتری ہو یا نہ اتری ہو۔ اللہ تعالیٰ کے بند اپنے پر دعا کو لازم کرو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور احمد نے معاذ بن جبل سے ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَحَدٍ يَدْعُو بِدُعَاءٍ إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ مَا سَأَلَ أَوْ كَفَّ عَنْهُ مِنَ الشُّؤْمِ مِثْلَهُ مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمَ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایسا کوئی آدمی نہیں کہ اللہ سے دعا مانگے مگر اللہ اس کو دیتا ہے جو مانگتا ہے یا اس کی مانند برائی کو بند رکھتا ہے۔ جب تک کہ وہ گناہ کی دعا نہ مانگے۔ یا رشتہ داری کو نہ توڑے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يُسْأَلَ وَأَفْضَلُ الْعِبَادَةِ أَنْتَظَارُ الْفَرَجِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ سے اس کا فضل مانگو اللہ پسند کرتا ہے کہ اس سے مانگا جائے اور افضل عبادت کشادگی کا انتظار کرنا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَسْأَلِ اللَّهَ يَغْضَبْ عَلَيْهِ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو اللہ سے سوال نہ کرے اللہ اس سے ناراض ہو جاتا ہے روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فُتِحَ لَهُ مِنْكُمْ بَابُ الدُّعَاءِ فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الرَّحْمَةِ وَمَا سُئِلَ اللَّهُ شَيْئًا يَعْنِي أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يُسْتَأَلَ الْعَافِيَةَ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کیلئے دعا کا دروازہ کھولا گیا تو اس کیلئے رحمت کے دروازے کھولے گئے اللہ کے نزدیک محبوب ترین دعا یہ ہے اس سے عافیت کی دعا کی جائے روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَسْتَجِيبَ اللَّهُ لَهُ عِنْدَ الشَّدَائِدِ فَلْيَكْثِرِ الدُّعَاءَ فِي الرِّخَاءِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص یہ بات اس کو پسند ہو کہ اللہ تختیوں میں اس کی دعا کو قبول کرے اس کو چاہئے کہ وہ فراخی کی حالت میں اللہ سے بہت دعا کرے روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ادْعُوا اللَّهَ وَأَنْتُمْ مُوقِفُونَ بِالْإِجَابَةِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَجِيبُ دُعَاءَ مَنْ قَلَبٌ غَافِلٍ لَاهٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ سے دعا اس طرح کرو کہ تم اس کے قبول ہونے کا یقین رکھتے ہو اور یہ بات یاد رکھو کہ اللہ تعالیٰ غافل دل کی دعا قبول نہیں کرتا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ مَالِكِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَاسْأَلُوهُ بِطُورٍ أَكْفَكُمُ وَلَا تَسْأَلُوهُ بِظُهُورِهَا وَفِي رِوَايَةٍ بِنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَلُوا اللَّهَ بِطُورٍ أَكْفَكُمُ وَلَا تَسْأَلُوهُ بِظُهُورِهَا فَإِذَا فَرَعْتُمْ فَاْمَسَحُوا بِهَا وَجُوهَكُمْ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت مالک بن یسارؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تم اللہ سے دعا کرو تم اپنی ہتھیلیاں منہ کی طرف کر کے دعا کرو۔ نہ ہاتھوں کی پچھلی طرف کو اوپر کر کے جب دعا سے فارغ ہو جاؤ تو اپنے ہاتھوں کو منہ پر پھیرو۔ ابن عباسؓ کی ایک روایت میں ہے کہ اللہ سے ہاتھوں کی اندر کی جانب سے مانگو ہاتھوں کی باہر کی جانب سے نہ مانگو جب دعا سے فارغ ہو تو اپنے ہاتھوں کو منہ پر پھیرو۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ سَلْمَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَبَّكُمْ حَيٌّ كَرِيمٌ يَسْتَحْيِي مِنْ عَبْدِهِ إِذَا رَفَعَ يَدَيْهِ أَنْ يَرُدَّ هُمَا صِفْرًا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكُبْرَى.

ترجمہ: حضرت سلمانؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ حیا دار ہے وہ حیا کرتا ہے جس وقت اس کا بندہ ہاتھ اٹھاتا ہے کہ ان کو خالی واپس لوٹائے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے اور بیہقی نے دعوات کبیر میں۔

وَعَنْ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ لَمْ يُحْطِهُمَا حَتَّى يَمْسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے دونوں ہاتھ دعا میں اٹھاتے اپنے منہ پر پھیرنے سے پہلے نیچے نہ رکھتے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَحِبُّ الْجَوَامِعَ مِنَ الدُّعَاءِ وَيَدْعُ مَا سِوَى ذَلِكَ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جامع دعاؤں کو اچھا سمجھتے تھے۔ جو جامع نہ ہوتی اس کو چھوڑ دیتے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَسْرَعَ الدُّعَاءِ إِجَابَةُ

دَعْوَةُ غَائِبٍ لِّغَائِبٍ. (رواہ الترمذی و ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا غائب کی دعا بہت جلد قبول ہوتی ہے جو غائب کے حق میں ہو۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد نے۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ اسْتَأْذَنْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعُمْرَةِ فَأَذِنَ لِي وَقَالَ أَشْرِكُنَا يَا أَخِي فِي دُعَايِكَ وَلَا تَنْسَنَا فَقَالَ كَلِمَةً مَا يَسُرُّنِي أَنَّ لِي بِهَا الدُّنْيَا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ التِّرْمِذِيُّ وَانْتَهَتْ رِوَايَتُهُ عِنْدَ قَوْلِهِ وَلَا تَنْسَنَا.

ترجمہ: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہہا میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے عمرہ کرنے کی اجازت مانگی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اجازت فرمائی اور فرمایا کہ ہم کو بھی اے ہمارے چھوٹے بھائی اپنی دعا میں شریک کرنا ہم کو بھولنا مت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ کلمہ ایسا فرمایا کہ اس کے بدلے مجھ کو تمام دنیا بھی خوش نہیں کرتی۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ترمذی نے اور ترمذی کی حدیث و لا تنسنا پر پوری ہو گئی ہے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا تُرَدُّ دَعْوَتُهُمُ الصَّائِمُ حِينَ يُفْطِرُ وَالْإِمَامُ الْعَادِلُ وَالدَّعْوَةُ الْمَظْلُومِ يَرْفَعُهَا اللَّهُ فَوْقَ الْغَمَامِ وَيَفْتَحُ لَهَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ وَيَقُولُ الرَّبُّ وَعِزَّتِي لَا نُضْرَتُكَ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین قسم کے آدمیوں کی دعا رد نہیں ہوتی ایک روزہ دار جب افطار کرے دوسرا امام عادل تیسرا مظلوم کی دعا۔ ان کو اللہ بادلوں کے اوپر اٹھاتا ہے اور اس کیلئے آسمان کیلئے دروازے کھولے جاتے ہیں اور پروردگار فرماتا ہے مجھ کو میری عزت کی قسم میں تیری مدد کروں گا اگرچہ ایک مدت کے بعد ہی کیوں نہ ہو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ دَعَوَاتٌ مُسْتَجَابَاتٌ لَا شَكَّ فِيهِنَّ دَعْوَةُ الْوَالِدِ وَدَعْوَةُ الْمُسَافِرِ وَدَعْوَةُ الْمَظْلُومِ. (رواہ الترمذی و ابوداؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین آدمیوں کی دعا قبول کی جاتی ہے ان کے قبول ہونے میں شک نہیں باپ کی دعا۔ مسافر کی دعا اور مظلوم کی دعا۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد اور ابن ماجہ نے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَسْأَلْ أَحَدُكُمْ رَبَّهُ حَاجَتَهُ كُلَّهَا حَتَّى يَسْأَلَهُ شِسْعَ نَعْلِهِ إِذَا انْقَطَعَ زَادَ فِي رِوَايَةٍ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ مُرْسَلًا حَتَّى يَسْأَلَهُ الْمِلْحَ وَحَتَّى يَسْأَلَهُ شِسْعَهُ إِذَا انْقَطَعَ (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک تمہارے کو چاہئے کہ اپنے رب سے تمام حاجتیں مانگے یہاں تک کہ اپنی جوتی کا تسمہ بھی جب وہ ٹوٹ جائے ترمذی نے ثابت بنانی سے ایک روایت کو زیادہ کیا بطریق ارسال کے کہ اللہ سے نمک تک مانگے اور جب جوتے کا تسمہ ٹوٹ جائے تو وہ بھی اسی سے مانگے روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** وعن انس الخ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ معمولی چیزوں کا سوال کرنا بھی اللہ تعالیٰ سے جائز ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ حَتَّى يُرَى بَيَاضُ إِبْطِيهِ.  
ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دعا میں اپنے ہاتھ اٹھاتے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی بظلوں کی سفیدی نظر آتی۔  
وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ يَجْعَلُ إصْبِعِيهِ حَذَاءَ مَنْكِبَيْهِ وَيَدْعُو.  
ترجمہ: حضرت سہل بن سعدؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دعا میں اپنے ہاتھوں کی انگلیوں کو موٹھوں کے برابر فرماتے۔

**تشریح:** وعن سہل۔ کان يجعل اصبعه الخ ای فی بعض الاوقات:

وَعَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَعَا فَرَفَعَ يَدَيْهِ مَسَحَ وَجْهَهُ بِيَدَيْهِ. رَوَى الْبَيْهَقِيُّ الْإِحَادِيثَ الثَّلَاثَةَ فِي الدُّعَوَاتِ الْكَبِيرِ.  
ترجمہ: حضرت سائب بن یزیدؓ سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب دعا مانگتے تو اپنے ہاتھ اٹھاتے۔ پھر منہ پر ہاتھ پھیرتے روایت کیں۔ یہ تینوں حدیثیں پہنچتی نے دعوات کبیر میں۔

وَعَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ الْمَسْأَلَةُ أَنْ تَرْفَعَ يَدَيْكَ حَذْوَ مَنْكِبَيْكَ أَوْ نُحُوهُمَا وَالْإِسْتِغْفَارُ أَنْ تُشِيرَ بِإَصْبِعٍ وَاحِدَةٍ وَالْإِنْتِهَالُ أَنْ تَمُدَّ يَدَيْكَ جَمِيعًا وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ وَالْإِنْتِهَالُ هَكَذَا وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَجَعَلَ ظُهُورَهُمَا مِمَّا يَلِي وَجْهَهُ (رواه ابو داود)

ترجمہ: حضرت عکرمہؓ سے روایت ہے وہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ سوال کرنے کے آداب یہ ہیں۔ تو اپنے دونوں ہاتھوں کو موٹھوں تک اٹھائے یا ان کے قریب استغفار کا ادب یہ ہے انگلی کے ساتھ اشارہ کرے اور عاجزی اور دعا میں مبالغہ کرنا یہ ہے۔ تو اپنے دونوں ہاتھوں کو لمبا کرے۔ ایک روایت میں ہے عاجزی کرنا اس طرح ہے۔ کہ اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور ہاتھوں کی پیٹھ منہ کے قریب کرے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ يَقُولُ إِنَّ رَفْعَكُمْ أَيْدِيَكُمْ بِدْعَةٌ مَزَادَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى هَذَا يَعْنِي إِلَى الصُّدُورِ. (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے وہ کہتے ہیں تمہارا اپنے ہاتھوں کو اٹھانا بدعت ہے۔ اس سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یعنی سینہ سے اوپر نہیں اٹھائے۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

**تشریح:** وعن ابن عمر: ان رفعكم ايديكم بدعة: ہاتھ اٹھانے میں مبالغے کے اندر دوام کو بدعت قرار دیا ہے نہ کہ مطلق بدعت ہاتھ اٹھانے کو بدعت قرار دیا ہے۔

وَعَنْ أَبِي بَنِي كَعْبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ذَكَرَ أَحَدًا فَدَعَا لَهُ بِدَاءِ بِنَفْسِهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ.  
ترجمہ: حضرت ابی بن کعبؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی کا ذکر فرماتے پھر اس کیلئے دعا مانگتے تو پہلے اپنے لئے دعا کرتے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن غریب صحیح ہے۔



وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ لَيْسَ فِيهَا إِيْمٌ وَلَا قَطِيعَةٌ رَحِمَ إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثٍ إِمَّا أَنْ يُعَجَّلَ لَهُ دَعْوَتُهُ وَإِمَّا أَنْ يَدَّ خِرْهَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ وَإِمَّا أَنْ يُصْرِفَ عَنْهُ مِنَ الشُّوءِ مِثْلَهَا قَالُوا إِذَا نُكْثِرُ قَالَ اللَّهُ أَكْثَرُ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص دعائے اور اس میں گناہ اور رشتہ داری کو قطع کرنے والی دعا نہ ہو تو اللہ تعالیٰ تین میں سے ایک اس کو دیتا ہے ایک جلدی اس کا مطلب پورا کیا جائے یا اس کی دعا کو اس کیلئے ذخیرہ کر رکھے آخرت میں دے یا اس سے برائی پھیر دے۔ صحابہ نے عرض کی ہم بہت دعائیں گائیں گے۔ اللہ کا فضل بہت زیادہ ہے۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسُ دَعَوَاتٍ يُسْتَجَابُ لَهُنَّ دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ حَتَّى يَنْتَصِرَ وَدَعْوَةُ الْحَاجِّ حَتَّى يَصْدُورَ وَدَعْوَةُ الْمُجَاهِدِ حَتَّى يَقْعُدَ وَدَعْوَةُ الْمَرِيضِ حَتَّى يَبْرَأَ وَدَعْوَةُ الْآخِ لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ ثُمَّ قَالَ وَأَسْرَعُ هَذِهِ الدَّعَوَاتِ إِجَابَةً دَعْوَةُ الْآخِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا پانچ قسم کی دعائیں قبول کی جاتی ہیں مظلوم کی دعا جو بدلہ کے طور پر ہو۔ حاجی کی دعا جب واپس گھر آجائے۔ مجاہد کی دعا بیٹھنے تک مریض کی دعا اچھا ہو یا فوت ہو جائے۔ مسلمان بھائی کی مسلمان بھائی کیلئے غائبانہ دعا پھر فرمایا ان میں سے بھائی کی دعا جلد قبول ہوتی ہے۔ دعاؤں میں سے اسکی پشت پیچھے۔ بیہقی نے دعوات کبیر میں روایت کیا ہے۔

## باب ذکر اللہ عز و جل والتقرب الی اللہ ذکر اللہ اور تقرب الی اللہ کا بیان

### الفصل الاول

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَقْعُدُ قَوْمٌ يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا حَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَنَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ اور ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے دونوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی قوم ذکر کیلئے نہیں بیٹھتی مگر ان کو فرشتے گھیر لیتے ہیں۔ ان کو رحمت ڈھا تک لیتی ہے ان پر سکینہ اترتی ہے اللہ ان کا ذکر ان فرشتوں میں فرماتے ہیں جو اس کے قریب ہیں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ فِي طَرِيقٍ مَكَّةَ قَمَرًا عَلَى جَبَلٍ يُقَالُ لَهُ جُمُودَانُ فَقَالَ سِيرُوا هَذَا جُمُودَانُ سَبَقَ الْمَفْرُودُونَ قَالُوا وَمَا الْمَفْرُودُونَ يَا

رَسُولُ اللَّهِ قَالَ الذَّاكِرُونَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ کے رستہ میں چلتے تھے ایک پہاڑ پر سے گزرے اس کا نام حمدان تھا۔ فرمایا یہ حمدان ہے چلو۔ مفردون پیش قدمی کر گئے صحابہ نے عرض کی مفردون کون ہیں اے اللہ کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا وہ شخص جو اللہ کو بہت یاد کرے اور وہ عورت جو اللہ کو بہت یاد کرے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الذِّي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالذِّي لَا يَذْكُرُ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کو یاد کرنے والے اور نہ یاد کرنے والے زندہ اور مردے کی مانند ہیں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَأَ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں میں بندے کے گمان سے بھی زیادہ قریب ہوں جو وہ میرے ساتھ رکھتا ہے جب وہ مجھ کو یاد کرتا ہے میں اس کے پاس ہوتا ہوں۔ جب وہ مجھ کو اپنے دل میں یاد کرتا ہے۔ میں اس کو اپنے دل میں یاد کرتا ہوں اگر وہ مجھ کو جماعت میں یاد کرتا ہے تو میں اس کو بہتر جماعت میں یاد کرتا ہوں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امْتَالِهَا وَازِيدَ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ مِثْلُهَا أَوْ أَغْفِرُ وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شَبْرًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا وَمَنْ آتَانِي يَمْسِي أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً وَمَنْ لَقِينِي بِقَرَابِ الْأَرْضِ خَطِيئَةً لَا يُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَقِيتُهُ بِمِثْلِهَا مَغْفِرَةً (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جو شخص ایک نیکی لائے اس کیلئے دس کے برابر ثواب ہے۔ اس سے زیادہ بھی دیتا ہوں جو برائی لائے برائی کی سزا اس کے برابر ہے یا اس کو بخش دیتا ہوں۔ جو میرے قریب ایک بالشت میں ہو میں اس کے قریب گز ہوتا ہوتا ہوں جو میرے قریب گز ہوا میں اس کے قریب دو ہاتھوں کی لمبائی کے برابر ہوتا ہوں۔ جو میرے پاس چل کر آتا ہے میں اس کے پاس دوڑ کر آتا ہوں جو مجھ سے زمین کی پورائی گناہ لے کر ملے اور شرک نہ کیا میں اس سے ملاقات کروں گا اس زمین کے برابر بخشش سے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ فَكُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يَبْصُرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا وَإِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطِيَنَّهُ وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيذَنَّهُ وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدَّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ

الْمَوْتُ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَ تَهْ وَلَا بُدَّ لَهُ مِنْهُ (رواة البخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے فرمایا جو شخص میرے دوست کو تکلیف دے میں اس کیلئے اعلان جنگ کرتا ہوں اور میرے بندے نے میرا قرب نہیں حاصل کیا اس چیز سے جو بہت محبوب ہو اس سے جو میں نے اس پر فرض کیا۔ ہمیشہ میرا بندہ فلوں کے ساتھ میرا قرب تلاش کرتا رہتا ہے۔ یہاں تک کہ میں اس کو دوست رکھتا ہوں پس جب میں اسے دوست رکھتا ہوں۔ تو میں اس کا کان ہوتا ہوں کہ اس کے ساتھ سنتا ہے اور میں اس کی آنکھ ہوتا ہوں اس کے ساتھ دیکھتا ہے اس کا ہاتھ کہ اس کے ساتھ پکڑتا ہے اور اس کا پاؤں کہ اس سے چلتا ہے اگر یہ بندہ مجھ سے سوال کرتا ہے میں اس کو دیتا ہوں اگر میرے ساتھ پناہ پکڑتا ہے تو میں پناہ دیتا ہوں۔ کسی چیز کے کرنے میں توقف اور تردد نہیں کرتا جیسا کہ مومن کی جان قیض کرنے سے وہ موت کو ناخوش رکھتا ہے حال ہے یہ کہ میں اس کی ناخوشی کو ناخوش جانتا ہوں اور اس کو مرنے سے چارہ نہیں (بخاری)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہ: فکنت سمعہ الخ مطلب یہ ہے کہ اس کے اعضاء میری مرضی میں استعمال ہوتے ہیں۔ حضرت کاندھلویؒ نے فرمایا کہ اولیاء اللہ کی دشمنی کا پہلا اثر یہ ہوتا ہے کہ اولیاء کی اوصاف سے محروم ہو جاتا ہے۔ مثلاً غیر مقلد امام صاحب سے دشمنی کرتے ہیں توقعات سے محروم ہو گئے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً يَطُوفُونَ فِي الطُّرُقِ يَلْتَمِسُونَ أَهْلَ الذِّكْرِ فَإِذَا وَجَدُوا قَوْمًا يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَنَادَوْا هَلُمُّوا إِلَى حَاجَتِكُمْ قَالَ فَيَحْفُوْنَهُمْ بِأَجْنِحَتِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا قَالَ فَيَسْأَلُهُمْ رَبُّهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ مَا يَقُولُ عِبَادِي قَالَ يَقُولُونَ يُسَبِّحُونَكَ وَيُكَبِّرُونَكَ وَيَحْمَدُونَكَ وَيُمَجِّدُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ هَلْ رَأَوْنِي قَالَ فَيَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ مَا رَأَوْكَ قَالَ فَيَقُولُ كَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي قَالَ فَيَقُولُونَ لَوْ رَأَوْكَ كَانُوا أَشَدَّ لَكَ عِبَادَةً وَأَشَدَّ لَكَ تَمَجُّدًا وَآكْثَرَ لَكَ تَسْبِيحًا قَالَ فَيَقُولُ فَمَا يَسْأَلُونَ قَالُوا يَسْأَلُونَكَ الْجَنَّةَ قَالَ يَقُولُ وَهَلْ رَأَوْهَا قَالَ فَيَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُ كَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ أَنَّهُمْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ عَلَيْهَا حِرْصًا وَأَشَدَّ لَهَا طَلَبًا وَأَعْظَمَ فِيهَا رَغْبَةً قَالَ فَمِمَّ يَتَعَوَّدُونَ قَالَ يَقُولُونَ مِنَ النَّارِ قَالَ يَقُولُ فَهَلْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا قَالَ يَقُولُونَ لَوْ رَأَوْهَا كَانُوا أَشَدَّ مِنْهَا فِرَارًا وَأَشَدَّ لَهَا مُخَافَةً قَالَ فَيَقُولُ فَأُشْهِدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ قَالَ يَقُولُ مَلَكٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فِيهِمْ فَلَانٌ لَيْسَ مِنْهُمْ إِنَّمَا جَاءَ لِحَاجَةٍ قَالَ هُمُ الْجُلَسَاءُ لَا يَشْقَى جُلِيسَتُهُمْ (رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَفِي رِوَايَةِ مُسْلِمٍ قَالَ إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّارَةً فَضَلَا يَبْتَغُونَ مَجَالِسَ الذِّكْرِ فَإِذَا وَجَدُوا مَجْلِسًا فِيهِ ذِكْرٌ قَعَدُوا مَعَهُمْ وَخَفَّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِأَجْنِحَتِهِمْ حَتَّى يَمْلَأُوا مَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَإِذَا تَفَرَّقُوا عَرَجُوا وَصَعِدُوا إِلَى السَّمَاءِ قَالَ فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِحَالِهِمْ مِنْ أَيْنَ جِئْتُمْ فَيَقُولُونَ جِئْنَا مِنْ عِنْدِ عِبَادِكَ فِي الْأَرْضِ يُسَبِّحُونَكَ وَيُكَبِّرُونَكَ وَيُهَلِّلُونَكَ وَيُمَجِّدُونَكَ وَيَحْمَدُونَكَ وَيَسْأَلُونَكَ قَالَ وَمَاذَا يَسْأَلُونِي

قَالُوا يَسْأَلُونَكَ جَنَّتْكَ قَالَ وَهَلْ رَأَوْا جَنَّتِي قَالُوا لَا أَيْ رَبِّ قَالَ وَكَيْفَ لَوْ رَأَوْ جَنَّتِي قَالُوا وَيَسْتَجِيرُونَكَ قَالَ وَمِمَّا يَسْتَجِيرُونَنِي قَالُوا مِنْ نَارِكَ قَالَ وَهَلْ رَأَوْا نَارِي قَالُوا لَا قَالَ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْ نَارِي قَالُوا يَسْتَغْفِرُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ فَاعْطَيْتُهُمْ مَا سَأَلُوا وَاجْرَتُهُمْ مِمَّا اسْتَجَارُوا قَالَ يَقُولُونَ رَبِّ فِيهِمْ فَلَانْ عَبْدًا خَطَاةً إِنَّمَا مَرَّ فَجَلَسَ مَعَهُمْ قَالَ فَيَقُولُ وَلَهُ غَفَرْتُ هُمْ الْقَوْمُ لَا يَشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کے فرشتے ذکر کرنے والوں کو بازووں میں تلاش کرتے ہیں۔ اگر ذکر کرنے والی قوم کو پالیں تو آپس میں پکارتے ہیں۔ اپنے مطلب کو جلدی آؤ۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرشتے ان کو اپنے پروں سے آسمان دنیا تک گھیر لیتے ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرشتوں سے ان کا حال پوچھتا ہے حالانکہ وہ فرشتوں سے زیادہ جانتا ہے۔ میرے بندے کیا کرتے ہیں فرمایا حضرت نے فرشتے کہتے ہیں تسبیح کرتے ہیں اور تیری بڑائی بیان کرتے ہیں اور تیری تعریف کرتے ہیں۔ تیری بزرگی کے ساتھ تجھ کو یاد کرتے ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا انہوں نے مجھ کو دیکھا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرشتے جواب دیتے ہیں اللہ کی قسم انہوں نے آپ کو نہیں دیکھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر وہ مجھ کو دیکھ لیتے تو پھر ان کا کیا حال ہوتا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرشتے کہتے ہیں اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ لیتے تو بہت بندگی کرتے اور تیری بزرگی بہت بیان کرتے اور تیری تسبیح کرتے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے فرمایا کیا مانگتے ہیں فرشتے کہتے ہیں جنت کا سوال کرتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرشتے کہتے ہیں اللہ کی قسم نہیں دیکھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرشتے کہتے ہیں۔ اگر دیکھ لیتے تو اس پر بہت حرص کرتے اور اس کو بہت طلب کرنے والے ہوتے اور اس میں بہت رغبت رکھتے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کس چیز سے پناہ مانگتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرشتے کہتے ہیں دوزخ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کیا انہوں نے دوزخ کو دیکھا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا فرشتے کہتے ہیں خدا کی قسم اے پروردگار انہوں نے دوزخ کو نہیں دیکھا آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اگر وہ دوزخ کو دیکھ لیتے تو ان کا کیا حال ہوتا آپ نے فرمایا فرشتے کہتے ہیں اگر اس کو دیکھ لیتے اس سے ڈر کی وجہ سے بہت بھاگتے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرشتوں سے فرماتا ہے میں تم کو گواہ بنانا ہوں میں نے ان کو بخش دیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ان فرشتوں میں سے ایک فرشتہ کہتا ہے کہ ذکر کرنیوالوں میں فلاں شخص بھی ہے جو ذکر کرنیوالا نہیں جو کسی کام کیلئے آیا تھا ان میں بیٹھ گیا اللہ تعالیٰ نے فرمایا وہ ذکر کرنے والے ہیں کہ ان میں بیٹھنے والے بھی بد بخت نہیں۔ روایت کیا اس کو بخاری نے مسلم کی ایک روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کیلئے بہت فرشتے ہیں جو ذکر کی مجلسیں تلاش کرتے پھرتے ہیں جب ذکر کرنیوالے گروہ کو پاتے ہیں تو ان میں بیٹھ جاتے ہیں اور ان کو گھیر لیتے ہیں اپنے پروں سے اور فرشتے آسمان اور زمین کے درمیان بھر جاتے ہیں۔ جب ذکر کرنیوالے جدا ہوتے ہیں تو وہ فرشتے آسمان پر پہنچتے ہیں آپ نے فرمایا اللہ ان سے پوچھتا ہے حالانکہ وہ ان کا حال خوب جانتا ہے تم کہاں سے آئے فرشتے کہتے ہیں ہم تیرے بندوں سے آئے جو زمین میں تیری تسبیح کرتے ہیں تیری بڑائی بیان کرتے ہیں اور تیرا کلمہ پڑھتے ہیں تیری تعریف کرتے ہیں اور تجھ سے مانگتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے میں مجھ سے کیا مانگتے ہیں فرشتے کہتے ہیں تیری جنت اللہ نے فرمایا کیا انہوں نے میری جنت دیکھی ہے فرشتے کہتے ہیں نہیں اللہ فرماتا ہے اگر وہ دیکھ لیتے تو پھر ان کا کیا حال ہوتا فرشتے کہتے ہیں تجھ سے پناہ مانگتے ہیں اللہ نے فرمایا کس چیز سے پناہ مانگتے ہیں مجھ سے فرشتے کہتے ہیں تیری آگ سے پناہ مانگتے ہیں اللہ فرماتا ہے کیا انہوں نے میری آگ دیکھی ہے فرشتے عرض کرتے ہیں نہیں اللہ فرماتا ہے اگر وہ دیکھ لیتے تو ان کا کیا حال ہوتا۔ فرشتے کہتے ہیں بخشش کی بھی طلب کرتے ہیں۔

حضرت نے فرمایا اللہ فرماتا ہے کہ میں نے ان کو بخشا اور جو مانگتے ہیں وہ ان کو دی اور جس سے پناہ مانگتے ہیں اس سے پناہ دی آپ نے فرمایا فرشتے کہتے ہیں اے اللہ ان میں فلاں بندہ ہے جو بڑا گنہگار ہے وہ جاتے جاتے ان کے پاس بیٹھ گیا۔ آپ نے فرمایا اللہ فرماتا ہے میں نے اس کو بھی بخش دیا وہ قوم ہے کہ بد بخت نہیں ہوتا جو ان کے پاس بیٹھے۔

عَنْ حَظَلَّةَ بْنِ الرُّبَيْعِ الْأَسِيدِيِّ قَالَ لَقِيتُ أَبَا بَكْرٍ فَقَالَ كَيْفَ أَنْتَ يَا حَظَلَّةُ قُلْتُ نَافِقٌ حَظَلَّةُ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ مَا تَقُولُ قُلْتُ نَكُونُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُذَكِّرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ كَأَنَّا رَأَى عَيْنٍ فَإِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَافَسْنَا الْأَزْوَاجَ وَالْأَوْلَادَ وَالضَّيْعَاتِ نَسِينَا كَثِيرًا قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَوَاللَّهِ إِنَّا لَنَلْقَى مِثْلَ هَذَا فَأَنْطَلَقْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ نَافِقٌ حَظَلَّةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا ذَاكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ نَكُونُ عِنْدَكَ تُذَكِّرُنَا بِالنَّارِ وَالْجَنَّةِ كَأَنَّا رَأَى عَيْنٍ فَإِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِكَ عَافَسْنَا الْأَزْوَاجَ وَالْأَوْلَادَ وَالضَّيْعَاتِ نَسِينَا كَثِيرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ تَدْرُمُونَ عَلَى مَا تَكُونُونَ عِنْدِي وَفِي الذِّكْرِ لَصَافَحْتُكُمْ الْمَلَائِكَةُ عَلَى فُرُشِكُمْ وَفِي طُرُقِكُمْ وَلَكِنْ يَا حَظَلَّةُ سَاعَةً وَسَاعَةً ثَلَاثَ مَرَّاتٍ (مسلم)

ترجمہ: حضرت حظلہ بن ربیع اسیدی سے روایت ہے کہ حضرت ابو بکرؓ نے مجھ سے ملاقات کی کہا اے حظلہ تیرا کیا حال ہے میں نے کہا حظلہ منافق ہو گیا۔ حضرت ابو بکرؓ نے کہا سبحان اللہ تو کیا کہتا ہے۔ میں نے کہا جب ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ہوتے ہیں آپ ہمیں جنت و دوزخ کے ساتھ نصیحت کرتے۔ گویا کہ ہم جنت دوزخ کو آنکھوں سے دیکھتے ہیں۔ جب ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت سے نکل کر گھروں میں آتے ہیں تو اپنی بیبیوں اور اولاد میں مشغول ہوتے ہیں۔ زمینوں اور باغوں میں ہم سب نصح کو بھول جاتے ہیں۔ ابو بکرؓ نے کہا اللہ کی قسم ہماری حالت بھی ایسے ہو جاتی ہے اور ابو بکرؓ چلے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے۔ میں نے کہا حظلہ منافق ہو گیا۔ اے اللہ کے رسول۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو کیا ہے میں نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم جب ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ہوتے ہیں آپ ہمیں نصیحت کرتے ہیں جنت دوزخ کی گویا کہ ہم آنکھوں سے ان کا حال دیکھتے ہیں۔ جب آپ کے پاس سے چلے جاتے ہیں ہم اپنی بیبیوں اور اولاد اور زمینوں اور باغوں میں مشغول ہوتے ہیں تو ہم بہت سی نصیحت کی باتیں بھول جاتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے اگر تم ایسی حالت پر رہو تو تم سے فرشتے مصافحہ کریں تمہارے بستر پر اور راستوں میں فرمایا اے حظلہ ایک ساعت اور ایک ساعت تین بار فرمایا۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ وَأَزْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ وَأَرْفَعَهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ وَخَيْرِ لَكُمْ مِنْ إِنْفَاقِ الذَّهَبِ وَالْوَرَقِ وَخَيْرِ لَكُمْ مِنْ أَنْ تَلْقُوا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرِبُوا أَعْنَاقَكُمْ قَالُوا بَلَى قَالَ ذِكُرِ اللَّهُ

رَوَاهُ مَالِكٌ وَاحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ إِلَّا أَنَّ مَالِكًا وَقَفَّهَ عَلَى أَبِي الدَّرْدَاءِ.

ترجمہ: حضرت ابودرداءؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا میں تم کو تمہارے بہترین اعمال کی خبر نہ دوں اور جو تمہارے رب کے پاس بہت پاکیزہ ہے اور تمہارے درجات کو بلند کرنے والا ہے اور تمہارے لئے سونا اور چاندی خرچ کرنے سے بہتر ہے اور اس سے بھی بہتر ہے کہ تم اپنے دشمن کو ملوثم ان کی گردنیں کاٹو اور وہ تمہاری گردنیں کاٹیں۔ صحابہؓ نے عرض کیا۔ ہاں اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم ضرور بتائیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کا ذکر اس کو مالک احمد ترمذی ابن ماجہ نے روایت کیا مگر مالک نے اس کو ابودرداءؓ پر موقوف کیا ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ قَالَ جَاءَ أَغْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ فَقَالَ طُوبَى لِمَنْ طَالَ غُمْرُهُ وَحَسَنَ عَمَلُهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ قَالَ أَنْ تَفَارِقَ الدُّنْيَا وَلِسَانَكَ رَطْبٌ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ (رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن بسرؓ سے روایت ہے کہا ایک دیہاتی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا کہا کون آدمی بہت ہے۔ فرمایا جس کی عمر لمبی ہو اور اس کے عمل نیک ہوں اس کیلئے خوشی ہو۔ کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کون سا عمل بہتر ہے فرمایا جب تجھ کو موت آئے اور تیری زبان اللہ کے ذکر سے تر ہو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَرَرْتُمْ بِرِيَاضِ الْجَنَّةِ فَارْتَعُوا قَالُوا وَمَا رِيَاضُ الْجَنَّةِ قَالَ حِلَقُ الذِّكْرِ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تم بہشت کے باغ میں سے گزرو اس کے میوے کھاؤ صحابہؓ نے عرض کی باغ بہشت کیا ہیں فرمایا ذکر کے حلقے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ وَمَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَا يَذْكُرُ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مجلس میں بیٹھے اس میں اللہ کا ذکر نہ کرے اس کا بیٹھنا اللہ کی طرف سے خسارہ ہے جو اپنی خواب گاہ پر لیٹے اور اللہ کا ذکر نہ کرے اللہ کی طرف سے اس پر افسوس اور خسارہ ہے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ قَوْمٍ يَقُومُونَ مِنْ مَجْلِسٍ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ فِيهِ إِلَّا قَامُوا عَنْ مِثْلِ جِيفَةِ حِمَارٍ وَكَانَ عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ (رواه احمد و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی ایسی قوم نہیں جو ایک مجلس میں کھڑے ہوں اور اللہ کا ذکر نہ کریں مگر وہ گدھے مردار کی مانند سے کھڑے ہیں اور ان پر افسوس ہوگا۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابوداؤد نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تِرَةٌ فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَهُمْ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس مجلس نے اللہ کا ذکر نہیں کیا اور نہ ہی نبی صلی اللہ

علیہ وسلم پر درود بھیجا تو یہ مجلس ان پر حسرت ہوگئی اگر اللہ ان کو چاہے عذاب کرے چاہے بخش دے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔  
وَعَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ كَلَامٍ ابْنِ آدَمَ عَلَيْهِ لَا لَهُ إِلَّا أَمْرٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ نَهْيٌ عَنْ مُنْكَرٍ أَوْ ذِكْرُ اللَّهِ. (رواه الترمذی و ابن ماجہ وقال الترمذی هذا حديث غریب)  
ترجمہ: حضرت ام حبیبہ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ابن آدم کی کلام اس پر وبال ہے مگر اس کا نیکی کا حکم کرنا اور برائی سے منع کرنا یا اللہ کا ذکر کرنا۔ روایت کیا اسکو ترمذی اور ابن ماجہ نے ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُكْثِرُوا الْكَلَامَ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّ كَثْرَةَ الْكَلَامِ بِغَيْرِ ذِكْرِ اللَّهِ قَسْوَةٌ لِلْقَلْبِ إِنَّ أَبْعَدَ النَّاسِ مِنَ اللَّهِ الْقَلْبُ الْقَاسِي (رواه الترمذی)  
ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کے ذکر سے خالی کلام نہ کرو اس لئے کہ کلام کا اللہ کے ذکر سے خالی ہونا دل کی سختی کا سبب ہے۔ لوگوں کا اللہ سے دور ہونا دل کی سختی کا سبب ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ فَقَالَ بَعْضُ أَصْحَابِهِ نَزَلَتْ فِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ لَوْ عَلِمْنَا أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ فَتَتَّخِذَهُ فَقَالَ أَفْضَلُهُ لِسَانٌ ذَاكِرٌ وَقَلْبٌ شَاكِرٌ وَزَوْجَةٌ مُؤْمِنَةٌ تُعِينُهُ عَلَى إِيْمَانِهِ (رواه احمد و الترمذی و ابن ماجہ)

ترجمہ: ثوبان سے روایت ہے کہ ہا جب والذین یکنزون الذہب والفضة آیت نازل ہوئی ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر میں تھے۔ بعض صحابہ نے کہا یہ آیت سونے چاندی کے بارہ میں نازل ہوئی کاش کہ ہمیں معلوم ہو جائے کونسا مال بہتر ہے۔ فرمایا بہترین مال اللہ کو یاد کرنے والی زبان ہے اور شکر کرنے والا دل۔ مسلمان کی بیوی اس کے ایمان پر مدد کرنے والی۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

## الفضل الثالث

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ خَرَجَ مُعَاوِيَةُ عَلَى حَلَقَةٍ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ مَا أَجْلَسَكُمْ قَالُوا جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ قَالَ اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَالِكُ قَالُوا اللَّهُ مَا أَجْلَسْنَا غَيْرُهُ قَالَ أَمَا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ تَهْمَةً لَكُمْ وَمَا كَانَ أَحَدٌ بِمَنْزِلَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْلُ عَنْهُ حَدِيثًا مِنِّي وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَى حَلَقَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ مَا أَجْلَسَكُمْ هَلُنَا قَالُوا جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ وَنَحْمَدُهُ عَلَى مَا هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ بِهِ عَلَيْنَا قَالَ اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَالِكُ قَالُوا اللَّهُ مَا أَجْلَسْنَا إِلَّا ذَالِكُ قَالَ أَمَا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ تَهْمَةً لَكُمْ وَلَكِنَّهُ آتَانِي جِبْرِيلُ فَأَخْبَرَنِي أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُبَاهِي بِكُمْ الْمَلَائِكَةَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو سعید سے روایت ہے کہ معاویہ مسجد میں ایک مجلس پر نکلے فرمایا تم کو کس چیز نے بٹھایا ہے انہوں نے کہا ہم اللہ کا ذکر کرنے کیلئے بیٹھے ہیں۔ معاویہ نے کہا اللہ کی قسم تم کو اسی بات نے بٹھایا ہے۔ انہوں نے کہا ہم کو اس چیز کے سوا کسی نے نہیں بٹھایا

معاویہ نے کہا میں نے تم پر تہمت کی خاطر قسم نہیں اٹھائی۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بہت کم حدیثیں روایت کی ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک مجلس پر نکلے فرمایا تم کو کس بات نے بٹھایا ہے۔ انہوں نے عرض کی ہم اللہ کا ذکر کرنے کی خاطر بیٹھے ہیں اور اس کی تعریف کی جو اس نے ہم کو ہدایت دی ہے اسلام پر اور ہم پر احسان کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خدا کی قسم کیا تم کو اسی بات نے بٹھا رکھا ہے۔ عرض کی ہاں خدا کی قسم اس کے سوا کسی چیز نے بیٹھنے پر مجبور نہیں کیا۔ فرمایا خبردار میں نے تہمت کی خاطر تم کو قسم نہیں دی بلکہ میرے پاس جبریل آئے اس نے خبر دی کہ اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ اپنے فرشتوں میں فخر کرتا ہے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ شَرَائِعَ الْإِسْلَامِ قَدْ كَثُرَتْ عَلَيَّ فَأَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ أَتَشَبُّهُ بِهِ قَالَ لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن بسرؓ سے روایت ہے ایک شخص نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اسلام کے احکام مجھ پر بہت ہیں آپ مجھ کو کسی ایسی بات کی خبر دیں جس پر میں بھروسہ کر سکوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیری زبان خدا کی یاد سے ہمیشہ تر رہے۔ روایت کیا اسکو ترمذی اور ابن ماجہ نے اور کہا ترمذی نے یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ أَيُّ الْعِبَادِ أَفْضَلُ وَأَرْفَعُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ الدَّاكِرُونَ اللَّهُ كَثِيرًا وَالدَّاكِرَاتُ قَلِيلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمِنَ الْغَازِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ لَوْ ضَرَبَ بِسَيْفِهِ فِي الْكُفَّارِ وَ الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يَنْكَسِرَ وَ يَخْتَضِبَ دَمًا فَإِنَّ الدَّاكِرَ لِلَّهِ أَفْضَلُ مِنْهُ دَرَجَةً. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا گیا کون سا آدمی بہتر ہے اور قیامت کے دن درجہ میں بلند تر ہے۔ فرمایا اللہ کو یاد کرنے والا مرد ہو یا عورت کہا گیا کہ جہاد کرنے والے سے بھی افضل ہے فرمایا اگر تو کافروں اور مشرکوں سے جنگ کرے تیری تلوار بھی ٹوٹ جائے تو خون سے لت پت ہو جائے تب بھی اللہ کا ذکر کرنے والا بہتر ہے۔ روایت کیا اسکو احمد نے اور ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

**تشریح:** وعن ابی سعید: فرفان الداکر لله افضل منه درجۃ: فرمایا کہ بعض اوقات ذکر کر بڑھ جاتا ہے۔ اخلاص کی

وجہ سے جہاد کرنے والے سے جو غلص نہ ہو۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّيْطَانُ جَائِمٌ عَلَى قَلْبِ ابْنِ آدَمَ فَإِذَا ذَكَرَ اللَّهَ خَنَسَ وَإِذَا غَفَلَ وَسَّوَسَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شیطان ابن آدم کے دل پر لگا ہوا ہے جب وہ اللہ کا ذکر کرتا ہے وہ دور ہو جاتا ہے۔ جب غافل ہوتا ہے تو وسوسہ دیتا ہے۔ روایت کیا اسکو بخاری نے معلق۔

وَعَنْ مَالِكٍ قَالَ بَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ ذَاكِرُ اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ كَالْمُقَاتِلِ خَلْفَ الْفَارِيزِ وَذَاكِرُ اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ كَغُضَنِ أَخْضَرٍ فِي شَجَرٍ يَابِسٍ وَ فِي رَوَايَةٍ مَثَلُ الشَّجَرَةِ الْخَضِرَاءِ فِي وَسْطِ الشَّجَرَةِ وَذَاكِرُ اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ مَثَلُ مُصْبَحٍ



فِي بَيْتٍ مُّظْلِمٍ وَذَاكِرُ اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ يُرِيهِ اللَّهُ مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهُوَ حَيٌّ وَذَاكِرُ اللَّهِ فِي الْغَافِلِينَ يُغْفِرُ لَهُ بَعْدَ كُلِّ قُصْحٍ وَأَعْجَمَ وَالْفَصِيحُ بَنُو آدَمَ وَالْأَعْجَمُ الْبُهَائِمُ (رواہ رزین)

ترجمہ: حضرت مالک سے روایت ہے کہا مجھ کو یہ بات پہنچی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کا ذکر کرنے والا غافلوں میں ایسا ہے جیسے جہاد کرنے والا پیچھے بھاگنے والوں میں۔ اللہ کا ذکر کرنے والا خشک درخت میں سبز پتوں کی مانند ہے۔ ایک روایت میں ہے سبز درخت خشک درختوں میں اور اللہ کا ذکر کرنے والا غافلوں میں اندھیرے والے گھر میں چراغ کی مانند ہے اللہ کا ذکر کرنے والے کو اللہ اسکی جنت میں جو جگہ ہے وہ زندگی میں دکھاتا ہے۔ اللہ کا ذکر کرنے والے کے گناہ آدم کے بیٹوں اور جانوروں کی گنتی کی برابر بخش دیئے جاتے ہیں۔ روایت کیا اس کو رزین نے۔

**تشریح:** وعن مالک ان فرمایا کہ شریعت نے نسب کو محفوظ رکھنے کیلئے حد زنا اور عزت کو محفوظ رکھنے کے لیے حد زنا اور عقل کو محفوظ رکھنے کے لیے حد شرب: اور مال کو محفوظ رکھنے کے لیے حد سرقت دین نے یہ حفاظت کے اسباب پیدا کیے اور دین کی حفاظت کا سبب جہاد ہے۔ حضرت مولانا مسعود کشمیریؒ کی بات سنائی کہ فرمایا کہ مقصود تو رضائے الہی ہے اس کو حاصل کرنے والا ایک لمبا راستہ ہے ریاضتوں والا مجاہدوں والا عبادتوں والا اور ایک مختصر ہے شہادت والا ہم کمزور ہیں اس لیے مختصر راستہ اختیار کرتے ہیں۔

وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ مَا عَمِلَ الْعَبْدُ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ

(رواہ مالک والترمذی وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت معاذ بن جبلؓ سے روایت ہے کہا بندے کا کوئی عمل ایسا نہیں جو اس کو خدا کے عذاب سے نجات دے خدا کے ذکر جیسا۔ روایت کیا اس کو مالک اور ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن معاذ بن جبل الخ ذکر کی ذاتی تاثیر یہی ہے بشرطیکہ کوئی مانع موجود نہ ہو۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ أَنَا مَعَ عَبْدِي إِذَا ذَكَرَنِي وَتَحَرَّكَتْ بِي شَفَتَاهُ (رواہ البخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جب میرا بندہ مجھ کو یاد کرتا ہے تو میں اس کے ساتھ ہوتا ہوں جب اپنے دونوں ہونٹوں کو حرکت دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ لِكُلِّ شَيْءٍ صَقَالَةٌ وَصَقَالَةُ الْقُلُوبِ ذِكْرُ اللَّهِ وَمَا مِنْ شَيْءٍ أَنْجَى مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ قَالُوا وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ وَلَا أَنْ يَضْرِبَ بِسَيْفِهِ حَتَّى يَنْقُطَ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہا وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں ہر چیز کیلئے صقائے ہول کی صفائی خدا کی یاد ہے کوئی ایسی چیز نہیں جو اللہ کے عذاب سے بہت نجات دے اللہ کے ذکر سے صحابہ نے عرض کیا جہاد بھی اس کے مقابل کا نہیں فرمایا نہ جہاد یہاں تک کہ تو اپنی تلوار توڑ لے۔ یہ بھی کم ہے۔ روایت کیا اسکو بیہقی نے دعوات کبیر میں۔

## کتاب اسماء اللہ تعالیٰ اللہ تعالیٰ کے ناموں کا بیان

### الفصل الاول

مناسبت: دعا کی قبولیت کا ایک سبب یہ ہے کہ اسماء اللہ کے ساتھ دعا کی جائے اس لیے کتاب الدعوات کے بعد کتاب اسماء اللہ تعالیٰ ذکر کیا۔  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مِائَةً إِلَّا وَاحِدَةً مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ وَفِي رَوَايَةٍ وَهُوَ تَرْتِيحُ الْوُتْرَ. (متفق عليه)  
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کے ننانوے نام ہیں جو ان کو یاد کرے گا وہ بہشت میں داخل ہوگا۔ ایک روایت میں ہے اللہ وتر ہے وتر کو پسند کرتا ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری و مسلم نے۔  
**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ الخ: بشارت ہر شخص کے لیے ہے جو ان اسماء کے مطابق اپنا عقیدہ بنالے۔

### الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلَّهِ تَعَالَى تِسْعَةً وَتِسْعِينَ اسْمًا مَنْ أَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهِمِّنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ الْغَفَّارُ الْقَهَّارُ الْوَهَّابُ الرَّزَّاقُ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الْخَافِضُ الرَّافِعُ الْمُعِزُّ الْمُذِلُّ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْحَكَمُ الْعَدْلُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ الْعَلِيمُ الْعَظِيمُ الْغَفُورُ الشَّكُورُ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ الْحَفِيفُ الْمُقِيتُ الْحَسِيبُ الْجَلِيلُ الْكَرِيمُ الرَّقِيبُ الْمُجِيبُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ الْوَدُودُ الْمَجِيدُ الْبَاعِثُ الشَّهِيدُ الْحَقُّ الْوَكِيلُ الْقَوِيُّ الْمَتِينُ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ الْمُحْصِي الْمُبْدِئُ الْمُعِيدُ الْمُحْيِي الْمُمِيتُ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الْوَاجِدُ الْمَاجِدُ الْوَاحِدُ لَا أَحَدَ الصَّمَدُ الْقَادِرُ الْمُقْتَدِرُ الْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ الْأَوَّلُ الْآخِرُ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْوَالِي الْمُتَعَالَى الْبَرُّ التَّوَّابُ الْمُنتَقِمُ الْعَفْوُ الرَّءْفُ وَفِ مَالِكِ الْمَلِكِ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ الْمُقْسِطُ الْجَامِعُ الْغَنِيُّ الْمُغْنَى الْمَانِعُ الضَّارُّ النَّافِعُ النُّورُ الْهَادِي الْبَدِيعُ الْبَاقِي الْوَارِثُ الرَّشِيدُ الصُّبُورُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ هُبَيْرٍ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کے ننانوے نام ہیں ان کو یاد کرے گا جنت میں داخل ہوگا وہ اللہ ایسا ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور نہ ہی کوئی بخشے والا ہے مہربان حقیقی بادشاہ ہے بے عیب نہایت ہی پاک سلامتی والا امن دینے والا نگہبان غالب درست کرنے والا۔ نہایت بزرگ عدم سے وجود بخشنے والا اور صورت بنانے والا غالب بخشے والا رزق دینے والا۔ خالق حاکم تنگ کرنے والا فراخی کرنے والا نیچا کرنے والا بلند کرنے والا عزت اور ذلت دینے والا سننے والا اور دیکھنے والا حکم کرنے والا انصاف کرنے والا باریک بین دل کی باتوں پر خبردار بردبار بزرگ بخشے والا قدر دان بلند مرتبہ بڑا حفاظت کرنے والا قوت دینے والا کفایت کرنے والا بزرگ قدر بخشی بڑا نگہبانی کرنے والا قبول کرنے والا وسیع علم والا استوار کار دان بزرگ دوست رکھنے والا شریف اٹھانے والا حاضر ثابت کار قوت والا استوار تمام کاموں میں مددگار تعریف کیا گیا گھیرنے والا پیدا کرنے والا پہلی بار دوبارہ پیدا کرنے والا زندہ کرنے والا مارنے والا زندہ قائم غنی بزرگ تنہا ایک بے پرواہ قدرت والا قدرت ظاہر کرنے والا آگے کرنے والا پیچھے کرنے والا سب سے پہلے بخشش کرنے والا انصاف کرنے والا جمع کرنیوالا ہر چیز سے بے پرواہ کرنے والا بندوں کو ہلاکت و نقصان سے روکنے والا نقصان پہنچانے والا فائدہ پہنچانے والا روشن کرنیوالا راہ دکھانے والا پیدا کرنے والا ہمیشہ باقی رہنے والا موجودات کے فنا ہونے کے بعد باقی رہنے والا رہنمائی کرنے والا برو باد۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور ترمذی نے دعوات کبیر میں۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

**تشریح:** عن ابی ہریرہ: جبار جبیرہ سے ہے۔ مطلب: ہڈی کو جوڑنے والی ذات فقط اللہ کی ہے اس پر سائنسدانوں کا بھی اتفاق ہے کہتے ہیں جس طرح پہلے ہڈی تھی ٹوٹنے کے بعد اس کو اسی جگہ پر جوڑنا اور رکھنا یہ کام انسان کے بس میں نہیں ہے یہ صرف اللہ کی ذات کر سکتی ہے یا یہ جبار ماخوذ ہے جبروت سے بمعنی عظمت والا

وَعَنْ بُرَيْدَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُ بِاَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَّهٗ کُفُوًا اَحَدًا. فَقَالَ دَعَا اللّٰهُ بِاسْمِهِ الْاَعْظَمِ الَّذِیْ اِذَا سُئِلَ بِهِ اَعْطِیَ وَاِذَا دُعِیَ بِهِ اَجَابَ (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت بریدہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو یہ کہتے سنا یا الہی میں تجھ سے مانگتا ہوں یا بس سبب کہ تو اللہ ہے۔ تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو ایک ہے بے نیاز ہے نہ تو نے جنا نہ تجھ کو کسی سے جنا یا گیا۔ تیرا کوئی ہمسر نہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس نے اللہ سے اس کے اسم اعظم سے دعا مانگی۔ ایسا اسم اعظم جب اس سے مانگا جاتا ہے تو اللہ دیتا ہے جب اسم اعظم سے دعا کی جاتی ہے اللہ قبول فرماتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد نے۔

**تشریح:** حدیث نمبر ۳: مولانا موسیٰ خان صاحبؒ نے صرف لفظ اللہ پر چھ سو سے زائد صفحات پر مشتمل کتاب لکھی ”فتح اللہ“

کے نام سے۔ دنیا کو ورطہ حیرت میں ڈال دیا۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَرَجُلٌ يُصَلِّي فَقَالَ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْحَنَّانُ الْمَنَّانُ بَدِيعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يَا ذُو الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا اللّٰهُ بِاسْمِهِ الْاَعْظَمِ الَّذِیْ اِذَا دُعِیَ بِهِ اَجَابَ وَاِذَا سُئِلَ بِهِ اَعْطِیَ. (رواہ الترمذی و ابو داؤد النسائی وابن ماجہ)

ترجمہ: انسؓ سے روایت ہے کہ میں مسجد میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھا تھا۔ ایک شخص نے نماز پڑھی اس نے کہا اے اللہ

میں تجھ سے مانگتا ہوں کیونکہ تو تمام تعریفوں کے لائق ہے تیرے سوا کوئی معبود نہیں۔ تو بڑا مہربان دینے والا آسمان و زمین کو پیدا کر نیوالا ہے بزرگی اور بخشش کے مالک۔ اے زندہ اے خبر گیری کرنے والے میں تجھ سے سوال کرتا ہوں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس نے اللہ سے دعا مانگی اسم اعظم سے ایسا نام جب اس سے مانگا جائے تو قبول کرے جب سوال کرے تو دیوے روایت کیا اس کو ترمذی ابوداؤد اور نسائی اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن انسؓ من جملہ جن کلمات کے بارے میں اسم اعظم ہونے کا احتمال ہے ان میں سے یہ بھی ہیں ورنہ تعارض

ہوگا۔ واللہ اعلم بالصواب

وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِسْمُ اللَّهِ الْأَعْظَمُ فِي هَاتَيْنِ الْأَيْتِينَ وَالْهَكُمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ وَفَاتِحَةُ آلِ عِمْرَانَ أَلَمْ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ. (رواه الترمذی و ابوداؤد ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: اسماء بنت یزیدؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کا اسم اعظم دو آیتوں میں ہے۔ ایک اور تمہارا معبود ایک ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ بخشنے والا مہربان ہے۔ دوسرا آل عمران کے شروع میں کوئی معبود نہیں مگر وہ زندہ ہے خبر گیری کرنے والا ہے روایت کیا اس کو ترمذی ابوداؤد اور ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ سَعْدِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْوَةُ ذِي النُّونِ إِذَا دَعَا رَبَّهُ وَهُوَ فِي بَطْنِ الْحُوتِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ لَمْ يَدْعُ بِهَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ فِي شَيْءٍ إِلَّا اسْتَجَابَ لَهُ (رواه احمد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت سعدؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ مچھلی والے کی دعا جب اس نے مچھلی کے پیٹ میں دعا مانگی کوئی معبود نہیں مگر تو پاک ہے اور میں ظالم ہوں اس کے ساتھ کوئی مسلمان دعا نہیں کرتا مگر اللہ اس کو قبول کرتا ہے۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ عِشَاءً وَإِذَا رَجُلٌ يَقْرَأُ وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اتَّقُولُ هَذَا مُرَاءٍ قَالَ بَلْ مُؤْمِنٌ مُنِيبٌ قَالَ وَأَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ يَقْرَأُ وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَسَمَّعُ لِقِرَاءَةِ تَبَّ ثُمَّ جَلَسَ أَبُو مُوسَى يَدْعُو فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ أَنْكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَحَدًا صَمَدًا لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ سَأَلَ اللَّهُ بِاسْمِهِ الَّذِي إِذَا سُئِلَ بِهِ أُعْطِيَ وَإِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْهُ بِمَا سَمِعْتُ مِنْكَ قَالَ نَعَمْ فَأَخْبَرْتُهُ بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي أَنْتَ الْيَوْمَ لِي أَخٌ صَدِيقٌ حَدَّثْتَنِي بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (رواه رزين)

ترجمہ: حضرت بریدہؓ سے روایت ہے کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عشاء کے وقت مسجد میں داخل ہوا چاک ایک شخص قرآن بلند آواز سے پڑھتا تھا میں نے کہا اے اللہ کے رسول کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک یہ ریا کرنے والا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا نہیں بلکہ یہ اللہ کی طرف رجوع کرنے والا مسلمان ہے۔ بریدہؓ نے کہا ابو موسیٰ اشعرؓ بلند آواز سے قرآن پڑھتے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی قرأت کو سننا شروع کیا پھر ابو موسیٰ دعا مانگنے لگے کہا اے اللہ میں تجھ کو گواہ کرتا ہوں کہ تو اللہ ہے تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو بے نیاز ہے نہ تو نے کسی کو جنانہ خود جتنا گیا تیرے لئے کوئی شریک نہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس نے اللہ سے اس نام کے ساتھ سوال کیا اگر اس کے ساتھ سوال کیا جائے تو دیتا ہے۔ اگر اس کے ساتھ دعا مانگی جائے تو اللہ قبول فرماتا ہے۔ بریدہؓ نے کہا میں نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اس بات کی خبر دوں اس کو فرمایا ہاں میں نے ابو موسیٰ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کی خبر دی۔ ابو موسیٰ نے کہا تو میرا آج سے بھائی ہے کیونکہ آپؐ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث بیان کی ہے۔ روایت کیا اس کو زین نے۔

باب ثواب التسبيح والتحميد والتهليل والتكبير

سبحان اللہ! الحمد للہ! لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر کہنے کا بیان !!

## الفصل الاول

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الْكَلَامِ أَرْبَعٌ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَفِي رِوَايَةٍ أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ لَا يَضُرُّكَ بَابُهُنَّ بَدَأَتْ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت سمرہ بن جندبؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی کی چار قسم کی کلام بہترین ہے۔ سبحان اللہ الحمد للہ لا الہ الا اللہ اکبر ایک روایت میں ہے اللہ کے ہاں بہت پیاری کلام چار ہیں۔ سبحان اللہ الحمد للہ لا الہ الا اللہ اکبر ان میں سے جس کو پہلے پڑھ لے بے ضرر ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ أَقُولَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرا سبحان اللہ اور الحمد للہ اور لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر کہنا محبوب ہے میرے نزدیک ہر اس چیز سے جس پر سورج طلوع ہوتا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةً مَرَّةً حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے سبحان اللہ و بحمدہ کہا دن میں سو بار تو اس کے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں اگر چہ دریا کی جھاگ کے برابر کیوں نہ ہوں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ وَحِينَ يُمَسِّي سُبْحَانَ

اللَّهُ وَبِحَمْدِهِ مِائَةً مَرَّةً لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ بِأَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ قَالَ مِثْلَ مَا قَالَ  
أَوْ زَادَ عَلَيْهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے صبح و شام سبحان اللہ و بحمدہ سو سو بار کہا اس کے برابر قیامت کے دن کوئی عمل نہیں ہوگا مگر جس نے اس کی مانند کیا یا اس سے زیادہ۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو ایسے کلمے ہیں جو زبان پر ہلکے اور ترازو میں بھاری اللہ کی طرف بہت محبوب وہ دو کلمے یہ ہیں۔ سبحان اللہ و بحمدہ سبحان اللہ العظیم۔ (متفق)

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيْعِزُّكُمْ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ قَالَ يُسَبِّحُ مِائَةً تَسْبِيحَةً فَيَكْتُبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَفِي كِتَابِهِ فِي جَمِيعِ الرِّوَايَاتِ عَنْ مُوسَى الْجَهَنِّي أَوْ يُحِطُّ قَالَ أَبُو بَكْرٍ الْبَرْقَانِيُّ وَرَوَاهُ شُعْبَةُ وَأَبُو عَوَانَةَ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَنْ مُوسَى فَقَالُوا أَوْ يُحِطُّ بِغَيْرِ أَلْفٍ هَكَذَا فِي كِتَابِ الْحُمَيْدِيِّ.

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم میں سے ایک اس بات سے بھی عاجز ہے کہ وہ دن میں ہزار نیکیاں حاصل کر لے ایک سوال کرنے والے نے پوچھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمنشینوں میں سے ایک ہمارا کیونکر ہزار نیکیاں حاصل کرے فرمایا سو بار سبحان اللہ پڑھے اس کیلئے ہزار نیکیاں لکھی جائیں گی یا ہزار گناہ دور کئے جائیں گے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے مسلم میں ہے موسیٰ جہنی کی تمام روایتوں میں اس خط کا لفظ ابو بکر برقانی نے کہا۔ اس کو شعبہ نے روایت کیا اور ابو عوانہ اور یحییٰ قطان نے موسیٰ جہنی سے انہوں نے نسخہ کا لفظ الف کے سوائے کہا۔ اسی طرح حمیدی کی کتاب میں ہے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَىَ الْكَلَامِ أَفْضَلُ قَالَ مَا أَصْطَفَى اللَّهُ لِمَلَائِكَتِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پوچھے گئے کون سا کلام بہترین ہے فرمایا جو اللہ نے اپنے فرشتوں کیلئے چن لیا ہے۔ سبحان اللہ و بحمدہ۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ جُوَيْرِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنْ عِنْدِهَا بِكُرَّةٍ حِينَ صَلَّى الصُّبْحَ وَهِيَ فِي مَسْجِدِهَا ثُمَّ رَجَعَ بَعْدَ أَنْ أَضْحَى وَهِيَ جَالِسَةٌ قَالَ مَا زِلْتُ عَلَى الْحَالِ الَّتِي فَارَقْتُكَ عَلَيْهَا قَالَتْ نَعَمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَدْ قُلْتُ بَعْدَكَ أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ لَوْ وَزَنْتُ بِمَا قُلْتُ مِنْذُ الْيَوْمِ لَوَزَنْتَهُنَّ "سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ وَرَضَى نَفْسِهِ وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ". (مسلم)

ترجمہ: حضرت جویریہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم صبح کے وقت ان کے ہاں سے نکلے۔ صبح کی نماز کا ارادہ فرمایا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ جویریہؓ مصلیٰ پر بیٹھی ہوئی تھی۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم چاشت کے وقت واپس آئے تو وہ اسی جگہ بیٹھی ہوئی تھی فرمایا تو ہمیشہ رہی اسی حالت میں جس میں میں آپ سے جدا ہوا اور واپس آیا اس نے کہا ہاں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیرے پاس سے نکلنے کے بعد میں نے چار ایسے کلمات کہے ہیں اگر تیری ساری عبادت آج کے دن کو اس کے برابر تولا جائے تو وہ اس سے بھاری ہوگی۔ (سبحان اللہ وبحمدہ عدد خلقہ ورضی نفسہ وزنة عرشہ ومداد کلمتہ) میں اللہ کی پاکیزگی بیان کرتا ہوں اور اس کی تعریف کرتا ہوں اس کی مخلوق کی تعداد کے برابر اور اس کی مرضی کے مطابق اور اس کے عرش کے بوجھ کے برابر اور اس کے حکموں کی سیاحت کے برابر۔ (مسلم)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عِدْلُ عَشْرِ رِقَابٍ وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ وَمُحِيتْ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ وَكَانَتْ لَهُ حِزْبًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمَسَّى وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص کہے نہیں کوئی معبود مگر اللہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں وہی بادشاہ ہے تمام تعریف اسی کیلئے ہے وہ ہر چیز پر قادر ہے جو ان کو ایک دن میں سو بار کہے اس کیلئے دس غلاموں کے آزاد کرنے کے برابر ثواب ہے سونکیاں لکھ دی جاتی ہیں اور سو گناہ معاف کئے جاتے ہیں اس کیلئے شیطان سے شام تک پناہ ہوتی ہے۔ کوئی شخص اس سے بہتر عمل نہیں لائے گا مگر جو کہ عمل کرے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَجَعَلَ النَّاسُ يَجْهَرُونَ بِالْتَكْبِيرِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ارْبَعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ إِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا بَصِيرًا وَهُوَ مَعَكُمْ وَالَّذِي تَدْعُونَهُ أَقْرَبُ إِلَيَّ أَحَدِكُمْ مِّنْ عُنُقِي رَاحِلَتِهِ قَالَ أَبُو مُوسَى وَأَنَا خَلْفُهُ أَقُولُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فِي نَفْسِي فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بَنَ قَيْسٍ أَلَا أَذْلكَ عَلَى كَنْزٍ مِّنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ فَقُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ (لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ). (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعرئؓ سے روایت ہے ہم سفر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے لوگوں نے بلند آواز سے تکبیر کہنا شروع کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے لوگو اپنی جانوں پر نرمی کرو کہ تم بہرے اور غائب کو نہیں پکارتے بلکہ تم سننے والے کو دیکھنے والے کو پکارتے ہو جو تمہارے ساتھ ہے جس کو تم پکارتے ہو وہ تمہارے ایک کا اپنی سواری کے قرب سے زیادہ قریب ہے۔ ابو موسیٰ نے کہا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے تھا اپنے دل میں لا حول ولا قوۃ الا باللہ کہتا تھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے عبد اللہ بن قیس کیا خبر دار نہ کروں میں تجھ کو بہشت کے خزانوں میں سے ایک خزانے پر میں نے کہا ضرور خبردار فرمائیے اے اللہ کے رسول۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا وہ خزانہ ہے۔ لا حول ولا قوۃ الا باللہ ہے۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ غُرِسَتْ لَهُ نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سبحان اللہ العظیم و بحمدہ کہے۔ اس کیلئے جنت میں کھجور کا درخت لگایا جاتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنِ الزُّبَيْرِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ صَبَاحٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مُنَادٍ يَنَادِي سَبِّحُوا الْمَلِكَ الْقُدُّوسَ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت زبیرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی صبح نہیں جو صبح کریں بندے مگر ایک منادی کرنے والا فرشتہ منادی کرتا ہے پاک بادشاہ کی تسبیح بیان کرو۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَفْضَلُ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ (الترمذی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہترین ذکر لا الہ الا اللہ ہے اور بہترین دعا الحمد للہ ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَمْدُ رَأْسُ الشُّكْرِ مَا شَكَرَ اللَّهُ عَبْدًا لَا يَحْمَدُهُ

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شکر کا سر الحمد للہ ہے جس نے اللہ کی تعریف نہ کی اس نے اللہ کا شکر نہ کیا۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلَ مَنْ يُدْعَى إِلَى الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يَحْمَدُونَ اللَّهَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَرَأَهُمَا الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعْبِ الْإِيمَانِ

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جن کو سب سے پہلے جنت کی طرف بلایا جائے گا وہ لوگ ہوں گے جو خوشی اور سختی کے وقت اللہ کی تعریف کرتے ہیں روایت کیا ان دونوں حدیثوں کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ يَا رَبِّ عَلِّمْنِي شَيْئًا أَذْكُرُكَ بِهِ أَوْ أَدْعُوكَ بِهِ فَقَالَ يَا مُوسَى قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

فَقَالَ يَا رَبِّ كُلُّ عِبَادِكَ يَقُولُ هَذَا إِنَّمَا أُرِيدُ شَيْئًا تَخْصُنِي بِهِ قَالَ يَا مُوسَى لَوْ أَنَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعَ وَعَامِرَهُنَّ غَيْرِي وَالْأَرْضَيْنِ السَّبْعَ وَضِعْنَ فِي كِفَّةٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي

كِفَّةٍ لَمَالَتْ بِهِنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (رواه فی شرح السنة)



ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ موسیٰ نے کہا اے میرے رب مجھ کو ایک ایسی چیز سکھلا کہ میں اس کے ساتھ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو یاد کروں اور تجھ سے دعا کروں اللہ نے فرمایا اے موسیٰ کہہ لا الہ الا اللہ موسیٰ نے کہا میرے پروردگار یہ تو میرے سارے بندے کہتے ہیں مجھ کو کوئی ایسی چیز سکھا جو میرے ساتھ خاص ہو فرمایا اے موسیٰ اگر ساتوں آسمان اور جو ان کو آباد کرنے والے ہیں اور ساتوں زمینیں ترازو کے ایک طرف رکھ دیئے جائیں اور لا الہ الا اللہ کو دوسری طرف رکھ دیا جائے لا الہ الا اللہ بھاری ہو دوسرے پر بغوی نے شرح السنہ میں اس کو روایت کیا ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَابِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ صَدَّقَهُ رَبُّهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَأَنَا أَكْبَرُ وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ يَقُولُ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَحْدِي لَا شَرِيكَ لِي وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا لِي الْمُلْكُ وَلِي الْحَمْدُ وَإِذَا قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِي وَكَانَ يَقُولُ مَنْ قَالَهَا فِي مَرَضِهِ ثُمَّ مَاتَ لَمْ تَطْعَمُهُ النَّارُ (رواه الترمذی وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابوسعید اور ابو ہریرہؓ سے روایت ہے انہوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص کہے نہیں کوئی معبود مگر اللہ اور اللہ بہت بڑا ہے اس کا رب اس کو سچا کرتا ہے۔ فرماتا ہے میرے سوا کوئی معبود نہیں اور میں بہت بڑا ہوں جس وقت بندہ کہتا ہے نہیں کوئی معبود مگر اکیلا ہے وہ اس کا کوئی شریک نہیں تو اللہ فرماتے ہیں نہیں کوئی معبود مگر میں ایک ہوں میرا کوئی شریک نہیں جب بندہ کہتا ہے نہیں کوئی معبود مگر اللہ اسی کیلئے بادشاہت ہے اور اسی کیلئے تمام قسم کی تعریف ہے اللہ فرماتا ہے میرے سوا کوئی معبود نہیں بادشاہی میرے لئے ہے تمام تعریف میرے لئے ہے جب بندہ کہتا ہے اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں گناہ سے پھرنے اور طاعت کی قوت نہیں مگر اس کی مدد سے اللہ فرماتا ہے میرے سوا کوئی معبود نہیں میری مدد کے بغیر گناہ سے پھرنا نہیں اور نیکی کرنا نہیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے جس شخص نے یہ کلمات کہے اور مر گیا اس کو آگ نہیں جلائے گی۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ أَنَّهُ دَخَلَ مَعَ النَّبِيِّ عَلَى امْرَأَةٍ وَبَيْنَ يَدَيْهَا نَوَى أَوْ حَصَى تُسَبِّحُ بِهِ فَقَالَ لَا أَخْبِرُكَ بِمَا هُوَ أَيْسَرُ عَلَيْكَ مِنْ هَذَا أَوْ أَفْضَلُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا هُوَ خَلَقَ فِي السَّمَاءِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي الْأَرْضِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ وَسُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ وَاللَّهُ أَكْبَرُ مِثْلَ ذَلِكَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مِثْلَ ذَلِكَ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِثْلَ ذَلِكَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مِثْلَ ذَلِكَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک عورت پر داخل ہوئے اس کے آگے کھجور کی گھٹلیاں تھیں یا کنکر یا ان پر تسبیح پڑھتی تھی۔ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تجھ کو ایسی تسبیح کی خبر نہ دوں جو بہت آسان ہو اور بہت بہتر ہو وہ یہ ہے اللہ کیلئے پاکی ہے آسمان میں پیدا شدہ چیزوں کی گنتی کے برابر اور جو زمین میں پیدا شدہ ہیں ان کی گنتی کے برابر پاکی ہے اور اس کے جوان دونوں کے درمیان میں ہے اللہ کیلئے پاکی ہے اس چیز کی گنتی کے برابر جو پیدا کرنے والا ہے۔ اللہ اکبر اسی کی مانند ہے الحمد للہ اسی کی مانند ہے لا الہ الا اللہ اسی کی مانند ہے۔ لا حول ولا قوۃ اسی کی مانند روایت کیا

اس کو ترمذی ابوداؤد نے ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ مِائَةً بِالْغَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعِشَاءِ كَانَ كَمَنْ حَجَّ مِائَةَ حَاجَّةٍ وَمَنْ حَمِدَ اللَّهَ مِائَةً بِالْغَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعِشَاءِ كَانَ كَمَنْ حَمَلَ عَلَى مِائَةِ فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَنْ هَلَّلَ اللَّهَ مِائَةً بِالْغَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعِشَاءِ كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ مِائَةَ رَقَبَةٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ وَمَنْ كَبَّرَ اللَّهَ مِائَةً بِالْغَدَاةِ وَمِائَةً بِالْعِشَاءِ لَمْ يَأْتِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمَ أَحَدٌ بِأَكْثَرَ مِمَّا أَتَى بِهِ إِلَّا مَنْ قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ أَوْ زَادَ عَلَى مَا قَالَ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سبحان اللہ سو بار کہے اول دن میں اور آخر دن میں سو بار وہ شخص اس کی مانند ہے جو شخص سو حج کرے اور جس نے الحمد للہ کہا سو بار اول اور آخر دن میں وہ ایک شخص کی مانند ہے جس نے اللہ کی راہ میں سو گھوڑے دیئے جس نے لا الہ الا اللہ کہا اول آخر دن میں سو بار وہ اس شخص کی مانند ہے جس نے سو غلام آزاد کئے۔ اسماعیل کی اولاد سے جس نے اللہ اکبر کہا سو بار اول آخر دن میں اس دن میں کوئی شخص زیادہ ثواب نہیں لائے گا مگر وہ شخص جو اس کی مانند کہے یا اس سے زیادہ۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّسْبِيحُ نِصْفُ الْمِيزَانِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ يَمْلُؤُهُ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَيْسَ لَهَا حِجَابٌ دُونَ اللَّهِ حَتَّى تَخْلُصَ إِلَيْهِ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَلَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوِيِّ .

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرو سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سبحان اللہ آدھے ترازو کو بھر دیتا ہے۔ الحمد للہ سارے ترازو کو اور لا الہ الا اللہ کیلئے اللہ کے سوا کوئی پردہ نہیں یہاں تک کہ اللہ کی طرف پہنچتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے اور اس کی سند قوی نہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَالَ عَبْدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصًا قَطُّ إِلَّا أُفْتُحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ حَتَّى يُفْضِيَ إِلَى الْعَرْشِ مَا اجْتَنَبَ الْكِبَائِرَ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی خالص دل سے لا الہ الا اللہ نہیں کہتا مگر اس کیلئے آسمان کے دروازے کھولے جاتے ہیں وہ عرش تک پہنچتا ہے جب تک وہ کبیرہ گناہوں سے بچتا ہے روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ بِنِ مَسْعُودَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيتُ إِبْرَاهِيمَ لَيْلَةَ أُسْرَى بَنِي فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ اقْرَأْ أَمَّتَكَ مِنِّي السَّلَامُ وَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ الْجَنَّةَ طَيِّبَةُ التُّرْبَةِ عَذْبَةُ الْمَاءِ وَأَنَّهَا قِيَعَانٌ وَأَنَّ غِرَاسَهَا سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ

هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ إِسْنَادًا.

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا معراج کی رات میں امیرائے کرام کو ملا انہوں نے فرمایا اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت پر میرا سلام کہنا اور ان کو خبر دینا کہ جنت کی مٹی پاکیزہ ہے اور اس کا پانی پیٹھا ہے وہ چٹیل میدان ہے اس میں شجر کاری سبحان اللہ الحمد للہ اور لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر ہے۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے سند کے لحاظ سے۔

وَعَنْ يُسَيْرَةَ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ قَالَتْ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْنُكَ بِالتَّسْبِيحِ وَالتَّهْلِيلِ وَالتَّقْدِيسِ وَاعْقِدْنَ بِلَا نَامِلٍ فَإِنَّهُنَّ مَسْؤُلاتٌ مُسْتَنْطَقَاتٌ وَلَا تَغْفُلْنَ فَتُنْسِينَ الرَّحْمَةَ. (رواه الترمذی و ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت یسیرہؓ سے روایت ہے وہ مہاجرین میں سے تھیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو فرمایا سبحان اللہ اور لا الہ الا اللہ اور سبحان الملک القدوس کہنا لازم کرو اور انگلیوں پر ان کو شمار کرو وہ پوچھی جائیں گی گویا کروائی جائیں گی۔ تم غافل نہ ہو تم رحمت سے بھلائے جاؤ گے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور ابوداؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ جَاءَ أَغْرَابِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَلَّمْنِي كَلَامًا أَقُولُهُ قَالَ قُلْ (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ) فَقَالَ فَهَؤُلَاءِ لِرَبِّي فَمَالِي فَقَالَ (قُلْ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي وَعَافِنِي). شَكَ الرَّاَوِي فِي عَافِيِي (رَوَاهُ مُسْلِمٌ)

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت ہے کہ ایک اعرابی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا کہا آپ مجھے ایک ایسا ذکر کہ میں وہ کرتا رہا ہوں سکھائیں فرمایا کہ نہیں کوئی معبود مگر اللہ وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اللہ بہت بڑا ہے اس کیلئے بہت تعریف ہے اور اللہ پاک ہے ہر عیب اور نقصان سے جہانوں کا پالنے والا ہے۔ گناہوں سے پھرنے اور عبادت کرنے کی طاقت نہیں مگر اللہ کی مدد سے وہ غالب حکمت والا ہے اس نے کہا یہ اللہ کے ذکر کیلئے ہیں اور میرے لئے کیا ہے کہ میں اپنے لئے دعا کروں فرمایا کہہ یا الہی مجھ کو بخش اور مجھ پر رحم کر اور ہدایت کر مجھے روزی دے اور عافیت سے رکھ۔ راوی نے عافی میں شک کیا روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى شَجَرَةٍ يَابِسَةِ الْوَرَقِ فَصَرَ بِهَا بَعْضًا هُ فَتَنَّا ثَرِ الْوَرَقِ فَقَالَ إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ تُسَاقِطُ ذُنُوبُ الْعَبْدِ كَمَا يَتَسَاقِطُ وَرَقُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک خشک پتوں والے درخت پر سے گزرے اپنی لاشی سے اس کی ٹہنیوں کو مارا اس سے پتے جھڑے فرمایا الحمد للہ اور سبحان اللہ اور لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر کہنا تمام گناہوں کو جھاڑتا

ہے۔ اس درخت کے پتوں کے جھرنے کی مانند۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ مَكْحُولٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ مِنْ قَوْلٍ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ فَإِنَّهُمَا مِنْ كَنْزِ الْجَنَّةِ قَالَ مَكْحُولٌ فَمَنْ قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا مُنْجَا مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ كَشَفَ اللَّهُ عَنْهُ سَبْعِينَ بَابًا مِنَ الضَّرِّ أَذْ نَاهَا الْفَقْرُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِمُتَّصِلٍ وَمَكْحُولٌ لَمْ يَسْمَعْ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

ترجمہ: حضرت مکحول سے روایت ہے وہ ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو فرمایا لا حول ولا قوۃ الا باللہ کو زیادہ پڑھا کر اس لئے کہ یہ بہشت کے خزانوں میں سے خزانہ ہے۔ مکحول نے کہا جو شخص کہے نہیں جلد اور نہیں قوت مگر اللہ کی محافظت اور قوت کے ساتھ اور اللہ کے عذاب سے چھکارا نہیں مگر اس کی رحمت اور رضا کی طرف رجوع کرنے سے اور اللہ اس سے ستر دروازے ضرر کے دور فرماتا ہے۔ ان میں سے ادنیٰ محتاجی ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا اس حدیث کی سند متصل نہیں اس لئے کہ مکحول کا سماع ابو ہریرہ سے ثابت نہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ دَوَاءٌ مِنْ تِسْعَةِ وَتِسْعِينَ دَاءً أَيْسَرُهَا اللَّهُمَّ

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ لا حول ولا قوۃ الا باللہ ننانوے بیماریوں کی دوا ہے۔ ادنیٰ ان کی غم ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَلِمَةٍ مِنْ تَحْتِ الْعَرْشِ مِنْ كَنْزِ الْجَنَّةِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى أَسْلَمَ عَبْدِي وَاسْتَسْلَمَ. رَوَاهُمَا الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا میں تجھ کو ایک ایسا کلمہ نہ بتاؤں جو عرش کے نیچے سے اترتا ہے اور جنت کے خزانوں سے ہے وہ کلمہ یہ ہے لا حول ولا قوۃ الا باللہ جب بندہ یہ کہتا ہے تو اللہ فرماتا ہے بندہ میرا تابعدار ہوا اور اس نے اپنے کو سپرد بیہقی نے یہ دونوں حدیثیں دعوات کبیر میں روایت کی ہیں۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ هِيَ صَلَوةُ الْخَلَائِقِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَلِمَاتُ الشُّكْرِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةُ الْإِخْلَاصِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَمَلَّا مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَالَ الْعَبْدُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَسْلَمَ وَاسْتَسْلَمَ (رواہ رزین).

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے تمام مخلوق کی عبادت سبحان اللہ ہے اور شکر کا کلمہ الحمد للہ ہے اور لا الہ الا اللہ اخلاص کا کلمہ ہے اللہ اکبر کا ثواب زمین و آسمان کے درمیانی فاصلہ کو بھر دیتا ہے۔ بندہ جب لا حول ولا قوۃ الا باللہ کہتا ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ وہ فرمانبردار ہوا اور بہت فرمانبردار ہوا۔ روایت کیا اس کو رزین نے۔

## باب الاستغفار والتوبة

### استغفار توبہ کا بیان

### الفصل الاول

توبہ اور استغفار میں فرق ۱- استغفار کہتے ہیں ذنوب ماضیہ کی معافی کو طلب کرنا اور توبہ کہتے ہیں ماضی کے ساتھ مستقبل میں گناہوں کو نہ کرنے کا عزم کرنا۔ ۲- استغفار لفظ بھی ہوتا ہے اور لغیرہ بھی ہوتا ہے اور توبہ لفظ بھی لفظ نہیں ہوتی۔ ۳- استغفار کی نسبت اللہ کی طرف نہیں ہوتی صرف بندے کی طرف ہوتی ہے اور توبہ کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہوتی ہے۔ بایں معنی کہ اللہ تعالیٰ بندے کی توبہ کو قبول کرنے والے ہیں۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کی قسم میں ایک دن میں ستر بار سے زیادہ استغفار کرتا ہوں۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** عن ابی ہریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا استغفار تو رغیاً للامۃ اور اظہاراً للعبودیۃ ہے۔ وَعَنِ الْأَعْرَابِ الْمَزْنِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ لَيَغَانُ عَلَى قَلْبِي وَإِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مِائَةً مَرَّةً. (مسلم)

ترجمہ: حضرت اعمر مزنیؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے دل پر پردہ کیا جاتا ہے اور میں اللہ سے استغفار کرتا ہوں ایک دن میں سو بار۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن الاعراب المزني: ہدایت کے کئی مراتب غیر متناہی ہیں۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ہر آن مراتب فوقانی کی طرف ترقی ہوتی تھی۔ جب مرتبہ فوقانی پر پہنچتے تو مرتبہ تحتانی کو ادنیٰ یا کراس پہلے پر توبہ واستغفار ہوتی تھی یا توجہ الی الخلق بوقت اشتغال فی التبلیغ کے وقت جو توجہ منقطع ہوئی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اسی کو غین سے تعبیر کر دیا ورنہ کوئی گناہوں کا پردہ قطعاً مراد نہیں ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ فَإِنِّي أَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ مِائَةً مَرَّةً. (مسلم)

ترجمہ: حضرت اعمر مزنیؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگو! اللہ کی طرف توبہ کرو میں اللہ کی طرف دن میں سو بار توبہ کرتا ہوں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَرَوِي عَنِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ

قَالَ يَا عِبَادِي إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلُمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالُمُوا يَا عِبَادِي  
كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُهُ فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ جَانِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتُهُ  
فَاسْتَطْعَمُونِي أَطْعَمَكُمْ يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتُهُ فَاسْتَكْسُونِي اكْسُكُمْ يَا عِبَادِي  
إِنْكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ يَا عِبَادِي  
إِنْكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضُرِّي فَتَضُرُّونِي وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ  
وَأَنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ كَانُوا عَلَى اتَّقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا يَا  
عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَأَنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ كَانُوا عَلَى أَفْجَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ مَا  
نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَأَنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ قَامُوا فِي  
صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا  
يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ يَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أَحْصِيهَا عَلَيْكُمْ ثُمَّ أَوْفَيْكُمْ بِهَا  
فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ذر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قدسی حدیثوں کے بارے میں اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں  
اے میرے بندو میں نے اپنے اوپر ظلم کو حرام کیا ہے اور اس کو تمہارے درمیان بھی حرام کر دیا ہے۔ آپس میں ظلم مت کرو اے میرے  
بندو تم تمام گمراہ ہو مگر جس کو میں ہدایت کروں مجھ سے ہدایت طلب کرو میں تم کو ہدایت کروں اے میرے بندو تم تمام بھوکے ہو مگر جس  
کو میں کھلاؤں مجھ سے کھانا مانگو میں تم کو کھلاؤں گا اے میرے بندو تم نگے ہو مگر جس کو میں نے پہنے کو دیا مجھ سے لباس مانگو میں تم کو  
پہناؤں گا اے میرے بندو تم دن رات خطا کار ہو میں بخشا ہوں تم مجھ سے بخشش مانگو میں تم کو بخشوں گا۔ اے میرے بندو تم مجھ کو ضرر  
نہیں پہنچا سکو گے اور نہ ہی تم مجھ کو نفع پہنچا سکتے ہو اے میرے بندو تمہارے پہلے اور پچھلے انسان اور جن تمام مل کر ایک پرہیزگار شخص  
کے دل کی مانند ہوں تو یہ میرے ملک میں کچھ زیادتی نہیں کر سکتے اے میرے بندو اگر تم پہلے اور پچھلے انس و جن مل کر ایک بدترین شخص  
کے دل کی مانند ہو جاؤ تو تمہارا یہ جمع ہونا میرے ملک میں کچھ کم نہیں کر سکتا۔ اے میرے بندو تمہارے اگلے اور پچھلے اور جن و انس ایک  
مقام پر جمع ہو جائیں اور مجھ سے سوال کریں تو میں ہر آدمی کو اس کے سوال کے موافق دوں تو یہ دینا میرے خزانوں کو کم نہیں کر سکتا۔ مگر  
سوئی کی طرح کہ دریا میں ڈالی جائے۔ اے میرے بندو میں تمہارے عمل یاد رکھتا ہوں اور لکھتا ہوں ان کا بدلہ تم کو دوں گا جس کو بھلائی  
پہنچے اس کو چاہے اللہ کی تعریف کرے جو شخص بھلائی نہ پائے وہ اپنے نفس کو ملامت کرے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ  
رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ إِنْسَانًا ثُمَّ خَرَجَ يَسْأَلُ فَاتَى رَاهِبًا فَسَأَلَهُ فَقَالَ أَلَمْ تَوْتَهُ قَالَ لَا فَقَتَلَهُ  
وَجَعَلَ يَسْأَلُ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ إِنَّتَ قَرِيَةٌ كَذَا وَكَذَا فَادْرَكَهُ الْمَوْتُ فَنَاءَ بِصَدْرِهِ نَحْوَهَا  
فَاخْتَصَمَتْ فِيهِ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ وَمَلَائِكَةُ الْعَذَابِ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَى هَذِهِ أَنْ تَقْرَبِي وَإِلَى هَذِهِ أَنْ  
تَبَاعَدِي فَقَالَ قِيَسُوا مَا بَيْنَهُمَا فَوُجِدَ إِلَى هَذِهِ أَقْرَبَ بِشِيرٍ فَغَفِرَ لَهُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بنی اسرائیل میں ایک آدمی نے ایک کم سو آدمی مارے پھر وہ نکلا اپنی توبہ کے متعلق پوچھتا تھا ایک عابد زاہد کے پاس آیا اس سے پوچھا کیا میرے لئے توبہ ہے اس نے کہا نہیں اس نے اس کو بھی ماردیا پھر پوچھنا شروع کیا ایک آدمی نے کہا کہ فلاں بستی میں جا اس کو راستہ میں موت آئی اس نے اپنا سینہ اس کی طرف بڑھایا فرشتے اس کی روح قبض کرنے میں جھگڑے رحمت اور عذاب کے اللہ نے اس بستی کو حکم فرمایا کہ تو قریب ہو جا دوسری بستی کو حکم کیا کہ تو دور ہو جا۔ پھر اللہ نے فرمایا اس کے درمیانی فاصلہ کو تا پوجس کی طرف وہ چلا تھا ایک بالشت نزدیک پایا اس کو بخش دیا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ لَمْ تُذْنِبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ وَلَجَأَ بِقَوْمٍ يُذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے اگر تم گناہ نہ کرو تو اللہ تم کو لے جائے اور گناہ کرنے والی قوم لائے جو گناہ کر کے بخشش طلب کریں اللہ ان کو بخشے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ لِيَتُوبَ مُسِيءُ النَّهَارِ وَيَبْسُطُ يَدَهُ بِالنَّهَارِ لِيَتُوبَ مُسِيءُ اللَّيْلِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ رات کو اپنا ہاتھ پھیلاتا ہے تاکہ دن کو گناہ کرنے والا توبہ کرے اور پھیلاتا ہے اپنے ہاتھ دن کو تاکہ رات کا گناہ کرنے والا توبہ کرے مغرب کی طرف سے سورج نکلنے تک۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ ثُمَّ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب بندہ گناہ کا اعتراف کرتا ہے پھر توبہ کرتا ہے تو اللہ اس کی توبہ کو قبول کرتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَابَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مغرب کی طرف سے سورج نکلنے سے پہلے توبہ کر لے اللہ اس کی توبہ کو قبول فرمائے گا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ حِينَ يَتُوبُ إِلَيْهِ مِنْ أَحَدِكُمْ كَانَتْ رَاحِلَتُهُ بَارِضٍ فَلَاةٍ فَأَنْفَلَتْ مِنْهُ وَعَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَأَيَسَ مِنْهَا فَاتَى شَجَرَةً فَاضْطَجَعَ فِي ظِلِّهَا قَدْ آيَسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ هُوَ بِهَا قَائِمَةً عِنْدَهُ فَأَخَذَ بِخَطَمِهَا ثُمَّ قَالَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ اللَّهُمَّ أَنْتَ عَبْدِي وَأَنَا رَبُّكَ أَخْطَا مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ اپنے بندے کے توبہ کرنے سے بہت خوش ہوتا ہے جب وہ توبہ کرتا ہے ایک تمہارے سے کہ جنگل میں اس کی سواری گم ہو جائے جس پر اس کا کھانا پینا تھا اور وہ اس سے ناامید ہو گیا اور وہ ایک درخت کے سایہ کے نیچے ناامید ہو کر سو رہا تھا تو اس نے اچانک اپنی سواری کو دیکھا کہ اس کے نزدیک کھڑی ہے۔

اس کی مہار پکڑ کر خوشی سے کہنے لگا یا الہی تو میرا بندہ ہے اور میں تیرا رب ہوں خوشی کی وجہ سے بھول گیا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔  
وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ عَبْدًا أَذْنَبَ ذَنْبًا فَقَالَ رَبِّ أَذْنَبْتُ فَأَغْفِرْهُ فَقَالَ رَبُّهُ أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ عَفَرْتُ لِعَبْدِي ثُمَّ مَكَتَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَذْنَبَ ذَنْبًا فَقَالَ رَبِّ أَذْنَبْتُ ذَنْبًا فَأَغْفِرْهُ فَقَالَ أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ عَفَرْتُ لِعَبْدِي ثُمَّ أَذْنَبَ ذَنْبًا قَالَ رَبِّ أَذْنَبْتُ ذَنْبًا آخَرَ فَأَغْفِرْهُ لِي فَقَالَ أَعْلِمَ عَبْدِي أَنَّ لَهُ رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ وَيَأْخُذُ بِهِ عَفَرْتُ لِعَبْدِي فَلْيَفْعَلْ مَا شَاءَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک شخص نے گناہ کیا پھر اس نے کہا اے پروردگار میرے گناہ کو معاف کر جو میں نے کیا ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کیا میرے بندے نے جانا کہ میرا پروردگار بخشتا ہے اور پکڑتا ہے گناہوں کے سبب سے میں نے اپنے بندہ کو اس کا گناہ بخش دیا وہ ایک مدت تک ٹھہرا رہا جو اللہ نے چاہا پھر اس نے گناہ کیا پھر کہا اے اللہ میں نے گناہ کیا اس کو بخش اللہ فرماتا ہے کیا میرے بندے نے جانا کہ میرا پروردگار گناہ معاف کرتا ہے اور اس کے سبب مواخذہ بھی کرتا ہے۔ میں نے اس کے گناہ کو معاف کر دیا پھر وہ ایک مدت تک ٹھہرا رہا جو اللہ نے چاہا پھر گناہ کیا کہا اے میرے پروردگار میں نے گناہ کیا اس کو بخش اللہ نے فرمایا کیا میرے بندے نے جانا کہ میرا پروردگار گناہ معاف کرنے والا ہے اور اس کے ساتھ پکڑتا ہے میں نے اپنے بندے کو بخشتا چاہیے کہ کرے جو چاہے۔ (متفق علیہ)

۱۲. وَعَنْ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ وَاللَّهِ لَا يَغْفِرُ اللَّهُ لِلْفُلَانِ وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ مَنْ ذَا الَّذِي يَتَأَلَّى عَلَيَّ ابْنِي لَا أَغْفِرُ لِلْفُلَانِ فَإِنِّي قَدْ عَفَرْتُ لِلْفُلَانِ وَأَخْبَطْتُ عَمَلَكَ أَوْ كَمَا قَالَ. (مسلم)

ترجمہ: جندبؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیث بیان کی کہ ایک شخص نے کہا اللہ کی قسم کہ اللہ فلاں شخص کو نہیں بخشتے گا اللہ تعالیٰ نے فرمایا کون شخص مجھ پر ایسا گمان کرتا ہے کہ میں فلاں کو نہیں بخشوں گا تیرے اس قول کی وجہ سے تیرے عمل ضائع کر دیے اور فلاں کو بخش دیا روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ أَنْ تَقُولَ (اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ) قَالَ وَمَنْ قَالَهَا مِنَ النَّهَارِ مَوْقِفًا بِهَا فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمَسِيَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مَوْقِفًا بِهَا فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت شداد بن اوسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا افضل استغفار یہ ہے کہ تو کہے اے اللہ تو میرا پروردگار ہے اور تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو نے ہی مجھ کو پیدا کیا میں تیرا بندہ ہوں اور اپنی طاقت کے مطابق تیرے عہد اور وعدے پر ہوں۔ تیری پناہ پکڑتا ہوں جو میں نے برائی کی اس سے تیرے لئے اقرار کرتا ہوں مجھ کو بخش دے تیرے سوا کوئی گناہ نہیں بخشتا۔



آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر کوئی شخص ان لفظوں کو یقین کے ساتھ دن میں پڑھے اور اسی دن میں شام سے پہلے مرجائے تو وہ جنتی ہے۔ اگر رات کو اسی طرح پڑھے تو صبح سے پہلے مرجائے تو وہ بھی جنتی ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ فِيكَ وَلَا أَبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَ تَنِي غَفَرْتُ لَكَ وَلَا أَبَالِي يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْ لَقِيتَنِي بِقَرَابِ الْأَرْضِ خَطَا يَا ثُمَّ لَقِيتَنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَا تَيْتَكَ بِقَرَابِهَا مَغْفِرَةً. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَاهُ أَحْمَدُ وَالذَّارِمِيُّ عَنْ أَبِي ذَرٍّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے آدم کے بیٹے جب تک تو مجھ سے مانگے گا اور مجھ سے ہی امید رکھے گا تو میں تجھے بخش دوں گا اور اگر تیرے گناہ آسمان کی بلندی تک پہنچ جائیں اور تو مجھ سے بخش مانگے تو میں تجھ کو بخش دوں گا اور میں اس کی بھی پرواہ نہیں کرتا اے بنی آدم اگر تیری ملاقات اس حالت میں ہو کہ زمین کی پورائی کے برابر خطائیں ہوں تو نے شرک نہ کیا ہو میں بھری زمین بخشش لے کر تجھ سے ملوں گا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔ روایت کیا اس کو احمد دارمی نے ابو ذرؓ سے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مَنْ عَلِمَ أَنِّي ذُو قُدْرَةٍ عَلَى مَغْفِرَةِ الذُّنُوبِ غَفَرْتُ لَهُ وَلَا أَبَالِي مَا لَمْ يُشْرِكْ بِي شَيْئًا (شرح السنة)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جس شخص نے مجھ کو بخشنے پر قادر جانا تو میں اس کے گناہ بخش دیتا ہوں اور اس کے گناہوں کی مجھے پرواہ نہیں جب تک وہ شرک نہ کرے۔ روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَزِمَ الْأَسْتَغْفَارَ جَعَلَ اللَّهُ لَهُ مِنْ كُلِّ ضَيْقٍ مَخْرَجًا وَمِنْ كُلِّ هَمٍّ فَرْجًا وَرَزَقَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ. (رواہ احمد و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص استغفار کو لازم کرے اللہ تعالیٰ اس کیلئے ہر تنگی سے نکلنے کی راہ پیدا فرماتا ہے اور ہر غم سے خلاصی فرماتا ہے۔ جہاں سے اسے گمان ہی نہیں ہوتا روزی دیتا ہے۔ روایت کیا اسکو احمد اور ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَصْرَمَ مِنْ اسْتَغْفَرٍ وَأَنْ عَادَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً (رواہ الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابوبکر صدیقؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے استغفار کیا اس نے گناہ پر پھٹکی نہیں کی اگر چہ دن میں ستر بار گناہ کرے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ بَنِي آدَمَ خَطَّاءٌ وَخَيْرُ الْخَطَّائِينَ التَّوَّابُونَ. (رواه الترمذی وابن ماجہ والد ارمی)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمام بنی آدم خطا کار ہیں اور بہترین خطا کار توبہ کرنے والے ہیں روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا أَذْنَبَ كَانَتْ نُكْتَةً سَوْدَاءَ فِي قَلْبِهِ فَإِنْ تَابَ وَاسْتَغْفَرَ ضُفِّلَ قَلْبُهُ وَإِنْ زَادَ زَادَتْ حَتَّى تَعْلُو قَلْبَهُ فَذَا لَكُمْ الرَّانُ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب مومن گناہ کرتا ہے تو اس کے دل میں سیاہ نکتہ پیدا ہو جاتا ہے اگر توبہ کرے تو اس کو صاف کر دیا جاتا ہے۔ اگر گناہ زیادہ کیا تو وہ نکتہ زیادہ ہوتا جاتا ہے یہاں تک کہ اس کے دل پر چھا جاتا ہے۔ یہ ران ہے جو اللہ نے آیت کریمہ میں ذکر فرمایا ہرگز نہیں یوں بلکہ رنگ باندھا ہے ان کے دلوں پر ان کے عمل نے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابن ماجہ نے ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يَغْرُغْ (رواه الترمذی وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تک بندے کو موت کا یقین نہیں ہوتا اللہ اس کی توبہ قبول کرتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّيْطَانَ قَالَ وَعِزَّتِكَ يَا رَبِّ لَا أَبْرَحُ أُغْوِي عِبَادَكَ مَا دَامَتْ أَرْوَاحُهُمْ فِي أَجْسَادِهِمْ فَقَالَ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ وَعِزَّتِي وَجَلَالِي وَإِرْتِفَاعِ مَكَانِي لَا أَزَالُ أَغْفِرُ لَهُمْ مَا اسْتَغْفَرُونِي (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شیطان نے اپنے پروردگار سے عرض کی اے میرے رب تیری عزت کی قسم میں تیرے بندوں کو جب تک روح ان کے جسموں میں ہوں گے گمراہ کرتا رہوں گا اللہ عزوجل نے فرمایا مجھے اپنی عزت اور بزرگی کی قسم اور بلند مرتبہ کی میں ان کو ہمیشہ بخشتا رہوں گا جب تک وہ بخشش مانگتے رہیں گے روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى جَعَلَ بِالْمَغْرِبِ بَابًا عَرْضُهُ مَسِيرَةُ سَبْعِينَ عَامًا لِلتَّوْبَةِ لَا يُغْلَقُ مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ مِنْ قَبْلِهِ وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ (رواه الترمذی وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت صفوان بن عسالؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مغرب کی طرف توبہ کا

دروازہ پیدا کیا ہے۔ اس کی لمبائی ستر برس کی مسافت ہے۔ وہ سورج کے مغرب کی طرف سے نکلنے تک بند نہیں کیا جائے گا یہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کے معنی ہیں اللہ کی طرف سے اس دن بعض ایسی نشانیاں آئیں گی جو پہلے ایمان نہ لایا ہوگا اس کو اس کا ایمان نفع نہیں دے گا۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ مُعَاوِيَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَنْقُطُعُ الْهَجْرَةُ حَتَّى تَنْقُطَعَ التَّوْبَةُ وَلَا تَنْقُطَعَ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا (رواه احمد و ابو داؤد و الدارمی)

ترجمہ: حضرت معاویہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہجرت توبہ کے موقوف ہونے تک موقوف نہیں ہوگی اور توبہ سورج کے مغرب کی طرف سے نکلنے پر موقوف ہوگی۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَجُلَيْنِ كَانَا فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ مُتَحَابِّينِ أَحَدُهُمَا مُجْتَهِدٌ فِي الْعِبَادَةِ وَالْآخَرُ يَقُولُ مُذْنِبٌ فَجَعَلَ يَقُولُ أَقْصِرْ عَمَّا أَنْتَ فِيهِ فَيَقُولُ خَلْنِي وَرَبِّي حَتَّى وَجَدَهُ يَوْمًا عَلَى ذَنْبٍ اسْتَعْظَمَهُ فَقَالَ أَقْصِرْ فَقَالَ خَلْنِي وَرَبِّي أَبْعَثْ عَلَيَّ رَقِيبًا فَقَالَ وَاللَّهِ لَا يَغْفِرُ اللَّهُ لَكَ أَبَدًا وَلَا يُدْخِلُكَ الْجَنَّةَ فَبَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهِمَا مَلَكًا فَقَبَضَ أَرْوَاحَهُمَا فَاجْتَمَعَا عِنْدَهُ فَقَالَ لِلْمُذْنِبِ ادْخُلِ الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِي وَقَالَ لِلْآخَرِ اسْتَطِيعَ أَنْ تَحْظَرَ عَلَيَّ عَبْدِي رَحْمَتِي فَقَالَ لَا يَأْرَبُ قَالَ أَذْهَبُوا بِهِ إِلَى النَّارِ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بنی اسرائیل میں دو شخص آپس میں دوست تھے ایک بہت عابد تھا۔ دوسرا گناہ گار عابد گناہ گار کو کہتا تھا کہ تو گناہوں سے باز آ جا گناہ گار کہتا تو مجھ کو اللہ کے سپرد رہنے دے اس عابد نے اسے ایک دن گناہ میں پایا جسے وہ بڑا سمجھا اس عابد نے اسے روکا تو اس نے کہا تو مجھ کو اللہ کے سپرد رہنے دے کیا۔ تو مجھ پر داروغہ ہے۔ عابد نے قسم کھائی کہ اللہ تجھے نہیں بخشے گا اور جنت میں داخل نہیں ہوگا۔ اللہ نے اس کی روح قبض کی وہ دونوں اللہ کے سامنے اکٹھے ہوئے۔ گناہ گار کو فرمایا میری رحمت کے سبب جنت میں داخل ہو۔ دوسرے کو فرمایا کیا تو گناہ گار بندے کو میری رحمت سے محروم کرنے کی طاقت رکھتا ہے اس نے کہا نہیں فرمایا اس کو دوزخ کی طرف لے جاؤ۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا وَلَا يُبَالِي. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ وَفِي شَرْحِ السُّنَنِ يَقُولُ بَدَلُ يَقْرَأُ.

ترجمہ: حضرت اسماء بنت یزیدؓ نے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ یہ آیت پڑھتے تھے اے میرے وہ بندو جنہوں نے اپنے نفسوں پر زیادتی کی ہے۔ خدا کی رحمت سے ناامید مت ہو اللہ تمام گناہ بخشے والا ہے اور نہیں پرواہ کرتا روایت کیا اس کو احمد ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔ شرح السنہ میں یقراء کے بدلے بقول کا لفظ ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى إِلَّا اللَّمَمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ تَغْفِيرَ اللَّهُمَّ تَغْفِيرُ جَمًّا وَأَيُّ عَبْدٍ لَكَ لَا أَلَمًا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے اللہ تعالیٰ کے قول الا للمم میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ اگر تو بخشنے تو بڑے

گناہ بخش تیرا کون سا بندہ ہے جس نے چھوٹے گناہ نہ کئے ہوں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔  
 وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى يَا عَبْدَايَ كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتُ فَاسْأَلُونِي الْهُدَى أَهْدِيكُمْ وَكُلُّكُمْ فَقْرَاءٌ إِلَّا مَنْ أَغْنَيْتُ فَاسْأَلُونِي الرِّزْقَ كُلُّكُمْ مُذْنِبٌ إِلَّا مَنْ عَافَيْتُ فَمَنْ عِلِمَ مِنْكُمْ آتَى ذُو قُدْرَةٍ عَلَى الْمَغْفِرَةِ فَاسْتَغْفِرْنِي غَفَرْتُ لَهُ وَلَا أَبَالِي وَلَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيْثُكُمْ وَمِثَّتُكُمْ وَرَطَبُكُمْ وَيَابَسُكُمْ اجْتَمَعُوا عَلَى اتَّقَى قَلْبِ عَبْدٍ مِنْ عِبَادِي مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ وَلَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيْثُكُمْ وَمِثَّتُكُمْ وَرَطَبُكُمْ وَيَابَسُكُمْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَشَقَى قَلْبِ عَبْدٍ مِنْ عِبَادِي مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي جَنَاحَ بَعُوضَةٍ وَلَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَحَيْثُكُمْ وَمِثَّتُكُمْ وَرَطَبُكُمْ وَيَابَسُكُمْ اجْتَمَعُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْكُمْ مَا بَلَغَتْ أَمْنِيَّتُهُ فَأَعْطَيْتُ كُلَّ سَائِلٍ مِنْكُمْ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي إِلَّا كَمَا لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ مَرَّ بِالْبَحْرِ فَنَمَسَ فِيهِ إِبْرَةً ثُمَّ رَفَعَهَا ذَلِكَ بَأْتِي جَوَادَ مَا جَدَّ أَفْعَلَ مَا أُرِيدُ عَطَائِي كَلَامٌ وَعَذَابِي كَلَامٌ إِنَّمَا أَمْرِي لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ (رواه احمد والترمذی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اے میرے بندو تم گمراہ ہو گرجے میں ہدایت کروں مجھ سے ہدایت مانگو تم کو ہدایت کروں اور تم سب محتاج ہو گرجے میں دولت مند کروں مجھ سے روزی طلب کرو میں تم کو روزی دوں گا تم سب گنہگار ہو گرجے میں نے بخشا جو شخص یہ یقین رکھے کہ میں بخشے پر قادر ہوں پھر مجھ سے بخشش طلب کرے میں اس کو بخشوں گا اور اس کی پرواہ نہیں رکھتا۔ تمہارے پہلے اور پچھلے تمہارے زندے اور مردے تمہارے تر اور خشک سب جمع ہو جائیں میرے بندوں میں سے بڑے متقی کے دل پر ان کا جمع ہونا میرے ملک میں میرے لئے نفع مند ثابت نہ ہوگا۔ اگر اگلے پچھلے زندے مردے تر خشک بد بخت دل پر جمع ہو جائیں تو یہ میرے ملک میں کمی کا سبب نہیں بن سکے گا اگر اگلے پچھلے مردہ زندہ تر خشک سب ایک جگہ جمع ہو کر ہر ایک اپنی آرزو طلب کرے ہر مانگنے والے کو اس کی خواہش کے مطابق دے دوں یہ میرے ملک میں کسی کی کا سبب نہ بن سکے گا۔ مگر ایک تمہارے کا دریا سے گزر ہو اور اس نے سوئی اس میں ڈالی جتنا اس نے پانی رکھا تمہاری حاجتوں کو پورا کرنا اس وجہ سے ہے کہ میں بہت بخشنے والا ہوں جو چاہتا ہوں کرتا ہوں۔ میرا دینا کہہ دینا ہے میرا عذاب کہہ دینا ہے کسی چیز کے متعلق میرا امر یہ ہے جب میں اس کا ہونا چاہتا ہوں کہتا ہوں ہو جاوہ ہو جاتی ہے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَأَ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ قَالَ قَالَ رَبُّكُمْ أَنَا أَهْلُ أَنْ اتَّقَى فَمَنْ اتَّقَانِي فَأَنَا أَهْلُ أَنْ أَعْفِرَ لَهُ (رواه الترمذی وابن ماجه والدارمی)  
 ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت تلاوت فرمائی کہ وہی تقویٰ اور بخشش والا ہے آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں اس بات کے لائق ہوں کہ لوگ مجھ سے ڈریں جو مجھ سے ڈر گیا میں زیادہ لائق ہوں کہ اس کو بخشوں روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ دارمی نے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ إِنَّ كُنَّا لَنَعُدُّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَجْلِسِ يَقُولُ رَبِّ اغْفِرْ لِي

وَتُبَّ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ مِائَةَ مَرَّةٍ (رواہ احمد و الترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ)  
ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے استغفار کو ایک مجلس میں جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہو  
بارشمار کرتے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے اے میرے پروردگار مجھ کو بخش اور میری توبہ قبول کر آپ ہی توبہ قبول کرنے والے اور  
بخشنے والے ہیں آپ نے یہ کلمات سو بار فرمائے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ بِلَالِ بْنِ يَسَارٍ بْنِ زَيْدٍ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي أَنَّهُ  
سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ قَالَ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ  
الْقَيُّومُ وَاتَّوَبُ إِلَيْهِ غُفِرَ لَهُ وَإِنْ كَانَ قَدْ فَرَمِنَ الرَّحِيفِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُودَاوُدَ الْكِتَنَةُ عِنْدَ  
أَبِي دَاوُدَ هَلَالِ بْنِ يَسَارٍ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت بلال بن یسارؓ سے روایت ہے زید بنی صلی اللہ علیہ وسلم کا غلام تھا۔ کہا میرے باپ نے مجھے حدیث بیان فرمائی جو  
اس نے میرے دادا سے روایت کی اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے جو شخص کہے میں اللہ  
سے بخشش چاہتا ہوں وہ اللہ جس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ زندہ خبر گیری کرنے والا ہے اس کی طرف توجہ کرتا ہوں اس کو بخش دیا جاتا  
ہے۔ اگرچہ وہ کفار کے ساتھ لڑائی سے بھاگا ہو۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے۔ ابو داؤد کے نزدیک بلال بن یسارؓ ہے  
ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَيَرْفَعُ الدَّرَجَةَ لِلْعَبْدِ  
الصَّالِحِ فِي الْجَنَّةِ فَيَقُولُ يَارَبِّ ائْتِنِي هَذِهِ فَيَقُولُ بِاسْتِغْفَارٍ وَلَدِكَ لَكَ (رواہ احمد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نیک آدمی کیلئے جنت میں درجہ بلند کرتا ہے بندہ کہتا ہے  
اے اللہ یہ درجہ مجھ کو کہاں سے ملا اللہ فرماتا ہے یہ درجہ تیرے بیٹے کے تیرے لئے استغفار کرنے کے سبب تجھے ملا۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا الْمَيِّتُ فِي الْقَبْرِ إِلَّا  
كَالْغَرِيقِ الْمَتَّعَوْتِ يَنْتَظِرُ دَعْوَةَ تَلْحَقُهُ مِنْ أَبٍ أَوْ أُمٍّ أَوْ أَخٍ أَوْ صَدِيقٍ فَإِذَا لَحِقَتْهُ كَانَ أَحَبَّ  
إِلَيْهِ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَيَدْخُلُ عَلَى أَهْلِ الْقُبُورِ مِنْ دُعَاءِ أَهْلِ الْأَرْضِ أَمْثَالَ  
الْجِبَالِ وَإِنَّ هَدِيَّةَ الْأَحْيَاءِ إِلَى الْأَمْوَاتِ الْإِسْتِغْفَارُ لَهُمْ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قبر میں مردہ ڈوبنے والے اور فریاد کرنے  
والے کی مانند ہوتا ہے۔ وہ دعا کا منتظر ہوتا ہے اس کے ماں باپ کی طرف سے پہنچے یا بھائی یا دوست کی طرف سے جب اس کے  
پاس دعا پہنچتی ہے تو یہ دعا اس کو دنیا و مافیہا سے بہتر اور پیاری ہوتی ہے اور اللہ قبر والوں کو پہنچاتا ہے۔ زمین والوں کے سبب دعا  
پہاڑوں کی مانند مردوں کی طرف زندوں کا تحفہ استغفار کرتا ہے۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طُوبَى لِمَنْ وَجَدَ فِي

صَحِيفَتِهِ الْإِسْتِغْفَارَ كَثِيرًا رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَرَوَى النَّسَائِيُّ فِي عَمَلِ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اپنے عمل نامہ میں استغفار بہت پایا اس کیلئے خوشی ہے روایت کیا اسکو ابن ماجہ نے۔ روایت کیا اسکو نسائی نے کتاب عمل یوم ولیلہ میں۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ إِذَا أَحْسَنُوا اسْتَبْشَرُوا وَإِذَا أَسَاءُوا اسْتَغْفَرُوا رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالتَّبَهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے اے اللہ مجھے ان لوگوں میں سے کر جب نیکی کریں خوش ہوں اور جب برائی کریں استغفار مانگیں۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے اور تبہقی نے دعوات کبیر میں۔

وَعَنِ الْحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ حَدِيثَيْنِ أَحَدُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخَرُ عَنْ نَفْسِهِ قَالَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ قَاعِدٌ تَحْتَ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ وَإِنَّ الْفَاجِرَ يَرَى ذُنُوبَهُ كَذُبَابٍ مَرَّ عَلَى أَنْفِهِ فَقَالَ بِهِ هَلْكَذَا أَيْ بِيَدِهِ قَدَبُهُ عَنْهُ ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِلَّهِ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ الْمُؤْمِنِ مِنْ رَجُلٍ نَزَلَ فِي أَرْضٍ ذَوِيَّةٍ مُهْلِكَةٍ مَعَهُ رَاحِلَتُهُ عَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَوَضَعَ رَأْسَهُ فَنَامَ نَوْمَةً فَاسْتَيْقَظَ وَقَدْ ذَهَبَتْ رَاحِلَتُهُ فَطَلَبَهَا حَتَّى إِذَا اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْحَرُّ وَالْعَطَشُ وَمَا شَاءَ اللَّهُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَى مَكَانِي الَّذِي كُنْتُ فِيهِ فَإِنَّمَا حَتَّى أَمُوتَ فَوَضَعَ رَأْسَهُ عَلَى سَاعِدِهِ لِيَمُوتَ فَاسْتَيْقَظَ فَإِذَا رَاحِلَتُهُ عِنْدَهُ عَلَيْهَا زَادُهُ وَاشْرَابُهُ قَالَ اللَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ الْعَبْدِ الْمُؤْمِنِ مِنْ هَذَا بِرَاحِلَتِهِ وَازْدَدَهُ رَوَى مُسْلِمٌ الْمَرْفُوعَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُ فَحَسْبُ وَرَوَى الْبُخَارِيُّ الْمَوْقُوفَ عَلَى ابْنِ مَسْعُودٍ أَيْضًا.

ترجمہ: حضرت حارث بن سويد سے روایت ہے عبداللہ بن مسعود نے دو حدیثیں مجھ کو بیان فرمائیں ایک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اور دوسری اپنی طرف سے روایت کی وہ یہ ہے مومن اپنے گناہوں کو دیکھتا ہے گویا کہ وہ پہاڑ کے نیچے بیٹھا ہوا ہے اس پر گرنے سے ڈرتا ہے اور فاجر اپنے گناہوں کو دیکھتا ہے کبھی کے مانند جو اس کی ناک پر سے دوڑی اس کبھی کے ساتھ اشارہ کیا اس طرح اس کو اپنی ناک سے دوڑایا۔ عبداللہ نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے اللہ تعالیٰ مومن بندے کا اپنے گناہوں سے توبہ کرنے سے بہت خوش ہوتا ہے اس شخص کی نسبت جو ایک ہلاکت کے میدان میں اترا اس کی سواری پر اس کا کھانا پینا تھا وہاں زمین پر سو گیا جب جاگا اس کی سواری گم تھی اس کو تلاش کیا اور اس پر گرمی اور پیاس سخت ہوئی جو اللہ نے چاہا پھر وہ اپنے مکان کی طرف لوٹ آیا کہا یہاں سو جاؤ اور مرجاؤ۔ اس نے اپنا سر اپنے بازو پر رکھا تاکہ مرجائے سو وہ پھر جاگا۔ اچانک اس کی سواری اس کے پاس کھڑی تھی اور اس کا کھانا پینا اس پر موجود ہے۔ اللہ تعالیٰ مومن بندے کے استغفار اور توبہ سے بہت خوش ہوتا ہے اس شخص سے جیسے اس کی گم شدہ سواری جمع کھانے پینے سے مل گئی روایت کیا اس کو مسلم نے دونوں میں سے مرفوع کو جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے۔ روایت کیا بخاری نے اس حدیث کو ابن مسعود پر موقوف۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ الْمُفْتَنَ التَّوَابَ

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ اس مومن سے بہت خوش ہوتا ہے جو گناہ میں مبتلا ہوتا ہے تو بہت توبہ کرتا ہے۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا أَحَبُّ إِلَيَّ الدُّنْيَا بِهَذِهِ  
الْأَيَةِ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا الْآيَةَ فَقَالَ رَجُلٌ فَمَنْ أَشْرَكَ  
فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ الْآ وَمَنْ أَشْرَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

ترجمہ: حضرت ثوبانؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ میں اس آیت کے بدلے دنیا کو پسند نہیں رکھتا کہ اے میرے بندو جنہوں نے اپنی جانوں پر زیادتی کی تم مجھ سے ناامید نہ ہو آخر آیت تک۔ ایک شخص نے شرک کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہے پھر فرمایا خبردار ہو جس نے شرک کیا وہ بھی اسی آیت کے حکم میں ہے تین دفعہ فرمایا۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَيَغْفِرُ لِعَبْدِهِ مَا لَمْ يَقَعِ الْحِجَابُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْحِجَابُ قَالَ أَنْ تَمُوتَ النَّفْسُ وَهِيَ مُشْرِكَةٌ. رَوَى الْأَحَادِيثُ الثَّلَاثَةُ أَحْمَدُ وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ الْأَخِيرُ فِي كِتَابِ الْبُعْثِ وَالنُّشُورِ

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ اپنے بندے کو بخشا ہے جب تک پردہ نہ ہو صحابہ نے عرض کیا اے اللہ کے رسول پردہ کیا ہے فرمایا کہ آدمی اس حال میں مرے کہ شرک کرنے والا ہو۔ روایت کیا ان تینوں کو احمد نے۔ بیہقی نے آخری حدیث کو کتاب بعث والنشور میں۔

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَقِيَ اللَّهَ لَا يَعْدِلُ بِهِ شَيْئًا فِي الدُّنْيَا ثُمَّ كَانَ عَلَيْهِ مِثْلُ جَبَالِ ذُنُوبٍ غُفِرَ اللَّهُ لَهُ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي كِتَابِ الْبُعْثِ وَالنُّشُورِ

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے اللہ سے ملاقات کی اس حال میں کہ اس نے اللہ سے کسی کو برابر نہیں کہا۔ اگر اس کے گناہ پہاڑ کے برابر ہوں تو اللہ ان کو بخش دے گا روایت کیا اس کو بیہقی نے کتاب بعث والنشور میں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالتَّبَهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَقَالَ تَفَرَّدَ بِهِ النَّهْرَانِيُّ وَهُوَ مَجْهُولٌ وَفِي شَرْحِ السُّنَنِ رَوَاهُ عَنْهُ مَوْقُوفًا قَالَ النَّدِمُ تَوْبَةُ وَالتَّائِبُ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا گناہ سے توبہ کرنے والا نہ گناہ کرنے والے کی مانند ہے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں۔ بیہقی نے کہا اس کو نہرانی نے روایت کیا اور وہ مجہول ہے۔ شرح السنہ میں ہے بغوی نے عبداللہ بن مسعود سے موقوف روایت کی ہے عبداللہ بن مسعود نے کہا پشیمانی توبہ ہے توبہ کرنے والا اس شخص کی مانند ہے جس نے گناہ نہ کیا۔

## باب فی سعة رحمته رحمت باری تعالیٰ کی وسعت کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَضَى اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ كِتَابًا فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ عَرْشِهِ إِنَّ رَحْمَتِي سَبَقَتْ غَضَبِي وَفِي رِوَايَةٍ غَلَبَتْ غَضَبِي. (متفق عليه)  
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب اللہ نے مخلوق کو پیدا کرنے کا فیصلہ کیا۔ کتاب لکھی وہ کتاب اللہ کے پاس عرش پر ہے اس میں ہے میری رحمت میرے غضب پر سبقت لے گئی ہے ایک روایت میں ہے کہ میری رحمت میرے غضب پر غالب ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِلَّهِ مِائَةَ رَحْمَةٍ أُنْزِلَ مِنْهَا رَحْمَةٌ وَاحِدَةٌ بَيْنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَامِّ فِيهَا يَتَعَاطَفُونَ وَبِهَا يَتَرَاحَمُونَ وَبِهَا تَغْطِفُ الْوُحُشُ عَلَى وَلَدِهَا وَآخَرُ اللَّهِ تِسْعًا وَتَسْعِينَ رَحْمَةً يَرْحَمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ. (متفق عليه)  
روایۃ لمسلم عن سلمان نحوه وفي آخره قال فإذا كان يوم القيامة أكملها بهذه الرحمة.  
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ کیلئے سو رحمتیں ہیں ان میں سے ایک رحمت اتاری جو جن و انس چار پاؤں اور زہریلے جانوروں کے درمیان تقسیم ہے ایسی رحمت کے سبب آپس میں محبت کرتے ہیں اس رحم کے سبب وحشی جانور اپنے بچے پر مہربانی کرتا ہے۔ ننانویں رحمتیں رکھی ہوئی ہیں قیامت کے دن اپنے بندوں پر رحمت کرے گا۔ (متفق علیہ) اسکی مانند سلمان کی روایت مسلم میں ہے۔ اس کے آخر میں یہ ہے فرمایا جب قیامت کا دن ہوگا تو اللہ تعالیٰ اپنی ننانویں رحمتوں کو اس رحمت کے ساتھ پورا کرے گا۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمَعَ بِجَنَّتِهِ أَحَدٌ وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَنَطَ مِنْ جَنَّتِهِ أَحَدٌ. (متفق عليه)  
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر مومن کو اللہ کے عذاب کا علم ہو جائے تو جنت کے ساتھ کوئی اور طمع نہ کرے اگر کافر کو اس کی رحمت کا علم ہو جائے تو اس کی جنت سے کوئی نا امید نہ ہو۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَنَّةُ أَقْرَبُ إِلَى أَحَدِكُمْ مِنْ شَرَاكِ نَعْلِهِ وَالنَّارُ مِثْلُ ذَلِكَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت تمہاری جوتی کے تسمے سے زیادہ قریب



ہے اور دوزخ بھی اسی طرح قریب ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَجُلٌ لَمْ يَعْمَلْ خَيْرًا قَطُّ لَا هَلِيبَ وَفِي رِوَايَةٍ أُسْرَفَ رَجُلٌ عَلَى نَفْسِهِ فَلَمَّا حَضَرَهُ الْمَوْتُ أَوْصَى بَنِيهِ إِذَا مَاتَ فَحَرِّقُوهُ ثُمَّ اذْرُوا نِصْفَهُ فِي الْبَرِّ وَنِصْفَهُ فِي الْبَحْرِ فَوَاللَّهِ لَئِنْ قَدَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ لَيُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا لَا يُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ فَلَمَّا مَاتَ فَعَلُوا مَا أَمَرَهُمُ اللَّهُ الْبَحْرَ فَجَمَعَ مَا فِيهِ وَأَمَرَ الْبَرَّ فَجَمَعَ مَا فِيهِ ثُمَّ قَالَ لَهُ لِمَ فَعَلْتَ هَذَا قَالَ مِنْ خَشْيَتِكَ يَا رَبِّ وَأَنْتَ أَعْلَمُ فَغَفَرَ لَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک شخص نے کہا اس نے اپنے گمراہوں سے کبھی بھلائی نہیں کی تھی۔ ایک روایت میں ہے ایک شخص نے اپنے نفس پر زیادتی کی جب اس کو موت آئی اس نے اپنے بیٹوں کو وصیت کی جب میں مرجاؤں مجھ کو جلادینا اس کی آدھی را کھ جنگل میں اڑا دینا اور آدھی دریائیں۔ اللہ کی قسم اگر اس پر اللہ نے عقی کی تو ایسا عذاب کرے گا کہ اس جیسا کسی کو نہ ہوگا۔ جب وہ مر گیا تو اسکے بیٹوں نے اس کے حکم کے مطابق کیا۔ اللہ نے دریا کو حکم کیا جو کچھ اس میں تھا جمع کیا اور جنگل کو حکم کیا جو اس میں تھی جمع کی۔ اللہ نے فرمایا یہ تو نے کیونکر کیا تھا اس شخص نے کہا میں نے تیرے ڈر سے یہ کیا ہے اے میرے رب تو بہت جاننے والا ہے۔ اس کو اللہ نے بخشا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْيٌ فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ السَّبْيِ قَدْ تَحَلَّبَ ثَدْيُهَا تَسْعَى إِذْ وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبْيِ أَخَذَتْهُ فَأَلْصَقَتْهُ بِبَطْنِهَا وَأَرْضَعَتْهُ فَقَالَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَرُونَ هَذِهِ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ فَقُلْنَا لَا وَهِيَ تَقْدِرُ عَلَى أَنْ لَا تَطْرَحَهُ فَقَالَ اللَّهُ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلَدِهَا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہ انہی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس قیدی آئے قیدیوں میں ایک عورت تھی اس کی چھاتی بہتی تھی جس وقت کسی لڑکے کو پاتی قیدیوں میں دوڑتی اس کو اٹھاتی اپنے پیٹ سے لگا لیتی اور دودھ پلاتی۔ ہم کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم اس عورت کو گمان کرتے ہو کہ یہ اپنا بچہ آگ میں ڈالے گی۔ ہم نے کہا جب تک وہ اس پر قادر ہوگی نہیں ڈالے گی پس فرمایا اس عورت سے کئی گناہ زیادہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر رحم کرنے والا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنْ يُنْجِيَ أَحَدًا مِنْكُمْ عَمَلُهُ قَالُوا وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَغَمَّدَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِرَحْمَتِهِ فَسَدِّدُوا وَقَارِبُوا وَأَعْدُوا وَرَوْحُوا وَشِئْ مِنْ الدُّلْجَةِ وَالْقَصْدِ الْقَصْدُ تَبَلُّغُوا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کسی کو اس کا عمل نجات نہیں دے گا۔ صحابہ نے عرض کی نہ آپ کو اللہ کے رسول فرمایا نہ مجھ کو مگر یہ کہ اللہ مجھ کو اپنی رحمت سے ڈھانکے۔ اپنے عمل کو درست کرو اور طالب ثواب رہو۔ اول دن میں اور آخر دن میں عبادت کرو اور کچھ رات کو۔ میانہ روی اختیار کرو میانہ روی اختیار کرو۔ تم مقصد کو پہنچو گے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُدْخِلُ أَحَدًا مِنْكُمْ عَمَلُهُ الْجَنَّةَ وَلَا يُجِيرُهُ مِنَ النَّارِ وَلَا أَنَا إِلَّا بِرَحْمَةِ اللَّهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کسی کو اس کا عمل بہشت میں داخل نہیں کرے گا اور نہ ہی اس کو دوزخ سے بچائے گا۔ نہ ہی مجھ کو مگر اللہ کی رحمت کے ساتھ۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَسْلَمَ الْعَبْدُ فَحَسَنَ إِسْلَامُهُ يُكَفِّرُ اللَّهُ عَنْهُ كُلَّ سَيِّئَةٍ كَانَ زَلَفَهَا وَكَانَ بَعْدَ الْقِصَاصِ الْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ وَالسَّيِّئَةُ بِمِثْلِهَا إِلَّا أَنْ يَتَجَاوَزَ اللَّهُ عَنْهَا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب بندہ اسلام لائے اگر اس کا اسلام اچھا ہے اللہ تعالیٰ اس سے اس کے پہلے گناہ معاف کر دیتا ہے اور جو اس کے بعد ہے ایک نیکی کے بدلے دس لکھی جاتی ہیں۔ سات سو تک بلکہ اس سے بھی زیادہ تک اور برائی اس کی مانند ایک لکھی جاتی ہے مگر اللہ اس سے تجاوز کرے۔ روایت کیا اسکو بخاری نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً فَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً فَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ لَهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ نے نیکیاں اور برائیاں لکھیں جو شخص نیکی کا قصد کرے اور نیکی نہ کرے اللہ اپنے نزدیک ایک پوری نیکی لکھتا ہے اگر نیکی کا قصد کرے اور اس کو کرے اس کے بدلے اپنے پاس دس نیکیوں سے لے کر سات سو تک بلکہ اس سے بھی زیادہ تک لکھ دیتا ہے جس نے برائی کا قصد کیا اور برائی نہ کی اللہ اپنے پاس ایک نیکی لکھ دیتا ہے اگر قصد کیا ایک برائی کا پھر اس کو کیا اللہ اس کے بدلے ایک برائی لکھتا ہے۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مَثَلَ الَّذِي يَعْمَلُ السَّيِّئَاتِ ثُمَّ يَعْمَلُ الْحَسَنَاتِ كَمَثَلِ رَجُلٍ كَانَتْ عَلَيْهِ دِرْعٌ ضَيِّقَةٌ قَدْ حَقَّقَتْهُ ثُمَّ عَمِلَ حَسَنَةً فَأَنْفَكَتْ حَلَقَةً ثُمَّ عَمِلَ أُخْرَى فَأَنْفَكَتْ أُخْرَى حَتَّى تَخْرُجَ إِلَى الْأَرْضِ (رواه فی شرح السنة)

ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اس شخص کا حال جو برائیاں کرتا ہو پھر نیکیاں کرے اس شخص کی مانند ہے کہ اس پر زرہ ہے تنگ حلقوں والی جب اس نے نیکی کی اس کا حلقہ کھل گیا۔ پھر عمل کیا دوسرا حلقہ کھل گیا یہاں تک کہ کھلی زمین کی طرف نکل پڑا۔ روایت کیا اسکو شرح السنہ میں۔

وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْصُصُ عَلَى الْمَنْبَرِ وَهُوَ يَقُولُ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ قُلْتُ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ يَارَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ الثَّانِيَةَ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ فَقُلْتُ الثَّانِيَةَ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ يَارَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ الثَّالِثَةَ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ فَقُلْتُ الثَّالِثَةَ وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَإِنْ زَغَمَ أَنْفُ أَبِي الدَّرْدَاءِ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابوالدرداءؓ سے روایت ہے اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ منبر پر نصیحت فرماتے تھے اور وہ یہ فرماتے تھے جو اللہ کے سامنے کھڑا ہونے سے ڈر گیا اس کیلئے دو پیشیں ہیں میں نے کہا اگر اس نے زنا کیا اور چوری کی اے اللہ کے رسول آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دوسری بار اس شخص کیلئے جو اللہ کے سامنے کھڑا ہونے سے ڈرا دو پیشیں ہیں میں نے دوبارہ کہا اگر چہ زنا اور چوری کرے اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تیسری بار فرمایا اس شخص کیلئے جو اپنے رب کے رو برو کھڑا ہونے سے ڈرا دو جنت ہیں میں نے تیسری بار کہا اگر چہ زنا اور چوری کرے اے اللہ کے رسول فرمایا اگر چہ ابوالدرداءؓ کی ناک خاک آلود ہو۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ عَامِرِ الرَّامِ قَالَ بَيْنَا نَحْنُ عِنْدَهُ يَعْْنِي عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَقْبَلَ رَجُلٌ عَلَيْهِ كِسَاءٌ وَفِي يَدِهِ شَيْءٌ قَدْ التَفَّ عَلَيْهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَرَرْتُ بِغَيْضَةِ شَجَرٍ فَسَمِعْتُ فِيهَا أَصْوَاتَ فِرَاحٍ طَائِرٍ فَأَخَذْتُهِنَّ فَوَضَعْتُهُنَّ فِي كِسَائِي فَجَاءَتْ أُمُّهُنَّ فَاسْتَدَارَتْ عَلَيَّ رَأْسِي فَكَشَفْتُ لَهَا عَنْهُنَّ فَوَقَعَتْ عَلَيْهِنَّ فَلَفَفْتُهِنَّ بِكِسَائِي فَهُنَّ أُولَاءِ مَعِيَ قَالَ ضَعْنَهُنَّ فَوَضَعْتُهُنَّ وَابْتِ أُمُّهُنَّ إِلَّا لَزُومَهُنَّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّعَجِبُونَ لِرَحْمِ أُمِّ الْفِرَاحِ فِرَاحُهَا فَوَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ لِلَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ أُمِّ الْفِرَاحِ بِفِرَاحِهَا إِرْجِعْ بِهِنَّ حَتَّى تَضَعَهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَخَذْتَهُنَّ وَأُمُّهُنَّ مَعَهُنَّ فَرَجَعَ بِهِنَّ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عامر بن راعیؓ سے روایت ہے کہا ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے اچانک ایک شخص آیا اس پر ایک کبیل تھی اور اس کے ہاتھ میں ایک چیز تھی اس پر کبیل لپیٹی ہوئی تھی۔ کہا اے اللہ کے رسول میں بن کے درختوں میں سے گزرا اور میں نے جانوروں کے بچوں کی آواز سنی میں نے ان کو پکڑ لیا اور میں نے ان کو اپنی کبیل میں رکھ لیا۔ بچوں کی ماں میرے سر پر پھرنے لگی میں نے بچوں پر سے کبیل کھول دی ان کی ماں بھی آکر بیٹھ گئی میں نے اس کو لپیٹ لیا اور یہ سب میرے پاس ہیں۔ آپ نے فرمایا ان کو رکھ دے میں نے ان کو رکھ دیا اور ان کی ماں نے چھوڑ دی ہر چیز سوائے چمٹنے ان کے سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا ماں کے اپنے بچوں پر رحم کرنے سے تم تعجب کرتے ہو اس ذات کی قسم جس نے مجھ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے اللہ تعالیٰ بہت رحم کرنے والا ہے ماں کے رحم سے جو وہ اپنے بچوں پر کرتی ہے۔ جان کو لے جا اور وہاں رکھ جہاں سے پکڑا تھا اور ان کی ماں ان کے ساتھ تھی وہ ان کو لے گیا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ غَزَوَاتِهِ فَمَرَّ بِقَوْمٍ فَقَالَ مِنَ الْقَوْمِ قَالُوا نَحْنُ الْمُسْلِمُونَ وَامْرَأَةٌ تَحْضِبُ بِقَدْرِهَا وَمَعَهَا ابْنٌ لَهَا فَإِذَا ارْتَفَعَ وَهَجٌ تَنَحَّتْ بِهِ فَآتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قَالَتْ يَا أَبَتِي أَنْتَ وَأُمِّي أَلَيْسَ اللَّهُ أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ قَالَ بَلَى قَالَتْ أَلَيْسَ اللَّهُ أَرْحَمَ بِعِبَادِهِ مِنَ الْأُمِّ بَوْلِيدِهَا قَالَ بَلَى قَالَتْ إِنَّ الْأُمَّ لَا تُلْقَى وَلَدَهَا فِي النَّارِ فَأَكَّابَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْكِي ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَيْهَا فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَذِّبُ مِنْ عِبَادِهِ إِلَّا الْمَارِدَ دَوَّ الْمُتَمَرِّدِ وَ

الَّذِي يَتَمَرَّدُ عَلَى اللَّهِ وَابْنِي أَنْ يَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہا ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے بعض غزوات میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم چند لوگوں پر سے گزرے فرمایا تم کون ہوانہوں نے عرض کی ہم مسلمان ہیں۔ ایک عورت اپنی ہانڈی کے نیچے آگ جلاتی تھی اس کے ساتھ اسکا بیٹا تھا جب آگ کی لپٹ اٹھی تو بچے کو دور کر لیتی۔ پھر وہ عورت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی۔ کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں فرمایا ہاں۔ عورت نے کہا میرے ماں باپ آپ پر قربان کیا اللہ بہت رحم کرنے والوں کا رحم کرنے والا نہیں فرمایا ہاں اس عورت نے کہا اللہ اپنے بندوں سے زیادہ رحم کرنے والا نہیں ماں کا اپنے بچے پر رحم کرنے سے فرمایا ہاں۔ عورت نے کہا ماں اپنے بچے کو آگ میں نہیں ڈالتی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا سر مبارک جھکایا اس حال میں کہ آپ رو رہے تھے۔ پھر سر مبارک اٹھایا اس عورت کی طرف فرمایا اللہ اپنے بندوں کو عذاب نہیں کرتا مگر سرکشی کرنے والے کو اور لا الہ الا اللہ کا انکار کرنے والے پر۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْعَبْدَ لَيَلْتَمِسُ مَرْضَاةَ اللَّهِ فَلَا يَزَالُ بِذَلِكَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لَجَبْرِئِلَ إِنَّ فَلَانًا عَبْدِي يَلْتَمِسُ أَنْ يُرَضِّيَنِي آلا وَإِنْ رَحِمْتَنِي عَلَيْهِ فَيَقُولُ جَبْرِئِلُ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَى فَلَانٍ وَيَقُولُهَا حَمَلَتُهُ الْعَرْشُ وَيَقُولُهَا مَنْ حَوْلَهُمْ حَتَّى يَقُولُهَا أَهْلُ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ ثُمَّ تَهْبِطُ لَهُ إِلَى الْأَرْضِ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ثوبانؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ بندہ اللہ کی مرضی تلاش کرتا ہے ہمیشہ تلاش کرتا رہتا ہے اللہ تعالیٰ جبریلؑ کو فرماتا ہے میرا فلاں بندہ میری رضا تلاش کرتا ہے۔ خبردار اس پر میری رحمت ہے۔ جبریلؑ کہتا ہے خدا کی رحمت فلاں شخص پر ہے۔ یہی کلمہ عرش کو اٹھانے والے کہتے ہیں اور وہ جوان کے ارد گرد ہیں یہاں تک کہ اس بات کو ساتوں آسمانوں کے فرشتے کہتے ہیں پھر وہ رحمت زمین کی طرف اس شخص پر نازل ہوتی ہے۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ قَالَ كُلُّهُمْ فِي الْجَنَّةِ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي كِتَابِ الْبُعْثِ وَالنُّشُورِ

ترجمہ: حضرت اسامہ بن زیدؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے اس قول کے بارے میں کہ بعض ان میں سے ظالم ہیں اپنے نفسوں کیلئے اور بعض میانہ رو ہیں اور بعض نیکوں میں سبقت لے جانے والے ہیں۔ فرمایا یہ سب بہشت میں ہیں روایت کیا اس کو بیہقی نے کتاب بعث و النشور میں۔

## باب ما يقول عند الصباح والمساء والمنام

صبح، شام اور سوتے وقت پڑھی جانے والی دعاؤں کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمْسَى قَالَ ((أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ اللَّیْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِیْهَا وَاعُوْذُبُكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِیْهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُبُكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسَوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ)) وَاِذَا اَصْبَحَ قَالَ ذٰلِكَ اَيْضًا ((اَصْبَحْنَا وَاصْبَحَ الْمَلِكُ لِلّٰهِ وَفِیْ رِوَایَةِ رَبِّ اِنِّیْ اَعُوْذُبُكَ مِنْ عَذَابٍ فِی النَّارِ وَعَذَابٍ فِی الْقَبْرِ)). (مسلم)

ترجمہ: حضرت عبداللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب شام کرتے فرماتے ہم شام میں داخل ہوئے اور اللہ کا ملک بھی شام میں داخل ہوا اللہ کیلئے تمام تعریفیں ہیں اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اس کی بادشاہی ہے اور اسی کیلئے تعریف ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ اے اللہ میں اس رات کی بھلائی مانگتا ہوں اور جو اس میں ہے اس رات کی برائی سے تیری پناہ مانگتا ہوں اور جو اس میں ہے تیری پناہ چاہتا ہوں۔ کاہلی سے بڑھاپے سے اور بڑھاپے کی برائی سے اور دنیا کے فتنے سے قبر کے عذاب سے۔ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم صبح کرتے فرماتے اصبحنا واصبح الملك لله۔ ایک روایت میں ہے اے رب تیرے ساتھ دوزخ والے عذاب سے پناہ مانگتا ہوں اور قبر کے عذاب سے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ وَضَعَ يَدَهُ تَحْتَ خَدِّهِ ثُمَّ يَقُولُ اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيٰی وَاِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ ((اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْيَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاَلِیْهِ النُّشُوْرُ)). (بخاری و مسلم عن البراء)

ترجمہ: حضرت حذیفہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب رات کو اپنے بستر پر تشریف لاتے تو اپنا دایاں ہاتھ دائیں رخسار کے نیچے رکھتے فرماتے اے اللہ تیرے نام سے مرتا ہوں اور زندہ ہوتا ہوں۔ جب جاگتے فرماتے تمام تعریفیں اللہ کیلئے ہیں جس نے ہم کو مرنے کے بعد پھر زندہ فرمایا اسی کی طرف لوٹ کر جاتا ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے مسلم نے براء سے۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى أَحَدُكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ فَلْيَنْقُضْ فِرَاشَهُ بِدَاخِلَةِ إِزَارِهِ فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي مَا خَلَفَهُ عَلَيْهِ ثُمَّ يَقُولُ ((بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ وَبِكَ أَرْفَعُهُ إِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِیْ فَأَرْحَمْهَا وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَأَحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ)) وَفِی رِوَایَةِ ثُمَّ لِيَصْطَبِجَ عَلَى شِقِّهِ الْاَیْمَنِ ثُمَّ لِيَقْلُ بِاسْمِكَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِی رِوَایَةٍ فَلْيَنْقُضْهُ بِصَنِيفَةِ ثَوْبِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَإِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِیْ فَأَغْفِرْ لَهَا.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب ایک تمہارا اپنے بستر پر لیٹے تو اپنے بستر کو چادر سے جھاڑنا چاہئے کیونکہ اس کو معلوم نہیں کہ اس کے بعد اس کے بستر پر کیا چیز واقع ہوئی ہے اور یہ دعا پڑھے اے میرے پروردگار تیرے نام سے میں نے اپنا پہلو رکھا اور تیرے حکم سے اٹھاؤں گا اگر تو نے میری جان قبض کر لی تو اس پر رحم فرما اور اگر زندہ رہنے دیا تو اس کی حفاظت فرما جیسا تو اپنے نیک بندوں کی حفاظت فرماتا ہے ایک روایت میں ہے کہ وہی کر دے لیٹے پھر یہ دعا پڑھے۔ باسمک (متفق علیہ) ایک روایت میں ہے اپنے بستر کو تین بار جھاڑے اپنے کپڑے سے ایک روایت میں ہے۔ ان امسکت نفسی فاغفر لها۔

عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ نَامَ عَلَى شِقِّهِ الْاَیْمَنِ ثُمَّ قَالَ (اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِیْ اِلَیْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهَیْ اِلَیْكَ وَقَوَّضْتُ

أَمْرِي إِلَيْكَ وَالْجَاهُ ظَهَرِي إِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ) وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَهُنَّ ثُمَّ مَاتَ تَحْتَ لَيْلَتِهِ مَاتَ عَلَى الْفِطْرَةِ وَفِي رَوَايَةٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرَجُلٍ يَا فُلَانُ إِذَا أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَتَوَضَّأَ وَضَوَّتَكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قُلِ (اللَّهُمَّ اسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ إِلَى قَوْلِهِ أَرْسَلْتَ) وَقَالَ فَإِنْ مِتُّ مِنْ لَيْلَتِكَ مِتُّ عَلَى الْفِطْرَةِ وَإِنْ أَصْبَحْتَ أَصْبَحْتَ خَيْرًا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت براء بن عازبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بستر پر تشریف فرماتے تو دائیں کروٹ لیٹتے فرماتے یا الہی میں نے اپنے نفس کو تیرے حکم کے مطیع کیا اور اپنے چہرے کو تیری طرف متوجہ کیا اپنے سب کام آپ پر سونپ دیئے اور میں نے تجھ پر اعتماد کیا شوق اور خوف سے۔ تیری رحمت کے بغیر تیرے عذاب سے نجات نہیں جو تو نے کتاب نازل فرمائی میں اس پر ایمان لایا تیرے نبی پر جس کو تو نے مبعوث فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص نے ان کلمات کو کہا اگر اسی رات اس کو موت آگئی تو یہ اسلام پر موت ہوگی۔ ایک روایت میں ہے براء نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو فرمایا اے فلا نے جب تو بستر پر جگہ پکڑے تو نماز والا وضو کر پھر اپنی دائیں کروٹ پر لیٹ پھر یہ دعا کہہ اللہم انی اسلمت نفسی الیک سے ارسلت تک۔ آپ نے فرمایا اگر تو اس رات مر گیا تیری موت دین اسلام پر ہوگی اگر صبح کی تو بھلائی کو پہنچے گا۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَأَوَانَا فَكُفْمُ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوَى. (مسلم)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب بستر کی طرف آتے فرماتے سب حمد اللہ کیلئے ہے جس نے ہمیں کھلایا بلا یا اور ہماری تمام مہمات کو دور فرمایا۔ ہمیں جگہ دی بہت لوگ ایسے ہیں جن کی کوئی کفایت نہیں کرتا اور نہ ہی ان کو ٹھکانہ دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ فَاطِمَةَ آتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَشْكُرُوا إِلَيْهِ مَا تَلْقَى فِي يَدِهَا مِنَ الرَّحَى وَبَلَغَهَا أَنَّهُ جَاءَهُ رَقِيقٌ فَلَمْ تُصَادِفْهُ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لِعَائِشَةَ فَلَمَّا جَاءَ أَخْبَرَتْهُ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَ فَجَاءَنَا وَقَدْ أَخَذْنَا مَضَاجِعَنَا فَذَهَبْنَا نَقُومُ فَقَالَ عَلِيٌّ مَكَانَكُمَا فَجَاءَ فَقَعَدَ بَيْنِي وَبَيْنَهَا حَتَّى وَجَدْتُ بُرْدَ قَدَمِهِ عَلَى بَطْنِي فَقَالَ أَلَا أَدُلُّكُمَا عَلَى خَيْرٍ مِمَّا سَأَلْتُمَا إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَجَعَكُمَا فَسَبِّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَاحْمَدَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ وَكَبِّرَا أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمَا مِنْ خَادِمٍ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ حضرت فاطمہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس مشقت کی شکایت کی خاطر آئیں جو چکی کی وجہ سے ہاتھوں کو پہنچی تھی۔ حضرت فاطمہؓ کو یہ خبر ملی کہ آپ کے پاس غلام آئے ہوئے ہیں۔ حضرت فاطمہؓ کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات نہ ہوئی۔ یہ سارا قصہ حضرت عائشہؓ کے سامنے پیش کر دیا جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو حضرت عائشہؓ نے اس قصے کی خبر دی۔ حضرت علیؓ نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے کہ ہم اپنے بچھونوں پر لیٹے ہوئے

تھے ہم نے اٹھنے کا ارادہ کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسی حالت پر رہو آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے درمیان بیٹھ گئے یہاں تک کہ میں نے اپنے پیٹ پر آپ کے قدم کی ٹھنڈک محسوس کی فرمایا کیا میں تم کو اس چیز سے بہتر نہ بتلاؤں جو تم نے مانگی ہے وہ یہ ہے جب تم اپنے بستر پر جاؤ تینتیس بار سبحان اللہ تینتیس بار الحمد للہ چونتیس بار اللہ اکبر یہ وظیفہ خادم سے بہتر ہے۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَتْ فَاطِمَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْأَلُهُ خَادِمًا فَقَالَ أَلَا أَذُوكَ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ مِنْ خَادِمٍ تُسَبِّحِينَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَتَلْتِينَ وَتُحَمِّدِينَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَتُكَبِّرِينَ اللَّهَ أَرْبَعًا وَتَلْتِينَ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَعِنْدَ مَنَامِكَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ فاطمہؓ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئیں خادم طلب کرنے کے ارادہ سے۔ آپ نے فرمایا میں تم کو خادم سے بہتر چیز نہ بتاؤں۔ سبحان اللہ تینتیس بار۔ الحمد للہ تینتیس بار۔ اللہ اکبر چونتیس بار پڑھ ہر نماز کے بعد اور سونے کے وقت۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَصْبَحَ قَالَ اَللّٰهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَى وَبِكَ نَمُوتُ وَآلَيْكَ الْمَصِيرُ وَإِذَا أَمْسَى قَالَ اَللّٰهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَى وَبِكَ نَمُوتُ وَآلَيْكَ النُّشُورُ (رواه الترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب صبح کرتے فرماتے یا الہی تیری قدرت سے صبح کی ہم نے تیری قدرت کے ساتھ شام کی ہم نے تیرے نام کے ساتھ مرتے جیتے ہیں۔ تیری طرف لوٹنا ہے۔ شام کے وقت فرماتے یا الہی ہم نے تیری قدرت سے شام کی اور صبح کی ہم تیرے نام کے ساتھ مرتے جیتے ہیں اور تیری طرف ہم سب کا اٹھ کر جانا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد و ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مُرْنِي بِشَيْءٍ أَقُولُهُ إِذَا أَصْبَحْتُ وَإِذَا أَمْسَيْتُ قَالَ قُلِ اَللّٰهُمَّ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَ قُلُّهُ إِذَا أَصْبَحْتُ وَإِذَا أَمْسَيْتُ وَإِذَا أَخَذْتُ مَضَجَكَ (رواه الترمذی و ابو داؤد و الدارمی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ حضرت ابو بکرؓ نے کہا میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو کہا آپ مجھ کو ایسی چیز کا حکم فرمائیں جو میں صبح اور شام کے وقت کیا کروں آپ نے فرمایا کہہ یا الہی ظاہر اور پوشیدہ کے جاننے والے زمین و آسمان کو پیدا کرنے والے ہر چیز کے پروردگار اور ہر چیز کے مالک میں گواہی دیتا ہوں کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں تیرے ساتھ اپنے نفس کی برائی سے پناہ پکڑتا ہوں اور شیطان کی برائی سے اور اس کے شرک سے ان کلموں کو صبح شام کہہ اور سوتے وقت کہہ۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد و دارمی نے۔

وَعَنْ أَبَانَ بْنِ عُثْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ

يَقُولُ فِي صَبَاحِ كُلِّ يَوْمٍ وَمَسَاءٍ كُلِّ لَيْلَةٍ بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّمَعَ اسْمُهُ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَيَضُرُّهُ شَيْءٌ فَكَانَ أَبَانٌ قَدْ أَصَابَهُ طَرْفٌ فَالِجَ فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُ أَبَانٌ مَا تَنْظُرُ إِلَيَّ أَمَا إِنَّ الْحَدِيثَ كَمَا حَدَّثْتُكَ وَلَكِنِّي لَمْ أَقْلَهُ يَوْمَئِذٍ لِمُضَى اللَّهُ عَلَى قَدَرِهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَفِي رَوَايَتِهِ لَمْ تُصَبِّهِ فُجَاءَةً بَلَاءٍ حَتَّى يُصْبِحَ وَمَنْ قَالَهَا حِينَ يُصْبِحُ لَمْ تُصَبِّهِ فُجَاءَةً بَلَاءٍ حَتَّى يُمَسِيَ.

ترجمہ: حضرت ابان بن عثمانؓ سے روایت ہے میں نے اپنے باپ سے کہتے ہوئے سنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو بندہ ہر روز صبح و شام تین مرتبہ یہ کہے اس اللہ کے نام کے ساتھ میں نے صبح کی اور شام کی کہ جس کے نام سے زمین و آسمان کی کوئی چیز ضرر نہیں پہنچا سکتی وہ سننے والا جاننے والا ہے تو اس کو کوئی چیز ضرر نہیں پہنچا سکتی۔ ابان کو فالج کی بیماری پہنچی ایک شخص نے ابان کی طرف دیکھنا شروع کیا ابان نے کہا تو کیا دیکھتا ہے۔ خبردار حدیث اسی طرح ہے جیسے کہ میں نے روایت کی تھی کہ لیکن یہ دعا میں اس دن نہ پڑھ سکا جس دن میں بیمار ہوا۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور ابو داؤد نے۔ ابو داؤد کی ایک روایت میں ہے جو شام کے وقت پڑھے اس کو اچانک مصیبت نہیں پہنچتی صبح تک اور جو صبح کو پڑھے اس کو شام تک کوئی مصیبت نہیں پہنچتی۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ إِذَا أَمْسَى أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَمِنْ سُوءِ الْكِبَرِ أَوْ الْكُفْرِ وَفِي رَوَايَةٍ مِنْ سُوءِ الْكِبَرِ وَالْكَبَرِ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ وَإِذَا أَصْبَحَ قَالَ ذَلِكَ أَيْضًا أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَفِي رَوَايَةٍ لَمْ يَذْكُرْ مِنْ سُوءِ الْكُفْرِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم شام کے وقت فرماتے اللہ کے واسطے ہم اور ہمارے ملک نے شام کی تمام تعریفیں خدا کیلئے ہیں اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اسی کیلئے بادشاہت ہے اسی کیلئے تعریف ہے وہ ہر چیز پر قادر ہے اے میرے پروردگار تجھ سے بھلائی مانگتا ہوں اس چیز کی جو اس میں واقع ہو میں تیری پناہ میں آتا ہوں اس رات میں واقع ہونے والے شر سے اور اس کی برائی سے جو کہ اس رات کے بعد واقع ہو یا الہی میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں عبادت میں سستی اور بڑھاپے کی برائی سے یا کہا کفر کی برائی سے اور ایک روایت میں ہے بڑھاپے اور تکبر کی برائی سے میرے رب میں آپ سے دوزخ اور قبر کے عذاب کے بارے میں پناہ مانگتا ہوں جب آپ صبح فرماتے یہی کلمے فرماتے اسماء و صبح الملک اللہ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی نے۔ ترمذی کی روایت میں سورہ الکفر کا لفظ مذکور نہیں ہے۔

وَعَنْ بَعْضِ بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْلَمُهَا فَيَقُولُ قَوْلِي حِينَ تُصْبِحِينَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا فَإِنَّهُ مَنْ قَالَهَا حِينَ يُصْبِحُ



حُفِظَ حَتَّى يُمْسِيَ وَمَنْ قَالَهَا حِينَ يُمْسِي حُفِظَ حَتَّى يُصْبِحَ (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: جناب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بعض بیٹیوں سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان کو سکھاتے فرماتے صبح کے وقت کہہ اللہ کیلئے ہی پاکی ہے اس کی تعریف کے ساتھ اللہ کی مدد کے بغیر قوت نہیں جو اللہ چاہے وہی ہوتا ہے جو نہ چاہے وہ نہیں ہوتا میں یقین رکھتا ہوں کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے اور اللہ اپنے علم سے ہر چیز کو گھیرے ہوئے ہے جو شخص یہ کلمات صبح کے وقت کہے شام تک محفوظ رہتا ہے۔ اور جو شام کو کہے صبح تک محفوظ رہتا ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ فُسْبَحَانَ اللَّهُ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ إِلَى قَوْلِهِ وَكَذَلِكَ تَخْرُجُونَ أَذْرَكَ مَا فَاتَهُ فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ وَمَنْ قَالَ هُنَّ حِينَ يُمْسِي أَذْرَكَ مَا فَاتَهُ فِي لَيْلِهِ (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص صبح کے وقت یہ کلمات کہے فسبحان اللہ حین تمسون و حین تصبحون ولہ الحمد فی السموات والارض وعشیًا و حین تظہرون الی قولہ و کذا لک تخرجون جس نے اس یہ آیتیں پڑھیں اس نے اس چیز کو پایا جو اس سے اس دن میں رہ گئی تھی اور جس نے شام کو یہ پڑھیں اس نے اس چیز کو پایا جو اس سے رات کو رہ گئی تھی۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي عِيَّاشٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ إِذَا أَصْبَحَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ كَانَ لَهُ عِدْلُ رَقَبَةٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ وَكُتِبَ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ وَحُطَّ عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ وَرُفِعَ لَهُ عَشْرُ دَرَجَاتٍ وَكَانَ فِي حِرْزٍ مِنَ الشَّيْطَانِ حَتَّى يُمْسِيَ وَإِنْ قَالَهَا إِذَا أَمْسَى كَانَ لَهُ مِثْلُ ذَلِكَ حَتَّى يُصْبِحَ قَالَ حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ فَرَأَى رَجُلًا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَرَى النَّائِمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا عِيَّاشٍ يُحَدِّثُ عَنْكَ بِكَذَا وَكَذَا قَالَ صَدَقَ أَبُو عِيَّاشٍ (رواہ ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو عیاشؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص صبح کے وقت یہ کہے اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اس کی بادشاہی ہے اور ہر قسم کی تعریف اسی کے لائق ہے اور وہی ہر چیز پر قادر ہے۔ اس کیلئے حضرت اسماعیل کی اولاد سے غلام آزاد کرنے کے برابر ثواب ہوتا ہے اس کیلئے دس نیکیاں لکھ دی جاتی ہیں اور دس برائیاں دور کی جاتی ہیں اور دس درجے بلند کئے جاتے ہیں اور شام تک اللہ کی پناہ میں ہوتا ہے شیطان سے اور جس نے ان کلموں کو شام کے وقت کہا اس کیلئے وہی ہوتا ہے صبح تک ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا خواب میں کہا اے اللہ کے رسول ابو عیاش آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایسے حدیث نقل کرتا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ابو عیاش نے سچ کہا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ابن ماجہ نے۔

وَعَنِ الْحَارِثِ بْنِ مُسْلِمٍ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَسْرَأَ إِلَيْهِ فَقَالَ إِذَا انْصَرَفْتَ مِنْ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ فَقَالَ قَبْلَ أَنْ تُكَلِّمَ أَحَدًا االلَّهُمَّ اجْزِنِي مِنَ النَّارِ سَبْعَ مَرَّاتٍ فَإِنَّكَ إِذَا قُلْتَ ذَلِكَ ثُمَّ مِتَّ فِي لَيْلَتِكَ كُتِبَ لَكَ جَوَازٌ مِنْهَا وَإِذَا صَلَّيْتَ

الصُّبْحُ فَقُلْ كَذَلِكَ فَإِنَّكَ إِذَا مِتَّ فِي يَوْمِكَ كُتِبَ لَكَ جَوَازٌ مِنْهَا (رواہ ابو داؤد)  
ترجمہ: حضرت حارث بن مسلم جمی سے روایت ہے وہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آہستہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ان سے بات کہی کہ جب تو نماز مغرب سے فارغ ہو کلام کرنے سے پہلے یہ کہہ یا الہی مجھ کو آگ سے پناہ دے سات مرتبہ اگر تو یہ کہے گا اور اگر تیری موت اسی رات میں آجائے گی تو آگ سے خلاصی پائے گا صبح کی نماز پڑھنے کے بعد اسی طرح سات مرتبہ کہہ اگر تیری موت اسی دن واقع ہوگی تو آگ سے خلاصی پائے گا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُ هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ حِينَ يُمَسِّي وَحِينَ يُصْبِحُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَامْنِ رُوعَاتِي اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي يَعْنِي الْخَسَفَ (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کلمات کو صبح اور شام کے وقت کبھی نہ چھوڑا تھا۔ اے اللہ میں آپ سے دنیا اور آخرت میں عافیت چاہتا ہوں اے اللہ میں آپ سے گناہوں کی معافی مانگتا ہوں۔ دینی امور میں سلامتی اور اپنی دنیا کی اور اپنے اہل اور مال میں اے اللہ میرے عیب چھپا دے اور مجھے خوف کی اشیاء سے امن بخش۔ اے اللہ مجھ کو آگ سے بچھے اور داہنے اور بائیں طرف اور اوپر سے محفوظ فرما اور اس بات کی پناہ مانگتا ہوں تیری بڑائی کے ساتھ کہ میں اپنے نیچے سے ہلاک کیا جاؤں۔ یعنی زمین و آسمان سے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ اللَّهُمَّ أَصْبَحْنَا نُسْهَدُكَ وَنُشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتِكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحَدُّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَهُ فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ مِنْ ذَنْبٍ وَإِنْ قَالَهَا حِينَ يُمَسِّي غَفَرَ اللَّهُ لَهُ مَا أَصَابَهُ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ مِنْ ذَنْبٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ دَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی نہیں جو صبح کے وقت یہ کلمات کہتا ہو اے اللہ ہم نے صبح اس حالت میں کی کہ آپ کو گواہ کرتے ہیں اور تیرے عرش کو اٹھانے والوں کو گواہ کرتے ہیں تیرے فرشتوں اور تیری تمام مخلوقات کو اس بات پر کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو اکیلا ہے تیرا کوئی شریک نہیں اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم تیرے بندے اور رسول ہیں۔ مگر اللہ اس کے وہ گناہ بخش دیتا ہے جو اس سے اس دن میں سرزد ہوئے اگر ان کلمات کو شام کے وقت کہے اللہ اس کے وہ گناہ بخشا ہے جو رات کو سرزد ہوئے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے اور کہا ترمذی نے یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَقُولُ إِذَا أَمْسَى وَإِذَا أَصْبَحَ ثَلَاثًا رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُرْضِيَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (رواہ احمد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت ثوبان سے روایت ہے کہہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی ایسا مسلمان بندہ نہیں جو صبح شام یہ تین بار کہے

میں اللہ پر راضی ہو اور اب ہونے کے لحاظ سے اور اسلام پر دین ہونے کی صورت میں اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر رسول ہونے کی خاطر۔ مگر اللہ پر ضروری ہوگا کہ قیامت کے دن اس کو راضی کرے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ حُذَيْفَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ وَضَعَ يَدَهُ تَحْتَ رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَجْمَعُ عِبَادَكَ أَوْ تَبْعَثُ عِبَادَكَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَاحْمَدُ عَنِ الْبُرَاءِ ترجمہ: حضرت حذیفہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سونے کا ارادہ فرماتے تو اپنا داہنا ہاتھ سر کے نیچے رکھتے پھر کہتے یا الہی اس دن کے عذاب سے بچا جس دن تو اپنے بندوں کو جمع کرے گا یا یہ لفظ فرمائے اس دن کہ تو اپنے بندوں کو اٹھائے گا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور احمد نے براء سے۔

وَعَنْ حَفْصَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْقُدَ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ (رواہ ابو داؤد) ترجمہ: حضرت حفصہ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سونے کا ارادہ فرماتے تو اپنا داہنا ہاتھ اپنے رخسار کے نیچے رکھتے فرماتے یا الہی تو اپنے اس دن کے عذاب سے بچا جس دن تو اپنے بندوں کو اٹھائے گا تین بار۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ مَضْجَعِهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَكَلِمَاتِكَ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا أَنْتَ آخِذٌ بِنَا صَيْتِهِ اللَّهُمَّ أَنْتَ تَكْشِفُ الْمَغْرَمَ وَالْمَائِمَ اللَّهُمَّ لَا يَهْزُمُ جُنْدُكَ وَلَا يُخْلِفُ وَعْدُكَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدَمِ مِنْكَ الْجَدُّ سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت علی سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے سونے کے وقت فرماتے یا الہی میں تیرے بزرگ چہرہ کے ساتھ پناہ مانگتا ہوں اور تیرے تمام کلمات کیساتھ اس چیز کی برائی سے کہ تو پکڑنے والا ہے اس کی پیشانی کو اے اللہ تو قرض کو دور کرتا ہے اور گناہ کو۔ اے اللہ تیرا شکر کسکست خوردہ نہیں ہو سکتا اور تیرا وعدہ خلاف نہیں ہوتا اور تیرے عذاب سے کسی دولت مند کو اس کی دولت مندی کام نہیں آسکتی تو پاک ہے تیری تعریف کے ساتھ تیری پاکی بیان کرتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ يَأْوِي إِلَى فِرَاشِهِ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ أَوْ عَدَدَ رَمْلِ عَالِجٍ أَوْ عَدَدَ وَرَقِ الشَّجَرِ أَوْ عَدَدَ أَيَّامِ الدُّنْيَا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت ابوسعید سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اپنے بستر پر جاتے وقت کہے اللہ سے بخشش چاہتا ہوں ایسا اللہ جس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ زندہ ہے مخلوق کی خبر گیری کرنے والا ہے میں اس کی طرف توبہ کرتا ہوں یہ تین بار کہے اللہ اس کے گناہ بخش دیتا ہے اگرچہ دریا کی جھاگ کے برابر یا عالج جنگل کی ریت کے ذروں کے برابر ہوں یا درختوں کے پتوں کی تعداد کے برابر ہوں یا دنوں کی گنتی کے برابر ہوں روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ مُسْلِمٍ يَأْخُذُ مَضْجَعَهُ بِقِرَاءَةِ

سُورَةُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا وَكَلَّ اللَّهُ بِهِ مَلَكًا فَلَا يَقْرُبُهُ شَيْءٌ يُؤْذِيهِ حَتَّى يَهْبُتَ مَتَى هَبَّ (رواه الترمذی)  
ترجمہ: حضرت شداد بن اوسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب کوئی مسلمان اپنی خواب گاہ پر  
سورت پڑھتے پڑھتے جگہ پکڑتا ہے تو اللہ اس پر ایک فرشتہ متعین کر دیتا ہے۔ اس کے جاگتے وقت تک اس کو کوئی چیز تکلیف نہیں دے  
سکتی۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَّتَانِ لَا  
يُحْصِيهِمَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ أَلَا وَهَمَّا يَسِيرٌ وَمَنْ يَعْمَلُ بِهِمَا قَلِيلٌ يُسَبِّحُ اللَّهَ فِي  
دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا وَيُحَمِّدُهُ عَشْرًا وَيُكَبِّرُهُ عَشْرًا قَالَ فَأَنَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقِفُهَا بِيَدِهِ قَالَ فِتْلِكَ خَمْسُونَ وَمِائَةً بِاللِّسَانِ وَالْفُ وَخَمْسُ مِائَةٍ فِي  
الْمِيزَانِ وَإِذَا أَخَذَا مَضْجَعَهُ يُسَبِّحُهُ وَيُكَبِّرُهُ وَيُحَمِّدُهُ مِائَةً فِتْلِكَ مِائَةً بِاللِّسَانِ وَالْفُ فِي  
الْمِيزَانِ فَأَيُّكُمْ يَعْمَلُ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ الْفَيْنِ وَخَمْسُ مِائَةٍ سَيِّئَةٍ قَالُوا أَوْ كَيْفَ لَا نُحْصِيهِمَا  
قَالَ يَأْتِي أَحَدُكُمْ الشَّيْطَانُ وَهُوَ فِي صَلَاتِهِ فَيَقُولُ أَذْكَرُ كَذَا أَذْكَرُ كَذَا حَتَّى يَنْفُتِلَ فَلَعَلَّهُ أَنْ  
لَا يَقْعَلْ وَ يَأْتِيهِ فِي مَضْجَعِهِ فَلَا يَزَالُ يُنَوِّمُهُ حَتَّى يَنَامَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ  
وَفِي رِوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ قَالَ خَصَلَتَانِ أَوْ خَلَّتَانِ لَا يُحَافِظُ عَلَيْهِمَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَكَذَا فِي رِوَايَةِ  
بَعْدَ قَوْلِهِ وَالْفُ وَخَمْسُ مِائَةٍ فِي الْمِيزَانِ قَالَ يُكَبِّرُ أَرْبَعًا وَ ثَلَاثِينَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ وَيُحَمِّدُ  
ثَلَاثًا وَ ثَلَاثِينَ وَيُسَبِّحُ ثَلَاثًا وَ ثَلَاثِينَ وَ فِي أَكْثَرِ نُسَخِ الْمَصَابِيحِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو ایسی چیزیں ہیں جن کی  
حفاظت کرنے والا مسلمان بہشت میں داخل ہوگا خبردار وہ دونوں چیزیں آسان ہیں مگر ان پر عمل کرنے والے بہت کم ہیں ان میں  
سے ایک چیز یہ ہے ہر فرض نماز کے بعد دس بار سبحان اللہ پڑھے اور دس بار الحمد للہ پڑھے اور دس بار اللہ اکبر۔ ابن عمرؓ نے کہا کہ میں  
نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا آپ اپنے ہاتھ پر ان تسبیحات کو شمار کرتے آپ نے فرمایا زبان پر تو ڈیڑھ سو ہے مگر میزان میں  
ڈیڑھ ہزار ہیں دوسری چیز یہ ہے کہ جب مسلمان بستر پر لیٹے تو اللہ کی تسبیح اور تکبیر اور تحمید پڑھے سو بار زبان پر تو سو بار ہیں مگر میزان  
میں ہزار ہیں۔ تم میں کون اڑھائی ہزار گناہ کرتا ہے۔ صحابہ نے عرض کی ہم ان پر کیونکر حفاظت نہ کریں گے فرمایا ایک تمہارے پاس  
شیطان آتا ہے اور وہ نماز میں ہوتا ہے شیطان کہتا ہے فلاں فلاں چیز یاد کر یہاں تک کہ وہ نماز پڑھتا ہے شاید کہ وہ ان کلمات پر  
محافظت نہ کر سکے اور شیطان اس کی خواب گاہ پر آتا ہے تو وہ اس کو سلا دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابوداؤد اور نسائی نے ابوداؤد کی  
ایک روایت میں ہے آپ نے فرمایا دو خصلتیں ہیں کہ ان پر ہر مسلمان بندہ محافظت نہیں کرتا اور اسی طرح ابوداؤد کی روایت میں  
ہے ان کے قول والف خمس مائة في الميزان کے پیچھے اس طرح ہے کہ چونتیس بار تکبیر کہے بستر پر لیٹتے وقت تحمید اور تسبیح کرے تینتیس  
بار۔ مصابیح کے اکثر نسخوں میں عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ غَنَامٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ اللَّهُمَّ  
مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَخَدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ فَالْكَ

الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ فَقَدْ آدَى شُكْرِيَوْمِهِ وَمَنْ قَالَ مِثْلَ ذَلِكَ حِينَ يُمَسِّي فَقَدْ آدَى شُكْرَ لَيْلَتِهِ (رواہ ابو داود)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن غنم سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص صبح کے وقت کہے یا الہی جو نعمت مجھے یا تیری مخلوق میں سے کسی کو صبح کے وقت حاصل ہوتی ہے وہ تیرے اکیلے کی طرف سے ہے تیرا کوئی شریک نہیں تیرے لئے تعریف ہے اور شکر اور جو یہ دعائیں کو پڑھے تو اس نے اس دن کا شکر ادا کیا اور جو اس کے مانند شام کو کہے تو اس نے رات کا شکر یہ ادا کر دیا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى مُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شِرَاءٍ أَخَذَ بِنَاصِيَتِهِ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ أَقْضِ عَنِّي الدَّيْنَ وَاعْنِنِي مِنَ الْفَقْرِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَرَوَاهُ مُسْلِمٌ مَعَ اخْتِلَافٍ يَسِيرٍ ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ جب اپنے بستر پر لیٹتے تو فرماتے یا الہی آسمانوں اور زمین کے پروردگار اور ہر چیز کے پروردگار دانے اور گٹھلی کو پھاڑنے والے تورات انجیل اور قرآن مجید کے اتارنے والے میں تیرے ساتھ ہر برائی سے پناہ پکڑتا ہوں۔ تو ہی پیشانی کے بال پکڑنے والا ہے تو سب سے پہلے ہے۔ آپ سے پہلے کوئی چیز نہیں اور سب سے آخر میں ہے تیرے پیچھے کوئی چیز نہیں تو ظاہر ہے تیرے اوپر کوئی نہیں تو سب سے زیادہ پوشیدہ ہے تجھ سے بڑھ کر مخفی کوئی نہیں میرے قرض کو ادا فرما اور مجھے فقر سے غنی فرما روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی نے اور ابن ماجہ نے۔ مسلم نے کچھ اختلاف سے روایت کی ہے۔

وَعَنْ أَبِي أَرْهَرِ الْأَنْمَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ وَضَعْتُ جَنْبِي لِلَّهِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَاخْسَأْ شَيْطَانِي وَفُكِّ رِهَانِي وَاجْعَلْنِي فِي النَّدَى الْأَعْلَى (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابوالازہر انماری سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی خواب گاہ پر رات کو تشریف رکھتے فرماتے میں اللہ کے نام سے سوتا ہوں میں نے ایک اللہ کیلئے اپنی کروٹ رکھی یا الہی میرے گناہ بخش دے اور مجھ سے میرے شیطان کو دور فرما اور میری گروی کو چھڑا دے اور مجھ کو بلند مجلس میں سے کر دے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَمْرٍاءَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَفَانِي وَآوَانِي وَأَطْعَمَنِي وَسَقَانِي وَالَّذِي مَنَّ عَلَيَّ فَأَفْضَلَ وَالَّذِي أَعْطَانِي فَأَجْزَلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ اللَّهُمَّ رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِكِيهِ وَاللَّهُ كُلِّ شَيْءٍ أَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ (رواہ ابو داؤد) ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنی خواب گاہ پر تشریف لے جاتے تو فرماتے تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ کیلئے ہیں جس نے مجھ کو کفایت کی اور مجھ کو جگہ دی اور مجھ کو کھلایا یا پالا یا وہ خدا جس نے مجھ پر احسان فرمایا اور زیادہ دیا اور وہ خدا

کہ جس نے مجھ کو بہت دیا۔ ہر حال میں اللہ کیلئے شکر ہے۔ ہر چیز کے پروردگار اور ہر چیز کے مالک اور معبود تیرے ساتھ میں آگ سے پناہ مانگتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ شَكَاَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَنَامُ اللَّيْلَ مِنَ الْأَرَقِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوَيْتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَقُلْ اَللَّهُمَّ رَبِّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظَلَّتْ وَرَبِّ الْأَرْضَيْنِ وَمَا أَقْلَتْ وَرَبِّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَصْلَتْ كُنْ لِي جَارًا مِنْ شَرِّ خَلْقِكَ كُلِّهِمْ جَمِيعًا أَنْ يَفْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ أَنْ يَبْغِيَ عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوِيِّ وَالْحَكِيمُ بْنُ ظَهَيْرٍ الرَّوِيُّ قَدْ تَرَكَ حَدِيثَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ

ترجمہ: حضرت بریدہ سے روایت ہے کہا خالد بن ولید نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بے خوابی کی شکایت کی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تو اپنے بستر پر جائے کہہ یا الہی ساتوں آسمانوں کے پروردگار اور جس پر وہ سایہ کئے ہوئے ہیں۔ زمینوں کے پروردگار اور اس گروہ کے زمینیں اٹھائے ہوئے ہیں۔ شیاطین کے رب اور جن کو انہوں نے گمراہ کیا ہے تو مجھ کو سب مخلوق کی برائی سے پناہ دے اور اس بات سے کہ مجھ پر کوئی زیادتی کرے ان سے یا کوئی ظلم کرے۔ تیری پناہ غالب ہے۔ تیری تعریف بزرگ ہے۔ تیرے سوا کوئی معبود نہیں مگر صرف تو ہی۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا اس کی سند قوی نہیں۔ حکیم بن ظہیر کی حدیث کو جو اس حدیث کا راوی ہے بعض اہل حدیث نے چھوڑ دیا ہے۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَصْبَحَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ اَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ فَتَحَهُ وَنَصْرَهُ وَنُورَهُ وَبَرَكَتَهُ وَهَذَا وَاعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ وَمِنْ شَرِّ مَا بَعْدَهُ ثُمَّ إِذَا أَمْسَى فَلْيَقُلْ مِثْلَ ذَلِكَ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو مالک سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب ایک تمہارا صبح کرے تو وہ کہے کہ ہم نے صبح کی اور ملک نے صبح کی اللہ عالموں کے پروردگار کیلئے یا الہی میں آپ سے اس دن کی بھلائی مانگتا ہوں اس کی فراخی اور اس کی مدد اور نور و برکت۔ تیری پناہ مانگتا ہوں اس دن کی برائی سے جو اس دن کے پیچھے برائی ہے اسی طرح شام کو کہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قُلْتُ يَا بَنِي إِسْمَاعِيلَ اأَسْمِعْكَ تَقُولُ كُلَّ غَدَاةٍ اَللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي اَللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي اَللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ تُكْرِرُهَا ثَلَاثًا حِينَ تُصْبِحُ وَثَلَاثًا حِينَ تُمَسِّي فَقَالَ يَا بَنِي إِسْمَاعِيلَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو بِهِمْ فَأَنَا أَحِبُّ أَنْ أَسْتَنْ بِسُنَّتِهِ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن ابی بکر سے روایت ہے کہا میں نے اپنے باپ کو کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہر روز کہتے ہو کہ اے اللہ مجھ کو عافیت دے میرے بدن میں اور میری شنوائی میں۔ عافیت دے مجھ کو میری آنکھوں میں تیرے سوا کوئی معبود نہیں۔ ان الفاظ

کو صبح و شام تین بار پڑھتے ہو کہا اے میرے بیٹے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کلموں کے ساتھ دعا مانگتے سنا تھا تو مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کی پیروی کرنا بہت پسند ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَصْبَحَ قَالَ أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْكَبْرِيَاءُ وَالْعِظَمَةُ لِلَّهِ وَالْخَلْقُ وَالْأَمْرُ وَاللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَمَا سَكَنَ فِيهِمَا لِلَّهِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ أَوَّلَ هَذَا النَّهَارِ صَلَاحًا وَأَوْسَطَهُ نَجَاحًا وَآخِرَهُ فَلَاحًا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ذَكَرَهُ النَّوَوِيُّ فِي كِتَابِ الْأَذْكَارِ بِرِوَايَةِ ابْنِ السِّنِّي

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن ابی اوفی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب صبح کرتے فرماتے ہم نے صبح کی اور ملک نے صبح کی اللہ کیلئے تمام تعریف خدا کیلئے ہے۔ ذات و صفات کی بزرگی خدا کیلئے ہے مخلوقات اور حکم دن رات اور جودن رات میں آرام پڑتے ہیں سب اللہ ہی کیلئے ہیں یا الہی اس دن کا اول نیکی کا سبب بنا۔ اس کے درمیان کو جانتوں سے نجات کا سبب بنا اور آخر دن کو فلاح کا سبب بنا اے سب رحم کرنے والوں کے رحم کرنے والے امام نووی نے اس حدیث کو کتاب الاذکار میں ابن سنی کی روایت سے ذکر کیا ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِزَى قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا أَصْبَحَ أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ وَ عَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ عَلَى مِلَّةِ آبَائِنَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ (رواه احمد والدارمی)

ترجمہ: حضرت عبد الرحمن بن ابی زب سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صبح کے وقت فرماتے تھے کہ ہم نے دین اسلام پر صبح کی اور توحید کے کلمہ پر اپنے نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے دین پر اور اپنے باپ ابراہیم حنیف کے طریقے پر جو کہ مشرکوں میں سے نہیں تھے۔ روایت کیا اس کو احمد اور دارمی نے۔

## باب الدعوات فی الاوقات

### مختلف اوقات کی دعاؤں کا بیان

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ (بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا) فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب ایک تمہارا اپنی بیوی سے صحبت کرنے کا ارادہ کرے۔ تو کہے ہم اللہ کے نام سے مدد چاہتے ہیں۔ ہم کو شیطان سے دور رکھ اور شیطان کو اس اولاد سے دور رکھ جو تو ہم کو نصیب فرمائے۔ اس حالت میں میاں بیوی سے جو بچہ پیدا ہوگا اس کو شیطان بھی تکلیف نہیں دے سکتا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكُرْبِ (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ). (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے غم و فکر کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو بزرگ بردبار ہے اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو عرش عظیم کا رب ہے۔ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جو آسمانوں اور زمین کا اور عرش کریم کا رب ہے۔ (متفق علیہ)

عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَيْدٍ قَالَ اسْتَبَّ رَجُلَانِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ عِنْدَهُ جُلُوسٌ وَاحِدُهُمَا يَسُبُّ صَاحِبَهُ مُغَضَّبًا قَدْ احْمَرَّ وَجْهُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَا أَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ اعْوُذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَقَالُوا لِلرَّجُلِ أَلَا تَسْمَعُ مَا يَقُولُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي لَسْتُ بِمَجْنُونٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت سلیمان بن صریدؓ سے روایت ہے کہا دو شخصوں نے آپس میں گالی دی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ ان میں سے ایک نے دوسرے کو بہت برا کہا اور اس کا چہرہ غصہ کی وجہ سے سرخ تھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں ایک ایسا کلمہ جانتا ہوں اگر اس کو یہ کہے تو اس کا غصہ جاتا رہے گا وہ کلمہ یہ ہے کہ میں اللہ سے شیطان مردوں سے پناہ مانگتا ہوں صحابہ نے اس شخص کو کہا کیا تو اس چیز کو نہیں سنتا جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس نے کہا میں مجنون نہیں ہوں۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْتَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم مرغ کی آواز سنو تو اللہ سے اس کا فضل مانگو اس لئے کہ وہ فرشتے کو دیکھتے ہیں اور جب تم گدھے کی آواز سنو تو شیطان مردوں سے اللہ کی پناہ طلب کرو کیونکہ وہ شیطان کو دیکھتا ہے۔ (متفق علیہ)

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى بَعِيرِهِ خَارِجًا إِلَى السَّفَرِ كَبَّرَ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ (سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرْنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبَرِّ وَالتَّقْوَى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِلْنَا بُعْدَهُ اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيقَةُ فِي الْأَهْلِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمُنْظَرِ وَسَوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَإِذَا رَجَعَ قَالَ هُنَّ وَزَادَ فِيهِنَّ (الْبُؤْسُ تَأْتِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ). (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر میں جاتے وقت اپنے اونٹ پر سوار ہوتے تو فرماتے۔ اللہ اکبر تین بار پھر یہ آیت تلاوت کرتے وہ ذات پاک ہے جس نے اس سواری کو ہمارے مطیع کر دیا حالانکہ ہم اس پر غلبہ حاصل نہیں کر سکتے تھے اور ہم اپنے رب کی طرف سے پھرنے والے ہیں اے اللہ ہم اپنے اس سفر میں نیکی اور تقویٰ مانگتے ہیں اور ایسا عمل جو آپ کو راضی کر دے اے اللہ ہم پر ہمارے سفر کو آسان فرما اور انکی درازی کو لپیٹ دے اے اللہ تو سفر میں ساتھی اور اہل میں رکھوالا ہے اے اللہ میں آپ سے اس سفر کی مشقت سے پناہ مانگتا ہوں اور بری حالت دیکھنے سے اپنے اہل و مال میں پھرنے



کی برائی سے جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سفر سے واپس تشریف لاتے تو فرماتے ہم پھرنے والے توبہ کر نیوالے ہیں۔ اپنے پروردگار کی عبادت کرنے والے اور اس کی تعریف کرنے والے ہیں۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجِسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَفَرَ يَتَعَوَّذُ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَأَبَةِ الْمُنْقَلَبِ وَالْحَوْرِ بَعْدَ الْكُورِ وَدَعْوَةِ الْمَظْلُومِ وَسَوْءِ الْمَنْظَرِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن سرجسؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سفر فرماتے تو سفر کی محنت سے پناہ مانگتے۔ پھرنے کی بری حالت سے زیادتی کے بعد نقصان سے اور مظلوم کی بددعا سے اہل و مال کی بری حالت دیکھنے سے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

عَنْ خَوْلَةَ بِنْتِ حَكِيمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ نَزَلَ مِنْزِلًا فَقَالَ (أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ) لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت خولہ بنت حکیمؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا جو کوئی کسی مکان میں اترے اور کہے کہ میں اللہ کی پناہ مانگتا ہوں اللہ کے پورے کلموں سے اس چیز کی برائی سے جو پیدا کی تو اس کو کوئی چیز نقصان نہیں دے سکتی جب تک وہ اس مکان سے واپس نہ لوئے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَقِيتُ مِنْ عَقْرَبٍ لَدَغْتَنِي الْبَارِحَةَ قَالَ أَمَا لَوْ قُلْتَ حِينَ أَمْسَيْتَ (أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ) لَمْ تَضُرَّكَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا کہا اے اللہ کے رسول گزشتہ رات مجھ کو ایک بچھوؤس گیا آپ نے فرمایا خبردار اگر تو کہتا شام کو کہ میں اللہ کے پورے کلموں سے پناہ مانگتا ہوں اس چیز کی برائی جو اس نے پیدا کی۔ تجھ کو ضرر نہ پہنچاتا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا كَانَ فِي سَفَرٍ وَأَسْحَرَ يَقُولُ سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا رَبَّنَا صَاحِبِنَا وَأَفْضَلُ عَلَيْنَا عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سفر میں ہوتے سحر کے وقت فرماتے میرا خدا کی تعریف کرنا سننے والے نے سنی اور میرا اقرار اس کی اچھی نصیحت کے بدلے میں جو ہم پر فرمائی۔ اے ہمارے رب ہماری نگہبانی فرما اور ہم پر احسان کر یہ کلام ہم آگ سے پناہ چاہتے ہوئے کہتے ہیں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوٍ أَوْ حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرْفٍ مِنَ الْأَرْضِ ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ ثُمَّ يَقُولُ (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) الْيُونُ تَأْتِيُونَ عَابِدُونَ سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ صَدَقَ اللَّهُ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدُهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب جہاد یا حج یا عمرہ وغیرہ سے واپس تشریف لاتے ہر بلند جگہ پر تکبیر فرماتے تین تکبیریں پھر فرماتے اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ ایک ہے اس کا کوئی شریک نہیں بادشاہی اور تعریف اسی کیلئے خاص ہے۔ وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ ہم لوٹنے والے توبہ کرنے والے عبادت کرنے والے سجدہ کرے والے ہیں اللہ کیلئے تعریف کرنے والے ہیں اللہ نے اپنا وعدہ حج فرمایا اور اپنے بندے کی مدد فرمائی اور کفار کے لشکر کو اکیلے نے شکست دی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْأَحْزَابِ عَلَى الْمُشْرِكِينَ فَقَالَ (اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ اللَّهُمَّ أَهْرِمْ الْأَحْزَابَ اللَّهُمَّ أَهْرِمْهُمْ وَزَلِّ لَهُمْ). (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن ابی اوفیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ احزاب کے مشرکوں پر بددعا فرمائی فرمایا اے اللہ کتاب کے نازل کرنے والے اور جلدی حساب کرنے والے یا الہی کفار کے لشکر کو شکست فرمایا الہی ان کو شکست فرما اور ان کو ہلا دے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ قَالَ نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَبِي فَقَرَبْنَا إِلَيْهِ طَعَامًا وَوَطْبَةً فَأَكَلَ مِنْهَا ثُمَّ أَتَى بِتَمْرٍ فَكَانَ يَأْكُلُهُ وَيُلْقِي النَّوَى بَيْنَ إِصْبَعَيْهِ وَيَجْمَعُ السَّبَابَةَ وَالْوُسْطَى وَفِي رِوَايَةٍ فَجَعَلَ يُلْقِي النَّوَى عَلَى ظَهْرِ إِصْبَعَيْهِ السَّبَابَةَ وَالْوُسْطَى ثُمَّ أَتَى بِشَرَابٍ فَشَرِبَهُ فَقَالَ أَبِي وَآخَذَ بِلِجَامِ دَابَّتِهِ أَدْعُ اللَّهَ لَنَا فَقَالَ (اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيمَا رَزَقْتَهُمْ وَاعْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمَهُمْ). (مسلم)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن بسرؓ سے روایت ہے کہ امیرے باپ کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بطور مہمان تشریف لائے ہم نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کھانا حاضر کیا اور مالیدہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں سے کھایا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس خشک کھجور لائی گئی آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے کھاتے اور اس کی گٹھلی شہادت والی انگلی اور درمیان کی انگلی کے درمیان جمع فرماتے۔ ایک روایت میں ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم گٹھلی کو اپنی دونوں انگلیوں کی پیٹھ پر ڈالتے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پانی لایا گیا۔ اس کو پیا میرے باپ نے کہا اس حال میں کہ اس نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے جانور کی لگام پکڑی ہوئی تھی اللہ سے میرے لئے دعا مانگو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اللہ برکت فرما ان کی روزی میں جو تو نے ان کو دی ان کو بخش اور ان پر رحم فرما۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## الفصل الثانی

عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَأَى الْهَلَالَ قَالَ اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ وَالسَّلَامَةِ وَالْأَسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت طلحہ بن عبید اللہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب چاند دیکھتے فرماتے اے اللہ امن کے ساتھ ہم پر چاند نکال اور ایمان اور سلامتی اور اسلام کے ساتھ وہ میرا اور تیرا رب ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ وَآبِي هُرَيْرَةَ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ رَجُلٍ رَأَى مُبْتَلًا فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَاقَبَنِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا إِلَّا لَمْ يُصِبْهُ ذَلِكَ الْبَلَاءُ كَانِنًا مَا كَانَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ الرَّاوى لَيْسَ بِالْقَوِي.

ترجمہ: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے اور ابو ہریرہؓ سے دونوں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب کوئی شخص کسی بلا میں مبتلا ہو تو کہے اس اللہ کیلئے تمام تعریف ہے جس نے مجھ کو اس بلا سے بچایا کہ جس میں تجھ کو گرفتار کیا اور مجھ کو بہتوں پر بزرگی دی بزرگی دینا تو اس کو وہ بلا نہیں پہنچتی۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے اور ابن ماجہ نے ابن عمر سے روایت کیا ہے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے اور عمرو بن دینار قوی راوی نہیں۔

وَعَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ دَخَلَ السُّوقَ فَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ حَسَنَةٍ وَمُحِىَ عَنْهُ أَلْفُ أَلْفِ سَيِّئَةٍ وَرَفَعَ لَهُ أَلْفَ أَلْفِ دَرَجَةٍ وَبَنَى لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَفِي شَرْحِ السُّنَنِ مَنْ قَالَ فِي سَوْقٍ جَامِعٍ يُبَاعُ فِيهِ بَدَلٌ مَنْ دَخَلَ السُّوقَ.

ترجمہ: حضرت عمرؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص بازار میں داخل ہوا اور کہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ ایک ہے اس کا کوئی شریک نہیں وہی بادشاہ ہے تمام تعریف اسی کیلئے ہے وہ زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے وہ زندہ ہے اس کیلئے موت نہیں بھلائی اسی کے ہاتھ میں ہے وہ ہر چیز پر قادر ہے تو اللہ اس کیلئے دس لاکھ نیکیاں لکھ دیتا ہے اور دس لاکھ برائیاں دفر فرماتا ہے اور دس لاکھ درجے بلند کرتا ہے اور جنت میں گھر تیار کرتا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور ابن ماجہ نے ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے شرح السنہ میں دخل السوق کے بدلے جو شخص جامع بازار میں کہے کہ جس میں خرید و فروخت کیا جائے۔

وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَدْعُو يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ تَمَامَ النِّعْمَةِ فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ تَمَامَ النِّعْمَةِ قَالَ دَعْوَةُ أَرْجُو بِهَا خَيْرًا فَقَالَ إِنَّ مِنْ تَمَامِ النِّعْمَةِ دُخُولَ الْجَنَّةِ وَالْفَوْزَ مِنَ النَّارِ وَسَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ فَقَالَ قَدْ اسْتَجِيبَ لَكَ فَسَلْ وَسَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الصَّبْرَ فَقَالَ سَأَلْتَ اللَّهَ الْبَلَاءَ فَسَلْهُ الْعَافِيَةَ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت معاذ بن جبلؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دعا مانگتے سنا کہتا ہے اے اللہ میں تجھ سے پوری نعمت مانگتا ہوں۔ فرمایا پوری نعمت کیا چیز ہے اس شخص نے کہا یہ دعا ہے کہ امید رکھتا ہوں میں بھلائی کی۔ فرمایا پوری نعمت بہشت میں داخل ہونا ہے اور دروزخ سے نجات پانا ہے۔ آپ نے ایک شخص کو سنا کہ وہ کہتا ہے اے بزرگی اور بخشش کے مالک پھر فرمایا تحقیق قبول کی گئی تیری دعا سوال کر۔ ایک شخص کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہتے سنا اے اللہ میں تجھ سے صبر کا سوال کرتا ہوں۔ فرمایا تو نے اللہ سے بلا کا سوال کیا اللہ سے عافیت کا سوال کر۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ جَلَسَ مَجْلِسًا فَكَثُرَ فِيهِ لَفْظُهُ فَقَالَ قَبْلَ أَنْ يَقُومَ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَآتُوبُ إِلَيْكَ إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا كَانَ فِي مَجْلِسِهِ ذَلِكَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص کسی مجلس میں بیٹھے اور اس مجلس میں بے فائدہ باتیں زیادہ ہوں تو اٹھنے سے پہلے کہے اے اللہ تو پاک اور ہم تیری پاکی بیان کرتے ہیں تیری تعریف کے ساتھ میں گواہی دیتا ہوں کہ تیرے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں میں آپ سے بخشش کا طالب ہوں توبہ کرتا ہوں اس مجلس کے گناہ کو بخش دیا جاتا ہے۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے اور بیہقی نے دعوات کبیر میں۔

وَعَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ أَمَّا بَدَائِعُ لِيَرْكَبَهَا فَلَمَّا وَضَعَ رِجْلَهُ فِي الرَّكَابِ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ فَلَمَّا اسْتَوَى عَلَى ظَهْرِهَا قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ثُمَّ قَالَ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ثُمَّ قَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا وَاللَّهُ أَكْبَرُ ثَلَاثًا سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ ثُمَّ ضَحِكَ فَقِيلَ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ ضَحِكْتَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ كَمَا صَنَعْتُ ثُمَّ ضَحِكَ فَقُلْتُ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ ضَحِكْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنَّ رَبَّكَ لَيُعْجَبُ مِنْ عَبْدِهِ إِذَا قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي يَقُولُ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ غَيْرِي (رواه احمد و الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہا کہ ان کے پاس سواری کیلئے جانور حاضر کیا گیا اس کی رکاب پر پاؤں رکھتے فرمایا بسم اللہ جب اس کی پیٹھ پر چڑھ بیٹھے تو کہا الحمد للہ وہ ذات پاک ہے جس نے اس جانور کو ہمارے تابع کر دیا ہم اس کو تابع کرنے کی طاقت نہیں رکھتے اور ہم اپنے رب کی طرف پھرنے والے ہیں پھر الحمد للہ اور اللہ اکبر تین تین بار کہا تو پاک ہے میں نے اپنے نفس پر ظلم کیا تو میرے گناہ بخش تیرے سوا کوئی گناہ نہیں بخش سکتا۔ حضرت علیؓ ہنسے کہا گیا اے امیر المؤمنین آپ کیونکر ہنسے حضرت علیؓ نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا آپ نے ایسا ہی کیا تھا جیسا کہ میں نے کیا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہنسے میں نے کہا آپ کو کس چیز نے ہنسایا۔ فرمایا تیرا پروردگار راضی ہوتا ہے اپنے بندہ پر جب وہ کہتا ہے اے میرے رب میرے گناہ بخش اللہ فرماتا ہے کہ یہ بندہ جانتا ہے کہ میرے سوا کوئی گناہ نہیں بخشا۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے ابو داؤد نے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَدَّعَ رَجُلًا أَخَذَ بِيَدِهِ فَلَا يَدَعُهَا حَتَّى يَكُونَ الرَّجُلُ هُوَ يَدْعُ يَدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقُولُ اسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَّا نَتِكَ وَآخِرَ عَمَلِكَ وَفِي رِوَايَةٍ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَفِي رَوَاتِهِمَا لَمْ يُذْكَرْ وَآخِرَ عَمَلِكَ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت کسی شخص کو رخصت فرماتے تو اس کے ہاتھ کو پکڑ لیتے اس کا ہاتھ نہ چھوڑتے یہاں تک کہ وہ شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ کو چھوڑتا اور فرماتے کہ میں نے اللہ کو تیرا دین اور تیری امانت سونپی اور تیرا آخری عمل۔ ایک روایت میں ہے خواتیم عملک۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد ابن ماجہ نے ابو داؤد اور ابن ماجہ کی

روایت میں لفظ آخر عملک کا ذکر نہیں کیا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْخَطْمِيِّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَسْتَوْدِعَ الْجَيْشَ قَالَ أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكُمْ وَأَمَانَتَكُمْ وَخَوَاتِيمَ أَعْمَالِكُمْ (رواه ابو داؤد)  
ترجمہ: حضرت عبد اللہ خطمیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی لشکر کو رخصت فرماتے تو کہتے میں نے اللہ کو تمہارا دین اور امانت اور تمہارا آخری عمل سونپا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ سَفَرًا فَرِوْذَنِي فَقَالَ رَوِّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى قَالَ زِدْنِي قَالَ وَغَفَرْتُكَ قَالَ زِدْنِي يَا أَبَا أَنَسٍ قَالَ وَيَسِّرْ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.  
ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اے اللہ کے رسول میں سفر کا ارادہ رکھتا ہوں میرے لئے دعا فرمائیں۔ فرمایا اللہ تجھ کو تقویٰ اور پرہیزگاری نصیب فرمائے اس نے کہا میرے لئے زیادہ دعا کرو۔ فرمایا اللہ تیرے گناہ بخشے اس نے کہا میرے لئے زیادہ دعا کرو میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں فرمایا اللہ تیرے لئے تو جہاں ہو دین و دنیا کی بھلائی آسان کرے روایت کیا اسکو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُسَافِرَ فَأَوْصِنِي قَالَ عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالتَّكْوِينِ عَلَى كُلِّ شَرِّ فَلَمَّا وَلَّى الرَّجُلُ قَالَ اللَّهُمَّ اطْوِلْهُ الْبَعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ (رواه الترمذی)  
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے ایک شخص نے کہا اے اللہ کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں سفر کا ارادہ رکھتا ہوں مجھے نصیحت فرمائیے فرمایا اللہ کا تقویٰ لازم پکڑ ہر بلند جگہ پر اللہ اکبر کہنا۔ جب اس شخص نے پیٹھ پھیری آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا الہی اس کیلئے سفر کی دوری پیٹ دے اور سفر کو اس پر آسان کر دے۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَفَرَ فَأَقْبَلَ اللَّيْلُ قَالَ يَا أَرْضُ رَبِّي وَرَبِّكَ اللَّهُ اأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّكَ وَشَرِّمَا فِيكَ وَشَرِّمَا خَلِقَ فِيكَ وَشَرِّمَا يَدُبُّ عَلَيْكَ وَاعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ أَسَدٍ وَاسْوَدَّ وَمِنْ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ وَمِنْ شَرِّ سَاكِنِ الْبَلَدِ وَمِنْ الْإِلِدِّ وَمَا وَلَدَ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر فرماتے رات کو کہتے اے زمین میرا اور تیرا پروردگار اللہ ہے میں تجھ سے تیرے اور جو تجھ میں پیدا کیا گیا ہے۔ اس کے شر سے اور جو تجھ پر چلتے پھرتے ہیں ان کے شر سے اللہ تعالیٰ کے ساتھ پناہ مانگتا ہوں اور میں اللہ تعالیٰ سے شیر سیاہ سانپ اور ہر طرح کے سانپ اور کچھو کے شر سے شہر میں رہنے والوں کے شر سے جننے والے اور جو جنتا گیا ہے اس کے شر سے پناہ مانگتا ہوں۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا غَزَا قَالَ اللَّهُمَّ أَنْتَ عَصِدِي وَنَصِيرِي بِكَ أَحُولُ وَبِكَ أَصُولُ وَبِكَ أَقَاتِلُ (رواه الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت جنگ کرتے فرماتے اے اللہ تو میرا بازو اور مددگار ہے

تیری قوت کے ساتھ میں جیلہ اور جملہ کرتا ہوں اور تیری مدد کے ساتھ میں جنگ کرتا ہوں۔ روایت کیا اسکو ترمذی اور ابوداؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَافَ قَوْمًا قَالَ اللَّهُمَّ إِنَّ نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ (رواه احمد و ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت ابوموسیٰ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت کسی قوم سے اندیشہ کرتے یہ فرماتے اے اللہ ہم تجھ کو ان کے مقابلے کرتے ہیں اور ان کے شر سے تیرے ساتھ پناہ مانگتے ہیں روایت کیا اس کو احمد اور ابوداؤد نے۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ نَزِلَّ أَوْ نَصِلَّ أَوْ نُظْلِمَ أَوْ نُظْلَمَ أَوْ نُجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيْنَا رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ النَّسَائِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَ فِي رَوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ وَ ابْنِ مَاجَةَ قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ مَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَيْتِي قَطُّ إِلَّا رَفَعَ طَرَفَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضِلَّ أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ.

ترجمہ: حضرت ام سلمہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت اپنے گھر سے نکلے فرماتے اللہ کے نام کے ساتھ نکلتا ہوں اللہ کے نام سے میں نے بھروسہ کیا اے اللہ ہم تجھ سے پناہ مانگتے ہیں کہ ہم پھسل جائیں یا گمراہ ہو جائیں یا ظلم کریں یا ہم پر ظلم کیا جائے یا ہم جہالت کریں یا ہم پر جہالت کی جائے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی اور نسائی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے ابوداؤد اور ابن ماجہ کی ایک روایت میں ہے ام سلمہ فرماتی ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کبھی میرے گھر سے نہیں نکلے مگر اپنی نظر آسمان کی طرف بلند کرتے اور فرماتے اے اللہ میں تیرے ساتھ اس بات سے پناہ پکڑتا ہوں کہ میں گمراہ ہوں یا گمراہ کیا جاؤں یا ظلم کروں۔ یا ظلم کیا جاؤں یا جہالت کروں یا مجھ پر جہالت کی جائے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ الرَّجُلُ مِنْ بَيْتِهِ فَقَالَ بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ يُقَالَ لَهُ حِينَئِذٍ هُدِيتَ وَكُفِّيتَ وَوُقِيتَ فَيَتَنَحَّى لَهُ الشَّيْطَانُ وَيَقُولُ شَيْطَانُ آخَرَ كَيْفَ لَكَ بِرَجُلٍ قَدْ هَدَى وَكَفَى وَوُقِيَ. رواه ابوداؤد وَ رَوَى التِّرْمِذِيُّ إِلَى قَوْلِهِ لَهُ الشَّيْطَانُ.

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت کوئی آدمی اپنے گھر سے نکلے اور کہے اللہ کے نام کے ساتھ میں نکلا ہوں اور نہیں ہے گناہوں سے پھرنے کی اور نیکی کے کرنے کی طاقت مگر اللہ کے ساتھ اس وقت اسے کہا جاتا ہے تو راہ راست دکھا دیا گیا اور کفایت کیا گیا اور محفوظ رہا۔ شیطان اس سے دور ہو جاتا ہے۔ اس کو دوسرا شیطان کہتا ہے تو اس آدمی پر کیسے تسلط حاصل کر سکتا ہے۔ جسے ہدایت دی گئی کفایت کی گئی اور بچایا گیا۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے اور روایت کیا ہے ترمذی نے لہذا شیطان تک۔

وَعَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَلَجَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلَجِ وَ خَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا وَعَلَى اللَّهِ رَبَّنَا تَوَكَّلْنَا ثُمَّ لِيُسَلِّمْ عَلَيَّ أَهْلِهِ (رواه ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت ابو مالک اشعرئ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت آدمی اپنے گھر میں داخل ہو کہے اے اللہ میں تجھ سے داخل ہونے اور نکلنے کی بھلائی مانگتا ہوں۔ اللہ کے نام کے ساتھ ہم داخل ہوئے اور اللہ پر جو ہمارا رب ہے ہم نے توکل کیا پھر اپنے اہل پر سلام کہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَفَا الْإِنْسَانَ إِذَا تَزَوَّجَ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَمَا وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ. (رواه احمد و الترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت کوئی آدمی نکاح کرتا اس کو دعا دیتے اور فرماتے اللہ تیرے لئے برکت کرے اور تم دونوں کو برکت دے اور تمہارے درمیان بھلائی کو جمع کرے روایت کیا اسکو احمد ترمذی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا تَزَوَّجَ أَحَدُكُمْ امْرَأَةً أَوْ اشْتَرَى خَادِمًا فَلْيَقُلْ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَ خَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَ شَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَ اِذَا اشْتَرَى بَعِيْرًا فَلْيَاْ خُذْ بِذُرْوَةِ سَنَامِهِ وَلْيَقُلْ مِثْلَ ذٰلِكَ وَ فِیْ رِوَاۓ فِی الْمَرْءِ وَالْخَادِمِ ثُمَّ لِيَاْ خُذْبِنَا صِيَّتَهَا وَلْيَدْعُ بِالْبَرَكَةِ (رواه ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت عمر بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں جس وقت تم میں سے کوئی کسی عورت سے شادی کرے یا خادم خریدے پس کہے اے اللہ میں تجھ سے اس کی بھلائی کا اور اس چیز کی بھلائی کا سوال کرتا ہوں جس پر تو نے اس کو پیدا کیا اور میں تیرے ساتھ اس کے شر سے اور اس چیز کے شر سے پناہ مانگتا ہوں جس پر تو نے اس کو پیدا کیا ہے جب کوئی اونٹ خریدے اس کی کوہان کی بلندی کو پکڑے اور اس طرح کہے ایک روایت میں ہے عورت اور خادم کے پیشانی کے بال پکڑے اور برکت کی دعا کرے۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَاوَاتُ الْمَكْرُوبِ اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰی نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ وَ اَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو بکرہ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا غم زدہ کی دعا یہ ہے اے اللہ تیری رحمت کی میں امید کرتا ہوں مجھ کو میرے نفس کی طرف ایک لمحہ بھی نہ سوپ اور میرے تمام کام درست فرما تیرے سوا کوئی معبود نہیں۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَجُلٌ هُمُومٌ لِّزِمْتَنِيْ وَ ذُيُوْنٌ يَّا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اَفَلَا اُعَلِّمُكَ كَلَامًا اِذَا قُلْتَهُ اَذْهَبَ اللّٰهُ هُمُكَ وَقَضٰی عَنْكَ دِيْنَكَ قَالَ قُلْتُ بَلٰی قَالَ قُلْ اِذَا اَصْبَحْتَ وَ اِذَا اَمْسَيْتَ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَالْجُبْنِ وَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلْبَةِ الدِّیْنِ وَ قَهْرِ الرِّجَالِ قَالَ فَفَعَلْتُ ذٰلِكَ فَاَذْهَبَ اللّٰهُ هَمِّیْ وَقَضٰی عَنِّیْ دِیْنِیْ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: ابو سعید خدرئ سے روایت ہے کہہا ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں غم زدہ ہوں۔ مجھ پر قرض بہت ہو چکا ہے آپ نے فرمایا میں تجھ کو ایک کلام نہ سکھاؤں جب تو اس کو کہے گا اللہ تیرے فکر دور کر دے گا اور تجھ سے تیرا قرض دور کر دے گا میں نے کہا کیوں نہیں اے اللہ کے رسول فرمایا جس وقت تو صبح اور شام کرے کہہ اے

اللہ میں تیرے ساتھ فکر اور غم سے پناہ پکڑتا ہوں اور سستی اور عاجزی سے تیری پناہ میں آتا ہوں اور بزدلی اور بخلی سے تیری پناہ پکڑتا ہوں اور قرض کے غالب ہونے اور لوگوں کے غلبہ سے تیری پناہ مانگتا ہوں راوی نے کہا میں نے ایسا کیا اللہ نے میرے غم و فکر کو دور کر دیا اور میرا قرض ادا کر دیا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ جَاءَهُ مُكَاتَبٌ فَقَالَ إِنِّي عَجَزْتُ عَنْ كِتَابَتِي فَأَعِنِّي قَالَ أَلَا أَعْلَمُكَ  
كَلِمَاتٍ عَلَّمْنِيهِنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ جَبَلٍ كَبِيرٍ دِينًا  
أَدَّاهُ اللَّهُ عَنْكَ قُلْ اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ  
سِوَاكَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي الدُّعَوَاتِ الْكَبِيرَةِ.

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ ان کے پاس ایک مکاتب آیا اس نے کہا میں اپنی کتابت سے عاجز آچکا ہوں میری مدد کریں۔ انہوں نے کہا میں تجھ کو چند کلمات سکھاتا ہوں مجھ کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سکھائے تھے اگر تجھ پر ایک بڑے پہاڑ جتنا قرض ہو گا اللہ تعالیٰ تجھ سے دور کر دے گا کہہ اے اللہ مجھ کو اپنے حلال کے ساتھ اپنے حرام سے کفایت کراپنے فضل کے ساتھ مجھ کو اپنے سوا سے بے پروا کر دے روایت کیا اس کو ترمذی نے اور بیہقی نے دعوات الکبیر میں۔ جابر کی حدیث جس کے الفاظ ہیں۔

اذا سمعتم نباح الکلاب ہم باب تطہیر الاولاد فی من ان شاء اللہ ذکر کریں گے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا جَلَسَ مَجْلِسًا أَوْ صَلَّى تَكَلَّمَ بِكَلِمَاتٍ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْكَلِمَاتِ فَقَالَ إِنْ تَكَلَّمْتَ بِخَيْرٍ كَانَ طَابِعًا عَلَيْهِنَّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَإِنْ تَكَلَّمْتَ بِشَرٍّ كَانَ كَفَّارَةً لَهُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ. (رواه النسائي)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت کسی مجلس میں بیٹھے یا نماز پڑھتے چند کلمات کہتے میں نے آپ سے پوچھا فرمایا اگر تو بھلائی کی بات کرے گا قیامت تک اس پر مہر ہوں گے اور اگر برا کلام کرے گا اس کا کفارہ ہوگا وہ کلمات یہ ہیں۔ پاک ہے تو اے اللہ ساتھ! اپنی تعریف کے نہیں کوئی معبود مگر تو ہی میں تجھ سے گناہوں کی بخشش مانگتا ہوں اور تیری طرف توبہ کرتا ہوں۔ روایت کیا اسکو نسائی نے۔

وَعَنْ قَتَادَةَ بَلَّغَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَأَى الْهَيْلَالَ قَالَ هَيْلَالٌ خَيْرٌ وَ  
رُشْدٌ هَيْلَالٌ خَيْرٌ وَرُشْدٌ هَيْلَالٌ خَيْرٌ وَرُشْدٌ أَمِنْتُ بِالَّذِي خَلَقَكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ يَقُولُ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي ذَهَبَ بِشَهْرٍ كَذَا وَجَاءَ بِشَهْرٍ كَذَا. (رواه أبو داود)

ترجمہ: حضرت تہذیب سے روایت ہے اس کو یہ روایت پہنچی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت نیا چاند دیکھتے فرماتے چاند ہدایت اور بھلائی کا ہے چاند ہدایت اور بھلائی کا ہے چاند ہدایت اور بھلائی کا ہے میں اس ذات کے ساتھ ایمان لایا جس نے مجھ کو پیدا کیا تین مرتبہ فرماتے پھر فرماتے اس اللہ کیلئے تعریف ہے جو اس مہینہ کو لے گیا اور یہ مہینہ لایا۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد نے۔



وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَثُرَ هَمُّهُ فَلْيَقُلْ اَللّٰهُمَّ اِنِّى عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ وَ فِى قَبْضَتِكَ نَاصِيَتِي بِيَدِكَ مَاضٍ فِى حُكْمِكَ عَدْلٌ فِى قَضَائِكَ اَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِيَتْ بِهِ نَفْسُكَ اَوْ اَنْزَلْتَهُ فِى كِتَابِكَ اَوْ عَلَّمْتَهُ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ اَوْ اَلْهَمْتَ عِبَادَكَ اَوْ اسْتَاثَرْتُ بِهِ فِى مَكْنُونِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِبْعَ قَلْبِي وَجَلَاءَ هَمِّي وَعَمِي مَا قَالَهَا عَبْدٌ قَطُّ اِلَّا اَذْهَبَ اللَّهُ هَمَّهُ وَابْدَلَهُ بِهِ فَرَحًا. (رواه رزين)

ترجمہ: حضرت ابن مسعود سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کا فکر بڑھ جائے وہ کہے اللہ میں تیرا بندہ ہوں تیرے بندے کا بیٹا ہوں تیری لونڈی کا بیٹا ہوں تیرے قبضہ میں ہوں اور میری پیشانی تیرے قبضہ میں ہے میرے حق میں تیرا حکم جاری ہے میرے امر میں تیری قضا عدل ہے میں تیرے ساتھ ہر اس نام کے ساتھ سوال کرتا ہوں جس کے ساتھ تو نے اپنی ذات کا نام رکھا یا اپنی کتاب میں اس کو اتار یا اپنی مخلوق میں سے کسی کو سکھایا یا پردہ غیب میں اس کو اختیار کیا یہ کہ تو قرآن کو میرے دل کی بہار اور میرے فکر کو دور کرنے والا بنادے کوئی بندہ نہیں کہتا مگر اللہ تعالیٰ اس کا غم دور کر دیتا ہے اور غم کے بدلہ میں آسانی کو بدل دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو رزین نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا إِذَا صَعَدْنَا كَبْرَنَا وَإِذَا أَنْزَلْنَا سَبَّحْنَا (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے جب ہم بلندی پر چڑھتے تھے اللہ اکبر کہتے اور جب اترتے تو سبحان اللہ روایت کیا اس کو بخاری نے۔  
وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا كَرِهَهُ أَمْرٌ يَقُولُ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَلَيْسَ بِمَحْفُوظٍ  
ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب کوئی امر ننگین کرتا فرماتے اے زندہ اے قائم رہنے والے تیری رحمت کیساتھ میں فریاد رکھی چاہتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے محفوظ نہیں ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قُلْنَا يَوْمَ الْخَنْدَقِ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ مِنْ شَيْءٍ نَقُولُهُ وَقَدْ بَلَغَتْ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ قَالَ نَعَمْ اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ غُورَاتِنَا وَامِنْ رُوعَاتِنَا قَالَ فَضَرَبَ اللَّهُ وَجُوْهُ اَعْدَائِهِ بِالرِّيْحِ وَهَزَمَ اللَّهُ بِالرِّيْحِ (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری سے روایت ہے ہم نے خندق کے دن کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کوئی دعا ہے جس کو ہم کہیں دل گردن کو پہنچ چکے ہیں فرمایا ہاں وہ یہ ہے اے اللہ ہمارے عیب ڈھانک اور ہمارے ڈر کو امن میں رکھ۔ ابوسعید نے کہا اللہ تعالیٰ نے ہمارے دشمنوں کو سخت ہوا کے ساتھ مارے اور ہوا کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے شکست دی۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ السُّوقَ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ اَللّٰهُمَّ اِنِّى اَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ السُّوقِ وَخَيْرَ مَا فِيْهَا وَاعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَ شَرِّ مَا فِيْهَا اَللّٰهُمَّ اِنِّى اَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُصِيبَ فِيْهَا صَفْقَةً خَاسِرَةً. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِى الدَّعَوَاتِ الْكَبِيْرِ.

ترجمہ: حضرت بريدہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب بازار میں ہوتے فرماتے اللہ کے نام کے ساتھ اے اللہ میں تجھ سے اس بازار کی بھلائی کا سوال کرتا ہوں اور بھلائی اس چیز کی جو اس میں ہے اور تیرے ساتھ اس کے شر سے پناہ پکڑتا ہوں اور اس چیز کے شر سے جو اس میں ہے اے اللہ میں تیرے ساتھ اس بات سے پناہ مانگتا ہوں کہ اس میں نقصان کو پہنچوں۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے دعوات الکبیر میں۔

## باب الاستعاذہ

پناہ مانگنے کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرْكِ الشَّقَاءِ وَسُوءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بلا کی مشقت اور بد بختی کے پہنچنے پر اللہ سے پناہ مانگنا اور دشمنوں کے خوش ہونے سے تیری پناہ پکڑنا ہوں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ (اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ وَالْعُجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَضَلَعِ الدِّينِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ). (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ تیرے ساتھ میں غم، فکر، عاجزی، سستی، نامردی، بخل، قرض کے بوجھ اور آدمیوں کے غلبہ سے پناہ مانگتا ہوں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَغْرَمِ وَالْمَأْتَمِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ وَفِتْنَةِ النَّارِ وَفِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنَى وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ اللَّهُمَّ اغْسِلْ خَطَايَايَ بِمَاءِ الثَّلَجِ وَالْبَرْدِ وَنَقِّ قَلْبِي كَمَا يُنْقَى الثُّوبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ وَبَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تیرے ساتھ سستی، بڑھاپے، قرض اور گناہ سے پناہ پکڑتا ہوں اے اللہ میں آگ کے عذاب سے آگ کے فتنہ قبر کے فتنہ اور قبر کے عذاب اور مالدار کی کے فتنہ کی برائی اور فقر کے فتنہ کی برائی اور مسیح دجال کے فتنہ کی برائی سے تیری پناہ میں آتا ہوں اے اللہ میرے گناہ برف اور ازلے کے پانی سے دھو ڈال۔ جس میرے دل کو پاک کر دے جس طرح سفید کپڑا میل سے پاک کیا جاتا ہے میرے اور میرے گناہوں کے درمیان دوری ڈال۔ جس طرح تو نے مشرق اور مغرب کے درمیان دوری ڈالی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ اللَّهُمَّ اتِّ نَفْسِي تَقْوَاهَا وَزَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا أَنْتَ وَلِيَّهَا وَمَوْلَاهَا اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ

وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت زید بن ارقم سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تیرے ساتھ عاجزی، سستی، بزدلی، بخل، بڑھاپے اور قبر کے عذاب سے پناہ پکڑتا ہوں اے اللہ میرے نفس کو اس کی پرہیزگاری دے اور اس کو پاک کر تو اس کا بہتر پاک کرنے والا ہے تو اس کا راز اور مالک ہے اے اللہ تیرے ساتھ میں ایسے علم سے جو نفع نہ دے اور ایسے دل سے جو نہ ڈرے اور ایسے نفس سے جو سیر نہ ہو اور ایسی دعا سے جو قبول نہ ہو پناہ مانگتا ہوں۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ مِنْ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ سَخَطِكَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک دعائیہ تھی اے اللہ میں تجھ سے نعمت کے زائل ہو جانے، تیری نعمت کے جاتے رہنے، تیرے عذاب کی ناگہانی اور تیرے ہر قسم کے غصوں سے پناہ مانگتا ہوں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تیرے ساتھ اس کام کی برائی سے پناہ پکڑتا ہوں جو میں نے کیا اور اس کام کی برائی سے بھی جو میں نے نہیں کیا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ آبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَالْجَنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ تیرے لئے میں نے فرمانبرداری کی تیرے ساتھ میں ایمان لایا تجھ پر میں نے توکل کیا تیری طرف میں نے رجوع کیا۔ تیری مدد کے ساتھ میں لڑا اے اللہ میں تیری عزت کی پناہ میں آتا ہوں تیرے سوا کوئی معبود نہیں کہ مجھ کو گمراہ نہ کرنا تو زندہ ہے مرے گا نہیں جبکہ جن و انس مرجائیں گے۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْأَرْبَعِ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَالنَّسَائِيُّ عَنْهُمَا.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ چار باتوں سے میں تیری پناہ مانگتا ہوں ایسے علم سے جو نفع نہ دے ایسے دل سے جو نہ ڈرے ایسے نفس سے جو سیر نہ ہو اور ایسی دعا سے جو قبول نہ ہو۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔ ترمذی نے اس روایت کو عبد اللہ بن عمر سے اور نسائی نے دونوں سے روایت کیا ہے۔

وَعَنْ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَعَوَّذُ مِنْ خَمْسٍ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ  
وَسُوءِ الْعُمْرِ وَفِتْنَةِ الصُّدُورِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ (رواه ابو داؤد والنسائی)

ترجمہ: حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پانچ چیزوں سے پناہ مانگتے تھے۔ بزدلی، بخل بڑی عمر سے  
فتنہ اور قبر کے عذاب سے۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ  
الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذَّلَّةِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ. (رواه ابو داؤد والنسائی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تجھ سے محتاجی کی اور ذلت سے  
پناہ مانگتا ہوں اور تیرے ساتھ اس بات کی پناہ پکڑتا ہوں کہ میں ظلم کروں یا مجھ پر ظلم کیا جائے روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّقَاقِ  
وَالنِّفَاقِ وَسُوءِ الْأَخْلَاقِ. (رواه ابو داؤد والنسائی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تیرے ساتھ اختلاف نفاق  
اور بُرے اخلاق سے پناہ مانگتا ہوں روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ فَإِنَّهُ يَنْسُ  
الصُّبْحِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّهَا يَنْسُ الْبُطَانَةَ. (رواه ابو داؤد والنسائی و ابن ماجہ)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تیرے ساتھ بھوک سے پناہ پکڑتا ہوں کیونکہ وہ بری  
ہم خواب ہے اور تیرے ساتھ خیانت سے پناہ پکڑتا ہوں کیونکہ وہ اندر کی بری خصلت ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نسائی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ  
وَالْجَذَامِ وَالْجُنُونِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. (رواه ابو داؤد والنسائی)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تجھ سے برص جذام دیوانگی اور بری  
بیماریوں سے پناہ مانگتا ہوں۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ قُطَيْبَةَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت قطیبہ بن مالکؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تجھ سے برے اخلاق برے  
اعمال اور بری خواہشات سے پناہ پکڑتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ شُعْبَةَ بْنِ شَكْلٍ بْنِ حُمَيْدٍ أَنَّ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ عَلِّمْنِي تَعْوِذًا اتَّعَوَّذُ بِهِ قَالَ قُلْ  
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِي وَشَرِّ بَصَرِي وَشَرِّ لِسَانِي وَشَرِّ قَلْبِي وَشَرِّ مَنِي.

(رواه ابو داؤد و الترمذی و النسائی)

ترجمہ: حضرت فطیر بن شکل بن حمید اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہا میں نے کہا اے اللہ کے نبی مجھ کو تعویذ سکھلاؤ جس کے ساتھ میں پناہ پکڑوں فرمایا کہ اے اللہ میں اپنے کان کی برائی سے تیری پناہ پکڑتا ہوں اور اپنی آنکھ کی برائی سے اپنی زبان کی برائی سے اپنے دل کی برائی سے اور اپنی منی کی برائی سے تیری پناہ میں آتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی اور نسائی نے۔

وَعَنْ أَبِي الْيَسْرِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُو اللَّهَ إِيَّيْهِ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَلْهِمِّ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ التَّرْدَى وَمِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ يَتَخَبَّطَنِي الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَمُوتَ فِي سَبِيلِكَ مُدْبِرًا أَوْ أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَمُوتَ لَدَيْعًا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَزَادَ فِي رِوَايَةِ أُخْرَى وَالْعَمِ.

ترجمہ: حضرت ابو الیسرؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تیرے ساتھ مکان کے گرنے سے پناہ پکڑتا ہوں اور تیرے ساتھ بلند جگہ سے گرنے اور غرق ہونے سے پناہ پکڑتا ہوں اور جلنے اور بڑھاپے سے اور اس بات سے کہ مرنے کے وقت مجھ کو شیطان حیران کرے اور اس بات سے پناہ پکڑتا ہوں کہ تیری راہ میں پشت دے کر مروں اور اس بات سے تیری پناہ پکڑتا ہوں کہ میں سانپ کے کڈسنے سے مروں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے اور ایک دوسری روایت میں نسائی نے غم کا لفظ بھی زیادہ کیا ہے۔

وَعَنْ مُعَاذٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اسْتَعِذُوا بِاللَّهِ مِنْ طَمَعٍ يَهْدِي إِلَى طَبْعٍ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ.

ترجمہ: حضرت معاذؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا اللہ تعالیٰ سے طمع سے پناہ پکڑو جو طمع کی طرف پہنچا دے۔ روایت کیا اس کو احمد نے اور بیہقی نے دعوات الکبیر میں۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَظَرَ إِلَى الْقَمَرِ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ اسْتَعِذِي بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ هَذَا فَإِنَّ هَذَا هُوَ الْغَاسِقُ إِذَا وَقَبَ (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چاند کی طرف دیکھا فرمایا اے عائشہ اس کے شر سے پناہ مانگ کیونکہ یہ جب غروب ہو جائے اندھیرا کرنے والا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا بِيَّ يَا حُصَيْنُ كَمْ تَعْبُدُ الْيَوْمَ إِلَهًا قَالَ أَبِي سَبْعَةً سِتًّا فِي الْأَرْضِ وَوَاحِدًا فِي السَّمَاءِ قَالَ فَأَيُّهُمْ تَعْبُدُ لِرَغْبَتِكَ وَرَهْبَتِكَ قَالَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ قَالَ يَا حُصَيْنُ أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَسْلَمْتَ عَلِمْتُكَ كَلِمَتَيْنِ تَنْفَعَانِكَ قَالَ فَلَمَّا أَسْلَمَ حُصَيْنٌ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِمْنِي الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ وَعَدْتَنِي فَقَالَ قُلِ اللَّهُمَّ الْهَمْنِي رُشْدِي وَأَعِزَّنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عمران بن حصینؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے باپ سے کہا اے حصین آج تو کتنے معبودوں کی عبادت کرتا ہے اس نے کہا سات کی چھڑ میں ہیں اور ایک آسمان میں فرمایا ان میں سے امید اور ڈر کیلئے تو کس کو شمار کرتا ہے اس نے کہا جو آسمانوں میں ہے فرمایا اے حصین اگر تو اسلام قبول کر لے میں تجھ کو دو ایسی باتیں بتلاؤں گا جو تجھ کو نفع دیں گی جب حصین نے اسلام قبول کر لیا کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم مجھ کو وہ دو کلمے سکھائیے جن کا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ

سے وعدہ کیا تھا فرمایا کہ اے اللہ میرے دل میں ہدایت ڈال اور مجھ کو میرے نفس کے شر سے بچالے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔  
وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا فَرَغَ أَحَدُكُمْ فِي النَّوْمِ فَلْيَقُلْ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَأَقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونَ فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو يُعَلِّمُهَا مَنْ بَلَغَ مِنْ وَلَدِهِ وَمَنْ لَمْ يَبْلُغْ مِنْهُمْ كَتَبَهَا فِي صَكِّ ثُمَّ عَلَّقَهَا فِي عُنُقِهِ (رواه ابو داؤد و الترمذی و هذا لفظه)

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کوئی نیند میں ڈر جائے کہے میں اللہ کے پورے کلمات کے ساتھ اس کے غضب اور اس کی سزا اور اس کے بندوں کے شر سے پناہ پکڑتا ہوں اور شیطانوں کے وسوسے سے اور یہ کہ وہ مجھ کو حاضر ہوں اس سے پناہ چاہتا ہوں شیطان اس کو ہرگز نقصان نہ پہنچا سکیں گے۔  
عبداللہ بن عمرو یہ کلمات اپنے بیٹوں کو سکھلاتے تھے اور کاغذ میں لکھ کر نابالغ بچوں کے گلے میں ڈال دیتے تھے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی نے اور یہ اس کے لفظ ہیں۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الْجَنَّةَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتْ الْجَنَّةُ اللَّهُمَّ ادْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَمِنْ اسْتَجَارَ مِنَ النَّارِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَتْ النَّارُ اللَّهُمَّ اجْرِهِ مِنَ النَّارِ. (رواه الترمذی و النسائی)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص تین مرتبہ اللہ تعالیٰ سے جنت کا سوال کرے جنت کہتی ہے اے اللہ اس کو جنت میں داخل کر دے اور جو تین مرتبہ آگ سے پناہ مانگے آگ کہتی ہے اے اللہ اس کو آگ سے بچالے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور نسائی نے۔

## الفصل الثالث

عَنِ الْقَعْقَاعِ أَنَّ كَعْبَ الْأَخْبَارِ قَالَ لَوْلَا كَلِمَاتُ أَقْوَلُهُنَّ لَجَعَلْتَنِي يَهُودَ حِمَارًا فَقِيلَ لَهُ مَا هُنَّ قَالَ أَعُوذُ بِوَجْهِ اللَّهِ الْعَظِيمِ الَّذِي لَيْسَ شَيْءٌ أَعْظَمَ مِنْهُ وَبِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهَا بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ وَبِأَسْمَاءِ اللَّهِ الْحُسْنَى مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ أَغْلَمْ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَذَرَأَ وَبَرَأ. (رواه مالک)

ترجمہ: حضرت قعقاع سے روایت ہے کہ کعب اخبار کہتے ہیں اگر میں چند کلمات میں نہ کہوں تو یہود مجھ کو گدھا بنا ڈالیں ان سے کہا گیا وہ کلمات کیا ہیں کہا میں اللہ بڑے کے منہ سے جس سے بڑا کوئی نہیں اور اللہ کے پورے کلمات کے ساتھ جن سے کوئی نیک اور نہ بد تجاوز نہیں کرتا اور اللہ کے اچھے ناموں کے ساتھ جن کو میں جانتا ہوں یا نہیں جانتا اس چیز کی برائی سے پناہ پکڑتا ہوں جو اس نے پیدا کی اور پرانگندہ کی اور برابر کی۔ روایت کیا اس کو مالک نے۔

وَعَنْ مُسْلِمِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ كَانَ أَبِي يَقُولُ فِي ذُبُرِ الصَّلَاةِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ فَكُنْتُ أَقُولُهُنَّ فَقَالَ أَيُّ بَنِي عَمِّنْ أَخَذْتَ هَذَا قُلْتَ عَنْكَ قَالَ إِنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُهُنَّ فِي ذُبْرِ الصَّلَاةِ. رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرْ فِي ذُبْرِ الصَّلَاةِ وَرَوَى أَحْمَدُ لَفْظَ الْحَدِيثِ وَعِنْدَهُ فِي ذُبْرِ كُلِّ صَلَاةٍ.

ترجمہ: حضرت مسلم بن ابی بکرؓ سے روایت ہے کہ امیر ابابہؓ کے بعد یہ دعا پڑھا کرتا تھا اے اللہ میں تیرے ساتھ کفر، فقر اور قبر کے عذاب سے پناہ مانگتا ہوں میں یہ کلمات پڑھا کرتا تھا۔ میرے والد کہنے لگے اے بیٹے تو نے یہ کلمات کہاں سے سیکھے ہیں میں نے کہا آپ سے ہی کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم یہ کلمات ہر نماز کے بعد کہا کرتے تھے روایت کیا اس کو نسائی ترمذی نے مگر اس نے دبراً لصلوۃ کا لفظ بیان نہیں کیا۔ احمد نے اس حدیث کے الفاظ روایت کئے ہیں اور اس کے لفظ ہیں۔ فی دبر کل صلوة۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْكُفْرِ وَالذَّنِّ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتُعِيدُ الْكُفْرَ بِالذَّنِّ قَالَ نَعَمْ وَفِي رِوَايَةٍ أَللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ قَالَ رَجُلٌ وَيَعْدِلَانِ قَالَ نَعَمْ. (رواه النسائي)

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے فرماتے تھے اے اللہ میں تجھ سے کفر اور قرضے سے پناہ مانگتا ہوں ایک آدمی نے کہا اور یہ دونوں برابر ہو گئے ہیں۔ فرمایا ہاں اور ایک روایت میں ہے فرمایا اے اللہ میں تجھ سے پناہ مانگتا ہوں کفر اور فقر سے ایک شخص نے کہا کیا یہ دونوں برابر ہیں فرمایا ہاں۔ روایت کیا اس کو نسائی نے۔

## باب جامع الدعاء

### جامع دعاؤں کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَاسْرَافِي فِي أَمْرِي وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جِدِّي وَهَزْلِي وَخَطِيئِي وَعَمْدِي وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَلَّمْتُ وَمَا أَخْرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (متفق عليه)

ترجمہ: ابو موسیٰ اشعریؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہا کہ آپ یہ دعا مانگا کرتے تھے اے اللہ میری خطا اور نادانی اور میرے کام میں زیادتی اور جو گناہ تو مجھ سے زیادہ جانتا ہے معاف کر دے اے اللہ میرے قصد اور ہنسی سے گناہ کرنے دانستہ اور نادانستہ گناہ کرنے کو معاف کر دے اور یہ سب میری طرف سے ہے اے اللہ میرے وہ گناہ بخش دے جو میں نے پہلے کئے اور وہ جو میں نے ان کے بعد کئے اور جو میں نے چھپ کر کئے اور جو میں نے آشکارا کئے اور جو گناہ تو مجھ سے زیادہ جانتا ہے تو آگے کرنے والا اور پیچھے ڈالنے والا ہے اور تو ہر چیز پر قادر ہے۔ (متفق علیہ)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْصَلَ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي وَأَوْصَلَ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي وَأَوْصَلَ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي

وَأَجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِّىْ فِي كُلِّ خَيْرٍ وَأَجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِّىْ مِنْ كُلِّ شَرٍّ. (مسلم)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میرے دین کو میرے لئے درست فرما جو میرے کام کا بچاؤ ہے اور میری دنیا میرے لئے درست فرما اس میں میری زندگانی ہے۔ میری آخرت میرے لئے درست فرما اس میں میرا رجوع کرنا ہے میری زندگی کو ہر نیکی کے کام میں زیادتی کا سبب بنادے اور میری موت کو میرے لئے ہر برائی سے آرام کا سبب بنا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى. (مسلم)

ترجمہ: عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تجھ سے ہدایت تقویٰ نفس حرام سے باز رکھنے اور بے پروائی کا سوال کرتا ہوں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلِ اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسِدِّدْنِي وَادْكُرْ بِالْهُدَى هَذَا يَتَكَ الطَّرِيقَ وَبِالسَّدَادِ سَدَادَ السَّهْمِ. (مسلم)

ترجمہ: علیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا یہ کلمات کہ اے اللہ مجھ کو ہدایت دے اور مجھ کو سیدھا کر۔ ہدایت طلب کرتے ہوئے سیدھے راستہ کا تصور کر اور راستی طلب کرتے ہوئے تیر کی راستی کا تصور کر روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَجُلٌ إِذَا أَسْلَمَ عَلَّمَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ ثُمَّ أَمَرَهُ أَنْ يَدْعُوَ بِهَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاهْدِنِي وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو مالک اشجعیؓ اپنے باپ سے روایت بیان کرتے ہیں کہا جس وقت کوئی شخص مسلمان ہوتا نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کو نماز سکھاتے اور اس کو حکم دیتے کہ ان کلمات کے ساتھ دعا کیا کرے اے اللہ مجھ کو بخش دے مجھ پر رحم فرما مجھ کو ہدایت دے اور عافیت سے رکھ اور مجھ کو رزق دے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی اکثر دعائیں تھیں اے اللہ ہم کو دنیا میں نیکی دے اور آخرت میں نیکی دے اور ہم کو قبر کے عذاب سے بچالے۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو يَقُولُ رَبِّ اعْنِنِي وَلَا تَعِنُّ عَلَيَّ وَانصُرْنِي وَلَا تَنْصُرْ عَلَيَّ وَامْكُرْ لِي وَلَا تَمْكُرْ عَلَيَّ وَاهْدِنِي وَيَسِّرِ الْهُدَى لِي وَانصُرْنِي عَلَى مَنْ بَغَى عَلَيَّ رَبِّ اجْعَلْنِي لَكَ شَاكِرًا لَكَ ذَاكِرًا لَكَ رَاهِبًا لَكَ مَطْوَعًا لَكَ



مُحِبًّا إِلَيْكَ أَوْهَا مُنِيبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَاغْسِلْ حَوْبَتِي وَأَجِبْ دَعْوَتِي وَثَبِّتْ حُجَّتِي  
وَسَدِّدْ لِسَانِي وَاهْدِ قَلْبِي وَاسْأَلْ سَخِيمَةَ صَدْرِي. (رواہ الترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ)  
ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم دعائیں فرمایا کرتے تھے میری مدد کر مجھ پر مدد نہ کر اور مجھ کو فتح دے اور مجھ  
پر کسی کو فتح نہ دے میرے لئے مکر کر میرے خلاف مکر نہ کر مجھ کو ہدایت دے اور مجھ پر ہدایت آسان کر دے جس نے مجھ پر زیادتی کی ہے۔  
اس پر میری مدد فرما میرے رب مجھ کو تیرا شکر کرنیوالا تیرا ذکر کرنیوالا تجھ سے ڈرنے والا تیرا فرمانبردار اور تیرے لئے عاجزی کرنیوالا  
تیری طرف آہ کرنے والا تیری طرف رجوع کرنے والا بنادے اے میرے پروردگار میری توبہ قبول فرما میرے گناہ دھو ڈال میری دعا قبول  
فرما میری زبان کو سچی کر میرے دل کو ہدایت فرما میرے سینہ کی سیاہی نکال دے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ ثُمَّ بَكَى فَقَالَ سَلُوا  
اللَّهَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فَإِنَّ أَحَدًا لَمْ يُعْطَ بَعْدَ الْيَقِينِ خَيْرًا مِنَ الْعَافِيَةِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ  
وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ إِسْنَادًا.

ترجمہ: حضرت ابو بکرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر تشریف فرما ہوئے پھر روئے فرمایا اللہ سے بخشش  
عافیت کا سوال کرو کیونکہ یقین کے بعد کسی کو عافیت سے بڑھ کر بہتر کوئی چیز نہیں دی گئی۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور ابن ماجہ  
نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث سند کے اعتبار سے حسن غریب ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ  
أَفْضَلُ قَالَ سَلْ رَبَّكَ الْعَافِيَةَ وَالْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ثُمَّ آتَاهُ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي فَقَالَ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الدُّعَاءِ أَفْضَلُ فَقَالَ لَهُ مِثْلُ ذَلِكَ ثُمَّ آتَاهُ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ فَقَالَ لَهُ مِثْلُ  
ذَلِكَ قَالَ فَإِذَا أُعْطِيتَ الْعَافِيَةَ وَالْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَقَدْ أَفْلَحْتَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ  
وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ إِسْنَادًا.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم  
کون سی دعا افضل ہے فرمایا اپنے رب سے عافیت اور دنیا و آخرت میں معافات کا سوال کر۔ پھر وہی شخص آپ کے پاس دوسرے  
دن آیا اور کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کون سی دعا افضل ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح فرمایا پھر تیسرے دن آیا  
آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی طرح فرمایا۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تجھ کو دنیا اور آخرت میں معافات مل گئی تو  
کامیاب ہوا۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ نے۔ ترمذی نے کہا سند کے اعتبار سے یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطَمِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ  
اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يَنْفَعُنِي حُبُّهُ عِنْدَكَ اللَّهُمَّ مَارَزَقْتَنِي مِمَّا أَحْبَبْتُ فَاجْعَلْهُ قُوَّةً  
لِي فِيمَا تُحِبُّ اللَّهُمَّ مَارَزَوْتُ عَنِّي مِمَّا أَحْبَبْتُ فَاجْعَلْهُ قَرًا لِي فِيمَا تُحِبُّ. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن یزید خطمیؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی دعا میں فرمایا کرتے  
تھے اے اللہ مجھ کو اپنی محبت عطا فرما اور اس شخص کی محبت عطا فرما جس کی محبت مجھ کو تیرے ہاں نفع دے اے اللہ جو تو نے مجھ کو دیا ہے

جس کو لینا درست رکھتا ہوں اس کو میرے لئے قوت بنا جس کو تو دوست رکھتا ہے اے اللہ جو تو نے سمیٹ رکھا ہے اس چیز سے جس کو میں دوست رکھتا ہوں اس کو میرے لئے فراغت کا سبب بنا اس چیز میں جس کو تو دوست رکھتا ہے روایت کیا اسکو ترمذی نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَلَّمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُومُ مِنْ مَجْلِسٍ حَتَّى يَدْعُوَ بِهَؤُلَاءِ الدَّعَوَاتِ لِأَصْحَابِهِ اَللَّهُمَّ اَقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تَبْلُغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تَهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا وَ مَتَعَنَا بِاسْمَاعِنَا وَابْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا وَاجْعَلْ ثَارَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمًّا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کم ہی کسی مجلس سے اٹھتے تھے یہاں تک کہ ان کلمات کے ساتھ اپنے صحابہ کیلئے دعا فرماتے اے اللہ ہمیں اپنی خشیت اس قدر نصیب فرما جس کے ساتھ تو ہمارے اور اپنی نافرمانی کے درمیان حائل ہو جائے اور اپنی طاعت اس قدر نصیب فرما کہ اس کے سبب تو ہم کو جنت میں پہنچا دے اور اس قدر یقین نصیب فرما جس کے ساتھ تو ہم پر دنیا کی مصیبتیں آسان کر دے اور ہم کو ہماری شنوائیوں اور بیانیوں اور ہماری قوت کے ساتھ بہرہ مند فرما جب تک تو ہم کو زندہ رکھے اور اس بہرہ مندی کو ہمارا وارث بنا ہماری کینہ کشی اس پر گردان جس نے ہم پر ظلم کیا ہم کو اس شخص پر فتح دے جو ہم سے دشمنی رکھے ہمارے دین میں ہماری مصیبت نہ گردان دنیا کو ہمارا برا اندیشہ نہ بنا اور ہمارے علم کی نہایت بنا ہم پر اس شخص کو مسلط نہ کر جو ہم پر رحم نہ کرے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا کہ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اَللَّهُمَّ اَنْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي وَزِدْنِي عِلْمًا اَلْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَاعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ اِسْنَادًا.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ مجھ کو نفع دے جو تو نے مجھ کو سکھایا اور مجھ کو سکھا دے علم جو مجھ کو نفع دے اور میرے علم کو زیادہ کر۔ ہر حالت میں اللہ کی تعریف ہے اور میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ اہل ناری کی حالت سے پناہ پکڑتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے ترمذی نے کہا یہ حدیث سند کے اعتبار سے حسن غریب ہے۔

وَعَنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ سَمِعَ عِنْدَ وَجْهِهِ دَوًى كَدَوِي النَّحْلِ فَأَنْزَلَ عَلَيْهِ يَوْمًا فَمَكَّنَا سَاعَةً فُسِّرَى عَنْهُ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ اَللَّهُمَّ زِدْنَا وَلَا تَنْقُصْنَا وَاکْرَمْنَا وَلَا تُهِنَّا وَاعْظِنَا وَلَا تَحْرِمْنَا وَابْتِرْنَا وَلَا تُؤْتِرْ عَلَيْنَا وَارْضْنَا وَارْضَ عَنَّا ثُمَّ قَالَ أُنْزِلْ عَلَيَّ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَقَامَهُنَّ دَخَلَ الْجَنَّةَ ثُمَّ قَرَأَ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ حَتَّى خَتَمَ عَشْرَ آيَاتٍ (رواه احمد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہ جس وقت نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل ہوتی آپ کے چہرے کے پاس سے شہد کی مکھی جیسی آواز سنائی دیتی تھی ایک دن آپ پر وحی نازل ہوئی کچھ عرصہ ہم ٹھہرے رہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے وہ

حالت دور کی گئی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا منہ قبلہ کی طرف کیا اور اپنے دونوں ہاتھ اٹھائے اور فرمایا اے اللہ ہمیں زیادہ کر اور کم نہ کر ہم کو بزرگ رکھ اور ذلیل نہ کر ہم کو عطا فرما اور محروم نہ رکھ ہم کو برگزیدہ کر اور ہم پر کسی کو برگزیدہ نہ کر۔ ہم کو راضی کر اور ہم سے راضی رہ پھر فرمایا مجھ پر دس آیات نازل کی گئی ہیں جو شخص ان پر عمل کرے گا جنت میں داخل ہوگا پھر پڑھا۔ قد الفلح المومنون دس آیات ختم کیں۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حُنَيْفٍ قَالَ إِنَّ رَجُلًا ضَرِيرًا الْبَصَرِ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اذْعُ اللَّهُ أَنْ يُعَافِيَنِي فَقَالَ إِنْ شِئْتَ دَعَوْتُ وَإِنْ شِئْتَ صَبَرْتُ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ قَالَ فَادْعُهُ قَالَ فَأَمَرَهُ أَنْ يَتَوَضَّأَ فَيُحَسِّنَ الْوُضُوءَ وَيَدْعُوَ بِهَذَا الدُّعَاءِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ إِنِّي تَوَجَّهْتُ بِكَ إِلَى رَبِّي لِيَقْضِيَ لِي فِي حَاجَتِي هَذِهِ اللَّهُمَّ فَشَفِّعْهُ فِيَّ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت عثمان بن حنیفؓ سے روایت ہے کہا ایک نابینا آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا اللہ سے دعا کریں کہ مجھ کو عافیت دے فرمایا اگر تو چاہتا ہے میں دعا کرتا ہوں اور اگر تو چاہتا ہے تو صبر کر لے وہ تیرے لئے بہتر ہے۔ اس نے کہا دعا کیجئے کہا آپ نے کہا آپ نے اس کو اچھی طرح وضو کرنے کا حکم دیا اور فرمایا کہ یہ دعا کرے اے اللہ میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اور تیری طرف نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے وسیلہ کے ساتھ متوجہ ہوتا ہوں جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم رحمت ہیں۔ میں اے نبی اپنے پروردگار کی طرف آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے وسیلہ کے ساتھ متوجہ ہوتا ہوں تاکہ اللہ تعالیٰ میری یہ حاجت پوری کر دے اے اللہ میرے بارہ میں ان کی یہ شفاعت قبول کر لے اور کہایہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ مِنْ دُعَاءِ دَاوُدَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ وَالْعَمَلَ الَّذِي يُبَلِّغُنِي حُبَّكَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي وَمَالِي وَأَهْلِي وَأَمِنْ الْمَاءِ الْبَارِدِ قَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ذَكَرَ دَاوُدَ يُحَدِّثُ عَنْهُ يَقُولُ كَانَ أَعْبَدَ الْبَشَرِ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ .

ترجمہ: حضرت ابوالدرداءؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ داؤد علیہ السلام کی دعائیں اے اللہ میں تجھ سے تیری محبت کا سوال کرتا ہوں اور اس شخص کی محبت جو تجھ سے محبت رکھتا ہے اور اس عمل کی محبت جو مجھ کو تیری محبت تک پہنچا دے اے اللہ اپنی محبت میری طرف میرے نفس امارت اور ٹھنڈے پانی سے بھی زیادہ محبوب بنادے اور راوی نے کہا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت حضرت داؤد کا ذکر فرماتے فرمایا کرتے کہ داؤد بڑے عابد لوگوں میں سے تھے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہایہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ صَلَّى بِنَا عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ صَلَاةً فَأَوْجَزَ فِيهَا فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الْقَوْمِ لَقَدْ خَفَّفْتَ وَأَوْجَزْتَ الصَّلَاةَ فَقَالَ أَمَا عَلَيَّ ذَلِكَ لَقَدْ دَعَوْتُ فِيهَا بِدَعَوَاتٍ سَمِعْتُهُنَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَامَ تَبِعَهُ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ هُوَ أَبِي غَيْرَ أَنَّهُ كُنِيَ عَنْ نَفْسِهِ فَسَأَلَهُ عَنِ

الدُّعَاءُ ثُمَّ جَاءَ فَخَبَّرَ بِهِ الْقَوْمَ اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْيِنِي مَا عِلِمْتُ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي وَتَوَفَّنِي إِذَا عِلِمْتُ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي اللَّهُمَّ وَاسْأَلْكَ خَشْيَتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَاسْأَلْكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاسْأَلْكَ الْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى وَاسْأَلْكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ وَاسْأَلْكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقُطُ وَاسْأَلْكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ وَاسْأَلْكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاسْأَلْكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ وَالشُّوقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ وَلَا فَتْنَةٍ مُضِلَّةٍ اللَّهُمَّ زَيْنَا بَرِيَّةِ الْإِيمَانِ وَاجْعَلْنَا هَذِهِ مُهْدِيَّتَيْنِ. (راوہ النسائی)

ترجمہ: حضرت عطاء بن السائب اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ اعمار بن یاسر نے ہم کو ایک نماز پڑھائی اور اس میں اختصار سے کام لیا ایک آدمی نے کہا آپ نے بڑی ہلکی اور مختصر نماز پڑھائی ہے عمار نے کہا مجھ کو اس کا کچھ ذکر نہیں ہے میں نے اس میں کئی دعائیں مانگی ہیں جو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہیں جب وہ کھڑے ہوئے ایک آدمی ان کے پیچھے چلا اور وہ میرے والد تھے لیکن انہوں نے اپنے نفس سے کنایہ کیا ان سے وہ دعا پوچھی پھر آئے اور لوگوں کو وہ دعا بتلائی اے اللہ اپنے غیب جاننے اور مخلوق پر قدرت رکھنے کے وسیلہ سے مجھ کو اس وقت تک زندہ رکھ جب تک تو زندگی میرے لئے بہتر جانے اور مجھ کو مارے جب تو مرے کو میرے لئے بہتر جانے اے اللہ میں تجھ سے باطن اور ظاہر میں تیری خشیت کا سوال کرتا ہوں اور تجھ سے خوشی اور خفگی میں کلمہ حق مانگتا ہوں حالت فقر اور دولت میں میانہ روی کا سوال کرتا ہوں اور تجھ سے ایسی نعمت مانگتا ہوں جو ختم نہ ہو اور ایسی آنکھوں کی ٹھنڈک مانگتا ہوں جو تمام نہ ہو اور رضا بعد القضا مانگتا ہوں اور تجھ سے مرنے کے بعد زندگی کی ٹھنڈک مانگتا ہوں اور تجھ سے تیرے چہرہ کی طرف دیکھنے کی لذت مانگتا ہوں اور تیری ملاقات کی طرف شوق مانگتا ہوں ایسی سخت حالت کے غیر میں کہ ضرر پہنچائے اور نہ فتنہ میں جو گمراہ کرے اے اللہ ہم کو ایمان کی زمیئت کے ساتھ زمیئت بخش اور ہم کو راہ راست دکھانے والے اور راہ راست پر چلنے والے بنا۔ روایت کیا اسکو نسائی نے۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ فِي ذُبْرِ الْفَجْرِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا وَرِزْقًا طَيِّبًا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ وَالْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ ترجمہ: حضرت ام سلمہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم صبح کی نماز کے بعد فرمایا کرتے اے اللہ میں تجھ سے نفع دینے والا علم اور قبول کیا گیا عمل اور پاکیزہ رزق کا سوال کرتا ہوں۔ روایت کیا اسکو احمد ابن ماجہ نے اور بیہقی نے دعوات الکبیر میں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ دُعَاءُ حَفِظْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا أَدْعُهُ اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي أُعْظَمَ شُكْرَكَ وَأَكْثَرَ ذِكْرَكَ وَاتَّبِعْ نَصْحَكَ وَاحْفَظْ وَصِيَّتَكَ. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا سے ایک یہ دعا بھی یاد کی ہے جس کو میں کبھی نہیں چھوڑوں گا اے اللہ مجھ کو بنا کہ میں تیرا شکر کروں اور بہت زیادہ ذکر کروں تیری نصیحت کی پیروی کروں تیری وصیت کو یاد رکھوں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الصِّحَّةَ وَالْعِفَّةَ وَالْأَمَانَةَ وَحُسْنَ الْخُلُقِ وَالرِّضَى بِالْقَدْرِ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے اے اللہ میں تجھ سے صحت، حرام سے بچنے، امانت، حسن خلق اور تقدیر کے ساتھ راضی ہو جانے کا سوال کرتا ہوں۔

وَعَنْ أُمِّ مَعْبِدٍ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُمَّ طَهِّرْ قَلْبِي مِنَ النِّفَاقِ وَغَمَلِي مِنَ الرِّيَاءِ وَلِسَانِي مِنَ الْكُذْبِ وَعَيْنِي مِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّكَ تَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ. رَوَاهُمَا الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ

ترجمہ: حضرت ام معبد سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے اے اللہ میرے دل کو نفاق سے پاکیزہ کر۔ میرے عمل کو ریا سے میری زبان کو جھوٹ سے میری آنکھ کو خیانت سے پاکیزہ فرما تو آنکھوں کی خیانت اور دل کے بھیدوں کو جانتا ہے۔ ان دونوں حدیثوں کو بیہقی نے دعوات الکبیر میں ذکر کیا ہے۔

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَادَ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَدْ خَفَتْ فَصَارَ مِثْلَ الْفَرْخِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ كُنْتَ تَدْعُو اللَّهَ بِشَيْءٍ أَوْ تَسْأَلُهُ إِيَّاهُ قَالَ نَعَمْ كُنْتُ أَقُولُ اللَّهُمَّ مَا كُنْتُ مُعَاقِبِي بِهِ فِي الْآخِرَةِ فَعَجَّلْهُ لِي فِي الدُّنْيَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَانَ اللَّهِ لَا تُطِيقُهُ وَلَا تَسْتَطِيعُهُ أَفَلَا قُلْتَ (اللَّهُمَّ إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ) قَالَ قَدَعَا اللَّهُ بِهِ فَشَفَاهُ اللَّهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مسلمان آدمی کی عیادت کی جو ضعیف ہو چکا تھا اور وہ پرندے کے بچے کی طرح ہو گیا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا تو نے اللہ تعالیٰ سے دعا مانگی تھی یا کسی چیز کا سوال کیا تھا۔ اس نے کہا ہاں میں کہا کرتا تھا اے اللہ اگر تو آخرت میں مجھ کو عذاب کرنے والا ہے دنیا میں ہی جلدی کر دے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سبحان اللہ تو اس کی طاقت اور استطاعت نہیں رکھتا تو نے اس طرح کیوں نہیں کہا اے اللہ مجھ کو دنیا میں نیکی دے اور آخرت میں بھی نیکی دے اور ہم کو آگ کے عذاب سے بچا۔ راوی نے کہا اس نے اللہ سے دعا کی۔ اللہ نے اس کو شفا بخش دی۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَّبِعِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يُذِلَّ نَفْسَهُ قَالُوا وَكَيْفَ يُذِلُّ نَفْسَهُ قَالَ يَتَعَرَّضُ مِنَ الْبَلَاءِ لِمَا لَا يُطِيقُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت حذیفہؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومن کیلئے لائق نہیں ہے کہ اپنے نفس کو رسوا کرے صحابہ نے کہا اپنے نفس کو کس طرح رسوا کرتا ہے فرمایا ایسی آفتوں میں پڑے جن کی طاقت نہیں رکھتا روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنْ عُمَرَ قَالَ عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلِ اللَّهُمَّ اجْعَلْ سِرِّي رَتِي خَيْرًا مِنْ عَلَانِيَتِي وَاجْعَلْ عَلَانِيَتِي صَالِحَةً اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ صَالِحِ مَا تُؤْتِي النَّاسَ مِنَ الْأَهْلِ وَالْمَالِ وَالْوَلَدِ غَيْرِ الضَّالِّ وَلَا الْمُضِلِّ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سکھایا فرمایا کہ اے اللہ میرے باطن کو میرے ظاہر سے بہتر گردان اور میرے ظاہر کو شائستہ بنا اے اللہ میں تجھ سے اس چیز کی بہتری مانگتا ہوں جو تو لوگوں کو اہل اور مال میں دیتا ہے جو نہ گمراہ ہوں نہ گمراہ کریں۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے۔

## کتاب المناسک

### افعال حج کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ فُرِضَ عَلَيْكُمُ الْحَجُّ فَحُجُّوا فَقَالَ رَجُلٌ أَكُلْتُ عَامًا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَسَكَتَ حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا فَقَالَ لَوْ قُلْتُ نَعَمْ لَوَجِبَتْ وَلَمَّا اسْتَطَعْتُمْ ثُمَّ قَالَ ذَرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِكَفْرَةٍ سُؤَالِهِمْ وَاخْتِلَافِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ فَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَدَعُوهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں خطبہ دیا اور فرمایا اے لوگو تم پر حج فرض کیا گیا ہے پس تم حج کرو ایک آدمی کہنے لگا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کیا ہر سال فرض ہے آپ چپ رہے اس نے تین مرتبہ کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میں ہاں کہہ دیتا حج واجب ہو جاتا اور تم اس کی طاقت نہ رکھتے پھر فرمایا جب تک میں تم کو چھوڑوں تم مجھ کو چھوڑ دو پہلے لوگ اپنے نبیوں پر کثرت سے سوالات کرنے اور اختلاف کرنے کی وجہ سے ہلاک ہو گئے جس وقت تم کو کسی کام کا حکم دوں جس قدر تم کو طاقت ہو کرو اور جس وقت تم کو کسی بات سے روکوں رک جاؤ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ قال خطبنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال یا ایہا الناس ارج۔ حج اسلام کے

ارکان میں پانچواں رکن ہے۔ فرض قطعی ہے اس کا منکر کافر ہے۔ باقی رہی یہ بات کہ حج کی فرضیت کب ہوئی؟ اس میں دو قول ہیں:

(۱) ہجری میں (۲) ہجری میں راجح دوسرا قول ہے۔ نیز اس میں اختلاف ہے کہ حج کی فرضیت علی الفور ہے یا علی التراخی؟ یعنی وجوب کے بعد اول فرصت میں ادا کرنا ضروری ہے یا نہیں؟ شرح وقایہ میں لکھا ہے کہ امام قاضی ابو یوسفؒ کے نزدیک علی الفور ہے اور امام محمدؒ کے نزدیک علی التراخی ہے۔ در مختار میں امام صاحب کا قول یہ لکھا ہے کہ علی الفور ہے۔ سوال: اس پر اجماع ہے کہ اگر فرضیت کے دس سال بعد بھی حج ادا کرے گا تو وہ ادا ہی ہوگا نہ کہ قضا تو پھر شرعہ اختلاف کا کیا نکلے گا؟ جواب: شرعہ اختلاف فاسق اور غیر فاسق ہونے میں ظاہر ہوگا جو کہتے ہیں کہ حج علی الفور واجب ہے تو ان کے نزدیک تاخیر کرنے سے فاسق ہوگا اور جو کہتے ہیں وجوب علی التراخی ہے وہ ان کے نزدیک فاسق نہیں ہوگا۔ وجوب علی الفور کے قائلین پر اشکال ہوگا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سن ۹ ہجری میں حج کیوں نہ کیا سن ۱۰ ہجری میں حج کیوں کیا؟ اس سے تو وجوب علی التراخی معلوم ہوتا ہے؟

جواب -۱: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو بذریعہ وحی یہ معلوم ہو گیا تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم حج فرض کی ادائیگی تک حیات رہیں گے اس لیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو موخر کیا۔ جواب -۲: یا یہ تراخی عذر کی وجہ سے تھی اور عذر کی وجہ سے تراخی بالاجماع جائز ہے۔

سوال: یہ فریضہ سنوی ہے یا عمری ہے؟ یعنی ہر سال فرض ہے یا عمر میں ایک مرتبہ فرض ہے؟

جواب: یہ فریضہ عمری ہے اس کی دلیل یہی حدیث ہے۔ حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ جس کا مضمون یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ

وسلم نے خطبہ ارشاد فرمایا کہ اے لوگو! تم پر حج فرض ہے حج کرو ایک شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر سال فرض ہے تین مرتبہ یہی سوال کیا، حضور صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہے پھر فرمایا کہ اگر میں نعم کہدیتا تو ہر سال واجب ہو جاتا اور تم اس کی طاقت نہیں رکھ سکتے پھر فرمایا: ذرونی ماتو کتکم لہذا جو میں حکم دوں بس اسی کو بجالاؤ اور زیادہ سوال مت کرو تم سے پہلے لوگ بھی اپنے انبیاء کے کثرت سوال کی وجہ سے گمراہ ہوئے ہیں۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حج ہر سال فرض نہیں۔ سوال: ذرونی ماتو کتکم سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ مجھ سے کوئی مسئلہ دین کا بھی نہ پوچھا کرو حالانکہ قرآن میں آتا ہے فاستلوا اہل الذکر ان کنتم لاتعلمون؟

جواب: اس کا مطلب یہ ہے کہ احکام مطلقہ کی قیودات کے بارے میں سوال نہ کرو یہاں تک کہ میں خود قیودات ذکر کر دوں اور اگر سوال کرو گے تو قیودات بڑھتی چلی جائیں گی۔ جیسے بنی اسرائیل کو ایک گائے کے ذبح کرنے کا حکم ہوا لیکن انہوں نے بقرہ کے متعلق سوال کیے تو قیودات بڑھتی چلی گئیں جن کی وجہ سے بعد میں وہ تنگی میں مبتلا ہوئے (احکام مطلقہ کو اپنے اطلاق پر باقی رکھتے ہوئے سر تسلیم خم کر کے اس کے مقتضی پر عمل کرنا شروع کر دو) فریضہ عمری کی دوسری وجہ یہ ہے کہ نمازوں میں تکرار اسباب کے تکرار کی وجہ سے ہے اور فریضہ حج کا سبب بیت اللہ ہے اور اس میں تکرار نہیں۔ اس وجہ سے حج کے وجوب میں بھی تکرار نہیں ہوگا۔ فاذا امرتکم بشیء فاتوا منه ما استطعتم واذا نہیتکم فذعوہ فذعوہ میں ما استطعتم کی قید نہیں۔ معلوم ہوا کہ نواہی سے چہا زیادہ اولیٰ ہے اور امر کو بجالانے سے۔

وَعَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْ الْعَمَلِ أَفْضَلَ قَالَ إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ قِيلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قِيلَ ثُمَّ مَاذَا قَالَ حَجٌّ مَبْرُورٌ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا گیا کون سا عمل افضل ہے فرمایا اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایمان لانا کہا گیا پھر کون سا فرمایا اللہ کی راہ میں جہاد کرنا کہا گیا پھر کون سا فرمایا مقبول حج۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حج مبرور کے دو معنی ہیں۔ (۱) مبرور بمعنی مقبول (۲) جس میں کسی مالا یعنی کارکناب نہ ہو۔ بالمعنی الاول کا علم جزی طور پر قبل الموت نہیں ہو سکتا۔ بالمعنی الثانی کا علم خما و اندازہ ہو سکتا ہے۔ جہاد افضل ہے حج سے حج مبرور بالمعنی الثانی کے مقابلے کے اعتبار سے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اللہ کیلئے حج کرے اپنی عورت سے صحبت نہ کرے اور گناہ کا کام نہ کرے وہ لوٹ آتا ہے اور گناہوں سے اس طرح پاک ہوتا ہے گویا اس کی ماں نے اس کو آج جنا ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** رفث عورتوں کے سامنے شہوت سے متعلق باتیں کرنا۔ سوال: یہ تو غیر حج میں بھی جائز نہیں ہے؟

جواب: حج میں ان باتوں کی قباحت اور زیادہ بڑھ جاتی ہے اس لیے ان کو ذکر کیا۔ رجوع کیوم ولدته امہ۔

سوال: تشبیہ سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ صفار اور کبار سب معاف ہو جائیں گے؟

جواب: حج کا اقرآن توبہ کے ساتھ ہو جاتا ہے اس لیے کہا جاسکتا ہے کہ صفار و کبار دونوں معاف ہو جائیں باقی عام ضابطہ تو یہی

ہے کہ عبادت سے صفار ہی معاف ہوتے ہیں۔ حقوق العباد اس حدیث کے تحت داخل نہیں وہ اپنے حال پر باقی رہیں گے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک عمرہ دوسرے عمرہ تک درمیانی گناہوں کا کفارہ ہے

اور حج مبرور کا بدلہ جنت ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ عُمْرَةَ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا رمضان کے مہینہ میں عمرہ کرنا حج کے برابر ہو جاتا ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** اس پر اجماع ہے کہ عمرہ حج فرضی کے قائم مقام نہیں ہوتا۔ تعدل حججۃ باعتبار اجر و ثواب کے: اس کا اجر و ثواب حج کے قائم مقام ہو جائے گا۔

وَعَنْهُ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَ رَجُلًا بِالرُّوحَاءِ فَقَالَ مِنَ الْقَوْمِ قَالُوا الْمُسْلِمُونَ فَقَالُوا مَنْ أَنْتَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ فَرَفَعْتُ إِلَيْهِ امْرَأَةً صَبِيًّا فَقَالَتْ أَلْهَذَا حَجٌّ قَالَ نَعَمْ وَلَكِ أَجْرٌ. (مسلم)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روحاء میں ایک قافلہ سے ملے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم کون لوگ ہو انہوں نے کہا ہم مسلمان ہیں۔ انہوں نے کہا آپ کون ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں اللہ کا رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہوں ایک عورت نے ایک بچہ آپ کی طرف اٹھایا اور کہا کیا اس کیلئے حج ہے۔ فرمایا ہاں اس کا ثواب تیرے لئے ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** ایک عورت بچہ کو اٹھا کر لائی عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کا بھی حج ہو جائے گا، فرمایا ہاں اور تیرے لیے اجر ہوگا۔ اس پر اجماع ہے کہ بچہ میں کیا ہوا حج فرضی کے قائم مقام نہیں ہوگا بلوغت کے بعد اس پر ویسے ہی فرض رہے گا۔ اس حدیث کا حاصل اتنا ہے کہ والدین کو اجر و ثواب مل جائے گا۔

وَعَنْهُ قَالَ إِنَّ امْرَأَةً مِنْ خَنَعَمٍ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَلَيَّ عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَذْرَكْتُ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَنْبُتُ عَلَى الرَّاحِلَةِ أَفَأَحُجُّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ قبیلہ خنعم کی ایک عورت نے کہا اے اللہ کے رسول اللہ کے حج نے جو فرض ہے اس کے بندوں پر میرے باپ کو پالیا ہے جو بوڑھا ہے جو سواری پر بھی نہیں ٹھہر سکتا کیا میں اس کی طرف سے حج کروں فرمایا ہاں اور یہ واقعہ حجۃ الوداع کا ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حاصل حدیث کا یہ ہے کہ قبیلہ خنعم کی ایک عورت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئی اور عرض کیا کہ حج اللہ کا فریضہ ہے اس کے بندوں پر میرا باپ بوڑھا ہے وہ سواری پر ٹھہر نہیں سکتا کیا میں اس کی طرف سے حج کر لوں فرمایا ہاں اور یہ حجۃ الوداع کا قصہ ہے۔ اس حدیث کے تحت مسئلہ نیابت فی الحج جائز ہے یا نہیں؟ نیابت فی الحج جائز ہے حتیٰ کہ عورت بھی نیابت کر سکتی ہے۔ سوال امراة خنعم کا والد تو شیخ کبیر تھا وہ تو قادر علی السفر نہ تھا ان پر وجوب تو نہ ہوا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیسے اس کی نیابت کی اجازت دی؟

جواب: احناف اس کا جواب یہ دیتے ہیں کہ اس پر حالت صحت میں حج فرض تھا بعد میں وہ قابل سفر نہ رہا اس وجہ سے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو اپنے باپ کی طرف سے حج کرنے کی اجازت دی اور شوافع کی طرف سے جواب جس کا حاصل یہ ہے اس میں اختلاف ہو گیا کہ قادر بقدرۃ الغیر قادر علی الحج ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک قادر بقدرۃ الغیر قادر علی الحج نہیں ہوتا شوافع کے نزدیک ہوتا ہے تو لہذا ائمہ مذہب شوافع اس پر حج فرض تھا اس لیے نعم فرمایا۔ احناف کے نزدیک جواب ۲: یہ سمجھنا اس عورت کا اپنا اجتہاد ہے ورنہ اس پر حج فرض نہیں تھا۔

وَعَنْهُ قَالَ أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أُخْتِي نَذَرَتْ أَنْ تَحُجَّ وَإِنَّهَا مَاتَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ عَلَيْهَا دَيْنٌ أَكُنْتُ قَاضِيَهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاقْضِ دَيْنَ اللَّهِ فَهُوَ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ. (متفق علیہ)



ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہنے لگا میری بہن نے حج کی نذر مانی تھی اب وہ مر گئی ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر اس پر قرض ہوتا کیا تو اس کو ادا کرتا اس نے کہا ہاں فرمایا اللہ کے قرض کو ادا کر وہ ادا کرنے کا زیادہ حق دار ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** اس حدیث کے تحت یہ مسئلہ ہے کہ اگر کوئی شخص مرجائے اور اس پر حج فرض ہو اور اس نے حج نہ کیا ہو تو اس کے ورثاء کے ذمے اس کی طرف سے حج کرنا ضروری ہے یا نہیں؟ اس میں تفصیل ہے کسی کا حج دو حال سے خالی نہیں وصیت کرے گا یا نہیں کرے گا اگر وصیت نہ کی ہو تو ورثاء پر اس کی طرف سے حج کرنا واجب نہیں الایہ کہ کوئی وارث اپنے مال سے کرا دے تو تبرعاً ہو جائے گا اور اگر مرتے وقت وصیت کی ہو تو پھر بھی دو حال سے خالی نہیں۔ ٹکٹ مال میں کرایا جاسکتا ہے یا نہیں؟ اگر کرایا جاسکتا ہے تو ورثاء پر کرایا واجب ہے اور اگر نہیں کرایا جاسکتا تو واجب نہیں؟ اگر کوئی وارث اپنے مال کو اس کے ٹکٹ کے ساتھ ملا کر حج کرا دے تو پھر بھی صحیح ہے..... شوافع کے نزدیک خواہ ٹکٹ سے کرایا جاسکتا ہو یا نہیں حج کرنا واجب ہے دلیل یہی حدیث ہے اس کا جواب یہ ہے یہاں امر باحت کیلئے ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ وَلَا تُسَافِرُنَّ امْرَأَةٌ إِلَّا وَمَعَهَا مُحْرَمٌ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكُتِبَتْ فِي غَزْوَةٍ كَذَا وَكَذَا وَخَرَجَتْ امْرَأَتِي حَاجَةً قَالَ أَذْهَبَ فَأَحْجُجْ مَعَ امْرَأَتِكَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی آدمی کسی عورت کے ساتھ خلوت نہ کرے اور کوئی عورت سفر نہ کرے مگر اس کے ساتھ محرم ہو ایک آدمی نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں فلاں فلاں جنگ میں لکھ دیا گیا ہوں اور میری بیوی حج کیلئے نکلی ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جا اور اپنی بیوی کے ساتھ حج کر۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** مسئلہ: عورت کے حج کرنے کے لیے محرم کا ساتھ ہونا ضروری ہے یا نہیں؟

جواب: اگر حج کے لیے اتنا سفر ہو جو مسافت قصر ہے تو احناف کے نزدیک عورت کے لیے تب جائز ہوگا جب محرم ساتھ ہو اور اگر اس سے کم ہو تو بغیر محرم کے کیلئے حج کر سکتی ہے البتہ مسافت قصر پر سفر کرنا ہو تو آیا محرم کا ہونا نفس وجوب ادا کی شرط ہے یا وجوب ادا کی شرط ہے اس میں دو قول ہیں۔ (۱) نفس وجوب کی۔ (۲) وجوب ادا کی۔ ثمرہ اختلاف اس صورت میں ظاہر ہوگا کہ جب عورت مرنے لگی ہو اور حج نہ کیا ہو تو اس پر وصیت واجب ہوگی یا نہیں جو کہتے ہیں کہ محرم کا ہونا نفس وجوب کی شرط ہے۔ تو ان کے نزدیک وصیت ضروری نہیں اور جن کے نزدیک وجوب ادا کی شرط ہے ان کے نزدیک وصیت ضروری ہے۔

سوال: مابعد والی حدیثوں سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر مدت مسافت قصر سے کم ہو تو بھی عورت بلا محرم سفر نہیں کر سکتی جن کے نزدیک یوم یومین وغیرہ اس کیلئے بھی محرم کا ہونا ضروری ہے؟ جواب: ۱: ان حدیثوں کا تعلق سفر کے آداب (کتاب لا آداب) کے ساتھ ہے لیکن محدثین نے ان کو درج کر دیا کتاب الحج میں اس کی وجہ سے مذکورہ اعتراض وارد ہوتا ہے حالانکہ ان کا تعلق حج کے ساتھ نہیں ہے۔

جواب: ۲: یا پھر یہ بیان اولویت پر محمول ہے کہ اگر مسافت مدت قصر سے کم ہے پھر بھی اولیٰ یہ ہے کہ محرم ساتھ ہو۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اسْتَأْذَنْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجِهَادِ فَقَالَ جِهَادُكُنَّ الْحُجُّ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے جہاد کرنے کی اجازت طلب کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارا جہاد حج ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُسَافِرُ امْرَأَةٌ مَسِيرَةَ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی عورت ایک دن اور رات کی مسافت کا سفر نہ کرے مگر اس کے ساتھ محرم ہو۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ وَقَّتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَلَأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَلَأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ وَلَأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمَ فَهُنَّ لَهُنَّ وَلِمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ لِمَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَمَنْ كَانَ ذُوْنَهُنَّ فَمَهْلُهُ مِنْ أَهْلِهِ وَكَذَاكَ وَكَذَاكَ حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ يُهْلَوْنَ مِنْهَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام باندھنے کیلئے جگہ مقرر فرمائی اہل مدینہ کیلئے ذوالحلیفہ اہل شام کیلئے جحفہ اہل نجد کیلئے قرن المنازل اہل یمن کیلئے یلملم یہ ان میں رہنے والے لوگوں کیلئے ہیں اور ان لوگوں کیلئے ہیں جو ان پر سے گزریں اور ان میں رہنے والے نہ ہوں اس شخص کیلئے جو حج اور عمرہ کا ارادہ کرے جو شخص ان کے اندر رہتا ہے اس کیلئے احرام باندھنے کی جگہ اس کا گھر ہے اور اسی طرح یہاں تک کہ اہل مکہ وہاں سے احرام باندھیں گے۔

**تشریح:** پہلا مسئلہ: مواقیف دو قسم پر ہیں زمانی مکانی (زمانی اشھر حج کو کہتے ہیں) احرام کی تقدیم مواقیف زمانی سے پہلے

مکروہ ہے لیکن جائز ہے اور مواقیف مکانی سے صرف تقدیم جائز ہی نہیں بلکہ افضل ہے۔ بشرطیکہ ممنوعات احرام کے ارتکاب کا اندیشہ نہ ہو۔ دوسرا مسئلہ اس حدیث میں جو میقات اربعہ مذکور ہیں یہ منصوص ہیں بالا جماع البتہ ذات عرق میں (میقات خاص) اختلاف ہے کہ یہ بھی منصوص ہے یا نہیں؟ احتاف کے نزدیک یہ بھی منصوص ہے اور شوافع کے نزدیک یہ منصوص نہیں بلکہ یہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اپنا اجتہاد ہے مابعد میں احادیث آئیں گی جو ہمارے مذہب پر دال ہیں۔

تیسرا مسئلہ: احرام مکہ جانے والے کیلئے ضروری ہے یا صرف حج و عمرہ والے کے لیے ضروری ہے۔ احتاف کے نزدیک مطلقاً ہر مکہ جانے والے کے لیے احرام ضروری ہے اور شوافع کہتے ہیں صرف اسی کے لیے ہے جس کا حج و عمرہ کا ارادہ ہو۔ یہ حدیث شوافع کی دلیل ہے اس میں ہے لمن كان يريد الحج والعمرة الخ: جواب: یہ قید بیان اتفاق کے لیے ہے احترازی نہیں نیز یہ کہ یعنی جب مکہ جانے کا ارادہ کر ہی لیا تو حج و عمرہ کا بھی ارادہ کر لینا چاہیے۔ چوتھا مسئلہ: محرم کی تین قسمیں ہیں: (۱) آفاقی (۲) میقاتی (۳) مکی۔ مواقیف متعینہ سے باہر رہنے والا آفاقی اور مواقیف وحدود محرم کے درمیان رہنے والا میقاتی ہے اور مکہ کی حدود میں رہنے والا مکی ہے۔ آفاقی بلا احرام میقات سے تجاوز نہیں کر سکتا اور میقاتی کے لیے حدود محرم سے جہاں بھی جائے احرام باندھ لے لیکن اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اپنے گھر سے احرام باندھے یہ بیان اولویت کے لیے ہے اور مکی کے لیے حدود محرم احرام کی جگہ ہے۔ پانچواں مسئلہ: مکی شخص حج کرنا چاہے تو اس کا میقات حل ہے لیکن اگر عمرہ کرنا چاہے تو افضل یہ ہے کہ مقام تعہیم سے احرام باندھے اور اگر حج کرنا چاہے تو تعہیم سے باندھے۔

وَعَنْ جَابِرٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَهْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَالطَّرِيقِ الْآخَرُ الْجُحْفَةُ وَمَهْلُ أَهْلِ الْعِرَاقِ مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ وَمَهْلُ أَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ وَمَهْلُ أَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا اہل مدینہ کی احرام باندھنے کی جگہ ذوالحلیفہ ہے اور دوسری راہ سے جحفہ ہے اہل عراق کے احرام باندھنے کی جگہ ذات عرق ہے اہل نجد کے احرام باندھنے کی جگہ قرن ہے اور اہل یمن کی یلم ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن جابر الخ: مدینہ منورہ سے مکہ کے دور استے ہیں

(۱) بطریق ذوالحلیفہ (۲) بطریق جحفہ: اس لیے دونوں روایتوں میں فرق ہوا۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَ عُمَرٍ كُلُّهُنَّ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلَّا الَّتِي كَانَتْ مَعَ حَجَّتِهِ عُمَرَةً مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مِنَ الْجَعْرَانَةِ حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مَعَ حَجَّتِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چار مرتبہ عمرہ کیا۔ تمام عمرے ذوالقعدہ میں کئے مگر وہ عمرہ جو آپ نے حج کے ساتھ کیا ایک عمرہ حدیبیہ سے ذی قعدہ میں دوسرا عمرہ آئندہ سال ذی قعدہ میں ایک عمرہ ہجرانہ سے جہاں حنین کی غنیمتیں تقسیم کیں ذوالقعدہ میں اور ایک عمرہ حج کے ساتھ۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن انس الخ: قال اعتمر رسول الله ﷺ الخ احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے

حجۃ الوداع سے پہلے صرف دو عمرے کئے جبکہ اس حدیث سے حجۃ الوداع سے تین معلوم ہوتے ہیں۔

جواب-۱: جنہوں نے دو کا ذکر کیا ہے ممکن ہے انہوں عمرہ حدیبیہ کو شمار نہ کیا ہو تو لہذا اس کے ساتھ ۳ ہو گئے کیونکہ یہ بالفعل نہیں ہوا تھا۔

جواب-۲: ممکن ہے عمرہ ہجرانہ کو شمار نہ کیا ہو کیونکہ یہ رات میں ہوا تھا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم جلد ہی لوٹ گئے تھے اور اکثر صحابہ

کرامؓ گویہ نہ چل سکا۔

وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ قَبْلَ أَنْ يَخْجَ مَرَّتَيْنِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت براء بن عازبؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کرنے سے پہلے دو مرتبہ ذوالقعدہ میں عمرہ کیا روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ باقی سارے عمرے ذی القعدہ میں کیے جب کہ مابعد میں حدیث آرہی

ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک عمرہ شوال میں کیا تھا؟

جواب: اس سے مراد عمرہ ہجرانہ ہے چونکہ سفر غزوہ حنین کا ابتداء شوال ہی میں ہوا تھا تو کسی نے ابتداء سفر کا لحاظ کرتے ہوئے شوال

کہہ دیا ورنہ بالفعل عمرہ ذی قعدہ ہی میں ہوا تھا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے کل چار عمرے ہو گئے۔

(۱) عمرہ حدیبیہ (۲) عمرہ القضا (۳) عمرہ ہجرانہ (۴) عمرہ حجۃ الوداع۔ گو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمروں کی ترتیب یہ ہوئی کہ نبی

کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجرت کے بعد کل چار عمرے کیے۔ ان میں سے تین ذی القعدہ میں کیے اور ایک شوال میں (یہ بھی درحقیقت ذی

قعدہ ہی میں تھا) پہلا عمرہ صلح حدیبیہ والا ہے اور دوسرا عمرہ ۷ھ میں کیا احناف اس کو عمرہ القضا کے نام سے تعبیر کرتے ہیں اور شوافع اس کو عمرہ

القضیہ کے نام سے تعبیر کرتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ یہ فیصلہ ہو چکا تھا کہ اگلے سال عمرہ ہوگا۔ احناف اس لیے عمرہ القضا کہتے ہیں کہ گویا صلح

حدیبیہ والے عمرہ کی قضا ہوئی تھی اور تیسرا عمرہ فتح مکہ کے بعد غزوہ حنین سے واپسی پر مقام ہجرانہ سے احرام باندھ کر کیا تھا اور رات ہی کو جلدی

کر کے واپس آ گئے تھے اس کو عمرہ جمرہ سے تعبیر کرتے ہیں اور چوتھا عمرہ حج کے ساتھ کیا۔ اس حدیث سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا قارن ہونا بھی معلوم ہو گیا باقی ربی یہ بات کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجرت سے پہلے بھی حج کیا ہے یا نہیں؟ اس پر اجماع ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہجرت سے پہلے حج کیا ہے۔ راجح قول کے مطابق اس کی تعین نہیں کی جاسکتی کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کتنے حج کیے ظاہر یہی ہے ہر سال آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیا ہوگا اور حج ملت ابراہیمی کے مطابق کیا ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْحَجُّ فَقَامَ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ فَقَالَ أَفِي كُلِّ عَامٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَوْ قُلْتُهَا نَعَمْ لَوْ جَبْتُ وَلَوْ وَجَبْتُ لَمْ تَعْمَلُوا بِهَا وَلَمْ تَسْتَطِيعُوا وَالْحَجُّ مَرَّةً فَمَنْ زَادَ فَتَطَوُّعٌ (رواه احمد والنسائي و الدارمي)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے لوگو اللہ تعالیٰ نے تم پر حج فرض کیا ہے اقرع بن حابس کھڑا ہوا اس نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کیا ہر سال فرض ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر میں ہاں کہہ دیتا فرض ہو جاتا اگر فرض ہو جاتا تم اس پر عمل نہیں کر سکتے تھے اور نہ تم کو اس بات کی طاقت تھی۔ حج فرض ایک مرتبہ ہے جو زیادہ کرتا ہے وہ نفل ہے۔ روایت کیا اس کو احمد نسائی اور دارمی نے۔

**تشریح:** اس میں اختلاف ہے کہ حج کی فرضیت کونسی آیت کی وجہ سے ہوئی۔ اس میں دو قول ہیں (۱) حج کی فرضیت والی آیت واتموا الحج والعمرة لله ہے لیکن یہ صحیح نہیں ہے اس لیے کہ اس آیت کی مراد میں تو تمام حج و عمرہ کا حکم ہے نہ کہ ابتداء کرنے کا۔ (۲) حج کی فرضیت والی آیت ولله على الناس حج البيت من استطاع اليه سبيلا الخ: ہے کیونکہ اس میں کلمہ علی کا ذکر ہے اور علی الزام کے لیے ہوتا ہے اور نیز مابعد میں (ومن كفر فان الله الخ) حج کے ترک کو کفر کہا گیا ہے۔ ظاہر ہے کہ اس قسم کی وعید وجوب کے ترک پر ہی ہو سکتی ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَلَكَ زَادًا وَرَاحِلَةً تُبْلِغُهُ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ وَلَمْ يَحُجَّ فَلَا عَلَيْهِ أَنْ يَمُوتَ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا وَذَلِكَ أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حَجُّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَفِي أَسْنَادِهِ مَقَالٌ وَهَلَالُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ مَجْهُولٌ وَالْحَارِثُ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص زاد راہ اور سواری کا مالک ہے جو اس کو بیت اللہ تک پہنچا دے وہ حج نہ کرے اس پر کوئی فرق نہیں ہے یہ کہ وہ یہودی مرے یا عیسائی اور یہ اس لئے ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے اللہ کے واسطے لوگوں پر حج فرض ہے جو شخص اس کی طرف راستہ کی طاقت رکھے۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے اور اس کی سند میں گفتگو ہے۔ ہلال بن عبد اللہ مجہول ہے اور حارث حدیث میں ضعیف ہے۔

**تشریح:** حاصل حدیث قرآن میں جس استطاعت کا حکم ہے اس حدیث میں اس کا مصداق بیان کیا ہے احناف کے نزدیک منجملہ استطاعت میں سے ایک زاد و راحلہ ہے یعنی اپنے آنے جانے کا خرچہ ہو اور پیچھے گھر والوں کے لیے بھی مدت رجوع تک خرچہ چھوڑ جائے۔ مالکیہ کے نزدیک اگر کوئی شخص بیدل کعبۃ اللہ پہنچ کر حج کر سکتا ہے تو راحلہ اس کے لیے ضروری نہیں اور اگر کمانے کی قدرت رکھتا ہے تو زاد بھی کوئی

ضروری نہیں لیکن جمہور کے نزدیک زاد اور اہل ضروری ہے ان کی دلیل یہی حدیث ہے باقی رہی یہ بات کہ صاحب مشکوٰۃ نے وفی اسنادہ مقال الخ سے اعتراض کر دیا۔ جواب: ہمارا استدلال صرف اسی حدیث میں بند نہیں ہے بلکہ اس کے علاوہ اور احادیث سے بھی ثابت ہے۔ نیز جس حدیث کو تلقی بالقبول حاصل ہو جائے تو اس کا ضعیف ہونا استدلال کے کوئی منافی نہیں ہوتا اور اس حدیث کو تلقی بالقبول حاصل ہے۔

سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ حالت مذکورہ پر موت (یعنی استطاعت حج کے باوجود اس نے حج نہ کیا ہو اس پر اس کی موت) اور یہودیت و نصرانیت پر موت دونوں یکساں ہیں حالانکہ زیادہ سے زیادہ یہ مرتکب کبیرہ ہوا ہے تو اس کو کیسے یہودیت کی موت کے ساتھ تشبیہ دی؟ جواب: یہ تسویہ صرف کفران نعمت میں ہے اور: انھماک فی المعصیۃ ترک مامور بہ میں ہے باقی ان کے ساتھ تشبیہ دی اس وجہ سے کہ یہ یہود و نصاریٰ حج نہیں کرتے تھے جبکہ کفار مکہ مشرکین حج کیا کرتے تھے اور یہود و نصاریٰ نماز تو پڑھتے تھے لیکن حج نہیں کرتے تھے اس وجہ سے ان کے ساتھ تشبیہ دی

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَيْرُورَةَ فِي الْإِسْلَامِ (رواہ ابو داؤد)  
ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا صیرورۃ (باوجود طاعت رکھنے کے حج نہ کرنا) اسلام میں نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** صیرورۃ کے دو معنی ہیں (۱) استطاعت حج کے رکھتے ہوئے حج نہ کرنا (۲) نکاح کی استطاعت رکھتے ہوئے نکاح نہ کرنا۔ کتاب الحج کی مناسبت سے پہلا معنی راجح ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَرَادَا الْحَجَّ فَلْيُعَجِّلْ (رواہ ابو داؤد و الدارمی)  
ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص حج کرنے کا ارادہ کرے وہ جلدی کرے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و دارمی نے۔

**تشریح:** جو حضرات حج کے وجوب علی الفور کے قائل ہیں وہ کہتے ہیں کہ فلیعجل کا امر وجوب کے لیے ہے اور علی التراخی کے قائلین کے نزدیک بطور استحباب کے لیے ہے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَابِعُوا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ فَإِنَّهُمَا يَنْفِيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّنُوبَ كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ وَالذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ وَلَيْسَ لِلْحَجَّةِ الْمَبْرُورَةِ ثَوَابٌ إِلَّا الْجَنَّةُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَرَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ عَنْ عُمَرَ إِلَى قَوْلِهِ خَبَثَ الْحَدِيدِ

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پے درپے حج اور عمرہ کرو اس لئے کہ یہ دونوں فقر اور گناہوں کو دور کرتے ہیں جس طرح بھی لوہے سونے اور چاندی کی میل دور کر دیتی ہے۔ حج مقبول کا ثواب جنت کے سوا نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی و نسائی نے اور روایت کیا ہے احمد و ابن ماجہ نے حضرت عمرؓ سے روایت کے الفاظ خبث الحديد تک۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يُوجِبُ الْحَجَّ قَالَ الزَّادُ وَالرَّاحِلَةُ (رواہ الترمذی و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے کہا اے اللہ کے رسول حج کون سی چیز واجب کرتی ہے فرمایا زاد راہ اور سواری۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** عن ابن عمرؓ قال جاء رجل الى النبي ﷺ فقال يا رسول الله ما يوجب الحج قال الزاد والراحلة: احناف کے نزدیک موجبات حج؟ زاد و راحلہ؟ امن الطريق، سلامتی بدن۔ پھر امن طریق میں دو قول ہیں:

(۱) یہ نفس وجوب کی شرط ہے (۲) یہ وجوب ادا کی شرط ہے۔ سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے یا وجب الحج سے مراد صرف زاد و راحلہ ہے جبکہ تم بدن کی سلامتی اور امن الطريق کے بھی قائل ہو؟ جواب: اس کا مصداق یہ ہے کہ من جملہ موجبات حج میں سے ایک زاد و راحلہ ہے اس میں حج موجبات میں ذکر نہیں ہے۔ یہ حدیث مالکیہ کے خلاف ہے ان کے نزدیک حج کیلئے زاد و راحلہ کوئی شرط نہیں۔ (کما مر)

وَعَنْهُ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا الْحَاجُّ قَالَ الشَّعْبُ النَّفْلُ فَقَامَ آخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْحَجِّ أَفْضَلُ قَالَ الْعَجُّ فَالْعَجُّ فَقَامَ آخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا السَّبِيلُ قَالَ زَادٌ وَ رَاحِلَةٌ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ وَ رَوَى ابْنُ مَاجَةَ فِي سُنَنِهِ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرِ الْفَصْلَ الْآخِرَ.

ترجمہ: ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا حج کیا ہے فرمایا پرانگندہ سر رکھنا بغیر خوشبو کے ایک دوسرا شخص کھڑا ہوا اس نے کہا اے اللہ کے رسول کونسا حج افضل ہے فرمایا لبیک کہنے کے ساتھ آواز کا بلند کرنا اور خون کا بہانا۔ ایک اور شخص کھڑا ہوا اس نے کہا اے اللہ کے رسول سبیل سے کیا مراد ہے فرمایا زاد و راحلہ اور سواری روایت کیا اس کو شرح السنہ میں اور روایت کیا ہے ابن ماجہ نے اپنی سنن میں مگر اس نے آخری فقرہ ذکر نہیں کیا۔

وَعَنْ أَبِي رَزِينٍ الْعُقَيْلِيِّ أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ لَا يَسْتَطِيعُ الْحَجَّ وَلَا الْعُمْرَةَ وَلَا الطَّعْنَ قَالَ حُجَّ عَنْ أَبِيكَ وَاعْتَمِرْ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابو رزین العقیلیؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے کہا اے اللہ کے رسول میرا باپ بوڑھا ہو چکا ہے حج اور عمرہ کی طاقت نہیں رکھتا اور نہ ہی سوار ہونے کی طاقت رکھتا ہے فرمایا تو اپنے باپ کی طرف سے حج اور عمرہ کر۔ روایت کیا اس کو ترمذی، ابو داؤد اور نسائی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**تشریح:** وعن رزین العقیلی الخ اس حدیث میں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت رزین العقیلی سے سوال نہیں کیا کہ تم نے اپنا حج ادا کیا ہوا ہے یا نہیں؟ بلکہ فرمایا حج عن ابیک و اعتمر: اور حدیث ابن عباس میں ہے کہ ایک شخص کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سنا وہ کہہ رہا تھا لبیک عن شبرمہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شبرمہ کون ہے عرض کیا وہ میرا بھائی ہے یا میرا قریبی رشتہ دار ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو نے اپنا حج کیا ہے اس نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پہلے اپنا حج کر لو پھر شبرمہ کی طرف سے کرنا تو اس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے استفسار فرمایا ہے۔ جواب: ۱- یہ استحباب و اولویت پر محمول ہے۔

جواب: ۲- ہذا حدیث معطلہ بوجہ متعدۃ (۱) اس کے مرفوع و موقوف ہونے میں اضطراب ہے (۲) یہ حدیث سنداً بھی مضطرب ہے اس کے ایک راوی مدلس ہیں۔ جو عن عن سے روایت کر رہے ہیں (۳) محدثین کے نزدیک یہ حدیث ضعیف ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ لَبَّيْكَ عَنْ شُبْرُمَةَ قَالَ مَنْ شُبْرُمَةُ قَالَ أَخٌ لِي أَوْ قَرِيبٌ لِي قَالَ أَحَبَّجْتَ عَنْ نَفْسِكَ قَالَ لَا قَالَ حُجَّ عَنْ نَفْسِكَ ثُمَّ حُجَّ عَنْ شُبْرُمَةَ (رواه الشافعی و ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی کو سنا وہ لبیک کہتے ہوئے کہہ رہا ہے لبیک

شہرہ کی طرف سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شہرہ کون ہے اس نے کہا میرا بھائی ہے یا کہا میرا ایک قریبی عزیز ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو نے اپنی طرف سے حج کر لیا ہے اس نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اپنی طرف سے حج کر لے پھر شہرہ کی طرف سے حج کرنا۔ روایت کیا اس کو شافعی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** مسئلہ: نیابت فی الحج کیلئے نائب کا اپنا حج کیا ہونا ضروری ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک نیابت فی الحج کے صحیح ہونے کے لیے نائب کا اپنا حج کیا ہونا ضروری نہیں ہے اور شوافع کے نزدیک نائب کا اپنا حج کیا ہونا ضروری ہے۔ احناف کی دلیل حدیث امرأۃ ثعمرہ ..... کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس عورت سے استفسار نہ کیا کہ تم نے اپنا حج کیا ہوا ہے یا نہیں بلکہ فرمایا کہ جاؤ اپنے والد کی طرف سے حج کرو لیکن یہ دلیل ہماری صحیح نہیں ہے اس لیے کہ یہ حجتہ الوداع کا قصہ ہے اور وہ خود اپنا حج کر رہی تھیں تو پھر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پوچھنے کی کیا ضرورت تھی۔ البتہ دوسری حدیث ابی رزین العقیلی ہماری دلیل ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ وَقَدْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ الْعَقِيقَ (رواه الترمذی و ابو داؤد)  
ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مشرق والوں کیلئے احرام باندھنے کی جگہ عقیق مقرر کی۔  
روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتْ لِأَهْلِ الْعِرَاقِ ذَاتَ عِرْقٍ (رواه ابو داؤد و النسائی)  
ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام باندھنے کی جگہ اہل عراق کیلئے ذات عرق مقرر کی۔  
روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔

**تشریح:** رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم وقت لاهل العراق ذات عرق پہلی بات اس میں یہ ہے کہ اہل عراق کے لیے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے میقات مقرر کیا ہے یا نہیں؟ راجح قول کے مطابق اہل عراق کیلئے میقات مقرر کیا ہے۔ شوافع کے نزدیک جواب: اس کی تعیین تو پہلے ہی سے تھی لیکن شہرت حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانہ میں ہوئی۔

سوال: بظاہر دونوں حدیثوں میں تعارض ہے۔ پہلی حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ عراق والوں کے لیے میقات مقام عقیق تو مقرر کیا اور دوسری سے معلوم ہوتا ہے ذات عرق مقام کو مقرر کیا۔ جواب: ۱۔ ان میں کوئی تعارض نہیں عقیق اور ذات عرق قریب قریب ہیں:

(۲) مقام عقیق کا میقات ہونا استحباً ہے اور مقام ذات عرق کا میقات ہونا وجوباً ہے کیونکہ عراق سے آئے ہوئے عقیق پہلے ہے اور ذات عرق بعد میں ہے۔ (۳) حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ناخ ہے کیونکہ یہ حجتہ الوداع کا قصہ ہے اور حدیث ابن عباس ضمنوخ ہے۔ شاید اسی وجہ سے صاحب مشکوٰۃ نے حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بعد میں ذکر کیا۔ ناخ ہونے کو بتلانے کے لیے۔ نیز حدیث ابن عباس میں سند اکلام کی گئی ہے جس کی وجہ سے یہ حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے معارض بننے کی صلاحیت نہیں رکھتی۔ باقی رہی یہ بات کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں عراق فتح ہی نہیں ہوا تھا تو پھر میقات کیسے مقرر کی۔

جواب: اور بھی بہت سے علاقے فتح نہیں ہوئے تھے اس کے باوجود آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لیے میقات مقرر کی تھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو وحی کے ذریعے معلوم ہو گیا تھا کہ ان علاقوں نے فتح ہونا ہے۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَهْلَ بِحَجَّةٍ أَوْ عُمْرَةٍ مِنَ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ أَوْ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ (رواه ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ام سلمہؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جو شخص مسجد اقصیٰ سے لے کر

مسجد حرام تک حج یا عمرہ کا احرام باندھے اس کے پہلے اور پچھلے تمام گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کیلئے جنت واجب ہو جاتی ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن أم سلمه الخ: جتنا دور سے احرام باندھا جائے اتنا ہی زیادہ افضل ہے۔

## الفصل الثالث

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ أَهْلُ الْيَمَنِ يَحُجُّونَ فَلَا يَتَزَوَّدُونَ وَيَقُولُونَ نَحْنُ الْمُتَوَكِّلُونَ فَإِذَا قَلِمُوا مَكَّةَ سَأَلُوا النَّاسَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى "فَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى" (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا اہل یمن حج کیلئے آتے اپنے ساتھ زادہ راہ نہیں لاتے تھے اور کہتے ہم توکل کرنے والے ہیں جب مکہ آتے لوگوں سے مانگتے اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی کہ زاد راہ لو اور بہترین زاد راہ تقویٰ ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَى النِّسَاءِ جِهَادٌ قَالَ نَعَمْ عَلَيْهِنَّ جِهَادٌ لَا قِتَالَ فِيهِ الْحَجُّ وَالْعُمْرَةُ (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا میں نے کہا اے اللہ کے رسول کیا عورتوں پر جہاد ہے فرمایا ہاں ان کا جہاد ایسا ہے جس میں لڑائی نہیں ہے وہ حج اور عمرہ ہے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَمْنَعْهُ مِنَ الْحَجِّ حَاجَةٌ ظَاهِرَةٌ أَوْ سُلْطَانٌ جَائِرٌ أَوْ مَرَضٌ حَابِسٌ فَمَاتَ وَلَمْ يَحْجْ فَلَيْمْتُ إِنْ شَاءَ يَهُودِيًّا وَإِنْ شَاءَ نَصْرَانِيًّا (رواه الدارمي)

ترجمہ: حضرت ابو امامہؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کو حج سے کوئی ظاہری ضروریات یا ظالم بادشاہ یا روکنے والی بیماری نہ روکے پھر وہ حج نہ کرے اور مر جائے وہ چاہے یہودی مرے یا عیسائی۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْحَاجُّ وَالْعُمَرَاءُ وَقَدْ لَاحَظَ اللَّهُ إِنْ دَعَوْهُ أَجَابَهُمْ وَإِنْ اسْتَغْفَرُوا غُفِرَ لَهُمْ (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حج اور عمرہ کرنے والے اللہ تعالیٰ کے مہمان ہیں اگر اس سے دعا کریں ان کی دعا قبول کرتا ہے اگر اس سے بخشش طلب کریں ان کو بخش دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

وَعَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَقَدْ لَاحَظَ اللَّهُ ثَلَاثَةَ الْعَاذِي وَالْحَاجِّ وَالْمُعْتَمِرِ (رواه النسائي والبيهقي في شعب الایمان)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے اللہ کے مہمان تین ہیں جہاد کرنے والا۔ حج کرنے والا اور عمرہ کرنے والا۔ روایت کیا اس کو نسائی نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا لَقِيتَ الْحَاجَّ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ



وَصَافِحُهُ وَامْرَأَهُ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَهُ فَإِنَّهُ مَغْفُورٌ لَهُ (رواہ احمد)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تو کسی حاجی سے ملے اس کو سلام کہہ اور اس سے مصافحہ کر اور اس کو حکم دے کہ وہ تیرے لئے بخشش کی دعا کرے اس سے پہلے کہ وہ اپنے گھر میں داخل ہو اس لئے کہ اس کو بخش دیا گیا ہے۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ خَرَجَ حَاجًّا أَوْ مُعْتَمِرًا أَوْ غَارِيًا ثُمَّ مَاتَ فِي طَرِيقِهِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرَ الْغَارِي وَالْحَاجِّ وَالْمُعْتَمِرِ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص حج کرنے یا عمرہ کرنے یا جہاد کرنے کیلئے نکلا پھر وہ اپنے راستہ میں فوت ہو گیا اللہ تعالیٰ اس کیلئے حج کرنے والے عمرہ کرنے والے اور جہاد کرنے والے کا ثواب لکھ دیتا ہے۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

## باب الاحرام والتلبیۃ

احرام باندھنے اور تلبیہ کہنے کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كُنْتُ أُطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَحْرَامِهِ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ وَلِحِلِّهِ قَبْلَ أَنْ يُطَوَّفَ بِالنَّبِيِّ بِطِيبٍ فِيهِ مِسْكٌ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ الطِّيبِ فِي مَفَارِقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہہا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو احرام کیلئے احرام باندھنے سے پہلے خوشبو لگاتی اور جب آپ احرام کھولتے اس وقت طواف کرنے سے پہلے خوشبو لگاتی ایسی خوشبو کہ اس میں مشک ہوتا گویا کہ میں خوشبو کی چمک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مانگ میں دیکھ رہی ہوں جب کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم محرم ہوتے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** اس حدیث کے تحت دو مسئلے ہیں: مسئلہ (۱) احرام سے پہلے خوشبو کا استعمال

(۲) دسویں کو حلق کے بعد طواف زیارت سے پہلے خوشبو کا استعمال۔ پہلے مسئلہ میں شیخین کے نزدیک مطلقاً خوشبو کا استعمال جائز

ہے۔ عام ازیں اس کا اثر بعد الاحرام باقی رہے یا نہ رہے۔ مالکیہ کے اور امام محمدؒ کے نزدیک اس خوشبو کا استعمال جس کا اثر بعد الاحرام باقی رہے جائز نہیں ہے اور جس کا باقی نہ ہے وہ جائز ہے۔ شیخین کی دلیل یہی حدیث حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام کو احرام باندھنے سے پہلے خوشبو لگاتی تھیں۔

دوسرا مسئلہ: دسویں ذی الحجہ کو حلق کے بعد طواف زیارت سے پہلے خوشبو کا استعمال جائز ہے یا نہیں؟ مالکیہ کہتے ہیں جائز نہیں ہے اور جمہور

کے نزدیک جائز ہے اس میں بھی جمہور کی دلیل یہی حدیث ہے اور یہ حدیث جمہور کے مذہب کے موافق ہے۔ مالکیہ کی دلیل مابعد کی روایت آرہی ہے۔ حدیث عن یعلیٰ بن امیہؓ جس ۱۲۲۵ اس حدیث کا مضمون یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مقام حعرانہ میں تھے کہ ایک شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اس نے جب پہنچا ہوا تھا اور وہ شخص خلو خوشبو کے ساتھ لت پت تھا۔ اس نے آ کر عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں

عمرہ کا احرام باندھنے کا ارادہ رکھتا ہوں بلکہ ارادہ کر لیا ہے اور یہ جبہ مجھ پر ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمایا کہ یہ جو خوشبو لگی ہے اس کو اتار کر دو اور جبہ بھی فوراً اتار دو۔ پھر اس کے بعد عمرہ کے افعال ادا کرو۔ اس سے معلوم ہوا کہ ایسی خوشبو لگانا جس کا اثر بعد تک رہے جائز نہیں ہے۔

اس حدیث کا جواب: یہ ہے کہ اس حدیث میں حجتہ الوداع کا قصہ ہے اور حدیث یعلیٰ بن امیہ میں پہلے کا قصہ ہے۔ لہذا یہ حدیث یعلیٰ بن امیہ منسوخ ہے۔ جواب: وہ خلو اور زعفرانی خوشبو تھی جو عام طور پر عورتیں استعمال کرتی ہیں اور وہ تشبیہ بالنساء کی وجہ سے ممنوع تھی لیکن اس نے یہ خوشبو لگائی ہوئی تھی اس لیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو منع فرمادیا تھا۔

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُهْلُ مُلَبَّدًا يَقُولُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَا يَزِيدُ عَلَى هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا جو تلبیہ کہتے ہوئے لبیک پکار رہے تھے فرماتے حاضر ہوں میں اے اللہ تیری خدمت میں حاضر ہوں حاضر ہوں حاضر ہوں تیری خدمت میں تیرا کوئی شریک نہیں ہے۔ تیری خدمت میں حاضر ہوں بیشک حمد اور نعمت تیرے لئے ہے اور بادشاہی تیری ہے تیرا کوئی شریک نہیں ان کلمات سے کوئی زائد کلمہ نہ کہتے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** اس حدیث میں پہلا مسئلہ تلبید کا ہے۔ تلبید کا معنی گوند وغیرہ کے ساتھ بالوں کو جوڑ دینا تاکہ بکھریں نہ آیا یہ جائز ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک یہ تلبید دو حال سے خالی نہیں رقیق ہوگی یا غلیظ ہوگی۔ (رقیق جس سے سر کا تقطیع نہ ہو غلیظ جس سے سر کا تقطیع ہو جائے) اگر رقیق ہو تو جائز ہے اور اگر غلیظ ہو تو پھر دو حال سے خالی نہیں مطب ہوگی یا غیر مطب ہوگی اگر مطب ہو تو دو دم اگر غیر مطب ہو تو ایک دم واجب ہوگا۔

سوال: اس حدیث میں تو آیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تلبید کیا ہوا تھا؟ جواب: اس کا مصداق تلبید رقیق ہے۔

سوال: ماقبل حدیث میں ماہ الحجاج کے جواب میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا الشعث الشعث النفل: جو بکھرے ہوئے پراگندہ بالوں والا ہو اور اس حدیث میں ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تلبید فرمایا ہوا تھا: جواب: الشعث والنفل کا معنی یہ ہے کہ زینت کو اختیار نہ کیا جائے اور تلبید کوئی باعث زینت نہیں نیز وہاں مراد یہ ہے کہ احرام باندھنے کے بعد کوئی زینت کا کام نہ کیا جائے اور یہ تلبید قبل الاحرام ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَذْخَلَ رِجْلَهُ فِي الْغُرْزِ وَاسْتَوْتَبَهُ نَافِثُهُ قَائِمَةً أَهْلًا مِنْ عِنْدِ مَسْجِدِ ذِي الْحُلَيْفَةِ. (متفق عليه)

ترجمہ: ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت اپنا پاؤں رکاب میں داخل کرتے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی اونٹنی اٹھاتی مسجد ذی الحلیفہ کے پاس سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم لبیک پکارتے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَصْرُخُ بِالْحَجِّ صُرَاخًا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے ہم حج کیلئے چلاتے تھے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تلبیہ کب شروع کی۔ اس بارے میں تین قسم کی روایات ہیں: (۱) احرام کی دو رکعتوں سے فارغ ہونے کے بعد متصل ذی الحلیفہ کی مسجد سے تلبیہ کہنا شروع کیا (کما ذکرہذا الحدیث) (۲) ذی الحلیفہ کی مسجد سے سواری پر سوار ہونے کے بعد تلبیہ کہنا شروع کیا۔ (۳) مقام بیداء پر پہنچنے کے بعد تلبیہ شروع کیا۔ سوال: بظاہر ان تین قسم کی روایات میں تعارض ہے؟

جواب: ۱۔ ان میں تطبیق ممکن ہے بصورت توافق۔ وہ یہ کہ جمع کثیر تھا (ایک لاکھ کا جمع تھا) مختلف لوگوں نے مختلف مقامات پر سنا تو

جس نے جس مقام پر سنا اس نے ویسے ہی بیان کر دیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام کی دو رکعت پڑھنے کے بعد فوراً تلبیہ کہنا شروع کر دیا جو قریب تھے انہوں نے سن لیا اور یہ بیان کیا کہ دو رکعتوں کے متصل بعد شروع کر دیا تھا اور پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم سواری پر سوار ہوئے تو اس وقت تلبیہ کہا تو جنہوں نے اس وقت سنا انہوں نے اس وقت کا ذکر کر دیا اور پھر جب بیدار پہاڑی پر چڑھے تو اس وقت آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تلبیہ کہا تو جنہوں نے اس وقت سنا۔ انہوں نے اسی کو بیان کر دیا۔

جواب-۲: بصورت ترجیح جب ثبت و ثانی میں تعارض ہو تو ترجیح ثبت کو ہوتی ہے اور ثبت ذوالحلیفہ والی روایات ہیں۔

عَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنْتُ رَدِيفَ أَبِي طَلْحَةَ وَانْتَهَمَ لِيَصْرُخُونَ بِهِمَا جَمِيعًا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ. (بخاری)  
ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ میں سواری پر ابو طلحہ کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا صحابہ حج اور عمرہ دونوں کیلئے چلاتے تھے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَمِنَّا مَنْ أَهْلٌ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهْلٌ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهْلٌ بِالْحَجِّ وَأَهْلٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ فَأَمَّا مَنْ أَهْلٌ بِعُمْرَةٍ فَحَلَّ وَأَمَّا مَنْ أَهْلٌ بِالْحَجِّ أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَلَمْ يَحْلُوا حَتَّى كَانَ يَوْمُ النَّحْرِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ہجۃ الوداع کے سال ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے بعض ہم میں عمرہ کا احرام باندھنے والے تھے اور بعض حج اور عمرہ دونوں کا اور بعض نے صرف حج کا احرام باندھا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کا احرام باندھا تھا جس نے عمرہ کا احرام باندھا تھا وہ حلال ہو گیا جس نے حج کا احرام باندھا تھا حج اور عمرہ دونوں کا احرام باندھا تھا وہ حلال نہیں ہوئے یہاں تک کہ قربانی کا دن آ گیا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عائشہؓ قالت خرجنا مع رسول الله ﷺ عام حجة الوداع المخ: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ حجۃ الوداع کے موقع پر محرمین تین قسم کے تھے (۱) محرمین بالعمرة (۲) محرمین بالعمرة والحج (۳) محرمین بالحج (ایک قید اس میں ملحوظ ہے کہ محرمین بالعمرة غیر سائق الہدیٰ مراد ہیں) فرمایا جو محرمین بالعمرة تھے انہوں نے افعال عمرہ ادا کرنے کے بعد احرام کھول دیا اور جنہوں نے عمرہ اور حج یا صرف حج کا احرام باندھا ہوا تھا وہ اپنے احرام پر باقی رہے اور دوسویں ذی الحجہ کے بعد فارغ ہوئے اور اس کے بعد انہوں نے احرام کھولا۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حج کی کیفیت کیا ہے؟ اس بارے میں تین قسم کی روایات ہیں: (تفصیل)

حج کی تین قسمیں ہیں: (۱) افراد (۲) تمتع (۳) قرآن۔ افراد: میقات سے صرف حج ہی کا احرام باندھا جائے۔ تمتع: میقات سے صرف عمرہ کا احرام باندھا جائے۔ پھر دو حال سے خالی نہیں۔ سائق الہدیٰ ہو گا یا غیر سائق الہدیٰ ہو گا اگر سائق الہدیٰ تو احرام پر باقی رہے۔ حتیٰ کہ آٹھویں ذی الحجہ آجائے تو پھر حج کا احرام باندھے اور اگر غیر سائق الہدیٰ ہے تو افعال عمرہ کے بعد حلال ہو جائے پھر آٹھویں ذی الحجہ کے آنے پر حج کا احرام باندھے۔ قرآن: میقات سے حج و عمرہ دونوں کا احرام باندھا جائے۔ حج کی یہ تینوں بالا جماع جائز ہیں۔ سوال: بعض حدیثوں سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عمر و عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے حج سے پہلے عمرہ کرنے سے منع فرمایا ہے جب کہ تمتع حج سے پہلے عمرہ کرنے سے تمتع بنتا ہے؟ جواب: ان کا منع فرمایا خاص مصلحت کے تحت تھا اور نبی تنزیہی کے درجہ میں تھی وہ مصلحت یہ تھی کہ فرمایا تم صحابہؓ ہو تم حج اور عمرہ دونوں الگ الگ کرو تا کہ دونوں کے احکام لوگ سیکھ لیں یا پھر جس تمتع سے عمر و عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے منع فرمایا وہ اور قسم کا تمتع ہے جس سے ہمارے فقہاء بھی منع فرماتے ہیں جس کا تذکرہ عنقریب آجائے گا۔ البتہ افضلیت کی ترتیب میں اختلاف ہو گیا ہے احناف کے نزدیک ترتیب افضلیت

یہ ہے۔ پہلے قرآن پھر تمتع پھر افراد۔..... شوافع کے نزدیک ترتیب الفضلیت یہ ہے۔ پہلے افراد پھر تمتع پھر قرآن اور حنابلہ کے نزدیک ترتیب الفضلیت یہ ہے۔ پہلے تمتع پھر قرآن پھر افراد اور مالکیہ کے دوقول ہیں موافق احناف اور موافق شوافع۔ باقی رہی یہ بات کہ منشاء اختلاف کیا ہے؟ منشاء اختلاف کا یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حج کی نوعیت کوئی تھی اس پر اجماع ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا حج فرض ایک ہی ہے جس قسم کا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا حج ہوگا وہی افضل ہوگا اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا حج فرض ایک ہی ہے اور اسی کے بارے میں تین قسم کی روایات ہیں۔ افراد تمتع اور قرآن۔ حج افراد کے متعلق حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا گزری اور تمتع کے متعلق حدیث ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور قرآن کی روایات کے بارے میں ۱۷ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے منقول ہیں جن میں سے بعض یہ ہیں خلفائے راشدین میں سے تین حضرت عمرؓ حضرت عثمانؓ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور ازواج مطہرات میں سے تین حضرت عائشہؓ حضرت حفصہؓ حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہن (اور تین کتھوں والے) ابوقحافہؓ ابوطیؓ ابواوفیؓ جابرؓ ابن عباسؓ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہم۔ ان میں سے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ صرف قرآن کو نقل کرنے والے ہیں۔ دوسری روایات ان سے نہیں۔ الغرض ہر فریق نے اپنے موافق روایات کو اصل قرار دے کر دوسری روایات کی مناسب توجیہ کر دی ہے ہم چونکہ احناف ہیں اس لیے اپنے موافق روایات کو اصل قرار دے کر دوسری روایات کی توجیہ کریں گے۔ احناف کے نزدیک توجیہ بصورت تطبیق۔ قارن کے لیے توسع ہے کہ تلبیہ کے اندر حج و عمرہ دونوں کا ذکر بھی کر سکتا ہے۔ (صرف عمرہ کے ذکر پر بھی اکتفاء کر سکتا ہے) تو اس توسع کو بٹلانے کے لیے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کبھی دونوں کا ذکر کیا اور کبھی صرف عمرہ کا اور کبھی صرف حج کے ذکر پر اکتفاء کیا تو جنہوں نے دونوں کو ذکر کرتے ہوئے سنا تو انہوں نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم قارن تھے اور جنہوں نے صرف عمرہ کو سنا انہوں نے کہا تمتع تھے اور جنہوں نے صرف حج کے ذکر کو سنا انہوں نے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا حج افراد تھا۔

توجیہ الثانی بصورت تطبیق: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم خود قارن تھے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اجازت سے بعض صحابہ مغفرد بالحد تھے اور بعض صحابہ تمتع تھے تو جو تمتع تھے ان کو صرف عمرہ کا ذکر کرنے کا حکم دیا اور جو مغفرد بالحد تھے ان کو صرف حج کا ذکر کرنے کا حکم دیا اس لیے مجازی طور پر آپ کی نسبت کر دی گئی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم تمتع تھے اور مغفرد تھے اور قرآن کی نسبت حقیقتاً ہے جیسے بنی الامیر المدینہ بناتے تو مامور ہیں لیکن مجازی طور پر نسبت امیر کی طرف کر دی جاتی ہے کیونکہ وہ امر ہوتا ہے۔

توجیہ الثالث بصورت تطبیق: افراد کا لغوی معنی مراد ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے زندگی میں ایک ہی حج کیا اور تمتع کا بھی لغوی معنی مراد ہے اور یہ قرآن کو بھی شامل ہے۔ اصطلاحی تمتع مراد نہیں۔ تمتع کا لغوی معنی ایک سفر میں دو عبادتوں کو جمع کرنا (یا دو عبادتوں سے نفع حاصل کرنا) ہے۔

توجیہ الرابع بصورت ترجیح: روایات قرآن رائج ہیں وجوہ ترجیح: اس پر اجماع ہے کہ وہ نوع حج زیادہ افضل ہوگی جس میں دو عبادتوں کا اجتماع ہو باین طور پر کہ ہر ایک کے لیے سفر من وطنہ ہو اور یہ صورت سوائے قرآن میں اور کسی میں نہیں پائی جاتی حج افراد میں سفر من وطنہ تو ہے مگر دو عبادتوں کا اجتماع نہیں (عمرہ نہیں) اور حج تمتع میں اگرچہ دو عبادتوں کا اجتماع تو ہے مگر ہر ایک کے لیے سفر من وطنہ نہیں ہے اور حج قرآن میں دونوں پائی جاتی ہیں۔ لہذا یہ روایات رائج ہیں۔

توجیہ الخامس بصورت ترجیح: سند صحیح یہ ثابت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے تلبیہ میں حج اور عمرے دونوں کا تذکرہ فرمایا ہے اور صرف حج اور صرف عمرہ کا بھی فرمایا ہے اور یہ توسع قارن کے لیے ہے لا غیر لہذا روایات قرآن رائج ہیں۔

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوُدَّاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ بَدَأَ فَاهْلًا بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ اَهْلًا بِالْحَجِّ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں عمرہ کا حج کی طرف فائدہ اٹھالیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم شروع ہوئے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرہ کا احرام باندھا پھر حج کا احرام باندھا۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْكَعُ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ النَّاقَةُ قَائِمَةً عِنْدَ مَسْجِدِ ذِي الْحُلَيْفَةِ أَهْلُ بِهِؤَلَاءِ الْكَلِمَاتِ وَيَقُولُ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ لَبَّيْكَ وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ. (متفق عليه ولفظه لمسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ذوالحلیفہ میں دو رکعت پڑھتے پھر جب ذوالحلیفہ کی مسجد کے پاس ان کی اونٹنی ان کو لے کر سیدھی کھڑی ہو جاتی ان کلمات کے ساتھ لبیک پکارتے فرماتے حاضر ہوں میں اے اللہ تیری خدمت میں حاضر ہوں حاضر ہوں اور نیک بختی حاصل کرتا ہوں بھلائی تیرے ہاتھ میں ہے تیری خدمت میں حاضر ہوں رغبت تیری طرف ہے اور عمل تیرے لئے ہے۔ (متفق علیہ) اس حدیث کے الفاظ مسلم کے ہیں۔

وَعَنْ عُمَارَةَ بْنِ خُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا فَرَغَ مِنْ تَلْبِيحِهِ سَأَلَ اللَّهَ رِضْوَانَهُ وَالْجَنَّةَ وَاسْتَعْفَاهُ بِرَحْمَتِهِ مِنَ النَّارِ (رواه الشافعی)

ترجمہ: حضرت عمارہ بن خزیمہ بن ثابتؓ اپنے باپ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتا ہے کہا جب آپ لبیک پکارنے سے فارغ ہوتے اللہ تعالیٰ سے اس کی رضا مندی اور جنت کا سوال کرتے اس کی رحمت سے اس کی آگ سے معافی طلب کرتے۔ روایت کیا اس کو شافعی نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا أَرَادَ الْحَجَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ فَاجْتَمَعُوا فَلَمَّا أَتَى الْبَيْدَاءَ أَحْرَمَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس وقت حج کرنے کا ارادہ کیا لوگوں میں اس کا اعلان کر دیا لوگ جمع ہو گئے جب آپ بیداء میں آئے احرام باندھا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ الْمُشْرِكُونَ يَقُولُونَ لَيْبِكَ لَا شَرِيكَ لَكَ فَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَلَكُمْ قَدْ قَدِ إِلَّا شَرِيكًا هُوَ لَكَ تَمْلِكُهُ وَمَا مَلَكَ يَقُولُونَ هَذَا وَهُمْ يَطُوفُونَ بِالْبَيْتِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا مشرک لبیک پکارتے وقت کہتے ہم تیری خدمت میں حاضر ہیں تیرا کوئی شریک نہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تم پر افسوس ہے بس اور بس یہیں رک جاؤ لیکن وہ کہتے البتہ وہ جو تیرا شریک ہے اس کا تو مالک ہے اور جس چیز کا وہ مالک ہے اس کا بھی تو مالک ہے۔ بیت اللہ کا طواف کرتے وقت وہ لوگ اس طرح کہتے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## باب قصه حجة الوداع

### حجة الوداع کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَتَ بِالْمَدِينَةِ تِسْعَ سِنِينَ لَمْ يَحُجَّ ثُمَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ فِي الْعَاشِرَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجٌّ فَقَدِمَ

الْمَدِينَةَ بَشَرٌ كَثِيرٌ فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى إِذَا آتَيْنَا ذَا الْحُلَيْفَةِ فَوَلَدَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ  
مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي بَكْرٍ فَأَرْسَلَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ أَصْنَعُ قَالَ  
اغْتَسِلِي وَاسْتُغْفِرِي بِثَوْبٍ وَآخِرِمِي فَصَلِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ  
ثُمَّ رَكِبَ الْقُصُوءَاءَ حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ نَاقَتُهُ عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهَلَ بِالتَّوْحِيدِ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ  
لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ  
لَكَ قَالَ جَابِرٌ لَسْنَا نَنْوِي إِلَّا الْحَجَّ لَسْنَا نَعْرِفُ الْعُمْرَةَ حَتَّى إِذَا آتَيْنَا الْبَيْتَ مَعَهُ اسْتَلَمَ  
الرُّكْنَ فَطَافَ سَبْعًا فَرَمَلَ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا ثُمَّ تَقَدَّمَ إِلَى مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ فَقَرَأَ "وَاتَّخِذُوا مِنْ  
مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى" فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ فَجَعَلَ الْمَقَامَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ وَفِي رِوَايَةٍ أَنَّهُ قَرَأَ فِي  
الرَّكْعَتَيْنِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الرُّكْنَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ  
الْبَابِ إِلَى الصَّافَا فَلَمَّا دَنَا مِنَ الصَّافَا قَرَأَ "إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ" أَبَدًا بِمَا بَدَأَ  
اللَّهُ بِهِ فَبَدَأَ بِالصَّافَا فَرَفَى عَلَيْهِ حَتَّى رَأَى الْبَيْتَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَوَحَّدَ اللَّهَ وَكَبَّرَهُ وَقَالَ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ قَالَ مِثْلُ  
هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ نَزَلَ وَمَشَى إِلَى الْمَرْوَةِ حَتَّى انْصَبَّتْ قَدَمَاهُ فِي بَطْنِ الْوَادِي ثُمَّ سَعَى  
حَتَّى إِذَا صَعِدْتَ مَشَى حَتَّى آتَى الْمَرْوَةَ فَفَعَلَ عَلَى الْمَرْوَةِ كَمَا فَعَلَ عَلَى الصَّافَا حَتَّى إِذَا  
كَانَ آخِرَ طَوَافٍ عَلَى الْمَرْوَةِ نَادَى وَهُوَ عَلَى الْمَرْوَةِ وَالنَّاسُ تَحْتَهُ فَقَالَ لَوْ أَنِّي اسْتَقْبَلْتُ  
مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ الْهَدْيَ وَجَعَلْتُهَا عُمْرَةً فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ لَيْسَ مَعَهُ هَدْيٌ  
فَلْيَحِلَّ وَلْيَجْعَلْهَا عُمْرَةً فَقَامَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنِ جُعْشُمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِيَّاكَ هَذَا  
أَمْ لَا أَبْدِ فَشَبَّكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَابِعَهُ وَاحِدَةً فِي الْأُخْرَى وَقَالَ دَخَلْتَ  
الْعُمْرَةَ فِي الْحَجِّ مَرَّتَيْنِ لَا بَلْ لَا أَبْدِ أَبْدِ وَقَدِمَ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ بَيْدَنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ مَاذَا قُلْتَ حِينَ فَرَضْتَ الْحَجَّ قَالَ قُلْتُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَهْلُ بِمَا أَهَلَ بِهِ  
رَسُولُكَ قَالَ فَإِنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ فَلَا تَحِلَّ قَالَ فَكَانَ جَمَاعَةُ الْهَدْيِ الَّذِي قَدِمَ بِهِ عَلَيَّ مِنَ  
الْيَمَنِ وَالَّذِي آتَى بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةً قَالَ فَحَلَّ النَّاسُ كُلُّهُمْ وَقَصَرُوا إِلَّا  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ تَوَجَّهُوا إِلَى مِنَى  
فَأَهْلُوا بِالْحَجِّ وَرَكِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِهَا الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ

وَالْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ ثُمَّ مَكَثَ قَلِيلًا حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَأَمَرَ بِقَبَّةٍ مِنْ شَعْرِ تُضْرَبُ لَهُ بِنَمْرَةٍ  
فَسَارَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَشْكُ قُرَيْشٌ إِلَّا أَنَّهُ وَقِفٌ عِنْدَ الْمَشْعَرِ  
الْحَرَامِ كَمَا كَانَتْ قُرَيْشٌ تَصْنَعُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَاجْزَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى  
آتَى عَرَفَةَ فَوَجَدَ الْقَبَّةَ قَدْ ضُرِبَتْ لَهُ بِنَمْرَةٍ فَنَزَلَ بِهَا حَتَّى إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ أَمَرَ  
بِالْقُصُوءِ فَرُحِلَتْ لَهُ فَاتَى بَطْنَ الْوَادِي فَخَطَبَ النَّاسَ وَقَالَ إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ  
عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا لَا كُلُّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ  
الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمِي مَوْضُوعٌ وَدِمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ وَإِنَّ أَوَّلَ دَمٍ أَضَعُ مِنْ دِمَاءِ نَا  
دَمُ ابْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ وَكَانَ مُسْتَرْضَعًا فِي بَنِي سَعْدِ فَقَتَلَهُ هَذِيلٌ وَرَبَا الْجَاهِلِيَّةِ  
مَوْضُوعٌ وَأَوَّلُ رِبَا أَضَعُ مِنْ رَبَانَا رَبَا عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
فِي النِّسَاءِ فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانِ اللَّهِ وَاسْتَحْلَلْتُمْ فُرُوجَهُنَّ بِكَلِمَةِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ  
لَا يُوْطِينَ فُرُشَكُمْ أَحَدًا تَكْرَهُونَهُ فَإِنْ فَعَلْنَ ذَلِكَ فَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرَحٍ وَلَهُنَّ  
عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَقَدْ تَرَكْتُ فِيكُمْ مَا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ إِنْ اعْتَصَمْتُمْ بِهِ  
كِتَابُ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تُسْأَلُونَ عَنِّي فَمَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ قَالُوا نَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ وَأَذِيتَ  
وَنَصَحْتَ فَقَالَ بِأَصْبَعِهِ السَّبَابَةَ يَرْفَعُهَا إِلَى السَّمَاءِ وَيُنْكِتُهَا إِلَى النَّاسِ اللَّهُمَّ اشْهَدْ اللَّهُمَّ  
اشْهَدْ تِلْكَ مَرَاتٍ ثُمَّ أَذَّنَ بِأَلٍّ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ وَلَمْ يُصَلِّ  
بَيْنَهُمَا شَيْئًا ثُمَّ رَكِبَ حَتَّى آتَى الْمَوْقِفَ فَجَعَلَ بَطْنَ نَاقَتِهِ الْقُصُوءَ إِلَى الصَّخْرَاتِ وَجَعَلَ  
حَبْلَ الْمِشَاةِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَذَهَبَتْ  
الْصُّفْرَةُ قَلِيلًا حَتَّى غَابَ الْقُرْصُ وَارْدَفَ أُسَامَةُ وَدَفَعَ حَتَّى آتَى الْمُزْدَلِفَةَ فَصَلَّى بِهَا  
الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ وَأَقَامَتَيْنِ وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا شَيْئًا ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتَّى طَلَعَ  
الْفَجْرُ فَصَلَّى الْفَجْرَ حِينَ تَبَيَّنَ لَهُ الصُّبْحُ بِأَذَانٍ وَأَقَامَةٍ ثُمَّ رَكِبَ الْقُصُوءَ حَتَّى آتَى  
الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَدَعَا وَكَبَّرَهُ وَهَلَّلَهُ وَوَحَّدَهُ فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى أَسْفَرَ  
جَدًّا فَدَفَعَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَارْدَفَ الْفَضْلَ بْنَ عَبَّاسٍ حَتَّى آتَى بَطْنَ مُحَسِّرٍ  
فَحَرَّكَ قَلِيلًا ثُمَّ سَلَكَ الطَّرِيقَ الْوُسْطَى الَّتِي تَخْرُجُ عَلَى الْجَمْرَةِ الْكُبْرَى حَتَّى آتَى  
الْجَمْرَةَ الَّتِي عِنْدَ الشَّجَرَةِ فَرَمَاهَا بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يَكْبَرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ مِّنْهَا مِثْلَ حَصَى  
الْخَذَفِ رَمَى مِنْ بَطْنِ الْوَادِي ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمُنْحَرِ فَنَحَرَ ثَلَاثًا وَسِتِّينَ بَدَنَةً بِيَدِهِ ثُمَّ



أَعْطَى عَلِيًّا فَتَحَرَ مَا عَبَّرَ وَأَشْرَكَهُ فِي هَدْيِهِ ثُمَّ أَمَرَ مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ بِبُضْعَةٍ فَجُعِلَتْ فِي قِدْرِ  
فَطُبِخَتْ فَأَكَلَا مِنْ لُحْمِهَا وَشَرِبَا مِنْ مَرَقِهَا ثُمَّ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَأَقَاصَ إِلَى النَّبْتِ فَصَلَّى بِمَكَّةَ الظُّهْرَ فَاتَى عَلَى بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ يَسْقُونَ عَلَى زَمْزَمَ  
فَقَالَ انزِعُوا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَلَوْلَا أَنْ يَغْلِبَكُمْ النَّاسُ عَلَى سِقَايَتِكُمْ لَنَزَعْتُ مَعَكُمْ  
فَنَاقِلَهُ دَلُّوا فَشَرِبَ مِنْهُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں نو سال ٹھہرے رہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج نہیں کیا پھر دسویں سال لوگوں میں حج کا اعلان کروایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج کرنے والے ہیں بہت سے لوگ مدینہ میں آگئے ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم ذوالحلیفہ پہنچے اسماء بنت عمیس کے ہاں محمد بن ابی بکر پیدا ہوا۔ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف پیغام بھیجا کہ میں کیا کروں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو غسل کر لے اور لنگوٹ باندھ کر احرام باندھ لے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد میں دو رکعت پڑھیں پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قصواء اونٹنی پر سوار ہوئے یہاں تک کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو لے کر بیداء میں کھڑی ہوئی لیبک کے ساتھ آواز بلند کی فرمایا تیری خدمت میں حاضر ہوں اے اللہ تیری خدمت میں حاضر ہوں تیری خدمت میں حاضر ہوں تیرا کوئی شریک نہیں تیری خدمت میں حاضر ہوں بے شک حمد اور نعت تیرے لئے ہے اور ملک تیرا ہے تیرا کوئی شریک نہیں جابر نے کہا ہماری نیت صرف حج ادا کرنے کی تھی ہم عمرہ کو نہیں جانتے تھے۔ جس وقت ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بیت اللہ آئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رکن کو بوسہ دیا تین بار جلد جلد چلے اور چار بار معمول کے مطابق طواف کیا پھر مقام ابراہیم کی طرف بڑھے یہ آیت تلاوت فرمائی کہ مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ پکڑو پھر دو رکعتیں پڑھیں پھر مقام ابراہیم کو اپنے اور بیت اللہ کے درمیان کر دیا۔ ایک روایت میں ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعتیں پڑھیں ایک رکعت میں قل هو اللہ احد اور دوسری میں قل یا ایہا الکفرون پڑھی پھر رکن کی طرف واپس آئے بوسہ دیا اور دروازہ سے صفا کی جانب نکل گئے۔ جب صفا کے قریب پہنچے یہ آیت پڑھی ان الصفا والمروة من شعائر اللہ میں شروع کرتا ہوں جس سے اللہ تعالیٰ نے شروع کیا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم صفا سے شروع ہوئے اس پر چڑھ گئے یہاں تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت اللہ کو دیکھا قبلہ کی طرف منہ کیا اللہ تعالیٰ کی وحدانیت بیان کی اور بڑائی بیان کی اور فرمایا اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اس کیلئے ملک ہے اس کیلئے حمد ہے وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ اکیلا ہے۔ اس نے اپنا وعدہ پورا کر دیا اپنے بندوں کی مدد کی کافروں کے گروہ کو تباہ شکست دی پھر اس کے درمیان دعا کی اس طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین بار فرمایا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم آئے اور مردہ کی طرف چلے جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم آئے اور مردہ کے قدم نشیب میں پہنچے پھر دوڑے یہاں تک کہ جب دونوں قدم چڑھنے لگے آہستہ چلے یہاں تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مردہ پر آئے اور مردہ پر بھی اسی طرح کیا۔ جس طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے صفا پر کیا تھا یہاں تک کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا آخری چکر مردہ پر ہوا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پکارا جب کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مردہ پر تھے اور لوگ نیچے تھے فرمایا اگر میں پہلے جان لیتا جو مجھ کو بعد میں پتہ چلا ہے میں اپنے ساتھ ہدی نہ لاتا اور میں حج کو عمرہ بنا تا تم میں سے جس کے پاس ہدی نہ ہو وہ حلال ہو جائے اور اس کو عمرہ بنا ڈالے۔ سراقہ بن مالک بن جہم کھڑا ہوا اس نے کہا اس سال کیلئے یہ حکم ہے یا ہمیشہ کیلئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ میں ڈالیں اور فرمایا عمرہ حج میں داخل ہو چکا ہے دوسرا اس طرح فرمایا نہیں بلکہ یہ حکم ہمیشہ ہمیشہ ہے۔ اور حضرت علی یمن سے نبی

صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے اونٹ لے کر آئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تم نے حج کو لازم کیا کیا کہا تھا اس نے کہا میں نے کہا تھا اے اللہ میں وہی احرام باندھتا ہوں جو تیرے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام باندھا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میرے ساتھ ہدی ہے تو حلال نہ ہو کہا وہ سب اونٹ جو حضرت علی یمنؓ سے لائے اور جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ساتھ لائے سو تھے کہا راوی نے سب لوگ حلال ہو گئے اور انہوں نے اپنے بال کتر وادیئے مگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور وہ لوگ جن کے پاس ہدی تھیں۔ جب ترویہ کے دن ہوا سب منیٰ کی طرف گئے اور صحابہ نے حج کا احرام باندھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوئے اور منیٰ پہنچے وہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر، عصر، مغرب، عشاء اور صبح کی نماز پڑھائی پھر کچھ دیر ٹھہرے یہاں تک سورج طلوع ہوا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیمہ لگانے کا حکم دیا جو بالوں کا بنا ہوا تھا وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے لگایا گیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چلے قریش کو اس میں شک نہیں تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مشر حرام کے پاس ٹھہر جائیں گے جیسا کہ قریش جاہلیت میں کیا کرتے تھے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم گزرے یہاں تک کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم میدان عرفات میں پہنچ گئے وہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے وادی نمرہ میں خیمہ لگایا گیا ہے۔ وہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم اترے جب سورج ڈھل گیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قصواء اونٹنی لانے کا حکم دیا اس پر زین ڈالی گئی آپ صلی اللہ علیہ وسلم طن وادی میں آئے اور لوگوں کو خطبہ دیا فرمایا تمہارے خون تمہارے مال تم پر حرام ہیں جس طرح اس دن کی رحمت ہے اس مہینہ کی حرمت ہے تمہارے اس شہر کی مانند خبردار جاہلیت کا ہر کام میرے قدموں کے نیچے رکھا گیا ہے جاہلیت کے خوف موقوف کر دیئے گئے ہیں اور سب سے پہلا خون میں اپنا خون معاف کرتا ہوں جو کہ ابن ربیعہ بن حارث کا خون ہے جو کہ بنی سعد میں دودھ پیتا تھا اس کو ہذیل نے قتل کر ڈالا تھا اور جاہلیت کا سو موقوف ہے اور پہلا سود میں عباس بن عبد المطلب کا موقوف کرتا ہوں وہ سب کا سب موقوف کیا گیا ہے پس اللہ تعالیٰ سے عورتوں کے متعلق ڈرو تم نے اللہ تعالیٰ کی امان کے ساتھ ان کو لیا ہے ان کی شرم گاہوں کو اللہ کے کلمہ کے ساتھ حلال کیا ہے تمہارا حق ان پر یہ ہے کہ وہ تمہارے بچھونوں پر ایسے شخص کو آنے دیں جن کو تم برا سمجھتے ہو اگر وہ ایسا کریں ان کو بغیر سختی کے مارو اور ان کا حق تم پر ان کی روزی اور معروف طریقہ سے ان کا لباس ہے۔ میں تم میں ایک ایسی چیز چھوڑ چلا ہوں کہ جب تک اس کو مضبوطی سے پکڑے رکھو گے گمراہ نہیں ہو گے وہ اللہ کی کتاب ہے تم سے میرے متعلق سوال کیا جائے گا تم کیا کہو گے صحابہ نے کہا ہم کہیں گے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے رسالت پہنچادی اور امانت ادا کردی اور خیر خواہی کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی شہادت کی انگلی کے ساتھ اشارہ فرمایا اس کو آسمان کی طرف اٹھاتے تھے اور لوگوں کی طرف جھکاتے فرماتے اے اللہ گواہ رہ اے اللہ گواہ رہ تین کی نماز پڑھائی اس نے پھر اقامت کہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کی نماز پڑھائی ان کے درمیان کچھ نفل وغیرہ نہیں پڑھے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوئے اور میدان عرفات میں آئے اپنے سامنے کیا پھر قبلہ کی طرف منہ کیا سورج غروب ہونے تک آپ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں کھڑے رہے۔ تھوڑی زدروی جاتی رہی۔ یہاں تک کہ سورج کی ٹمکی غروب ہو گئی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسامہ کو اپنے پیچھے سوار کیا اور واپس لائے یہاں تک کہ مزدلفہ آئے وہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب اور عشاء کی نماز پڑھی ایک اذان اور دو تکبیروں کے ساتھ ان کے درمیان کوئی نفل نہیں پڑھے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم لیٹ رہے یہاں تک کہ فجر طلوع ہوئی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فجر کی نماز پڑھی جب ظاہر ہو گئی اذان اور اقامت کے ساتھ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم قصواء اونٹنی پر سوار ہوئے۔ یہاں تک کہ مشر حرام آئے قبلہ کی طرف منہ کیا اللہ سے دعا مانگی اس کی بڑائی بیان کی لا الہ الا اللہ کہا اس کی وحدانیت بیان کی وہاں کھڑے رہے یہاں تک کہ روشنی پھیل گئی سورج طلوع ہونے سے پہلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں سے آگئے۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فضل بن عباس کو اپنے پیچھے سوار کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم طن محرم آئے اونٹنی کو تھوڑا سا دوڑایا پھر درمیانی راہ چلتے ہوئے جو کہ جمرہ کبریٰ کے پاس آ نکلتا ہے اس جمرہ کے پاس آئے جو درخت کے پاس ہے وہاں

خذف کی کنکریوں کی مانند سات کنکریاں ماریں ہر کنکری کے مارنے کے ساتھ اللہ اکبر کہتے تھے یطعن وادی سے کنکریاں ماریں پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم قربانی کرنے کی جگہ کی طرف پھرے۔ تربہ ٹھاوٹ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ مبارک سے ذبح کئے پھر علیؑ کو دے دیئے باقی اونٹ اس نے ذبح کئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم علیؑ کو ہدی میں شریک کیا پھر ہراوٹ کے گوشت سے ایک ٹکڑا لینے کا حکم دیا ان کو ہنڈیا میں ڈال کر پکایا گیا دونوں نے گوشت کھایا اور شور باپیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوئے اور خانہ کعبہ کی طرف چلے طواف کیا مکہ میں ظہر کی نماز پڑھی پھر بنو عبدالمطلب کے پاس آئے جو زمزم کا پانی پلاتے تھے فرمایا بنی عبدالمطلب کھینچو اگر اس بات کا خوف نہ ہو تم پر لوگ غلبہ کریں گے میں بھی تمہارے ساتھ کھینچتا انہوں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو ڈول پکڑا دیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پانی پیا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** حجۃ الوداع کو حجۃ الوداع کیوں کہتے ہیں: اس کے بعد گویا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حرم کی کو الوداع کہہ دیا تھا اس وجہ سے اس کو حجۃ الوداع کہہ دیا یا اس وجہ سے کہ اتنے بڑے مجمع کو اس کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کا موقعہ نہیں ملا تو گویا کہ صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو الوداع کہہ دیا۔ بالا جماع آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بعد الحجرت ایک ہی فرضی حج کیا البتہ حجرت سے پہلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیے یا نہیں کیے تو کتنے کیے؟ اس پر اجماع ہے کہ حجرت سے پہلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیے۔ باقی کتنے کیے۔ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبل الحجرت ہر سال حج کیا لیکن چونکہ ان سے احکام متعلق نہیں تھے اس لیے روایت نے ان کو ذکر نہیں کیا۔ باقی رہی یہ بات کہ اس حجۃ الوداع کے موقع پر تعداد کتنی تھی؟ مختلف روایات میں (۱) لاکھ شہر نہیں کی جاسکتی (۲) ایک لاکھ سے زائد ۱۲ (۳) ایک لاکھ ۱۴ ہزار (۴) ایک لاکھ ۲۴ ہزار (۵) ایک لاکھ ۳۰ ہزار۔ یہ سب روایات تخمیناً ہیں کوئی یقینی نہیں۔ رواگئی کس دن ہوئی؟ اس کے بارے میں مختلف روایات ہیں۔ راجح یہ ہے کہ ۲۵ ذوالقعدہ کو ہفتہ کے دن ظہر کی نماز کے بعد اور عصر کی نماز سے پہلے رواگئی ہوئی۔ ۴ ذی الحجۃ اتوار کے دن مکہ مکرمہ میں پہنچے اور ۱۴ ذی الحجۃ کو واپسی ہوئی۔ وقوف عرفہ ۹ ذی الحجۃ جمعے کے دن ہوا اور اس پر اجماع ہے۔ یہ قول تب منطبق ہوتا ہے جب ذی القعدہ کو ۲۹ دن کا شمار کیا جائے ورنہ تاریخ گڑبڑ ہو جاتی ہے وقوف عرفہ پھر جمعہ کو نہیں ہوتا بس اسی ترتیب کے مطابق سب کچھ صحیح ہوگا۔

الفرض: جب ذوالحلیفہ کے مقام پر پہنچے تو حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی زوجہ حضرت اسماء بنت عمیسؓ کو وضع حمل ہوا یہ نفاس والی ہو گئیں۔ انہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف پیغام بھیجا کہ اب میں کیا کروں؟ تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ غسل کر لے اور ایک کپڑے کے ساتھ استنفا کر لے (استنفا فرج کے درمیان کوئی کپڑا رکھ کر باندھ دیا جائے) اور احرام باندھ لے۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذوالحلیفہ کی مسجد میں نماز پڑھی نماز پڑھنے کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی اونٹنی پر سوار ہوئے جب سواری مقام بیداء پر پہنچی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تلبیہ پڑھا، لبیک اللہم لبیک، لبیک لا شریک لک لبیک، ان الحمد والنعمہ لک والملك، لا شریک لک۔ اس میں اختلاف ہے کہ احرام کیلئے صرف نیت کافی ہے یا لسان کے ساتھ تلفظ بالتلبیہ ضروری ہے۔ احتلاف کے نزدیک صرف نیت کرنے سے محرم نہیں ہوگا جب تک کوئی نہ کوئی ذکر نہ ہو اور خاص تلبیہ واجب نہیں، مسنون ہے البتہ نفس ذکر واجب ہے اور تلبیہ چار وقفوں کے ساتھ پڑھنا ہے اور شرافع کے نزدیک محض نیت کرنے سے بھی محرم ہو جائے گا۔

قال جابر لساننوی الا الحج: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم نے صرف حج کا ارادہ اور نیت کی ہوئی تھی اور ہم عمرہ کو جانتے ہی نہیں تھے۔ سوال: اس حدیث کا ماقبل والی حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے ساتھ تعارض ہے۔ حدیث عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے معلوم ہوتا ہے کہ محرمین کی تین قسمیں تھیں ان میں سے ایک محرمین بالعمرة بھی تھے اور یہاں حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرما رہے ہیں لسانعرف العمرة کہ محرمین بالعمرة نہیں تھے۔

جواب: ۱- حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ کیفیت اکثر صحابہؓ کے اعتبار سے بیان کی ہے نہ کہ سب صحابہؓ کے اعتبار سے۔

جواب ۲:- حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا مقصود مدینہ منورہ سے لے کر ذوالحلیفہ تک ارادے کی کیفیت کو بیان کرنا ہے کہ ذوالحلیفہ تک سب صحابہ گرام کا ارادہ صرف حج کا تھا بعد میں ذوالحلیفہ کے مقام میں پہنچنے کے بعد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مختلف صحابہ کو مختلف حکم دیے۔ صحابہ کو اختیار بھی دے دیا تھا بعض کو صرف عمرہ کا بعض کو صرف حج کا اور بعض کو دونوں کا ارادہ کرنے کا حکم دیا تھا اور حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بعد کی حالت بیان کر رہی ہیں۔

سوال: اس جواب پر عبارت تو منطبق نہیں ہوتی اس لیے کہ اس میں ہے حتیٰ اذا اتینا معہ

جواب: یہ رواۃ کا تصرف ہے اور اگر تسلیم کر بھی لیں تو

جواب ۲:- حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مراد یہ ہے کہ ہم سب کا مقصود اصلی حج ہی تھا عمرہ بیجا تھا۔ یہ بالکل ایسے ہی ہے کہ ایک شخص غسل جنابت کے لیے نہر پر جاتا ہے تو پہلے وضو کرے گا پھر غسل کرے گا تو اب وہ کہے کہ میرا چشمہ اور نہر پر پہنچنے کا مقصد غسل ہی تھا تو یہ غلط نہیں ہوگا اس لیے کہ اس کا مقصود تو غسل ہی تھا وضو بیجا تھا۔ اسی طرح یہاں ہے؟

استلم الوکن الخ؟ مکہ مکرمہ میں پہنچنے کے بعد سب سے پہلا کام نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حجر اسود کا استلام کیا۔

سوال: تحیۃ المسجد کی دو رکعتیں کیوں نہ ادا کیں؟

جواب: مسجد حرام کا تحیہ طواف ہے استلام سنت ہے اول تو یہی ہے کہ حجر اسود کا بوسہ دے اگر یہ نہ ہو سکے تو کسی چھڑی وغیرہ کو لگا کر اس کو بوسہ دے اور یہ بھی نہ ہو سکے تو ہاتھوں کے ساتھ اشارہ کر کے ہاتھوں کو بوسہ دے دے قولہ فصلی رکعتین افضل تو یہی ہے کہ مقام ابراہیم علیہ السلام کے پیچھے پڑھے ورنہ جہاں جگہ ملے پڑھ لے طواف کرنے والوں کو تکلیف نہ ہو طواف کی یہ دو رکعتیں عند الاحناف واجب ہیں خواہ طواف واجب ہو یا نفل اور شوافع کہتے ہیں اگر طواف نفل ہے تو رکعتیں بھی نفل ہیں اور اگر طواف واجب ہے تو طواف کی رکعتیں بھی واجب ہیں۔

قرآفی الرکعتین قل هو اللہ احد وقل یا ایہا الکافرون: یہ دلیل ہے احناف کی کہ واؤ مطلق جمع کے لیے آتی ہے کیونکہ پہلے سورۃ الکافرون پڑھنی ہے اور پھر قل هو اللہ احد لیکن یہاں قل هو اللہ احد کو مقدم کیا گیا ہے۔ شاید آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے توحید کو ثابت کیا پھر شرک کی نفی کی۔ اس کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے استلام کیا پھر باب الصفا سے صفا پہاڑی کی طرف گئے۔ باب الصفا سے خروج مناسک حج میں سے نہیں ہے بلکہ صفا پر پہنچنے میں یہ اقرب تھا اس وجہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم یہاں سے تشریف لے گئے پھر۔ (صفا اور مروہ کی پہاڑی پر اتنا اوپر چڑھنا مسنون کہ اگر عمارتیں نہ ہوں تو کعبۃ اللہ نظر آ سکے اور سعی کی ابتداء صفا سے کرنا واجب ہے عند الاحناف اگر نہ کی تو سعی کا عدم ہو جائے گی) صفا پر کھڑے ہو کر استقبال قبلہ کیا اور اللہ کی حمد و ثناء توحید بیان کرنے کے بعد پھر مروہ کی طرف چلے جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاؤں مبارک یمن وادی میں پہنچے تو چلنا تیز کر دیا۔ (اب بھی سبز لائیں گی ہوئی ہیں میلیون اخضرین کے درمیان) پھر مروہ پہاڑی پر چڑھے ففعل علی المروۃ کمی فعل علی الصفا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے طواف کا آخر مروہ تھا۔ صفا سے مروہ تک ایک چکر مروہ سے صفا تک دوسرا چکر حلد آخری چکر مروہ پر جا کر ختم ہوگا۔

الفاظ سے اس کی تائید ہوتی ہے البتہ امام طحاوی (احناف میں سے) فرماتے ہیں کہ صفا سے مروہ مروہ سے صفا کا مجموعہ ایک چکر ہے

لیکن یہ ان کا تفرد ہے جمہور کا قول وہی ہے جو پہلے مذکور ہے۔

فقال لوانی استقبلت الخ: سعی ختم کرنے کے بعد مروہ پر کھڑے ہو کر فرمایا کہ جس مصلحت کا مجھے علم اب ہوا ہے اس مصلحت کا مجھے علم پہلے ہو جاتا تو میں ہدی ساتھ نہ لاتا اور میں اس کو عمرہ بتالیتا۔ فرمایا اب جو سائق الہدی نہیں ہیں وہ عمرہ بتالیں اور احرام سے نکل جائیں۔ باقی رہی یہ بات کہ اس کو بیان کرنے کا پس منظر کیا تھا۔ اس کا پس منظر یہ تھا کہ مکے کے لوگ اشھر حج کے اندر عمرے کو سب سے بڑا گناہ سمجھتے تھے۔ اس کی تردید کرنے کے لیے یہ حکم ارشاد فرمایا: میقات سے جن صحابہ نے حج کا احرام باندھا ہوا اور وہ غیر سائق الہدی تھے ان کو فرمایا کہ عمرے کے بعد احرام سے نکل جاؤ اس کو حج بالعمرة کہتے ہیں صحابہ نے نال کیا ان کو گراں ہوا وجوہ تامل متعدد ہیں زمانہ جاہلیت میں جب عرفہ کا دن قریب

آ جاتا تو جماع کو اچھا نہیں سمجھا جاتا تھا اب اگر احرام سے نکل جائیں تو جماع میں مبتلا ہونے کا اندیشہ تھا اور وجہ تامل غلبہ محبت موافقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تھا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم احرام میں ہیں اور ہم احرام کھول دیں یہ کیسے ہو سکتا ہے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان صحابہ کو تسلی دینے کے لیے یہ ارشاد فرمایا کہ اگر مجھے مصلحت پہلے معلوم ہو جاتی ہیں تو پہلے ہدیٰ ساتھ نہ لاتا اور احرام سے نکل جاتا لیکن چونکہ مانع موجود ہے اس لیے میں نہیں نکل رہا اور تمہیں حکم دیتا ہوں کہ تم احرام سے نکل جاؤ اس لیے تمہارے لیے تو کوئی مانع نہیں ہے۔

اس سے معلوم ہوا کہ حجۃ الوداع تک تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو علم غیب نہیں دیا گیا تھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم عالم غیب نہ ہوئے۔ الغرض حضرت سراقہ بن مالک کھڑے ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم العامنا هذا امر لابد۔ کیا یہ فسخ الحج بالعمرة اسی سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے ہے؟ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس سال کے لیے نہیں بلکہ ہمیشہ کے لیے ہے اس میں اختلاف ہے کہ فسخ الحج بالعمرة اب بھی جائز ہے یا نہیں؟ جمہور فقہاء کے نزدیک اب جائز نہیں ہے یہ صرف ان صحابہ کی خصوصیت تھی جو کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے اور حنابلہ کے نزدیک اب بھی جائز ہے تا قیامت۔

جمہور کی دلیل نسائی کی روایت ہے عن بلال بن الحارث المزنی جس میں صراحت ہے حضرت بلال نے سوال کیا کہ فسخ الحج بالعمرة ہماری خصوصیت تھی یا ساری امت کے لیے جائز ہے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ”لکم خاصة“ یہ تمہاری ہی خصوصیت ہے ساری امت کے لیے نہیں۔ اور حنابلہ کی دلیل یہی حدیث سراقہ بن مالک کہ سراقہ بن مالک کے سوال کے جواب پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہمیشہ کے لیے ہے تو معلوم ہوا کہ یہ فسخ الحج بالعمرة اب بھی باقی ہے۔ جمہور کی طرف سے جواب ۱: ہم تسلیم نہیں کرتے کہ حضرت سراقہ بن مالک کا سوال فسخ الحج بالعمرة کے متعلق تھا بلکہ حضرت سراقہ بن مالک کا سوال عمرہ فی أشهر الحج المقرونہ بالحج کے متعلق تھا۔ باقی اس پر کیا دلیل ہے کہ حضرت سراقہ کا یہ سوال فسخ الحج بالعمرة کے متعلق نہیں تھا؟ جواب: کتاب الآثار میں تصریح ہے اس بات کی کہ یہ سوال عمرہ مقرونہ بالحج کے متعلق تھا۔ نیز اس پر قرینہ یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تھبیک فرمائی کہ جس طرح انگلیوں کا تدخّل ہے اسی طرح عمرہ فی أشهر الحج کا جواز ہمیشہ رہے گا۔

دوسرا مسئلہ: یہ حج متمتع بنے گا اس سے حنابلہ استدلال کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی تمنا کی ہے اور جس کی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تمنا کریں وہ سب سے زیادہ افضل ہوتا چاہیے۔ اگرچہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم قارن تھے لیکن تمنا تو متمتع کی ہے؟ جواب: یہ تمنا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کے مفسول ہونے کی وجہ سے تمتع کی تمنا نہیں کی بلکہ یہ تمنا محض صحابہ کرام کی تطہیب قلبی کے لیے اور ان کی گرائی کو دور کرنے کے لیے فرمائی نہ اس وجہ سے کہ تمتع افضل ہے اور اس کے مقابلے میں قرآن مفسول ہے۔

وقدم علی من الیمن الخ: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ یمن سے اونٹ لے کر آئے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ تم نے احرام باندھتے وقت کس کی نیت کی تھی تو حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا اللہم انی اهل بما اهل به رسولک: کہ میں نے یہ کہا تھا کہ یا اللہ جو احرام نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے باندھا وہی میرا احرام ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم آگے فرمایا کہ میرے پاس ہدیٰ ہے پس تو بھی حلال نہ ہو۔ اس کے تحت مسئلہ چلا کہ احرام معلق جائز ہے یا نہیں؟ بالا جماع احرام معلق جائز ہے۔ البتہ اس میں اختلاف ہو گیا کہ افعال میں شروع ہونے سے پہلے تبدیلی کا اختیار ہوگا یا نہیں؟ عند الاحناف تبدیلی کا اختیار ہوگا اور عند الشوافع اختیار نہیں ہوگا۔ شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا معاملہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے جواب ۱: حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی سائق الہدیٰ تھے اس لیے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو حلال ہونے سے منع فرمایا نہ اس وجہ سے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اختیار باقی نہیں رہا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری نے یہی کہا تھا (نیت کی تھی) لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو فرمایا تم احرام سے نکل جاؤ اس لیے کہ وہ سائق الہدیٰ نہیں تھے اور احرام مبہم بھی جائز ہے کہ کسی قسم کی نیت نہ کرے۔ اس کو اختیار ہوتا ہے کہ شروع فی الافعال سے پہلے پہلے نیت کر لے اس میں کسی کے ساتھ تعلیق نہیں ہوگی۔

الغرض نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم پر غیر سائق الہدی صحابہؓ نے قصر کروایا اور حلال ہو گئے لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور سائق الہدی لوگوں نے قصر نہیں کروایا تھا جو صحابہؓ حلال ہو گئے تھے تو جب آٹھویں ذی الحجۃ آیا تو حج کا احرام باندھا اور منیٰ کی طرف چل دیئے تو صحابہؓ نے آٹھویں ذی الحجۃ کی ظہر، عصر، مغرب، عشاء اور نویں کی صبح فجر کی نماز منیٰ میں پڑھی پھر کچھ دیر ٹھہرے رہے جب سورج طلوع ہو گیا تو طلوع شمس کے بعد حکم دیا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے مقام نمرہ میں ایک خیمہ تیار کیا جائے۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم چلتے چلتے عرفات میں پہنچے جہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا خیمہ لگا ہوا تھا مقام نمرہ میں۔

سوال: مقام نمرہ عرفات میں داخل ہے یا خارج؟ جواب: اس میں دو قول ہیں: احناف کے نزدیک زیادہ رائج یہ ہے کہ یہ داخل ہے۔ الغرض پھر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بن وادی میں آ کر خطبہ دیا ان دعاء کم و اموالکم حوام علیکم الخ

سوال: خطبہ کے اندر تو مناسک حج کی تعلیم دینا ہوتی ہے اس خطبہ میں تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مناسک حج کے بارے میں کچھ بھی ارشاد نہیں فرمایا؟ جواب: مناسک حج کی تعلیم تو عمل سے ہو گئی اس لیے دیگر اہم امور کو بیان فرمایا۔ البتہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کسی کے لیے جائز نہیں بلکہ وہ مناسک حج کی تعلیم ہی دے۔ ثم اذن بلال الخ: عرفات میں ظہر اور عصر ظہر کے وقت میں ایک اذان اور دو اقامتوں کے ساتھ پڑھی یہ جمع تقدیمی و قبی حقیقی باجماع امت ہے (اور ایک اذان اور دو اقامتیں بھی اجماعی ہیں) اور مزدلفہ میں مغرب اور عشاء کی نماز عشاء کے وقت میں ادا کی یہ جمع قبی تاخیری حقیقی ہے۔

سوال: حدیث ابن عمر سے معلوم ہوتا ہے کہ اقامہ واحدہ تھی (فی صلوة العشاء والمغرب) اور اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ دو اقامتیں تھیں؟ جواب: ۱۔ حدیث ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ رائج ہے۔ وجہ ترجیح قیاس ہے کہ مزدلفہ میں دوسری نماز کو اپنے وقت پر ادا کیا جا رہا ہے لہذا مغرب کی نماز پڑھنے کے بعد مزید اطلاع دینے کی ضرورت نہیں بخلاف عرفات کے اس میں عصر کی نماز کو ظہر کے وقت میں ادا کرنا ہے تو اس لیے وہاں دو اقامتیں اور یہاں ایک اقامت ہوگی یا جواب بصورت تطبیق مسئلہ ہے کہ جب مغرب اور عشاء کی نماز کے درمیان فاصلہ اور وقفہ نہ ہو تو ایک اقامت کے ساتھ اور اگر وقفہ ہو جائے تو الگ اقامت عشاء کے لیے کہی جائے گی۔ مجمع چونکہ زیادہ تھا تو بعض صحابہ نماز میں شریک نہیں ہو سکے تو بعض صحابہؓ سے وقفہ ہو گیا اس لیے ان کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دوبارہ اقامت کہنے کا حکم دیا اور اقامت کہنا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اجازت کی وجہ سے تھا اس لیے یوں تعبیر کر دیا۔

ثم اضطجع حتی طلع الفجر الخ: سوال: تہجد کیوں نہیں پڑھی؟

جواب: تسہیلاً و شفقتاً للامة نہیں پڑھی یا یہ راوی کا اپنا اجتہاد ہے اگر پڑھتے تو اس کو مناسک حج میں سمجھ لیا جاتا جس کی وجہ سے تنگی لازم آتی ہے۔ حتیٰ اتی بطن محسور الخ: وادی محسور میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تھوڑا سا تیز چلے وجہ اس کی یہ ہے کہ بعض نے کہا ہے کہ یہاں پر ابراء کا لشکر ٹھہرا تھا جس کی وجہ سے معذب جگہ ہوگی اس وجہ سے اس میں تیز چلے لیکن مولانا شبیر احمد عثمانی رحمۃ اللہ علیہ نے اسکو رد کر دیا ہے۔ وجہ یہ بیان کی کہ اصحاب قبل کا لشکر تو حدود و حرم سے باہر ٹھہرا تھا اور وادی محسور تو حدود و حرم میں ہے۔ انہوں نے اس کی وجہ یہ بیان کی ہے کہ ایک محرم نے اس وادی میں شکار کیا تھا جس کی وجہ سے آسمان سے آگ آئی اس نے اس کو جلا ڈالا۔ بہر حال یہ جگہ معذب ہوئی اس وجہ سے اس جگہ سے تیز چلنا چاہیے۔

اتی الحجرۃ النبی عند الشجرة: یہ جمرہ شجرہ مکہ مکرمہ سے جاتے ہوئے پہلا جمرہ ہے۔ اس جمرہ کی رمی کی سات کنکریوں میں ہر کنکری کے ساتھ تکبیر کہتے پھر منحر کی جگہ پر آئے وہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تریسٹھ اونٹ ذبح کیے خود اپنے ہاتھ سے۔ اس عمر میں طاقت کا یہ حال ہے تو جوانی میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی طاقت کا اندازہ کیا ہوگا۔

فصلی بمکة الظہر: سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دس ذی الحجہ کو طواف زیارہ کیا اور ظہر کی نماز مکہ میں ادا کی اور حدیث نمبر ۲۳۳ سے معلوم ہوتا ہے کہ طواف زیارہ کرنے کے بعد ظہر کی نماز منیٰ میں جا کر ادا کی تو ان دونوں میں تعارض ہو گیا۔

جواب: روایت جابر کے مطابق آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز طواف زیارت کرنے کے بعد مکہ ہی میں ادا کی کیونکہ مکہ میں نماز پڑھنا افضل ہے اور نیز ضیق وقت کا مقتضی بھی یہی ہے (کیونکہ اسفار کے بعد منی میں آئے پھر مدنی کی پھر ۶۳ اونٹ ذبح کیے پھر گوشت پکایا کھایا پھر طواف زیارت مکہ میں کیا پھر واپس منی میں تشریف لائے۔ یہ ذرا مستبعد معلوم ہوتا ہے) اور روایت ابن عمر منی کا جواب شوافع کے مذہب کے مطابق یہ ہوگا کہ صحابہ منتظر تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم آئیں گے ہم کو نماز پڑھائیں گے اور ان کے نزدیک اقتداء لا المفترض خلف المتقل جائز ہے اس لئے وہ کہتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے نماز پڑھی منی میں اور صحابہ نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اقتداء میں نماز پڑھی اور مذہب احناف جواب یہ ہے کہ منی میں حضرات صحابہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی انتظار میں تھے۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم اپنی نماز پڑھ لو اور خود مقتدی بن گئے ہوں اس کو راوی نے صلی الظہر سے تعبیر کر دیا ہو یا پھر وہاں مکہ میں طواف کی دو رکعتیں پڑھی تھیں دیکھنے والے نے یہ سمجھا کہ ظہر کی نماز پڑھ رہے ہیں تو یہ بیان کر دیا فصلی الظہر بمکہ: مکہ میں ادا کرنے والی روایت رائج ہے قرین قیاس ہونے کی وجہ سے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ فَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَلَمْ يُهْدِ فَلْيَحْلِلْ وَمَنْ أَحْرَمَ بِعُمْرَةٍ وَأَهْدَى فَلْيَهْلُ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا وَفِي رِوَايَةٍ فَلَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ بِنَحْرِ هَذِيهِ وَمَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ فَلْيُتِمَّ حَجَّهُ قَالَتْ فَحِضْتُ وَلَمْ أَطْفِ بِالْبَيْتِ وَلَا بَيْنَ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمْ أَزَلْ حَائِضًا حَتَّى كَانَ يَوْمَ عَرَفَةَ وَلَمْ أَهْلِلْ إِلَّا بِعُمْرَةٍ فَأَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَنْقُضَ رَأْسِي وَأَمْتَشِطُ وَأَهْلُ بِالْحَجِّ وَاتَّركَ الْعُمْرَةَ فَفَعَلْتُ حَتَّى قَضَيْتُ حَجِّي بَعَثَ مَعِيَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ وَأَمَرَنِي أَنْ أَعْتِمِرَ مَكَانَ عُمْرَتِي مِنَ التَّنْعِيمِ قَالَتْ فَطَافَ الَّذِينَ كَانُوا أَهْلُوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مِنًى وَأَمَّا الَّذِينَ جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حجۃ الوداع میں نکلے ہم میں سے بعض نے عمرہ کا احرام باندھا تھا بعض نے حج کا جب ہم مکہ آئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے عمرہ کا احرام باندھا ہے اور ہدی نہیں لایا وہ حلال ہو جائے اور جس نے عمرہ کا احرام باندھا ہے اور ہدی لایا ہے وہ عمرہ کے ساتھ حج کا احرام بھی باندھ لے پھر حلال نہ ہو یہاں تک کہ دونوں سے حلال ہو۔ ایک روایت میں ہے کہ وہ حلال نہ ہو یہاں تک کہ ہدی ذبح کرنے سے حلال ہو اور جس نے حج کا احرام باندھا ہے وہ اپنا حج پورا کر لے۔ عائشہ نے کہا مجھے حیض آگیا میں نے ابھی بیت اللہ کا طواف نہیں کیا تھا اور نہ صفا مروہ کے درمیان دوڑی تھی۔ میں حائضہ رہی یہاں تک کہ عرفہ کا دن آگیا میں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا کہ اپنا سر کھولوں اور کنگھی کروں اور حج کا احرام باندھوں اور عمرہ چھوڑ دوں میں نے اسی طرح کیا یہاں تک میں نے حج ادا کیا۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے ساتھ عبدالرحمن بن ابی بکر کو بھیجا اور مجھے حکم دیا کہ میں اپنے عمرہ کی جگہ تنعم سے عمرہ کروں اس نے کہا کہ جن لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا۔ انہوں نے بیت اللہ کا طواف کیا صفا مروہ کے درمیان دوڑے پھر حلال ہو گئے پھر انہوں نے منی سے لوٹ کر طواف کیا اور جن لوگوں نے حج اور عمرہ کو جمع کیا تھا انہوں نے ایک ہی طواف کیا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** اس حدیث میں محرمین کی دو قسموں کا بیان ہے: (۱) محرمین بالغ (۲) محرمین بالعمرة۔ یہ پھر دو قسم پر ہیں: سابق الہدیٰ نہ کرو غیر سابق الہدیٰ۔ اس کی تفصیل ماقبل روایت میں گزر چکی ہے۔

سوال: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: من اهل بحج فليتم حجه۔ اس سے معلوم ہوا کہ فسخ الحج بالعمرة نہ کرو حالانکہ دوسری احادیث سے فسخ الحج بالعمرة ثابت ہے؟ اس وجہ سے اس حدیث کی بناء پر بعض تابعین نے بھی فسخ الحج بالعمرة کا انکار کر دیا ہے کہ یہ ثابت نہیں اور اسی طرح بعض قریب زمانہ کے شارحین مشکوٰۃ نے فسخ الحج بالعمرة کا انکار کر دیا ہے۔

اس جملہ فلیتم حجه کا مطلب ان کے اعتبار سے یہ ہے کہ جب حج کا احرام باندھنے کا وقت آجائے تو پہلے احرام کے ساتھ حج کا احرام باندھنا۔ اگر یہ کرو گے تو تمتع بنو گے قارن نہیں۔ اس لیے کہ قارن کے لیے توجہ اور عمرہ دونوں کا میقات سے احرام باندھنا ضروری ہے جواب: کثیر تعداد روایات میں فسخ الحج بالعمرة کا ذکر صراحتہ ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا حائضہ تھیں اس وجہ سے انہوں نے طواف نہ کیا اور صاحب شرح وقایہ نے یہ وجہ لکھی ہے کہ طواف مسجد میں ہوتا ہے اور حائضہ مسجد میں نہیں جاسکتی۔ اس پر اشکال ہے کہ اگر حائضہ مسجد حرام سے باہر طواف کرے تو جائز ہو جانا چاہیے؟ اس لیے محققین نے کہا ہے کہ طواف کے لیے طہارت واجب ہے اور بدوں طہارت کے طواف ناقص ہوگا اور تدارک دم سے ہو جائے گا اور شوافع کے قول پر بدوں طہارت کے طواف کرے تو سرے سے ہوگا ہی نہیں۔

اذا فات الشرط ففات المشروط۔

فامر النبي ﷺ ان انقض رأسي وامشط الخ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو حکم دیا کہ اپنے بالوں کو کھولو اور کنگھی کر دو اور حج کا احرام باندھو۔ مطلب یہ ہے کہ پہلے قاعدہ شرعیہ کے مطابق احرام سے نکل جاؤ (یعنی قصر کرواؤ) پھر بالوں کو کھولو اور کنگھی کرو۔ اس لیے کہ اگر ویسے ہی کنگھی کریں گی تو نصف شعر ہوگا جس کی وجہ سے پہلا احرام ٹوٹ جائے گا اور تادان لازم آجائے گا۔ اس لیے یہ معنی نہیں کرنا بلکہ یہ کرنا ہے کہ پہلے قاعدہ شرعیہ کے مطابق پہلے احرام سے نکل پھر حج کا احرام باندھنے کی تیاری کرو۔ احناف کے نزدیک حضرت عائشہ عفرۃ بالغ تھیں ان کا عمرہ رہ گیا تھا اور شوافع کے نزدیک حضرت عائشہ وغیرہ قارنہ یا متعہ تھیں۔ الغرض جو محرمین بالعمرة تھے اور غیر سابق الہدیٰ تھے تو وہ افعال عمرہ سے فارغ ہو کر حلال ہو گئے پھر انہوں نے منیٰ سے لوٹنے کے بعد ایک طواف کیا یعنی طواف زیارت۔ واما الذين جمعوا الحج والعمرة۔ اور جو قارن تھے انہوں نے ایک طواف کیا۔

مسئلہ: قارن کے ذمہ دو طواف ہیں یا ایک طواف ہے (محل نزاع وہ طواف ہیں جو طواف زیارت سے پہلے پہلے ہوں) احناف کے نزدیک طواف زیارت سے پہلے پہلے دو طواف ہیں۔ طواف قدوم اور طواف عمرہ اور دو سعیاں ہیں اور شوافع کے نزدیک ایک ہی طواف ہے طواف قدوم اور طواف عمرہ کا اس میں تداخل ہو جاتا ہے۔ یہ حدیث احناف کے خلاف ہے اور شوافع کے موافق ہے۔ احناف کی ادلہ کئی روایات بیان کی گئی ہیں حاشیہ نصیریہ میں ان کی تفصیل ہے: (۱) ایک حدیث صبی بن معبد مسند امام ابی حنیفہ کے حوالے سے بیان کی گئی ہے کہ انہوں نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سامنے دو طوافوں اور دو سعیوں کا قصہ اپنا سنایا تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: ھذبت سنت نبیک اس سے معلوم ہوا کہ عمرہ کا الگ طواف ہے۔ (۲) عمل حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سنہ للنسائی کے حوالے سے مذکور ہے کہ حضرت علیؓ نے دو طواف اور دو سعی کے بعد فرمایا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا ہی کیا تھا (۳) فتویٰ حضرت علیؓ (۴) فتویٰ حضرت عبداللہ ابن مسعودؓ کا وہی کے حوالے سے (۵) عمران بن حصین کی روایت بحوالہ دارقطنی (۶) قیاس کا مقتضی بھی یہی ہے کہ عمرے کا طواف قدوم الگ ہو اور حج کا طواف الگ ہو شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے۔

جواب-۱: یہ حدیث جس طرح احناف کے خلاف ہے اسی طرح شوافع کے خلاف بھی ہے۔ اس لیے کہ یہاں اس حدیث میں ہے کہ قارنین نے صرف ایک طواف کیا ہے حالانکہ اس پر اجماع ہے کہ قارنین کے تین طواف ہیں۔

(۱) مکہ میں آتے ہی (۲) دسویں کو (۳) طواف زیارت: فما هو جوابکم فہو جوابنا۔



جواب-۲: جو متعین غیر سائق الہدی تھے وہ طواف عمرہ سے فارغ ہونے کے بعد احرام سے نکل گئے اور پھر احرام حج سے نکلنے کے لیے دسویں ذی الحجہ کو طواف زیارت کیا تو تحلل کے لیے دو طواف ہوئے تو قارئین کے بھی تو دو احرام ہیں احرام عمرہ احرام حج۔ گوشہ ہو سکتا تھا کہ شاید قارئین کیلئے بھی (احرام سے نکلنے کے لیے دو طواف ہوں) دسویں ذی الحجہ کو احرامین سے نکلنے کے لیے دو طواف ہوں تو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے بتلایا کہ احرامین سے فارغ ہونے کے لیے دو طواف نہیں کرنے پڑے بلکہ صرف ایک ہی طواف ہوا ہے طواف زیارت۔

جواب-۳: امام طحاوی نے یہ جواب دیا ہے۔ یہ حال حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا متعین کا بیان کر رہی ہیں نہ کہ قارئین کا۔ اس پر سوال ہوگا کہ متعین کا حال پہلے بیان ہو چکا ہے تقابل باقی نہیں رہے گا سوائے تکرار کے اور کچھ بھی نہیں؟ جواب: پہلے جو حال بیان ہوا وہ متعین غیر سائق الہدی کا تھا اور اس جملے میں متعین سائق الہدی کے حال کا بیان ہے تو تقابل موجود ہے۔

جواب-۴: چلو مان لیتے ہیں یہ حدیث طواف ثانی کے لیے نافی ہے اور دیگر روایات مثبت ہیں اور مثبت و نافی میں سے مثبت کو ترجیح ہوتی ہے۔ وجہ ترجیح (۱) اس کو معمول بہا بنانے کی صورت میں فراغت ذمہ یقینی نہیں ہے اور اثبیت والی روایات میں فراغت ذمہ یقینی ہے۔ (۲) قیاس کا مقتضی بھی یہی ہے کہ عمرے اور حج کا الگ الگ طواف ہونا چاہیے۔

۳: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ تَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوُدَّاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَسَاقَ مَعَهُ الْهُدَى مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَبَدَأَ فَأَهْلَ بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ أَهْلَ بِالْحَجِّ فَتَمَعَ النَّاسُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَهْدِ فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَالَ لِلنَّاسِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَهْدَى فَلْيُطْفِئْ بِالْبَيْتِ وَبِالصُّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلْيَقْصِرْ وَلْيَحْلِلْ ثُمَّ لِيَهْلُ بِالْحَجِّ وَلِيَهْدِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ هَذِيًّا فَلْيُضْمِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةَ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ فَطَافَ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ وَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ أَوَّلَ شَيْءٍ ثُمَّ حَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَمَشَى أَرْبَعًا فَرَكَعَ حِينَ قَضَى طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَانْصَرَفَ فَاتَى الصُّفَا فَطَافَ بِالصُّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ لَمْ يَحِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَنَحَرَ هَذِيَّةَ يَوْمَ النَّحْرِ وَأَفَاضَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ وَفَعَلَ مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَاقَ الْهُدَى مِنَ النَّاسِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں عمرہ کے ساتھ حج کا فائدہ اٹھایا۔ ذوالحلیفہ سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہدی کو ساتھ لیا شروع کیا احرام باندھا عمرہ کا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کا احرام باندھا لوگوں نے بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تمتع کیا عمرہ کا حج کے ساتھ۔ لوگوں میں کچھ اپنے ساتھ ہدی لائے تھے اور کچھ نہیں لائے تھے۔ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ تشریف لائے فرمایا جو شخص اپنی ہدی ساتھ لایا ہے وہ کس چیز سے حلال نہ ہو جو اس پر حرام ہو چکی ہے۔ یہاں تک کہ اپنا حج پورا کر لے اور جو ہدی نہیں لایا بیت اللہ کا طواف کرے صفامردہ کے درمیان دوڑے اور حلال ہو جائے اور بال کتروائے پھر حج کا احرام باندھے اور ہدی دے جو ہدی نہ پائے تین روز سے حج کے دنوں میں رکھے اور سات روزے رکھے جب گھر

واپس لوٹ آئے جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ آئے بیت اللہ کا طواف کیا اور سب سے پہلے حجر اسود کو بوسہ دیا۔ پھر تین مرتبہ طواف کرنے میں جلد جلد چلے اور چار بار اپنی چال پر چلے۔ طواف کرنے کے بعد مقام ابراہیم کے پاس آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو رکعت پڑھیں پھر سلام پھیرا اور صفا پڑا۔ صفا اور مروہ کے درمیان سات طواف کئے پھر جو چیز آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر حرام ہو چکی تھی اس سے حلال نہیں ہوئے حتیٰ کہ اپنے حج کو پورا کر لیا اور قربانی کے دن رہتی قربانی ذبح کر لی اور واپس آ کر بیت اللہ کا طواف کر لیا تب ان چیزوں سے حلال ہوئے جو حرام ہو گئی تھیں اور جو شخص اپنے ساتھ ہدی لایا تھا اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرح کیا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** تمتع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تمتع سے لغوی معنی مراد ہے تاکہ قارن کو بھی شامل ہو۔ رواۃ کو اس اسلوب پر جو چیز مجبور کر رہی ہے وہ توافق قرآنی ہے۔ اذا رجع الی اہلہ: شوافع کے نزدیک اس کا حقیقی معنی مراد ہے اور احناف کے نزدیک مجازی معنی مراد ہے یعنی جب افعال حج سے فارغ ہو جائے۔ (حتیٰ یقضی حجه: کیونکہ یہ فتح الحج بالعمرة نہیں کر سکتے تھے سائق الہدی ہونے کی وجہ سے اس وجہ سے ان کے بارے میں یہ فرمایا)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ عُمْرَةٌ اسْتَمْتَعْنَا بِهَا فَمَنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ الْهَدْيُ فَلْيَحِلَّ الْحِلَّ كُلَّهُ فَإِنَّ الْعُمْرَةَ قَدْ دَخَلَتْ فِي الْحَجِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ عمرہ ہے ہم نے اس کا فائدہ اٹھالیا ہے جس شخص کے ساتھ ہدی نہ ہو وہ پوری طرح حلال ہو جائے کیونکہ قیامت تک اب عمرہ حج میں داخل ہو چکا ہے روایت کیا اس کو مسلم نے اور یہ باب دوسری فصل سے خالی ہے۔

**تشریح:** وعن ابن عباسؓ هذه عمره استمتعنا بها الخ: یعنی اس سے کامل طور پر احرام سے نکل جاتا ہے پھر اس کے بعد کسی چیز سے بھی پرہیز نہ کرے حتیٰ کہ بیوی سے جماع بھی کر سکتا ہے۔ فان العمرة قد دخلت الخ: احناف کے نزدیک اس کا مطلب یہ ہے کہ شروعات عمرہ اشہر حج میں داخل ہو چکی تا قیام قیامہ اور شوافع کے نزدیک اس کا مطلب یہ ہے کہ: افعال عمرہ داخل ہو چکے ہیں افعال حج میں (داخل) وهذا الباب خالٍ عن الفصل الثاني ”اور اس باب میں دوسری فصل نہیں ہے“

## الفصل الثالث

وَعَنْ عَطَاءٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ فِي نَاسٍ مَعِيَ قَالَ أَهْلَلْنَا أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ خَالِصًا وَحْدَهُ قَالَ عَطَاءٌ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ جَابِرٌ فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُبْحَ رَابِعَةِ مَضَتْ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَأَمَرَنَا أَنْ نَحِلَّ قَالَ عَطَاءُ رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ جَلُّوا وَأَصِيبُوا النِّسَاءَ قَالَ عَطَاءُ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى وَلَمْ يَعْرِمْ عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ أَحَلَّهُنَّ لَهُمْ فَقُلْنَا لَمَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلَّا خَمْسُ أَمْرًا أَنْ نُقْضِيَ إِلَى نِسَائِنَا فَتَأْتِي عَرَفَةَ تَقْطُرُ مَذَاكِيرُنَا أَلَمْ يَنْبَغِ أَنْ يَقُولَ جَابِرٌ بِيَدِهِ كَأَنِّي أَنْظَرُ إِلَى قَوْلِهِ بِيَدِهِ يُحَرِّكُهَا قَالَ فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِينَا فَقَالَ قَدْ عَلِمْتُمْ أَنَّي أَتَقُكُمْ لِلَّهِ وَأَصْدُقُكُمْ وَأَبْرُكُمْ وَلَوْ لَا هَدْيِي لَحَلَلْتُ كَمَا تَحِلُّونَ وَلَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَهُ أَسْقِ

الْهَدَىٰ فَجَلُّوا فَحَلَلْنَا وَاسْمِعْنَا وَاطْعْنَا قَالَ عَطَاءُ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ جَابِرٌ فَقَدِمَ عَلَيَّ مِنْ سَعْيَيْهِ فَقَالَ بِمَ أَهَلَّتْ قَالَ بِمَا أَهَلَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاهْدِ وَامْكُثْ حَرَامًا قَالَ وَأَهْدِي لَهُ عَلَيَّ هَدِيًّا فَقَالَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ بَنِ جُعْشَمٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ الْغَامِنَا هَذَا أَمْ لَا يَدُ قَالَ لَا يَدُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عطاءؓ سے روایت ہے کہا میں نے جابر بن عبد اللہ سے چند لوگوں میں سنا اس نے کہا ہم نے یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ نے خالص حج کا احرام باندھا تھا۔ عطاءؓ نے کہا کہ جابر نے کہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم چاروی الحج کی صبح کو مکہ آئے ہم کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ ہم حلال ہو جائیں عطاءؓ نے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حلال ہو جاؤ اور عورتوں کو پہنچو۔ عطاءؓ نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں کے ساتھ صحبت کرنا واجب نہیں کیا بلکہ ان کیلئے صحبت کرنا حلال کر دیا ہم نے کہا جبکہ ہمارے اور عرفات میں کھڑے ہونے کے درمیان صرف پانچ دن رہ گئے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں حکم دے رہے ہیں کہ ہم اپنی عورتوں سے صحبت کریں ہم عفت میں آئیں تو ہماری آلتیں منی پکاتی ہوں گی۔ راوی نے کہا جابر اپنے ہاتھ سے اشارہ بھی کرتے تھے اب بھی مجھے ان کا ہاتھ حرکت کرتے ہوئے نظر آتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم میں کھڑے ہوئے آپ نے فرمایا تم جانتے ہو کہ میں تم سب سے بڑھ کر اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والا اور بہت سچا اور بہت نیک ہوں اگر میرے ساتھ ہدی نہ ہوتی تو میں حلال ہو جاتا جس طرح تم حلال ہوئے ہو اور اگر مجھے اس بات کا پہلے پتہ چل جاتا جس کا بعد میں چلا ہے میں اپنے ساتھ ہدی نہ لاتا تم حلال ہو جاؤ ہم حلال ہو گئے ہم نے سنا اور اطاعت کی۔ عطاءؓ نے کہا جابر نے کہا علیؓ اپنے کام سے آئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کس طرح احرام باندھا تھا اس نے کہا جس طرح کا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے باندھا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہدی کر اور احرام کی حالت میں ٹھہرا رہے۔ راوی نے کہا علیؓ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے ہدی لائے سراقہ بن مالک بن جشم نے کہا کیا اس سال کیلئے یہ حکم ہے یا ہمیشہ کیلئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہمیشہ کیلئے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** اس حدیث میں اصل مقصود کا بیان ہے یا پھر اکثر صحابہ کی کیفیت کا بیان ہے۔ و اصبوا والا امر اباحت کے لیے ہے اور حلول کا امر وجوب کے لیے ہے۔

نقطہ مذاکیر نا: یہ کنایہ ہے عورتوں کے ساتھ جماع اور وقوف عرفہ کے درمیان وقفہ کے بہت تھوڑا ہونے سے اور یہ لوگوں کے ہاں معیوب سمجھا جاتا تھا۔ ابتداء تو تامل ہوا یوم عرفہ کے قریب ہونے کی وجہ سے اور جماع کے ہونے کی وجہ سے غلبہ محبت موافقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وجہ سے لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مصلحت سمجھائی تو اس کے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا محللنا وسمعنا واطعنا کسی ملحد کے لیے گنجائش نہیں چھوڑی۔ ولو استقبلت للبخ: اس سے حنابلہ نے استدلال کیا کہ تمتع افضل ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی تمنا کی ہے اور جس کی حضور صلی اللہ علیہ وسلم تمنا فرمائیں وہ افضل ہوگی۔ جواب: بسا اوقات مفضول کی تمنا کی جاتی ہے کسی مصلحت کی وجہ سے اس وقت مصلحت یہ تھی: صحابہ کی تطہیب قلبی کے لیے اور ان سے گرانی کو دور کرنے کیلئے۔ اس کی نظیر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لا الهجرة لکنت من الانصار (اوکا قال) آپ صلی اللہ علیہ وسلم تمنا انصار ہونے کی کر رہے ہیں۔ حالانکہ اس پر جماع ہے کہ مہاجر انصار سے افضل ہیں دوسری نظیر صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم صلح حدیبیہ کے موقع پر سر نہیں منڈوا رہے تھے ایک صحابی نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ خود حلق کرو الیس تو سب کرو الیس گے۔ چنانچہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حلاق کو بلوایا اور حلق کروایا اس کے بعد سب صحابہ نے حلق کروایا۔

۶: وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَارْبَعٍ مَضِينٍ

مِنْ ذِي الْحِجَّةِ أَوْ خَمْسٍ فَدَخَلَ عَلَى وَهُوَ غَضْبَانٌ فَقُلْتُ مَنْ أَغْضَبَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَذْخَلَهُ اللَّهُ النَّارَ قَالَ أَوْ مَا شَعَرْتَ إِنِّي أَمَرْتُ النَّاسَ بِأَمْرٍ فَإِذَا هُمْ يَتَرَدَّدُونَ وَلَوْ أَنِّي اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا سَقُتُ الْهَدْيَ مَعِيَ حَتَّى أَشْتَرِيَهُ ثُمَّ أَحِلُّ كَمَا حَلُّوا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چاروی الحجہ کو مکہ آئے آپ مجھ پر داخل ہوئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم تار فسخ کی حالت میں تھے میں نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم آپ کو کس نے غضبناک کر دیا ہے اللہ اس کو آگ میں داخل کرے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تجھے پتہ نہیں چلا کہ میں نے لوگوں کو ایک حکم دیا ہے وہ اس میں تردد کرنے لگے ہیں اگر مجھ کو اس بات کا پہلے پتہ چل جائے جس کا بعد میں پتہ چلا ہے میں اپنے ساتھ ہدی نہ لاتا۔ یہاں تک کہ میں اس کو خریدتا پھر میں بھی حلال ہو جاتا جس طرح وہ حلال ہوئے ہیں۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

## باب دخول مكة والطواف

مکہ میں داخل ہونے اور طواف کرنے کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ نَافِعٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ إِنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كَانَ لَا يَقْدُمُ مَكَّةَ إِلَّا بَاتٍ بِذِي طُوًى حَتَّى يُصْبِحَ وَيَغْتَسِلَ وَيُصَلِّيَ فَيَدْخُلُ مَكَّةَ نَهَارًا وَإِذَا نَفَرَ مِنْهَا مَرَّ بِذِي طُوًى وَبَاتَ بِهَا حَتَّى يُصْبِحَ وَيَذْكُرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت نافعؓ سے روایت ہے کہہا ابن عمرؓ جب بھی مکہ آتے ذی طوی میں رات گزارتے یہاں تک کہ صبح کرتے غسل کرتے نماز پڑھتے پھر مکہ میں دن کو آتے جب مکہ سے جاتے ذی طوی سے گزارتے اور وہاں رات بسر کرتے یہاں تک کہ صبح کرتے اور ذکر کرتے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس طرح کیا کرتے تھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ہجرت کے بعد دخول مکہ چار مرتبہ ہوا۔ عمرۃ القضاء فتح مکہ عمرۃ بصرۃ حجۃ الوداع کے موقع

پر اس حدیث میں استنباطی طریقہ کا بیان ہے کہ دن کے وقت آدمی مکہ میں داخل ہو۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا جَاءَ إِلَى مَكَّةَ دَخَلَهَا مِنْ أَغْلَاهَا وَخَرَجَ مِنْ أَسْفَلِهَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت مکہ تشریف لاتے بلندی کی طرف داخل ہوتے اور نشیب کی طرف سے نکلتے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ قَدْ حَجَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَتْنِي عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ أَنَّهُ تَوَضَّأَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةً ثُمَّ حَجَّ أَبُو بَكْرٍ فَكَانَ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوْفُ بِالْبَيْتِ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةً ثُمَّ عُمْرَتُهُمُ عُثْمَانُ مِثْلَ ذَلِكَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عروہ بن زبیرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیا عائشہؓ نے مجھ کو خبر دی کہ سب سے پہلے جب آپ مکہ آئے آپ نے وضو کیا پھر بیت اللہ کا طواف کیا پھر عمرہ نہ ہوا پھر ابو بکر نے حج کیا سب سے پہلے آکر انہوں نے طواف کیا پھر یہ عمرہ نہ ہوا۔ پھر عمرؓ اور عثمانؓ نے بھی اسی طرح کیا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** ثم لم تکن عمرة: یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فسخ الحج بالعمرة نہیں کیا بعد میں بھی فسخ الحج بالعمرة نہیں ہوا اس لیے کہ یہ حجتہ الوداع کی اور صحابہ کی خصوصیت تھی جنہوں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کیا۔ یا مطلب یہ ہے حج سے فارغ ہونے کے بعد از سر نو عمرہ نہیں کیا۔ بس عمرہ مقرر نہ ہاں حج پر اکتفاء کیا۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا طَافَ فِي الْحَجِّ أَوِ الْعُمْرَةِ أَوَّلَ مَا يَقْدُمُ سَعَى ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَمَشَى أَرْبَعَةً ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب حج یا عمرہ کا پہلا طواف کرتے تین بار تیز چلتے اور چار بار اپنی چال چلتے۔ پھر دو رکعت پڑھتے۔ پھر صفا مروہ کے درمیان طواف کرتے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عمر اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مسجد الحرام کی تحیۃ المسجد طواف ہے علماء نے لکھا ہے کہ جو شخص مکہ مکرمہ میں جائے سب سے افضل اس کے لیے یہ ہے کہ وہ طواف کرے۔

وَعَنْهُ قَالَ رَمَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا وَكَانَ يَسْعَى بَطْنِ الْمَسِيلِ إِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ. (مسلم)

ترجمہ: ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجرا سود سے لے کر حجر اسود تک تین اشواط میں جلدی چلتے اور چار میں اپنی چال پر چلتے آپ صلی اللہ علیہ وسلم بن مسیل میں دوڑتے جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم صفا اور مروہ کے درمیان طواف کرتے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ مَشَى عَلَى يَمِينِهِ فَرَمَلَ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ آئے حجر اسود کو بوسہ دیتے پھر دائیں جانب چلتے تین بار مل کرتے اور چار بار اپنی چال پر چلتے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن جابر رضی اللہ تعالیٰ: جب آدمی حجر اسود کی طرف رخ کر کے کھڑا ہو تو دائیں طرف کعبۃ اللہ کا دروازہ ہے اس جانب سے طواف شروع کرے۔

عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَرَبِيٍّ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ اسْتِلامِ الْحَجَرِ فَقَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُ وَيُقَبِّلُهُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت زبیر بن عربیؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا کہ آپ بیت اللہ میں سے بوسہ دیتے ہوں مگر صرف دو رکعتوں کو جو یمن کی جانب ہیں۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَمْ أَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُ مِنَ الْبَيْتِ إِلَّا

الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں اونٹ پر سوار ہو کر بیت اللہ کا طواف کیا۔ چھڑی کے ساتھ حجر اسود کو بوسہ دیتے تھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حاصل حدیث کعبۃ اللہ کے دروازے جنوبی جانب جو مشرقی کونہ ہے اس میں حجر اسود لگا ہوا ہے اور اس سے مغربی جانب کو رکن یمانی کہتے ہیں۔ دونوں کو تغلیبا رکنین یمانیین سے تعبیر کر دیتے ہیں دروازے اور حجر اسود کی درمیانی جگہ کو ملترم کہتے ہیں۔ دروازے سے شمالی جانب مشرقی کونہ کو رکن شامی اور جو مغربی جانب ہے اس کو رکن عراقی کہتے ہیں۔ ان کو شامین عراقیین سے بھی تعبیر کر دیتے ہیں اور حطیم والے کونے بھی کہتے ہیں۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم صرف دو کونوں رکنین یمانیین کا استلام فرماتے ہیں۔ فرق یہ ہے کہ حجر اسود کا استلام بالضم بھی ہوتا تھا ہاتھ کے ساتھ چھونا بھی ہوتا تھا اور بالتھقیل بھی اور رکن یمانی کا صرف استلام کرتے تھے بوسہ نہیں دیتے تھے۔ رکن شامی اور عراقی کا استلام ثابت نہیں ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى بَعِيرٍ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمُحَجِّنٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں اونٹ پر سوار ہو کر بیت اللہ کا طواف کیا چھڑی کے ساتھ حجر اسود کو بوسہ دیتے تھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عباس ..... علی بعیر: احناف کے نزدیک طواف ماہیا واجب ہے ورنہ دم واجب ہو جائے گا۔ الایہ کہ عذر ہو باقی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹ پر سوار ہو کر طواف کیوں کیا تھا۔ جواب: یہ عذر کی بناء پر یا کسی مصلحت کی بناء پر تھا اور سب سے بڑی مصلحت یہ تھی کہ تاکہ لوگوں کے مناسک حج کی تعلیم دی جاسکے۔ سوال: بعیر سے تو تکوین مسجد کا خوف لازم آتا ہے؟ جواب: یہ کیوں نہیں مان لیتے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ معجزہ تھا کہ آپ کی سواری اس وقت میں بول براز نہیں کرتی تھی۔ سوال: حضرت ام سلمہ نے بھی تو سواری پر کیا تھا؟ جواب: ہو سکتا ہے سواری وہی حضور صلی اللہ علیہ وسلم والی ہو۔

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى عَلَى الرُّكْنِ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشُيْءٍ فِي يَدِهِ وَكَبَّرَ. (بخاری)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ابے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت اللہ کا طواف اونٹ پر سوار ہو کر کیا جب آپ حجر اسود کے پاس آتے آپ کے ہاتھ میں ایک چیز تھی اس کے ساتھ اس کی طرف اشارہ کرتے اور تکبیر کہتے۔ روایت کیا اسکو بخاری نے۔

**تشریح:**

وَعَنْ أَبِي الطَّفِيلِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ وَيَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمُحَجِّنٍ مَعَهُ وَيُقَبِّلُ الْمُحَجِّنَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو الطفیلؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ بیت اللہ کا طواف کر رہے تھے حجر اسود کی طرف ایک خمدار لکڑی کے ساتھ اشارہ کرتے ہیں جو آپ کے ساتھ تھی پھر اس خمدار سرے والی لکڑی کو بوسہ دیتے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَذْكُرُ إِلَّا

الْحَجَّ فَلَمَّا كُنَّا بِسَرِفٍ طَمِثْتُ فَدْخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَ لَعَلَّكَ نَفْسَتْ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَإِنَّ ذَالِكَ شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَأَفْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهَرِي. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے ہم نہیں ذکر کرتے تھے مگر حج کا ہی جب ہم سرف مقام پر پہنچے مجھے حیض آ گیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے میں رو رہی تھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شاید کہ تو حائضہ ہو چکی ہے میں نے کہا ہاں فرمایا یہ ایک ایسی چیز ہے جو اللہ تعالیٰ نے آدم کی بیٹیوں پر لکھ دی ہے تو اسی طرح کہ جس طرح حاجی کرتے ہیں لیکن بیت اللہ کا طواف نہ کریں یہاں تک کہ تو پاک ہو جائے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حاصل حدیث: یہاں نفاس کا اطلاق حیض پر ہوا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ نفاس کا اطلاق حیض پر ہوتا ہے۔

سوال: پچھلی روایت میں گزرا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا محرمہ بالعمرة تھیں اور اس روایت سے معلوم ہوا کہ محرمہ بالعمرة تھیں؟ جواب: لا نذكر الا الحج کا مطلب مقصود اصلی کو بیان کرنا ہے کہ ہمارا مقصود اصلی حج تھا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَنِي أَبُو بَكْرٍ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي أَمَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهَا قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَوْمَ النَّحْرِ فِي رَهْطٍ أَمَرَهُ أَنْ يُؤَذِّنَ فِي النَّاسِ إِلَّا لَا يَحُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ وَلَا يَطُوفَنَّ بِالْبَيْتِ غُرَبَاءَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے ابو بکر نے اس حج میں جس میں اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے امیر بنا کر بھیجا تھا اور یہ حجۃ الوداع کے ایک سال پہلے کا واقعہ ہے مجھے قربانی کے دن ایک جماعت میں بھیجا کہ اس بات کا اعلان کروں کہ خبردار اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی ننگا خانہ کعبہ کا طواف کرے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** احناف کے نزدیک ستر طواف کے لیے واجب ہے اور باقی آئمہ کے نزدیک شرط ہے۔

سوال: ستر عورت تو فرض ہے احناف اس کو واجب کیسے کہہ رہے ہیں؟ جواب: نبی ذاتہ تو فرض ہے اور طواف کے لیے واجب ہے اس میں کوئی منافات نہیں شرع اختلاف: اگر ننگے طواف کر لیا تو دو چیزوں کا تارک ہوگا فرض کا بھی اور واجب کا بھی۔

## الفصل الثانی

عَنِ الْمُهَاجِرِ الْمَكِّيِّ قَالَ سِئِلَ جَابِرٌ عَنِ الرَّجُلِ يَرَى الْبَيْتَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ فَقَالَ قَدْ حَجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ نَكُنْ نَفْعَلُهُ. (رواه الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت مہاجر مکیؓ سے روایت ہے کہا جابر سے ایک شخص کے متعلق دریافت کیا گیا جو بیت اللہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھاتا ہے اس نے کہا ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کیا ہم اس طرح نہیں کیا کرتے تھے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے۔

**تشریح:** عن المهاجر المكي: الخ: روایت کعبہ کے وقت ہاتھ اٹھانا دعا کرنے کے لیے مستحب ہے ویسے ہاتھ اٹھانا جیسے

نماز کی تکبیر کے لیے اٹھائے جاتے ہیں یہ صحیح نہیں۔ روایتیں دونوں طرح کی ہیں: پہلی نظر کعبہ پر پڑے تو یہ قبولیت دعا کا وقت ہے جو مرضی چاہے دعا کریں۔ یہ نہیں اس وقت کوئی دعا یاد رہے یا نہ رہے اس لیے فقہاء نے لکھا ہے کہ اس وقت یہ دعا کر لے اے اللہ اس کے بعد میں جتنی دعائیں کروں ان کو قبول فرماتا یعنی اپنی دعاؤں کی قبولیت کے لیے دعا مانگ لے بعد میں جو مرضی مانگتا رہے ان شاء اللہ قبول ہوں گی۔

کنعۃ اللہ مرکز جلال ہے مدینہ منورہ مرکز جمال ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ مَكَّةَ فَأَقْبَلَ إِلَى الْحَجَرِ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ أَتَى الصُّفَا فَعَلَاهُ حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى الْبَيْتِ فَرَفَعَ يَدَيْهِ فَجَعَلَ يَذْكُرُ اللَّهَ مَا شَاءَ وَيَدْعُو. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ تشریف لائے حجر اسود کے پاس پہنچے اس کو بوسہ دیا پھر بیت اللہ کا طواف کیا پھر صفا کی طرف آئے اس پر چڑھے یہاں تک کہ بیت اللہ کو دیکھا پھر اپنے دونوں ہاتھ بلند کئے جب تک اللہ تعالیٰ نے چاہا اس کا ذکر کرتے رہے اور دعا کرتے رہے۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الطَّوَّافُ حَوْلَ الْبَيْتِ مِثْلَ الصَّلَاةِ إِلَّا أَنْكُمْ تَتَكَلَّمُونَ فِيهِ فَمَنْ تَكَلَّمَ فِيهِ فَلَا يَتَكَلَّمَنَّ إِلَّا بِخَيْرٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَذَكَرَ التِّرْمِذِيُّ جَمَاعَةً وَقَفُوهُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیت اللہ کے ارد گرد طواف کرنا نمازی کی طرح ہے مگر اس میں تم کلام کر سکتے ہو جو شخص کلام کرے پس چاہئے کہ وہ کلام نہ کرے مگر نیکی کیساتھ۔ روایت کیا اس کو ترمذی، نسائی اور دارمی نے۔ ترمذی نے ایک جماعت کا نام لیا ہے جو اس کو ابن عباسؓ پر موقوف کرتے ہیں۔

**تشریح:** وعن ابن عباس الخ: اس حدیث کی بناء پر بعض لوگوں نے کہا کہ طہارت طواف کے لیے فرض اور شرط ہے۔

جواب: ۱۔ یہ خبر واحد ہے اور خبر واحد سے وجوب ثابت ہوتا ہے نہ کہ فرضیت۔ (۲) تشبیہ بالصلوٰۃ صرف اس بات میں ہے کہ جس طرح نماز عبادت ہے اسی طرح طواف بھی عبادت ہے نیز موجب اجر و ثواب میں تشبیہ مقصود ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهُوَ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ فَسَوَدَتْهُ خَطَايَا بَنِي آدَمَ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حجر اسود جنت سے اتر ا تھا اس وقت وہ دودھ سے زیادہ سفید تھا بنو آدم کے گناہوں نے اس کو سیاہ کر ڈالا ہے روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**تشریح:** وعنہ قال الخ سوال: جس طرح حجر اسود پر گنہگاروں کے ہاتھ لگتے ہیں جن کی وجہ سے حجر اسود کا رنگ کالا ہوا

ہے۔ اسی طرح علماء و صلحاء اور ذوات قدسیہ کے بھی تو لگتے ہیں تو وہ خطایا ختم ہو جائیں اور حجر اسود کو اپنی اصلی حالت پر آ جانا چاہئے؟

جواب: سو ادا یک ایسا رنگ ہے جو دوسرے کو قبول نہیں کرتا جس پر ایک دفعہ کالا رنگ چڑھ جائے وہ پھر اترتا نہیں۔ (۲) عبرۃ للناس

اس کو باتی رکھا گیا کہ اے انسان جب تیرے گناہوں سے جنت سے اتر ا ہوا پھر کالا ہو سکتا ہے تو تیرا دل تو بطریق اولیٰ کالا ہو سکتا ہے۔

سوال: تاریخ کی کتابوں میں تو کہیں یہ مذکور نہیں کہ کسی زمانے میں اس کو اشد بیاضا من اللین دکھایا گیا ہو؟

جواب: تاریخ میں مذکور نہ ہونے سے یہ لازم تو نہیں آتا کہ یہ ایسا نہیں تھا۔

سوال: نزول الحجر الاسود من الجنة یہ حقیقت پر محمول ہے یا تشبیہ پر محمول ہے؟

جواب: یہ حقیقت پر محمول ہے کہ یہ جنت سے آیا ہے۔ اس پر سوال ہوا کہ پھر متغیر کیوں ہوا؟

جواب: عالم بدل گیا ہر چیز کی تاثیر اپنے مقام میں ظاہر ہوتی ہے چونکہ جنت سے دنیا میں لایا گیا اسی لیے متاثر ہو گیا ہے اور دوسرا



قول یہ ہے کہ یہ تمثیل اور تشبیہ پر محمول ہے کہ یہ جنت کے پھر کی طرح ہے (جیسے جنت کی شئی باعث برکت ہے اسی طرح یہ بھی ہے) جیسے فرمایا العجوة من الجنة لیکن رائج یہ ہے کہ یہ حقیقت پر محمول ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَجَرِ وَاللَّهِ لَيَبْعَثَنَّهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَهُ عَيْنَانِ يُبْصِرُ بِهِمَا وَلِسَانٌ يَنْطِقُ بِهِ يَشْهَدُ عَلَى مَنْ اسْتَلَمَهُ بِحَقِّهِ. (رواه الترمذی وابن ماجہ والدارمی)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجر اسود کے متعلق فرمایا اللہ کی قسم قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اس کو اٹھائے گا اس کی دو آنکھیں ہوں گی جو دیکھتی ہوں گی اور زبان ہوگی جس کے ساتھ وہ لے گا اس شخص کے متعلق گواہی دے گا جس نے اس کو حق کے ساتھ بوسہ دیا ہوگا۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الرُّكْنَ وَالْمَقَامَ يَا قُوتَتَانِ مِنْ يَأْفُوتِ الْجَنَّةَ طَمَسَ اللَّهُ نُورَهُمَا وَلَوْ لَمْ يَطْمَسْ نُورُهُمَا لَأَضَاءَ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے کہ حجر اسود اور مقام ابراہیم جنت کے قوت ہیں اللہ تعالیٰ نے انکو نور و درود کر دیا ہے اگر ان کا نور دور نہ کرتا یہ مشرق و مغرب کے درمیان روشن کرتے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُزَاحِمُ عَلَى الرُّكْنَيْنِ زَحَامًا رَأَيْتُ أَحَدَ مَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُزَاحِمُ عَلَيْهِ قَالَ إِنْ أَفْعَلْتُ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ مَسْحَهُمَا كَثَارَةٌ لِلْخَطَايَا وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ مَنْ طَافَ بِهَذَا الْبَيْتِ أُسْبُوعًا فَاحْصَاهُ كَانَ كَعِتْقِ رَقَبَةٍ وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ لَا يَضَعُ قَلَمًا وَلَا يَرْفَعُ أُخْرَى إِلَّا حَطَّ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ وَكُتِبَ لَهُ بِهَا حَسَنَةٌ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عبید اللہ بن عمیرؓ سے روایت ہے کہ ابن عمرؓ کو ہاتھ لگانے میں لوگوں پر اس قدر غلبہ کرتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے میں نے کسی کو نہیں دیکھا کہ اس قدر غلبہ کرتے ہوں کہ میں ایسا کرتا ہوں تو میں نے سنا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے ان دونوں کو ہاتھ لگانا گناہوں کا کفارہ ہے اور میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جو شخص بیت اللہ کا طواف کرے سات بار پھر اس کی حفاظت کرے اس کو عظام آزاد کرنے کی مانند ثواب ہوگا اور میں نے سنا آپ فرماتے تھے کوئی قدم انسان نہیں رکھتا اور نہ اٹھاتا ہے مگر اللہ تعالیٰ اس کا گناہ دور کرتا ہے اور اس کیلئے نیکی لکھتا ہے روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** وعن عبید الخ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا یہ اہتمام بلا ایذا رسانی کے ہوتا تھا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ رَبْنًا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن سائبؓ سے روایت ہے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا دونوں رکنوں کے درمیان فرماتے تھے اے ہمارے پروردگار ہم کو دنیا میں بھلائی اور آخرت میں بھلائی اور بچا ہم کو آگ کے عذاب سے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ قَالَتْ أَخْبَرَنِي بِنْتُ أَبِي تُجْرَةَ قَالَتْ دَخَلْتُ مَعَ نِسْوَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ دَارَ آلِ أَبِي حُسَيْنٍ نَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَسْعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَرَأَيْتُهُ يَسْعَى وَإِنْ مِثْرَهُ لَيَذُورُ مِنْ شِدَّةِ السَّعْيِ وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ اسْعُوا فَإِنَّ اللَّهَ

کَتَبَ عَلَيْكُمُ السَّعْيُ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَّةِ وَرَوَى أَحْمَدُ مَعَ اخْتِلَافٍ.

ترجمہ: حضرت صفیہ بنت شیبہ سے روایت ہے کہ مجھ کو ابو جراح کی بیٹی نے خبر دی کہ میں قریش کی کچھ عورتوں کے ساتھ ابی حسین کے گھر گئی ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف دیکھتی تھیں آپ صفا اور مردہ کے درمیان دوڑ رہے تھے میں نے آپ کو دوڑتے ہوئے دیکھا تیز دوڑنے کی وجہ سے آپ کا تہبند پھرتا تھا میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے دوڑو تحقیق اللہ تعالیٰ نے تم پر سعی لکھ دی ہے۔ روایت کیا اسکو شرح السنہ میں اور روایت کیا احمد نے کچھ اختلاف کے ساتھ۔

**تشریح:** وعن صفیہ کتب علیکم السعی: احتاف کے نزدیک سعی بین الصفا والمروہ واجب ہے اور شوافع کے نزدیک فرض ہے اور رکن ہے۔ ان کی دلیل یہی حدیث ہے احتاف کے نزدیک کتب بمعنی قدر کے ہے آگے فرض ہے یا واجب روایت چونکہ خبر واحد ہے اس لیے وجوب ثابت ہوگا اور شوافع کے نزدیک کتب بمعنی فرض کے ہیں۔

وَعَنْ قَدَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْعَى بَيْنَ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ عَلَى بَعِيرٍ لَا ضَرْبَ وَلَا طَرْدَ وَلَا إِلَيْكَ إِلَيْكَ رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَّةِ.

ترجمہ: حضرت قدامہ بن عبد اللہ بن عمار سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ صفا اور مروہ کے درمیان اونٹ پر سوار ہو کر سعی کرتے ہیں نہ مارنا تھا نہ ہانکنا اور نہ یہ کہنا تھا کہ ایک طرف ہو جاؤ ایک طرف ہو جاؤ۔ روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

**تشریح:** وعن قدامہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا سعی فرمانا متواضعانہ انداز سے تھا متکبرانہ انداز سے نہیں تھا۔ یہ راوی کے بتلانے کی ضرورت شاید اس لیے آئی کہ ان کے دور میں بڑے بڑے آدمیوں کے لیے ہٹو بچو کی آوازیں شروع ہو گئی تھیں۔

وَعَنْ يَعْلَى ابْنِ أُمِيَّةَ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ مُضْطَبَعًا بِرُودٍ أَخْضَرَ. (رواه الترمذی و ابو داؤد ابن ماجہ والدارمی)

ترجمہ: حضرت یعلیٰ بن امیہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت اللہ کا طواف کیا جبکہ آپ سبز چادر کے ساتھ اضطباع (چادر دہنی بغل سے نکال کر بائیں کندھے پر ڈالنے کو اضطباع کہتے ہیں) کئے ہوئے تھے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد ابن ماجہ اور دارمی نے۔

**تشریح:** وعن یعلیٰ بن امیہ اخضر کی قید احترازی ہے اضطباع اس سے اظہار شجاعت ہوتا ہے اور یہ ساتوں پکڑوں میں ہوتا ہے۔ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ اعْتَمَرُوا مِنَ الْجَبْعِ إِنَّهُ فَرَمَلُوا بِالْبَيْتِ ثَلَاثًا وَجَعَلُوا أَرْدِيَّتَهُمْ تَحْتَ أَبْطَهِمْ ثُمَّ قَدَفُوهَا عَلَى عَوَاتِقِهِمُ الْيُسْرَى. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ نے جعرانہ سے عمرہ کیا تین بار بیت اللہ کا طواف کرتے وقت تیز چلے انہوں نے اپنی چادروں کو بغلوں سے نکال کر اپنے بائیں کندھے پر ڈالا ہوا تھا۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن ابن عباس اس حدیث میں اضطباع کی کیفیت کا بیان ہے۔

## الفصل الثالث

۲۶: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مَا تَرَكْنَا اسْتِلَامَ هَذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَّ وَالْحَجَرِ فِي شِدَّةٍ وَلَا رَخَاءٍ مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُمَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رَوَايَةٍ لَهُمَا قَالَ

نَافِعُ رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يَسْتَلِمُ الْحَجَرَ بِيَدِهِ ثُمَّ قَبَلَ يَدَهُ وَقَالَ مَا تَرَكْتُهُ مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا ہم نے رکن یمانی اور حجر اسود کو ہاتھ لگانا اور بھیڑ میں اور نہ بھیڑ کے نہ ہونے کی صورت میں نہیں چھوڑا جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان دونوں کو ہاتھ لگاتے تھے۔ (متفق علیہ) دونوں ایک روایت میں ہے نافع نے کہا میں نے ابن عمر کو دیکھا ہے کہ حجر اسود کو ہاتھ لگاتے ہیں پھر اس کو بوسہ دیتے ہیں اور کہا جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طرح کرتے ہوئے دیکھا ہے میں نے اس کو نہیں چھوڑا۔

وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ شَكُوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي اشْتَكَيْتُ فَقَالَ طُوفِي مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ فَطُفْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ يَقْرَأُ بِالطُّورِ وَكِتَابِ مَسْطُورٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ام سلمہؓ سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے شکایت کی کہ میں بیمار ہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو لوگوں کے پیچھے سے سوار ہو کر طواف کر لے میں نے طواف کیا اور اس وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیت اللہ کی ایک جانب نماز پڑھ رہے تھے اور اس میں والطور و کتاب مسطور کی تلاوت فرما رہے تھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عذر کی وجہ سے طواف راکبا جائز ہے۔

سوال: حضرت ام سلمہؓ نے بیت اللہ کا طواف سواری پر کیا اس سے تو پھر تکویت مسجد کا اندیشہ ہے؟

جواب: ممکن ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم والی اونٹنی ہو اور کسی نے یہ جواب دیا کہ یہ نظیر مساجد کے احکام نازل ہونے سے پہلے کا واقعہ ہے۔ صحیح نہیں ہے اس لئے کہ یہ حجتہ الوداع کا قصہ ہے اور اس وقت احکام سارے نازل ہو چکے تھے۔

وَعَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ عُمَرُ يَقْبَلُ الْحَجَرَ وَيَقُولُ إِنِّي لَا غِلْمَ إِنَّكَ حَجَرٌ مَا تَنْفَعُ وَلَا تَضُرُّ وَلَوْ لَا إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُكَ مَا قَبَلْتُكَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عابس بن ربیعہؓ سے روایت ہے کہا میں نے حضرت عمرؓ کو دیکھا کہ حجر اسود کو بوسہ دیتے ہیں اور فرماتے ہیں میں جانتا ہوں کہ تو پتھر ہے نہ نفع پہنچا سکتا ہے نہ نقصان اگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نہ دیکھا ہوتا کہ تجھ کو بوسہ دیتے ہیں کبھی تجھ کو بوسہ نہ دیتا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ ارشاد اس لیے فرمایا تا کہ جدید الاسلام لوگوں کا عقیدہ غلط نہ ہو جائے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَكُلَّ بِهِ سَبْعُونَ مَلَكًا يَعْنِي الرُّكْنَ الْيَمَانِي فَمَنْ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسْبَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسْبَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ قَالُوا آمِينَ. (رواہ ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس یعنی رکن یمانی کے ساتھ ستر فرشتے مقرر کر دیئے گئے ہیں جو تجھ سے دُنیا اور آخرت میں عفو اور عافیت کا سوال کرتا ہوں اے رب ہمارے دے تو ہم کو دُنیا میں بھلائی اور آخرت میں بھلائی اور بچا ہم کو آگ کے عذاب سے فرشتے اس پر آمین کہتے ہیں۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** چلتے چلتے دعا کرنی ہے رکن نہیں ہے۔

وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ طَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَلَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا بِسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مُحِيتٌ عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ وَكُتِبَ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ وَرُفِعَ لَهُ عَشْرُ دَرَجَاتٍ وَمَنْ طَافَ فَتَكَلَّمَ وَهُوَ فِي تِلْكَ الْحَالِ خَاضَ فِي الرَّحْمَةِ بِرُجُلَيْهِ كَخَانِضِ الْمَاءِ بِدِجْلَيْهِ. (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: ابو ہریرہ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص بیت اللہ کا طواف کرے اور اس کے درمیان کلام نہ کرے مگر سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر ولا حول ولا قوۃ الا باللہ کہے اس سے دس برائیاں مٹا دی جاتی ہیں اور دس نیکیاں اس کیلئے لکھی جاتی ہیں اور دس درجات بلند کئے جاتے ہیں اور جو شخص طواف کرے اور کلام کرے اور کلام کرے وہ دریائے رحمت میں اپنے پاؤں کے ساتھ داخل ہوتا ہے جس طرح پانی میں اپنے پاؤں کے ساتھ داخل ہوتا ہے۔ روایت کیا اسکو ابن ماجہ نے۔  
**تشریح:** وعنه فتکلم کے اندر دو قول ہیں (۱) اس سے یہی کلمات مذکورہ مراد ہیں پھر سوال ہوگا کہ دوبارہ اعادہ کیوں کیا؟ جواب: تشبیہ المعقول بالمحسوس کے ترتب کے لیے اس مضمون کا اعادہ کیا (۲) اس سے مراد کوئی اور ذکر ہے۔

## باب الوقوف بعرفة

### وقوف عرفات کا بیان

### الفصل الاول

عرفہ کے لفظ کا اطلاق جگہ پر بھی ہوتا ہے اور زمانے پر بھی عرفہ کا لفظ بول کر یوم عرفہ بھی مراد ہوتا ہے اور مقام عرفات بھی مراد ہوتا ہے اور عرفات کا لفظ صرف جگہ کے لیے استعمال ہوتا ہے لیکن یہاں پر عرفہ سے مراد مقام عرفات ہے۔  
 عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الثَّقَفِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَنَّهُ سَأَلَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ وَهُمَا غَادِيَانِ مِنْ مَنَى إِلَى عَرَفَةَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ فِي هَذَا الْيَوْمِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ يُهْلُ مِنْهُ الْكُهْلُ فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ وَيُكَبِّرُ الْمُكَبِّرُ مِنَّا فَلَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ. (متفق علیہ)  
 ترجمہ: حضرت محمد بن ابی بکر ثقفی سے روایت ہے کہ اس نے انس بن مالک سے پوچھا جب کہ وہ دونوں صبح کے وقت منی سے عرفات کی طرف جارہے تھے۔ اس دن تم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کس طرح کیا کرتے تھے کہا ہم میں لبیک کہنے والا لبیک کہتا تھا اس کا انکار نہ کرتا تھا اور تکبیر کہنے والا تکبیر کہتا تھا انکار نہ کیا جاتا تھا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن محمد بن ابی بکر الخ تبلیغ اور تکبیر پڑھنے میں فرق: تبلیغ کے لیے احرام کا ہونا ضروری ہے اور تکبیر کے لیے احرام ضروری نہیں۔ زیادہ راجح تبلیغ پڑھنا ہے۔

عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنَى كُلُّهَا مَنْحَرٌ فَانْحَرُوا فِي رِحَالِكُمْ وَوَقَفْتُ هَهُنَا وَعَرَفَةَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ وَوَقَفْتُ هَهُنَا وَجَمَعْتُ كُلُّهَا مَوْقِفٌ. (مسلم)  
 ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہا بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے اس جگہ قربانی ذبح کی ہے اور منی تمام غر کی جگہ ہے۔ پس اپنے ڈیروں میں غر کرو۔ عرفات میں نے اس جگہ وقوف کیا ہے اور عرفات سب کا سب موقوف ہے۔ میں نے اس جگہ وقوف کیا ہے۔ مردانہ سب کا سب موقوف ہے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن جابر الخ: وجمع کلها موقف ای مزدلفہ: مزدلفہ کو جمع اس لیے کہتے ہیں کہ اس جگہ حضرت آدم علیہ السلام اور حضرت حواء علیہ السلام کا اجتماع ہوا تھا۔

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ وَأَنَّهُ لَيَذُنُّوا لَكُمْ يَبَاهِي بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ فَيَقُولُ مَا أَرَادَهُؤَلَاءِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی دن ایسا نہیں جس دن اللہ تعالیٰ آگ سے بہت زیادہ بندوں کو آزاد کرتا ہو عرفات کے دن سے اللہ تعالیٰ بندوں کے قریب ہوتا ہے پھر فرشتوں کے روبرو ان پر فخر کرتا ہے اور فرمایا ہے یہ لوگ کیا ارادہ کرتے ہیں روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## الفصل الثانی

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفْوَانَ عَنْ خَالٍ لَهُ يَزِيدُ ابْنُ شَيْبَانَ قَالَ كُنَّا فِي مَوْقِفٍ لَنَا بِعَرَفَةَ يَبَاعِدُهُ عَمْرُو بْنُ مَوْقِفِ الْإِمَامِ جَدًّا فَأَتَانَا ابْنُ مَرْبَعٍ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْكُمْ يَقُولُ لَكُمْ قِفُوا عَلَى مَشَاعِرِكُمْ فَإِنَّكُمْ عَلَى إِرْثٍ مِنْ إِرْثِ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ. (رواه الترمذی و ابوداؤد والنسائی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عمرو بن عبد اللہ بن صفوان اپنے ماموں سے روایت بیان کرتے ہیں کہ جس کا نام یزید بن شیبان تھا کہا ہم عرفات میں امام کے موقف سے کچھ دور کھڑے تھے ہمارے پاس ابن مربع انصاری آئے کہا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اچھی ہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں تم اپنی عبادت کی جگہ پر ٹھہرو تم اپنے باپ حضرت ابراہیم کی میراث پر ہو۔ روایت کیا اسکو ترمذی ابوداؤد ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ عَرَفَةَ مَوْقِفٌ وَكُلُّ مَنَى مَنَحَرٍ وَكُلُّ الْمُزْدَلِفَةِ مَوْقِفٌ وَكُلُّ فِجَاجٍ مَكَّةَ طَرِيقٌ وَمَنْحَرٌ. (رواه ابو داؤد والدارمی)

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عرفات کا پورا میدان موقف ہے منی پورا منحر ہے۔ روایت کیا اسکو ابوداؤد دارمی نے۔

وَعَنْ خَالِدِ بْنِ هُوْذَةَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ عَرَفَةَ عَلَى بَعِيرٍ قَائِمًا فِي الرِّكَابَيْنِ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت خالد بن ہوذہ سے روایت ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا عرفات کے دن اونٹ پر رکابوں میں پاؤں ڈالے کھڑے ہو کر لوگوں کو خطبہ دے رہے ہیں۔ (روایت کیا اس کو ابوداؤد نے)

وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَى مَالِكٌ عَنْ طَلْحَةَ ابْنِ عُبَيْدٍ اللَّهُ إِلَى قَوْلِهِ لَا شَرِيكَ لَهُ.

ترجمہ: حضرت عمر بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے بے شک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہترین دعا عرفات کے دن کی ہے اور بہترین کلمات جو میں نے اور پہلے انبیاء نے کہے ہیں یہ ہیں کوئی معبود مگر اللہ تعالیٰ وہ اکیلا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اس کیلئے ملک ہے اور اس کیلئے تعریف ہے اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے مالک بن طلحہ بن عبد اللہ سے لاشریک لے تک اس روایت کو ذکر کیا ہے۔

**تشریح:** وعن عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ الخ خیر الدعاء سے مراد بہترین کلمات یا پھر بہترین دعا ہے خیر الدعاء وہ ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اور انبیاء نے کی ہے وہ لا الہ الا اللہ الخ ہے اس پر سوال ہوگا کہ یہ کلمات دعا تو نہیں ہیں؟ جواب: کریم ذات کی ثناء بھی تو مانگتا ہے۔ آگے حدیثوں کا ترجمہ ہے۔

وَعَنْ طَلْحَةَ بْنِ غُبَيْدٍ اللَّهِ بْنِ كَرِيزٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا رَأَى الشَّيْطَانُ يَوْمًا هُوَ فِيهِ أَصْغَرُ وَلَا أَذْهَرُ وَلَا أَحْقَرُ وَلَا أَغْيَظُ مِنْهُ فِي يَوْمٍ عَرَفَةَ وَمَا ذَاكَ إِلَّا لِمَا يَرَى مِنْ تَنْزِيلِ الرَّحْمَةِ وَتَجَاوُزِ اللَّهِ عَنِ الذُّنُوبِ الْعِظَامِ إِلَّا مَا رَأَى يَوْمَ بَذْرِ فَقِيلَ مَا رَأَى يَوْمَ بَذْرِ؟ قَالَ فَإِنَّهُ قَدْ رَأَى جِبْرِيلَ يَرْعِي الْمَلَائِكَةَ. رَوَاهُ مَالِكٌ مُرْسَلًا وَفِي شَرْحِ السَّنَةِ بَلْفَظِ الْمَصَابِيحِ.

ترجمہ: حضرت طلحہ بن عبد اللہ بن کریر سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شیطان عرفات کے دن سے بڑھ کر کسی دن بہت ذلیل راندہ حقیر اور بہت غصہ میں نہیں دیکھا گیا اور نہیں ہے یہ مگر اس لئے کہ وہ رحمت کا نزول اور اللہ تعالیٰ کا بڑے بڑے گناہوں کو معاف کر دینا دیکھتا ہے مگر وہ جو بدر کے دن دیکھا گیا اس نے حضرت جبریل کو دیکھا کہ وہ فرشتوں کی صفوں کو ترتیب دے رہے ہیں۔ روایت کیا اس کو مالک نے مرسل اور شرح السنہ میں مصابیح کے لفظوں کے ساتھ۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ يَوْمُ عَرَفَةَ إِنَّ اللَّهَ يَنْزِلُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيَبْأِهُمُ الْمَلَائِكَةُ فَيَقُولُ انظُرُوا إِلَى عِبَادِي أَتَوْنِي شُعْنًا غُبْرًا ضَاجِحِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ أَشْهَدُكُمْ إِنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ فَيَقُولُ الْمَلَائِكَةُ يَا رَبِّ فَلَانَّ كَانَ يُرْهَقُ وَفُلَانٌ وَفُلَانَةٌ قَالَ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ عَتِيقًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ (رواه في شرح السنة)

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب عرفہ کا دن ہوتا ہے اللہ تعالیٰ آسمان دنیا کی طرف اترتا ہے اور فرشتوں کے سامنے ان پر فخر کرتا ہے فرماتا ہے میرے بندوں کو دیکھو کہ وہ میرے پاس پر آگندہ بال گرد آلود ہر دور کی راہ سے چلاتے ہوئے۔ میں تم کو گواہ بناتا ہوں کہ میں نے ان کو بخش دیا ہے پھر فرشتے کہتے ہیں اے ہمارے رب فلاں شخص گناہ کی طرف منسوب کیا جاتا ہے اور فلاں مرد اور فلاں عورت گناہ کرتے ہیں اللہ عزوجل فرماتے ہیں میں نے ان کو معاف کر دیا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عرفہ کے دن جس کثرت سے لوگ آزاد کئے جاتے ہیں کسی دوسرے دن آزاد نہیں کئے جاتے۔ روایت کیا اسکو شرح السنہ میں۔

### الفصل الثالث

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ قُرَيْشٌ وَمَنْ دَانَ دِينَهَا يَقِفُونَ بِالْمَرْ دَلْفَةِ وَكَانَ يُسْمَوْنَ الْحُمُسَ فَكَانَ سَائِرُ الْعَرَبِ يَقِفُونَ بِعَرَفَةَ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ أَمَرَ اللَّهُ نَبِيَّهُ أَنْ

يَأْتِي عَرَافَاتٍ فَيَقِفُ بِهَا ثُمَّ يُفِيضُ مِنْهَا فَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ (پ ۲. ر کو ع ۹) (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے قریش اور وہ لوگ جو دین میں ان کے تابع تھے مزدلفہ میں ٹھہر جاتے اور قریش کا نام حس رکھا جاتا تھا دوسرے تمام عرف عرفا میں جا کر ٹھہرتے جب اسلام آیا اللہ نے اپنی نبی کو حکم دیا کہ عرفات میں آئیں اور وہاں ٹھہریں پھر وہاں سے واپس لوٹیں اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے پھر تم لوگو جہاں سے لوگ لوٹتے ہیں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَبَّاسِ بْنِ مُرْدَاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا لِأَمَّتِهِ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ بِالْمَغْفِرَةِ فَاجْتَبَى أَتَى قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ مَا خَلَا الْمَظَالِمَ فَأَتَى اخِذًا لِلْمَظْلُومِ مِنْهُ قَالَ أَيُّ رَبِّ إِنْ شِئْتَ أَعْطَيْتُ الْمَظْلُومَ مِنَ الْجَنَّةِ وَغَفَرْتُ لِلظَّالِمِ فَلَمْ يُجِبْ عَشِيَّتَهُ فَلَمَّا أَصْبَحَ بَلُمَزْدَلِفَةَ أَعَادَ الدُّعَاءَ فَاجْتَبَى إِلَى مَا سَالَ قَالَ فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ تَبَسَّمَ فَقَالَ لَهُ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ يَا أَبَى أَنْتَ وَأُمِّي إِنَّ هَذِهِ لَسَاعَةٌ مَا كُنْتُ تَضْحَكُ فِيهَا فَمَا الَّذِي أَضْحَكَ أَضْحَكَ اللَّهُ سِنَّكَ قَالَ إِنْ عَذَّوَاللَّهُ إِبْلِيسَ لَمَاعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدِ اسْتَجَابَ دُعَائِي وَغَفَرَ لَأُمَّتِي أَخَذَ التُّرَابَ فَجَعَلَ يَحْثُوهُ عَلَى رَأْسِهِ وَيَدْعُو بِالْوَيْلِ وَالشُّبُورِ فَاضْحَكَنِي مَا رَأَيْتُ مِنْ جَزَعِهِ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ فِي كِتَابِ الْبُعْثِ وَالنُّشُورِ نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت عباس بن مرداسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفہ کی شام کو اپنی امت کی بخشش کیلئے دعا کی۔ آپ کی دعا قبول کر لی گئی فرمایا اے پروردگار اگر تو چاہے مظلوم کو جنت دے دے اور ظالم کو معاف کر دے۔ عرفہ کی شام کو یہ دعا قبول نہ کی گئی۔ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مزدلفہ میں دعا کی آپ نے دوبارہ دعا کی آپ کی دعا قبول کر لی گئی۔ کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسکرائے ابو بکر اور عمرؓ نے کہا ہمارے ماں باپ آپ پر قربان ہوں اس وقت آپ ہنس کیوں رہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ آپ کو ہنساتا رہے۔ فرمایا اللہ کے دشمن ابلیس کو جس وقت پہنچا کہ اللہ تعالیٰ نے میری دعا قبول کر لی ہے اور میری امت کو بخش دیا ہے اس نے مٹی پکڑ کر اپنے سر پر ڈالنا شروع کر دی اور ویل اور ہلاکت پکارنا شروع کر دیا اس کی اضطرابی دیکھ کر میں ہنس پڑا ہوں۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے بیہقی نے کتاب البعث والنشور میں اس کا ذکر کیا ہے۔

## باب الدفع من عرفة والمزدلفة

عرفات اور مزدلفہ سے واپسی کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَبَّلَ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ فِي حَبَّةِ الْوَدَاعِ حِينَ دَفَعَ قَالَ كَانَ يَسِيرُ الْعَنَقَ فَإِذَا وَجَدَ فُجُورَةَ نَصَّ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ہشام بن عروہ اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہا اسامہ بن زید سے سوال کیا گیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت عرفات سے واپس آئے حجۃ الوداع میں کیسے چلتے فرمایا آپ جلد چلتے جہاں کشادہ جگہ آئی دوڑاتے۔ (متفق علیہ)

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ دَفَعَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَسَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَاهُ زَجْرًا شَدِيدًا وَضَرْبًا لِلْإِبِلِ فَأَشَارَ بِسَوْطِهِ إِلَيْهِمْ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ فَإِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ بِالْإِيْضَاعِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عرفات سے واپس لوٹا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے پیچھے سخت ڈانٹنا اور اونٹوں کو مارنا سنان کی طرف اپنے کوڑے کے ساتھ اشارہ کیا اور فرمایا اے لوگ آرام سے چلو اونٹوں کو تیز دوڑانا ٹیکلی نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْهُ أَنَّ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ كَانَ رَدَفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ إِلَى الْمُزْدَلِفَةِ ثُمَّ أَرَدَ الْفُضْلُ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ إِلَى مَنَى فَكَلاَهُمَا قَالَا لَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَبِّي حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا اسامہ بن زید عرفہ سے مزدلفہ تک نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے بیٹھے تھے پھر مزدلفہ سے منی تک آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فضل کو اپنے پیچھے بٹھالیا۔ دونوں کا کہنا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم جمرہ کو نکل مارنے تک تلبیہ کہتے رہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** یہاں سے عرفات سے واپسی مزدلفہ کی طرف اور مزدلفہ سے واپسی منی کی طرف بیان ہے وعن اسامہ: تلبیہ کب ختم ہوگا احتلاف کے نزدیک جمرہ عقبہ کو جب پہلی نگر ی مارے تو تلبیہ ختم کر دے اور مالکیہ کے نزدیک جب منی کی طرف چلنا شروع کرے تو تلبیہ ختم کر دے۔

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ جَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِجَمْعٍ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا بِاقَامَةٍ وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَلَا عَلَى أَثَرِ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مزدلفہ میں مغرب اور عشا کی نماز کو جمع کیا۔ ہر ایک کیلئے الگ الگ اقامت کہی اور ان دونوں کے درمیان نفل نہیں پڑھے اور نہ ہی ان کے بعد آپ نے نفل وغیرہ پڑھے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَوةً إِلَّا لِمِيقَاتِهَا إِلَّا صَلَوتَيْنِ صَلَوةَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ وَصَلَّى الْفَجْرَ يَوْمَئِذٍ قَبْلَ مِيقَاتِهَا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی نہیں دیکھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وقت پر نماز نہ پڑھی ہو مگر دو نمازیں مغرب اور عشا کی نماز مزدلفہ میں جمع کر کے پڑھی اور روزِ حج کی نماز وقت سے کچھ پہلے پڑھی۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عبد اللہ بن مسعودؓ ارجح سوال: یہ صریح نہیں ہے کیونکہ عرفات میں بھی تو نمازیں اپنے وقت کے مساوی میں ادا کی گئی ہیں؟ جواب: یہ صریح راوی کی روایت بالسنی کرنے کی وجہ سے ہے۔ سنائی کی روایت میں یہ صریح نہیں ہے یا عرفات میں جو نمازیں اپنے وقت کے مساوی میں ادا کی گئی ہیں ان کے بتلانے کی اس وجہ سے ضرورت پیش نہیں آئی کہ وہ دن کے وقت میں ادا کی گئی تھیں ہر ایک کو اس کا علم تھا اور یہ مزدلفہ والی رات کو ادا کی تھیں۔ اس لئے یہاں صریح کے ساتھ ان کو بیان کر دیا۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ أَنَا مِمَّنْ قَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ



فِي ضَعْفَةِ أَهْلِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ میں ان میں تھا جن کو آپ نے اپنے گھر کے ضعیف لوگوں میں مزدلفہ کی رات آگے بھیج دیا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عباس الخ: مزدلفہ میں وقوف فجر کی نماز کے بعد اور سورج کے نکلنے سے پہلے جبکہ عذر نہ ہو واجب ہے

عذر کی بناء پر ترک کیا جاسکتا ہے۔

عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَكَانَ رَدِيفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي عَشِيَةِ عَرَفَةَ وَغَدَاةِ جَمْعٍ لِلنَّاسِ حِينَ دَفَعُوا عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ وَهُوَ كَأَنَّ نَاقَتَهُ حَتَّى دَخَلَ مُحَسِّرًا وَهُوَ مِنْ مَنَى قَالَ عَلَيْكُمْ بِحَصَى الْخَذْفِ الَّذِي يُرْمَى بِهِ الْجُمُرَةُ وَقَالَ لَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَبِّي حَتَّى رَمَى الْجُمُرَةَ. (مسلم)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے وہ فضل بن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفہ کی شام اور مزدلفہ کی صبح لوگوں کیلئے فرمایا جب کہ وہ واپس لوٹ رہے تھے۔ سکیت کو لازم پکڑو۔ آپ اپنی اونٹنی کو روکے ہوئے تھے یہاں تک کہ آپ وادی محسر میں داخل ہوئے۔ جو مٹی کی ایک وادی ہے۔ فرمایا کنکریاں مارنے کیلئے خذف کی کنکریاں اٹھاؤ جو جرہ کو ماری جاتی ہیں اور کہا جرہ کو مارنے تک آپ بلیک کہتے رہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ أَفَاضَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَمْعٍ وَ عَلَيْهِ السَّكِينَةُ وَ أَمَرَهُمْ بِالسَّكِينَةِ وَ أَوْضَعَ فِي وَادِي مُحَسِّرٍ وَ أَمَرَهُمْ أَنْ يَرْمُوا بِمِثْلِ حِصْيِ الْخَذْفِ وَقَالَ لَعَلِّي لَا أُرَاكُمْ بَعْدَ عَامِي هَذَا..... لَمْ أَجْلِهَذَا الْحَدِيثُ فِي الصَّحِيحَيْنِ إِلَّا فِي جَامِعِ التِّرْمِذِيِّ مَعَ تَقْدِيمٍ وَ تَاخِيرٍ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس وقت مزدلفہ واپس لوٹے آپ پر سکیت تھی اور لوگوں کو بھی تسکین کا حکم دیا وادی محسر میں آپ نے اونٹنی تیز دوڑائی اور ان کو حکم دیا کہ خذف کی کنکری کی مانند ماریں اور فرمایا شاید کہ تم اس سال کے بعد مجھے نہ دیکھ سکو۔ میں نے صحیحین میں اس حدیث کو نہیں پایا جامع ترمذی میں تقدیم و تاخیر کے ساتھ یہ حدیث موجود ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَهْلَ الْجَاهِلِيَّةِ كَانُوا يَدْفَعُونَ مِنْ عَرَفَةَ حِينَ تَكُونُ الشَّمْسُ كَأَنَّهَا عَمَائِمُ الرِّجَالِ فِي وُجُوهِهِمْ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ وَ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ بَعْدَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ حِينَ تَكُونُ كَأَنَّهَا عَمَائِمُ الرِّجَالِ فِي وُجُوهِهِمْ وَأَنَا لَا نَدْفَعُ مِنْ عَرَفَةَ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ وَ نَدْفَعُ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ هَذَا مُخَالَفٌ لِهَذِي عَبْدَةَ الْأَوْثَانِ وَالشُّرُوكِ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَقَالَ خَطْبَانَا وَ سَأَقَهُ وَ نَحْوَهُ

ترجمہ: حضرت محمد بن قیس بن مخرمہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ دیا اور فرمایا جاہلیت میں لوگ عرفات سے اس وقت واپس لوٹے تھے جب سورج اس طرح ہوتا جیسا کہ ان کے سروں پر پگڑیاں ہیں سورج کے غروب ہونے سے پہلے وہ واپس آ جاتے اور مزدلفہ سے سورج طلوع ہونے کے بعد آتے سورج ایسے معلوم ہوتا گویا ان کے چہروں میں پگڑیاں ہیں ہم

عرفات سے سورج غروب ہونے کے بعد واپس آئیں گے اور مزدلفہ سے سورج طلوع ہونے سے پہلے ہی لوٹ آئیں گے۔ ہمارا طریقہ مشرکوں اور بت پرستوں کے طریقہ کے مخالف ہے۔ روایت کیا اس کو بتاتی ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ أُعِيلِمَةَ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَلَى خُمُرَاتٍ فَجَعَلَ يُلَطِّحُ أَفْخَاذَهَا وَيَقُولُ ابْنِي لَا تَرْمُوا الْجُمُرَةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ (رواہ ابو داؤد و النسائی و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ امزدلفہ کی رات ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبدالمطلب کی اولاد بہت سے لڑکوں کو گدھوں پر سوار منی کی طرف آگے بھیج دیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے زانوؤں پر مارتے تھے اور فرماتے اے بیٹو سورج نکلنے سے پہلے کنکریاں نہ مارنا روایت کیا اس کو ابو داؤد و نسائی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَمِّ سَلَمَةَ لَيْلَةَ النَّحْرِ فَرَمَتْ الْجُمُرَةَ قَبْلَ الْفَجْرِ ثُمَّ مَضَتْ فَأَقَاضَتْ وَكَانَ ذَلِكَ الْيَوْمَ الَّذِي يَكُونُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهَا (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ امسلمہ کو قربانی کی رات بھیج دیا اس نے صبح سے پہلے حجرہ کو کنکر مارے پھر وہ گئی اور طواف کیا اور اس دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس تھے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن عائشہؓ الخ: حجرہ عقبہ کی رمی کا وقت کب سے شروع ہوگا؟ جواب: صبح صادق سے طلوع شمس تک وقت جواز مع الکراہیہ ہے۔ طلوع شمس سے زوال تک وقت مسنون ہے۔ زوال سے لے کر صبح تک وقت اباحت بلا کراہت ہے۔ شوافع کے نزدیک صبح صادق سے پہلے بھی جائز ہے۔ جواب: یہاں فجر سے مراد صلوٰۃ الفجر ہے نہ کہ صبح صادق۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ يُلَبِّي الْمُقِيمُ أَوِ الْمُعْتِمِرُ حَتَّى تَسْتَلِمَ الْحَجَرَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ وَرَوَى مَوْقُوفًا عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ مقيم یا عمرہ کرنے والا حجر اسود کو بوسہ دینے تک لبیک کہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے اور اس نے کہا یہ روایت ابن عباس پر موقوف کی گئی ہے۔

## الفصل الثالث

عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ عَاصِمٍ بْنِ عُرْوَةَ أَنَّهُ سَمِعَ الشَّرِيدَ يَقُولُ أَفَضْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا مَشَتْ قَدَمَاهُ الْأَرْضَ حَتَّى أَتَى جَمْعًا. (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت یعقوب بن عاصم بن عروہؓ سے روایت ہے کہ اس نے شرید سے سنا وہ کہتا تھا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ عرفات سے واپس لوٹا آپ کے دونوں قدم زمین پر نہیں گئے یہاں تک کہ آپ مزدلفہ آئے روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** عن يعقوب بن عاصم الخ: سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک مقام میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاؤں مبارک واپس پر زمین پر نہیں گئے حالانکہ دوسری حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک مقام میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اتر کر پیشاب کیا تو دونوں حدیثوں

میں تعارض ہے۔ جواب: راوی کا مقصد یہ ہے کہ سفر کے لیے چلنے کے لیے زمین پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے قدم مبارک نہیں لگے کسی اور ضرورت کی بناء پر لگے ہوں تو یہ اس کے منافی نہیں ہے۔

وَعَنْ ابْنِ شَهَابٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ أَخْبَرَنِي سَالِمٌ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَنَّ الْحَجَّاجَ بْنَ يُوْسُفَ عَامَ نَزْلِ بَابِنِ الزُّبَيْرِ سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ كَيْفَ نَصْنَعُ فِي الْمَوْقِفِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ سَالِمٌ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ السَّنَةَ فَهَجِرْ بِالصَّلَاةِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ صَدَقَ إِنَّهُمْ كَانُوا يَجْمَعُونَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فِي السَّنَةِ فَقُلْتُ لِسَالِمٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَفَعَلَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَالِمٌ وَهَلْ يَتَّبِعُونَ ذَلِكَ إِلَّا سُنَّتَهُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن شہابؓ سے روایت ہے کہا مجھ کو سالمؓ نے خبر دی جس سال حجج نے ابن زبیرؓ قتل کیا اس نے عبد اللہ بن عمرؓ سے پوچھا عرفات کے دن ہم کس طرح ٹھہریں سالمؓ نے کہا اگر تو سنت کا ارادہ کرتا ہے عرفہ کے دن نماز جلد پڑھ لے۔ عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا اس نے حج کہا۔ سنت طریقہ ادا کرنے کیلئے صحابہؓ ظہر اور عصر کو جمع کر لیتے تھے۔ میں نے سالمؓ سے کہا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسا کرتے تھے۔ سالمؓ نے کہا اس بارہ میں صحابہؓ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ کی پیروی کرتے تھے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

## باب رمی الجمار مناروں پر کنکریاں پھینکنے کا بیان

### الفصل الاول

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي عَلَى رَاحِلَتِهِ يَوْمَ النَّحْرِ وَيَقُولُ لِنَاخِذُوا مِنَّا سِكِّكُمْ فَإِنِّي لَا أَذْرِي لَعَلِّي لَا أَحُجُّ بَعْدَ حَجَّتِي هَذِهِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہا قربانی کے دن میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا آپ اونٹنی پر سوار کنکریاں مارتے تھے اور فرماتے تھے افعال حج سیکھ لو شاید کہ میں اس سال کے بعد حج نہ کروں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** عن جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ: یومی علی راحلہ یوم النحر الخ: اس میں اختلاف ہے کہ رمی را کہا افضل ہے یا ماہیا افضل ہے اس میں تین قول ہیں: (۱) مطلقاً ماہیا افضل ہے۔ (۲) مطلقاً را کہا افضل ہے۔ (۳) ہر وہ رمی جس کے بعد رمی ہے وہ ماہیا افضل ہے اور ہر وہ رمی جس کے بعد اور رمی نہ ہو وہ را کہا افضل ہے۔ راجح ماہیا افضل ہے۔ (ذرا تفصیل سے مسئلہ: بعض نے کہا ماہیا افضل ہے اس لیے اس میں تو واضح ہے بعض نے کہا را کہا افضل ہے کیونکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے را کہا رمی کی ہے)۔ تیسرا قول: قول فیصل ہر وہ رمی جس کے بعد رمی نہ ہو وہ را کہا افضل ہے مثلاً دسویں کی رمی کے بعد کوئی رمی نہیں ہے۔ لہذا یہ را کہا افضل ہے۔ قاضی ابو یوسفؒ کے بارے میں لکھا ہے کہ مرض الوفا میں تھے جب کچھ افاقہ ہوا تو تلمیذ سے پوچھا کہ رمی را کہا افضل ہے یا ماہیا افضل ہے تلمیذ نے کہا را کہا افضل ہے۔ قاضی صاحب نے فرمایا یہ صحیح نہیں ہے پھر شاگرد نے کہا ماہیا افضل ہے تو فرمایا یہ صحیح نہیں ہے۔ پھر امام ابو یوسفؒ نے فرمایا ہر وہ رمی جس کے بعد رمی نہ ہو وہ را کہا افضل ہے اور جس کے بعد رمی ہو وہ ماہیا افضل ہے۔ پھر آپ وفات پا گئے۔ امام محمدؒ کی وفات کے بعد شاگرد نے خواب میں دیکھا تو پوچھا کہ روح کیسے نکلی تو امام محمدؒ نے فرمایا عبد مکاتب کے مسائل میں سے ایک مسئلہ پر غور و فکر کر رہا تھا بس اسی میں

روح نکل گئی۔ راجح یہ ہے کہ رمی ماہیا افضل ہے خصوصاً اس زمانے میں کیونکہ اس میں ایذا رسانی کم ہے اور تواضع زیادہ ہے۔  
 وَعَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمَى الْجُمُرَةَ بِمِثْلِ حَصَى الْخَذْفِ. (مسلم)  
 ترجمہ: جابر سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا آپ خذف کی کنکریوں کی مانند مارتے تھے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔  
 وَعَنْهُ قَالَ رَمَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمُرَةَ يَوْمَ النَّحْرِ ضُحًى وَأَمَّا بَعْدُ ذَلِكَ  
 فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ. (متفق علیہ)  
 ترجمہ: جابر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قربانی کے دن چاشت کے وقت کنکر مارے۔ جمرہ پر قربانی کے دن  
 سورج ڈھلنے کے بعد کنکر مارتے تھے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حاصل حدیث کا یہ ہے کہ دسویں ذی الحجہ کی رمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چاشت کے وقت فرمائی اور باقی  
 زوال شمس کے بعد فرمائی دسویں ذی الحجہ کی رمی میں اور گیارہویں بارہویں تیرہویں ذی الحجہ کی رمی میں دو فرق ہیں: (۱) شروع ہونے کا  
 وقت مختلف ہے۔ دسویں ذی الحجہ کی رمی کا وقت صبح صادق سے شروع ہوتا ہے اور باقی تینوں کا بعد الزوال شروع ہوتا ہے۔ (۲) دسویں ذی  
 الحجہ کی صرف ایک جمرے کی رمی کرنی ہے جمرہ عقبہ کی اور باقی تینوں میں تینوں جمروں کی رمی کرنی ہے۔ البتہ امام صاحب سے منقول ہے کہ  
 تیرہویں ذی الحجہ کی رمی زوال سے پہلے بھی جائز ہے۔ چار کی ترتیب: منیٰ کی طرف سے مکہ آئیں تو پہلا جمرہ جمرہ اولیٰ ہے پھر جمرہ وسطیٰ ہے  
 اور پھر جمری عقبہ ہے یا جمرہ کبریٰ ہے اور پہلے جمرہ کو جمرہ صغریٰ بھی کہتے ہیں۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ انْتَهَى إِلَى الْجُمُرَةِ الْكُبْرَى فَجَعَلَ الْيَتَّ عَنْ يَسَارِهِ وَمَنَى عَنْ يَمِينِهِ وَرَمَى  
 بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا رَمَى الَّذِي أَنْزَلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ. (متفق علیہ)  
 ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ وہ جمری کبریٰ کے پاس آیا بیت اللہ اپنی بائیں جانب کیا اور منیٰ اپنی دائیں  
 جانب پھر سات کنکریاں ماریں ہر کنکری مارتے وقت اللہ اکبر کہتے پھر فرمایا اسی طرح اس ذات گرامی نے کنکر مارے تھے جس  
 پر سورہ بقرہ اتاری گئی۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** جمرہ عقبہ کی رمی جس انداز سے کی جائے جائز ہے لیکن بہتر وہ ہے جو یہاں حدیث میں مذکور ہے کہ اس انداز سے  
 کھڑا ہو کہ دائیں جانب منیٰ کی طرف اور بائیں جانب کعبۃ اللہ کی طرف ہو۔ بعض نے کہا استقبال قبلہ بعض نے کہا استدبار قبلہ ہونا چاہیے۔  
 حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس طور پر رمی کرتے دیکھا کہ بیت اللہ ان کی بائیں  
 جانب تھا اور منیٰ ان کی دائیں جانب تھی۔ واللہ اعلم بالصواب

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِسْتِجْمَارُ تَوَّ وَرَمَى الْجَمَارِ تَوَّ  
 وَالسَّغْيُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ تَوَّ وَالطَّوَافُ تَوَّ وَإِذَا اسْتَجْمَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَجْمِرْ بِتَوَّ. (مسلم)  
 ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا استنجا کرنا طاق ہے کنکریاں مارنا طاق ہیں صفارہ  
 کے درمیان دوڑنا طاق ہے۔ طواف طاق ہے جب تم میں سے کوئی استنجا کیلئے ڈھیلے سے طاق لے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

## الفصل الثانی

وَعَنْ قُدَامَةَ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي الْجُمُرَةَ يَوْمَ

النَّحْرِ عَلَى نَاقَةٍ صَهْبَاءَ لَيْسَ ضَرْبٌ وَلَا طَرْدٌ وَلَيْسَ قِيلَ إِلَيْكَ إِلَيْكَ. (رواه الشافعی)

والترمذی والنسائی وابن ماجہ والداری

ترجمہ: حضرت قدامہ بن عبد اللہ بن عمارؓ سے روایت ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا قربانی کے دن اپنی صہباؤنٹی پر سوار ہو کر کنکریاں مارتے تھے نہ اس جگہ مارنا تھا نہ ہانکنا تھا ایک طرف ہو ایک طرف ہو۔ روایت کیا اس کو شافعی ترمذی نسائی ابن ماجہ اور داری نے۔

### تشریح:

وَعَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ رَمِيُّ الْجِمَارِ وَالسَّعْيُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ لَا قَامَةَ ذَكَرَ اللَّهُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جمرہ کو مارنا اور صفا مروہ کے درمیان دوڑنا اللہ کا ذکر قائم کرنے کیلئے مشروع ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور داری نے ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### تشریح:

وَعَنْهَا قَالَتْ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نَبْنِي لَكَ بِنَاءً يَظْلُكَ بِمَنْى قَالَ لَا مَنَى مُنَاخٌ مِنْ سَبَقِ.

(رواه الترمذی وابن ماجہ والداری)

ترجمہ: عائشہؓ سے روایت ہے کہا ہم نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم منیٰ میں آپ کیلئے کوئی عمارت نہ بنائیں کہ آپ کو سایہ کریں فرمایا نہیں منیٰ اس شخص کیلئے اونٹ بٹھانے کی جگہ ہے جو وہاں جلد پہنچ جائے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور داری نے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ نَافِعٍ قَالَ إِنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقِفُ عِنْدَ الْجُمَرِ تَيْنِ الْأُولَيَيْنِ وَقُوفًا طَوِيلًا يُكَبِّرُ اللَّهَ وَيُسَبِّحُهُ وَيُحَمِّدُهُ وَيَدْعُو اللَّهَ وَلَا يَقِفُ عِنْدَ جُمَرَةِ الْعَقَبَةِ. (رواه مالک)

ترجمہ: حضرت نافعؓ سے روایت ہے کہا ابن عمرؓ پہلے دو جمرہ کے پاس لمبا عرصہ ٹھہرتے اور اللہ اکبر کہتے۔ سبحان اللہ الحمد للہ کہتے اور دعا کرتے جمرہ عقبیٰ کے پاس نہ ٹھہرتے۔ روایت کیا اس کو مالک نے۔

## باب الهدى

### ہدی کا بیان

## الفصل الاول

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ دَعَا بِنَاقَتِهِ فَأَشْعَرَهَا فِي صَفْحَتِ سَنَامِهَا الْأَيْمَنِ وَسَلَّتِ الدَّمَ عَنْهَا وَقَلَّدَهَا نَعْلَيْنِ ثُمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَلَمَّا اسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهْلًا بِالْحَجِّ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ اذوالحلیفہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز پڑھی پھر اپنی اونٹنی منگوائی اس کے دائیں کوہان کے کنارے پر زخم کیا اس کا خون پونچھ ڈالا دو جوتیوں کو ہار اس کے گلے میں ڈالا پھر اپنی اونٹنی پر سوار ہوئے جب وہ آپ کو بیداء میں اٹھالائی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کی لیک کہی۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** عن ابن عباس الخ ہدی وہ جانور جس کو اجر و ثواب کی نیت سے حدود حرم میں لے جا کر ذبح کیا جائے جس کا اعلیٰ فرائل ہے اور ادنیٰ فرد شاة ہے۔ اس ہدی کے متعلق دو چیزیں حدیث میں ذکر کی گئی ہیں۔

(۱) اشعار اس کا معنی یہ ہے کہ اونٹ کی کوہان کے دائیں یا بائیں جانب تیر وغیرہ کے ذریعے زخم کر کے خون سے لت پت کر دینا یہ علامت ہوتی ہے کہ یہ ہدی ہے پھر اس کی طرف کوئی تعرض نہیں کرتا۔ دوسرا طریقہ تقلید ہے کہ جوتے وغیرہ کا ہار بنا کر جانور کے گلے میں لٹکا دیا جائے یہ بھی ہدی کی علامت ہوتی ہے اس زمانہ میں ڈاکو لوٹ مار کرنے والے تھے لیکن ہدی جانوروں کو چھیڑتے نہیں تھے۔ جمہور کے نزدیک یہ اشعار مسنون ہے اور امام صاحب کی طرف منسوب ہے کہ وہ بدعت کے قائل تھے کہ یہ اشعار بدعت ہے۔

جواب: (۱) امام صاحب نفس اشعار کے تو مسنون ہونے کے قائل تھے اس کا انکار نہیں کرتے تھے اور اس کو بدعت نہیں کہتے تھے۔ اصل میں اپنے زمانے کے اشعار کو جو مقدار شرعی سے زیادہ ہوتا تھا اس کو امام صاحب نے بدعت کہا تھا کیونکہ لوگ اس میں افراط و تفریط کرنے لگ گئے تھے اور بہت زیادہ زخم کر دیتے تھے تو امام صاحب نے اس مقدار زاد کو بدعت قرار دیا تھا۔ نفس اشعار کو بدعت نہیں کہتے تھے۔ (طحاوی)

جواب: (۲) امام صاحب کا اجتہاد یہ تھا کہ یہ حکم معلول بالعلت ہے (انتہاء الحکم لانتہاء علت کی قبیل سے ہے)۔ علت: اس زمانہ میں یہ تھی کہ لوگ لوٹ مار کرتے تھے تو ہدی کا اشعار اس لئے کرتے تاکہ لوگ اس عمل کی وجہ سے اس جانور کی طرف تعرض نہ کریں بعد میں جب اسلام پھیل گیا تو یہ علت اور ضرورت باقی نہ رہی تو یہ انتہاء الحکم لانتہاء علت کی قبیل سے ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَهْدَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً إِلَى الْبَيْتِ غَنَمًا فَلَقَدْهَا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ایک مرتبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت اللہ کی طرف بکریاں بھیجیں ان کے گلے میں ہار ڈالا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عائشة قالت اهدى النبي مرة الى البيت غنما فلقدھا. معلوم ہوا کہ تقلید الغنائم بھی سنت ہے۔ احناف اس کے مسنون ہونے کے قائل نہیں شوافع اس کے مسنون ہونے کے قائل ہیں۔ ان کی دلیل یہی حدیث ہے

جواب: ۱: اس حدیث سے زیادہ سے زیادہ نفس جو یہ حدیث ثابت ہوتا ہے اور اس کے ہم منکر نہیں یا پھر جواب: ۲: قادمہ دو قسم پر ہے (۱) خفیف (۲) ثقیل۔ احناف جو کہتے ہیں کہ تقلید الغنائم جائز نہیں۔ اس سے مراد تقلید ثقیل ہے اور یہ حدیث محمول ہے تقلید خفیف پر۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ ذَبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَائِشَةَ بَقْرَةً يَوْمَ النَّحْرِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ہار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نحر کے دن حضرت عائشہؓ کیلئے گائے ذبح کی۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ نَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِسَائِهِ بَقْرَةً فِي حَجَّتِهِ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: جابرؓ سے روایت ہے کہ ہار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں کی طرف سے اپنے حج میں گائے ذبح کی۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ فَتَلْتُ قَلَائِدَ بُدْنَتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْدَى ثُمَّ قَلَدَهَا وَأَشْعَرَهَا وَأَهْدَاهَا فَمَا حَرَّمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ أَحِلَّ لَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اونٹوں کیلئے میں نے اپنے ہاتھ سے ہار بٹے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے گلوں میں ڈالے۔ ان کو ڈھی کیا اور ان کو ہدی بنا کر مکہ کی طرف بھیجا۔ آپ پر کوئی چیز حرام نہ ہوئی جو آپ کیلئے حلال کی گئی تھی۔ (متفق علیہ) وَعَنْهَا قَالَتْ فَتَلْتُ فَلَا بُدَّهَا مِنْ عَهْنٍ كَانَ عِنْدِي ثُمَّ بَعَثَ بِهَا مَعَ أَبِي. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ میں نے اونٹوں کے ہار روٹی سے بٹے تھے پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے میرے والد کے ساتھ ان کو بھیجا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بُدْنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا فَقَالَ إِنَّهَا بُدْنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا وَيُلْكَ فِي الثَّانِيَةِ أَوِ الثَّلَاثَةِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی کو دیکھا وہ اونٹ ہانکتا تھا آپ نے فرمایا اس پر سوار ہو جا اس نے کہا یہ ہدی ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس پر سوار ہو اس نے کہا یہ ہدی ہے دوسری یا تیسری مرتبہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سوار ہو جا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ سِئَلَ عَنْ رَكُوبِ الْهَدْيِ فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ارْكَبْهَا بِالْمَعْرُوفِ إِذَا أَلْجِئْتَ إِلَيْهَا حَتَّى تَجِدَ ظَهْرًا. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو زبیرؓ سے روایت ہے کہ میں نے جابر بن عبد اللہ سے سوال کیا کہ ہدی پر سواری کی جاسکتی ہے اس نے کہا میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے جب تو اس کی طرف مجبور ہو جائے اس پر سوار ہو جا۔ یہاں تک کہ تجھ کو سواری مل جائے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

**تشریح:** سواری جو ہدی کے لیے ہو اس پر سامان لا دے سکتے ہیں لیکن کرایہ پر نہیں دے سکتے۔ اگر حاملہ ہو اور بچہ پیدا ہو جائے تو بچہ کو ساتھ لے جائے اور ذبح کرے۔ اگر بچے کو ساتھ لے جانے کے لیے الگ انتظام نہ ہو تو مادہ پر سوار کر کے لے جائے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتَّةَ عَشَرَ بُدْنَةً مَعَ رَجُلٍ وَأَمَرَهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ بِمَا أَبْدِعَ عَلَيَّ مِنْهَا قَالَ أَنْحَرَهَا ثُمَّ اصْبِغْ نَعْلَيْهَا فِي دِمِهَا ثُمَّ اجْعَلْهَا عَلَى صَفْحَتَيْهَا وَلَا تَأْكُلْ مِنْهَا أَنْتَ وَلَا أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ رِفْقَتِكَ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کے ساتھ سولہ اونٹ بھیجے اور اس کو ان کا امیر مقرر کیا اس نے کہا اے اللہ کے رسول اگر اونٹ چل نہ سکے تو میں کیا کروں فرمایا اس کو ذبح کر دے اس کے خون میں اس کی جوتیاں رنگ کر اس کی کوبان کے کنارے پر رکھ دے اور تو اور تیرے ساتھیوں میں سے کوئی اس سے نہ کھائے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** ہدی دو حال سے خالی نہیں۔ ہدی تطوع ہے یا واجب؟ اگر ہدی واجب تھی اور ہلاکت ہوگئی تو اس کا قائم مقام کرے اور اگر نفلی تھی اور مرگئی تو قائم مقام ضروری نہیں اور اگر ہدی تطوع قرب المرگ ہوگئی ہو تو ذبح کر کے اس کے پاؤں پر خون لگا کر راستے میں ڈال دے اس میں سے فقراء کھا لیں گے اگر خود غنی ہے تو نہ کھائے اور اگر محتاج ہے تو خود بھی کھا سکتا ہے لیکن بہتر یہ ہے کہ اس سے بھی بچے تاکہ تہمت نہ لگے۔ سوال: یہ ہدایہ کوئی تھی اگر نافلہ تھیں تو فقرا اگر واجبہ تھیں تو پھر کھانے سے منع کیوں فرمایا؟ جواب: تاکہ کہیں لوگ معمولی سی عذر کی وجہ سے ہدایہ کو ذبح کرنا نہ شروع کر دیں۔ سد الباب الفساد منع فرمایا۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ نَحَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ الْبَدَنَةَ عَنْ سَبْعَةِ  
وَالْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حدیبیہ کے سال گائے سات کی طرف سے  
اونٹ سات کی طرف سے ذبح کیا۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ أَتَى عَلَى رَجُلٍ قَدْ آخَ بَدَنَتَهُ يَنْحَرُهَا قَالَ ابْعَثْهَا قِيَامًا  
مُقَيَّدَةً سُنَّةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے وہ ایک آدمی کے پاس آیا جس نے اپنے اونٹ کو بٹھایا ہوا ہے اور اسے ذبح کرتا ہے کہا  
اسکو اٹھا اور پاؤں باندھ کر ذبح کر جو کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقُومَ عَلَى بُدْنِهِ وَأَنْ أَتَصَدَّقَ  
بِلَحْمِهَا وَجُلُودِهَا وَاجِلَّتِهَا وَأَنْ لَا أُعْطِيَ الْجَزَارَ مِنْهَا قَالَ نَحْنُ نُعْطِيهِ مِنْ عِنْدِنَا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو حکم دیا کہ میں آپ کے اونٹوں کی خبر گیری کروں اور ان کے گوشت  
ان کی کھالیں اور ان کی جھولیں صدقہ کروں اور قصاب کو ان سے کچھ منہ دوں اور فرمایا اس کو ہم اپنے پاس سے دیں گے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا لَا نَأْكُلُ مِنْ لُحُومِ بُدْنِنَا فَوْقَ ثَلَاثِ فَرَخَصَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُلُوا وَتَزَوَّدُوا فَآكَلْنَا وَتَزَوَّدْنَا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ہم تین دن سے زائد اونٹوں کا گوشت نہیں کھاتے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ہم کو رخصت دی اور فرمایا کھاؤ اور توشہ کرو۔ ہم نے کھایا اور توشہ کیا۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْدَى عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي هَذَا يَأِي رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَلًا كَانَ لِأَبِي جَهْلٍ فِي رَأْسِهِ بُرَّةٌ مِنْ فِصَّةٍ وَفِي رِوَايَةٍ مِنْ ذَهَبٍ  
يَغِيظُ بِذَلِكَ الْمُشْرِكِينَ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے فرمایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیبیہ کے سال ابو جہل کا اونٹ ہدایا میں بھیجا اس کی ناک  
میں چاندی کی تھنی تھی۔ ایک روایت میں ہے ہونے کی تھی اس کے سبب مشرکوں کو غصہ میں ڈالتے تھے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ نَاجِيَةَ الْخَزْعِيِّ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ بِمَا عَطَبَ مِنَ الْبُذْنِ قَالَ انْحَرُهَا ثُمَّ  
اغْمِسْ نَعْلَهَا فِي دِمِهَاثِمْ خَلِّ بَيْنَ النَّاسِ وَبَيْنَهَا فَيَا كُلُّوْنَهَا. رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ  
مَاجَةَ وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ عَنْ نَاجِيَةِ الْأَسْلَمِيِّ.

ترجمہ: حضرت ناجیہ خزاعیؓ سے روایت ہے کہ میں نے اے اللہ کے رسول اگر اونٹ ہلاکت کے قریب پہنچ جائیں میں کیا کروں  
فرمایا اس کو ذبح کر پھر اس کی جوتیاں اس کے خون میں ڈبو دے پھر لوگوں کے درمیان ان کو چھوڑ دے وہ اس کو کھالیں گے۔ روایت



کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے اور روایت کیا ابوداؤد اور دارمی نے ناجیہ سلمیٰ سے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُرْطُظٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَعْظَمَ الْأَيَّامِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ يَوْمَ الْقَرِّ قَالَ ثَوْرٌ وَهُوَ الْيَوْمُ الثَّانِي قَالَ وَقُرْبَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَنَاتٍ خَمْسٌ أَوْ سِتٌّ فَطَفِقْنَ يَزْدَلِفْنَ إِلَيْهِ بَايَتِهِنَّ يَبْدَأُ قَالَ فَلَمَّا وَجِبَتْ جُنُوبُهَا قَالَ فَتَكَلَّمُ بِكَلِمَةٍ خَفِيَّةٍ لَمْ أَفْهَمْهَا فَقُلْتُ مَا قَالَ قَالَ مَنْ شَاءَ أَقْتَطِعْ . (رواه ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن قرطظی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا اللہ کے نزدیک سب سے بڑا دن قربانی کا ہے اس کے بعد قرآن کا دن ہے۔ ثور نے کہا وہ قربانی کا دوسرا دن ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک پانچ یا چھ اونٹ کئے گئے وہ اونٹ آپ کے نزدیک ہوتے تھے کہ کس کو ان میں سے پہلے ذبح کریں۔ راوی نے کہا جب ان کے پہلو زمین پر گرے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آہستہ سے ایک بات کہی جس کو میں سمجھ نہ سکا میں نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا فرمایا اس نے کہا آپ نے فرمایا جو چاہے کاٹ کر لے جائے روایت کیا اس کو ابوداؤد نے ابن عباس اور جابر کی دودھ شیش باب الاضحية میں ذکر کی جا چکی ہیں۔

### الفصل الثالث

وَعَنْ سَلَمَةَ ابْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ ضَحَّى مِنْكُمْ فَلَا يُضْبَحَنَّ بَعْدَ ثَالِثَةٍ وَفِي بَيْتِهِ مِنْهُ شَيْءٌ فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ نَفْعُ كَمَا فَعَلْنَا الْعَامَ الْمَاضِيَ قَالَ كُلُّوْا وَأَطْعِمُوْا وَأَذْخِرُوْا فَإِنَّ ذَلِكَ الْعَامَ كَانَ بِالنَّاسِ جُهْدٌ فَأَرَدْتُ أَنْ تُعِينُوا فِيهِمْ (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت سلمہ بن اکوعؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے جو شخص قربانی کرے تین دن کے بعد اس کے گھر میں اس میں سے کوئی چیز نہ ہو جب آئندہ سال ہوا صحابہ نے عرض کی اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم گزشتہ سال کی طرح کریں فرمایا کھاؤ کھلاؤ اور ذخیرہ کرو اس لئے کہ گزشتہ سال لوگوں میں محنت اور مشقت تھی میں نے ارادہ کیا کہ تم ان کی اس میں مدد کرو۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ نُبَيْشَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا كُنَّا نَهَيِّنَاكُمْ عَنْ لُحُومِهَا أَنْ تَأْكُلُوْهَا فَوْقَ ثَلَاثٍ لِكَيْ تَسَعَّكُمْ جَاءَ اللَّهُ بِالسَّعَةِ فَكُلُوا وَأَذْخِرُوا أَوْ تَجِرُوا أَلَا وَآنَ هَذِهِ الْيَّامُ أَكُلٍ وَشَرْبٍ وَذِكْرِ اللَّهِ . (رواه ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت نبیؐ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہم نے تم کو اس بات سے منع کیا تھا کہ تین دن کے بعد قربانی کا گوشت کھاؤ تاکہ تم میں وسعت ہو جائے۔ اب اللہ تعالیٰ وسعت لے آیا ہے کھاؤ اور ذخیرہ کرو اور ثواب طلب کرو یہ دن کھانے پینے اور اللہ کا ذکر کرنے کے ہیں۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

## باب الحلق

### سر منڈانے کا بیان

## الفصل الاول

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوُدَّاعِ وَأَنَاسَ مِنْ أَصْحَابِهِ وَقَصَرَ بَعْضُهُمْ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور آپ کے صحابہ میں سے اکثر نے حجۃ الوداع میں اپنا سر منڈا اور بعض صحابہ نے اپنے بال کٹوائے۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ لِي مُعَاوِيَةُ إِنِّي قَصَرْتُ مِنْ رَأْسِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْمَرْوَةِ بِمَشْقَصٍ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا حضرت معاویہ نے مجھ سے کہا مروہ کے پاس پیکان تیر کے ساتھ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بال کاٹے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حاصل حدیث کا یہ ہے حضرت معاویہؓ فرماتے ہیں میں نے نبی کریمؐ کے سر کا قینچی کے ساتھ مقام مروہ کے پاس قصر کیا۔ اس پر بہت وزنی اشکال ہے یہ واقعہ حج کا ہے یا عمرے کا؟ اگر یہ حج کا ہے تو سفر حج میں حاجی صاحب نے حلق مٹی میں کروانا ہوتا ہے جو کہ حدود حرم میں سے ہے اور مروہ تو حدود حرم میں سے نہیں ہے۔ نیز یہ واقعہ ذی الحجہ کے دس ایام میں پیش آیا یا حج میں؟ دونوں قسم کی روایات ہیں الغرض اس کو حج پر محمول نہیں کر سکتے اور اگر یہ واقعہ عمرے کا ہے تو کونسا عمرہ مراد ہے کونسے عمرے پر محمول کرو گے۔ اگر عمرہ خدیبیہ پر محمول کریں تو یہ نہیں ہو سکتا اس لیے کہ اس میں حلق یا قصر اسی مقام پر ہو گیا تھا وہاں مروہ کے پاس آنا ناجائز نہیں ہوا اگر عمرہ القضاء پر محمول کریں تو یہ بھی نہیں ہو سکتا اس لیے کہ یہ سن ۷ بجری میں ہوا اور حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ابھی مشرف باسلام نہیں ہوئے تھے۔ انہوں نے کیسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے سر کا قصر کیا؟ اور اگر اس کو عمرہ جبرائیل پر محمول کریں تو بھی نہیں ہو سکتا اس لیے کہ عمرہ جبرائیل رات کے وقت میں ہوا اور جو صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ان کی فہرست میں حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا نام نہیں ہے اور اگر آخری عمرہ یعنی عمرہ مقررہ بانج پر محمول کریں تو بھی نہیں ہو سکتا اس لیے کہ اس کا حلق بھی وہیں مٹی حدود حرم میں ہوتا ہے اور مروہ تو حدود حرم میں سے نہیں ہے۔۔۔۔۔ جواب: یہ عمرہ جبرائیل پر محمول ہے اور ذالک العشر او فی الحج کے الفاظ پر راویوں کا تصرف ہے۔ صحیح احادیث میں یہ لفظ موجود نہیں۔ باقی رہی یہ بات کہ حضرت معاویہؓ کا نام ان صحابہؓ کی فہرست میں نہیں ہے۔ جواب: ممکن ہے ان کا موجود ہونا معلوم نہ ہوا ہو رات کی وجہ سے نیز عدم ذکر عدم وجود کو مستلزم نہیں اور یہ بھی احتمال ہے کہ حلق مٹی میں کروایا ہوا اور حلق سے کچھ بال رہ گئے ہوں جو مروہ میں منڈوائے اسی کو راوی نے قصر سے تعبیر کر دیا۔ (یہ توجیہ اس صورت میں ہے جب اس کو حج پر محمول کریں)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي حَجَّةِ الْوُدَّاعِ اَللَّهُمَّ ارْحِمِ الْمُحَلِّقِينَ قَالُوا وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَللَّهُمَّ

اَرْحِمِ الْمُحْلِقِينَ قَالُوا وَالْمُقَصِّرِينَ يَارَسُولَ اللَّهِ قَالَ وَالْمُقَصِّرِينَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں سرمنڈانے والوں کیلئے دعا کی اور فرمایا اے اللہ سرمنڈانے والوں پر رحم فرما۔ صحابہ نے کہا اور بال کٹوانے والوں کیلئے بھی دعا کیجئے فرمایا اے اللہ سرمنڈانے والوں پر رحم فرما۔ انہوں نے کہا بال کٹانے والوں کیلئے بھی دعا کیجئے فرمایا بال کٹانے والوں پر بھی رحم فرما۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عمر الخ: اس پر اجماع ہے کہ رجال کے حق میں حلق افضل ہے ایک تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع ہے اور دوسرا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے مخلوقین کے لیے دو مرتبہ رحمت کی دعا کی۔ اگرچہ قصر بھی جائز ہے اور غورتوں کے حق میں قصر ہی متعین ہے حلق جائز نہیں ہے اور اتنی مقدار قصر ہو کہ جتنی مقدار انگلیوں کے پورے ہیں۔

وَعَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَصِينِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ دَعَاَ الْمُحْلِقِينَ ثَلَاثًا وَلِلْمُقَصِّرِينَ مَرَّةً وَاحِدَةً. (مسلم)

ترجمہ: حضرت یحییٰ بن حصینؓ اپنی دادی سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سرمنڈانے والوں کیلئے تین بار اور بال کٹانے والوں کیلئے ایک بار دعا کی۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى مَنَى فَاتَى الْجُمُرَةَ فَرَمَاهَا ثُمَّ أَتَى مَنْزِلَهُ بِمَنَى وَنَحَرَ نُسْكَهُ ثُمَّ دَعَا بِالْحَلَاقِ وَنَاوَلَ الْحَالَاقَ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ فَحَلَقَهُ ثُمَّ دَعَا أَبَا طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيَّ فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ ثُمَّ نَاوَلَ الشَّقَّ الْأَيْسَرَ فَقَالَ احْلِقْ فَحَلَقَهُ فَأَعْطَاهُ أَبَا طَلْحَةَ فَقَالَ أَقْسِمُهُ بَيْنَ النَّاسِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم منیٰ آئے اور جمرہ کے پاس اس پر نکل مارے پھر منیٰ میں اپنے مکان میں آئے اپنی ہدیٰ ذبح کیں۔ پھر سر منڈانے والے کو بلایا اپنے سر کا دایاں حصہ اس کے آگے کیا پھر ابو طلحہ انصاری کو بلایا اس کو وہ بال دیدیئے پھر بایاں حصہ آگے کیا۔ فرمایا اس کو مونڈ دو وہ بال بھی ابو طلحہ کو دے دیئے اور فرمایا اس کو لوگوں میں تقسیم کر دو۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن انس و..... وناول الحالق شقه الايمن. حلق میں دائیں جانب سے ابتداء مسنون ہے اور مخلوق کی جانب یمنیں معتبر ہوگی۔ امام صاحب فرماتے ہیں کچھ مسائل ایسے ہیں جو مجھے حلق سے معلوم ہوئے۔ (۱) میں قبلہ کی طرف پشت کر کے بیٹھا تھا حالق نے کہا قبلہ ہو کر بیٹھو (۲) حالق کی جانب میں نے بائیں جانب آگے کی تو حالق نے کہا دائیں جانب آگے کرو (بہتر یہ ہے کہ حالق مخلوق کی پشت کی جانب کھڑا ہوتا کہ قبلہ دونوں کی دائیں جانب ہو جائے) (۳) میں اٹھ کر جابا تھا تو حالق نے کہا ادھر آؤ اپنے بال دفن کرو تم دعا اہا طلحہ:

سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ بال ابو طلحہؓ کو دیئے اور مسلم کی روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ بال ام سلیمؓ کو دیئے جس کا کوئی تعارض نہیں۔ ممکن ہے پہلے ابو طلحہؓ کو بلایا ہو اور وہ موجود نہ ہوں تو ام سلیمؓ کو دے دیئے ہوں کہ ابو طلحہؓ کو دے دینا یا پھر دیئے ابو طلحہؓ کو ہوں اور کہا ہو کہ ام سلیمؓ کو دے دینا تاکہ وہ ان کو تمہارے لیے محفوظ کر لیں۔

سوال: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو طلحہؓ کو بال دینے کے لیے کیوں مخصوص فرمایا؟ کسی اور صحابی کو دے دیتے اس کی وجہ کیا ہے؟

جواب: چونکہ ابو طلحہؓ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر بنائی تھی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو بذریعہ وحی پہلے علم ہو گیا تھا اس لیے ابو طلحہؓ کو بال دیدیئے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ كُنْتُ أُطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ وَيَوْمَ النَّحْرِ قَبْلَ أَنْ يُطَوَّفَ بِالْبَيْتِ بِطِيبٍ فِيهِ مِسْكٌ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ میں احرام باندھنے سے پہلے اور قربانی کے دن بیت اللہ کا طواف کرنے سے پہلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خوشبو لگایا کرتی تھی اس میں کستوری ہوتی۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَاضَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ رَجَعَ فَصَلَّى الظُّهْرَ بِمَنْى. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ہمارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف افاضہ کیا پھر آپ واپس لوٹے اور منیٰ میں ظہر کی نماز پڑھی۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

**تشریح:** فصلی الظهر بمنیٰ۔ روایات کثیرہ اس بات پر دال ہیں کہ روانگی پہلے ظہر کی نماز بعد میں ہوئی۔ البتہ بخاری کی روایت میں ہے کہ صلی الظهر ثم رکب اس سے معلوم ہوا کہ ظہر کی نماز پہلے اور روانگی بعد میں ہوئی۔ جواب: ثم تراخی کے لیے آتا ہے اور اگر تراخی بعید مراد لیں تو کوئی اشکال نہیں ہوگا۔

## الفصل الثانی

وَعَنْ عَلِيٍّ وَعَائِشَةَ قَالَا نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَحْلِقَ الْمَرْأَةُ رَأْسَهَا. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت علیؓ اور عائشہؓ سے روایت ہے کہ ہمارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہے کہ عورت اپنا سر منڈائے۔ روایت کیا اسکو ترمذی نے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ الْحَلْقُ إِنَّمَا عَلَى النِّسَاءِ التَّقْصِيرُ. (رواه ابو داؤد والترمذی والدارمی)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہمارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عورتوں پر سر منڈانا لازم نہیں ہے عورتوں پر بالوں کا کٹنا ہے روایت کیا اس کو ابو داؤد اور دارمی نے اور یہ باب تیسری فصل سے خالی ہے۔

## وهذا الباب خال عن الفصل الثالث

اور اس باب میں تیسری فصل نہیں ہے۔

## باب

## گزشتہ باب کے متعلقات کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ بِمِنَى لِلنَّاسِ يَسْأَلُونَهُ فَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ لَمْ أَشْعُرُ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ فَقَالَ أَذْبَحْ وَلَا حَرَجَ فَجَاءَ آخَرُ فَقَالَ لَمْ أَشْعُرُ فَنَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ فَقَالَ أَرْمِ وَلَا حَرَجَ فَمَا سُئِلَ النَّبِيُّ عَنْ شَيْءٍ قَدِمَ وَلَا آخَرَ إِلَّا قَالَ الْفَعْلُ وَلَا حَرَجَ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ) وَفِي رَوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ أَنَّهُ رَجُلٌ فَقَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرْمِ وَلَا حَرَجَ وَأَنَّهُ آخَرُ فَقَالَ أَقْضَتْ إِلَى الْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرْمِ وَلَا حَرَجَ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع میں لوگوں کیلئے منیٰ میں کھڑے ہوئے لوگ آپ سے سوال کرتے تھے ایک آدمی آیا اس نے کہا مجھے پتہ نہ چل سکا میں نے ذبح کرنے سے پہلے سرمذایا ہے آپ نے فرمایا ذبح کر کوئی حرج نہیں ہے ایک دوسرا آدمی آیا اس نے کہا میں میں نہ جان سکا میں نے کنکریاں مارنے سے پہلے قربانی کر لی ہے۔ آپ نے فرمایا اب کنکریاں مار اور کوئی گناہ نہیں ہے اس روز آپ سے کسی چیز کے متعلق سوال نہیں کیا گیا جو پہلے کر لی گئی یا بعد میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے کر لے اور کوئی حرج نہیں۔ (متفق علیہ) مسلم کی ایک روایت میں ہے ایک آدمی آیا اور اس نے کہا میں نے کنکر مارنے سے پہلے سرمذایا ہے آپ نے فرمایا اب کنکر مار لے اور کوئی حرج نہیں ہے ایک دوسرا آدمی آیا اس نے کہا کنکر مارنے سے پہلے میں نے طواف افاضہ کر لیا ہے فرمایا اب کنکر مار لے اور کوئی حرج نہیں۔

**تشریح:** اذبح الخ: یہ امر ابقاء کیلئے ہے۔ اپنے ذبح کو برقرار رکھو یعنی اس کو معتبر سمجھو۔

اس باب کی سب روایات کا حاصل یہ ہے کہ دسویں ذوالحجہ کو کتنے کام کرنے ہیں اور کس طرح کرنے ہیں۔ دسویں ذی الحجہ کو حاجی نے چار کام کرنے ہیں: (۱) رمی (۲) اگر متمتع یا قارن ہے تو ذبح (اگر فحل ہے اختیار ہے لیکن اگر کرے گا تو اس کا بھی یہی حکم ہے) (۳) حلق (۴) طواف زیارت دوسرا مسئلہ: کیا ان چار میں ترتیب واجب ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک واجب ہے باقی آئمہ کے نزدیک واجب نہیں ہے۔ احناف کی دلیل حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا فتویٰ ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ ترتیب واجب ہے ورنہ دم واجب ہو جائے گا۔ شوافع اور باقی آئمہ کی دلیل وہ احادیث ہیں جن میں لا حرج لا حرج کے الفاظ آئے ہیں۔

احناف کی طرف سے جواب (۱) لا حرج سے مواخذہ اخروی کی نفی ہے دم کی نفی نہیں اس پر قرینہ حدیث نمبر ۴: لا حرج الا علی رجل اقتصر عرض: اس میں حرج ثبت اخروی ہے یعنی اس شخص پر حرج ہے جس نے کسی مسلمانوں کی آبروریزی کی ہو۔ اب اس پر حرج دنیاوی نہیں ہے بلکہ حرج اخروی ہے جو کہ گناہ ہے تو اب دوسری طرف حرج منفی بھی اخروی ہو گا نہ کہ دنیوی لہذا ترتیب کے ترک پر دم

واجب ہوگا۔ دوسرا قرینہ حضرت ابن عباسؓ لا حرج کی روایات نقل کر رہے ہیں اور خود فتویٰ اس کے خلاف دے رہے ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ وہ بھی لا حرج سے مراد حکم اخروی سمجھتے تھے۔ واللہ اعلم بالصواب

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْئَلُ يَوْمَ النَّحْرِ بِمَنْنَى فَيَقُولُ لَا حَرْجَ فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ رَمِيتُ بَعْدَ مَا أَمْسَيْتُ فَقَالَ لَا حَرْجَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم قربانی کے دن منیٰ میں سوال کئے جاتے آپ فرماتے کوئی گناہ نہیں ہے۔ ایک آدمی نے کہا میں نے شام ہونے کے بعد کنکر مارے ہیں آپ نے فرمایا کوئی گناہ نہیں ہے۔ روایت کیا اسکو بخاری نے۔

## الفصل الثانی

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ آتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَفْضْتُ قَبْلَ أَنْ أَحْلِقَ قَالَ احْلِقْ أَوْ قَصِّرْ وَلَا حَرْجَ وَجَاءَ آخَرُ فَقَالَ ذَبَحْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرَمَ وَلَا حَرْجَ. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی آیا اس نے کہا اے اللہ کے رسول میں نے سرمندانے سے پہلے طواف اضافہ کر لیا ہے فرمایا سرمندانے یا بال کٹوالے اور کوئی گناہ نہیں۔ ایک دوسرا آدمی آیا اس نے کہا میں نے کنکریاں مارنے سے پہلے قربانی ذبح کر لی ہے فرمایا کنکر مار کوئی گناہ نہیں۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ أَسَمَةَ بْنِ شَرِيكٍ قَالَ خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجًّا فَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَهُ فَمِنْ قَائِلٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَعَيْتُ قَبْلَ أَنْ أَطُوفَ أَوْ أَخَرْتُ شَيْئًا أَوْ قَدْ مِتُّ شَيْئًا فَكَانَ يَقُولُ لَا حَرْجَ إِلَّا عَلَى رَجُلٍ اقْتَرَضَ عِرْضَ مُسْلِمٍ وَهُوَ ظَالِمٌ فَذَلِكَ الَّذِي حَرَجَ وَهَلَكَ. (رواہ ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت اسامہ بن شریکؓ سے روایت ہے کہ میں حج کرنے کیلئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلا لوگ آپ کے پاس آئے کوئی آکر کہتا ہے اے اللہ کے رسول میں نے طواف سے پہلے سعی کر لی ہے یا میں نے کوئی چیز پہلے کر لی ہے یا بعد میں کر لی ہے آپ فرماتے کوئی گناہ نہیں ہے لیکن جس شخص نے مسلمان آدمی کی آبروریزی کی اس نے گناہ کیا اور وہ ہلاک ہو گیا۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

باب خطبہ یوم النحر ورمی ایام التشریق والتودیع  
قربانی کے دن کے خطبہ ایام تشریق میں رمی اور طواف رخصت کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَ إِنَّ الزَّمَانَ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ثَلَاثُ

مَتَوَالِيَاثُ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمَحَرَّمِ وَرَجَبُ مُضَرَ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ وَقَالَ  
أَيُّ شَهْرٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ فَقَالَ أَلَيْسَ  
ذَٰلِكَ حِجَّةً قُلْنَا بَلَىٰ قَالَ أَيُّ بَلَدٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ  
بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ الْبَلَدَةُ قُلْنَا بَلَىٰ قَالَ فَأَيُّ يَوْمٍ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ  
حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمُ النَّحْرِ قُلْنَا بَلَىٰ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ  
وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا  
وَسَتَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ أَلَا فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضَلَالًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ  
رِقَابَ بَعْضٍ أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ قَالُوا نَعَمْ قَالَ اللَّهُمَّ اشْهَدْ فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ قُرْبٌ مُبْلَغٌ  
أَوْعَىٰ مِنْ سَامِعٍ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو بکرؓ سے روایت ہے کہہا قربانی کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو خطبہ دیا فرمایا زمانہ اس حالت کی  
طرف گھوم چکا ہے جس روز اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا تھا۔ سال بارہ مہینوں کا ہے ان میں چار مہینے حرمت والے  
ہیں تین پے درپے ہیں ذوالقعدہ ذوالحجہ محرم چوتھا مہینہ مضر کا وہ رجب ہے جب جمادی اور شعبان کے درمیان ہے آپ نے فرمایا یہ  
کون سا مہینہ ہے ہم نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتا ہے۔ آپ خاموش ہو گئے ہم نے خیال کیا شاید آپ کوئی اور نام لیں گے  
آپ نے فرمایا یہ ذوالحجہ نہیں ہے ہم نے کہا کیوں نہیں آپ نے فرمایا یہ کون سا شہر ہے ہم نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتا ہے  
آپ نے سکوت فرمایا یہاں تک کہ ہم نے گمان کیا آپ اس کے نام کے علاوہ کوئی اور نام لیں گے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا  
یہ بلدہ (مکہ) نہیں ہے ہم نے کہا کیوں نہیں آپ نے فرمایا یہ کون سا دن ہے ہم نے کہا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتا ہے آپ صلی  
اللہ علیہ وسلم نے سکوت فرمایا ہم نے خیال کیا کہ شاید آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس کا کوئی اور نام لیں گے آپ نے فرمایا یہ نحر کا دن نہیں  
ہے ہم نے کہا کیوں نہیں فرمایا تمہارے خون تمہارے مال تمہاری عزتیں ایک دوسرے پر حرام ہیں جس طرح اس دن کی حرمت ہے  
اس شہر کی حرمت ہے اس مہینہ کی حرمت ہے تم اپنے رب کو ملو گے وہ تم سے تمہارے اعمال پوچھے گا خبر دیر میرے بعد گمراہ ہو کر ایک  
دوسرے کی گردنیں نہ کاٹنا۔ آگاہ رہو کیا میں نے پہنچا دیا صحابہ نے کہا ہاں فرمایا اے اللہ گواہ رہ حاضر غائب کو پہنچا دے بعض  
پہنچائے گئے سننے والے سے زیادہ یاد رکھتے ہیں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی بکرہ الخ: احناف کے نزدیک حج کے اندر صرف تین خطبے ہیں۔ (۱) ساتویں ذی الحجہ کو مکہ مکرمہ میں اس  
میں منیٰ کے احکام سکھلائے جائیں۔ (ایک دن چھوڑ کے دوسرے دن) (۲) نویں ذی الحجہ کو عرفات میں اس میں عرفات کے احکام  
سکھلائے جائیں۔ (ایک دن چھوڑ کر دوسرے دن) (۳) گیارہویں ذی الحجہ کو منیٰ میں اس میں واپسی کے احکامات سکھلائے جائیں۔  
اور شوافع کے نزدیک چار خطبے ہیں۔ ساتویں ذی الحجہ کے دن، نویں ذی الحجہ کے دن، دسویں ذی الحجہ کے دن اور بارہویں ذی الحجہ کے  
دن۔ گویا احناف کا شوافع کے ساتھ تین باتوں میں اختلاف ہے دسویں کے خطبہ اور عدم خطبہ کے بارے میں۔ (۲) بارہویں کے خطبہ اور  
عدم خطبہ کے بارے میں۔ (۳) گیارہویں کے خطبہ اور عدم خطبہ کے بارے میں۔ تو چونکہ صاحب مشکوٰۃ شافعی المسلک ہیں اس لیے عنوان  
ہی یوں باندھا باب خطبہ یوم النحر الخ: جواب: حج کے موقع پر لوگ بہت زیادہ تھے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم چاہتے تھے کہ بار بار ان کو خطبہ دیا  
جائے تاکہ مناسک حج اچھی طرح سیکھ جائیں۔ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مناسک حج کی تعلیم دینے کے لیے خطبہ ارشاد فرمایا یہ کوئی مستقل

خطبہ شرعی رکن نہیں تھا۔ یہ سارے سوالات سامعین کو متوجہ کرنے کے لیے اور آنے والی باتوں کی اہمیت کو بتلانے کیلئے کہے۔

وَعَنْ وَبَرَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ مَتَى أَرْمِي الْجِمَارَ قَالَ إِذَا رَمَى إِمَامُكَ فَأَرْمِهِ فَأَعَدْتُ عَلَيْهِ الْمَسْأَلَةَ فَقَالَ كُنَّا نَتَحَيَّنُ فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ رَمَيْنَا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت وبرہ سے روایت ہے کہا میں نے ابن عمر سے سوال کیا میں جمروں کو کس وقت نکلماروں اس نے کہا جب تیرا امام مارے تو بھی مار میں نے اس سے دوبارہ یہی سوال کیا اس نے کہا ہم انتظار کرتے تھے جس وقت سورج ڈھلتا ہم نکلمار کرتے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** یہ سوال دسویں ذی الحجہ کے ماسوا کے بارے میں ہوا کہ رمی کب کروں فرمایا جب اپنے امام کی اقتدا کرنا جب وہ رمی کرے گا اس وقت میں توری کرنا۔ آگے فرمایا کہ ہم زوال شمس کے بعد رمی کرتے تھے۔ باقی رہی یہ بات کہ اس پر کیا قرینہ ہے کہ یہ سوال دسویں ذی الحجہ کے ماسوا کے بارے میں ہوا۔ جواب اس پر قرینہ لفظ جمار ہے کہ رمی الجمار کے متعلق انہوں نے سوال کیا تھا۔

وَعَنْ سَالِمٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يَرْمِي جَمْرَةَ الدُّنْيَا بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ عَلَى اثْنِ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ حَتَّى يُسَهِّلَ فَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ طَوِيلًا وَيَدْعُوا وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ ثُمَّ يَرْمِي الْوُسْطَى بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمَى بِحَصَاةٍ ثُمَّ يَأْخُذُ بِذَاتِ الشِّمَالِ فَيُسَهِّلُ وَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ ثُمَّ يَدْعُوا وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ وَيَقُومُ طَوِيلًا ثُمَّ يَرْمِي جَمْرَةَ ذَاتِ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ عِنْدَ كُلِّ حَصَاةٍ وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا ثُمَّ يَنْصَرِفُ فَيَقُولُ هَكَذَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت سالم ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا ابن عمرؓ نزدیک والے جمرہ کو سات نکلمریاں مارتے ہر نکلمری مارتے وقت اللہ اکبر کہتے پھر آگے بڑھتے یہاں تک کہ نرم زمین پر آجاتے قبلہ کی طرف منہ کرتے اور دیر تک کھڑے رہتے اپنے ہاتھ اٹھاتے پھر دعا کرتے پھر درمیان جمرہ کو نکلمار مارتے جب نکلمری مارتے اللہ اکبر کہتے پھر بائیں جانب چلتے اور نرم زمین میں پہنچ کر قبلہ کی طرف منہ کر کے پھر دعا کرتے اور ہاتھ اٹھاتے دیر تک کھڑے رہتے پھر بطن وادی سے جمرہ ذات عقبہ کو سات نکلمریاں مارتے ہر نکلمری مارتے وقت اللہ اکبر کہتے اور اس کے پاس نہ ٹھہرتے۔ پھر واپس آتے اور کہتے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس طرح کرتے تھے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ اسْتَأْذَنَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيتَ بِمَكَّةَ لَيْلَى مَنَى مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ فَأَذِنَ لَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا عباس بن عبدالمطلب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے منیٰ کی راتوں میں مکہ قیام کرنے کی اجازت طلب کی کیونکہ سقایت (زمزم پلانا) ان کے ذمہ تھی آپ نے ان کو اجازت دیدی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ إِلَى السَّقَايَةِ فَاسْتَسْقَى فَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا فَضْلُ أَذْهَبُ إِلَى أُمِّكَ فَأَتِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرَابٍ مِنْ عِنْدِهَا فَقَالَ اسْقِنِي فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ أَيْدِيَهُمْ فِيهِ قَالَ اسْقِنِي



فَشَرِبَ مِنْهُ ثُمَّ أَتَى زَمْرَمَ وَهُمْ يَسْقُونَ وَيَعْمَلُونَ فِيهَا فَقَالَ ااعْمَلُوا فَإِنَّكُمْ عَلَى عَمَلٍ صَالِحٍ  
ثُمَّ قَالَ لَوْلَا أَنْ تُغْلَبُوا لَنَزَلْتُ حَتَّى أَضَعَ الْحَبْلَ عَلَى هَذِهِ وَأَشَارَ إِلَى عَاتِقِهِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سبیل زمزم کے پاس آئے اور پانی مانگا عباس نے کہا فضل جاؤ اپنی ماں کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے پانی لاؤ۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے پانی پلاؤ اس نے کہا اے اللہ کے رسول لوگ اپنے ہاتھ وغیرہ اس میں ڈال دیتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ کو پانی پلاؤ آپ نے اس سے پانی پیا پھر زمزم کنویں کے پاس آئے دیکھا کہ لوگ پانی پلا رہے ہیں اور اس میں محنت کر رہے ہیں آپ نے فرمایا کام کئے جاؤ تم نیک کام کر رہے ہو پھر فرمایا اگر اس بات کا خوف نہ ہوتا کہ تم پر غلبہ کیا جائے گا میں اترتا اور اس پر رسی رکھتا۔ یہ کہہ کر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کندھے کی طرف اشارہ کیا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ ثُمَّ رَفَدَ رَقْدَةً بِالْمَحْضَبِ ثُمَّ رَكِبَ إِلَى الْبَيْتِ فَطَافَ بِهِ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر، عصر، مغرب اور عشاء کی نماز پڑھی پھر کچھ تھوڑا سا محضب میں سوئے پھر بیت اللہ کی طرف سوار ہوئے اور طواف کیا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** حاصل حدیث: وادی محضب میں ٹھہرنا مناسک حج میں سے نہیں لیکن استحباب ضروری ہے۔ باقی رہی یہ بات کہ جب وادی محضب میں ٹھہرنا مناسک حج میں سے نہیں تو پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا نزول قصد اٹھا یا اتفاقاً۔ آئمہ اربعہ کہتے ہیں یہ نزول قصد اٹھا۔ اس لیے مستحب ہے کہ اگر موقع مل جائے تو ٹھہر جائے اور ظہر، عصر، مغرب اور عشاء کی نماز وہیں پڑھے۔ باقی اس ٹھہرنے کی وجہ یہ تھی کہ مشرکین فتح مکہ سے پہلے اس جگہ پر بیٹھ کر مسلمانوں کے خلاف مشورہ کرتے تھے۔ آج اللہ نے مسلمانوں کو یہاں پر بٹھا دیا تاکہ مشرکین مزید جلیں۔ بعض صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم فرماتے ہیں یہ اترنا اتفاقاً تھا کیونکہ یہاں سے مدینہ کے لیے آنے میں آسانی ہوتی ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رَفِيعٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قُلْتُ أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ عَقَلْتُهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّنَ صَلَّيَ الظُّهْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ قَالَ بِمَنْى قَالَ فَأَيَّنَ صَلَّيَ الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفَرِ قَالَ بِالْأَبْطَحِ ثُمَّ قَالَ أَفْعَلُ كَمَا يَفْعَلُ أَمْرَأَةٌ ك. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عبدالعزیز بن رفیع سے روایت ہے کہ میں نے انس بن مالک سے پوچھا مجھے ایک ایسی بات بتاؤ جو آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یاد رکھی ہو کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ترویہ کے دن ظہر کی نماز کہاں پڑھی تھی اس نے کہا منیٰ میں میں نے کہا نفر کے دن عصر کی نماز آپ نے کہاں پڑھی تھی اس نے کہا ابطح میں پھر کہا جس طرح تیرے امیر کریں اسی طرح تو کر۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ نَزُولُ الْأَبْطَحِ لَيْسَ بِسُنَّةٍ إِنَّمَا نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنَّهُ كَانَ أَسْمَعَ لِحُرُوجِهِ إِذَا خَرَجَ (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ابطح میں اترنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت نہیں ہے بلکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس لئے وہاں اترے تھے کہ جس وقت آپ صلی اللہ علیہ وسلم نکلے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے نکلنے کیلئے یہ بات بہت آسان تھی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهَا قَالَتْ أَحْرَمْتُ مِنَ التَّنْعِيمِ بِعُمْرَةٍ فَذَخَلْتُ فَقَضَيْتُ عُمْرَتِي وَانْتَظَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْأَبْطَحِ حَتَّى فَرَعَتْ فَأَمَرَ النَّاسَ بِالرَّحِيلِ فَنَخَرَجَ فَمَرَّ بِالْبَيْتِ فَطَافَ بِهِ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَدِينَةِ هَذَا الْحَدِيثُ مَا وَجَدْتُهُ بِرَوَايَةِ الشَّيْخَيْنِ بَلْ بِرَوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ مَعَ اخْتِلَافٍ يَسِيرٍ فِي آخِرِهِ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ میں نے تیغ سے عمرہ کا احرام باندھا میں عمرہ میں داخل ہوئی میں نے اپنا عمرہ ادا کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ابٹح میں میرا انتظار کر رہے تھے میں جس وقت فارغ ہوئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو کوچ کرنے کا حکم دیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نکلے اور صبح کی نماز سے پہلے بیت اللہ کا طواف کیا پھر مدینہ کی طرف نکلے۔ اس حدیث کو میں نے شیخین کی روایت سے نہیں پایا بلکہ ابوداؤد کی روایت میں معمولی اختلاف کے ساتھ یہ روایت موجود ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ كَانَ النَّاسُ يَنْصَرِفُونَ فِي كُلِّ وَجْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْفِرُونَ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ إِلَّا أَنَّهُ خُفِفَ عَنِ الْحَائِضِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے لوگ حج سے فارغ ہو کر ہر طرف چل پڑتے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی شخص نہ نکلے یہاں تک کہ اس کا آخر وقت خانہ کعبہ کے ساتھ ہو مگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حیض والی عورت سے تخفیف کر دی اور اس کو بغیر طواف رخصت ہو جانے کی اجازت دی۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عباسؓ قال كان الناس ينصرفون في كل وجه فقال رسول الله ﷺ الخ. مسئلہ ہر ایک عورت نے میقات سے احرام باندھا عمرے کا..... ۸ ویں ذی الحجہ کے آجانے کے بعد وہ ماہواری سے فارغ نہیں ہوئی تو اس کا کیا حکم ہے؟ احناف کے نزدیک وہ عمرے کو چھوڑ دے قاعدہ شریعہ کے مطابق اور پھر از سر نو حج کا احرام باندھے؟

شوافع کے نزدیک اسی احرام کے ہوتے ہوئے حج کا احرام باندھے۔ ثمرہ اختلاف: احناف کے نزدیک یہ عورت مفرد بالحج بنے گی اور شوافع کے نزدیک متعہ بنے گی۔ باقی اس نے افعال عمرہ تو کیے نہیں وہ کہتے ہیں افعال عمرہ کا افعال حج میں تذلل ہو جائے گا ہر فریق کی دلیل واقعہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہے۔ احناف کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو اولاً حکم دیا کہ عمرے سے فارغ ہو جاؤ یعنی قاعدہ شرعی کے مطابق احرام کھول لو۔ اس کی قوی دلیل انقضی راسک الخ کے الفاظ ہیں۔ اگر احرام اول باقی ہوتا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم یہ حکم کیسے صادر ہو سکتا تھا؟ دوسرا قرینہ قضیت عمرتی کے الفاظ ہیں۔ اگر تذلل ہو گیا تھا پھر قضاء کیوں کی؟ شوافع کہتے ہیں قضیت بمعنی اذیت کے ہے اور جو دوبارہ عمرہ کروایا یہ تطیب قلبی کے لیے تھا۔ احناف کے نزدیک اس میں تطیب قلبی بھی ہو گئی اور قضا بھی۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ حَاضَتْ صَفِيَّةُ لَيْلَةَ النَّفَرِ فَقَالَتْ مَا أُرَانِي إِلَّا حَابِسْتُكُمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَقْرَى حَلَقَى أَطَافَتْ يَوْمَ النَّحْرِ قِيلَ نَعَمْ قَالَ فَانْفِرِي (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ انفر کی رات حضرت صفیہؓ حاضہ ہو گئیں اور کہنے لگیں میرا خیال ہے کہ میں تم کو جانے سے روکنے والی ہوں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ اس کو ہلاک اور زخمی کرے کیا اس نے قربانی کے دن طواف کر لیا تھا کہا گیا ہاں فرمایا پس چل۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

عَنْ عَمْرِو بْنِ الْأَخْوَصِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي حَجَّةِ

الْوَدَاعِ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ بَيْنَكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا إِلَّا لَا يَجْنِي جَانٌ عَلَى نَفْسِهِ إِلَّا لَا يَجْنِي جَانٌ عَلَى وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ عَلَى وَالِدِهِ إِلَّا وَإِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ آيَسَ أَنْ يُعْبَذَ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَبَدًا وَلَكِنْ سَتَكُونُ لَهُ طَاعَةٌ فِيمَا تَحْتَقِرُونَ مِنْ أَعْمَالِكُمْ فَسِيرْ ضَيِّ بِهِ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ.

ترجمہ: حضرت عمرو بن احوصؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع میں فرما رہے تھے یہ کون سا دن ہے صحابہ نے کہا حج اکبر کا دن ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے خون تمہارے اموال اور تمہاری آبدوئیں ایک دوسرے پر حرام ہیں جس طرح اس دن کی حرمت ہے۔ اس شہر کی حرمت ہے خبردار کوئی شخص اپنی جان پر ظلم نہ کرے خبردار ہو کوئی باپ اپنی اولاد پر اور بیٹا اپنے والد پر ظلم نہ کرے خبردار شیطان اس بات سے ناامید ہو چکا ہے کہ تمہارے اس شہر میں کبھی اس کی عبادت کی جائے گی لیکن ایسے عملوں میں اس کی اطاعت ہوگی جن کو تم حقیر سمجھتے ہو وہ اسی پر راضی ہو جائے گا۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ اور ترمذی نے اور اس نے اس کو صحیح کہا ہے۔

**تشریح:** یوم حج اکبر کونسا ہے؟ اس کے بارے میں دو قول ہیں: (۱) یوم عرفہ یعنی نویں ذی الحجہ اس یوم حج اکبر وقوف عرفہ کی وجہ سے کہا کہ یہ سب سے بڑا رکن ہے (۲) دسویں ذی الحجہ

وَعَنْ رَافِعِ بْنِ عَمْرٍو الْمَزْنِيِّ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ بِمِنَى حِينَ ارْتَفَعَ الضُّحَى عَلَى بَغْلَةِ شَهْبَاءَ وَعَلَى يُعْبَرُ عَنْهُ وَالنَّاسُ بَيْنَ قَائِمٍ وَقَاعِدٍ. (رواه داؤد)

ترجمہ: حضرت رافع بن عمر مزنیؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو منیٰ میں دیکھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی سرخ فخر پر سوار ہو کر چاشت کے وقت لوگوں کو خطبہ دے رہے ہیں حضرت علیؓ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے تعبیر کر رہے ہیں بعض لوگ کھڑے تھے اور بعض بیٹھے ہوئے تھے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْرَجَ طَوَافَ الزِّيَارَةِ يَوْمَ النَّحْرِ إِلَى اللَّيْلِ. (رواه الترمذی و ابو داؤد وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ اور ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نحر کے دن طواف زیارت کو رات تک موخر کیا۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن عائشہؓ وابن عباسؓ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ۔ اس حدیث پر ایک اشکال ہے کہ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف زیارت رات کو کیا اور ما قبل میں حدیث جابر اور حدیث ابن عمرؓ گزری ہے ان سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف زیارت دن کو کیا تو بظاہر ان میں تعارض ہے۔ اس اشکال کے مختلف جواب دیئے گئے ہیں۔ جواب -۱: آخر کا معنی یہ ہے کہ جو طواف زیارات الی اللیل یعنی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف زیارت کو رات تک موخر کرنے کی اجازت دی نہ کہ خود طواف زیارت رات تک موخر کیا۔

اس پر سوال ہے کہ طواف زیارت احناف کے نزدیک تمام ایام نحر میں جائز ہے تو پھر اس بات کا کیا مطلب جواز الخ۔ جواب -۱: اس میں ایک ہے جواز التاخیر علی وجہ الاستحباب جواز علی وجہ الاستحباب کو ممتد قرار دیا رات تک اور دن والی احادیث سے مراد یہ ہے بالفعل آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف زیارت دن کو کیا۔ جواب: (۲) اس حدیث میں راوی سے تعین کے اندر خطا

ہوئی ہے کہ وہ طواف زیارت نہ تھا بلکہ طواف وداع تھا جو کہ فجر سے پہلے رات میں ہوا تھا۔  
جواب-۳: راوی سے تعین میں خطا ہوئی ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے راتوں میں مٹی سے جا کر نقلی طواف فرماتے تھے تو راوی نے اس کو طواف زیارت سمجھ لیا۔

جواب-۴: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف زیارت تو دن میں کیا لیکن کعبۃ اللہ کے اندر جو داخل ہوئے وہ رات کو ہوئے یعنی زیارت بیت اللہ رات میں ہوئی تو راوی نے سمجھ لیا کہ طواف بھی رات ہی کو کیا۔ بخاری میں اس باب کا عنوان باب تاخیر زیارت البیت الی اللیل قائم کیا ہے۔ اس میں یہ حدیث ذکر کر کے بتلایا کہ رات کو زیارت کعبۃ اللہ ہوئی تھی اور نیز اس روایت میں طواف کا لفظ ہی نہیں ہے۔  
جواب-۵: وہ بخاری و مسلم کی حدیثیں ہیں جن کا مدلول یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف زیارت دن میں کیا اور یہ روایات سنن ابوداؤد و سنن ابن ماجہ و ترمذی کی ہیں حتیٰ کہ ابن قیم نے بھی یہاں تک کہہ دیا ہے کہ یہ روایت ہے ہی نہیں۔ (زاد المعاد)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزِمْلُ فِي السَّيْعِ الَّذِي أَقَاضَ فِيهِ. (رواه ابوداؤد وابن ماجہ)  
ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف زیارت کے سات چکروں میں رمل نہیں کیا۔  
روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا رَمَى أَحَدُكُمْ جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَقَدْ حَلَّ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ الشُّنَّةِ وَقَالَ إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ وَفِي رِوَايَةِ أَحْمَدَ وَالنِّسَائِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِذَا رَمَى الْجَمْرَةَ فَقَدْ حَلَّ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تم میں سے کوئی جمرہ عقبیٰ کو نکھر مارے اس پر عورتوں کے سوا ہر چیز حلال ہوگئی۔ روایت کیا اس کو شرح السنہ میں اور کہا اس کی سند ضعیف ہے احمد و نسائی کی ایک روایت میں ابن عباسؓ سے ہے آپ نے فرمایا جب جمرہ کو نکھر یاں مارے عورتوں کے سوا سب چیزیں اس کیلئے حلال ہو گئیں۔

**تشریح:** عن عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا الخ:

سوال: احناف کے نزدیک محلل عورتوں کے ماسوا کے لیے حلق ہے رمی نہیں؟ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ رمی بھی ہے؟  
جواب: اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ فقد حل ای فقد قرب لہ ان یحل یہ مجاز پر محمول ہے نہ کہ حقیقت پر۔ بالا جماع عذر کی بناء پر مٹی کی راتیں مٹی سے باہر گزاریں جاسکتی ہیں البتہ دوایام کی رمی جمع کرنا جائز ہے یا نہیں؟ بالاتفاق جائز ہے۔ البتہ صورت رمی میں اختلاف ہے مقدم کی رمی مؤخر میں جائز ہے لیکن مؤخر کی رمی مقدم میں بالاتفاق جائز نہیں ہے۔

وَعَنْهَا قَالَتْ أَقَاضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ حِينَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَنْى فَمَكَتْ بِهَا لَيَالِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ يَوْمِي الْجَمْرَةَ إِذَا زَالَتْ الشَّمْسُ كُلَّ جَمْرَةٍ بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يَكْبُرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ وَيَقِفُ عِنْدَ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ فَيُطِيلُ الْقِيَامَ وَيَتَضَرَّعُ وَيَرْمِي الثَّلَاثَةَ فَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا. (رواه ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آخر کے آخری دن جس وقت ظہر کی نماز پڑھی طواف زیارت کیا۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم منیٰ واپس آ گئے وہاں ایام تشریق کی راتیں ٹھہرے جب سورج ڈھلتا جمرہ کو نکھر یاں مارتے ہر جمرہ کو سات نکھر یاں مارتے ہر نکھری مارتے وقت اللہ اکبر کہتے پہلے اور دوسرے جمرہ کے پاس ٹھہرتے اور لہبا قیام کرتے اور نہایت

زاری کرتے تیسرے جمرہ کو کنکریاں مار کر اس کے پاس نہ ٹھہرتے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَبِي الْبَدَاحِ بْنِ عَاصِمٍ بْنِ عَدِيٍّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرِعَاءِ الْإِبِلِ الْبَيْتُوتَةَ أَنْ يَرْمُوا يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ يَجْمَعُوا رَمَى يَوْمَيْنِ بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ فَيَرْمُوهُ فِي أَحَدِهِمَا. رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ابودباح بن عاصم بن عدی اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منیٰ میں رات بسر نہ کرنے کی اونٹوں کے چرواہوں کو اجازت دی ہے کہ وہ نحر کے دن کنکریاں ماریں پھر نحر کے بعد دو دنوں کی کنکریاں ایک دن مار لیں۔ روایت کیا اس کو مالک ترمذی اور نسائی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث صحیح ہے۔

## باب ما یجتنبه المحرم

جن چیزوں سے محرم کو بچنا چاہئے ان کا بیان

### الفصل الاول

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَ لَا تَلْبَسُوا الْقُمُصَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرَانِسَ وَلَا الْخِفَافَ إِلَّا أَحَدًا لَا يَجِدُ نَعْلَيْنِ فَيَلْبَسُ خُفَيْنِ وَلَيَقْطَعُهُمَا اسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ وَلَا وَرْسٌ (متفق عليه) وَزَادَ الْبُخَارِيُّ فِي رِوَايَةٍ وَلَا تَنْتَقِبُ الْمَرْءَةُ الْمُحْرِمَةُ وَلَا تَلْبَسُ الْقُقَازِينَ

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا محرم کون سے کپڑے پہنے فرمایا قمیص نہ پہنو پکڑیاں نہ باندھو نہ ہی شلوار پہنو بارانیاں نہ اوڑھو اور نہ ہی موز پہنو مگر جس شخص کے پاس جوتی نہ ہو وہ موز پہن لے اور ٹخنوں کے نیچے سے ان کو کاٹ ڈالے۔ وہ کپڑے بھی نہ پہنو جن کو زعفران اور ورس لگی ہوئی ہو۔ (متفق علیہ) بخاری نے زیادہ کیا ہے کہ احرام والی عورت نقاب نہ اوڑھے اور نہ دستانے پہنے۔

**تشریح:** عن عبد الله بن عمر ان رجلا سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم: ما يلبس المحرم من الثياب؟ فقال: لا تلبسوا القمص ولا العمامة ولا السراويل ولا البُرَانِسَ ولا الخفاف إلا أحداً لا يجد نعلين فيلبس خفين وليقطعهما أسفل من الكعبين ولا تلبسوا من الثياب شيئاً مسه زعفران ولا ورس (متفق عليه) وزاد البخاري في رواية: ولا تنتقب المرأة المحرمة ولا تلبس الققازين.

تھا کہ ثياب ملبوسہ محرم کون سے ہیں؟ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب میں ثياب ارشاد فرمایا:؟ جواب: (۱) سوال میں لاکھڑوہ ہے اصل میں یوں ہے: ما لابس المحرم: اور ایسے ہوتا رہتا ہے کہ کبھی لاکو مقدر کر دیا جاتا ہے۔ جیسے یسین اللہ لکم ان تضلوا میں ہے۔ جواب-۲: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ثياب غیر ملبوسہ بتلائے اس لیے کہ جلب منفعت سے دفع مضرت اولیٰ ہوتی ہے۔

جواب-۳: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے درحقیقت سائل کا منشاء سمجھ کر جواب دیا۔ وہ یہی غیر ملبوسہ کے بارے میں پوچھنا چاہتا تھا:

وليقطعهما اسفل من الكعبين بالاجماع اس حدیث میں کعبین سے مراد وسط قدم والی ہڈی ہے ہونہ کہ ٹخنے والی ہڈی مراد ہے۔

سوال: ولا تنتقب المرأة المحرمة: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ عورت چہرے کو بھی نہ ڈھانپے تو پھر پردہ کیسے کرے گی؟

جواب: نقاب اس طور پر نہیں اوڑھ سکتی کہ جس سے چہرہ چھپ جائے سر کے آگے کوئی چیز رکھ کر اس پر سے کپڑے کو لٹکادے تو اس سے پردہ ہو جاتا ہے۔ آگے آخر میں فرمایا کہ عورت دستانے بھی نہ پہنے احناف کے نزدیک دستانے پہننا جائز ہے اور حدیث کا جواب یہ ہے (یہ ضرورت پر محمول ہے) یہ بھی ارشادی ہے کوئی تشریحی نہیں ہے۔

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ وَهُوَ يَقُولُ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمُحْرِمُ نَعْلَيْنِ لِبَسْ خُفَّيْنِ وَإِذَا لَمْ يَجِدْ إِذَا رَأَى لِبَسَ سَرَاوِيلَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ دے رہے تھے۔ جب محرم جوتی نہ پائے موزے پہن لے اور جب تہبند نہ پائے پاجامہ پہن لے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** سوال: ماقبل میں آیا ہے کہ جس کے پاس جوتے نہ ہوں وہ موزے کو ٹخنوں سے کاٹ کر پہن لے اور اس حدیث میں کوئی قطع کی قید نہیں۔

جواب: ہر حدیث کے اندر کسی قید کے معتبر ہونے کے لیے اس کا ذکر ضروری نہیں ہوتا بلکہ اگر کسی حکم کے لیے ایک حدیث میں قید آجائے تو وہ ہر جگہ معتبر سمجھی جائے گی۔ دوسرا مسئلہ یہ بیان کیا کہ جس کے پاس ازار نہ ہو تو وہ شلوار پہن لے۔ محرم کیلئے شلوار کا پہننا جائز ہے یا نہیں۔ اس پر اجماع ہے کہ ازار کے نہ ہونے کی صورت میں لبس سراویل جائز ہے۔ البتہ کیفیت لبس میں اختلاف ہو گیا ہے۔ سراویل کا لبس جب جائز ہے جب کہ ازار کی شکل اختیار کر کے پہنا جائے۔ یعنی اس کو پھاڑ دیا جائے اور ایک چادر کی شکل بنا دیا جائے۔ اور شوافع کے نزدیک اسی ہیئت و شکل کے ساتھ پہننا جائز ہے۔ دلیل یہی حدیث ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ شلوار کو پھاڑنے میں اضافۃ المال ہے۔ جواب: نہی عن لبس المخیط کی احادیث کا مقصد یہ ہے کہ لبس علی ہیئت الازار جائز ہے۔ اس کے علاوہ جائز نہیں۔

وَعَنْ يَعْلَى بْنِ أُمِيَّةٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجَعْرَانَةِ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ أَعْرَابِيٌّ عَلَيْهِ جُبَّةٌ وَهُوَ مُتَضَمِّنٌ بِالْخُلُقِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَحْرَمْتُ بِالْعُمْرَةِ وَهَذِهِ عَلَيَّ فَقَالَ أَمَا الطَّيِّبُ الَّذِي بَكَ فَاغْسِلْهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَأَمَّا الْجُبَّةُ فَانْزِعْهَا ثُمَّ اصْنَعْ فِي عُمْرَتِكَ كَمَا تَصْنَعُ فِي حَجَّكَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت یعلیٰ بن امیہؓ سے روایت ہے کہ ہم ہجرانہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک اعرابی آیا اس نے کرتا پہنا ہوا تھا اور خلوق سے لٹھڑا ہوا تھا اس نے کہا اے اللہ کے رسول میں نے عمرہ کا احرام باندھا ہے اور مجھ پر ہے آپ نے فرمایا تجھ پر جو خوشبو ہے اس کو تین مرتبہ دھو ڈال اور کرتا اتار دے۔ پھر جس طرح توج میں کرتا ہے اسی طرح عمرہ میں کر۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن یعلیٰ بن امیہ الخ: اس شخص جس نے جبہ خوشبو میں لت پت پہنا ہوا تھا تو اس پر دم آنا چاہیے تھا لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دم واجب نہیں کیا ہے؟ جواب: عدم ذکر عدم وجود کو مستلزم نہیں۔ جواب: (۲) پہلے سائل کو نہ علم ہونے کی وجہ سے جہالت کو عذر سمجھ لیا گیا اس لیے دم واجب نہیں کیا۔

وَعَنْ عُثْمَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْكَحُ الْمُحْرِمُ وَلَا يُنْكَحُ وَلَا يَخْطُبُ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عثمانؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا محرم نہ خود نکاح کرے نہ کسی دوسرے کا کرے نہ منکئی کرے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَهُوَ مُحْرِمٌ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ميمونہؓ سے شادی کی جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم محرم تھے۔  
**تشریح:** وعن ابن عباس الخ: مسئلہ نکاح محرم کی حیثیت کیا ہے؟ احناف کے نزدیک محرم نکاح کرے تو پندیدہ تو نہیں لیکن اگر کرے گا تو صحیح ہو جائے گا۔ باقی آئمہ کہتے ہیں کہ یہ سرے سے بالکل منعقد ہی نہیں ہوگا۔ احناف کی دلیل حدیث ابن عباس الخ تزوج ميمونة وهو محرم ہے چونکہ یہ روایت شوافع کے خلاف تھی اور احناف کے موافق تھی اس لیے صاحب مشکوٰۃ نے اگلی حدیث کے اندر اس کا جواب دیا ہے۔ قال سے صاحب مشکوٰۃ شوافع کی جانب سے جو جواب امام محسنی النہ نے دیا ہے اس کو نقل کر رہے ہیں جس کا حاصل یہ ہے کہ نکاح تو غیر احرام کی حالت میں ہوا اور نکاح کی جو شہرت ہوئی ہے وہ حالت احرام میں ہوئی ہے اس کو تعبیر کر دیا تزوج ميمونة وهو محرم۔ شوافع کی طرف سے دوسرا جواب: یہ ابن عباسؓ کا تفسر ہے صحابہؓ میں سے اور کوئی بھی اس کو نقل نہیں کر رہا۔

شوافع کی جانب سے تیسرا جواب: یہ فعلی حدیث ہے اور پچھلی حدیث لاینکح المحرم ولا ینکح قولی حدیث ہے اور قولی فعلی میں تعارض کے وقت قولی کو ترجیح ہوتی ہے۔ چوتھا جواب: محرم کا مطلب یہ ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت حرم میں داخل ہونے والے تھے۔ محرم ای داخل فی الحرم اور نیز اس کی اور نظیریں بھی کلام عرب میں موجود ہیں۔ جیسے شاعر کا شعر ہے: قتلوا ابن عفان الخلیفہ محرمًا: قتل کیا شہید کیا لوگوں نے ابن عفانؓ کو جو کہ مسلمانوں کے خلیفہ ہیں اس حال میں کہ وہ حرم مدینہ میں تھے۔ اس کا معنی یہ کوئی نہیں کرتا کہ اس حال میں کہ عثمان ابن عفانؓ حالت احرام میں تھے۔ الغرض یہاں محرم سے مراد حالت احرام والا ہونا نہیں بلکہ داخل فی الحرم مراد ہے۔ پانچواں جواب: یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت ہے اس کو دوسرے پر قیاس نہیں کیا جاسکتا۔ چھٹا جواب حدیث ابن عباسؓ کے مقابلے میں حدیث یزید بن الاصمؓ (جو کہ مابعد میں ہے تزوجھا وهو حلال) اور حدیث ابورافعؓ (جو کہ اس باب کی آخری حدیث ہے حدیث نمبر ۸ تزوج ميمونة وهو حلال و بنی بھا وهو حلال) رائج ہے۔ یہ زمین بن الاصمؓ حضرت ميمونة کے بھانجے ہونے کی وجہ سے اعراف بحالہ ہیں اور ابورافعؓ تو پیغام رساں ہیں اور وہ لقل کر رہے ہیں (تزوج ميمونة هو حلال) کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ميمونة سے نکاح حالت غیر احرام میں کیا۔ معلوم ہوا کہ حالت احرام میں نکاح کرنا جائز نہیں۔ احناف کی طرف سے پہلے جواب کا جواب: آپ کا یہ جواب ایسا ہے جو کہ واقعہ پر منطبق نہیں ہوتا۔ واقعہ یہ ہے کہ حضرت ميمونة رضی اللہ تعالیٰ عنہا مکہ مکرمہ میں بیوہ ہو گئی تھیں تو سن ۷ ہجری میں طے شدہ معاہدے کے مطابق جب آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عمرے کے لیے جانے لگے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابورافعؓ کو خطبہ کے لیے بھیجا۔ جب ان کے پاس گئیں انہوں نے کہا چلو حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس چلتی ہیں۔ چنانچہ حضرت عباس کے پاس دونوں بہنیں آئیں۔ انہوں نے کہا ٹھیک ہے تم نکاح کرو حضرت عباس وکیل بالنکاح ہو گئے۔ ادھر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم عمرہ کے ارادے میں مکان سرف پر پہنچے تو وہاں حضرت ميمونةؓ کا نکاح ہوا اس کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عمرہ القضاء کے لیے تشریف لے گئے مکہ مکرمہ میں تین دن رہے۔ اس کے بعد قریش کا ایک نمائندہ آیا اور کہا کہ تمہارے دن پورے ہو گئے ہیں تم واپس چلے جاؤ۔ چنانچہ روایات میں آتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حضرت ميمونة سے میرا نکاح ہوا ہے میں دعوت ولیمہ کرنا چاہتا ہوں ہم بھی کھائیں گے اور تم کو بھی کھلائیں گے۔ اس نے کہا کہ ہم کو تمہارے کھانے کی کوئی ضرورت نہیں ہے واپس چلو۔ چنانچہ مقام سرف میں آ کر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے شب زفاف کی اور دعوت ولیمہ کی۔ شوافع کا جواب اس واقعہ پر منطبق نہیں ہوتا ہے اس نکاح کی شہرت اور چرچا تو حالت غیر احرام میں ہو رہا ہے واپسی پر اور اس پر اجماع ہے کہ نکاح مدینہ سے جاتے وقت ہوا ہے مکہ سے واپسی پر نہیں ہوا۔

اور نیز اگر شوافع بات مان بھی لیں تو اس صورت میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا تجاوز عن المیقات بدون الاحرام لازم آئے گا جو کہ جائز نہیں۔ اس پر شوافع نے کہا کہ یہ میقاتیں بعد میں متعین ہوئی ہیں لیکن ان کا یہ کہنا بالکل غلط ہے اس لیے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سن ۶ ہجری میں بھی احرام ذوالحلیفہ سے باندھا تھا۔

دوسرے جواب کا جواب: طحاوی میں بھی مضمون حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی منقول ہے اس لیے اب تو ابن عباس کا تفرود نہ ہو۔ چوتھے جواب کا جواب: حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے عجائبات میں سے تین چیزوں کے مجموعے کو قرار دیا گیا۔ نکاح، رخصتی اور وفات مقام سرف میں ہوئے اس لیے وہ توجیہ جو شوافع نے کی ہے اس پر جاری نہیں ہوگی۔ باقی رہی یہ بات کہ محرم داخل فی الحرم کے معنی میں ہے اور اس کی تائید میں شعر پیش کیا۔ جواب: ہم تسلیم نہیں کرتے کہ شعر میں محرم داخل فی الحرم کے معنی میں ہے بلکہ اس کا معنی ہے حضرت عثمان بن عفان بے قصور تھے اور بیگناہ تھے اس پر دلیل یہ ہے۔ دوسرا اس قسم کا شعر ہے:

قتلوا کسری بلیل محرمًا۔ کسری نو شیرواں کا لقب ہے۔ اس کا قتل حرم سے باہر ہوا تھا۔ حالانکہ تمہارے نزدیک اس کا وہ معنی نہیں ہے جو آپ نے پیچھے لیا ہے۔ معنی نہیں۔ اذ لیس فلیس۔

تیسرے جواب کا جواب: قولی تو ترجیح اس وقت ہوتی ہے جب قولی اصح سنداً ہو بنسبت فعلی کے اور نیز مؤول نہ ہو محتمل للتاویل نہ ہو جبکہ ابن عباسؓ کی فعلی حدیث اصح سنداً ہے۔ پانچویں جواب کا جواب: خصوصیت کا دعویٰ دعویٰ بلا دلیل ہے دلیل خصوصیت لاؤ تا کہ ہم اس پر بھی کلام کریں۔ چھٹے جواب کا جواب: ابورافع اور یزید ابن اہمؓ تو مجلس نکاح میں موجود نہیں تھے اور ابن عباسؓ اپنے والد عباس سے روایت کر رہے ہیں جو کہ مجلس نکاح میں موجود تھے اور ابورافع اپنا پیغام دے کر چلے گئے۔ لہذا اعراف بحالہ عباسؓ ہیں نہ کہ ابورافع اور یزید بن اہمؓ نیز جو فقہائیت حضرت ابن عباسؓ کی ہے وہ ابورافع اور یزید ابن اہمؓ کی نہیں۔ لہذا ابن عباسؓ والی روایت کو ترجیح ہوگی۔

شوافع کی دلیل: (۱) عن عثمان: لا ینکح المحرم ولا ینکح: دلیل (۲): عن یزید ابن الامم حدیث عثمان کا جواب: ۱- یہ ہے کہ لا ینکح یہ نبی تنزیہی ہے اس پر قرینہ یہ ہے کہ لا ینکح کی نبی تنزیہی ہے۔ جواب: ۲- نکاح بمعنی وطی کے ہے اور اس پر اجماع ہے کہ محرم کے لیے وطی حرام ہے۔ اس پر اعتراض ہے کہ پھر لا ینکح اگلا جملہ اس پر کیسے منطبق ہوگا۔

جواب: اس جملہ کا معنی یہ ہے کہ محرمہ عورت اپنے خاوند کو وطی پر قدرت نہ دے۔ سوال: یہ صیغہ تو مذکر کا ہے؟ جواب: بتاویل شخص کے ہے تا کہ کلام کا اسلوب ایک جیسا ہے۔ دوسری دلیل حدیث یزید بن اہمؓ کا جواب یہ ہے کہ تزوج کا معنی یہ ہے کہ نکاح کی تشبہ حالت غیر احرام میں ہوئی اور یہ جواب ایسا ہے جو کہ واقع پر بھی منطبق ہوتا ہے نیز تزوج کا معنی نکاح نہیں بلکہ بنا، شب زفاف اور رخصتی ہے۔

جواب: ۲- یزید بن اہمؓ کے مقابلے میں ابن عباسؓ کی روایت زیادہ راجح ہے و جوہ ترجیح

(۱) ابن عباسؓ والی روایت اصح سنداً ہے۔ بخاری کے اندر یہ روایت چار جگہوں میں مذکور ہے۔

(۲) ابن عباسؓ زیادہ افتد ہیں بنسبت یزید بن اہمؓ کے (۳) ابن عباسؓ اپنے والد سے روایت کر رہے ہیں جو مجلس نکاح میں شریک تھے۔

وَوَعْنُ یَزِیدُ بْنُ الْأَصَمِّ ابْنُ أُخْتِ مِیْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ مِیْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَهُوَ حَلَالٌ.. رواه مسلم قَالَ الشَّيْخُ الْأَمَامُ مُحْيِي السُّنَّةِ وَالْأَكْثَرُونَ عَلَى أَنَّهُ تَزَوَّجَهَا حَلَالًا وَظَهَرَ أَمْرُ تَزَوُّجِهَا وَهُوَ مُحْرَمٌ ثُمَّ بَنَى بِهَا وَهُوَ حَلَالٌ بِسَرَفٍ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ.

ترجمہ: حضرت یزید بن اہمؓ جو میمونہ کا بھانجہ ہے میمونہ سے روایت کرتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے شادی کی جب کہ وہ حلال تھے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے شیخ امام محی السنہ نے کہا اکثر علماء کا کہنا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب میمونہ سے



شادی کی آپ حلال تھے۔ لیکن شادی کا معاملہ اس وقت ظاہر ہوا جبکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم محرم تھے پھر اس سے ہم بستر ہوئے جب کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم بغیر احرام کے تھے مکہ کے راستہ میں سرف مقام پر۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ. (متفق علیہ)  
ترجمہ: حضرت ابویوبؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم احرام کی حالت میں اپنے سر کو دھویلتے تھے۔ (متفق علیہ)

وَسَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ احْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ. (متفق علیہ)  
ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام کی حالت میں سبکی لگوائی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عُثْمَانَ حَدَّثَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرَّجُلِ إِذَا اشْتَكَى عَيْنَيْهِ وَهُوَ مُحْرِمٌ ضَمَدَهُمَا بِالصَّبْرِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت عثمانؓ سے روایت ہے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا جب آدمی کی آنکھیں دکھیں اور وہ محرم ہو ان کو ایلوے کے ساتھ لپ کرے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن عثمان ان: ضمدها بالصبر: ایلو لگانا اس سے لپ کرنا مراد نہیں اس لیے کہ اس سے تقطیع ہو جائے گا بلکہ مراد یہ ہے کہ اسے سر کے کی طرح لگائے اور اس میں خوشبو بھی نہ ڈالے۔

وَعَنْ أُمِّ الْخَضِیْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ رَأَيْتُ أَسَامَةَ وَبِلَالَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَأَحَدُهُمَا اخِذًا بِخِطَامِ نَاقَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخَرُ رَافِعٌ ثَوْبَهُ يَسْتُرُهُ مِنَ الْحَرِّ حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ام الخصینؓ سے روایت ہے کہ میں نے اسامہ اور بلال کو دیکھا ان میں سے ایک نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنی کی ٹیل پکڑی ہوتی ہے اور دوسرے نے کپڑا اٹھایا ہوا ہے گرمی سے بچنے کی خاطر آپ صلی اللہ علیہ وسلم پر سایہ کیا ہوا ہے یہاں تک کہ آپ نے جمرہ عقبہ کو ننگریاں ماریں۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

وَعَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِ وَهُوَ بِالْحَدِیْبَةِ قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ مَكَّةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ وَهُوَ يُوقِدُ تَحْتَ قِدْرٍ وَالْقَمْلُ تَتَهَافَتُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ اتَّوْذِيكَ هَوَ امْكُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَاحْلِقْ رَأْسَكَ وَأَطْعِمْ فَرَقًا بَيْنَ سِتَّةِ مَسَاكِينٍ وَالْفَرَقُ ثَلَاثَةُ أَصْعَ أَوْضُمُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ اُنْسُكُ نَسِيكَةً. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت کعب بن عجرہؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس سے گزرے جب کہ وہ حدیبیہ میں تھا مکہ میں داخل ہونے سے پہلے وہ محرم تھا اور ہنڈیا کے نیچے آگ جلا رہا تھا اور جو میں اس کے چہرہ پر گر رہی تھیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تیری جو میں تجھ کو ایذا کیں دے رہی ہیں اس نے کہا ہاں فرمایا اپنا سر منڈالے اور چھ مسکینوں کو ایک فرق کھانا کھلا۔ فرق ایک پیانا ہے جو تین صاع کا ہے یا تین روزے رکھ لے یا ایک جانور ذبح کر۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى النِّسَاءَ فِي إِحْرَامِهِنَّ عَنْ

الْقَفَّارِينَ وَالْيَقَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرُسُ وَالزُّعْفَرَانُ مِنَ الْيَابِ وَالتَّلْبَسُ بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحَبُّ مِنْ  
أَلْوَانِ الْيَابِ مُعْصِفٍ أَوْ خَزٍ أَوْ حُلِيِّ أَوْ سَرَاوِيلٍ أَوْ قَمِيصٍ أَوْ خُفٍّ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ احرام کی حالت میں عورتوں کو دوستانہ پنہنے اور نقاب ڈالنے سے منع کرتے تھے اور ایسے کپڑے پہننے سے منع کرتے تھے جن کو زعفران اور ورس لگی ہو اس کے بعد جس رنگ کے چاہے کپڑے پہن لے۔ کسبے رنگ کے یا خز ہو یا زوری یا جامہ یا قمیص یا موزے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** عن ابن عمرؓ اس حدیث کے تحت دو مسئلے ہیں: (۱) یہاں دوستانوں سے نبی ارشادی ہے۔ (۲) عصری رنگ والے کپڑے ہمارے نزدیک جائز نہیں اور شوافع کے نزدیک جائز ہیں۔ یہی حدیث ان کی دلیل ہے۔ جواب: ولتلبس تک حدیث مرفوع ہے اور تلبس کے آگے حدیث موقوف ہے۔ یہ حضرت ابن عمرؓ کا اپنا اجتہاد تھا۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ الرُّكْبَانُ يَمُرُّونَ بِنَا وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْرِمَاتٍ فَإِذَا جَاوَزُوا بِنَا سَدَلَتْ إِحْدَانَا جِلْبَابَهَا مِنْ رَأْسِهَا عَلَى وَجْهِهَا فَإِذَا جَاوَزُونَا كَشَفْنَاهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَلَا بِنِ مَاجَةٍ مَعَنَاهُ ..

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہا قافلے ہمارے پاس سے گزرتے ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ احرام باندھے ہوتیں جب قافلے ہمارے پاس سے گزرتے ہم میں سے ہر ایک اپنی چادر اپنے سر سے چہرہ پر ڈال لیتی جب وہ گزر جاتے ہم اپنے چہرے کھول دیتیں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے اور ابن ماجہ کیلئے اس کا معنی۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَذْهَبُ بِالزَّيْتِ وَهُوَ مُحْرِمٌ غَيْرَ الْمُقْتَتِ يَعْنِي غَيْرَ الْمُطَيَّبِ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تیل لگایا کرتے تھے اور آپ محرم ہوتے اس میں خوشبو نہ ہوتی۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْقُرَّ فَقَالَ أَلَيْ عَلَى ثَوْبَا يَا نَافِعُ فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْنُسًا فَقَالَ تَلْقَى عَلَى هَذَا وَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبَسَهُ الْمُحْرِمُ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت نافعؓ سے روایت ہے کہا ابن عمرؓ کو ایک مرتبہ سردی لگی مجھے کہا مجھ پر کپڑا ڈالو میں نے ان پر بارانی ڈال دی فرمایا تو مجھ پر یہ ڈال رہا ہے جبکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ہے کہ محرم اس کو پہنے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** عن نافع ان ابن عمر الخ: کپڑا اوپر ڈالنا پہننا تو نہیں تھا تو پھر ابن عمرؓ نے منع کیوں فرمایا؟ جواب سداً لباب

الفساد فساد سے بچنے کیلئے آپؐ نے ایسا کیا۔ واللہ اعلم بالصواب

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ ابْنِ بُجَيْنَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ بِلَحْيٍ جَمَلٍ مِنْ طَرِيقِ مَكَّةَ فِي وَسْطِ رَأْسِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مالک بن بکیمہؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ کے راستہ میں لحي جمل مکان میں

اپنے سر کے درمیان بیٹگی لگوائی اور آپ محرم تھے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ عَلَى ظَهْرِ الْقَدَمِ مِنْ وَجَعٍ كَانَ بِهِ. (رواه ابو داؤد والنسائی)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پشت قدم پر تکلیف کی وجہ سے بیٹگی لگوائی آپ صلی اللہ علیہ وسلم محرم تھے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ تَزَوَّجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ حَلَالٌ وَبَنَى بِهَا وَهُوَ حَلَالٌ وَكُنْتُ أَنَا الرُّسُولُ بَيْنَهُمَا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

ترجمہ: حضرت ابو رافع سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ميمونہ سے شادی کی آپ صلی اللہ علیہ وسلم حلال تھے اور اس سے ہم بستر ہوئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم حلال تھے۔ میں ان کے درمیان قاصد تھا۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے اور کہ یہ حدیث حسن ہے۔

## باب المحروم یجنب الصيد

محرم کے لئے شکار کی ممانعت کا بیان

### الفصل الاول

عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَامَةَ أَنَّهُ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِمَارًا وَحُشِيًّا وَهُوَ بِالْأَبْوَاءِ أَوْ بَوْدَانَ فَرَدَّ عَلَيْهِ فَلَمَّا رَأَى مَا فِي وَجْهِهِ قَالَ إِنَّا لَمْ نَرُدَّهُ عَلَيْكَ إِلَّا أَنَّا حُرْمٌ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت صعب بن جثامہؓ سے روایت ہے اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو گورخ بطور ہدیہ کے پیش کیا آپ اس وقت ابواء یا ودان میں تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو واپس لوٹا دیا جب اس کے چہرہ پر ناراضگی کے آثار دیکھے فرمایا ہم نے اس لئے لوٹا دیا ہے کہ ہم محرم ہیں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** حدیث نمبر ۱: عن الصعب بن جثامہؓ وعن ابی قتادہؓ الخ۔ حدیث نمبر ۵ عن جابر سے متعلق مسئلہ۔

شکار کی دو صورتیں ہیں: (۱) محرم خود شکار کرے یا شکار کرنے کی رہنمائی کر دے تو اس کا کھانا اس لئے بالاجماع ناجائز ہے اور حرام ہے۔ (۲) غیر محرم شخص نے خود اپنے کھانے کیلئے شکار کیا ہو پھر محرم کو پیش کر دیا یہ محرم کے لیے کھانا بالاجماع جائز ہے۔ (۳) غیر محرم نے محرم کو کھلانے کے ارادے سے شکار کیا ہو۔ یہ صورت مختلف فیہ ہے احناف کے نزدیک جائز اور شوافع کے نزدیک ناجائز ہے۔

احناف کی دلیل حدیث ابو قتادہؓ الخ جس کا مضمون یہ ہے کہ حضرت ابو قتادہؓ اور بعض صحابہ پیچھے رہ گئے تھے حضرت ابو قتادہؓ غیر محرم تھے اور باقی محرم تھے تو محرموں نے شکار وحشی ہمار کو دیکھا تو وہ خاموش ہو گئے دلالت نہیں کی اور جب ابو قتادہؓ نے دیکھا تو فوراً گھوڑے پر سوار ہوئے اور کہا کہ مجھے تیرے دو تو صحابہؓ نے انکار کر دیا..... الغرض سوار ہو کر..... اس کا شکار کر آئے۔ صحابہؓ نے بھی اس سے کھایا اور پشیمان ہو گئے اور گھبرا گئے۔ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچے تو اس کے حکم کے متعلق پوچھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کسی ایک نے اس کو حکم کیا تھا یا اشارہ کیا تھا کوئی دلالت کی تھی؟ صحابہؓ نے عرض کیا نہیں فرمایا جو بچا ہوا ہوا اس کو بھی کھالو۔ طریق استدلال یہ ہے کہ انہوں نے اتنا بڑا جانور شکار کیا کیا صرف اپنے کھانے کے لیے شکار کیا ظاہر ہے کہ ساتھیوں کو کھلانے کے ارادے سے کیا۔ نیز نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ

سوال نہیں کیا ابوقادہ سے کہ یہ شکار اپنے لیے یا دوسروں کو کھلانے کیلئے کیا ہے سوال: حضرت ابوقادہ میقات سے احرام کے بغیر کیسے تھے اور غیر محرم کیوں تھے؟ حالانکہ میقات سے بغیر احرام کے تجاوز جائز نہیں ہے۔

جواب-۱: ابوقادہ کا مکہ میں جانے کا ارادہ نہیں تھا۔ البتہ شوافع کے نزدیک تو معاملہ آسان ہو جائے گا۔ جن کا مکہ میں جانے کا ارادہ نہ ہو وہ بغیر احرام کے تجاوز عن المیقات کر سکتا ہے۔

جواب-۲: ابوقادہ جس طریقہ سے مکہ جانا چاہتے تھے وہ بطریق حشفہ تھا اور یہ واقعہ حشفہ اور ذوالحلیفہ کے درمیان پیش آیا لہذا ذوالحلیفہ سے بغیر احرام کے گزر سکتے تھے اور شوافع کی دلیل (۱) حدیث صعب بن جثامہ ہے اس کے مضمون کا حاصل یہ ہے کہ صعب بن جثامہ نے ایک وحشی جانور ہدیہ میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو پیش کیا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو واپس کر دیا۔ جب ان کے چہرے پر کچھ اثرات دیکھے تو فرمایا کہ ہم آپ کا ہدیہ واپس نہ کرتے مگر ہم محرم ہیں اور محرم کے لیے شکار کھانا جائز نہیں۔

جواب-۱: یہ جانور اس نے زندہ پیش کیا تھا اور ظاہر ہے کہ محرم کے لیے زندہ شکار لینا اور کھانا تو جائز نہیں ہے اس کی دلیل یہ ہے کہ امام بخاری کا اس پر عنوان قائم کرنا ہے۔ عنوان یہ قائم کیا۔ باب ”اذا اهدى للمحرم حماراً وحشياً حیاً“۔

جواب-۲: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو وحشی کے ذریعے معلوم ہو گیا تھا کہ اس وحشی کے شکار کرنے میں کسی محرم کی دلالت کی مداخلت ہے۔

جواب-۳: سد الباب افساد آپ نے اس کا شکار واپس کر دیا۔ دوسری دلیل (۲) یہ روایت جابر ہے۔ لحم الصيد لکم فی الاحرام حلال مالم تعیدوه او یصاد لکم۔ شوافع اس کا معنی کرتے ہیں الا ان یصاد لکم مگر یہ کہ وہ شکار کیا گیا ہو تم کو کھلانے کے ارادے اور نیت سے۔

جواب-۱: الا ان یصاد لکم سے بامرکم مراد ہے۔

جواب-۲: اس سے مراد شکار کو زندہ حالت میں پیش کرنا ہے کیونکہ زندہ شکار کی طرف محرم تعرض نہیں کر سکتا۔

وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّهُ خَرَجَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَخَلَّفَ مَعَ بَعْضِ أَصْحَابِهِ وَهُمْ مُحْرَمُونَ وَهُوَ غَيْرُ مُحْرِمٍ فَرَأَوْا حِمَارًا وَحَشِيًّا قَبْلَ أَنْ يَرَاهُ فَلَمَّا رَأَوْهُ تَرَكُوهُ حَتَّى رَأَاهُ أَبُو قَتَادَةَ فَرَكِبَ فَرَسًا لَهُ فَسَأَلَهُمْ أَنْ يُنَاوِلُوهُ سَوْطَهُ فَأَبَوْا فَنَازَلَهُ فَحَمَلَ عَلَيْهِ فَعَقَرَهُ ثُمَّ أَكَلَ فَأَكَلُوا فَنَدِمُوا فَلَمَّا أَدْرَكُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوهُ قَالَ هَلْ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ قَالُوا مَعَنَا رَجُلُهُ فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلَهَا (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لُهُمَا فَلَمَّا اتَّوَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمِنْكُمْ أَحَدٌ أَمْرَهُ أَنْ يُحْمَلَ عَلَيْهَا أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا قَالُوا لَا قَالَ فَكُلُوا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا).

ترجمہ: حضرت ابوقادہ سے روایت ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلا اپنے چند ساتھیوں کیساتھ پیچھے رہ گیا وہ محرم تھے اور ابوقادہ غیر محرم تھے۔ انہوں نے ایک گور خر دیکھا اس سے پہلے کہ وہ اُسے دیکھے۔ جب انہوں نے اسے دیکھا اس کو چھوڑا یہاں تک کہ ابوقادہ نے اس کو دیکھ لیا وہ اپنے گھوڑے پر سوار ہوا ان سے کہا مجھے کوڑا پکڑاؤ انہوں نے انکار کر دیا۔ اس نے خود کوڑا پکڑا اس پر حملہ کر دیا اس کو زخمی کر دیا پھر اس نے کھایا اور اس کے ساتھیوں نے بھی کھایا پھر وہ اس پر نادم ہوئے۔ جب وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ملے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے انہوں نے پوچھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارے پاس اس سے کچھ ہے انہوں نے کہا اس کا پاؤں ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے پکڑا اور اس کو کھایا۔ (متفق علیہ) ان دونوں کی ایک روایت میں ہے جب وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے کسی نے اس پر حملہ کرنے کا حکم کیا تھا کسی

نے اس کی طرف اشارہ کیا تھا۔ انہوں نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کا باتی گوشت کھاؤ۔  
 وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ لَا جُنَاحَ عَلَى مَنْ قَتَلَهُنَّ فِي الْحَرَمِ وَالْإِحْرَامِ الْفَارَةُ وَالْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْعُقْرُبُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ. (متفق علیہ)  
 ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ پانچ جانور ہیں ان کو احرام اور حرم میں جو مار ڈالے اس پر کوئی گناہ نہیں وہ یہ ہیں۔ چوہا، کوا، چیل، بچھو اور باؤلا کتا۔ (متفق علیہ)  
 وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ فَوَاسِقُ يُقْتَلْنَ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ الْحَيَّةُ وَالْغُرَابُ الْأَبْقَعُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ وَالْحَدْيَا. (متفق علیہ)  
 ترجمہ: حضرت عائشہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں آپ نے فرمایا پانچ موذی جانور ہیں ان کو صل و حرم میں مارا جائے سانپ، البق، کوا، چوہا، باؤلا کتا اور چیل۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَحْمُ الصَّيْدِ لَكُمْ فِي الْإِحْرَامِ حَلَالٌ مَا لَمْ تَصِيدْهُ أَوْ يُصَادَ لَكُمْ. (رواه ابو داؤد و الترمذی و النسائی)  
 ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا احرام میں شکار کا گوشت تمہارے لئے حلال ہے جب تک کہ تم اس کو شکار نہ کرو یا تمہارے لئے شکار نہ کیا جائے۔ روایت کیا اسکو ابو داؤد، ترمذی اور نسائی نے۔  
 وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْجَرَأَمُنُ صَيْدُ الْبَحْرِ. (رواه ابو داؤد و الترمذی)  
 ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا مڈی دریا کا شکار ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ترمذی نے۔  
 وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ السَّبْعَ الْعَادِي. (رواه الترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ)  
 ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں محرم حملہ کرنے والے درندے کو قتل کر سکتا ہے۔ روایت کیا اسکو ترمذی، ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمَّارٍ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الضَّبُعِ أَصِيدَ هِيَ فَقَالَ نَعَمْ فَقُلْتُ أَيُّوْكَلُ فَقَالَ نَعَمْ فَقُلْتُ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالشَّافِعِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن ابی عمارؓ نے کہا میں نے جابر بن عبد اللہ سے جو کے متعلق دریافت کیا کہ کیا وہ شکار ہے اس نے کہا ہاں میں نے کہا ہاں میں نے کہا تو نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے اس نے کہا ہاں۔ روایت کیا اس کو ترمذی، نسائی اور شافعی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الضَّبُعِ قَالَ هُوَ صَيْدٌ وَيَجْعَلُ

فِيهِ كِبْشًا إِذَا أَصَابَهُ الْمُحْرَمُ. (رواه ابو داؤد وابن ماجه والدارمي)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بچو کے متعلق دریافت کیا فرمایا وہ شکار ہے اور محرم اگر اس کو مار ڈالے اس میں مینڈھادے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ خُزَيْمَةَ بْنِ جَزْرِ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ الضَّبُعِ قَالَ أَوْيَا أَكُلِ الضَّبُعِ أَحَدٌ وَسَأَلْتُهُ عَنْ أَكْلِ الدِّئْبِ قَالَ أَوْيَا أَكُلِ الدِّئْبِ أَحَدٌ فِيهِ خَيْرٌ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوِيِّ.

ترجمہ: حضرت خزیمہ بن جزریؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بچو کے کھانے کے متعلق دریافت کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بچو کو بھی کوئی کھاتا ہے اور میں نے آپ سے بھیڑیے کے کھانے کے متعلق دریافت کیا۔ آپ نے فرمایا بھیڑیے کو کون کھاتا ہے جس میں بھلائی ہے روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے کہا اس کی سند قوی نہیں ہے۔

## الفصل الثالث

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التِّيمِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ كُنَّا مَعَ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ وَنَحْنُ حُرْمٌ فَأُهْدِيَ لَهُ طَيْرٌ وَطَلْحَةُ رَاقِدٌ فَمِنَّا مَنْ أَكَلَ وَمِنَّا مَنْ تَوَرَّعَ فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ طَلْحَةُ وَافَقَ مَنْ أَكَلَهُ قَالَ فَأَكَلْنَاهُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (مُسْلِمٌ)

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن عثمان تیمیؓ سے روایت ہے اس نے کہا ہم طلحہ بن عبد اللہ کے ساتھ تھے اور ہم نے احرام باندھا ہوا تھا ایک پرندہ جانور کا اس کیلئے تحفہ بھیجا گیا طلحہ سوئے ہوئے تھے ہم میں سے بعض نے کھا لیا اور بعض نے پرہیز کیا جب طلحہ بیدار ہوئے انہوں نے اس کی موافقت کی جس نے کھایا تھا اور کہا ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کھایا تھا اور ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کھایا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## باب الاحصار وفوت الحج

احصار اور حج کے فوت ہو جانے کا بیان

## الفصل الاول

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَدْ أُحْصِرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَلَقَ رَأْسَهُ وَجَامَعَ نِسَاءَهُ وَنَحَرَ هَذِيهَ حَتَّى اعْتَمَرَ عَامًا قَابِلًا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو روک دیا گیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا سر منڈوا لیا اپنی عورتوں سے صحبت کی اپنی ہدی کو ذبح کر دیا یہاں تک کہ آئندہ سال آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرہ ادا کیا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

تشریح: عن ابن عباسؓ: اس میں اختلاف ہے کہ محصر جو ہدی کو ذبح کرے گایہ حرم کے ساتھ شخص ہے یا نہیں؟ اختلاف

کے نزدیک محرم کی حدی مختص ہے حرم کے ساتھ اور شوافع کے نزدیک مکان ضروری نہیں بلکہ جہاں بھی ذبح کرے جائز ہے۔ شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے۔ جواب یہ ہے کہ صلح حدیبیہ کا کچھ حصہ حرم کی حدود میں ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہاں حدود حرم میں ذبح کیا تھا اور جن صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے حدود حرم میں ذبح نہیں کیا تھا ان کو فرمایا کہ تم اگلے سال ذبح کرنا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ دُونَ الْبَيْتِ فَنَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا يَاهُ فَحَلَقَ وَقَصَّرَ أَصْحَابُهُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے قریش کے کافر بیت اللہ کے درے حائل ہو گئے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی قربانی کے جانور ذبح کر دیے سر منڈوایا اور آپ کے صحابہ نے بال کٹوائے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنِ الْمُسَوِّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحَرَ قَبْلَ أَنْ يَحْلِقَ وَأَمَرَ أَصْحَابَهُ بِذَلِكَ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت مسور بن مخرمہؓ سے روایت ہے کہ بڑے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سر منڈوانے سے پہلے قربانی کا جانور ذبح کیا اور صحابہ کو اس بات کا حکم دیا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ أَلَيْسَ حَسْبُكُمْ سُنَّةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ خَبَسَ أَحَدُكُمْ عَنِ الْحَجِّ طَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى يَحُجَّ عَامًا قَابِلًا فَيُهْدَى أَوْ يَصُومَ إِنْ لَمْ يَجِدْ هَذِيًّا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ تم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کافی نہیں ہے اگر تم میں سے کوئی حج سے روک دیا جائے بیت اللہ کا طواف کرے صفا و مروہ کے درمیان سعی کرے پھر ہر چیز سے حلال ہو جائے یہاں تک کہ آئندہ سال حج کرے اور ہدی دے یا ہدی نہ پائے تو روزے رکھے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ضُبَاعَةَ بِنْتِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالَ لَهَا لَعَلَّكَ أَرَدْتَ الْحَجَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا أَجِدُنِي إِلَّا وَجَعَةً فَقَالَ لَهَا حُجِّي وَاشْتَرِطِي وَقُولِي اللَّهُمَّ مَحِلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ضباعہ بنت زبیرؓ پر داخل ہوئے اس کیلئے فرمایا شاید کہ تو نے حج کا ارادہ کیا ہے وہ کہنے لگی اللہ کی قسم میں اپنے آپ کو بیمار پاتی ہوں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو حج کر اور شرط لگا لے کہ اے اللہ جہاں تو مجھ کو روک لے گا میں وہیں احرام کھول دوں گی۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عائشہؓ الخ: مجھ وہ شخص ہوتا ہے جس کو بیت اللہ یا عرفہ تک پہنچنے سے روک دیا گیا ہو۔ اس کا حکم یہ ہے کہ یہ کسی ساتھی کے ہاتھ میں ہدی بھیج دے اور اس سے طے کرے کہ تم فلاں تاریخ کو میری طرف سے ذبح کر دینا تو پھر یہ شخص طے شدہ تاریخ کے مطابق اپنے احرام سے نکل جائے۔ اس پر اجماع ہے کہ احصار بالعدو یعنی دشمن کی وجہ سے احصار ثابت ہے۔ اس میں اختلاف ہو گیا کہ مرض کی وجہ سے احصار ثابت ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک احصار بالمرض مطلقاً من غیر اشتراط ثابت ہے۔ شوافع کہتے ہیں اگر اشتراط ہو تو جائز ہے اور اگر اشتراط نہ ہو تو احصار بالمرض ثابت نہیں ہے۔ (اشتراط کا مطلب یہ ہے کہ احرام باندھتے وقت یہ نیت کر لے کہ میں اگر بیمار ہو گیا تو آگے نہیں جاؤں گا) شوافع کی دلیل مابعد میں آرہی ہے۔ حدیث حجاج بن عمروؓ والا نصاریٰ فصل ثانی کی دوسری روایت ہے۔ نیز ”وفی رواية اخرى او

مرض "میں تو مرض کی تصریح ہے۔ باقی رہا صاحب مشکوٰۃ کا اعتراض کہ یہ ضعیف ہے، اس کا جواب یہ ہے کہ امام ترمذی نے اس کی تحسین کی ہے۔ امام کی تحسین کے بعد اس کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔ جب تک دلیل ضعف نہ ہو اور نیز لغت احصار اور حصر میں فرق ہے۔ اگر رکاوٹ مرض کی وجہ سے ہو تو احصار کا لفظ بولتے ہیں اور اگر دشمن کی وجہ سے ہو تو حصر کا لفظ بولتے ہیں اور قرآن کریم میں فان احصرتهم فما استیسر من الہدی میں لفظوں کے اعتبار سے اس کا مدلول احصار بالمرض ہے اور شان نزول کے اعتبار سے احصار بالعدو ہے جب لفظوں کے اعتبار سے اشتراک ہے تو حکم کے اعتبار سے بھی اشتراک ہونا چاہیے۔

شوافع کی دلیل حدیث ضیاع بنت زبیر ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شاید آپ کاج کا ارادہ ہے، ضباع نے کہا مجھے درد شدید ہے اس لیے میرا ارادہ نہیں ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (حجی و اشترطی و اقولی اللہم محلی حیث حسبتی) کہ شرط لگا لو معلوم ہوا کہ اگر مطلق احصار بالمرض ثابت ہوتا تو شرط لگانے کا حکم نہ دیتے۔

جواب: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ان کو شرط لگانے کا حکم دینا تطبیق قلبی کے لیے تھا نہ کہ اس وجہ سے کہ اگر شرط نہ لگائی تو احصار بالمرض ثابت نہ ہوگا۔ نیز اس میں اختلاف ہے کہ اشتراط ادا ہو تو اس کی وجہ سے ہدی کا ذبح کرنا ضروری ہے یا نہیں؟ احتاف کے نزدیک بدون اشتراط کے احرام سے نکلنے کی کوئی صورت نہیں بغیر ہدی کو ذبح کرنے کے۔ لہذا اگر اشتراط ہوگا تو اس میں بھی ہدی کا ذبح کرنا ضروری ہوگا۔ باقی آئمہ کہتے ہیں اشتراط کی وجہ سے ہدی کا ذبح کرنا کوئی ضروری نہیں ہے ان کی دلیل یہی حدیث ضباع بنت زبیر ہے۔ اس میں ذبح کا ذکر نہیں ہے۔ جواب: عدم ذکر عدم وجود کو مستلزم نہیں یا انہی کی خصوصیت ہے: لا یقاس علیہا غیرہ

## الفصل الثانی

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَبْدُلُوا الْهَدْيَ الَّذِي نَحَرُوا غَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ کو حکم دیا کہ عمرہ تضا میں اپنی قربانی کے جانور بدل لیں جو انہوں نے حدیبیہ کے سال ذبح کئے تھے۔

وَعَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كُسِرَ أَوْ عُرِجَ فَقَدْ حَلَّ وَ عَلَيْهِ الْحَجُّ مِنْ قَابِلٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ الدَّارِمِيُّ وَ زَادَ أَبُو دَاوُدَ فِي رِوَايَةِ أُخْرَى أَوْ مَرَضَ وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَ فِي الْمَصَابِيحِ ضَعِيفٌ.

ترجمہ: حضرت حجاج بن عمرو انصاریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کی ہڈی ٹوٹ جائے یا ٹکڑا ہو جائے وہ حلال ہو جائے اور آئندہ سال اس پر حج ہے روایت کیا اس کو ترمذی، ابو داؤد، نسائی، ابن ماجہ اور دارمی نے ابو داؤد نے ایک روایت میں زیادہ بیان کیا یا بیمار پڑ جائے ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن اور مصابیح میں ہے کہ ضعیف ہے۔

وَعَنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْمَرَ الدِّيَلِيِّ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَجُّ عَرَفَةَ مَنْ أَدْرَكَ عَرَفَةَ لَيْلَةَ جَمْعٍ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ فَقَدْ أَدْرَكَ الْحَجَّ أَيَّامَ مِنِّي ثَلَاثَةٌ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ



وَابْنُ مَاجَةَ وَالِدَارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن سحر دہلی سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سافر ماتے تھے حج عرفہ ہے جس نے عرفات کو مزدلفہ کی رات طلوع فجر سے پہلے پایا اس نے حج پایا منی کے ایام تین ہیں جو دونوں میں جلدی کرے اس پر کوئی گناہ نہیں اور جو تاخیر کرے اس پر کوئی گناہ نہیں۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد نسائی ابن ماجہ اور دارمی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**تشریح:** حدیث: وعن عبد الرحمن النخ..... من ادرك عرفة ليلة: نوس ذی الحجہ کی زوال سے لے کر اوپن کی

صبح صادق تک اگر ایک ساعت بھی وقوف عرفہ نصیب ہو گیا چاہے نوم کی حالت میں کیوں نہ ہو اس کا حج ادا ہو گیا۔

مسئلہ: اگر کوئی شخص عرفات سے باہر ہے اور عشاء کی نماز کا وقت ہو جاتا ہے تو اب اگر عشاء کی نماز پڑھتا ہے تو وقوف عرفہ کا وقت ختم ہوتا ہے اور اگر عرفات میں جاتا ہے تو عشاء کی نماز قضاء ہوتی ہے تو ایسا شخص کیا کرے؟ بعض نے کہا عشاء کی نماز پڑھ لے کیونکہ یہ امت محمدیہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت ہے اور بعض نے کہا کہ چلتے چلتے پڑھ لے کیونکہ فی الجملہ مجاہدین کے ساتھ مشابہت ہو جائے گی اور بعد میں اس کی قضا کرے۔

## باب حرم مكة حرمها الله تعالى

حرم مکہ (اللہ تعالیٰ اس کی حرمت کو آفات سے محفوظ رکھے) کی حرمت کا بیان

### الفصل الاول

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ لَا هَجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ وَإِذَا اسْتَفْرُغْتُمْ فَأَنْفِرُوا وَقَالَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَمُ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ الْقِتَالُ فِيهِ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلَّا سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا يُعْصَدُ شَوْكُهُ وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهُ وَلَا يُلْتَقَطُ لُقْطَتُهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا وَلَا يُخْتَلَى خَلَاهَا فَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا الْأَذْخَرَ فَإِنَّهُ لَقَيْنَهُمْ وَلِبَيُوتِهِمْ فَقَالَ إِلَّا الْأَذْخَرَ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رَوَايَةِ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا يُعْصَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُلْتَقَطُ سَاقِطَتُهَا إِلَّا مُنْشِدٌ).

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے دن فرمایا اب ہجرت نہیں ہے لیکن جہاد اور نیت ہے جس وقت تم کو جہاد کیلئے بلایا جائے نکلو اور فتح مکہ کے دن فرمایا یہ ایسا شہر ہے اللہ تعالیٰ نے اس کو حرام کیا ہے جس روز سے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا۔ قیامت کے دن تک وہ اللہ تعالیٰ کے حرام کرنے کی وجہ سے وہ حرام ہے۔ مجھ سے پہلے کسی شخص کیلئے اس میں لڑنا جائز نہیں تھا میرے لئے بھی دن کی ایک ساعت میں لڑنا حلال کیا گیا پس وہ اللہ تعالیٰ کے حرام کرنے کی وجہ سے قیامت کے دن تک حرام ہے اس کا خاردار درخت نہ کاٹا جائے اس کے شکار کو نہ بھگایا جائے اس کی گری ہوئی چیز نہ اٹھائی جائے مگر جو تعریف کرے اس کی۔ گھاس نہ کاٹی جائے عباس نے کہا اے اللہ کے رسول مگر اذخر گھاس کی اجازت دیجئے وہ ہمارے لوہاروں اور گھروں کیلئے ہے آپ نے فرمایا مگر اذخر گھاس کی اجازت ہے۔ (متفق علیہ) ابو ہریرہ کی ایک روایت میں ہے اس کا درخت نہ کاٹا جائے اس کی گری ہوئی چیز نہ اٹھائی جائے مگر مشہور کرنے والے کیلئے۔

**تشریح:** سوال: ہجرت تو اب بھی باقی ہے؟ اس حدیث میں نفی کیسے کر رہے ہیں؟

جواب: ہجرت کی دو قسمیں ہیں: (۱) مکہ سے مدینہ منورہ کی طرف ہجرت قبل فتح مکہ۔ یہ فتح مکہ ہونے کے بعد ختم ہو گئی تھی۔  
(۲) مطلق دار الکفر سے دار الاسلام کی طرف یہ تاقیامت جاری رہے گی۔ یہاں نفی قسم اول کی ہے باقی ہجرت کی فضیلت کیسے حاصل کی جائے گی تو اس کا جواب ولكن جہاد الخ سے دیا کہ جہاں فی سبیل اللہ اور اعمال صالحہ کی وجہ سے ہجرت کی فضیلت کچھ نہ کچھ حاصل ہو جائے گی۔ قوله ان هذا البلد حرمہ اللہ يوم خلق السموات الخ: سوال: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مکہ کی حرمت زمین اور آسمان کی تخلیق کے وقت سے تھی جبکہ مابعد والی حدیثوں سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اس کو محرم بنایا؟  
جواب: ان میں کوئی تعارض نہیں۔ حرمت يوم خلق السموات والارض ہی سے تھی اس کا اظہار ابراہیم علیہ السلام سے کروادیا۔ ساعة من نهار سے مراد ساعت معروضہ نہیں بلکہ طلوع شمس سے لے کر عصر تک کا وقت۔

لا یلغظ لقطه الا من عرفها: سوال: غیر حرم کے لفظ کا بھی یہی حکم ہے تو پھر لفظ حرم کی تخصیص کی کیا وجہ ہے؟  
جواب: وہم کو زائل کرنے کے لیے کہ اس احتمال کی بنیاد پر کہ شاید حجاج گھروں کو چلے گئے ہوں اب تعریف کا کوئی فائدہ نہیں۔ فرمایا نہیں اس لفظ کو بھی اٹھانے کے بعد تشبیہ ضروری ہے۔ ابن عباس نے کہا الا ذخو کہ اذخر کا استثناء فرمادیں فانہ لقینہم ولبیوتہم: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا الا الا ذخو: یعنی آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ابن عباس کے کہنے پر ازخر گھاس کا استثناء فرمادیا۔

سوال: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے کہنے سے حکم الہی سے کیسے استثناء ہو گیا؟  
جواب: حکم الہی یہی تھا کہ اگر کسی چیز کا کوئی شخص استثناء کر دے تو استثناء کر دینا یا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا استثناء کا ارادہ تھا لیکن اللہ تعالیٰ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ثواب دینا چاہتے تھے۔ وہی روایت ابی ہریرۃ لا یعضد شجرہا۔ اشجار حرم تین قسم پر ہیں (۱) جن کو لوگ اگاتے ہیں (۲) جو خود رو ہیں لیکن ان درختوں کی جنس سے ہیں جن کو لوگ اگاتے ہیں۔

(۳) خود رو ہیں لیکن ان کی جنس سے نہیں ہیں جن کو لوگ اگاتے ہیں۔ احناف کے نزدیک اگر ماہیۃ الناس یا اس کی جنس سے ہوں تو ان کا کٹنا جائز ہے اگر خود رو ہوں یا ماہیۃ الناس کی جنس سے نہ ہوں تو اس کا کٹنا جائز نہیں۔ حدیث کا مدلول تیسری قسم ہے۔  
وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِأَحَدِكُمْ أَنْ يَحْمِلَ بِمَكَّةَ السِّلَاحَ. (مسلم)

ترجمہ: جابر سے روایت ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے تم میں سے کسی شخص کیلئے جائز نہیں ہے کہ مکہ میں ہتھیار لے کر چلے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمَغْفَرُ فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَ رَجُلٌ وَقَالَ إِنَّ ابْنَ خَطْلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكُعْبَةِ فَقَالَ أَقْتُلْهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں داخل ہوئے جس دن آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے فتح کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود پہنا ہوا تھا جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو اتار دیا ایک آدمی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس نے کہا ابن خطل کعبہ کے پردوں سے چمٹا ہوا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو قتل کر دے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن أنس الخ وعلى رأسه المغفر

سوال: آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا حالت احرام میں ٹوپی پہنی ہوئی تھی اور یہ تو جائز نہیں؟

جواب: اللہ تعالیٰ نے اس وقت میں حرمت کو اٹھالیا تھا اور اس حالت میں حرم میں مکہ میں داخل ہونا آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے جائز تھا۔

سوال: ایک حدیث میں آیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ٹوپی پہنے ہوئے تھے اور ایک حدیث میں آیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

سیاہ عمامہ پہنے ہوئے تھے اور اس حدیث میں آیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خود پہنے ہوئے تھے ان احادیث میں تو تعارض ہے؟

جواب -۱: پہلے وقت میں خود تھا پھر بعد میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے عمامہ باندھا تھا۔

(۲) آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم گپڑی باندھ رکھی تھی اور اس کے اوپر خود یعنی لوہے کی ٹوپی تھی۔ جب اس کو اتار تو ایک شخص آیا اور کہنے لگا کہ ابنِ حنظل کعبۃ اللہ کے پردوں کے ساتھ چمٹا ہوا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو قتل کر دو۔ ابنِ حنظل مرتد ہو گیا تھا اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم شان میں گستاخیاں کرتا تھا اس کی دو جاریہ تھیں جو مغنیہ تھیں وہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں گستاخیاں کرتی تھیں۔ نیز اس نے ایک مسلمان کے غلام کو بھی قتل کر دیا تھا اس وجہ سے اس کے قتل کا حکم دیا احتلاف کے نزدیک اس کے قتل کا سبب ارتداد ہے اور باقیوں کے نزدیک اس کے قتل کا سبب قصاص ہے۔ اگر حدود حرم میں کوئی جرم کرے تو بالافتاق حدود حرم میں قصاص لیا جائے گا اور اگر جرم باہر کے پھر حدود حرم میں آجائے تو پھر قصاص نہیں لیا جائے گا۔ احتلاف کے نزدیک اس صورت میں اس کیلئے حدود حرم میں نان و نفقہ بند کیا جائے گا اور جب وہ تنگ ہو کر باہر نکلے گا تو اس سے قصاص لیا جائے گا۔ ان کی باقی آئمہ کے نزدیک اس کو حرم میں بھی قصاص قتل کیا جائے گا۔ دلیل یہی ہے حدیث ہے۔ طریق استدلال یہ ہے کہ ابنِ حنظل نے خادم مسلم کو قتل کیا تھا اس کے بدلے ابنِ حنظل قصاصاً حرم میں قتل کیا گیا۔

جواب: جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو قتل کروایا تھا تو اس وقت حرمت حرم انھادی گئی تھی یا پھر یہ قتل ارتداد کی بناء پر تھا اور قصاص جوعا تھا۔

وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ بَغِيرِ أَحْرَامٍ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے دن مکہ میں داخل ہوئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سیاہ گپڑی باندھی ہوئی تھی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم بغیر احرام کے تھے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُو جَيْشُ الْكُعْبَةِ فَإِذَا كَانُوا بِبَيْدَاءٍ مِنَ الْأَرْضِ يُخَسَفُ بِأَوْلِهِمْ وَآخِرِهِمْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ يُخَسَفُ بِأَوْلِهِمْ وَآخِرِهِمْ وَفِيهِمْ أَسْوَاقُهُمْ وَمَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ قَالَ يُخَسَفُ بِأَوْلِهِمْ وَآخِرِهِمْ ثُمَّ يُبْعَثُونَ عَلَى نِيَّاتِهِمْ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک لشکر کعبہ پر چڑھائی کرے گا جب وہ زمین کے ایک میدان میں ہوں گے۔ ان کو دھنسا دیا جائے گا اگلے پچھلے سب لوگوں کو میں نے کہا اے اللہ سے رسول اگلے پچھلے سب کے ساتھ وہ کیسے دھنسا دیا جائے گا جبکہ ان کے ساتھ ان کے بازاری ہوں گے اور ایسے لوگ بھی ہوں گے جو ان میں سے نہیں ہیں فرمایا اول آخر کو دھنسا دیا جائے گا پھر اپنی اپنی نیت پر ان کو اٹھایا جائے گا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَرَّبُ الْكُعْبَةُ ذُو السَّوِيفَتَيْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کعبہ کو دو چھوٹی چھوٹی پنڈلیوں والا شخص جو حبشہ سے ہوگا خراب کرے گا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَتْ بِيهِ أَسْوَدٌ أَفْحَجَ يَقْلَعُهَا حَجْرًا حَجْرًا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا گویا میں ایک سیاہ رنگ کے پھدے ناک والے شخص کو دیکھ رہا ہوں جو کعبہ کے ایک ایک پتھر کو اکھاڑ رہا ہے روایت کیا اس کو بخاری نے۔

## الفصل الثانی

عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمِيَّةَ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ احْتِكَاكُ الطَّعَامِ فِي الْحَرَمِ الْحَادِثُ فِيهِ. (رواه ابوداؤد)

ترجمہ: یعلیٰ بن امیہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حرم میں غلہ کا بند کرنا الحاد اور کج روی ہے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَكَّةَ مَا أَطْيَبَكَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبَّكَ إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ أَسْنَدًا.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ سے مخاطب ہو کر فرمایا تو کس قدر عمدہ شہر ہے اور میری طرف کس قدر محبوب ہے اگر میری قوم مجھے تجھ سے نہ نکالتی تیرے سوا میں کسی اور جگہ سکونت اختیار نہ کرتا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے اس کی سند ضعیف ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَدِيٍّ بْنِ حَمْرَاءَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا عَلَى الْحِزْوَةِ فَقَالَ وَاللَّهِ إِنَّكَ لَخَيْرُ أَرْضِ اللَّهِ وَأَحَبُّ أَرْضِ اللَّهِ إِلَيَّ وَلَوْلَا إِنِّي أَخْرَجْتُ مِنْكَ مَا خَرَجْتُ. (رواه الترمذی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عدی بن حمراءؓ سے روایت ہے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا آپ صلی اللہ علیہ وسلم خزورہ پر کھڑے ہیں اور فرماتے ہیں اے مکہ اللہ کی قسم تو اللہ تعالیٰ کی بہترین زمین ہے اور اللہ کی زمین میں سے میری طرف زیادہ محبوب ہے اگر مجھ کو تجھ سے نکال نہ دیا جاتا میں نہ نکلتا۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي شَرِيحٍ نِ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ إِذْذَنْ لِي أَيُّهَا الْأَمِيرُ أَحَدٌ تُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَدَا مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ سَمِعْتُهُ أَذْنًا وَوَعَاهُ قَلْبِي وَأَبْصَرْتُهُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ حِمْدُ اللَّهِ وَأَتْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللَّهُ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ لِمُرٍّ بِهَا أَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ بِاللَّهِ وَالْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا وَلَا يَعْصِدُ بِهَا شَجَرَةً فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ بِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا فَقُولُوا لَهُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ آذَنَ لِرَسُولِهِ وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ وَإِنَّمَا آذَنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ

وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأَمْسِ وَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَقِيلَ لِأَبِي شُرَيْحٍ مَا قَالَ لَكَ عُمَرُو قَالَ قَالَ أَنَا أَعْلَمُ بِذَلِكَ مِنْكَ يَا أَبَا شُرَيْحٍ إِنَّ الْحَرَمَ لَا يُعِيدُ عَاصِيًا وَلَا فَارًا بِدَمٍ وَلَا فَارًا بِخُرْبَةٍ. (متفق عليه و فی البخاری الخبره الجنانه)

ترجمہ: حضرت ابوشریح عدویٰ سے روایت ہے کہا اس نے عمرو بن سعید سے کہا جبکہ وہ اپنے لشکر مکہ کی طرف روانہ کر رہا تھا اے امیر مجھے اجازت دیں میں آپ کو ایک حدیث بیان کرتا ہوں۔ فتح مکہ کے دوسرے روز نبی صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے ہوئے اور یہ بات کہی میرے کانوں نے اس کو سنا اور دل نے یاد رکھا اور میری آنکھوں نے دیکھا جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو فرمایا اللہ کی تعریف کی شاکہی پھر فرمایا اللہ تعالیٰ نے مکہ کو حرام کیا ہے لوگوں نے اس کو حرام نہیں کیا کسی شخص کیلئے جائز نہیں جو اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے کہ یہاں خون بہائے۔ نہ یہاں کا درخت کاٹے اگر کوئی شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لڑنے کی وجہ سے اس بات کی رخصت پکڑے اس کو کہو اللہ نے اپنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اجازت دی تھی تمہارے لئے اجازت نہیں ہے مجھ کو بھی دن کی ایک ساعت میں اجازت دی گئی آج اس کی حرمت اسی طرح ہے جس طرح کل تھی۔ حاضر غائب کو پہنچا دے۔ ابوشریح سے کہا گیا پھر عمرو نے تجھے کیا جواب دیا اس نے کہا عمرو نے کہا مجھے اس بات کا تجھے زیادہ علم ہے۔ اے ابوشریح لیکن حرم کسی مجرم کسی خون کے ساتھ بھاگے ہوئے اور نہ تقصیر کے ساتھ بھاگنے والے کو پناہ نہیں دیتا۔ متفق علیہ۔ بخاری میں خربتہ کا معنی جنایت ہے۔

**تشریح:** عن ابی شریح العدوی الخ حاصل حدیث کا یہ ہے جب یزید بن معاویہ کی خلافت کا مسئلہ چلا تو انہوں نے لوگوں کو بیعت کرنے پر مجبور کیا تو عبداللہ بن زبیر نے انکار کر دیا اور مکہ مکرمہ آگئے۔ اس وقت یزید کی جانب سے عمرو بن سعید مکہ مکرمہ کے گورنر تھے۔ یزید نے اپنی فوجیں مکہ مکرمہ بھیجیں عبداللہ بن زبیر کے ساتھ جنگ لڑنے کے لیے اور عمرو بن سعید کو کہا کہ تم بھی ان کے ساتھ اپنی فوجیں بھیجو۔ چنانچہ اس نے بھی فوجیں بھیجنا شروع کر دیں اور ابوشریح یہ عمرو بن سعید کو ملنے کے لیے گئے اور کہا کہ تم والی مدینہ ہو اگر اجازت دیں میں آپ کو ایک حدیث سنا تا ہوں۔ یہ وہ حدیث ہے جو کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے موقع پر ارشاد فرمائی جس کو میرے کانوں نے سنا اور میرے قلب نے تصدیق کی اور میرا دل گھبرا گیا اور جس کو میری آنکھوں نے دیکھا جس وقت آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس حدیث کو بیان کر رہے تھے اس سے مقصود اپنی کمال توجہ کو بتلانا ہے اور یہ بتلانا ہے کہ مجھے وہ منظر اور وہ باتیں اچھی طرح یاد ہیں۔ عمرو بن سعید نے کہا چلو وہ حدیث مجھے بھی سناؤ چنانچہ انہوں نے یہ حدیث بیان کی اس حدیث کا حاصل یہ ہے کہ حمد و ثناء کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ مکرمہ کو ذا احترام بنایا ہے اس میں قتال اور کسی کی خونریزی نہ کرو اس کے درختوں کو نہ کاٹو باقی اگر کوئی حیلہ تلاش کرے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن نخل کو قتل کیا تھا تو اس کا جواب یہ ہے کہ ایک ساعت کیلئے اللہ تعالیٰ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے حق میں حرمت حرم کو اٹھالیا تھا اور اس ساعت میں ابن نخل کو قتل کیا گیا تھا۔ لہذا تم اپنے آپ کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر قیاس نہ کرو اس کے بعد جو حرمت تھی وہ تاقیامت باقی رہے گی پھر فرمایا فیلبغ الشاهد الغائب اب اس حدیث سنانے سے مقصود کیا تھا؟ کہ تمہاری فوجیں بھیجنا جائز نہیں۔ حضرت ابوشریح سے کسی نے پوچھا کہ حد۔ سنانے کے بعد عمرو بن سعید نے کیا جواب دیا تو ابوشریح نے کہا کہ عمرو بن سعید نے یہ جواب دیا کہ میں تم سے زیادہ اس حدیث کے متعلق جانتا ہوں لیکن یہ بھی تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تھا کہ حدود حرم میں عاصی ہیں لیکن یہ کلمہ حق ارید بہ الباطل ہے۔ گویا کہ عمرو بن سعید نے سمجھا کہ حضرت عبداللہ بن زبیر یزید کی بیعت نہ کرنے کی وجہ سے عاصی ہیں لیکن یہ کلمہ حق ارید بہ الباطل ہے۔ بعض روایات میں ہے کہ جب عمرو بن سعید نے یہ جواب دیا تو ابوشریح خاموش ہو گئے یہ خاموشی تسلیم کر نیکی وجہ سے نہیں تھی بلکہ غم کی وجہ سے تھی۔

وَعَنْ عِيَّاشِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ الْمَخْزُومِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَزَالُ هَذِهِ الْأُمَّةُ بِخَيْرٍ مَا عَظُمُوا هَذِهِ الْحُرْمَةَ حَقَّ تَعْظِيمِهَا فَإِذَا ضَيَعُوا ذَلِكَ هَلَكُوا (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عیاش بن ابی ربیعہ خزومیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ امت اس وقت تک بھلائی پر رہے گی جب تک کہ اس حرمت کی تعظیم کرتے رہے جس طرح اس کا حق ہے جب اس کو ضائع کر دیں گے ہلاک ہو جائیں گے روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

## باب حرم المدینۃ حرما للہ تعالیٰ

### حرم مدینہ (اللہ اس کو آفات سے محفوظ رکھے) کا بیان

## الفصل الاول

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ مَا كَتَبْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْقُرْآنَ وَمَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ حَرَامٌ مَا بَيْنَ عَيْرٍ إِلَى ثَوْرٍ فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا أَوْ أَوَى مُحَدِّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ ذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْعَى بِهَا أَذْنَاهُمْ فَمَنْ أَخْفَرُ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ وَمَنْ وَالَى قَوْمًا بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لَهُمَا مَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ أَوْ تَوَلَّى غَيْرَ مَوَالِيهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کچھ نہیں لکھا مگر قرآن پاک اور چند ایک مسائل جو اس صحیفہ میں ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے غیر سے ثور تک حرام ہے جو شخص اس میں بدعت پیدا کرے یا بدعت کو جگہ دے اس پر اللہ کی لعنت ہے فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے اس سے فرض اور نفل کچھ قبول نہ کئے جائیں گے۔ مسلمانوں کا عہد ایک سا ہے جسے ایک ادنیٰ مسلمان طے کرتا ہے جو شخص کسی مسلمان کے عہد کو توڑے گا اس پر اللہ تعالیٰ کی فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے اس کا کوئی فرض نفل قبول نہ ہوگا جو شخص اپنے مالکوں کے علاوہ کسی اور سے موالات کی اس پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہے سب فرشتوں کی اور سب لوگوں کی اس سے فرض اور نفل عبادت قبول نہ کی جائے۔

**تشریح:** عن علیؓ قال ما كتبنا عن رسول الله ﷺ إلا القرآن وما هذه الصحيفة الخ. باب کے ساتھ باب کی مناسبت: حج کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضری دینی چاہیے۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم نے دو چیزیں لکھوائیں ایک قرآن اور ایک یہ صحیفہ۔ روافض کہتے ہیں کہ اس صحیفہ میں حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت تھی باقی کیا کچھ تھا۔ وہ اسی حدیث میں مذکور ہے باقی اس حدیث پر اشکال ہے کہ (ما بین عیر الی ثور) ثور تو مکہ مکرمہ میں ہے نہ کہ مدینہ منورہ میں؟ کیا وہاں تک حرم مدینہ ہے؟

جواب: ۱: اصل میں یہاں احدا کا لفظ تھا تو احد سے ثور تعبیر کر دیا یہ راوی کی طرف سے ہے۔ مراد یہ ہے کہ مکہ مکرمہ میں عیر اور احد کی درمیانی

مسافت تک مدینہ منورہ کے چاروں طرف حرم ہے۔ جواب: (۲) ثور جس طرح مکہ مکرمہ میں ہے اسی طرح یہ غیر بھی مکہ مکرمہ میں ہے۔ مراد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ ہے کہ مکہ میں غیر و ثور کے مابین جتنی مسافت کا ہے اتنی ہی مسافت کا مدینہ منورہ میں حرم ہے۔ جواب: (۳) قاموس کے حوالے سے یہ بات نقل کی گئی ہے کہ ثور مدینہ میں ہے جبل احد کے پاس چھوٹا سا ایک پہاڑ ہے جس کو ثور کہا جاتا ہے۔ یہ مذکور ہے بحوالہ قاموس وطبری کے مدینہ منورہ والوں نے یہ بتلایا تھا کہ یہاں احد کے دامن میں ایک چھوٹا سا پہاڑ ہے اتنی بات ہے کہ ثور مکہ مشہور ہے۔ ثور مدینہ مشہور نہیں۔

لا یقبل منه صرف ولا عدل: اس میں دو قول ہیں: (۱) صرف فرائض عدل نوافل (۲) صرف سے مراد نوافل اور عدل سے مراد فرائض رائج پہلا قول ہے۔ بالا جماع حرم مدینہ ہے جس طرح حرم مکہ ہے۔ لیکن احناف کے ہاں مدینہ اور اس کی اطراف کی زمین میں درخت وغیرہ کاٹنا اور شکار کرنا حرام نہیں ہے لیکن ائمہ ثلاثہ کے نزدیک چونکہ حرم مکہ اور حرم مدینہ کا ایک ہی حکم ہے اس لئے ان کے نزدیک مدینہ اور اس کے اطراف کی زمین میں وہ تمام چیزیں حرام ہیں جو مکہ اور اس کے اطراف کی زمین میں حرام ہیں۔ تاہم ان ائمہ کے ہاں بھی حرم مدینہ میں ان چیزوں کے ارتکاب سے جزاء واجب نہیں ہوتی۔ مزید تفصیل آگے آئے گی۔

وَعَنْ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي أُحَرِّمُ مَا بَيْنَ لَابَتِي الْمَدِينَةِ أَنْ يُقْطَعَ عِصَاهُهَا أَوْ يُقْتَلَ صَيْدُهَا وَقَالَ الْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ لَا يَدْعُهَا أَحَدٌ رَغْبَةً عَنْهَا إِلَّا أَبَدَلَ اللَّهُ فِيهَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ وَلَا يَثْبُتُ أَحَدٌ عَلَى لَوَائِهَا وَجَهْدِهَا إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت سعدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مدینہ کے دونوں کناروں کے درمیان کو میں حرام کرتا ہوں اس کا خاردار درخت نہ کاٹا جائے اس کے شکار کو قتل نہ کیا جائے اور فرمایا ان کیلئے بہتر ہے اگر وہ جانتے ہوں جو کوئی ایک اس سے بے رغبتی کرتے ہوئے اس کو چھوڑ دیک اللہ تعالیٰ اس میں ایسے شخص کو بدل دے گا جو اس سے بہتر ہوگا اس کی سختی اور مشقت پر کوئی صبر نہ کرے گا مگر میں اس کا سفارشی اور قیامت کے دن اس کا گواہ ہوں گا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** اس حدیث میں مذمت ان کیلئے ہے جو اعراض کیلئے ہے اور بے رغبتی کرتے ہوئے چھوڑ دیں۔ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم اس کی زد میں نہیں آتے۔ انہوں نے تو تبلیغ اسلام جہاد اور دین کی مصلحت کے لیے مدینہ کو چھوڑا تھا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَصْبِرُ عَلَى لَوَاءِ الْمَدِينَةِ وَشِدَّتِهَا أَحَدٌ مِنْ أُمَّتِي إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میری امت میں سے مدینہ کی مشقتوں اور سختیوں پر صبر نہیں کرے گا مگر قیامت کے دن میں اس کا سفارشی ہوں گا روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهُ قَالَ كَانَ النَّاسُ إِذَا رَأَوْا أَوَّلَ الثَّمَرَةِ جَاءُوا بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا أَخَذَهُ قَالَ (اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَةِ إِبْرَاهِيمَ عَبْدِكَ وَخَلِيلِكَ وَنَبِيِّكَ وَآتِنِي عَبْدُكَ وَنَبِيِّكَ وَإِنَّ دَعَاكَ لِمَكَّةَ وَأَنَا أَدْعُوكَ لِلْمَدِينَةِ بِمَثَلِ مَا دَعَاكَ لِمَكَّةَ وَمِثْلَهُ مَعَهُ) ثُمَّ قَالَ يَدْعُوا أَصْغَرَ وَلَيْدٍ لَهُ فَيُعْطِيهِ ذَلِكَ الثَّمَرُ. (مسلم)

ترجمہ: ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا لوگ جس وقت نیا پھل دیکھتے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لاتے جب آپ اسے پکڑتے فرماتے اے اللہ ہمارے پھلوں میں برکت ڈال ہمارے شہر میں ہمارے لئے برکت ڈال ہمارے صاع اور مد میں ہمیں برکت دے اے اللہ ابراہیمؑ تیرا بندہ اور تیرا خلیل اور تیرا نبی تھا۔ میں تیرا بندہ اور نبی ہوں اور اس نے تجھ سے مکہ کیلئے دعا کی تھی میں مدینہ کیلئے دعا کرتا ہوں جس طرح اس نے مکہ کیلئے دعا کی تھی اور اس کے ساتھ اس کی مثل اور پھر اپنے اہل بیت کے کسی چھوٹے بچے کو ہلاتے اور وہ پھل اس کو دے دیتے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** ذوات قدسیہ کی شان یہ ہوتی ہے کہ وہ نعمت کو اس وقت تک استعمال کرتے ہیں جب تک یکساں سب کو ملتی رہے۔  
وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ فَجَعَلَهَا حَرَامًا وَإِنِّي حَرَّمْتُ الْمَدِينَةَ حَرَامًا مَا بَيْنَ مَا زِمَیْهَا أَنْ لَا يُهْرَاقَ فِيهَا دَمٌ وَلَا يُحْمَلَ فِيهَا سِلَاحٌ لِقِتَالٍ وَلَا تُخْبَطَ فِيهَا شَجَرَةٌ إِلَّا لِعَلْفٍ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوسعید نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے فرمایا ابراہیمؑ نے مکہ کو حرام کیا تھا میں مدینہ کو حرام کرتا ہوں اس کے دونوں کناروں کے درمیان کو اس میں خون نہ بہایا جائے نہ اس میں قتال کیلئے ہتھیار اٹھایا جائے نہ اس کے درختوں کے پتے جھاڑے جائیں۔ مگر جانوروں کے کھانے کیلئے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** قولہ انی حرمت الخ محرم بنایا یعنی اس کی حرمت کو ظاہر کیا۔

وَعَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ سَعْدًا رَكِبَ إِلَى قَصْرِهِ بِالْعَقِيقِ فَوَجَدَ عَبْدًا يَقْطَعُ شَجَرًا أَوْ يَخْبِطُهُ فَسَلَبَهُ فَلَمَّا رَجَعَ سَعْدٌ جَاءَهُ أَهْلُ الْعَبْدِ فَكَلَّمُوهُ أَنْ يَرُدَّ عَلَى غُلَامِهِمْ أَوْ عَلَيْهِمْ مَا أَخَذُوا مِنْ غُلَامِهِمْ فَقَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ أَرُدَّ شَيْئًا نَفْلَيْنِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنِي أَنْ يَرُدَّ عَلَيْهِمْ (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت عامر بن سعدؓ سے روایت ہے کہ سعد سوار ہو کر عقیق میں اپنے محل کی طرف گئے ایک غلام کو دیکھا وہ درخت کاٹ رہا ہے یا پتے جھاڑ رہا ہے سعد نے اس کے کپڑے وغیرہ چھین لئے جب سعد واپس آیا غلام کے مالک اس کے پاس آئے اور کہا انہیں یا ان کے غلام کو وہ دے دیا جائے جو اس سے لیا گیا ہے وہ کہنے لگا اللہ کی پناہ کہ میں کوئی چیز واپس کر دوں جو مجھ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دلوائی ہے اور ان پر کوئی چیز لوٹانے سے انکار کر دیا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** اس پر تو اجماع ہے کہ مدینہ منورہ حرم ہے۔ البتہ اس میں اختلاف ہو گیا ہے کہ حرم مدینہ کے احکام وہی ہیں جو حرم مکہ کے ہیں یا نہیں؟ احناف کے نزدیک حرم مکہ والے نہیں مثلاً بدوں احرام کے داخل ہونا شکار کرنا گھاس کاٹنا وغیرہ..... شوافع کے نزدیک جو احکام حرم مکہ کے ہیں وہی مدینہ کے ہیں۔ احناف کی دلیل حدیث نمبر ۵: عن ابی سعید: الا لعلف کے الفاظ ہیں اور نیز اس پر تو اجماع ہے کہ میں بغیر احرام کے داخلہ جائز نہیں ہے اور مدینہ منورہ کے بارے میں تو کوئی بھی اس کا قائل نہیں ہے کہ احرام کے ساتھ داخل ہو۔ شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے۔ جواب-۱: کا حاصل یہ احکام ابتداء تھے لیکن بعد میں منسوخ ہو گئے۔ جواب-۲: یہ نبی اس وجہ سے نہیں کہ اس کے احکام مکہ کے احکام کی طرح ہیں بلکہ یہ نبی اس وجہ سے ہے تاکہ مدینہ کی رونق زیب و زینت اور اس کی شادابی باقی رہے۔ اس پر قرینہ یہ ہے کہ فرمایا اس کا ساز و سامان لے لو جبکہ حرم مکہ کا تو یہ حکم نہیں ہے۔ باقی حضرت سعدؓ کا سامان لینا اور واپس نہ کرنا اپنے اجتہاد کی بناء پر تھا۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَعَكَ أَبُو بَكْرٍ وَبِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَجِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ



فَقَالَ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحُبِّنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَصَحِّحْهَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِهَا وَمُدِّهَا وَانْقُلْ حُمَاهَا فَاجْعَلْهَا بِالْجُحْفَةِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ تشریف لائے ابو بکر اور بلال کو بخار ہو گیا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اللہ مدینہ ہماری طرف محبوب بنادے۔ جیسے ہم کو مکہ محبوب ہے بلکہ اس سے بھی زیادہ اس کی آب و ہوا درست کر دے۔ ہمارے لئے اس کے صاع اور مد میں برکت ڈال دے اس کے بخار کو جحفہ کی طرف نکال دے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي رُؤْيَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَدِينَةِ رَأَيْتُ امْرَأَةً سَوْدَاءَ ثَابِرَةً الرَّأْسِ خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَةِ حَتَّى نَزَلَتْ مَهْيَعَةً فَتَاوَلَتْهَا أَنْ وَبَاءَ الْمَدِينَةَ نَقِلَ إِلَى مَهْيَعَةٍ وَهِيَ الْجُحْفَةُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی خواب کے متعلق روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا ایک سیاہ عورت پرانہ سر والی مدینہ سے نکلی ہے مہیعہ میں اتری ہے میں نے اس کی تاویل کی کہ مدینہ کی وبا مہیعہ جحفہ منتقل ہو گئی ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي زُهَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَفْتَحُ الْيَمَنُ قِيَامِي قَوْمٌ يَسُونُ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ وَيَفْتَحُ الشَّامُ قِيَامِي قَوْمٌ يَسُونُ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ وَيَفْتَحُ الْعِرَاقُ قِيَامِي قَوْمٌ يَسُونُ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت سفیان بن ابی زہیرؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے یمن فتح ہوگا ایک قوم آئے گی اپنے اہل و عیال اور تابعداروں کو لے کر مدینہ سے نکل جائے گی اور مدینہ ان کیلئے بہتر ہے اگر وہ جانتے ہوں۔ شام فتح ہوگی۔ ایک قوم آئے گی اور مدینہ ان کیلئے بہتر ہے اگر وہ جانتے ہوں۔ عراق فتح ہوگا ایک قوم آئے گی اپنے اہل و عیال اور اپنے تابعداروں کو لیکر کوچ کر جائیں گی اور مدینہ بہتر ہے ان کیلئے اگر وہ جانتے ہوں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ بِقَرِيَّةٍ تَأْكُلُ الْقُرَى يَقُولُونَ يَثْرِبُ وَهِيَ الْمَدِينَةُ تَنْفِي النَّاسَ كَمَا يَنْفِي الْحَدِيدُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے ایک ایسی بستی کی طرف ہجرت کرنے کا حکم دیا گیا ہے جو سب بستیوں کو کھا جائے گی لوگ اس کو یثرب کہتے ہیں اور وہ مدینہ ہے برے لوگوں کو اس طرح دور کر دیتی ہے جس طرح بھی لوہے کی میل کو دور کر دیتی ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى سَمَّى الْمَدِينَةَ طَابَةَ. (مسلم)

ترجمہ: جابر بن سمرہؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے اللہ تعالیٰ نے مدینہ کا نام طابہ رکھا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصَابَ الْأَعْرَابِيَّ وَعْكَ  
بِالْمَدِينَةِ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ أَقْلِنِي بَيْعَتِي فَأَبَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ أَقْلِنِي بَيْعَتِي فَأَبَى ثُمَّ جَاءَهُ فَقَالَ أَقْلِنِي بَيْعَتِي فَأَبَى فَخَرَجَ الْأَعْرَابِيُّ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي خَبَثُهَا وَتَنْصَعُ طَيِّبُهَا. (متفق عليه)  
ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ پر بیعت کی مدینہ میں۔  
اس کو بخار ہو گیا وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہنے لگا اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم میری بیعت واپس کر دو رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے انکار کر دیا۔ پھر آیا اور کہا مجھ کو میری بیعت پھیر دو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انکار کر دیا پھر آیا اور کہا میری بیعت واپس کر دو۔  
آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انکار کر دیا وہ اعرابی بغیر اجازت نکل گیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مدینہ بھیٹی کی طرح ہے اپنی میل دور  
کر دیتا ہے اور اچھے کو خالص کرتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَنْفِي  
الْمَدِينَةَ شِرَارَهَا كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ. (مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قیامت قائم نہ ہوگی یہاں تک کہ مدینہ اپنے  
بروں کو نکال دے گا جس طرح بھیٹی لوہے کی میل کو دور کر دیتی ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ لَا يَدْخُلُهَا  
الطَّاعُونَ وَلَا الدَّجَالُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مدینہ کے راستوں پر فرشتوں کا پہرہ ہے اس میں طاعون  
اور دجال داخل نہ ہوگا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَيَاطَةُ الدَّجَالِ إِلَّا  
مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ لَيْسَ نَقَبٌ مِنْ أَنْقَابِهَا إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَافِّينَ يَحْرُسُونَهَا فَيَنْزِلُ السَّيِّخَةُ  
فَتَرْجُفُ الْمَدِينَةَ بِأَهْلِهَا تِلْكَ رَجَفَاتُ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ كُلُّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی شہر نہیں مگر دجال اس کو پامال کرے گا مگر مکہ اور  
مدینہ کہ اس کا کوئی راستہ نہیں مگر اس پر صف باندھے فرشتے ہیں جو اس کی نگہبانی کرتے ہیں وہ شور والی زمین میں اترے گا۔ مدینہ  
اپنے رہنے والوں کے ساتھ ہلے گا تین مرتبہ ہر کافر اور منافق اس سے نکل جائے گا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ سَعْدِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَكْنِيذُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ أَحَدًا إِلَّا انْمَاعَ  
كَمَا يَنْمَاعُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت سعد سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مدینہ والوں کے ساتھ کوئی مکر نہیں کرے گا مگر گھل  
جائے گا جس طرح نمک پانی میں گھل جاتا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَظَرَّ إِلَى جُدُرَاتِ الْمَدِينَةِ

أَوْضَعَ رَاحِلَتَهُ وَإِنْ كَانَ عَلَى ذَاتِهِ حَرَكُهَا مِنْ حُبِّهَا. (بخاری)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب سفر سے واپس تشریف لاتے مدینہ کی دیواروں کی طرف دیکھتے اپنی سواری کو تیز دوڑاتے اگر کسی دابہ پر ہوتے اس کو حرکت دیتے مدینہ کی محبت کی وجہ سے روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَعَ لَهُ أَحَدٌ فَقَالَ هَذَا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنَحْبُهُ اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَإِنِّي أُحَرِّمُ مَا بَيْنَ لَا بَتَيْهَا (متفق عليه)

ترجمہ: انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کیلئے احد پہاڑ ظاہر ہوا فرمایا یہ پہاڑ ہے جو ہم سے محبت رکھتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں اے اللہ بے شک ابراہیمؑ نے مکہ کو حرام کیا تھا میں مدینہ کو حرام کرتا ہوں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدٌ جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنَحْبُهُ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت سہل بن سعدؓ سے روایت ہے کہ ہمارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا احد پہاڑ سے وہ ہم سے محبت کرتا ہے ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔ (بخاری)

## الفصل الثانی

عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ رَأَيْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ أَخَذَ رَجُلًا يَصِيدُ فِي حَرَمِ الْمَدِينَةِ الَّذِي حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَبَهُ ثِيَابَهُ فَجَاءَ مَوَالِيَهُ فَكَلَّمُوهُ فِيهِ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّمَ هَذَا الْحَرَمَ وَقَالَ أَخَذَ أَحَدًا يَصِيدُ فِيهِ فَلَيْسَ لَهُ فَلَا أَرُدُّ عَلَيْكُمْ طُعْمَةً أَطْعَمْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ إِنْ شِئْتُمْ دَفَعْتُ إِلَيْكُمْ ثَمَنَهُ (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت سلیمان بن ابی عبد اللہؓ سے روایت ہے کہ میں نے سعد بن ابی وقاصؓ کو دیکھا اس نے ایک آدمی کو پکڑ لیا جو حرم مدینہ میں شکار کر رہا ہے جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حرام کیا ہے اس سے اس کے کپڑے چھین لئے اس کے مالک آئے اور اس کے متعلق اس سے کلام کی سعدؓ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حرام قرار دیا ہے اور فرمایا ہے جو کسی کو پکڑ لے اس میں شکار کر رہا ہو اس سے اس کے کپڑے وغیرہ چھین لو میں تم پر وہ بخشش نہ کروں گا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو دلوائی ہے لیکن اگر تم چاہتے ہو میں تم کو اس کی قیمت دے دیتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ صَالِحِ مَوْلَى لِسَعْدٍ أَنَّ سَعْدًا وَجَدَ عَبِيدًا مِنَ الْمَدِينَةِ يَقْطَعُونَ مِنْ شَجَرَةِ الْمَدِينَةِ فَأَخَذَ مِنْهُمْ وَقَالَ يَغْنَى لِمَوَالِيهِمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى أَنْ يُقْطَعَ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ شَيْءٌ وَقَالَ مَنْ قَطَعَ مِنْهُ شَيْئًا فَلَيْسَ لَهُ أَحَدُهُ سَلَبَهُ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت صالح مولى سعدؓ سے روایت ہے کہ سعدؓ نے چند غلام دیکھے جو مدینہ کے غلاموں میں سے تھے مدینہ کا درخت کاٹ رہے ہیں اس نے ان کا سامان چھین لیا اور ان کے مالکوں سے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم منع کرتے تھے کہ مدینہ کے درخت کاٹے جائیں اور آپ نے فرمایا اس سے جو کوئی کاٹے پس جو اس کو پکڑ لے اس کیلئے اس کا سامان ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنِ الزُّبَيْرِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ صَيْدَوَجَ وَعِصَاهُ حَرَمٌ مُحَرَّمٌ لِلَّهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ. وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ السُّنَّةِ وَجَّ ذَكَرُوا أَنَّهَا مِنْ نَاحِيَةِ الطَّائِفِ وَقَالَ الْخَطَّابِيُّ أَنَّهُ بَدَّلَ أَنَّهَا.

ترجمہ: حضرت زبیرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے وج کا شکار اس کے خاردار درخت حرام ہیں اور اللہ تعالیٰ کیلئے حرام کئے گئے ہیں۔ محی السنہ نے کہا علماء نے ذکر کیا ہے وج طائف کی طرف ایک جگہ ہے۔ خطابی نے اپنی روایت میں انہا کی بجائے انہ کہا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَمُوتَ بِالْمَدِينَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا فَإِنِّي أَشْفَعُ لِمَنْ يَمُوتُ بِهَا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ إِسْنَادًا.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو اس بات کی طاقت رکھ سکے کہ وہ مدینہ میں مرے پس چاہئے کہ وہ مدینہ میں مرے اس میں مرنے والوں کیلئے میں سفارش کروں گا۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے اور اس نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس کی سند غریب ہے۔

وَعَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخِرُ قَرْيَةٍ مِّنْ قُرَى الْإِسْلَامِ خَرَابَانُ الْمَدِينَةِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اسلامی بستیوں میں سب سے آخر میں جو بستی ویران ہوگی وہ مدینہ ہے روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنِ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ أَيُّ هُنُلَاءِ الثَّلَاثَةِ نَزَلَتْ فِيهِ دَارُ هَجْرَتِكَ الْمَدِينَةِ وَالْبَحْرَيْنِ أَوْ قَنِسْرَيْنِ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت جریر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں کہہا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے میری طرف وحی کی ہے کہ ان تین جگہوں میں سے جہاں بھی تو اترے گا وہ تیرے لئے دارِ ہجرت ہے مدینہ بحرین اور قنسرین ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

### الفصل الثالث

عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ رُغْبُ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ عَلَى كُلِّ بَابٍ مَلَكَانٌ. (بخاری)

ترجمہ: حضرت ابو بکرہؓ سے روایت کرتے ہیں فرمایا مدینہ میں مسیح دجال کا رعب داخل نہ ہو سکے گا اس روز اس کے سات دروازے ہوں گے ہر دروازہ پر دو فرشتے ہوں گے روایت کیا اس کو بخاری نے۔

عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ بِالْمَدِينَةِ ضِعْفِي مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَةِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اللہ مکہ میں جس قدر تو نے برکت ڈالی ہے مدینہ میں اس سے دگنی برکت کر۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ رَجُلٍ مِنْ آلِ الْخَطَّابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ زَارَنِي مُتَعَمِّدًا كَانَ فِي جَرَارِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ سَكَنَ الْمَدِينَةَ وَصَبَرَ عَلَى بِلَاتِهَا كُنْتُ لَهُ شَهِيدًا وَشَفِيعًا يَوْمَ

الْقِيَامَةِ وَمَنْ مَاتَ فِي أَحَدِ الْحَرَمَيْنِ بَعَثَهُ اللَّهُ مِنَ الْأَمِينِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

ترجمہ: اور خطاب کے خاندان کا ایک شخص ناقل ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا۔ ”جو شخص بالقصد میری زیارت کرے گا وہ قیامت کے دن میرا مسایہ اور میری پناہ میں ہوگا“ جس شخص نے مدینہ میں سکونت اختیار کر کے اس کی غتیوں پر صبر کیا قیامت کے دن اس (کی اطاعت) کا گواہ بنوں گا اور اس (کے گناہوں کی بخشش کیلئے) شفاعت کروں گا اور جو شخص حرمین (یعنی مکہ اور مدینہ) میں سے کسی ایک میں مرے گا قیامت کے دن اسے اللہ تعالیٰ امن والوں میں اٹھائے گا۔ یعنی قیامت کے دن عذاب کے خوف سے مامون رہے گا۔

**تشریح:** ”جو شخص بالقصد میری زیارت کرے گا“ کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص تجارت دکھانے سنانے یا اسی طرح کی اور کسی دنیاوی غرض کیلئے نہیں بلکہ حصول ثواب کے پیش نظر صرف میری زیارت کیلئے آئے گا اسے مذکورہ سعادت حاصل ہوگی۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ مَرْفُوعًا مَنْ حَجَّ فَرَارَ قَبْرِى بَعْدَ مَوْتِى كَانَ كَمَنْ زَارَنِى فِى حَيَاتِى . رَوَاهُ هُمَا الْبَيْهَقِىُّ فِى شُعَبِ الْإِيمَانِ .

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے فرمایا جس نے حج کیا میرے مرنے کے بعد میری قبر کی زیارت کی وہ ایسے ہے جیسے اس نے میری زیارت کی۔ روایت کیا ان دونوں کو بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ جَالِسًا وَقَبْرُ يُحْفَرُ بِالْمَدِينَةِ فَاطْلَعَ رَجُلٌ فِي الْقَبْرِ فَقَالَ بَنَسَ مَضْجَعُ الْمُؤْمِنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِئْسَمَا قُلْتَ قَالَ الرَّجُلُ إِنِّى لَمْ أَرِ هَذَا إِنَّمَا أَرَدْتُ الْقَتْلَ فِى سَبِيلِ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا مِثْلَ الْقَتْلِ فِى سَبِيلِ اللَّهِ مَا عَلَى الْأَرْضِ بَقْعَةٌ أَحَبُّ إِلِىَّ أَنْ يَكُونَ قَبْرِى بِهَا مِنْهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ . رَوَاهُ مَالِكٌ مُرْسَلًا .

ترجمہ: حضرت یحییٰ بن سعیدؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف فرما تھے۔ مدینہ میں ایک قبر کھودی جا رہی تھی ایک آدمی نے قبر میں جھانکا اور کہا مومن کی خواب گاہ بری ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو نے بہت بری بات کہی ہے۔ اس آدمی نے کہا میرا یہ مطلب نہیں ہے میں نے اللہ کے راستہ میں قتل مراد لیا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ کی راہ میں قتل ہونے کی مثال نہیں ہے۔ مدینہ سے بڑھ کر میری طرف زمین کا کوئی ٹکڑا محبوب نہیں ہے کہ میری قبر اس میں ہو۔ تین مرتبہ آپ نے یہ کلمات فرمائے۔ روایت کیا اس کو مالک نے مرسل طور پر۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِوَادِى الْعَقِيقِ يَقُولُ أَتَانِى اللَّيْلَةُ ابْتُ مِنْ رَبِّى فَقَالَ صَلِّ فِى هَذَا الْوَادِى الْمُبَارَكِ وَقُلْ عُمْرَةٌ فِى حَجَّةٍ وَفِى رِوَايَةٍ وَقُلْ عُمْرَةٌ وَحَجَّةٌ . (رواه البخارى)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے روایت ہے کہا عمر بن خطابؓ نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ وادی عقیق میں تھے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک آنے والا فرشتہ میرے رب کی طرف سے رات کو آیا ہے۔ اس نے کہا اس مبارک وادی میں نمازی پڑھ اور کہہ عمرہ حج میں ہے ایک روایت میں ہے کہ عمرہ اور حج۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

## کتاب البیوع خرید و فروخت کا بیان

### بَابُ الْكَسْبِ وَ طَلَبِ الْحَلَالِ کسب اور طلبِ حلال کا بیان الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

ما قبل کے ساتھ مناسبت یہ ہے کہ ما قبل میں حج کا ذکر تھا اور حج بلا مال نہیں ہوتا اور حلال کے حصول کا ذکر یعنی حج ہے اس لیے اس کے بعد کتاب البیوع لائے اور اس کے بعد کتاب النکاح لائے اس کے ساتھ مناسبت یہ ہے کہ نکاح کے اندر مہر دینا ہوتا ہے اور یہ بھی حج وغیرہ سے حاصل ہوتا ہے اس لیے اس سے پہلے کتاب البیوع کو ذکر کیا بعد میں کتاب النکاح کو ذکر۔ مہر کے لیے اور حج کے لیے مال کی ضرورت ہے اور مال بھی حلال کمائی کا ہو اس لیے کتاب البیوع کے تحت پہلا باب کسبِ حلال و طلبِ حلال کے بارے میں قائم کیا۔ باقی بیوع کو جمع ذکر کیا اس لیے کہ اس کی انواع بہت ساری ہیں۔ من حیث الثمن بھی من حیث البیع بھی۔

عَنِ الْمُقَدَّامِ بْنِ مَعْدَى كَرِبَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَكَلَ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ خَيْرَ أَمْنٍ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلٍ يَدْيِهِ وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلٍ يَدْيِهِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت مقدام بن معدی کرب سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی شخص نے کوئی کھانا اس سے بہتر نہیں کھایا کہ وہ اپنے ہاتھوں سے کھا کر کھائے۔ اللہ کے نبی داؤد علیہ السلام اپنے ہاتھوں سے کھا کر کھاتے تھے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَهُ الْمُرْسَلِينَ فَقَالَ يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا وَقَالَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّوْا مِنَ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلَ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ يَارَبِّ يَارَبِّ وَ مَطْعَمُهُ حَرَامٌ وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ وَ مَلْبَسُهُ حَرَامٌ وَ غُذَى بِالْحَرَامِ فَأَنَّى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ پاکیزہ ہے قبول نہیں کرتا مگر

پاک کو اللہ تعالیٰ نے ایمانداروں کو بھی اس طرح کا حکم دیا ہے جس طرح نبیوں کو حکم دیا ہے۔ فرمایا اے رسولو حلال رزق سے کھاؤ اور نیک عمل کرو اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے اے لوگو جو ایمان لائے ہو ان چیزوں سے کھاؤ جو ہم نے تم کو دی ہیں۔ پھر آپؐ نے ایک آدمی کا ذکر کیا جو بسافر کرتا ہے اس کے بال پرانگندہ اور غبار آلودہ ہیں اپنے دونوں ہاتھ آسمان کی طرف کرتا ہے کہتا ہے۔ اے میرے رب (اے میرے رب اس کا کھانا حرام ہے اس کا پینا حرام ہے اس کا پہننا حرام۔ حرام کے ساتھ اس کو غذا جاتی ہے ایسے آدمی کی دعا کیسے قبول ہو۔) (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يُبَالِي الْمَرْءُ مَا أَخَذَ مِنْهُ أَمِنْ الْحَلَالِ أَمْ مِنَ الْحَرَامِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: اسی (ابو ہریرہؓ) سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگوں پر ایک زمانہ آئے گا آدمی اس بات کی پرواہ نہیں کرے گا جو کچھ وہ پکڑ رہا ہے حلال ہے یا حرام۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

وَعَنْ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلْحَلَّالُ بَيْنَ وَ الْحَرَامِ بَيْنَ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ إِلَّا وَ إِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى إِلَّا وَ إِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ إِلَّا وَ إِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ إِلَّا وَ هِيَ الْقُلْبُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت نعمان بن بشیرؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حلال ظاہر ہے اور حرام بھی ظاہر ہے۔ ان دونوں کے درمیان مشتبه امور ہیں۔ جن کو اکثر لوگ نہیں جانتے جو مشتبه چیزوں سے بچا اس نے اپنا دین اور اپنی عزت کو پاک کر لیا جو شبہات میں پڑا حرام میں واقع ہوا جیسے چراغاں کے قریب چراتا ہے قریب ہے کہ اس میں جانور چریں خبردار ہر بادشاہ کی چراگاہ ہے۔ خبردار اللہ تعالیٰ کی حدود اس کی حرام چیزیں ہیں۔ جسم میں ایک گوشت کا ٹکڑا ہے جس وقت وہ درست ہوتا ہے سارا جسم درست ہے اگر وہ بگڑ جائے سارا بدن بگڑ جاتا ہے خبردار وہ دل ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن النعمان بن بشير الخ حلال بین وہ مال ہے جس میں صرف ادلہ حلت موجود ہوں اور حرام بین وہ مال ہے جس

میں صرف ادلہ حرمت موجود ہوں اور مشتبه وہ مال ہے جس میں دونوں قسم کی ادلہ اور متعارض ادلہ ہوں کسی کو کسی پر ترجیح نہ ہو یا بعنوان آخر مشتبهات سے مراد مسائل اجتہادیہ ہیں۔ بہر حال اس کا علم صرف مجتہد کو ہوگا مقلد کو حاصل نہیں ہوگا۔ بعض مقام ایسے ہیں جن سے بچنا واجب ہے اور بعض مقام ایسے ہیں جن سے بچنا مستحب ہے۔ زمانہ جاہلیت میں سرداروں نے چراگاں میں مقرر کی ہوئی تھیں یا جو جگہ پسند آئی اس کو اپنے لیے مقرر کر دیتے تھے اس کا طریقہ یہ کرتے کہ جو جگہ پسند آتی اس کے ٹیلہ پر ایک کتے جھیر الصوت کو لے جا کر کھڑا کر دیتے اور اس کو بھونکنے پر اس کی آواز طولا عرضاً جتنی مسافت تک جاتی اتنی مقدار وہ جگہ بادشاہ یا سردار کے لیے جی مقرر کر دیتے تھے پھر اس میں اور کسی کے جانوروں کو نہیں جانے دیتے تھے۔ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث ہوئے تو فرمایا کوئی چراگاہ نہیں مگر صرف اللہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے۔ یعنی اب جی شریعت میں صرف بیت المال کے لیے جائز ہے جس میں سب کا حق ہے اور کسی کے لیے جی جائز نہیں تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی جی اللہ کی حرام کردہ چیزیں ہیں اور مشتبهات یہ حوالہ آگئی ہیں جس طرح لوگ بادشاہ کی جی کے قریب بھی نہیں جاتے تھے اس خوف سے کہ کہیں جانور چراگاہ میں نہ چلا جائے جس کی وجہ سے وہ سزا کا مستحق نہ ہو جائے تو اسی طرح انسان کو چاہیے کہ وہ مشتبهات سے بچے کہیں ایسا نہ ہو کہ

مشتبہات سے تجاوز کر کے اللہ کی حلی (حرام) میں داخل ہو جائے جس کی وجہ سے غضب الہی اور سزائے الہی کا مستحق ہو جائے۔

وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَمَنُّ الْكَلْبِ خَبِيثٌ وَمَهْرُ الْبَغِيِّ خَبِيثٌ وَكَسْبُ الْحَجَّامِ خَبِيثٌ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیج سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تمے کی قیمت پلید ہے۔ زانیہ عورت کی کمائی پلید ہے۔ بیگی لگانے والے کی کمائی پلید ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعن رافع بن خديج الخ..... ثمن الكلب خبيث: مسئلہ: کلب متفع کی بیع جائز ہے یا نہیں؟ ہمارے نزدیک کلب متفع کی بیع جائز ہے اور شوافع کے نزدیک کلب متفع کی بیع جائز نہیں ہے۔ شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے ثمن الكلب خبيث۔ جواب-۱: یہ اس زمانہ کا ارشاد ہے جب کہ کلب کے بارے میں تشدید احکام تھے۔

جواب-۲: یہ محمول ہے کلب غیر متفع پر اور کلب غیر متفع کی بیع بالاتفاق ناجائز ہے۔

جواب-۳: ثمن خبيثہ: بحث ایک جنس ہے اس کے تحت مختلف انواع ہیں مکروہ حرام خلاف اولی مختلف جگہ پر مختلف احکام ہیں۔ زانیہ کی اجرت حرام ہے ثمن کلب مکروہ ہے اور بیگی لگانے والے کی کمائی خلاف اولی ہے تو کلب متفع کی بیع سے نہی تنزیہ کے لیے ہے۔

وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَخُلْوَانِ الْكَاهِنِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابوسعود انصاری سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کتے کی قیمت۔ زانیہ کی خرچی اور کاہن کی اجرت سے منع کیا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الدِّمِّ وَثَمَنِ الْكَلْبِ وَكَسْبِ الْبَغِيِّ وَلَعَنَ أَكْلَ الرِّبَا وَمُؤْكَلَهُ وَالْوَأْشِمَةَ وَالْمُسْتَوْ شِمَةَ وَالْمُصَوِّرَ. (رواہ البخاری)

ترجمہ: حضرت ابو جحیفہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خون کی قیمت۔ کتے کی قیمت زانیہ کی کمائی سے منع کیا ہے اور سود کھانے والے کھلانے والے پر گودنے والی عورت پر گدوانے والی عورت پر اور تصویر اتارنے والے پر لعنت فرمائی ہے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** عن أبي جحيفة الخ: اس میں اختلاف ہے کہ موجودہ دور کے کیمرے والی تصاویر اس حدیث کے تحت داخل ہیں یا نہیں؟ بعض علماء مصر نے کہا ہے کہ موجودہ دور کے کیمرے والی تصاویر اس حدیث کے تحت داخل نہیں ہیں لیکن اکثر علماء کہتے ہیں کہ یہ بھی اس حدیث کے تحت داخل ہیں۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَامَ الْفَتْحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ شُحُومَ الْمَيْتَةِ فَإِنَّهُ تَطْلَى بِهَا السُّفْنُ وَيُدْهَنُ بِهَا الْجُلُودُ وَيَسْتَصْبَحُ بِهَا النَّاسُ فَقَالَ لَا هُوَ حَرَامٌ ثُمَّ قَالَ عِنْدَ ذَلِكَ قَالَ اللَّهُ الْيَهُودُ إِنَّ اللَّهَ لَمَّا حَرَّمَ شُحُومَهَا أَجْمَلُوهَا ثُمَّ بَاعُوهَا فَآكَلُوا ثَمَنَهَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فتح کے سال مکہ میں سنا۔ آپ فرماتے تھے اللہ اور اس کے



رسولؐ نے شراب مردار خنزیر اور بتوں کا بیچنا حرام کیا ہے۔ کہا گیا اے اللہ کے رسولؐ مردار کی چربی کے متعلق خبر دیں اس کے ساتھ کشتیاں پاش کی جاتی ہیں اور چمڑے سے اس کے ساتھ چکنے کئے جاتے ہیں لوگ اس کے ساتھ چراغ جلاتے ہیں۔ فرمایا نہیں وہ حرام ہے۔ پھر فرمایا اللہ تعالیٰ یہود پر لعنت کرے جب اللہ تعالیٰ نے ان کی چربی ان پر حرام کی انہوں نے اس کو پگھلا دیا اور بیچ کر قیمت کھا گئے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن جابر بن عبد اللہ حدیث میں جو اشیاء مذکور ہیں ان کی بیچ جائز نہیں لیکن ان سے انقاع جائز ہے۔ لاهو حرام میں ہو ضمیر کا مرجع بیع ہے۔ یہودیوں پر جب اللہ تعالیٰ نے چربی کو حرام کیا تو انہوں نے یہ حیلہ اختیار کیا کہ خوم مبیعہ کی چربی کو پگھلا کر بیچ کرتے تھے (پگھلانے کے بعد اس کو خوم نہیں کہتے بلکہ اس کو دورک کہتے ہیں) لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس سے بھی منع فرمایا۔ معلوم ہوا کہ اسم کے بدلنے سے حکم نہیں بدلتا جب تک کہ حقیقت نہ بدلے۔

وَعَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حُرْمَتَ عَلَيْهِمُ الشُّحُومُ فَحَمَلُوهَا فَبَاغَوْهَا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ یہود پر لعنت کرے ان پر چربی حرام کی گئی انہوں نے اس کو پگھلا دیا۔ پھر اس کو فروخت کیا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَالسِّنُورِ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کتے اور بلی کی قیمت سے منع کیا ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعن جابر بن عبد اللہ حدیث میں جو اشیاء مذکور ہیں ان کی بیچ جائز ہے اور یہاں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حَجَّمَ أَبُو طَيْبَةَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُ بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ وَأَمَرَ أَهْلَهُ أَنْ يُخَفِّفُوا عَنْهُ مِنْ خَرَاجِهِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ابو طیبہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سبکی لگائی آپؐ نے اس کو ایک صاع کھجوریں دینے کا حکم فرمایا اور اس کے مالکوں سے کہا اس کی کمائی میں تخفیف کریں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن انس بن مالک حدیث میں جو اشیاء مذکور ہیں ان کی بیچ جائز ہے اور جن حدیثوں میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے منع کیا ہے ان کی بیچ جائز ہے اور ان کے مالکوں سے کہا کہ تم لوگ ابو طیبہ کی کمائی میں جو کچھ روزانہ لیا کرتے ہو اس میں کمی کر دو۔

میں تزییہ کے لیے ہے ورنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اجرت ادا نہ فرماتے قولہ و امر اہلہ ان یخففوا الخ۔ اہل عرب کی عادت تھی کہ وہ اپنے غلاموں اور لونڈیوں کو مختلف پیشوں میں لگا دیتے تھے اور ان سے یہ طے کر دیتے تھے کہ اجرت کے طور پر حاصل ہونے والے مال میں سے اتنا حصہ ہمارا ہوگا اور باقی کے تم حق دار ہو گے چنانچہ ابو طیبہ نے جو بنی بیاضہ کے غلام تھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت گزاری کی تو ایک ان سے بہت خوش ہوئے اور ان کے مالکوں سے کہا کہ تم لوگ ابو طیبہ کی کمائی میں جو کچھ روزانہ لیا کرتے ہو اس میں کمی کر دو۔

## الفصل الثانی

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَطْيَبَ مَا أَكَلْتُمْ مِنْ كَسْبِكُمْ وَإِنْ أَوْلَادَكُمْ مِنْ كَسْبِكُمْ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَفِي رَوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ وَالدَّارِمِيِّ إِنَّ أَطْيَبَ مَا أَكَلَ الرَّجُلُ مِنْ كَسْبِهِ وَإِنْ وَلَدَهُ مِنْ كَسْبِهِ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بہترین پاکیزہ وہ چیز جو تم کھاتے ہو وہ ہے جو تم کماتے ہو اور تمہاری اولاد بھی تمہاری کمائی سے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نسائی ابن ماجہ نے۔ ابو داؤد اور دارمی کی روایت میں ہے نہایت پاکیزہ وہ جو آدمی نے کھایا ہے وہ ہے جو اس کی کمائی سے ہے اور اس کی اولاد بھی اس کی کمائی سے ہے۔

**تشریح:** حدیث نمبر ۱۳ ص ۲۳۲ سوال: احتاف کا مذہب یہ ہے کہ والدین اپنی اولاد کے مال سے بغیر اولاد کی اجازت کے تصرف نہیں کر سکتے اور اس میں آیا ان اولاد کم من کسبکم الخ: جواب: یہ حدیث مقید ہے ایک قید کے ساتھ کہ جب ضرورت ہو تو پھر بغیر اجازت کے تصرف جائز ہے اور نبی عدم ضرورت کی بناء پر ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَكْسِبُ عَبْدٌ مَالًا حَرَامًا فَيَتَصَدَّقُ مِنْهُ فَيَقْبَلَ مِنْهُ وَلَا يَنْفِقُ مِنْهُ فَيُبَارِكُ لَهُ فِيهِ وَلَا يَتْرُكُهُ خَلْفَ ظَهْرِهِ إِلَّا كَانَ زَادَهُ إِلَى النَّارِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَمْحُو السَّيِّئَ بِالسَّيِّئِ وَلَكِنْ يَمْحُو السَّيِّئَ بِالْحَسَنِ إِنَّ الْخَبِيثَ لَا يَمْحُو الْخَبِيثَ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَكَذَافِي شَرْحِ السُّنَّةِ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی بندہ حرام مال نہیں کماتا پھر اس کے ساتھ صدقہ کرتا ہے اس کا وہ صدقہ قبول نہیں کیا جاتا اگر اس سے خرچ کرتا ہے اس کے لیے برکت نہیں کی جاتی اس کو اپنے پیچھے چھوڑ کر نہیں جاتا مگر وہ آگ کی طرف اس کا توشہ ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ برائی کو برائی کے ساتھ نہیں مٹاتا لیکن برائی کو بھلائی کے ساتھ دور کرتا ہے۔ بیشک پلید پلید کو دور نہیں کرتا۔ روایت کیا اس کو احمد نے اسی طرح شرح السنہ میں ہے۔

وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ لَحْمٌ نَبَتْ مِنَ الشَّحْبِ وَكُلُّ لَحْمٍ نَبَتْ مِنَ الشَّحْبِ كَانَتْ النَّارُ أُولَى بِهِ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالدَّارِمِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت میں وہ گوشت داخل نہیں ہوگا جو گوشت حرام مال سے پلا ہو ہر وہ گوشت جو حرام مال سے پلا ہوا آگ اس کے زیادہ لائق ہے۔ روایت کیا اس کو احمد اور دارمی نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں۔

وَعَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعْوَةَ مَا يُرِيئُكَ إِلَى مَا لَا يُرِيئُكَ فَإِنَّ الصَّدَقَ طَمَآنِيَّةٌ وَإِنَّ الْكَذِبَ رِيَّةٌ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَرَوَى الدَّارِمِيُّ الْفَصْلُ الْأَوَّلُ.

ترجمہ: حضرت حسن بن علیؓ سے روایت ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بات یاد رکھی ہے۔ آپؐ نے فرمایا جو چیز تجھ کو شک میں ڈالتی ہے اس کو چھوڑ کر وہ اختیار کر جو شک میں نہیں ڈالتی۔ اس لئے کہ صدق دل کے اطمینان کا باعث ہے اور باطل تردد اور شک کا باعث ہے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی اور نسائی نے۔ روایت کیا دارمی نے پہلا جملہ۔

وَعَنْ وَابِصَةَ بِنِ مَعْبِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا وَابِصَةُ جِئْتُ تَسْأَلُ عَنِ الْبَرِّ وَالْإِنِّمِ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَجَمَعَ أَصَابِعَهُ فَضَرَبَ بِهَا صَدْرَهُ ثُمَّ قَالَ اسْتَفْتِ نَفْسَكَ اسْتَفْتِ قَلْبَكَ ثَلَاثًا الْبَرُّ مَا أَطْمَأْنَنْتَ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَأَطْمَأْنَنْتَ إِلَيْهِ الْقَلْبُ وَالْإِنِّمُ

مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَ تَرَدَّدَ فِي الصُّدْرِ وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ. (رواہ احمد و الدارمی)  
ترجمہ: حضرت وابصہ بن معبد سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے وابصہ تو آیا ہے اور نیکی اور گناہ کے متعلق دریافت کرتا ہے میں نے کہا جی ہاں آپ نے اپنی انگلیاں جمع کیں اور ان کے ساتھ میرے سینہ کو مارا اور فرمایا اپنے دل سے فتویٰ پوچھ اپنے دل سے فتویٰ پوچھ تین مرتبہ فرمایا نیکی وہ ہے جس سے نفس اطمینان پکڑے دل اس کی طرف مطمئن ہو اور گناہ وہ ہے جو تیرے دل میں کھلے اور سینے میں تردد کرے اگرچہ لوگ تجھ کو فتویٰ دیں۔ (روایت کیا اس کو احمد اور دارمی نے)

**تشریح:** حاصل حدیث:۔ یہ حکم ہر کسی کیلئے نہیں ہے بلکہ یہ حکم ان ذوات قدسیہ کیلئے ہے جن کے قلوب مڑکی ہوں۔  
وَعَنْ عَطِيَّةَ السَّعْدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَدَعَ مَا لَا بَأْسَ بِهِ حَذَرَ الْمَايَةِ بَأْسَ. (رواہ الترمذی وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت عطیہ سعدی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی بندہ اس وقت تک متقی نہیں بن سکتا یہاں تک کہ چھوڑ دے ایسی چیزوں کو جس میں کوئی قباحت نہیں ہے اس چیز سے بچنے کے لیے جس میں قباحت ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمْرِ عَشْرَةَ عَاصِرَهَا وَ مُعْتَصِرَهَا وَ شَارِبَهَا وَ حَامِلَهَا وَ الْمَحْمُولَةَ إِلَيْهِ وَ سَاقِيَهَا وَ بَاتِعَهَا وَ أَكَلَ ثَمَنَهَا وَ الْمُشْتَرَى لَهَا وَ الْمُشْتَرَى لَهَا. (رواہ الترمذی وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شراب کے بارہ میں دس آدمیوں پر لعنت کی ہے اس کو نچوڑنے والا اس کو نچروانے والا اس کا پینے والا اس کا اٹھانے والا جس کی طرف اٹھائی گئی ہے اس پر اس کے پلانے والے پر اس کے بیچنے والے پر اس کی قیمت کھانے والے پر اس کے خریدنے والے پر اور جس کے لئے خریدی گئی ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ اللَّهُ الْخَمْرَ وَ شَارِبَهَا وَ سَاقِيَهَا وَ بَاتِعَهَا وَ مُبْتَاعَهَا وَ عَاصِرَهَا وَ مُعْتَصِرَهَا وَ حَامِلَهَا وَ الْمَحْمُولَةَ إِلَيْهِ. (رواہ ابو داؤد وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے شراب پر اس کے پینے والے پر اس کے پلانے والے پر اس کے بیچنے والے پر اس کے خریدنے والے پر اس کے نچوڑنے والے پر اس کے نچروانے والے پر اس کے اٹھانے والے پر اور جس کی طرف اٹھا کر لائی گئی ہے اس پر لعنت فرمائی ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ مُحْيِصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهَا اسْتَأْذَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُجْرَةِ الْحَجَّامِ فَهَاهُ فَلَمْ يَزَلْ يَسْتَأْذِنُهُ حَتَّى قَالَ أَغْلِفْهُ نَاضِحَكَ وَ اطْعِمْهُ رَقِيقَكَ. (رواہ مالک و الترمذی و ابو داؤد وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت محیصہ سے روایت ہے اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بیگی لگوانے کی اجازت طلب کی۔ آپ نے اس کو روک دیا آپ سے وہ ہمیشہ اجازت طلب کرتا رہا یہاں تک کہ آپ نے فرمایا اپنے اونٹ کو کھلا دے یا اپنے غلام کو کھلا دے۔ روایت کیا اس کو مالک ترمذی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَكَسْبِ الزَّمَارَةِ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کتے کی قیمت اور گانے والیوں کی کمائی سے منع کیا ہے۔ روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيعُوا الْقَيْنَاتِ وَلَا تَشْتَرُوا هُنَّ وَلَا تَعْلَمُوهُنَّ وَثَمَنُهُنَّ حَرَامٌ وَفِي مِثْلِ هَذَا أَنْزَلَتْ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحَدِيثُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَعَلِيُّ بْنُ يَزِيدَ الرَّائِئِيُّ يَضَعُفُ فِي الْحَدِيثِ وَسَنَدُ كُرِّ حَدِيثِ جَابِرٍ نَهَى عَنْ أَكْلِ الْهَرِّ فِي بَابِ مَا يَحِلُّ أَكْلُهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

ترجمہ: حضرت ابو امامہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا گانے بجانے والی لونڈیوں کو نہ خریدو نہ بیچو نہ ان کو گانا سکھلاؤ۔ ان کی قیمت حرام ہے اس کی مانند میں یہ آیت نازل ہوئی اور بعض لوگ یہودہ کھیل کی بات خریدتے ہیں۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی اور ابن ماجہ نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے اور علی بن یزید راوی حدیث میں ضعیف سمجھا جاتا ہے۔ ہم جابرؓ کی حدیث جس کے لفظ ہیں۔ نَحْلُ عَنْ أَكْلِ الْهَرِّ فِي بَابِ مَا يَحِلُّ أَكْلُهُ میں انشاء اللہ بیان کریں گے۔

### الفصل الثالث

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَبُ كَسْبِ الْحَلَالِ فَرِيضَةٌ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ. (رواه البيهقي في شعب الإيمان)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا حلال کمائی کا طلب کرنا فرض کے بعد فرض ہے۔ (روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب ایمان میں)

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ أَجْرَةِ كِتَابَةِ الْمُصْحَفِ فَقَالَ لَا بَأْسَ إِنَّمَا هُمْ مَصُورُونَ وَانَّهُمْ إِنَّمَا يَأْكُلُونَ مِنْ عَمَلِ أَيْدِيهِمْ. (رواه دزين)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے ان سے قرآن پاک کی کتابت کی اجرت کے متعلق سوال کیا گیا انہوں نے کہا کوئی حرج نہیں وہ تو صرف نقش کھینچنے والے ہیں سوائے اس کے نہیں وہ اپنے ہاتھوں کی کمائی سے کھاتے ہیں۔ (روایت کیا اس کو دزین نے)

وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْكَسْبِ أَطْيَبُ قَالَ عَمَلُ الرَّجُلِ بِيَدِهِ وَكُلُّ بَيْعٍ مُبْرُورٍ.

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیجؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی کا اپنے ہاتھ سے کمانا اور ہر ایسی بیچ جو مبرور ہو۔ (روایت کیا اس کو احمد نے)

وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ كَانَتْ لِمَقْدَامِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ جَارِيَةٌ تَبِيعُ اللَّبَنَ وَيَقْبِضُ

الْمَقْدَامُ ثَمَنَهُ فَقِيلَ لَهُ سُبْحَانَ اللَّهِ اتَّبِعُ اللَّبْنَ وَ تَقْبِضُ الثَّمَنَ فَقَالَ نَعَمْ وَمَا بَأْسُ بِذَلِكَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يَنْفَعُ فِيهِ إِلَّا  
الدِّينَارُ رُوِيَ الدِّرْهُمُ. (رواه احمد)

ترجمہ: حضرت ابوبکرؓ بن ابی مریم سے روایت ہے کہہا مقدم بن معد یکرب کی ایک اونڈی تھی جو دو دوہ بیچتی تھی اور مقدم اس کی قیمت وصول کر  
لیتا۔ اس کے لئے کہا گیا سبحان اللہ کیا تو دو دوہ بیچتا ہے اور اس کی قیمت پکڑ لیتا ہے اس نے کہا ہاں اور اس میں کیا مضائقہ ہے۔ میں نے رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے لوگوں پر ایک زمانہ آئے گا اس میں درہم و دینار ہی نفع دیں گے۔ (روایت کیا اس کو احمد نے)

وَعَنْ نَافِعٍ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ قَالَ كُنْتُ أَجْهَظُ إِلَى الشَّامِ وَالْإِلَى مِصْرَ فَجَهَّزْتُ إِلَى الْعِرَاقِ فَاتَيْتُ أُمَّ  
الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ فَقُلْتُ لَهَا يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ كُنْتُ أَجْهَظُ إِلَى الشَّامِ فَجَهَّزْتُ إِلَى الْعِرَاقِ فَقَالَتْ لَا  
تَفْعَلْ مَا لَكَ وَلِمَتَجَرَّكَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا سَبَبَ اللَّهُ  
لَا حِدَ كُمْ رِزْقًا مِنْ وَجْهِ فَلَا يَدْعُهُ حَتَّى يَتَغَيَّرَ لَهُ أَوْ يَتَنَكَّرَ لَهُ. (رواه احمد وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت نافع سے روایت ہے کہ میں شام کی طرف تجارت کا سامان درست کرتا تھا اور مصر کی طرف۔ ایک دفعہ میں نے  
عراق کی طرف سامان درست کیا میں ام المؤمنین عائشہؓ کے پاس آیا میں نے کہا اے ام المؤمنین میں شام کی طرف سامان درست  
کرتا تھا اب میں نے عراق کی طرف سامان درست کیا ہے اس نے کہا ایسا نہ کر تیرے اور تیری تجارت کے لئے کیا ہے۔ میں نے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے فرماتے تھے جب کسی طرف سے اللہ تعالیٰ کسی کو رزق کا سبب کر دے اس کو نہ چھوڑے یہاں  
تک کہ اس کے لئے متغیر ہو جائے یا اس کے لئے نقصان ظاہر ہو۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ لِأَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ غُلَامٌ يُخْرِجُ لَهُ الْخَرَاجَ  
فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَأْكُلُ مِنْ خَرَاجِهِ فَجَاءَ يَوْمًا بِشَيْءٍ فَأَكَلَ مِنْهُ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ لَهُ  
الْغُلَامُ تَذَرِي مَا هَذَا فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَمَا هُوَ قَالَ كُنْتُ تَكْهَنُ لِلنَّاسِ فِي  
الْجَاهِلِيَّةِ وَمَا أَحْسَنَ الْكُهَانَةَ إِلَّا أَنِّي خَدَعْتُهُ فَلَقِينِي فَأَعْطَانِي بِذَلِكَ فَهَذَا الَّذِي أَكَلْتُ مِنْهُ  
قَالَتْ فَأَدْخَلَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَدَهُ فَقَاءَ كُلَّ شَيْءٍ فِي بَطْنِهِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ ابوبکرؓ کا ایک غلام تھا جو اس کو خراج دیتا۔ ابوبکرؓ اس کے خراج سے کھاتے ایک دن وہ کوئی چیز لایا  
ابوبکرؓ نے وہ کھا لی غلام نے کہا آپ جانتے ہیں یہ میں نے کہاں سے لی ہے۔ ابوبکرؓ نے کہا کہاں سے اس نے کہا جاہلیت کے زمانہ میں میں  
نے ایک انسان کے لئے کھانت کی تھی حالانکہ میں کھانت اچھی طرح جانتا نہیں مگر میں نے اس کو دھوکا دیا وہ مجھ کو ملا اس نے مجھ کو یہاں سے یہ وہ  
ہے جو آپؐ نے کھایا ہے۔ ابوبکرؓ نے اپنا ہاتھ منہ میں داخل کیا اور پیٹ میں جو کچھ تھا اس کی تکی کی۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

عَنْ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ جَسَدٌ  
غُذِيَ بِالْحَرَامِ. (رواه البيهقي في شعب الایمان)

ترجمہ: حضرت ابوبکرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جنت میں وہ بدن داخل نہیں ہوگا جو حرام کے ساتھ پرورش کیا گیا۔  
وَعَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ أَنَّهُ قَالَ شَرِبَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَبَنًا وَأَعْجَبَهُ وَقَالَ

لِلَّذِي سَقَاهُ مِنْ آيِنٍ لَكَ هَذَا اللَّبَنُ فَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ وَرَدَ عَلَى مَاءٍ قَدْ سَمَّاهُ فَإِذَا نَعَمٌ مِنْ نَعَمِ الصَّدَقَةِ وَهُمْ يَسْقُونَ فَحَلَبُوا لِي مِنَ اللَّبَنِهَا فَجَعَلْتُهُ فِي سِقَائِي وَهُوَ هَذَا فَأَدْخَلَ عُمَرُ يَدَهُ فَاسْتَقَاءَهُ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت زید بن اسلم سے روایت ہے اس نے کہا عمر بن خطاب نے ایک مرتبہ دودھ پیا ان کو اچھا معلوم ہوا جس نے پلایا تھا اس سے پوچھا تو نے یہ کہاں سے لیا ہے اس نے بتلایا کہ وہ ایک پانی پر گیا جس کا اس نے نام بھی لیا وہاں زکوٰۃ کے اونٹ تھے وہ پانی پلاتے تھے انہوں نے دودھ دوہا میں نے اپنے برتن میں ڈال لیا یہ وہ ہے حضرت عمرؓ نے اپنے منہ میں ہاتھ داخل کیا اور تے کی۔ ان دونوں روایتوں کو بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کیا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ مَنْ اشْتَرَى ثَوْبًا بِعَشْرَةِ دَرَاهِمٍ وَفِيهِ دِرْهَمٌ حَرَامٌ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ صَلَاةً مَا دَامَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَدْخَلَ إصْبَعِيهِ فِي أُذُنَيْهِ وَقَالَ صُمْتَ إِنْ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعْتُهُ يَقُولُهُ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَقَالَ اسْنَادُهُ ضَعِيفٌ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہا جس نے ایک کپڑا دس درہم کا خریدا اس میں ایک درہم حرام کا ہے اللہ تعالیٰ اس وقت تک اس کی نماز قبول نہیں کرتا جب تک وہ اس پر ہے پھر اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں داخل کیں اور کہا یہ دونوں بہرے ہو جائیں اگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ نہ سنا ہو کہ آپ فرما رہے تھے۔ روایت کیا اس کو احمد اور بیہقی نے شعب الایمان میں اور کہا اس کی سند ضعیف ہے۔

## بَابُ الْمُسَاهَلَةِ فِي الْمُعَامَلَةِ

معاملات میں نرمی کرنے کا بیان

### الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا سَمَحًا إِذَا بَاعَ وَ إِذَا اشْتَرَى وَ إِذَا اقْتَضَى. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ ایسے آدمی پر رحم کرے جو نرمی کرتا ہے جب بیچتا اور خریدتا ہے اور جب تقاضا کرتا ہے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

وَعَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ رَجُلًا كَانَ فِيْمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ آتَاهُ الْمَلِكُ لِيَقْبِضَ رُوحَهُ فَقِيلَ لَهُ هَلْ عَمِلْتَ مِنْ خَيْرٍ قَالَ مَا أَعْلَمُ قِيلَ لَهُ أَنْظِرْ قَالَ مَا أَعْلَمُ شَيْئًا غَيْرَ أَنِّي كُنْتُ أَبَايَعُ النَّاسَ فِي الدُّنْيَا وَ أُجَارِيهِمْ فَأَنْظِرُ الْمُؤَسِّرَ وَ اتَجَاوَزُ عَنِ الْمُعْسِرِ فَأَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ! مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رَوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ نَحْوَهُ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ غَامِرٍ وَ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ اللَّهُ أَنَا أَحَقُّ بِدَامِكَ تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِ.

قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ. اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا.

ترجمہ: حضرت حذیفہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پہلے زمانے کے ایک آدمی کے پاس فرشتہ آیا تاکہ اس کی روح قبض کرے اسے کہا گیا تو نے کوئی نیک عمل کیا ہے کہا میں نہیں جانتا اس کے لئے کہا گیا اچھی طرح غور کر لے اس نے کہا میں نہیں جانتا سوائے اس کے نہیں میں دنیا میں خرید و فروخت کرتا تھا اور احسان کرتا تھا مالدار کو میں مہلت دیتا اور تنگدست سے درگزر کر جاتا سو اللہ تعالیٰ نے اس کو جنت میں داخل کر دیا۔ متفق علیہ مسلم کی ایک روایت میں اس طرح عقبہ بن عامر اور ابو مسعود انصاری سے ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا میں اس بات کا تجھ سے زیادہ حقدار ہوں میرے بندے سے درگزر کرو۔

وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَاكُمْ وَكَثْرَةَ الْحَلْفِ فِي الْبَيْعِ فَإِنَّهُ يَنْفَقُ ثُمَّ يَمْحَقُ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو قتادہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خرید و فروخت میں زیادہ قسمیں کھانے سے بچو وہ رواج کا سبب بنتی ہیں پھر برکت مٹ جاتی ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلْفُ مَنْفَقَةٌ لِلْسَّلْعَةِ مُمَحَقَّةٌ لِلْبَرَكَةِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے قسم سامان کے رواج کا باعث ہے اور برکت کو مٹانے کا سبب ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثَةٌ لَا يَكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ قَالَ أَبُو ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَابُوا وَخَسِرُوا مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْمُسْبِلُ وَالْمَنَّانُ وَالْمُنْفِقُ سَلَعَتُهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ذرؓ سے روایت کرتے ہیں تین آدمی ہیں قیامت کے دن ان سے اللہ تعالیٰ نہ کلام کرے گا نہ ان کی طرف دیکھے گا نہ ان کو پاک کرے گا اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔ ابو ذرؓ نے کہا وہ خیر سے محروم ہوئے اور خسارے میں پڑ گئے وہ کون ہیں اے اللہ کے رسول فرمایا چادر لٹکانے والا احسان جتلانے والا اور جھوٹی قسم سے اپنے سامان کو رواج دینے والا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّاجِرُ الصَّدُوقُ الْأَمِينُ مَعَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْذَاَرِمِيُّ وَالْذَاَرِ قُطْنِيُّ وَرَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابو سعیدؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تجارت کرنے والا سچ بولنے والا امانت دار نبیوں صدیقوں اور شہیدوں کے ساتھ ہوگا۔ روایت کیا اس کو ترمذی، دارمی، دارقطنی نے اور روایت کیا ہے ابن ماجہ نے ابن عمرؓ سے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي عَزْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نُسَمِّي فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السَّمَايَةَ فَمَرَبْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمَّانَا بِاسْمِهِ هُوَ أَحْسَنُ مِنْهُ لَقَالَ يَامَعْشَرَ التُّجَّارِ إِنَّ الْبَيْعَ يَحْضُرُهُ اللَّغْوُ وَالْحَلْفُ فَشَوْبُوهُ بِالْصَّدَقَةِ. (رواه ابو داود والترمذی والنسائی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت قیس بن ابی غزہ سے روایت ہے کہ ہمارے پاس سے گزرے آپ نے ہمارا بہت اچھا نام لیا فرمایا اسے تاجروں کی جماعت بیچ کو لغو اور قسم وغیرہ حاضر ہوتی ہے اس کو صدقہ کے ساتھ ملاؤ۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد ترمذی نسائی اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن قیس تجارت کے دوران چونکہ مالاینبغی کا صدور ہو جاتا ہے اس لئے اس کو صدقے سے دور کرنے کا حکم ہے زکوٰۃ کی لٹی نہیں ہے۔

وَعَنْ عُبَيْدِ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ التُّجَّارُ يُحْشَرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فُجَّارًا الْأَمِنْ اتَّقَى وَبَرَّ وَصَدَقَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالْدارِمِيُّ وَرَوَى التَّبَهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنِ الْبَرَاءِ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عبید بن رفاعہ اپنے باپ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا قیامت کے دن تاجر فاسقوں کے ساتھ اٹھائے جائیں گے۔ مگر جس نے تقویٰ اختیار کیا اور نیکی اور بیچ بولا۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے اور روایت کیا تبہقی نے شعب الایمان میں براء سے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## بَابُ الْخِيَارِ

خیار کا بیان

## الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُتَبَايعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ إِذَا تَبَايَعَ الْمُتَبَايعَانِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مِنْ بَيْعِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَكُونَ بَيْنَهُمَا عَنْ خِيَارٍ فَإِذَا كَانَ بَيْنَهُمَا عَنْ خِيَارٍ فَقَدْ وَجَبَ وَفِي رِوَايَةٍ لِلتِّرْمِذِيِّ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَخْتَارَا أَوْ فِي الْمُتَّفَقِ عَلَيْهِ أَوْ يَقُولُ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ اخْتَرْ بَدَلًا أَوْ يَخْتَارَا.

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ ہمارے پاس سے گزرے آپ نے ہمارا بہت اچھا نام لیا فرمایا اسے تاجروں کی جماعت بیچ کو لغو اور قسم وغیرہ حاضر ہوتی ہے اس کو صدقہ کے ساتھ ملاؤ۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد ترمذی نسائی اور ابن ماجہ نے۔



بیچنے اور خریدنے والے آپس میں بیچ کریں ان میں سے ہر ایک کو اپنی بیچ میں اختیار ہے جب تک جدانہ ہوں یا ان کی بیچ خیار ہو جب بیچ خیار کی ہو پس اختیار واجب ہوا۔ ترمذی کی ایک روایت میں ہے بائع مشتری اختیار رکھتے ہیں جب تک جدانہ ہوں یا وہ اختیار کی شرط لگائیں۔ متفق علیہ میں ہے یا ایک دوسرے کو اختیار کہہ دے یہ عبارت او اختیار کی جگہ ہے۔

**تشریح:** عن ابن عمر ..... المتبايعان كل واحد منهما بالخيار الخ۔ مسئلہ: خیار مجلس ثابت ہے یا نہیں؟ خیار مجلس کا مطلب: ایجاب و قبول ہو جانے کے بعد انقضائے مجلس سے پہلے پہلے فریقین میں سے ہر ایک کو فسخ کا حق حاصل ہو جانا۔ احناف کے نزدیک خیار مجلس ثابت نہیں، شوافع کے نزدیک خیار مجلس ثابت ہے۔

احناف کی دلیل آیت کریمہ یا ایہا الذین امنوا اوفوا بالعقود اور واستشهدوا شہیدین من رجالکم الا بعد اور ظاہر ہے کہ گواہوں کا فائدہ تب ظاہر ہوگا جب فسخ کا حق کسی فریق کو نہ دیا جائے ورنہ تو گواہوں کے جانے کے بعد کوئی فسخ کر دے تو گواہوں کو کیسے علم ہوگا؟ اور نیز اس زمانے میں سہولت اسی میں ہے کہ خیار مجلس کے قول کو قبول نہ کیا جائے۔

شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے: اذا تباع المتبايعان فكل منهما بالخيار من بيعه مالم يتفرقا: اس کا پہلا جواب جو کہ ہدایہ میں ہے کہ تفرق سے مراد تفرق بالا قول ہے۔ تفرق بالابدان نہیں ہے۔ مثلاً بائع نے بعت کہا دوسرے نے جب تک اشتريت نہیں کہا تو یہ اپنے ایجاب سے رجوع کر سکتا ہے جب دوسرے نے اشتريت کہہ دیا تو تفرق بالا قول ہو گیا اب رجوع نہیں کر سکتا۔ یہ معنی بمنزلہ حقیقت کے ہے مجاز کے نہیں ہے۔ (۲) قاضی ابویوسف فرماتے ہیں تفرق سے مراد تفرق بالابدان ہے لیکن خیار سے مراد خیار قبول ہے۔ ایجاب ہو جانے کے بعد فریق آخر کو قبول کرنے کا حق اس وقت تک رہے گا جب تک مجلس باقی رہے گی۔ (۳) علی سبیل التسلیم: حدیث خیار مجلس پر محمول ہے لیکن علی وجہ الاستحسان والمرۃ ہے نہ کہ علی وجہ اللزوم۔ یعنی دوسرے کو چاہیے کہ وہ حسن سلوک کرتے ہوئے دوسرے کو خیار دے دے۔

سوال: یہ تو انقضائے مجلس کے بعد بھی باقی رہتا ہے تو پھر مجلس کی قید کا کیا فائدہ؟ جواب: یہ قبل التفرق علی وجہ تاکید ہے۔

(۴) خیار کی دو قسمیں ہیں: (۱) خیار مجلس کامل (۲) خیار مجلس ناقص۔ حدیث کا مدلول خیار مجلس کامل ہے اور ایجاب و قبول کرنے کے بعد خیار مجلس ناقص ہو جاتا ہے۔ الابیع الخیار: اس سے مراد تفرق ہو جانے کے بعد کسی کو کسی قسم کا کوئی اختیار نہیں۔ ہاں بیع بشرط الخیار میں من لہ الخیار کو اختیار رہے گا۔ اس کا ایک مطلب یہی ہے دوسرا مطلب اگر ایجاب و قبول ہو جانے کے بعد بائع نے کہا اختر دوسرے نے کہا اختر تو مجلس اگر ختم نہیں ہوئی خیار مجلس نکل جائے گا۔ پہلا مطلب دونوں کے مذہب پر منطبق ہو رہا ہے۔

وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَّا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَتَمَا وَكَذَبَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت حکیم بن حزام سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بائع مشتری دونوں کو اختیار ہے جب تک جدانہ ہوں اگر وہ سچ بولیں گے بیان کریں گے ان کی بیچ میں برکت ڈالی جائے گی اگر چھپائیں گے اور جھوٹ بولیں گے برکت مٹادی جائے گی۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي أُخَذْتُ فِي الْبُيُوعِ فَقَالَ إِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَافَةَ فَكَانَ الرَّجُلُ يَقُولُهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا خرید و فروخت میں مجھے دھوکا دیا جاتا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جب تو بیع کرے کہ فریب دینا (دین میں) نہیں سودہ آدمی ایسا کہا کرتا تھا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** یہ حدیث صاحب غلابہ کے نام سے مشہور و معروف ہے۔ حبان بن معقد نامی شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کیا کہ میں خرید و فروخت میں دھوکے میں مبتلا ہو جاتا ہوں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تو خرید و فروخت کرے یہ لفظ کہہ دیا کہ لا خلاۃ۔ مسئلہ خیار مغنون ثابت ہے یا نہیں؟ خیار مغنون کا مطلب: ایک شخص کو بیع میں دھوکہ لگ جائے اور اس کو بیع فسخ کرنے کا حق ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک اور شوافع اور حنابلہ کے نزدیک ثابت نہیں اور مالکیہ کے نزدیک خیار مغنون ثابت ہے۔ جمہور کہتے ہیں دھوکہ کھانا غلطی کی وجہ سے ہوتا ہے اس کو کس نے کہا کہ جب تجھے تجربہ نہیں ہے تو جا کر تجارت کر..... اور مالکیہ کی دلیل یہی حدیث ہے۔

کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حبان بن معقد کو اجازت دی تو اگر خیار مغنون ثابت نہیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو پھر اجازت کیوں دی۔ جواب: ۱: یہ اس آدمی کی خصوصیت ہے۔ جواب: ۲: دوسری روایات میں یہ الفاظ ہیں لا خلاۃ ولی الخیار ثلاثة ایام: اگر لا خلاۃ سے خیار مغنون ثابت ہو تو پھر آگے ولی الخیار ثلاثة ایام کا کیا مطلب ہوگا۔ الغرض لا خلاۃ سے خیار مغنون ثابت نہیں ہوتا۔ باقی رہی یہ بات کہ لا خلاۃ کہنے سے فائدہ کیا ہوگا وہ یہ ہے کہ اصل میں وہ زمانہ ہمدردی کا تھا اور خیر کا تھا اگر لوگوں کو پتہ چل جاتا کہ یہ آدمی سیدھا سادھا ہے تو اس کے ساتھ حسن و سلوک کا معاملہ کرتے، کسی قسم کا دھوکہ نہ دیتے تھے بلکہ اس کو عائدین خیار دے دیتے تھے۔ ان کے اس کا بہت بڑا فائدہ ہوا۔ آج کل معاملہ برعکس ہے اس لیے ہمیں یہ فائدہ نظر نہیں آ رہا۔ (اب بھی اگر کوئی خرید و فروخت کرے تو اس کے بعد دل میں لا خلاۃ کہہ لے ان شاء اللہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فرمان کی برکت سے دھوکے سے بچ جائے گا۔

نوٹ: ایک ہے خیار مسترسل اور ایک ہے خیار مغنون دونوں میں فرق ہے۔ خیار مغنون کی تفصیل گزر چکی ہے اور خیار مسترسل یہ ہے کہ کوئی دیوانہ آدمی معاملہ کرے اس حدیث میں اس کا بیان نہیں ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ النَّبِيُّ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ صَفَقَةً خِيَارٍ وَلَا يَجِلُّ لَهُ أَنْ يُفَارِقَ صَاحِبَهُ خَشِيَةً أَنْ يَسْتَقِيلَهُ. (رواه الترمذی و ابوداؤد و النسائی)

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بائع مشتری اختیار رکھتے ہیں جب تک جدانہ ہوں مگر جبکہ بیع خیار ہو اور مشتری کے لئے جائز نہیں ہے کہ اقالہ کے خوف سے وہ بائع سے جدا ہو۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابوداؤد اور نسائی نے۔

**تشریح:** احناف کے نزدیک تمامیت بیع اور لزومیت بیع ایجاب و قبول سے ہو جائے گی باقی آئمہ کے نزدیک اس سے تمامیت بیع ہو جائے گی لزومیت بیع نہیں ہوگی اور اہل ظواہر کے نزدیک دونوں نہیں ہوں گے۔ اس حدیث کو اہل ظواہر کے خلاف تو پیش کیا جاسکتا ہے لیکن شوافع کے خلاف نہیں پیش کیا جاسکتا کیونکہ اقالہ کا ترتب تمامیت پر ہوتا ہے۔ شوافع کے نزدیک لزومیت بیع مجلس کے ختم ہونے پر ہوگی۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَفَرَّقُ اثْنَانِ إِلَّا عَنْ تَرَاضٍ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا بائع مشتری دونوں رضامندی کے ساتھ ایک دوسرے سے جدا ہوں۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

**تشریح:** یہ حدیث احناف کی مؤید ہے۔ خیار مجلس اگر ہوتا تو یہ خیار دینے کی ضرورت نہیں تھی اور جو خیار زیادہ علی وجہ الاستحباب

## الفصل الثالث

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيَّرَ أَعْرَابِيًّا بَعْدَ الْبَيْعِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیع کے بعد ایک اعرابی کو اختیار دیا۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے کہا یہ حدیث صحیح غریب ہے۔

## بَابُ الرِّبْوِ

سود کا بیان

## الفصل الأول

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكِلَ الرِّبَا وَ مُؤَكَّلَهُ وَ كَاتِبَهُ وَ شَاهِدِيهِ وَقَالَ هُمْ سَوَاءٌ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سود کھانے والے، لکھانے والے اس کے لکھنے والے اور اس کے گواہوں پر لعنت فرمائی ہے۔ اور فرمایا گناہ میں یہ سب برابر ہیں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** عن جابر النخ: اس حدیث کی رو سے بینک کی ملازمت حرام ہے چاہے جس قسم کی بھی ہو اس میں سب داخل ہیں۔

وَعَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ مِثْلًا بِمِثْلِ سَوَاءٌ بِسَوَاءٍ يَدًا بِيَدٍ إِذَا اخْتَلَفَتْ هَذِهِ الْأَصْنَافُ فَبِيعُوا كَيْفَ شِئْتُمْ إِذَا كَانَ يَدًا بِيَدٍ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت عبادہ بن صامتؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سونا سونے کے بدلہ میں چاندی چاندی کے بدلہ میں گندم گندم کے بدلہ میں جو جو کے بدلہ میں کھجور کھجور کے بدلہ میں نمک نمک کے بدلہ میں مثل ہوں ساتھ مثل کے برابر برابر اور نقد بد نقد فروخت کیا جائے جب اجناس مختلف ہوں جس طرح چاہو فروخت کرو لیکن بیع بدست بدست ہو۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن عبادة بن الصامت قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الذهب بالذهب والفضة بالفضة

الخ۔ ان چھ چیزوں میں تقاضل حرام ہے۔ مسئلہ ربا کا حرام ہونا انہی چھ چیزوں کے ساتھ مخصوص ہے یا نہیں؟ اہل ظواہر اور بعض تابعین کے نزدیک ان ہی چھ چیزوں کے ساتھ مختص ہے۔ جمہور فقہائے امت کے نزدیک یہ حرمت ربو معلول بالعلۃ ہے۔ باقی وہ علت کیا ہے؟ اس میں اختلاف ہو گیا ہے۔ احناف کے نزدیک حرمت ربو کی علت قدر اور جنس ہے۔ شوافع کے نزدیک طبعیۃ اور ثمنیۃ ہے اور مالکیہ کے نزدیک الاقتیات (قوت) الاذخار ہے۔ یعنی وہ اشیاء جن میں غذا بننے اور ذخیرہ اندوزی کرنے کی صلاحیت ہو۔ (مسئلہ ترجیح کا ہے) احناف کی بیان کردہ علت زیادہ رائج ہے اور وجوہ ترجیح کئی ہیں۔ (۱) کیلا بکیلا اور ایک روایت میں ”وزنا بوزن“ یہ حال ہیں اور حال قید ہوتا ہے اور مجتہد کی شان یہ ہے کہ قیودات سے بحث کرے اور احناف کی بیان کردہ علت کا تعلق قیودات سے ہے بقیہ آئمہ کی علت میں قیودات کے علاوہ

ذوات میں بحث ہے۔ انہوں نے ذوات کا لحاظ کیا ہے اور احناف کے ذوات کا لحاظ نہیں کیا ہے (۲) بعض احادیث میں جو اسی واقعہ سے متعلق ہیں ان میں یہ الفاظ ہیں: وَكَذَلِكَ الْمِيزَانُ اور بعض روایتوں میں یہ الفاظ ہیں مِائِکَا وِیوزُن۔ چنانچہ صحیح مسلم میں پہلے الفاظ ہیں۔

(۳) اشیاء کثیرہ کے اندر ربا کا ہونا نہ ہونا اس علت کے ذریعہ سے معلوم ہو جائے گا اس کے ذریعہ ربا سے بچنا امت کے لیے آسان ہو جائے گا بخلاف آئمہ کی بیان کردہ علت کے اس سے حکم محدود معلوم ہوتا ہے۔

سوال: بیع سلم فی الموزونات جائز ہونی چاہیے؟ جواب: چونکہ لمتہ کا اجماع ہو چکا ہے اس بات پر کہ بیع سلم فی الموزونات صحیح نہیں ہے۔ اس لئے یہ جائز نہیں ہے یا پھر آلات وزن مختلف ہیں تفاوت فاحش ہے اس لیے حکم ایہ سمجھا جائے گا کہ یہ بیع الموزون بغیر الوزون ہے۔

سوال: موجودہ دور میں دس روپے دے کر بیس روپے لے لینا یہ فلس کے حکم میں ہیں اس کے باوجود بیع تافضل جائز نہیں؟ جواب: یہ علت جو بیان کی گئی ہے یہ ربا الفضل کی ہے اور جو محل اشکال ہے یہ ربوائے قرآن ہے جس کو قرآن نے حرام قرار دیا ہے وہ قرضہ دے کر زیادہ وصول کرنے کی صورت ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ مِثْلًا بِمِثْلٍ يَدًا بِيَدٍ فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَرَادَ فَقَدْ أَرْبَى. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سونا سونے کے بدلہ میں چاندی چاندی کے بدلہ میں گندم گندم کے بدلہ میں جو جو کے بدلہ میں کھجور کھجور کے بدلہ میں اور نمک نمک کے بدلہ میں برابر برابر..... دست بدست بیجا جائے جس نے زیادہ دیا یا زیادہ طلب کیا اس نے سود لیا۔ لینے والا اور دینے والا اس میں برابر ہیں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تُشَفُّوْا بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تُشَفُّوْا بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا مِنْهَا غَائِبًا بِنَا جَزٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ وَلَا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ إِلَّا وَزْنًا بِوَزْنٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: اسی (حضرت ابوسعید) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سونا سونے کے بدلہ میں مانند ساتھ مانند کے بیچو اور بعض کو بعض سے زیادہ نہ کرو چاندی چاندی کے بدلہ میں مانند ساتھ مانند کے فروخت کرو اور بعض کو بعض پر زیادہ نہ کرو ان میں سے غائب کو حاضر کے ساتھ نہ بیچو۔ (متفق علیہ) ایک روایت میں ہے سونا سونے کے بدلہ میں۔ چاندی چاندی کے بدلہ میں فروخت نہ کرو مگر جبکہ وزن میں برابر ہوں۔

وَعَنْ مَعْمَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الطَّعَامُ بِالطَّعَامِ مِثْلًا بِمِثْلٍ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت معمر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے طعام کو طعام کے بدلہ میں برابر برابر بیچو۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالْوَرِقُ بِالْوَرِقِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالشَّعِيرُ

بِالشَّعِيرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سونا سونے کے بدلے میں سود ہے مگر دست بدست چاندی چاندی کے بدلہ میں سود ہے مگر دست بدست گندم گندم کے بدلہ میں سود ہے مگر دست بدست جو جو کے بدلہ میں سود ہے مگر دست بدست کھجور کھجور کے بدلہ میں سود ہے مگر دست بدست۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عمر: الا هاء وهاء اى خذما فى يدى واعطنى ما فى يدك.

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلَى خَيْبَرَ فَجَاءَهُ بِتَمْرٍ جَنِيبٍ فَقَالَ أَكُلْ تَمْرَ خَيْبَرَ هَكَذَا قَالَ لَا وَاللَّهِ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنَّا لَنَأْخُذُ الصَّاعَ مِنْ هَذَا بِالصَّاعَيْنِ وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثِ فَقَالَ لَا تَفْعَلْ بَعِ الْجُمُعَ بِالذَّرَاهِمِ ثُمَّ ابْتَغِ بِالذَّرَاهِمِ جَنِيبًا وَقَالَ فِي الْمِيزَانِ مِثْلُ ذَلِكَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ اور ابو ہریرہؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر پر ایک آدمی کو عامل مقرر کیا وہ اچھی کھجوریں لایا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا خیبر کی سب کھجوریں ایسی ہیں اس نے کہا نہیں اے اللہ کے رسول بلکہ ہم دو صاع کے بدلہ میں ایک صاع ایسی کھجوریں لیتے ہیں اور دو صاع تین صاع کے بدلہ میں آپؐ نے فرمایا ایسا نہ کرو سب کو دہرموں کے ساتھ بیچ دو پھر دہرموں کے ساتھ عمدہ کھجوریں خریدو تر از میں بھی اس کی مانند فرمایا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وصف کا متغیر ہونا کوئی معتبر نہیں اس سے بھی رولو لازم آئے گا۔ جیسا کہ اس حدیث میں آیا ہے۔ تفصیل کیلئے ترجمہ دیکھئے۔  
وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ بِلَالٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرِ بَرْنِي فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَيْنَ هَذَا قَالَ عِنْدَنَا تَمْرٌ رَدِيٌّ فَبِعْتُ مِنْهُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ فَقَالَ أَوْهَ عَيْنُ الرَّبَالَا تَفْعَلْ وَلَكِنْ إِذَا أَرَدْتُ أَنْ تَشْتَرِيَ فَبِعِ التَّمْرَ بِبَيْعٍ آخَرَ ثُمَّ اشْتَرِهِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ سے روایت ہے کہا بلالؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس برنی کھجوریں لایا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو کہاں سے لایا ہے اس نے کہا ہمارے پاس کچھ ردی قسم کی کھجوریں تھیں میں نے وہ صاع دے کر ایک صاع یہ کھجوریں لی ہیں فرمایا آہ یہ تو عین سود ہے عین سود ہے ایسا نہ کر بلکہ اگر تو خریدنا چاہتا ہے کھجوروں کو ایک دوسری بیچ کے ساتھ فروخت کر پھر اس کے ساتھ خرید۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ عَبْدُ قَبَايِعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْهَجْرَةِ وَلَمْ يَشْعُرْ أَنَّهُ عَبْدٌ فَجَاءَ سَيِّدُهُ يُرِيدُهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْنِيهِ فَاشْتَرَاهُ بِعَبْدَيْنِ أَسْوَدَيْنِ وَلَمْ يُبَايِعْ أَحَدًا بَعْدَهُ حَتَّى يَسْأَلَهُ أَعْبَدُ هُوَ أَوْ خُرٌّ. (رواه مسلم)

ترجمہ: جابرؓ سے روایت ہے کہا ایک غلام نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور ہجرت پر بیعت کی۔ آپؐ کو معلوم نہ ہوسکا کہ یہ غلام ہے پھر اس کا مالک آیا اس کو واپس لے جانا چاہتا تھا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ کو فروخت کر دے۔ آپؐ نے دو سیاہ غلاموں کے بدلہ میں اس کو خرید لیا اس کے بعد کسی سے بیعت نہیں لی یہاں تک کہ اس سے پوچھ لیتے وہ غلام ہے یا آزاد۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن جابر قال جاء عبد الخ۔ اس حدیث پر دو اشکال ہیں:

(۱) سوال: جب کوئی غلام دار الحرب سے آجائے تو وہ آزاد ہو جاتا ہے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے کیسے بیچا؟  
جواب: ممکن ہے یہ غلام ان لوگوں کا ہو جن کے ساتھ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا معاہدہ طے ہوا ہو تو ایسی صورت میں وہ آزاد نہیں ہوگا۔  
سوال: مسلمان عبد کو دار الحرب کی طرف بھیجنا جائز نہیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو کیسے بھیج دیا؟  
جواب: ممکن ہے یہ عبد بن کافرین ہوں یا حکم بعد میں نازل ہوا ہو۔ نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم عالم الغیب نہیں۔ اگر ہوتے تو پوچھنے کی کیا ضرورت تھی۔

وَعَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الصُّبْرَةِ مِنَ التَّمْرِ لَا يَعْلَمُ مَكِيلَتَهَا بِالْكَيْلِ الْمُسَمًّى مِنَ التَّمْرِ. (رواه مسلم)

ترجمہ: اسی (جابرؓ) سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کھجوروں کی ڈھیری فروخت کرنے سے منع کیا ہے جس کا معین بیانہ معلوم نہ ہو۔ کھجوروں کی مقرر مقدار کے عوض میں۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)  
**تشریح:** نبی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم انچ یہ نبی شہرہ ریل کی وجہ سے ہے۔

وَعَنْ فَضَالَةَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اشْتَرَيْتُ يَوْمَ خَيْبَرَ قِلَادَةً بِائْتِي عَشَرَ دِينَارًا فِيهَا ذَهَبٌ وَخَرَزٌ فَقَضَلْتُهَا فَوَجَدْتُ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ ائْتِي عَشَرَ دِينَارًا فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَبَاغُ حَتَّى تُفْصَلَ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت فضالہ بن عبیدؓ سے روایت ہے کہ خایبر کے دن میں نے ایک ہار بارہ دینار کا خریدا اس میں کچھ سونا تھا اور کچھ تینے میں نے اس کو جدا جدا کیا میں نے بارہ دیناروں سے زیادہ سونا پایا یہ بات میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کی فرمایا اس کو فروخت نہ کیا جائے یہاں تک کہ جدا جدا کیا جائے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** مسئلہ: ذہب مفرد کو ذہب مرکب کے ساتھ بیچنا جائز ہے یا نہیں؟ اگر ذہب مفرد آزاد ہو تو عند اختلاف جائز ہے اگر ذہب مفرد کم یا مساوی ہو تو پھر جائز نہیں۔ باقی آئمہ کے نزدیک قطعاً جائز نہیں جب تک کہ سونے کو الگ نہ کر لیا جائے۔

باقی آئمہ کی دلیل یہی حدیث ہے۔ لاتباع حتی تفصل: جواب: ۱۔ یہ حدیث ہمارے خلاف نہیں کیونکہ اس میں ذہب مفرد کم تھا اور یہ ہمارے نزدیک بھی جائز نہیں۔ باقی یہ نبی ارشادی ہے تاکہ نزاع پیدا نہ ہو یہ نبی تشریحی نہیں ہے یا یہ کنایہ ہے اس بات سے کہ جزی اور یقینی طور پر معلوم ہو جائے کہ ذہب مفرد کی مقدار زیادہ ہے اور ذہب مرکب کی مقدار کم ہے۔ (یہ کنایہ ہے نیز تام سے) عام ازیں حسی طور پر الگ کیا جائے یا نہ کیا جائے۔ باقی آئمہ کے نزدیک حسی طور پر تمیز ضروری ہے تب جا کر بیچ جائز ہوگی اور باقی منع اس لیے کیا تھا کہ عوض میں وہ سونا کم دے رہا تھا۔

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يَبْقَى أَحَدٌ إِلَّا أَكَلَ الرَّبَا فَإِنْ لَمْ يَأْكُلْهُ أَصَابُهُ مِنْ بُخَارِهِ وَيُرْوَى مِنْ غُبَارِهِ. (رواه

احمد و ابو داؤد والنسائی و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لوگوں پر ایک زمانہ آئے گا ان میں کوئی باقی نہ رہے گا مگر سود کھانے والا ہوگا۔ اگر سود نہ کھائے گا تو اس کا بخار اس کو پہنچے گا۔ ایک روایت میں ہے اس کا غبار پہنچے گا۔ روایت کیا اس

کواحمد اور ابو داؤد و نسائی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا  
الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ وَلَا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ وَلَا الْبُرَّ بِالْبُرِّ وَلَا الشَّعِيرَ بِالشَّعِيرِ وَلَا التَّمْرَ وَلَا الْمِلْحَ  
بِالْمِلْحِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ عَيْنًا بَعَيْنٍ يَدًا بِيَدٍ وَلَكِنْ يَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالْوَرِقِ وَالْوَرِقَ بِالذَّهَبِ وَالْبُرَّ  
بِالشَّعِيرِ وَالشَّعِيرَ بِالْبُرِّ وَالتَّمْرَ بِالْمِلْحِ وَالْمِلْحَ بِالتَّمْرِ يَدًا بِيَدٍ كَيْفَ شِئْتُمْ. (رواه الشافعي)

ترجمہ: حضرت عباد بن صامت سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سونے کو سونے کے بدلہ میں چاندی کو  
چاندی کے بدلہ میں اور گندم کو گندم کے بدلہ میں اور جو جو کے بدلہ میں کھجور کھجور کے بدلہ میں نمک نمک کے بدلہ میں فروخت نہ کرو  
مگر برابر برابر نقد بہ نقد دست بدست لیکن سونا چاندی کے بدلہ میں چاندی سونے کے بدلہ میں گندم جو کے بدلہ میں جو گندم کے بدلہ  
میں کھجور نمک کے بدلہ میں نمک کھجور کے بدلہ میں جو گندم کے بدلہ میں کھجور نمک کے بدلہ میں نمک کھجور کے بدلہ میں جس طرح چاہو  
فروخت کرو لیکن دست بدست ہو۔ روایت کیا اس کو شافعی نے۔

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سُئِلَ عَنْ شِرَاءِ التَّمْرِ بِالرُّطْبِ فَقَالَ أَيْتَقُصُّ الرُّطْبُ إِذَا يَبَسَ فَقَالَ نَعَمْ فَتَنَاهَا عَنْ ذَلِكَ.  
(رواه مالک والترمذی وابوداؤد والنسائی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاص سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ سے سوال کیا گیا کیا خشک  
کھجوروں کو تازہ کھجوروں کے ساتھ فروخت کیا جائے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کیا تازہ کھجوریں جس وقت خشک ہوں کم ہو  
جاتی ہیں اس نے کہا ہاں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس سے منع کیا روایت کیا اس کو مالک ترمذی ابو داؤد و نسائی اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن سعد بن ابی وقاص مسئل عن شری التمر بالرطب الخ۔ مسئلہ: بیع الرطب بالتمر جائز ہے یا نہیں؟  
اس میں دو صورتیں ہیں (۱) بیع الرطب المعلق علی الشجر بالتمر المجذوذ بالاتفاق جائز نہیں۔ (۲) بیع الرطب المجذوذ  
بالتمر (المجذوذ) جمہور کے نزدیک ناجائز ہے اور امام صاحب کے نزدیک جائز ہے بشرطیکہ یدابید ہو۔ جمہور کی دلیل حدیث سعد بن ابی  
وقاص ہے۔ حضرت سعد بن وقاص نے بیع الرطب بالتمر کے متعلق سوال کیا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا خشک ہونے کے بعد وہ کم  
ہو جاتی ہیں؟ تو انہوں نے عرض کیا جی ہاں! نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمادیا اس سے معلوم ہوا کہ بیع الرطب بالتمر جائز نہیں؟  
امام صاحب کی طرف سے جواب یہ ہے کہ یہ نسیئہ پر محمول ہے جیسا کہ بعض روایات میں نسیئہ کے الفاظ بھی مذکور ہیں۔

سوال: اگر گرنی کی علت نسیئہ ہے تو پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ سوال کیوں کیا کہ خشک ہونے کے بعد ان میں کمی ہوتی ہے یا نہیں؟  
جواب: یہ انتفسار محض تمر کے طور پر تھا تا کہ مسائل کو معلوم ہو جائے کہ اس قسم کی بیع میں کوئی فائدہ نہیں۔ اس لئے کہ اس کے بعد کمی بیشی ہو جاتی ہے۔  
سوال: پھر احناف کے نزدیک حط مقلیہ کی بیع غیر مقلیہ کے بدلے میں جائز ہونی چاہیے؟

جواب: وقت العقد تماثل کا ہونا ضروری ہے۔ مال کے اعتبار سے ضروری نہیں۔ بیع الرطب بالتمر میں یہ تماثل متحقق ہو سکتا ہے جبکہ حط  
والی صورت میں تماثل متحقق نہیں ہو سکتا۔ ایک جانب اکتفا ہے اور دوسری جانب حط ہے۔ جواب ۲: یہ بھی تزییہ ہے یعنی اس میں کوئی  
معتد بہ فائدہ نہیں ہوتا۔ جواب ۳: امام صاحب کے علاوہ سب عدم جواز کے قائل ہیں۔ جب امام صاحب بغداد گئے تو وہاں کے محدثین نے  
ان کو گھیر لیا اور پوچھا کہ آپ نے بیع الرطب بالتمر کو جائز قرار دیا ہے اس کی کیا وجہ ہے؟ امام صاحب نے ان سے سوال کیا کہ رطب سے مراد تمر

ہے یا تمر نہیں۔ اگر رطب تمر ہے تو حدیث مشہور الحنطة بالحنطة التمر بالتمر الخ کا ابتدائی حصہ اس کے جواز پر دال ہے اور اگر رطب تمر نہیں تو اس کا حدیث آخری حصہ اس کے جواز پر دال ہے اس پر وہ سب خاموش ہو گئے۔ جواب -۴: یہ حدیث اس وزن کی نہیں کہ اس سے بیع الرطب بالتمر کے عدم جواز پر استدلال کیا جائے۔ اس لئے کہ اس میں ایک راوی زید بن عباس نامی ہیں اور وہ رطل مجہول ہیں۔

وَعَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ مُرْسَلًا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ اللَّحْمِ بِالْحَيَوَانِ قَالَ سَعِيدٌ كَانَ مِنْ مَيْسِرِ أَهْلِ الْجَاهِلِيَّةِ. (رواه فی شرح السنة)

ترجمہ: حضرت سعید بن مسیب سے مرسل طور پر روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے گوشت کو حیوان کے بدلہ میں فروخت کرنے سے منع کیا ہے۔ سعید نے کہا یہ زمانہ جاہلیت کا تھا۔ روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

**تشریح:** وعن سعید بن المسيب ارج: سوال: بیع اللحم بالحيوان تو جائز ہے اس لیے کہ یہ بیع الموزون بغیر الموزون ہے اس حدیث میں تو اس سے منع فرمایا گیا ہے؟ جواب: یہ سب پر محمول ہے۔

وَعَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيئَةً. (رواه الترمذی و ابو داؤد و نسائی و ابن ماجه و الدارمی)

ترجمہ: حضرت سمرہ بن جندب سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حیوان کو حیوان کے بدلہ میں ادھار بیچنے سے منع فرمایا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد نسائی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَنْ يُجَهَّزَ جَيْشًا فَنَفَذَتْ الْإِبِلُ فَأَمَرَ أَنْ يَأْخُذَ عَلَى قَلَائِصِ الصَّدَقَةِ فَكَانَ يَأْخُذُ الْبُعِيرَ بِالْبُعَيْرِ يَنْ إِلَى إِبِلِ الصَّدَقَةِ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاص سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو ایک لشکر کا سامان درست کرنے کے کہا پس اونٹ ختم ہو گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو حکم دیا کہ زکوٰۃ کے اونٹوں کے وعدہ پر اونٹ خرید لے وہ ایک اونٹ دو اونٹوں کے بدلہ میں زکوٰۃ کے اونٹ آنے تک خریدتا۔ (روایت کیا اس کو ابو داؤد نے)

**تشریح:** وعن عبد الله بن عمرو ارج: فامره ان ياخذ على قلائص الصدقة فكان ياخذ البعير بالبعيرين الخ.

اس کی دو صورتیں ہیں: (۱) ایک اونٹ بطور قرض کے دے دو وہ پھر تمہارا قرضہ بعد میں ادا کر دیا جائے گا جب صدقہ کے اونٹ آئیں گے ۱۲۔ اس پر سوال ہے کہ استقراض الحيوان جائز ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک استقراض الحيوان بالحيوان جائز نہیں کیونکہ قرض ذوات الامثال کے ساتھ ادا کیا جاتا ہے نہ کہ ذوات القیم کے ساتھ۔ نیز حیوان عدویات متفاوتہ فاحشہ کی قبیل سے ہیں جبکہ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ جائز ہے۔ (استقراض الحيوان بالحيوان) جواب یہ پہلے کا حکم ہے بعد میں منسوخ ہو گیا تھا۔ فكان ياخذ البعير بالبعيرين کا دوسرا مطلب اس سے بیع مراد ہے۔ اس پر سوال ہوگا کہ اس سے تو رولوا لازم آیا؟ جواب: (۱) یہ اس زمانے کا قصہ ہے جس میں ابھی تک حرمت رولوا کا حکم نازل نہیں ہوا تھا۔

(۲) یہ حدیث استقراض الحيوان بالحيوان کیلئے زیادہ سے زیادہ میج ہے۔ اس سے پہلے جو حدیث گزری ہے وہ محرم ہے اور تعارض کے وقت محرم کو ترجیح ہوتی ہے۔ (۳) یہ حدیث سنداً معارض بننے کی صلاحیت نہیں رکھتی اس میں ایک راوی عمرو بن حریش (حاشیہ نصیریہ) متکلم فیہ ہیں۔ اس کے مقابلے میں پہلی حدیث صحیح سنداً ہے۔



## الْفَصْلُ الثَّالِثُ

عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرَّبَا فِي النَّسِئَةِ وَفِي رَوَايَةٍ قَالَ لَا رَبَا فِيمَا كَانَ يَدًا بِيَدٍ.

ترجمہ: حضرت زید بن اسامہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ادھار میں سود ہے ایک روایت میں ہے آپ نے فرمایا جو دست بدست ہو اس میں سود نہیں ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن اسامہ الخ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ رو صرف نسیمہ میں منحصر ہے فاضل میں روا جائز ہے؟ (اور نسیمہ کی صورت یہ ہوتی ہے کہ دائن مدیون کو قرضہ دیتے وقت یہ کہتا ہے کہ میں واپسی پر اتنی مقدار زادلوں گا) حالانکہ جس طرح رو نسیمہ حرام ہے اسی طرح رو الفضل بھی حرام ہے؟ جواب ۱: یہ اشیائے بخلاف جنہا کی بیع پر محمول ہے۔ اشیائے غیر متجانسہ کی بیع میں صرف نسیمہ حرام ہے فاضل حرام نہیں ہوتا ہے۔ جواب ۲: یہ تخصیص اس لیے کی کہ یہ زیادہ قبیح ہے۔

(۳) یہ حدیث روئے فضل کے بارے میں ساکت ہے اور دوسری حدیث ناطق ہے۔ بوقت تعارض ناطق کو ترجیح ہوتی ہے۔  
وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ حَظَلَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ غَسِيلُ الْمَلَايِكَةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِرْهَمُ رَبَا يَأْكُلُهُ الرَّجُلُ وَهُوَ يَعْلَمُ أَشَدُّ مِنْ سِتَةِ وَفَلَاحَيْنِ زَنِيَةٍ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالْدَّارِ قُطَيْبِيُّ وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَزَادَ وَقَالَ مَنْ نَبَتْ لَحْمَهُ مِنَ الشَّحْتِ فَالنَّارُ أُولَى بِهِ.

حضرت عبد اللہ بن حظلہ سے روایت ہے جو غسل ملائکہ ہیں کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سود کا ایک درہم جس کو کوئی آدمی کھاتا ہے جبکہ وہ جانتا ہے چھتیس مرتبہ زنا کرنے سے زیادہ سخت ہے۔ روایت کیا اسکو احمد دارقطنی نے۔ بیہقی نے شعب الایمان میں ابن عباس سے روایت کیا ہے اور اس میں زیادہ کیا کہ جو گوشت حرام سے بڑھا آگ اس کے زیادہ لائق ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّبَا سَبْعُونَ جُزْءًا أَيْسَرُ مَا أَنْ يَنْكَحَ الرَّجُلُ أُمَّهُ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سود کے ستر جزء ہیں سب سے کم درجہ کے جزء کا گناہ اس قدر ہے جیسے آدمی اپنی ماں سے زنا کرے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الرَّبَا وَإِنْ كَثُرَ فَإِنَّ عَاقِبَتَهُ تَصِيرُ إِلَى قُلٍّ رَوَاهُمَا ابْنُ مَاجَةَ وَالْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَرَوَى أَحْمَدُ الْآخِيرَ.

ترجمہ: حضرت ابن مسعود سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سود اگر چہ وہ کس قدر بڑھ جائے اس کا انجام کمی کی طرف رجوع کرتا ہے۔ روایت کیا ان دونوں کو ابن ماجہ نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں روایت کیا ہے احمد نے آخری روایت کو۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَيْتُ لَيْلَةَ أُسْرَى بَنِي عَلَى قَوْمٍ بَطُونُهُمْ كَالْبُيُوتِ فِيهَا الْحَيَاثُ تُرَى مِنْ خَارِجٍ بَطُونُهُمْ فَقُلْتُ مَنْ هَؤُلَاءِ يَا

جَبْرِئِلُ قَالَ هَؤُلَاءِ اِكْلَةُ الرَّبَا. (رواہ احمد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس رات مجھے معراج ہوئی ہے میں ایک قوم کے پاس آیا ان کے پیٹ گھروں کی مانند تھے ان میں سانپ تھے جو بیٹوں کے باہر سے نظر آتے تھے میں نے کہا اے جبرئیل یہ کون ہیں اس نے کہا یہ سودخور ہیں۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ اِكْلَ الرَّبَا وَ مُؤْكَلَهُ وَ كَاتِبَهُ وَ مَانِعَ الصَّدَقَةِ وَ كَانَ يَنْهَى عَنِ النُّوحِ. (رواہ النسائی)

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ نے سود لینے والے اور دینے والے اس کے لکھنے والے اور زکوٰۃ روک لینے والے پر لعنت فرمائی ہے اور آپؐ کو ح کرنے سے منع کرتے تھے روایت کیا اس کو نسائی نے۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنَّ اٰخِرَ مَا نَزَلَتْ آيَةُ الرَّبَا وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُبِضَ وَلَمْ يُفَسِّرْ هَالِنَا فَدَعَوْا الرَّبَا وَ الرَّيَّةَ. (رواہ ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: عمرؓ بن خطاب سے روایت ہے کہ اسب سے آخر میں سود کی آیت نازل ہوئی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فوت ہو گئے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کی تفسیر ہمارے لیے بیان نہیں فرمائی۔ اس لیے تم سود کو اور شبہ والی چیز کو چھوڑ دو۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ اور دارمی نے۔

**تشریح:** عن عمر بن الخطاب سوال: قرآن کریم کی آخری آیت نزول کے اعتبار سے الیوم اکملت الخ ہے اور

یہاں آیا کہ آیت ربا ہے؟ جواب: آیات متعلقہ بالاحکام کے اعتبار سے یہ آخری ہے نہ کہ مطلقاً۔

سوال: طہرین اعتراض کرتے ہیں کہ جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سود کی تفسیر معلوم ہی نہیں ہوئی تو یہ ربا بہم ہے تو ان مہیات کی بناء پر سارے عالم کو اس کی بناء پر کیسے چھوڑا جاسکتا ہے اس کو کیسے حرام کہا جاسکتا؟ جب کہ سارا عالم اسی سود پر چل رہا ہے؟ جواب: یہ مخالف ہے۔ ربا دوسم پر ہے: (۱) ربائے قرض جس کو ربا القرآن بھی کہتے ہیں اس لیے کہ اس کو قرآن نے بیان کیا ہے۔

(۲) ربامعاملات میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں ربوای معاملات میں اشیاء ستہ کے ماسوا میں ہر ہر جزی کے تفصیلی احکام نہیں بتلائے۔ لہذا امت کے لیے لازم اور احوط یہ ہے کہ جن چیزوں میں ربا یقینی ہو اس کو چھوڑ دیا جائے اور جن چیزوں میں ربا کا شبہ ہو ان کو بھی چھوڑ دیا جائے نہ یہ کہ چونکہ تفصیل امت کو نہیں پہنچیں اس لیے بے دھڑک سودی کاروبار شروع کر دو آگے تو بڑھو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کیا کہہ رہے ہیں فدعوا الربو والریة۔ یہ ایسا ہی ہے جیسے لاتقربوا الصلوة وانتم سکاری میں آپ لاتقربوا الصلوة تک پڑھو اور آگے نہ پڑھو۔

اور ربائے قرآن کا مفہوم تو واضح ہے ساری دنیا کو معلوم ہے اس کے بتلانے کی ضرورت نہیں۔

طہرین دوسرا اشکال کرتے ہیں (اس سے پہلے تمہید اور قرض کی دو قسمیں ہیں (۱) قرض حاجت جو عام طور پر لیا جاتا ہے۔ (۲) قرض تجارت جو تجارت کی غرض سے لیا جائے) طہرین کہتے ہیں قرآن میں جس قرض میں سود کو حرام قرار دیا گیا ہے وہ اور ہے اور موجودہ دور میں جو قرض ہے وہ اور ہے۔ لہذا ہمارا قرض یہ سود کے تحت داخل نہیں جس کی تفصیل یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں جو قرض لیا جاتا تھا وہ قرض ضرورت تھا اپنی ضروریات (مثلاً بھوک مٹانے کے لیے اور اموات کی تکفین کیلئے وغیرہ) کو پورا کرنے کے لیے لیا جاتا تھا اور اس زمانے میں جو قرض ہے وہ قرض تجارت ہے۔ یہ تو ظلم نہیں سرمایہ داروں سے کچھ نہ کچھ تو لینا چاہیے۔

جواب: ہم تسلیم نہیں کرتے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں صرف قرض ضرورت تھا بلکہ دونوں قسم کے قرض تھے۔ اس پر

دلیل کتاب الحج میں روایت گزری ہے۔ حجتہ الوداع کے موقع پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حجتہ الوداع کے خطبے میں ارشاد فرمایا کہ اللہ نے سود کو حرام قرار دیا ہے۔ چنانچہ سب سے پہلے جو سود موقوف کیا گیا ہے وہ حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ہے۔ چنانچہ روایات میں آتا ہے کہ حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جو سود لوگوں سے لینا تھا اس کی مقدار ۱۰ ہزار مثقال سونا تھی تو اس المال کتنا ہوگا؟ کیا یہ اتنا قرض ضرورت کے لیے تھا؟ نہیں بلکہ وہ تجارت کے لیے تھا اس طرح حضرت زبیر بن العوامؓ بہت امین تھے ان کے پاس لوگ امانتیں رکھا کرتے تھے یہ کہتے کہ تم میرے پاس بطور قرضہ کے رکھ دو کیونکہ اس میں میرا بھی فائدہ ہے اور تمہارا بھی فائدہ ہے۔ میرا فائدہ ہے نفع اٹھانے کی صورت میں اور تمہارا فائدہ ہے کہ تمہارا مال ضائع نہیں جائے گا اگر ہلاک ہو گیا تو ضمان ہوگی۔ چنانچہ لوگ ان کے پاس قرضہ کی صورت میں مال رکھتے تھے۔ چنانچہ عبد اللہ بن زبیر جو ان کے بیٹے ہیں وہ کہتے ہیں کہ جب حضرت زبیر بن العوامؓ کی وفات ہوئی تو میں نے اس قرضہ کا حساب لگایا وہ ۲۲ لاکھ روپیہ قرضہ نکلا؟ کیا اتنا قرضہ بھوک مٹانے کے لیے تھا؟ کلاہرگز نہیں بلکہ تجارت کے لیے تھا۔ نیز محدثین یہ بھی کہتے ہیں کہ قرآن کریم میں جو سود ممنوع ہے وہ اضعافاً مضاعفہ ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اگر اضعافاً مضاعفہ نہ ہو تو جائز ہوگا؟

جواب: اضعافاً مضاعفہ والی قید بیان واقعہ کے لیے ہے نہ کہ احتراز کے لیے جیسے ولا تشتر و ابایاتی ثمناً قليلاً۔ یہ مطلب نہیں کہ اگر دشمن کثیر لڑ رہے ہوں تو پھر جائز ہے بلکہ یہ قید بیان واقعہ کے لیے ہے احترازی نہیں ہے۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اقْرَضَ أَحَدُكُمْ قَرْضًا فَأَهْدَى إِلَيْهِ أَوْ حَمَلَهُ عَلَى الدَّائِبَةِ فَلَا يَرْكَبُ وَلَا يَقْبَلُهَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ جَرَى بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ قَبْلَ ذَلِكَ، رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت ایک تمہارا کسی کو قرض دے مقروض اس کی طرف کوئی ہدیہ دے یا اس کو سواری پر سوار ہونے کے لیے کہے وہ اس پر سوار نہ ہو اور نہ ہدیہ قبول کرے مگر جس وقت ان کے درمیان اس سے پہلے عقد جاری ہو۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ اور بیہقی نے شعب الایمان میں۔

**تشریح:** وعن انسؓ فلا یرکب ولا یقبلہا۔ اس وجہ سے امام صاحب نے جس آدمی کا قرض دینا ہوتا اس کی دیوار کے سائے میں بھی نہیں کھڑے ہوتے تھے کیوں؟ کل قرض جو نفعاً فہو حرام.....

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اقْرَضَ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فَلَا يَأْخُذْ هَدِيَّةً. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ فِي تَارِيخِهِ هَكَذَا فِي الْمُنْتَقَى.

ترجمہ: اسی (انسؓ) سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا جب کوئی آدمی کسی دوسرے آدمی سے قرض لے اس سے ہدیہ قبول نہ کرے روایت کیا اس کو بخاری نے اپنی تاریخ میں اسی طرح منتقی میں ہے۔

وَعَنْ أَبِي بُرْدَةَ ابْنِ أَبِي مُوسَى قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ إِنَّكَ بَارِضٌ فِيهَا الرَّبَا فَاشْ فَإِذَا كَانَ لَكَ عَلَى رَجُلٍ حَقٌّ فَأَهْدِ إِلَيْكَ حِمْلَ تَبْنٍ أَوْ حِمْلَ شَعِيرٍ أَوْ حِمْلٍ قَبْ فَلَا تَأْخُذْهُ فَإِنَّهُ رَبَا. (رواه البخاری)

ترجمہ: ابو بردہؓ بن ابی موسیٰ سے روایت ہے کہا میں مدینہ آیا اور عبد اللہ بن سلامؓ کو ملا اس نے کہا تو ایسے علاقہ میں ہے جہاں سود عام ہے جب کسی آدمی پر تیرا کوئی حق ہو وہ بھس کا ایک بوجھ یا جو کا ایک بوجھ یا گھاس کا گٹھائی تیری طرف بھیجے اس کو قبول نہ کر یہ سود ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

## بَابُ الْمَنْهَى عَنْهَا مِنَ الْبُيُوعِ

بیوع فاسدہ کا بیان

### الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُزَابَنَةِ أَنْ يَبِيعَ ثَمَرٌ حَاطِطُهُ إِنْ كَانَ نَخْلًا بِثَمَرٍ كَيْلًا وَإِنْ كَانَ كَرْمًا أَنْ يَبِيعَهُ بِزَيْبٍ كَيْلًا أَوْ كَانَ وَعِنْدَ مُسْلِمٍ وَإِنْ كَانَ زَرْعًا أَنْ يَبِيعَهُ بِكَيْلٍ طَعَامٍ، نَهَى عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لَهُمَا نَهَى عَنِ الْمُزَابَنَةِ قَالَ وَالْمُزَابَنَةُ أَنْ يُبَاعَ مَا فِي رُؤُوسِ النَّخْلِ بِثَمَرٍ بِكَيْلٍ مُسَمًّى إِنْ زَادَ قَلِيٌّ وَإِنْ نَقَصَ فَعَلًى. (متفق عليه)

ترجمہ: ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیع مزابنہ سے منع کیا ہے اور مزابنہ یہ ہے کہ آدمی اپنے باغ کے پھل کو بیچے اگر کھجور ہے خشک کھجوروں کے بدلہ میں ماپ کر اگر انگور ہیں خشک انگور کے بدلہ میں ماپ کر یا ہواور مسلم کے لفظ ہیں اگر کھیتی ہے تو غلہ کے بدلہ میں ماپ کر فروخت کرے ان سب سے منع کیا ہے۔ (متفق علیہ) ان دونوں کی ایک روایت میں ہے آپ نے مزابنہ سے منع کیا ہے مزابنہ یہ ہے کہ کھجور کے درختوں پر میوہ خشک کھجور کے بدلہ میں ماپ کر بیچا جائے اور بائع کہے اگر میوہ زیادہ نکلے میرا ہے اگر کم نکلے پس مجھ پر ہے۔

**تشریح:** وعن ابن عمرؓ قال نهى رسول الله ﷺ عن المزابنة: بيع مزابنة: درخت پر لگے ہوئے پھلوں کی بیع کرنا ثمر مجذوذ کے بدلے میں خرصا اور اگر یہ معاملہ کھیتی میں ہوں تو اس کو محاقلہ کہتے ہیں۔ اس حدیث میں باغ پر ذرع کا اطلاق تغلیباً ہوا ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُخَابَرَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ أَنْ يَبِيعَ الرَّجُلُ الزَّرْعَ بِمِائَةِ فَرْقٍ حِنْطَةً وَالْمُزَابَنَةُ أَنْ يَبِيعَ الثَّمَرُ فِي رُؤُوسِ النَّخْلِ بِمِائَةِ فَرْقٍ وَالْمُخَابَرَةُ كِرَاءُ الْأَرْضِ بِالثَّلْثِ وَالرُّبْعِ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مخابره محاقلہ اور مزابنہ سے منع کیا ہے۔ محاقلہ یہ ہے کہ آدمی اپنی کھیتی سو فرق گیہوں کے بدلے فروخت کرے اور مزابنت یہ ہے کہ سو فرق کھجور کے ساتھ درختوں کا پھل بیچ ڈالے اور مخابره یہ ہے کہ ایک تہائی یا چوتھائی حصہ پر زمین کو پٹائی پر دے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ وَالْمُخَابَرَةِ وَالْمُعَاوَمَةِ وَعَنِ الثُّنْيَا وَرَخَّصَ فِي الْعَرَايَا. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے محاقلہ مزابنہ مخابره اور معاومہ اور ثنیا سے منع کیا ہے اور عرایا

میں رخصت دی ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعنه قال نہی رسول اللہ ﷺ ..... والمعاومة وعن النبیاء الخ بیع معاومه : اپنے باغ کے پھلوں کو دو یا دو سے زائد برس تک فروخت کر دینا یہ جائز نہیں۔ وجہ اس کی یہ ہے کہ بیعہ موجود نہیں (اور بیع مالم بوجہ کی بیع جائز نہیں اس کو بیع السنین بھی کہتے ہیں) ثنایا کا معنی ہے استثناء کرنا یہاں استثناء سے مطلق استثناء مراد نہیں بلکہ استثنائے مجہول مراد ہے۔ مثلاً یہ کہتا ہے کہ یہ باغ میں تجھے بیچتا ہوں لیکن ان میں سے کچھ پھل میرے ہوں گے یہ جائز نہیں اگر استثناء معروف ہو تو پھر وہ جائز ہے۔ ورخص فی العواہا: عواہا عریۃ کی جمع ہے۔ لئنا عطیہ کو کہتے ہیں اصطلاح میں کس کو کہتے ہیں اس کی مختلف صورتیں ہیں۔ احناف کے نزدیک اس کی صورت یہ ہے مالک اپنے باغ کے چند درختوں کا پھل کسی فقیر کو ہبہ کر دیتا ہے پھر فقیر کے باغ میں آنے جانے کی وجہ سے اور اس کے آنے جانے کی مشقت کی وجہ سے فقیر کو یہ کہہ دے کہ تم اس دن درختوں پر لگے ہوئے پھل کے بدلے میں مجھ سے اتنی مقدار خشک کھجور لے لو اور آنا جانا چھوڑ دو اور فقیر کا اس کو قبول کر لینا اس کو عریہ کہتے ہیں۔ باقی رہی یہ بات کہ اس کی حقیقت کیا ہے؟

احناف کے نزدیک اس کی حقیقت استرداد الھبہ بالھبہ ہے۔ ایک ہبہ سے رجوع کر کے از سر نو نیا ہبہ کر دینا بیع اس کی کوئی حقیقت نہیں یا استبدال الموصوب بالموصوب ہے)

سوال: جب عریہ کی حقیقت احناف کے نزدیک ہبہ ہے بیع نہیں تو پھر پہلے ہبہ سے رجوع کیسے صحیح ہوا؟ جواب: پہلے ہبہ کی ابھی تک تمامیت نہیں ہوئی کیونکہ قبضہ نہیں ہوا تو تمامیت سے پہلے ہبہ سے رجوع صحیح ہوتا ہے تمامیت ہوتی ہے قبضے کے بعد اور یہاں قبضہ نہیں ہے۔

سوال ۲: جب یہ ہبہ ہے تو پھر پہلے موصوب شدہ پھل کا لحاظ اور اعتبار اور اندازہ کرنے کا کیا مطلب ہے یہ تو مبادلتہ المال بالمال ہونے کی وجہ سے بیع ہے؟ جواب یہ محض فقیر کی تطیب قلبی کیلئے ہے کوئی بیع ہونے کی حیثیت سے نہیں ہے۔

سوال ۳: اگر یہ عریہ حقیقتاً ہبہ ہی ہے تو پھر احادیث میں اس پر بیع کا اطلاق کیوں ہوا ہے؟

جواب: چونکہ یہ صورت بیع ہے مبادلتہ رطب بالتر ہے اس لیے اس پر بیع کا اطلاق کر دیا۔

سوال ۴: بیع مزانہ سے احادیث میں منع کیا گیا ہے اور عریہ کا استثناء کیا گیا ہے؟ (بیع مزانہ کی نہی سے استثناء کیا ہے) اور اصل مستثنیٰ میں متصل ہے اور یہ یوں تب بنے گا جب مستثنیٰ مستثنیٰ منہ کی جنس میں سے ہو اور یہاں مستثنیٰ منہ (مزانہ) بیع ہے تو لہذا مستثنیٰ عریہ کو بھی بیع ہونا چاہیے؟

جواب: واقعہ اور نفس الامر کے اعتبار سے یہ استثناء منقطع ہے۔ استثناء کا متصل ہونا کوئی فرض واجب نہیں بلکہ ظاہر کے اعتبار سے متصل ہونا کافی ہے حقیقت کے اعتبار سے ضروری نہیں اور یہ فقہاء اور بلغا کی کلام میں بھی مستعمل ہوا ہے اور قرآن مجید میں بھی لمسجد

الملاحکة کلھم اجمعون الا ابلیس۔ تو حدیث میں کیوں نہیں مان لیتے۔

سوال ۵: اگر یہ عریہ ہبہ ہی ہے تو پھر مادون غمستہ اسق کی قید کیوں لگی ہوئی ہے؟

جواب: یہ قید اتفاقی ہے کیونکہ اس زمانے میں عموماً معاملہ اتنی مقدار میں ہوتا تھا۔ یہ قید احترازی نہیں ہے۔

سوال ۶: تو پھر رخصت کا کیا مطلب ہے؟ (اس کا مطلب تو یہ بنتا ہے کہ یہ بیع پہلے ناجائز تھی پھر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی اجازت اور رخصت دے دی؟) کیونکہ عدم جواز کا شبہ تو تب پیدا ہوتا ہے جب اس کو بیع قرار دیا جائے جبکہ ہبہ تو جواز کی صورت ہے پھر رخصت یہ منطبق نہیں ہوتا؟

جواب: ظاہر میں ایک وعدہ خلافی ہے کہ جو پھل درختوں پر لگا ہوا ہے اس کا ہبہ کر کے اس پر برقرار رہے گا (یہ وعدہ تھا) لیکن یہ اس پر برقرار نہ رہا تو بظاہر عدم جواز کا شبہ ہو سکتا تھا اس شبہ کو دور کرنے کے لیے رخصت فرمایا (کیونکہ یہ وعدہ خلافی ہے اور یہ مؤمن کی شان نہیں ہے اس کو نفاق کی علامات میں بتلایا گیا ہے)

سوال ۷: ابن رشد نے اعتراض کیا کہ تم نے عریہ کو ہبہ قرار دے کر بیع مزانہ کی نہی سے تو چھٹکارا حاصل کر لیا لیکن نبی عن الرجوع

فی الھبہ کے مرتکب ہوئے اس کا کیا فائدہ ہوا؟

جواب -۱: یہ نبی عن الرجوع فی الھبہ اس ھبہ کے بارے میں ہے جو ھبہ تام ہو جب کہ صورت مذکورہ میں ھبہ تام نہیں ہوا۔

جواب -۲: یہ رجوع صورتاً ہے جتنا لیا ہے اتنا واپس بھی تو دیا ہے اور یہ بھی احتمال ہے کہ زیادہ رہا ہو۔

مالکیہ کے نزدیک عریہ کا سبب وہی ہے جو احناف نے بیان کیا (یعنی مالک کا مشقت میں مبتلا ہونا) لیکن ان کے نزدیک حقیقتاً عریہ بیع ہے کہ فقیر نے رطب باغ کے مالک کو بیچے ہیں اس لیے کہ مالکیہ کے ہاں ھبہ کے تام ہونے کے لیے قبضہ شرط نہیں تو یہ بیع ہوئی لیکن شرط مالکیہ کے نزدیک یہ ہے کہ یہ بادون خسارہ اوسق کی قید کے ساتھ مقید ہے تو ان کے نزدیک یہ قید احترامی بنے گی اور حائل کا بھی یہی مذہب ہے وہ اس کے قائل ہیں۔

شوافع کا سبب میں بھی اختلاف ہے اور ماہیت میں بھی اختلاف ہے۔ شوافع کے نزدیک عریہ کا سبب یہ ہے کہ باغوں کے اندر جب پھل پکنے والے ہوتے ہیں تو بعض لوگوں کے پاس پیسے نہیں ہوتے لیکن خشک پھل ہوتا ہے ان کا رطب تازہ پھل کھانے کو جی چاہتا ہے تو شریعت نے ان کی ضرورت کا لحاظ رکھتے ہوئے عریہ کی اجازت دی کہ وہ خشک پھل دے کر تازہ پھل لے لیں تو یہ حقیقتاً بیع ہے۔ (فرق)

احناف کے نزدیک کسی قسم کی بیع کو بیع مزایہ سے مستثنیٰ کرنا لازم نہیں آتا بیع مزایہ کی نبی اپنے عموم پر ہے اس سے کوئی فرد مستثنیٰ نہیں جبکہ باقی آئمہ کے نزدیک اس کا ایک فرد عریہ بیع مزایہ کی نبی سے مستثنیٰ ہوا ہے مذہب احناف کسی قسم کی سودی بیع کے جواز کا قول لازم نہیں آتا۔

نیز لغت سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے عریہ عطیے کو کہتے ہیں مبادلۃ المال بالمال کو نہیں کہتے۔ صاحب قاموس کے شافعی المسلک ہیں لیکن جب لغت کے اندر عریہ کا معنی کیا تو عطیے کا معنی کیا۔

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَتْمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ إِلَّا أَنَّهُ رَخَّصَ فِي الْعَرِيَّةِ أَنْ تُبَاعَ بِخَوْصِهَا تَمْرًا يَأْكُلُهَا أَهْلُهَا رُطْبًا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت سہیل بن ابی حتمہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خشک کھجوروں کے بدلہ میں درخت پر میوہ بیچنے سے منع کیا ہے مگر آپ نے عریہ میں رخصت دی ہے یہ کہ اندازہ کے ساتھ درختوں پر میوہ بیچا جائے۔ اس کے مالک تازہ کھجوریں کھائیں۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَوْصِهَا مِنْ التَّمْرِ فِيمَا دُونَ خُمُسَةِ أَوْسُقٍ أَوْ فِي خُمُسَةِ أَوْسُقٍ شَكَّ دَاوُدُ بْنُ الْحَصِينِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اندازہ لگا کر عرایا کو خشک کھجوروں کے ساتھ فروخت کرنے میں رخصت دی ہے لیکن پانچ اوسق یا اس سے کم ہوں۔ داؤد بن حصین نے شک کیا ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الشِّمَارِ حَتَّى يَبْدُو صَلاَحُهَا، نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُشْتَرِيَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ نَهَى عَنْ بَيْعِ النُّخْلِ حَتَّى تَزْهُوْ وَفِي السُّنَنِ حَتَّى يَبْيَضَ وَيَأْمَنَ الْعَاهَةُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پختگی ظاہر ہونے سے پہلے پھل بیچنے سے منع کیا ہے۔ بالغ اور مشتری دونوں کو منع کیا ہے۔ (متفق علیہ) مسلم کی ایک روایت میں ہے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کھجوروں کے بیچنے سے منع کیا ہے یہاں تک کہ پختہ ہوں اور کھتی کو خوشے میں بیچنے سے منع کیا ہے یہاں تک کہ پختہ ہو اور آفت سے امن میں ہو جائے۔

**تشریح:** وعن عبد الله بن عمر نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن بيع الشمار حتى يبدو صلاحها -

بيع الشمار کا مسئلہ: بدو صلاح: احناف کے نزدیک اس کا معنی ہے جب پھل پکنا شروع ہو جائے کیونکہ جب پھل پکنا شروع ہو جاتا ہے

تو آفات سے محفوظ ہو جاتا ہے اور شوافع اس کا معنی کرتے ہیں جب پھل پک جائے مال دونوں کا ایک ہے فرق اعتباری ہے حقیقی نہیں ہے۔ اس میں کوئی معتد بہ اختلاف نہیں۔ بیع اثمار کی دو صورتیں ہیں: (۱) ظہور شر سے پہلے یہ صورت بالا جماع جائز نہیں ہے..... (۲) ظہور شر کے بعد: پھر یہ دو حال سے خالی نہیں۔ (۱) قبل از بدو صلاح (۲) بعد از بدو صلاح۔

ہر ایک کی پھر تین تین قسمیں ہیں۔ قبل از بدو صلاح کی بھی تین صورتیں ہیں اور بعد از بدو صلاح کی بھی۔ قبل از بدو صلاح کی تین صورتیں: (۱) بشرط القطع (۲) بشرط الترتک (۳) مطلقاً (لا بشرط الشئ) بعد از بدو صلاح کی تین صورتیں (۱) بشرط القطع (۲) بشرط الترتک (۳) مطلقاً (قطع کی شرط اور نہ ترک کی) فصارت الصور کلھا ستة: ان چھ صورتوں میں سے احناف کے نزدیک بھی چار صورتیں جائز اور دو ناجائز ہیں اور شوافع کے نزدیک بھی چار صورتیں جائز اور دو ناجائز ہیں لیکن مصداق مختلف ہیں۔ احناف کے نزدیک جائز یہ چار صورتیں ہیں۔ بشرط القطع کی دونوں صورتیں (۱) قبل از بدو صلاح (۲) بعد از بدو صلاح اور مطلقاً کی مطلقاً جائز ہے۔ یعنی تیسری صورت کی دونوں صورتیں جائز ہیں۔ قبل از بدو صلاح، بعد از بدو صلاح اور دو صورتیں ناجائز یہ ہیں وہ بشرط الترتک کی دونوں صورتیں

(۱) قبل از بدو صلاح (۲) بعد از بدو صلاح اور شوافع کے نزدیک چار صورتیں ناجائز یہ ہیں۔ بعد از بدو صلاح کی تینوں صورتیں: اور ایک قبل کی شرط القطع (۱) بعد از بدو صلاح بشرط القطع (۲) بعد از بدو صلاح بشرط الترتک (۳) بعد از بدو صلاح مطلقاً اور چوتھی صورت قبل از بدو صلاح بشرط القطع: تو کل چار صورتیں جائز ہیں اور دو ناجائز یہ ہیں (۱) قبل از بدو صلاح بشرط الترتک (۲) قبل از بدو صلاح مطلقاً۔ صورت مختلف احناف اور شوافع کے ہاں صرف دو ہیں: (۱) بیع مطلقاً قبل از بدو صلاح، احناف کے نزدیک جائز ہے اور شوافع کے نزدیک ناجائز ہے۔ (۲) بیع بشرط الترتک بعد از بدو صلاح احناف کے نزدیک جائز نہیں ہے اور شوافع کے نزدیک جائز ہے۔

شوافع کہتے ہیں ان حدیثوں پر ہمارا عمل ہے۔ ہم عامل بالحدیث ہیں۔ بیع بشرط القطع تو بالاتفاق جائز ہے اور بیع بشرط الترتک اور بیع مطلقاً حدیث میں ہے کہ دونوں قبل از بدو صلاح جائز نہیں۔ ہمارا عمل حدیث کے منطوق پر بھی ہے اور مفہوم پر بھی ہم عامل بالحدیث ہیں۔ احناف کہتے ہیں کہ بیع بشرط الترتک قبل از بدو صلاح ہو یا بعد از بدو صلاح ہو اس حدیث کا مصداق نہیں۔ بیع بشرط القطع بالا جماع ان احادیث کا مصداق نہیں یہ ایک دوسری مستقل نص کی وجہ سے ناجائز ہے اور وہ ہے نہی عن بیع و شرط جہاں ایسی شرط ہو جو مقتضی عقد کے خلاف ہو وہ ناجائز ہے اور یہ شرط (ترک والی) بھی مقتضی عقد کے خلاف ہے۔ لہذا یہ بھی ناجائز ہے۔ الغرض اس حدیث کا مصداق صرف ایک صورت میں ہے۔ وہ بیع مطلقاً ہے (خواہ قبل از بدو صلاح ہو یا بعد از بدو صلاح) احناف پر اعتراض: اس حدیث کا مقتضی یہ ہے کہ بیع مطلقاً کی صورت میں قبل از بدو صلاح بھی ناجائز ہونی چاہیے حالانکہ تمہارے نزدیک یہ جائز ہے؟ جواب: - یہ نبی ارشادی ہے کوئی تشریحی نہیں۔

جواب - ۲: نیز یہ محمول ہے بیع مسلم پر کیونکہ اس بیع مسلم کے لیے مسلم فیکہ پایا جاتا بازار میں ضروری ہوتا ہے وقت عقد سے لے کر تسلیم تک اور قبل از بدو صلاح بازار میں موجود نہیں ہوتا..... اور اگلی روایت میں اذ مانع اللہ الخ کے الفاظ قرینہ ہیں کہ یہ محمول ہے بیع مسلم پر۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ حَتَّى تَزْهِيَ قَيْلٌ وَ مَاتَزْهِيَ قَالَ حَتَّى تَحْمَرَ وَ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذَا مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَةَ بِمَ يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ مَالًا أَخِيهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پھلوں کے بیچنے سے منع کیا ہے یہاں تک کہ وہ پختہ ہوں کہا گیا ان کا پختہ ہونا کیا ہے فرمایا سرخ ہوں اور فرمایا خبر دو جس وقت اللہ تعالیٰ پھل کو ربوہ لے تم میں سے کوئی اپنے بھائی کا مال کیسے لیتا ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ السِّنِينَ وَأَمَرَ بِوَضْعِ الْجَوَانِحِ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سالیانہ کے بیچنے سے منع کیا ہے اور آفتوں کے موقوف کر دینے کا حکم کیا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** بیع سنین بیع معاومہ کو کہتے ہیں اور امر بوضع الجوارح کا استجابی ہے وجوبی نہیں ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ بَعْتَ مِنْ أَخِيكَ ثَمَرًا فَأَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ فَلَا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا بِمِ تَأْخُذُ مَالِ أَخِيكَ بِغَيْرِ حَقٍّ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: اسی (جابرؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تو اپنے بھائی کو پھل فروخت کرے پھر اس کو آفت پہنچ جائے تیرے لئے جائز نہیں کہ اس سے کچھ وصول کرے بغیر کسی حق کے تو اپنے بھائی کا مال کیوں لیتا ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانُوا يَتَنَاعُونَ الطَّعَامَ فِي أَعْلَى السُّوقِ فَيَسْعَوْنَ فِي مَكَانِهِ فَتَنَاهَا هُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِهِ فِي مَكَانِهِ حَتَّى يَنْقُلُوهُ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَلَمْ أَجِدْهُ فِي الصَّحِيحَيْنِ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ لوگ بازار کی بالائی جانب سے غلہ خریدتے اس کو اسی جگہ فروخت کر دیتے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی جگہ بیچنے سے منع کیا یہاں تک کہ اس کو منتقل کریں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔ صحیحین میں میں نے یہ روایت نہیں پائی۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ابْتِنَاعِ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ عَبَّاسٍ حَتَّى يَكْتَالَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: اسی (ابن عمرؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو غلہ خریدے اس کو فروخت نہ کرے یہاں تک کہ اس کو پورا لے۔ ابن عباسؓ کی ایک روایت میں ہے اس کو کیل کر لے۔ (متفق علیہ)

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَمَّا الَّذِي نَهَى عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهَؤُلَاءِ الطَّعَامُ أَنْ يُبَاعَ حَتَّى يُقْبَضَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَلَا أَحْسِبُ كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا مِثْلَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس غلہ کو فروخت کرنے سے منع کیا ہے وہ یہ ہے کہ اس کو قبضہ میں لینے سے پہلے بیچا جائے ابن عباسؓ نے کہا میرے خیال میں ہر چیز کا ایسا ہی حکم ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال اما الذی نہی عنہ ان یتوں حدیثوں سے متعلق ایک مسئلہ ہے: مسئلہ یہ ہے کہ بیع کو قبض کرنے سے پہلے آگے فروخت کرنا جائز ہے یا نہیں؟ شیخین کا مذہب یہ ہے کہ اگر مبیعہ منقولات میں سے ہو تو بغیر قبضہ کے آگے فروخت کرنا جائز نہیں۔ عام ازیں نقدین سے ہو یا غیر نقدین سے عام ازیں مکملیات سے ہو یا موزونیات میں سے ہو۔ عام ازیں ذوات القیم سے ہو یا ذوات الامثال سے عام ازیں مطعومات سے ہو یا غیر مطعومات سے ہو بوجہ عدم جواز! کیونکہ اس میں احتمال موجود ہے کہ اگر بیع ہلاک ہو جائے تو بیع اول فسخ ہو جائے گی پھر بیع ثانی کیسے ہوگی اور یہ احتمال منقولات میں ہو سکتا ہے نہ کہ غیر منقولات میں۔ اگر مبیعہ غیر منقولات میں سے ہو تو پھر قبل از قبضہ آگے فروخت کرنا جائز ہے۔ البتہ اگر یہی بات غیر منقولی میں بھی پائی جائے تو وہ بھی ناجائز ہوگی۔ مثلاً جیسے اگر دریا کے کنارے زمین ہے اور موسم سیلاب کا ہے تو پھر بھی قبضہ سے پہلے بیع جائز نہیں۔ امام محمد اور شوافع کا مذہب یہ ہے کہ کسی چیز کی بیع بھی قبل از قبضہ جائز نہیں۔ مطلقاً ان کی دلیل مابعد میں حدیث نمبر ۳۶ آرہی ہے جس کے الفاظ یہ ہیں لا ربح مالم یضمن: اس میں ما عام ہے منقولی غیر منقولی سب کو شامل ہے۔ جواب: شیخین کی جانب سے یہ ہے کہ لکھ ما گرچہ عام ہے لیکن علت نبی بیع کی ہلاکت کی وجہ سے بیع اول کا فسخ ہو جانا..... یہ منقولات میں متحقق



ہوتا ہے غیر منقولات میں متحقق نہیں ہوتا تو یہ حدیث عام مخصوص منہ البعض کی قبیل سے ہے۔ تیسرا قول حنابلہ کا ہے وہ کہتے ہیں مطبوعات کی بیع قبل از قبض جائز نہیں۔ اس کے علاوہ غیر مطبوعات میں جائز ہے۔ حنابلہ کی دلیل یہی حدیث ہے اس میں طعام کا ذکر ہے جواب کا حاصل طعام کا ذکر اتفاقی ہے کوئی احترازی نہیں۔ طعام کا ذکر اس لیے کیا کہ عام طور پر اس وقت تجارت طعام کی تھی یا پھر بطور تمثیل کے فرمایا ہے اور باقی حضرت ابن عباس کا قول امام محمد اور شوافع کے مذہب کی تائید کرتا ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ ان کا اپنا اجتہاد تھا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

دوسرا مسئلہ: قبضہ کیسے متحقق ہوگا؟ احناف کے نزدیک قبضہ حسی کوئی ضروری نہیں محض تجلیہ کافی ہے۔ (یعنی ایسی جگہ پہنچا دے کہ اگر وہ اس کو اٹھانا چاہے قبضہ کرنا چاہے تو کر سکے یہ تجلیہ ہے کوئی حائل نہ ہو) اور شوافع کے نزدیک قبض حسی ضروری ہے۔ شوافع کا استدلال ان احادیث سے ہے جن میں نقل استیفاء وغیرہ کے الفاظ ہیں۔ جواب کا حاصل یہ سب مختلف الفاظ ہیں ان سب کا قدر مشترک تجلیہ ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَلْقُوا الرُّكْبَانَ لِبَيْعٍ وَلَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَلَا تَصْرُوا الْإِبِلَ وَالْغَنَمَ فَمَنْ ابْتِاعَهَا بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ أَنْ يَحْلِبَهَا إِنْ رَضِيَهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ سَخِطَهَا رَدَّهَا وَصَاعًا مِنْ تَمَرٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ مَنْ اشْتَرَى شَاةً مُصْرَاةً فَهُوَ بِالْخِيَارِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنْ رَدَّهَا رَدَّ مَعَهَا صَاعًا مِنْ طَعَامٍ لَا سَمَرَ آءَ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خریدنے کے لئے قافلہ والوں کو آگے جا کر نہ ملو تم میں سے کوئی کسی دوسرے کی بیع پر بیع نہ کرے کھوٹ نہ کرو اور شہری دیہاتی کے لئے فروخت نہ کرے۔ اونٹ اور بکری کے تھنوں میں دودھ جمع نہ کرو ایسا جانور اگر کوئی خرید لے اس کو اختیار ہے دوہنے کے بعد اگر چاہے بند رکھے اگر چاہے واپس لوٹا دے اور کھجوروں کا ایک صاع واپس لوٹا دے متفق علیہ مسلم کی ایک روایت میں ہے جس نے ایسی بکری خریدی۔ جس کا دودھ تھنوں میں بند کیا گیا ہے۔ تین دن تک اس کو اختیار ہے اگر واپس لوٹائے تو اس کے ساتھ کھجوروں کا ایک صاع واپس لوٹا دے گندم نہ ہو۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ ان رسول اللہ ﷺ قال لا تلتقوا الركبان لبيع الخ. اس حدیث کے تحت کئی مسئلے ہیں:

(۱) مسئلہ: تلتقی رکبان: اس کا معنی یہ ہے کہ تجارت کی غرض سے باہر سے آنے والے قافلہ سے شہری تاجر کا اس کے شہر میں پہنچنے سے پہلے مال کو لے لینا یہ تلتقی رکبان کا معنی ہے اس کے چار نام ہیں: (۱) تلتقی رکبان (۲) تلتقی سلحہ (۳) تلتقی جلب (۴) تلتقی بیوع (۱) اصحاب البیوع (نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تلتقی رکبان سے منع فرمایا۔ اس میں علت نبی احدا الامرین ہے:

(۱) اس میں اہل بلد کا نقصان ہے (۲) غرر دھوکہ دینا قافلے والوں کو اس میں قافلے والوں کا نقصان ہے۔ اہل بلد کا نقصان کیسے ہے: وہ اس طرح کہ وہ قافلہ والا خود لا کر شہر میں فروخت کرتا تو بلد والوں کو سہولت ہوتی جبکہ اس کے خریدنے کی وجہ سے مہنگا ہو گیا ہے۔ اس لئے کسی چیز کے اندر جتنے ہاتھ لگیں گے اتنی زیادہ مہنگی ہو جائے گی اور قافلے والوں کو دھوکہ اس طرح دینا ہے کہ اس کو شہر کے نرخ کا علم نہیں ہوگا اور وہ جو خریدنے والا ہے اس سے کم قیمت پر لے لے گا چیز ۱۰۰ کی ہوگی وہ ۷۰ میں خرید لے گا تو یہ قافلے والوں کے ساتھ دھوکہ ہے۔ اگر ان دونوں علتوں میں سے کوئی علت نہ پائی جائے تو تلتقی رکبان کوئی منع نہیں ہے۔ غرر کی صورت میں قافلے والوں کو اختیار ہوگا یا نہیں؟ یعنی جب مالک کو شہر پہنچ کر پتہ چلا کہ میرے ساتھ دھوکہ ہوا ہے ۱۰۰ کی چیز ۷۰ روپے میں یہ میرے سے خرید کر آیا ہے تو اس کو بیع فسخ کرنے کا حق حاصل ہوگا یا نہیں؟ جمہور کے نزدیک کوئی خیال نہیں ہوگا مالکیہ کہتے ہیں اس کو خیال حاصل ہوگا۔ اگر چاہے تو فسخ کر سکتا ہے مالکیہ کی دلیل اگلی حدیث ہے فاذا اتى سيدة السوق فهو بالخيار: معلوم ہوا اس کو خیال ہوگا۔ احناف کہتے ہیں دھوکہ اس نے خود کھایا ہے کس نے کہا تھا اتنے سیدھے سادھے بنو (اپنے پاؤں پر خود کھاڑی ماری ہے) باقی حدیث کا جواب یہ ہے کہ یہ مرۃ اور دیانت پر محمول ہے اور مصالحت اور

استحباب پر محمول ہے۔ مشہور تو یہی ہے کہ یہ حکم استحبابی ہے لیکن احناف میں سے ابن ہمام کہتے ہیں کہ فتویٰ مالکیہ کے قول پر دیا جائے گا کیونکہ اب دھوکہ بازی زیادہ ہے اور دیانت و امانت کم ہے اور متاخرین فقہاء احناف کا فتویٰ خیار کے وجوب پر ہے۔

حدیث میں دوسرا مسئلہ: ولا یبیع بعضکم علی بیع بعض: اس کی ایک صورت تو یہ ہے کہ بیع بشرط الخیار میں جب من لہ الخیار مانع ہو تو وہ مدت خیال شرط سے فائدہ اٹھاتے ہوئے محض ثمنوں کی زیادتی کے لیے بیع کو آگے نہ بچا دے بیع مانی نہ کرے اور دوسری صورت یہ ہے کہ دو اشخاص ان کے درمیان بات طے ہو چکی ہو تو یہ تیسرے کو نہیں دینی چاہیے۔ مطلب یہ ہے کہ بائع نے ایک سے بات کر لی پھر دوسرا شخص آیا اور وہ تھوڑے سے ثمن زیادہ دیتا ہے تو بائع اس کو میسر دے دیتا تو یہ نہیں کرنا چاہیے (اس حدیث کا مسئلہ عن یزید کے ساتھ کوئی تعارض نہیں ہے) حدیث میں تیسرا مسئلہ: ولا تناسجشوا: بخشش دو اشخاص کا آپس میں بھاد بھاد ہو رہا ہو تیسرا آدمی آ کر بغیر خریدنے کے ارادے کے زیادہ بھاد پر خریدنے کی آمادگی کا اظہار کرتا ہے یہ ثمن زیادہ بتلاتا ہے تاکہ خریدنے والا دھوکہ میں پڑھ جائے کہ یہ تو زیادہ پیسے دینے کے لیے تیار ہے میں چلو اس کم میں خرید لوں تو یہ ناجائز ہے کیونکہ اس میں غرر ہے۔ چوتھا مسئلہ: ولا یبیع حاضر لباد: کوئی شہری ایجنٹ اور دلال نہ بنے دیہاتی کے لیے اس کی ایک صورت یہ ہے کہ شہری آدمی دیہاتی کی طرف سے کوئی مال بیچنے یا خریدنے کے لیے اس کے لیے کہ اگر یہ خود بیچتا لیکن کم نفع لیتا لیکن اب شہری نے اس کی طرف سے بیع کر کے اس کے ثمن کو زائد کر دیا۔ ہاں اگر اللہ کی رضا کیلئے دیہاتی کا ایجنٹ بننا ہے تو اس کو اجر و ثواب ملے گا۔ دوسری صورت یہ ہے کہ شہری آدمی شہریوں کو غلہ فروخت نہ کرے بلکہ دیہاتیوں کو فروخت کرے تاکہ مرضی کا ریٹ وصول کرے اگر اس میں شہریوں کا نقصان ہو تو ناجائز ہے اس صورت میں لام من کے معنی میں ہوگا اور اگر نقصان نہ ہو تو پھر یہ جائز ہے۔

پانچواں مسئلہ: لا تصروا الا بل والغنم الخ: تصریہ جانور کا دودھ تھنوں میں روکے رکھے تاکہ دودھ کی کثرت دکھا کر مشتری کو خریدنے پر آمادہ کرے اس فعل کو تصریہ کہتے ہیں اگر یہ عمل بکری میں ہو تو اس فعل کو تصریہ اور بکری کو شاة مصراة اور اگر یہ عمل اونٹنی میں ہو تو اس فعل کو تحمیل اور اونٹنی کو محفلة کہتے ہیں۔ ایسا کرنا منع ہے احناف کے نزدیک اگر کسی نے ایسا جانور خرید لیا تو اس کو فسخ کا حق حاصل نہیں ہوگا۔ البتہ رجوع بالنقصان کر سکتا ہے اور باقی آئندہ کے نزدیک فسخ کرنے کا حق اس کو حاصل ہے کہ جانور واپس کر دے اور صاعاً من تمر اس دودھ کے بدلے میں دے دے جو پیادہ ہو خواہ وہ دودھ کتنا ہی کیوں نہ ہو باقی آئندہ کی دلیل یہی حدیث ہے کہ تصریہ کہتے ہیں ہم عامل بالجذیث ہیں کیونکہ احناف کے نزدیک اس قید (صاعاً من تمر) کا اعتبار نہیں۔

احناف کی طرف سے توجیہ: یہ حکم دیا جاتا ہے لاقضاء۔ نیز صاعاً من تمر کا ذکر تمثیل کے لیے اور مصالحتہ ہے نہ کہ اس بناء پر کہ یہ دودھ کا معاوضہ ہے کیونکہ یہ معاوضہ نہ مثلی بن سکتا ہے اور نہ معنوی دوسری وجہ: الخراج بالظمان: لہذا قبضے کے بعد جو دودھ کھلا وہ مشتری کی ضمان میں ہے اور اس کا معاوضہ نہیں ہو سکتا۔ ایک تیسرا جواب یہ ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ غیر فقیہ ہیں اور جب قیاس اور غیر فقیہ کی روایت کے درمیان تعارض ہو جائے تو ترجیح قیاس کو ہوتی ہے لیکن یہ جواب صحیح نہیں ہے اس لیے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ صحابہ کرام کے زمانے میں مفتی تھے۔ قاضی ابویوسف بھی یہی کہتے ہیں کہ فسخ کا حق اس کو حاصل ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْقُوا الْجَلْبَ فَمَنْ تَلَقَّاهُ فَاشْتَرِ مِنْهُ

فَإِذَا أَتَى سَيِّدُهُ السُّوقَ فَهُوَ بِالْخِيَارِ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: اسی (ابو ہریرہ) سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خریدنے کے لئے قافلہ والوں کو آگے جا کر نہ ملو جو آگے جا کر ملا اور اس سے کوئی چیز خریدی اس کا مالک بازار آئے تو اس کو اختیار ہے روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْقُوا السَّلْعَ

حَتَّى يَهْبِطَ بِهَا إِلَى السُّوقِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سامان کو آگے جا کر نہ ملو یہاں تک کہ اس کو بازار لا کر اتارا جائے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبِيعُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلَى أَخِيهِ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَهُ. (رواه مسلم)

ترجمہ: اسی حضرت (ابن عمرؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے اور اپنے بھائی کے پیغام نکاح پر نکاح کا پیغام نہ بھیجے مگر جب وہ اس کو اجازت دے روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَسْمُ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آدمی اپنے بھائی کے بھاد پر بھاد نہ کرے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ دَعَا النَّاسَ يَرْزُقُ اللَّهُ بَعْضَهُمْ مِنْ بَعْضٍ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شہری دیہاتی آدمی کے لئے نہ بیچے لوگوں کو چھوڑ دو اللہ تعالیٰ ان کے بعض کو بعض سے رزق دیتا ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** حدیث نمبر ۱۸: دعوا الناس یرزق اللہ الخ: اس حدیث میں اسلامی معیشت کا ایک اہم اصول کا بیان کیا ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لِبْسَتَيْنِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ نَهَى عَنِ الْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ فِي الْبَيْعِ وَالْمُلَامَسَةُ لِمَسِّ الرَّجُلِ ثَوْبَ الْآخَرِ بِيَدِهِ بِاللَّيْلِ أَوْ بِالنَّهَارِ وَلَا يَقْبَلُهُ إِلَّا بِذَلِكَ وَالْمُنَابَذَةُ أَنْ يَنْبِذَ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ بِثَوْبِهِ وَيَنْبِذَ الْآخَرُ ثَوْبَهُ وَيَكُونُ ذَلِكَ بَيْعُهُمَا عَنْ غَيْرِ نَظَرٍ وَلَا تَرَاضٍ وَاللِّبْسَتَيْنِ اشْتِمَالُ الصَّمَاءِ وَالصَّمَاءِ أَنْ يُجْعَلَ ثَوْبُهُ عَلَى أَحَدٍ دَعَا ثَقِيهِ فَيَبْدُو أَحَدٌ شَقِيهِ لَيْسَ عَلَيْهِ ثَوْبٌ وَاللِّبْسَةُ الْآخَرَى احْتِبَاءُ ثَوْبِهِ وَهُوَ جَالِسٌ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو طرح کے پہناوے اور دو طرح کی بیعوں سے منع کیا ہے ملاست اور منابذت سے منع کیا ہے۔ ملاست یہ ہے کہ آدمی اپنے ہاتھ سے دوسرے آدمی کا کپڑا رات یا دن کو چھوتا ہے اس کو التانہیں اور منابذہ یہ ہے ایک آدمی اپنا کپڑا دوسرے کی طرف پھینکتا ہے اور دوسرا پہلے کی طرف پھینکتا ہے وہ دیکھتے نہیں اور نہ رضامند ہوتے ہیں اور دو قسم کے پہناوے یہ ہیں صماء طریق پر کپڑا پہننا اور صماہ یہ ہے کہ ایک کندھے پر کپڑا ڈالے اس کی ایک جانب ظاہر ہو اس پر کپڑا نہ ہو اور دوسرا پہناوا کپڑے سے گوشہ مارنا ہے اور وہ بیٹھے اور اس کی شرمگاہ پر کپڑا نہ ہو۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْحَصَاةِ وَعَنْ بَيْعِ الْغَرَرِ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حصاة اور غرر کی بیع سے منع کیا ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہؓ الخ: بیع حصاة: بیعہ کی بیع کنگری سے کی جائے کئی اشیاء میں سے اور بیع غرر اس بیع کو کہتے ہیں جس

میں تین باتوں میں سے کوئی ایک بات پائی جائے۔ (۱) بیع مجہول یا شمن مجہول ہو (۲) ہر وہ صورت جس میں بیع مقدرا تسلیم نہ ہو (۳) بیع کو

کسی ایسی چیز کے ساتھ معلق کر دینا جو محتمل الوجود ہو اس صورت کے تحت تمام بیع ناجائز ہیں۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبْلَةِ وَكَانَ بَيْنَا يَتْبَاعُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ كَانَ الرَّجُلُ يَتَّاعُ الْجَزُورَ إِلَى أَنْ تَنْتَجِ النَّاقَةُ ثُمَّ تَنْتَجِ الْبَتَّى فِي بَطْنِهَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حمل کا حمل بیچنے سے منع کیا ہے۔ اہل جاہلیت اس قسم کی بیع کرتے تھے ایک آدمی اونٹ خریدتا یہاں تک کہ اونٹنی بچہ جنے پھر وہ حمل جنے جو اس کے پیٹ میں ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عمرؓ نہی رسول اللہ ﷺ عن بیع حبل الحبلۃ:

اس کی دو صورتیں (۱) حبل الحبلۃ کو مبیعہ بنانا یہ بھی جائز نہیں اس لیے کہ مبیعہ جائز نہیں۔ اس حدیث میں جو صورت بیان کی گئی ہے (۲) وہ یہ ہے کہ ادا ہو گئی ٹخن کے لیے حبل الحبلۃ کو اجل تک مقرر کرنا مثلاً اس اونٹنی کے پیٹ میں جو بچہ ہے اس سے جب بچہ پیدا ہوگا تب ٹخن ادا کروں گا چونکہ اس میں احتمالات و دراختلات ہیں اس لیے یہ ناجائز ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَسْبِ الْفَحْلِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: اسی حضرت (ابن عمرؓ) سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زکے جفت کرانے کی قیمت لینے سے منع کیا ہے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** وعنه قال الخ؟ عسب الفحل: زکامادہ کی جفتی کرنے پر بیعہ لینا منع ہے ہاں اگر بغیر طے کرنے کے کچھ مل جائے تو جائز ہے اور دوسری وجہ یہ ہے کہ نطفہ من قبیل المال بھی نہیں ہے اس لیے یہ جائز نہیں ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ ضِرَابِ الْجَمَلِ وَعَنْ بَيْعِ الْمَاءِ وَالْأَرْضِ لَتُحَرَّتْ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹ کے جفتی کرنے کا کرایہ لینے سے منع کیا ہے اور پانی اور زمین کا شت کرنے کے لئے بیچنے سے منع کیا ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعن جابرؓ: نہی عن بیع فضل الماء نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے زائد پانی کی بیع سے منع فرمایا اس سے مراد وہ پانی جو دریائی یا نہروں کا پانی ہو اور یا کسی کا ذاتی کنواں ہے کوئی شخص اپنی ذاتی ضروریات کو پورا کرنے کے لیے پانی لیتا ہے اور صاحب بر اس کو بیچتا ہے تو یہ جائز نہیں ہے۔ ہاں اگر اراضی کے سیراب کرنے کے لیے بیچتا ہے تو یہ جائز ہے اور ماء محفوظ فی الاوائی کو بیچنا جائز نہیں۔

وَعَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ. (رواه مسلم)

ترجمہ: اسی (جابرؓ) سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زائد پانی کے فروخت کرنے سے منع کیا ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبَاعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِيَبَاعَ بِهِ الْكَلَاءُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا زائد پانی فروخت نہ کیا جائے تاکہ اس طرح زائد گھاس فروخت کی جائے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہؓ ..... لا یباع فضل الماء لیباع به الکلاء: اس کی صورت یہ ہے کہ عام چراہگاہ کے

نزدیک ایک شخص کا ذاتی کنواں ہے جس کے علاوہ وہاں اور پانی نہیں اس کے ارد گرد گھاس ہے۔ وہ شخص کہتا ہے کہ میں پانی کو فروخت کروں گا تو ظاہر ہے کہ لوگ اپنے جانور اس صورت میں لائیں گے جب پانی ملے گا گویا یہ پانی نہیں بیچ رہا بلکہ گھاس کو بیچ رہا ہے۔

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى صُبْرَةٍ طَعَامٍ فَأَدْخَلَ يَدَهُ فِيهَا فَنَالَتْ أَصَابِعَهُ بَلَدًا فَقَالَ يَا هَذَا يَا صَاحِبَ الطَّعَامِ قَالَ أَصَابَتْهُ السَّمَاءُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَفَلَا جَعَلْتَهُ فَوْقَ الطَّعَامِ حَتَّى يَرَاهُ النَّاسُ، مَنْ غَشَّ فَلَيْسَ مِنِّي. (رواه مسلم)

ترجمہ: اسی (ابو ہریرہ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غلہ کے ایک ڈھیر کے پاس سے گزرے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنا ہاتھ اس کے اندر داخل کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی انگلیوں کو نمی محسوس ہوئی۔ آپ نے فرمایا اے غلہ والے یہ کیا ہے اس نے کہا اس پر بارش ہوئی تھی۔ اے اللہ کے رسول آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تو نے اس کو غلہ کے اوپر کیوں نہ رکھا تا کہ لوگ دیکھیں جو شخص دھوکہ دے وہ مجھ سے نہیں روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## الفصل الثانی

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الثُّبَيَّا إِلَّا أَنْ يُعْلَمَ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے استثناء کرنے سے منع کیا ہے مگر یہ کہ اس کو معلوم کر دیا جائے روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْعَنْبِ حَتَّى يَسْوَدَ وَعَنْ بَيْعِ الْحَبِّ حَتَّى يَشْتَدَّ هَكَذَا رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَالزِّيَادَةُ الَّتِي فِي الْمَصَابِيحِ وَهِيَ قَوْلُهُ نَهَى عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ حَتَّى تَزْهَوْا إِنَّمَا قُبِثَتْ فِي رَوَاتِيهِمَا عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى تَزْهَوْا وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انگور بیچنے سے منع کیا ہے یہاں تک کہ وہ سیاہ ہو جائیں اور غلہ کے بیجے سے منع کیا ہے یہاں تک کہ سخت ہو جائے اسی طرح اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے روایت کیا ہے اور ان دونوں کی روایت میں انسؓ سے یہ الفاظ موجود نہیں کہ حضورؐ نے کھجور کے بیجے سے منع فرمایا ہے لیکن یہ الفاظ ابن عمرؓ سے مروی ہیں انسؓ سے مصابیح میں جو زیادہ ہے نہی عن بيع التمر حتى تزهوا کی روایت میں یہ ابن عمرؓ سے ثابت ہے کہ آپؐ نے کھجوروں کے بیجے سے منع کیا ہے یہاں تک کہ خوش رنگ ہو جائیں۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْكَالِيِّ بِالْكَالِيِّ. (رواه الدارقطني)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ادھار کی ادھار کے ساتھ بیع کرنے سے منع کیا ہے روایت کیا اس کو دارقطنی نے۔

وَعَنْ عُمَرَوِ بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ

الْعُرْبَانِ. (رواہ مالک و ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے کہ انبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بیع عربان سے منع کیا ہے روایت کیا اس کو مالک ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن عمرو بن شعيب الخ بیع عربان کی صورت: بائع مشتری سے پیسے لے کر کہے کہ اگر معاملہ طے پا گیا تو پیسے میں شامل ہو جائیں گے اور اگر نہ طے ہوا تو پیسے ضبط ہو جائیں گے اس میں مشتری کا نقصان ہے اس لیے یہ جائز نہیں ہے۔

وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْمُضْطَرِّ وَعَنْ بَيْعِ الْغَرَرِ وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ قَبْلَ أَنْ تُدْرِكَ. (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت علی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مضطر کی بیع اور غرر کی بیع سے منع کیا ہے۔ بھلوں کے پختہ ہونے سے پہلے بیچنے سے منع کیا ہے۔ (روایت کیا اس کو ابو داؤد نے)

**تشریح:** وعن علي: بیع مضطر الخ: مضطر کے دو معنی ہیں (۱) مُكْرَه کی بیع اس صورت میں اس کی بیع کے افعال منعقد ہو جائیں گے لیکن نفاذ بیع اجازت پر موقوف رہے گا اگر مکرہ ایسا ہے کہ اس کے اقوال میں جدل و ہزل یکساں ہے تو اس کی بیع منعقد ہو جائیگی ورنہ نہیں..... (۲) مضطر بمعنی مجبور کے ہو تو اس صورت میں مطلب یہ ہے اس کی مجبوری سے ناجائز فائدہ نہیں اٹھانا چاہیے (اگر کوئی چیز اپنی مجبوری کی وجہ سے بیچ رہا ہے تو وہ شئی بھی نہ لو اور) اس کی مدد کر دو۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا مِنْ كِلَابٍ سَأَلَ النَّبِيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَسْبِ الْفَحْلِ فَنَهَاَهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَطْرِقُ الْفَحْلَ فَتُكْرَمُ فَرُخْصَ لَهُ فِي الْكَرَامَةِ. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ کلاب کے ایک آدمی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے زر کے جفت کی اجرت کے متعلق سوال کیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کو منع کیا اس نے کہا اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہم زر کو بچکاتے ہیں اور انعام دیے جاتے ہیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انعام لینے کی رخصت دی۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَبِيعَ مَا لَيْسَ عِنْدِي رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ. وَفِي رَوَايَةٍ لَهُ وَ لِأَبِي دَاوُدَ وَ النَّسَائِي قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ يَأْتِينِي الرَّجُلُ فَيُرِيدُ مِنِّي الْبَيْعَ وَ لَيْسَ عِنْدِي فَأَبْتَأُ لَهُ مِنَ السُّوقِ قَالَ لَا تَبِعْ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ.

ترجمہ: حضرت حکیم بن حزام سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو منع کیا ہے کہ میں وہ چیز فروخت کروں جو میرے پاس نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اس کی اور ابو داؤد اور نسائی کی ایک روایت میں ہے کہ ہمیں نے کہا اے اللہ کے رسول ایک آدمی میرے پاس آتا ہے مجھ سے ایک ایسی چیز خریدنا چاہتا ہے جو میرے پاس نہیں میں بازار سے خرید کر اسے دوں فرمایا جو تیرے پاس نہ ہو اس کو فروخت نہ کر۔

**تشریح:** لا تبیع مالیس عندک: یہ صورت مہنگائی کے پیدا ہونے کا ذریعہ ہے اور یہی اس میں حرج ہے۔ اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس سے منع فرما دیا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ فِي بَيْعَةٍ. (رواه مالک و الترمذی و ابو داؤد و النسائی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بیع میں دو بیعوں سے منع کیا ہے روایت کیا اس کو مالک ترمذی ابو داؤد اور نسائی نے۔

**تشریح:** نبی رسول اللہ ﷺ عن بیعتین فی بیعة: اس کی ایک صورت یہ ہے کہ میں یہ چیز تم پر فروخت کرتا ہوں بشرطیکہ تم مجھ پر فلاں چیز فروخت کرو اور دوسری صورت یہ ہے کہ بائع یہ کہے کہ یہ چیز اگر نقد لوگے تو اتنے میں اور اگر ادھار لوگے تو اتنے میں اور کچھ طے کیے بغیر جدا ہو جائیں تو یہ ناجائز ہے۔

وَعَنْ عُمَرَو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ فِي صَفَقَةٍ وَاحِدَةٍ. (رواه فی شرح السنة)

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک عقد میں دو بیعوں سے منع کیا ہے۔ روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ سَلْفٌ وَبَيْعٌ وَلَا شَرْطَانِ فِي بَيْعٍ وَلَا رِبْحٌ مَالٌ يُضْمَنُ وَلَا بَيْعٌ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُودَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: اسی حضرت (عمرو) سے روایت کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ادھار اور بیع جائز نہیں ہے اور نہ ایک بیع میں دو شرطیں جائز ہیں۔ اور نفع جائز نہیں جبکہ ضمان میں نہیں آتی ہے اور نہ ایسی چیز کا بیچنا جائز ہے جو تیرے پاس نہیں ہے روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد اور نسائی نے اور کہا ترمذی نے یہ حدیث صحیح ہے۔

**تشریح:** حدیث نمبر ۳۶: لا یحل سلف و بیع الخ: اس کی تین صورتیں ہیں (۱) بائع مشتری سے کہتا ہے میں تم پر فلاں چیز فروخت کرتا ہوں لیکن اتنا قرضہ دے (۲) ایک شخص کسی سے قرضہ مانگتا ہے آگے وہ کہتا ہے میں قرضہ دیتا ہوں لیکن یہ کتاب مجھ سے ۱۰۰ روپے کے بدلے میں لے لو حالانکہ وہ سو سے کم کی ہے۔ (۳) بیع سلم والی ہے کہ تین مہینے کے بعد گندم مجھ سے لے لینا اور ۳۰۰ روپے لے لیے اور کہتا ہے اگر مدت معینہ تک ادانہ کر سکا تو وہی مسلم فیما تے میں تم پر بیچ دوں گا۔

ولا شرطان فی بیع: جو شرط مقتضائے عقد کے موافق ہو اس میں کوئی جھگڑا نہیں اور وہ نبی کے تحت داخل نہیں اور جو شرط مقتضائے عقد کے خلاف ہو جس میں مقصود عایہ یا احد المتعاقدين کا فائدہ ہو یہ شرط عند الاحناف والشوافع شرط واحد بھی مفسد للبیع ہے۔ عقد بھی فاسد اور شرط بھی فاسد اور حنا بلہ کے نزدیک دو شرطیں ہوں تو ناجائز اور اگر ایک شرط ہو تو اس کا عقد حلال کر سکتا ہے۔

مثلاً مشتری کہتا ہے کہ اس شرط پر کپڑا خرید دیتا ہوں کہ مجھے سی کر بھی دے گا اور ہفتہ وار دھو کر بھی دے گا تو یہ جائز نہیں۔ احناف اور شوافع کی دلیل مشہور حدیث نبھی عن بیع و شرط ہے اس سے معلوم ہوا کہ ایک شرط بھی لگانا ناجائز ہے اور حنا بلہ کی دلیل یہی حدیث ہے اس میں دو شرطوں کی نفی ہے اگر ایک ہو تو جائز ہے جواب: نفس عقد جن شرط کو متضمن ہے وہ شرط واحد ہے یعنی خود بیع ایک شرط پر مشتمل ہے جب بیع کی تو گویا کہ شرط کر لیا کہ بائع نے مبیعہ دینے ہیں اور مشتری نے ثمن دینے ہیں تو اب اگر اور شرط لگے گی تو یہ شرط ثانی ہوگی بس اسی کو شرطان سے تعبیر کرنا وہ شرط فاسد ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ أَبِيعُ الْإِبِلَ بِالنَّقِيعِ بِالْأَنْبَرِ فَأَخَذُ مَكَانَهَا الدَّرَاهِمَ

وَابِيعُ بِالْدَّرَاهِمِ فَاخْذُ مَكَانَهَا الدَّنَانِيرَ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَا بَأْسَ أَنْ تَأْخُذَهَا بِسَعْرِ يَوْمِهَا مَا لَمْ تَفْتَرِ قَا وَبَيْنَكُمَا شَيْءٌ. (رواه الترمذی و ابو داؤد و النسائی و الدارمی)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ میں نقيج میں اونٹ فروخت کرتا تھا دیناروں کے ساتھ پھر میں دیناروں کے بدلے درہم لے لیتا اور میں درہموں کے ساتھ اونٹ فروخت کرتا ان کی جگہ میں دینار لے لیتا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس بات کا آپ سے ذکر کیا۔ فرمایا اگر اسی دن کے بھاء سے لے لے تو کوئی ڈر نہیں جب تک تم دونوں جدا نہ ہو اور تمہارے درمیان کوئی چیز باقی نہ ہو روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد نسائی اور دارمی نے۔

وَعَنِ الْعَدَاءِ بْنِ خَالِدِ بْنِ هُوْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَخْرَجَ كِتَابًا هَذَا مَا اشْتَرَى الْعَدَاءُ بْنُ خَالِدِ بْنِ هُوْدَةَ مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى مِنْهُ عَبْدًا أَوْ أَمَةً لَا دَاءَ وَلَا غَائِلَةَ وَلَا خَبْنَةَ بَيْعِ الْمُسْلِمِ الْمُسْلِمِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت عداء بن خالد بن ہوذہ نے ایک خط نکالا اس میں لکھا ہوا تھا یہ ہے جو عداء بن خالد بن ہوذہ نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے غلام یا لونڈی خریدی ہے اس میں نہ کوئی بیماری ہے نہ دھوکا اور نہ کوئی بدی ایک مسلمان کی دوسرے مسلمان سے خریدے روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

**تشریح:** وعن العداء بن خالد الخ: داء جسمانی بیماری غائلة بھانسنے کا عیب خبنة غلام نہ ہو لیکن بنالیا گیا ہو۔

سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بائع تھے اور عداء مشتری تھے اور دوسری روایت سے اس کا برعکس معلوم ہوتا ہے؟ جواب: دونوں طرف سے جب میوہ اور ثمن دونوں سامان ہوں تو ہر ایک پر بائع اور مشتری کا اطلاق ہوتا ہے۔ لہذا ان میں کوئی تعارض نہیں ہے۔ اس حدیث سے یہ معلوم ہوا کہ معاملات کو لکھ لینا چاہیے۔ اگرچہ نقد و نقد ہی کیوں نہ ہو اگر ادھار ہو تو پھر لکھنا واجب ہے۔

وَعَنِ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَاعَ جُلُوسًا وَقَدْ حَا فَقَالَ مَنْ يَشْتَرِي هَذَا الْجُلُوسَ وَالْقَدَحَ فَقَالَ رَجُلٌ اخْذْهُمَا بِدِرْهِمٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَزِيدُ عَلَى دِرْهِمٍ فَأَعْطَاهُ رَجُلٌ دِرْهِمَيْنِ فَبَاغَهُمَا مِنْهُ. (رواه الترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ناٹ اور پیالہ بیچا اور فرمایا یہ ناٹ اور پیالہ کون خریدتا ہے۔ ایک آدمی نے کہا یہ دونوں چیزیں میں ایک درہم میں خریدتا ہوں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک درہم سے زیادہ کون دیتا ہے۔ ایک آدمی نے دو درہم دیے۔ آپ نے اس کو دونوں چیزیں بیچ دیں۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد و ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** اس میں اختلاف ہے کہ بیچ من یزید کسی مال کے ساتھ خاص ہے یا نہیں؟ جمہور کے نزدیک مال دون مال کے ساتھ مختص نہیں یعنی ہر قسم کے مال میں بیچ من یزید ہو سکتی ہے۔ بعض تابعین نے اس کو مال وراثت اور مال غنیمت کے ساتھ خاص کیا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## الفصل الثالث

عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْفَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ بَاعَ عَيْيَالًا يُنْبَهُ لَمْ يَزَلْ فِي مَقْتِ اللَّهِ أَوْ لَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تَلْعَنُهُ. (رواه ابن ماجہ)



ترجمہ: حضرت واصلہ ابن اسحق سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جو شخص ایسے عیب کو بیچے اور اس پر متنبہ کرے ہمیشہ اللہ کی ناراضگی میں رہتا ہے یا فرمایا فرشتے ہمیشہ اس پر لعنت کرتے ہیں روایت اس کو ابن ماجہ نے۔

## باب

### گذشتہ باب کے متعلقات کا بیان

## الفصل الأول

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ابْتَاعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تَوَبَّرَ فَفَمَرَّ تَهَا لِلْبَائِعِ الْإِشْتِرَاطُ الْمُبْتَاعُ وَمَنْ ابْتَاعَ عَبْدًا وَلَهُ مَالٌ فَمَالُهُ لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَرَوَاهُ الْبُخَارِيُّ الْمَعْنَى الْأَوَّلُ وَحْدَهُ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص تاجر کے بعد کھجوریں خریدے اس کا پھل بائع کے لئے ہے مگر یہ کہ خریدار شرط لگا لے اور جو غلام خریدے جس کے پاس مال ہے اس کا مال بائع کے کیسے ہے مگر یہ کہ مشتری شرط لگا لے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے اور بخاری نے صرف پہلا جملہ روایت کیا ہے۔

**تشریح:** عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الخ۔ تاجر کی صورت یہ ہے کہ زرخجور کے پھلوں کو مادہ درختوں کے بوند کے ساتھ ملا دیئے جائیں (نروادہ کھجور کے بوند آپس میں ملا دینا) اس کی وجہ سے پھلوں میں کماؤ کیسا اضافہ ہو جاتا ہے۔ اس عمل کے بعد اگر کوئی بیج کرتا ہے تو تاجر والے عمل کے بعد پھل کس کا ہوگا؟ بائع کا یا مشتری کا؟ احناف کے نزدیک قبل از تاجر ہو یا بعد از تاجر ہو یہ دونوں صورتوں میں پھل بائع کا ہوگا مشتری کا نہیں ہوگا اور شوافع کہتے ہیں اگر قبل از تاجر ہو تو پھل مشتری کا اور اگر بعد از تاجر ہو تو پھل بائع کا ہوگا۔ یہ حدیث شوافع کی دلیل ہے۔ احناف کی طرف سے جواب: (۱) آپ کا یہ استدلال بطور مفہوم مخالف کے ہے اور اس کے ہم قائل نہیں اس لیے استدلال میں تم اس کو پیش نہیں کر سکتے یا (۲) پھر تاجر بمعنی مشہور کے نہیں ہے بلکہ یہ کنایہ ہے پھلوں کے ظاہر ہونے سے اب معنی یہ ہوگا کہ اگر پھلوں کے ظہور کے بعد بیج ہوئی تو پھل بائع کا اور اگر پھلوں کے ظہور سے پہلے بیج ہوئی تو پھل مشتری کا ہوگا۔ الا ان يشترط المبتاع: سوال: یہ تو بیج مع شرائط ہوگئی جو کہ فاسد ہے؟ جواب: یہ بیج مع الشرط نہیں ہے بلکہ بیج زیادۃ فی المبیعہ کی قبیل سے ہے۔

ومن ابتاع الخ مسئلہ یہ بیان کیا کہ اگر غلام کی بیج ہو رہی ہو اور اس کے پاس مال ہو تو اس صورت میں وہ بیج کے اندر داخل نہیں ہوگا ہاں اگر یہ طے کر لیا جائے کہ غلام کے پاس جو کچھ ہے وہ مشتری کا ہے تو پھر مشتری کا ہوگا لیکن شرط یہ ہے کہ اگر وہ نقد کی قبیل سے ہو تو پھر وہ غلام کی قیمت سے زائد ہو تو جائز ہوگا۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَسِيرُ عَلَى جَمَلٍ لَهُ قَدْ أَعْيَى فَمَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِ فَضَرَبَهُ فَسَارَ سَيْرَ الْيَسِيرِ مِثْلَهُ ثُمَّ قَالَ بَعْثِيهِ بِوَقِيَّةٍ قَالَ فَبَعَثَهُ فَاسْتَنْبَيْتُ حُمْلَانَهُ إِلَى أَهْلِي فَلَمَّا قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ أَتَيْتُهُ بِالْحَمَلِ وَنَقَدْنِي ثَمَنَهُ. وَفِي رِوَايَةٍ فَأَعْطَانِي ثَمَنَهُ وَرَدَّهٗ عَلَيَّ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لِلْبُخَارِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِبَلَالٍ أَقْبِضْهُ وَرَدَّهٗ فَأَعْطَاهُ وَرَدَّاهُ قَبْرًا طَا.

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے وہ اپنے ایک اونٹ پر چلتا تھا جو تھک چکا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس سے گزرے۔

آپؐ نے اس کو مارا وہ اس قدر تیز چلا کہ کسی نہ چلا تھا۔ پھر فرمایا مجھ کو اونٹ بیچ دے ایک اوقیہ کے بدلے میں میں نے آپؐ کے ہاتھ بیچ دیا اور اپنے گھریک اس پر سواری کرنے کی استشاء کی جب میں مدینہ آیا اونٹ لے کر میں آپؐ کے پاس آیا آپؐ نے اس کی قیمت مجھے دی ایک روایت میں ہے آپؐ نے اس کی قیمت مجھے عطا کی اور اس اونٹ کو بھی مجھ پر رد کر دیا (متفق علیہ) بخاری کی ایک روایت میں ہے آپؐ نے بلال کے لئے فرمایا اس کو اونٹ کی قیمت دے اور کچھ زائد دے سو اس نے اس کو قیمت دی اور ایک قیراط زیادہ دیا۔

**تشریح:** وعن جابرؓ انه كان يسير الخ۔ اس حدیث کی بناء پر ابن شبرمہ کہتے ہیں کہ شرط سے نہ بیع فاسد ہوتی ہے اور نہ شرط فاسد ہوتی ہے۔ دیکھو اس حدیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک شرط حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بیع کے وقت لگائی کہ گھریک پہنچنے کیلئے میں اس پر سواری ہوں گا پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو دوں گا کیونکہ میرے پاس اور سواری نہیں ہے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شرط کو قبول فرمایا۔ یہ حدیث احناف اور شوافع دونوں کے خلاف ہے اور حنابلہ کے موافق ہے کیونکہ یہ شرط واحد تھی اور شرط واحد کا عقد میں قتل ہو سکتا ہے۔ جواب ۱: یہ شرط صلب عقد میں نہیں تھی بلکہ عقد کے بعد حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اجازت عاریت لے لی تھی۔ کیا خیال ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ان کے اہل و عیال کو صحراء میں چھوڑ کر جاتے؟

جواب ۲: یہ بیع صورتاً تھی نہ کہ حقیقتاً۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا تعاون فرمانا چاہتے تھے اگر ویسے دیتے تو شاید طبیعت پر گرانی ہوتی اس لیے یہ صورت اختیار کی تو اس حدیث سے استدلال درست نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بالواسطہ بلا واسطہ اونٹ واپس دے دیا تھا۔

وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ بَرِيرَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالَتْ إِنِّي كَاتَبْتُ عَلَى تِسْعِ أَوَاقٍ فِي كُلِّ عَامٍ وَقِيَّةً فَأَعِينَنِي فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا إِنَّ أَحَبَّ أَهْلِكَ أَنْ أَعْدَهَا لَهُمْ غُدَّةً وَاحِدَةً وَأُعْتَقَكَ فَعَلْتُ وَيَكُونُ وَلَا أَكُ لِي فَذَهَبْتُ إِلَى أَهْلِهَا فَأَبَوْا إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْوَلَاءَ لَهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذِيهَا وَاعْتَقِيهَا ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ فَمَا بَالُ رِجَالٍ يَشْتَرِ طَوْنَ شُرُوءَ طَالِيَسْتٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَا كَانَ مِنْ شَرِّ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ وَإِنْ كَانَ مِائَةً شَرِّ فَقَضَاءُ اللَّهِ أَحَقُّ وَشَرُّ اللَّهِ أَوْثَقُ وَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ بریرہ آئی اور اس نے کہا میں نے اپنے مالکوں سے نو اوقیہ پر مکاتبت کی ہے ہر سال ایک اوقیہ ادا کرتا ہے پس مدد کر میری۔ عائشہؓ نے کہا اگر تیرے مالک پسند کرتے ہیں تو میں ان کو ایک ہی دفعہ گن کر دے دیتی ہوں اور تجھ کو آزاد کرتی ہوں اور تیری ولاء میرے لئے ہوگی وہ اپنے مالکوں کے پاس گئی انہوں نے اس بات کا انکار کیا مگر یہ کہ وہ ان کے لئے ہوگی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو چڑھ لے اور آزاد کر۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں میں کھڑے ہوئے اللہ کی تعریف کی تا کہی پھر فرمایا اب بعد لوگوں کا کیا حال ہے کہ وہ ایسی شرطیں لگاتے ہیں جو اللہ کی کتاب میں نہیں ہیں۔ جو شرط اللہ کی کتاب میں نہ ہوگی وہ باطل ہوگی اگرچہ سو شرطیں ہوں اللہ کا فیصلہ زیادہ حقدار ہے اور اللہ کی شرط زیادہ مضبوط ہے۔ ولاء آزاد کرنے والے کے لئے ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عائشة قالت جاءت بريرة فقالت اني كاتبته على تسع اواق في كل عام الخ۔ قاضی ابن ابی لیلیٰ نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے کہ اگر شرط مقتضائے عقد کے خلاف ہو تو عقد فاسد نہیں ہوتا شرط فاسد ہو جاتی

ہے۔ اس حدیث میں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا میں اس شرط پر خرید کر آ زاد کروں گی کہ ولاء میرے لیے ہوگی تو انہوں نے انکار کیا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے عائشہ (ٹھیک ہے) خرید لو اور آ زاد کرو و تا بلکہ اس طریقے سے استدلال کر رہے ہیں کہ چونکہ شرط واحد تھی اس لیے اس کا قائل ہو گیا اور عقد صحیح ہو گیا۔

جواب: (۱) کچھ شرطیں ایسی ہوتی ہیں جن کو پورا کرنا انسان کے اختیار میں ہوتا ہے اور کچھ شرطیں ایسی ہوتی ہیں جن میں انسان کا اختیار نہیں ہوتا۔ یہ ضابطہ ان شرطوں کے بارے میں ہے جو انسان کے اختیار میں ہوں یہاں ولاء والی شرط کو پورا کرنا حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے اختیار میں نہیں تھا کیونکہ مسئلہ شرعی ہے۔ الولاء لمن اعتق: جواب: (۲) پہلے مالکوں نے شرط لگانی چاہی تھی لیکن جب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد سنا تو انہوں نے اس کو چھوڑ دیا۔

سوال: دوسری حدیث سے معلوم ہوتا ہے یہ الفاظ صراحتہ مذکور ہیں خدی واشترطی لہم: تو آپ کیسے کہہ رہے ہیں کہ انہوں نے شرط لگائی نہیں؟ جواب: واشترطی کا اضافہ بسند صحیح ثابت نہیں ہے۔ (۲) اشترطی کا معنی یہ ہے کہ واظہری لہم ان الولاء للمعتق: کہ ان کے سامنے یہ بات ظاہر کر دو کہ ولاء معتق کو ہی ملے گی۔

سوال: حضرت بریرہ مکاتبتھیں اور مکاتبہ کی بیع تو جائز نہیں ہوتی تو حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ان کو کیسے خریدا؟ جواب: جب مکاتبہ اپنے بدل کتابت سے عاجز آ جائے تو قن محض ہی ہو جاتا ہے اس کی بیع جائز ہوتی ہے اور حضرت بریرہ اپنے بدل کتابت سے عاجز آ گئیں تھیں انہوں نے اپنے مالکوں کے سامنے اظہار بجز عن بدل الکتابہ کر دیا تھا بعد میں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے خریدا۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَعَنْ هَبْتَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ولاء کے بیچنے یا بہہ کرنے سے منع کیا ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عمر قال فہی رسول اللہ ﷺ عن بیع الولاء و ہبتہ: اگر ولاء سے مراد حق ولاء ہے تو اس کا حہم بھی صحیح نہیں ہے اور اس کی بیع بھی جائز نہیں ہے اور اگر ولاء سے مراد مال ہے تو بھی صحیح نہیں ہے مبیعہ کے مجہول ہونے کی وجہ سے۔ نیز اس کے تحت مولی المولات بھی داخل ہیں۔ اس کی صورت یہ ہے کہ مثلاً کوئی کافر آ کر مسلمان ہوتا ہے اور وہ کسی مسلمان سے یہ طے کر لیتا ہے کہ میری جنایت اگر ہو تو وہ تیرے ذمہ اور اگر تیری جنایت ہو تو وہ میرے ذمہ ہے اور مرنے کے بعد تیری ولاء میرے لیے ہے اور میری ولاء تیرے لیے ہے تو اس کی بھی بیع جائز نہیں تو اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حقوق کی بیع جائز نہیں ہوتی ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ مُخَلَّدِ بْنِ خُفَّافٍ قَالَ ابْتِغْتُ غُلَامًا فَاسْتَغَلَلْتُهُ ثُمَّ ظَهَرْتُ مِنْهُ عَلَى عَيْبٍ فَخَاصَمْتُ فِيهِ إِلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَقَضَى لِي بِرَدِّهِ وَقَضَى عَلَيَّ بِرَدِّ غَلَّتِهِ فَاتَيْتُ غُرُورَةً فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ أَرَوْحُ إِلَيْهِ الْعَشِيَّةَ فَأَخْبِرَهُ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَخْبَرَتْ بَنِيَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِي مِثْلِ هَذَا أَنَّ الْخَرَاجَ بِالضَّمَانِ فَرَأَحَ إِلَيْهِ غُرُورَةً فَقَضَى لِي أَنْ أَخْذًا لَخَرَاجٍ مِنَ الدِّيِّ قَضَى بِهِ عَلَيَّ لَهُ رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ.

ترجمہ: حضرت مخلد بن خفاف سے روایت ہے کہ میں نے ایک غلام خریدا میں نے اس کی کمائی لی پھر اس کے عیب پر مطلع ہوا میں

اس کا جھگڑا عمر بن عبدالعزیز کے پاس لے گیا انہوں نے اس کے واپس کرنے اور اس کی کمائی واپس کرنے کا فیصلہ دیا۔ میں عروہ کے پاس آیا ان کو اس کی خبر دی اس نے کہا میں بچھلے پہر ان کے پاس جاؤں گا۔ ان کو خبر دوں گا کہ عائشہ نے مجھ کو خبر دی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی قسم کے قضیہ میں یہ فیصلہ دیا ہے کہ منفعت ضمان کے بدلہ میں ہے عروہ ان کے پاس گیا انہوں نے فیصلہ دیا کہ میں اس شخص سے غلام کی کمائی واپس لے لوں جس کو دینے کا حکم دیا تھا۔ روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

**تشریح:** عن مغلہ بن خفاف الخ: بیع کی ہلاکت جس کے مال کے نقصان کا سبب بنتی ہے اس کا ضمان مقصور ہوتا ہے۔ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خْتَلَفَ الْبَيَّعَانِ فَاَلْقُوا قَوْلَ الْبَائِعِ وَالْمُبْتَاعِ بِالْخِيَارِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ. وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ مَاجَةَ وَالدَّرِمِيِّ قَالَ الْبَيَّعَانِ إِذَا اخْتَلَفَا وَالْمَبِيعُ قَاتِمٌ بَعِيْنُهُ وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا بَيِّنَةٌ فَاَلْقُوا مَا قَالَ الْبَائِعُ أَوْ يَتَرَدَّانِ الْبَيْعَ. (ترمذی)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب بائع اور مشتری اختلاف کریں تو بات بائع کی قبول کی جائے گی اور مشتری کو اختیار ہے روایت کیا اس کو ترمذی نے ابن ماجہ اور دارمی کی ایک روایت میں ہے فرمایا بائع اور مشتری جس وقت اختلاف کریں اور فروخت شدہ چیز بعینہ موجود ہو ان کے پاس کوئی دلیل بھی نہ ہو اس وقت قول وہی معتبر ہوگا جو بائع کہے گا یا وہ دونوں بیع کو واپس کر دیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَقَالَ مُسْلِمًا أَقَالَ اللَّهُ عَشْرَتَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَفِي شَرْحِ السُّنَنِ بِلَفْظِ الْمَصَابِيحِ عَنْ شُرَيْحِ الشَّامِيِّ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مسلمان کی بیع پھیر لے گا اللہ اس کی لغزشوں کو قیامت کے دن معاف کر دے گا۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ابن ماجہ نے۔ شرح السنہ میں مصابیح کے لفظوں میں شریح شامی سے مرسل مروی ہے۔

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ عَقَارًا مِنْ رَجُلٍ فَوَجَدَ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ فِي عَقَارِهِ جَرَّةً فِيهَا ذَهَبٌ فَقَالَ لَهُ الَّذِي اشْتَرَى الْعَقَارَ خُذْ ذَهَبَكَ عَنِّي إِنَّمَا اشْتَرَيْتُ الْعَقَارَ وَلَمْ أَبْتَغِ مِنْكَ الذَّهَبَ فَقَالَ بَائِعُ الْأَرْضِ إِنَّمَا بَعْتُكَ الْأَرْضَ وَمَا فِيهَا فَتَحَا كَمَا إِلَى رَجُلٍ فَقَالَ الَّذِي تَحَا كَمَا إِلَيْهِ الْكُمَا وَلَدَ فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِي غُلَامٌ وَقَالَ الْآخَرُ لِي جَارِيَةٌ فَقَالَ أَنْكَحُوا الْغُلَامَ الْجَارِيَةَ وَانْفِقُوا عَلَيْهِمَا مِنْهُ وَتَصَدَّقُوا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پہلے زمانہ میں ایک آدمی نے کسی شخص سے زمین

خریدی جس نے زمین خریدی تھی اس نے زمین میں ایک ٹھلیا پانی جس میں سونا تھا اس نے جس سے زمین خریدی تھی اس کو کہا اپنا سونا لے لے میں نے تجھ سے زمین خریدی تھی اور سونا نہیں خریدا تھا زمین بیچنے والے نے کہا میں نے تجھ کو زمین بیچ دی تھی اور جو کچھ اس میں تھا وہ بھی فروخت کر دیا تھا وہ دونوں اس بات کا فیصلہ ایک آدمی کے پاس لے گئے جس کے پاس فیصلہ لے گئے تھے اس نے کہا تمہاری اولاد ہے ایک نے کہا میرا لڑکا ہے دوسرے نے کہا میری لڑکی ہے اس نے کہا لڑکی کی لڑکے کے ساتھ شادی کر دو اور ان دونوں پر اس سے خرچ کر دو اور کچھ صدقہ خیرات کر دو۔ (متفق علیہ)

## بَابُ السَّلَمِ وَالرَّهْنِ بیع سلم اور رہن کا بیان

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يُسْلِفُونَ فِي الثَّمَارِ السَّنَةَ وَالسَّنَتَيْنِ وَالثَّلَاثَ فَقَالَ مَنْ أَسْلَفَ فِي شَيْءٍ فَلْيُسْلِفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوزن معلوم إلى أجل معلوم. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ تشریف لائے وہ میووں میں ایک سال دو سال اور تین سال تک بیع سلم کرتے تھے فرمایا جو بیع سلم کرے کسی چیز میں وہ کیل معلوم میں وزن معلوم میں اور معلوم مدت میں سلم کرے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن ابن عباس الخ: الی اجل معلوم: یہ احتاف کے مذہب کے موافق ہے۔ بیع سلم جن شرائط پر مشتمل ہوتا

ہے ان میں سے ایک یہ ہے کہ اجل معلوم ہو اور یہ حدیث شوافع کے خلاف ہے کیونکہ ان کے نزدیک اجل کا معلوم ہونا ضروری نہیں۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ اشْتَرَيْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا مِنْ يَهُودِيٍّ إِلَى أَجَلٍ وَرَهْنَهُ دِرْعًا لَهُ مِنْ حَدِيدٍ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مدت مقرر تک ایک یہودی سے غلہ خریدا اور اپنی لوہے کی زرہ اس کے پاس گروی رکھی۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن عائشہ الخ سوال: اس جیسا معاملہ مسلمانوں کے ساتھ کیوں نہیں کیا؟

جواب: اس بات کو بتلانے کے لیے کہ اس قسم کا معاملہ غیر مسلموں کے ساتھ بھی جائز ہے۔

وَعَنْهَا قَالَتْ تُوَفِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدِرْعُهُ مَرْهُونَةٌ عِنْدَ يَهُودِيٍّ بِثَلَاثِينَ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ. (رواه البخاری)

ترجمہ: اسی (عائشہؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فوت ہوئے آپ کی زرہ ایک یہودی کے پاس تیس صاع جو کے بدلہ میں گروی تھی۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظَّهْرُ يُرْكَبُ بِنَفَقَتِهِ إِذَا كَانَ مَرْهُونًا وَ لَبَنُ الدَّرِّ يُشْرَبُ بِنَفَقَتِهِ إِذَا كَانَ مَرْهُونًا وَ عَلَى الذِّئْيِ يُرْكَبُ وَ يُشْرَبُ النَّفَقَةُ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سواری کے جانور پر اس پر خرچ کرنے کے بدلے میں سواری کی جاسکتی ہے جبکہ اسے گروی رکھا جائے اسی طرح شیردار جانور کا دودھ اس پر خرچ کرنے کے بدلے پیا جاسکتا ہے جب وہ گروی رکھا جائے جو سوار ہوتا ہے اور دودھ پیتا ہے اس کے ذمہ خرچ ہے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃؓ الخ: اس بات پر سب کا اتفاق ہے کہ مرتحن کیلئے انتفاع بالمرہون جائز نہیں کیونکہ کل قرض جو نفعاً فہو حرام بلکہ مرہن سے مقصود صرف توثیق ہوتی ہے۔ البتہ ایک صورت ہے کہ جب راہن مرہونہ چیز کے اخراجات ادا نہ کرے اور مرتحن اس کے اخراجات کو برداشت کرے تو ایسی صورت میں احتاف مالکیہ اور شوافع کے نزدیک انتفاع بالمرہون جائز تو ہے مگر بمقدار نفقہ جائز ہے اور حنا بلہ کے نزدیک مطلقاً شئی مرہونہ سے انتفاع حاصل کر سکتا ہے۔ عام ازیں نفقہ کے مساوی ہو یا کم یا زائد ہو..... دلیل جمہور کل قرض جو نفعاً فہو حرام اور اگلی حدیث لا یغلق الرهن الرهن شئی مرہونہ کے فوائد مخصوص ہیں راہن کے ساتھ اور اخراجات کی ذمہ داری بند ہے راہن پر اور حنا بلہ کی دلیل یہی حدیث ہے طریق استدلال اس طرح ہے کہ الذی یرکب میں الذی سے مراد مرتحن ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ انتفاع حاصل کر سکتا ہے مگر بقدر نفقہ کیونکہ اس حدیث میں بنفقہ کی قید ہے۔ معلوم ہوا کہ بقدر نفقہ انتفاع جائز ہے۔ مثلاً دس روپے مرہونہ پر خرچ کے لیے تو اب دس روپے کا دودھ پی سکتا ہے صرف اس سے زیادہ نہیں۔ باقی حدیث کا جواب یہ ہے کہ الذی سے مراد مرتحن نہیں بلکہ راہن ہے۔

سوال: عقد مرہن کے صحیح ہونے کے لیے مرتحن کا قبضہ ضروری ہے اور یہ مرہونہ چیز مرتحن کے پاس ہوگی اس صورت میں راہن کیسے نفع اٹھا سکتا ہے؟  
جواب-۱: ایک مرتبہ مرتحن کا قبضہ ہو جائے یہی مرہن کے صحیح ہونے کے لیے کافی ہے بعد میں راہن اس مرتحن سے عاریۃ کے طور پر اسی جانور کو واپس لے کر نفع اٹھا سکتا ہے۔ بالاتفاق اس زمانے میں ایک نئی مرہن ایجاد ہوئی ہے مرہن السائل مثلاً مقرض کے پاس کار ہے اگر مرتحن کے حوالے کرتا ہے تو اس کا نقصان ہے کہ کار گیراج میں بند ہو جائے گی کھڑی کھڑی خراب ہو جائے گی اور مرتحن کا نقصان ہے کہ حفاظت کرنا پڑے گی اس کے لیے علیحدہ کمرہ بنوانا پڑے گا اور چونکہ کار کھڑا کرنا پڑے گا کیونکہ چلا تو سکتا نہیں..... اس صورت میں رجسٹریشن کے کاغذ مرتحن کو دے دیئے جائیں اور کار راہن کے پاس رہنے دی جائے گا غزلوں پر قبضہ گویا حکماً کار پر قبضہ ہے۔ کاغذات کے بغیر راہن کار کو آگے نہیں بچ سکتا۔  
جواب-۲: ٹھیک ہے صدق مرتحن ہی ہے لکن یرکب بنفقہ ای بمقدار نفقہ: یہ اجازت مطلق نہیں قید مذکور کے ساتھ مقید ہے۔  
جواب-۳: یہ ارشاد حرمت روا سے پہلے کا واقعہ ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَغْلِقُ الرَّهْنُ الرَّهْنَ وَمِنْ صَاحِبِهِ الَّذِي رَهْنَهُ لَهُ عَنْمَهُ وَعَلَيْهِ غَرْمُهُ. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ مُرْسَلًا وَرَوَى مِثْلَهُ أَوْ مِثْلَ مَعْنَاهُ لَا يُخَالِفُهُ عَنْهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مُتَّصِلًا.

ترجمہ: حضرت سعید بن مسیبؓ سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا راہن اپنے اس مالک کو جس نے رهن رکھا ہے بند نہیں کرتا اس کے لئے اس کے منافع ہیں۔ اور اس پر اس کا تاوان ہے۔ روایت کیا اس کو شافعی نے مرسل طور پر اس کی مثل یا اس کے معنی کی مثل جو اس کے مخالف نہیں ہے۔ سعید بن مسیب سے بذریعہ اتصال ابو ہریرہؓ سے مروی ہے۔

**تشریح:** عن سعيد الخ: لا یغلق الرهن الرهن الخ: زمانہ جاہلیت میں ایسا ہوتا تھا کہ راہن مرتحن کے پاس کوئی شئی مرہون رکھتا اور یہ کہتا کہ اگر مدت معینہ تک میں قرضہ ادا کر دوں تو فہما اگر مدت معینہ (تک) میں (میں نے یعنی) راہن نے قرضہ ادا نہ کیا تو یہ شئی مرہون

مرقن کے پاس چلی جائے گی۔ چونکہ ملک مرہونہ کا اب کوئی ذریعہ نہیں اس لیے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمادیا۔ ہر صورت میں یہ شئی مرہونہ راہن کی مملوکہ رہے گی (متصور ہوگی) مرقن کا اس پر حق صرف توثیق کا ہے۔ اس حدیث کے تحت ایک مسئلہ ہے کہ مرقن کا قبضہ ضمانت ہے یا قبضہ ضمان ہے۔ احناف کے نزدیک قبضہ ضمان ہے یعنی اگر مرقن کے پاس سے مرہونہ چیز ہلاک ہوگئی تو اس مرہونہ چیز کی بقدر قرضہ ساقط رہ جائے گا اور شوائع کے نزدیک مرقن کا قبضہ ضمانت ہے۔ یعنی اگر مرہونہ شئی ہلاک ہوگئی تو مرقن پر کوئی ضمان نہیں قرضہ جوں کا توں باقی رہے گا ساقط نہیں ہوگا۔ یہ حدیث شوائع کی دلیل ہے۔ وعلیہ غرۃ: اس کا ایک جواب تو یہ ہے کہ غرمہ سے مراد اس کے اخراجات ہیں۔ دوسرا جواب: یہ قول سعید بن المسیب کا ہے اور یہ ان کا اپنا اجتہاد ہے جو دوسری احادیث کے معارض بننے کی صلاحیت نہیں رکھتا۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمِكْيَالُ مِكْيَالُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ وَالْمِيزَانُ مِيزَانُ أَهْلِ مَكَّةَ. (رواہ ابو داؤد والنسائی)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ماپ اہل مدینہ کا معتبر ہے اور تول اہل مکہ کا معتبر ہے روایت کیا اس کو ابو داؤد اور نسائی نے۔  
**تشریح:** وعن ابن عمر ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال المکیال الخ. اس حدیث کا صحیح مطلب یہ ہے کہ واجبات شرعیہ مثلاً زکوٰۃ کفارات اور صدقہ الفطر کی ادائیگی میں اگر کیلی چیز ہے تو اہل مدینہ کا کیل معتبر ہوگا اور اگر وہ چیز وزنی ہے تو اہل مکہ کا وزن معتبر ہوگا۔ اس کا غلط مطلب: جب بائع اور مشتری کا اختلاف ہو جائے تو کیل اہل مدینہ کا اور وزن اہل مکہ کا معتبر سمجھا جائے گا۔ یہ مطلب صحیح نہیں ہے اس لیے کہ پہلے سے اگر تعین ہوئی ہے تو وہی معتبر سمجھی جائے گی۔ بصورت دیگر جو متعارف ہے اور جو غالب طور پر بازار میں رائج ہے۔ وہی معتبر سمجھی جائے گی نہ کہ اہل مدینہ کی۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِ الْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ أَنْكُمْ قَدْ وُلِّيتُمْ أَمْرَيْنِ هَلَكَتَ فِيهِمَا الْأُمَمُ السَّابِقَةُ قَبْلُكُمْ. (الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ماپ اور تول کرنے والوں کے لئے فرمایا تم ایسے دو کاموں کے والی بنائے گئے ہو جس میں تم سے پہلے کی امتیں ہلاک ہو گئیں۔ (روایت کیا اس کو ترمذی نے)

## الفصل الثالث

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَسْلَفَ فِي شَيْءٍ فَلَا يَصْرِفُهُ إِلَى غَيْرِهِ قَبْلَ أَنْ يَقْبِضَهُ. (رواہ ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص کسی چیز میں بیع سلم کرے اس کو قبضہ میں لینے سے پہلے کسی اور کی طرف نہ پھیرے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** عن ابی سعید الخدری الخ امام مالکؒ فرماتے ہیں ویل للمطففين الطفيف في كل شيء۔ ہر چیز کا جو حق ہے اس میں کمی کوتاہی کرنا جائز نہیں۔ نہ کہ صرف ماپ تول میں۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا فرمان ہے۔ لقد طففت۔

## بَابُ الْإِحْتِكَارِ

ذخیرہ اندوزی کا بیان

### الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنْ مَعْمَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ احْتَكَرَ فَهُوَ خَاطِيٌّ ؕ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت معمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا احتکار (ذخیرہ اندوزی) کرنے والا گنہگار ہے۔  
روایت کیا اس کو مسلم نے حضرت عمرؓ کی حدیث جس کے لفظ ہیں کانت اموال بنی نضیر۔ باب الفئی میں ذکر کریں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔

**تشریح:** من احتکر فهو خاطی: احتکار کا لغوی معنی: ذخیرہ کرنا محبوس کرنا اور محفوظ کر لینا اور اصطلاحی معنی احتکار کسی چیز کو خرید کر اس ارادے سے کہ مہنگائی کے زمانے میں فروخت کروں گا رکھ کر لینا ذخیرہ کر لینا محبوس کر لینا، یہ مطعومات میں جائز نہیں غیر مطعومات میں جائز ہے۔ اقوات میں جائز ہے یا نہیں؟ یہ دو حال سے خالی نہیں (اقوات خواہ مویشی کا ہو یا انسانوں کا ہو) اس احتکار کی وجہ سے اہل بلد کو ضرر ہوگا یا نہیں۔ اگر ضرر نہ ہو تو احتکار مباح ہے اگر ضرر ہو تو مکروہ تحریمی ہے اور یہی احادیث کا مصداق ہے اس پر قرینہ یہ ہے کہ جن راویوں سے یہ حدیث مروی ہیں ان سے احتکار بھی ثابت ہے وہ ہرگز ان احادیث کا خلاف نہیں کر سکتے۔ پس معلوم ہوا کہ احتکار کی خاص صورتیں داخل تحت الوعیہ ہیں نہ کہ سب صورتیں۔

### الْفَصْلُ الثَّانِي

عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْجَالِبُ مَرْزُوقٌ وَالْمُحْتَكِرُ مَلْعُونٌ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالْذَّهَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت عمرؓ بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے بیان کرتے ہیں فرمایا سوداگر رزق دیا گیا ہے اور احتکار کرنے والا ملعون ہے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ غَلَا السَّعْرُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ سَعِرْنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمُسْعِرُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الرَّاظِقُ وَإِنِّي لَا رَجُوَ أَنْ أَلْقَى رَبِّي وَلَيْسَ أَحَدٌ مِنْكُمْ يَطْلُبُنِي بِمَظْلَمَةٍ بَدَمٍ وَلَا مَالٍ. (رواه الترمذی، وابوداؤد وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں غلہ مہنگا ہو گیا۔ صحابہؓ نے عرض کی اے اللہ کے رسولؐ بھاؤ مقرر کر دیں۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ ہی بھاؤ مقرر کرنے والے ہے۔ تنگ کرنے والا اور فراخ کرنے والا ہے اور رزق دینے والا ہے میں امید کرتا ہوں کہ میں اپنے رب کو ملوں گا اس حال میں کہ تم میں سے کوئی بھی مجھ سے کسی خون یا مال کا مطالبہ نہیں کرے گا۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابوداؤد ابن ماجہ اور دارمی نے۔



**تشریح:** وعن انس قال غلّا السعراخ۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حکومت کے لیے اشیاء کے نرخ مقرر کرنا جائز نہیں بلکہ متعاقدین جو آپس میں طے کر لیں اسی کا اعتبار ہوگا لیکن ہنگامی صورتحال میں وقتی طور پر جب فساد کا اندیشہ ہو اور بے اعتدالی ہو تو حکومت مصلحتاً سیارہ نرخ مقرر کر سکتی ہے۔

## الفصل الثالث

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
مَنْ اخْتَكَرَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ طَعَامَهُمْ ضَرَبَهُ اللَّهُ بِالْجَذَامِ وَالْإِفْلَاسِ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ  
وَالْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَرَزِينٌ فِي كِتَابِهِ. (ابن ماجہ، بیہقی، رزین)

ترجمہ: حضرت عمر بن خطاب سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے مسلمانوں کے غلہ کو جو بند کر کر کے بیچتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو جذام اور افلاس پہنچاتا ہے روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے اور بیہقی نے شعب الایمان میں اور رزین نے اپنی کتاب میں۔  
وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اخْتَكَرَ طَعَامًا  
أَرْبَعِينَ يَوْمًا يُرِيدُ بِهِ الْغَلَاءَ فَقَدْ بَرِئَ مِنَ اللَّهِ وَبَرِئَ اللَّهُ مِنْهُ. (رواہ رزین)

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو چالیس دن غلہ بند کرتا ہے اور اس کے مہنگا ہونے کا انتظار کرتا ہے وہ اللہ سے بیزار ہو اور اللہ اس سے بیزار ہو۔ روایت کیا اس کو رزین نے۔

**تشریح:** حدیث نمبر ۵: فقد بری اللہ و بری اللہ منہ: یہ زجر علی وجہ الباطل کا بیان ہے چالیس دن کی قید سے مقصود یہ ہے کہ وہ شخص جس نے ذخیرہ اندوزی کو اپنی عادت بنالی ہو اور عام طور پر چالیس دن میں عادت بن جاتی ہے۔ اس لیے لاربیعین یوما کا ذکر کیا۔

وَعَنْ مُعَاذٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَنَسَ الْعَبْدُ الْمُحْتَكِرُ أَنْ أَرْخَصَ  
اللَّهُ الْأَسْعَارَ حَزَنَ وَإِنْ أَغْلَاهَا فَرَحَ. (رواہ البیہقی فی شعب الایمان و رزین فی کتابہ)

ترجمہ: حضرت معاذ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے احتکار کرنے والا بندہ برا ہے اگر اللہ تعالیٰ بھاؤ ستا کر دے غمگین ہوتا ہے اور اگر مہنگا کر دے خوش ہوتا ہے۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں اور رزین نے اپنی کتاب میں۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اخْتَكَرَ طَعَامًا  
أَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ لَمْ يَكُنْ لَهُ كَفَّارَةٌ. (رواہ رزین)

ترجمہ: حضرت معاذ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے احتکار کرنے والا بندہ برا ہے اگر اللہ تعالیٰ بھاؤ ستا کر دے غمگین ہوتا ہے اور اگر مہنگا کر دے خوش ہوتا ہے۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں اور رزین نے اپنی کتاب میں۔

## بَابُ الْإِفْلَاسِ وَالْإِنْظَارِ

غربت اور مہلت دینے کا بیان

### الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ أَفْلَسَ فَأَذْرَكَ رَجُلٌ مَالَهُ بِعَيْنِهِ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مفلس ہو جائے ایک آدمی اپنا مال بعینہ اس کے پاس پاتا ہے وہ اپنے علاوہ کسی غیر سے اس کا زیادہ حق دار ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃؓ قال قال رسول اللہ ﷺ الخ اس مسئلے میں اختلاف ہو گیا کہ مشتری نے میبوعہ پر قبضہ کر لیا اور ابھی تک ثمن ادا نہیں کیے (ثمن مؤجل کے ساتھ کسی چیز کو خریدا) اس کے بعد قاضی نے اس کے مفلس ہونے کا حکم دے دیا اب اس مشتری کے علاوہ اس کے اور بھی غرماء ہیں تو اس صورت میں اس کا مال (میبوعہ) فروخت کر کے سب غرماء کو برابر دیا جائے گا یا بائع اپنی میبوعہ زیادہ حق دار ہے: اختلاف کے نزدیک اس کا مال فروخت کر کے سب کو برابر دیا جائے گا تا کہ سب کو کچھ نہ کچھ مل جائے اور شوافع کے نزدیک دوسرے عرفاء سے بائع اس کی میبوعہ کا زیادہ حق دار ہے۔ شوافع کی دلیل یہی حدیث ہے (فہو ای بائع) احق من غیرہ: جواب کا حاصل: اس حدیث کا مصداق بیع نہیں ودلیہ امانت سرقہ وغیرہ اور غصب کی صورت ہے یعنی مالک اپنی شئی مفسوبہ کا زیادہ حق دار ہوگا۔ مثلاً کسی نے کسی کے پاس امانت رکھی یا کسی کے مال کو غصب کر لیا یا چوری کر لیا اس کے قاضی نے اس پر افلاس کا فیصلہ کر دیا تو اب یہ مودع اور مفسوب منہ اور سروق منہ یہ زیادہ حق ہوں گے دیگر دائنین سے۔ اس پر دو قرینے ہیں (۱) فاذرک رجل ماله بعینہ: لام بھی قرینہ ہے اور بعینہ بھی قرینہ ہے۔ اس لیے مالہ میں لام کا قرینہ اس طرح ہے کہ بیع کے بعد بیع مشتری کا ہو جاتا ہے نہ کہ بائع کا یہ مال بے بائع بنے گا جب امانت غصب وغیرہ کی صورت ہو بعینہ اگر اس کا مصداق بیع قرار دیں تو بیع میں ملکیت کی تبدیلی سے حکم میں تبدیلی آ جاتی ہے یہ بعینہ تب صادق آئے گا جب اس کا مصداق غصب وغیرہ ہو۔

جواب ۲:- یہ حدیث محمول ہے دیانت پر نہ کہ قضاء پر اور اسوۃ للغرماء ہے باعتبار قضاے قاضی کے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أُصِيبَ رَجُلٌ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَمَارٍ ابْتَاعَهَا فَكَثُرَ دَيْنُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقُوا عَلَيْهِ فَتَصَدَّقَ النَّاسُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَتْلَعْ ذَلِكَ وَفَاءً دَيْنُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُزْمَانِهِ خُذُوا مَا وَجَدْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو سعیدؓ سے روایت ہے کہ انبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں ایک آدمی کو پھلوں میں نقصان پہنچا جو اس نے خریدا تھا۔ اس کا قرض زیادہ ہو گیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس پر صدقہ کرو لوگوں نے اس پر صدقہ کیا لیکن اس کے قرض تک نہ پہنچ سکا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے قرض خواہوں کے لئے فرمایا جو پاتے ہو لے لو تمہارے لئے اس کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعن ابی سعید و لیس لکم الا ذالک الخ: اس کا یہ مطلب قطعاً نہیں تھا کہ تمہارا باقی قرضہ ساقط ہو گیا ہے بلکہ مطلب یہ ہے کہ فی الحال یہ لئے لو بعد میں تمہارے قرضہ کی ادائیگی کر دی جائے گی ورنہ تو تصرف فی مال الغیر بغیر اذنبہ لازم آئے گا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ رَجُلٌ يُدَايِنُ النَّاسَ فَكَانَ يَقُولُ لِفَتَاهُ إِذَا آتَيْتَ مُعْسِرًا تَجَاوَزَ عَنْهُ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَتَجَاوَزَ عَنَّا قَالَ فَلَقِيَ اللَّهَ فَتَجَاوَزَ عَنْهُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ روایت بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک آدمی لوگوں کو قرض دیا کرتا تھا وہ اپنے نوکروں سے کہتا جب تم ایسے آدمی کے پاس جاؤ جو تک دست ہو اس سے درگزر کرو شاید کہ اللہ تعالیٰ ہم سے درگزر کرے۔ فرمایا وہ اللہ تعالیٰ کو ملا اللہ تعالیٰ نے اس سے درگزر کیا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُنَجِّهَهُ اللَّهُ مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلْيَنْفِسْ عَنْ مُعْسِرٍ أَوْ يَضَعْ عَنْهُ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوقنادہؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کو یہ بات پسند ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن کی سختیوں سے نجات بخشے و محتاج کو مہلت دے یا اس کو معاف کر دے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا أَوْ وَضَعَ عَنْهُ أَنْجَاهُ اللَّهُ مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: اسی حضرت (ابوقنادہؓ) سے روایت ہے کہہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جو شخص تنگ دست کو مہلت دے یا اس کو معاف کر دے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن کی سختیوں سے نجات بخشے گا۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعنه قال الخ حاصل حدیث جو شخص کسی سے اپنا سارا قرضہ ساقط کرے یا کچھ ساقط کرے دونوں صورتوں میں اس کو بخیر کام صدق ہے۔

وَعَنْ أَبِي الْيَسْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا أَوْ وَضَعَ عَنْهُ أَظَلَّهُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت ابوالیسرؓ سے روایت ہے کہہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جو شخص تنگ دست کو مہلت دے یا اس کو معاف کر دے اللہ تعالیٰ اس کو اپنے سایہ تلے جگہ دے گا۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْ أَبِي رَافِعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اسْتَسْلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرًا فَجَاءَهُ تَهْ اِبِلَّ مِنَ الصَّدَقَةِ قَالَ أَبُو رَافِعٍ فَأَمَرَنِي أَنْ أَقْضِيَ الرَّجُلَ بَكْرَةً فَقُلْتُ لَا أَجِدُ إِلَّا جَمَلًا خَيْرًا رِبَا عِيَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَهُ إِيَّاهُ فَإِنَّ خَيْرَ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت ابورافعؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک جوان اونٹ قرض لیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس زکوٰۃ کے اونٹ آئے۔ ابورافعؓ نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مجھ کو حکم دیا کہ میں اس آدمی کو اس کا اونٹ دوں۔ میں نے کہا میں نہیں پاتا مگر اس سے بہتر سات برس کا اونٹ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کو وہی دے دو۔ بہترین آدمی وہ ہے جو

ادائے قرض میں سب سے اچھا ہو۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

**تشریح:** وعن ابی رافعؓ قال استسلف رسول اللہ ﷺ بکراً: اس حدیث کے تحت مسئلہ چلا کہ استقراض الحیوان بالحویوان جائز ہے یا نہیں احناف کے نزدیک جائز نہیں ہے۔ ماقبل میں ایک اصول بیان ہوا تھا کہ قرض منکیات میں جاری ہوتا ہے اور حیوان قیمیات یعنی ذوات الیم میں سے ہیں اور نیز ان میں تفاوت فاحشہ پایا جاتا ہے اور نیز اس جانور سے نفع اٹھائے گا تو کل قرض جو نفعا فہو حرام کے تحت داخل ہو جائے گا۔ اس لیے یہ ناجائز ہے اور شوافع کے نزدیک جائز ہے۔ ان کی دلیل یہی حدیث ہے۔

جواب-۱: یہ حرمت سے پہلے کا واقعہ ہے۔

سوال: ادائیگی صدقے کے اونٹوں سے کیسے کر دی حالانکہ صدقہ کے مال سے اپنے قرض کی ادائیگی کرتا تو جائز نہیں ہے۔

جواب-۱: کیا یہ احتمال نہیں کہ مصارف میں سے کسی سے اپنے مال کے ذریعہ خرید کر قرضہ ادا کیا تو لہذا اس صورت میں ادائیگی قرض من مالہ ہوگی نہ کہ من مال الصدقہ۔ جواب-۲: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلے بیت المال کے لیے قرض لیا تھا اور اب صدقہ کے اونٹ بیت المال میں سے اس قرض کی ادائیگی کر دی۔ جواب-۳: یہ حدیث شراء بضمن مؤجل پر محمول ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا تَقَاضَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَغْلَظَ لَهُ فَهَمُّ أَصْحَابِهِ فَقَالَ دَعُوهُ فَإِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا فَاشْتَرَوْا لَهُ بَعِيرًا فَأَعْطَوْهُ إِيَّاهُ قَالُوا لَا نَجِدُ إِلَّا أَفْضَلَ مِنْ سِنِّهِ قَالَ اشْتَرَوْهُ فَأَعْطَوْهُ إِيَّاهُ فَإِنْ خَيْرَ كُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے تقاضا کیا اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لئے سختی کی آپ کے صحابہؓ نے اس کو ایذا پہنچانے کا ارادہ کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کو چھوڑ دو اس لیے کہ صاحب حق کے لیے بات کہنے کی جگہ ہے۔ اس کے لئے ایک اونٹ خریدو اور اس کو دے دو انہوں نے کہا ہم نہیں پاتے مگر اس کی عمر سے زیادہ کا اونٹ آپ نے فرمایا اس کو وہی دے دو۔ تم میں بہتر وہ ہے جو قرض کی ادائیگی میں اچھا ہو۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ فَإِذَا اتَّبَعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيئِي فَلْيَتَّبِعْ. (متفق علیہ)

ترجمہ: اسی (ابو ہریرہؓ) سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا غنی کا تاخیر کرنا ظلم ہے۔ جب ایک تم میں سے کسی کو غنی کے حوالہ کیا جائے اس کو قبول کرے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ فَإِذَا اتَّبَعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيٍّ الخ:

سوال: حوالے کے صحیح ہونے کے لیے جمہور کے نزدیک محال (دائن) کی رضامندی ضروری ہے جب کہ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ ضروری نہیں ہے۔

جواب: فلتتبع کا امر یہ استخبار پر محمول ہے وجوب پر نہیں کیونکہ حوالے کے صحیح ہونے کے لیے اشخاص ثلاثہ کی رضامندی کا ہونا ضروری ہے۔ محیل محال اور محال علیہ۔

باقی رہی یہ بات کہ بعد از حوالہ محیل بری من المطالبہ ہوگا یا نہیں؟ احناف کے نزدیک اگر عذر تحقیق ہو جائے مثلاً محال علیہ انکار کر دے یا محال علیہ مفلس ہو جائے یا مر جائے تو اس صورت میں محیل پر مطالبہ عود کر آئے گا اور آخر ثلاثہ کے نزدیک عود نہیں کرے گا جب تک محال علیہ ملتا ہے اسی کا پیچھا کیا جائے گا۔ ان کی دلیل یہی حدیث ہے جواب کا حاصل: اس کا معنی یہ ہے کہ جب تک محال علیہ کے ملنے کی امید ہو تو اس کا پیچھا کرو ورنہ محیل کا پیچھا کرو۔

وَعَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ تَقَاضَى ابْنُ أَبِي حَذَرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَيْنًا لَهُ عَلَيْهِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْتَفَعَتْ أَصَوْتُهُمَا حَتَّى سَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى كَشَفَ سَجْفَ حُجْرَتِهِ وَنَادَى كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ يَا كَعْبُ قَالَ لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَأَشَارَ بِيَدِهِ أَنْ ضَعِ الشُّطْرَيْنِ دَيْنِكَ قَالَ كَعْبُ قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قُمْ فَأَقْضِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت کعب بن مالک سے روایت ہے اس نے ابن ابی حذر سے اپنے قرض کا تقاضا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں مسجد میں ان کی آوازیں بلند ہو گئیں۔ ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سنا۔ آپ اپنے گھر میں تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کی طرف نکلے۔ آپ نے اپنے حجرہ کا پردہ کھولا اور آواز دی اے کعب بن مالک اس نے کہا میں حاضر ہوں۔ اے اللہ کے رسول آپ نے اپنے ہاتھ سے اشارہ فرمایا کہ ادھا قرض معاف کر دو کعب نے کہا اے اللہ کے رسول میں نے کر دیا۔ ابن ابی حذر کو فرمایا کھڑا ہو اور ادا کر۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَى بِجَنَازَةٍ فَقَالُوا صَلِّ عَلَيْهَا فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَالُوا لَا فَصَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ أَتَى بِجَنَازَةٍ أُخْرَى فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قِيلَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوا ثَلَاثَةَ دَنَابِيرٍ فَصَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ أَتَى بِالثَّالِثَةِ فَقَالَ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَالُوا ثَلَاثَةَ دَنَابِيرٍ قَالَ هَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوا لَا قَالَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ قَالَ أَبُو قَتَادَةَ صَلِّ عَلَيْهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَعَلَى دَيْنِهِ فَصَلَّى عَلَيْهِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت سلمہ بن اکوع سے روایت ہے کہا ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے ایک جنازہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس لایا گیا انہوں نے کہا اس کی نماز جنازہ پڑھیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کیا اس پر قرض ہے۔ انہوں نے کہا نہیں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس پر نماز پڑھی۔ پھر ایک دوسرا جنازہ لایا گیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کے ذمہ قرض ہے کہا گیا ہاں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس نے کوئی چیز چھوڑی ہے صحابہ نے کہا تین دینار چھوڑے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کی نماز جنازہ پڑھی پھر ایک تیسرا جنازہ لایا گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کے ذمہ قرض ہے صحابہ نے کہا تین دینار ہیں آپ نے فرمایا اس نے کوئی چیز چھوڑی ہے صحابہ نے کہا نہیں آپ نے فرمایا تم اپنے اس ساتھی کی نماز جنازہ پڑھ لو۔ ابوقتادہ نے عرض کیا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اس کی نماز جنازہ پڑھیں اس کا قرض میرے ذمہ ہے۔ آپ نے اس کی نماز جنازہ پڑھی۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** وعن سلمه بن الاكوع ..... قال ابو قتادة صل عليه يا رسول الله ﷺ وعلى دينه الخ اس حديث

کے تحت یہ مسئلہ ہے کہ کفالہ عن المیت صحیح ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک صحیح نہیں ہے باقی اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جائز و صحیح ہے؟

جواب-۱: اس میں احتمال ہے کہ یہ کفالہ سابقہ ہو اور اس کا اظہار اب ہو، یا ہو۔ (۲) یہ کفالہ عن المیت تبری و استعسانا تھا۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيدُ أَدَاءَهَا أَدَّى اللَّهُ عَنْهُ وَمَنْ أَخَذَ يُرِيدُ اتِّلَافَهَا اتَّلَفَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا جس نے لوگوں کے مال لئے ان کے ادا کرنے کا ارادہ کرتا ہے اللہ اس کے لئے ادا کر دے گا اور جس نے مال لیا اس کو ضائع کرنے کا ارادہ کرتا ہے اللہ تعالیٰ اس کو ضائع کر دے گا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ قُتِلْتُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ صَابِرًا مُحْتَسِبًا مُقْبِلًا غَيْرَ مُذْبِرٍ يُكَفِّرُ اللَّهُ عَنِّي خَطَايَايَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ فَلَمَّا أَذْبَرَ نَادَاهُ فَقَالَ نَعَمْ إِلَّا الدِّينَ كَذَلِكَ قَالَ جَبْرِيلُ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو قتادہؓ سے روایت ہے کہا ایک آدمی نے کہا اے اللہ کے رسول آپ خبر دیں اگر میں اللہ کی راہ میں قتل کر دیا جاؤں اس حال میں کہ صبر کرنے والا ثواب کی نیت کرنے والا آگے بڑھنے والا نہ پیچھے پھرنے والا ہوں اللہ مجھ سے میرے گناہ معاف کر دے گا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں۔ جب اس نے پیچھے پھیری آپ نے اس کو آواز دی فرمایا ہاں گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں مگر قرض معاف نہیں ہوگا۔ جبریل نے اسی طرح کہا ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُغْفَرُ لِلشَّهِيدِ كُلِّ ذَنْبٍ إِلَّا الدِّينَ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ قرض کے سوا شہید کے سب گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوتَى بِالرَّجُلِ الْمُتَوَفَّى عَلَيْهِ الدِّينُ فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لِدِينِهِ قَضَاءً فَإِنْ حَدَّثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَفَاءً صَلَّى وَالْأُ قَالَ لِلْمُسْلِمِينَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفَتْوحَ قَامَ قَالَ أَنَا أُولَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تَوَفَّى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَتَرَكَ دِينًا فَعَلَى قَضَاءِهِ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَهُوَ لَوَرَثَتِهِ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس فوت شدہ آدمی لایا جاتا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دریافت فرماتے کہ اس نے قرض کی ادائیگی کے لئے کچھ چھوڑا ہے اگر بتلایا جاتا کہ اس نے قرض کی ادائیگی کے لئے کچھ چھوڑا ہے اس پر نماز پڑھتے وگرنہ مسلمانوں کو کہتے اپنے اس ساتھی پر نماز پڑھ لو۔ جب اللہ تعالیٰ نے فتوحات کا دروازہ کھول دیا آپ خطبہ کے لئے کھڑے ہوئے اور فرمایا میں ایمانداروں کے ساتھ ان کی جانوں سے لائق تر ہوں ایمانداروں میں سے جو فوت ہو جائے اور قرض چھوڑے مجھ پر اس کا ادا کرنا ہے اور جو مال چھوڑے وہ اس کے وارثوں کا ہے۔ (متفق علیہ)

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي خَلْدَةَ الزُّرَقِيِّ قَالَ جِئْنَا أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي صَاحِبٍ لَنَا قَدْ أَفْلَسَ فَقَالَ هَذَا الَّذِي قَضَى فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ مَاتَ أَوْ أَفْلَسَ فَصَاحِبُ الْمَتَاعِ

أَحَقُّ بِمَتَاعَةٍ إِذَا وَجَدَهُ بِعَيْنِهِ. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت ابوخلدہ زرقی سے روایت ہے کہا ہم اپنے ایک مفلس ساتھی کے سلسلہ میں ابو ہریرہؓ کے پاس آئے۔ فرمایا ایسے شخص کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ کیا ہے کہ جو آدمی فوت ہو جائے یا مفلس ہو جائے سامان والا اپنے سامان کے ساتھ زیادہ حقدار ہے جب اس کو بعینہ موجود پائے۔ روایت کیا اس کو شافعی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يَقْضَى عَنْهُ. (رواه الشافعي واحمد والترمذی وابن ماجه و الدارمی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مومن کی روح اپنے قرض کے ساتھ لٹکی رہتی ہے یہاں تک کہ اس سے ادا کر دیا جائے۔ روایت کیا اس کو شافعی، احمد، ترمذی، ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاحِبُ الدِّينِ مَأْسُورٌ بِدَيْنِهِ يَشْكُو إِلَى رَبِّهِ الْوَحْدَةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ وَرَوَى أَنَّ مُعَاذًا كَانَ يَدُّ أَنْ فَاتَنِي غُرْمَاؤُهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَاعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَالَهُ كُلَّهُ فِي دَيْنِهِ حَتَّى قَامَ مُعَاذٌ بِغَيْرِ شَيْءٍ مُرْسَلٌ هَذَا لَفْظُ الْمُصَابِيحِ وَلَمْ أَجِدْهُ فِي الْأُصُولِ إِلَّا فِي الْمُتَنَقِّی، وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ شَابًا سَخِيًّا وَكَانَ لَا يُمْسِكُ شَيْئًا فَلَمْ يَزَلْ يَدَّ أَنْ حَتَّى أَغْرَقَ مَالَهُ كُلَّهُ فِي الدِّينِ فَاتَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَهُ لِيُكَلِّمَ غُرْمَاءَهُ، غَلَوْ تَرَكَوْا لِأَحَدٍ لَتَرَكَوْا لِمُعَاذٍ لِأَجْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَاعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُمْ مَالَهُ حَتَّى قَامَ مُعَاذٌ بِغَيْرِ شَيْءٍ. رَوَاهُ سَعِيدٌ فِي سُنَنِهِ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت براء بن عازب سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مقروض اپنے قرض میں قید کر دیا جائے گا اپنے رب سے قیامت کے دن معافی کی شکایت کرے گا (روایت کیا اس کو شرح السنہ میں) اور روایت کی گئی ہے کہ معاذ قرض لیا کرتا تھا۔ اس کے قرض خواہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قرض میں اس کا سب مال بیچ دیا یہاں تک کہ معاذ بغیر کسی چیز کے اٹھ کھڑا ہوا۔ یہ لفظ مصابیح کے ہیں۔ میں نے متقی کے سوا کسی اصول کی کتاب میں یہ روایت نہیں پائی۔ اور عبد الرحمن بن کعب بن مالک سے روایت ہے کہا معاذ بن جبل نجی و جوان تھا کوئی چیز اپنے پاس نہ رکھتا تھا ہمیشہ قرض لیا کرتا تھا یہاں تک کہ اس کا سارا مال قرض میں غرق ہو گیا وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا آپؐ سے گفتگو کی کہ آپؐ اس کے قرض خواہوں سے بات چیت کریں اگر وہ کسی کے لئے قرض چھوڑتے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وجہ سے معاذ کے لئے چھوڑتے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لئے معاذ کا سارا مال بیچ دیا یہاں تک کہ معاذ بغیر کسی چیز کے اٹھ کھڑا ہوا روایت کیا اس کو سعید نے اپنی سنن میں مرسل طور پر۔

وَعَنِ الشَّرِيدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِي الْوَاجِدُ يُحِلُّ عَرْضَهُ وَعُقُوبَتُهُ قَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ يُحِلُّ عَرْضَهُ لَهُ، يُغْلَظُ لَهُ، وَعُقُوبَتُهُ يُجَبَسُ لَهُ. (رواه ابوداؤد و النسائی)

ترجمہ: حضرت شریفؒ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا غنی کا مال مثل ملول کرنا اس کی بے ابروئی اور اس کی عقوبت کو حلال کرتا ہے۔ ابن مبارک نے کہا بے ابروئی یہ ہے کہ اس پر سختی کی جائے اور اس کی عقوبت یہ ہے کہ اس کو قید کر لیا جائے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور نسائی نے۔

**تشریح:** وعن الشریذ قال قال رسول اللہ ﷺ لی الواحد الخ اس حدیث کے تحت یہ مسئلہ ہے کہ ایک غنی قرضہ ادا کرنے پر قادر ہے لیکن وہ مال ملول کرتا ہے اس نے کئی دن کے بعد قرضہ ادا کیا جس کی وجہ سے مالیت میں کمی آگئی؟ آیا اس پر مالی معاوضہ ہوگا یا نہیں؟ بعض حضرات کہتے ہیں کہ مالی معاوضہ ہوگا لیکن صاحب مشکوٰۃ نے قال ابن المبارک سے ابن مبارک کا قول نقل کر کے جواب دیا کہ مالی معاوضہ نہیں ہوگا بلکہ اس کو جیل میں ڈالا جائے گا اور سخت کلامی کی جائے گی۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجَنَازَةٍ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهَا فَقَالَ هَلْ عَلَى صَاحِبِكُمْ دَيْنٌ قَالُوا نَعَمْ قَالَ هَلْ تَرَكَ لَهُ مِنْ وَقَاءٍ قَالُوا لَا قَالَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ عَلَى دَيْنِهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَتَقَدَّمَ فَصَلَّى عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ مَعْنَاهُ وَ قَالَ فَكَ اللَّهُ رَهَانَكَ مِنَ النَّارِ كَمَا فَكَّكَتْ رَهَانَ أَخِيكَ الْمُسْلِمِ لَيْسَ مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَقْضِي عَنْ أَخِيهِ دَيْنَهُ إِلَّا فَكَ اللَّهُ رَهَانَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (رواه فی شرح السنة)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جنازہ کی نماز پڑھنے کے لئے ایک جنازہ لایا گیا آپ نے فرمایا تمہارے ساتھی کے ذمہ قرض ہے انہوں نے کہا ہاں فرمایا کیا اس کی ادائیگی کے لئے اس نے کچھ چھوڑا ہے انہوں نے کہا نہیں آپ نے فرمایا تم اپنے ساتھی کی نماز جنازہ پڑھو۔ علی بن ابی طالب نے فرمایا اس کا قرض میرے ذمہ ہے آپ آگے بڑھے اس کی نماز جنازہ پڑھائی ایک روایت میں اس کا معنی ہے اور آپ نے فرمایا جس طرح تو نے اپنے مسلمان بھائی کی گردن آگ سے چھڑائی ہے اللہ تیرے نفس کو آگ سے آزاد کرے کوئی آدمی اپنے بھائی کا قرض ادا نہیں کرتا مگر اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کے نفس کو آزاد کر دے گا۔ روایت کیا اس کو شرح السنہ میں۔

وَعَنْ ثُوبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ وَهُوَ بَرِيءٌ مِنَ الْكِبْرِ وَالْغُلُولِ وَالْدِّينِ دَخَلَ الْجَنَّةَ. (رواه الترمذی وابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ: حضرت ثوبانؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص فوت ہوا اور وہ کبر، غیبت اور قرض سے بری ہو۔ جنت میں داخل ہوگا۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ أَعْظَمَ الذُّنُوبِ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ يَلْقَاهُ بِهَا عَبْدٌ بَعْدَ الْكِبَائِرِ الَّتِي نَهَى اللَّهُ عَنْهَا أَنْ يَمُوتَ رَجُلٌ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ لَا يَدْعُ لَهُ قَضَاءً. (رواه احمد و ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت ابوموسیٰؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا اللہ کے نزدیک سب سے بڑا گناہ ان کبائر کے بعد جن سے اللہ تعالیٰ نے منع کیا ہے یہ ہے کہ آدمی فوت ہو اور اس کے ذمہ قرض ہو اور اس کی ادائیگی کے لئے کچھ نہ چھوڑ کر جائے۔ (روایت کیا اس کو احمد اور ابوداؤد نے)



وَعَنْ عُمَرَ وَ بِنِ عَوْفٍ الْمُزَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصُّلْحُ جَائِزٌ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ الْأَصْلَحًا حَرَّمَ حَلًّا لَا أَوْ أَحَلَّ حَرَّمَ حَرَامًا وَالْمُسْلِمُونَ عَلَى شُرُوطِهِمْ إِلَّا شَرْطًا حَرَّمَ حَلًّا لَا أَوْ أَحَلَّ حَرَامًا رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ انْتَهَتْ رَوَايَتُهُ عِنْدَ قَوْلِهِ عَلَى شُرُوطِهِمْ.

ترجمہ: حضرت عمرو بن عوف مزی بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا صلح مسلمانوں کے درمیان جائز ہے مگر ایسی صلح جائز نہیں جو حلال کو حرام کرے۔ یا مسلمان اپنی شرطوں پر ہیں مگر ایسی شرط جو حرام کو حلال کرے یا حلال کو حرام کرے۔ جائز نہیں روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور ابو داؤد نے۔ ابو داؤد کی روایت حدیث کے لفظ شروٹھم تک ہے۔

## الْفَصْلُ الثَّالِثُ

عَنْ سُوَيْدِ بْنِ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَلَبْتُ أَنَا وَ مُحَرَفَةُ الْعَبْدِيُّ بَزَامِنُ هَجَرَ فَاتَيْنَا بِهِ مَكَّةَ فَجَاءَ نَارِسُ بْنُ سُلَيْمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَسَلَّمَ يَمْشِي فَسَاوَا مِنَّا بَسْرًا وَبَلَّ فَبَعَاهُ وَ ثَمَّ رَجُلٌ يُزْنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زِنْ وَارْجِحْ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ ابْنُ مَاجَةَ وَ الدَّارِمِيُّ وَ قَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت سويد بن قيس سے روایت ہے کہ میں اور محرفہ عبدی ہجر سے مکہ میں بیچنے کے لئے کپڑا لائے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پیادہ پا چلتے ہوئے ہمارے پاس تشریف لائے۔ آپ نے ایک شلوار کا ہمارے ساتھ بھاؤ کیا ہم نے آپ کے ہاتھ سے فروخت کر دیا وہاں ایک آدمی اجرت پر وزن کرتا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے فرمایا تول اور جھکتا تول روایت کیا اس کو احمد ابو داؤد ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ لِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَيْنٌ فَقَضَانِي وَزَادَنِي. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر میرا قرض تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مجھ کو دیا اور زیادہ دیا۔ (روایت کیا اس کو ابو داؤد نے)

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ اسْتَقْرَضَ مِنِّي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعِينَ أَلْفًا فَجَاءَهُ مَالٌ فَدَفَعَهُ إِلَيَّ وَ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ تَعَالَى فِي أَهْلِكَ وَ مَالِكَ إِنَّهُ جَزَاءُ السَّلَفِ الْحَمْدُ وَ الْآدَاءُ. (رواه النسائي)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن ابی ربیعہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے چالیس ہزار درہم قرض لئے آپ کے پاس مال آیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مجھ کو واپس کر دیئے اور فرمایا اللہ تعالیٰ تیرے اہل اور مال میں برکت دے۔ قرض کا بدلہ شکریہ ادا کرنا اور قرض کی ادائیگی کرنا ہے۔

وَعَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ

لَهُ عَلَى رَجُلٍ حَقٌّ فَمَنْ أَخْرَهُ كَانَ لَهُ بِكُلِّ يَوْمٍ صَدَقَةٌ. (رواه أحمد)

ترجمہ: حضرت عمرانؓ بن حصین سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کا اپنے کسی بھائی پر حق ہو وہ شخص اس میں تاخیر کرے اس کے لیے ہر دن کے بدلہ میں صدقہ ہے۔ (روایت کیا اس کو احمد نے)

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ الْأَطْوَلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ مَاتَ أَخِي وَتَرَكَ ثَلَاثَ مِائَةِ دِينَارٍ وَتَرَكَ وَلَدًا صَغِيرًا فَأَرَدْتُ أَنْ أَتَّفِقَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَخَاكَ مَحْبُوسٌ بِدَيْنِهِ فَأَقْضِ عَنْهُ قَالَ فَلَهَبْتُ فَقَضَيْتُ عَنْهُ ثُمَّ جِئْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ قَضَيْتُ عَنْهُ وَلَمْ تَبْقَ إِلَّا امْرَأَةٌ تَدْعِي دِينَارَيْنِ وَكَيْسَتْ لَهَا بَيِّنَةٌ قَالَ اعْطِهَا فَإِنَّهَا صَادِقَةٌ. (رواه أحمد)

ترجمہ: حضرت سعد بن اطول سے روایت ہے کہ میرا بھائی فوت ہو گیا اور تین سو دینار قرض چھوڑ گیا اور چھوٹے لڑکے چھوڑ گیا میں نے ارادہ کیا کہ ان بچوں پر خرچ کروں نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ کو فرمایا تیرا بھائی اپنے قرض میں قید کیا گیا ہے اس کی طرف سے اس کا قرض ادا کرو۔ سعدؓ نے کہا میں نے اس کا قرض ادا کیا پھر میں آیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا اے اللہ کے رسول میں نے اس کا قرضہ ادا کر دیا ہے اور نہ باقی رہا مگر ایک عورت وہ دو دیناروں کا دعویٰ کرتی ہے اور اس کے پاس کوئی گواہ نہیں فرمایا اس کو دے دے بیشک وہ سچی ہے۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

[illegible]

ترجمہ: حضرت محمد بن عبد اللہ بن حنظل سے روایت ہے کہ ہم مسجد کے صحن میں بیٹھے ہوئے تھے جس جگہ جنازے رکھے جاتے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے درمیان تشریف فرما تھے۔ آپ نے اپنی نظر آسان کی طرف اٹھائی پس دیکھا پھر اپنی نظر جھکالی اور اپنا ہاتھ اپنی پیشانی پر رکھا اور فرمایا سبحان اللہ سبحان اللہ کس قدر سختی اتری ہے۔ راوی نے کہا ہم اس دن اور رات چپ رہے ہم نے نہ دیکھا مگر بھلائی کو یہاں تک کہ ہم نے صبح کی محمد بن عبد اللہ نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا وہ سختی کوئی ہے جو اتری ہے فرمایا قرض کے متعلق اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی جان ہے اگر کوئی شخص اللہ کی راہ میں مارا جائے پھر زندہ ہو پھر اللہ کی راہ میں مارا جائے پھر زندہ ہو اور اس پر قرض ہو اس وقت تک جنت میں داخل نہ ہوگا جب تک اس کا قرض اسے ادا نہ کیا جائے۔ روایت کیا اس کو احمد نے اور شرح السنہ میں بھی اس کی مانند ہے۔

## بَابُ الشِّرْكََةِ وَالْوَكَالَةِ

### شرکت اور وکالت کا بیان

#### الفصل الأول

عَنْ زُهْرَةَ بْنِ مَعْبِدٍ أَنَّهُ كَانَ يَخْرُجُ بِهِ جَدُّهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هِشَامٍ إِلَى السُّوقِ فَيَشْتَرِي الطَّعَامَ فَيَلْقَاهُ ابْنُ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَابْنُ الزُّبَيْرِ فَيَقُولَانِ لَهُ أَشْرَكْنَا فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ دَعَاكَ بِالْبَرَكَةِ فَيُشْرِكُهُمْ فَرُبَّمَا أَصَابَ الرَّاحِلَةَ كَمَا هِيَ فَيَبْعُثُ بِهَا إِلَى الْمَنْزِلِ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ هِشَامٍ ذَهَبَتْ بِهِ أُمُّهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَسَحَ رَأْسَهُ وَدَعَا لَهُ بِالْبَرَكَةِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت زہرہ بن معبد سے روایت ہے کہ اس کے دادا عبد اللہ بن ہشام اس کو بازار لے جاتے۔ پس غلہ خریدتے ان سے ابن عمر اور ابن زبیر ملتے وہ کہتے ہم کو بھی شریک کر لو کیونکہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے تمہارے لئے برکت کی دعا کی ہے وہ ان کو شریک کر لیتا۔ بعض اوقات اونٹ کا پورا بوجھ کا غلہ ان کو نفع حاصل ہوتا اور وہ اسے اپنے گھر بھیج دیتے۔ عبد اللہ بن ہشام کو اس کی والدہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے گئی تھی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے سر پر ہاتھ پھیرا تھا اور اس کے لئے برکت کی دعا کی۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے) وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَتْ الْأَنْصَارُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْسِمُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ إِخْوَانِنَا النَّخِيلِ قَالَ لَا تَكْفُونَنَا الْمُؤْنَةَ وَنُشْرِكُكُمْ فِي الثَّمَرَةِ قَالُوا أَسْمِعْنَا وَأَطْعْنَا. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ انصار نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کہا تھا کہ ہمارے درمیان اور ہمارے بھائیوں کے درمیان کھجور کے درخت تقسیم کر دو۔ آپ نے فرمایا نہیں تم ہم سے محنت کو کفایت کرو اور ہم پھل میں تمہارے شریک ہوں گے۔ انصار نے کہا ہم نے سنا اور اطاعت کی۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

وَعَنْ غُرُوَةَ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ الْبَارِقِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهُ دِينَارًا لِيَشْتَرِيَ لَهُ شَاةً فَأَشْتَرِيَ لَهُ شَاتَيْنِ فَبَاعَ أَحَدَهُمَا بِدِينَارٍ وَأَتَاهُ بِشَاةٍ وَدِينَارٍ فَدَعَا لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْعِهِ بِالْبَرَكَةِ فَكَانَ لَوْ أَشْتَرَيْتُ ثَرَابًا لَرَبِحَ فِيهِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت عروہ بن ابی الجعد باریقی سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو ایک دینار دیا تاکہ وہ آپ کے لئے ایک بکری خریدے اس نے اس کے ساتھ دو بکریاں خریدیں ایک بکری ایک دینار کی فروخت کردی اور آپ کے پاس ایک دینار اور ایک بکری لایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے لئے برکت کی دعا کی پس اگر وہ مٹی بھی خرید لیتا اس کو اس میں نفع حاصل ہوتا۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

## الفصل الثانی

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ يَقُولُ أَنَا ثَالِثُ الشَّرِيكَيْنِ مَا لَمْ يَخُنْ أَحَدُهُمَا صَاحِبَهُ فَإِذَا خَانَهُ خَرَجْتُ مِنْ بَيْنَهُمَا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ زَادَ رَزِينٌ وَجَاءَ الشَّيْطَانُ. ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے اس کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچاتا ہے آپؐ نے فرمایا اللہ عزوجل فرماتا ہے میں دو شریکوں کا تیسرا ہوں جب تک ایک دوسرے کی خیانت نہیں کرتا جب خیانت کرتا ہے ان سے نکل جاتا ہوں۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے اور رزین نے یہ الفاظ زیادہ نقل کئے ہیں کہ شیطان آ جاتا ہے۔

وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا لَامَانَةٌ إِلَى مَنْ اتَّعَمَكَ وَلَا تَخُنْ مَنْ خَانَكَ. (رواه الترمذی، وابوداؤد، والدارمی)

ترجمہ: اسی (ابو ہریرہؓ) سے روایت ہے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا امانت ادا کرو اس شخص کی طرف جو تجھ کو امانتدار کرے اور اس کی خیانت نہ کر جو تیری خیانت کرتا ہے روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد اور دارمی نے۔

**تشریح:** وعنه عن النبي ﷺ قال إذا لامانة إلى من اتعمك ولا تخن من خانك الخ اس حدیث کے تحت یہ مسئلہ ہے کہ اگر مدیون نے کسی کا قرضہ ادا کرنا ہو اور وہ ادا نہ کرتا ہو اور اس کے پاس مال بھی موجود ہو اور دائن کے پاس مدیون کا مال آجائے تو وہ اس سے قرضہ وصول کر سکتا ہے یا نہیں؟ احناف اور شوافع کے نزدیک وصول کر سکتا ہے البتہ فرق یہ ہے کہ احناف کہتے ہیں کہ اگر جس دین سے ہو تو وصول کر سکتا ہے اور اگر غیر جس دین سے ہو تو پھر وصول نہیں کر سکتا اور شوافع کے نزدیک ہر تقدیر وصول کر سکتا ہے۔ مالکیہ کہتے ہیں کہ یہ قرضہ وصول نہیں کر سکتا۔

اصطلاح میں اس مسئلہ کو مسئلہ الظفر کہتے ہیں۔ یعنی کامیابی کا مسئلہ مالکیہ کی دلیل یہی حدیث ہے ولا تخن من خانك: جواب ۱- یہ خیانت نہیں یہ تو اپنا حق وصول کرنا ہے اور اپنے حق سے زائد وصول کرنے پر یہ حدیث محمول ہے۔

جواب ۲- یہاں اولویت پر محمول ہے اولیٰ یہ ہے کہ واپس کر دے خیانت نہ کرے۔ (آج کل کا فتویٰ شوافع کے قول پر ہے) وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَرَدْتُ الْخُرُوجَ إِلَى خَيْبَرَ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ وَقُلْتُ إِنِّي أَرَدْتُ الْخُرُوجَ إِلَى خَيْبَرَ فَقَالَ إِذَا أَتَيْتَ وَكَيْلِي فَخُذْ مِنْهُ خَمْسَةَ عَشْرَ سَقَافًا ابْتَغِي مِنْكَ آيَةً فَضَعْ يَدَكَ عَلَى تَرْفُوتِهِ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ میں نے خیبر کی طرف نکلنے کا ارادہ کیا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ کو سلام کہا اور کہا میں خیبر کی طرف نکلنا چاہتا ہوں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جس وقت وہاں تو میرے وکیل کے پاس پہنچے اس سے پندرہ سو کھجوریں لے لے اگر تجھ سے کوئی نشانی مانگے تو اس کے حلق پر اپنا ہاتھ رکھ دینا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ صُهَيْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ فِيهِنَّ الْبَرَكَةُ الْبَيْعُ إِلَى أَجَلٍ وَالْمُقَارَضَةُ وَاخْلَاطُ الْبُرِّ بِالشَّعِيرِ لِلْبَيْتِ لَا لِلْبَيْعِ. (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت صیبؓ روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین چیزیں ہیں کہ ان میں برکت ہے وعدہ پر پختہ اور مضاربت کرنا اور گیہوں کو جو کے ساتھ ملانا گھر کھانے کے لئے نہ فروخت کرنے کے لئے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مَعَهُ بَدِينَارٍ لِيَشْتَرِيَ لَهُ بِهِ أَصْحِيَّةً فَاشْتَرَى كَبْشًا بِدِينَارٍ وَبَاعَهُ بِدِينَارَيْنِ فَرَجَعَ فَاشْتَرَى أَصْحِيَّةً بِدِينَارٍ فَجَاءَ بِهَا وَبِالدِّينَارِ الَّذِي اسْتَفْضَلَ مِنَ الْأُخْرَى فَتَصَدَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالدِّينَارِ فَدَعَا لَهُ أَنْ يُبَارَكَ لَهُ فِي تِجَارَتِهِ. (رواه الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت حکیم بن حزام سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو ایک دینار دے کر قربانی کا جانور خریدنے کے لئے بھیجا اس نے ایک دینار کا مینڈھا خریدا اور اس کو دو دینار کے ساتھ بیچ دیا۔ پھر ایک دینار کی قربانی خریدی اور وہ قربانی اور ایک دینار نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا جو دوسرے دینار سے بیچ گیا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس دینار کا صدقہ کر دیا اور اس کے لئے تجارت میں برکت کی دعا کی۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن حکیم بن حزام النخ: سوال: فقہاء لکھتے ہیں کہ دوسرے شخص کے مال میں تصرف کرنا بغیر اس کی اجازت کے صحیح نہیں ہوتا اور یہاں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اضیہ کو خریدنے کا حکم دیا تو صحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے ایک کبشا خریدا کہ اس کو دو دیناروں کے بدلے میں بیچ دیا یہ تصرف تو موقوف ہوتا ہے؟

جواب: جب مطلق وکیل بنانا جائے تو وہ بیع و شراء دونوں کے اندر تصرف کر سکتا ہے۔ باقی رہی یہ بات کہ جو دینار صدقہ کیا تھا اس کی کیفیت کیا تھی؟ اس کا مدار قربانی پر ہے اگر قربانی نفل تھی تو پھر اس کا استبدال جائز نہیں لیکن اس کی بیع کر دی اور بطور وجوب کے اس کے ثمن کو صدقہ کر دیا اور اگر قربانی واجب تھی تو استبدال جائز ہے لیکن صدقہ تبرعاً کیا۔ واللہ اعلم بالصواب

## بَابُ الْغَصَبِ وَالْعَارِيَةِ

زبردستی چھین لینے اور عاریت کا بیان

### الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَخَذَ شَيْئًا مِنَ الْأَرْضِ ظُلْمًا فَإِنَّهُ يُطَوَّقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت سعید بن زید سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص ازراہ ظلم ایک یا کئی زمین لے گا قیامت کے دن سات زمینوں تک اس کے گلے میں بطور طوق ڈالی جائے گی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِنَاسٍ أَحَدٌ مَأْشِيَةً أَمْرِي بِغَيْرِ إِذْنِهِ أَحَبُّ أَحَدِكُمْ أَنْ يُؤْتَى مَشْرُبَتُهُ فَتُكْسِرَ خِزَانَتُهُ فَيَنْشَلُ طَعَامَهُ وَإِنَّمَا يَخْزَنُ لَهُمْ ضُرُوعُ مَوَاشِيهِمْ أَطْعَمَاتِهِمْ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی شخص کسی دوسرے شخص کا جانور اس کی اجازت کے بغیر نہ دو ہے کیا تم میں سے کوئی اس بات کو پسند کرتا ہے کہ اس کے خزانہ کے پاس آیا جائے اور اس کو توڑا جائے اور اس کا غلہ اٹھا لیا جائے۔ مویشیوں کے تھن ان کے طعاموں کی ان پر حفاظت کرتے ہیں۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعن ابن عمرؓ قال لا یحللن احد الخ . یہاں ایک سوال ہوتا ہے کہ ہجرت کے موقع پر حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بکریوں کا دودھ بغیر مالک کی اجازت کے دودھ نکالنا تو جائز نہیں ہے جیسا کہ اس حدیث میں اس کی ممانعت آئی ہے۔

جواب: ہو سکتا ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جس شخص کی بکریوں کا دودھ نکالا ہو وہ ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا صدیق ہو یا یہ حالت اضطرار پر محمول ہے یا یہ عرف کی عادت پر محمول ہے کہ عام طور پر عرف میں ایسا ہوتا ہے کہ مالک بکریاں چرانے والے کو یہ اجازت دے دیتا ہے کہ اگر کوئی مسافر دودھ مانگے تو اس کو دودھ نکالے۔ دو۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ بَعْضِ نِسَائِهِ فَأَرْسَلَتْ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ بِصُحْفَةٍ فِيهَا طَعَامٌ فَضَرَبَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهَا يَدَ الْخَادِمِ فَسَقَطَتِ الصُّحْفَةُ فَانْقَلَقَتْ فَجَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقَّ الصُّحْفَةَ ثُمَّ جَعَلَ يَجْمَعُ فِيهَا الطَّعَامَ الَّذِي كَانَ فِي الصُّحْفَةِ وَ يَقُولُ غَارَتْ أُمُكُمْ ثُمَّ حَبَسَ الْخَادِمَ حَتَّى أَتَى بِصُحْفَةٍ مِّنْ عِنْدِ النَّبِيِّ هُوَ فِي بَيْتِهَا فَدَفَعَ الصُّحْفَةَ الصَّحِيحَةَ إِلَى النَّبِيِّ كُسِرَتْ صُحْفَتُهَا وَ أَمْسَكَ الْمَكْسُورَةَ فِي بَيْتِ النَّبِيِّ كُسِرَتْ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ایک بیوی کے پاس تھے۔ آپ کی کسی دوسری بیوی نے رکابی میں کھانا آپ کے پاس بھیجا نبی صلی اللہ علیہ وسلم جس بیوی کے گھر تھے اس نے خادم کو ہاتھ مارا رکابی گر کر ٹوٹ گئی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے رکابی کے ٹکڑے اکٹھے کئے پھر اس کھانے کو جمع کیا جو اس رکابی میں تھا اور فرمایا تمہاری ماں نے غیرت کی ہے پھر خادم کو روکا یہاں تک کہ اس بیوی سے جس کے پاس تھے رکابی لی اور ثابت رکابی اس بیوی کے گھر بھیجی جس کی رکابی ٹوٹ گئی تھی۔ اور جو رکابی ٹوٹ گئی تھی اس کو اس بیوی کے گھر رکھا جس نے توڑی تھی۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** وعن انسؓ فدفع الصحيفة الصحيحة الى التي كسرت الخ سوال: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں تو ضمان بالثل دلویا حالانکہ ظروف تو ذوات القیم کی قبیل سے ہیں؟

جواب: بعض ظروف ذوات الامثال میں سے تھے تو اس لیے ضمان بالثل دلویا یا اگر مان لیا جائے کہ سارے ظروف مختلف تھے تو اب ہم کہتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا ضمان بالثل دینا من باب التبوع ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُزَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الثُّهْبَةِ وَالْمُثْلَةِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن یزیدؓ سے روایت ہے..... وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے لوٹنے اور مثلہ کرنے سے منع کیا ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ سِتَّ رَكَعَاتٍ بَارِعَ سَجَدَاتٍ فَانْصَرَفَ وَقَدْ أَضَتْ الشَّمْسُ وَقَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ تُوعَدُونَهُ إِلَّا قَدَرَأْتُهُ فِي صَلَاتِي هَذِهِ لَقَدْ جِئْتُ بِالنَّارِ وَ ذَلِكَ حِينَ رَأَيْتُمُونِي تَأَخَّرْتُ مَخَافَةَ أَنْ يُصَيِّبَنِي مِنْ لَفْحِهَا وَ حَتَّى رَأَيْتُ فِيهَا صَاحِبَ الْمُحْجَنِّ يَجْرُ قُصْبُهُ فِي النَّارِ وَ كَانَ يَسْرِقُ الْحَاجَّ بِمُحْجَنِهِ فَإِنْ فُطِنَ لَهُ قَالَ إِنَّمَا تَعَلَّقَ بِمُحْجَنِي وَ إِنْ غُفِلَ عَنْهُ ذَهَبَ بِهِ حَتَّى رَأَيْتُ فِيهَا صَاحِبَةَ الْهَرَّةِ الَّتِي رَبَطْتُهَا فَلَمْ تُطْعَمْهَا وَ لَمْ تَدْعُهَا تَأْكُلْ مِنْ خَشَاشِ الْأَرْضِ حَتَّى مَاتَتْ جُوعًا ثُمَّ جِئَنِي بِالْجَنَّةِ وَ ذَلِكَ حِينَ رَأَيْتُمُونِي تَقَدَّمْتُ حَتَّى قُمْتُ فِي مَقَامِي وَ لَقَدْ مَدَدْتُ يَدِي وَ أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَتَنَاوَلَ مِنْ ثَمَرِهَا لِنَنْظُرُوا إِلَيْهِ ثُمَّ بَدَأَ لِي أَنْ لَا أَفْعَلَ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ہمارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں گربن لگا جس روز ابراہیم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صاحبزادے فوت ہوئے آپؐ نے لوگوں کو چھ رکوع اور چار سجدوں کے ساتھ دو رکعت نماز پڑھائی پھر آپؐ پھر سے جب کہ سورج اپنی پہلی حالت پر لوٹ آیا تھا فرمایا کوئی ایسی چیز نہیں جس کا تم کو وعدہ دیا گیا ہے مگر میں نے اس جگہ دیکھ لی ہے دوزخ لائی گئی اور یہ اس وقت لائی گئی جب تم نے مجھ کو دیکھا کہ میں پیچھے ہٹا ہوں اس ڈر سے کہ مجھ کو اس کی گرمی پہنچے۔ میں نے اس میں کچھ دوسرے کی لاشیں والے کو دیکھا ہے کہ اپنی انتڑیاں دوزخ میں پھینچتا ہے وہ اپنی لاشی سے حاجیوں کی چیزیں چراتا تھا۔ اگر پکڑا جاتا کہتا میری کچھ لاشی کے ساتھ انک گئی تھی اور اگر نہ پکڑا جاتا اس کو لے جاتا میں نے اس میں بلی والی عورت کو بھی دیکھا ہے اس نے بلی باندھ رکھی نہ اس کو خود کھانے کے لئے کچھ دیا اور نہ اس کو چھوڑا کہ زمین کے حشرات وغیرہ کھائے یہاں تک کہ وہ بھوکی مر گئی۔ پھر جنت کو میرے پاس لایا گیا اور یہ اس وقت تھا جب تم نے مجھ کو دیکھا کہ میں آگے بڑھا ہوں یہاں تک کہ میں اپنی جگہ کھڑا ہو گیا اور میں نے اپنا ہاتھ آگے بڑھایا اور میں اس کا پھل لینا چاہتا تھا پھر مجھ کو ظاہر ہوا کہ میں ایسا نہ کروں۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْ قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ كَانَ فَرْعٌ بِالْمَدِينَةِ فَاسْتَعَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَسًا مِنْ أَبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُقَالُ لَهُ الْمُنْدُوبُ فَرَكِبَ فَلَمَّا رَجَعَ قَالَ مَا رَأَيْنَا مِنْ شَيْءٍ وَ إِنْ وَجَدْنَاهُ لَبَحْرًا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت قتادہؓ سے روایت ہے کہ میں نے انسؓ سے سنا کہتے تھے مدینہ میں کچھ گھبراہٹ پیدا ہوئی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو طلحہؓ سے اس کا گھوڑا عاریہ لیا اس کا نام مندوب تھا۔ آپؐ سواری ہوئے اور خبر معلوم کرنے کے لئے نکلے جب واپس لوٹے فرمایا ہم نے خوف والی کوئی بات نہیں دیکھی اور تحقیق ہم نے اس گھوڑے کو کشادہ قدم پایا ہے۔ (متفق علیہ)

## الْفَصْلُ الثَّانِي

عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ أَحْبَبَ أَرْضًا مَيْتَةً فَهِيَ لَهُ وَ لَيْسَ لِعَرْقٍ ظَالِمٍ حَقٌّ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ التِّرْمِذِيُّ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ رَوَاهُ

مَالِكٌ عَنْ عُرْوَةَ مُرْسَلًا وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت سعید بن زید سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا جس شخص نے مردہ زمین زندہ کی پس وہ اس کی ہے اور ظالم کی کاشت کا اس میں کوئی حق نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو احمد نے ترمذی اور ابوداؤد نے اور روایت کیا اس کو مالک نے مرسل عروہ سے اور ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

**تشریح:** عن سعید بن زید عفی النبی صلی اللہ علیہ وسلم اِنَّہ قال من احی ارضا میتة الخ ایک شخص دوسرے شخص کی زمین میں درخت لگائے بغیر اس کی اجازت کے یا زمین کاشت کرے ایسی صورت میں اس کو کہا جائے گا کہ تیرا اس میں کوئی حق نہیں تو اپنے درختوں کو اکھیر اور زمین فارغ کر دے۔

لعرق ظالم: اگر اضافت کے ساتھ پڑھیں تو معنی یہ ہوگا کہ ظالم کی کاشت کا کوئی حق نہیں اور اگر موصوف صفت کے ساتھ پڑھیں تو معنی ہوگا ظلم کی کاشت کا کوئی حق نہیں.....

وَعَنْ أَبِي حُرَّةٍ الرَّقَاشِيِّ عَنْ عَمِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا لَا تَظْلِمُوا أَلَا لَا يَحِلُّ مَالُ امْرِئٍ إِلَّا بِطَيْبِ نَفْسٍ مِّنْهُ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَاللَّارِ قُطَيْبِي فِي الْمُعْجَبِيِّ.

ترجمہ: حضرت ابوہریرہ رقاشی سے روایت ہے وہ اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خبردار ظلم نہ کرو خبردار مسلمان آدمی کا مال حلال نہیں مگر اس کی خوشی سے روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں اور دارقطنی نے معجبی میں۔

وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَا جَلْبَ وَلَا جَنْبَ وَلَا شِعَارَ فِي الْإِسْلَامِ وَمَنِ انْتَهَبَ نَهْبَةً فَلَيْسَ مِنَّا. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جلب جب اور شعار اسلام میں نہیں ہے اور جو شخص لوٹ ڈالے لوٹا وہ ہم میں سے نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ عَصَا أَخِيهِ لَاعِبًا جَادًا فَمَنْ أَخَذَ عَصَا أَخِيهِ فَلْيَرُدُّهَا إِلَيْهِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُودَاوُدَ وَرَوَيْتُهُ إِلَى قَوْلِهِ جَادًا.

ترجمہ: حضرت سائب بن یزید اپنے باپ سے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا کوئی شخص ہنسی ہنسی میں اپنے بھائی کی لاشی رکھنے کے قصد سے نہ لے جو شخص اپنے بھائی کی لاشی پکڑے وہ اس کو واپس کر دے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد نے۔ ابوداؤد کی ایک روایت میں جادا کے لفظ تک ہے۔

وَعَنْ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ وَجَدَ عَيْنَ مَالِهِ عِنْدَ رَجُلٍ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ وَيَتَّبِعُ الْبَيْعَ مَنْ بَاعَهُ. (رواه احمد و ابوداؤد و النسائی)

ترجمہ: حضرت سمرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں جو شخص بعینہ اپنا مال کسی کے پاس پائے وہ اس کا ہے اور خریدنے والا اس شخص کا پیچھا کرے جس نے فروخت کیا ہے۔ روایت کیا اس کو احمد ابوداؤد اور نسائی نے۔

وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَلَى الْيَمِّمَا أَخَذَتْ حَتَّى تَوَدِّي. (رواه الترمذی و ابوداؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: اسی (سمرہؓ) سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا ہاتھ پر وہ چیز ہے جو اس نے پکڑی یہاں تک کہ اس کو ادا کرے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ حَرَامِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ مُحَيْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَاقَةَ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَخَلَتْ



حَاطِطًا فَافْسَدَتْ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ عَلَى أَهْلِ الْحَوَائِطِ حِفْظَهَا بِالنَّهَارِ  
وَأَنَّ مَا أَفْسَدَتْ الْمَوَاشِي بِاللَّيْلِ ضَامِنٌ عَلَى أَهْلِهَا. (رواہ مالک و ابوداؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت حرام بن سعد بن حصہ سے روایت ہے کہ ہاراء بن عازب کی اونٹنی ایک باغ میں گھس گئی اور اس کو خراب کیا پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ فرمایا کہ دن کو باغوں کی نگہبانی باغ والوں کے ذمہ ہے اور رات کے وقت جو مویشی خراب کریں ان کے مالک اس کا بدلہ دیں۔ (روایت کیا اس کو مالک ابوداؤد اور ابن ماجہ نے)

**تشریح:** - وعن حرام بن سعد الخ: جو تفصیل حدیث میں مذکور ہے۔ احتاف کے علاوہ باقی آئمہ اسی کے قائل ہیں البتہ احتاف کہتے ہیں کہ وہ جانور جو خود بخود کھل جائے خواہ دن یا رات میں نقصان کر دے تو اس پر کوئی ضمان نہیں ہے۔ احتاف کی دلیل ما قبل میں کتاب الزکوۃ گزر چکی ہے۔ باقی اس حدیث کا جواب یہ ہے کہ وہ حدیث اصح سند اس کے مقابلے میں (۲) یہ حدیث مضطرب السند ہے۔  
وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرَّجُلُ جُبَّارٌ وَقَالَ النَّارُ جُبَّارٌ. (رواہ ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پاؤں بھی معاف ہے اور فرمایا آگ بھی معاف ہے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

**تشریح:** جانور جس شئی کو روند ڈالے اس کے مقابلے میں کوئی تاوان نہیں اس طرح کسی نے اپنی مملوکہ زمین میں آگ جلائی اور ہوا معتدل تھی اور بعد میں تیز ہوا ہوئی اور کسی کے سامان کو جلا دیا۔ تو اس پر بھی کوئی ضمان نہیں ہے۔

وَعَنِ الْحَسَنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا آتَى أَحَدُكُمْ عَلَى مَاشِيَةٍ فَإِنْ كَانَ فِيهَا صَاحِبُهَا فَلْيَسْتَأْذِنْهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهَا فَلْيَصَوِّثْ ثَلَاثًا فَإِنْ أَجَابَهُ أَحَدٌ فَلْيَسْتَأْذِنْهُ وَإِنْ لَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ فَلْيُحْتَلَبْ وَلْيُشْرَبْ وَلَا يَحْمِلْ. (رواہ ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت حسن صمہ سے روایت کرتے ہیں بیشک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت ایک تمہارا مویشی چرائے اگر ان کا مالک ان میں ہے اس سے اجازت طلب کرے اگر ان کا مالک نہ ہو تو تین مرتبہ آواز دے اگر اس کا کوئی جواب دے اس سے اجازت لے اگر کوئی جواب نہ دے تو دو دو دھ دھ لے اور پی لے اور اٹھا کر نہ لے جائے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

**تشریح:** وعن الحسن: یہ حالت اضطرار پر محمول ہے۔ البتہ اگر استعمال کر لی تو تاوان لازم آئے گا۔  
وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ دَخَلَ حَائِطًا فَلْيَأْكُلْ وَلَا يَتَّخِذْ خُبْنَةً. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے فرمایا جو شخص باغ میں داخل ہو کھالے اور جھولی میں نہ لے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے اور ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

وَعَنْ أُمِّيَةَ بِنِ صَفْوَانَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعَارَ مِنْهُ أَذْرَاعَهُ يَوْمَ حُنَيْنٍ فَقَالَ اغْضَبَايَا مُحَمَّدٌ قَالَ بَلْ عَارِيَةٌ مَضْمُونَةٌ. (رواہ ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت امیہ بن صفوان اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حنین کے دن ان سے عاریہ زرہیں لیں صفوان نے کہا مجھ سے چھینتے ہو اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا نہیں بلکہ عاریہ لیتا ہوں کہ پھر دی جاوے گی۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد نے۔

**تشریح:** وعن امیہ بن صفوان الخ اس حدیث کے تحت مسئلہ ہے کہ شئی مستعار مستغیر کے قبضے میں قبضہ امانت ہے یا قبضہ

ضمان ہے۔ احناف کے نزدیک مستعار مستعیر کے قبضہ میں امانت ہوتی ہے استھلاک کی صورت میں ضمان آئے گی اور ہلاک ہونے کی صورت میں ضمان نہیں ہوگی اور شوافع کے نزدیک یہ علی الاطلاق مضمون ہوتی ہے خواہ ہلاک ہو یا استھلاک ہو دونوں صورتوں میں مضمون ہوتی ہے ضمان آئے گی۔ شوافع کی دلیل حدیث الباب ہے کہ اس میں عاریۃ مضمونۃ کے الفاظ ہیں۔ احناف کی طرف سے جواب یہ ہے کہ مضمونہ بمعنی مردودہ کے ہے مبالغہ فی الرد کو بتلانے کے لیے مضمونہ سے تعبیر کر دیا۔ احناف کی دلیل اگلی حدیث ہے جس میں العاریۃ موداة کے الفاظ ہیں۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْعَارِيَةُ مُوَدَّاةٌ وَالْمُنْحَةُ مُرْدُودَةٌ وَالذَّيْنُ مَقْضِيٌّ وَالزَّعِيمُ غَارِمٌ. (رواہ الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابو امامہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے عاریۃ لی ہوئی چیز واپس کی جائے منحہ کو (دودھ پینے کے لئے کسی دوشرے شخص کو گائے بھینس وغیرہ دینا) واپس کیا جائے قرض کو ادا کیا جائے اور ضامن ضمانت بھرنے والا ہے روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے۔

وَعَنْ رَافِعِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ غُلَامًا أَرْمِي نَخْلَ الْأَنْصَارِ فَأَتَى بِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا غُلَامُ لِمَ تَرْمِي النَّخْلَ قُلْتُ أَكُلُ قَالَ فَلَا تَرْمِ وَكُلْ مِمَّا سَقَطَ فِيهِ أَسْفَلُهُائِم مَسَحَ رَأْسَهُ فَقَالَ اللَّهُمَّ أَشْبِعْ بَطْنَهُ. (رواہ الترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت رافع بن عمرو غفاری سے روایت ہے کہ میں لڑکا تھا انصاری آدمی کے باغ میں کھجوروں پر پتھر پھینکتا تھا مجھ کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لایا گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا لڑکے کو پتھر کیوں پھینکتا ہے میں نے کہا میں کھجوریں کھاتا ہوں آپ نے فرمایا پتھر نہ پھینک اور جو اس کے نیچے گری ہوں وہ کھالے۔ پھر میرے سر پر ہاتھ پھیرا اور فرمایا اے اللہ تو اس کا پیٹ بھر۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے اور عمرو بن شعیب کی حدیث ہم باب الملقطہ میں ذکر کریں گے۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔

**تشریح:** وعن رافع بن عمرو الخ: لو کل مما سقط: یہ اس زمانے کے عرف کے اعتبار سے ہے کہ جس زمانے میں مالک کی طرف سے نیچے گرے ہوئے پھل کو کھانے کی اجازت ہوتی تھی۔ اگر حالت اضطرار پر محمول کیا جائے تو اللہم اشبع بطنہ اس پر منطبق نہیں ہوگا۔

## الفصل الثالث

عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَخَذَ مِنَ الْأَرْضِ شَيْئًا بِغَيْرِ حَقِّهِ خُسِفَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى سَبْعِ أَرْضِينَ. (رواہ البخاری)

ترجمہ: حضرت سالم اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے ناحق زمین کا کچھ حصہ لیا قیامت کے دن سات زمینوں تک اس کو دھنسیا جائے گا۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

وَعَنْ يَعْلَى بْنِ مُرَّةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَخَذَ أَرْضًا بِغَيْرِ حَقِّهَا كَلِفَ أَنْ يَحْمَلَ ثَرَابَهَا الْمَحْشَرِ. (رواہ احمد)

ترجمہ: حضرت یعلیٰ ابن مرہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جس آدمی نے ایک باشت زمین ناحق لی اس کو محشر میں اس کی مٹی اٹھانے کی تکلیف دی جائے گی۔ روایت کیا اس کو احمد نے۔

**تشریح:** وعن يعلى بن مرة: مختلف اشخاص کے اعتبار سے مختلف احکام ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَعَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَيَّمَارُ جُلِي ظَلَمَ شَيْبَرًا مِنَ الْأَرْضِ كَلَّفَهُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ أَنْ يَحْفَرَهُ حَتَّى يَبْلُغَ آخِرَ سَبْعِ أَرْضَيْنِ ثُمَّ يُطَوَّقَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ حَتَّى يَقْضَى بَيْنَ النَّاسِ. (رواه احمد)

ترجمہ: اسی حضرت (یعنی) سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جس شخص نے ایک بالشت زمین ازراہ ظلم لی اللہ عزوجل اس کو تکلیف دے گا کہ اس کو کھودے یہاں تک کہ آخر ساتویں زمین پہنچے پھر قیامت کے دن تک اس کی گردن میں طوق ڈال دیا جائے گا۔ یہاں تک کہ لوگوں کے درمیان فیصلہ کیا جائے۔ روایت کیا اسکو احمد نے۔

## بَابُ الشُّفْعَةِ

### شفعة کا بیان

#### الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ مَالٍ يُقْسَمُ فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَضُرِبَتِ الطَّرِيقُ فَلَا شُفْعَةَ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر اس چیز میں شفعہ کا فیصلہ دیا ہے جو تقسیم نہ کی گئی ہو۔ جب واقع ہوں حدیں اور راستے پھیر لیے جائیں ان میں شفعہ نہیں ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** عن جابر رضی اللہ عنہ قال قضی بالنبی ﷺ بالشفعۃ الخ اس حدیث کو شوافع احناف کے خلاف پیش کرتے ہیں کہ جابر کے لیے شفعہ نہیں ہے۔ جواب ۱: یہ نہیں شفعہ بحسب الشریک کی ہے۔ جواب ۲: حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اپنا اجتہاد ہے احادیث مرفوعہ کے مقابلے میں یہ قابل حجت نہیں ہے۔

وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ شُرْكَاءَةٍ لَمْ تُقْسَمْ رُبْعَةً أَوْ خَائِطٍ لَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يُؤْذَنَ شَرِيكُهُ فَإِنْ شَاءَ أَخَذُوا إِنْ شَاءَ تَرَكَ فَإِذَا بَاعَ وَلَمْ يُؤْذَنَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ. (رواه مسلم)

ترجمہ: اسی (جابرؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شفعہ کا فیصلہ دیا ہے ہر اس چیز میں جو تقسیم نہ کی گئی ہو گھر ہو یا باغ اس کا فروخت کرنا جائز نہیں یہاں تک کہ اپنے ساتھی کو اس کی اطلاع دے۔ اگر وہ چاہے لے لے اگر نہ چاہے چھوڑ دے۔ جس وقت بیچے اور اس کو اطلاع نہ دے وہ اس کا زیادہ حقدار ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

وَعَنْ أَبِي رَافِعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَارُ أَحَقُّ بِسَقْبِهِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت ابو رافعؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہمسایہ اپنی نزدیکی کی وجہ سے زیادہ حقدار ہے۔

**تشریح:** وعن ابی رافع الخ: جار کا زیادہ حق دار ہونا مشتری کے اعتبار سے شریک فی حق اشیع یا شریک فی نفس اشیع کے اعتبار سے نہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعُ جَارٌ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ خَشْبَةً فِي جِدَارِهِ. (متفق عليه)

ترجمہ:- حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ایک ہمسایہ اپنے ہمسایہ کو دیوار میں لکڑی گاڑنے سے منع نہ کرے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ الخ: حدیث کا مدلول دیانت اور مروءہ ہے۔ فقہاء کا قول کہ اس کو منع کرنے کا حق حاصل ہے قضاے قاضی پر محمول ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اخْتَلَفْتُمْ فِي الطَّرِيقِ جَعَلْ غَرَضُهُ سَبْعَةَ أَذْرُعَ. (رواہ مسلم)

ترجمہ:- اسی (ابو ہریرہؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس وقت تم راستہ میں اختلاف کرو اس کی چوڑائی سات ہاتھ رکھی جائے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ الخ یہ مقدار دائی نہیں اور نہ ہی یہ ضابطہ ہے بلکہ یہ اس زمانے کی ضرورتوں کے اعتبار سے ہے ورنہ فریقین جتنی مقدار پر متفق ہو جائیں وہ جائز ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ سَعِيدِ بْنِ حُرَيْثٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ بَاعَ مِنْكُمْ دَارًا أَوْ عَقَارًا فَمِنْ أَنْ لَا يَبَارَكَ لَهُ إِلَّا أَنْ يَجْعَلَهُ فِي مِثْلِهِ. (رواہ ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ:- حضرت سعید بن حرث سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے جو شخص تم میں سے گھریا باغ فروخت کرے وہ اس لائق ہے کہ اس میں برکت نہ دی جائے مگر یہ کہ اس کو اس کی طرح گرانے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ اور دارمی نے۔

**تشریح:** عن سعید الخ: یہ حکم قلیل المؤتہ کثیر المنفعہ ہونے کی وجہ سے ہے یہ کوئی حکم تشریحی نہیں ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَارُ أَحَقُّ بِشَفْعَتِهِ يُنْتَظَرُ لَهَا وَإِنْ كَانَ غَائِبًا إِذَا كَانَ طَرِيقَهُمَا وَاحِدًا. (رواہ احمد و الترمذی و ابو داؤد و ابن ماجہ و الدارمی)

ترجمہ:- حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پڑوسی اپنے شفعہ کا زیادہ حق رکھتا ہے اس کا انتظار کیا جائے اگرچہ وہ غائب ہو جس وقت ان کی راہ ایک ہو۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابو داؤد ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الشَّرِيكُ شَفِيعٌ وَالشَّفْعَةُ فِي كُلِّ شَيْءٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ قَالَ وَقَدَرُوا عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا وَهُوَ أَصَحُّ.

ترجمہ:- حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا شریک شفعہ ہے اور شفعہ ہر چیز میں ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔ کہا اور ابن ابی ملیکہ سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل روایت کی گئی ہے اور یہ زیادہ صحیح ہے۔

**تشریح:** وعن ابن عباس: اس حدیث سے منقولات بالاجماع متفق ہیں۔ یہ عام مخصوص منہ البعض ہے کوئی بھی اس کے عموم علی الاطلاق کا قائل نہیں ہے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ حُبَيْشٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَطَعَ سِدْرَةَ

صَوَّبَ اللَّهُ رَأْسَهُ فِي النَّارِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ هَذَا الْحَدِيثُ مُخْتَصَرٌ يَعْنِي مَنْ قَطَعَ سِدْرَةَ فِي فَلَاةٍ يَسْتَظِلُّ بِهَا ابْنُ السَّبِيلِ وَالْبَهَائِمُ غَشْمًا وَظُلْمًا بغيرِ حَقٍّ يَكُونُ لَهُ فِيهَا صَوَّبَ اللَّهُ رَأْسَهُ فِي النَّارِ. ترجمہ: حضرت عبداللہ بن جمہل سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص بیری کا درخت کاٹتا ہے اللہ تعالیٰ اس کا سر دوزخ میں الٹا کرے گا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے اور اس نے کہا یہ حدیث مخصر ہے۔ مراد یہ ہے کہ جس نے بیری کا درخت کاٹا جو جنگل میں ہے جس کے سایہ میں مسافر اور جانور وغیرہ بیٹھتے ہیں ازراہ ظلم اور زیادتی کے اور بغیر حق کے اس کو کاٹتا ہے اللہ تعالیٰ اس کا سر دوزخ میں الٹا ڈالے گا۔

**تشریح:** یہ حکم بیری کے درخت کے ساتھ خاص نہیں باقی بیری کے درخت کی تخصیص اس لیے کی کہ شاید اس وجہ سے کہ اس کا سایہ زیادہ ٹھنڈا ہوتا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

## الفصل الثالث

عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ فِي الْأَرْضِ فَلَا شَفْعَةَ فِيهَا وَلَا شَفْعَةَ فِي بَيْتٍ وَلَا فَحْلٍ النَّخْلِ. (رواه مالک)

ترجمہ: حضرت عثمان بن عفان سے روایت ہے فرمایا جب زمین میں حدیں واقع ہو جائیں اس میں شفعہ نہیں ہے اور نہ کنوئیں میں اور نہ کھجور کے درخت میں شفعہ ہے۔ روایت کیا اس کو مالک نے۔

## بَابُ الْمُسَاقَاةِ وَالْمُزَارَعَةِ

مساقات اور مزارعت کا بیان

## الفصل الأول

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَفَعَ إِلَى يَهُودٍ خَيْبَرَ نَحْلَ خَيْبَرَ وَأَرْضَهَا إِلَى أَنْ يَعْمَلُوهَا مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَلِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَطْرُ ثَمَرِهَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَفِي رِوَايَةِ الْبُخَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى خَيْبَرَ الْيَهُودَ أَنْ يَعْمَلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر سے روایت ہے بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر کی زمین اور کھجور کے درخت یہودیوں کو اس شرط پر دیئے کہ وہ اپنے مالوں کے ساتھ اس میں محنت کریں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے نصف پھل ہے روایت کیا اس کو مسلم نے۔ بخاری کی ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیبر یہود کو اس شرط پر دیا کہ وہ اس میں محنت کریں اور کاشت کریں اور یہود کے لئے آدھا ہے جو اس سے نکلے گا۔

**تشریح:** اگر درختوں میں معاملہ ہو تو اس کو مساقاة کہتے ہیں اور اگر کھیتی وغیرہ میں ہو تو اس کو مزارعت کہتے ہیں۔ باقی رہی یہ

بات کہ مزارعہ جائز ہے یا نہیں؟ اس کی کل چار صورتیں ہیں:

- ۱- زمین کاشت کے لیے دوسرے شخص کو دی جائے۔ دراہم ودنا نیر کے عوض میں یہ جائز ہے۔
- ۲- زمین کاشت کے لیے دوسرے شخص کو دی جائے دراہم ودنا نیر کے ماسوا کیلی یا وزنی چیز کے عوض میں یہ جمہور کے نزدیک جائز اور مالکیہ کے نزدیک غیر مطعوم میں ہو تو جائز ہے۔
- ۳- زمین کاشت کے لیے دوسرے شخص کو دی جائے زمین کی پیداوار کے حصہ معینہ کے عوض میں یا زمین کی قطعات مخصوصہ کی پیداوار کے عوض میں یہ صورت بالا اجماع نا جائز ہے۔
- ۴- زمین کاشت کرنے کے لیے دوسرے کو دی جائے اس کی پیداوار کے حصہ غیر معینہ کے عوض میں مثلاً ثلث ربح نصف وغیرہ۔ اس چوتھی صورت میں آئندہ کا اختلاف ہو گیا ہے۔

۱- امام صاحب فرماتے ہیں کہ یہ کسی صورت میں بھی جائز نہیں۔ چاہے مطلقاً ہو یا منفرداً یا مجتمعاً ہو۔

۲- صاحبین کہتے ہیں مطلقاً جائز ہے خواہ منفرداً ہو یا مجتمعاً ہو۔

۳- شوافع کہتے ہیں فی ضمن المساقاة جائز ہے بشرطیکہ شرائط پائی جائیں۔

۴- مالکیہ کا بھی یہی مذہب ہے لیکن ان کا شرط میں اختلاف ہے مالکیہ کے ہاں کم اور شوافع کے ہاں زیادہ شرطیں ہیں۔ شوافع کے نزدیک منفرداً جائز نہیں، مجتمعاً مع المساقاة جائز ہے مالکیہ بھی یہی کہتے ہیں۔ فرق تفصیل شرائط کے اعتبار سے ہے مثلاً مالکیہ کہتے ہیں جو زمین زراعت کے لیے ہو تو مساقاة والی زمین سے ثلث کے لحاظ سے زیادہ ہو تو فی ضمن المساقاة بھی جائز نہیں۔ شوافع کے نزدیک جائز ہے۔

صاحبین کی دلیل: احادیث مزارعہ خیر جو اس باب کی پہلی حدیث ہے اور امام صاحب کی دلیل۔ ان کی دلیل وہ روایات ہیں جن میں مزارعہ سے نفی وارد ہے: نہی عن المخابرة المخابرة هي المزارعة. لہذا نہی عن المزارعة اس میں کسی قسم کی کوئی قید نہیں بلکہ مطلقاً منع کر دیا۔ فتویٰ صاحبین کے قول پر ہے امام صاحب کی طرف سے احادیث مزارعہ خیر کے جوابات۔

جواب ۱: یہود سے مزارعہ خیر سے جو نصف پیداوار لی جاتی تھی یہ بطور خراج مقاسمہ کے تھی خراج دو قسم کا ہوتا ہے ایک خراج موظف اور ایک خراج مقاسمہ۔ خراج موظف یہ ہے کہ اہل ذمہ پر مال کی کوئی مقدار خاص متعین کی جائے کہ سالانہ فی کس اتنی مقدار بطور خراج دینی ہوگی اور خراج مقاسمہ یہ ہے کہ کوئی مقدار متعین نہ کی جائے بلکہ ان سے یہ کہہ دیا جائے کہ تمہاری زمینوں کی پیداوار سے تمہیں اتنا حصہ دینا ہوگا۔ اس صورت میں ضروری ہے کہ وہ زمین انہی کی ملک ہو۔ امام صاحب اس کو خراج مقاسمہ پر اس لئے محمول کیا ہے کہ خیر امام صاحب کے نزدیک قہراً اور عنوةً فتح نہیں ہوا بلکہ صلحاً فتح ہوا جس کی وجہ سے وہ زمین ان کی ملک میں تھیں۔ لہذا ان سے جو معاملہ ہوگا وہ خراج مقاسمہ ہی ہو سکتا ہے نہ کہ مزارعہ کیونکہ مزارعہ میں زمین کسی اور کی ہوتی ہے کاشت کرنے والے کی نہیں ہوتی اور یہاں زمین یہودی کی تھی جبکہ صاحبین کی رائے میں خیر قہراً اور عنوةً ہوا تھا اس صورت میں فتح کے بعد مفتوحہ زمینیں کفار کے ہاتھ سے نکل کر مسلمانوں کے ہاتھ میں آگئی تھیں۔ لہذا ان کے ساتھ جو معاملہ ہوگا وہ مزارعہ ہی کا ہوگا۔

جواب ۲: احادیث مزارعہ خیر سب کی سب فعلی ہیں اور احادیث نہی عن المزارعة قولی ہیں تو لہذا ترجیح قولی کو ہوگی لیکن اس جواب میں بھی سقم ہے اس لیے کہ جب فعل مقرون بالاستمرار ہو تو وہ قول کے حکم میں ہوتا ہے تو یہ محض فعلی نہیں بلکہ مقرون بالقول بھی ہیں۔

جواب ۳: احادیث نہی محرم ہیں اور احادیث مزارعہ اباحت پر دال ہیں اس لیے محرم کو ترجیح ہوگی لیکن یہ بھی صحیح نہیں اس لیے کہ جہاں

تقدم تاخر معلوم نہ ہو وہاں یہ ضابطہ ہے حالانکہ یہاں صبح مؤخر ہے۔

شوافع کے نزدیک یہ مزارعہ فی ضمن المساقاة تھی۔ باقی سب مجوزین نہی عن الخابرة کا جواب۔

جواب-۱: یہ نہیں تنزیہی ہے کہ اگر زمین ضرورت سے زیادہ ہو تو ایسے ہی کھیتی باڑی کے لیے دے دے مزارعہ نہ کرے۔ یہ مکارم اخلاق پر محمول ہے۔ جواب-۲: اس حدیث کا مصداق مزارعہ مقرونہ بشرط الفاسدہ ہے۔ مثلاً یہ شرط لگانا کہ نالیوں کے ارد گرد جو زمین ہے سے پیداوار ہوگی یہ میری ہے باقی تیری ہوگی ہے۔ بایں ہمہ امام صاحب کا مذہب تو یہی نقل کیا جاتا ہے لیکن جزئیات میں اختلاف ان کا بھی ذکر کیا جاتا ہے یہ بات باعث حیرت ہے۔ صحیح یہ ہے کہ امام صاحب جواز مع الکراہیہ کے قائل ہیں لیکن عام متون میں اس کو ذکر نہیں کیا جاتا۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا نَخَابِرُوْ لَا نَرَىٰ بِذَلِكَ بَأْسًا حَتَّىٰ رَأَىٰ رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَىٰ عَنْهَا فَتَرَكْنَاهَا مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ. (رواه مسلم)

ترجمہ: اسی (عبداللہ بن عمر) سے روایت ہے کہا ہم مخابرت کرتے تھے اور اس میں کچھ مضائقہ نہ دیکھتے تھے یہاں تک کہ رافع بن خدیجؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے روک دیا ہے اس وجہ سے ہم نے اس کو چھوڑ دیا روایت کیا اس کو مسلم نے

وَعَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَخْبَرَنِي عَمَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُمْ كَانُوا يَكْرُونَ الْأَرْضَ عَلَىٰ عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَائِيْنَتِ عَلَى الْأَرْبَعَاءِ أَوْشَىٰ يَسْتَشْتِيهِ صَاحِبُ الْأَرْضِ فَهَنَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقُلْتُ لِرَافِعٍ فَكَيْفَ هِيَ بِالْدَّرَاهِمِ وَالْدَنَانِيرِ فَقَالَ لَيْسَ بِهَا بَأْسٌ وَكَانَ الَّذِي نَهَىٰ عَنْ ذَلِكَ مَالُوْا نَظَرُ فِيهِ ذُؤُورًا الْفَهْمُ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ لَمْ يَجِزْ وَهُوَ لِمَافِيهِ مِنَ الْمُخَاطَرَةِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت حنظلہ بن قیس رافع بن خدیجؓ سے روایت کرتے ہیں اس نے کہا میرے دو چچاؤں نے خبر دی کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں زمین کو کرایہ پر دیتے تھے اس شرط پر کہ جو نالیوں پر پیدا ہوا جس کو زمین کا مالک مستثنیٰ کر لے (وہ مالک کا ہو گا) نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم کو اس سے روک دیا میں نے رافع سے کہا درہم و دینار کے ساتھ زمین کو ٹھیکہ پر دینا کیسا ہے اس نے کہا اس میں کوئی مضائقہ نہیں جس بات سے روکا گیا ہے وہ یہ ہے کہ اگر صاحب عقل و فہم اس کے حلال و حرام کے متعلق غور و فکر کرے تو اس کو ناجائز سمجھے۔ کیونکہ اسی میں مخاطرہ ہے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا أَكْثَرَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ حَقْلًا وَكَانَ أَحَدُنَا يُكْرِي أَرْضَهُ فَيَقُولُ هَذِهِ الْقِطْعَةُ لِي وَهَذِهِ لَكَ فَرُبَّمَا أَخْرَجَتْ ذِهِ وَلَمْ تُخْرِجْ ذِهِ فَهِيَ هُمْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیجؓ سے روایت ہے کہ ہم مدینہ والوں میں سے سب سے بڑھ کر کھیتی کرتے تھے اور ہم میں سے ایک اپنی زمین کو کرایہ پر دیتا اور کہتا زمین کا یہ ٹکڑا میرا ہے اور یہ ٹکڑا تیرا ہے اکثر کھیتی اس قطعہ سے نکلتی اور اس سے نہ نکلتی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بات سے روک دیا۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ عُمَرَ وَ قَالَ قُلْتُ لِمَا وَسَّيْتُ لَوُتَرَكْتُ الْمُخَابَرَةَ فَإِنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَىٰ عَنْهُ قَالَ أَيْ عَمْرُو إِنِّي أُعْطِيَهُمْ وَأُعِينُكُمْ وَإِنْ أَعْلَمَهُمْ أَخْبَرَنِي يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ عَنْهُ وَلَكِنْ قَالَ أَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ

يَأْخُذَ عَلَيْهِ خَرْجًا مَعْلُومًا. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت عمروؓ سے روایت ہے کہا میں نے طاؤسؓ سے کہا اگر تو مزارعت چھوڑ دیتا تو بہتر تھا کیونکہ علماء کا خیال ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع کیا ہے اس نے کہا اے عمروؓ میں ان کو دیتا ہوں اور ان کی مدد کرتا ہوں اور ان کے بڑے عالم ابن عباسؓ نے مجھ کو خبر دی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع نہیں کیا بلکہ فرمایا ہے اگر تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو زمین کاشت کے لئے دے دے اس سے بہتر ہے کہ اس سے معین کرایہ لے۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيُزِرْهَا أَوْ لِيَمْنَحْهَا أَخَاهُ فَإِنْ أَبَى فَلْيُمْسِكْ أَرْضَهُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کی زمین ہو وہ اس کی کاشت کرے یا اپنے کسی بھائی کو عاریہ دے دے۔ اگر اس بے انکار کرے تو اپنی زمین کو روک لے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن جابرؓ قال قال رسول اللہ ﷺ من كانت له أرض فليزرعها أو ليمنحها أخاه الخ اسکے دو مطلب ہیں:

۱- اگر کسی کے پاس زمین ہو تو اس کو چاہیے کہ وہ اس کو کاشت کرے یا اپنے کسی دوسرے بھائی کو دے۔ اگر دوسرا شخص عاریہ نہ لے تو خود کاشت کرے۔ ۲- اگر یہ عاریہ بھی نہیں دیتا تو اپنے پاس رکھے۔ یہ فرمایا زجر و توبیخ اس حدیث سے بعض اشتراکیوں نے استدلال کیا ہے کہ زمینیں ساری سرکاری ہیں کوئی کسی کی ملکیت نہیں لیکن یہ استدلال درست نہیں اس لیے کہ زمینیں لام تملیک کے لیے ہیں اور نیز منہ عطیہ کو کہتے ہیں ملک ایک کی ہوتی ہے نفع حاصل کرنے کے لیے دوسرے کو دی جاتی ہے۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَرَأَى سِكَّةً وَشَيْئًا مِنَ آلَةِ الْحَرْثِ فَقَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ هَذَا بَيْتَ قَوْمٍ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ الدُّلَّ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت ابوامامہؓ سے روایت ہے اس حال میں کہ انہوں نے ہل اور کاشت کا سامان دیکھا کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے تھے یہ کسی کے گھر میں داخل نہیں ہوتا مگر اللہ تعالیٰ اس میں ذلت کو داخل کرتا ہے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** وعن ابی امامہؓ الخ یہ حدیث ان تمام احادیث کے خلاف جارہی ہے جن احادیث میں زراعت کی فضیلت اور ترغیب دی گئی ہے۔ جواب: اس زراعت مذمومہ کا مصداق وہ زراعت ہے جو عبادات کے ترک خصوصاً فرائض اور جہاد کے ترک کا سبب بنے۔

## الفصل الثانی

عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ زَرَعَ فِي أَرْضٍ قَوْمٍ بَغِيرِ أَذْنِهِمْ فَلَيْسَ لَهُ مِنَ الزَّرْعِ شَيْءٌ وَلَهُ نَفَقَتُهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیجؓ نے روایت کرتے ہیں فرمایا جس شخص نے کسی قوم کی اجازت کے بغیر ان کی زمین میں کاشت کی اس کے لئے کھیتی میں سے کچھ نہیں ہے اور اس کے لئے اس کا خرچ ہے روایت کیا اس کو ترمذی اور ابوداؤد نے ترمذی نے کہا یہ حدیث غریب ہے۔

**تشریح:** عن رافع بن خدیج: من زرع في أرض قوم بغير مالك الخ مسئلہ اختلافی: اگر کوئی بغیر مالک کی اجازت کے اس کی



زمین میں کھیتی کرے تو کھیتی کس کی ہوگی؟ احناف کے نزدیک: پیداوار زراعت کی ہے اور مالک ارض کو اجر مثلی ملے گا یعنی کرایہ۔ حنابلہ کہتے ہیں پیداوار مالک کی ہوگی اور زراعت کو مزدور سمجھ کر اجر مثلی دیا جائے گا۔ یہ حدیث حنابلہ کے موافق ہے اور احناف کے خلاف ہے۔

جواب: لیس لہ من الزرع شیئاً کا مطلب نمبر (۱) یہ ہے کہ اس کے لیے ایسی زراعت نہیں ہے جس میں خبث کی آمیزش نہ ہو یا مطلب یہ ہے کہ اس میں خبث کی آمیزش ہے اپنے خرچہ کی مقدار نکال لے اور باقی صدقہ کر دے۔ باقی صاحب ارض مالک کو کیا ملے گا عند الاحناف رجوع بالنقصان کرے۔

## الفصل الثالث

عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ مَا بِالْمَدِينَةِ أَهْلٌ بَيْتٍ هَجْرَةٌ إِلَّا يَزْرَعُونَ عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبْعِ وَزَارَعَ عَلِيٌّ وَسَعْدُ بْنُ مَالِكٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ وَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَالْقَاسِمُ وَغُرُورَةُ وَالْأَبِي بَكْرٍ وَالْأَبِي عَلِيٍّ وَابْنُ سِيرِينَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ كُنْتُ أَشَارِكُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ يَزِيدٍ فِي الزَّرْعِ وَغَامَلْتُ عُمَرَ النَّاسَ عَلَى أَنْ جَاءَ عُمَرُ بِالْبَذْرِ مِنْ عِنْدِهِ فَلَهُ الشَّطْرُ وَإِنْ جَاءَ وَالْبَذْرُ فَلَهُمْ كَذَا. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت قیس بن مسلم سے روایت ہے اس نے ابو جعفر سے نقل کیا فرمایا مدینہ میں جس قدر مہاجر تھے وہ تہائی یا چوتھائی پر زراعت کرتے تھے۔ حضرت علی سعد بن مالک عبداللہ بن مسعود عمر بن عبدالعزیز قاسم عروہ آل ابی بکر آل علی ابن سیرین سب نے مزارعت کی۔ عبدالرحمن بن اسود نے کہا میں عبدالرحمن بن یزید کے ساتھ مزارعت میں شریک تھا حضرت عمر نے لوگوں سے معاملہ کر رکھا تھا کہ اگر میں بیج اپنے پاس سے دوں تو اس کے لئے آدھا ہے اور اگر وہ بیج لائیں تو ان کے لئے اتنا ہے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** یہ حدیثیں اس بات کی دلیل ہیں کہ نبی عن الخابرة اپنے عموم پر نہیں ہے ورنہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم یہ معاملہ نہ کرتے۔

## باب الإجارة

اجارہ کا بیان

## الفصل الأول

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ زَعَمَ ثَابِتُ بْنُ الصَّحَّاحِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُزَارَعَةِ وَأَمَرَ بِالْمُؤَجَّرَةِ وَقَالَ لَا بَأْسَ بِهَا. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مغفل سے روایت ہے کہا ثابت بن صحاح نے کہا بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مزارعت سے منع کیا ہے اور اجارہ کا حکم دیا ہے اور فرمایا اس میں کچھ مضائقہ نہیں۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** اگر تمملیک العین بالعوض ہو تو یہ بیع ہے اگر تمملیک العین بلا عوض ہو تو یہ ہبہ ہے اور اگر تمملیک المنفعۃ بالعوض ہو تو یہ اجارہ ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِحْتَجَمَ فَأَعْطَى الْحَجَّامَ أَجْرَهُ

وَاسْتَعَطَّ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ابے شک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سیٹگی لگوائی اور سیٹگی لگانے والے کو اس کی مزدوری دی اور ناک میں دو آلی ڈالی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَعَثَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا رَعَى الْغَنَمَ فَقَالَ أَصْحَابُهُ وَأَنْتَ فَقَالَ نَعَمْ كُنْتُ أَرْعَى عَلَى قَرَارِيطٍ لِأَهْلِ مَكَّةَ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا اللہ تعالیٰ نے کوئی پیغمبر نہیں بھیجا مگر اس نے بکریں چرائی ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے صحابہ نے کہا آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بھی چرائی ہیں۔ فرمایا ہاں میں چند قیراط کے عوض مکہ والوں کی بکریاں چرایا کرتا تھا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ الخ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر نبی نے بکریاں چرائی ہیں۔ صحابہؓ نے عرض کیا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی چرائی ہیں۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں میں نے بھی بکریاں چرائی ہیں چند قیراطوں کے عوض اہل مکہ کی۔ قیراط: چند قیراطوں کے عوض۔ بعض نے کہا کہ یہ جملہ کا نام ہے کیونکہ نبی اجرت نہیں لیتا۔ جواب: نبی تبلیغ کی اجرت نہیں لیتا اور یہ کوئی تبلیغ تو نہیں تھی۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ثَلَاثَةٌ أَنَا خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ أَعْطَى بِي ثُمَّ عَدِّرَ وَرَجُلٌ بَاعَ حَرًّا فَكَانَ ثَمَنَهُ وَرَجُلٌ اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا فَاسْتَوْفَى مِنْهُ وَلَمْ يُعْطِهِ أَجْرَهُ. (رواه البخاری)

ترجمہ: اسی (ابو ہریرہؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے تین شخص ہیں قیامت کے دن میں ان سے جھگڑا کروں گا ایک وہ آدمی جس نے میرے نام کے ساتھ عہد کیا پھر اس کو توڑ ڈالا۔ ایک وہ آدمی جس نے آزاد مرد کو بیچ ڈالا اور اس کی قیمت کھالی ایک وہ شخص جس نے مزدوری پر ایک مزدور رکھا اس سے کام پورا کیا اور اس کو اس کی مزدوری نہ دی۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَفَرًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرُّوا بِمَاءٍ فِيهِمْ لَدِيْعٌ أَوْ سَلِيمٌ فَعَرَضَ لَهُمْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَاءِ فَقَالَ هَلْ فِيكُمْ مِنْ رَاقٍ إِنَّ فِي الْمَاءِ رَجُلًا لَدِيْعًا أَوْ سَلِيمًا فَانْطَلَقَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ عَلَى شَاءٍ قَبْرًا فَجَاءَ بِالشَّيْءِ إِلَى أَصْحَابِهِ فَكُفِرَ هُوَ ذَلِكَ وَقَالُوا أَخَذْتَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ أَجْرًا حَتَّى قَدِمُوا الْمَدِيْنَةَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَذَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ أَجْرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَقَّ مَا أَخَذْتُمْ عَلَيْهَا أَجْرًا كِتَابُ اللَّهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَفِي رِوَايَةٍ أَصَبْتُمْ أَقْسِمُوا وَاضْرِبُوا إِلَى مَعَكُمْ سَهْمًا.

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہؓ ایک جماعت ایک گاؤں کے پاس سے گزری جن میں بچھو یا سانپ کا ڈسا ایک آدمی تھا۔ گاؤں والوں سے ایک آدمی ان کے سامنے آیا اور کہا کیا تم میں سے کوئی متر پڑھنے والا ہے۔ تحقیق بستی میں ایک آدمی ہے بچھو یا سانپ کا ڈسا ہوا۔ ان میں سے ایک آدمی گیا اور چند بکریوں کے عوض اس پر سورہ فاتحہ پڑھی وہ اچھا ہو گیا۔ وہ بکریاں لے کر اپنے ساتھیوں کے پاس آیا اس کے ساتھیوں نے اس کو مکروہ جانا اور انہوں نے کہا تو نے اللہ کی کتاب پر اجرت لی ہے۔ یہاں تک کہ وہ مدینہ آئے۔ انہوں نے کہا اے اللہ کے رسول اس نے اللہ کی کتاب پر اجرت لی ہے۔ رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لائق ترین اس چیز کی کہ تم اس پر مزدوری لو اللہ کی کتاب ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔ ایک روایت میں ہے تم نے اچھا کیا۔ تقسیم کرو اور اپنے ساتھ میرا حصہ بھی نکالو۔

**تشریح:** اجرت علی تعلیم القرآن اور ہے اجرت علی الرقیہ اور ہے۔ اجرت علی الرقیہ جائز ہے اول جائز نہیں ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ خَارِجَةَ بِنِ الصَّلْتِ عَنْ عَمِّهِ قَالَ أَقْبَلْنَا مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَيْنَا عَلَى حَيٍّ مِنَ الْعَرَبِ فَقَالُوا أَنَا أُبْنِنَا أَنْكُمْ قَدْ جِئْتُمْ مِنْ عِنْدِ هَذَا الرَّجُلِ بِخَيْرٍ فَهَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ دَوَاءٍ أَوْ رُقِيَةٍ فَإِنْ عِنْدَنَا مَعْتُوهَا فِي الْقَيْودِ فَقُلْنَا نَعَمْ قَالَ فَجَاءَ وَابِعْتُوهُ فِي الْقَيْودِ فَقَرَأْتُ عَلَيْهِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ غُدُورَةً وَعَشِيَّةً أَجْمَعُ بُزَافِي ثُمَّ اتَّقَلُ قَالَ فَكَانَ مَا أُنْشِطُ مِنْ عِقَالٍ فَأَعْطُونِي جُعَلًا فَقُلْتُ لَا حَتَّى أَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُلُّ فَلَعُمْرِي لَمْ أَكَلْ بِرُقِيَةٍ بَاطِلٍ لَقَدْ أَكَلْتُ بِرُقِيَةٍ حَقٍّ. (رواه احمد و ابو داود)

ترجمہ: حضرت خارجہ بن صلت اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے اپنے وطن کو چلے ہم عرب کے ایک قبیلہ کے پاس سے گزرے۔ انہوں نے کہا ہم کو خبر دی گئی ہے کہ تم اس شخص کے پاس سے بھلائی لائے ہو کیا تمہارے پاس کوئی دوا یا منتر ہے۔ ہمارے پاس بیڑیوں میں جکڑا ہوا ایک دیوانہ ہے ہم نے کہا ہاں وہ ہمارے پاس بیڑیوں میں جکڑے ہوئے ایک دیوانے کو لائے تین دن صبح و شام میں نے سورۃ فاتحہ پڑھ کر اس کو دم کیا اپنا تھوک جمع کرتا اس پر پھینکتا۔ پس گویا کہ وہ بندھی ہوئی رسی سے کھولا گیا۔ انہوں نے مجھ کو مزدوری دی میں نے کہا نہیں یہاں تک کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھ لوں۔ فرمایا کھا مجھے اپنی زندگانی کی قسم البتہ جو شخص باطل منتر کے ساتھ کھاتا ہے۔ (برا کھاتا ہے) تحقیق تو نہ حق منتر کے ساتھ کھایا ہے۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابو داود نے۔

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطُوا الْأَجِيرَ أَجْرَهُ قَبْلَ أَنْ يَجِفَّ عَرَقُهُ. (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مزدور کو اس کی مزدوری پسینہ خشک ہونے سے پہلے دیدو۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے۔

وَعَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْسَّائِلِ حَقٌّ وَإِنْ جَاءَ عَلَى فَرَسٍ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ فِي الْمَصَابِيحِ مُرْسَلٌ.

ترجمہ: حضرت حسین بن علی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے سائل کے لئے اس کا حق ہے اگر چہ وہ گھوڑے پر آئے۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابو داود نے اور مصابیح میں یہ روایت مرسل ہے۔

## الفصل الثالث

(۹) عَنْ عُتْبَةَ بْنِ الْمُنْذِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ

طَسَمَ حَتَّى بَلَغَ قِصَّةَ مُوسَى قَالَ إِنَّ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ أَجَرَ نَفْسَهُ ثَمَانِ سِنِينَ أَوْ عَشْرًا عَلَى عِفَّةٍ فَرَجِهَ وَطَعَامَ بَطْنِهِ. (رواہ احمد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت عتبہ بن نذر سے روایت ہے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تھے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے طسم پڑھی یہاں تک کہ حضرت موسیٰ کے قصہ تک پہنچے فرمایا موسیٰ علیہ السلام نے آٹھ یا دس سال تک اپنے نفس کو مزدوری میں دیا۔ اپنی شرمگاہ بچانے اور پیٹ کے کھانے کے لئے۔ روایت کیا اس کو احمد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ رَجُلٌ أَهْدَى إِلَى قَوْمٍ مِمَّنْ كُنْتُ أَعْلِمُهُ الْكِتَابَ وَالْقُرْآنَ وَ لَيْسَتْ بِمَالٍ فَأَرْمِي عَلَيْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ إِنْ كُنْتُ تُحِبُّ أَنْ تُطَوِّقَ طَوْقًا مِنْ نَارٍ فَاقْبُلْهَا. (رواہ ابو داؤد و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت عبادہ بن صامت سے روایت ہے کہ میں نے کہا اے اللہ کے رسول ایک شخص نے بطور تحفہ مجھے ایک کمان دی ہے۔ میں اس کو کتاب اور قرآن سکھاتا تھا اور کمان مال نہیں ہے میں اللہ کی راہ میں تیرا اندازی کروں گا۔ فرمایا اگر تو پسند رکھتا ہے کہ آگ کا طوق پہنایا جائے تو اس کو قبول کرنے لے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** یہ حدیث حدیث القولس کے نام سے مشہور ہے قال ان كنت تحب ان تطوق الخ.

سوال: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ تلافی سے ہدیہ نہیں وصول کرنا چاہیے؟

جواب: ممکن ہے اس نے یہ کہا کہ میں نے تو اب سمجھ کر ایسے کیا ہے قرآن کی تعلیم دی ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر رضائے الہی مقصود ہے تو بھی ہدیہ نہ لویہ مناسب نہیں عزیمت ہے ورنہ تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سب کے استاذ تھے اور ہدیہ کو قبول فرماتے تھے۔

## بَابُ أَحْيَاءِ الْمَوَاتِ وَالشَّرْبِ بخمر زمین کو آباد کرنے اور پانی پلانے کے حق کا بیان الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ عَمَرَ أَرْضًا لَيْسَتْ لِأَحَدٍ فَهُوَ أَحَقُّ قَالَ عُرْوَةُ قَضَى بِهِ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي خِلَافَتِهِ. (رواہ البخاری)

ترجمہ: حضرت عائشہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت بیان کرتی ہیں آپ نے فرمایا جو کوئی ایک ایسی زمین کو آباد کرتا ہے جو کسی کی ملکیت نہیں وہ اس کے ساتھ لائق تر ہے۔ عروہ نے کہا حضرت عمرؓ نے اپنی خلافت میں اس حدیث کے مطابق فیصلہ کیا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

**تشریح:** (احیاء الموات: کسی کی ملک کو نہ ہو اور رفاع عامہ کے حقوق متعلق نہ ہوں تو اس زمین کو اگر کوئی آباد کر دے تو امام ابوحنیفہ کے نزدیک مالک ہو جائے گا لیکن امام کی اجازت ضروری ہے اور باقی آئمہ کہتے ہیں مالک ہو جائے گا خواہ امام کی اجازت ہو یا نہ ہو۔ یہ پہلی حدیث جمہور کی دلیل ہے۔ امام صاحب کی دلیل حدیث ص ۱۳۷ عن طائوس مرسلاً الخ ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ الصَّعْبَ بْنَ حِثَّامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا حِمَى إِلَّا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ. (رواہ البخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے۔ صعب بن جسامہ نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپؐ فرماتے تھے چراگاہ صرف اللہ اور اس کے رسول کے لئے ہے۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ عُرْوَةَ قَالَ خَاصِمَ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فِي شَرَاكِ مِنَ الْحَرَّةِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ أَنْ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ فَتَلَوْنَ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَحْبَسَ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْجِدْرِ ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَاسْتَوْعَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ حَقَّهُ فِي صَرِيحِ الْحُكْمِ حِينَ أَحْفَظَهُ الْأَنْصَارِيُّ وَكَانَ أَشَارَ عَلَيْهِمَا بِأَمْرِ لُهُمَا فِيهِ سَعَةً. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت عروہؓ سے روایت ہے کہ زبیر ایک انصاری کے ساتھ حرہ کی ایک پانی کی تالی کے متعلق جھگ پڑے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا زبیر اپنے کھیت کو سیراب کرنے کے بعد پانی اپنے پڑوسی کے کھیت میں چھوڑ دے۔ انصاری کہنے لگا کہ ایسا فیصلہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس لئے کیا ہے کہ زبیر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی پھوپھی کا بیٹا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے چہرہ کا رنگ متغیر ہو گیا پھر فرمایا اے زبیر اپنے کھیت کو سیراب کر پھر پانی کو روک لے یہاں تک کہ پانی منڈیر تک پہنچ جائے پھر پانی کو اپنے پڑوسی کی طرف چھوڑ اس طرح آپ نے زبیر کو پورا حق دیا جبکہ صریح حکم میں انصاری نے آپ کو ناراض کر دیا حالانکہ اس سے پہلے آپ نے ایسا مشورہ دیا تھا جس میں دونوں کے لئے فراخی تھی۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن عروة قال خاصم الخ۔ اس حدیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے خاصمت کے اندر حضرت زبیر کے لیے یہ فیصلہ فرمایا کہ تم اپنی زمین کو بقدر ضرورت سیراب کر دو بقیہ جار کے لیے چھوڑ دو لیکن اس انصاری نے اعتراض کیا کہ تم قرابت کا لحاظ کرتے ہوئے ان کو یہ حق دے رہے ہو یہ تمہاری پھوپھی کا بیٹا ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے زبیر تم اپنا حق پورا وصول کر لو منڈیر تک زمین کو سیراب کر دو پھر جار کے لیے چھوڑ دو۔ یہ شخص رعایت کا مستحق نہیں ہے۔

سوال: ان کان ابن عمتک: یہ تو نسبت الجورالی الیٰ نبیؐ ہے جو کہ کفر ہے؟

جواب: یہ شخص منافق تھا اس لیے یہ کہہ دیا۔ سوال: انصاری کا لفظ تو کلمہ مدح ہے؟ کیف اطلاقہ علی المنافق؟ جواب: یہاں انصاری کا لفظ من حیث الثقلیہ ہونے کی حیثیت سے ہے کلمہ مدح ہونے کی حیثیت سے نہیں۔ سوال: اس کے بارے میں بخاری کی روایت میں تو انہ کان بدری کے الفاظ آئے ہیں۔ جواب: ۲: یہ ہے کہ یہ شخص صحابی ہی تھا اور ان کی کلام اگرچہ شنیٰ عظیم ہے بہت دزنی کلمہ ہے لیکن یہ کلمات بشری کمزوری کی وجہ سے صادر ہوئے باقی یہ نسبت الجور کو بھی لازم نہیں کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دو جائز امروں میں سے میں سے ایک دوسرے پر ترجیح دی ظلم تو تب ہوتا جب زبیر کا حق بالکل نہ ہوتا پھر ان کو حق دیا جاتا۔ یہاں تو دونوں امر یکساں ہیں۔ یہ کلمہ کفر کو مستلزم نہیں لیکن اس کے باوجود شنیٰ عظیم ہے۔

سوال: حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پہلے فیصلے کی نوعیت کیا تھی اور دوسرے فیصلے کی نوعیت کیا تھی؟

جواب: ۱: مشکوٰۃ سے معلوم ہوتا ہے کہ پہلا فیصلہ بطور مصالحت کے تھا اور دوسرا صریح حکم شرعی کی بناء پر تھا۔ باقی یہ پہلے فیصلے سے کیوں محروم رہا؟ ناقدری اور ناشکری کی بناء پر۔ جواب: ۲: پہلا فیصلہ حکم شرعی تھا اور دوسرا فیصلہ تو بین عدالت کی وجہ سے تعزیر تھا۔ یہ تعزیر کا مستحق تھا اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو شخص تو بین عدالت کرے اس کو سزا دی جائے گی یہ تعزیر کا مستحق ہے بشرطیکہ فیصلہ حکم شرعی کے مطابق ہو۔ اکثر نے پہلے جواب کو لیا ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَمْنَعُوا فَضْلَ الْمَاءِ لِتَمْنَعُوا بِهِ فَضْلَ الْكَلَاءِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا زائد پانی کو نہ دو کہ اس طرح تم زائد گھاس کو روک لو گے۔ (متفق علیہ)  
وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ رَجُلٌ حَلَفَ عَلَى سَلْعَةٍ لَقَدْ أُعْطِيَ بِهَا أَكْثَرَ مِمَّا أُعْطِيَ وَهُوَ كَاذِبٌ وَ رَجُلٌ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ كَاذِبَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ لِيَقْتَطَعَ بِهَا مَالٌ رَجُلٍ مُسْلِمٍ وَ رَجُلٌ مَنَعَ فَضْلَ مَاءٍ فَيَقُولُ اللَّهُ الْيَوْمَ أَمْنَعَكَ فَضْلِي كَمَا مَنَعْتَ فَضْلِي مَاءٍ لَمْ تَعْمَلْ يَدَاكَ. (متفق عليه)

وَذَكَرَ حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي بَابِ الْمُنْهَيَّ عَنْهَا مِنَ الْبُيُوعِ.

ترجمہ: اسی حضرت (ابو ہریرہؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین آدمی ایسے ہیں جن سے قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کلام نہیں کرے گا اور نہ ان کو نظر رحمت سے دیکھے گا ایک وہ شخص جو اس بات پر قسم اٹھاتا ہے کہ اس کو اس کے سامان کی قیمت اس سے زیادہ ملتی تھی جو اس وقت وہ لے رہا ہے حالانکہ وہ جھوٹا ہے دوسرا وہ شخص جو عصر کے بعد جھوٹی قسم اٹھاتا ہے تاکہ اپنی اس قسم سے وہ ایک مسلمان آدمی کا مال لے تیسرا وہ شخص جو زائد پانی روک لیتا ہے اللہ تعالیٰ فرمائے گا میں آج تجھ سے اپنا فضل روک لیتا ہوں جس طرح تو نے زائد پانی روک لیا تھا کہ اس کو تیرے ہاتھوں نے نہیں نکالا تھا (متفق علیہ) اور جابر کی حدیث باب المنہی عنہا من البیوع میں ذکر کی جا چکی ہے۔ ”اور حضرت جابرؓ کی روایت باب المنہی عنہا من البیوع میں کر کی جا چکی ہے۔“

## الفصل الثاني

عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَاطَ حَاطَطًا عَلَى الْأَرْضِ فَهُوَ لَهُ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت حسن بن سمرہؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں جو شخص بے آباد زمین پر دیوار بنا کر اس کو گھیر لے وہ اس کی ملکیت ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَ لِلزُّبَيْرِ نَخِيلاً. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت اسماء بنت ابی بکرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زبیرؓ کو کھجوروں کے درختوں کی جاگیر دی روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَ لِلزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حُضْرَ فَرَسِهِ فَأَجْرِي فَرَسَهُ حَتَّى قَامَ ثُمَّ رَمَى بِسَوْطِهِ فَقَالَ أَعْطَوْهُ مِنْ حَيْثُ بَلَغَ السَّوْطُ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت زبیرؓ کو بقدران کے گھوڑے کے دوڑنے کی جاگیر دی اس نے اپنا گھوڑا دوڑایا یہاں تک کہ وہ کھڑا ہو گیا پھر اس نے اپنا کوڑا پھینکا۔ آپؐ نے فرمایا جہاں تک اس کا کوڑا پہنچا وہاں تک اس

کو دے دو۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَهُ أَرْضًا بِحَضْرَةِ مَوْتٍ قَالَ فَأَرْسَلَ مَعِيَ مُعَاوِيَةَ قَالَ أَعْطَاهَا إِيَّاهُ. (رواه الترمذی و الدارمی)

ترجمہ: حضرت علقمہ بن وائل اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو علاقہ حضرت موت میں ایک جاگیر عنایت کی اور میرے ساتھ معاویہؓ کو بھیجا اور کہا اس کو جا کر وہ جاگیر دے دو۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور دارمی نے۔

**تشریح:** وعن علقمہ بن وائل: اعطاها ایاء: جو جگہ دی وہاں بالفعل باغ نہیں تھا باغ لگانے کی صلاحیت تھی یا کھجور کے جھنڈ تھے۔ اگر اصلاح کی جاتی تو پھل دیتا یا پھر یہ دینا ارضی موت میں سے نہیں تھا بلکہ جس میں سے تھا اور یہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے جائز تھا۔

وَعَنْ أَبِيصَ بَنِ حَمَالٍ الْمَارَبِيُّ أَنَّهُ وَقَدْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَقَطَّعَهُ الْمِلْحَ الَّذِي بِمَارِبَ فَأَقْطَعَهُ إِيَّاهُ فَلَمَّا وَثَى قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا أَقْطَعْتُ لَهُ الْمَاءَ الْعِدَّ قَالَ فَرَجَعَهُ مِنْهُ قَالَ وَ سَأَلَهُ مَاذَا يُحْمِي مِنَ الْأَرَاكِ مَالَمُ تَنْلُهُ أَخْفَافُ الْإِبِلِ. (رواه الترمذی و ابن ماجه و الدارمی)

ترجمہ: حضرت ابیص بن حمال ماربی سے روایت ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور عرض کی کہ اسے نمک کی کان جو مارب میں ہے دی جائے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو وہ جاگیر دے دی جب وہ واپس جانے لگا ایک شخص نے کہا اے اللہ کے رسول آپ نے اس کو تیار پانی دے دیا ہے رادی کہتے ہیں وہ آپ نے اس سے واپس لے لی۔ اس نے سوال کیا کہ پیلو کے درختوں والی زمین کس قدر دور جاگیر ملی جائے اور اپنے لئے خاص کر لی جائے فرمایا جہاں اونٹوں کے پاؤں نہ پہنچیں۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

**تشریح:** وعن ابیص بن حمال الخ: سوال نمک کی کان ابیص حمال کو پہلے کیوں دی اور پھر واپس کیوں لی؟

جواب: دی اس خیال سے کہ شاید نمک نکالنے کے لیے انہیں کچھ محنت و مشقت اٹھانی پڑے۔ جب معلوم ہو گیا کہ وہ تیار شدہ ہے تو واپس لے لی کیونکہ ایسی چیز کو دینا جائز نہیں جس کے ساتھ منفعت متعلق ہو چکی ہو اور تیار شدہ کان کے ساتھ لوگوں کی منفعت متعلق ہو چکی تھی۔ معلوم ہوا کہ غلط فیصلہ ہو تو رجوع بھی جائز ہے۔ سألہ ماذا یحمی من الاراک: اس کے دو مطلب ہیں: (۱) کتنی دور بستیوں سے حمی بنانا جائز ہے (۲) کتنی مقدار پھلوں کے درختوں کو طمی بنانا جائز ہے۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آبادی سے اتنی دور لے جاؤ کہ جہاں تک اونٹ چرتے چرتے نہ جائیں۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمُونَ شُرَكَاءُ فِي ثَلَاثٍ فِي الْمَاءِ وَالْكَلَاءِ وَالنَّارِ. (رواه ابو داؤد و ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا سب مسلمان تین چیزوں میں شریک ہیں۔ پانی، گھاس اور آگ میں روایت کیا اس کو ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ أَسْمَرَ بْنِ مُضَرَّسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعْتُهُ فَقَالَ مَنْ سَبَقَ إِلَى مَاءٍ لَمْ يَسْبِقْهُ إِلَيْهِ مُسْلِمٌ فَهُوَ لَهُ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت اسمرہ بن مضرؓ سے روایت ہے کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ کے ہاتھ مبارک پر بیعت کی آپ نے فرمایا جو شخص ایک ایسے پانی (چشمہ) کی طرف سمت کر لے جس کی طرف کسی نے سمت نہیں کی وہ اس کی ملکیت متصور ہوگا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ طَاوُسٍ مُرْسَلًا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحْيَا مَوَاتًا مِنَ الْأَرْضِ فَهُوَ لَهُ عَادِي الْأَرْضِ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ هِيَ لَكُمْ مِثْنِي. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَرَوَى فِي شَرْحِ السُّنَنِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الدُّورَ بِالْمَدِينَةِ وَهِيَ بَيْنَ ظَهْرٍ أَنِي عِمَارَةِ الْأَنْصَارِ مِنَ الْمَنَازِلِ وَالنَّخْلِ فَقَالَ بَنُو عَبْدِ بْنِ زُهْرَةَ نَكَبْنَا عَنْهُ ابْنُ أُمِّ عَبْدِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلِمَ ابْتَعْشَيْتَ اللَّهَ إِذَا إِنَّ اللَّهَ لَا يُقَدِّسُ أُمَّةً لَا يُوْخَذُ لِلضَّعِيفِ فِيهِمْ حَقُّهُ.

ترجمہ: حضرت طاؤس مرسل بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص بے آباد زمین کو آباد کرے وہ اس کی ملکیت ہے قدیم زمین اللہ اور اس کے رسول کی ہے پھر میری طرف سے وہ تمہاری ہے روایت کیا اس کو شافعی نے۔ شرح السنہ کی ایک روایت میں ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد اللہ بن مسعود کو مدینہ میں چند گھر بطور جاگیر دیئے تھے وہ مکان انصار کے گھروں اور کھجوروں کے درمیان تھے۔ بنو عبد بن زہرہ کہنے لگے ابن ام عبد کو ہم سے دور رکھو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھ کو اللہ تعالیٰ نے پھر رسول بنا کر کیوں بھیجا ہے اللہ تعالیٰ اس امت کو پاک نہیں کرتا جن میں کمزور اور ضعیف کو اس کا حق نہ دلایا جائے۔

**تشریح:** وعن طاووس مرسل الخ: یہ نص ہے اس بات پر کہ محض احیائے اموات سے ملک ثابت نہیں ہوتی بلکہ امام کی

اجازت ضروری ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

وَعَنْ عُمَرَ وَبْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِي السَّيْلِ الْمَهْزُورِ أَنْ يُمَسَّكَ حَتَّى يَبْلُغَ كَعْبَيْنِ ثُمَّ يُرْسِلَ الْأَعْلَى عَلَى الْأَسْفَلِ. (رواه ابوداؤد وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت عمر بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت بیان کرتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مہزور (بخورقہ کی ایک پانی کی تالی) کے متعلق فرمایا کہ اس کو روک لیا جائے۔ یہاں تک کہ پانی ٹخنوں تک پہنچے پھر اوپر والا نیچے والے کی طرف چھوڑ دے۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ابن ماجہ نے۔

وَعَنْ سُمْرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَتْ لَهُ عَصَدٌ مِنْ نَخْلٍ فِي حَائِطِ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَمَعَ الرَّجُلِ أَهْلُهُ فَكَانَ سُمْرَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَدْخُلُ عَلَيْهِ فَيَتَأَذَى بِهِ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَطَلَبَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَبِيعَهُ فَأَبَى فَطَلَبَ أَنْ يُنَاقِلَهُ فَأَبَى قَالَ فَهَبْهُ لَهُ وَلَكَ كَذَا أَمْرًا رَغْبَةً فِيهِ فَأَبَى فَقَالَ أَنْتَ مُضَارٌّ فَقَالَ لِلْأَنْصَارِيِّ إِذْهَبْ فَأَقْطَعْ نَخْلَهُ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ. وَذَكَرَ حَدِيثُ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنْ أَحْبَبِي أَرْضًا فِي بَابِ الْغَضَبِ بِرِوَايَةِ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. وَسَنَدُ كُرِّ حَدِيثِ أَبِي صِرْمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنْ ضَارٍّ أَضْرَّ اللَّهُ بِهِ فِي بَابِ مَا يَنْهَى مِنَ التَّهَاجُرِ.

ترجمہ: حضرت سمرہ بن جندب سے روایت ہے کہ ایک انصاری کے باغ میں اس کے کئی ایک درخت تھے۔ اس آدمی کے گھر والے بھی اس کے ساتھ رہتے تھے۔ سمرہ باغ میں آتے انصاری کو اس بات کی تکلیف ہوتی وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس بات کا ذکر کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سمرہ کو بلایا اور اس سے کہا کہ ان درختوں کو بیچ دے اس نے انکار کر دیا پھر آپ نے اس



سے مطالبہ کیا کہ اس کے بدلہ میں کہیں اور درخت لے لے اس نے انکار کر دیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کو جہہ کر دے تجھے اس قدر ثواب ہوگا۔ اس امر میں اس کو رغبت دلائی اس نے انکار کر دیا۔ آپ نے فرمایا تو ضرر پہنچانے والا ہے پھر آپ نے انصاری کو فرمایا جا اور اس کے کھجوروں کے درخت کاٹ دے روایت کیا اس کو ابو داؤد نے جابر کی روایت جس کے الفاظ ہیں۔ من احیا ارضا باب الغصب میں سعید بن زید کی روایت سے ذکر ہو چکی ہے اور ہم عنقریب ابوصرمہ کی حدیث جو تکلیف پہنچائے اللہ اس کو تکلیف پہنچائے گا باب ماسنی من التہاجر میں ذکر کریں گے۔

## الْفَصْلُ الثَّالِثُ

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَحِلُّ مِنْهُ قَالَ الْمَاءُ وَالْمِلْحُ وَالنَّارُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا الْمَاءُ قُدَّعَرَفْنَاهُ فَمَا بَالُ الْمِلْحِ وَالنَّارِ قَالَ يَأْخُذُ مِنْهُ مَنْ أُعْطِيَ نَارًا فَكَأَنَّمَا تَصَدَّقَ بِجَمِيعِ مَا أَنْصَبْتَ تِلْكَ النَّارَ وَمَنْ أُعْطِيَ مِلْحًا فَكَأَنَّمَا تَصَدَّقَ بِجَمِيعِ مَا طَبِيتَ تِلْكَ الْمِلْحَ وَمَنْ سَقَى مُسْلِمًا شَرْبَةً مِنْ مَاءٍ حَيْثُ يُوجَدُ الْمَاءُ فَكَأَنَّمَا أَعْتَقَ رَقَبَةً وَمَنْ سَقَى مُسْلِمًا شَرْبَةً مِنْ مَاءٍ حَيْثُ لَا يُوجَدُ الْمَاءُ فَكَأَنَّمَا أَحْيَاهَا. (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ اے اللہ کے رسول وہ کونسی چیز ہے جس کا نہ دینا صحیح نہ ہو آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نمک پانی اور آگ۔ حضرت عائشہ نے کہا میں نے کہا اے اللہ کے رسول یہ پانی اس کو ہم جانتے ہیں نمک اور آگ کی کیا کیفیت ہے فرمایا اے حمیرا جو شخص کہ آگ دیوے گویا کہ اس نے وہ تمام چیزیں صدقہ کر دیں جو اس آگ نے پکائیں اور جس نے نمک دیا اس نے وہ چیزیں صدقہ کر دیں جن کو نمک نے اچھا کیا اور جس شخص نے پانی پلایا کسی کو اس جگہ جہاں پانی میسر ہے پس گویا اس نے ایک غلام آزاد کیا اور جہاں میسر نہیں وہاں کسی مسلمان کو پانی پلایا اس کا ثواب اس قدر ہے کہ اس نے کسی کو زندہ کیا۔ (روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے)

## بَابُ الْعَطَايَا

بخششوں کا بیان

## الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

اس میں اختلاف ہے کہ حکمرانوں کے عطیے لیے جائیں یا نہ لیے جائیں؟ (۱) اگر مال حرام سے ہونے کا ظن غالب نہ ہو تو لیے جائیں۔ دوسرا قول (۲) جب تک حلال مال سے ہونے کا ظن غالب نہ ہو قبول نہ کیے جائیں۔ (۳) بعض نے کہا کہ فقراء کے لیے تو قبول کرنا جائز ہے بشرط الاول اور اغنیاء کو بچنا چاہیے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَصَابَ أَرْضًا بِخَيْرٍ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ أَرْضًا بِخَيْرٍ لَمْ أَصِبْ مَالًا قَطُّ أَنْفُسٌ عِنْدِي

مِنْهُ فَمَا تَأْمُرُنِي بِهِ قَالَ إِنْ شِئْتَ حَبَسْتُ أَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا فَتَصَدَّقَ بِهَا عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ لَا يَبَاعُ أَصْلُهَا وَلَا يُوهَبُ وَلَا يُورَثُ وَتَصَدَّقَ بِهَا فِي الْفُقَرَاءِ وَفِي الْقُرْبَىٰ وَفِي الرِّقَابِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالضَّيْفِ لَا جُنَاحَ عَلَى مَنْ وَلِيَهَا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ أَوْ يُطْعِمَ غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ قَالَ ابْنُ سِيرِينَ غَيْرَ مُتَأَثِّلٍ مَالًا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ حضرت عمرؓ نے خیبر میں ایک زمین پائی وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے عرض کی اے اللہ کے رسولؐ میں نے خیبر میں ایک زمین پائی ہے میں نے آج تک کوئی ایسا مال نہیں پایا جو اس جیسا نفیس ہو۔ کہا کہ آپ مجھ کو اس کے متعلق کیا حکم فرماتے ہیں۔ آپ نے فرمایا اگر چاہے تو اصل زمین کو اپنی ملکیت میں رکھ اور اس کے پھل یا آمدنی کو صدقہ کر دے۔ حضرت عمرؓ نے اس کے پھل صدقہ کر دیئے اور شرط لگائی کہ اس کا اصل نہ بیچا جائے اور نہ ہی ہبہ کیا جاوے اور نہ ہی اس کا کوئی وارث بنے۔ اس کی آمدنی کو فقراء و یتیموں غلاموں کے آزاد کرنے مسافروں اور اللہ کی راہ میں اور مہمانوں میں صدقہ کیا جائے اور اس کے متولی پر کوئی گناہ نہیں کہ وہ اس سے معروف طریقہ سے کھائے یا کھلا دے کہ ذخیرہ اندوزی نہ کرنے والا ابن سیرین نے کہا کہ مال کو نہ جمع کرنے والا ہو۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** عن ابن عمرؓ: اس حدیث کا تعلق وقف کے ساتھ ہے۔ وقف کی حقیقت کیا ہے؟ امام صاحب کے نزدیک شئی موقوف کی ملکیت واقف کے پاس ملک میں رہے گی (البتہ منفعہ نہیں باقی رہے گی) وقف صرف منفعہ کا ہوگا اور جمہور کے نزدیک شئی موقوف واقف کی ملکیت سے نکل جائے گی۔ بایں ہمہ بعض صورتیں امام صاحب کے نزدیک بھی ایسی ہیں جن میں شئی موقوف واقف کی ملک سے نکل جائے گی۔ مثلاً وقف برائے مسجد: قاضی کی قضاء کے ساتھ انضمام ہو جائے یا یہ کہ وقف الی ما بعد الموت ہو۔ یہ حدیث امام صاحب کے مذہب کے مطابق ہے۔ ان مشن حسب بھا کے الفاظ۔ باقی آئمہ حسب کے الفاظ کا معنی کرتے ہیں کہ اپنی ملک میں روک رکھ۔ واللہ اعلم بالصواب وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمَرَى جَائِزَةٌ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ عمری یعنی گھر عمر بھر کے لئے دینا جائز ہے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ عن النبی العمری جائزۃ: عمری یہ بھی ہبہ ہے اس کی کئی صورتیں ہیں۔

۱- یوں کہے عمر تک ہذہ الدار یہ گھر میں نے تجھ کو تیری عمر بھر کے لیے دے دیا۔

۲- یوں کہے: عمر تک ہذہ الدار والعقبک بعد موتک

۳- یوں کہے: عمر تک ہذہ الدار ماعشت

ان تینوں صورتوں میں وہ شئی معمر کے لیے ہو جائے گی اس کی موت کے بعد اس کے وارثوں کی ہوگی۔ (عند الاحناف) اور مالکیہ کے نزدیک اس میں فرق ہے اس میں صرف تملیک المنفعۃ ہوگی تملیک العین نہ ہوگی۔ معمر کی موت کے بعد یہ شئی معمر کی طرف واپس ہوگی اور معمر کی وفات کی صورت میں اس کے وارثوں کی طرف واپس ہوگی۔ احناف کی دلیل حدیث جاہلہ ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْعُمَرَى مِيرَاثٌ لِّأَهْلِهَا. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا کہ عمری اس کے وارث کی میراث ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** یہ احناف کی دلیل ہے۔ ان العمری میراث لاهلہا:

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ عُمْرِي لَهُ وَلِعَقَبِهِ فَإِنَّهَا لِلَّذِي أُعْطِيَهَا لَا يَرْجِعُ إِلَى الَّذِي أَعْطَاهَا لِأَنَّهُ أَعْطَى عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِثُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: اسی حضرت (جابرؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کے لئے عمری کیا گیا ہے تو وہ اس کے لئے اور اس کے وارثوں کے لئے ہے تو یہ اسی کے لئے ہے جس کو دیا گیا تو یہ دینے والے کی طرف نہیں لوٹتا اس واسطے کہ دینے والے نے دیا کہ اس میں میراث واقع ہوئی۔ (متفق علیہ)

وَعَنْهُ قَالَ إِنَّمَا الْعُمْرَى الَّتِي أَجَازَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقُولَ هِيَ لَكَ وَلِعَقَبِكَ فَإِذَا قَالَ هِيَ لَكَ مَا عَشْتُ فَإِنَّهَا تَرْجِعُ إِلَى صَاحِبِهَا. (متفق علیہ)

ترجمہ: اسی (جابرؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عمری کو واپس لوٹانا جائز نہیں فرمایا جو یہ کہہ کر دے کہ یہ تیرے لئے اور تیرے وارثوں کیلئے ہے اور جو یہ کہہ کر دیا ہو کہ یہ تیری زندگی تک تیرے لئے یہ اس کے صاحب کی طرف لوٹ آئے گا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعنه قال انما العمری النبی اجاز رسول اللہ ﷺ الخ: اس حدیث کی بناء پر بعض نے کہا ہے کہ شی

موجب موجب لذہ کی موت کے بعد وادب کی طرف لوٹے گی۔

جواب: یہ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اپنا اجتہاد ہے۔ یہ حدیث مرفوع نہیں ہے۔

## الْفَصْلُ الثَّانِي

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَرْقُبُوا وَلَا تُعْمِرُوا فَمَنْ أَرْقَبَ شَيْئًا أَوْ أَعْمَرَ فِيهِ لَوَرَّثَتْهُ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نہ رقی کر دو اور نہ عمری۔ جو کچھ رقی یا عمری کیا گیا وہ اس کے وارثوں کے لئے ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** وعن جابر عن النبي قال لا ترقبوا الخ: ہبہ بطور رقی کے اس میں احناف کا اختلاف ہے۔ عندا ثخنین باطل ہے

امام محمد اور باقی آئمہ کے نزدیک جائز ہے اس اختلاف کا منشاء ایک اور اختلاف پر ہے۔ رقی کی صورت یہ ہوتی ہے کہ مثلاً یوں کہے یہ دار تمہیں میں دیتا ہوں اس شرط پر کہ اگر تم پہلے مر گئے تو یہ میرا ہوگا اور اگر میں پہلے مر گیا تو یہ گھر تیرا ہوگا۔ اس میں اختلاف ہوا کہ رقی کا مدلول تملیک حالی ہے یا تطیق التملیک ہے۔ امام صاحب کے نزدیک تملیک معلق ہے احد الفریقین کی موت کے ساتھ اور ظاہر ہے کہ جب تملیک کو معلق کر دیا جائے جس میں ہونے یا نہ ہونے کا احتمال ہو تو ملک ثابت نہیں ہوتی۔ لہذا ہبہ بطور رقی باطل ہے (کیونکہ ہر دونوں ایک دوسرے کی موت کی تمنا کریں گے) اور باقی آئمہ تملیک حالی ہے اور یہ جو شرط ہے یہ فاسد ہے اس کا کوئی اعتبار نہیں ہوگا۔

وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمْرَى جَائِزَةٌ لِأَهْلِهَا وَالرَّقْبَى جَائِزَةٌ لِأَهْلِهَا.

(رواه احمد و الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت اسی (جابرؓ) سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا عمری جائز ہے عمری والوں کے لئے اور رقی رقی والوں کے لئے جائز ہے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی اور ابو داؤد نے۔

## الفصل الثالث

عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْسِكُوا أَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ لَا تَفْسِدُوهَا فَإِنَّهُ مَنْ أَعْمَرَ عُمْرِي فِيهِ لِلَّذِي أُعْمِرَ حَيًّا وَمَيِّتًا وَلِعَقِبِهِ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم اپنے مالوں کو اپنے پاس رکھو ان کو خراب نہ کرو جو شخص کسی کو دیتا ہے عمری کی صورت میں وہ اسی شخص کے لئے ہے کہ جس کے لئے عمری کیا گیا زندگی میں اور موت کی حالت میں بھی اور اس کے بعد وارثوں کے لئے ہے۔ روایت کیا اس کو مسلم نے۔

## باب

گذشتہ باب کے متعلقات کا بیان

## الفصل الأول

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَرَضَ عَلَيْهِ رِيحَانٌ فَلَا يَرُدُّهُ فَإِنَّهُ خَفِيفُ الْمَحْمَلِ طَيِّبُ الرَّيْحِ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس شخص کو پھول دیا جائے وہ اس کو واپس نہ لوٹائے کیونکہ وہ ہلکا احسان ہے اور اس کی بو اچھی ہے۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

**تشریح:** بسا اوقات ہدیہ اس لیے قبول نہیں کیا جاتا کہ یہ مجھ پر احسان جتلائے گا اور عرف میں پھول دے کر کوئی عمومی طور پر احسان نہیں جتلاتا اس لئے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اس کے رد نہ کرنے کا حکم دیا۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرُدُّ الطَّيِّبَ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی خوشبو کو واپس نہیں لوٹایا تھا۔ روایت کیا اس کو بخاری نے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِي هَبْتِهِ كَالْكَلْبِ يَغْوُذُ فِي قَيْئِهِ لَيْسَ لَنَا مِثْلُ السُّوءِ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اپنے ہبہ میں پھرنے والا قے چاٹنے والے کتے کی مانند ہے۔ ہمارے لئے بری مثال نہیں۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** وعن ابن عباس الخ: اس حدیث کے تحت مسئلہ ہے کہ رجوع فی الھبہ جائز ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک رجوع فی الھبہ جائز ہے۔ بشرطیکہ موانع ہبہ میں سے کوئی مانع نہ پایا جائے اور شوافع کے نزدیک رجوع فی الھبہ جائز نہیں بشرطیکہ والد اور اولاد کے درمیان نہ ہو ان کی دلیل یہی حدیث ہے۔ العائد فی ہبۃ کالکلب یعوہ فی الخ اس میں بہت شدید تشبیہ دی ہے۔ جواب یہ ہے کہ یہ خلاف مروت کی تعلیم دینی مقصد ہے کراہت علی وجہ البالغہ کو بیان کرنا مقصود ہے کوئی عدم جواز کو بتلاتا نہیں۔ باقی اس کی یوں تقریر نہ

کی جائے کہ جس طرح کتاب غیر ملکف ہے وہ قبی کر کے چاٹ لے تو یہ جائز ہے۔ اسی طرح رجوع فی الصہ بھی جائز (ایسا نہیں ہے) بس خلاف مروت کی تعلیم دینی ہے۔ جواب: اگر ہم عدم جواز کو تسلیم کر لیں تو پھر جواب؟ یہ دیانت پر محمول ہے نہ کہ قضاء پر۔

وَعَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَبَاهُ أَتَى بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غَلَامًا فَقَالَ أَكُلْ وَلَدَكَ نَحَلْتُ مِثْلَهُ قَالَ لَا قَالَ فَارْجِعْهُ وَفِي رِوَايَةٍ أَنَّهُ قَالَ أَيْسُرُكَ أَنْ يَكُونُوا إِلَيْكَ فِي الْبَرِّ سَوَاءَ قَالَ بَلَى قَالَ فَلَا إِذَا وَفِي رِوَايَةٍ أَنَّهُ قَالَ أَعْطَانِي أَبِي عَطِيَّةً فَقَالَتْ عُمَرَةُ بِنْتُ رَوَاحَةَ لَا أَرْضَى حَتَّى تُشْهَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي أَعْطَيْتُ ابْنِي مِنْ عُمَرَةَ بِنْتُ رَوَاحَةَ عَطِيَّةً فَأَمَرْتَنِي أَنْ أَشْهَدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ أَعْطَيْتَ سَائِرَ وَلَدِكَ مِثْلَ هَذَا؟ قَالَ لَا قَالَ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْدِلُوا بَيْنَ أَوْلَادِكُمْ قَالَ فَرَجَعَ فَرَدَّ عَطِيَّتَهُ وَفِي رِوَايَةٍ أَنَّهُ قَالَ لَا أَشْهَدُ عَلَى جَوْرِ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت نعمان بن بشیر سے روایت ہے کہ اس کا باپ اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لایا اور کہا میں نے اپنے اس بیٹے کو ایک غلام دیا ہے آپ نے فرمایا کیا تو نے اپنے تمام بیٹوں کو غلام دیئے ہیں۔ اس نے کہا نہیں فرمایا اس کو لوٹالے۔ ایک دوسری روایت میں ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نعمان کیا تجھ کو یہ بات خوش لگتی ہے کہ تیرے تمام فرزند تیرے ساتھ اچھا سلوک کرنے میں برابر ہوں کہا ہاں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس وقت جب تو ایسا کرے گا تو یہ نہیں ہوگا۔ ایک روایت میں ہے کہ نعمان نے کہا کہ مجھ کو میرے باپ بشیر نے ایک چیز دی۔ عمرہ بنت رواحہ نے کہا میں راضی نہیں ہوں جب تک تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو گواہ نہ بنا لے۔ بشیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا میں نے اپنی بیوی عمرہ بنت رواحہ کے لطن سے اپنے بیٹے نعمان کو ایک چیز دی ہے عمرہ نے مجھ کو کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو گواہ بناؤ۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تو نے اپنے تمام بیٹوں کو اس کی مانند دیا ہے اس نے کہا نہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اللہ سے ڈرو اور اپنی اولاد میں انصاف کرو۔ نعمان نے کہا بشیر واپس آیا اور اس نے عطیہ واپس لے لیا ایک روایت میں ہے۔ حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا میں ظلم پر گواہ نہیں بنتا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن نعمان بن البشير الخ نعمان کے والد بشیر بن سعد یہ سب سے پہلے صحابی ہیں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ کے

ہاتھ پر بیعت کرنے والے ہیں محققین کا قول یہی ہے۔ مسئلہ: واهب والد ہواور موصوب لہ بیٹا ہو تو یہ ہبہ صحیح ہے لیکن رجوع صحیح نہیں ہے لقرآنہ اور شوافع کہتے ہیں رجوع کر سکتا ہے۔ حدیث ان کے موافق ہے۔ جواب: یہ ہبہ تام نہ تھا بلکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے گواہ بنانے پر تام ہوتا تھا۔

دوسرا مسئلہ: اولاد کو ہبہ دینے میں تسویہ بین الاولاد واجب ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک تسویہ بین الاولاد مستحسن ہے واجب نہیں۔ شوافع

کے نزدیک واجب ہے۔ یہ حدیث شوافع کے موافق ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عدم تسویہ کو جو قرار دیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ واجب ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ جو رگی مشکلک ہے جس کا اعلیٰ فرد بڑا جرم ہے اور اولیٰ فرد خلاف اولیٰ ہے۔ یہاں خلاف اولیٰ مراد ہے۔ نیز جمہور کہتے ہیں کہ جب بعض اولاد کو ہبہ دینے سے دوسرے بعض کو تکلیف ہو تو یہ ناجائز ہے اور یہاں کوئی تکلیف بھی نہیں ہوتی۔

تیسرا مسئلہ: تسویہ کی صورت میں للذکر مثل حظ الانثیین والا اصول جاری ہوگا یا نہیں؟ حنابلہ کے نزدیک جاری ہوگا جمہور کہتے ہیں جاری نہیں ہوگا۔ الا یہ کہ وہ اپنے مال کی اپنی زندگی میں تقسیم کر دیتا ہے تاکہ بعد میں جھگڑا پیدا نہ ہو تو یہ جائز ہے اور اس میں للذکر مثل حظ الانثیین والا اصول جاری ہوگا لیکن اس کو میراث نہیں کہیں گے۔ اس پر قرینہ یہ ہے کہ طحاوی میں ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

کہ کسی اور کو گواہ بنا لو کہ تسویہ کوئی ضروری نہیں ہے۔ باقی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم خود گواہ کیوں نہیں بنے؟ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم خود حاکم تھے اور قاضی تھے اور حاکم و قاضی گواہ نہیں بن سکتا۔

## الفصل الثانی

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَرْجِعُ أَحَدٌ فِي هَبْتَهُ إِلَّا الْوَالِدَ مِنْ وَلَدِهِ. (رواه النسائي و ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی اپنے ہبہ کی طرف نہ لوٹے مگر باپ بیٹے سے اپنا ہبہ واپس لے سکتا ہے۔ (روایت کیا اس کو نسائی اور ابن ماجہ نے)

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ وَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِلرَّجُلِ أَنْ يُعْطِيَ عَطِيَّةً ثُمَّ يَرْجِعَ فِيهَا إِلَّا الْوَالِدَ فِيمَا يُعْطَى وَلَدُهُ وَ مَثَلُ الَّذِي يُعْطَى الْعَطِيَّةَ ثُمَّ يَرْجِعُ فِيهَا كَمَثَلِ الْكَلْبِ أَكَلَ حَتَّى إِذَا شَبِعَ قَاءَهُ ثُمَّ عَادَ فِي قَيْئِهِ. (رواه ابو داود و الترمذی و النسائي و ابن ماجه و صحيحه الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابن عمر اور ابن عباس سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی آدمی کے لئے جائز نہیں کہ وہ عطیہ دے اور پھر اس میں رجوع کرے مگر باپ اپنے بیٹے کو دیئے ہوئے عطیہ میں رجوع کر سکتا ہے اس شخص کی مثال جو عطیہ دیتا ہے پھر اس کو واپس لوٹاتا ہے کتے کی طرح ہے جس نے کھایا اور جب پیٹ بھر گیا تو تے کر دی پھر اپنی تے میں لوٹا یعنی اس کو کھانا شروع کر دیا۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی و نسائی اور ابن ماجہ نے۔ ترمذی نے اس کو صحیح کہا ہے۔

**تشریح:** والد کا رجوع بحسب الظاہر ہوتا ہے لاحقیقہ ورنہ انت و مالک لایک کے تحت باپ کو تصرف کرنے کا حق

ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرَةً فَعَوَّضَهُ مِنْهَا سِتَّ بَكَرَاتٍ فَتَسَخَّطَ قَبْلَ أَنْ يَبْلُغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللَّهُ وَ اتْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ فَلَانًا أَهْدَى إِلَيَّ نَاقَةً فَعَوَّضْتُهُ مِنْهَا سِتَّ بَكَرَاتٍ فَظُلَّ سَاخِطًا لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ لَا أَقْبَلَ هَدِيَّةً إِلَّا مِنْ قُرَشِيٍّ أَوْ أَنْصَارِيٍّ أَوْ ثَقَفِيٍّ أَوْ ذَوْسَبِيٍّ. (رواه الترمذی و ابو داود و النسائي)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ ایک اعرابی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے ایک جوان اونٹنی تحفہ لایا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے بدلے میں چھ جوان اونٹنیاں دیں پھر بھی وہ ناراض ہی رہا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ خبر پہنچی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ کی حمد و ثنایاں کی پھر فرمایا کہ فلاں شخص ایک جوان اونٹنی میرے پاس تحفہ لایا میں نے اس کے بدلے میں چھ اونٹنیاں جوان دیں وہ پھر بھی ناراض رہا۔ میں نے قصد کیا ہے کہ میں سوا نصاریٰ ثقفی اور ذوسبی کے سوا کسی کا تحفہ قبول نہ کروں۔ روایت اس کو ترمذی ابو داؤد و نسائی نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أُعْطِيَ عَطَاءً فَوَجَدَ فَلْيُجْزِ بِهِ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُتْنِ فَإِنْ مَنْ اتْنَى فَقَدْ شَكَرَ وَمَنْ كَتَمَ فَقَدْ كَفَرَ وَ مَنْ تَحَلَّى بِمَالِهِ

يُعْطَى كَانَ كَلَابِيسَ ثَوْبِي زُوْرٍ. (رواہ الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو شخص کوئی چیز دیا جاوے اگر اس کے بدلہ کی طاقت رکھتا ہے تو اس کا بدلہ دے اور جو بدلہ دینے کی طاقت نہیں رکھتا وہ دینے والے کی تعریف کرے اس لئے کہ جس نے محسن کی تعریف کی اس نے شکر کیا اور جس نے کسی کا احسان چھپایا اس نے کفرانِ نعمت کیا جو اپنے آپ کو اس چیز سے آراستہ کرتا ہے جو اس کو نہیں دی گئی تو وہ جھوٹ کے دو کپڑے پہننے والے کی مانند ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابو داؤد نے۔

وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ضَنَعَ إِلَيْهِ مَعْرُوفٌ فَقَالَ لِفَاعِلِهِ جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا فَقَدْ أَبْلَغَ فِي الشَّأْنِ. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت اسامہ بن زیدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر کوئی نیکی کیا جاوے اور احسان کرنے والے کو جزا اک اللہ خیراً کہا تو اس نے تعریف میں مبالغہ کیا۔ (روایت کیا اس کو ترمذی نے)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ. (رواہ احمد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو لوگوں کا شکریہ ادا نہیں کرتا اللہ کا بھی شکر نہیں کرتا۔ روایت کیا اس کو احمد اور ترمذی نے۔

وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ آتَاهُ الْمُهَاجِرُونَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا رَأَيْنَا قَوْمًا أَبْذَلَ مِنْ كَثِيرٍ وَلَا أَحْسَنَ مُوَاسَاةً مِنْ قَلِيلٍ مِنْ قَوْمٍ نَزَلْنَا بَيْنَ أَظْهُرِهِمْ لَقَدْ كَفَوْنَا الْمُوْنَةَ وَأَشْرَكُونَا فِي الْمَهْنَا حَتَّى لَقَدْ خِفْنَا أَنْ يَذْهَبُوا بِالْأَجْرِ كُلِّهِ فَقَالَ لَا مَادَعَوْتُمْ اللَّهَ لَهُمْ وَاتَّيْتُمْ عَلَيْهِمْ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ تشریف لائے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس مہاجر آئے اور عرض کی اے اللہ کے رسول ہم نے کوئی قوم ان سے زیادہ خرچ کرنے والی نہیں دیکھی اور نہ تھوڑے مال سے نیک مدد کرنے میں اس قوم سے کہ ہم ان کے درمیان اترے ہیں ہم کو محنت سے کفایت کی اور معفت میں شریک کیا اور ہم اس بات سے ڈرتے ہیں کہ وہ سارا ثواب لے جاویں گے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا نہیں جب تک تم ان کے حق میں دعا کرتے رہو گے اور ان کی تعریف کرتے رہو گے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور اس حدیث کو صحیح کہا ہے۔

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَهَادُّوا فَإِنَّ الْهَدِيَّةَ تُذْهِبُ الصُّغَائِنَ. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں کہ آپؐ نے فرمایا کہ آپس میں تحفہ بھیجا کر اس لئے کہ تحفہ کیونوں کو دور کرتا ہے۔ (روایت کیا اس کو ترمذی نے)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَهَادُّوا فَإِنَّ الْهَدِيَّةَ تُذْهِبُ وَحَرَ الصُّدُورِ لَا تَحْقِرُونَ جَارَةً لِجَارَتِهَا وَلَوْ شِقَّ فِرْسِنِ شَاةٍ. (رواہ الترمذی)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا آپس میں تحفہ بھیجا کرو کیونکہ یہ سینوں کی کدورت کو دور کرتا ہے اور نہ حقیر جانے ہمسایہ اپنے ہمسائے کو اگر چہ وہ بکری کے کھر کا ٹکڑا ہی بھیجے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ لَا تُرَدُّ الْوَسَائِدُ وَالذَّهْنُ وَاللَّبَنُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ قِيلَ أَرَادَ بِالذَّهْنِ الطَّيِّبِ.

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تین چیزیں ہیں کہ نہ پھیری جاویں۔ نکلیہ تیل اور دودھ۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا یہ حدیث غریب ہے۔ کہا گیا کہ تیل سے آپؐ کی مراد خوشبو ہے۔

وَعَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُعْطِيَ أَحَدُكُمْ الرِّيحَانِ فَلَا يَرُدُّهُ فَإِنَّهُ خَرَجَ مِنَ الْجَنَّةِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت ابو عثمان نہدی سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس وقت تم کو پھول دیا جائے اس کو لینے سے انکار مت کرو کیونکہ وہ بہشت سے نکلا ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے ارسال کے طور پر۔

## الْفَصْلُ الثَّالِثُ

عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَتْ امْرَأَةٌ بِشِيرِ ابْنِ غُلَامِكَ وَاشْهَدْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ ابْنَةَ فُلَانٍ سَأَلَتْنِي أَنْ أَنْحَلَ ابْنَهَا غُلَامِي وَقَالَتْ أَشْهَدْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اللَّهُ إِخْوَةٌ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَفَكُلُّهُمْ أَعْطَيْتَهُمْ مِثْلَ مَا أَعْطَيْتَهُ قَالَ لَا قَالَ فَلَيْسَ يَصْلُحُ هَذَا وَإِنِّي لَا أَشْهَدُ إِلَّا عَلَى حَقٍّ. (رواه مسلم)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ بایر کی عورت نے بشیر کو کہا کہ تو میرے بیٹے کو اپنا غلام دے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو گواہ بنا۔ بشیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا کہا کہ فلاں کی بیٹی نے مجھ سے سوال کیا کہ میں اس کے بیٹے کو غلام بخشوں اور کہا کہ میرے لئے رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم گواہ کر حضرت نے فرمایا کہ اس کے..... اور بھائی ہیں کہا ہاں فرمایا کیا سب کو تو نے اس کی مانند دیا ہے کہا نہیں۔ فرمایا یہ لائق نہیں اور میں نہیں گواہ ہوتا مگر حق پر۔ (روایت کیا اس کو مسلم نے)

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُتِيَ بِبَاكُورَةِ الْفَاكِهَةِ وَضَعَهَا عَلَى عَيْنَيْهِ وَ عَلَى شَفَتَيْهِ وَقَالَ اللَّهُمَّ كَمَا أَرَيْتُنَا أَوَّلَهُ فَأَرِنَا آخِرَهُ ثُمَّ يُعْطِيهَا مَنْ يَكُونُ عِنْدَهُ مِنَ الصَّبِيَّانِ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي الدَّعَوَاتِ الْكَبِيرِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا جب آپؐ کو نیا پھل دیا جاتا اس کو اپنی آنکھوں اور ہونٹوں پر رکھتے اور فرماتے یا الہی جس طرح تو نے اس کا اول..... ہم کو دکھایا اسی طرح اس کا آخر بھی ہم کو دکھا پھر آپؐ ان لڑکوں کو دیتے جو آپؐ کے پاس ہوتے۔ روایت کیا اس کو بیہقی نے دعوات کبیر میں۔



## بَابُ اللَّقْطَةِ

### لقطہ کا بیان

لقطہ کے معنی اور اس کا مفہوم.... بے وارث بچے کو اٹھانے کا مسئلہ.... لقطہ کے کچھ متفرق مسائل

## الفصل الأول

عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ أَعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَاءَ هَائِثُمْ عَرِفْهَا سَنَةٌ فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَلَا فَشَانُكَ بِهَا قَالَ فَضَالَةُ الْغَنَمِ قَالَ هِيَ لَكَ أَوْ لَا خِيكَ أَوَّلُ الذِّئْبِ قَالَ فَضَالَةُ الْإِبِلِ قَالَ مَالُكَ وَلَهَا مَعَهَا سِقَاءُ هَاوَجْدَاءُ هَاتِرْدُ الْمَاءِ وَتَاكُلُ الشَّجَرِ حَتَّى يَلْقَاهَا رَبُّهَا مُتَّفِقٌ عَلَيْهِ وَفِي رَوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ فَقَالَ عَرِفْهَا سَنَةٌ ثُمَّ أَعْرِفْ وَكَاءَ هَا وَعِفَا صَهَا ثُمَّ اسْتَفِقْ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَأَذِهَا إِلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت زید بن خالد سے روایت ہے کہ ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ سے لقطہ کی حقیقت دریافت کی فرمایا اس کا برتن اور اس کا تسمہ پہچان رکھ پھر ایک سال تک اس کا اعلان کر اگر اس کا مالک آ جائے اس کو دے دے ورنہ تجھ کو اختیار ہے اس شخص نے کہا گشہدہ بکری کا کیا حکم ہے فرمایا وہ تیرے لئے ہے یا تیرے بھائی کے لئے ہے یا پھر بھیڑیے کے لئے ہے اس نے کہا گم شدہ اونٹ کا کیا حکم ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تجھ کو اس سے کیا واسطہ اس لئے کہ اس کے ساتھ اس کی مشک اور اس کے موزے ہیں وہ پانی پر وارد ہوتا ہے اور درختوں سے کھاتا ہے یہاں تک کہ اس کا مالک اس کو ملے (محقق علیہ) مسلم کی ایک روایت میں ہے فرمایا حضرت نے سال بھر اس کا اعلان کر پھر اس کا سر بند اور اس کا ظرف پہچان رکھ پھر اس کو اپنے مصرف پر لگا لے۔ اگر اس کا مالک آ جائے تو اس کو اس کا مال واپس دے دے۔

### تشریح: عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَهُ عَنِ اللَّقْطَةِ الْخ

جب گری بڑی چیز کو اٹھائے تو اس کی علامتوں کی پہچان کرے اور پھر اس کی تشہیر کرے۔ پہلا مسئلہ مدت تشہیر کتنی ہے؟ احناف کے مدت تشہیر کے بارے میں دو قول ہیں: راجح یہ ہے کہ مچھلی بہ کی رائے پر ہے کہ جب تک ملتقط کو ظن غالب ہو کہ مالک اس کو تلاش کرتا رہے گا تو اتنی دیر تک تشہیر کرنا ضروری ہے اور ظاہر ہے کہ لقطات کے اختلاف سے مدت تشہیر میں بھی اختلاف ہو جائے گا کوئی اعلیٰ درجے کی چیز ہوتی ہے مالک اس کو سالوں تک تلاش کرتا ہے اور کوئی گھٹیا قسم کی چیز ہوتی ہے اس کو مالک دو دن بھی تلاش نہیں کرتا وغیرہ۔ احناف کا دوسرا قول وہ ہے جو قدوری اور ہدایہ میں ہے لیکن مرجوح ہے۔ شوافع کے نزدیک علی الاطلاق مدت تشہیر ایک سال ہے۔ یہ حدیث شوافع کے موافق ہے اس میں ہے عرفہا سنۃ: جواب کا حاصل یہ ہے کہ حکم اس صورت میں ہے جب ظن غالب یہ ہو کہ مالک اس کو ایک سال تک تلاش کرتا رہے گا۔ علی الاطلاق یہ حکم نہیں ہے۔

دوسرا مسئلہ: مدت تشہیر ہو جانے کے بعد ملقظ خود تصرف کر سکتا ہے یا اہل تصدق پر بھی صدقہ لازم ہے؟ عند الاحناف اگر خود فقیر ہو تو تصرف کر سکتا ہے اور غنی ہو تو اہل تصدق پر صدقہ کرے خود اپنے اوپر تصرف نہیں کر سکتا اور عند الشوافع خود تصرف کر سکتا ہے علی الاطلاق خواہ غنی ہو یا فقیر۔ عام از میں وہ خود صدقہ کے مصارف میں سے ہو یا نہ ہو۔ شوافع کی دلیل آگے حدیث ابی سعید الخدری کی تفصیل کے ساتھ آ رہی ہے۔

وَعَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أُولَى ضَالَّةً فَهُوَ ضَالٌّ مَا لَمْ يَعْرِفْهَا. (رواہ مسلم)

ترجمہ: اسی (زیدؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو گم شدہ جانور کو جگہ دے وہ گمراہ ہے جب تک اس کا اعلان نہ کرے۔ (روایت کیا اسکو مسلم نے)

وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التَّيْمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ لُقْطَةِ الْحَاجِّ. (رواہ مسلم)

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن عثمان تمیمی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حاجیوں کے لقطہ کو پکڑنے سے منع فرمایا ہے۔ روایت کیا اسکو مسلم نے۔

## الْفَصْلُ الثَّانِي

عَنْ عُمَرَ وَبْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الثَّمْرِ الْمُعْلَقِ فَقَالَ مَنْ أَصَابَ مِنْهُ مِنْ ذِي حَاجَةٍ غَيْرِ مُتَّخِذٍ خُبْنَةً فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَمَنْ خَرَجَ بِشَيْءٍ مِنْهُ فَعَلَيْهِ غَرَامَةٌ مِثْلِيهِ وَالْعُقُوبَةُ وَمَنْ سَرَقَ مِنْهُ شَيْئًا بَعْدَ أَنْ يُؤْوِيَهُ الْجَرِيرُ فَلَبَّغَ ثَمَنَ الْمَجْنَنِ فَعَلَيْهِ الْقَطْعُ وَذَكَرَ فِي ضَالَّةِ الْإِبِلِ وَالْغَنَمِ كَمَا ذَكَرَ غَيْرُهُ قَالَ وَسُئِلَ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ مَا كَانَ مِنْهَا فِي الطَّرِيقِ الْمَيْتَاءِ وَالْقَرْيَةِ الْجَامِعَةِ فَعَرَفْتُهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا كَادَفَعَهَا إِلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَأْتِ فَهُوَ لَكَ وَمَا كَانَ فِي الْخَرَابِ الْعَادِيَةِ فَعَلَيْهِ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ. رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَرَوَى أَبُو دَاوُدَ عَنْهُ مِنْ قَوْلِهِ وَسُئِلَ عَنِ اللَّقْطَةِ إِلَى آخِرِهِ.

ترجمہ: حضرت عمر بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے لکے ہوئے پھل کے متعلق سوال کیا گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو بچہ اس سے حاجت مند اس حال میں کہ وہ جھولی بھرنے والا نہ ہو اس پر کوئی گناہ نہیں لیکن جو شخص پھل ساتھ لے آئے اس پر اس کی دو ٹول بدلہ اور سزا ہے جو شخص میوہ چرائے جبکہ اس کو کھلیاؤں نے جگہ دی ہے اور اس کی قیمت ڈھال کی قیمت کو بچے اس کا ہاتھ کاٹ دیا جائے گا۔ راوی نے ذکر کیا اونٹ اور بکری کے آگندہ ہونے کے بارہ میں جیسا کہ دوسرے راویوں نے ذکر کیا راوی نے کہا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لقطہ کے بارے میں سوال کئے گئے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا جو لقطہ آمد و رفت کے راستہ اور آباد گاؤں میں ہو کہ لوگ وہاں رہتے ہیں اس کا ایک سال اعلان کر اگر اس کا مالک آجائے اس کا مال اس کے حوالے کر دگر نہ تیرے لئے ہے اور وہ لقطہ جو ویران جگہ سے ملا ہے اس میں اور کان میں خمس خدا کے لئے ہے روایت کیا اس کو نسائی نے اور ابوداؤد نے عمرو بن شعیب سے سال عن لقطۃ خربت روایت کیا ہے۔

وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَجَدَ دِينَارًا فَاتَى بِهِ فَاطِمَةَ

فَسَأَلَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا رِزْقُ اللَّهِ  
فَاكْلَ مِنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ أَكَلَ عَلِيٌّ وَ فَاطِمَةُ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ آتَتْ  
امْرَأَةً تَنْشُدُ الدِّينَارَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَلِيُّ أَدِ الدِّينَارَ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ علیؓ بن ابی طالب نے ایک دینار گرا پایا۔ حضرت علیؓ اس کو فاطمہؓ کے پاس لائے  
پھر حضرت علیؓ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اس کا حکم دریافت کیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ یہ اللہ کا رزق  
ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اس سے کھایا اور علیؓ اور فاطمہؓ نے بھی کھایا۔ اس کے بعد ایک عورت اس دینار کو ڈھونڈتی  
ہوئی آئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اے علیؓ اس کو دینار دے دے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

**تشریح:** یہ حدیث عن ابی سعید بن الخدری الخ: شوافع کی دلیل ہے واقعہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہ حضرت علی

رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ایک دینار ملا اور وہ حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس لائے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا تو نبی کریم صلی  
اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ اللہ کا رزق ہے اس کو کھاؤ تو اس سے حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی کھایا اور حضرت علیؓ اور حضرت فاطمہؓ  
نے بھی کھایا۔ اس کے بعد ایک عورت اپنا دینار تلاش کرتے ہوئے آئی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کو اس کا دینار ادا کر دو تو اس  
حدیث سے معلوم ہوا کہ ملحق خود تصرف کر سکتا ہے اور غنی کی دلیل حضرت ابی بن کعب کا واقعہ ہے کہ ان کو دیناروں کی تھیلی ملی تسمیر کرنے کے  
بعد کوئی نہیں آیا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا خود استعمال کر لو اور یہ فقیر نہیں تھے بلکہ مالدار تھے۔

جواب-۱: واقعہ علیؓ کا جواب یہ ہے کہ یہ تو تمہارے بھی خلاف ہے کیونکہ تمہارے نزدیک تسمیر ایک سال ضروری ہے اور یہاں تو تسمیر  
ہوئی ہی نہیں۔ (۲) حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تھا کہ تم تصرف کر سکتے ہو ضمان کے ساتھ۔ چنانچہ  
بعد میں ضمان دلوائی۔ نیز جب قاضی کی قضاء کے ساتھ تصرف ہو تو یہ کوئی محل نزاع نہیں اور حضرت ابی بن کعبؓ کے واقعہ کا جواب یہ ہے کہ  
جب ابی بن کعب کو تھیلی ملی تھی تو فقراء میں سے تھے بعد میں جب بن تنالوا الخ: والی آیت کریمہ نازل ہوئی تو حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کے کہنے پر حضرت طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے باغ کو رشتہ داروں کے درمیان تقسیم کیا تو ابی بن کعبؓ کو جب حصہ ملا تو یہ بھی مالدار  
ہو گئے تھے تو الغرض جب ان کو تھیلی ملی تھی تو یہ فقراء میں سے تھے اس لیے ان کے لیے تصرف کرنا صحیح ہوا۔

تیسرا مسئلہ: التقاط میں بھی کوئی تخصیص ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک کوئی تخصیص نہیں: ہر وہ چیز جس کے ضائع ہونے کا اندیشہ ہو وہ  
اٹھانا جائز ہے اور عند الشوافع اونٹوں کے ماسوا کا التقاط جائز ہے اونٹوں میں التقاط جائز نہیں ہے۔ اس مسئلے میں بھی یہ حدیث شوافع کے موافق  
ہے۔ قال فضالة الابل قال مالک ولها معا سقاؤها وحذاءها الخ: کے الفاظ دلیل ہے اس میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے  
ابل کے التقاط سے منع فرمایا ہے۔ جواب: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا زمانہ خیر کا زمانہ تھا اس وقت اگر کوئی اونٹ گم ہو جاتا اس کے ہلاک  
ہونے اور چھپ جانے کا اندیشہ نہیں تھا اس لیے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابل کے التقاط سے منع فرمایا اس پر قرینہ یہ ہے کہ حضرت عثمان رضی  
اللہ تعالیٰ عنہ کے دور خلافت میں اونٹ ملے اور کافی دیر تک ان کے مالکوں کا انتظار کیا اس کے بعد حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حکم دیا  
کہ ان کو بیچ دو اور ان کی قیمت بیت المال میں رکھ دو جب مالک آئیں گے تو یہ قیمت ان کو دے دیں گے اور اعلان کا حکم جاری رہا تو اس سے  
معلوم ہوا کہ ابل میں التقاط جائز ہے ورنہ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نہ پکڑواتے۔

چوتھا مسئلہ: مالک کے آنے پر اور محض علامات بتلانے پر تسلیم واجب ہے یا بینہ لازم ہے۔ احناف کے نزدیک محض علامتوں کے بیان کرنے  
سے تسلیم واجب نہیں جب تک کہ بینہ قائم نہ کرے اور شوافع کے نزدیک محض علامتوں کے بیان کرنے سے تسلیم واجب ہے اس مسئلے میں بھی یہ  
حدیث موافق شوافع ہے اس میں ہے فان جاء صاحبها فادفعها اليه: جواب: فافعلها كما امر احتباب کے لیے ہے وجوب کے لیے نہیں۔

پانچواں مسئلہ: لفظہ الحرم اور غیر حرم میں فرق ہے یا نہیں؟ عند الاحناف کوئی فرق نہیں اور شوافع کے نزدیک فرق ہے حرم کے لفظ کی تفسیر مؤبدہ ہے حرم کا لفظ تب جائز ہوگا جب اس کی ہمیشہ ہمیشہ کے لیے تفسیر کرے شوافع کی دلیل باب حرم مکہ میں پہلی حدیث ہے جس کے الفاظ یہ ہیں: ولا یلتقط لفظہ الامن عرفھا ص ۲۳۸ م ج ۱: جواب: یہ درحقیقت ایک وہم کا ازالہ ہے یہ وہم ہو سکتا ہے کہ حجاج اپنے وطن کو پہنچ گئے ہوں گے اب تعریف کا فائدہ اور ضرورت نہیں۔ تو فرمایا کہ نہیں اس کی تفسیر ضروری ہے تفسیر کو نہ چھوڑے بلکہ اس کو اٹھاتے ہی وہ شخص جو اس کی تفسیر کرے یہ مطلب نہیں کہ اس کی تفسیر مؤبدہ ہے۔

چھٹا مسئلہ: التقاط کے وقت گواہ بنانا واجب ہیں یا نہیں؟ بعض آئمہ کے نزدیک واجب ہے جمہور کے نزدیک واجب نہیں ہے۔ بعض آئمہ کی دلیل حدیث: عن عیاض بن حمار من وجد لفظہ فلیشهد ذواہی اعدل ہے جمہور کے نزدیک یہ امر استحباب کے لیے ہے نہ کہ وجوب کے لیے ہے جمہور کہتے ہیں اشہاء مستحب ہے اس کا فائدہ یہ ہوگا کہ شیطان اس کو گمراہ نہیں کر سکے گا اور دوسرا فائدہ یہ ہوگا کہ اگر یہ مر گیا تو وارث اس کو دراشت سمجھ کر تقسیم نہیں کریں گے اس لیے بہتر یہ ہے کہ گواہ بنالے۔

ساتواں مسئلہ: لفظ سے متعلق شدہ احادیث میں تعارض کا رفع: ان احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ التقاط جائز ہے اور بعض احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ التقاط سرے سے جائز ہی نہیں۔ ان احادیث کا مصداق جن سے معلوم ہوتا ہے کہ التقاط جائز ہے وہ صورت ہے جب لفظ اٹھانے والے کا ارادہ خود استعمال کرنے کا نہ ہو بلکہ مالک تک پہنچانے کا ہو اور جن احادیث میں ممانعت آئی جیسے اگلی حدیث حدیث جارود ہے اس کا مصداق وہ صورت ہے کہ جب اٹھانے والے کا ارادہ خود استعمال کرنے کا ہو اور مالک تک پہنچانے کا نہ ہو۔

وَعَنِ الْجَارُودِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَالَّةُ الْمُسْلِمِ حَرَقُ النَّارِ. (رواہ الدارمی)

ترجمہ: حضرت جارود سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسلمان کی گمشدہ چیز آگ کا شعلہ ہے۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔  
وَعَنْ عِيَاضِ بْنِ حِمَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ وَجَدَ لُفْظَةً فَلْيَشْهَدْ ذَاعِدِلٍ أَوْ ذَوَى عَدْلٍ وَلَا يَكُنْكُمْ وَلَا يَغِيبُ فَإِنْ وَجَدَهَا حَبَهَا فَلْيَرُدُّهَا عَلَيْهِ وَإِلَّا فَهُوَ مَالُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ. (رواہ احمد و ابو داؤد و الدارمی)

ترجمہ: حضرت عیاض بن حمار سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص لفظ چیز کو پائے وہ ایک عدل والے کو گواہ بنائے یا دو عدل والوں کو اور لفظ کو نہ چھپائے اور نہ ہی غائب کرے اگر اس کا مالک آجائے اس کو واپس کر دے اگر مالک نہ آئے تو وہ اللہ کا مال ہے جسے چاہتا ہے دیتا ہے روایت کیا اس کو احمد ابو داؤد اور دارمی نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَخَّصَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعَصَا وَالسُّوْطِ وَالْحَبْلِ وَأَشْبَاهِهِ يَلْتَقِطُهُ الرَّجُلُ يَنْتَفِعُ بِهِ. (رواہ ابو داؤد) وَذَكَرَ حَدِيثُ الْمُقْدَامِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ إِلَّا لَا يَحِلُّ فِي بَابِ الْإِعْتِصَامِ

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں لاشی اور کوڑا اور رسی اور جو اس کے مشابہ ہو اٹھانے کی رخصت دی ہے جو اٹھائے اس سے فائدہ حاصل کرے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے مقدم بن معدیکرب سے۔ یہ الا لا تکمل کے الفاظ سے باب الاعتصام بالکتاب والسنة میں ذکر کی جا چکی ہے۔

## بَابُ الْفَرَائِضِ

فرائض کا بیان

### الْفَصْلُ الْأَوَّلُ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ مَاتَ وَ عَلَيْهِ دَيْنٌ وَلَمْ يَتْرُكْ وَفَاءً فَعَلَى قَضَاؤِهِ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ وَ فِي رَوَايَةٍ مَنْ تَرَكَ دَيْنًا أَوْ ضِيَاعًا فَلْيَأْتِنِي فَأَنَا مَوْلَاهُ وَ فِي رَوَايَةٍ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ وَ مَنْ تَرَكَ كَلًّا فَلْيَأْتِنَا. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپؐ نے فرمایا میں مسلمانوں کی جانوں سے بھی نزدیک تر ہوں۔ جو شخص فوت ہو اور اس پر قرض ہو اور وہ اتنا مال بھی نہ چھوڑ گیا جس سے اس کا قرض ادا ہو سکے مجھ پر اس کا قرض ادا کرنا ہے اور جو مال چھوڑ گیا وہ اس کے مالکوں کے لئے ہے۔ ایک روایت میں ہے جو چھوڑ جائے قرض یا عیال میرے پاس آویں میں ان کا راساز ہوں ایک دوسری روایت میں ہے جو شخص مال چھوڑ جائے اس کے داروں کے لئے ہے اور عیال چھوڑ جائے وہ میری طرف آئیں۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** چونکہ کتاب مال کا ایک ذریعہ وراثت بھی ہے اس لیے کتاب البیوع کے بعد اب فرائض کو ذکر کیا۔ فرائض یہ چیز ہے فربضہ کی اور فربضہ کے دو معنی آتے ہیں: (۱) احکام متعلقہ بالمیراث (۲) وہ حصص جو ورثاء کے لیے قرآن میں متعین ہیں ان حصص کے جو مستحق ہیں ان کو اصحاب الفروض کہتے ہیں اور اصحاب الفروض کل بارہ ہیں۔

باقی اس حدیث میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے میت کے قرضوں کو اپنے ذمہ لیا۔ یہ تبرعاً ہے نہ کہ حکم شرعی ہے۔

وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَقُّوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ میراث حصہ داروں کو دو چھ پر جو کچھ باقی ہو وہ اس کو جو مردوں میں سے میت کے زیادہ قریب ہو۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن ابن عباسٍ الحقوا الفرائض الخ: اس میں فرائض سے مراد حصص متعین ہیں وہ حصص جو کہ کتاب اللہ میں بیان کیے گئے ہیں۔ قوله فما بقي فهو لأولى رجل ذکر یہاں اولیٰ بمعنی قرب کے ہے یعنی جو میت کا قریبی ہو۔ رجل ذکر اس حدیث میں رجل کے بعد ذکر کا لفظ ذکر کرنا بظاہر صحیح معلوم نہیں ہوتا اس لیے کہ رجل تو مذکر ہی ہے اس کی یہ وجہ ہے۔ علامہ حافظ ابن حجر نے اس کی دس وجوہ لکھی ہیں۔ فتح الباری میں یہاں دو ذکر کی جاتی ہیں۔ (۱) رجل کے بعد ذکر کا لفظ ذکر کرنے سے مقصود سبب استحقاق پر تنبیہ کرنی ہے کہ میراث میں ماہی من الفرائض کا سبب استحقاق ذکر ہے نہ کہ انوثت اس وجہ سے عصبہ کو ماہی ملتا ہے اور عصبہ مذکر ہی بن سکتا ہے مونث نہیں ہو سکتا (۲) بسا اوقات رجل یہ صغیر کے مقابلے میں بولا جاتا ہے تو یہاں ذکر کو ذکر کرنے پر بتلایا کہ رجل یہ انسی کے مقابلے میں ہے نہ کہ صغیر کے مقابلے میں۔ چنانچہ اسی وجہ سے فقہاء نے اصول بنایا ہے کہ الاقرب فالاقرب کا لحاظ ہوگا۔ اقرب البعد کے لیے حاجب ہوگا اور جب کبھی بطور حرمان کے ہوتا ہے اور کبھی بطور نقصان کے ہوتا ہے۔ چنانچہ یہی وجہ ہے کہ اگر میت کا بیٹا موجود ہو تو پوتا محروم ہو جاتا ہے اس پر جمہور کا اتفاق ہے لیکن آج کل کے آئینی

قوانین جو بنے ہیں اس میں یہ ہے کہ پوتے کو وراثت ملے گی کیونکہ یتیم کی خیر خواہی ہونی چاہیے کیونکہ شریعت نے بہت یتیم کی خیر خواہی کی ہے۔ جواب کا حاصل: وراثت کا مدار اقربیت پر ہے ضرورتوں کے پورا کرنے پر نہیں۔ نیز یہ حدیث روانض کے بھی خلاف ہے کیونکہ روانض کہتے ہیں اصحاب الفروض کے بعد مدار اقربیت پر ہے اس میں ذکر وراثت یکساں ہوں گے اور حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ عصبات کا اعتبار ہوگا۔

وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ وَلَا الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت اسامہ بن زید سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مسلمان کافر کا اور کافر مسلمان کا وارث نہیں ہو سکتا۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن اسامہ بن زید قال قال رسول اللہ ﷺ لا يرث المسلم الكافر الخ لاقاعدہ کلیہ اس حدیث میں یہ بتلایا گیا ہے کہ مسلمان کافر کا وارث نہیں ہو سکتا؟

سوال: مرتد بھی تو کافر ہے اور اس کے بارے میں ہے کہ ارتداد سے قبل کا جو اکتساب ہے اس کے مسلمان وارث ہوں گے اور صاحبین کے نزدیک قبل از ارتداد اور بعد از ارتداد جو بھی اکتساب ہو اس کے مسلمان وارث ہوں گے۔ چنانچہ احناف کے اس قول کی دلیل حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا فیصلہ ہے کہ مستور داجلی نامی شخص مرتد ہو گیا تو حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس کو قتل کر دیا اور اس کا مال اس کے ورثاء میں تقسیم کر دیا تھا۔ حدیث الباب اس کے خلاف ہے اور شوافع کا مذہب اس کے مطابق ہے کہ مسلمان کافر کا وارث نہیں بن سکتا؟

جواب: حدیث میں کافر سے مراد کافر اصلی ہے مرتد اس کے تحت داخل نہیں۔ دوسرا قاعدہ کلیہ حدیث میں جو بتلایا گیا ہے اس میں تمام فقہاء کا اتفاق ہے کہ کافر مسلمان کا وارث نہیں ہو سکتا خواہ کافر اصلی ہو یا مرتد۔

وَعَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَوْلَى الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں آپؐ نے فرمایا قوم کا غلام آزاد انہیں میں سے ہے۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** وعن انس عن النبي ﷺ ..... قال مولى القوم من انفسهم الحديث مولیٰ سے مراد متفق بفتح التاء ہے جس کا کوئی وارث نہ ہو تو اس کے مال کا وارث متفق بنا کرتا ہے اور بعض نے اس سے ایک عام حکم بیان کیا ہے کہ اگر کسی قبیلہ والوں نے کسی غلام کو آزاد کر دیا تو جو حکم اس قبیلہ والوں کا ہوگا وہی حکم اس آزاد شدہ غلام کا بھی ہوگا۔ مثلاً اگر قبیلہ والے قریش ہیں تو ان کیلئے صدقات واجبہ لینا جائز نہیں۔ لہذا اس غلام کے لیے بھی صدقات واجبہ لینا جائز نہیں ہوگا۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنُ أُخْتِ الْقَوْمِ مِنْهُمْ. (متفق علیہ) وَذِكْرُ حَدِيثِ عَائِشَةَ إِنَّمَا الْوَلَاءُ فِي بَابِ قَبْلِ بَابِ السَّلَامِ وَسَنَدُ كُرْحِدِيَّتِ الْبَرَاءِ الْخَالَةِ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ فِي بَابِ بُلُوغِ الصَّغِيرِ وَحَصَانَتُهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

ترجمہ: اسی (انسؓ) سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قوم کا بھانجا انہی میں سے ہے (متفق علیہ) عائشہ کی حدیث جس کے لفظ ہیں إنما الولاء اس باب میں باب سلم سے پہلے ذکر ہو چکی ہے براء کی حدیث کہ خالہ ماں کے درجہ میں ہے۔ باب بلوغ الصغیر وحصانۃ ہی میں ان شاء اللہ تعالیٰ ہم بیان کریں گے۔ بہر کیف حضرت امام ابو حنیفہؒ نے ذوی الارحام کے وارث ہونے پر اس حدیث سے استدلال کیا ہے۔

**تشریح:** وعنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ابن اخت القوم منهم: اس حدیث سے یہ بات معلوم ہوئی کہ بھانجا مامول کا وارث بن سکتا ہے اصل میں اس میں اختلاف ہے کہ اصحاب فروض دو قسم پر ہوتے ہیں یا تین قسم پر ہیں۔ احناف کے نزدیک اصحاب الفروض

تین قسم میں ہیں۔ (۱) اصحاب الفروض (۲) عصبات (۳) ذوی الارحام۔ ذوی الارحام وہ رشتے جو ماں کی جانب سے ہوں یا میت کی جانب نسبت کرنے میں عورت کا واسطہ آتا ہو شوافع کے نزدیک اولاً اصحاب الفروض کو دیا جائے گا اس سے جو بچے گا عصبات کو دیا جائے گا اس سے جو بچے گا وہ بیت المال میں جمع کروا دیا جائے گا۔ ذوی الارحام کو کچھ نہیں ملے گا۔ حدیث احناف کے مذہب کے مطابق کیونکہ احناف کہتے ہیں کہ تیسرے نمبر پر ذوالارحام کو دیا جائے گا شوافع کہتے ہیں واولوالارحام بعضهم اولیٰ ببعض والاکم یہ منسوخ ہے۔ احناف کہتے ہیں یہ حکم اب بھی باقی ہے۔

## الفصل الثانی

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَوَارَثُ أَهْلُ الْمِلَتَيْنِ شَتَّى رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ جَابِرٍ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرو سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا دو مختلف دینوں والے وراثت میں جمع نہیں ہو سکتے۔ (روایت کیا اس کو ابو داؤد ابن ماجہ اور ترمذی نے جابر سے)

**تشریح:** سوال: احناف کے نزدیک یہود و نصاریٰ آپس میں وارث ہو سکتے ہیں اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرما رہے ہیں کہ دو

ملتوں والے جو مختلف ہیں ایک دوسرے کے وارث نہیں ہو سکتے؟

جواب: اس حدیث میں ملحقین کا مصداق متعین ہے اسلام اور کفر اور باقی الکفر ملۃ واحدة۔ اس لئے یہ آپس میں ایک دوسرے کے

وارث ہو سکتے ہیں۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَاتِلُ لَا يَرِثُ. (رواہ الترمذی وابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قاتل وارث نہیں بن سکتا۔ روایت کیا اس کو ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ ﷺ القاتل لا یرث: اس حدیث کے تحت ایک اختلافی مسئلہ ہے

کہ مطلق قتل حرمان کا سبب ہے یا خاص قتل۔ احناف تخصیص کے قائل ہیں کہ وہ قتل حرمان کا سبب ہوگا جو موجب کفارہ اور موجب قصاص ہو۔ اس کا مصداق تین قتل ہیں۔ (۱) قتل عمد (۲) قتل شبہ عمد (۳) قتل خطاء۔ اور شوافع کہتے ہیں مطلق قتل حرمان کا سبب ہے۔ نیز پھر اس میں اختلاف ہے کہ قاتل میں تخصیص ہے یا نہیں؟ احناف کے نزدیک قاتل میں بھی تخصیص ہے کہ وہ قاتل صبی یا مجنون نہ ہو۔

وَعَنْ بُرَيْدَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَعَلَ لِلْجَدَّةِ الشُّدُسَ إِذَا لَمْ تَكُنْ ذُوْنَهَا أُمٌّ. (رواہ ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت بریدہ سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا داؤی کا چٹا حصہ ہے جبکہ اس کی ماں نہ ہو۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَهْلَّ الصَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَوَرِثَ. (رواہ ابن ماجہ والدارمی)

ترجمہ: حضرت جابر سے روایت ہے کہ ہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب بچہ پیدائش کے وقت چیخے تو اس پر نماز جنازہ پڑھی جائے اور اس کو وراثت میں شریک کیا جائے۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ اور دارمی نے۔

وَعَنْ كَثِيرٍ بَنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَوْلَى الْقَوْمِ مِنْهُمْ وَحَلِيفُ الْقَوْمِ مِنْهُمْ وَابْنُ أُخْتِ الْقَوْمِ مِنْهُمْ. (رواہ الدارمی)

ترجمہ: حضرت کثیر بن عبد اللہ اپنے باپ سے وہ اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قوم کا مولیٰ ان میں سے قوم کا حلیف ان میں سے ہے اور قوم کا بھانجا ان میں سے ہے۔ روایت کیا اس کو داری نے۔

**تشریح:** وعن کثیر بن عبد اللہ الخ: مولیٰ القوم سے مراد مولیٰ العتاقہ ہے اس کو ولاء العتاقہ بھی کہتے ہیں اور حلیف القوم کا مصداق مولیٰ الموالات ہے۔ اس کی صورت یہ ہوتی ہے کہ ایک شخص کسی مسلمان شخص کے ہاتھ پر بیعت ہوتا ہے اور اس سے معاہدہ کر لیتا ہے کہ تو میرے نفع نقصان کا مالک ہے اور میں تیرے نفع نقصان کا مالک ہوں اب اگر اس کے اور کوئی رشتہ دار نہ ہوں تو وہ اس کا مالک بن جاتا ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ مولیٰ الموالات وراثت کا سبب ہے اور یہی احناف کا مذہب ہے۔

وَعَنِ الْمَقْدَامِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَوْلَى بِكُلِّ مُؤْمِنٍ مِنْ نَفْسِهِ فَمَنْ تَرَكَ دَيْنًا أَوْ ضِيعَةً فَالِئِنَّا وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ وَأَنَا مَوْلَى مَنْ لَا مَوْلَى لَهُ أَرِثَ مَالَهُ وَأَفْكَ عَانَهُ وَالْخَالَ وَارِثُ مَنْ لَا وَارِثَ لَهُ يَرِثُ مَالَهُ وَيَفْكَ عَانَهُ وَفِي رَوَايَةٍ وَأَنَا وَارِثُ مَنْ لَا وَارِثَ لَهُ أَعْقِلُ عَنْهُ وَارِثُهُ وَالْخَالَ وَارِثُ مَنْ لَا وَارِثَ لَهُ يَعْقِلُ عَنْهُ وَيَرِثُهُ. (رواه ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت مقدامؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں مومن کے ساتھ اس کی جان سے بھی لائق تر ہوں جو شخص قرض چھوڑ جائے یا عیال اس کا ادا کرنا اور ان کی پرورش کرنا مجھ پر ہے اور جو مال چھوڑ جائے وہ اس کے وارثوں کے لئے ہے۔ جس کا کوئی کارساز نہیں اس کا میں کارساز ہوں اس کے مال کا میں وارث اس کی قید کو میں آزاد کرتا ہوں۔ ماموں اس کا وارث ہے جس کا کوئی وارث نہیں اس کے مال کا وارث ہوتا ہے اور اس کی قید کو چھڑاتا ہے ایک روایت میں ہے جس کا کوئی وارث نہیں اس کا وارث ہوں میں اس کی طرف سے دیت ادا کرتا ہوں اور اس کا وارث ہوں۔ ماموں وارث ہے جس کا کوئی وارث نہیں خون بہا بھرتا ہے اس کی طرف سے اور اس کا وارث ہے۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔

وَعَنِ وَائِلَةَ بْنِ الْأَسْقَعِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْوزُ الْمَرْأَةُ ثَلَاثَ مَوَارِثَ عَتِيقُهَا وَلَقِيطُهَا وَلَدَهَا الَّذِي لَا عَتَقَ عَنْهُ. (رواه الترمذی و ابو داؤد)

ترجمہ: حضرت وائلہ بن اسقعؓ سے روایت ہے کہہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عورت تین شخصوں کی میراث لے سکتی ہے آزاد کردہ غلام کی۔ لا وارث بچہ جس کی اس نے پرورش کی ہے اور اس بچہ کی جس پر اس نے لعان کیا ہے روایت کیا اس کو ترمذی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن وائلة بن الاسقع: قال قال رسول الله ﷺ تحوز المرأة ثلاث موارث الخ: اس حدیث میں ہے کہ عورت اپنے لقیط بچہ کی وارث ہوگی اس کی صورت یہ ہے کہ ایک عورت کو گرا بچہ ملا اس کے بعد وہ مرجاتا ہے تو اس مال کا وارث عورت ہوگی۔ دراصل اس میں اختلاف ہو گیا ہے کہ آیا عورت اس لقیط کے مال کی وارث ہوگی یا نہیں؟ جمہور کہتے ہیں کہ لقیط کا مال بطور وراثت کے مرید کو نہیں دیا جائے گا۔ باقی رہی یہ بات کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تو دیا تھا؟

جواب: وہ بیت المال کا مصرف ہونے کی بناء پر دیا تھا۔ بایں جمہور کہتے ہیں کہ بیت المال کو چاہیے کہ وہ اس مرید کو اس لقیط کا مال دے دے۔

وَعَنِ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا رَجُلٍ عَاهَرَ بِحُرَّةٍ أَوْ أَمَةٍ قَالُوا لَدُونَا لَا يَرِثُ وَلَا يُورِثُ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو آزاد عورت سے یا لونڈی کے ساتھ زنا کرے اس سے بچہ پیدا ہو وہ ولد الزنا ہے بچہ نہ وارث ہو سکتا ہے اور نہ ہی اس کی میراث کی جاسکتی ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

وَعَنِ عَائِشَةَ أَنَّ مَوْلَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاتَ وَتَرَكَ شَيْئًا وَلَمْ يَدْعُ حَمِيمًا وَلَا وَلَدًا



فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطُوا مِيرَاثَهُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ قَوْمِهِ. (رواه ابو داؤد و الترمذی)

ترجمہ: حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا آزاد کردہ غلام فوت ہو گیا کچھ مال چھوڑ گیا اور اس کا کوئی رشتہ دار نہ تھا نہ اولاد۔ آپ نے فرمایا اس کی بستی والوں میں سے کسی شخص کو اس کی میراث دے دو۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد و ترمذی نے۔

**تشریح:** حدیث نمبر ۱۳: وعن عائشہ ان مولی رسول اللہ ﷺ مات الخ: سوال معقن کا ولاء معقن کو ملا کرتا ہے

آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں ولاء کیوں نہ لیا؟

جواب: نبی نہ وارث بنتا ہے اور نہ وارث بناتا ہے۔ باقی نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ کہنا کہ رجل من القریہ کو دے دو یہ بیت المال کا

مصرف ہونے کی وجہ سے تھا نہ کہ بطور وراثت کے۔

وَعَنْ بُرَيْدَةَ قَالَ مَاتَ رَجُلٌ مِنْ خُزَاعَةَ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِيرَاثِهِ فَقَالَ التَّمَسُّوا لَهُ وَارِثًا أَوْ ذَارِجِمَ فَلَمْ يَجِدُوا لَهُ وَارِثًا وَلَا ذَارِجِمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطُوهُ الْكُفْرَ مَنْ خُزَاعَةَ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَفِي رَوَايَةٍ لَهُ قَالَ أَنْظَرُوا أَكْبَرَ رَجُلٍ مِنْ خُزَاعَةَ.

ترجمہ: حضرت بريدہ سے روایت ہے کہ خزاہ قبیلے سے ایک آدمی فوت ہو گیا۔ اس کی میراث آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے پاس لائی گئی۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا اس کے وارث کو تلاش کرو یا ذی رحم کو۔ اس کا وارث اور ذی رحم نہ پایا فرمایا خزاہ کے بڑے کو اس کی میراث دے دو۔ روایت کیا اس کو ابو داؤد نے۔ ایک روایت میں ہے حضرت نے فرمایا خزاہ میں سے بڑے کو دیکھو۔

وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ إِنَّكُمْ تَقْرُونَ هَذِهِ آيَةَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ تَوْصُونَ بِهَا أَوْ دِينَ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالَّذِينَ قَبْلَ الْوَصِيَّةِ وَإِنْ أَغْيَانُ بَنِي الْأُمِّ يَتَوَارَثُونَ دُونَ بَنِي الْعَلَاتِ الرَّجُلُ يَرِثُ أَخَاهُ لِأَبِيهِ وَأُمُّهُ دُونَ أَخِيهِ لِأَبِيهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَهٍ وَفِي رَوَايَةِ الدَّارِمِيِّ: قَالَ إِلَّا خَوْفَهُ مِنَ الْأُمِّ يَتَوَارَثُونَ دُونَ بَنِي الْعَلَاتِ ..... إِلَى آخِرِهِ.

ترجمہ: حضرت علی سے روایت ہے کہ تم یہ آیت تلاوت کرتے ہو من بعد وصیة توصون بها أو دين وإن رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم نے قرض کو وصیت سے پہلے ادا کرنے کا حکم دیا ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا ہے کہ حقیقی بھائی وارث ہوتے ہیں نہ سوتیلے بھائی۔ آدمی اپنے سگے بھائی کا وارث ہوتا نہ سوتیلے بھائی کا۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ نے۔ دارمی میں یوں آیا ہے حضرت علی نے فرمایا کہ سگے بھائی وارث ہوتے ہیں نہ سوتیلے۔ الی آخرہ۔

**تشریح:** وعن علی قال انکم تقرءون الخ: اس حدیث میں حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ سمجھایا کہ اس سے تم کو

یہ شبہ نہ ہو کہ وصیت مقدم ہے قضاے دیون سے بلکہ وصیت کے متمم بالشان ہونے کی وجہ سے اس کو مقدم کیا ہے کیونکہ اس زمانے میں قرض تو ادا کرتے تھے لیکن وصیت کے ادا کرنے میں سستی کرتے تھے اور دوسرا مسئلہ یہ بتلایا کہ اگر میت کا عینی بھائی موجود ہو تو وہ اخیا فی اور علاتی سے مقدم ہوگا کیونکہ بعد سے اقرب مقدم ہوتا ہے۔

وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةُ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ بِابْنَتَيْهَا مِنْ سَعْدِ ابْنِ الرَّبِيعِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَاتَانِ ابْنَتَا سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ قُتِلَ أَبُوهُمَا مَعَكَ يَوْمَ أُحُدٍ شَهِيدًا وَإِنَّ عَمَّهُمَا أَخَذَ مَالَهُمَا وَلَمْ يَدَعْ لَهُمَا مَالًا وَلَا تَنْكَحَانِ إِلَّا وَلَهُمَا مَالٌ قَالَ يَقْضِي اللَّهُ فِي ذَلِكَ فَنَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ فَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَمَّهُمَا فَقَالَ أَعْطِ

لَا بُنْتَى سَعْدِ الثَّلَثَيْنِ وَاعْطِ امَّهُمَا الثَّمَنَ وَمَا بَقِيَ فَهُوَ لَكَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا. (النساء: ۷)

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ الخ. (آخری رکوع تک، النساء: ۱۱۳)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ سعد بن ربیع کی عورت اپنی دونوں بیٹیوں کو جو سعد بن ربیع سے تھیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لائی اور کہا اے اللہ کے رسول یہ دونوں سعد بن ربیع کی بیٹیاں ہیں۔ ان کا باپ احد میں شہید ہو گیا تھا ان کے چچانے سارا مال لے لیا اور ان کے لئے کچھ باقی نہ چھوڑا۔ مال کے بغیر ان کا نکاح نہیں ہو سکتا۔ آپؐ نے فرمایا اللہ ان کا فیصلہ کرے گا اس پر میراث کی آیت نازل ہوئی۔ آپؐ نے ان کے چچا کی طرف کسی کو بھیجا۔ فرمایا سعد کی دونوں بیٹیوں کو دو تہائی دے اور لڑکیوں کی ماں کو آٹھواں حصہ اور جو باقی ہے وہ تیرے لئے ہے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی اور ابو داؤد ابن ماجہ نے۔ ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

**تشریح:** وعن جابر قال جاءت امرأة الخ اس حدیث میں جو مسئلہ بیان کیا گیا ہے اس کی صورت یہ ہے۔

مسئلہ: ۶۲: بنت: ۸: بنت: ۸: زوجہ: ۳: عم: ۵

وَعَنْ هُزَيْلِ بْنِ شَرْحَبِيلٍ قَالَ سُئِلَ أَبُو مُوسَى عَنِ ابْنَةِ وَبْنِ ابْنٍ وَأُخْتُ فَقَالَ لِلْبِنْتِ النِّصْفُ وَلِلْأُخْتِ النِّصْفُ وَاتَّابْنِ مَسْعُودٍ فَسَيِّتًا بَعْنَى فُسَيْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ وَأَخْبَرَ بِقَوْلِ أَبِي مُوسَى فَقَالَ لَقَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ أَقْضَى فِيهَا بِمَا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْبِنْتِ النِّصْفُ وَلِلْبَنِ السُّدُسُ تَكْمِلَةَ الثَّلَاثَيْنِ وَمَا بَقِيَ فَلِلْأُخْتِ فَاتَيْنَا أَبَا مُوسَى فَأَخْبَرَ نَاهُ بِقَوْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ فَقَالَ لَا تَسْأَلُونِي مَا دَامَ هَذَا الْجَبْرِ فِيمَكُمُ. (رواه البخاری)

ترجمہ: حضرت ہزیل بن شرحبیلؓ سے روایت ہے کہ ابو موسیٰ سے ایک بیٹی ایک پوتی اور ایک بہن کے بارہ میں سوال کیا گیا۔ اس نے جواب دیا بیٹی کو آدھا اور بہن کو آدھا ملے گا۔ نیز ابن مسعودؓ کے پاس جاؤ وہ میری موافقت کرے گا۔ ابن مسعودؓ سے سوال کیا گیا اور ابو موسیٰ کے جواب کے متعلق بھی خبر دی گئی۔ ابن مسعودؓ نے کہا پھر تو میں راہ پانے والوں سے نہ ہوں گا۔ بلکہ گمراہ ہوں گا اس مسئلہ میں میرا حکم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے موافق ہوگا وہ یہ ہے کہ بیٹی کو آدھا پوتی کو چھٹا دو تہائی پورا کرنے کے بعد جو باقی بچے وہ بہن کے لئے ہے۔ ہم ابو موسیٰ کے پاس آئے ابن مسعودؓ کے فتویٰ کے متعلق کہا ابو موسیٰ نے کہا جب تک یہ عالم تم میں موجود ہے مجھ سے سوال نہ کیا کرو۔ (روایت کیا اس کو بخاری نے)

**تشریح:** وعن هزيل بن شرح: مسئلہ: ۶: بنت نصف: ۳: بنت الابن سدس: ۱: اخت: ۲۔

وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ ابْنِي مَاتَ فَمَالِي مِنْ مِيرَاثِهِ قَالَ لَكَ السُّدُسُ فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ قَالَ لَكَ سُدُسٌ آخَرُ فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ قَالَ إِنَّ السُّدُسَ الْآخَرَ طُعْمَةٌ لَكَ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عمران بن حصینؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک شخص آیا کہنے لگا میرا پوتا مر گیا ہے اس کی میراث سے میرا کیا حصہ ہے۔ فرمایا تیرے لئے چھٹا حصہ ہے۔ جب وہ واپس پھر آپؐ نے بلایا فرمایا تیرے لئے ایک اور چھٹا حصہ ہے۔ جب اس نے پشت پھیری اس کو بلایا فرمایا تیرے لئے آخر کا چھٹا حصہ رزق ہے۔ روایت کیا اس کو احمد ترمذی ابو داؤد نے۔ اور کہا ترمذی نے یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**تشریح:** وعن عمران والی حدیث کی صورت مسئلہ یہ ہے۔ مسئلہ: ۱۲: بنت: ۲: بنت: ۲: جد: ۲+۲

یہاں جد کا حصہ تو دو بنتا ہے لیکن دو اور دے دیئے۔ پہلا اصحاب الفروض ہونے کی وجہ سے اور دوسرا عصابات ہونے کی وجہ سے باقی اگر اکٹھا دے دیتے تو وہ یہ سمجھتا کہ میرا حصہ بھی ثلث ہے۔ یہاں ابتداء اس کو دو دے کر بتلایا کہ اصل تیرا حصہ یہی ہے اور جو دوسرا دیا ہے وہ عارض کی وجہ سے ہے کہ کوئی اور تھا نہیں۔

وَعَنْ قَبِيصَةَ بِنِ ذُوَيْبٍ قَالَ جَاءَتْ الْجَدَّةُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ تَسْأَلُهُ مِيرَاثَهَا فَقَالَ لَهَا مَالِكٌ فِي كِتَابِ اللَّهِ شَيْءٌ وَمَالِكٌ فِي سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ فَأَرْجِعِي حَتَّى أَسْأَلَ النَّاسَ فَسَأَلَ فَقَالَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ حَضَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَغْطَاها السُّدُسُ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ هَلْ مَعَكَ غَيْرُكَ فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ مِثْلَ مَا قَالَ الْمُغِيرَةُ فَأَنْقَذَهُ لَهَا أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ جَاءَتْ الْجَدَّةُ الْأُخْرَى إِلَى عُمَرَ تَسْأَلُهُ مِيرَاثَهَا فَقَالَ هُوَ ذَلِكَ السُّدُسُ فَإِنْ اجْتَمَعْتُمَا فَهُوَ بَيْنَكُمَا وَابْتَكُمَا خَلَّتْ بِهِ فَهُوَ لَهَا. (رواه مالک واحمد والترمذی و ابو داؤد والدارمی وابن ماجه)

ترجمہ: حضرت قبیصہ بنت ذویب سے روایت ہے کہ نانی ابو بکر صدیق کے پاس آئی۔ ان سے اپنی میراث مانگتی تھی۔ ابو بکر نے کہا تیرے لئے کتاب اللہ میں کچھ حصہ نہیں اور تیرے لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت میں بھی کچھ حصہ نہیں۔ تو چلی جا میں لوگوں سے دریافت کر لوں۔ ابو بکر نے لوگوں سے پوچھا۔ مغیرہ بن شعبہ نے کہا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر تھا۔ آپ نے نانی کو چھٹا حصہ دلویا۔ ابو بکر نے کہا تیرے ساتھ کوئی اور ہے۔ محمد بن مسلمہ نے مغیرہ کی مانند کہا ابو بکر نے نانی کے لئے حکم جاری کیا۔ پھر دادی حضرت عمرؓ کے پاس آئی اور وہ میراث میں اپنا حصہ طلب کرتی تھی۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا وہی چھٹا حصہ ہے۔ اگر تم دونوں جمع ہو جاؤ تو مشترک ہے ورنہ وہ چھٹا حصہ اسی کے لئے ہے۔ روایت کیا اس کو مالک احمد ترمذی ابو داؤد اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن قبصہ بن ذویب فقال لہا مالک فی کتاب اللہ شئی الخ

یہاں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ کا جواب دینا اپنے علم کے مطابق تھا و انقض اس بات کو لے کر کہتے ہیں کہ جس شخص کو مسئلہ معلوم نہ ہو وہ خلیفہ کیسے بن سکتا ہے (نعوذ باللہ)

جواب: خلیفہ بننے کے لیے پوری دنیا کے مسائل کو جاننا ضروری نہیں ہے خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال ہوئے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں جبریل کا انتظار کرتا ہوں۔ الغرض حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس مسئلہ کے بارے میں صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے پوچھا حضرت مغیرہ بن شعبہ نے جواب دیا اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث سنائی کہ اس کا حصہ سدس ہے۔ اس پر ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ اس حدیث کے وقت کوئی اور بھی تھا یہ سوال اس وجہ سے نہیں کیا کہ خبر واحد حجت نہیں ہے بلکہ محض توثیق مطلوب تھی (کیونکہ بڑی اولہ سے خبر واحد کا حجت ہونا معلوم ہوتا ہے مع شرائطہا)۔ اس کے بعد حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانہ میں ایک جدہ آگئی تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا وہی سدس ہے۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس جو جدہ آئی ہوگی وہ نانی ہوگی اور جو عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس آئی وہ دادی ہوگی یا اس کا برعکس کر لو کیونکہ جدہ کا اطلاق نانی اور دادی دونوں پر ہوتا ہے۔

وَعَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ فِي الْجَدَّةِ مَعَ ابْنَتِهَا أَوَّلُ جَدَّةٍ أَطْعَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُدُسًا مَعَ ابْنَتِهَا وَابْنَتِهَا حَتَّى رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ ضَعْفَهُ.

ترجمہ: حضرت ابن مسعودؓ سے روایت ہے کہ جدہ کے مسئلہ میں بیٹے کے ساتھ جمع ہونے کی صورت میں وہ اول جدہ تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو چھٹا حصہ بیٹے کے ساتھ دلویا اور اس کا بیٹا زندہ تھا۔ روایت کیا اس کو ترمذی دارمی نے اور ترمذی نے اس کو ضعیف کہا ہے۔

**تشریح:** وعن ابن مسعود الخ میت کا باپ جب زندہ ہو تو ایسی صورت میں جدہ کو حصہ نہیں ملتا؟ اس حدیث سے معلوم ہوتا

ہے کہ اس صورت میں اس کو حصہ ملتا ہے؟ جواب: و الترمذی ضعفہ سے جواب دیا کہ اس کو امام ترمذی نے ضعیف قرار دیا ہے چونکہ یہ حدیث ضعیف ہے اس لئے اس پر احکام کی بنیاد نہیں رکھی جاسکتی۔ جواب: (۲) یہ حصہ دینا اعطاء تھا یا تبرعاً تھا اس پر سوال ہوگا کہ تبرع تو اپنے مال میں ہوتا ہے نہ کہ غیر کے مال میں۔ جواب: (۳) جدہ کا بیٹا (احتمال ہے کہ رقیق ہو یا کافر ہو) خود محروم ہو تو حاجب نہیں بنتا۔ جواب: (۴) جدہ اصل میں نانی تھی تو اس کا بیٹا میت کا ماموس لگا جس کو اصحاب الفروض کے ہوتے ہوئے حصہ نہیں ملتا تو یہ حاجب نہیں اور اس کا ہونا نہ ہونا یکساں ہے۔ اس توجیہ پر سرے سے سوال ہی نہیں پیدا ہوگا۔

وَعَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ سُفْيَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ إِلَيْهِ أَنْ وَرِثَ امْرَأَةً اشْتَمِ الصَّبَابِيُّ مِنْ دِيَّةِ زَوْجِهَا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُودَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت ضحاک بن سفیان سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی طرف لکھا کہ اشیم صبابی کی بیوی کو اس کے خاوند کی دیت سے میراث دی جاوے۔ روایت کیا اسکو ترمذی ابوداؤد نے ترمذی نے کہا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

**تشریح:** وعن الضحاک بن سفیان الخ: مسئلہ چلا کہ حضرت اشیم صبابی کو خطا نقل کر دیا گیا ان کی بیوی کو دیت میں سے حصہ دیا جائے یا نہ دیا جائے؟ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی رائے یہ تھی کہ مقتول بقتل خطا کا مال دیت اس کے دوسرے اموال کی طرح نہیں اس رائے کا منشاء یہ تھا کہ بیوی اس مال کی مالک ہوگی جو خاوند کا حالت حیات میں ہو اور یہ دیت کا مال تو اس کے مرنے کے بعد کا ہے ضحاک بن سفیان نے بتلایا کہ نہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں اشیم صبابی کی بیوی کو حصہ دیا تھا لہذا مقتول بقتل خطا کی دیت سے اس کی بیوی کو حصہ ملے گا۔

وَعَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لِسُنَّةٍ فِي الرَّجُلِ مِنْ أَهْلِ الشَّرْكِ يُسَلِّمُ عَلَى يَدَي رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ هُوَ أَوْلَى النَّاسِ بِمَحْيَاهُ وَمَمَاتِهِ.

(رواہ الترمذی و ابن ماجہ والدارمی)

ترجمہ: حضرت تمیم دارمی سے روایت ہے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا ایسے مشرک شخص کا کیا حکم ہے جو ایک مسلمان کے ہاتھ پر اسلام لایا فرمایا وہ اس کی زندگی اور مرنے کے بعد لائق تر ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابن ماجہ اور دارمی نے۔

**تشریح:** وعن تمیم الداری عقد موالات جائز ہے مگر دو شرطوں کے ساتھ۔ یہ حدیث احتاف کے موافق ہے۔

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا مَاتَ وَلَمْ يَدَعْ وَارِثًا إِلَّا غُلَامًا كَانَ أَعْتَقَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَهُ أَحَدٌ؟ قَالُوا لَا إِلَّا غُلَامٌ لَهُ كَانَ أَعْتَقَهُ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مِيرَاثَهُ لَهُ. (رواہ ابو داؤد و الترمذی و ابن ماجہ)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے ایک شخص مر گیا اس کا کوئی وارث نہ تھا مگر ایک غلام آزاد کردہ۔ آپ نے فرمایا کیا اس کے لئے کوئی وارث ہے صحابہ نے عرض کی کوئی وارث نہیں مگر ایک غلام آزاد کردہ۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی میراث اس کو دے دی۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد و ترمذی اور ابن ماجہ نے۔

**تشریح:** وعن ابن عباس الخ: آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا یہ مال دینا بیت المال کا مصرف ہونے کی بناء پر تھا وارث ہونے کی حیثیت سے نہیں تھا۔ مُعْتَقٌ مُعْتَقٌ کا وارث نہیں بنتا قاعدہ شرعیہ کے مطابق۔

وَعَنْ عُمَرَو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَرِثُ الْوَلَاءُ مَنْ يَرِثُ الْكَمَالِ (رواہ الترمذی وقال هذا حديث اسنادہ ليس بالقوى)

ترجمہ: حضرت عمر بن شعیب عن بیہ عن جدہ سے روایت.... کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو مال کا وارث ہے وہی ولاء کا وارث ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے اور کہا ترمذی نے اس حدیث کی سند قوی نہیں۔

**تشریح:** وعن عمرو بن شعیب الخ: من یورث المال الخ صورت مسئلہ: پہلے معق مرگیا پھر معق مرتا ہے تو اس معق کی ولاء کا مستحق کون ہوگا؟ جواب: اس معق کے بیٹے مستحق ہوں گے نہ کہ بیٹیاں اس لیے کہ دوسری نص میں ارشاد فرمایا کہ لیس للنساء الامیاء اعتقن ج ۲: یہ حدیث اس وزن کی نہیں کہ اس سے ضابطہ میراث کو توڑا جاسکے۔ من یرث میں من میں عموم نہیں تخصیص ہے۔ حدیث کا مدلول صرف اتنا ہے کہ جو وارث ولاء ہے وہی وارث مال ہوگا جو وارث مال ہو اس کے لیے ضروری نہیں کہ وہ وارث ولاء بھی ہو۔

## الفصل الثالث

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا كَانَ مِنْ مِيرَاثٍ قِسْمٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَهُوَ عَلَى فِسْمَةِ الْجَاهِلِيَّةِ وَ مَا كَانَ مِنْ مِيرَاثٍ أَدْرَكَهُ الْإِسْلَامُ فَهُوَ عَلَى قِسْمَةِ الْإِسْلَامِ. (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو میراث جاہلیت میں تقسیم کی گئی تو وہ جاہلیت کے طریقہ پر تقسیم ہوگی اور جس میراث نے اسلام کو پایادہ اسلام کے طریقہ پر تقسیم ہوگی۔ (روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے) وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ كَثِيرًا يَقُولُ كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَقُولُ عَجَبًا لِلْعَمَّةِ تُورِثُ وَلَا تَرِثُ. (رواه مالک)

ترجمہ: حضرت محمد بن ابی بکر بن حزم سے روایت ہے اس نے اپنے باپ سے سنا اکثر کہتے تھے کہ حضرت عمر بن خطاب فرماتے کہ چھو بھی کے لئے عجب ہے کہ اس کا بھیجا وارث ہوتا ہے اور وہ بھیجی کی وارث نہیں ہوتی۔ (روایت کیا اس کو مالک نے)

**تشریح:** وعن محمد الخ اس حدیث پر اشکال ہے کہ چھو بھی کو تو حصہ ملتا ہے کیونکہ یہ ذوی الارحال میں سے ہے؟ جواب: مراد یہ ہے کہ ذوی الفروض ہونے کی حیثیت سے اور عصیہ ہونے کی حیثیت سے اس کو حصہ نہیں ملتا۔

وَعَنْ عُمَرَ قَالَ تَعْلَمُوا الْفَرَائِضَ وَ زَادَابْنُ مَسْعُودٍ وَالطَّلَاقُ وَالْحَجُّ قَالَا فَإِنَّهُ مِنْ دِينِكُمْ. (رواه الدارمی)

ترجمہ: حضرت عمر سے روایت ہے فرمایا احکام فرائض سیکھو ابن مسعود نے زیادہ کہا طلاق اور حج کے احکام سیکھو۔ عمر اور ابن مسعود نے کہا کہ یہ تمہارے دین کے لئے ضروری علم ہے۔ روایت کیا اس کو دارمی نے۔

## بَابُ الْوَصَايَا

وصیتوں کا بیان

## الفصل الأول

عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ بَيْتَ لَيْلَتَيْنِ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ. (متفق عليه)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کسی مسلمان مرد کے لئے لائق نہیں کہ اس کے پاس ایک چیز ہے جو وصیت کی صلاحیت رکھتی ہو کہ وہ دو راتیں گزارے۔ مگر اس کے پاس وصیت نامہ لکھا ہوا ہو۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** جمہور کے نزدیک وصیت نامہ لکھ کر رکھنا مستحب ہے۔ باقی رہی یہ بات کہ اگر کسی نے وصیت نامہ لکھ کر رکھا اب آیا صرف کتابت پر اعتماد کیا جائے گا یا گواہی بھی ضروری ہے۔ جمہور کہتے ہیں کہ اس کیلئے گواہی بھی ضروری ہے اور بعض کہتے ہیں کہ صرف کتابت پر اعتماد کیا جائے گا گواہی ضروری نہیں ہے کیونکہ حدیث میں صرف کتابت کا تذکرہ ہے گواہی کا نہیں۔ جواب یہ کہ حدیث میں مکتوبہ بمعنی مکتوب بشرائط ہے اور اس کی ایک شرط دو گواہ بھی ہیں۔ اگر کسی شخص کے ذمے حقوق اللہ یا حقوق العباد ہوں تو اس پر وصیت کرنا واجب ہے ورنہ عام حالات میں مستحب ہے۔

وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ مَرَضْتُ عَامَ الْفَتْحِ مَرَضًا أَشْفَيْتُ عَلَى الْمَوْتِ فَاتَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِي مَالًا كَثِيرًا وَلَيْسَ يَرْتِنِي إِلَّا ابْنَتِي أَفَاوَصْنِي بِمَالِي كُلِّهِ قَالَ لَا قُلْتُ فَنُلْغِي مَالِي قَالَ لَا قُلْتُ فَالْشُّطْرُ قَالَ لَا قُلْتُ فَالثُّلُثُ قَالَ الثُّلُثُ وَالثُّلُثُ كَثِيرًا إِنَّكَ أَنْ تَذَرُوا رَتْنَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَإِنَّكَ لَنْ تُنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أُجِرْتَ بِهَا حَتَّى اللَّقْمَةَ تَرْفَعُهَا إِلَى فِيٍّ أَمْرًا تَكُ. (متفق علیہ)

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت ہے کہ میں فتح مکہ کے سال ایسا بیمار ہوا کہ قریب المرگ ہو گیا۔ آنحضرتؐ میری عیادت کے لئے تشریف لائے میں نے کہا اے اللہ کے رسولؐ میرے پاس مال ہے میرا..... کوئی وارث نہیں مگر بیٹی کیا میں سارے مال کی وصیت کروں فرمایا نہیں کہا دو تہائی کی فرمایا نہیں کہا میں نے آدھے مال کی فرمایا نہیں۔ میں نے کہا تہائی کی فرمایا تہائی کی بلکہ تہائی بھی زیادہ ہے۔ تیرے لئے یہ بات بہتر ہے کہ تو اپنے وارثوں کو غنی چھوڑ کر جائے اس سے ان کو مفلس چھوڑ دے اس حال میں کہ وہ لوگوں سے مانگتے پھریں۔ مال خرچ کرتے وقت اللہ کی رضا مندی طلب کر اللہ تجھ کو ثواب دے گا۔ اس کی وجہ سے یہاں تک کہ وہ اپنی بیوی کے منہ کی طرف لقمہ اٹھائے۔ (متفق علیہ)

**تشریح:** وعن سعد بن ابی وقاص قال مرضت يوم الفتح: صحیح یہ ہے کہ یہ قصہ حجۃ الوداع کا ہے فتح مکہ مکرّمہ کا نہیں؟ حافظ ابن حجر نے تطبیق دینے کی کوشش کی ہے اور یہ فرمایا ہے کہ یہ قصہ دو دفعہ پیش آیا ہے لیکن بعض حضرات نے اس کو قبول نہیں کیا کیونکہ حضرت سعد جیسے سے یہ کہنے متصور ہو سکتا ہے کہ جو دو سال پہلے ایک مسئلہ پوچھا ہو پھر بھول گئے ہوں اب دوبارہ پوچھ رہے ہوں۔ الغرض انہوں نے یہ پوچھا کہ میری صرف ایک بیٹی ہے اس جملے کے دو مطلب ہیں۔

(۱) اصحاب الفروض میں سے اس بیٹی کے سوا کوئی اور نہیں ہے۔ (۲) میری بیٹی ایسا وارث ہے جس کے ضائع ہونے کا اندیشہ ہے اور ظاہر ہے کہ بیٹی کو میرے مال کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ وہ تو اپنے خاوند کے گھر رہے گی۔ نان و نفقہ اس کے ذمہ ہے تو اگر اجازت ہو تو سارے مال کی اللہ کے راستے میں وصیت کر جاؤں؟ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس کی اجازت نہیں ہے پھر کمی کا سوال کیا چلتے چلاتے نوبت ٹٹ تک پہنچ گئی اور فرمایا کہ ٹٹ کی وصیت کر سکتے ہو اور ٹٹ کثیر ہے۔ اس جملے کے دو مطلب ہیں: (۱) ٹٹ وہ مقدار ہے جو قابل وصیت ہے۔ لہذا بہتر یہ ہے کہ اس سے بھی کم کرو۔ (۲) یہ اجر و ثواب کے اعتبار سے تھوڑا تو نہیں ہے کثیر ہے۔ اس حدیث کے تحت جمہور فقہاء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ ٹٹ سے زائد مقدار کی وصیت کرنا باطل ہے البتہ ایک صورت ہے جو متشکی ہے وہ یہ ہے کہ در ثاء اگر زائد مقدار پر راضی ہو جائے تو پھر ٹٹ سے زائد کی وصیت جائز ہے باقی اگر در ثاء کی تینوں قسموں میں کوئی بھی قسم نہ ہو تو اس صورت میں ٹٹ سے زائد مقدار کی وصیت کرنا جائز ہے یا نہیں؟

احناف کے نزدیک جائز ہے باقی آئمہ کے نزدیک جائز نہیں ہے۔ یہ حدیث احناف کی دلیل ہے کیونکہ اس میں علت یہ بیان کی گئی ہے کہ اہل و عیال کو مالدار کی حالت میں چھوڑنا جائز ہے اور بہتر ہے۔ لہذا جب ورثاء نہیں ہوں گے تو یہ علت نہیں پائی جائے گی تو لہذا ائمہ کی وصیت جائز ہے۔ نیز تفصیلی روایات میں آتا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے سعد مجھے امید ہے کہ تیری زندگی لمبی ہوگی اور اللہ تعالیٰ تیری وجہ سے مسلمانوں کو نفع اور کفار کو نقصان دیں گے۔ چنانچہ فارس انہی کے ہاتھوں فتح ہوا اور ان کی بہت ساری اولاد ہوئی۔

## الفصل الثانی

عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ فَقَالَ أَوْصَيْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِكُمْ قُلْتُ بِمَالِي كُلِّهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ فَمَا تَرَكْتَ لَوْلَدِكَ قُلْتُ هُمْ أَغْنِيَاءُ بِخَيْرٍ فَقَالَ أَوْصِ بِالْعَشْرِ فَمَا زِلْتُ أَنَا قِصُّهُ حَتَّى قَالَ أَوْصِ بِالثَّلْثِ وَالثَّلْثِ كَثِيرٌ. (رواه الترمذی)

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاص سے روایت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میری عیادت کے لئے تشریف لائے میں بیمار تھا۔ فرمایا تو نے وصیت کا ارادہ کیا ہے میں نے کہا ہاں فرمایا کس قدر میں نے کہا اللہ کی راہ میں سارے مال کی فرمایا تو نے اپنی اولاد کے لئے کیا چھوڑا ہے میں نے کہا وہ مالدار ہے فرمایا دسویں حصہ کی وصیت کر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جو فرماتے ہیں اس کو کم خیال کرتا رہا یہاں تک کہ فرمایا تہائی کی وصیت کر اور تہائی بھی بہت ہے۔ روایت کیا اس کو ترمذی نے۔

**تشریح:** عن سعد بن ابی وقاص قال عادنی الخ: بمالی کله فی سبیل اللہ: فی سبیل اللہ کا مصداق اولیٰ تو جہاد ہے اور دوسرا حجاج کرام جن کا مال راستہ میں ختم ہو گیا ہو۔

وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي خُطْبَتِهِ عَامَ حُجَّةِ الْوُدَّاعِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَعْطَى كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَلَا وَصِيَّةَ لِرَآثٍ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَزَادَ التِّرْمِذِيُّ "أَلَوْلَدُ الْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ حَجَرٌ وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ" وَيُرْوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ قَالَ لَا وَصِيَّةَ لِرَآثٍ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ الْوَرِثَةُ مَنْقُطَعٌ هَذَا لَفْظُ الْمَصَابِيحِ وَفِي رِوَايَةِ الدَّارِ الْقُطْنِيِّ قَالَ لَا تَجُوزُ وَصِيَّةُ لِرَآثٍ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ الْوَرِثَةُ.

ترجمہ: حضرت ابوامامہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپ حجۃ الوداع میں فرماتے تھے اللہ تعالیٰ نے ہر حق والے کو اس کا حق دیا ہے۔ وارث کے لئے وصیت نہیں۔ روایت کیا اس کو ابوداؤد اور ابن ماجہ نے ترمذی نے زیادہ روایت کیا ہے بیاض فراش والے کے لئے ہے زانی کے لئے محرومی ہے۔ ان کا حساب اللہ پر ہے۔ ابن عباس سے روایت کی گئی ہے وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا وارث کے لئے وصیت نہیں مگر یہ کہ وارث چاہیں۔ یہ حدیث منقطع ہے یہ لفظ مصابیح کے ہیں۔ دارقطنی کی روایت کے یہ الفاظ ہیں کہ آپ نے فرمایا وارث کے لئے وصیت جائز نہیں۔ مگر وارث چاہیں تو۔

**تشریح:** اس بات پر اجماع ہے کہ مرض الوفا میں کسی ایسے شخص کے لئے وصیت کرنا جائز نہیں ہے جس کا وراثت میں حصہ ہو۔ لایہ ہے کہ دوسرے وارث راضی ہوں تو پھر جائز ہے۔ بشرطیکہ ان ورثاء میں سے کوئی نابالغ اور مجنون نہ ہو۔ باقی رہی یہ بات کہ آیت

کریمہ ”کتب علیکم اذا حضر احدکم الموت“ (الایۃ) سے درءاء کے لیے وصیت کا جواز معلوم ہوتا ہے اور اس حدیث سے نبی معلوم ہوتی ہے؟ جواب: یہ حدیث حدیث مشہور ہے اس کی زیادتی کتاب اللہ پر جائز ہے نیز اس حدیث پر امت کا اجماع بھی ہو چکا ہے۔

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ وَالْمَرْأَةُ بِطَاعَةِ اللَّهِ سِتِّينَ سَنَةً ثُمَّ يَحْضُرُهُمَا الْمَوْتُ فَيُضَارَّانِ فِي الْوَصِيَّةِ فَتَجِبُ لَهُمَا النَّارُ ثُمَّ قَرَأَ أَبُو هُرَيْرَةَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْدَيْنِ غَيْرِ مُضَارٍّ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى وَذَلِكَ الْقَوْزُ الْعَظِيمُ. (رواه احمد و الترمذی و ابوداؤد و ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں فرمایا کہ مرد اور عورت ساٹھ سال تک اللہ تعالیٰ کی بندگی کرتے ہیں پھر ان کو موت آتی ہے وہ وصیت کرنے میں ضرر پہنچاتے ہیں ان کے لئے دوزخ واجب ہو جاتی ہے۔ ابو ہریرہؓ نے آیت میراث کی تلاوت کی۔ وصیت کے بعد میراث لیں کہ وصیت کی جائے اس کے ساتھ یا قرض کے بعد اور ضرر نہ پہنچانے والا ہو یہ آیت تلاوت کی ذالک الفوز العظیم تک۔ روایت کیا اس کو ترمذی ابوداؤد اور ابن ماجہ نے۔

## الْفَصْلُ الثَّالِثُ

عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ عَلَى وَصِيَّةٍ مَاتَ عَلَى سَبِيلِ وَسُنَّةٍ وَمَاتَ عَلَى تَقَى وَشَهَادَةٍ وَمَاتَ مَغْفُورًا لَهُ. (رواه ابن ماجه)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص وصیت پر فوت ہوا وہ طریق مستقیم پر۔ پسندیدہ طریقہ پر تقویٰ پر اور شہادت پر فوت ہوا اور اس حال میں کہ اس کو بخش دیا گیا ہے۔ (روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے)

وَعَنْ عُمَرَ وَبْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ الْعَاصَ بْنَ وَائِلٍ أَوْصَى أَنْ يُعْتَقَ عَنْهُ مِائَةُ رَقَبَةٍ فَأَعْتَقَ ابْنُهُ هِشَامٌ خَمْسِينَ رَقَبَةً فَأَرَادَ ابْنُهُ عَمْرُو أَنْ يُعْتَقَ عَنْهُ الْخَمْسِينَ الْبَاقِيَةَ فَقَالَ حَتَّى أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبِي أَوْصَى أَنْ يُعْتَقَ عَنْهُ مِائَةُ رَقَبَةٍ وَإِنَّ هِشَامًا أَعْتَقَ عَنْهُ خَمْسِينَ وَبَقِيَتْ عَلَيْهِ خَمْسُونَ رَقَبَةً فَأَعْتَقْتُ عَنْهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ لَوْ كَانَ مُسْلِمًا فَأَعْتَقْتُمْ عَنْهُ أَوْ تَصَدَّقْتُمْ عَنْهُ أَوْ حَجَّجْتُمْ عَنْهُ بَلَغَهُ ذَلِكَ. (رواه ابوداؤد)

ترجمہ: حضرت عمرؓ بن شعیب عن ابیہ عن جدہ سے روایت ہے۔ عاص بن وائل نے وصیت کی کہ میری طرف سے سوغلام آزاد کئے جائیں اس کے بیٹے ہشام نے پچاس غلام آزاد کئے پھر اس کے بیٹے عمرو نے ارادہ کیا کہ وہ اس کی طرف سے پچاس غلام آزاد کرے۔ عمرو نے کہا کہ میں جب تک آنحضرت سے نہ پوچھوں آزاد نہیں کروں گا عمرو رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا اے اللہ کے رسول میرے باپ نے وصیت کی تھی کہ میری طرف سے سوغلام آزاد کئے جائیں۔ ہشام نے پچاس آزاد کر دیئے ہیں اور عمرو پر پچاس باقی ہیں کیا میں بھی اس کی طرف سے آزاد کر دوں۔ آپؐ نے فرمایا اگر مسلمان ہوتا تو تم اس کی طرف سے آزاد کرتے یا صدقہ دیتے یا حج کرتے تو ان کو ثواب پہنچتا۔ (روایت کیا اس کو ابوداؤد نے)



**تشریح:** وعن عمر وبن شعیب عن ابیہ عن جدہ الخ اس حدیث کا حاصل یہ ہے کہ عاص بن وائل اس کی وفات حالت کفر پر ہوئی اس کے دو بیٹے تھے ہشام اور عمرو یہ مسلمان تھے۔ مرتے وقت عاص بن وائل نے وصیت کی کہ میری طرف سے ۵۰ غلام آزاد کر لینا تو جب عاص بن وائل کی وفات ہو گئی تو دونوں بیٹوں نے مل کر طے کیا کہ پچاس غلام ایک آزاد کر دے اور پچاس دوسرا آزاد کر دے۔ الغرض ہشام نے ۵۰ غلام آزاد کر دیے اور اب عمرو نے پچاس غلام آزاد کرنے تھے۔ انہوں نے کہا میں تو آزاد نہیں کرتا جب تک کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ پوچھ لوں تو عمرو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آئے اور پورا قصہ سنایا تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر وہ حالت اسلام پر مرتا تو تم اس کی طرف غلام بھی آزاد کرتے اور اس کی طرف سے صدقہ بھی کرتے اور اس کی طرف سے جو بھی کرتے تو اس کا ثواب اس کو پہنچتا۔ چونکہ اس کی وفات حالت کفر پر ہوئی ہے اس لیے ان کاموں کے کرنے کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَطَعَ مِيرَاثَ وَارِثِهِ قَطَعَ اللَّهُ مِيرَاثَهُ مِنَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَرَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ہمارا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص اپنے وارث کا حصہ کاٹے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کا حصہ جنت سے کاٹے گا۔ روایت کیا اس کو ابن ماجہ نے اور روایت کیا اس کو بیہقی نے شعب الایمان میں ابو ہریرہؓ سے۔

يَرْثُونَ الْفَرْدُوسَ. ”یعنی وہ (مومن) بہشت کے وارث ہوں گے۔“

**تشریح:** حاصل حدیث کا یہ ہے کہ جو شخص مرض الوفات میں اپنے مال کے اندر ناجائز تصرف کر کے اپنے وارث کو میراث سے محروم کرتا ہے ایسا شخص اس معصیت کے ارتکاب کی وجہ سے اس بات کا مستحق ہو جاتا ہے کہ قیامت کے دن جنت کی میراث سے محروم کر دیا جائے جبکہ جنت مسلمانوں کی میراث ہے۔ قال اللہ تعالیٰ الذین یورثون الفردوس هم فیہا یدخلون اللہم اجعلنا منهم عذاب مذکورہ میں وجہ مناسبت یہ ہے کہ جس طرح ایک وارث کی آرزوئیں ہیں کہ ہمیں ترکہ اور میراث سے حصہ ملے گا لیکن ناجائز تصرفات کی وجہ سے وہ محروم ہو جاتا ہے اسی طرح ایک شخص آخرت میں جنت کی امیدیں باندھے ہوئے ہوتا ہے اس معصیت کے ارتکاب کی وجہ سے وہ جنت سے محروم ہو جاتا ہے لیکن دنیا میں محرومی کم درجے کی ہوگی اور آخرت کی محرومی زیادہ درجہ کی ہوگی۔ چنانچہ یوم القیامہ کا لفظ لاکسی بات کی طرف اشارہ کر دیا۔

سوال: زیادہ سے زیادہ یہ گناہ کبیرہ ہے یہ جنت سے کیسے محرومی کا سبب بن سکتا ہے؟

جواب-۱: اس گناہ کی ذاتی تاثیر یہی ہے کہ جنت سے محرومی کا سبب ہے لیکن آخرت میں سزا و جزا کا ترتیب مجموعہ اعمال پر ہوگا۔

جواب-۲: یہاں قطع ابدی مراد نہیں بلکہ عدم دخول اولی مراد ہے۔ الغرض دنیا میں اپنے اموال میں اس طرح تصرف کرنا چاہیے کہ

کسی کی ایذا کا سبب نہ بنے۔

بِسْمِ اللَّهِ

خیر المفاتیح فی حل مشکوٰۃ المصابیح

بعون اللہ خالصۃ

اللہم اغفر لکاتبہ ولمن سعی فیہ